JU̱DENU JTQ̱ NIJYA̱NVAMYU

Vadi jteda Vu̱ntyityu̱

Jesucrístumusiy

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma yagua

LA LIGA BIBLICA

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS

El Nuevo Testamento
en el idioma yagua

Primera edición, 1994
Segunda edición, 2008

Publicado por
© La Liga Bíblica 2008

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

- Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

CONTENIDO

Matévu 5
Márcu 64
Dúcasiy 101
Juán 163
Jvaayada 207
Róma 266
1 Coríntyu 292
2 Coríntyu 315
Cadásiya 329
Evésu 339
Vidípo 348
Codósasiy 355
1 Tesadónica 361
2 Tesadónica 366
1 Timutévu 369
2 Timutévu 377
Títu 382
Videmǫ 385
Ebrévuveda 387
Santiyácu 405
1 Pyítru 411
2 Pyítru 418
1 Juán 422
2 Juán 428
3 Juán 429
Júdasiy 430
Dityadoda 432

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

SAMITU̱CHODA SANU̱YADA MATEVU JESUCRISTU̱NCHIY

Jesucrístu munatyavay
(Dúcasiy 3.23-38)

1 [1]Nu̱tyuramusiy su̱ndayada
Jesucrístu jiryatiy Davyíbe ju̱débinu̱i,
Avurá̱bay ju̱débi jarye risa̱ju̱nu̱i.
[2]Jesucrístu munatyu̱i Avurá̱bay ju̱ita
detuyadanu̱i Isácubay, jadchintyi
Isácubay detuyadanu̱i Jacóbubay,
jadchintyi Jacóbubay detuyadanu̱i
Judábay, sataryu̱vedabay jarye yisa̱ju̱.
[3]Jadchintyi Judábay detuyadanu̱i
Várvisibe, Sárabay jaryentiy nadimu
Tamáraju̱be, jadchintyi Várvisibe
detuyadanu̱i Esrúmibe, jadchintyi
Esrúmibe detuyadanu̱i Ará̱bay. [4]Jadchintyi Ará̱bay detuyadanu̱i Amyinadábebe,
jadchintyi Amyinadábebe detuyadanu̱i
Na̱sú̱bay, jadchintyi Na̱sú̱bay
detuyadanu̱i Sarumú̱bay. [5]Jadchintyi
Sarumú̱bay detuyadanu̱i Boósibe nadimu
Raábiju̱be, jadchintyi Boósibe
detuyadanu̱i Jobénubay nadimu
Rúdiju̱be; jadchintyi Jobénubay
detuyadanu̱i Isayíbe. [6]Jadchintyi Isayíbe
detuyadanu̱i Davyíbe jiryatiy ja̱mu
nutyityu̱ savichanu̱yada.
Jadchintyi Davyíbe detuyadanu̱i
Sadumú̱bay nadimu Uríyasibe vaturu̱be.
[7]Jadchintyi Sadumú̱bay detuyadanu̱i
Robová̱bay, jadchintyi Robová̱bay
detuyadanu̱i Abíyasibe, jadchintyi
Abíyasibe detuyadanu̱i Asábay. [8]Jadchintyi Asábay detuyadanu̱i Josavátubay,
jadchintyi Josavátubay detuyadanu̱i
Jorá̱bay, jadchintyi Jorá̱bay detuyadanu̱i
Jusíyasibe. [9]Jadchintyi Jusíyasibe
detuyadanu̱i Jotá̱bay, jadchintyi Jotá̱bay
detuyadanu̱i Acásubay, jadchintyi
Acásubay detuyadanu̱i Esequíyabay.
[10]Jadchintyi Esequíyabay detuyadanu̱i
Manasésibe, jadchintyi Manasésibe
detuyadanu̱i Amú̱bay, jadchintyi Amú̱bay
detuyadanu̱i Jusíyasibe. [11]Jadchintyi
Jusíyasibe detuyadanu̱i Jeconíyasibe,
sataryu̱vedabay jarye
rijya̱tatyadedanumatiy Judíyuveda
mityasimyi Babinóniya mucadimuju̱ riy.
[12]Babinóniyamuju̱ ja̱tedivasiy ju̱ita
sadetuyada Jeconíyasibeñu̱i Sadatyé
rubay, jadchintyi Sadatyérubay
detuyadanu̱i Sorobabénubay. [13]Jadchintyi Sorobabénubay detuyadanu̱i
Abiyúbay, jadchintyi Abiyúbay
detuyadanu̱i Edyaquí̱bay, jadchintyi
Edyaquí̱bay detuyadanu̱i Jasórubay.
[14]Jadchintyi Jasórubay detuyadanu̱i
Sadócubay, jadchintyi Sadócubay
detuyadanu̱i Aquí̱bay, jadchintyi Aquí̱bay
detuyadanu̱i Ediyúbay. [15]Jadchintyi
Ediyúbay detuyadanu̱i Edyasárubay,
jadchintyi Edyasárubay detuyadanu̱i
Mata̱bay, jadchintyi Mata̱bay
detuyadanu̱i Jacóbubay. [16]Jadchintyi
Jacóbubay detuyadanu̱i Jusíbe, nu̱tiy
vicha̱da Maríyaju̱be vanubay.
Maríyaju̱be ju̱ita detuyadanu̱i Jesús
jiryatiy ru̱tachara Ju̱denu jaryetu̱nu̱i.

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

17Ramuni̱ vu̱dyi riva vu̱yaju̱y
detuyada, daryaju̱yu detuyada ranchaju̱
Avurábamyusiy, Davyíbe sa̱raju̱;
daryaday Davyíbemyusiy
Babinóniyamuju̱ ja̱tedasa̱raju̱ ravicha̱da
vu̱yaju̱y detuyada, daryaju̱yu detuyada
ranchaju̱ntiy; jadchintyi
Babinóniyamuju̱ ja̱tedamusiy, Ju̱denu
jaryeti̱ rupedasa̱raju̱, ravicha̱da vu̱yaju̱y
detuyada, daryaju̱yu detuyada ranchaju̱.

Jesús pi̱ra rupedanchiy
(Dúcasiy 2.1-7)

18Jesucrístu pi̱ra rupeda ji̱ta
vichanu̱yada daryá:
Saja̱mu̱ryu̱yadanumatiy Maríyabañi̱
Jusíbe, netimyu̱ nanuvicha̱da vatajuu
didye, samudasiiyada ji̱ta Ju̱denu
Jnutumusiy variy. 19Savanubay Jusíbe
ji̱ta, jiryatiy savichanu̱yada vase
jvaarya, ne sa̱ntaniryu̱yada
vijyo̱mujacheni̱ jivyaturabay Maríyabay.
Ramuni̱day sajachipiya̱jada: “Ra̱tochiy
dutya̱damusiñi̱.” 20Darya
sajachipiya̱jadamu ji̱ta, mityamusiy
samu̱ti̱jada Ju̱denu jpa̱nu
sama̱ryi̱sa̱damu Jusíbe yimu, su̱teda
variy siva: “Jusíy, Davyíbe ju̱débi, ne
ya̱suvu̱y jmutya̱jada yisa̱ju̱ni̱ Maríya
jivyaturaju̱, tapi samudasiityi Ju̱denu
Jnutumusiy. 21Sa̱day rupachuni̱ jidyenu,
ya̱ma̱ bay variy si̱tyaju̱ra Jesús jiryatiy
vuryi̱tay Vuryeyada Rá̱ñu, tapi ni̱ni̱day
ra̱ramityaniy jiñijya̱nvavyara jijyuuchu-
veda.” Darya su̱teda Ju̱denu jpa̱nu siva
Jusíbe.

22Ravichanu̱yada ji̱ta ti̱taju̱ daryá,
ra̱tidye jto̱tanichara Ju̱denu niquejada,
jiryatiy jityu̱choda saju̱ tu̱chu̱bay
jtosirya:

23 “Jirya̱jnu̱y, sa̱mudasiichara ji̱ta
vatura jútu, sa̱rupachu variñi̱
jidyenu. Riryantacharara si̱tya
Emanuvé, ratatiy vuryi̱tay:
Ju̱denu vuryisa̱.”

24Si̱dyojadanumatiy Jusíbe, sivaayada
ji̱ta daryatiy su̱teda Ju̱denu jpa̱nu
sivara, su̱mutya̱jada variy yisa̱ju̱ni̱
vatura. 25Ne saja̱tyo̱jada ji̱ta saniy,
netimyu̱ ne sarupachoda dinñi̱ jidyenu
didye. Sarupedanumatiy sadenu
sabayada ji̱ta variy si̱tyaju̱ra Jesús.

Rijeñu̱yada nijya̱nvay datyavay simu Jesús pi̱ra

2 1Sarupedanumatiy Jesús Beni̱mu,
savicha̱da ji̱ta Jeródesbe ja̱mu
nutyityu̱ Judéya mucadimu. Ruuti̱jada
ji̱ta nijya̱nvay jaryi datyavay variryun-
damu, jiñi̱ mu̱ti̱jomusiy Jerusari̱mu.
2Ruuti̱nuvi̱jada jtaja̱nuvay: “¿Nu̱tyiryani̱
Judíyuveda ja̱mu nutyityu̱, jiryatiy vadi
rupi̱ni̱, nu̱tyi? Nu̱dyityi daryaju̱ siva
sanu̱ya̱ jdarichiy, samu̱ti̱jadamu, nu̱dyiti̱
ji̱ta nu̱ña̱tidye jadasiñu sana̱cho̱ju̱yu.”
3Satuva̱chodanumatiy nutyityu̱ Jeródes-
berya, paru̱cha̱riy savicha̱da variy
ranchiy, Jerusari̱ ja̱nvabe jarye
tuva̱choda paru̱cha̱riy rana̱cho̱ sisa̱ju̱.
4Santye̱ryadedanumatiy Jeródesberyi
caserdótevyeda nutyityu̱mibe, Ju̱denu
niquejada datyanuvabe jarye ruusa̱ju̱,
nijya̱nvay cabyimusiy, sitaja̱doda variy
jasiryi: “¿Tena̱ sa̱rupachara Ju̱denu
jaryeti̱, Vuryeyada Ra̱yasi̱, te?”
5-6Ru̱mutya̱jada ji̱ta variñi̱: “Tena̱
Beni̱mu, te, jiryatiy Judéya mucadi-
mura, tapi darya nu̱charavitya Ju̱denuju̱
tu̱chu̱bay niquejadamura:

Ji Beni̱ vicha̱da, ne jivyichasara
tamitya pasi vicha̱da, Judéya
mucadi vicha̱da cabyiva,
nutyityu̱miy diya; tapi yimusiy
ji̱ta sa̱sipyatay nutyityu̱ ni̱tiy
ra̱nsu̱chararіy rañijya̱nvay,
jiryatiy Irayénuveda daryi.”

7Jadchiy ji̱ta sanatutyadeda Jeródesbe
nijya̱nvañiya̱resiryi jañu̱vye jaryi
datyavabe. Sani jiyasanta̱da ji̱ta variryi:
“¿Nu̱tyeryivye samu̱ti̱ti jiryatiy sanu̱ya̱ti

variy jdarichiy, nutyeryivye?”
Rityuchoda jita variy sivara. [8]Supajada
jita Jeródesbe variy Benímu riy:
“Jiryadatyanuve samiy jiñu deranchiy.
Jiryanumatiy diy siva, jiryatuchosiy
variy riva, ratidye jadasiñu
sanachojuntidyerye.”
[9]Rityuvachodanumatirya Jeródesbe
niquejada, riyada jita variy jadchiy.
Jdarichiy jita, jiryatiy ridyityi siva
samutijadamu, rañi jiyada jiyanti
rimyomusiy, jasityi saradeda siyu
derapudera. [10]Ridyiyadanumatiy siva
jdarichiy, riichanayada jita jaryi
yichanayadamu. [11]Rijeyadanumatiy
rorivyimu sanachо, ridyiyada jita siva
dera, sunoda Maríyajube jarye yisaju.
Riryeyada jita mucomu, riryadasidyoda
sanachoju variyu. Rimyuttada jita
varirya jibejyo, runtatyada variy sivara
sachara jaryi murichetara: órutera,
vurudijuru, vurudiricha jarye risaju.
[12]Rimeryisadamu jita sadatyadoda
Judenuyu: “Ne jiryatarya simuju
Jeródes,” tanúvanuma rityeryada variy
jimyucadimuju day.

Nanubayada Jesús jajyube Ejíptumuju

[13]Rityeryadanumatiy nijyanvay
datyavabe, mityamusiy samutijada
Judenu jpanu Jusíbe maryisadamu
yimu, suteda jita variy jasiy siva:
“Yanuma nubesumiy, yanuma bay
Ejíptu mucadimuju, yapuchiy rumuni
dera, sunoda yisaju. Yama machо rumu,
jasityi ratuchu yiva, tapi sanuma vata
Jeródes sanachо dera, suvedaju.”
[14]Sanubeseda jita Jusíbe nupora,
sapucheda jitani dera, sunodabay yisaju,
sayada jita variy Ejíptumuju. [15]Jasiñuma
rimechojada Jeródesbe diiyadasaraju,
ratidye jtotanirya Judenu niquejada,
jiryatiy suteda jijyu tuchubamyusiy:

“Ejíptumusiy jita rañatumyani
radyenu.”

Suvatyadeda Jeródesberyi deramidyera

[16]Jadchiy jita, sadatyadanumatiy
Jeródesbe: “Riquivuchuma nijyanvay
datyavarye,” saniqueyada jaryi variy,
supajada variryi sutarumibe, riryatidye
jvaryi deramidyera titaju jiryatiy
vaduryi, danijyajutyavay saraju titaju,
jiryatiy rivyichanuyada Bení juro titaju,
daryatiy sadatyada Jeródesberya dera
rupeda runda, nijyanvay datyavabe-
myusiy. [17]Ritotadeda jita rata varirya
Judenuju tuchubay niquejada, jiryatiy
Jiryimyíya jtyatibay savichanuyada:

[18] “Rityuvachusarara nanansada Ramá
vichadamu, jnayada jaryi,
sañeyajadasuma jarye, jiryatiy
nanunuvachara Raquédajuryi
jidyedyeñujuu. Ne
nanuparuryuyada riva nuvayada
rinchiy, jiryatiy diivyeñuma
daryaju daryi.”

Darya saniquenuyada Jiryimyíyabay
tariy.

Nanutaryajada Jesús jajyube Ejíptumusiy

[19]Jadchiy jita, sadiiyadanumatiy
Jeródesbe, mityamusiy samutijada
Judenu jpanu variy simu Jusíbentyi,
samaryisadamu, Ejíptumuntiy. [20]Suteda
jita Judenu jpanu siva: “Yanubesumiy,
yanuma jiyata dañi derapude day,
sunoda yisaju. Yejiya variy Irayénuveda
mucadimuju, tapi sadiityimya nitiy rañi
vatanuyada sanachо derapu, yivedaju.”
[21]Sanubesubeda jita Jusíbe variy,
sayatadani derapu, sunodabay yisaju,
sitojada jita Irayénuveda mucadimu.
[22]Satuvachodanumatiy Jusíberya
saticheyada: “Sajamya Arquedávu
nutyityuju, Judéya mucadimu, jijyebe
Jeródesbe jubivaju,” sasuvuyada
Jusíberya jtijada Judéyamu.
Sadatyadanumatiy Jusíbe
jimeryisadamu ne rajiya Judéyamu,

sanumuteda variy Cadidéya juroju.
23Titajunuma sayada variy Nasaryému
vichadaju day. Ramusiy sitotadeda
jitara Judenuju tuchuvabe niquejada,
jiryatiy riryajtachara Nasaryémusini.

Juán Bautístabay tuchodara Judenu niquejada mityatomu
(Márcu 1.1-8; Dúcasiy 3.1-9, 15-17; Juán 1.19-28)

3 1Variryundamu jita sudeda Juán
Bautístabay tuchu Judéya
mityatomu. 2Saniquejada jita:
"Jiryaparuy riva vacha jachipiyajada,
jiryatiy ratuudiñuma Jarichumuvichi
nusuyada nijyanvay jachipiyajadamu."
3Juán Bautístabaynchiy jita satuchoda
Judenuju tuchubay Isayíyasiy jtyatibay,
jiryatiy saniquejada:
"Ti jtanite natuye tajityomudaque:
Yanuma jdutya jityajura nú
Vuntyityujiju, vasenú yabarya nú
sajiju."
4Juánbay jita jachodara jasijasityera
jvaachara jichujay yiva,
caméllujasityera jvaachara. Sapuchoda
jitara jicyannujay caméllu jatyera.
Simyisi jita vichanuyada vindya ruvá, to
quisijya jarye sisaju. 5Jadchiy jita
rudeda nijyanvay simu Juánbay
Jerusarí janvavyedabay, Judéya
mucadijanvavyedabay ruusaju, Jurdája
juro vichavabe jarye titaju.
6Riityuñuyada jita simu Juánbay
Jurdájamu riñiquejadanumatiy
vijyomujachera jijyuuchuveda variy.
7Sadiyadanumatiy Juánbay ruuva
rajuuvay Varyisévuveda tevabe,
Saadusévuveda tevabe jarye ruusaju,
jiryatiy ruutitityiyada riryatidye jtyuy
variy simu, suteda jita variy ruuva:
"Codityevay rapuryamiy, ¿chira
datyadosiy jityaju jirye, chi? ¡Jiryanuma
bay rajisiy Judenu niquey eyada! 8Daryatiy
rajontay ninu, darya jiryajontay samirya
vichadamujuntidye, jiryatidye dityanu
ratara vacha jvaayadiva paruyada. 9Ne
jiryajachipiya jivyimu: Avurábay jita
vumyunatyi, ramutiy sajantyuy Judenu
vuryiva. Ritatye jita jiryiva: Saryi jude
Judenu jiñu ravichumusiy Avurábay
dadyeñuju rityidye ratuvachu variy
simu. 10Netimyu ne jiryajontay samirya
vichadamuju, jiryama datya: Ninu
ruvatuununumara jaseé, runusadaju.
Ramuniday riryajnura jirya ninuvicha
jiryatimyu ne samirya jorara, riryatidye
jatya jiidamyu variy rivara. 11Ray jita
jtyanu jaata jirye, jiryatidye dityanu
ratara jiryepyaruyada riva vacha
jachipiyajada. Nini jita jiryatiy sajti
ribivaju savichasara jaryi datyara
rimusidye. Ne vinu sasaapatu jtodasara
ntate darye. Nini jita rajtyanu Judenu
Jnututa jiryedye, jiidatya jarye risaju.
12Sapapetyu variy jijyomu, satidye
jupay varirya yivaajyo, sajato varirya
rasiy rabajyovimuju, raquisuy jita
sarupay jiidatya jiryatimyu ne vanay
jirichasarara."*

Jesús jtyuyadanchiy
(Márcu 1.9-11; Dúcasiy 3.21-22)

13Jadchiy jita sudeda Jesús Cadidéya-
musiy, Jurdája tuudiche, satidye
jtyanutaniy jasiy Juánbayu. 14Juánbay
rañi jubayada sajisidyerya: "Rañi jita
raryi jtyuy yimu. ¿Taraju yiniy variy
rimu, taraju?" 15Sumutyajada jita Jesús
variñi: "Ne, daryanuma racha day,
daryanuma vuryajtotaniy titaju Judenu
jtedamuju darya." Sumutyajada jita
Juánbay variy jtyadodajuni Jesús.
16Sityuyadanumatiy Jesús, sasipyateda

* **3.12** Sutarya rasiy yimu tuvachuvajyu, raquisuy jita sutay rijyu jiryatimyu ne rityuvachuruy simu.

jita varicharaju jaamusiy, mityamusiy raseteda jarichu variy, sadiyada jita siva Judenu Jnutu variy, nutyu jarityude sajuujeyada variy sivaju. 17Mityamusiy rarayada niquejada jarichuvimusiy variy simuntiy: "Jiñu jita radyenu jaryi ravyatasi, jaryi richanatyateni."

Bayantu nutyityu juuchanuruyadani Jesús
(Márcu 1.12-13; Dúcasiy 4.1-13)

4 1Jadchiy jita sayatasubeda Judenu Jnutu tajityomuju variñi Jesús, jasityidye sani juuchanuruyada bayantu nutyityu variñi. 2Sinrada jitara jmyichara variy, daryajuyu vuyajuy rundasarajuju titajuju, sajachijada jita variy rivasiy. 3Sitijada jita Juuchanuruñu variy, suteda variy siva Jesús: "Jiñichatiy sitenu Judenu denu, yajtay ruuva jivye ravichumiy, riryatituy pajoju." 4Sumutyajada jita Jesús variñi: "Ne, nucharanuma Judenu niquejadamu daryaju darya: Ne sajnuchara nijyami ne vinu pata, sajnuchara jita Judenu niquejadata, titaju jiryatiy sutachara nujyura."

5Jadchiy jita sapucheda bayantu nutyityuni Jesús Jerusarímuju, jiryatiy rutachara Judenumu jiintyasarara vichada. Saranityaniñuvejada Judenu rorivyu nrodencha variñi. 6Suteda variy siva: "Jiñichatiy sitenu Judenu denu, yajatyate mucomu jiicyu, nuchara daryaju darya:

Sajpa Judenuriy yipavay riryatidye
jnutya ji, jadchintyi:
Riryajiryesumiy jijyomututa ji,
jiiñuma jpatyara jiñumutu saniy
ravichu."

7Suteda jita Jesús variy sivantiy: "Nucharanuma Judenu niquejadamuntidyerya:

Ne yajantya mitya simu yintyityu
Judenu."

8Sayatada jita bayantu nutyityu junay jamu musiquisumanchajuni Jesús, sani dityadoda variy titaju nijyanvay mucadini, mucadi sutyeryasaraju titaju, rádá jarye risaju. 9Suteda jita bayantu nutyityu variy siva Jesús: "Raryi say jiirya jirya titaju, jiiryityi jadasiñu rañijyu ji." 10Jadchiy jita suteda Jesús siva: "¡Yabatyé jiyusiy Satanásiy! nucharanuma daryaju darya:

Vuryajadasiñu jita Vuntityu
Vuryindenu nijyu vuy, vinu
sanijyu niday vuryajachipiyasara
titaju."

11Jadchiy jita, satocheda bayantu nutyityuni Jesús. Mityamusiy ruutojada Judenu jpavay simu, runumyanuyada variy jasiñi.

Jesús jotada jvaayada Cadidéyamu
(Márcu 1.14-15; Dúcasiy 4.14-15)

12Satuvachodanumatiy Jesús: "Riityemani Juán Bautísta tanuvunujovimu," sanumuteda jita variy Cadidéyamuju. 13-16Sasipyateda jita Nasaryémusiy, savichanuvejada Capernavúmu, jiryatiy jmityo jidora, jiryatiy ravichanuyada Saburó jurirya vichajo, Nejtadí jurirya vichajo jarye risaju, ratidye jtotanirya Judenuju tuchubay niquejada, Isayíyasibe niquejada:

"Saburó jtyatara mucadimu, Nejtadí
mucadimu jarye, jiryatiy
jmityojidora, Jurdája rudamyu
jarye, Cadidéya mucadi titaju
jasityi rivyichasara nijyanvay
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
rumu vichavajyuu titaju jiryatiy
rivyichasara juuchuveda nupocu-
dimu, riñi dimya jita riva
nonosuma, ratatiy riryadatyara
Judenu ramityadeda; rasachama
rijyu rityi vichasara diiyada
nuvachiy jare, jiryatiy rivyicha-

sara diiyasavay.” Daryani̱ su̱teda
Isayíyasibe ta̱riy.
17Jadchiy ji̱ta sajo̱ta̱da Jesús
datyadoda: “Jirya̱paru̱y riva va̱cha
jachipiya̱jada, jiryatiy ratuudiñuma
Jarichumuvichi̱ nusu̱yada jiryeñe̱cho̱ju̱.”

Jesús natuyada jichiityari̱vajyu̱ riy dañuju̱yu riicyanuvay
(Márcu 1.16-20; Dúcasiy 5.1-11)

18Sarupiyadamu Jesús, jiryatiy
sarupiyada Cadidéya jmityo̱ jido,
sadiyada nadiva danu̱ju̱y nu̱ñi taryi̱ju̱y.
Ti̱qui savicha̱da Siimyó̱bay jiryatiy
ru̱tañu̱yada Pyítrubantyiñi̱, sataryi̱
vicha̱da Antrésibe. Nanujatyanu̱yadara
jiryiicya jmityo̱mu jiryatiy nanuvicha̱da
riicyanu̱ju̱y. 19Su̱teda ji̱ta Jesús variy
nadiva: “Jiyuju̱, ri̱sijyu̱, jiryatiy ra̱bay
sa̱da nijya̱nvay ju̱ri̱sanu̱jújyu̱, riry̱atidye
tuva̱chu variy simu Ju̱denu. Ne
sa̱na̱ju̱riñi̱ quiva̱nu̱day.” 20Nanutocheda
ji̱ta varicha̱ra̱ju̱ra jiryiicya,
nanusiityari̱jada ji̱ta variñi̱.
21Saya̱da ji̱ta Jesús jadchiy
rayadadeju̱ntiy, sadiñuvejada nadiva
tanu̱ju̱y nu̱ñi taryi̱ju̱ntyi, Santiyácuju̱be,
sataryi̱ Juánbatya, jiryatiy Sebedévubay
denuju̱be nada. Nanuvicha̱da riicya
curuchuva̱ñuju̱y jijye̱bejsa̱ cartyevimu.
Sanatuyada ji̱ta Jesús nadantiy. 22Nanu-
tocheda ji̱ta varicha̱ra̱ju̱ra cartye,
nanuja̱be risa̱ju̱ntiy, nanusiityari̱jada
ji̱ta jadchiñi̱ Jesús.

Jesús datyadoda riy rajuuvay nijya̱nvay
(Dúcasiy 6.17-19)

23Sadatyanunumaya̱jada ji̱ta Jesús
Cadidéya mucadiva ti̱ta̱ju̱,
riintye̱ryanijyovimu, satu̱chutityiyadara
samitu̱choda Ju̱denu nusu̱yadanchiy.
Sami̱saniñu̱yada riy jdiva̱jnuvay ti̱ta̱ju̱,
ti̱ta̱ju̱ rityi vichanu̱yada vadiiryo̱vay
nijya̱nvay cabyiva. 24Rara̱yada ji̱ta
sa̱ticheyada variy Síriya mucadimu
ti̱ta̱ju̱. Ripyu̱cheda variy simuju̱ riy
ti̱ta̱ju̱ jdiva̱jnuvay jiryatiy jaryedo
jdiva̱jadatavadyeryi, nuvadavye,
ju̱richi̱ni̱miy jarye ruusa̱ju̱, jatamyi
jarye, rityi vichanu̱yada bayantutavay
yiva ti̱ta̱ju̱. Sami̱sadeda ji̱ta ti̱ta̱ju̱
variryi. 25Richiityari̱nu̱yada ji̱ta
nijya̱nvajyuu variñi̱, jiryatiy ruuti̱jada
Cadidéyamusiy, Decápudimusiy,
Jerusarí̱musiy jarye risa̱ju̱, ti̱ta̱ju̱ Judéya
mucadimusiy, Jurdá̱rudamyusiy jarye
risa̱ju̱.

Jesús datyadoda ja̱mumusincha

5 1Sadiyadanumatiy Jesús ruuva
nijya̱nvajyuu, sa̱subeda ji̱ta variy
ja̱mumusivya. Sama̱sanuvejadanumatiy,
rityuudiyada sisa̱ datyavay variyu.
2Sajo̱ta̱da datyadoda variy jasiryi.

Muvyerya riñi̱cha Ju̱denu jmu̱tyasavay, muvye
(Dúcasiy 6.20-23)

3 “Ju̱denu jmu̱tyasavaryi rityi datya
jivyichasara jantyuyani̱miy
yintumu, tapitya rijyu̱ ji̱ta
ravichasara Jarichumuvichi̱
nusu̱jyo day.
4 Ju̱denu jmu̱tyasavaryi nuvavye,
jiryatiy sa̱jmu̱tyasara riñuvayada-
jisiyu.
5 Ju̱denu jmu̱tyasavaryi sabora
jachityavay, jiryatiy
riry̱a̱jmutya̱ra mucadi
jiyaru̱ryaju̱.
6 Ju̱denu jmu̱tyasavaryi jiryatiy
rivyichasara jachi̱vay, jchu̱mu̱vye
jarye, samirya jachivyeda
vichasa̱dajiju̱, jiryatiy riry̱e̱cha
potyadimyi Ju̱denu jtedamuju̱.
7 Ju̱denu jmu̱tyasavaryi jantyutyavay,
jiryatiy riry̱e̱cha jantyutyasavay.
8 Ju̱denu jmu̱tyasavaryi jiryatiy
pu̱chara jachityavadyeryi,
riry̱a̱dichara daryaju̱ siva Ju̱denu.

9 Jụdenu jmụtyasavaryi rityi
datyasara jdutyạdara niquẹtyạda,
jiryatiy riryạjtachara tavay
rinchiy: Jụdenu dadyeñu daryi.
10 Jụdenu jmụtyasavaryi jiryatiy
rivyichasara jarupantasavay vase
vichasạda jiyadajụ, tapitya rijyụ
jịta ravichasara Jarichumuvichị
nusụyada day.
11 Jụdenu jmụtyasavay jịta jiryeñịcha
riryạnumatiy javityiyẹ nijyạnvay
rayadasiy jirye, riryạnumatiy
jarupanta jiryentyi, jiryatiy
riñiquesara vạcha tụchoda
quivụyadamu jiryeñijyụntiy.
12 Jiryạjchanạyasiy jaryi jchanạvye,
jiryatiy jạmurasuma rạcha
jiryemyurichenusạda jarichumu.
Darya nịday rivyichadeda
nijyạnvay daryajụriy Jụdenujụ
tụchuvabe tạriy, jiryatiy jiryemyu-
natyavaryi, rivyichạda Jụdenu
jmụtyasavay rụcọsiy varintyi."

Jesús datyadoda: "Jụdenu siityarịvay rañịcha nụtyu tivyi nta, nụtyu nọnọ nta jarye, mucadimu vichavajyụ"
(Márcu 9.50; Dúcasiy 14.34-35)

13"Jiryeñịcha nụtyu tivyi jirya mucadi
jạnvajyụ; varityi jịta raryi baryị
rativyijyụvyeda, ¿nụtyuramusiñạ vụryi
tạryataniy tivyijyụryajụntirya,
nụtyuramusiy? Ne samirya
tarajụnụdarya, vinu jatyạdajụra,
riryạraniyẹchara nijyạnvay jasirya.
14Jiryeñịcha nụtyu nọnọda jirya
mucadijạnvajyụ. Ne vanạy ridyutya
ntara jạmu vichạda jiryatiy musiquincha
jvaacharara. 15Dantyamụy ne riryupay
nijyạnvarya jiñọnọsiiy riryạtidye
mutanu tarata varirya. Ribechara jịta
rabajyonchayu, jasityi ranọnọnụy rijyụ
rorimyu vichavay tịtạjụ. 16Ramunị
jiryạnọnọnụtyanirya jiñọnọ nijyạnvay
diya, riryạtidye jnụrya jiryevyichạda
samirya, riryẹjchanạtya variñị Vụjyẹ,
jiryatiy Jarichumuvichịnị."

Jesús datyadoda Jụdenu jtedanchiy jiryatiy sabayada samiy vuryịnụyadajụra

17"Ne jiryạjachipiyạ raynchiy: Sani
jnichara sạtidye parutara Jụdenu jteda,
jiryatiy sụpạjada Muyusésibemyusirya,
varimyata jijyụ tụchuvabe jtosiy. Ne
rịniy parutạdajụra, rịniy jịta rạtidye
jtọtanirya. 18Rịtatye jịta sịtenu daryajụ
jiryiva: Netimyụ ne rạparutay jarichu,
mucadi jarye risạjụ didye, ne rạramiy
mitya Jụdenu niquejada nụchara
teradera, mitya, rạday jtọtanimyụchara
tịtạjụra. 19Ramunị mịnịtyi raryi
rrachura Jụdenu niquejada teradera
jiryatiy pasidyevạjụ nta darya, saryityi
datyanusara darya rrachodariy
nijyạnvantyi, riryạjtachara rụcọsiy
sanchiy: Nịday vichasara tamityị
Jarichumuvichị nusụjyomu. Nịnị jịta
jiryatiy sitọtanirya, sadatyanusara
varintyirya, riryạjtachara sanchiy:
Nịday vichasara jaryiñụ Jarichumuvichị
nusụjyomu. 20Rịtatye daryajụ jiryiva:
Netimyụ jiryevyichasara vase
vichavavyạjụ ruumusiy Jụdenu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye ruusạjụ, ne jiryạjay
Jarichumuvichị nusụjyomu variñụday."

Jesús datyadoda niquẹyadanchiy
(Dúcasiy 12.57-59)

21"Jiryetyuvạchumạ jịta nụtyura sụteda
Jụdenu ruuva vụmyunatyavay, nụtyu: Ne
vuryạjvay tị. Mịnịtyi jvay tị, saryi
jmutyạra ramurichirya variy rụcọsiy.
22Ray jịta jtay jiryiva: Mịnịtyi niquẹy
riñijyụ jityevay nijyạnvay, saryi jmutyạra
ramurichirya rụcọsiy varintyidye. Nịtiy
javityiyẹryi jityevay, saryi nta jiya
cadnadumu, sạtidye jmutyạra
ramurichirya; nị jarye jiryatiy sajatyara
vạcha niquejada riñijyụ jityevay, saryi nta

jmutyara jiidatyomu jatyasada variy
rucosintyidye. 23-24Ramunitiy,
yintatyaruñumatirya tara Judenunijyu,
jijechipityatiy varirya: Ratyenu jita
jachipiya tara vacha niquejada rañijyu,
variñi jita yatojo munatyara yintatyasara,
rumutyajomu, yatidye jdutyanuve
munatya sisa jityenura, rivasiy jita
yajnutatya Judenu nijyura jicheyasara.
25Yajachipiya samiy, yatidye jdutya
sisa jityuchutirá, yanumatiy jiya sisa
cadnadumu, sañuma jurityaniy nutyu
jimyityasiy nta cadnaduta ji, cadnadu
jita rapuchityaniy jiivusetavay variy ji,
riryatidye tanuvunu tanuvunujovimu
variy ji. 26Ritatye sitenu yiva: Ne vanay
yasipyatay jadchiy netimyu ne yamuri-
chenu tamitya jicyuriquitya jiyadaju
didye."

Jesús datyadoda jmuchanutavaynchiy

27"Jiryetyuvachuma jita nutyu suteda
Judenu: Ne jiryarupi ti vaturujsa. 28Ray
jita jtay jiryiva: Minityi rajnuy
vaturuñechо jiñiruyadamu, sani rupimya
nadisa jijechimyu. 29Nutyi raniday jiñisiy
nutyityuday rañi care Judenu nújisiy ji,
yasitya varirya jiñisityadi, yajatya variy
yimusirya. Samiryavaju daryaju jiijyu
yacaretanirya taraqui jivyutera, riñuma
jatya miryanuvu jiidatyovimuju riva ji.
30Nutyi raniday jijyomutu nutyityuday
rañi care Judenu nújisiy ji, ne
jiryecharajuu, yajatya variy yimusirya;
samiryavaju daryaju jiijyu yacaretanirya
taraqui jivyutera, jiiñuma jti miryanuvu
jiidatyovimuju riva."

Jesús datyadoda tovajadanchiy
(Matévu 19.9; Márcu 10.11-12; Dúcasiy 16.18)

31"Suteda jita Muyusésibentyi: Minityi
jatyani jivyatura, sama say caterava
nucharani, tochivyi. 32Ray jita jtay jiryiva:
Ti vanu jiryatiy sani jatya nada jivyaturuy,
netimyu naryi rupi ti vanujsa, sajarupanu
varirya nanuvichada titaju nijyanvay diya,
jiryatiy riryadiy variy nadiva nutyu
jmuchanutanuñada. Daryadantyi minintyi
jamuñada jatyasanuy, sajarupanu
ratantirya jivyichada nijyanvay diyantiy
jiryatiy riryadiy nutyu jmuchanutodati
variy siva."

Jesús datyadoda Judenu jtyamu niquejadanchiy

33"Jiryetyuvachuma jitantiy nutyu
suteda Judenu ruuva vumyunatyavay: Ne
jiryatuchu quivuyada Judenu jtyamu
tara; yama jtotaniy Judenumujura titaju
jiryatiy yitay sityamura. 34-35Ray jita jtay
jiryiva: Ne yanique Judenu jtyamu mitya,
dantyamuy ne vinu jarichunijyu jiryatiy
Judenu masajo daryaju darya, dantyamuy
ne vinu mucadinijyu jiryatiy Judenu
numutu bajyo daryajura, dantyamuy ne
vinu Jerusarínijyu, jiryatiy jamu nutyityu
Judenu nijyu jiintyasara daryaju darya.
36Daryantyamuy ne yanique yinonijyu,
jiryatimyu ne vanay yatitunura tajasiqui
yinojasiy pupajasijyu, daryantyamuy ne
vadacujasijyu. 37Yatiy jtaryuy: Jo,
mityani yanique: Jo, varimyata yatiy
jtaryuy Ne, mityani yanique: Ne. Jiryetyi
nique ranchaju tara, rani jita bayantu
nicyaramyusidyerya."

Jesús datyadoda jamirya vichadeda murichenutadedanchiy
(Dúcasiy 6.29-30)

38"Jiryetyuvachuma jita nutyu suteda
Muyusésibe: Nitiy buchara ti nisiy,
riryama bucha rivara sanisintyidye;
nitiy jarupanura ti jada jachejo, riryama
jarupanu rivara sajachejontidye. 39Ray
jita jtay jiryiva: Ne jiryavanutya sajisiy
nicyaray jvaaryayu. Ritatye jiryiva:
Saryityi jvay ti jiryentyityuday mayaniy
jiryejyu, jiryajanumitya variy
sanachojura ratarya mayantiy.

40Saryityi jurityaniryuy ti jirye, saryi
sovay jiryimusirya jiryechujay variy,
jiryasay jichotájay varintyiñi. 41Saryityi
tiityataniy taraqui kilometrusaraju ti
tara jijyu jirye, jiryama tiitya darajuy
kilometrusaraju sajura. 42Jiryasañi ratiy
sajachiñuy ti jiryiva; daryaday ne
jiryajbay sajisirya jiryatiy savatatiy ti
jiryimusirya tara jityeryatadedaju."

Jesús datyadoda: "Vuryantya vatasara riy vumyityasimyi"
(Dúcasiy 6.27-28, 32-36)

43"Jiryetyuvachuma jita nutyura
ruteda: Vuryama vatani vutyuunuvichi,
vumyityasiy jita vuryajavittyuy. 44Ray
jita jtay jiryiva: Vuryama vatasara riy
vumyityasimyi; vuryatuchu sisa Judenu
riyadajuntiy rityi jarupantasara vuy.
45Daryamusiy jiryecha sitenu Vujye
dadyeñu, jiryatiy Jarichumuvichini,
daryatiy sanononutyaniñi jiñi jidchavu
ruumu nicyaray vichavay, samirya
vichavamyu jarye. Daryaday
supasarantirya rumura jidchavu rinchaju
vase vichavantyi, vacha vichavaynchaju
jarye ruusaju. 46Vuryityi vatasara riy,
vinu riy, rityi vatada munatya vuy, ¿tara
vuryajmutya ramusiy, tara? Tapi darya
riñi jvaavya criquiy jmutyavantyique,
jiryatiy juuchatavaryi. 47Daryadantyi,
vuryityi muchuvachara riy vinu
vutyeryiveda, ¿tara vuryivaay ruumusiy
tavay, tara? ¿Ne viy ruuvaay munuñumiy
daryantiy? 48Ramuni vuryecha jamyi
samiy vichavay, daryaday savichasara
Vujye Jarichumuvichintiy."

Jesús datyadoda samirya jvaayadanchiy

6 1"Jatyí vuryivaarya vase jvaayada,
mityatidye riryadiy nijyanvay riva.
Ne vurya jmutyara Vujye
Jarichumuvichi murichedoda variy riva.
2Ramunitiy, vuryanumatiy say tara riy
jantyuyaniimiy, ne vuryavata ranacho
nijyanvay jchanatyada vijyomujache,
jutyeryanijyomu, rupijyomu jarye,
nutyu ruuvaay jiryatiy rutuyadamu
yivaay Judenu jacharajura. Ritay sitenu
jiryiva: Rumutyamumyara ramurichirya.
3-4Vuryanumatiy say tarariy
jantyuyaniimiy, ne vuryadatyaniryuy ti
ranchiy, ne vinu vuryadatyaruy
vujechimyura, vuryatidye sachara
dutyadamusirya. Vujye jita nitiy dichara
riva jiryatiy dutyasara darya, niday
ramurichenu rivantidyevyuy."

Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryityuchu sisa Judenu, nutyuramusiy
(Dúcasiy 11.2-4)

5"Vuryanumatiy tuchu sisa Judenu,
ne vuryatuchu vijyomujache sisa
jutyeryanijyomu, rupijyomu jarye,
jasityi riryajnuy nijyanvay ranacho,
nutyu ruuvaay jiryatiy rutuyadamu
jijyoráchara Judenu jacharaju. Ritay
sitenu jiryiva: Rumutyamumyara
ramurichirya. 6Vuryanumatiy tuchuruy
sisa Judenu, vuryajay vuryorichivyimu
variy, vuryamutanu varirya rorijyu.
Jasiñuma vuryatuchu Vujyejsa, nitiy
vichasara dutyasi. Vujye jita, nitiy
dichara riva jiryatiy dutyasara ranicha,
niday ramurichenu rivantivyuy.
7Vuryanumatiy tuchuruy sisa Judenu,
ne vuryaviñara niquejadajuu mitya,
nutyu riryesááchara mamyi daryá,
jiryatiy rijechipiya daryaju: Satuvachuta
Judenu rajuura rañiquejadiva ray. 8Ne
vuryajantyariy darya vichavay, tapitya
sadatya Vujye daryajura tara vuvyata.
Vujechiñuyadajisiy sadatyadara.
9-13Daryani jita vuryatuchu variy sisa
Judenu day:

Yeye, jiryatiy Jarichumuvichi ji,
suvuchara racha yitya. Rama juti
yinsuyada; yajvaarya jivyatara
jiyu mucadinchantiy, nutyu
daryatiy yivaay jarichumuntirya.

Yasay diye jmyichara nuy, jirya
rundamuju, ravintye suruy
tarundaqui nuy. Yaramityaniy
mityara nujyuuchuveda
murichirya, daryani
nuryamityaniy mitya nuntyidyerya
jiryatiy ridyivyi tavay nuntyidye.
Ne yajaray jantyadamuju nuy,
dantyamuy ne yatochiy
nuñasiquita ramuyu. Yajantyuy
nicyaray bayantujisiy nudyiva.
(Tapi jiberya jita daryajura
nusuyada day, vanuyada jarye,
vanda jarye titaju junareju. Darya-
numa rachajayasara.)
14Tapi vutyi ramityaniy mitya daryajura
ricyarayada nijyanvay, daryaday Vujye
Jarichumuvichi raramityaniy mityara
vucyarayadantidye. 15Netimyu ne
vuryaramityaniy mityara nijyanvay
carayada, dantyamuy ne saramityaniy
Vujye mityara vucyarayada varintyidye."

Jesús datyadoda jmyichara jnurадanchiy

16"Vuryanumatiy jdara jmyichara, ne
vuryadityanu vayivye varivyuy, nutyu
riryavatya nijyanvarya jimyo jiryatiy
rutuyadamu jidyityanuruy Judenunijyu
jachipiyavayu. Riñi vata daryaju
riryadatya tavarya yinrada. Ritay sitenu
jiryiva: Rumutyamumyara ramurichirya.
17-18Vuryanumatiy jdara jmyichara,
vuryajdutyara vuryinojasiy variy,
vuryasuutantirya vumyo varintyi, riñuma
datya nijyanvarya vuryinrada day, vinu
Vujye dutyasi radatya darya. Vujye jita
nitiy dichara riva jiryatiy dutyasara
darya, niday ramurichenu rivantivyuy."

Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryecha jaryi taratavay jarichumu
(Dúcasiy 12.33-34)

19"Ne vuryabay jirya mucadimu
vuryajijura jaryi murichevarya tara,
jasityi rabaryisara ruvá jbyedamusiy,
cansiiyadamusiy jarye, varimyata jasityi
riryajay paranuniimiy paradodanachо.
20Vuryanuma bay jarichumu vuryajijura
jaryi murichevarya tara, jasityimyu ne
rabaryisara ruvá toyedamusiy,
dantyamuy ne cansiiyadamusiy,
dantyamuy ne riryajachara paranuniimiy
paradodanachо. 21Jasityi ravichasara
vuberya jaryi murichevarya, jasintya
rachasara vujechipiyajada varintyi."

Jesús datyadoda vuvyu nonosiinchiy
(Dúcasiy 11.34-36)

22"Vuñisiy jita vuvyu nonosiiy.
Ramunitiy, samichityirya vuñisiy,
jiryatiy vujechipiyasara samirya
jvaacharanijyu, titaju vuvyu jita racha
variy nonomu. 23Netimyu ne raryi jnuy
vuñisiy samiryanachо, titaju vuvyu jita
racha variy nupocudi. Varityi ravicha-
sara nupocudi vuñono, nupocusuma
racha variy vujechimyu."

Jesús datyadoda: "Ne vanay vuryivaay Judenuju, criquijyu jarye risaju"
(Dúcasiy 16.13)

24"Ne vanay vuryivaachara danujuy
patrusa. Vuryityi jvaaryuy nadisa, vuryi
javittyuñi tiqui, vuryi vatasara variñi
ratarya patru, varimyata vuryi jvaay vaniri
sisa tiqui, vuryi javiryutya variñi ratarya
patru. Dantyamuy ne vanay vuryivaay sisa
Judenu, criquisa jarye, jiryatiy
vuvyichasara criquiy juredacanumiy."

Jesús datyadoda: "Sunutyasara Judenuriy jidyedyeñu"
(Dúcasiy 12.22-34)

25"Ramuni ritay jiryiva: Ne
vuryajachipiya jaryi: ¿Tara vuryejmyi,
tara? varimyata: ¿Tara vuryajatu
vuryinuyadaju, tara? dantyamuy ne
vuryajachipiya: ¿Tara vuryajachu vuryiva,
tara? ¿Neviy vuryinuyada jaryi jmyichara
jiyadaju day, vuvyu jita sujay

jiyadajuntidye? 26Jiryajnuy ruuva
vindyamu vichavay viichemyi. Ne rinta,
dantyamuy ne riryato jatosara
bajyomujura, Vujye Jarichumuvichi jita
potyanichara varidyeryi. ¿Neviy
vumyurichevay jaryi ruumusidye? 27¿Mira
vuryisa vichi rasityechu
jijechipiyajadamusirya yinuyada, mi?
ratasavu métrusaraju. 28¿Tarajuna
vuryajachipiya variy ranijyu vuchujay,
tarraju? Vuryajachipiya ranijyu tova
vichara javuñisityu, nutyuramusiy rajavye,
nutyuramusiy. Ne rivaay, dantyamuy ne
raruyinura nurabijuu jichujajyusara.
29Ritatye jita jiryiva: Ne vinu nutyityu
Sadumúbay samiy yidutyasadamu
jivyichada samivaju ramusiy. 30Saryityi
sujañu Judenu daryara samirya vachuy
jiryatiy nudivyara, jiryatiy rajavye diye,
tarimyusiy riryajatya jiidamyura, ¿ne
vidye sasujañu Judenu jirye, nijyanvay
pasidye jachipiyavay? 31Ramunimuy ne
vuryajachipiya: ¿Tara vuryejmyi, tara?
dantyamuy ne vuryajachipiya: ¿Tara
vuryajatuntiy, tara? dantyamuy ne
vuryajtay: ¿Tara vuryajachu
vuryivanticyu, tara? 32Nijyanvay jita
vatasara daryajura jirya titaju. Sadatya jita
Vujye Jarichumuvichi jiryatiy
vuvyatasarara jirya titaju. 33Vuryantya
vata munatya ranachо Judenu nusuyada
nijyanvay jachipiyajadamu, vase
vichasada jarye risaju, vuryasarye varirya
vuryimyisara, vuryatusara jarye risaju
titaju. 34Ramunimuy ne vuryajachipiya
jaryi tarimyusiy rundamuju, tapitya rani
jachipiyasara tarimyusiy yajiju.
Rasaranuma jita paruchariy nuñi
tarundaquiju."

Jesús datyadoda: "Ne vuryajachipiya taji tuchutada tinijyu"
(Dúcasiy 6.37-38, 41-42)

7 1"Ne vuryajachipiya taji tinijyu,
sañuma jachipiya taji variy
vuñijyuntidye. 2Tapitya sajachipiya
Judenu vuñijyu, daryaday vujechipiya
tavañijyuntidye. Daryatiy vucharanu
tavajyu tara, daryaday riryasaranu variy
vujyuntidye. 3¿Nutyichiy vuryidyi
vutyeryi nisimyu riva radaryudyera,
nutyichiy? netimyu ne vudyetya ravicha
jiipudaryuy vuñisimyu. 4¿Nutyuramusiy
vuryajtay siva vutyeryi, nutyuramusiy?
Raday sipyata jiñisimyusirya radaryu-
dyera, ravichatiy jiipudaryuy vuñisimyu.
5Netimyu ne vuryituyadamu vichavavyuy,
vuryasipyata munatya vuñisimyusirya
jiipudaryuy, rivasiy jita vuryadiy riva
vanda, vuryatidye sipyata variy vutyeryi
nisimyusirya radaryudyerantidye.
6Ne vuryatuchururya Judenu
datyadoda samirya ruuva, jiryatiy
rivyichasara nutyu nibyimiy
rapuryamiy, riñuma seta suyadamu vuy;
varimyatamuy ne vuryajatyara Judenu
niquejada samirya ruuva, jiryatiy
rivyichasara nutyu cuchimyi
rapuryamiy, riñuma raniye
mucadinubejura."

Jesús datyadoda: "Vuryi jachiñuy, vuryi vata, vuryi natuye sanacho rorijyami"
(Dúcasiy 11.9-13)

7"Vuryama jachiñuyencha
Judenuvara vuvyatara, sasay jita variy
vurya; vuryama vatanumucha simu
ranacho, vuryasarye jita varirya;
vuryama natuyeyencha rorijyumu,
samuttay jita rorijyami variy
vuryajisirya. 8Tapi nitiy jachiñuyencha,
sajmutya varirya; nitiy vatanumucha
ranachontiy, sasarye varintyirya; nitiy
natuyeyencha rorijyumu, daryaday
ramuttay variy sajuntiy. 9Saryityi
jachiñuy dera siva jijyerya pa, ¿sanitiy
say variy ravichu dañi? 10Varimyata
saryityi jachiñuy jijyevyani quiva,
¿sanitiy say codiy varidyeñi? 11Jirye
jita, jiryatiy jamirya vichavay jiryedye,

jiryedyetyatiy sa̱yada tara samirya riy jidyedyeñu, ta̱ jaryivya̱ju̱ sa̱sa̱y Vu̱jye̱ Jarichumuvichi̱ tara samirya vu̱y vu̱tyi jachiñu̱y sivara tara.
12Ramuni̱ vurya̱ma̱ vichaniy darya riy tavantyidye, daryaday vu̱ryivya̱ta rirya̱vichanintyidyevyu̱y, tapi daryani̱ sadatyadoda Ju̱denu Muyusésibemyusiy vu̱y, saju̱ tu̱chuvabemyusiy jaryentiy."

Jesús datyadoda pasijyu̱ jajyonchiy, jasityi vurya̱jachara Ju̱denu nusu̱jyomuju̱
(Dúcasiy 13.24)

13"Vurya̱jay pasijyu̱ rorijyu̱demusiy; tapi jajyo ji̱ta jiryatiy vojotarara, ne surra jajyo darya, rumutiy vurya̱jay vu̱pyarutedaju̱. Rajuuvay ji̱ta jachara rumu day. 14Tapi jajyo ji̱ta rumutiy vurya̱jay ju̱na̱re jnu̱yadaju̱, jiryatiy pasijyu̱derara, vu̱je paru̱cha̱rimyusiy variy ravimu. Rajuutya variryi jiryatiy richeryera pasijyu̱mu jayada."

Jesús datyadoda: "Vu̱dyetyara ni̱nu rajomusiy daryatiy sadatyasara Ju̱denuni̱ nijya̱mi̱ sivaayadamusintyi"
(Dúcasiy 6.43-44)

15"Vurya̱jnu̱tyasara rirya̱jisivyu̱y, rityimyu̱ ne si̱tenu Ju̱denuju̱ tu̱chuvadyeryi. Riñi dityanu nu̱tyu Ju̱denu siityari̱vay nta vu̱quebyimuyu, nu̱tyu carni̱rumiy sabuvye nta. Dañumamu̱y ne rivyichasara si̱tenu jijechimyu. Rivyichasara ji̱ta nu̱tyu jmyirya jachi̱jadacanumiy, jiryatiy ricya̱siryu̱ryi Ju̱denu siityari̱vay. 16Vurya̱datya ruuvaayadamusiyu, daryani̱ vu̱dyetyara ni̱nu rajomusiy. ¿Vu̱cho ni̱tidyerya samu̱siy cariitunumusidye? ¿varimyata ramuya̱ ju̱bonumusiy? 17Darya ni̱day ti̱ta̱ju̱ra ni̱nu samiñu, rani jontay samijyo; ni̱nu nicyara̱ñu ji̱ta jontay nicyara̱jyo day. 18Ne vana̱y rajontay samiñu, nicyara̱jyo; dantyamu̱y ne vana̱y rajontay nicyara̱ñu, samijyo. 19Rirya̱jnu ji̱tara ni̱nuvicha̱ jiryatimyu̱ ne samirya jorara, rirya̱jatya jiidamyu variy rivara. 20Darya ni̱day vurya̱datya riy nijya̱nvay ruuvaayadamusiy, nu̱tyu vu̱dyetya daryara ni̱nu jijyomusiy, samiryavidye rani̱cha."

Jesús datyadoda: "Ne rirya̱jay ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvay Jarichumuvichi̱ nusu̱jyomuju̱"
(Dúcasiy 13.25-27)

21"Rityi jtachara riva: Nutyityu̱, ne rirya̱jay ti̱ta̱ju̱ Jarichumuvichi̱ nusu̱jyomuju̱; vinu rityevay jiryatiy ruuvaacharara rajye̱ va̱tara, jiryatiy Jarichumuvichi̱ni̱, vinu riy ra̱jay ramuju̱. 22Tamitya rundamu ji̱ta rirya̱jtay rajuuvay riva: Nutyityu̱, ¿neviy nu̱tyu̱choda yityamu, nu̱jetya̱dantiryi bayantuveda nijya̱nvavyasiy yityamuntiy, nu̱dyivaayadantirya rajuura mityamusiy ju̱dejada yityamuntidye? 23Jadchiy ji̱ta ra̱jmutya̱ variryi: ¡Tama̱ radyetyavay jirye, tama̱; jirya̱numa jiya ratyuunusiy, nicyara̱y vichavaryapu̱rya!"

Jesús datyadoda nu̱tyura ju̱daryancha vu̱ryi vichajaya̱sara ti̱ta̱ju̱
(Dúcasiy 6.47-49)

24"Ti̱ta̱ju̱ nijya̱mi̱ ni̱tiy tuva̱chusarara rañiquejada, sasiityesara variy raju̱ntiy, ni̱ni̱ sani̱cha nu̱tyu vanu datyara jiryatiy sivaayada samidyera jiryoriy, su̱muchura yituvu̱ surraju̱ntiy. 25Ru̱boda ji̱ta variy, ranijye̱yada ji̱ta varintyi. Ja̱mu riicho jarye ja̱tyo̱jada ranintyi, raryi no̱tavya̱ ramusiy riicho, jiryatiy samiy jmuchusara daryaju̱ra ru̱tuvu̱. 26Ti̱ta̱ju̱ nijya̱mi̱ ni̱tiy tuva̱chu ji̱tara rañiquejada, dantyamu̱y ne sasiityeru̱y variy raju̱, ni̱ni̱ sani̱cha nu̱tyu vanu datyi̱sa̱ jiryatiy sivaayada ti̱cha̱nchara jiryoriy. 27Ru̱boda ji̱ta, ranijye̱yada varintyi, ja̱mu riicho jarye ja̱tyo̱jada

ranintyi, ranotada variy riichora, rajottimyuyada titajuu varirya, pattaryi-tyera.”

28-29Sadatyanumuyadanumatiy Jesúsra jirya datyadoda, rityittada nijyanvay varirya jiryatiy sadatyadoda jidyirya datyadata riy, ne nutyu Judenu niquejada datyanuvadye.

Jesús misadedani vatajonnibay
(Márcu 1.40-45; Dúcasiy 5.12-16)

8 1Sumusadanumatiy Jesús musiqui-musiy, richiityarijada nijyanvajyuu variñi. 2Mityamusiy sadasiñunuvijada vatajojuñubay satuunuyu, suteda variy siva Jesús: “Nutyityu, jivyatatiy, yapuy rivasirya vatajo.” 3Saratyada jita Jesúsra jijyase variy sanachoju, sajatyojada variy saniy. Suteda jita variy siva: “Ravyatantye, saminuma yecha.” Varicharajuu rabayada vatajo sivasiy. 4Suteda jita Jesús variy siva: “Jatyí jityuchosiy tidevara. Yanuma jita jiya, yatiy dityanunuve caserdóte ji. Rapuchama daryajuu jivyatajo yivasiyu, ne ti jita rasuvuñuday ji. Ramuni yasadyerya jnutatyasara Judenumu day, jiryatiy Muyusésibe jtedamujura, riryatidye datya nijyanvay variy ránchiy: Ne rajatay jita jivyatajo tivajunuday.”

Jesús misadedani sutarumiy nutyityubay muchechibe
(Dúcasiy 7.1-10; Juán 4.43-54)

5-6Sajayadanumatiy Jesús Capernavúmu, sayasantanuvijada sutarumiy nutyityubay variy jasiñi: “Nutyityu, detiryonuma jurichini ramyuchechiy raryorimyu, parucharíñumani.” 7Suteda jita Jesús variy siva: “Raday jiya samisadedanachо.” 8Sutarumiy nutyityubay jita jmutyajada jasiñi: “Nutyityu, tama rachararanu ntate day ji yajtojay raryorimyu, tama. Mitya yaniquera niquejada, saday misasumiy variy ramyuchechiy. 9Tapi ray jita vichasara sabonichi rayntyityujuu day, rachabonintyiryi sutarumintyi. Ritay siva ti: ¡Yejiya! saya variy; nuvantiy: ¡Yajniy! suniy varintyi; ritatyi ramyuchechivyantiy: ¡Yajvaarya jirya! sivaay varintyirya.”

10Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, satittada varirya, suteda variy ruuva jichiityarivay: “Ritatye sitenu jiryiva: Netaramu vinu vutyevay Irayénuveda cabyimu radyi tiva nutyu jiñu, vuryimu tuvachurá. 11Ritay jiryiva: Riryajti rajuuvay jiryatimyu ne Judíyuveda daryi. Riryajti jiñi mutijomusiy, sapuryejomusintyi Jarichumuvichi nusujyomu, jasityi riryamasa jmyijyomu Avurá bayanujsa, Isácu bayanujsa jarye, Jacóbu bayanujsa jarye ruusajuu titajuu. 12Rityi jaryuy nta Judenu nusujyomu, jiryatiy Avurábay dadyeñu daryi, riryecha jatyasavay bimujuu, nupocudimujuu, jiryatimyu ne rityuvachuruy daryajuu rimu. Jasidye jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita jijyadajchantiy.”

13Suteda jita Jesús variy siva sutarumiy nutyityubay: “Yanuma jiya, daryanuma racha jiijyu daryatiy jityuvachosiy ramu.”

Samisada jita samuchechibe varenude variy.

Jesús misadeda nada Pyítrubay desedabay
(Márcu 1.29-31; Dúcasiy 4.38-39)

14Sajayadanumatiy Jesús variy Pyítrubay rorivyimu, sadiyada jita nadiva Pyítrubay desedabay nanderuy tiryo saduyadanuy. 15Sajatyojada jita nanujomutuniy, raparuyada jita saduyada variy nadiva. Nanunubesu-beda jita variy, nanupotyadeda variy jasiñi Jesús.

Jesús mi̱sadeda riy jdiva̱jnuvajyuubay
(Márcu 1.32-34; Dúcasiy 4.40-41)

16Sapuryeyadanumatiy jiñi̱, ruuti̱ta̱da
ji̱ta Jesúsmu riy rajuuvay bayantuta-
vabe, sajatya̱da jiñiquejadata jasiy
ruuvasiryi bayantuveda, sami̱sadeda ji̱ta
riy ti̱ta̱ju̱ jiryatiy jdiva̱jnuvay jasidyeryi.
17Ramusiy ji̱ta sito̱tadedara Ju̱denuju̱
tu̱chu̱ Isayíyasibe jteda:
"Saso̱vedara vuryi̱diva̱jada,
satiityа̱dara vurya̱rupantasa̱da
variy risa̱ju̱."

Rityi siityari̱ru̱yadani̱ Jesús
(Dúcasiy 9.57-62)

18Sadiyadanumatiy Jesús ruuva
nijya̱nvajyuu yiro̱, su̱teda ruuva yisa̱
datyavabe: "Vurya̱ramityeryi̱
jmityo̱rudamyuju̱." 19Su̱tañuvi̱jada ji̱ta
Ju̱denu niquejada datyanu̱bay variy
siva: "Datyanu̱, ra̱siityari̱ ji rumutiy
ye̱jiya." 20Su̱teda ji̱ta Jesús variy siva:
"Vitiñu ji̱ta vuditi̱, viiche jarye ruutyi̱,
Nijya̱mi̱denu ji̱tamu̱y ne vichajoti̱ jasityi
sa̱tiryo̱ jime̱yadaju̱." 21Nu̱ntiy,
sasiityari̱vay tenubay jteda siva Jesús:
"Nutyityu̱, ra̱jmuchuchidyi munatyara
rajye̱ babyi." 22Su̱teda ji̱ta Jesús variy
siva: "Ya̱siityari̱sara ray. Rityi vichasara
jijyuuchuvedamu diivye riya̱ma̱
jmuchuni̱ jiryenu diibyi day."

Jesús ndasadedara riicho, ri̱ye̱rya jarye risa̱ju̱
(Márcu 4.35-41; Dúcasiy 8.22-25)

23Su̱musa̱danumatiy Jesús
cartyevimuju̱, richiityari̱jada ji̱ta sisa̱
datyavayu. 24Mityamusiy rariichósu-
beda ji̱ta jmityo̱mu, ramutanuru̱yada
ri̱ye̱rya varirya cartye. Jesús ji̱ta
ma̱yada jasiy variy. 25Rityuudiyadanu-
matiy sisa̱ datyavabeyu, riidyoseda ji̱ta
variñi̱ Jesús jiñiquejadata: "¡Ya̱jantyuy
nu̱dyiva, Nutyityu̱, vurya̱numa
caraye̱!" 26Su̱teda ji̱ta Jesús variy
ruuva: "¿Ta̱raju̱ra jiryechuvu̱y, pasidye
jachipiya̱vay, ta̱raju̱?" Sanubesubeda
ji̱ta variy, saniqu̱ety̱ada ji̱tara riicho,
jmityo̱ jarye risa̱ju̱, ju̱vaya̱numa
rama̱cho̱jada ja̱a̱ variy. 27Rityi̱tta̱da ji̱ta
vaduy varirya: "¿Nu̱tyu̱ nijya̱mi̱na̱
sani̱cha jiñu, nu̱tyu̱? ¿Nu̱tyi ratuva̱chu
riicho simu, jmityo̱ja̱a̱ jarye tuva̱chu
simuntiy?"

Jerása ja̱mi̱ju̱y bayantutanu̱jyu̱be
(Márcu 5.1-20; Dúcasiy 8.26-39)

28Sito̱jadanumatiy Jesús jmityo̱
rudamyu, Jerása ja̱nvay mucadimu,
nani̱deda ji̱ta danu̱ju̱y vanuju̱y
bayantutanu̱jyu̱be variy si̱dcho̱ju̱.
Nanusipyateda suvu̱chanu̱jyu̱y bapyo
cabyimusiy, ne riryamiryi̱ru̱yada
nijya̱nvay ranú̱va variy. 29Nanuniqueja-
subeda ji̱ta mityamusiy: "¿Ta̱ra
na̱dyimu jijyu̱, Ju̱denu denu, ta̱ra?
¿Yiti̱ma̱viy ya̱tidye jantyunuva̱y
murichenutadeda rundajisiy na̱y?"
30Riibyesa̱deda ji̱ta tajuuqui
cuchimyi ripyapude jasiy.
31Riyasanta̱da ji̱ta bayantuvedani̱
Jesús: "Ya̱numatiy jatya nu̱y,
ya̱jpa̱jasiy cuchijyuuvaju̱ nu̱y."
32Su̱teda ji̱ta ruuva: "¡Jiriya̱numa jiya
jiyusiy!" Richipyateda ji̱ta
vanuju̱bevyasiy, rijeyada variy
cuchivya. Mityamusiy richiichiye̱yada
cuchijyuu ti̱ta̱ju̱ nubañuco̱vimu
jmityo̱vimuju̱, ripyaruteda ji̱ta
ja̱a̱jariy, pattaryitye ti̱ta̱ju̱riy. 33Cuchiy
jnu̱tyavabe ji̱ta baye̱yada variy,
rityu̱chunuvejada ja̱mu vicha̱damu
ti̱ta̱ju̱ra, nu̱tyunuma nanuvicha̱da
bayantuvedatanu̱jyu̱ntyi. 34Jadchiy
ji̱ta richipyateda vicha̱da
ja̱nvavyedabay si̱dcho̱ju̱ Jesús.
Ridyiyadanumatiy siva, riyasanta̱da
ji̱tani̱: "¡Ya̱numa jiya
nu̱myucadimusiy!"

Jesús mi̱sadedani̱ ju̱richi̱ni̱bay
(Márcu 2.1-12; Dúcasiy 5.17-26)

9 [1]Su̱musa̱danumatiy Jesús cartyevimuju̱, saramityeda ji̱ta jmityo̱ rudamyuju̱ntiy, su̱deda ji̱ta jivyicha̱damuju̱ntiy. [2]Mityamusiy ruuti̱ta̱dani̱ ju̱richi̱ni̱bay detiryo̱ jime̱yancha. Su̱nu̱yadanumatiy Jesús riñe̱cho̱, jiryatiy rijechipityaja̱jada si̱tenu mi̱sanirya daryaju̱ni̱, su̱teda ji̱ta siva ju̱richi̱ni̱bay: "Ya̱vanu̱tya ji, Pi̱, jiryatiy jijyuuchuveda ra̱ramiy mitya yiva."
[3]Mitya ru̱teda Ju̱denu niquejada datyanuvay tevabe jivyimu: "Jiñu vanu ji̱ta javityiye̱ñi̱ Ju̱denu day."
[4]Sadatya̱danumatiy Jesúsra rijechipiya̱jada, su̱teda ji̱ta ruuva: "¿Nu̱tyuraju̱ra jiryejechipiya̱ va̱cha jijechimyu, nu̱tyuraju̱? [5]¿Miryara jaryi datyasara, mirya? ra̱tiy jtay: Jijyuuchuveda ra̱ramiy mitya yiva, varimyata ra̱jtay: Ya̱nubesumiy, ya̱rupichiy.
[6]Jiry̱atidye jnu̱yasiy sa̱vidye ramityaniy Nijya̱mi̱denu sivara jijyuuchuveda jirya mucadimu," su̱teda variy siva ju̱richi̱ni̱bay: "Ya̱nubesumiy, ya̱nchura jime̱ya, ya̱numa jiya jiryorimyuju̱ day."
[7]Sanubesubeda ji̱ta, saya̱da variy jiryorimyuju̱. [8]Ridyiyadanumatiy nijya̱nvajyuuvedabay variy riva, ru̱nteda ji̱ta, riichana̱tya̱da variñi̱ Ju̱denu, jiryatiy sasa̱yada darya jvaayadaju̱ni̱ nijya̱mi̱.

Jesús natuyadani̱ Matévubay
(Márcu 2.13-17; Dúcasiy 5.27-32)

[9]Saramiryi̱jadanumatiy Jesús jadchiy, sadiyada siva nu̱ vanu, sama̱sa̱da criquiy jmutya̱jomu, Matévu jtyati̱bay. Su̱teda ji̱ta siva: "Ya̱siityari̱sara ray." Sanubeseda ji̱ta variy, sasiityari̱jada ji̱ta jadchiñi̱ Jesús.
[10]Sama̱sa̱danumatiy Jesús jmyijyomu Matévubay rorimyu, mityamusiy rimya̱sa̱da ji̱ta rajuuvay criquiy jmutya̱vavyedabay, jiryatiy juuchatavay risa̱ju̱ntiryi sisa̱ Jesús, sisa̱ datyavabejsa̱ jarye. [11]Ridyiyadanumatiy Varyisévuvedabay riva jiryatiy si̱byeda ruusa̱ juuchatavabe, ru̱teda ji̱ta ruuva Jesúsjsa̱ datyavabe: "¿Ta̱raju̱ si̱myi jiryedyetyanu̱ ruusa̱ criquiy jmutya̱vay, ta̱raju̱? ¿Ne jiryi̱nu̱y juuchatavadyeryi?"
[12]Satuva̱chodanumatiy Jesúsra riñiquejada, su̱teda ji̱ta ruuva: "Jiryatimyu̱ ne jdiva̱jnuvadyeryi, ne rivya̱tani̱ jdanu̱nu̱day; jiryatiy jdiva̱jnuvadyeryi, riñi ji̱ta va̱tani̱ ji̱ndanu̱ day.*
[13]Jiry̱anuma datyanuve ta̱ra ranique, ta̱ra: Radyiryu̱y ji̱ta riva jantyutya̱da, ne vinu jiryatiy jiryi̱ntatyani̱ yasi̱ rimu. Ne ri̱niy daryaju̱ samirya vichavay natuyadana̱cho̱ day, juuchatavay natuyadana̱cho̱ ji̱ta ri̱nidye."

Ruutaja̱dodani̱ Jesús jmyichara jnura̱danchiy
(Márcu 2.18-22; Dúcasiy 5.33-39)

[14]Jadchiy ji̱ta ru̱deda Juán Bautístabaysa̱ datyavabe simu Jesúsntiy: "¿Ta̱raju̱ vuryi̱nurasarara jmyichara japichiy, ta̱raju̱? Varyisévuvedajsa̱ datyavay jarye, jiryisa̱ datyavay ji̱ta tama̱ riñi jnura darya jmyichara day, tama̱." [15]Su̱teda ji̱ta Jesús variy ruuva: "Ne vana̱y riry̱a̱yivay musuchavay ja̱mu̱yada rundamu, netimyu̱ ne sani jiintye ja̱mu̱ñu ruusa̱siy didye. Ra̱jti̱ rarunda varityi riry̱a̱so̱vay riquebyimusiñi̱ vadi ja̱mu̱ñu, variryundamu ji̱ta riry̱a̱ndara jmyichara. [16]Ne vu̱cyuruchuva̱y vadijatyara ta̱rijepyo, tapitya ra̱cantya jaryi varirya ta̱rijepyo.
[17]Dantyamu̱y ne vu̱bechara bínuja̱ vadija̱ ravimu ta̱rijevyu̱po: vu̱becharatiy

---

* **9.12** Juuchatavay vichasara jdiva̱jnuvay Ju̱denu diya; jndanu̱ vichasara Vuryeyada Ra̱ñu.

ravimu, rabuy tarijevyupo variy,
rarumiyechara bínuja variy, tarijevyupo
jarye pachitye variy risaju. Vubechara
jita vadijavyuvimura bínuja vadija,
rañuma pachitye bínuja, ne vinu
sajavyu risajuntiy."

Jáyirubay detubay, vaturuy jamundatanube jarye, jiryatiy nanumutyeda raniy Jesús sujay

(Márcu 5.21-43; Dúcasiy 8.40-56)

18 Saniquenuyadanumatirya jirya
niquejada ruuva, mityamusiy
sadasiñunuviijada tiqui nutyityubay
Jesúsnachojuyu. Suteda jita siva:
"Sadiiyasimya radyetu, dañuma varenu-
numa yatidye barya jijyomutu saniy,
satidye misasumiy radyetu varintyi."
19 Sanubesubeda jita Jesús variy,
sasiityariijada variñi, sisa datyavabe
jarye yisaju. 20 Mityamusiy nanideda jita
vaturuy jamundatanube sarudivasiy
Jesús, nanujatyojada variy raniy
sasujacho. Taraqui vuyajuy nijya
ravichada jamunda nadiva, danijyajuy
ranchaju. 21 Nanujachipiyajada jita
jivyimu: "Raryitye jatyo vinu
sasujantyecu, ratidye misanirye."
22 Jesús jita janumityeda, sadiyadanu-
matiy nadiva, suteda jita variy nadiva:
"Sanajvajuni vanutyayu, Popojuy.
Samiy sanujachipiyajadamu jimyisa."
Nanumisada jita varicharaju.
23 Sitojadanumatiy Jesús nutyityubay
rorimyu, sadiñuvejada jasiy ruuva
ruudivye, nijyanvajyuuveda jansada
jarye. 24 Suteda jita ruuva: "Jiryanuma
jiintye jiyusiy, tama diiñu daryaju
sanicha dera, tama, nutyu sani
mañindye." Rityodiyada jita variy siva.
25 Jatyasavañumatiy rivyichada
nijyanvajyuuveda bimuju, sajayada
Jesús, sireda sajomutuniy dera babyi
variy, sanubesubeda jita dera variy.
26 Raticheyada jita ruro titaju variy.

Jesús misadeda nada nisipyuryijyube

27 Saramiryijadanumatiy Jesús jadchiy,
nanusiityariijada jita danujuy
nisipyuryijyube jadchiñi. Nanuniqueja-
subeda variy: "¡Yajantyutyate nay,
Davyíbe jasi!" 28 Sajayadanumatiy Jesús
rorivyimu, nanideda jita nisipyuryijyube
simu, Jesús jteda variy nadiva: "¿Sada
jachipiya dyetya raryi jvaay daryaday?"
Naniteda variy siva: "Joonu, Nutyityu."
29 Jadchiy jita sajatyojada raniy
nanunisiy jiñiquejadamu: "Racha sadaju
daryatiy sanutuvachu simu Judenu."
30 Ramutteda jita nanunisiy variy,
nanudiyada jita tariva variy. Suteda jita
Jesús jamiryamu variy nadiva: "Ne
sanadatyataniy tira." 31 Nada jita
tuchunuvejadara saticheyada ruro titaju
variy.

Jesús misadedani vanu niquejasabay

32 Riyadanumatiy Jesúsveda jadchiy,
mityamusiy ruutitada jitani vanu
niquejasabay, bayantutibay simu Jesús.
33 Jatyasinumatiñi bayantu, saniquejada
vanubay variy rivasiy. Rityittada jita
nijyanvajyuuveda varirya, riñiquejada
variy: "Ne ti diyada tariva darya
jvaayada Irayénuveda cabyimu."
34 Varyisévuvedabay jita niquejada
variy: "Bayantu nutyityu jtedamu sani
jatyatityiryi bayantuveda
nijyanvavyasiy."

Jesús jantyutyada riy nijyanvajyuuvedabay

35 Sarupityityiyada Jesús variy titaju
vichada cabyiva, rorivyiñu cabyiva
jarye. Sadatyanunumayajada jita
riintyeryanijyovimu, satuchutityiyadara
samituchoda Judenu nusuyadanchiy,
samisaniñuyadantiryi jdivajnuvavyeda
titajuntiy, titaju rityi vichanuyada
vadiiryovavyeda. 36 Sadiyadanumatiy

Jesús ruuva nijyanvajyuuveda,
santyutyada variryi, jiryatiy rivyichada
jarupantasavay, jantyuyaniimiy jarye,
tajnutyiñi carniirumiy ne jnutyitavay.
37Suteda jita variy ruuva yisa
datyavabe: “Jasinrya rajuura jatojadaju,
jvaavye jitamuy ne rajuuvay. 38Ramuni
jiryajachiñuy siva jatojadajami, satidye
jpa riy jvaavye yivaajyomuju.”

Jesús jaryetada riy vuyajuy vaduvyedabay, danujuy rinchaju, sansubyimijyu
(Márcu 3.13-19; Dúcasiy 6.12-16)

10 1Sanatuyada jita variy yimuju
riy yisa datyavabe jiryatiy
rivyichanuyada vuyajuy vaduy, danujuy
rinchaju daryi. Sasayada jita datyada
variryi, ratatiy riryajatyanumaya riy
bayantuveda jamirya vichavay
nijyanvavyasiy; riryamisaniy ratantiryi
jaryedo jdivajadatavantyi, jarupanta-
savay jarye ruusaju titaju. 2Daryani jita
ravichada jivye jtya vuyajuy
nusubyimibe, danujuy rinchaju:
munatya Siimyóbay jiryatiy rutachara
Pyítruni, jadchintyi sataryi Antrésibe,
Sebedévubay denujube Santiyácubay,
sataryi Juánbatya. 3Jadchintyi
Vedípebe, Bartodoméevubay,
Tumásabay, Matévubay jarye jiryatiy
criquiy jmutyanubañi, Santiyácubay
jarye jiryatiy Ajéñubay denubañi,
Tadévubay jaryentiy. 4Jadchintyi
Siimyóbay jiryatiy rutañuyada jaryi
vanira niquerabañi, Judásiy Iscaryótibe
jarye jiryatiy samityasiiñuyadani Jesús.

Jesús jpajada riy yisa datyavavyedabay riryatidye datyanunumaya
(Márcu 6.7-13; Dúcasiy 9.1-6)

5Supajada jita Jesús riy jivye vuyajuy,
danujuy rinchaju, suteda variy ruuva:
“Ne jiryejiya ruumu jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, mitya, daryantyamuy
ne jiryajay Samáriya janvay vichadamu.
6Jiryejiya jita ruumu Irayénuveda day,
jiryatiy caravye Judenuvasidyeryi.
7Jiryejiya tuchuvay: Ratuudiñuma
Jarichumuvichi nusuyada.
8Jiryamisaniryi jdivajnuvay, diibyimiy
jarye jiryanubesityaniy, jiryapuy
vatajojuvyevyasirya jivyatajo risajuntiy,
jiryajatyantiryi bayantuveda
nijyanvavyasiy titajuntiy. Daryatiy
jiryimutyajasiy mityara datyada,
daryaday jiryamisaniy mityantidye.
9-10Ne jiryajtu tara, ne vinu criquiy
surraday yimu, dantyamuy ne dusuuy,
dantyamuy ne dajajyuy sujacya,
dantyamuy ne saapatu, dantyamuy ne
ruvese mitya, tapi savatasara juvaañu
daryajura jimyisara. 11Mirya
vichadamunittyi jiryajay munatya,
varimyata rorimyimyu, jiryavata jasiy
sanachо nijyami samiy jachityi, jasityi
jiryamachо jiryechipyatedasarаju.
12Jiryanumatiy jay rorivyimu,
jiryamuchuvesiryi rajanvay: ¡Samirya
vichasara jiryejyu! 13Riryityi vichasara
samirya jachityavay, raday machosara
samirya vichasada variy rijyu;
riryityimyu ne vichasara samirya
jachityavay, raday tarya samirya
vichasada jiryimujuntiy. 14Minityimyu
ne radiryeruy jirye, dantyamuy ne
riryatuvachururya jiryeñiquejada,
jiryanumatiy sipyatay rivyichadamusiy,
jiryamuchutya jiryeñumutuvasirya
rirujuu riñijyu. 15Ritatye sitenu jiryiva:
Jachintyavaju day racha Sodóma
janvajyu, Comórra janvajyu jarye,
Judenu parutada rundamu, rivyichada
janvamyusiy jiryatimyu ne ridyiryeruy
jasiy jirye.”

Jesús datyadoda jarupantadanchiy
(Márcu 13.9-13; Dúcasiy 21.12-17)

16“Jiryajnuy, ripa jita jirye nutyu
rasimiy jmyiryajuu cabyimuju. Ramuni

jiryęcha vanı̱ra jachipiyạvay nụtyu
codiy, nụtyu jạrityudentiy jiryęcha
tapide vichavay. 17Jiryı̱nụtyatạta
nijyạmı̱jisiyu, tapitya riryạjụriy jirye
riryạtidye jarạchiy tụchujomujụ variy
jirye, riryạmusiyę jụtyę̱ryanijyomu
variy jiryentyi. 18Riryạtiiy variy
japuvedamujụ jiryentyi, jạmu
nutyityụvedamujụ jarye rayadajụ,
jiryạtidye tụchu vijyọmujache ridyiya
raynchiy, riryạtidye tuvạchuntiy
jiryatimyụ ne Judíyuveda daryi.
19Riryạnumatiy sạy japuvedamu jirye,
ne jiryạjachipiyạ jaryi variy
nụtyuramusiy jiryạnique, nụtyuramusiy,
tapi jiryạjmutyạ variryundamura
niquejada jiryạtidye nique. 20Tapi ne
jiryạnique jidyirya day, Vụjyę Jụdenu
Jnutu jı̱ta rạnique jiryimusiy. 21Nijyạmı̱
rạsạryi jityeryı̱veda riryạtidye munu
variy jasiryi, tavañı̱day rạsạryi
jidyedyeñu day riryạtidye munu
varintyiryi, tavay jı̱ta rạnubesumiy
jijyęmyi jiyarọjụ, riryạtidye munu
varintyidyeryi. 22Jiryạvichasara
javittyuchavay variy tı̱tạjụ nijyạnvajyụ,
rı̱tya jiyadajụ. Nı̱nı̱ jı̱ta jiryatiy
sạjachı̱nichara tạrijyụ rajụyu, sadiiyada
sạrạjụ, sạday ramityasara variy riva.
23Riryạnumatiy jarupanta
tavichạdaquimu jirye, jiryạbay
tavichạdamujụntiy, tapi rı̱tay sı̱tenu
jiryiva: Ne jiryạramiryı̱ tı̱tạjụ Irayénu-
veda vichạdiva, Nijyạmı̱denu
jtı̱jadajisiy.
24Ne savichasara sisạ datyı̱ jaryiñụ
simusiy jidyetyanụ, dantyamụy
muchechiy jaryiñụ simusiy jipyatrụ.
25Rasạrạnuma jı̱ta sạcha sisạ datyı̱
nụtyu jidyetyanụ, muchechiy jarye
rạcha nụtyu jipyatrụ. Riryityi jtay
raynchiy: Bayantumiy nutyityụ, jiryatiy
rañı̱cha rorijyạmı̱, tạ jaryivyạjụ
riryạjavityiyęchara jirye, jiryatiy
raryorimyu vichavay jirye.”

Jesús datyadoda chı̱ra vụryichuvụchara, chı̱
(Dúcasiy 12.2-7)

26“Ramunı̱ ne jiryạsuvụryi nijyạnvay,
tapi ne taradera rạmạchọ samiy mutanu-
sara, mitya; tı̱tạjụtidye rạchasara
dityanusara; dantyamụy ne rạmạchọsara
tara dutyasara, tı̱tạjụ rạchasara
datyasara. 27Jiryatiy rı̱tañụy nupocu-
dimu jirye, jiryạtụchu vindyamura;
jiryatiy jiryetyuvạchu cucuyęyadamu
tara, ranı̱ jı̱ta jiryạtụchu vijyọmujache
day. 28Ne vuryạsuvụryi jivye jiryatiy
rụvarya vụvyụ, ne vanạy riryạjvay
variñı̱ vụbeyanu. Vuryạntya suvụy jı̱tanı̱
nı̱tiy parutasara jiidatyọmunı̱ vụbeyanu
vatajuu vụvyụta. 29Rajuura criquivyitya
samurichevay danụjụy vachuchijyụy,
dañumamụy ne sajụụy tı̱qui vachuchiy
tenu mucadincha Vụjyę vạtạda
niyạresiy. 30Vuryı̱nọjasiy jarye
suranusara tı̱tạjụ sajụ Jụdenu day.
31Ramunı̱mụy ne vuryạsuvụy; vụñı̱ jı̱ta
murichevay jaryi ruumusiy
vachuchimyi.”

Jesús datyadoda rinchiy rityi tụchusara vijyọmujache sayadajụ
(Dúcasiy 12.8-9)

32“Ramunı̱, nı̱tiy tụchu vijyọmujache
nijyạnvavya: Ray jı̱ta datyanı̱ Jesús,
daryaday rạtụchu siva Rajyę
Jarichumuvichı̱ntiy: Ray datyanı̱ jiñu.
33Mı̱nintyi jı̱ta rạtụchu nijyạnvavya
raynchiy: Ne radyetyanı̱ Jesús,
daryaday rạtụchu siva Rajyę
Jarichumuvichı̱ varintyidye: Ne
radyetya dañı̱ jiñụ day.”

Riryạmityasiiy nụñi tevajyuu Jesúsnchiyu
(Dúcasiy 12.51-53; 14.26-27)

34“Ne jiryạjachipiyạsara rıtı̱jada rạtidye
barya samirya vichasạda jirya mucadimu.
Ne rıtı̱jada samirya vichasạda bayadajụ,

vinu jchityityata juvedaju jita day.
35Rideda jita daryaju satidye jiyaronu
vanuni jijye, vatura jita rajiyaronu nada
yinoda day, nanasintu jita rajiyaronu
nada jidyesedantidye. 36Riryamityasiiy
sarorimyu vichavay vanuyu. 37Nitiy
vatasara jaryi rimusiñi jijye, varimyata
sunoda, ne sasara rachiityarisada;
daryaday nitiy vatasara jaryi rimusiñi
jidyenu, varimyata sadetu, ne sasara
rachiityarisadantiy. 38Daryadantyi,
nitimyu ne sanichujaya jitara jicyurusiy,
jiryatiy sabay nutyu diiñuyu, ne sariryi
variñudarya tariy jivyichadanuday,
satidye siityarisara varirye, ne sasara
rachiityarisada. 39Niday jita jiryatiy
sasaryera yinuyada, sapachitya mityara.
Niday jita jiryatiy sapachitya rayadajura
yinuyada, saday saryesara varintyirya."

**Jesús datyadoda jiryatiy Judenu
murichedodara samiy
vichasada murichirya**
(Márcu 9.41)

40"Niday jita jiryatiy sani dirye jirye,
daryaday sadirye variy ramusintyidyerye;
nitiy radirye varirye, sadirye
varintyidyeñi jiryatiy supajada jiyuju ray.
41Nitiy radiryeni Judenuju tuchu jiryatiy
satuchu Judenunijyu, sajmutyasarara
Judenuju tuchu murichedoda. Daryaday
nitiy diryeni vanu vase vichara jiryatiy
savichasara vase jvaarya, sajmutyasarara
vase vichasada murichirya. 42Daryada-
ntyi minintyi jatutaniy vinu sudojaani
tiquidera jivyetyenu, jiryatiy savichasara
rachiityarinu, ritatye sitenu jiryiva: Ne
sacarera jimyurichenusada riva."

**Ruutijada Juán Bautístabay
jpavabe simu Jesús**
(Dúcasiy 7.18-35)

11 1Sadatyadodanumatiy Jesús riy
yisa datyavavyedabay vuyajuy
danujuy rinchaju, sayada jita jadchiy
satidye datyanunumaya, satidye
tuchunumaya risaju rivyichadamu.
2-3Satuvachodanumatiy Juán Bautísta
tanuvunujovimusiy ranchiy sivaayada
Judenu jaryeti Crístu, supajada jita riy
yisa datyavavyeda simu, riryatidye
jtajanuni: "¿Jiñiviy jiryatiy yatiche
jtijada, varimyata nuryi nutuyasiy
tijijuntiy?" 4Sumutyajada jita Jesús riy:
"Jiryatuchunuve siva Juán ranchiy
titaju jiryatiy jiryetyuvachura, jiryedyije
risaju riva. 5Runuyasumiy
nisipyuryimyi, canuyasivyeda jarye
rupi, vatajojuvye jarye misa,
tuyupuryimyi jarye tuvachu, diibyimiy
jarye misasumiy, jantyuyadavay jarye
tuvachusarara samituchoda. 6Judenu
jmutyasi jita sacha nitimyu ne
sacasinuya rachiityarisadajisiy."
7Riyadanumatiy Juánbay
siityarivavyedabay, sajotada niquejada
Jesús nijyanvavya Juánbaynchiy
varintyi: "¿Taranacho jiryevyatanuveti
tajityomu, taranacho? ¿Jiryeyati vinu
jiryatidye diñuve riva jiryatiy
ranuvatyaja riichora vachuy?
8¿Taranacho jiryeyati variy, taranacho?
¿Jiryatidye diy siva nijyami vasidyajay
sujatyi day? Ne jiryinuy, rityi vichasara
vasidyajay sujatyavay, riñi vichasara
jamu nutyityu rorimyu. 9¿Taranacho
jiryeyati variy, taranacho? ¿Jiryatidye
diy siva Judenuju tuchu day? Jo,
jaryivyaju Judenuju tuchu jiyadajuteni.
10Nini jita sanicha jiryatiy nuchara
sanchiy:

Ripa jitani raynsubyi jimyomuju,
satidye jdutyara nú yajiju.

11Ritay jita sitenu jiryiva: Ne ti
nubesumiy jaryiñu Juánmusiy, jiryatiy
vaturumyusiy rupini. Dañuma sanicha
jaryiñu Juánmusiy, minityi vichasara
riryarijyu játarya Jarichumuvichi
siityarivamyusiy. 12Juán Bautísta
rundamusiy jita, diyesaraju titaju,

rapanatyityi Jarichumuvichi nusuyada,
nijyanvay panavye jita rañi juriy
vaniravarya. 13Tapi ruvatadoda jita
Judenuju tuchuvabe tuchoda jityaju
Judenu nusuyadanchiy, Muyusésibe-
myusiy, Juán Bautísta saraju titaju.
14Jiryetyi tuvachuruy ramu, nini Juán
sanicha Edíyasiy jiryatiy sajtisara.
15Jiryetyuvachutata tuyutavay.
16-17¿Nutyura nita rajtay riñijyu
nijyanvay jijyomu, nutyura? Riñicha jita
nutyu deramiy pudásamu masavay.
Rityiyisaruyadamu jityuchuta
jityevavyayu: Dañuma nuñi ruudiye
jiryejyu, ne jiryeryeyaruy nta variy.
Dañuma nuñi sutyaniy nutyi diibyituunu
jnayadamu nta, ne jiryinaryuy nta variy
ranchintyi. 18Darya ritay, jiryatiy sudeda
Juán jmyichara jnurara, ne sibyeda,
dantyamuy ne satoda. Ruteda variy
sanchiy: Bayantu siva. 19Sitijada jita
Nijyamidenu ne jmyichara jnurara,
jiryatiy rimyiñuy, ratu jarye risaju,
rutay variy raynchiy: Ta jaryi
jibyedajachini day, niyuyadacanuy
risajuni, ninday criquiy jmutyavay
jaamyicyu, jiryatiy juuchatavaryi.
Dañuma ravichasara vase jvaayada
jiryatiy Judenumusiy datyadamu
jvaacharara."

Jesús datyadoda tuvachusaminchiy
(Dúcasiy 10.13-15)

20Jadchiy jita sajotada Jesús tuchutada
riy vichada janvay, jasityi sivaañuyadara
mityamusiy judejada, jiryatimyu ne
ripyaruryuy riva vacha jachipiyajada
variy. 21"¡Acuu, jiryeñijyu Curasí janvay!
¡Acuu, jiryeñijyu Betsáyina janvay! Tapi
raryityi jvaayada Tíru janvay cabyimura
rivaayada tittasara nutyu jiryequebyi-
mutiy rivaayasiy daryantiy, tariñuma
riryi paruyada riva vacha vichada, riryi
dityadoda varirya jiñuvayada riva
jiryatiy riryimyasa varivyunujay
sujatyavay pupujurunube. Sitú janvay
jarye raryi jvaayada daryantidye.
22Ritatye jiryiva: Jachintyada racha rijyu
Tíru janvay, Sitú janvajyu jarye
jiryimusiy, juuchuveda murichenutadeda
rundamu. 23¿Va, jiryeque Capernavú
janvay? jiryitay vidye jiryecha jasumini-
chavay jarichumuju day. Jiryedye day
rachava jmusanichavay jiidatyomuju
cay. Raryityi jvaachara daryaju Sodóma
janvay cabyimura mityamusiy judejada,
daryatiy rivaayasiy jiryequebyimu, raryi
machojada Sodóma diyesarajju. 24Ritatye
jiryiva: Jachintyavaju day racha Sodóma
janvabejyu juuchuveda murichenuta-
deda rundamu jiryimusiy."

Samusuyada Jesús: "Jiryentya jniy rimuju jiryatidye datyara sitenu jiituyada"
(Dúcasiy 10.21-22)

25Variryundamu jita saniquejada
Jesús: "Richanatyate ji, Yeye, jarichu
Nutyityu, jiryatiy mucadi Nutyityu jarye
risaju ji, jiryatiy jidyutyadara jirya
datyada riryajisiy mityamusiy datyavay,
datyada jachityavay jarye. Jidyityadoda
jita datyisamimyura. 26Jo, Yeye, jiryatiy
samiy jvadichara jidyiya darya."
27Suteda jita variy nijyanvavya:
"Sasamya jita rajye titaju ray. Ne ti
datya chira sanicha sadenu, chi, vinu
rajye datya, dantyamuy ne ti datya
chira sanicha rajye, chi, vinu sadenu
datya, ni jarye jiryatiy sadityanuruñi.
28Jiyuju rimuju jirye titaju jiryatiy
paruchariy jvaatyityivye jirye, jaryi
tiityavay risaju jirye, raday jiitutyaniy
variy jirye. 29Jiryajmutya nutyu
datyanu ray, jiryatidye datyara samiy
vichasada rimusiy, jiryatiy ravyichasara
tapide jvaarya, ravyichasarantiy nutyu
jantyuyani rajechimyu. Jiryaday sarye
varirya jiituyada jiryejechipiyajadamu.
30Tapitya radyetyadoda jita ne surra
day, ratyiityatadeda jarye ne jinra."

Jesúsjsa datyavavyedabay rotyatityiyadara jaruusibyi jiituyada rundamu
(Márcu 2.23-28; Dúcasiy 6.1-5)

12 [1]Variryundamu jita riryamiryijada Jesúsveda racabyimu jaruusiñi. Jiryatiy rijechijada sisa datyavavyeda daryaju, rijyota rotyatityiyada jibyedajura jaruusibyi variy. [2]Ridyiyadanumatiy Varyisévuvedabay riva, ruteda variy siva Jesús: "Yajnuy, yisa datyavay jvaarya jiryatiy jubachara jiituyada rundamu jvaayadajura." [3]Suteda Jesús variy ruuva Varyisévuvedabay: "¿Ne jiryeñiquettara catera padye didye, nutyura sivaayada Davyíbe sajachijadanumatiy, nutyura? yisa vichavabetya. [4]Nutyuramusiy sajayada Judenu rorivyimu, nutyuramusiy, sibyeda jitara pa, jiryatiy ribeñuyada Judenu jiyadajura, jiryatiy jubachara riibyedajisidyerya, daryaday jubachara rijyu sisa vichavabejisiy varintyidyerya, jiryatiy vinu caserdótevyeda jbyedaju ranicha pa day. [5]¿Daryantyamuy ne jiryeñiquettara Muyusésibe nurya Judenu jtedamu day, nutyuramusiy ruuvaañuyada caserdótevyedabay Judenu rorivyimu, nutyuramusiy, jiituyada rundamu? Ne ti jiyasayada riva varidyeryi. [6]Ritatye jita jiryiva: Sanicha tiqui nijyami jiyu, jiryatiy jaryiñu ramusiy Judenu roriñi. [7]Jiryetyi datyada tara ránique jirya niquejada: Radyiryuy jitara jantyutyada, ne vinu jiryatiy runtatya yasi rimu, jiryeryi jiyasayadava riy jiryatimyu ne jiyasayadatavadyeryi. [8]Tapi Nijyamidenu jita jiituyada runda jami day."

Vanu jomutu susañubaynchiy
(Márcu 3.1-6; Dúcasiy 6.6-11)

[9]Sayada jita Jesús jadchintyi, sajayada riintyeryanijyovimu variy. [10]Mityamusiy savichada nu vanu jomutu susañubay jasiy. Ruutajadoda jita variñi Jesús: "¿Samiryavidye Judenu diya misadeda jiituyada rundamu, varimyatamuy ne?" Riñi jachipiyajada tuchutada rivani. [11]Suteda Jesús variy ruuva: "¿Mira jiryetyenu, tiquide jasiti, mi, saryityi juuy sasi jiituyada rundamu vatajuvimu, nevidye sasipyata variy ravimusiñi? [12]¡Ta jaryivyaju samurichevay nijyami simusiy jasi! Ramuni samirya Judenu diya vuryajvaarya samirya jvaayada jiituyada rundamu." [13]Jadchiy jita suteda Jesús siva jomutu susañubay: "Yaratyara jijyomutu." Saratyada vanubay varirya, rataryajada variy yibivaju nutyu rataryarantiy. [14]Rimyaseda jita Varyisévuvedabay, rityuchudoda variy sayaroju Jesúsyu: "¿Nutyuramusiy vuryi jvañi, nutyuramusiy?"

Jesús jtotadedara Judenu niquejada jiryatiy Isayíyasibe jtosirya

[15]Sadatyada jita Jesús jiryatiy ruvaryuyada Varyisévuvedabañi, sanumuteda variy jadchiy. Richiityarijada rajuuvay variñi, samisadeda jita titaju variy jasiryi. [16]Suteda jita variy ruuva: "Ne jiryadatyanu tavajyu raynchiy." [17]Rani jita jtotadedara Judenuju tuchubay niquejada, Isayíyasiy jtyatibay, jiryatiy saniquejada:

[18-21] "Jiryajnuñi ramyuchechiy jaryetasi, ravyatasi samiy jvadichi radyiyani. Raday bay rintu siva, saday tuchura ramyurichedoda nijyanvajyu. Ne sanique nta, dantyamuy ne sasañeya, dantyamuy ne ti ratuvachu vijyomujachera saniquejada. Ne sapatara tanchedu jiryatiy mururyara,

dantyamu̱y ne saryi jiryichara
no̱no̱siiy jiryatiy jaryi ránuva-
chíityityi, rarundasa̱ra̱ju̱tiy
sa̱vuunu vase jvaayadata ti̱ta̱ju̱ra.
Riryа̱ntuy nijya̱nvajyuu variy
sa̱ntyutya̱dajiju̱."

Rityu̱chuta̱dani̱ Jesús: "Sajatyasarariy bayantuveda nijya̱nvavyasiy bayantu nutyityu̱ vanu̱yadata"
(Márcu 3.20-30; Dúcasiy 11.14-23; 12.10)

22 Jadchiy ji̱ta ruuti̱ta̱da Jesúsmuju̱ni̱
vanu bayantuti̱bay jiryatiy ni̱sipyuryiñi̱,
niquejasa̱ risa̱ju̱ni̱. Sami̱sadeda ji̱ta
variñi̱ sa̱tidye nique variy niquejasa̱bay,
su̱nu̱yasubeda ji̱ta varintyi. 23 Rityi̱tta̱da
ji̱ta nijya̱nvabe variñi̱, ruutaja̱doda
variy: "¿Neviy ni̱ sani̱cha Davyíbe jasi̱
jiñu day?" 24 Rityuva̱chodanumatiy
Varyisévuvedabarya ruutaja̱doda,
ru̱teda ji̱ta variy ruuva: "Vinu bayantu
nutyityu̱ Satanásimyusiy sani
jatyajaya̱sara jiñu vanuriy bayantuveda
nijya̱nvavyasiy." 25 Sadatya̱danumatiy
Jesúsra rijechipiya̱jada, su̱teda ji̱ta variy
ruuva: "Riryiñumatiy panaryi̱
jiñiqueyadamu curaca nijya̱nvay nu̱ñi
riy jiñijyu̱, riryа̱raay variyu, mityanuma
ra̱ma̱cho̱ rivyicha̱da variy;
vicha̱daja̱nvay jarye raju̱raay varintyiyu.
Varimyata rorijya̱nvantyi, riryiñumatiy
panaryi̱ jiñiqueyadamu nu̱ñi riy
jiñijyu̱ntidye, ne riryichuru̱y variy.
26 Daryaday ravicha Satanásiy
nusu̱yadamuntiy; riryityi panaryi̱
jiñiqueyadamu Satanásivyeda
jiñijyu̱ntidye, ¿nu̱tyichiñuma ra̱suru̱y
sansu̱yada varintyi, nu̱tyichiy?
27 Raryityi jatya Satanásimyusiryi
bayantuveda, ¿chi̱ vanu̱yadata
rijetyasara jiryetyevadyeryi bayantu-
veda nijya̱nvavyasidye, chi̱? Ramuni̱tiy
riryа̱dityanu jiryetyevarya jiryecyara-
yada. 28 Ray ji̱ta raryi jatya Ju̱denu
Jnututa riy bayantuveda nijya̱nvavyasiy,
ranuma Ju̱denu nusu̱yada rañi jti̱
jiryimu. 29 ¿Nu̱tyuramusiy ti̱ jayadasa̱ra̱
ravimu saroriy vanu vanu̱rya nu̱tyu
savichasara bayantu nutyityu̱,
nu̱tyuramusiy? Ne saryi jay ya̱tidye
so̱varya sabarya variy, tetya
sapuchusa̱siy munatyayu. Rivasiy ji̱ta
sa̱so̱varya sabarya.
30 Mi̱ni̱tyimyu̱ ne vichasara risa̱
jvaañu, savichasara ji̱ta rayaro̱ju̱;
daryadantyi mi̱nintyimyu̱ ne
jmu̱tyaru̱rye, jiryatiy rañi
ju̱tyeryaniryu̱ryi nijya̱nvay, su̱resara
variryi. 31 Ramuni̱ ri̱tay jiryiva: Sa̱rami-
tyaniy Ju̱denura juuchuveda ti̱ta̱ju̱
nijya̱nvavya, ti̱ta̱ju̱ riryа̱vityiyeyadiva
jarye; vinu rityi javityiyeñi̱ Ju̱denu
Jnutu, ne sa̱ramityaniy Ju̱denu
ruuvara.* 32 Mi̱ni̱tyi ra̱nique sayaro̱ju̱
Nijya̱mi̱denu, sa̱ramityaniy mitya
rajyerya. Mi̱nintyi ji̱ta ra̱nique sayaro̱ju̱
Ju̱denu Jnutu, ne sa̱ramityaniy mityara
saniquejada, ne vinu diye, dantyamu̱y
ne ju̱na̱reju̱."

Jesús datyadoda: "Vudyetyara ni̱nu rajomusiy"
(Dúcasiy 6.43-45)

33 "Jiryа̱ntya datya samiy
vu̱vyichasa̱danchiy, nu̱tyu ni̱nu, raryityi
vicha samiñu, darya samijyo raryicha
rajontidye; raryityi vicha nicyara̱ñu,
darya nicyara̱jyo raryicha rajo
varintyidye. Tapi vudyetyara ni̱nu nu̱ñi
rajonchiy daryaju̱. 34 ¡Codityevay
rapu̱ryamiy! ¿Nu̱tyichiy jiryа̱nique
samirya tara, nu̱tyichiy? jiryatiy

* **12.31** Jiryatiy ru̱teda Varyisévuvedabay: "Sani jatyasara Jesús riy bayantuveda nijya̱nvavyasiy, bayantuveda nutyityu̱ Satanásimyusiy," riryа̱vityiyeyada variñi̱ Ju̱denu Jnutu.

nicyarạmyi daryajụ jirye. Vuryịtosiy jịta
rasipyatachara niquejada daryajụ,
jiryatiy vụbeyada vụjechimyura.
35Daryaday sivaachara samiy nijyạmịra
samiy jvaayadantiy, jiryatiy rajontay
sajachiy samirya jachipiyạjadamusiy.
Sivaachara jamirya vicharara vạcha
jvaayada, jiryatiy rajontay sajachiy
vạcha jachipiyạjadamusiy. 36Rịtay jịta
jiryiva: Tịtạjụ niquejada jiryatiy
vụñique mityara, vuryạday muriche-
nura ramurichirya Jụdenu murichenuta-
deda rundamu. 37Tapi
vụñiquejadamusiy jịta sạjtay Jụdenu
vụñịcha samivye, varimyata sạjtay
vụñịcha nicyarạmyi."

Vạcha vichavay jachiñụyadara mityamusiy dityadoda
(Márcu 8.12; Dúcasiy 11.29-32)

38Jadchiy jịta rụmutyạjada Jụdenu
niquejada datyanuvay tevabe, Varyisé
vuveda tevabe jarye ruusạjụnị:
"Datyanụ, nụvyạta diyada yimusiy riva
mityamusiy dityadoda." 39Sụmutyạjada
jịta Jesús variryi: "Nijyạnvay jamirya
vichavay, jiryatiy rityochicharạnị
Jụdenu nụtyu rityochichara jmuchanu-
vedacanumiryi jivyatuy, riñi vạtasara
ranạchọ mityamusiy dityadoda. Ne
riryạdiy jịta riva mityamusiy dityadoda
day, vinu ra jiryatiy sabayada Jụdenu
Jonásibenchiy tụchodara, nịtiy
vichanụyada tạriy Jụdenujụ tụchụ.
40Tapi nụtyu savichạda Jonásibe
mumurundamiy tịtạjụ quivạsuma vimu,
daryaday sạchasara Nijyạmidenu
mumurundamiy tịtạjụ mucadinubentiy.
41Ñíñivye jạnvay bayanumiy jịta
rạnubesumiy tamitya rundamu,
riryạtidye tụchuta riy diye vichavay,
tapi rivyitya parụyada variy riva tạriy
jivyichạda, rityuvạchodanumatirya
Jonásibe niquejada Jụdenunchiy.
Dañuma sanịcha tịqui vanu jaryi
datyara simusiy Jonásibe, dantyamụy
ne rityuvạchurụy diye nijyạnvay variy
simu day. 42Nanạnubesiy jịta ranro
nutyityụtoda bayanu tamitya rundamu,
nanạtidye tụchuta variryi diye vichavay,
jiryatiy naditịjada mucadi
sụtyeryamusiy, nanạtidye tuvạchura
Sadumứbay datyạda. Dañuma sanịcha
tịqui vanu jiyu, jaryi datyaravạjụ
Sadumứbamyusiy, dantyamụy ne
rityuvạchurụy diye nijyạnvay ramusiy
simu day."

Jesús datyadoda bayantu jamirya vicharanchiy, jiryatiy satạryạjada yibivajụ
(Dúcasiy 11.24-26)

43"Sasipyatedanumatiy bayantu
jamirya vichara sivasiy vanu,
savụtayạnumayạ vassatova variy,
savạtanạyạ ranạchọ samityo yajijụ
jasityi sani nta yạjiituy. Ne sasarye jịta
daryajụra. 44Jadchiy jịta sajachipiyạ:
Rạtạryavạ rịbivajụ day. Sasaryenuvị
jịtanị vanuntiy, nụtyu mitya roriy
nunichara, samiy jdutyasara nta
tịtạjụra. 45Jadchiy jịta saya, sapụchiy
yisạjụ riy danụjụñijyate bayantu
rapụryamiy, jiryatiy jamirya
vichavavyạjụ simusiryi. Rije jịta
jivyichạdajụ jasiy siva. Sạmạchọ jịta
vanu variy jaryi jamiryanu ruumusiy,
tạriy jivyichạda jiyadajụ. Daryaday
rạchasara rijyụ diye vichavay nijyạnvay
nicyarạmyintyi."

¿Muvye riñịcha sịtenu Jesús tevay, muvye?
(Márcu 3.31-35; Dúcasiy 8.19-21)

46Saniquejadanumatiy Jesús darya
ruuva nijyạnvay, mityamusiy nanuvichạda
raniñụy bimu Jesús jnọdabay,
sataryịvedabatya, riñi vạtạda sanạchọ,
riryạtidye tụchu sisạ. 47Tị tụchoda variy
siva: "Nanuraniy yinọda bimu,

jityeryivedata, riñi vata jiñecho riryatidye
tuchu yisa.” 48Sumutyajada jita variñi
tuchu: “¿Miñuña rinoda, miñuy? ¿Mira
ratyeryi, mi?” 49Saratyadanumatirya
jijyomutu riñecho yisa datyavavyedabay,
suteda variy: “Jiñutyiñada rinoda,
jivyetyiryi ratyeryivedantiy. 50Tapi minityi
jvaaryurya ratiy savata rajye
Jarichumuvichi jvaayada day, nini jita
ratyeryi day, rityamutu jarye, rinoda jarye
ruusaju.”

Jesús tuchoda nutinchiy
(Márcu 4.1-9; Dúcasiy 8.4-8)

13 1Variryundamu jita sayada Jesús,
samasanuvejada jmityojiniy variy.
2Riintyeryadeda jita nijyanvajyuuvedabay
simuyu. Pariche sumusada cartyevimu,
samasanuvejada ravimu variy.
Nijyanvajyuuvedabay jita rañi radeda
tichancha varidye. 3Satuchoda jitara
rajuura datyadoda, dityadoda niquejadata.
Suteda jidyetyadodamu ruuva:
“Sayada jita tiqui nuti nutadanacho.
4Santadamu jita rajuuyajada ratesiy núva,
riibyesumiñuvijada jita nipyatavay
varirya. 5Ratesiy jarye juuyada ravichu
cabyiva, jiryatimyu ne vatanuco
ravichada mucadi jasiy. Varicharaju
radipuvesubeda variy jasiy, jiryatimyu ne
vatanuco mucadi jasiy. 6Navapyunumatiy
savichada jiñi variy, ramumya variy
sadára nutasara, jiryatimyu ne jnutityara
ravichada daryaju, ramunitiy ramuyada
variy. 7Tasiñi juuyada cariitujnutincha
day, rani cariitu jotada javyeda rajisiy
nutasara day, radiryodododa variy jasirya.
8Tasiñi juuyada samiy mucadimu day,
jasiñi jita rasinteda samirya.
Rajavyedanumatiy, rasayada jita variy,
tarani jayada day rasayada taraqui
pachasijyu, tarantiy jasayada taraquini-
jyate vuyajuchijyu, tarantiy jasayada
mumuri vuyajuchijyuntidye.
9Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

Nutyuraju saniquejada Jesús dityadoda niquejadata, nutyuraju
(Márcu 4.10-12; Dúcasiy 8.9-10)

10Rityuudiyada jita sisa datyavay
variyu, ruteda jita variy siva:
“¿Nutyuraju jiñique dityadoda niqueja-
data ruuva, nutyuraju?” 11Sumutyajada
jita variryi: “Jiryejyu jita sasayada
Judenu darya datyada day, jiryatiy
mityamusiy datyada Jarichumuvichi
nusuyadanchirya, rijyu jita ne sasayada
darya. 12Tapi simu jiryatiy tarati ni, sasay
Judenu variy junantyiñi, rajuura racha
simu variy. Simusiy jita jiryatimyu ne
tarati ni, sasovay Judenu variy
simusintyirya jiryatiy simuntidyerya.
13Ramuni rañiquesara dityadoda niqueja-
data ruuva, jiryatiy dañuma runuy, ne
ridyi variy tariva; dañuma rityuvachu, ne
ridyetya varirya, dantyamuy ne
ridyetyaruy. 14-15Ruumu jita, ritotanimya
Judenuju tuchu Isayíyasibe tuchoda:
Jiryeñi jita ratuvachu, tama
jiryadatya varirya, tama, jiryajnuy
ranachо, tama jiryadiy variy riva,
tama. Tapi ne radatya rijechiy
jivye nijyanvay, ne riryadatya
variy ramusiy. Rimyutanu
dyetyara jiñisiy, riñuma jnuy,
jaryi surra riberya jityuyuvudi,
riñuma tuvachu, rijechiy jarye jibe
surra, riñuma datyara. Riryityi
datyara, varityi riryijetyara taji
jachipiyajada, variñiday raryijetya
ruuvasirya jijyuuchuveda.
16Jiryeñi jita Judenu jmutyasavay, jiryatiy
jiryedyi jiñisitya, jiryetyuvachuntiy
jityuyuta. 17Ritatye sitenu jiryiva: Rajuu
Judenuju tuchuvabe, vase vichavabe
jarye, riñi diryuyada riva jiryatiy jiryedyi
diye riva, tama ridyiyada riva, tama;
daryantya, riñi tuvachuruyadantidyerya
jiryatiy jiryetyuvachura, tama
rityuvachoda nunrya, tama, mitya.”

Jesús datyatadedara tu̱choda nuti̱nchiy
(Márcu 4.13-20; Dúcasiy 8.11-15)

18“Jiryanuma tuvachu varirya
dityadoda niquejada nuti̱nchiy.
19Satuvachunumatiy ti̱ra Ju̱denu
nusu̱yada datyadoda, netimyu̱ ne
sadatya didyerya, su̱nichara ji̱ta
bayantu nicyaray variy, sasovacharara
jiryatiy nutasara sajachimyura.
Jiryatirya rasiy jiryatiy nutasara nú̱vara.
20Rasiy ji̱ta jiryatiy ravichu̱ cabyiva
nutasarara, rani̱ ji̱ta nu̱tyu nijyami̱,
satuvachunumatirya Ju̱denu niquejada,
su̱mutyasara variy jichanayadamura.
21Jiryatimyu̱ ne jnutityi̱ daryajuni̱,
sajachi̱nichara vinu taraquideju̱yu.
Sadatyasaranumatirya paru̱tyasada
Ju̱denu niquejadiva, ti̱ jiyasantasara
Ju̱denu niquejadiva risajuntiñi̱, ramutiy
saparu̱ryu̱chara variy riva. 22Jiryatiy
nutasara cariitujnutiy cabyiva, rani̱ ji̱ta
nu̱tyu nijyami̱, sani tuvachura Ju̱denu
niquejada, sajachipiyasara jaryi variy
taranijyu̱, jirya vichadivasiy, jaryi
su̱canucharara tarati̱ vichada jarye
variy. Ramuni̱tiy radiryonusara jasirya
Ju̱denu niquejada, ne vanay rajay
satuvachodamu variy. 23Rani̱ ji̱ta
jiryatiy nutasara samiy mucadivara,
rani̱ ji̱ta nu̱tyu nijyami̱ jiryatiy rañi
tuvachura Ju̱denu niquejada, sadatya-
sara varirya. Ni̱ni̱ ji̱ta nu̱tyu samiy
nutasarasiy nta sajachara, sasachara ji̱ta
variy. Ti̱ni̱ jasayada taraqui pacha
sarajuu day, nu̱ntiy taraquinijyate
vu̱yajucharaju̱, tamityi̱ntiy jasayada
mumuri̱ vu̱yajuchara̱ju̱ntidye.”

Jesús tu̱choda vachunchiy, jiryatiy jaruusiy cabyiva nutasarara

24Satu̱choda ji̱ta Jesúsra ratarya
dityadoda niquejada:
“Jarichumuvichi̱ nusu̱yada ji̱ta
rani̱cha nu̱tyu vanu nta jiryatiy sani
nutadara samirya nutasarasiy yindimyu.
25Nijyanvay mayadamu, su̱deda ji̱ta
samityasiy, santada samiy nutasarasiy
cabyivara vachutyadi, sataryada ji̱ta
variy rivasintyi. 26Radipuvañumatiy
ravi̱, rasivyeda varintyi, ramu̱ti̱jada
vachuy variy risaju̱ntiy. 27Ru̱deda ji̱ta
nudijyami̱ muchechimyi yimu, ru̱teda
variy siva: ¿Neviy yintada nutasarasiy
samichiy yindimyu day, Patru̱?
¿Nu̱tyuramusiy variy vachuy ramu day,
nu̱tyuramusiy? 28Ni̱ni̱ ji̱ta jteda ruuva:
Jirya ji̱ta mityasiy jvaayada day. Ru̱teda
ji̱ta samuchechimyi variy yiva:
¿Jivyataviy nu̱ñasipyatara vachuy?
29Su̱mutyajada ji̱ta variryi: Ne,
jiryeñuma tiirya jaruusiy risaju̱ vachuy.
30Ramа̱ javye vatajuu, ratosada
rundasarajuu. Ratosada rundamu ji̱ta
ratu̱chosiy ruuva jvaavye, riryajato
munatyara vachuy, riryapuchu
mityatuuju̱ rupedaju̱ra. Jaruusiy ji̱ta
riryajato rábajyovimuju̱ day.”

Jesús tu̱choda quicatadinchiy
(Márcu 4.30-32; Dúcasiy 13.18-19)

31Satu̱choda ji̱ta Jesúsra ratarya
dityadoda niquejadantiy:
“Jarichumuvichi̱ nusu̱yada ji̱ta rañi̱cha
nu̱tyu quicatadi nta day, jiryatiy sireda
vanura, santada variy yindimyuntirya.
32Dañuma pasityadidera rani̱cha ratadi,
rajavyeñumatiy ravicha jamura
tiquiraju̱ tara nutasaramusiy. Rajavye
jamuqui jiiqui nipyati̱jiju̱ntiy, jasityi
saruuvyeñuvi̱ rajiicamu variy.”

Jesús tu̱choda pa̱ cari̱vatyanchiy
(Dúcasiy 13.20-21)

33Saniquejada ji̱tara ratarya dityadoda
niquejada ruuvantiy: “Jarichumuvichi̱
nusu̱yada ji̱ta rani̱cha nu̱tyu pa̱
cari̱vatya nta, jiryatiy nanubayada
vaturu̱y mumuri̱ quinu pajurudinubera,
jasichara̱ju̱tiy racari̱vay ti̱taju̱ variy.”

Jesús datyadodariy nijyanvay vinu dityadoda niquejadata
(Márcu 4.33-34)

34 Jirya datyadoda titaju saniquejada
Jesús dityadoda niquejadata ruuva
nijyanvajyuuvedabay. Saniquejada jita
ruuva vinu dityadoda niquejadamu.
35 Rani jita ranicha satidye jtotanirya
Judenuju tuchubay jteda:
"Ramuttara rito ratidye nique
dityadoda niquejadata; ratuchu
varirya jiryatiy dutyasara mucadi
judesadamusidyerya."

Jesús datyatadedara tuchoda vachunchiy jiryatiy jaruusiy cabyivara

36 Jadchiy jita satocheda Jesús riy
nijyanvajyuuvedabay, sajayada jita
rorivyimu. Rityuudiyadanumatiy sisa
datyavavyedabayu, ruteda variy siva:
"Yadatyanu nurya raniquejada tuchoda
vachunchiy nta, jiryatiy nutasara nta
nudimyura." 37 Nini jita jmutyajada
variryi: "Nini jita jiryatiy santada ntara
nutasarasiy samichiy, niday sanicha
Nijyamidenu. 38 Nudiy nta jita ranicha
jirya mucadi. Nutasarasiy samichiy nta
jita riñicha Judenu nusuyadamuju
javye. Vachuchiy nta jita ranicha
bayantu nicyaray quivuchuvay.
39 Mityasiy jita jiryatiy santada ntara
vachutyadi, bayantu nutyityu daryaju
dañi. Ratosada runda jita ranicha
jiryatiy tamitya runda darya. Ratovay
jita Judenu jpavadye. 40 Daryatiy
riryatora vachuy jiidamyu rupedaju,
daryaday rachasiy tamitya
rundamuntiy. 41 Sajpa Nijyamidenu riy
yipavay, riryatidye jatosara
sansuyadamusirya titaju jiryatiy
juuchanuvaryi, Judenu jiyaronuvay
jarye ruusaju. 42 Riryajatya ripavay
jiidatyomuju variryi. Jasiñi jita
riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy
jita jijyadajchantiy. 43 Jadchiy jita
riryaviiday vase vichavay, nutyu jiñi
nta, Vujye Judenu nusujyomu.
Jiryetyuvachutata tuyutavay."

Jesús tuchoda dutyasaranchiy jiryatiy jaryi murichevaryara

44 "Jarichumuvichi nusuyada jita
nutyu tara nta jiryatiy jaryi muriche-
varya, jiryatiy ravichanuyada dutyasara
nudivya. Sasaryejadanumatiy tiqui
nijyamira, samutadodantirya.
Sichanayadamu, sayada jita variy,
sataryutyadara jiberya titaju jiryatiy
simura, satidye taryuy variy ramurichi-
ryatara nudiy."

Jesús tuchoda pérdanchiy jiryatiy jaryi murichevaryara

45 "Junantyi, Jarichumuvichi
nusuyada jita nutyu ricyatu nta jiryatiy
savatanumayajada ranachо pérda
samichiy. 46 Sasaryejadanumatirya
tasiqui jaryi jamura murichevarya,
sayada variy, sataryutyadara titaju
jiryatiy simura, satidye taryuy varirya
pérda."

Jesús tuchoda jamu riicyanchiy

47 "Junantyi, Jarichumuvichi
nusuyada jita vichasara nutyu jamu
riicya nta, jiryatiy rijetyada jmityomura.
Rireda jita jamu riicya variñi quivajuu
jaryedo. 48 Rámuchadanumatiy riicya
quivaju, rityiiyada nijyanvay variy
tichanchajura. Rimyasada riicyanuvay
quiva jaryetadaju variy jasiy. Ribeyada
jita jtyuvimuni quiva jiryatiy jmyichi
dañi; jiryatimyu ne jmyichi dañi,
rijetyada variy jaamuntiñi.
49-50 Daryaday racha tamitya
rundamuntiy. Riryajaryetanuve Judenu
jpavaryi nijyanvay nicyaramyi riquebyi-
vasiy vase vichavay, riryajatyasara
variy jiidatyomuju variryi. Jasiñi jita

riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita variy jijyadajchantiy.”

Suteda Jesús: “Jasirya samirya datyada tarijyemyi datyadamu, vadi datyadamu jarye risaju”

51Sitajadoda Jesús variryi yisa datyavavyedabay: “¿Jiryedyetyamavirya jirya titaju day?” Ruteda jita siva: “Joonu.” 52Nini jita jteda variy ruuva: “Ramuni nuñi Judenu niquejada datyanuvay tenu jiryatiy datyasi Jarichumuvichi nusuyadamu jayadajuni, sanicha nutyu rorijyami nta nitiy rañi sipyatasara rabachajomusirya vadi datyada, tariy datyada jarye risaju.”

Jesús jañuyada Nasaryému
(Márcu 6.1-6; Dúcasiy 4.16-30)

53Satuchumuyadanumatiy Jesúsra jirya dityadoda niquejada, sayada jita jadchiy. 54Sitijadanumatiy jivyichajomuntiy, sadatyadoda variy riintyeryanijyomu nijyanvabeyu. Rityittada jitara sadatyadoda, riñiquejada variy: “¿Tesiy sadatya jiñu vanura darya datyada day, tesiy? darya mityamusiy jvaayada jarye. 55¿Ninita jiiray jvaañu denuday? ¿Neviy sunoda Maríya jtyatanuy, sataryiveda jarye Santiyácu, Jusíy, Siimyó, Judásiy jarye sisaju day? 56¿Va sityamutuveda cay, nutyi jiyu jtaday riñicha vuryisa day? ¿Tesiy jita sadatya jiñura jirya titaju, tesiy?” 57Ne samirya ridyiyada variy sivanuday. Suteda jita Jesús variy ruuva: “Vinu taji vichavañi tuvachu simu Judenuju tuchu, satuunuvichi jitamuy ne tuvachuruy yimu day, sarorimyu vichavay jarye ne tuvachuruy yimu.” 58Ne sivaañuyada Jesús rajuura mityamusiy tara jasiy, jiryatimyu ne rityuvachuruñuyada daryaju simu.

Juán Bautístabay jvachadanchiy
(Márcu 6.14-29; Dúcasiy 9.7-9)

14 1Variryundamu jita satuvachoda nutyityu Jeródesberya sa ticheyada Jesús. 2Suteda variy ruuva jimyuchechimyibe: “Jiñutiñi Juán Bautístabay. Samisasumimya diibyimusiy, ramuni ravichasara jaryi datyada simu.”

3Tapitya sirityadeda Jeródesbeñi Juán Bautístabay, sapuchutadeda jitani, sabayada nupocu rorivyimu variñi. Jerodíyajube jiyasayadamu savichadeda darya variñi. Nanuvichada Jerodíyajube Jeródesbe taryibay vaturube, jiryatiy Vedípe jtyatibañi. 4Jiryatiy suteda Juán Bautístabay siva Jeródesbe: “Jubachara jita yavichasara nadisa jityeryi vaturuy Jerodíyajuy,” ramuni savichadeda daryani Juánbay. 5Dañuma suvaryuñuyada Jeródesbeñi Juánbay, sasuvuñuyada riy nijyanvabe jiryatiy ridyiñuyada siva Juánbay nutyu Judenuju tuchu. 6Jadchiy jita, ravichadanumatiy sanijya jtojada Jeródesbe, sarayajada Jerodíyajube detubay musuchavabe diya, jaryi sucanuyada Jeródesbe varirya sarayajada. 7Suteda Jeródesbe variy Judenu jtyamu siva jidyetuvichibay: “Raday say ji jiryatiy yajachiñuy rivara.” 8Sumutyajada vatura variñi daryatiy nanudatyanunuyada jityaju sunodabadyeyu: “Yasay Juán Bautísta jno diyede musirye, sidyepyecyavimu.” 9Sayivatyada jita nutyityu Jeródesbe variyu, dañuma sani jpajada riryasay nira, jiryatiy saniquejasiy Judenu jtyamu jimyusuvye diyara. 10Supajada jita variryi riryatidye rachara suno Juánbay nupocu rorivyimu. 11Rutoda jita variy sidyepyecyavimura suno, richeyada variñi vaturabay, niday jita rañi jtoda yinodabamyujura.

12Juánbaysa datyavavyedabay jita
jiryijada varirya sababyi, rumuchoda
varirya. Rityuchunuvejada jita siva
Jesús variy ranchiy.

Jesús potyadeda riy tadajyo
varanca vaduy
(Márcu 6.30-44; Dúcasiy 9.10-17;
Juán 6.1-14)

13Satuvachodanumatiy Jesús Juán
Bautístabay batyedanchiy, sanumuteda
jita cartyevimu jadchiy vayitomuju.
Ridyetyadanumatiy nijyanvajyuubarya
riyada Jesúsveda, richiityarijada
jiñumututa titajuj vichadivasiy variñi
Jesús. 14Ruutanuvejadanumatiy
Jesúsveda, ridyiñuvejada ruuva
nijyanvajyuubay, santyutyada jita Jesús
variryi, samisadeda variryi
rudivajnuvay. 15Riñuvayadamu,
ruutijada jita sisa datyavavyedabay
yimu, ruteda variy siva: "Vuvyicha
vayitomu jiyu. Jiryatiy riñuvañuma,
yatuchu ruuva nijyanvajyuu riryatidye
jiyasiy rorivyichamu, riryatidye taryuy
jimyisarajuj variy." 16Suteda jita Jesús
ruuva: "Ne ravatara riyada. Jiryantya
potyaniy jiyu riy nijyanvajyuu."
17Ruteda jita variy siva: "Ne tara
rajuura jmyichara nudyimu jiyu, vinu
tadajyojo pa, danujuy quivajuy risajuj."
18Suteda jita ruuva: "Rumusiy jiyujura."
19Samasatadeda jitariy nijyanvajyuubay
vachuncha variy. Siredanumatirya
tadajyojo pa, danujuy quivajuy risajuj,
sunuyada jita jarichunachoj variy,
sichanatyada variñi jijye: "Yabay samiy
nujyura jmyichara." Sapatatiyada jita
varirya pajo, sasayada variryi yisa
datyavavyedabay, riñuma jita sayada
variy nijyanvantyidyerya. 20Riibyeda
jita titajuj, ripyoyada variy riva. Riryeda
jita jtyu panujora jmyicharajuve,
vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.
21Jiryatiy riibyeda jasiy, rivyichada
tadajyo varancatuunu vaduy, rivyichada
vatuy jarye, deramiy jarye ruusaju
rinchaju.

Jesús rupiyada jmityo dutuuvya
(Márcu 6.45-52; Juán 6.16-21)

22Varichajaju sumusanityadeda riy
yisa datyavavyedabay cartyevimu:
"Jiryanuma jiya rajiju rudamyuju,
ratuchuchijedyi ruuva nijyanvadye."
23Satuchuchedanumatiy ruuva
nijyanvajyuu, sayada jita jamu
musimyuju satidye tuchu yasiquita sisa
Judenu jasiy. Riñupuyadanuma
sasiquita variy jasiyu. 24Cartyequii jita
ripyapunuma munayjisidyerya,
rasantajanuma riyerya variy jasidyerya,
tapi riicho daryaju jurirya.
25Rappatyiryamu, sayada Jesús yisa
datyavavyedabamyu, jmityo dutuuvya,
sarupiyada ruumuju. 26Sisa datyavavye-
dabay jita riñi diyadanumatiy siva
sarupi jmityo dutuuvya ruumuju,
runteda jita variy: "¡Bayantu dyetya!"
Richeñeyajada jita jichuvuyadamu
variy. 27Varenude suteda Jesús variy
ruuva: "Ne jiryajachipiya ranijyu
suvuyada. Randye. Ne jiryajnutay."
28Sumutyajada jita Pyítrubay variñi:
"Jiñita Nutyityu, yarupityaniy yimuju
jaa dutuuvya darye." 29Suteda jita siva:
"Varenumacu." Sumusada jita Pyítrubay
variy cartyequiivimusiy, sarupicheda
jita jaa dutuuvya Jesúsmuju. 30Sadiya-
danumatiy Pyítrubay riva riicho,
sasuvuyada jita variy. Sajotada jita
jayada variy, sasañeyajada: "¡Yajantyuy
riva, Nutyityu!" 31Varichajaju saratyada
Jesúsra jijyase, sireda jita variy jasiñi,
suteda variy siva: "Ne jaryi jachipiyara
ji. ¿Nutyuramu jijechipurya
jijechipiyajada, nutyuramu?"
32Nanasubeda jita cartyevimujuntiy,
randasada jita riicho variy. 33Jiryatiy
cartyevimu daryi, riryadasidyoda

Jesúsnachojuyu, ruteda jita variy siva;
“¡Jiñi sitenu Judenu denu!”

Jesús misadeda riy jdivajnuvabe Jenesaryé mucadimu
(Márcu 6.53-56)

34Riryamityedanumatiy rudamyuju,
ruutojada jita Jenesaryé mucadimu.
35Ridyetyadanumatiy jasiy vichavay
vadubeñi Jesús, rupajada jita variryi
tuchuvay ruro vichavamyu titaju.
Ruutitada variy Jesúsmu riy titaju
jiryatiy jdivajnuvaryi. 36Riyasantada
variñi: “¡Vinu jichujay jidudyeniy
rajatyaquiii!” Rityi jatyajada raniy,
rimyisada variy riva.

Nutyuramusiy saminu nijyami Judenu diyayu, nutyuramusiy
(Márcu 7.1-23)

15 1-2Jadchiy jita ruutijada
Varyisévuvedabay, Judenu
niquejada datyanuvavyedabay jarye
Jesúsmu, Jerusarímusiy, ruutajadoda
variñi: “¿Tarajura riryavatya yisa
datyavarya tarijyemyi jtedamu
vichasada, taraju? Tapitya ne richuutara
jijyomutu jibyedajisiy.” 3Sumutyajada
jita Jesús variryi: “Va jiryeque, ¿tarajura
jiryavatyara Judenu jteda, taraju?
jiryatidye jiriryira tarijyemyi jteda variy.
4Tapi suteda jita Judenu vuryiva:
Vuryantya tuvachu simu vujye,
vuryinodamu jarye, jadchintyi: Nitiy
rajavityiyeñi jijye, varimyata sunoda,
riryama jvachara variy rivani. 5-6Jiryeñi
jita rañi jtay: Saryityi jtay nijyami siva
jijye, varimyata sunodava yitay:
Racheyasimyate Judenura jiryatiy raryi
jmutya raberyaterata sada, ne satuvachu
variy simu jijye. Ramuni jiryebeyada
mityara Judenu niquejada, tarijyemyi
jteda siityariijadaju. 7-9¡Jiryituyada
vichavay jirye! Sitenuni sani tuchoda
Isayíyasibe Judenuju jiryenchiy:
Jivye nijyanvay jnuvay jiñiquejadata rivayu, rijechiy jita ripya rajisiy varidye. Riryadasiñu mitya ratyuunuyu, jiryatiy riñi datyadoda nutyu Judenu jteda ranicha daryaju nijyami jteda.
Nurya sanuyada Isayíyasibedyerya.”
10Sanatuyada jita Jesús variryi
nijyanvabe yimuju, suteda variy ruuva:
“Jiryetyuvachutata, jiryedyetyatatantiy.
11Ne vumechо jiyasachavay rucosiy tara
jiryatiy vuryi jmyidyerya; rani jita
rajuuchanu vuy, jiryatiy rasipyatay
vujechivyimusidye.”
12Rityuchunuvijada jita sisa datyavavyedabay variy siva: “¿Jidyetyavidye
Varyisévuveda vichasiy javityiyechavay
jiñiquejadiva day?” 13Sumutyajada jita
Jesús riy: “Titaju nijyanvay jiryatimyu ne
rityuvachuruy simu Rajye, rivyichasara
nutyu nutasara jiryatimyu ne santada
Rajye Jarichumuvichira, rachasara variy
nuputasara. 14Riryechamiy Varyisévuveda. Rivyichasara jita jiyantavamyi
nisipyuryimyi. Saryityi mutay
nisipyuryiñi jityeryi nisipyuryi, nanajuuy
mityijyijyuy vatajomu.” 15Suteda jita
Pyítrubay variy siva Jesús: “Yadatyanura
raniquejada, jirya dityadoda niquejada.”
16Suteda jita Jesús variy ruuva:
“¿Daryani ne datyavatye jiryetye didye?
17Ne jiryinutyejuu, jiryatiy simyi
nijyamira tara, raramijechara variy
savimuju, jadchiy jita raramijetyityi
saquinajyomuju. 18Rani jita jiryatiy rani
sipyatay vuryitosiy, vujechimyusidyerya;
rani jita rajarupanuni nijyami. 19Tapi
rasipyatay nijyami jachivyasiy
jachipiyajada, jiryatiy rani jachipiyataniy
nicyaray jvaayadajuni, nutyu nijyami
juvedaju, ti vaturujsa rupiyadaju,
cadnavedacanuyadaju, paradodaju,
quivuyada tuchoda tinijyu,
javityiyeyadaju jarye titaju. 20Rani jita
jarupanusarani nijyami. Jiryatiy sani

jmyirya tara netimyu sasuutadara
jijyomutu didye, ne rajarupanu variy
rivani."

Nanutuvachoda taji vichada jamunube simu Jesús
(Márcu 7.24-30)

21 Sayada jita Jesús jadchiy, sanumu-
teda variy Tíru juroju, Sitú juroju jarye
risaju. 22 Mityamusiy nanumutijada
vaturuy Caná jamunube, jiryatimyu ne
nanuvichada Judíyutoda day. Nanunique-
jasubeda jita jasiy: "¡Yajantyutyate ray,
Nutyityu, Davyíbe jasi! Radyetu jita
vichasara jaryi jarupantasi bayantuta."
23 Jesús jita ne jmutyajada nada, mitya.
Rityuudiyadanumatiy sisa datyavavyeda-
bayu, riyasantada variñi: "Yajpa
vuryimusiy nada, jiryatiy nanunatutyityi
vuryudivasivyuy." 24 Sumutyajada jita
Jesús variryi: "Supajada jita Rajyerye,
vinu ratyevay Irayénuvedamu, jiryatiy
caravye Judenu núvasiryi."
25 Nanadasiñunuvijada jita vaturube variy
satuunu Jesúsyu, naniteda variy siva:
"¡Nutyityu, yajmutya ray!"
26 Sumutyajada jita variñada: "Ne samirya
vuryasovarya Judenu jmutyada, nutyu
raryi vicha deramiy jmyisara, vuryatidye
jatya variy ruumuju jiryatimyu ne Judenu
jaryetasavaryi, nutyu vujetyara jmyichara
ruumuju vuryasimiy nibyimidyera."
27 Naniteda variy siva: "Jo, Nutyityu,
dañuma ranicha, nutyi sani jmyidye
nibyidera rariy misara jmyichara
daryuujyuu, jiryatiy rajuuya sajami
misanchasiy." 28 Jadchiy jita sumutyajada
Jesús nada: "¡Vaturuy, jaryi tuvachuruy
sada! Daryanuma racha sadaju, daryatiy
sadavatasara." Samisada jita nanudetubay
varicharaju.

Jesús misadeda riy jdivajnuvajyuubay

29 Sayada jita Jesús variy jadchiy,
saramiryijada variy Cadidéya
jmityojido. Sasubeda jita variy riva
musiqui, samasada variy jasiy.
30 Ruutijada jita nijyanvajyuusuma variy
simu, ruutitada yisa variryi
canuyasivyeda, jarapuyaniimiy,
nisipyuryimyi jarye ruusaju,
niquejasamiy, rajuuvay tara
jdivajadatavay jarye ruusaju titaju,
ribeyada Jesús numututuunu variryi.
Samisadeda jita variy jasiryi.
31 Rityittada jita nijyanvarya, jiryatiy
ridyiyada ruuva niquejasamiy jiryatiy
riñiquejada daryaju, jarupanusavay
jarye vichada ratyevye, canuyasivyeda
jarye vichada vase rupivye varintyi,
nisipyuryimyi jarye vichada nisityavay
titaju ruusajuntiy, riichanatyada variñi
Judenu, Irayénuveda nutyityu.

Jesús potyadeda riy daryajuyu varanca vadube
(Márcu 8.1-10)

32 Jesús jita natuyada variy yimujuriy
yisa datyavavyedabay, suteda variy
ruuva: "Rantyutya jitariy nijyanvay,
tapi rimechosiy mumurundamiñuma
jiyu risa riy, netara jnay tara riibyedaju,
mitya. Ne riparuy rimusiy jachinumu
riy, riñuma diiryovay núṭasa." 33 Ruteda
jita sisa datyavavyedabay variy yiva:
"¿Tesiy nuñasarye jivye
jmyityadedajura pa, tesiy? nuñatidye
potyaniryi nijyanvajyuusuma."
34 Sitajadoda jita Jesús variryi: "¿Nurijyo
pa jiryimu, nurijyo?" Rumutyajadani:
"Dajojuñijyate, quivamidye jarye
risaju." 35-36 Samasatadedanumatiy Jesús
mucadinchariy nijyanvay, saryeda jita
dajojuñijyate pa, quivamiy jarye risaju,
suteda jita variy Judenunijyu:
"Yentyutyamate pata nuy." Sapatatityi-
yada varirya jmyichara, sasayada jita
yisa datyavavyedabay varintyirya, riñi
jita sayada variy nijyanvabentyidyerya.
37 Riibyeda jita titaju nijyanvay variy,

ripyoyada jita variy riva. Riryeda jita jtyu panujora jmyichara jve, dajtyujuñijyate riinda. 38Jiryatiy riibyeda jasiy rivyichada daryajuyu varanca vaduy, rivyichada vatuntyi, deramiy jarye ruusaju. 39Sataryatadedanumatiy Jesús riy nijyanvajyuuvedabay, sumusada jita cartyevimu, sayada variy Mardána juroju.

Varyisévuvedabay, Saadusévuvedabatya jachiñuyadara mityamusiy dityadoda
(Márcu 8.11-13; Dúcasiy 12.54-56)

16 1Ruutijada jita Varyisévuvedabay, Saadusévuvedabatya simu Jesús, riñi jantyaruyada saniy Jesús. Ruutajadoda jita variñi: "Yadityanura mityamusiy dityadoda jarichumusiy nuy." 2Niday jita jmutyajada varintyiryi: "Rasachadamu jiryitay: Diye raviiday jaryi, jiryatiy rasacha daryaju samiryunda. 3Jiryinuñumatiy nupocu runda, jiryitay variy: Ranuma jmu, jiryatiy radacutyityi rapuryerya. Jiryedyetya jita tuchodara nutyura runda racha taranchiy, nutyura, ne jiryedyetyaruy jita vuryundanchiy, nutyura rachacu. 4Nijyanvay jamirya vichavay, jiryatiy rityochicharani Judenu, nutyu rityochichara jmuchanuvedacanumiryi jivyatuy, riñi vatasara ranachо mityamusiy dityadoda. Ne riryadiy jita riva mityamusiy dityadoda, mitya, vinu ra, jiryatiy sabayada Judenu Jonásibenchirya."

Satochedanumatiy Jesús variryi, sayada jita jadchiy.

Varyisévuvedabay datyadoda jiryatiy quivuchodatarara
(Márcu 8.14-21)

5Ruutojadanumatiy sisa datyavavyedabay jmityo rudamyuntiy, ridyetyada variy jiryatiy ne rijechipityada jtodara pa yimu. 6Jesús jita jteda variy ruuva: "Jiryinutyatata rajisiy ricyarivatya Varyisévuvedayu, Saadusévuveda jarye ruusaju." 7Ridyirya jiñiquettada sisa datyavavyedabay varidyeyu: "Sutay dyetya Jesúste dacyu, jiryatimyu ne vuryitura pa." 8Sadatyadanumatiy Jesúsra, suteda variy ruuva: "¿Taraju jiryeñiquettayu, taraju? ¿Jiryatimyu ne patavay jiryedye, pasidye jachipiyavay? 9¿Ne jiryedyetyate didyejyuú? ¿Ne jiryejechipityate nunrya tadajyojo pa nudajyuú, jiryatiy tadajyo varanca vadujyuu jmyichirya? ¿Nurintyu panujo jiryatosirya jmyichara jve day, nurintyu? 10Va, dajojuñijyate pa jiryatiy daryajuyu varanca vadujyuu jmyijerya, ¿nurintyu jiryatojay varintyi, nurintyu? 11¿Nutyuramusiy ne jiryechara datyadajura, nutyuramusiy? jiryatiy ne rañiquejasiy panchidye. Jiryinutyatata rajisiy ricyarivatya Varyisévuvedayu, Saadusévuveda jarye ruusaju." 12Jadchiy jita ridyetyada jiryatimyu ne satuchuta Jesús rajisiy pa carivatya, satuchuta jita ridyetyadodajisiyu, jiryatiy ridyetyanunuyada Varyisévuvedabarya, Saadusévuvedabay jarye.

Pyítrubay jteda vijyomujache siva Jesús: "Jiñi jiñicha Judenu jaryeti"
(Márcu 8.27-30; Dúcasiy 9.18-21)

13Sitijadanumatiy Jesús ruro Sesaréya Vidípu Vichada, sitajadoda jita riy yisa datyavavyedabay variy: "¿Nutyura riñique nijyanvay Nijyamidenunijyu, nutyura? ¿Chira rañi jtadye rañiday, chi?" 14Rumutyajada jitani: "Nuy rutay: Juán Bautístabay rutay ji. Tini jtadye: Ne niday, Edíyasibedye, tini jtadye ji: Jiryimyíyabay, varimyata: Judenuju tuchuvay tenubay." 15Suteda jita variy ruuva: "¿Va jiryeque? ¿Chira jiryitadyerye, chi?" 16Sumutyajada jita Siimyó Pyítrubay variñi: "¡Jiñi rañicha

Jụdenu jaryeti day, jụnạre vichi Jụdenu denu!” 17Sụmutyạjada jita Jesús variñi: “Jụdenu jmụtyasi ji Siimyọ́ Jonásibe denu, jiryatiy ne jidyetyara jirya nijyạmi datyạdamusiy. Rajyẹ Jarichumuvichi dityadosiy jiirya. 18Ritatye yiva: Jiñi rañicha Pyítru (ravichụ). Rạday roriirya raryorintyi (jiryatiy rachiityarivajyuu day) jiñu ravichụsumancha, dantyamụy ne riryạvuunu jiidatyọjạmiveda riy rachiityarivay. 19Rạday sạy jiirya Jarichumuvichi nusụyada yevyijyụy. Jiryatiy yạpuchu yevyitya jirya mucadincha, rạmạchọ puchusara jarichuvimuntiy, daryaday jiryatiy yạvita yevyitya mucadincha, rạmạchọ vitasara jarichuvimuntiy.”

20Jadchiy jita sụbayada Jesús variy yisạ datyavavyedabayjisirya ratụchusạda: “Ne jiryạtụchosiy tidevara jiryatiy rañicha Jụdenu jaryeti.”

Jesús tụchoda jibetyedajijụ

(Márcu 8.31-34; Dúcasiy 9.22)

21Jadchiñi jita sajọtạda Jesús dityadoda riy yisạ datyavavyedabay: “Rạmạ jiya Jerusarímujụ jasityi rạparụtyajayạsara ray. Riryạvichaniy rimyityumiy darya ray, caserdótevyeda nutyityụmiy, Jụdenu niquejada datyanuvay jarye ruusạjụ rạvichanirye. Riryạjvay varirye, mumurundamimyusiy jita sạmisaniy Jụdenuntirye.”

22Sạrạcheda jita Pyítrubañi Jesús tajiñẹchọjụ, sajọtạda jita niquẹtyạda variñi. Sụteda siva: “¡Sạmạ jantyutya Jụdenu ji, Nutyityụ! ¡Tamạ rạchạsiy daryá jiijyụ, tamạ!” 23Jesús jita janumityeda sanạchọjụ Pyítrubay, sụteda variy siva: “¡Yạjiintye rạjisiy, Satanásiy rapụrya! Jiñicha nụtyu tạạnụ rạjijụ, jiryatimyụ ne jijechipiyạsarara Jụdenu jachipiyạjada. Jijechipiyạ jita nụtyu nijyạmi.”

Vụtyi siityarirụñi Crístu

(Márcu 8.34-9.1; Dúcasiy 9.23-27)

24Jadchiy jita sụteda Jesús yisạ datyavavya: “Saryityi siityarirụy ti ray, sạmạ parụy riva yivaaryụyada, sạmạ nichujayạ ntara jicyurusiy, jiryatiy sạbay nụtyu diiñuyu, ne sạriryi varirya tạriy jivyichạdanụday sạtidye siityari varirye. 25Tapi minityi ramityaniryụrya yinụyada, sạpạchitya variy mityara; minintyi jita pạchityara yinụyada rayadajụ, sạday saryesara varirya. 26Tapi ¿tạrajụra saryi cạnạy nijyạmira criquiy titajụ vichạdivasidye, tạrajụ? saryityi care varirya yinụyada riisạjụ. ¿Tạra murichiryanạ sạsạy nijyạmi yinụyadajụ, tạra murichirya? 27Tapitya sạday jniy Nijyạmidenu jijyẹ vandata ruusạ yipạvay, jadchiy jita sạmurichenutaniñi nụñi tiqui nijyạmi yivaayada murichirya. 28Ritatye sitenu jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyạnvay jiryatimyụ ne riryạdatyara diiyada, netimyụ ne ridyi munatya riva sụdeda Nijyạmidenu didye, jiryatiy sạjniy yinsụyadamu.”

Jesús tituyadanchiy

(Márcu 9.2-13; Dúcasiy 9.28-36)

17 1Jadchiy jita tarundaquinijyatemusiy, Jesús jarạyada yisạjụ riy Pyítrubay, Juánbay, Santiyácubay jarye, sayatạda jita jạmumusimyujụ riryạsiquitayu. 2Satituyada jita Jesús ridyiyadajache variy. Raviideda jita samọ, nụtyu jiñi nta variy, sasujay jita vichạda jaryi pupajay, vandajay ravichạda risạjụ, nụtyu vindya nta. 3Mityamusiy nanumụtijada jita Muyusésijyụbe bayanu, Edíyasiy bayanu jarye sisạjụ, jiryatiy nanutụchoda Jesúsjsạ. 4Sụteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “¡Tạ jaryi samiryanite nụjyụte jiyu, Nutyityụ, tạjụ! Jivyạtatiy, rạsụtạy mumutạmyi jiyu, tatạqui jijyụ day, da tatạqui Muyusésijyụ,

da tataqui Edíyasijyu.” 5Saniquejadamu,
mityamusiy racanuvudoda rapuryerya
vandasumarya variryi. Rityuvachoda
jitara ti niquejada virinubesiy: “¡Jiñu jita
radyenu jaryi vatasi, jaryi richanatyateni!
¡Jiryama tuvachu simu!”
6Rityuvachodanumatiy sisa datyavavye-
dabarya jirya niquejada, riryeyada jita
jimyota variy, jichuvuyadamu.
7Sajatyonuvijada jita Jesús variy riñiy,
suteda variy ruuva: “Jiryanubesumiy, ne
jiryasuvuy.” 8Runuyasubedanumatiy, ne
runuyada tinachо, vinu Jesús.
9Rumusadanumatiy jamumusimyusiy,
subayada jita Jesús variy riryajisirya:
“Ne jiryatuchu tidevara jiryatiy jiryedyi-
yasiy riva. Sanumatiy misa Nijyamidenu
diibyimusiy, variñuma jita
jiryatuchura.”
10Ruutajadoda jita sisa datyavavye-
dabay variyu: “¿Nutyura rutay variy
Judenu niquejada datyanuvay, nutyura?
Saryi jnijedyi munatya Edíyasiy.”
11Sumutyajada jita Jesús riy: “Ritatye
jita jiryiva: Sunichara jita Edíyasiy,
saryi ratyanu titajura tara. 12Ritatye jita
jiryiva: Sunimya jita Edíyasiy, tama
ridyetyada variñi, tama, rivyichanichiy
rumu tarani, daryatiy
rivyichaniryuchidyeñi. Darya niday
saparutyajayasara Nijyamidenu
rijyomutumusiyu.”
13Jadchiy jita ridyetyada sisa datyava-
vyedabay jiryatiy saniquenuyada Juán
Bautístabaynchirya.

Jesús misadedani dera jatayanibay jiryatiy jamiryanu bayantutini
(Márcu 9.14-29; Dúcasiy 9.37-43)

14-15Sitijadanumatiy nijyanvajyuumu,
sadasiñunuvijada tiqui vanu satuunu
Jesúsyu, suteda variy siva: “Nutyityu,
yajantyutyani radyenu jiryatiy
jatayanini, saparutyasara jaryi rivayu,
tapi japichiy sajuuy jiidamyu, jaamu
jarye sajuuy. 16Rañi puchesiy jita yisa
datyavamyuni, ne vanay rimyisaniñi.”
17Sumutyajada jita Jesús variñi: “¡Jiii,
tara nijyanvay jachipiyajadaruyutavay
jiryeñicha day, jiryatimyu ne
jiryetyuvachuruy simu Judenu!
¿Nuriryundasaraju ramachо jiryisa,
nuriryundasaraju? ¿Nuriryundasaraju
rajachiniy variy jiryimusirye,
nuriryundasaraju? Yapuchiy jiyujuni.”
18Saniquetyada jita Jesús variñi
bayantu, sasipyateda jita variy sivasiy,
samisada jita derapubay varicharaju.
19Jadchiy jita rityuudiyada sisa datyava-
vyedabay yasiquitayu, ruutajadoda jita
variñi: “¿Nutyuramunamuy ne vanay
nujetya nuntyidyeñi bayantuntidye,
nutyuramu?” 20Sumutyajada jita Jesús
variryi: “Jiryatiy jaryi pasidye
jachipiyavay daryaju jiryedye. Tapi
ritay sitenu jiryiva: Raryityi vicha
jiryetyuvachoda nutyu quicatadidera,
jiryejtay variy riva jirya musiqui: Yajata
jiyusiy mujyu ji, raday jata variyu. Ne
rasutye tara variy jiryivaayadaju. 21Ne
vanay sasipyateda dañu bayantu, tetya
vutyuchosiy munatya vuryinradamu
sisa Judenu.”

Jesús jatyiyada tuchoda jibetyedajijuntiy
(Márcu 9.30-32; Dúcasiy 9.43-45)

22-23Riryupiyadanumatiy Jesúsveda
Cadidéyava, suteda jita Jesús ruuva yisa
datyavavyedabay: “Ranuma jutо
sasachada runda Nijyamidenu, jiryatiy
sasay tiqui nijyami tavay nijyanvay
jomuni, riryajvay variñi, samisaniy
Judenu mumurundamimyusiy
varintyiñi.” Riñuvayada jaryi variy
saniquejadanchiy.

Samurichedodara criquiy Judenu roriy jdutyatanityaju

24Ruutojadanumatiy Capernavúmu,
rityuudiyada jita vadubeñi Pyítrubay,

jiryatiy rivyatada ranachọ criquiy,
Jụdenu roriy jdutyatanityajụ.
Ruutajadoda jitani Pyítrubay: “¿Neviy
samurichenu jiryedyetyanụra criquiy,
Jụdenu roriy jdutyatanityajụ day?”
25Sụmutyajada jita variryi: “Jo.”
Sajayadanumatiy Pyítrubay variy
rorivyimu, saniquejada Jesús munatya
siva: “¿Nụtyura jijechipiya Siimyọ́,
nụtyura? Jirya mucadiva vichavay
nutyityụmiy, ¿chimusiy riryi jmutyara
criquiy tarajụ, chimusiy?
¿riñijyanvamyusiy dyetya, varimyata
tavamyusiy?” 26Sụmutyajadanumatiy
Pyítrubañi: “Tavamyusiy jita,” sụteda
Jesús variy siva: “Ne riryi murichenu
variy riñijyanvarya. 27Dañuma, vụñuma
niquettaniryi criquiy jmutyavay,
yajachityanuvera jamucajụụ jmityọmu,
jasityi sasiryi quiva toyaniy. Nitiy
yajọta piryụyada, yajanantyadesiñi,
jasityi yadiy riva criquidye. Yasayasiy
variy criquiy jmutyavarya, ranuma
racha vatajuu vuryimusiy.”

**¿Mira sanicha nijyami jaryiñụ
Jarichumuvichi nusụyadamu, mi?**
(Márcu 9.33-37; Dúcasiy 9.46-48)

18 1Varidyeniday rityuudiyada sisa
datyavavyedabay Jesúsyu,
ruutajadoda variñi: “¿Mira sanicha
nijyami jaryiñụ Jarichumuvichi
nusụyadamu, mi?” 2Sanatuyada jita
Jesús variñi tiqui derapubay, saranitya-
deda jita riquebyimuni. 3Sụteda jita
variy ruuva: “Ritay sitenu jiryiva:
Netimyụ jiryataryasara nta nụtyu
deramiy ntajụ, ne jiryajachara
Jarichumuvichi nusụyadamu. 4Ramuni
minityi racha tapimusiy siityera, nụtyu
jiñu derapude daryá, nini jita rachasara
jaryiñụ Jarichumuvichi nusụyadamu.
5Minintyi jita radirye rityamuni
deradera nụtyu jiñu, nini radirye
varintyirye.”

Jatyí vụcyareni ti Jụdenu nụ́jisiy
(Márcu 9.42-48; Dúcasiy 17.1-2)

6“Minityi racare rajisiy Jụdenu
nụ́quini jivyetyenu, nitiy rañi tuvachu
rimu, nụtyu derapudera, samiryavajụ
jita raryicha sajụ, riryityi puchu
nijyanvañi ravichụsuma sapitasa, riryi
jatya variy jamu navajacheni. 7Tajụnate
nijyanvajyụ juuchanitya, tajụ, tapi
raday jniy juuchanitya. ¡Acuu!
tajụnatedañi, tajụ, simusityi riti
juuchanitya.
8Nụtyi raniday jijyomutu, varimyata
jiñumutu, rañi care Jụdenu nụ́jisiy ji, ne
jiryecharajụụ, yajatya variy yimusirya.
Samiryavajụ daryajụ jiijyụ yajay
jomutuvụ, varimyata numutuvụ,
jụnarejụ jnụyadamu, jiiñuma jti
miryanuvụ jiidatyọvimujụ. 9Nụtyi
raniday jiñisiy rañi care Jụdenu nụ́jisiy
ji, yasitya varirya jiñisityadi, yajatya
variy yimusintyirya. Samiryavajụ
daryajụ jiijyụ yajay tadañisiy jụnare
jnụyadamu, riñuma jatya datadijụy
nisityi jiidatyọvimujụ ji.”

Jesús tụchoda carniru carañunchiy
(Dúcasiy 15.3-7)

10“Jiryinụtyatata rrachodajisiñi
tiquide jivye deramiy tenu, tapi ritatye
jiryiva jiryatiy rụnụtyavay jita jnụchara
riva samọ Rajye Jarichumuvichi,
jiryatiy sụpavay daryajụ riy. 11Tapi
sitima jita Nijyamidenu, satidye jantyuy
ruuva nijyanvay caravye. 12¿Nụtyura
jiryejechipiya, nụtyura? Saryityi
vichasara nụ vanu taraqui pacha jasiti,
saryityi caray tiqui rityenu, ¿neviy
satochiy pástumu riy yasi jnura, satidye
jiya vati sanachọ carañu? 13Saryityi
saryeñi, ritay sitenu jiryiva: Sichanatya
jaryi variñi saryechi, ruumusiy yasi
jnuramiy jiryatimyụ ne caravyedyeryi.
14Darya niday ne savata rajye

Jarichumuvichi̱ sa̱caray ti̱quide rityenu
jivye derapudera.”

**Jesús datyadoda nu̱tyuramusiy
vurya̱ramityaniy mitya siva vu̱tyeryi̱ra
juuchuveda, nu̱tyuramusiy**
(Dúcasiy 17.3)

15“Saryityi juuchuvay ti̱ jityeryi̱
jiiñijyu̱, ya̱tu̱chu yasiquita sivara.
Saryityi tuva̱chu yimu, jicya̱na̱mya̱ni̱
jityeryi̱. 16Netimyu̱ satuva̱churu̱y yimu,
ya̱pu̱chiy ti̱quintiy, varimyata danu̱ju̱y
jityevay yisa̱ simu, riry̱atidye datya
danu̱ju̱myusiy, varimyata
mu̱nvamyusirya ti̱ta̱ju̱ sa̱daniquejada.
17Netimyu̱ saryi tuva̱churu̱y
nadimuntiy, ya̱tu̱chu ruuva Ju̱denu
siityari̱vajyuura. Netimyu̱ ne saryi
tuva̱churu̱y ne vinu siityari̱vajyuumu,
ya̱vichaniy nu̱tyu nijya̱mi̱ carañu variñi̱,
varimyata criquiy jmuty̱anu jiryatiy
juuchati̱ni̱.
18Ri̱tatye si̱tenu jiryiva: Jiryatiy
jiry̱apuchu jirya mucadinchara,
ra̱ma̱cho̱ puchusara jarichuvimuntiy.
Daryaday jiryatiy jiry̱avita mucadi-
nchara, ra̱ma̱cho̱ vitasara jarichuvi-
muntiy. 19Ju̱na̱ntyi ri̱tay jiryiva:
Naryityi jachipiya̱ vatajuu
danu̱ju̱myusiy jiryetyenuju̱y taranchiy,
jiryatiy nana̱jachiñu̱y Ju̱denuvara,
daryani̱ ra̱cha nadaju̱ Rajye̱
Jarichumuvichi̱musiy. 20Tapi jasityi
riintye̱ryaniy ri̱tyamu mu̱nvamyusiyu,
varimyata danu̱ju̱myusiy, jasiñuma
rañi̱cha riquebyimu variy.”
21Jadchiy ji̱ta satuudiyada Pyítrubañi̱
Jesús, su̱teda variy siva: “¿Nutyityu̱,
nuriryaju̱ra ra̱ramityaniy mitya siva
ratyeryi̱ra juuchuveda, nuriryaju̱?
jiryatiy sajuuchuvay rañijyu̱.
¿Darajuñijyateju̱ day?” 22Su̱teda ji̱ta
Jesús siva: “Ne ri̱tay vinu
darajuñijyateju̱; ri̱tatye ji̱ta darajuñijyate
vu̱yaju̱jyu̱ra darajuñijyate.”

**Jesús tu̱choda muchechinchiy,
jiryatimyu̱ ne saramityaniryu̱y
mityara jityenu divyiyada**

23“Ramuni̱day Jarichumuvichi̱
nusu̱yada rani̱cha nu̱tyu ja̱mu nutyityu̱
ni̱tiy rañi jdutyaru̱y jimyuchechimyi-
tyara cuenta. 24Sajo̱ta̱danumatiy
jdutya̱da, rityuudityaniñi ti̱qui nijya̱mi̱,
sadivyiñu̱yada rajuura vara̱nca
criquichumani̱. 25Jiryatimyu̱ ne vana̱y
samurichenura jidyivyi, su̱pa̱jada ja̱mu
nutyityu̱ ritye̱ryu̱tya̱daju̱ variñi̱,
savaturu̱y jarye yisa̱ju̱, sadadyeñu jarye,
ratatiy sa̱murichenura jidyivyi.
26Ramuni̱tiy sa̱dasidyoda ji̱ta
muchechiy satuunuyu, sayasanta̱da ji̱ta
variñi̱: ‘¡Ya̱jachi̱niy ji, Patru̱, tapimusiy
ra̱murichenu ti̱ta̱ju̱ jiquiii!’
27Sa̱ntyutya̱da ji̱ta ja̱mu nutyityu̱ variñi̱
jimyuchechiy, su̱mu̱rya variñi̱, sarami-
tyaniy mitya varirya sadivyintyi.
28Ni̱day ji̱ta, sasipyatedanumatiy
jadchiy, sasaryejada ji̱tani̱ ti̱qui jiryenu
muchechiy, jiryatiy sani divyi vinu
mu̱nvay jarimyuni̱ jvaayada
murichiryani̱. Siredanumatiy sapita̱sa,
su̱teda siva: ‘¡Ya̱murichenura jidyivyi!’
29Ramuni̱ sara̱yada saryenu muchechiy
jityuunu, sajachiñu̱yada variy siva:
‘Ya̱jachi̱niy ji, tapimusiy ra̱murichenu
ji.’ 30Sava̱tavitya. Saya̱da ji̱ta variy,
satanuvu̱nutadeda variñi̱ jiryenu
muchechiy, jasicha̱ra̱ju̱tiy sa̱muriche-
nura jidyivyi. 31Ru̱nu̱yadanumatiy
saryenu muchechimyi, riyiveda jaryi
ranchiy, riya̱da variy tu̱chuvay simu
ja̱mu nutyityu̱. 32Sanatutyadeda ji̱ta
ja̱mu nutyityu̱ variñi̱, su̱teda ji̱ta siva:
‘¡Muchechiy nicyara̱ryapu̱rya! Raryami-
tyadesiy mitya ti̱ta̱ju̱ra jidyivyi, jiryatiy
jiyasanta̱da riva ray. 33¿Neviy jiryi
jantyutyani̱ jiryenu muchechiy, daryatiy
ray jantyutya̱sidye ji?’
34Saniqu̱e̱yadamu, sapatru̱ sa̱yada

tanuvu̱nujo jnu̱tyavamyuju̱yu,
jasicha̱ra̱ju̱tiy sa̱murichenu ti̱ta̱ju̱ra
jidyivyi. 35Darya ni̱day Rajye̱
Jarichumuvichi̱ ra̱vichaniy nu̱ñi
ti̱quimusiy jirye, jiryeñuma ramityaniy
mitya jijechimyusirya jiryetyenu
juuchuveda."

Jesús datyadoda tova̱jadanchiy
(Márcu 10.1-12; Dúcasiy 16.18)

19 1Satu̱chumu̱yadanumatiy
Jesúsra jirya niquejada, saya̱da
variy Cadidéyamusiy Judéyamuju̱
jiryatiy Jurdá̱ja̱ rudamyura.
2Richiityari̱jada nijya̱nvajyuusumani̱,
sami̱sadeda ji̱ta variy jasiryi.
3Ru̱deda ji̱ta Varyisévuvedabay variy
simu Jesús, riryantya̱da variñi̱ jiryatiy
ruutaja̱dodani̱: "¿Samiryavidye sa̱tova̱
ti̱qui nijya̱mi̱ tariva nada jivyaturu̱y?"
4Ni̱ni̱ ji̱ta jmutya̱jada variryi: "¿Neviy
jiryi̱nu̱yada catera nu̱charamu, nu̱tyu
su̱ndejada Ju̱denu jo̱ta̱damuni̱ nijya̱mi̱,
su̱ndejadani̱ ti̱qui vanu, ti̱qui vatura
sisa̱ju̱ day?" 5Saniquejada ji̱ta variy:
"Ramuni̱ sa̱tochiy vanu nada yino̱da,
saja̱y jarye, sa̱tidye ja̱mu̱ñi̱ vatura,
danu̱ju̱myusiy nana̱cha ti̱qui variy. 6Ne
danu̱ju̱y variñada nu̱ndye, ti̱quinuma
sa̱cha varidye. Ramuni̱tiy, jiryatiy
sabayada Ju̱denu daryá, sa̱tiy
ja̱mu̱chara nijya̱mi̱, ne sa̱jiintyetyaniy ti̱
variñi̱." 7Ru̱teda ji̱ta variy siva Jesús:
"¿Ta̱ju̱ramusiy variy su̱teda Muyusésibe:
Sa̱ma̱ sa̱y vanura catera nu̱chara továvi̱,
sa̱tidye tova̱ rata nada jivyaturu̱y?"
8Su̱mutya̱jada riy: "Jiryatiy surra
daryaju̱ra jiryejechiy, ramuni̱tiy
su̱mutya̱jada Muyusésiberya
jiryevyaturu̱y tova̱jada. Ne
ravichanu̱yada daryá jo̱ta̱damusiy.
9Ri̱tatye ji̱ta jiryiva: Mi̱ni̱tyi tova̱nada
jivyaturu̱y, netimyu̱ naryi rupi vanujsa̱,
saryityi ja̱mu̱y ti̱ nadivasintyi,
sa̱jarupanu variy ratara nanuvicha̱da
ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvay diya, jiryatiy riryadiy
nadiva nu̱tyu jmuchanutanu̱y variñada."
10Ru̱teda ji̱ta sisa̱ datyavavyedabay
variy yiva: "Daryatiy ravichasara
vanuju̱ jivyaturu̱tya, ne dyetya samirya
vurya̱ja̱mu̱y variy." 11Su̱teda ji̱ta variy
ruuva: "Ne vana̱y riryajmutya̱ ti̱ta̱ju̱
nijya̱nvarya rañiquejada, vinuni̱ saju̱tiy
rache̱rya. 12Jasidye ji̱tariy nijya̱nvay
jiryatiy riryupedamusiy jiñi̱cha myistya-
savay. Jasintyiryi nijya̱nvantyi jiryatiy
riñi̱cha myistyasavay nijya̱nvay
vichadedamusiy. Jadchiy, rivyichasara
nijya̱nvay myistyasavay nta, jiryatiy
Jarichumuvichi̱ nusu̱yada jiyadaju̱
rivyichasara daryá. Ni̱tiy jmutya̱ru̱rya
jirya niquejada, sa̱ma̱ jmutya̱ra."

Jesús jachiñu̱yadara Ju̱denu jmu̱tya̱da deramiy jiyadaju̱
(Márcu 10.13-16; Dúcasiy 18.15-17)

13Jadchiy ji̱ta ruuti̱ta̱da riy derami-
dyera simu Jesús sa̱tidye ja̱tyo̱ jijyomu-
tuta riñiy, sa̱tu̱chu variy riyadaju̱ sisa̱
Ju̱denu. Sisa̱ datyavavyedabay ji̱ta
niqu̱tya̱da riy nijya̱nvabe riva. 14Jesús
ji̱ta niquejada variy: "Ne jirya̱niquetta
riy deramiy, riryama̱ ju̱ti̱ rimu. Ne
jirya̱jbarya ruuti̱jada, tapi ritya
ra̱chasara Jarichumuvichi̱ nusu̱yadamu,
riñi̱cha nu̱tyu deramidyera." 15Sabaya-
danumatirya jijyomutu variy riñiy,
saya̱da ji̱ta variy jadchiy.

Satu̱choda vadero̱nubay jaryi tarati̱ sisa̱ Jesús
(Márcu 10.17-31; Dúcasiy 18.18-30)

16Mityamusiy su̱tañuvi̱jada ti̱qui
vanubay siva Jesús: "Datyanu̱, ¿ta̱ra
jvaayada raryi jvaachara samirya, ta̱ra?
ra̱tidye vichasara ju̱na̱reju̱ jnu̱yadati̱."
17Su̱teda ji̱ta Jesús variy siva: "¿Ta̱ju̱ra
yitaja̱nu ranchiy samirya ray, ta̱ju̱?
Ti̱qui sani̱cha si̱tenu sami̱. Jityi jaryu̱y
ju̱na̱reju̱ jnu̱yadamu, ya̱vichasara

sutedamu Judenu.” 18Suteda jita variy
siva Jesús: “¿Mirya suteda, mirya?”
Suteda jita Jesús siva: “Jirya: Ne
vuryajvañi ti, ne vuryarupi ti vaturujsa
vuntyi, ne vuryaparanu risaju, ne
vuryaniquera quivuyada tinijyuntiy.
19Vuryama tuvachu simu vujye,
vuryinodamu jarye, jadchintyi:
Vuryama vatasarani
vutyuunuvichintidye, nutyu vuvyatatiy
darya vuy.” 20Suteda vaderonubay variy
siva Jesús: “Ratyuvachumuyada ramu
titaju. ¿Taranuma rasutye variy rajyu,
tara?” 21Suteda jita Jesús variy siva:
“Jityi vicharuy sitenu tuvachurá
titajumu, yejiya, yataryutyara jiryatiy
titaju yimura, yasay variy ramurichirya
riy jantyuyadavay. Variñi jita yecha
tarati jarichumu. Varenumacu,
yasiityarisara varirye.”
22Satuvachodanumatiy vaderonubarya
jirya niquejada, sayada jita vayivacha
variy, jiryatiy jaryi tarati daryaju dañi.
23Jesús jita jteda variy ruuva yisa
datyavavyedabay: “Ritatye sitenu
jiryiva: Surra jita racha Jarichumuvichi
nusuyadamu jayada saju nitiy jaryi
tarati. 24Junantyi ritay jiryiva: Saryityi
ramije camélluquisuma rodanruju vimu,
saryi jay jita jaryi tarati variy Judenu
nusujyomuntidye.”
25Rityuvachodanumatiy sisa datyava-
vyedabarya jirya niquejada, rityittada
jaryi varirya, riñiquejada variy:
“¿Chiranate raramityasarate, chi?”
26Suteda jita Jesús variy yinuyadamu:
“Ne vanay sivaayada nijyamira, Judenu
jita titaju rajvaachara darya.”
27Jadchiy jita sumutyajada Pyítrubañi:
“Yajnuy, nuy jita tochedara jiberya
titaju, nuchiityarijada variy ji. ¿Tara
racha nudyimu riva, tara?” 28Suteda
Jesús variy ruuva: “Ritatye sitenu
jiryiva: Vadi mucadimu, sanumatiy
masa Nijyamidenu vanda
jimyasajoncha, jirye rachiityarivay,
jiryaday masa jimyasajonchantidye,
vuyajujyo masajo, dajojuy ranchaju,
jasityi jiryajdutyasarara rityuchutasada
Irayénuveda, jiryatiy rajuumusiy titaju,
taraqui vuyajuy juriiñutavaryi,
dariiñujuy ranchaju. 29Minityi tochiy
ritya jiyadajura jiryoriy, varimyata
sataryiveda, varimyata sityamutuveda,
varimyata sajay, varimyata sunoda,
varimyata sadadyeñu, sandiy jarye,
saday jmutya taraqui pachaju rubivaju,
sajmutyara jiyarurya junareju jnuyada
ranchajuntiy. 30Rajuu jita jiryatiy
rivyichasara munatyavay diye,
riryechasara tamityavay rivasiy. Rityi
vichasara jita tamityavay diye,
riryechasara jita munatyavay variy
rivasintyi.”

Jesús tuchoda jvaavyenchiy

20 1“Jarichumuvichi nusuyada jita
rañicha nta nutyu rorijyami,
jiryatiy sani juuryi satidye vata nudiy
jvaavyeñecho. 2Sudutyadanumatiy
jvaavyejsara nuriryara samurichenu
tarundaqui jvaayada murichirya riy,
supajada jita yindimyu variryi, jiryatiy
ninsijyuuniira. 3-4Samaseda jita junantyi
mumuri jóramusiy, sadiyada jita ruuva
tavay, mitya ranivye pudásamu, suteda
variy ruuva: ‘Jiryanuma jiya jvaavye
ninsijyuunimu, ramurichenu vase variy
jirye.’ 5Riyada jita variy. Junantyi
samaseda jita nuñi mumuri jóramusiy,
sivaayada daryadantyi. 6Taraqui
jóradenumatiy sutyeda
ruuvaamyuyadaju, samaseda rorijyami
pudásamuntiy, sasaryeda riy tavay
ranivyentyi, suteda jita variy ruuva:
‘¿Tarajuu jiryeryaniy pituvye judaca jiyu,
tarajuu?’ 7Rumutyajadani: ‘Ne ti
jvaatyaniryuy daryaju nudye.’ Suteda
jita variy ruuva: ‘Jiryejerye rajiya
jvaavye ninsijyuunimu.’ 8Jidyenumatiy

ravichada, suteda rorijyami siva
yivaatyani: ‘Yanuma naturyi jvaavye,
yamurichenu varintyiryi. Yajota
murichedoda tamityavamyusiy,
munatyavacharaju titaju.’
9Ruutojadanumatiy tamityavay,
rumutyajada nuñi tiquimusirya
tarundaqui jvaayada murichirya,
miryanura. 10Rutojadanumatiy
munatyavay, rijechipiyajada:
‘Nuñajmutya dyetya jamura ruumusiy.’
Rumutyajada jita titaju nuñi tarundaqui
jvaayada murichirya nuñi tiquimusiy.
11Rumutyajadanumatirya,
ricyucuyeyada jita rorijyaminijyu.
12Riñiquejada jita: ‘Jivye tamityavay,
rañi jvaayasiy taraqui jóradera, jiiñi bay
vatajuu nudyisa riy, jiryatiy
nujechidesiy judaca jvaayada vidyaqui-
sumajareyu.’ 13Sumutyajada jitani tiqui
rityenu: ‘Ne rapyaranu ji, Jaamyicyu.
¿Neviy vuryidutyajay tarundaqui
jvaayada murichirya dajyuú?
14Yajirirya jiyaruryа, yejiya varintyi.
Ramyurichenururyi tamityavay daryatiy
ramyurichenuntiy ji. 15¿Samirya dyetya
rajvaay racyuriquitya daryatiy
rivaaryuy? ¿Jamiryamuviy yinuy
ranachо jiryatiy rivaay samirya mitya
day?’ 16Ramuni, rityi vichasara
tamityavay, riryechasara jita
munatyavay, daryadantyi, rityi
vichasara jita munatyavay, riryechasara
tamityavay varintyi. Tiquitya daryaju
riñicha natuchavay, rajuutya jita
jaryetasavadye.”

Jesús tuchoda junay jibetyedajijuntiy
(Márcu 10.32-34; Dúcasiy 18.31-34)

17-18Sayadanumatiy Jesús Jerusarí
nachoju, saracheda jita riy vinu yisa
datyavavyedabay vuyajuy, danujuy
rinchaju, satuchutityiyada ruuva:
“Vuryasumiñuma jita Jerusarímuju.
Nijyamidenu riryasachara caserdóte-
vyeda nutyityumimyuju, Judenu
niquejada datyanuvamyu jarye,
riryabay jita diiyasiju variñi. 19Jadchiy
jita riryasay variy mamyimyuni,
riryatidye jarupantani, riryatidye
musiye varintyiñi, riryajvay variy
crusityasa titajuni; jadchiy jita
mumurundamimyusiy sacha misanichi.”

Sebedévubay vaturube jachiñuyada simu Jesús jidyenujube jiyadaju
(Márcu 10.35-45)

20Jadchiy jita, nanutuudiyada jita
Sebedévubay vaturube
nanudenujubetyani Jesús,
nanadasidyodanumatiy satuunuyu,
nanujachiñuyada tara variy siva. 21Nini
jita jteda nadiva: “¿Taranа sanuvata,
tara?” Naniteda variy siva: “Yajtay
nanamasa radyenujuy jityuunu,
yinsuyadamu, tiqui racha
yintyityudamyuju, nuntiy racha
jimyidámyujuntidye.” 22Sumutyajada jita
Jesús variy: “Ne sadadatya tana sani vata.
¿Sanavidye jachiniy rajuura jantyadaju
dayu, nutyi ratyi raparutyajayasara darya
ray?” Nanimutyajada jitani: “¡Neviy
nañajuú!” 23Suteda Jesús variy nadiva:
“Daryaday sanaparutyajayantidyeyu,
nutyu ratyi raparutyajayantidyerye. Tama
vanay ntate rabe rayntyityudamyuju
masadaju ji, tama, dantyamuy ne
ramyidámyuju. Rijyu jita rachasara
daryatiy sudutyama Rajyerya.”
24Rityuvachodanumatiy vuyajuy
nanutevarya darya niquejada, riñiqueyada
jita nadisa mityijyi taryijuy. 25Jesús jita
natuyada variy yimuju riy, saniquejada
variy: “Jiryedyetyanuma jiryatiy may
nutyityu rañi jpa jaryiryi jiryenu mamyi.
Nitiy vichasara jaryi mamyi nutyityu
nubesi, nini nusuy jaryiryi jityevay.
26Jiryequebyimu jitamuy ne raryicha
daryá. Nitiy racharuy jaryiñu jiryimusiy,
sama jvaay nutyu jiryemyuchechiy.

27-28Nitiy racharuy munatyi jiryimusiy,
samа jvaay nutyu jiryecyumude, daryatiy
sudeda Nijyamidenu, ne satidye
jvaatyaniy jiyadaju riy tavay, sudeda jita
satidye jmutyasara riy tavay, satidye
sacharara yinuyada nijyanvajyuu
jantyutyadaju varintyi."

Jesús misadeda nada nisipyuryijyube
(Márcu 10.46-52; Dúcasiy 18.35-43)

29Richipyatedanumatiy Jesúsveda
Jericómusiy, richiityarijada
nijyanvajyuubañi Jesús. 30Mityamusiy,
nanutuvachodanumatiy danujuy
nisipyuryijyube nútuvarya masanuy:
"Saramiryi Jesús," nanuniquejasubeda jita:
"¡Yajantyutya nay, Davyíbe jasi!"
31Nijyanvay jita niquetyada nada:
"¡Sananda sa!" Nanuniquejasubeda jita
jaryivyaju variy: "¡Nutyityu, yajantyutya
nay, Davyíbe jasi!" 32Saradedanumatiy
Jesús, sanatuyada variy nada: "¿Nutyura
sadavata rachaniyu, nutyura?" 33Naniteda
jita siva: "¡Nutyityu, yamuttara
nañisiquiii!" 34Santyutyadamu jijetyojada
Jesús nanunisimyu, naninuyasubeda
varicharaju, nanusiityarijada jita variñi.

Jesús jayada Jerusarímu
(Márcu 11.1-11; Dúcasiy 19.28-40;
Juán 12.12-19)

21 1-2Rityuudiyadanumatirya
Jerusarí, ruutojada Betuvájemu,
Odivu musiquituunu. Jadchiy jita
supajada Jesús nada yisa
datyanujyubentyi: "Sanajiya vichadademu
jiryatiy vuchararara. Jasiñi sanadiñuve siva
cavañu puchusi, sadenu yisa jasiy.
Sanavitasiñi, sanapuchesiy mityijyijyuy
rumusiy nanudenutayu. 3Titiy rajtesiy tara
sadiva, sanama jmutyajasiy variñi:
Nutyityu vata mityijyijyuy nada. Varidye
sajpajasiy nada." 4-5Rani jita vichada
daryá, ratidye jtotanirya saniquejada
Judenuju tuchubay:

"Yatuchu siva Siyó detu daryatiy
vuryitay Jerusarí janvañi: Yajnuy,
suniy yintyityu yimu, tapimusiy
masi cavañuncha, sadenuncha
jarye."

6Nadayada jita sisa datyanujyube variy,
nadivaañuvejada jita daryatiy suteda
Jesús nadiva. 7Nadaryityada jitani
cavañu, sadenu yisaju. Nanubayada
jitara jichujajyuu nadancha, samasada
jita Jesús variy rancha. 8Riryetyada jita
nijyanvajyuu tevaberya jichujay núva.
Tini rachada darya nutasarajii titaju
vitara day, riryatidye bay núvara. 9Rityi
jiyada jotada nijyamijuu sajiju, rityi
rupiyada susintyi, riyarovayatityiyada
vatajuu variy: "¡Yajantyutya nuy,
Davyíbe jasi! ¡Jchanatyasi jita sitenuni
nitiy jniy Judenu jtyamu! ¡Yajantyutya
navachiy nuy!" 10Sajayadanumatiy
Jesús Jerusarímu, richeñeyajada jita
vichadajanvabe variy yichanayadamu,
ruutajadoda variyu: "¿Chira jiñu, chi?"
11Rumutyajada jita nijyanvajyuu variy:
"Nini sanicha Judenuju tuchu, Jesús
jtyati, jiryatiy Nasaryémusini, jiryatiy
Cadidéya mucadimura."

Jesús jatyada Judenu nijyu
jachipiyajomusiryi taryutyavabe
(Márcu 11.15-19; Dúcasiy 19.45-48;
Juán 2.13-22)

12Sajayada jita Jesús Judenunijyu
jachipiyajovimu, sajatyada jita jadchiryi
taryutyavabe, jiryatiy rityeryutyanuyada
jasiy, taryuvyebe jarye ruusaju.
Sajatyatimyuyada jitara criquiy
taritanivyebe misa variy, putuvinu
taryutyavabe masajo jarye risaju.
13Suteda jita variy ruuva: "Nucharanuma:

Riryajtacharara raryoriy Judenusa
tuchujo, jiryeñi jita vichaniy
paranujoju dárya."

14Nisipyuryimyi jita judeda simu
Jesús, Judenunijyu jachipiyajovimu,

canuyasimyi jarye ruusaju, samisadeda
variy jasiryi. 15Ridyiyada jita caserdóte-
vyeda nutyityumibe, Judenu niquejada
datyanuvabetya riva mityamusiy
sundejada, rityuvachodantirya
riyarovaya derajuubay, jiryatiy rutay:
"¡Yajantyutya, Davyíbe jasi!"
Riñiquey ada jita variy ranchiy.
16Ruteda jita variy siva Jesús: "¿Ne
jityuvachu nutyura rutay jivye derajuu,
nutyura?" Suteda jita Jesús variy ruuva:
"Jo. ¿Neviy jiryinutya Judenu niqueja-
damu:

Deramidyera, jiryatimyu ne
jiintyevye didyedyeryi, rutosiy
jita jichipyatara jchanatyada
samirya?"

17Satochedanumatiy variryi, sasipyateda
jita Jerusarímusiy Betániyamuju,
samayada variy jasiy.

Jesús niquetyadara jígunu, jiryatimyu ne jarya ravichada daryaju
(Márcu 11.12-14, 20-26)

18Sataryadanumatiy tarimyusidyera
Jerusarímujuntiy, sajachijada jita variy.
19Sadiñuvejada jita nútuvarya riva
jígunu, sayada jita: "Rajnudyi," ne
sadiyada riva rajo tiii, mitya, vinu
ravivaniy sadiyada day. Saniquettada
jita Jesús varirya jígunu: "¡Ne taramuy
yajacharanuday!" Radiijeyada jígunu
varenude variy. 20Ridyiyadanumatiy
sisa datyavavyedabay riva, rityittada
varirya: "¿Nutyuramusiy radiijeyasiy
jígunu mityamusidye, nutyuramusiy?"
21Sumutyajada jita Jesús variryi:
"Ritatye sitenu jiryiva: Jiryetyi
vichasara tuvachodatavay, ne
siquityavay jiryejechipiyajadamu,
jiryajvaachara ne vinu jiryatiy ravyicha-
desirya jígunu. Jiryetyi jtay jita riva
jirya musiqui: Yanuma bay jadchidye,
jamu navamu yajatyanuve ji, daryani
racha variy. 22Miryanintyi jiryejechiñuy
siva Judenu sisa tuchodamu, jiryaday
jmutya varirya, jiryetyi tuvachu
simucu."

Chi jtedamuju sivaayada Jesús, chi jtedamuju
(Márcu 11.27-33; Dúcasiy 20.1-8)

23Sajayadanumatiy Jesús Judenunijyu
jachipiyajovimu, ruutijada jita caserdó
tevyeda nutyityumibe, nijyanvay
rimyityumibe jarye simu, sadatyado-
damu, ruteda jita jasiy siva: "¿Nutyura
jpajadata yivaacharara yivaayada day,
nutyura? varimyata ¿chi jtedamuju jiñi
jvaadyerya, chi jtedamuju?"
24Sumutyajada jita Jesús riy: "Rajerye
rajtajanu jiryentyidye, jiryetyi jtay
rivara jmutyajada, rajerye ratuchu
jiryiva nutyura jpajadata rivaacharara
rivaayada day, nutyura. 25¿Tesiy
ravichada Juán Bautístabay jtyadoda
day, tesiy? varimyata Judenu jtedamu-
sirya, nijyami jtedamusiy dyetyara."
Riñi jita niquetasadeda riva dayu:
"Vuryatiy jmutya: Judenu jtedamusirya
Juánbay jtyadoda, sajtay jita variy
vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne
jiryetyuvachuruyada simu? 26Vuryatiy
jmutya jita: Nijyami jtedamusirya
Juánbay jtyadoda, vuchuvuryi
nijyanvajyuu, tapitya rijechipiya
daryaju sanijyu Juánbay: Nini dyetyate
Judenuju tuchu." 27Rumutyajada jita
variñi Jesús: "Ne nudyetya day." Suteda
jita variy ruuvantiy: "Dantyamuy ne
vinu ray ratuchuntidyerya nutyura
jpajadata rivaacharara rivaayada,
nutyura."

Jesús tuchoda danujuy denujuy nchiy

28"¿Tara jiryejechipiya, tara?
Savichada vanu danujuy denuti.
Sutañuvejada jita siva jimyunatyi: 'Pi,
yejiya juvaañu randimyu diye.'
29Sumutyajada jitani jijye: '¡Ne rajiya!'

Rivasiy jita saparuyada riva
jijechipiyajada, sayada variy juvaañu.
30Sutañuvejada jita vanu variy siva
jidyenu tamityi daryantiy, nini jita
jmutyajadani: ‘Ray jita rajiya, Yeye.’
Dañumamuy ne sayada varidye. 31¿Mira
danujumyusiy rañi jvaayadara jijye
vatara, mi?” Rumutyajada jitani Jesús:
“Samunatyi.” Suteda jita Jesús variy
ruuva: “Ritay sitenu jiryiva: Criquiy
jmutyavaryapuryamiy, cadnatuveda
jarye, riryajay jiryajisiy Judenu
nusujyomu. 32Tapi sudeda Juán
Bautístabay jiryimu Judenu núva
rupiñu, tama jiryeñi tuvachuryada
simu, tama. Criquiy jmutyavay jita,
cadnatuveda jarye tuvachoda sitenu
simu. Dañuma jiryeñi diyada riva, ne
jiryepyaruryuyada variy riva
jijechipiyajada, jiryatidye tuvachu variy
simu Juánbay.”

Jesús tuchoda jamirya jvaavyenchiy
(Márcu 12.1-12; Dúcasiy 20.9-19)

33“Jiryatuvachura ratarya dityadoda
niquejadantiy. Savichanuyada tiqui
rorijyami, santada jitara ninsijyuuni.
Sapuryejada jita ravichuta rayada;
subeda jitantirya ninsiy muchijyoju
risajuntiy, sivaayada jita
ninsijyuuni mura rorivyuqui, jiryatiy
runutyada ravimusirya yindiy.
Satocheda jita nutadajami variy ruumu
jvaavyerya, riryatidye jvaadyerya.
Rateratanuma nutasarasiy riryamuri-
chenu dañi mucadi jami day,
rateranuma ramachо rijyu day. Sayada
jita variy tajijyu day. 34Ritojadanumatiy
ratosada runda, supajada jitariy
jimyuchechimyi ruumu jvaavye,
riryatidye jmutyara sayarurya
ninusityera. 35Rureda jita jvaavyeryi
samuchechimyi, rimyusiyeyadani tiqui,
nuntiy ruveda titaju, puutyi. Tini
rijecheda ravichuta day. 36Sajatyiiyada
jpajada ti jimyuchechintyi, nuntiy,
nuntiy, nuntiy, jaryi rajuuvavyaju
ruumusiy munatya jpasavaryi, riñi
vichadeda jvaavye daryantyiryi.
37Pariche supajada jitani jidyenu
ruumu, saniquejada variy: Riryasuvuy
dyetyani radyenu. 38Ridyiyadanumatiy
jvaavye siva sadenu, riñiquejada jita
variy yiva: Jiñu jita mucadi jami denu
day. Sanumatiy diichara sajay, ninuma
ramachosara rajamijju varintyidye.
Vañú, vuryajvañi, vuryatidye juriy
vujyura samucadi. 39Ruredanumatiy
variñi, rijetyada jita nudimyusiñi,
ruveda variy jasiñi, puutyityeni.
40Ramunitiy, sanumatiy jti mucadi jami
yindimyuntiy, ¿nutyura sachaniy variryi
jvaavye rapuryamiy, nutyura?”
41Ruteda variy siva Jesús: “Ne
jantyutyadamusiy saparuta riy
nicyaramyi, sasay variy tavantyidyerya
ninsijyuuniintidye, jiryatiy riryasaryurya
jiyarurya ratosada rundamu.” 42Suteda
jita Jesús variy ruuva: “¿Neviy
jiryinuñuyada Judenu niquejadamu
didyerya jirya niquejada didye?
Ravichu jita jiryatiy rrachusi roriy
jvaavyejyuni, ninuma rañicha jita
roriy suruty a, jiryenu
ravichumusiy. Rani jirya
sivaayada Nutyityu, mityanuma
vuryinuy ranachо day, vutyitta
varirya.*
¿Neviy jiryinuñuyada didyerya
daryaday? 43Ramuni ritatye jiryiva:
Sasovay jita Judenu jiryimusirya
yinsuyada, sasay variy tavantyidyerya
jiryatiy riryajontay nta daryatiy
savatada ruumusiy. 44Niday jita nitiy
raryijyuuy jiñu ravichuncha,
saryiryotyatimyuy variy sanchasiy; jiñu

* **21.42** Yajnurya Murrapedye 118.22; Nusubyimiy Jvaachara 4.11; Rajottya Pyítru 2.7

jiṯa, sanchatiy saryijyuṵy jiñu ravichṵ,
saryiñeya vamidideju variñi.”
45Rityuvachodanumatiy caserdóte-
vyeda nutyityṵmibe, Varyisévuvedabay
jarye ruusajṵra saniquejada dityadoda,
ridyetyada jiṯa jiñijyṵ saniquejada
darya. 46Ruuriryṵyadanumatiy rivasiñi
Jesús, richuvṵyada riy nijyanvajyuubay,
jiryatiy rijechipiyajada daryajṵ:
“Jṵdenujṵ tṵchṵ saniṯcha.”

Jesús tṵchoda jamṵyada vichtyanchiy
(Dúcasiy 14.15-24)

22 1Sajatyiiyada tṵchoda
dityadoda tṵchodata ruuvantiy:
2“Jarichumuvichi nusṵyada rañiṯcha
nṵtyu jamu nutyityṵ jiryatiy sivaaya-
dara vichtya jidyenu jamṵyadamu.
3Sṵpajada jiṯariy jimyuchechimyi:
Jiryanuma naturyi musuchavay
vichtyamujṵ. Musuchavay jiṯamṵy ne
jiyarṵyada variy. 4Sajatyiiyada jpajada
tiṯntiy: Yanuma tṵchu ruuva
musuchavay: Jdutyasaranuma
ravyichtya. Rivatyanimyani rasi
nṵchusi, voca denu. Jdutyasaranuma
tiṯajṵra. Varenuma vichtyamujṵcṵ.
5Musuchavay jiṯa jiyada
yavuryṵtyadamu, nṵ jiyada yindimyu,
nṵntiy jvaadyi taryṵtyada nachṵ.
6Rityevay jiṯa rañi jṵreda riy samuche-
chimyi, riryarupantada variryi,
rṵvamyṵyada tiṯajṵ riy, pattaryi. 7Jamu
nutyityṵ jiṯa niquẹyada jaryi variy
ranchiy, sṵpajada jiṯa variryi
jichṵtarumiy, riryatidye parutamṵryi
jvavye, riryarupamyṵy varirya
rivyichajo. 8Sṵteda jiṯa jamu nutyityṵ
variy ruuva jimyuchechimyi: Jdutyasa-
ranuma vichtya, ramyusuvye jiṯa
vichasiy nicyaramyi. 9Jiryanuma jiya
nṵ́qui nantaryajṵmyu, jiryanuma musuy
vichtyamujṵriy tiṯajṵ jiryatiy jiryasarye
rumuriy. 10Riyada jiṯa samuchechimyi
variy nṵ́quiva, riryatonuvejada variryi
jicheryevye tiṯajṵ, nijyanvay
nicyaramyi, samivye jarye ruusajṵ
tiṯajṵ. Rimyṵchadeda varirya vichtya
roriy. 11Sajayadanumatiy jamu nutyityṵ
satidye jnṵñuvi riy musuchavay,
sadiyada jasiy siva tiqui vanu,
jiryatimyṵ ne jamṵyada sujatyi dañi.
12Sṵtañuvijada jiṯa variy siva:
Jaamyicyu, ¿nṵtyuramusiy jijeyasiy
jiyu, nṵtyuramusiy? tama jamṵyada
sujatyi jiñiṯcha, tama. Samachojada
mitya vapuu variy ranchiy. 13Jadchiy
jiṯa sṵteda jamu nutyityṵ ruuva
jnṵtyavantyi: Jiryanuma puchumṵy
tiṯajṵni, jiryajatyasiy variy bimujṵni,
nupocudimujṵ. Jasidye jiṯa riryajnavya
nijyanvay variy, riryasṵy jiṯa
jijyadajchantiy. 14Tiquitya daryajṵ
riñiṯcha natuchavay, rajuuvatya jiṯa
jaryetasavadye.”

Criquinchiy, jiryatiy jamu nutyityṵ
murichenutaniy nijyanvarya
(Márcu 12.13-17; Dúcasiy 20.20-26)

15Riyada jiṯa Varyisévuvedabay variy
riñiquettadayu: “¿Nṵtyuramusiy
vuryajṵriy taji niquejadivani Jesús,
nṵtyuramusiy?” 16Rṵpajada jiṯa variy
yisa datyavavyedabay simu Jesús,
Jeródesbe siityarivabe jarye ruusajṵ.
Rṵteda jiṯa variy siva Jesús: “Datyanṵ,
nṵdyetyara jiryatiy jiiñi jiṯa sitenu
jtarya. Jiiñi jiṯa datyanusara sitenura
Jṵdenu nṵ́. Ne yinṵy jaryi samivajṵ
tinachṵ, dañuma saniṯcha ti. 17Ramuni,
yanuma tṵchu nṵdyiva, nṵtyura
jijechipiya, nṵtyura: ¿Samiryavidye
vuryamurichenura criquiy, jiryatiy jamu
nutyityṵ Sésar murichenutaniy
vuryinṵyadamusirya?” 18Sadatyada jiṯa
Jesúsra rijechipiyajada jiyarojṵ, sṵteda
jiṯa variy ruuva: “¿Tajṵra jiryentya
rañiy, tajṵ? Jiryitṵyadamu yitay.
19Jiryadityanu rarya criquidye, ratatiy
vuryamurichenuracṵ.” Riryeda jiṯa

variy sajura criquidye. 20Suteda jita
Jesús variy ruuva: “¿Chira sanicha
criquityasa jantyasi day, chi? suro
nuchara jarye, ¿tara ranicha daryamu-
sidye, tara?” 21Rumutyajada jitani:
“Jamu nutyityu Sésar jantyasi.” Suteda
jadchiy ruuvantiy: “Ramunitiy
jiryamurichenu variñi Sésar jiryatiy
sabarya darya, jiryamurichenuni
Judenuntiy jiryatiy sabaryantidyerya.”
22Rityuvachodanumatirya saniquejada,
rityittada variñi. Rityocheda jita variñi
Jesús, riyada variy jadchiy.

Saadusévuvedabay jtajadodani Jesús diibyimusiy misadedanchiy

(Márcu 12.18-27; Dúcasiy 20.27-40)

23-24Ruutijada Saadusévuvedabay
variryundamu simuntiy. Ne
ridyetaruñuyada rimyisa diibyimiñuday.
Ruutajadoda jita variñi: “Datyanu,
suteda jita Muyusésibe: Tiqui nijyamitiy
radiiy dejsa, sataryinuma rajamuy
variñi savatura machonu, satidye
detuchu jityeryibay jiyadajuni.
25Rivyichanuyada jita danujuñijyate
nuñi taryiveda nuquebyimu.
Sajamuyada jita rimyunatyi vaturajsa,
sadiiyada jita mitya dejsa sisasiy,
samachо vatura variy sanijyu vichiju.
26Daryaday savichada sanijyu vichintiy,
nunuma rañi jamuntyiñi, nuñi
taryiveda, tamityi sarajuu, pattaryitye.
27Tamityanuma jita sadiiyada vaturan-
tidye, puutyitye. 28Daryamusiy,
riryanumatiy misa jidyiijyomusintyi,
mijurate samachо vatura variy, tapi riñi
jamuyada titajumusiñi vatura.”
29Sumutyajada jita Jesús variryi:
“Jiryecyaramya jijechipiyajadamu,
jiryedyetyatya daryajura Judenu
niquejada, ne vinu sadatyada jarye.
30Tapitya riryatiy misasumiy nijyanvay
jidyiijyomusiy, ne riryajamucharayu,
dantyamuy ne riryajamutyanicharayu,
jiryatiy riryechasara daryaju nutyu
Judenu jpavay daryá, jiryatiy jarichumu
vichavaryi. 31-32Ranchiy jita jiryatiy
rimyisasara jidyiijyomusiy, nutyi jiryeñi
niquema catera nucharamuntirya,
jiryatiy suteda Judenu jiryivara:

Rañuma rañicha Avurábay Judenu,
Isácubay Judenu jarye,
Jacóbubay Judenu jaryentiy.

¿Va diibyimiy riñichacay? ¡Jnuvyentya
riñicha jasidye! Ninita diibyimiy Judenu
day, nutyi nini jita sanicha jnuvye
Judenu.” 33Rityuvachodanumatiy
nijyanvarya saniquejada, rityittada
varirya sadatyadoda.

Miryara vichasara jaryinra Judenu datyadoda, mirya

(Márcu 12.28-34; Dúcasiy 10.25-28)

34Rityuvachodanumatiy Varyisévuveda-
barya jiryatiy sandasadeda Jesús riy
Saadusévuvedabay, riintyeryadeda jita
variy simuyu. 35-36Tiqui rityenu jiryatiy
niquejada datyini, sani jtajadoda jita
jantyadaju variñi Jesús: “Datyanu,
¿miryara vichasara jaryinra Judenu
datyadoda titaju suteda cabyimu, mirya?”
37Sumutyajada jita jasiñi: “Vuryama
vatasara titaju vujechityani Vuntyityu
Judenu, titaju vuryintuta jarye, titaju
vujechipiyajadata jarye risaju. 38Rani jita
jaryinra datyadoda jiryatiy munatyara.
39Darajujyu datyadoda jita nutyu ratiy
daryantiy: Vuryama vatasarani vutyuunu
vichintidye, nutyu vuvyatasaratiy
daryantidyevyuy. 40Jirya darajuy datyado-
damusiy rundayada titaju suteda Judenu,
jiryatiy suteda Muyusésibemyusirya, jijyu
tuchuvabe jtomusiy jarye risaju.”

¿Chidenu sanicha Judenu jaryeti, chidenu?

(Márcu 12.35-37; Dúcasiy 20.41-44)

41-42Riintyeryadedamu, sitajadoda
Jesús Varyisévuvedayu: “¿Nutyura

jiryejechipiya̱ sanchiy Ju̱denu jaryeti̱,
nu̱tyura? ¿Chi̱ denu sani̱cha, chi̱ denu?”
Ru̱teda ji̱ta siva: “Davyíbe jasi̱.”
43-44Su̱teda ji̱ta variy ruuva:
“Nu̱tyuramusiy variy su̱teda Davyíbe,
Ju̱denu Jnutumusiy siva: ¡Nutyityu̱!
Su̱teda daryaju̱:
Su̱teda ji̱ta Ju̱denu siva rayntyityu̱:
Ya̱ma̱sa rayntyityudamyuju̱,
jasicha̱ra̱ju̱tiy ra̱vuunutaniryi
jimyityasimyi.
45Jiryatiy Davyíbeñuma ji̱ta jtay
jintyityu̱ntidyeñi̱, ¿nu̱tyichiy sa̱cha variy
sa̱si̱, nu̱tyichiy?” 46Ne vana̱y ti̱
jmutya̱jada variy tarani̱, dantyamu̱y ne
ruutaja̱nuru̱yada tara ju̱na̱y jadchiñu̱ñi̱.

Jesús tu̱chuta̱dariy Varyisévuvedabay,
Ju̱denu niquejada datyanuvabe ruusa̱ju̱
(Márcu 12.38-40; Dúcasiy 11.37-54;
20.45-47)

23 1-2Jadchiy ji̱ta saniquejada Jesús
ruuva nijya̱nvajyuubay, sisa̱
datyavavyedabavya jarye: “Riñi
ma̱cho̱ma̱ Ju̱denu niquejada datyanuvay,
Varyisévuveda jarye ruusa̱ju̱ Muyusésibe
ju̱bivaju̱, jiryatiy ridyetyanusarara
Ju̱denu jteda jiryatiy Muyusésibemyu-
sirya. 3Ramuni̱, ti̱ta̱ju̱ jiryatiy rityu̱chu
jiryiva jirya̱jvaajeya̱sarara, dantyamu̱y
ne jirya̱jvaachara daryatiy riñi jvaachara,
tapitya riñi jvaaryu̱y daryatiy
rityu̱chusara. 4Riñi puchusara ntara
tiityasara nijya̱nvajyu̱ rajuura ru̱tedata,
jiryatimyu̱ ne rityiityaru̱y, rintya ji̱tamu̱y
ne ja̱tyo̱ru̱y ne vinu jijyomutu jana̱ta
raniy, jiryatimyu̱ ne vinu riy jvaaryu̱rya
daryatiy riñi jvaatyaniryu̱y nijya̱nvarya.
5Ruuvaacharara yivaayada vinu
rirya̱tidye diy nijya̱nvay riva, nu̱tyu
ruuvaachara ja̱murasumara rimyo̱siy,
jasityi ribeyadara Ju̱denu niquejadatera
jimyo̱ta̱sa, richujachoniy jarye.
6Ru̱canurya ma̱sa̱da vichtya ja̱mi̱tuunu
jivyichtyamu, munatya ma̱sajomu
ma̱sa̱dantiy, ju̱tye̱ryanijyomu jarye.
7Ru̱canuntyirya nijya̱nvay mu̱chuveda
pudásamuntiy, jadchintyi jiryatiy
ru̱tachara nijya̱nvay ruuva: Datyanu̱.
8Jirye ji̱ta, ne jirya̱jtatyanichara
Datyanu̱yu, tapitya ti̱quide sani̱cha
jiryedyetyanu̱. Jiryevyichasara nu̱ñi
taryi̱veda ti̱ta̱ju̱. 9Dantyamu̱y ne
jirya̱jtachara siva mucadincha vichi̱
nijya̱mi̱, Vu̱jye̱, tapitya ti̱quide sani̱cha
Vu̱jye̱, jiryatiy Jarichumuvichi̱ni̱.
10Dantyamu̱y ne jirya̱jtatyaniy yiva:
Nutyityu̱, tapi ti̱quide jiryentityu̱,
jiryatiy Ju̱denu jaryeti̱ni̱. 11Ni̱day
vichasara jaryiñu̱ jiryequebyimuntiy,
ni̱tiy ra̱cha jiryi̱mu̱tyi̱si̱ju̱. 12Mi̱ni̱tyi
jchana̱tyayu, sa̱cha jantanichi̱ riva,
daryaday mi̱ni̱tyi jtay jidyetya
pasidyeva̱ju̱, sa̱cha ji̱ta jchana̱tyasi̱
rivantidye.
13¡Jiii, rani̱tte jiryejyu̱te, ra, Ju̱denu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye, jiryatiy jiryi̱tu̱yadamu vichaváyu!
Jiryemyutanusara daryaju̱ra
Jarichumuvichi̱ nusu̱jyo nijya̱mi̱jisiy,
tapitya ne jiryeñi jaryu̱y jirye,
dantyamu̱y ne jiryejetyaniryu̱ryi, jiryatiy
riryi jaryu̱y. 14¡Jiii, rani̱tte jiryejyu̱te, ra,
Ju̱denu niquejada datyanuvay, Varyisé
vuveda jarye, jiryatiy jiryi̱tu̱yadamu
vichaváyu! Jiryevyichéchavañuma dayu,
nu̱ñi jiryeñi so̱vacharara bachen̥odaveda
barya, jadchintyi jiryi̱tu̱yada jityu̱chu
jamuca̱ sisa̱ Ju̱denu. Ramuni̱tiy, jiryeñi̱
ji̱ta ra̱jmutya̱ jaryirya jijyuuchuveda
murichenusa̱da.
15¡Jiii, rani̱tte jiryejyu̱te, ra, Ju̱denu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye, jiryatiy jiryi̱tu̱yadamu vichavayu!
Jirye ramityeñumaya̱ daryaju̱ra jmityo̱,
mucadi jarye, jirya̱tidye jatachuni̱ ti̱qui
nijya̱mi̱ jichiityari̱nuju̱.
Sasiityari̱numatiy jirye, jiryetyi̱tunu
jiidatyo̱mu parutisi̱ju̱ni̱, savichasara
jaryi nicyara̱vya̱ju̱ jiryimusiy variy.

16 ¡Acuu, tajunate darya jiryejyu
jiyantavay nisipyuryimyi, taju!
Jiryitachara daryaju: Saryityi nique ti
Judenunijyu jachipiyajo jtyamu, ne
sanique sitenu variy riva; saryityi nique
ti óru jtyamu jiryatiy Judenunijyu
jachipiyajomura, variñi jita sanique
sitenu. 17 ¡Nisipyuryimyi datyisamiy
jirye! ¿Miryara jita jaryinra, mirya?
¿Óruviy, varimyata Judenu nijyu
jachipiyajo, ratatiy jiintyasara Judenu
nijyura óru? 18 Jiryitacharantiy: Saryityi
nique ti Judenu nijyu rupajyo jtyamu,
ne sanique sitenu variy riva; saryityi
nique ti sachara jtyamu, jiryatiy Judenu
nijyu rupajyonchara, variñi jita saryi
jtotaniy rivara jiñiquejada.
19 ¡Nisipyuryimyi jirye! ¿Miryara jita
jaryinra, mirya? ¿Sacharaviy, varimyata
Judenunijyu rupajyo, ranchatiy riryupay
Judenunijyura? 20 Ramunitiy, nitiy nique
Judenunijyu rupajyo jtyamu, nini nique
rityamu, sanique variy rityamuntiy
titaju jiryatiy ravicha rancha risaju.
21 Darya niday, nitiy nique Judenu nijyu
jachipiyajo jtyamu, sanique ne vinu
rityamu, sanique variy sityamuntiy nitiy
vichasara ravimu. 22 Darya niday, nitiy
nique jarichu jtyamu, sanique ne vinu
rityamu Judenu masajo, sanique variy
sityamuntiy nitiy masasara rancha.
23 ¡Jiii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye, jiryatiy jiryituyadamu vichavayu!
Jiryemyurichenu daryaju Judenu
jiyaruryajura rate nutasara, jiryatiy
jiryejyevyechu jmyichara jaryedojura,
dantyamuy ne jiryinuryuyada ranachо
Judenu jteda tera day, jiryatiy
jaryinrara, jiryatiy vase vichasada
darya, jantyutyada jarye, Judenumu
tuvachoda jarye risajura. Jiryama
jvaayasiy daryá, dantyamuy ne
jiryaparuy riva murichedoda Judenu
jiyarurya. 24 ¡Jiyantavay nisipyuryimyi
jirye! ¡Jirye ramityanirya ja nta
canitujisiy, jiryatiy jiryebecharara
rajuura jubayada nijyanvajyu, jiryerya-
michu nta jita rivasiñi camélluqui nta,
jiryatiy jiryepyaruy riva jantyutyada,
Judenumu tuvachoda jarye risaju!
25 ¡Jiii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye, jiryatiy jiryituyadamu vichavayu!
Jirye jita rañi suutasara rarudivasiy
jatusiidye, siidye jarye, jiryevyimu
jitara paradoda day,
nirуyadacanuyadamu vichasada jarye
risaju. 26 ¡Varyisévuveda nisipyuryimyi
jirye! Jiryapuy munatya ravimu
jatusiidye, siidye jarye, ratidye
vichasara puchara rárudivantiy.
27 ¡Jiii, tajunate darya jiryejyute day,
taju, Judenu niquejada datyanuvay,
Varyisévuveda jarye, jiryatiy
jiryituyadamu vichavayu! Jiryeñicha
daryaju nutyu bapyo muchanusara,
riryatidye diy nijyanvay samirya riva.
Ravimu jita diibyi binda, javityichara
jarye. 28 Darya niday jirye, jiryatiy
jiryeñicha samiy jvadichavay nijyanvay
diya, jiryejechimyu jita jivyichasara
jiryituyadamu jachipiyavay, nicyaray
jachipiyajadatavay jarye risaju.
29-30 ¡Jiii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu
niquejada datyanuvay, Varyisévuveda
jarye, jiryatiy jiryituyadamu vichavayu!
Jirye jita jvaachara bapyonchara
rorichidyera, Judenuju tuchuvabe
jachipityasadaju, jiryidutyasara
samintyirya ribepyontiy, jiryatiy
rivyichanuyada vase vichavay daryaju,
jiryitachara variy: Vuryityi vichada
tariy vumyunatyavabe rundamu, ne
vuryi vichadeda vatajuu ruusariy
Judenuju tuchuvabe, jiryatiy ruveda riy.
31 Ramunitiy jiryeñi tuchuta jiñijyu,
jiryatiy jiryeñicha ridyedyeñu, rityi
juveda riy Judenuju tuchuvabe.
32 ¡Jiryanuma jtotanirya jiryemyunatya-

vabe jiyasayada day! 33¡Codityevay
rapuryamiy! ¿nutyuramusiña
jiryaramityara jiidatyomuju jatyasada,
nutyuramusiy? 34Ramuni ripasara
jiryimu riy rajyu tuchuvay, nijyanvay
datyavay jarye, Judenu niquejada
datyanuvay jarye ruusaju. Jiryajvaryi
rityevay, jiryajvay crusityasantiryi; tini
jiryamusiye jutyeryanijyovimuntidye,
jiryajarupantanumaya vichadamusiy,
ratarya vichadamuju variryi. 35Jiryatiy
jiryajvaachara daryá, raday juuy jiryiva
juveda murichenusada, jiryatiy riryube-
dara vase vichavay nuda, samiy vichi
Abénubay nudamusiy, Sacaryébay nuda
saraju, jiryatiy Baraquíyabay denubañi,
jiryatiy jiryeñi jvay raparudamu
jnutatyasara rupajyo, Judenu nijyu
jachipiyajo jarye. 36Ritatye sitenu
jiryiva: Raday juuy jirya murichenusada
titaju ruuva jivye jamirya vichavay."

Jesús jnayada rivasiy Jerusarí

(Dúcasiy 13.34-35)

37"Jerusarí, Jerusarí, jiñijyanvay jita
jvachara riy Judenuju tuchuvabe,
rijechichara ravichuta riy, jiryatiy
supasara Judenu riy yinsubyimiy ruumu.
Rajuuraju rañi jutyeryaniryuyada riy
ridyedyeñu, nutyu tavaryityoda mutanu-
sara jiñipyata suvucharajisiryi
jidyenujuu darya; tiii, riryivyatavara.
38¡Tíjyiii, satochimyettye Judenu
mityara jiryevyichajo! 39Ritatye daryaju
jiryiva: Ne jiryadiy junay riva
rabetyedivasiñuday, netimyu ne
jiryajtay didye: ¡Jchanatyasite nitiy
jnitye Nutyityu jtyamute!"

Jesús jteda raparutachara Judenu nijyu jachipiyajo

(Márcu 13.1-2; Dúcasiy 21.5-6)

24 1Sasipyateda Jesús variy
Judenu nijyu
jachipiyajovimusiy. Sayadamu jita, sisa
datyavavyedabay dityadoda variy
Judenunijyu jachipiyajo rorivyichayu.
2Sumutyajada jita Jesús variryi:
"¿Jiryinuvidye jirya titaju day? Ritay
sitenu jiryiva: Ne samacho ti ravichu
jiryenu ravichunchanuday.
Riryajotatimyurya roriy variy,
pattaryitye titajura."

¿Nutyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryijada, nutyuramusiy?

(Márcu 13.3-13; Dúcasiy 21.7-19; 17.22-24)

3Samasadanumatiy Jesús jamu
musincha jiryatiy ravichada ritya Odivu,
rityuudiyada jita sisa datyavay sasiquita
Jesús variy jasiyu, ruteda jita variy siva:
"Yatuchu nudyiva: ¿Nutyeryivye racha
daryá, jiryatiy yitesiy darya racha,
nutyeryivye? ¿Mirya ranicha rajotara
day, mirya? ranchityi nuñadatya: Diye
niday sajti, ranumatiy baryi jirya
mucadi runda risaju." 4Sumutyajada jita
Jesús variryi: "Jiryinutyatata
quivuchodajisiyu. 5Tapi riryajniy
rajuuvay rityamu, riryajtachara variy:
Rañi rañicha Judenu jaryeti, riñi
racaretanichara riy rajuu nijyanvay
variy riva. 6Jiryatuvachu ranachо
juveda, juveda jaticheyadanachо jarye,
jiryinutyatatayu, ne jiryasuvuy ranchiy,
tapi daryatya racha sitenu, raviy baryite
jiryitay didye. 7Ranuma richatay juveda
tavichadajsa, riryanuma richata
tavichada janvay munuñumirya juveda
runda. Ranuma vicha jachinu variy,
muco siityeyajada jarye tajijyu titaju
risajuntiy. 8Nutyi raday ranicha jirya
titaju rajottya parutyajayajada. 9Jadchiy
jita riryajuriy nijyanvay jirye
jarupantadamuju, riryajvay variy jirye.
Jiryavichasara javittyuchavay variy
titaju nijyanvajyu, ritya jiyadaju.
10Jadchintyi riryaparuy rajuuvay
rachiityarisadiva, riryasay jimyityasi-
myiyu, riryajavittyuy varintyiyu.

11Riryamutisara rajuuvay jiryatiy
rutuyada yajtay Judenuju tuchuvayu,
riryajatachusara Judenu núvasiryi
rajuuvay nijyanvay. 12Jiryatiy
rajasachusarara nicyaray vichasada
variy, raday sudovachara variy
rivyatada rajuuvay Judenunijyu. 13Nitiy
rajachinchara tarijyu rajuyu, sadiiyada
saraju, saday ramityasara variy.
14Riryatuchunumaya jita titaju mucadi-
vara jirya samituchoda Judenu
nusuyadanchiy variy, riryatidye tuvachu
titaju nijyanvay jasirya. Jadchiy jita
rajti tara baryijada runda."

Parutyada rundanchiy
(Márcu 13.14-23; Dúcasiy 21.20-24)

15-17"Jiryanumatiy diy riva
javityichara jiryatiy rabay mityarorirya
raryoriy, jiryatiy satuchoda Judenuju
tuchu Tañírubay ranchiy, (nitiy rajnuy
ramu variy, jidyetyatata taryera), variñi
jita rityi vichasara Judéyamu variryun-
damu, riryi bay variy jamu musimyuju;
nitiy ratuchu sisa jityuunu vichi,
dañuma ravicha sabarya jiryorivyimu,
ne sajay variy jiberya juredanachо.
18Darya niday nitiy racha yindimyu, ne
sasiityityi jichujay juredanachо
jiryorivyimusiy. 19Tajunate day nitiy
mudasiy, taju, nitiy rarupatyaniy
variryundamuni jidyenuntiy.
20Jiryantya vata Judenusa
tuchodamura: ne nijya rundamu racha
variy, dantyamuy jiituyada rundamu.
21Tapi rarundamu jita racha parutyada
runda, vudyiyadatya riva daryacu,
jiryatiy rajotadamusiy judejadara, diye
rundasaraju ne vudyi riva, dantyamuy
ne vuryadichara daryiva jadchiñundye.
22Netimyu ne sajmuchaniy Judenu
varirya parutyada runda, ne ti dera
raryi ramitya nijyami variy. Jiryatiy
savata Judenu daryaju daryi jijeryetasa-
vadye, sajmuchaniy varirya parutyada
runda.
23Saryityi jtay ti variryundamu
jiryiva: ¡Jiñutiy jiyuni Judenu jaryeti!
varimyata sajtay jiryiva: ¡Muñumani! ne
jiryatuvachu variy ramu.
24Riryamutisara daryaju rutuyada
yajtay Crístuyu, rutuyada yajtay
Judenuju tuchuvay jarye risajuntiyu.
Riñi rajvaañuvi mityamusiy tara
nijyanvay diya, riñi jtay yaquivuchu
ratariy Judenu jaryetasavay variy.
25Jiryinutyatatayu, rañi tuchuma rajisiy
jiryivara. 26Ramuni, riryityi jtay jiryiva:
¡Muñumani, tajityomu! ne jiryejiya
rumu. Riryityi jtay jiryiva: ¡Jiñutiñi,
rorichiy puryesaravimuni! ne
jiryatuvachu variy ramu. 27Tapi
Nijyamidenu jtijada rachasara nutyu
raduyara, jiryatiy rajaduya nta jiñi
mutijomusiy jarichu sutyeryasaraju,
daryani rachasara. 28Jasityiñi diibyi,
jasiñi jita riryantyeryaniy didapasuya-
nujuuyu."*

Jesús datyadoda nutyura rachasara Nijyami denu jtijada, nutyura
(Márcu 13.24-27; Dúcasiy 21.25-28; 17.22-37)

29"Varenude parutyada rundavasiy,
jiñi ranupocudivay variy, jarimyuni
jarye ne ranuy vanda variy, jdarichiy
jarye rajuuya variy jarichumusiy,
jarichu vanuyada ramuchutyecharantiy.
30Jadchiy jita ramuti Nijyamidenu
dityanuta jarichumu, riryanuvay
nijyanvajyuu, titaju mucadiva vichavay
jichuvuyadamu, riryadiy nijyanvay
variy siva Nijyamidenu, jiryatiy suniy
rapuryeryadinube, jaryi vanuyadata,

* **24.28** Jasityi rivyichasara nijyanvay jaryi nicyaramyi, rapotiye rivyichasada Judenuju, nutyu rapotiyechara diidabi daryá.

jaryi vandanube jarye risaju. 31Sajpa
jita riy yipavay, natutya jaryi suryata,
riryajuryityanumaya tajichiy riy sajarye-
tavay, jarichu sutyeryamusiy, ráramiryi-
vasiy titaju."

Jiivyíryanu datyadoda
(Márcu 13.28-31; Dúcasiy 21.29-33)

32"Jiryanuma datya jiivyíryanumu-
sirya radatyadoda. Radipuvesumiñu-
matiy ravi, jiryedyiñumatiy variy riva,
jiryedyetyanuma ranchiy:
Ravicharuñuma nijya rundantiy.
33Daryaday rachantiy, jiryanumatiy diy
riva jirya titaju daryatiy ratyuchosiy
jiryivara, ranchiñiday jiryadatyasiy: Ne
ripya nunrya sitijadanuday;
jativyenumani. 34Ritay sitenu jiryiva:
Ne riryabaryi jivye vacha vichavay,
netimyu ne rajtotaniy titajura jirya
titaju didye. 35Jarichu, mucadi jarye
risaju rabaryisara, rañiquejada jitamuy
ne ramachosara mitya, rajtotanichara
titajuyu."

Ne ti datyara nutyeryivye racha
parutyada runda, nutyeryivye
(Márcu 13.32-37; Dúcasiy 17.26-30;
21.34-36)

36"Tara rundamunintyi jiryecha darya,
tara rundamu, nutyeryivye nintyi
dyetya, nutyeryivye, titya datya.
Dantyamuy ne Judenu jpavay datya
jarichumu, netimyu ne vinu Sadenu,
tapi vinu niday Vujye datya day.
37Daryani rivyichada Nuvébay
rundamuntiy, daryaday racha
Nijyamidenu judedantiy. 38-39Tapitya
daryani riñi jmyiñuyada, riryatunuyada
jarye risaju, jamu nijya parutadajisiy.
Rijyamuñuyada,
rijyamutyaniñuyadantiyu, Nuvévedabay
jmusadasaraju cartyequiivimu, ne
ridyetyada nijyanvay tara, jasicharajutiy
ranijyeyada jita riñiyaresiy, rasoveda
rivyichajomusiy variy ripyarutedajuyu.
Darya niday rachasara Nijyamidenu
judedantiy.
40Jadchiy jita danujuy vanujuy racha
yindimyu, tiqui jita racha jarachi, sisa
vichi jita racha tochichi. 41Nanacha
danujuy vaturujyuy, tununuvimu
tanunujyuy, tanuqui jita racha
puchichanuy, nadisa vichanuy jita racha
tochichanudye. 42Ramunitiy jiryantya
jnutya samiyu, jiryedyetyaviy yinuy
nutyeryivye sajniy Vuntyityu,
nutyeryivye. 43Jiryama datya jitara
jirya: Saryityi datyada rorijyami
nutyeryivye sajti paranuni nupora,
nutyeryivye, saryi machojada jnutyi
paranunijiju, ne saryi jatyadeda
jiryorivyimu variñi. 44Ramunitiy jirye
jarye ramacho jnutyavay, tapi
varityimyu ne jiryanutuy sajiju
Nijyamidenu, mityamusiy sajtisara variy
jiryibiva."

Jesús datyadoda muchechiy siityeranchiy,
sasiityejadasanchiy jarye
(Dúcasiy 12.41-48)

45"¿Miranate muchechiy siityera, mi?
datyara jarye risajuni, jiryatiy sabay
patru jiryoriy jnutyisijuni, satidye
sachara riyarurya jmyichara jiryenu
muchechimyiyu. 46Jchanatyasi jita jiñu
muchechiy, nitiy sasaryenuvi sapatru
yivaayadamu. 47Ritay sitenu jiryiva:
Saday bay jiberya jnutyijuni, satidye
jnutyajaya titaju jasirya. 48-50Saryityi
jachipiyajada jiñu nicyaray muchechiy
jivyimu: Saricheñuma rapyatru,
saryijyotada jita musiyeyada variryi
jiryenu muchechimyi, saryi jmyi, saryi
jatu ruusa niyubyimintyi, sajti jita
sapatru varityimyu ne sanutuy sajiju,
jiryatimyu ne sadatya sajti daryaju.
51Satanuvunununvi sapatru variy
ruusajuyu jiryatiy rutay yituyadamu
muchechimyi ntayu. Jasidye jita

riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy
jita jijyadajchantiy.”

Jesús tuchoda vuyajuy vaturavedanchiy

25 1“Jadchiy jita Jarichumuvichi
nusuyada rañicha nutyu
vuyajuy vatuy, jiryatiy riyada
nonosiityavay sidchoju vadi jamuñu.
2Tadajyo rityevay vichada datyisamiy,
darya tadajyo datyavay varintyi. 3Rityi
vichada datyisamiy ne rutoda yimura
nonoja taratya riryajuchiy rubivaju
jiñonosiivyimu variy. 4Vatuy datyavay
jita jtoda putiyavuvimura nonoja yimu,
jiñonosiijusaju. 5Saricheyadanumatiy
vadi jamuñu, rimeryuyadamu
jimeñuyada vatuy. 6Nuporatasa jita ti
niquejasubeda: ¡Jativyenumani vadi
jamuñu! ¡Jiryanuma jiya sidchoju!
7Jadchiy jita riñubesubeda vatuy titaju,
rudutyada varirya jiñonosiiy sajiju.
8Vatuy datyisamiy jita jteda ruuva vatuy
datyavay: Jiryasay jiñonojate nuy,
jiryatiy rabaryiruñuma nuñonoja day.
9Vatuy datyavay jita jmutyajada variryi:
Tama ne rasara ntate vujyu titaju darya,
tama, jiryanuma jiya taryuvye, nonoja
taryutyavamyu. 10Riyadanumatiy
taryuvye, sudeda jita vadi jamuñu. Rityi
vichasara vatuy jdutyasavay, riñi jayada
variy sisa jamuyada vichtyamu. Samuta-
doda jita varirya rorijyu. 11Rivasiy jita
rudeda vatuy datyisamintyi, riñiquejada:
¡Nutyityu, Nutyityu, yamutta nuñajisiy!
12Nini jita jmutyajada riy: Ritay sitenu
jiryiva: Ne radyetya jirye. 13Ramunitiy
jiryentya jnutya samiyu, jiryedyetyaviy
yinuy tara rundamu sajniy, tara
rundamu, dantyamuy ne tara jóramu.”

Jesús tuchoda Judenu murichenutadedanchiy

(Dúcasiy 19.11-27)

14“Judenu nusuyada jita racha
daryaju nutyu vanu jiryatiy sayaruyada
rupiñu. Sanatuyada jita yimuju riy
jimyuchechimyi, sabayada jitara jiberya
ruumu runutyadaju. 15Tiqui sasayada
tadajyo pacha varanca sonu, tintiy
sasayada darajuy pacha varanca, nuntiy
taraqui pacha varanca, nuñi tiquimusiy
rumutyajada jidyetyada jvaayada saraju.
Sayada jita vanu variy. 16Muchechiy
jita, jiryatiy sumutyajada tadajyo pacha
varanca sonu, niday jiyada varichara ju
juvaañu rata, sacanayada jita tadajyo
pacha varanca ranchajuntiy.
17Daryaday, nitiy jmutyajada darajuy
pacha varanca, nini rañi canayada
darajuy pacha varanca ranchajuntidye.
18Nini jita jiryatiy sumutyajada taraqui
pacha varanca, niday jiyada, subeda jita
mucadinube, sadutyada jasirya jipyatru
criquiy. 19Tariñiday, tariñiday,
sataryajada patru satidye jdutyara
ridyivyi yimu. 20Sitijadanumatiy
muchechiy jiryatiy tadajyo pacha
varanca jmutyanuni, sutoda jitara
tadajyo pacha varanca ranchaju, suteda
jita jipyatruva: Patru, jicheyada tadajyo
pacha varanca sonu ray. Jiryatirya
tadajyo pacha varanca rácanarya
ranchaju. 21Suteda jita sapatru variy
yiva: ¡Rantye ji, samirya muchechiy
ritay variy ji! Jiryatiy yitotanicharara
yinsuchada pasidyeta, ranusutyaniy
rajuura ji. Yanuma jay yintyityu
jchanayadamu. 22Sitijada jitantiy
darajuy pacha varanca jmutyanu,
suteda siva jipyatru: Patru, jicheyada
darajuy pacha varanca criquirye.
Jiryatirya darajuy pacha varanca
rácanarya ranchajuntiy. 23Suteda jita
sapatru variy yiva: ¡Rantye ji, samirya
muchechiy ritay variy ji! Jiryatiy
yitotanicharara yinsuchada pasidyeta,
ranusutyaniy rajuura ji. Yanuma jay
yintyityu jchanayadamu. 24Niday jita
jiryatiy taraqui pacha varanca sonu
jmutyanuni, rañi jtijadantiy, suteda jita

siva jipyatru̱: Patru̱, radyetyama̱ ji,
jiryatiy jaryi vuryito̱tanirya ji. Yatosara
ji̱tatera teni̱ntimyu̱ ne jiñi nuta̱da tara,
jiryichara ji̱tate jiryatimyu̱ ne yirejada
tara jasiy. 25Rachuvu̱yadamu ji̱ta
radyutyanuvejadara jicyuriquiy, taraqui
pacha vara̱nca, mucadinube. Jiryanuma
jiberya. 26Su̱mutya̱jada sapatru̱ variyu:
¡Nicyara̱y muchechiy piturya!
¿Jidyetya̱da viy ravyichasara jaryi
jaryuvu̱rya, jiryatiy ra̱tosarara
teni̱ntimyu̱ ne raynta tara, rajarye,
jiryatiy raryichara jadchirya, jasityimyu̱
ne ri̱rejada tara? 27Ramuni̱, jiryi
bayadara racyuriquiy criquiy
jasa̱chuvamyu, raryityi jiryiñuvi̱
ra̱sa̱chusaratayu. 28Ramuni̱ jiryasovay
simusirya taraqui pacha vara̱nca sonu,
jiryasay variñi̱, ni̱tiy vu̱yaju̱y pacha
vara̱nca sonuti̱. 29Tapi simu jiryatiy
tarati̱ni̱, sasay Ju̱denu variy ju̱na̱ntyiñi̱,
rajuura ra̱cha simu varidye. Simusiy ji̱ta
jiryatimyu̱ ne tarati̱ dañi̱, sasovay
Ju̱denu variy simusintyirya jiryatiy
simuntidyerya. 30Su̱teda ji̱ta patru̱
varintyi: Jiryanuma jatyani̱ muchechiy
rapu̱rya bimuju̱, nupocudimuju̱. Jasidye
ji̱ta riryajnavya̱ nijyanvay variy,
riryasu̱y ji̱ta jijya̱dajchantiy.”

Jesús datyadoda tamitya Ju̱denu murichenutadeda rundanchiy

31“Sanumatiy jniy Nijyami̱denu
jidyamu ruusa̱ yipa̱vay ti̱taju̱, variñi̱ ji̱ta
sa̱ma̱sa vanda ma̱sajoncha.
32Sa̱ji̱tyeryanityaniryi ti̱taju̱ mucadi
nijyanvajyuu jityuunuju̱, sa̱tidye
jiintyani̱ ti̱ jityevamyusiy, daryani̱
sajiintyasara jasi̱jnu̱tyi̱ riy yasi̱veda
nicyara̱myi ruumusiy samivyentyi.
33Sa̱day bay variryi samivye
yintyityudamyuju̱, nicyara̱myi ji̱ta sa̱bay
jimyidámyuju̱ day. 34Variñi̱ ji̱ta sa̱jtay
ja̱mu nutyityu̱ ruuva: Jiryatiy rayntyi-
tyudamyu jirye: Jiryanuma jniy, Rajye
Ju̱denu jmu̱tyasavay. Jiryanuma
jmutya̱ra nusu̱jyo, jiryatiy su̱dutya̱da
yindejada jo̱ta̱damusiy jiryejyu̱ra.
35Ravyichanu̱yada jachi̱numu daryaju̱,
jiryepyotyadeda varirye;
ravyichanu̱yadatiy jchu̱mu̱ñu,
jiryeche̱yada jatusara varintyirye;
ravyichanu̱yadatiy ne ti̱ datyi̱, jiryedyi-
ryejada variy yisa̱ju̱ ray.
36Ravyichanu̱yadatiy sidyavu̱,
jiryejechodara sujay variy riva;
ravyichanu̱yadatiy jdiva̱jni̱,
jiryejeñu̱yada variy rimuntiy;
ravyichanu̱yadatiy tanuvu̱nujovimu,
jiryi̱deda variy rimu. 37Ririya̱jmutya̱
vase vichavay variñi̱: Nutyityu̱,
¿nu̱tyeryivye nu̱dyiyada jachi̱numu
yiva, nu̱tyeryivye? nu̱pyotyadeda variy
ji, varimyata nu̱dyiyada jchu̱mu̱ñu yiva,
nu̱che̱yada jatusara varintyi ji.
38¿Nu̱tyeryivye nu̱dyiyada ne nu̱dyetyi̱
nta yiva, nu̱tyeryivye? nu̱dyiryejada
variy ji, varimyata sidyavu̱, nu̱ña̱tidye
jachura sujay variy yiva.
39¿Nu̱tyeryivye nu̱dyiyada jdiva̱jni̱ yiva,
nu̱tyeryivye? varimyata nupocu
rorivyimu, nu̱ña̱tidye jañu̱y variy yimu.
40Sa̱jmutya̱ ji̱ta ja̱mu nutyityu̱ variryi:
Ri̱tatye si̱tenu jiryiva: Jiryatiy jiryevyi-
chadeda daryani̱ ti̱quide ratyeryi̱veda
tenu tamityi̱, jiryevyichadeda darya
varintyidyerye.
41Jadchiy ji̱ta sa̱jtay variy ruuva
jiryatiy samidámyu riy: ¡Jiryajiintye
ratyuunusiy parutasavay! ¡Jiryajiya
jiidamyuju̱, jiryatiy jdutyasara bayantu
nutyityu̱jiju̱ra, su̱pavayjiju̱ jarye yisa̱ju̱!
42Ravyicha̱da jachi̱numu daryaju̱, ne
jiryepyotyadeda varirye;
ravyichanu̱yada jchu̱mu̱ñu, ne
jiryeche̱yada jatusara varirye.
43Ravyichanu̱yada ne ti̱ datyi̱, ne
jiryedyiryejada variy yisa̱ju̱ ray;
varityidye ravyichanu̱yada sidyavu̱, ne
jiryejechuru̱yada varirya sujay riva;

ravyichanuyadatiy jdivajni, varimyata tanuvunujovimu, ne jiryejeñuyada variy rimu. 44Jadchiy jita riryajmutya variñi: ¿Nutyityu, nutyeryivye nudyiyada jachinumu yiva, nutyeryivye? varimyata jchumuñu, varimyata ne ti datyi, varimyata sidyavu, varimyata jdivajni, varimyata nupocu rorivyimu vichi, jiryatimyu ne nuñimutyada variy ji. 45Jadchiy jita sajmutyariy: Ritay sitenu jiryiva: Jiryatimyu ne jiryevyichadeda daryani tiquide rityenu jivye, dantyamuy ne jiryevyichaniy darya ray. 46Riryejyasara variy junareju tanuvunusavajyu. Vase vichavay jita rajay junareju jnuyadamuju day."

Judíyuveda tuchudoda Jesús juredajuyu
(Márcu 14.1-2; Dúcasiy 22.1-2; Juán 11.45-53)

26 1-2Sacasiyadanumatiy Jesúsra jirya datyadoda titaju, suteda jita ruuva yisa datyavavyedabay: "Jiryedyetyisatya rajti Pásco vichtya runda darundajumyusiy, variñi jita riryasañi Nijyamidenu tavamyu, riryatidye jvay crusityasa variñi."
3Jadchiy jita riintyeryadeda caserdó tevyeda nutyityumibe ruusa nijyanvay rimyityumibeyu. Rivyichada caserdóte jamu nutyityu roriquisumavimu, jiryatiy ravichada sitya Cayivásu. 4Riñiquetasadedayu: "¿Nutyuramusiy vuryajuriy nijyanvay niyaresiñi Jesús, nutyuramusiy? vuryatidye jvay variñi. 5Ne vanay nta vichtya rundamu day, riñuma siryi nijyanvay variy sayadaju."

Vatura rubedara vurudija siva Jesús
(Márcu 14.3-9; Juán 12.1-8)

6-7Savichadanumatiy Jesús Betániyamu, Siimyó vatajonnibay rorivyimu, sudeda jita tiqui vatura simu, sititada jitara vurudija tavuqui, adabástru ravichuteravudera, jaryi murichetara. Sarumiyeyada variy sunova Jesúsra, jiryatiy jmyijyomu satayada variy. 8Ridyiyadanumatiy sisa datyavay riva, riñiqueyada variy ranchiy: "¿Tarajura jirya pachityada, taraju? 9Saryi taryutya jamura murichiryara, satidye sayasiy variy jantyuyanira ramurichirya." 10Sadatyadanumatiy Jesúsra rivyichadeda, suteda jita ruuva: "¿Tajura jiryarupanta rivani vatura, taju? Savichadesiy daryaju samirya darye. 11Riryaday vichasara jantyuyadavay jiryisa, ray jitamuy ne racha junareju jiryisanundye. 12Jiryatiy sarumiyeyasirya jirya vurudija riva, sivaayasiy rimuchusadajijura. 13Ritatye sitenu jiryiva: Tavichadamu jasityi riryatuchusarara samituchoda titaju vichadiva, riryatuchu jitantirya jiryatiy sivaayasiy vaturantirya; ranchiñuma riryajachipityasara nijyanvay variy rivani."

Judásibe mityasiiyadani Jesús
(Márcu 14.10-11; Dúcasiy 22.3-6)

14Jadchiy jita Judásiy Iscaryótibe, jiryatiy savichada vuyajuy Jesúsjsa datyavavyedabay tenu, danujuy rinchaju, rañi jiyada caserdótevyeda nutyityumibemyu. 15Suteda jita variy ruuva: "¿Tara jiryasarye, tara? ratidye say Jesús jirye." Rimyurichedoda jita mumuri vuyajudye pupaday criquitya variñi. 16Jadchidye jita sajachipiyajada Judásibe: "¿Nutyichitya racheyadate samiryamunicu, nutyichiy?"

Jesús jbyedara tamitya jidye jmyisara vatajuu yisa datyavatya
(Márcu 14.12-21; Dúcasiy 22.7-14; Juán 13.21-30)

17Pa suro vichtya runda jotadamu, rityuudiyada jita sisa datyavavyedabay Jesúsyu: "¿Tera jivyata nuñajdutyara jmyichara jibyedaju, te? Pásco vichtya

rundamu jmyisarajuu.” 18Suteda jita
ruuva: “Jiryanuma jiya jamu vichadamu
simu tiqui nijyami, jiryajtay variy siva:
Sutesiy Datyanu: Ritoma raryunda;
nuñajvaarya Pásco vichtya risa
datyavatya jiryorimyu.” 19Ruuvaayada
jita sisa datyavay daryatiy sadatyadoda
riy, rudutyada jitara Pásco rundamu
jmyisara variy jasiy.
20Jidyenumatiy ravichada, satayada
jita jmyijyomu yisa datyavavyedabatya.
21Riibyedamu jita, saniquejada Jesús:
“Ritay sitenu jiryiva: Tiqui jiryetyenu
rasay ramyityasimyimyu ray.”
22Riyiveda jita variy ranchiy, rijyotada
jtajadoda variy nuñi tiquimusiñi Jesús:
“¿Ray vidye, Nutyityu?” 23Nini jita
jmutyajada variryi: “Nitiy parodesiy
jijyomutara pa tapaquivimu vatajuu
risa, nini rasay ramyityasimyimyu ray.
24Sajyasara jita Nijyamidenu jiyusiy,
daryatiy riñuyada sanchiy. ¡Acuu,
tajunate darya, taju, china sayasitye ni
Nijyamidenute day, chi! Sajuni jita
raryicha samirya netimyu ne sarupeda
day.” 25Judásibe jita, nitiy sayadani,
suteda variy siva: “¿Ravyidye,
Datyanu?” Sumutyajada jitani:
“Yitesimya day.”

Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyu, bínuja jita rayndajaday”
(Márcu 14.22-26; Dúcasiy 22.14-20; Munatya Coríntyu 11.23-26)

26Riibyedanumatiy variy, saryeda jita
Jesúsra pa, sichanatyadanumatiñi
Judenu ranchiy, sapatada jita ratasa pa,
sasayada variy yisa datyavavyedabarya.
Suteda jita ruuva: “Jiryanuma juriy,
jiryanuma jmyirya; jiryatirya ravyu
day.” 27-28Sapuyada jita varirya jatuvu,
sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy,
sasayada jita variryi, suteda variy ruuva:
“Jiryanuma jatura ratera titajumusiy,
tapi jiryatirya rayndaja, ratatiy
ritotanirya riteda, nijyanvay
jantyutyadaju, jiryatiy rumichara
nijyanvajyuu jiyadaju darya, ratidye
ramityaniy ruuvasirya jijyuuchuveda.
29Ritay jita jiryiva: Ne rajatu
junañudarya nurijuusijyanuday,
rarundasarajuu varityi rajatu darya
vadija jiryisa rajye nusujyomu day.”

Jesús jteda siva Pyítrubay: “Yarayasiy rayadaju”
(Márcu 14.27-31; Dúcasiy 22.31-34; Juán 13.36-38)

30Rimyurrayadanumatiy Judenu
nijyu, richipyateda jita variy jadchiy
Odivu musiqui nachoju. 31Jadchiy jita
Jesús jteda variy ruuva: “Jiryeñi
rasabuyate raynchiy diye nupora,
nuchara Judenu niquejadamu
daryajura:
Rajvañi jasijnutyi, riryajurachara
jasiveda variy sivasiyu.
32Ranumatiy misasumiy radyiijyomusiy,
raday jiyanta jirye Cadidéyamuju.”
33Sumutyajada jita Pyítrubay variñi:
“Dañuma riñi sabuy titaju jiinchiy, tama
rachaburyucharate radye, tama.”
34Suteda jita Jesús variy siva: “Ritay
sitenu yiva: Diye nupora, netimyu ne
sasuy tavaryi didye, yarayasiy
mumurijju rayada.” 35Suteda jita
Pyítrubay variy siva: “Dañuma riryajvay
yisaju ray, dantyamuy ne rarayasiy
variy jiyada.” Daryaday ruteda sisa
datyavavyedabay titajuntiy.

Jesús tuchoda Judenusa Jetsemaníimu
(Márcu 14.32-42; Dúcasiy 22.39-46)

36Jadchiy jita riyada Jesúsveda
vichajomu, ravichada ritya Jetsemaní.
Suteda jita Jesús ruuva yisa datyavavye-
dabay variy: “Jiyuni jiryamasajadyi
munatya, ratuchujadyi munatya sisa
Rajye muy.” 37Sarayadanumatiy yisani
Pyítrubay, Sebedévubay denujube jarye

sisaju, sani jotada Jesús yivatyadayu,
saparutyada variy risajuyu. 38Suteda jita
variy ruuva: “Saparutyanuma rintu
rimuyu, radyiiyadajiju. Jiyuni
jiryamachо jnutyavay munatya rajiju.”
39Sayada jita Jesús nujipyudeju variy,
supatyeñuvejada jimyota, satuchoda jita
sisa Judenu jasiy: “Yeye, vanatyi
raramityaniy rivara jirya parutyasada
jatusiiy, yaramityanirya. Dañumamuy
ne yechaniy darya, daryatiy ravyata
yivara, daryani jita yechanidyerye,
daryatiy jivyata dacyu.”
40Sataryajada jita Jesús variy
rumusiy, sadiñuvijada jita ruuva yisa
datyavavyedabay mavye. Suteda jita
variy siva Pyítrubay: “¿Daryani ne
vanay yinutyasitye taraquidejute
rajijutéjuú? 41Jiryajnutyasiy, jiryatuchu
sisa Judenu, jiryatidye ramijeryi
sumutyadata jiryimu jantyasadamu,
tapi vujechiy rañicha vanira, vuvyu jita
ne.”
42Junantyi, darajujyu sayadantiy,
satuchoda jita sisa Judenuntiy: “Yeye,
netimyu ne vanay raramityaniy jatusiiy
rivara jirya parutyada, netimyu ne raryi
jatura, yechaniy darya ray, daryatiy
jivyichaniryurye.” 43Sajatyiiyada jita
taryada rumusintyi, sadiñuvijada jita
ruuva mavyentyi, jaryi rasujeyada
riñisije daryajuyu, ramunitimyu ne
runuryuyada variy. 44Ramunitiy
satocheda varintyiryi, satuchunuvejada
jita sisa Judenu mumurijju, daryaday
satuchodantiy, nutyu satuchoda
munatyantiy. 45Jadchiy jita sataryada
yisa datyavavyedabamyujuntiy,
sutañuvijada variy ruuva: “Jasintyate
jiryemejeyasarate jasiy. ¿Ne
jiryejiitumyutye didyejyuú?
Ratuudimya jitara rarunda,
sachinumani Nijyamidenu juuchata-
vamyu. 46Jiryanubesumiy, vañunuma.
Jiryajnuy, jativyenumani nitiy rasarye.”

Ruredani Jesús
(Márcu 14.43-50; Dúcasiy 22.47-53; Juán 18.1-12)

47Jesús niquejadamu jita sitijada
Judásibe, sisa datyavavyedabay tenu.
Sisani jita rudeda nijyanvajyuubay
jichityityatavay, jumutyavay jarye.
Rudeda jita caserdótevyeda
nutyityumibe jpavay, nijyanvay
rimyityumibemyusiy jarye ruusaju.
48Nitiy sayada variñi Jesús, satuchoda
jityaju ruuva yisa vichavabe: “Nitiy
ramuchuvay siiñuvayadamusiy, nini
sachasiy, jiryajuresiy jitani.” 49Sudeda
jita Judásibe vase simu Jesús variy,
saniquejada jita: “¿Jivyi, Datyanu?”
Sasiiñuvayajada jita samayaniy variy
jasiy. 50Suteda jita Jesús variy siva
Judásibe: “Jaamyicyu, ¿ranachо
jivyicha jiyu?” Variñi jita riñi
juriñuvijada nijyanvañi Jesús. 51Mitya-
musiy, tiqui Jesúsveda tenubay
ratyadara jijyomutu, sasityada jita
varirya jichityityа, savatajododa jita
variñi caserdótevyeda jamu nutyityubay
muchechibe, jiryatiy sarachadara
satuvay. 52Jadchiy jita suteda Jesús
sivantiy: “Yabarya jichityityа ravichajo-
muntiy, tapi minitiy jvay jichityityata,
daryaday sabatye riva
jichityityatantidye. 53¿Jijechipiya
dyetya ne vanay rajechiñuy siva Rajye,
saryi jpa varidye rimuju riy yipavay,
taraqui pacha varanca jiyadaju satuunu
vichavay? 54¿Nutyuramusiy variy
rajtotanichara Judenu niquejada,
nutyuramusiy? jiryatiy suteda daryani
ranicha day.” 55Jadchiy jita sitajadoda
Jesús riy nijyanvajyuubantyi:
“¿Nutyichiy jiryemyasiñuy rayaroju
jichityityata, nutyichiy? jumutya jarye
jiryatidye jurirye, nutyu paranuni nta
rañicha variy jiryejyu.
Ramyasajayanuyada datyanu titaju

rundamu Jụdenu nijyụ jachipiyạjovimu,
tamạ jiryireda variy jasirye, tamạ.
56Ravichamạ jirya tịtạjụ, rạtidye
jtọtanirya Jụdenu niquejada jiryatiy
rityụchoda sajụ tụchuvaberya.” Jadchiy
jịta ribeyẹyada sisạ datyavavyedaba-
ntyi, rityocheda jịta sạsiquitade variyu.

Ripyụcheda nutyityụmiy
rimyityumibemyujụnị Jesús
(Márcu 14.53-65; Dúcasiy 22.54-55, 63-71;
Juán 18.13-14, 19-24)

57Jadchiy jịta rityi jụredanị Jesús,
ruutọ́tạda Cayivásubamyunị, jiryatiy
caserdótevyeda jạmu nutyityụbay dañị.
Riñi jụtyẹryadeda Jụdenu niquejada
datyanuvabe jasiyu, nijyạnvay rimyityu-
mibe jarye ruusạjụ. 58Pyítrubay jịta
siityarịjada ripyasiñị Jesús, caserdóte-
vyeda jạmu nutyityụbay roriqui
vatapadasạrạjụ. Samạsanuvejada jịta
jasiy ruusạ jiivụsetavabe, sạtidye diy
jadchiy riva, tesạrạjụra rạbaryị,
tesạrạjụ, jiryatiy riryạvichaniñị Jesús.
59Caserdótevyeda nutyityụmibe jịta
vichạda jụtyẹryanivye ruusạ nijyạnvay
rimyityumibe, tụchujomu. Riñi vạtạda
nijyạnvañẹchọ, riryạtidye tụchuta
jiquivụyadamu sanijyụ Jesús, rivatiy
riryạjvatyaniñị. 60-61Riryi saryevạra
darya tụchutạda sanijyụ, dañuma riñi
mụtịjada rajuu tụchutavabe quivụvye.
Pariche nanumụtịjada danụjụy,
nanutụchoda jịta: “Jiñu vanu jteda:
Raryi javatyara Jụdenu nijyụ
jachipiyạjo, rạtidye jatyi roriiyada
mumurundamimyusintyirya.”
62Saradeda jịta caserdótevyeda jạmu
nutyityụbay variy jasiy, sụteda jịta siva
Jesús: “¿Ne yimutyạrụy tara dajyụú?
¿Nụtyura yitay ranchiy nanutụchutạda
jiñijyụ, nụtyura?” 63Jesús jịta
mạchọjada mitya vajerya variy jasiy.
Sụteda jịta caserdótevyeda jạmu
nutyityụbay variy siva: “Rịtatye yiva
Jụdenu jtyamu, yạtụchu nụdyiva:
¿Jiñịta Jụdenu jaryetị, sịtenu sadenu?”
64Sụteda jịta Jesús variy siva: “Yitamyạ
daryadarye. Dañuma rịtay jiryiva:
Diyemusiy jịta jiryạnuma diy siva
Nijyạmịdenu mạsị santyityudamyujụ
nịtiy Jaryi Vanụrya. Jiryạday jnụy
sạnumatiy jniy rapuryeryadinube
jarichumusiy.” 65Jadchiy jịta sarotyạda
caserdótevyeda jạmu nutyityụbarya
jichujay, ¡roooy! sụteda jịta variy:
“¡Sạvityiyẹmyạnị Jụdenu! ¿Tạrajụra
vụryivyạta jụnạñụnryi vijyọmu
tụchuvañụday, tạrajụ? Jiryetyuvạchumạ
diyera sạvityiyẹyada Jụdenu nijyụ.
66¿Nụtyura jiryịtay jirye, nụtyura?”
Rụmutyạjada jịta variñị: “Dañuma
riryạmunu yivedatanị.”
67-68Rityochiyẹyada jịta variy samọva
day, rụvatyiyada jasintyiñị. Tịnị
jvatyiyada samạyaniy jijyomututa day,
rụteda variy siva: “Yạtụchu Jụdenu
datyạdamusiy nụdyiva, Jụdenu jaryetị:
¿Chịra jụvesiy jiiñiy, chị?”

Pyítrubay rạyada sayada Jesús
(Márcu 14.66-72; Dúcasiy 22.56-62;
Juán 18.15-18, 25-27)

69Pyítrubay jịta mạsạda bimu, vatapa-
damu. Sụdeda jịta muchechityubay
simu, saniquetạda variñị: “Jiñịta
vichạsiy sisạ Jesús Cadidéya jạmị.”
70Sarạyada jịta Pyítrubay variy sayada,
ridyiyadajache tịtạjụ: “Ne radyetya tạra
jiñique riva, tạra.” 71Sasipyatedanu-
matiy Pyítrubay variy roriy
jajyonạchọjụ, nanudiyada tanụy
muchechityodabay variy sivantiy,
nanịteda jịta variy ruuva jasiy vichavay:
“¡Nịnịday vichasara sisạ Jesús
Nasaryémusị!” 72Sajatyiiyada rạyada
Pyítrubay variy sayada Jụdenu jtyamu:
“¡Ne radyetyanị jiñu nijyạmị!”
73Varidyeday rụtañuvịjada jasiy
vichavabe siva Pyítrubantyi: “Sịtenu

jijerye rañicha rityenu, jiryatiy jiñique
jitara Cadidéya jami niquejada day.”
74Jadchiy jita sajotada jteda: “¡Tama
ray rañicha, tama! Ratyi racha, Judenu
raryichaniy tara varirye. ¡Ne radyetya
dañi jiñu nijyami day!” Varidye day
sasuyada tavaryi. 75Sajachipityada jita
Pyítrubay varirya Jesús niquejadantiy:
“Netimyu ne sasuy tavaryi didye,
yarayasiy variy mumurijU rayada.”
Sasipyateda jita Pyítrubay variy,
sunayada jivyara jachipiyajadamu
variy.

Ripyucheda japu Pyidátubamyujuni Jesús
(Márcu 15.1; Dúcasiy 23.1-2; Juán 18.28-32)

27 1Rasachadanumatiy
rityuchudoda caserdótevyeda
nutyityumibe, nijyanvay rimyityumibe,
Judenu niquejada datyanuvabe jarye
yisajuyu, riryatidye jvatyaniñi Jesús
variy. 2Ripyuchoda jitani, rutoda variñi
riryatidye sayasiy japu Pyidátu ni.

Sasotadeda Judásibeyu
(Jvaachara 1.18-19)

3Jadchiy jita sunuyadanumatiy
Judásibe jiryatiy ribemya batyisijuni
Jesús, saparutyadama variy riva taji
jachipiyajada dayu. Sataryatadeda jita
varirya criquiy, mumuri vuyajudye
pupaday, caserdótevyeda
nutyityumibemyuju, nijyanvay
rimyityumibemyuju jarye. 4Suteda jita
variy ruuva: “¡Rajyuuchuvamyate!
Rachemyateni tiqui nijyami mitya.
Nutyu tara jiyasayadamu nta rachemi.”
Ruteda jita variy siva: “Ne dañuma
nuñecha mitya day. Yama datya day ji.”
5Sajatyada jita Judásibe variy Judenu
rorivyimujura criquiy, ¡tiriryin! sayada
jita variy rivasiy. Sayada jita
jichotanichadanachO, jiryatiy
sasotadedayu. 6Caserdótevyeda
nutyityumibe jita jiryeda varirya criquiy
sajatyajomusiy, riñiquejada jita variy:
“Ne vanay vuberya jirya criquiy
rumutyajomu, jiryatiy nijyami jnuyada
murichirya daryajura.” 7Rityuchudoda
jita variyu: “¿Tara vuryajvaay jirya
criquitya, tara?” Rityeryuyada jitara
jiimO jvaañu nudiy variy, taji vichavay
bapyojiju. 8Ramunitiy rutachara
nijyanvay diye sarajura Nudanudiy.
9-10Daryani jita ritotadeda Judenuju
tuchubay niquejadayu, jiryatiy saniquejada Jiryimyíyabarya:

“Rureda jitara mumuri vuyajudye
criquiy pupaday, nijyami
murichirya, jiryatiy ribeyada
Irayénuveda tevarya samuricheveda, richeyada variy jiimO
jvaañu nudiy taryuyadajura,
darya sutesiy Judenu riva.”

Ritotadeda varirya Jiryimyíyabay
tuchoda.

Jesús vichada japu Pyidátubay tuunu
(Márcu 15.2-5; Dúcasiy 23.3-5; Juán 18.33-38)

11Jesús jita radeda puchusi japubatyuunu. Sitajadoda jita japubay variñi:
“¿Jiñita Judíyuveda jamu nutyityu?”
Sumutyajada jita Jesús jasiñi: “Jityi jtay
daryadacyu.” 12Rityuchutadanumatiy
caserdótevyeda nutyityumibe, nijyanvay
rimyityumibe jarye ruusajuni, ne
sumutyajada Jesús variy taranuday,
mitya. 13Jadchiy jita suteda japu
Pyidátubay siva: “¿Ne jityuvachura
jiryatiy rityuchu rajuura niquejada
jiñijyu?” 14Ne sumutyajada variy tarani,
netiy vinu taraqui tuchutadanchiy.
Satittada jita japubay jaryi variy rivani.

Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús
(Márcu 15.6-15; Dúcasiy 23.13-25; Juán 18.38-19.16)

15Savichechinuma japu dajidyeyu,
nuñi jamu vichtya rundamu,

sumuryasara variñi tiqui jurichi jiryatiy
rijechiñuñuyada nijyanvay variy sivani.
16Savichanuyada variy jasiy jurichi
samiy datyasi, Barába jtyatibay.
17Riintyeryadedanumatiy nijyanvabeyu,
suteda jita Pyidátubay variy ruuva:
“¿Mira jiryevyata rajmurya yimu, mi?
Barábaviy. ¿Jiryevyata dyetya
rajmuryani Jesús, jiryatiy rutachara
Judenu jaryetini?” 18Sadatyada jita
Pyidátubay daryaju jiryatiy
rivyichaniryuy caserdótevyeda
nutyityumibe tarani Jesús riva, jiryatiy
samirya ridyiryejada nijyanvañi.
19Jadchiy jita samasadanumatiy
Pyidátubay cadnadu masajoncha,
naniipajada jita savatururya jiñiquejada
yimu: “Ne yajtye sisa jiñu nijyami vase
vichara ji, yaniviy vichaniy tara yitañi,
ne yinuy samiryaco rameryisasiy vacha
simusiy.”
20Caserdótevyeda nutyityumibe jita,
nijyanvay rimyityumibe jarye ruusaju
rañi jatachoda riy nijyanvajyuu,
riryatidye jachiñuy Pyidátubavya
sajmuryani Barábabay ruumu, saparuta-
taniy jita variñi Jesús. 21Junantyi suteda
japubay ruuva: “¿Mira danujumyusiy
jiryevyata rajmurya yimu, mi?”
Rumutyajada jitani: “¡Barába!”
22Sitajadoda Pyidátubay variryi:
“¿Nutyuna jiryitay ravichaniñi Jesús,
nutyu? jiryatiy rutachara Judenu
jaryetini.” Rutachadeda variy siva:
“¡Sacha batyisi crusityasa!” 23Suteda
Pyidátubay variy ruuva: “¿Tarajura?
¿Tara sivaay nicyaray, tara?” Jaryiñuma
richeñeyajada jitate varidye: “¡Sanuma
batye crusityasa! ¡Sanuma batye
crusityasa!” 24Sunuyadanumatiy
Pyidátubarya ruuvaayada nijyanvajyuu,
sajachipiyajada variy: “Tama vanay
jtate rimuryani Jesús day, tama,
nijyanvajyuu jita rañi jotaruyada
jvatyiyada riva.” Sasuutada jita varirya
jijyomutu jaata nijyanvajyuu
diyadajache, suteda jita variy ruuva:
“Ne rayasayadamu sabatye jiñu nijyami
day. Jiryanuma jnuchara riva.”
25Rumutyasadeda nijyanvajyuu variñi:
“¡Sabatyeda jiyasayada rachasara
nuñijyu, nudyedyeñunijyu jarye
nudyisaju!” 26Jadchiy jita sumuryada
Pyidátubay ruusajuni Barábabay.
Samusiyetyadedanumatiy variñi Jesús,
sasayada jita variy crusityasa
batyedajuni.

Sutarumiy jarupantadani Jesús
(Márcu 15.16-20; Juán 19.2-3)

27Jadchiy jita japu sutarumivyedabay
puchedani Jesús japubay roriy
vatapadamuju, riintyeryadeda variryi
titaju jityevay Jesús tuunuju.
28Richipyatada jita sivasirya jichujay,
rijechoda variy sivara sujacya vadacu-
dijay rubivaju. 29Richamuyadanumatiy
cariitujuumusiy sanuviiju, ribeyada jita
sunomu varirya. Ribeyadantirya
tanchedu santyityuday jomutuvimuntiy
nutyu jamu nutyityu jiivuse nta ranicha
variy. Jadchintyi
riryadasidyodanumatiy satuunuyu,
riryarupantada jasiñi: “¡Sajnujeyasara
Judíyuveda jamu nutyityu!”
30Rityochiyeyada jita variy siva,
ruredanumatirya tanchedu sajomusiy,
ruvatyada varicharaju sunomura.
31Riryarupantamuyadanumatiñi,
rimerchoda jita variy sivasintyirya
sujacyantiy, rijechoda jita varirya
sasujay yivantiy, riryarayada jadchiñi
riryatidye jvay crusityasa variñi.

Ruveda crusityasani Jesús
(Márcu 15.21-32; Dúcasiy 23.26-43;
Juán 19.17-27)

32Rimyasedanumatiy jadchiy,
richaryejadani nijyami Sirénemusi,
Siimyó jtyatibay. Jiñu jita rinchutadeda

sajṵ Jesúsra crusiy.
33-34Ruutọjadanumatiy vichajomu
jiryatiy rṵtachara Córucotara (jiryatiy
rṵtay Nijyạmị Jnọsiiy Vichajora),
rṵntatyajạjada jị̱ta jasiy sivara bínu
jivyajạạ sạtodajṵ, jiryatiy nṵtyi jtijyạta
jaryenusarara. Sạntyạdanumatirya,
saryi jatuvạ varirya. 35Rṵvedanumatiy
crusityạsanị̱, riñantajạjada jị̱tara sasujay
yiva, jiryatiy ribeñṵyada
jityiyị̱sạdamusiy cạnạyadajṵra.
36Rimyạsạda jị̱ta variy jasiy, riryạtidye
jnṵtya jasiñị̱. 37Ribeyada jị̱ta sṵnọ
jiyujṵra jityṵchutasạda, tạriva rṵveda
crusityạsanị̱, tạriva. Ranṵchara vichạda:
“Jiñu jị̱ta Jesús, Judíyuveda jạmu
nutyityṵ.” 38Jadchiy jị̱ta rṵveda
crusityạsa nada danṵjṵy paranṵnị̱jṵntyi,
tị̱qui santyityudamyujṵ, nṵntiy
samidámyujṵ.
39-40Rityi ramiyạnṵyada satuunu, riñi
javityiyẹyadanị̱ Jesús,
rimyichutyajạjadara yinọ
yavityiyẹyadamujṵ, rṵteda jị̱ta variy
siva: “Daryamu nị̱day yiteda
yạjavatyara Jṵdenu roriy, yiteda jị̱tantiy
mumurundamimyusiy
rạnubesityanintyirya, yạnuma jantyuy
jiñuberiy yiva. 41-42Jiityi rañị̱cha
Jṵdenu denu, yạnuma jmusa variy
crusityạsasiy.” Darya nị̱day caserdóte-
vyeda nutyityṵmibe, Jṵdenu niquejada
datyanuvabetya, nijyạnvay rimyityu-
mibe jarye ruusạjṵ riñi jarupantạda
yitedamu: “Sạntyuyada jị̱ta tavavya,
tamạ sạntyuy yivanticyṵ, tamạ. Nị̱nị̱
rañị̱cha Irayénuveda nutyityṵ, sạnumata
jmusaniy diye crusityạsasiyu,
vuryạtuvạchu variy simu.
43Sajachipiyạsara sanijyṵ Jṵdenu. Sạmạ
jantyuy Jṵdenu diye siva savạtasaratiñị̱,
tapi sṵteda: Rañi rañị̱cha Jṵdenu denu.”
44Daryaday paranṵnị̱jṵbentyi, jiryatiy
crusityạsa jvachị̱jṵy vatajuu sisạjṵ nada,
rañi javityiyẹyada daryanị̱.

Jesús diiyadanchiy
(Márcu 15.33-41; Dúcasiy 23.44-49; Juán 19.28-30)

45Vase jiñị̱tanuma ravichạda,
rị̱ñupuyada jị̱ta variy mucadiva tị̱tạjṵ,
nị̱nutijcha vichị̱tasạrạjṵ rị̱ñupuyada.
46Nị̱nutijcha vichị̱ta tuunu, saniquejasu-
beda jị̱ta Jesús: “Elí, Elí, láma
sabactáni.” Ranị̱ jị̱ta jtay: “Rị̱ndenu,
Rị̱ndenu, ¿tạrajṵ jijiintyemyạ risạsiy,
tạrajṵ?” 47Tavay vichạda satuunu variy,
riñị̱ jị̱ta tuvạchodara saniquejada day,
rṵteda jị̱ta variy: “Jiñu vanu natuyẹñị̱
Edíyasiy.” 48Tị̱qui jị̱ta rityenu siicheda
variy, sireda varirya vatsarị̱juujay,
saparodeda bínujạtara, sabayada jị̱ta
tanchedujchara, sṵntatyạda variy sivara,
sạtidye riñirya. 49Satevay jị̱ta jteda
variy: “Jadyityara, vuryạjnṵjedyi
sạvidye jniy Edíyasiy siva
jantyuyadajṵ.” 50Jesús jị̱ta jatyiyada
sạñẹyạjada, sṵmṵryạda jị̱ta variñị̱ yintu.
51Mityamusiy jị̱ta rarotyeda Jṵdenu
rorijyṵ mutanujay jache, nạvachiy
mucomujṵ, ¡siyooo! mucadi jarye
santayạjada variy, riryuvayada jị̱ta
ravichṵviñusuma risạjṵ. 52Ramutteda
jị̱ta bapyo, rimyị̱sạsubeda jị̱ta rajuuvay
Jṵdenu siityarị̱vabe, jiryatiy diibyimiy
riñị̱chạda bapyovimu. 53Richipyateda
jị̱ta bapyovimusiy variy. Jesús
mị̱sạdivasiy, rijeyada jị̱ta vichạdamu,
ridyityadoda variy rajuuyu. 54Sṵtarumiy
nutyityṵbay jị̱ta, sisạ jnṵtyavabetya,
rṵnṵyadanumatirya mucadi
santayạjada, tị̱tạjṵ jiryatiy ravichạda
risạjṵ variy, rṵnteda jaryi variy ranchiy,
rṵteda jị̱ta: “¡Sị̱tenunị̱te Jṵdenu denu
sanị̱cha jiñu, sị̱tenu!”
55Rivyichạda jị̱ta rajuuvay vatube
jasintyi, rṵnṵyada ripyapusiy sanạchọ.
Richiityarị̱nṵyadanị̱ Jesús Cadidéya-
musiy jiryatiy rṵmṵtyatityiñṵyadanị̱.
56Rityevay rañị̱chạda Maríya

Mardánamusibay, jadchintyi da
Maríyajubentyi, jiryatiy nanuvichada
Santiyácujube jnodabay, Sebedévubay
denujube jnodabay jarye risaju nada.

Jesús jmuchusadanchiy
(Márcu 15.42-47; Dúcasiy 23.50-56;
Juán 19.38-42)

57Ravichadanumatiy jidye, sudeda jita
jaryi tarati nijyami Arimatéyamusi,
Jusíy jtyatibay. Nini vichanuyada Jesús
siityarinuntiy. 58Sitijada jita Pyidátu-
bamyu, savatada variy sivara Jesús
babyi. Supajada jita Pyidátubay variryi:
"Jiryasay nira sababyi." 59Sutoda jita
Jusíbe varirya sababyi, sarayada jita
samiy sujajyuutara. 60Sajachunuvejada
jita jibepyovimu varirya sababyi,
jiryatiy ravichunube jmuchura vadi
vudira sabapyo vudi day. Sasiichudoda
jitani jami ravichu bapyo vudimuju,
sayada variy jadchiy. 61Jasidye jita
nanuvichada masanuy Maríya
Mardánamusibay, ratarya
Maríyajubetya, bapyosárá.

Judíyuvedabay jnutyatadedara
Jesús bapyo

62Judíyuvedabay jdutyada runda
bivadeju, riintyeryadeda caserdóte-
vyeda nutyityumibe Varyisévuveda-
batya Pyidátubamyuyu. 63Ruteda jita
variy siva: "Nudyivi yimu, Nutyityu,
nujechipitya daryajura jiryatiy
jnuñutidye sanichanutyi jiñu
quivuryabay, sani jteda: Mumurundami-
myusiy ramisantiy. 64Ramunitiy yajpa
jnutyisiju sabapyomu, rurundasarajju,
riñuma jiya sisa datyavay paranuvay,
sababyi sipyatadanacho, riryi jtay ruuva
nijyanvay: Samisasimya diibyimusiy.
Daryamusiy raryicha tamitya
quivuchoda, jaryi ramusiy munatya
saquivuchoda." 65Suteda jita Pyidátubay
variy ruuva: "Jasinryi sunutyavay
sutarumiy, jiryanuma jdutyanuve darya
jiryetyi datyara." 66Riyada jita variy,
rudutyanuvejada samiy varirya bapyo,
jiryatiy ribeyada nuchara vatatu saniy
ravichu, ribeyada jita variryi jnutyavabe
jasintyi.

Jesús misadanchiy
(Márcu 16.1-8; Dúcasiy 24.1-12;
Juán 20.1-10)

28 1Jiituyada rundavasiy,
Tumyícyurunda
jasacharuryamu, sudeda jita Maríya
Mardánamusibay ratarya
Maríyajubetya, nanatidye jnurya bapyo
variy. 2Mityamusiñiday ravichada
muco sityeyajada jaryi variy, tapitya
sumusada Judenu jpanu jarichumusiy,
sasiichununuvijadani ravichu bapyo
vudijumusiy, samasada jita variy
sancha. 3Sadanuyada jita nutyu
raduyara nijyanvay diya, sasujay jita
vichada jaryi pupajay, vandajay
risajura. 4Richuvuyadamu jita
rityutojajada jnutyavabe variy,
rimechojada vadiiryo ruve variy.
5Suteda jita Judenu jpanu variy nadiva
vaturajubentyi: "Ne sanasuvuy,
radyetya daryaju sadavata sanacho
Jesús, jiryatiy ruvaje crusityasani.
6Nutyu sani misasimya, tama tijnay
rañicha jiyunuday, tama.
Varenunumacu. Sanajnuñuvira
satiryojo. 7Varenuvaju sanatuchunuve
ruuva sisa datyavay: Samisasimya
diibyimusiy, nini rajiya jiryajisiy
Cadidéyamuju. Jasiñuma jiryadiy siva
day. Ritamya sadivara." 8Nadayada jita
vaniradera bapyomusiy,
nanusuvuyadamu, nanichanayadamu
jarye risaju. Nanusiicheda jita variy
tuchunujyuy sisa
datyavavyedabamyuju day.
9Mityamusiñiday sasaryejada Jesús
nada, samuchuveda jita jasiy variñada.

Nanutuudiyada jita vaturajubeñi,
nadireda varirya sanumutu,
nanadasidyoda variy sanachojuyu.
10Jadchiy jita suteda Jesús nadiva: “Ne
sanasuvuy, sananuma tuchu ruuva
ratyeryiveda: Jiryejiya Cadidéyamuju,
muñuma riryajnuñuve ray.”

Bapyo jnutyavabe tuchoda

11Varidye nadayada niyare, rudeda
jita jnutyavay tevabe jamu vichadamu,
rityuchunuvejada ruuva caserdóte-
vyeda nutyityumiberya titaju daryatiy
ravichada. 12-13Riintyeryadedanumatiy
caserdótevyedabay, nijyanvay
rimyityumibetyayu, riñiquettada jita
variyu. Richeyada jita javiñu criquiryi
sutarumibe, riryatidye jtay: “Rudesiy
jita sisa datyavay nupora, jasiy ripyara-
dosiy numeyara Jesús babyi.” 14Ruteda
caserdótevyedabay ruuva
sutarumibentyi: “Saryityi tuchuta ti
japumu jirye, nuñasabonidyeñi japu
day, jiryatidye macho jachipiyasamiy
riva.” 15Rumutyajada jita
sutarumiberya criquiy variy,
rivyichada jita daryá, jiryatiy ridyetya-
doda caserdótevyeda nutyityumibe
darya riy. Ramutiy raticheyada Judíyu-
vedamu diyesaraju riñiquejada.

Supajada Jesús tuchuvaryi yisa datyavavyedabay
(Márcu 16.14-18; Dúcasiy 24.36-49; Juán 20.19-23; Jvaachara 1.6-8)

16Vuyajuy sisa datyavavyedabay jita,
tiqui rinchaju, rañi jiyada variy
Cadidéyamuju, jamumusimyu, jiryatiy
saditydoda Jesús ranachojuyu, jityaju riy.
17Ridyiyadanumatiy siva,
riryadasidyoda jita variy sanachojuyu,
tini jachipiyajada day: “¿Sitenuniviy
sanicha?” 18Satuudiyadanumatiy Jesús
riy, saniquejada variy ruuva: “Sasamya
Judenu jarichu nusuyadaju ray, mucadi
nusuyadaju jarye titaju. 19Ramunitiy
jiryarupiñumaya datyanuvay titaju
nijyanvamyu, riryatidye vichasiy
rachiityarivay. Jiryajityanutaniy variy
Judenu jtyamu riy, Sadenu jtyamu
jarye, Suntu jtyamu jarye risaju.
20Jiryadatyanunumaya rirya titaju
jiryatiy riteda darya jiryiva. Ne jiryinuy,
ray rañicha jiryisa titaju rundamu,
ravyichasara jiryisa; ritotadeda
rundasaraju rañicha jiryisa.”

SAMITU̱CHODA SANU̱YADA MARCUBAY JESUCRISTUNCHIY

Nu̱tyu satu̱choda Juánbay nijya̱nvay vicha̱dana̱cho̱ju̱
(Matévu 3.1-12; Dúcasiy 3.1-9, 15-17; Juán 1.19-28)

1 [1]Nu̱ryamusiy rajo̱ta̱da samirya tu̱choda sanchiy Jesucrístu, jiryatiy Ju̱denu denuni̱. [2-3]Ju̱denuju̱ tu̱chu̱bay jiryatiy Isayíyasiy ravicha̱da si̱tya, sanu̱yada ji̱ta catera padyevya:

"Ya̱jnu̱y, ray Ju̱denu jpa̱ni̱
raynsu̱byi jimyo̱muju̱, sa̱tidye
jdutyara nu̱ yajiju̱. Ti̱ jtani̱te
natuye̱ tajityomudaque: Ya̱numa
jdutya ji̱tyaju̱ra nú̱ Vu̱ntyityu̱jiju̱,
vasenú̱ ya̱barya nú̱ sa̱jiju̱."

[4]Juán Ji̱tyanu̱bay mu̱ti̱jada ramu tajityo. Sadatyadoda variy jasiryi nijya̱nvay: "Jiryapara̱y riva taji jachipiya̱jada, jiryatidye jtyanutaniy variyu, sa̱tidye ramityaniy Ju̱denu variy jiryivara jiryejyuuchuveda." [5]Ru̱deda ji̱ta Judéya mucadimu vichavay, Jerusarí vicha̱da ja̱nvay jarye. Riityu̱yada ji̱ta simu Juánbay, Jurdá̱ja̱mu, riñiquejadanumatiy ji̱ta vijyo̱mujachera jijyuuchuveda variy.

[6]Juánbay jachodara jasi̱jasityera jvaachara jichujay yiva, caméllu jasityera jvaachara. Sapuchoda jicyannumura jicyannujay sajatyera jvaacharantiy. Si̱myisi̱ ji̱ta vichanu̱yada vindya ruvá, to quisijya̱ jarye risaju̱. [7]Saniquejada ruuva nijya̱nvay: "Jativyenumani̱ jiryatiy sajti̱ ri̱bivaju̱, jiryatiy jaryi datyaravaju̱ rimusidyeñi̱. Ne vinu sasaapatu vita̱dasara̱ jtate darye, tama̱ rabyutyajaryu̱y sasaapatu vita̱dana̱cho̱ ray, tama̱. [8]Ray jtyanusara ja̱a̱ta jiryedye, ni̱ni̱ ji̱ta ra̱jtyanunuvi̱ Ju̱denu Jnututa jiryedye."

Si̱tyu̱yada Jesús
(Matévu 3.13-17; Dúcasiy 3.21-22)

[9]Dajiñuma su̱deda Jesús Nasaryé musiy, Cadidéya mucadimusiy. Si̱tyu̱yada ji̱ta variy Juánbamyu, Jurdá̱ja̱mu varidye. [10]Sa̱subedanumatiy ja̱a̱musiy, varicha̱raju̱ su̱nu̱yada rasete jarichu variy, sadiyada siva Ju̱denu Jnutu variy, nu̱tyu ja̱rityude saju̱u̱jeyada sivaju̱. [11]Rara̱yada niquejada jarichuvimusiy variy simu: "Jiiñi̱day radyenu jaryi ravya̱tasi̱. Jaryi ri̱chana̱tya variy ji."

Jesús jiintyeda tajijyu̱
(Matévu 4.1-11; Dúcasiy 4.1-13)

[12]Jadchiy ji̱ta su̱pa̱jada Ju̱denu Jnutu tajityomuju̱ni̱. [13]Daryaju̱yu vu̱yaju̱y rundasara̱ju̱ sama̱cho̱nuvejada jasiy, jmyiryajuujsa̱. Sani juuchanuru̱yada Satanásiy* variy jasiñi̱. Ju̱denu jpa̱vañuma jnu̱mya̱nu̱yada variy jasidyeñi̱.

* **1.13** Satanásiy vicha̱da bayantuveda nutyityu̱.

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Jesús jo̱ta̱da datyadoda Ju̱denu nusu̱yadanchiy Cadidéyamu
(Matévu 4.12-17; Dúcasiy 4.14-15)

14Riityejadanumatiñi̱ Juánbay
tanuvu̱nujovimu, saya̱da Jesús variy
Cadidéya mucadimuju̱, sadatyanutityi-
yada varirya samitu̱choda, jiryatiy
Ju̱denumusidyerya. 15Saniquenu̱yada
variy: "Rití̱ma̱ ji̱ta rarunda; jativyenuma
ji̱tara Ju̱denu nusu̱yada day. Jiryaparu̱y
riva taji jachipiya̱jada, jiryatidye
tuva̱chu ramu samitu̱choda."

Jesús natuyada jichiityari̱vajyu̱ riy dañuju̱yu riicyanuvay
(Matévu 4.18-22; Dúcasiy 5.1-11)

16Saramiryi̱jada ji̱ta Jesús Cadidéya
jmityo̱jido, sadiñuvejada ji̱ta jasiy siva
Siimyó̱bay, sataryi̱ Antrésibe yisa̱ju̱.
Nanuriicyadoda variñi̱ quiva̱ jasiy, jiryatiy
quiva̱ jvaañu̱ju̱y daryaju̱ nada. 17Su̱teda
ji̱ta Jesús nadiva: "Sa̱na̱siityari̱sara ray.
Ray ji̱ta ra̱bay diye sa̱da nijya̱nvay
ca̱na̱yadaju̱, riryatidye tuva̱chu variy simu
Ju̱denu." 18Nanutocheda ji̱tara jiryiicya
varicha̱raju̱, nanusiityari̱jada ji̱ta variñi̱.
19Saya̱da ji̱ta Jesús ripyapude rayadadeju̱,
sadiñuvejada nadiva Santiyácuju̱be, sataryi̱
Juánbatya, jiryatiy Sebedévubay denuju̱be
nada. Nanucartyevimu jivyicha̱da variy,
nanuriicya jicyuruchuva̱yada variy jasiy.
20Sanatuyada ji̱ta Jesús nada, nanutocheda
varicha̱raju̱ni̱ jijye̱be Sebedévubay
cartyevimu sanijya̱nvatya, nanusiityari̱jada
variñi̱ Jesús.

Ti̱qui vanubay nchiy jiryatiy bayantu jamirya vichara vichanu̱yada siva
(Dúcasiy 4.31-37)

21Ruuto̱jada ji̱ta Jesúsveda variy
Capernavú̱ vicha̱damu. Jiituyada
rundamu sajayada varicha̱raju̱
ju̱tye̱ryanijyovimu, sadatyanunuvejada
variy jasiy. 22Rityi̱tta̱da ji̱ta variy
sadatyadodanchiy, jiryatiy sadatyadoda
jidyirya datya̱datariy, ne nu̱tyu Ju̱denu
niquejada datyanuvadye. 23-24Varicha̱raju̱
samu̱ti̱jada ti̱qui nijya̱mi̱bay
ju̱tye̱ryanijyovimu, bayantu jamirya
vichara vichanu̱yada siva. Saniquejada
ji̱ta jaryi variy: "¿Ta̱ra jivya̱ta nu̱dyisa̱,
Jesús Nasaryémusi̱, ta̱ra? ¿Yidesivyi
nu̱ñi̱vacha̱dana̱cho̱? Radyetyama̱ ji, chi̱ra
ji. Jiiñi̱day Ju̱denu jiintyasi̱." 25Saniquejada
ji̱ta Jesús jamiryamu siva: "Ya̱ndasa,
ya̱sipyatay sivasiy." 26Bayantu ji̱ta
siichunuja̱jada variñi̱ nijya̱mi̱, jaryi
sasa̱ñe̱ya̱jadanube jichipyateda variy
sivasiy nijya̱mi̱. 27Ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvay ti̱tta̱da
varirya, ruutaja̱doda nu̱ñi riy variyu:
"¿Ta̱ra rani̱cha jirya day, ta̱ra? Ranuma
rani̱cha vadi datyadoda day, jiryatiy
sadiryamusiy jidyetya Jesúsra.
¿Nu̱tyichiñumana̱ su̱pa̱ sivasiñi̱ bayantu
va̱cha vicharantiy, nu̱tyichiy? nu̱tyu
satuva̱chu simunticyu̱." 28Varicha̱raju̱
raramityeda Jesús jaticheyada Cadidéya
vicha̱divaju̱ ti̱ta̱ju̱.

Jesús mi̱sadeda nada Pyítrubay desedabay
(Matévu 8.14-15; Dúcasiy 4.38-39)

29Jadchiy ji̱ta saya̱da Jesús
ju̱tye̱ryanijyomusiy. Saya̱da ji̱ta Santiyácu-
batya, Juánbay jarye, Siimyó̱bay
rorimyuju̱, jiryatiy Antrésibe roriy jaryera.
30Siimyó̱bay desedabay ji̱ta vicha̱da
ma̱jevyimu saduyannu̱y, rityu̱choda variy
siva Jesús nadaju̱. 31Satuudiyada ji̱ta
variñada, sireda variy nanujomu, sanubesi-
tyadeda ji̱ta variñada. Rapara̱yada ji̱ta
saduyada variy nadivantiy, nanupotyadeda
variryi Jesúsveda jasiy.

Jesús mi̱sadeda riy jdiva̱jnuvajyuu
(Matévu 8.16-17; Dúcasiy 4.40-41)

32Sapuryeyadanumatiy jiñi̱, varijidye
ruuti̱ta̱da simu Jesús riy jdiva̱jnuvay
ti̱ta̱ju̱, bayantutavay jarye. 33Ti̱ta̱ju̱

vichada janvay jutyeryadeda variy
rorijyutuunuyu. 34Samisadeda jita
variryi rajuu jdivajnuvay jasiy, jaryedo
jdivajadatavay, tavavyasiñi sajatyada
riy bayantuveda varidye. Subayada
Jesús bayantuvedajisirya niquejada,
jiryatiy ridyetyada daryajuni.

Jesús datyanunumayajada Cadidéya vichadiva

(Dúcasiy 4.42-44)

35Tarimyusidyera rasacharamu,
sanubeseda, sayada variy yasiquita
tajityomuju. Jasiy samachonuvejada
tuchodaju sisa Judenu. 36Siimyóbay,
sisa vichavatya, riñi vatada jaryi
sanachо variy. 37Ridyiyadanumatiy siva,
ruteda variy siva: “Rivyata titaju
nijyanvay jiñechо.” 38Suteda jita Jesús
variy ruuva: “Vañú tajijyu,
vichadamuju, jiryatiy vutyuudicherya,
ratidye datyanu rumuntidyeryi
nijyanvantyidye, tapi ranachovitya
rachipyatay jamu vichadamusiy.”
39Sayada jita datyadodanachо,
jutyeryanijyovimu, Cadidéya vichadiva
titaju. Sajatyatityiyada variryi bayantu-
veda nijyanvavyasiy.

Jesús misadedani vatajojuñubay

(Matévu 8.1-4; Dúcasiy 5.12-16)

40Sitijada vatajо nutyityuratibay simu
varintyi. Sayasantanuvijada sivayu,
sadasiñunuvijada variy sanachojuyu:
“Jivyatatiy yapuy rivasirya vatajо.”
41Santyutyada Jesús variñi, saratyada
jitara jijyase variy sanachoju,
sajatyojada variy saniy. Suteda jita
variy siva: “Ravyatantye, samiñuma
yecha.” 42Varicharaju rabayada vatajо
sivasiy, samachojada sami rubiva.
43-44Supajada jita Jesús variy yimusiñi,
jamiryamu: “Jatyí jityuchosiy tidevara.
Yanuma jita jiya, yatidye dityanunuve
caserdótemyu ji. Jiryatiy rapuchama
daryaju jivyatajо yivasiyu, ne ti jita
rasuvuñuday ji. Yasadyerya jnutatya-
sara Judenumu day, jiryatiy Muyusésibe
jtedamujura, riryatidye datya nijyanvay
variy ranchiy: Ne rajatay jita jivyatajо
tivajunuday.” 45Sayada jita variy
rivasiy, sajotada tuchunumayajada
vatajо nutyityurati: “Nuryamusiy
ramyisa.” Ramunitimyu ne vanay
sitonuyada Jesús vijyomujache jamu
vichadamunuday. Samachonuyada taji
yasiquita vichajomu, jasityi ruutinuyada
titaju taji vichavay simu.

Jesús misadedani jurichiniibay

(Matévu 9.1-8; Dúcasiy 5.17-26)

2 1Sataryada ramuju Capernavú,
nuriryundamusiñintyi sataryada,
ridyetyada jita variy: Rorivyimuni.
2Riintyeryadedanumatiy rajuuvay
nijyanvay rorimyuyu, ne richara
ravichada rorivyimu variñuday, ne vinu
vatapadamu jarye risajunuday.
Saniquenuyada Jesús variy rorivyimusiy
ruuvara Judenu niquejada.
3Rututityiyada simuju varintyiñi
jurichiniintiy dañujuyumusiy. 4Ne vanay
ruutotada variy simuni, jaryi nijyanvay
daryaju vichada sayada. Ramutiy
ribetyada siyusiy Jesús roritye.
Rijyutyadanumatirya roriy, rumusadeda
variy jadchiñi jurichiniibay, jimeyancha.
5Sunuyadanumatiy Jesús riñechо,
jiryatiy rijechipityajajada sitenu
misanirya daryajuni, suteda variy siva
jurichiniibay: “Jijyuuchuveda raramiy
mitya yiva, Pi.” 6-7Jasiy rimyasada
Judenu niquejada datyanuvay tevay,
rijechipiyajada variy jijechimyu:
“¿Taraju sanique daryá jiñu day, taraju?
¿Ne savityiyeñi Judenu day? ¿Chi
ramityanichara mityara juuchuveda,
chi? Vinu Judenu ramityanichara
mityara.” 8Varicharaju sadatyada Jesús
jijechimyu day, nutyura rijechipiya

jijechimyu nijyanvay, nutyura. Suteda jita variy ruuva: “¿Nutyurajura jiryitajanu darya jiryejechimyuyu, nutyuraju? 9¿Miryara jaryi datyasara, mirya? ratiy jtay siva jurichini: Jijyuuchuveda raramiy mitya yiva, varimyata rajtay siva day: Yanubesumiy, yatuchirya jimeya, yarupichiy variy. 10-11Jiryatidye jnuyasiy savidye ramityaniy Nijyamidenu sivara jijyuuchuveda jirya mucadimu,” suteda variy siva jurichinibay: “Ritay yiva: Yanubesumiy, yatuchirya jimeya, yanuma jiya jiryorimyuju day.” 12Sanubeseda jita varicharaju, sutucheda varirya jimeya, sasipyateda jita variy nijyanvay diyadajache. Ramutiy rityittada nijyanvay varirya, riichanatyadani Judenu variy: “Netaramu vudyichara daryiva day.” 13Samaseda jita Jesús jadchintyi, sayada jmityojinijyu. Titaju nijyamijuu jutyeryadeda variy simuyu, sadatyadoda variy jasiryi.

Jesús natuyadani Devyíbe
(Matévu 9.9-13; Dúcasiy 5.27-32)

14Saramiryijadamu jidyiryijada siva Devyíbe, Ajéñubay denubay, samasada criquiy jmutyajomu. Suteda jita Jesús siva: “Yasiityarisara ray.” Sanubeseda jita variy jadchiy, sasiityarijada jita variñi Jesús.

15Savichada Jesús sarorimyu Devyíbe, jibyedaju, rivyichada rajuu criquiy jmutyavay, juuchatavay jarye sisa Jesús, sisa datyavay jarye, rajuuvay siityarinuyada daryajuni. 16Runuyadanumatiy simyi Jesús ruusa juuchatavay, criquiy jmutyavay, ruteda jita Varyisévuveda catera nuvye ruuva Jesúsjsa datyavay: “¿Tajura simyi ruusa criquiy jmutyavay, taju? jiryatiy riñicha juuchatavay risaju.” 17Satuvachoda jita Jesúsra ruutajadoda, suteda variy ruuva: “Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne rivyatani jndanu nuday; jiryatiy jdivajnuvadyeryi, riñi jita vata dañi jndanu day. Ne riniy samirya vichavay natuyadanachо day, juuchatavay natuyadanachо jita rinidye.”

Ruutajadodani Jesús jmyichara jnuradanchiy
(Matévu 9.14-17; Dúcasiy 5.33-39)

18Rinranuyada Juánbayjsa datyavay variy, Varyisévuvedajsa datyavay jarye. Rudeda jita nijyanvay variy simu Jesús: “¿Tarajura rinrasara Juánjsa datyavarya jmyichara, taraju? Varyisévuvedajsa datyavay jarye. Yisa datyavay jitamuy ne datya jnuradara jmyichara.” 19Suteda variy Jesús ruuva: “¿Tarajuna riryajnura musuchavarya jmyichara jamuyada rundamu day, taraju? Jasicharajutiy savicha vadi jamuñu ruusa, ne vanay rinrada varidyerya. 20Tarundamu day ti rasovay riryajisiñi vadi jamuñuntiy, variñi jita riryajnurara jmyichara. 21Ne vucyuruchuvay vadijatyara tarijepyo; tapitya racantya jaryi varirya tarijepyo. 22Dantyamuy ne vubechara bínuja vadija ravimu tarijevyupo; vuryatiy bay ravimura, rabucha varirya tarijevyupo, rapachitye variy bínuja, tarijevyupo jarye rapachitye variy. Ramunitiy vuberya bínuja vadija ravimu vadijavyu.”

Jesúsjsa datyavay rotyatityiyadara jaruusibyi jiituyada rundamu
(Matévu 12.1-8; Dúcasiy 6.1-5)

23Jiituyada rundamu jita saramiryijada Jesús racabyimu jaruusiñi. Rijyotada rotyatityiyada sisa datyavarya jaruusibyi. 24Ruteda jita Varyisévuveda variy siva Jesús: “¿Tajuramuy ne yinuy riñechо yisa datyavay, taju? jiryatiy ruuvaarya jubachara jiituyada rundamu

jvaayadajura.” 25Suteda jita Jesús variy
ruuva: “¿Ne jiryetyuchununuyadate
didyerya catera nuchara didyejyuú?
nutyura sivaayada Davyíbe varityi
savatada jmyicharanachо jijechijjadamu,
sisa vichavatya. 26Nutyuramusiy
sajayada Judenu rorivyimu, sibyeda
varirya pa jasiy, jiryatiy ribeñuyada
Judenu jiyadajura. Sasayada jita yisa
vichavay variy ratentiy, jiryatiy
jubachara riibyedajisidyerya, tapi vinu
caserdótevyeda jbyedaju ranicha day,
jiryatiy Judenu nijyu jnutatyasara
darya. Dajiy savichanuyada Abiyatá
rubay caserdótevyeda nutyityu variy.”
27Suteda Jesús variy ruuva: “Judenu
judejadani nijyami munatya, jadchiy
jita sabayadara jiituyada runda
nijyamijju. Ne sabayada Judenu
munatyara jiituyada runda, dantyamuy
ne sundejadani nijyami jiituyada
rundamuju. 28Ramunitiy Nijyamidenu
vichasara jiituyada rundajamintiy.”

Jesús misadedani jomutu susañubay jiituyada rundamu

(Matévu 12.9-14; Dúcasiy 6.6-11)

3 1Sajatyiiyada jayada ravimu
jutyeryanijyontiy. Jasiy savichada
variy tiqui vanubay, susarya jomutura.
2Runuchoda variy Varyisévuveda jasiñi
Jesús, savidye misaniy jiituyada
rundamuni, riryatidye tuchuta variy
riva ni. 3Suteda Jesús variy siva jomutu
susañu: “Yanubesumiy, yajniy
rajachеju.” 4Suteda jita Jesús variy
ruuva Varyisévuveda: “¿Samiryavidye
vuryi jvaarya samirya jvaayada
jiituyada rundamu, varimyata vuryi
jvaay dyetyara javatyada? ¿Vuryivyidye
jantyuy siva nijyami, varimyata vuryi
javatyani?” Rimechojada mitya
vajeryade variy. 5Sunuyajada variy
jamiryamu riñechо, sayivatyada variyu,
tapi surravitya ravichada daryaju
rijechiy. Suteda variy siva vanu:
“Yaratyara jijyomutu.”
Saratyadanumatirya jijyase, rudutyeda
sajomutu varicharaju titaju. 6Rimyaseda
jita Varyisévuveda, varichарaju
rityuchudoda Jeródesbe siityarivatya
sayaroju Jesúsyu: “¿Nutyuramusiy vuryi
jvañi, nutyuramusiy?”

Jesús datyadoda riy rajuuvay nijyanvajyuu jmityojiniy

7Sajiintyeda Jesús variy jadchiy yisa
datyavatya, jmityojinijyu. Richiityarijada
rajuu nijyanvay variy Cadidéya
mucadimusiñi, Judéya mucadimusintyi.
8Jerusarímusiy, Iduméya mucadimusi-
ntyi, Jurdájа rudamyusiy vichavay jarye,
Tíru vichada jurosiy, Sitú vichada jurosiy
vichavay jarye, rajuu ramu vichavay
jniñuyada simu, rityuvachunuyada
daryaju: Rajuura sivaachara. 9Suteda
variy ruuva yisa datyavay: “Jiryabay
rajijura cartye, riñuma naya nijyanvay
jiyu ray.” 10Jiryatiy samisaniñuyada
daryajuriy rajuuvay nijyanvay, ramutiy
rijetyatiñuyada sanchaju Jesús variyu,
rityi vichanuyada jdivajnuvay.
11Ridyiñuyadanumatiy bayantuveda
jamirya vichavay siva Jesús,
ribyutyanuvenuyada variy
jityuvachodamu satuunuyu,
richeñeyanuyada variy: “Jiiñi jita
Judenu denu.” 12Saniquenuyada
jaryimyu variy ruuva: “Ne jiryadatyanu
tira chira rañicha day.”

Jesús jaryetada riy vuyajuy nijyanvay, danujuy rinchaju, sansubyimijyu

(Matévu 10.1-4; Dúcasiy 6.12-16)

13Sasubeda jita variy jamumusivya,
sanatuyada variryi rityi savatada yisa
vichisavajyu. Rudeda jita variy simuju.
14-15Sabayada jita variryi vuyajuy vaduy,
danujuy rinchaju, riryatidye vicha sisa
vichisavajyu, satidye jpa jasiy variryi,

riryatidye tuchunumaya variy rumu,
riryatidye jmutyara datyada variy,
riryatidye jatya variryi bayantuveda
nijyanvavyasiy. 16Sabayada jitariy jivye
nijyanvay vuyajuy, danujuy rinchaju:
jiñu Siimyóbay, jiryatiy sabayada Jesúsra
sitya Pyítru. 17Jadchintyi Sebedévubay
denujube Santiyácu, jiñuntiy Juán.
Sabayadara nanitya Buvanérique,
nanitachada ránicha day ruvatarya
denujuy. 18-19Sabayada jadchintyi
Antrésibe, Vedípebe, Bartodoméviubay,
Matévubay, Tumásabay, Santiyácubantyi
jiryatiy Ajéñubay denubay savichada.
Jadchintyi Tadévubay, Siimyóbay jiryatiy
jaryi vanira niquerabañi, jadchintyi,
Judásiy Iscaryótibe ninitiy mityasiiyada
rivasiñi Jesús.

Rituchutada rajuumusiñi Jesús:
"Bayantu nutyituu vanuyadata
sajatyasarariy bayantuveda
nijyanvavyasiy"
(Matévu 12.22-32; Dúcasiy 11.14-23; 12.10)

20Ruutojada jita Jesúsveda jiryorimyu,
riintyeryadeda junay nijyamijuu variy
jasintyiyu, ne vanay nta riimyiñuyada
variy. 21Ridyetyadanumatiy satevay,
riyada jita variy sanachо, riryatidye
juriy variñi, rutañuyada tavay
daryajuni: "Jatayani." 22Rudeda jita
Judenu niquejada datyanuvay
Jerusarímusiy, ruteda jita variy sanijyu
Jesús: "Bayantu nutyituu saniqueti.
Satanásiy jtedamu sani jatyajayasara riy
bayantuveda nijyanvavyasiy."

Sumutyajada Jesús rituchutadanchiyu

23Sanatuyada jita Jesús variryi
nijyanvay, satuchoda jitara jidyetya-
doda variy: "¿Nutyichiña sajatya
Satanásiy mityamusiyu, nutyichiy?
24Riryityi panaryi jiñiqueyadamu curaca
nijyanvay nuñi riy jiñijyu, ne vanay
rásuruy variñuday. 25Daryantiy, riryityi
panaryi rorijyanvay nuñi riy jiñijyu,
dantyamuy ne riryasuruy vatajuu
variñuday. 26Nuñi rityi ranubesiya
Satanásivyeda jiyaroju, riñantada variy
tajijyuriy jityevajyuu, ne riryasuruchara
variy, riryabaryisara variy titaju.
27Ne ti jayadasara ravimu saroriy vanu
vanurya, satidye sovarya sabarya yimusiy,
netimyu ne sapuchusasiy munatyayu.
Rivasiy jita saryi sovarya sabarya variy
yimusiy. 28Sitenu ritay jiryiva: Sara-
tyaniy jita Judenu nijyanvavyara
jijyuuchuveda titaju, riryavityiyeyadiva
jarye risaju. 29Vinu nitiy rajavityiyeñi
Judenu Jnutu, ne ti raramityanichara
sivara, jasiñuma ramachosara
sayasachada junareju." 30Rani suteda
Jesús, jiryatiy ruteda nijyanvay daryaju:
"Bayantu jamirya vichara siva Jesús."

Muvye riñicha sitenu
satevay Jesús, muvye
(Matévu 12.46-50; Dúcasiy 8.19-21)

31Naditijada jita Jesús jnoda
sataryivedata, rimechonuvijada bimu,
jadchiñuma riñatutyadedani Jesús
variy. 32Jiryatiy rimyasada nijyamijuu
suro Jesús, riñuma tuchoda variy siva:
"Yajnuy, jiñutyi nanuvata yinoda ji,
jityeryiveda jarye, jiñutyi bimu nada."
33Sumutyajada jita riy: "¿Miñuña
rinoda, miñuy? ¿Muvyeña ratyeryiveda,
muvye?" 34Sunuyada jita variy riñechо
jiryatiy rimyasasadeda jasiy:
"Jiñutyiñada rinoda, jivyetyiryi
ratyeryiveda. 35Minityi jvaaryuy
jidyirya darya ratiy savata Judenu
jvaayada day, nini jita ratyeryi day,
rityamutu jarye, rinoda jarye ruusaju."

Jesús tuchoda nutinchiy
(Matévu 13.1-9; Dúcasiy 8.4-8)

4 1Sajatyiiyada jita datyadoda
jmityojinintyiryi. Riintyeryadeda
jita rajuu nijyami simuyu; pariche

sṵmusạda cartyevimu variy, samạsạda
jịta ravimu variy, jiryatiy ravichạda
jạạmu. Tịtạjṵ nijyạnvajyuu vichạda
variy jmityọjiniy. 2Sadatyadoda rajuura
tṵchodata riy. Sṵteda jidyetyadodamu
ruuva: 3“Jiryạtuvạchu. Sayạda jịta tịqui
nutị nutạdanạchọ. 4Santạdamu jịta
rajṵṵyada ratesiy nṵ́va, ruutịjada
nipyạtavay varidye, riimyimyṵyada
variy jadchirya. 5Tajiñẹchọjṵ rajṵṵyada
ratesiy varintyi, ravichṵ cabyiva,
jiryatimyṵ ne vatunuco ravichạda
mucadi jasiy. Varichạrạjṵ radipuvesu-
beda variy jasiy, jiryatimyṵ ne vatunuco
mucadi jasiy. 6Nạvapyu savichạda jiñị
variy, ramṵmyạ variy sadara nutasara
variy; jiryatimyṵ ne jnutityara
ravichạda daryajṵ, ramunịtiy ramṵyada
variy. 7Tasiñị jṵṵyada cariitu jnutiy
cabyiva day, ranị cariitu jọtạda jạvyeda
rạjisiy nutasarasiy, ramutiy radiryọdoda
varirya nutasara variy, ne rajaryṵyada
variñṵday. 8Tasiñị jṵṵyada samiy
mucadimu day, jasiñị jịta rabiveda
samirya, rasivyeda jịta varintyi.
Rajạvyedanumatiy, rạsạyada jịta variy,
taranị jayada day, rạsạyada mumurị
vṵyajṵchichạrạjṵ, tarantiy jasạyada
taraquinijyate vṵyajṵchichạrạjṵ,
tarantiy jasạyada taraqui
pachasichạrạjṵ.” 9Sṵteda jịta Jesús
varintyi: “Riryạmạ tuvạchu tṵyutavay.”

Nṵtyurajṵ saniquejada Jesús dityadoda tṵchodata, nṵtyurajṵ

(Matévu 13.10-17; Dúcasiy 8.9-10)

10Riryạsiquita jivyichạda Jesúsveda
variy. Taraqui vṵyajṵy nijyạmị, danṵjṵy
rinchajṵ, tajuunuma jadchidye
richiityarịnṵyada ruusạjṵntiñị,
tịtạjṵmusiy ruutajạdoda jidyetyadoda-
nchiy: “¿Nṵtyuramunạ jityṵchu nṵrya
dityadoda tṵchoda, nṵtyuramu?”
11-12Sṵteda jịta variy ruuva: “Vinu
jiryeñi sasạyada Jṵdenu darya
mityamusiy datyạda day, Jṵdenu
nusṵyada datyạdajṵ; tavajyṵ jịta jiryatiy
bimuriy, mitya dityadoda tṵchodanịday
ratyṵchu ruuva day, riryạvidye datya
jadchirya; riryạtidye nṵy ranạchọ, ne
riryạdiy variy riva; riryạtidye
tuvạchura, ¿vạ riñi datya variryacay?
riñuma janumitye jṵnạy sanạchọjṵ
Jṵdenuntiy, ne sạramityaniy Jṵdenu
variy ruuvara jijyuuchuveda.”

Jesús datyatadedara tṵchoda nutịnchiy

(Matévu 13.18-23; Dúcasiy 8.11-15)

13Sṵteda Jesús variy ruuva: “¿Ne
jiryedyetya darya jirya dityadoda
tṵchoda dajyṵṵ́? ¿Nṵtyichiñạ
jiryạdatyara tara tṵchoda varintyi,
nṵtyichiy? 14Nutị tṵchusạdamu, nutị
nutara Jṵdenu niquejada. 15Jivye
jiryatiy nṵ́variy, jasityi sṵre jịta nutị
varirya Jṵdenu niquejada;
rityuvạchunumatirya, sṵnichara
Satanásiy varichạrạjṵ, sasọvacharara
Jṵdenu niquejada variy ruuvasiy,
jiryatiy nutasara ranịcha ruuva. 16Darya
nịday, darya ranịchantiy jiryatiy
ravichṵ cabyiva rṵresantiyu;
rityuvạchunumatirya Jṵdenu niquejada,
varidye rṵmutyạ jichanạyadamura.
17Netimyṵ jnutityavay daryajṵriy, ne
richurṵryṵy tạrijyṵ jityuvạchodamu
variy. Ridyetyasaranumatirya
parṵtyasạda Jṵdenu niquejadiva, tị
jiyasantasara riva Jṵdenu niquejada
risạjṵntiryi, varichạrạjṵ riryạparṵchara
riva. 18Jivyentyi jiryatiy jṵresavay
cariitu jnutiy cabyivariy, riñịcha
nijyạnvay jiryatiy rityuvạchura Jṵdenu
niquejada. 19Dañuma riñịcha tṵyutavay,
ripyarṵy variy riva jichiityarịjada day,
jiryatiy rijechipiyạ daryajṵ taranijyṵ
jirya vichạdivasiy: ¿Nṵtyuramusiy
vṵryicha taratavay, nṵtyuramusiy?
Jaryi rṵcanurya taratavay vichạda
daryajṵ, rivyạta tịtạjṵ tara vạcha

yimujụ variy. Ramunịtiy radiryọvay Jụdenu niquejada variy ruuva, ne vanạy rajay rityuvạchodamu variy. [20]Jiryatiy samiy mucadiva rụresayu, jiryatiy rityuvạchu darya Jụdenu niquejada day, riñị jịta jiridyerya, rajay variy rijyụ, tịva rạsạy mumurị vụyajụcharạjụ, nụva rạsạy taraquinijyate vụyajụcharạjụ, tamityịva rạsạy taraqui pachasạrạjụ."

Jesús datyadoda nọnọdanchiy
(Dúcasiy 8.16-18)

[21]Sụteda jịta variy ruuva: "¿Rajụnịnạ vuryerirya nọnọsiiy vuryạtiy bay suutapạy jarirya, varimyata mạyajariy? Nọnọbajyonchajụni vuryeridyerya. [22]Tapi ne tara jnạy tara jiryatiy dutyasara diyera, vinu rạtidye vicha dityanusara rivasintyi, dantyamụy ne tara mityamusiy datyasara tara, vinu rạtidye vicha jvadatyasara rivasintyi. [23]Sạmạ tuvạchu, mịnịtyi tụyutị."

[24]Sụteda jịta variy ruuva: "Jiryạntyajnụy, tạranạchọ jiryetyuvạchu, tạranạchọ. Daryatiy vụcharanu tavajyụ tara, daryaday riryạsaranu variy vụjyụntidye, rataday sạjasạchu Jụdenu vụjyụntidye. [25]Tapi simu jiryatiy taratịnị, sạsạy Jụdenu variy jụnạntyiñị; simusiy jịta jiryatimyụ ne taratịnị, sạsọvay Jụdenu variy simusintyirya jiryatiy simuntidyerya."

Jesús tụchoda rasiynchiy jiryatiy jạvyeryara

[26]Sụteda variy: "Ravichẹchara Jụdenu nusụyadayu, nụtyu vanu nta jụrejadara rasiy mucadiva. [27]Samạy, sanubesiy, saramityanirya rajuu nupora, rajuu runda jarye risạjụ. Rasiy dipuvesumiy, rajạvye, ne sadatya nijyạmị nụtyichiy rajạvye, nụtyichiy. [28]Radirya jijyẹvyesumiy rásiy mucadinubesiy, munatya ravịntay, jadchiy jịta rabintantyi, jadchiy jịta rasivyentyi. [29]Rasudu ñumatiy rasiy, sạtotaniy jịta rájạmị varirya, ritịmạ rạtosạda runda daryajụ."

Jesús tụchoda nutasarasinchiy jiryatiy quicạtadira
(Matévu 13.31-32; Dúcasiy 13.18-19)

[30]Sụteda jịta Jesús: "¿Nụtyuranumatte vuryạjtay radityanu Jụdenu nusụyadayu, nụtyura? ¿Tạra tụchodata vuryạdatyanura, tạra? [31]Nụtyu quicạtadi nta ranịcha. Vụyntatiy mucadimura, jaryi pasichidyera tịtạjụ nutasarasimyusirya jiryatiy mucadivara. [32]Vụyntanumatiy jịtara, rajạvye jịta jạmura jtiquirajụ tara nutasaramusiy. Rajạvye jạmuqui jiiqui nipyạtịjijụ, jasityi saruuvye racanuvụjomu variy."

Jesús datyadodariy nijyạnvay vinu dityadoda tụchodata
(Matévu 13.34-35)

[33]Tamạ taraqui tụchodamusiy sani tụchunụyada Jesús daryara Jụdenu niquejada nụday, tamạ, jasichạrạjụtiy ridyetya nijyạnvay ramu. [34]Vinu ranị saniquenụyada dityadoda tụchodamu ruuva day. Varityi savichanụyada yasiquita sisạ datyavatya, variñị jịta sadatyanunụyada tịtạjụ samiryi.

Jesús ndasadedara riicho, rịyẹrya jarye risạjụ
(Matévu 8.23-27; Dúcasiy 8.22-25)

[35]Varijidye day, sụteda ruuva yisạ datyavay: "Vuryạramityeryị jmityọ rudamyujụ." [36]Rityocheda variryi nijyạnvajyuu jasiy, ripyụcheda sisạ datyavay cartyevimu varidyeyu, jiryatiy savichạda jasiy. Riyạda tavay sisạ variy rajuujnu cartyevimuntidye.

[37]Rariichovesubeda jịta variy, rịyẹyada variy risạjụ, rajayada jạạ variy cartyevimu, ramụcharụñuma cartye pariche rajụ jạạ varidye. [38]Jesús jịta mạyada variy raquịnimu, tiryọsuyncha.

Ridyoseda jita sisa datyavay variyu:
“¿Ne jidyetyaruy vuryacaray jiyu day,
Datyanu?” 39Sanubeseda jita Jesús
variy, saniquetyada varirya riicho.
Suteda jita riva jaa: “Yandasa, ne
yasiquityanuday.” Ravuveda jita riicho
variy, juvaya ramachojada jaa varintyi.
40Suteda jita variy ruuva: “¿Tajura
jiryechuvurya, taju? ¿Ne jiryejechipitya
jijechityani Judenu didye?” 41Runteda
jaryi variy, ruteda nuñi riy variy yiva:
“¿Chiranа sanicha jiñu day, chi? Nutyu
ratuvachu riicho simu, jmityojaa jarye
tuvachu simu.”

Jesús misadedani Jerásajami bayantutibay

(Matévu 8.28-34; Dúcasiy 8.26-39)

5 1Ruutojada jita jmityo rudamyu,
Jerása janvay mucadimu.
2Sasubedanumatiy Jesús cartyevimusiy,
sudeda jita tiqui nijyami variy simuju
bapyomusiy, savichada bayantu jamirya
vichara siva. 3Bapyo cabyimu
savichanuyada; ne ti puchodasara
savichanuyada daryaju, ne vinu
cadyidyajuuta puchoda sarani, mitya.
4Rajuuranuma riñi puchodara sajomutu,
sanumutu risaju, sarotyanuyadara
cadyidyajuu jijyomutu muruyamusiy,
savitanuyadara jiñumutu puchusarantiy.
Ne ti vichanuyada vanurya sisa, ti
ravuunujañi. 5Jnarya, nuporaca jarye
risaju sasañeyatityiyada bapyo cabyiva,
jamumusiqui cabyiva jarye,
savatajonutityiyada ravichuta variyu.
6Sadiyadanumatiy ripyapu siva Jesús,
sasiicheda jita variy simuju,
sadasiñunuvejada variy satuunuyu.
7Sasañeyajada jaryi variy: “¿Tara rimu
jiijyu, Jesús, tara? jiryatiy Judenu
jarichumuvichi denu dajyi. Rañi
jiyasanta sitenu ji, Judenu jtyamu, ne
yajantyunuvay jita ray.” 8Sutañuyada
Jesús daryaju siva: “¡Yanuma sipyatay
sivasiy, jamirya vichara bayantu
rapurya!” 9Sitajadoda Jesús variñi:
“¿Tara yityate day, tara?” Sumutyajada
jita: “‘Rajuura Varanca’ ritya day,
tiquijuutya daryaju nuy.” 10Jaryi
sayasantada variñi Jesús: “Ne yajpa jita
numyucadijisiy tajijyu nuy.”
11Savichada tajuuqui cuchiy jasiy,
sibyesadeda musimyare. 12Riyasantada
bayantuveda variñi Jesús: “Yajpa
cuchivyaju nuy, nuñatidye jay variy
ruuva.” “Jo.” 13Richipyateda jita
bayantuveda jamirya vichavay, rijeyada
jita variy cuchivya. Jiryatiy rivyichada
darajuy varanca cuchiy jasiy,
richiichiyeyada variy nubañucovimu
jmityomuju, jasiñi rijeyeyada titaju
variy, puritye. 14Ribeyeyada jita cuchiy
jnutyavay variy, rityuchunuvejada jita
jamu vichadamu varirya, ruro
vichavavya jarye rityuchunuvejada
variy. Rudeda jita nijyanvajyuu jnuvye
variy, nutyunuma ravichasintyi, nutyu.
15Ruutijadanumatiy simu Jesús,
ridyiñuvijada siva vanu, ne tavay jnay
bayantuveda variy sivanuday. Samasada
variy jasiy, sujatyinuma variñi,
raratyedama sunо variy, jiryatiy
varancajuu bayantuveda sipyateda
daryaju sivasiy. Vuyntacha rivyichada
nijyanvay variy. 16Jiryatiy ridyiyada
titaju riva, rityuchoda jita variy: “Nurya
savichasiy bayantuvedati, cuchiy jarye.”
17Rijyotada jita jiyasantada
nijyanvajyuu variñi Jesús: “Yanuma jiya
jiyusiy, numyucadimusiy.”
18Sumusadanumatiy Jesús cartyequii-
vimu, sajachiñuyada jita nijyami sivayu,
nitiy vichanuyada bayantuvedati:
“Ravyicharuy yisa.” Subayada jita Jesús
sajisirya: “Ne. 19Yanuma jiya
jiryorimyuju, jityenumuju, yatuchunuve
ruuva: Nurya savichadesiy Nutyityu
yentyutyadamu ray.” 20Jadchiy jita
sayada nijyami, sajotada jita tuchoda

variy vuyajuy jamu vichadivara.
Satuchoda: “Samirya savichadesiy Jesús
rajyura.” Rityittada titaju nijyanvay
varirya.

Jesús misadedani Jáyirubay detubay, vaturuy jamunudatanube jarye
(Matévu 9.18-26; Dúcasiy 8.40-56)

21 Saramityeda jita Jesús cartyevimu
rudamyujuntiy. Rajuu nijyami
jutyeryadeda variy simuyu. Savichada
jmityojiniy variy. 22 Sudeda jita tiqui
jutyeryanijyojanvay nutyityubay,
jiryatiy ravichada sitya Jáyiru. Sadiya-
danumatiy siva Jesús, sarayada variy
sanumututuunu. 23 Sayasantada variy
jaryi jasidyeñi: “Radyetude vadiiryo.
Varenuma, yatiy barya jijyomutu saniy
samisadaju, satidye jnuy variy.”
24 Sayada jita Jesús variy sisa. Rajuu
nijyanvay siityarijada variy rumuni, riñi
nayaruyada varidyeñi.
25 Nanuvichanuyada jita runuy
vaturubentyi, jamunudatanuy, taraqui
vuyajuy nijya ravichada nadiva,
danijyajuy ranchaju. 26 Rajuumunuma
nani jndantadedayu, nani jachideda
pariche rijyuyu, nanupatyamuyada
varidyerya yimu vichara titaju varidye,
naryi misáva, tii, mitya. Variñi
nanuvichada jaryinra varidye.
27 Nanutuvachodanumatirya
saticheyada Jesús varintyi, nanideda
jita Jesús rudivasiy nijyanvay cabyiva
variy, nanujatyajada raniy sasujay.
28 Naniteda jita daryaju: “Raryityi jatya
vinu sasujañityecu, ranuma misa
varidye.” 29 Varicharaju raparuyada
variy nuda nadiva. Nanudatyada variy
jivyimu: “Ramyisama jita samiy.”
30 Sadatyada jita Jesús jidyirya:
“Rasipyateda vanuyada rivasiy ti
misadedaju,” sanumityejada jita
nijyanvajyuu cabyimu, suteda jita
variy: “¿Chira jatyajasiy rachujañiy,
chi?” 31 Ruteda jita sisa datyavay variy
yiva: “Tama taji jiñi jnuy riñeyanuma
nijyanvajyuu ji, tama, nutyu yitacyu:
¿Chira jatyajasiy rachujañiy, chi?”
32 Sunuyajada jita Jesús titaju
tajiñechoju sadatyadaju: “¿Chira jatya
rañiy, chi?” 33 Nanudatyadanumatiy
vaturuyu: “Ramyisama,” nanumuchu-
tyeda variy yintedamu, nanideda jita
variy simu Jesúsntiy,
nanubutyanuvijada variy
sanachojuntiyu, nanutuchodama variy
sitenu sivara: “Nurya ravyichasiy,
Nutyityu.” 34 Suteda jita Jesús variy
nadiva: “Samiy sadajachipiyajadamu
jimyisa, Popojuy. Sananuma jiya day;
sanumisama. Jasiñuma ramacho jirya
jdivajada sanajisidye.” 35 Saniquejada-
tidye Jesús, ruutijada tuchuvay
Jáyirubay rorimyusiy yimu.
Rityuchunuvijada siva Jáyirubay variy:
“Sadiimya jidyetu. ¡Tarajuu yarupanta
junañunñi Datyanu nuday, tarajuu!”
36 Satuvachodanumatiy Jesúsra
rityuchoda, suteda variy siva Jáyirubay:
“Ne yanutay ranchiñuday, vinu
yajachipiya jijechitya.” 37 Ne savatada
jiyada rajuu yisa, vinu Pyítrubay,
Santiyácubay, Juánbay jarye, jiryatiy
Santiyácubay taryini.
38 Ruutojadanumatiy ramu Jáyirubay
roriy, sunuchunuvejada riryansasadeda
nijyanvay samomu, runachadeda variy
sivasiy diidabi, jaryi runayada variy.
39 Sajañuvejadanumatiy rumu, suteda
jita Jesús ruuva: “¿Tarajuu jiryansa jaryi
darya, tarajuu? jiryatiy jiryinay mitya.
Tama diiñu sanicha dera, tama, nutyu
sani manidyé.” Rityodiyada jita variy
siva. 40 Sajatyadanumatiy jadchiryi,
sapucheda variñi sajay, sunoda, sisa
vichavantyidye. Vinu riñiday
sapucheda variy dera babyimuju day.
41 Siredanumatiy variy sajomutuniy
dera babyi, suteda siva: “Tadísa

cúmyi.” Nu̱rya jtachạ̱damu su̱teda Jesús
siva: “Pochityu, yiva ri̱tay, ya̱numa
nubesumiy.” 42Varicha̱ra̱ju̱ sanubeseda,
sarupicheda ji̱ta variy. Ravicha̱da
sanijya̱, vu̱yaju̱y, danijya̱ju̱y ranchaju̱.
Rityi̱tta̱da jaryi varidyerya. 43Su̱teda
ji̱ta Jesús variy ruuva: “Ne jirya̱datya-
dosiy ti̱ pasidyerara.” Su̱teda ji̱ta nadiva
su̱no̱dabay: “Sa̱na̱sa̱y jmyicharani̱
jidyetu.”

Jesús jañu̱yada Nasaryému
(Matévu 13.53-58; Dúcasiy 4.16-30)

6 1Saya̱da ji̱ta Jesús jadchiy si̱tenu
jimyucadimuju̱, richiityari̱jada ji̱ta
sisa̱ datyavay variyu. 2Jiituyada
rundamuni̱ ji̱ta sajo̱ta̱da datyadoda
ju̱tye̱ryanijyovimu.
Rityuva̱chodanumatiy rajuu nijya̱nvay,
rityi̱tta̱da variñi̱: “¿Tesirya sani datya
darya jirya datyadoda day, tesiy?
nu̱tyu sadatyanura rajuuracu̱. ¿Ta̱ra
datya̱da sani jmutya̱ yimuju̱, ta̱ra?
¿Nu̱tyichirya sivaay mityamusiy
jijyomututa, nu̱tyichiy? 3¿Ni̱ni̱ta
jiirajvaañu day, jiryatiy
Maríyaju̱dyenuni̱, jiryatiy Santiyácu
taryi̱ni̱, Jusíy taryi̱ jarye, Judásiy,
Siimyó jarye sisa̱ju̱? ¿Va̱ si̱yamutuveda
cay, nu̱tyu jiyu jtaday riñi̱cha vuryisa̱
day?” Ne samirya ridyiyada variy siva
nu̱day. 4Su̱teda Jesús variy ruuva:
“Vinu taji vichavañi̱ tuva̱chu simu
Ju̱denuju̱ tu̱chu̱ day, satuunuvichi̱
ji̱tamu̱y ne tuva̱churu̱y yimu day,
satenu jarye ne tuva̱churu̱y yimu,
sarorimyu vichavay jarye ne
tuva̱churu̱y yimu.” 5Ne vana̱y nta
sivaañu̱yada Jesús mityamusiy tara
jasiy, mityani̱ sani bañu̱yada nu̱ñi ti̱
jdiva̱jni̱nchara jijyomutu, sami̱sadeda
variy jasiryi. 6Sati̱tta̱da varirya
jiryatimyu̱ ne rityuva̱churu̱yada simu.
Sarabejada ji̱ta variy datyadoda
nu̱jipyudeva̱ju̱ vicha̱diva.

Jesús jpa̱jada tu̱chuvaryi yisa̱ datyavay
(Matévu 10.5-15; Dúcasiy 9.1-6)

7Sanatuyada ji̱ta variryi yisa̱
datyavay, vu̱yaju̱y danu̱ju̱y rinchaju̱,
su̱pa̱jada ji̱ta variryi nu̱ñi danu̱ju̱myusiy,
tanu̱ju̱y tajijyu̱, runu̱ju̱ntyi mu̱jyu̱ day.
Sasa̱yada variy jidyetya̱daterariy, ratatiy
rirya̱jatyanumaya̱ riy bayantuveda
jamirya vichavay ruuvasiy nijya̱nvay.
8Su̱teda ji̱ta ruuva: “Ne jirya̱jtu tara
yimu jiryupiyadaju̱, ne vinu ruvese
jirya̱jtu. Ne jirya̱jtu vinu pa̱, ne vinu
suvo̱, ne vinu criquiy jirya̱jtu jicyuriquiy
bajyovimu. 9Jirya̱ntya bay jiñumutu-
vara jiñumutujo, jirya̱jachu ji̱ta yivara
vinu tajaqui sujacya̱.” 10Su̱teda variy
ruuva: “Jirya̱numatiy jto̱ vicha̱damu,
jasityi jirya̱jayasiy variy rorivyimu,
jasiñi̱ jirya̱ma̱cho̱ variy jiryechipyateda
rundasa̱ra̱ju̱ vicha̱damusiy. 11Jirya̱tiy jto̱
tavicha̱damu, netimyu̱ ne rirya̱diryeru̱y
jasiy jirye, netimyu̱ ne rirya̱tuva̱churu̱y
jiryeñe̱cho̱, jirya̱ma̱ sipyatay variy
jadchintyi, jirya̱muchutyara rirujuu
riñijyu̱ jiñumutuvasiy, rirya̱tidye
datya̱siy variy rata:
‘Vuryeyasacha̱damundyerya.’” 12Riya̱da
ji̱ta sisa̱ datyavay,
ridyetyanunumaya̱jada variy rumuriy
nijya̱nvay: “Jirya̱numa paru̱y riva taji
jachipiya̱jada.” 13Rijetya̱da sisa̱
datyavay variryi rajuu bayantuveda
nijya̱nvavyasiy, rajuu jdiva̱jnuvay jno̱va
rijyu̱chedara nija̱, rimyi̱sadeda rata
variryi.

Juán Bautístabay jvacha̱danchiy
(Matévu 14.1-12; Dúcasiy 9.7-9)

14Satuva̱choda ja̱mu nutyityu̱ Jeródes-
berya sa̱ticheyada Jesús. Ru̱teda tavay
variy: “Sami̱sa̱sumimya̱dyette Juán
Bautístabay diiyadamusintyique,
ramuni̱ su̱ndenumaya̱ mityamusintyi.”
15Tavay jteda varidye: “Ni̱ni̱

Edíyasidye.” Tavay jtedantidye: “Nini
jita sitenu Judenuju tuchute day, nutyu
tariy Judenuju tuchubay sitenuni.”
16Satuvachodanumatiy Jeródesberya,
suteda variy: “Jiñu Juánbay, jiryatiy
rañi rachatadedara sunо, nini
misasumintyi.” 17Sajachipiyajada
Jeródesbe daryá jiryatiy Jerodíyajube
jiyasayadamu sirityaniñuyadani
Juánbadye, jadchiy jita sabayada
nupocu rorivyimuni. Jeródesbe
jamuyada nada Jerodíyajube daryaju,
jiryatiy sataryi Vedípebe vaturuy nada
day. 18Sutañuyada jita Juánbay variy
daryaju siva Jeródesbe: “Tama samirya
ranicha jityeryi vaturuy jamuyada,
tama.” 19Nanuniqueñuyada
Jerodíyajube variy sisa Juánbay rayada,
naniteda yajvay variñi. Ne vanay ntate
naniveda variñi, sasuvuyada Jeródesbe
daryajuni Juánbay. 20Sadatyanuyada
Jeródesbe daryajuni: “Nini jita samirya
jachityi, ne juuchati risajuni.” Ne
suvatyeniryuy nada variñunñi.
Satuvachodanumatiy Jeródesbeñi
Juánbay, ne sadatyada nutyura saryi
jvaay variñuday, nutyura, nutyu sani
tuvachoda day samirya sanachocu.
21Ritinuyada jita nanurunda
Jerodíyajube, varityi nanachaniy tara
nta variñi Juánbay. Ravichada variy
sanijya jtojada Jeródesbe. Sabayada jita
varirya vichtya, nijyanvay nutyityumiy
jbyedaju, sutaru nutyityumiy jbyedaju
jarye, Cadidéya mucadi jamu
nutyityumijyu jarye titaju ruusaju.
22Sajayadanumatiy Jerodíyajube
detubay, sivaayada jitara rayajada variy
jasiy. Sucanuyada Jeródesbe jaryi
varirya sarayajada, samusuvye jarye
jucanuyada varirya. Suteda jita
nutyityu Jeródesbe variy siva vatura:
“Yajachiñuy rivara ratiy jivyata, ratidye
say variy jiirya. 23Sitenu ritay Judenu
jtyamu yiva: Taratiy yavata riva,
dañuma dyetya rasay raberya taday
titaju ji.” 24Samaseda jita vatura variy
jadchiy, suteda variy nadiva yinoda:
“¿Tara ravata siva, jayu, tara?” “Juán
Bautísta jno yavata.” 25Sajatyiiyada
jayada vanirade simu nutyityuntiy,
sajachiñuyada variy siva: “Varenudera
ravyata yasay Juán Bautísta jno ray,
sidyepyecyavimu.” 26Sayivatyada jita
nutyityu jaryi variyu, jiryatiy sanique
jasiy daryaju Judenu jtyamuju,
rityuvachosiy samusuvye variy jasintyi,
ramuni ne sani carerurya jiñiquejada
varidye. 27Varicharaju supajadani
jnutyi, jiryatiy sasutarumiy tenuni:
“Yajirye jiyujura Juán Bautísta jno.”
Sayada jita, sarachada jitara suno
nupocu rorivyimu. 28Saryejada varirya
suno sidyepyecyavimu, sasañuvijada jita
variy vaturara. Vatura jita sayada variy
yinodantidyerya.
29Rityuvachodanumatiy Juánbayjsa
datyavay variy ranchiy, riiryijada jita
varirya sababyi, rumuchoda jita varirya.

Jesús potyadeda riy tadajyo
varanca vaduy
(Matévu 14.13-21; Dúcasiy 9.10-17;
Juán 6.1-14)

30Rityeryada jita Jesús jpavay
yimujuntiy, rityuchunuvijada titaju:
“Nurya nudyivaamyu, nurya
nudyetyanumuntyi.” 31Suteda jita
ruuva: “Jiyuju, jiyuju muy vuryecha,
jiryatimyu ne nijyami junay jasidye,
jiryatiy yasiquita vichajo jasidye.
Jiryajiituy taraquiju munatya jasiy
ratyuunu.” Ramuni suteda ruuva
jiryatiy rajuu nijyanvay jtinuyada
daryaju ruumu; saya siti, saya siti,
nutyichitya riryejmyiryuy nta variy.
32Riyada jita cartyequiivimu, jasityimyu
ne nijyami junay, jiryatiy yasiquita
vichajo jasidye. 33Ridyiyada jita
nijyanvay ruuva riyadamu, ridyetyada

jita jasiryi. Richiichiyajada variy rumu
jiñumututa, titaju vichadivasiy variy,
riryamichadeda variryi. 34Ruutanuveja-
danumatiy Jesúsveda rumu, ridyiñuve-
jada ruuva nijyamijuu.
Santyutyanuvejada Jesús variryi:
"Tajnutyiñi carnirumiy rivyicha, ne
jnutyitavay." Jasiy sajotada datyadoda
rajuura samirya niquejada variryi.
35Riñuvayadamu, ruutijada jita sisa
datyavay yimuntiy. Ruteda variy siva:
"Jiyuni jita mitya vichajo, jidyenuma
day. 36Yatuchu ruuva nijyanvajyuu
riryatidye jiyasiy nudimyu,
rorivyiñumuju jarye, jiryatimyu ne
ripya darya, jadchityi riryataryuy tara
jibyedaju." 37Sumutyajada jita Jesús
variryi: "Jiryapotyaniy tarata riy
nijyanvajyuu." Ruteda jita variy siva:
"¿Nuryityeryuy dyetya darajuy
vuyajuchuy pa, ratatiy nuñapotyaniy
variryi?" 38Suteda jita variy ruuva:
"¿Nurijyo pa jiryimu, nurijyo?
Jiryajnúyá." Ridyetyadanumatiy, ruteda
jita: "Tadajyojo pa, danujuy quiva
risaju." 39Suteda Jesús variy ruuva:
"Jiryamasataniy jitariy nijyanvay
rajuumusiy vatadeca vachuy sununcha."
40Rimyasada jita vatadeca variy, tavañi
taraqui pacha day, tavañi tadajyo
vuyajudye. 41Sumutyajada jitara
tadajyojo pa, danujuy quivajuy risaju,
sunuyada jita jarichunacho variy.
Sichanatyada variñi jijye:
"Yentyutyamate pata nuy, Yeye."
Sapatatiyada jitara pa variy, sasayada
jita yisa datyavay varirya: "Jirya
jiryasaryi nijyanvay." Sanantajajadani
danujuy quivade rijyu, sasayada variy
titaju ruuvara. 42Riibyeda titaju,
ripyoyada variy riva. 43Riryeda jita jtyu
panujora pa jve, quivajuve risaju,
vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.
44Jiryatiy riibyedara pa rivyichada
tadajyo varanca vaduy.

Sarupiyada Jesús jmityo dutuuvya
(Matévu 14.22-33; Juán 6.16-21)

45Varicharajuy sumusanityadeda riy
yisa datyavay cartyevimu: "Jiryanuma
jiya rajiju rudamyuju, Betsáyina
vichadasaraju, ratuchuchijedyi ruuva
nijyanvadye." 46Satuchuchedanumatiy
ruuva nijyanvajyuu, sayada jita variy
jamumusimyuju, satidye tuchu sisa
Judenu jasiy. 47Riñupuyadanumatiy,
cartyequii vichada jmityojache variy,
Jesús jita vichada variy yasiquita
siinumu day. 48Sadiyada Jesús jadchiy
variy ruuva yisa datyavay, riñi jantya
sayajada sadiya, riicho juriy daryaju
jasiryi. Rappatyiryamu jita, sarupicheda
variy ruumuju jmityo dutuuvya. Sani
ramiryiruyada vaseca ruuva.
49Runuyadanumatiy sisa datyavarya
jiryatiy sarupiyada jmityo dutuuvya,
mitya rijechipiyajada variy: "Bayantu
dyetya." Richeñeyajada variy
jichuvuyadamu. 50Tapi ridyiyada titaju
siva sarupiyadamu, runteda jaryi variy.
Varicharaju saniquejada variy ruuva:
"Jiryavanutyayu; randye; ne
jiryajnutay." 51Sumusada jita ruusa
cartyevimu, raparuyada riicho variy.
Rityittada jaryi varirya. 52Ne
rijechipityada daryaju ramusiy pa
jasachoda, jiryatimyu ne radatyaruyada
rijechiy variy.

Jesús misadeda riy jdivajnuvay
Jenesaryé mucadimu
(Matévu 14.34-36)

53Riryamityeryijada jita, ruutanuve-
jada Jenesaryé mucadimu, ripyuchunu-
vejada jita jasirya cartyequii.
54Sasubedanumatiy ravimusiy cartye,
varicharaju day ridyetyada nijyanvañi
Jesús. 55Richiichiyajada jita titaju
rorivya variy, jadchiy jita rijyotada
jtoda riy jdivajnuvay variy

rityiryojoncha simuju, jasityi
rityuvachoda savicha Jesús. 56Rumutiy
sayaruñuyada Jesús, vichadademu,
jamu vichadamu jarye, rorivyiñumu
jarye, rityojada jita nijyanvay variryi
jdivajnuvay pudásamu. Riyasantada
variy jasiñi Jesús: “Dañuma vinu
jichujay jidudyeniy riryamutyetye.”
Rimyutyedanumatiy sasujajidudyeniy,
rimyisada jita variy.

Nutyuramusiy saminu nijyami Judenu diyayu, nutyuramusiy
(Matévu 15.1-20)

7 1Riintyeryadeda jita Jesúsmu
variyu, Varyisévuvedata, Judenu
niquejada datyanuvatya, jiryatiy
Jerusarí vichadamusiy rudeda day.
2Runuyada jita riñechо Jesúsjsa
datyavay tevay, ne rijetyara juuchuveda
jijyomutuvasiy jibyedajisiy,
jichuutasirata riimyitya darya jijyomutu
day. 3(Nutyu Varyisévuvedatiy, titaju
Judíyuvedata, netimyu ne riryasuuta
samiy jnutyadamusirya jijyomutu, ne
riryejmyi variy, daryamusiy riiryiryi
darya tariy jivyichada day.
4Rudedanumatiy jmyichara
taryutyajomusiy, netimyu ne rijetya
jaatara jijyuuchuveda yivasidyidye, ne
riimyi variy didye. Jasinrya rajuura
rivyichadantiy, richuutanuyada varirya
jatuvu, jiimo, suutapay jarye.) 5Jadchiy
jita ruutajadoda Varyisévuveda, Judenu
niquejada datyanuvay jaryeni Jesús:
“¿Tajuramuy ne riiryiryi yisa
datyavarya tariy vichada, taju? ¿Tajura
riimyitya juuchuvedatarara jijyomutu,
taju?” 6Suteda Jesús variy ruuva:
“Jiryituyadamu vichavay jirye. Sitenuni
sani tuchoda Isayíyasibe Judenuju
jiryenchiy. Sanuyada jita: Jivye
nijyanvay jnuvay jiñiquejadata rivayu,
rijechiy jita ripya rajisiy varidye.
7Riryadasiñu mitya ratyuunuyu jiryatiy
riñi datyadoda nutyu Judenu jteda
ranicha dárya nijyami jteda day. Nurya
sanuyada Isayíyasibedyerya. 8Tajijyuni
jiryejetyara Judenu niquejada day,
jiryatidye siityarira nijyanvay tarivye
vichada.” 9Suteda variy ruuva:
“Samiryamusiy jiryaviryutyatityirya
Judenu niquejada, tarijyemyi vichasada
jiyasachiy. 10Suteda Muyusésibe
daryaju: Vuryantya tuvachu simu vujye,
vuryinodamu jarye. Nitiy rajavityiyeñi
jijye, varimyata sunoda, riryama
jvachara variy riva ni. 11Jiryeñi jita rañi
jtay: Saryityi jtay tiqui nijyami siva
jijye, varimyata sunodava jarye yajtay:
Ne vanay ntate rachey raberyate
nundye ji, tapi Curubánu daryajura.
(Jiryatiy raniquesa Curubánu jiyu, jirya
jtachada daryá vuryitay
vuñiquejadamuju darya: Rintatyasimya
siva Judenu darya.) 12Ramunitimyu ne
jiryechetyaniryuy sajay taranudayu,
sunoda jarye. 13Ramunitimyu ne
jiryinuryuy ranachо Judenu niquejada
nundye, tariy jiryevyichada jiyadaju,
jiryatiy jiryedyetyanu daryi jidyedyeñu
day. Jaryi rajuura vichavañite nurya
jiryedyevya.”

Rani jita sitenu samirya jachipiyajada

14Sajatyiiyada natuyada riy
nijyanvantyi: “Jiryatuvachu titaju rimu,
jiryatidye datyasiy. 15Dañuma saryi
jmyi nijyami titaju tara, ne sajarapuy
rucosidye; jiryatiy rasipyatay sajachivyi-
musidye, rani jita rajarupanu jaryi
varidyeñi. 16Sama tuvachu minityi
tuyuti.” 17Sayada jita Jesús rityuunusiy
nijyanvay, sajañuvejada variy
rorivyimu. Ruutajadoda sisa datyavay
variyu, datyadoda niquejadiva. 18Suteda
jita Jesús variy ruuva: “¿Daryani ne
datyavatye jiryejyuú? ¿Ne jiryinutyejuu,
jiryatiy sajmyi nijyami bimusirya, ne
sajarapuy suntu rucosidye?

19Dantyamuy ne rajay sajachivyaju day,
mitya savimujuni rajadye, jadchiy jita
raramijetyityi saquinajyomuju." Rata
sadatyadoda Jesús: "Ne tara jnay
jmyicharanuday jiryatiy juuchatarara."
20"Jiryatiy rasipyatay sajachivyasiy
nijyami, rani jita jarupanu varidyeñi.
21-22Jiryatiy rasipyatay sajachivyimusiy
nijyami, rani jita rajachipiyataniy
nicyaray jvaayadaju dañi, ratiy
jachipiyataniy jarupanutadeda risaju
cadnavedani, paradodaju, nijyami
juvedaju, ti vaturujsa rupiyadaju jarye
risaju, ti barya vatadaju,
niqueyadajachijju, quivuyadaju,
nicyarajyu, tinachо jnuyada jamirya
moraju, javityiyeyadaju, jnuvayadaju,
datyisaju jarye risaju titaju. 23Titaju
jirya nicyaray jvaayada sipyatay
sajachivyasiy nijyami, rani jita
jarupanusara variñi nijyamiday."

**Nanutuvachoda taji vichada
jamunuy simu Jesús**
(Matévu 15.21-28)

24Sanubeseda jita jadchiy, sayada
jadchiy Tíru vichada juroju. Sajayada
jita rorivyimu, ne savatada ti radatya
jasiyu. Ne vanay nta sadutyada variyu.
25Varenude nanutuvachoda tanuqui
vaturuy sanchiy. Savichanuyada jita
bayantu jamirya vichara siva nanudetu.
Nanideda jita sunoda, nanurañuvijada
variy sanumututuunu Jesús. 26Jiñuy
vaturuy vichada matyoda,
Siruvenísiyamusiñuy. Nadayasantadani:
"Yajatyani bayantu radyetuvavichi."
27Suteda jita Jesús variy nadiva: "Riñi
deramiy rapoy munatya, ne samirya
daryaju vuryasovay ruumusiy
deramirya, vuryatidye jatya simu
nibyidera varirya." 28Nanimutyajada
jita vaturuy variñi Jesús: "Sitenu day
Nutyityu, nutyu sani jmyidye nibyidera
rariy misa, jiryatiy rijyuchiya deramirya
jmyichara daryuujyuu." 29Suteda jita
Jesús variy nadivantiy: "Jirya
sanuniquejadamu yejiya jiryorimyuju.
Sasipyatamya bayantu sanudetuvasiy."
30Nanujayada jita jiryorivyimu, nanudi-
yada siva jidyetu, satiryojada
mayancha, sasipyatedama bayantu
sivasiy varidye.

**Jesús misadedani tuyupuryi
jiryatiy jarapuyadara ravichanuyada
saniquejada risaju**

31Sataryada jita Jesús Tíru mucadi-
musiy, Cadidéya jmityomuju,
saramiryijada riva Sitú mucadi, vuyajuy
jamu vichada mucadi jarye. 32Rutoda
jitani tuyupuryi jiryatiy jarapuyadara
ravichanuyada saniquejada risaju.
Riyasantada jitani Jesús: "Yabarya
jijyomutu sancha tuyupuryi."
33Sarracheda jita tajiñechoju
nijyamijuujisiñi, sityejada jitara yana
satuyuvimu, satocheda yanajcha,
sajatyajada sadachiñiy varintyi.
34Sunuyada jita ranachо jarichu,
sanaryeyajada jita variy. Suteda variy
siva: "Eféta," daryatani vuryitarya:
"Ramuttay jiijyu." 35Varidye ramutteda
satuyu, varicharaju raviteda sadachi-
ntyi, raratyeda jita saniquejada variy.
36Subayada jityaju variy riryajisirya tiva
tuchoda. Samiñuma sani jubayada
riryajisirya, jaryiñuma rityuchoda tiva
varidye. 37Jaryinra rityittada varirya.
Ruteda jita variy: "Nini jita sitenute
vacha datyara, nutyichitya sani
tuvachutaniryi tuyupuryimyintyi,
niquejasamiy jarye saniquetaniy risaju."

**Jesús potyadeda riy daryajuyu
varanca nijyanvay**
(Matévu 15.32-39)

8 1-2Dajiñuma riintyeryadeda
nijyamijuuyu, netara jnay vichada
tara ruumu jibyedaju. Jadchiy jita

sanatuyada Jesús riy yisa datyavantyi,
suteda variy ruuva: “Ray jita jantyutya
riy nijyanvay, tapi rimechosiy jiyu
mumurundamiñuma risa riy, netara
jnay tara riibyedaju, mitya. 3Ratiy jpa
jachinumu riryorimyujuyu,
riryadiiryovay nutasa jijechijadamu,
jativyepusitya sitasiy ti.” 4Rumutyajada
jita sisa datyavayu: “¿Nutyichiña
vuryapotyaniryi nijyanvay pata,
nutyichiy? jiyu yasiquita vichajomu.”
5Sitajadoda jita Jesús variryi: “¿Nurijyo
pa jiryimu, nurijyo?” Rumutyajada
jitani: “Dajojuñijyate.” 6Samasatadeda
jita Jesús mucadincha riy nijyanvay.
Saryeda jita dajojuñijyate pa variy
jijyomuju, suteda jita variy
Judenunijyu: “Yentyutyamate pata nuy,
Yeye.” Jadchiy jita sapatatiyadara pa,
sasayada jita yisa datyavay varirya,
riryatidye saryi nijyanvay riibyedaju;
richeyada jita variryi nijyanvay.
7Jasidye savichada ti quivamidye variy
ruumuntiy, suteda jita variy
Judenunijyu: “Ranumatera.”
Sasatyadeda jita varintyiryi
nijyanvantyi. 8Riibyeda jita variy,
ripyoyada jita variy riva. Riryeda jita
jtyuvimura riinda machorá,
dajtyujuñijyate panujo sarajju.
9Tavaquitya rivyichada, daryajuyu
varanca jtanite nijyamijuucay. Supajada
jita variy jadchiryi. 10Varidye sumusada
Jesús yisa datyavatya cartyevimuntiy,
riyada jita Darmanúta mucadimuju
variy.

Rijechiñuyada Varyisévuveda siva Jesúsntirya jarichumusiy mityamusiy judesarantiy
(Matévu 16.1-4)

11Rudeda jita Varyisévuveda variy
simuju, riñiquettada variy satayu. Riñi
vatanuyada simu Jesúsra, savidye jvaay
mityamusiy jarichumusiy tara,
riryatidye jantya variy saniy. 12Sadirya-
numa jiñeryeyajada varidye, suteda
variy: “¿Tarajju rivyata jivye
nijyanvarya mityamusiy dityadoda,
tarajju? Sitenu ritay jiryiva: Tama rañi
saryuy nta tara mityamusiy dityadoda
jivye nijyanvajyu, tama.” 13Satocheda
jita variryi nijyanvay, sumusada jita
variy ravimu cartyequiintiy,
saramityeryijada jidyemyuju variy.

Varyisévuveda datyadoda jiryatiy quivuchodatarara
(Matévu 16.5-12)

14Rijechipucheda darya pa day, vinu
tajoquini vichada cartyequiivimu
varidye. 15Suteda Jesús variy ruuva:
“Jiryinutyatata Varyisévuveda
carivatyajisiyu, Jeródesbe
carivatyajisintyi.” 16Ridyirya
jiñiquettada sisa datyavay varidyeyu:
“Sutay dyetya Jesúste dacyu, jiryatimyu
ne patavay vuñichanuday.” 17Sadatyada
Jesús varidye, suteda jita ruuva variy:
“¿Tarajju jiryeñiquettayu, tarajju?
jiryatimyu dyetya ne patavay jiryedye.
¿Ne jiryedyetyate didyejyuú? ¿Ne
jiryedyetyaruy nta? ¡Jaryi surranite
jiryejechitye tajju! 18¡Nutyu nisityavadye
rinuy jiryeñicha, jiryemya jnuy! ¡Nutyu
tuyuvuditavadye jiryeñichantiy,
jiryemya tuvachu! ¿Ne jiryejechipityate
nunrya, jiryatiy rapyatatichiy jiryivara
tadajyojo pa, tadajyo varanca vadujyu?
¿Nurintyu panujo jiryatosirya pa
patatichara, nurintyu?” 19Rumutyajada
jita variñi: “Vuyajujtyu, dajtyujuy
ranchaju.” 20“Jiryatiy rapyatajay
jiryivara dajojuñijyate pa, daryajuyu
varanca nijyanvajyu, ¿nurintyu panujo
jiryatojarya rínda, nurintyu?”
Rumutyajada jita variñi:
“Dajtyujuñijyate.” 21Suteda jita variy
ruuvantiy: “¿Ne jiryedyetyate
didyejyuú?”

Jesús mi̱sadedani̱ ni̱sipyuryi

22Ruutojada ji̱ta Betsáyina vicha̱damu.
Ruuti̱ta̱da ji̱ta nijya̱nvañi̱ ni̱sipyuryi
simu, riyasanta̱da variy jasiñi̱: “Ya̱ja̱tya̱
saniy.” 23Siricheda sajomu, samuta-
cheda ji̱ta vicha̱dajisiy tajiñe̱cho̱ju̱
variñi̱. Satochedanumatiy sani̱simyu,
sabayada ji̱tara jijyomutu variy
sanchantiy; sitaja̱doda ji̱tani̱: “¿Jidyi
vidye tariva?” 24Su̱nu̱yasubedanumatiy
su̱teda variy: “Radyiñuma ruuva vaduy,
nu̱tyu nutasaranuva radyi ruuva,
riryupiñumaya̱.” 25Sajatyiiyada bayada
jijyomutu sani̱simyuntiy, varidye ji̱ta
su̱nu̱yasubeda vanda variy. Raratyeda
ji̱ta sani̱siy variy, su̱nu̱yada ji̱ta ti̱taju̱
samiy varintyi. 26Su̱pa̱jada ji̱ta Jesús
variy sarorimyuju̱yu, su̱teda ji̱ta variy
siva: “Ne vinu vicha̱damu ya̱jto̱jasiy.”

Pyítrubay jteda vijyo̱mujache Jesúsva: “Ju̱denu jaryeti̱ ji”

(Matévu 16.13-20; Dúcasiy 9.18-21)

27Saya̱da ji̱ta Jesús yisa̱ datyavatya,
Sesaréya Vidípu vicha̱da ju̱ro̱ra vicha̱da
muriyu̱dera. Sitaja̱doda nu̱ta̱sa riryupi-
jyomuyu: “¿Nu̱tyura riñique nijya̱nvay
raynchiy, nu̱tyura? ¿chi̱ra ru̱tarye, chi̱?”
28Ru̱mutya̱jada ji̱ta variñi̱: “Juán
Bautístabay ru̱tay ji, ti̱ni̱ jtay:
Edíyasidye ji, ti̱ni̱ jtadye: Ni̱ni̱ sani̱chava̱
dyetya Ju̱denuju̱ tu̱chuvay tenu.”
29Sitaja̱doda riy yisa̱ datyavay variy:
“¿Va̱ jiryeque? ¿Chi̱ra jiryi̱tadyerye,
chi̱?” Su̱mutya̱jada ji̱ta Pyítrubañi̱: “Jiñi̱
rañi̱cha Ju̱denu jaryeti̱ day.”
30Su̱bayada Jesús riryajisirya niquejada
tu̱choda: “Ne jiryatu̱chosiy ti̱devara
ravyicha̱da, nu̱tyu ray vicha̱da daryá.”

Jesús tu̱choda jibetyedajiju̱

(Matévu 16.21-23; Dúcasiy 9.22)

31Sajo̱ta̱da ji̱ta datyadoda riy:
“Nijya̱mi̱denu ra̱paru̱tyajaya̱sarayu.
Riryarrachu rimyityumiy variñi̱, caserdó
tevyeda nutyityu̱miy, Ju̱denu niquejada
datyanuvay jarye rarrachuni̱. Riryajvay
variy rivani̱, rurundamunuma ji̱ta
sami̱sasumintyi.” Ti̱taju̱ vijyomujache
saniquejada varirya niquejada.
32Sara̱cheda ji̱ta Pyítrubañi̱ Jesús
tajiñe̱cho̱ju̱, sajo̱ta̱da ji̱ta niqu̱etya̱da
variñi̱: “Ne ya̱nique ji̱ta daryá.”
33Sa̱numityeda ji̱ta Jesús, sadiyadanu-
matiy variy ruuva yisa̱ datyavay,
saniqu̱etya̱da jasiñi̱ Pyítrubay: “Ya̱bay
ra̱jisiy, Satanásiy. Ne jijechipityara
Ju̱denu jachipiya̱jada. Jijechipiya̱ nu̱tyu
nijya̱mi̱ jachipiya̱ daryá.”

Nu̱tyuramusiy vu̱ryichiityari̱ni̱ Jesús, nu̱tyuramusiy

(Matévu 16.24-28; Dúcasiy 9.23-27)

34Sanatuyada ji̱ta riy nijya̱nvajyuu,
sisa̱ datyavay jarye, su̱teda ji̱ta variy
ruuva: “Saryityi siityari̱ru̱y ti̱ ray, sa̱ma̱
paru̱y riva yivaaryu̱yada, sa̱ma̱
nichujaya̱ ntara jicyurusiy, jiryatiy
sa̱bay nu̱tyu diiñuyu, ne sa̱riryi̱ varirya
ta̱riy jivyicha̱danu̱day, sa̱tidye siityari̱
varirye. 35Tapi mi̱ni̱tyi ramityaniryu̱rya
yinu̱yada, sa̱pa̱chitya variy mityara;
mi̱nintyi ji̱ta pa̱chityara yinu̱yada
rayadaju̱, samitu̱choda jiyadaju̱ntiy,
sa̱ramityaniy varirya yinu̱yada.
36¿Ta̱raju̱ra saryicya̱na̱y nijya̱mi̱ra
criquiy ti̱taju̱ vicha̱divasidye, ta̱raju̱?
saryityi caray variy ra̱jisintyi. 37¿Ta̱ra
murichiryana̱ sa̱ta̱ryu̱y yinu̱yadaju̱, ta̱ra
murichirya? 38Jaryi vuryi̱nu̱yada
ramuvye nijya̱nvay diye rundamu day,
juuchatavay jarye risaju̱ riy.
Rivyichechavañi̱ nijya̱nvay diye dayu.
Mi̱ni̱tyi rityenu ra̱jada riva, rañiqueja-
diva jarye, daryaday sa̱jada
Nijya̱mi̱denu varintyidyeñi̱, sa̱numatiy
ju̱ti̱ jiyuju̱ntiy, samiy jdutyasi̱ saja̱y
vandanubedayu, mityijyi ruusa̱ Ju̱denu
jpa̱vay.”

9 [1]Sṵteda jḭta variy ruuva: “Sḭtenu
rḭtay jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay
nijyạnvay jiryatimyṵ ne riryạdatyara
diiyada, netimyṵ ne ridyi munatya riva
Jṵdenu nusṵyada didye jiryatiy ritḭ
jivyanṵyadata.”

Jesús tḭtuyadanchiy
(Matévu 17.1-13; Dúcasiy 9.28-36)

[2]Jadchiy jḭta tarundaquinijyatemusiy,
Jesús jarạyada yisạjṵ riy Pyítrubay,
Santiyácubay, Juánbantyi. Sạrạcheda
jḭta jạmumusimyujṵ riy, rivyichạda jḭta
nṵñi riy yasiquita taraquijṵ jasiy.
Satḭtuyada Jesús ridyiyadajache variy.
[3]Sasujay jḭta vichạda jaryi vandajay,
jaryi pupajay risạjṵra, ne tḭ
pupạ́chodasạrạ jiryatiy mucadiva
vichḭnḭ, nṵtyu sasujay daryá. [4]Mitya-
musiy samṵtḭjada Edíyasiy bayanu,
Muyusésibe bayanu jarye sisạjṵ, jiryatiy
nanutṵchoda Jesúsjsạ. [5]Sṵteda jḭta
Pyítrubay variy siva Jesús: “Tạ jaryi
samiryanḭte nṵjyṵte jiyu, Datyanṵ.
Nṵñạmạ sṵtạy mumutạmyi: tatạqui
jijyṵ day, da tatạqui Muyusésijyṵ, da
tatạqui Edíyasijyṵntidye.” [6]Ne
sadatyanṵyada Pyítrubay daryajṵ tạra
sạjtay, jiryatiy richuvṵñṵyada daryajṵ
sisạ datyavay. [7]Racanuvṵdoda
virisumarya variy jasiryi. Rarạyada jḭta
niquejada virisumaryanubesiy variy
ruumu: “Jiñu jḭta radyenu jaryi vạtasḭ.
Jiryạmạ tuvạchu simu.” [8]Mityamusiy
rṵnṵyạjada yirọ, ne rṵnṵyada tḭnạchọ,
vinu Jesúsnạchọ rṵnṵyada yisạ.
[9]Rṵmusạdanumatiy jạmumusimyusiy,
sṵbayada jḭta Jesús variy riryạjisirya
tṵchoda: “Ne jiryạtṵchu didyerya
jiryatiy jiryedyiyasiy riva. Vañuma
jiryạtṵchura, sạnumatiy mḭsa
Nijyạmḭdenu diibyimusiy.”
[10]Rityuvạchoda variy simu day,
rijechipiyạnṵyada variy: “¿Tạra sani
jtay daryaday, jiryatiy sṵtay sạmḭsa
diibyimusintyi, tạra?” [11]Ruutajạdoda
jḭta variñḭ: “Nṵtyura rṵtay Jṵdenu
niquejada datyanuvay: Nḭnḭday Edíyasiy
raryi jniy jọtạda.” [12]Sṵteda jḭta variy
ruuva: “Edíyasiy sḭtenu rạjniy munatya
sạtidye ratyanu tḭtạjṵra tara. ¿Nṵtyura
riñṵyada Nijyạmḭdenunchintyi,
nṵtyura? jiryatiy sạparṵtyajayạsarayu,
riryạjavityiyẹchara nijyạnvay risạjṵnḭ
Nijyạmḭdenu. [13]Rḭtay ray: Sitḭmạ jḭta
Edíyasiy, rivyichanichiy rumu taranḭ,
daryatiy rivyichaniryṵchidyeñḭ, daryatiy
ravichạda sanṵchara dacyṵ.”

Jesús mḭsadedanḭ dera jatayanḭ,
jamiryanu bayantutḭ
(Matévu 17.14-21; Dúcasiy 9.37-43)

[14]Sitḭjadanumatiy Jesús yisạ datyavay
tevay mạchọvamyuntiy, ridyiñuvejada
tavay nijyạnvay ruusạ variy, riñiquettạda
Jṵdenu niquejada datyanuvay variy
jasiryi. [15]Varidyera ridyiyada variy siva,
mitya rṵnṵchạdeda variy samọmusiy,
richiicheda variy simujṵ,
rimyṵchuvañuvejada variy jasiñḭ.
[16]Sitajạdoda Jesús variryi: “¿Tạrivara
jiryeñiquettayu, tạriva?” [17]Sṵmutyạjada
jḭta nijyạnvay tenunḭ: “Rḭtósiñḭ radyenu
yimujṵ, Datyanṵ, bayantu daryajṵ siva,
jiryatiy niquejasạnḭ. [18]Nṵtyijiñintyi siriy
bayantunḭcṵ, jasiy sajatya mucadinchanḭ,
rajippudivay variy sṵto, sasṵy
jijyạdajcha varintyi, satiinṵchiy variy
jasiy yiva. Rañi jiyasantạsiryi yisạ
datyavay: Jiryạjatya radyenuvasiñḭ
bayantu, ne rijetyạdasạrạ nta sivasiñḭ, tii,
mitya.” [19]Sṵmutyạjada jḭta Jesús variryi:
“Jiii, tạra nijyạnvay tuvạchṵsạ jiryeñḭcha
day, tạra. Ne samiy jachipiyạvay jirye.
¿Nuriryundasạrạjṵ rạjachḭniy jiryisạ ray,
nuriryunda? Jiryạnuma pṵchiy rimujṵnḭ
derapu.” [20]Ripyṵcheda jḭta variy
simujṵnḭ. Sadiyadanumatiy bayantu
variy siva Jesús, varidye satiiyạtadedanḭ
derapu. Sanọteda jḭta derapu variy

mucadincha, sasiichinujajada variy
jasiyu, ramaseda variy vajippudi sutosiy.
21 Sitajadoda jita Jesús variñi sajay:
"¿Tariñuma viy daryani?" Suteda jita
sajay variy: "Vadinumusidye savicha
daryaday. 22 Rajuuranuma rañi jatya
jiidamyuni, jaamu jarye, jiryatiy
saparutaruy jasiñi. Jiryityi vichaniryuy
tara ntani, yajantyutyantidyeñicyu.
¡Yajmutya nuy quiii!" 23 Suteda jita Jesús
siva: "¿Tarajuna yitay riva: Jiryityi
vichaniryuy tarani, taraju? Sajutiy
tuvachu rimu, ¿nutyuramumuy ne
rachaniy tarani, nutyuramu?" 24 Varidye
jita sasañeyajada derapu jay variy:
"Ratyuvachu day yimu, yajmutyavajura
ratyuvachoda yimu."
25 Sunuyadanumatiy Jesús richiityityi
nijyamijuu jiñechoju, riintyeryadeda
variyu, saniquetyada variñi bayantu
jamirya vichara: "¡Yasipyatay ritedamu
sivasiy ji, ne yataryo junay sivajunuday,
bayantu niquejasa, tuyupyuryi rapurya!"
26 Jadchiy jita sasañeyajada variy,
satiiyataniyajadanumatiy varintyiñi,
jadchiy jita sasipyateda variy sivasintyi.
Samachojada jita derapudera nutyu
diibyi variy. Rajuu nijyanvay jteda variy:
"Diiñunuma day." 27 Sireda jita Jesús
variy sajomutuniy, sanubesityadeda
variñi, saradesubeda jita variy.
28 Sajayadanumatiy Jesús variy
rorivyimuju, ruutajadoda jita sisa
datyavay variy jasiy yasiquitayu:
"¿Nutyuramunamuy ne vanay nujetya
nuntyidyeñi bayantuntidye,
nutyuramu?" 29 Suteda variy ruuva: "Ne
vanay sasipyatay dañu, netimyu ne
vutyuchosiy munatya sisa Judenu."

Jesús jatyiyada tuchoda jibetyedajijuntiy
(Matévu 17.22-23; Dúcasiy 9.43-45)

30-31 Sayada jita Jesús yisa datyavatya,
rityiryorijada jita variy Cadidéya
mucadiva. Ne savatanuyada Jesús
riryadatya nijyanvay: Jasiryi Jesúsveda,
tapitya sadatyanunuyada munatya riy
yisa datyavay. Sutañuyada jasiy ruuva:
"Sasachara tini Nijyamidenu, nijyanvay
jomu sasañi, riryajvay variy jasiñi.
Mumurundamimyusiy sadiiyadivasiy,
yamisasumintyi." 32 Sisa datyavay ne
datyanuyadara jiryatiy suteda daryá,
richuvuñuyada jtajadodantiñi Jesús
saniquejadanchiy.

Chira sanicha jaryiñu Judenu diya, chi
(Matévu 18.1-5; Dúcasiy 9.46-48)

33 Jadchiy jita ruutojada Capernavú
vichadamu, rivyichadanumatiy rorimyu,
sitajadoda variy jasiryi: "¿Tarajuna
jiryeñi niquettatityi núvayu, taraju?"
34 Rindasada jita variy, jiryatiy
riñiquettatityiñuyada daryaju núvayu:
"¿Mira jaryiñu vuquebyimu, mi?"
35 Samasajayada jita Jesús variy,
sanatuyada jita variryi yisa datyavay
vuyajuy, danujuy rinchaju. Suteda jita
variy ruuva: "Minityi racharuy jaryiñu,
ne jaryiñu sabay ruumusidyeyu, titaju
nijyami nusuyasiju sabay variyu."
36-37 Sireda jita Jesús variñi derapuntiy,
saranityadeda ripyarudamu jasiñi,
samariyada jita Jesús variy jasiñi,
suteda jita variy yisa datyavavya:
"Minityi radiryeni deradera nutyu jiñu,
rityamu, niday radirye varintyirye.
Minintyi radirye varirye, va ray sani
diryecay, jiñu sadirye day, jiryatiy
supajada jiyuju ray."

Minityimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryeyadaju ráñu
(Dúcasiy 9.49-50)

38 Suteda jita Juánbay variy siva:
"Muy nudyi siva tiqui nijyami, sajatyani
bayantu yityamu, Datyanu. Ramunitiy
nuñibayasiy sajisirya: Ne yajatyani
bayantu Jesús jtyamu, tama jiñi siityari
nudyisa daryajuni Jesús, tama."

39Sṵteda jḭta Jesús variy: “Ne jiryajbay
sajisirya nḭtiy rajvaay mityamusiy tara
rḭtyamu, tapi ne sanique vacha varenu
rañijyṵ. 40Nḭtiy ne vichaniy
vuryeyaroju, nḭnḭ jḭta vichasara
vuryisajṵ. 41Rḭtay sḭtenu jiryiva: Mḭnḭtyi
rasay jaa jiryatodajṵyu, vinu jiryatiy
jiryeñi dyetya Crístu siityarḭvay daryajṵ
day, nḭnḭday rajmutya dárya ramuri-
chirya day.”

Jatyí vṵcyare jḭtatenḭ tḭ Jṵdenu nújisiy
(Matévu 18.6-9; Dúcasiy 17.1-2)

42“Mḭnḭtyi racare rajisiy Jṵdenu
núquinḭ jiñudera, nḭtiy rañi tuvachu
rimu nṵtyu derapudera, samiryavajṵ
jḭta raryicha sajṵ, riryityi puchu
nijyanvañḭ ravichṵsuma sapitasa, riryi
jatya jḭta variy jamu navajachenḭ.
43Nṵtyu ranḭday jijyomutu rañi care
Jṵdenu nújisiy ji, ne jiryecharajṵṵ.
Samiryavajṵ daryajṵ jiijyṵ yajiya jṵnare
jnṵjyomujṵ jomutuvṵ, jiñuma jiya
darajṵy jomututḭ jiidatyomujṵ,
jiryatimyṵ ne rariryḭsara jiiday jasiy.
44Jasiñḭmṵy ne sadiichara chapinu, ne
rarichara jiiday variy jasintyi. 45Nṵtyu
ranḭday jiñumutu rañi care ji, ne
jiryechantiryajṵṵ. Variñḭ jḭta yajiya
jṵnare jnṵjyomujṵ numutuvṵ, riñuma
jatya darajṵy numututḭ jiidatyomujṵ ji.
46Jasiñḭmṵy ne sadiichara chapinu, ne
rarichara jiiday variy jasintyi. 47Nṵtyu
ranḭday jiñḭsiy rañi care ji, ne jichityara
jiñḭsityadintijyṵṵ, ratatiy yajay Jṵdenu
nusṵjyomujṵ nḭsijyo, riñuma jatya
dasijyṵy nḭsityḭ jiidatyomujṵ ji.
48Jasiñḭmṵy ne sadiichara chapinu,
dantyamṵy ne rarichara jiiday variy
jasintyi. 49Tapi tḭtajṵ nijyamḭ ratívyinsa
jiidatyayu. 50Tivyi jḭta samirya; varityi
jḭta raryi baryḭ rativyijyúvyeda, ¿tarata-
numa vuryataryatanirya
rativyijyṵvyedantiy, tarata? Jiryama
vichasara tivyityavay Jṵdenu diya
samirya vichasadajṵ, daryantiy jiryama
vichasara samirya nṵñi jirye variy.”

Jesús datyadoda tovajadanchiy
(Matévu 19.1-12; Dúcasiy 16.18)

10 1Sayada jḭta Jesús variy jadchiy,
sitojada jḭta Judéya mucadimu
variy, Peréya mucadimu jarye. Jasidye
riintyeryadeda nijyamijuu variy
simuntiyu; jasiy sadatyadoda
varintyiryi, tapi savichadanuma daryajṵ
dayu.
2Varyisévuveda jṵdeda variy simujṵ,
ruutajadoda jḭta yantyadajṵ variñḭ:
“¿Samirya vidye satova tḭqui nijyamḭ
nada jivyaturṵy?” 3Sṵmutyajada jḭta
variryi: “¿Nṵtyura sṵteda Muyusésibe
ruuva, nṵtyura?” 4Rṵmutyajada jḭta
variñḭ: “Muyusésibe nṵtyanichedara
catera tovata, satidye tova nijyamḭ nada
jivyaturṵy variy.” 5Sṵteda jḭta Jesús
variy ruuva: “Jiryatiy surra daryajṵra
jiryejechiy, ramunḭtiy sasacheda
Muyusésibe jiryejyṵra.
6Sajotadanumatiy jṵdejada Jṵdenura
tara variy, sṵndejada jḭtanḭ vanu, vatura
sisajṵ. 7-8Ramunḭtiy satochiy vanu nada
yinoda, sajay jarye, satidye vichasara
sisa jivyatura, danṵjṵmyusiy nanacha
tḭqui variy. Ne danṵjṵy variñada
nṵndye, tḭqui ntanuma nanacha varidye.
9Ramunḭtiy jiryatiy sabayada Jṵdenu
daryá, satiy jamṵchara vanu vaturajsa,
ne satovataniy tḭ savaturayu, mitya.”
10Ruutajadoda jḭta sisa datyavay
jṵnay rorimyu ranchintyi. 11Sṵteda jḭta
variy ruuva: “Mḭnḭtyi tovanada
jivyaturṵy, saryityi jamṵy variy tḭ
nadivasintyi, sajarupanu variy ratara
jivyaturṵy vichada tḭtajṵ nijyanvay
diya, jiryatiy riryadiy variy nadiva
nṵtyu jmuchanutanṵñada. 12Daryaday
naryityi tova vaturṵñḭ jivyanu, naryityi
jamṵy variy tḭ sivasintyi, nanajarupanu
variy ratara jivyanu vichada tḭtajṵ

nijyanvay diyantiy, jiryatiy riryadiy
nutyu jmuchanutodati variy siva."

Jesús jachiñuyadara Judenu jmutyada deramiy jiyadaju
(Matévu 19.13-15; Dúcasiy 18.15-17)

13Ruutitanuyada jita nijyanvaryi
deramidyera simu Jesús, satidye jatya
variy riñiy, riñiquetyada jita sisa
datyavay variryi nijyanvay: "¿Tajura
jiryitu riy deramiy simuju, taju?"
14Sadiyadanumatiy Jesús riva ruuvaa-
yada, saniquetyada jita variy, suteda jita
variy ruuva yisa datyavay: "Ne
jiryaniquetta riy deramiy, riryama juti
rimu. Ne jiryajbarya ruutijada, tapi rityi
rachasara Judenu nusujyomu, riñicha
nutyu deramidyera. 15Ritay sitenu
jiryiva: Minityimyu ne rajmutyara
Judenu nusuyada, nutyu sumutya
derade samiy jachitya daryára, ne
sajachara variy Judenu nusujyomu."
16Jadchiy jita samariyajada nuñi
tiquimusiryi deramiy, sabayada jita
jijyomutu variy riñiy, satuchoda jita
variy sisa Judenu riyadaju.

Satuchoda vaderonu jaryi tarati sisa Jesús
(Matévu 19.16-30; Dúcasiy 18.18-30)

17Sajotadanumatiy jiyada Jesúsntiy,
sasiityityiyada tiqui nijyami variy
satuunuju, sadasiñunuvijada variy
sanachojuyu. Sitajadoda jita variñi:
"¿Nutyuna raryi vicha, Datyanu sami,
nutyu? ¿Tara jvaayadata rajmutyara
rayaruryа junareju jnuyada, tara
jvaayadata?" 18Suteda jita Jesús variy
siva: "¿Tajura yitay sami darye, taju?
Ne ti sami, vinu Judenu. 19Jiñi jita
datyara Judenu datyadoda: Ne
vuryajvañi ti, ne vuryarupi ti vaturujsa
vuntyi, ne vuryaparanu risaju, ne
vuryaniquera quivuyada tinijyuntiy; ne
vuryajnuy vuñiruyadamu ti
baryanachontiy, vuryama tuvachu simu
vujye, vuryinodamu jarye." 20Suteda
jita variy siva Jesús: "Vadinudemusiy
ratyuvachunuyada ramu titaju,
Datyanu." 21Sunuyada jita Jesús
sanachо, savatada jita variñi. Suteda jita
variy siva: "Rasutyedye tarade ji. Yejiya,
yataryutyara jiberya ratiy yimu, jadchiy
jita yasay ramurichirya riy jantyuya-
davay. Variñi jita yecha tarati
jarichumu. Varenumacu, yasiityarisara
varirye." 22Jesús niquejadamusiy jita,
rajuujeyada samo variy, sayada jaryi
vayivacha jadchiy, jiryatiy jaryi tarati
daryaju dañi.
23Sunuyada jita Jesús variy yiro,
suteda jita ruuva yisa datyavay variy:
"Ta jaryi surra racha rijyu jaryi
taratavay, Judenu nusujyomu jayada
day." 24Jadchiy jita rityittada sisa
datyavay ranchiy saniquejada. Suteda
jita Jesús variy ruuvantiy: "¡Ta jaryi
surranite Judenu nusujyomu jayadate,
Deramiy! 25Saryityi ramije
camélluquisuma rodanrujuvimu, saryi
jay jita jaryi tarati variy Judenu
nusujyomuntidye." 26Rityittada jita jaryi
varirya, riñiquejada nuñi riy variy yiva:
"¿Chinate raramityasarate, chi?"
27Suteda jita Jesús yinuyadamu ruuva:
"Ne vanay saramityasara nijyami, vinu
Judenu jita raramityatanichara
nijyamivara. Nini jita rajvaajeyasara
titajura tara jivyanuyadata."

Tara riryajmutya nijyanvay jiryatiy rityochirya jiberya titaju Crístu jiyasachiy, tara

28Sajotada jteda Pyítrubay variy siva:
"Nuy jita tocheda titajura jiberya,
nuchiityarijada variy ji." 29-30Suteda jita
Jesús ruuva: "Ritay sitenu jiryiva: Nitiy
tochiy rayasachirya jivyichajo,
varimyata sataryiveda, varimyata
sityamutuveda, varimyata sunoda,
varimyata sajay, varimyata sadadyeñu,

varimyata sandiy, samituchoda
jiyasachiy jarye satochichara riy, saday
jmutya taraqui pachaju rubivaju diye:
rorivyiñu, sataryijuu, sityamutujuu,
sunodaveda, sadadyeñujuu, sandivyicha
jarye titaju risaju.
Riryajarupantajayasara nijyanvay variy
risajuni, tarundamunuma jita
sajmutyasara junareju jnuyada
ranchajuntiy. [31]Jaryi taratavay tevay
rachasara ne taratavay; jiryatimyu ne
taratavadyeryi, rityevay jita racha
jaryiñuvay varintyidye."

Sajatyiiyada tuchoda Jesús jibetyedajijuntiy
(Matévu 20.17-19; Dúcasiy 18.31-34)

[32]Riyada jita variy Jerusarí nachoju,
muñuma saya nta Jesús varidyeryi.
Rityittada jita sisa datyavay varirya,
jiryatiy rudeda rusidye, riñi jita
jnutañumaya varidye. Saracheda jita
varintyiryi yisa datyavantyi, vuyajuy
danujuy rinchaju, sajotada tuchoda jasiy
ruuva: "Nurya riryechanirye." [33]Suteda
jita: "Vuryasumiñuma jita Jerusarímuju.
Nijyamidenu jita racha sachi caserdóte-
vyeda nutyityumimyu, Judenu
niquejada datyanuvamyu jarye,
riryabay jita diiyasiju variñi. Jadchiy
jita riryasay variy mamyimyuni.
[34]Riryajarupantani, riryajtochiye variy
siva, riryamusiye varintyiñi, riryajvay
titaju variñi; jadchiy jita mumurunda-
mimyusiy samisasumintyi."

Sebedévubay denujube jachiñuyada tara siva Jesús
(Matévu 20.20-28)

[35]Jadchiy jita nanuvichada Santiyá
cubay, Juánbatya, jiryatiy
Sebedévubay denujubeñada,
nanutuudiyajada variñi Jesús. Naniteda
jita variy siva: "Navyata yajvaay najyu
tara, jiryatiy najechiñuy yiva darya,
Datyanu." [36]Suteda jita nadiva:
"¿Tarana sanuvata rajvaay sadaju,
tara?" [37]Naniteda jita variy siva:
"Yamasaniy tiqui natye
yintyityudamyuju, jiñu jita ramasa
jimyidámyujuntidye, yinsujyomu."
[38]Suteda jita Jesús nadiva: "Ne
sadadatyara tara sadajachiñuy riva.
¿Sanavidye jachiniy rajuura jantyadaju
dayu, nutyu ratyi raparutyajayasara
darya ray? varimyata ¿sanavidye
jachiniy jtyadoda ntaju dayu, nutyu
ray rajtyuy nta daryantidye?"
[39]Naniteda jita varidye: "Neviy
nañajuú." Suteda jita Jesús variy
nadiva: "Daryaday
sanaparutyajayantidyeyu, nutyu ratyi
raparutyajayantidyerye, daryaday
sanajtyuntyidye, nutyu ratyi rajtyuy
nta daryantidye. [40]Tama vanay ntate
rabe rayntyityudamyuju masadaju ji,
tama, dantyamuy ne ramyidámyuju.
Rijyu jita rachasara jiryatiy
masisavadyeryi."
[41]Rityuvachodanumatiy vuyajuy
nanutevarya darya niquejada,
riñiquey ada jita nadisa Santiyácujube,
Juánbatya variy. [42]Jadchiy jita
sanatuyada Jesús riy, suteda jita jasiy
ruuva: "Jiryedyetya jiryatiy rutay may
nutyityujuu riy, riñi jpa jaryiryi jiryenu
mamyi. Nitiy vichasara jaryi mamyi
nutyityunubesiy, nini nusuchara
jaryiryi jityevay. [43]Jiryequebyimu
jitamuy ne raryicha darya. Minityi jita
racharuy jaryiñu jiryimusiy, sama
jvaay nutyu jiryemyuchechiy. [44]Minityi
jita racharuy jiyanti jiryimusiy, sama
vichasara titaju nijyamiju jvaayasiju.
[45]Tapi Nijyamidenu nita ne sudeda
satidye vichasara rajuu
muchechimyityi; sudeda jita satidye
vichasara vuryimutyijuntidye, satidye
sarya yinuyada nijyanvajyuu jiyadaju
variy."

Jesús misadedani Bartimévubay nisipyuryi
(Matévu 20.29-34; Dúcasiy 18.35-43)

46Jadchiy jita ruutojada Jericó
vichadamu. Sayada Jesús jadchintyi,
Jericó vichadamusiy, sisa datyavatya,
rajuuvay tavay nijyanvay jarye. Samasada
jita nisipyuryi nútuvarya rimyomu, jasityi
sajachiñuñuyada tara ruuva nijyanvay.
Sitya vichada Bartimévu, jiryatiy
Timévubay denuni.
47Satuvachodanumatiy nisipyuryirya
saticheyada: "Jativyenumani Jesús
Nasaryémusi," sajotada sañeyajada variy:
"¡Jesús, Davyíbe jasi, yajantyutyate ray!"
48Riñiquetyanuyada rajuuvay nijyanvay
variñi: "¡Yandasa! ¿Taraju
jiñatuyeyenchani, tarajú?" Sanatuyeyada
jaryi varidye: "¡Davyíbe jasi, yajantyutyate
ray! ¡Yajantyutyate ray!" 49Saraniñuvijada
jita Jesús variy jasiy, suteda jita variy:
"Jiryanatuyani." Jadchiy jita riñatuyadani:
"Ne yasuvuy; yavajuni vanutya ji; yanube-
sumiy, ne yinuy sanatudye ji."
50Varicharaju sajatyadara jichujacya,
sanubesubeda jita rayadamusiy, sayada
variy jadchiy Jesúsmuju. 51Suteda jita
Jesús variy siva: "¿Nutyura jivyata
rachaniy ji, nutyura?" Sumutyajada jita
nisipyuryi variñi: "Rinuyasumiryuy
junadye, Datyanu." 52Suteda jita Jesús
variy siva: "Yanuma jiya day, jimyisama
day, jiryatiy rantyumya jityuvachoda
yiva." Varicharajude raratyesubeda sanisiy
varidye, sunuyadama samirya varidye,
sasiityarijada jita variy núvani.

Jesús jayada Jerusarímu nijyanvajyuu jchanayadamu
(Matévu 21.1-11; Dúcasiy 19.28-40; Juán 12.12-19)

11 1-2Rityuudiyadanumatirya
Jerusarí, Betuváje vichada
rapuryade jarye, Betániya vichada
rapuryade jaryentiy, Odivu musiqui
tuunu, supajada jita Jesús nada yisa
datyanujyuy: "Muy sanajiya
vichadademu jiryatiy vucharara,
saditojadamu yadiñuve siva cavañudenu
puchusi, jiryatimyu ne ti jasumiy sancha
didye; sanavitasiy variñi, sanajirye variy
jiyujuni. 3Titiy rajtay sadiva: ¿Tajura
sadivaañi, taju? Sanajmutyajasiy variñi:
Nutyityu vatani. Varidyenuma
sataryataniñi." 4Nadayada jita sisa
datyanujyuntyi, nanudiñuvejada jita siva
cavañudenu puchusi, vichada cabyimu,
núqui jimudchodera, rorijyutuunu.
Nanuvitada jita variñi. 5Rityi vichada
jasiy, ruteda jita variy nadiva:
"¿Tarajuna sani vitani, tarajú?" 6"Jesús
jtedamujuu" nanimutyajada variryi.
Ripyaruyada jita variy nadiva. 7Jadchiy
jita nanitoda variñi cavañudenu
Jesúsmuju; nanujatyada jitara
jichujajyuu variy sancha, cavañudenu,
sasubeda jita Jesús variy sancha.
8Jadchiy jita rijetyada rajuu nijyanvarya
jichujajyuu núva, tini rachada varirya
nutasarajii titaju vitara nudimyusidye,
ribetyityiyada núvara, rivatidye
sarupitya cavañudenuni Jesús. 9Rityi
jiyada jotada sajiju, rityi judeda susintyi,
riyarovayatityiyada titajumusiy variy:
"¡Samirya racha vuvyichada!
¡Jchanatyasi jita sitenuni, nitiy jniy
Nutyityu jtyamu! 10Vuryanuma
jchanatya daryá, daryatiy ravichanuyada
vujyapabay Davyíbe nusuyada day,
jiryatiy ranuma vichasumintyi. ¡Samirya
vichasada rachasaraté jarichumu!"
11Jadchiy jita sitojada Jesús
Jerusarímuntiy, sajañuvejada jita
Judenunijyu jachipiyajovimuntiy.
Sunuyada jita ranacho ratiy ravimu
titaju. Sayada jita jadchintyi Betániya
vichadamuju, vuyajuy sisa datyavatya,
danujuy rinchaju, jidyenuma daryaju
varirya.

Jesús niquẹtyạdara jígunu jiryatimyụ ne jarya ravichạda daryajụ
(Matévu 21.18-19)

12Rurundamunuma, rụdedanumatiy
Jesúsveda Betániya vichạdamusiy,
sajachịjada Jesús variy. 13Sadiyada jịta
Jesús ripya riva jígunu, vịtara, sayạda
jịta ranạchọ, jotara dyetya diyera.
Sitọjada jịta ramu ranu, vinu ravịjuuniy
rancha day, jiryatimyụ ne ravichạda
rajayada runda varidyidye. 14Sụteda jịta
Jesús variy riva jígunu: "Ne tịde
rạturicharanụdarya jijyo nụndye."
Rityuvạchoda jịta sisạ datyavay
varidyerya saniquejada day.

Jesús jatyạda riy tạryụtyavay Jụdenu nijyụ jachipiyạjomusiy
(Matévu 21.12-17; Dúcasiy 19.45-48; Juán 2.13-22)

15Ruutọjada jịta ramu Jerusarínntiy.
Sajayada jịta Jesús Jụdenunijyụ
jachipiyạjovimuntiy, sajọtạda jịta
jatyạda variy jadchiryi rityi tạryụtyạda
tara jasiy, rityi tạryụyada jadchintyi.
Sanọtajạjada jịtara criquiy tạritanivye
mịsa variy, sanọtajạjadantirya
putuvinu tạryụtyavay mạsajontiy.
16Sụteda jịta variy: "Ne tị rạramijetyara
tara jiyu." 17Sadatyadoda jịta variy
jasiryi: "Neviy nụchara:
Riryạjtacharara raryorique: Ranị
rạchasara Jụdenujsạ tụchujo, tịtạjụ
nijyạnvajyụ. Jirye jịta bachara
paranujojụ darya." 18Rityuvạchoda jịta
caserdótevyeda nutyityụmirya, Jụdenu
niquejada datyanuvay jarye, riñi
vạtạda jịta variy: "¿Nụtyichirya
vuryạjvañị, nụtyichiy?" Tapi
richuvụñụyada daryajụnị Jesús day,
rityịttạda daryajụ nijyạnvarya sadatya-
doda. 19Ravichạdanumatiy jidye variy,
riyạda jịta Jesúsveda jạmu
vichạdamusiy.

Rasusạyada jígunu
(Matévu 21.20-22)

20Riryamiryịjadanumatiy nụ́va
rạsacharademu, ridyiryịjada jịta riva
jígunu, radiijeyadamạ variy, rụntiy
jarye risạjụ. 21Sụnụyadamu,
jijechipityạda Pyítrubay varirya, sụteda
jịta variy siva Jesús: "Yạjnụy, Datyanụ,
jiryatiy jiñiquẹtyajarya jígunu,
radiiñuma day." 22Sụmutyạjada jịta
Jesús variryi: "Jiryạmạ tuvạchu
jijechitya simu Jụdenu. 23Rịtay sịtenu
jiryiva: Tịtiy rạjtay riva jirya
jạmumusiy: Yạnuma bay jadchidye,
jạmu nạvamu yạjatyanuve ji, daryanị
rạcha sajụ varidye, saryityi tuvạchu
jijechivyimu ramucụ. Saryityi jachipiyạ
jijechitya day: Rạvidye vichavạte daryá,
ne dyetyate rạchate darya. 24Ramunịtiy
rịtay jiryiva: Ratiy jiryạjachiñụy
Jụdenuva, jiryatiy jiryetyụchu sisạ
ranchiy, jiryạmạ tuvạchu ramu, jiryatiy
jiryịmutyạmạra, darya rạchasara variy
jiryejyụ day. 25Jiryeñumatiy ranityara
Jụdenusạ tụchoda, jiiryityi jachipiyạ
tara tị jiyarọjụ, yạramityaniy varidye
sivasirya, daryaday sạramityaniy Vụjyẹ
Jarichumuvichị yivasirya jijyuuchuveda
jijyụntidye. 26Netimyụ ne vuryạrami-
tyaniy sivasirya tara jiryatiy savichaniy
tara vụy, dantyamụy ne sạramityaniy
Vụjyẹ Jarichumuvichị vuryivasirya
vụjyuuchuveda vụjyụntidye."

Chị jtedamujụ sivaayada Jesús
(Matévu 21.23-27; Dúcasiy 20.1-8)

27Jadchiy jịta rijetyiiyada jtọjada
Jerusarímuntiy. Savụtayạjadanumatiy
ravimu Jụdenunijyụ jachipiyạjo,
rityuudiyada jịta caserdótevyeda
nutyityụmiñị Jesús, Jụdenu niquejada
datyanuvay, rimyityumiy jarye.
28Rụteda jịta variy siva: "¿Nụtyura
jpạjadata yivaacharara yivaayada day,

nutyura? ¿Chi jtedamuju jiñi jvaadyerya jirya day, chi?” 29Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ray rajtajanu diye jirye taradeva. Jiryajmutya ray, ray jarye ratuchu variy jiryiva chi jtedamuju rivaadyerya jirya day. 30¿Tesiy ravichada Juán Bautístabay jtyadoda day, tesiy? varimyata Judenu jtedamusidyerya, nijyami jtedamusiy dyetyara. Jiryama jmutya ray.” 31Jasiñuma jita riñiquettasadeda riva dayu: “Vuryatiy jtay: Judenu jtedamusirya Juánbay jtyadoda, sajtay jita variy vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne jiryetyuvachuruyada simu? 32¿Mityani dyetya vuryajtadye: Nijyami jtedamusiy ranicha? Vuchuvuryi nijyanvajyuu. Tapitya rijechipiyanuyada daryaju sanijyu Juánbay: Nini dyetyate sitenu Judenuju tuchute.” 33Ramuniti ruumutyajadani Jesús variy: “Ne nudyetya day.” Jadchiy jita suteda Jesús variy ruuvantiy: “Dantyamuy ne vinu ray ratuchuntidyerya nutyura jpajadata rivaacharara rivaayada, nutyura.”

Jesús tuchoda jvaavye jasuuvyeryapuryanchiy

(Matévu 21.33-46; Dúcasiy 20.9-19)

12 1Jadchiy jita sajotada niquejadara datyadoda tuchoda. Satuchoda jita: “Santada jita vanura ninsijyuuni, sapuryejada jita ravichuta rayada; subeda jita variy ramuchijyoju ninsiy, sivaayada jita ravimura rorivyuqui jadchityi sunutyatanirya. Satocheda jita nutadajami ruumu nijyanvarya, riñuma rajvaadyerya, rateratanuma nutasarasiy riryamurichenu dañi mucadijami day, ratera jita ramachо rijyu varintyidye. Sayada jita variy tajijyu day. 2Ritojadanumatiy jatojada runda, supajada jitani tiqui jimyuchechiy ruumu rivaavye: Yajmutyajasirya ninusitye rajyusara ruumusiy. 3Rureda jita rivaavyeñi muchechiy, rimyusiyeyada variñi, rupajada jita mitya tarajsa rivasiñi. 4Sajatyiiyada jpajadani ti muchechintyi. Rivyatajododa jitara suno variy rumu, riryavityiyeyada tamitya rivasiñi. 5Sajatyiiyada jpajadani nuntiy, nini jita ruveda titaju variy rumu. Tiquitya sani jpajada day, tini rimyusiyeyada day, tini ruveda titaju day. 6Tiqui sanichada rajamidenu, jaryi vatasi sanichada. Paricheñuma sani jpajadani jidyenu ruumu: Simu dyetya jita riryityuvachu. 7Ruteda jita nuñi riy jvaavye varidye: Jiñu jita mucadi jamidenu. Sanumatiy diichara sajay, ninuma ramachosara rajamiju variy. Vañú, vuryajvañi, vujyunuma ramachо samucadi varidye. 8Jadchiy jita ruredani, ruveda variñi, puutyityeni. Rijetyada jita bimuju varirya sababyi. 9¿Nutyura sacha mucadi jami varidye, nutyura? Satarya jita variy, satidye paruta variryi jvaavye. Variñi jita sasay tavantyidyerya ninsijyuuniintidye. 10-11Ne jiryeñiquesityera jirya catera nucharantijyuú:

> Ravichu jita jiryatiy rrachusi roriy jvaavyejyuni, ninuma rañicha jita roriy suryutya, jiryenu ravichumusiy. Rani jirya sivaayada Nutyityu, mityanuma vuryinuy ranachо day, vutyitta varirya.”*

12Jadchiy jita riñi jantyada jureda caserdótevyeda nutyityumiñi Jesús, jiryatiy ridyetyada daryaju jiñijyura sani datyadoda Jesúsra jirya tuchoda. Richuvuyada varidyeryi nijyanvadye, ramuniti rityocheda variñi, riyada jita variy.

---

* **12.10** Yajnurya Murrapedye 118.22; Nusubyimiy Jvaachara 4.11; Rajottya Pyítru 2.7

Criquinchiy jiryatiy jạmu nutyityụ murichenutaniy nijyạnvarya
(Matévu 22.15-22; Dúcasiy 20.20-26)

13Rụpạjada jịta riy Varyisévuveda
tevay, Jeródesbe siityarịvay jarye,
riryạtidye jiriryị variy taji niquejadivanị
Jesús. 14Ruutọjada jịta simu, rụteda jịta
variy siva: "Nụdyetyara jiryatiy jiiñị jịta
sịtenu jtarya, Datyanụ. Ne yinụy jaryi
samịvajụ tịnạchọ, dañuma sanịcha tị.
Jiiñị jịta datyanusara sịtenura Jụdenu
nú. ¿Samiryavidye vuryạmurichenura
criquiy, jiryatiy jạmu nutyityụ Sésar
murichenutaniy vuryịnụyadamusirya?
¿Vuryạvidye murichenu darya, vuryạ?"
15Sadatyạdamạ Jesús varidye:
"Rụtụyadamu yitay," sụteda jịta variy
ruuva: "¿Tạjụra jiryẹntya rañiy, tạjụ?
Yạsạy surradaryecyụ, rạjnụrya."
16Riryeda jịta variy sajụra, sụteda jịta
ruuva: "¿Chịra sanịcha jiñu criquityạsa
jantyasị day, chị? sụrọ nụchara jarye."
Rụmutyạjada jịtanị: "Jạmu nutyityụ
Sésar jantyasị." 17Sụmutyạjada jịta
Jesús variryi: "Jiryạmurichenu variñị
Sésar jiryatiy sabarya darya,
jiryạmurichenunị Jụdenuntiy jiryatiy
sabaryantidyerya." Rityịttạda variñị.

Saadusévuveda jtajạdodanị Jesús diibyimusiy mịsadedanchiy
(Matévu 22.23-33; Dúcasiy 20.27-40)

18-19Rụdeda jịta Saadusévuveda tevay
variy simu Jesús. Ne ridyetyarụñụyada
rimyịsa diibyimiñụday. Ruutajạdoda jịta
variñị Jesús: "Datyanụ, Muyusésibe
nụyada vụjyụra niquejada: Tịqui
nijyạmịtiy rạdiiy dejsạ, sataryịnuma
rạjạmụy variñị savatura mạchọnu,
sạtidye detuchu jityeryịbay jiyadajụnị.
20Rivyichanụyada danụjụñijyate nụñi
taryịveda. Sajạmụyada jịta rimyunatyị
vaturajsạ, sadiiyada jịta dejsạ.
21-22Sanijyụ vichịnuma rañi jạmụy
sisạntiy, sadiimyạta sisạsintyi, dejsạntiy.
Sani jạmụy nụntiñị, sani jạmụy nụntiñị,
daryamusiy ridyiiyẹmyụyada tịtạjụ
danụjụñijyate sisạsiy dejsạmiy,
pattaryitye. Tamityanuma jịta sadiiyada
vaturantidye, puutyityentiñị.
23Riryạnumatiy mịsa jidyiijyomusintyi,
mịjụrate sạmạchọ vatura variy, tapi
danụjụñijyatetya rañi jạmụyadanị
vaturanụday."
24Sụteda jịta Jesús ruuva: "¿Neviy
darya jachipiyạjadamusiy jiryecyara-
yada day? Jiryedyetyatya daryajụra
Jụdenu niquejada, ne vinu savanụyada
jarye. 25Riryạnumatiy mịsạsumiy
nijyạnvay diibyimusiy, ne
riryạjạmụcharayu, dantyamụy ne
riryạjạmụtyanicharayu, jiryatiy
riryẹchasara daryajụ nụtyu Jụdenu
jpạvatyi daryá, jiryatiy jarichumu
víchavaryi. 26Jiryeñiquerụtyi diibyi
mịsạdanchiy, nụtyu jiryeñi
tụchusimyạntirya Muyusésibe
nụryantiy, jiryunuse tụchusạdamuntiy,
jiryatiy saniquetạda Jụdenunị Muyusé
sibe: Rañuma rañịcha Avurábay Jụdenu,
Isácubay Jụdenu jarye, Jacóbubay
Jụdenu jaryentiy. Vạ diibyimiy
riñịchacay, jnụvyentya riñịcha jasidye.
27Nịnịta diibyimiy Jụdenu day, nụtyu
nịnị jịta sanịcha jnụvye Jụdenu. Ne
jiryedyetyarụy nta, mitya nịday
jiryecyaray riva."

Miryara vichasara jaryinra Jụdenu datyadoda, mirya
(Matévu 22.34-40; Dúcasiy 10.25-28)

28Sụdeda jịta tịqui Jụdenu niquejada
datyanuvay tenu, satuvạchutạda jịta
riñiquettayu. Sadatyạdanumatiy
sụmutyạjasiy jịta Jesús samiy,
sitajạdoda jịta variñị: "¿Miryara
vichạda jaryinra Jụdenu datyadoda,
tịtạjụ datyadoda cabyimusiy, miryá?"
29Sụmutyạjada jịta Jesús: "Ranị jịta

sitenu datyadoda jaryinra:
Jiryatuvachu, Irayénuveda, Nutyityu
Vuryindenu, nini jita vichasara vinu
tiqui. 30Vuryama vatasara titaju
vujechityani Vuntyityu Judenu, titaju
vuryintuta, titaju vujechipiyajadata,
titaju vuvyanuyadata jarye risaju.
31Jadchiy jita tarantiy: Vuryama
vatasarani vutyuunu vichintidye, nutyu
vuvyatasaratiy daryantidyevyuy. Ne
tara datyadoda jaryi jadchiñuday."
32Suteda jita Judenu niquejada
datyanuvay tenu siva: "Daryani jita,
Datyanu, sitenu yitay: Nini jita Judenu
vinu tiquidera, ne ti judenu darya
jadchiñundye, vinu nidera. 33Jiryatiy
vuvyatasarani Judenu titaju vujechitya,
vudyetyadata, vuvyanuyadata jarye;
daryantiy jiryatiy vuvyatasarani
vutyuunuvichintidye nutyu vuvyatatiy
vudyiryantidyevyuy; rani jita
samiryavaju ramusiy, jiryatiy vuryi
rupañi jasi, vuryatidye say Judenu
variñi, daryaday jiryatiy vuryi jvañi
jasi, vuryatidye say Judenu varintyiñi."
34Sadatyadanumatiy Jesús:
sumutyajada jita jaryi datyara, suteda
variy siva: "Ne ripyate rajisiy Judenu
nusuyada nuday ji." Ne sitajanuruyada
ti jadchiñunñi.

¿Chi denu sanicha Judenu jaryeti day, chi denu?

(Matévu 22.41-46; Dúcasiy 20.41-44)

35Sadatyadodanumatiy Jesús ravimu
Judenunijyu jachipiyajo, suteda jita
jasiy: "¿Nutyu riñi jtay Judenu
niquejada datyanuvay, nutyu: Davyíbe
jasini Crístu, Judenu jaryeti? 36Nutyu
niday Davyíbe rañi jtay simusiy
Judenu Jnutu: Vuntyityu jteda siva
rayntyityu:

Yamasa rayntyityudamyuju,
jasicharajutiy ravuunutaniryi
jimyityasimyi.

37Sutatyi Davyíbe jintyityu dañi,
¿nutyichiy sacha variy sasi day,
nutyichiy?" Nijyamijuu tuvachunuyada
samiy variy sanacho Jesús.

Jesús tuchutada riy Judenu niquejada datyanuvabe

(Matévu 23.1-36; Dúcasiy 11.37-54; 20.45-47)

38Jesús niquejada jidyetyadodamusiy:
"Jiryinutyatata Judenu niquejada
datyanuvayjisiyu, jiryatiy rucanurya
vutayajada jamucajay sujatya,
jadchintyi rucanurya nijyanvay
muchuveda pudásamu. 39Jadchintyi
rucanuñúrya samirya masajoncha
masadantiy, jutyeryanijyovimu, vichtya
jamituunu jarye, jivyichtyamu.
40Rivyichechavañumadayu nuñi riñi
sovacharara bachenodaveda barya,
jadchintyi rutuyada jityuchu jamuca
sisa Judenu. Riñi jita rajmutya jaryirya
jijyuuchuveda murichenusada."

Bachenoda sayada yentyuyadamusirya jicyuriquiy

(Dúcasiy 21.1-4)

41Samasada jita Jesús criquiy
jmutyajosara, jadchityi sunuyada
riñechо nijyanvajyuu, nutyura riñi
barya criquiy rumutyajomu, nutyura.
Jiryatiy jaryi criquityavaryi, riñi bay
rajuuravaju. 42Nanideda jita
jantyuyadanuy bachenoda,
nanubañuvijada jitara criquidye
dadajyudyeruy, jiryatiy taraqui renura.
43Sanatuyada jita Jesús variryi yisa
datyavay, suteda jita variy ruuva: "Ritay
sitenu jiryiva: Jiñuy jantyuyadanuy
bachenoda bayasiy rajuudadyevaju
titaju ruumusiy nijyanvay, jiryatiy ribe
criquiy jmutyajomura. 44Tapi ribemya
day jiryatiy jaryi taratavadyeryi, nada
jita bay yentyuyadata day, ratiy nadimu
day, jiryatiy ranicha nadimu yinuyadaju
day."

Jesús jteda ra̱parutachara Ju̱denunijyu̱ jachipiya̱jo
(Matévu 24.1-2; Dúcasiy 21.5-6)

13 [1]Sasipyateda ji̱ta Jesús Ju̱denunijyu̱ jachipiya̱jomusiy, su̱teda ji̱ta sisa̱ datyavay tenu yiva: "Ya̱jnu̱y, Datyanu̱, ıta̱ jaryi samini̱te ravichu̱, ta̱ju̱! ıta̱ jaryi samiryani̱te risa̱ju̱ra ravichu̱dimusiy roriichara, ta̱ju̱!" [2]Su̱teda ji̱ta Jesús siva: "¿Jidyi riva jirya ja̱mu roriy? Ne ti̱de ra̱ma̱cho̱ ti̱ ravichu̱ jiryenu ravichu̱nchanu̱day, mitya. Riryajotatimyu̱rya roriy variy, pattaryi ti̱ta̱ju̱ra."

¿Nu̱tyuramusiy vurya̱datya rajo̱tanuma mucadi baryi̱jada, nu̱tyuramusiy?
(Matévu 24.3-14; Dúcasiy 21.7-19)

[3]Sama̱sa̱da ji̱ta Jesús ja̱mumusincha jiryatiy ravicha̱da ri̱tya Odivu, rasa̱ra̱ Ju̱denunijyu̱ jachipiya̱jo. Jasiy savicha̱da Pyítrubay variy, Santiyá cubay, Juánbay, Antrésibe jarye ruusa̱ju̱ntiy. Ruutaja̱doda ji̱ta dutya̱damusiy variñi̱ Jesús: [4]"Ya̱tu̱chu nu̱dyiva: ¿Nu̱tyeryivye ra̱cha daryá, jiryatiy yitesiy darya ra̱cha, nu̱tyeryivye? ¿Mirya ra̱cha rajo̱tara, mirya? ranchityi vurya̱datya: Ra̱numa jto̱taniy ti̱ta̱ju̱ dayu."

Ra̱day vichasara paru̱tya̱da runda

[5]Sajo̱ta̱da ji̱ta jteda Jesús variy ruuva: "Jiryi̱nu̱tyata̱ta ti̱ carejadajisiyu. [6]Riryajniy rajuuvay ri̱tyamu variy, riryajtay variy: Rañi rañicha Crístu, riñi ra̱care riy rajuu nijya̱nvay. [7]Jiryanumatiy tuva̱chu ranchiy ju̱veda, ju̱vedanchiy jaticheyada jarye, ne jiryanutañumaya̱ variy, daryani̱ ra̱cha ti̱ta̱ju̱ day. Ra̱viy baryi̱te jiryi̱tay didye. [8]Ra̱numa richatay ju̱veda tavicha̱dajsa̱, riryanuma richatay tavicha̱da ja̱nvay munu̱ñumirya ju̱veda runda; ra̱numa vicha mucosiityeya̱jada tajiñe̱cho̱ju̱ ti̱ta̱ju̱, jachi̱nu jarye ra̱chantiy. Nu̱tyi raday rání̱cha rajo̱ttya̱ paru̱tyajaya̱jada."

Riryajarupanta riva samitu̱choda vu̱y

[9]"Jiryantya jnu̱y jiyada, tapivitya riryaju̱riy jirye riryatidye jara̱chiy tu̱chujomuju̱ variy jiryentyi. Jadchiy ji̱ta riryamusiye̱ ju̱tye̱ryanijyomu risaju̱ jiryentyi. Jiryíto̱ta̱ta simu cadnaduntiy, nutyityu̱mu jarye rayasachiy, jiryatidye tu̱chu vijyo̱mujache ridyiya varirya. [10]Samitu̱choda ji̱ta ra̱cha datyanusara munatya ti̱ta̱ju̱ nijyanvavya. [11]Riryanumatiy pu̱chiy japumuju̱ jiryentyi, riryatidye tu̱chuta variy jasiy jiryentyi, ne jiryajachipiya̱ jaryi: Nu̱rya ra̱jtay sivacu̱. Jiryama̱ nique jasiy, daryatiy jiryajmutya̱ra niquejada dajiy variy, jiryatimyu̱ ne jiryanique jidyirya varidye, Ju̱denu Jnutu ranique day. [12]Nijyami̱ ra̱sa̱ryi jityeryi̱veda, riryatidye munu variy jasiryi, tavañi̱day ra̱sa̱ryi jidyedyeñu day, riryatidye munu varintyiryi; tavay ranubesumiy jijye̱myi jiyaro̱ju̱, riryatidye munu varintyi-dyeryi. [13]Jiryavichasara javittyuchavay variy ti̱ta̱ju̱ nijyanvajyu̱, ri̱tya jiyadaju̱. Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sajachi̱nichara ta̱rijyu̱ raju̱yu, sadiiyadasa̱raju̱, sa̱day ramitya-sara variy riva."

Riryajavatyara Judéya mucadi
(Matévu 24.15-28; Dúcasiy 21.20-24)

[14]"Jiryeñumatiy diy riva javityichara, javatyi̱sara risa̱ju̱ra, jiryatiy sabay ti̱ jasirya, jasityi ju̱bachara bayadaju̱ra tara jasiy, (ni̱tiy ra̱jnu̱y ramu, jidyetyata̱ta taryera), variñi̱ ji̱ta rityi vichasara variryundamu Judéya mucadimu, riryama̱ bayasiy variy jadchiy ja̱mumusimyuju̱ day. [15]Jiryetyi ra̱tu̱chu sisa̱ jityuunuvichi̱, ne jiryajay variy jiryorivyimu jiberya ju̱redana̱cho̱.

16Jiryetyi rạcha variy jindimyu, ne
jiryạtạryạ variy rumusiy jichujay
jụrịjadanạchọ. 17¡Tạjụnạte day, tạjụ,
nịtiy mudasiy, nịtiy rạrupatyaniy
variryundamunị jidyenu! 18Jiryạmạ
tụchu Jụdenusạ, sạtidye bay
samiryunda jiryebeyẹyadajijụ, ne
rụmura runda rạcha variy."

Jaryinra rạchasara parụtyạda runda

19"Variryundamu rạcha parụtyạda
runda, vụdyiyadatya riva daryacụ,
jiryatiy Jụdenu jụdejada rundamusirya,
diyerunda sạrạjụ ne vụdyi daryiva,
dantyamụy ne vuryạdichara daryáva
jadchiñụndye. 20Netimyụ ne
sụmuchaniy Nutyityụ varirya parụtyạda
runda, ne tịdera raryi ramitya variy.
Jiryatiy savạtạda daryajụ daryi
jijeryetavadye, sụmuchanijemyạ varirya
parụtyạda runda. 21Tịtiy rạjtay variy
jiryiva: ¡Jiryạjnụy, jiñutiñị Jụdenu
jaryetị! varimyata sạjtay: ¡Nụtyi mụñị!
ne jiryạtuvạchosiy variy ramu.
22Riryạmụtịsara rụtụyada yạjtay
Crístuyu, rụtụyada yạjtay Jụdenujụ
tụchuvay risạjụntiyu. Riñi rạjvaañuvị
mityamusiy tara jiryedyiya. Riñi jtay
yạquivụchu rata riy Jụdenu jaryetavay
jaryentiy. 23Jiryạntya datyayu, rañi
tụchumạ rạjisiy jiryiva."

¿Nụtyura rạchasara Nijyạmịdenu jtịjada, nụtyura?
(Matévu 24.29-31, 42-44; Dúcasiy 21.25-28)

24"Variryundamu jịta, parụtyạda
rundavasiy, sạnupocudivay jiñị variy,
jarimyunị jarye ne sạnụy variy. 25Jdari-
chiy jarye rạjụụyạsara variy jarichu-
musiy, rạmuchutyasara jarichu
vanụyada varintyiyu. 26Riryạdiy
nijyạnvay variy siva Nijyạmịdenu,
jiryatiy sụniy rapuryeryadinube, jiryatiy
sụniy jaryi vanụyadata, samiy jdutyasị
vandanube daryajụ varidyeñị. 27Jadchiy
jịta sạjpạsara riy yipạvay, riryạtidye
jirityanumayạ tajichiryi Jụdenu
jaryetavay, mucadi sụtyeryavasiy,
jarichu sụtyerya sạrạjụsiy tịtạjụ."

Jiivyíryanu datyadodanchiy
(Matévu 24.32-35; Dúcasiy 21.29-33)

28"Jiryạntya datyara jiryatiy
radatyanu jiivyíryanu jirye. Rạnumatiy
vicha rajii vasurudijii, rạnumatiy
dipuvesumiy ravị, variñịday jiryạdatya:
Ravicharụñuma nijyạ runda. 29Darya
nịday rạchantiy, jiryạnumatiy diy riva
jiryá, daryatiy ratyụchosiy jiryivara,
ranchiñịday jiryạdatyạsiy:
Jativyenumanị, sitịrụñuma. 30Rịtay
sịtenu jiryiva: Ne riryạbaryị jivye vạcha
vichavay, netimyụ ne rạjtọtaniy tịtạjụra
jirya, jiryatiy ratyụchosiy darya
jiryivara."

Tamạ vanạy datyasara nta ranịcha, tamạ, nụtyeryivyeñuma rạbaryị mucadicụ
(Matévu 24.36-44; Dúcasiy 21.34-36)

31"Jarichu, mucadi jarye rạbaryịsara
risạjụ, rañiquejada jịtamụy ne
rạmạchọsara mitya, rạjtọtanichara
tịtạjụyu. 32Tạra rundamunịntyi jiryẹcha
darya, nụtyeryivyenịntiy dyetya, tịtya
datya. Dantyamụy ne Jụdenu jpạvay
datya jarichumu, netimyụ vinu sadenu,
vinu nịnị Vụjyẹ datya day. 33Jiryạntya
datyayu, jiryạntya jnụy jiyada, jiryedye-
tyaviy yinụy nụtyeryivye rạchasara
rarunda, nụtyeryivye. 34Ravichasara
nụtyu tịqui vanu jiryatiy saya tajijyụ.
Satochiñumatirya jiryoriy variy,
sụtachedamạ jiñijyạnvavya varidyerya:
Jiryạmạ jvaay nụñi tịmusirya
yivaayada. Roriy jnụtyịva sụteda:
Yinụtyatạta samirya. 35Ramunịtiy
jiryạmạ jnụtya samiyu, jiryedyetyaviy
yinụy nụtyeryivye sạjtị rorijyạmị,
nụtyeryivye. Temusiy sạjtị jidye,
varimyata nuporatạsa, varimyata

tavaryi suyada jo̱taramu, varimyata
ra̱sacharamu dyetya. [36]Temusiy sa̱jti̱
mityamusiy, sa̱diñuvi̱ jiryeme̱ya yiva.
[37]Daryatiy ri̱tay jiryiva, ri̱tay ti̱taju̱
nijya̱mi̱juuvantiy: Jirya̱ntya jnu̱tya
samiyu."

Rityu̱chudoda Judíyuveda
Jesús ju̱redaju̱yu
(Matévu 26.1-5; Dúcasiy 22.1-2;
Juán 11.45-53)

14 [1]Darundaju̱y su̱tyeda variy
ramuju̱ Pásco, jasiy ravicha̱da
ruravichtya ru̱sijyu̱ntiy, jiryatiy
riimyiñu̱yada varirya pa̱ suro̱,
jiryatimyu̱ ne racari̱vadye. Caserdóte-
vyeda nutyityu̱miy rañi jtay ya̱ju̱riy
Ju̱denu niquejada datyanuvayedatani̱
Jesús, riñiya̱resiy nijya̱nvay, ru̱vedaju̱.
[2]Ru̱tañu̱yada ji̱ta variy: "Ne vana̱y nta
vichtya rundamu day, riñuma siryi̱
nijya̱nvajyuu variy sayadaju̱."

Sarubeda vatura su̱no̱va
Jesúsra vu̱rudija̱ Betániyamu
(Matévu 26.6-13; Juán 12.1-8)

[3]Savicha̱da ji̱ta Jesús Betániya
vicha̱damu, Siimyo̱ vataj̱onni̱bay
rorimyu. Sata̱yadanumatiy mi̱saniy,
su̱deda ji̱ta ti̱qui vatura, siti̱ta̱da ji̱tara
vu̱rudija̱ tavu̱qui, adabástru
ravichu̱teravu̱dera. Vu̱rudija̱ vicha̱da
vinu nárdumusiy jvaachara, jaryi
murichetara. Sama̱teda ji̱tara ravu̱dera,
rayadasiy, sarumiye̱yada variy su̱no̱va
Jesúsra. [4]Rivyicha̱da ji̱ta ruvantyi,
jiryatiy riñique̱ñumaya̱nu̱yada nu̱ñi riy
jasidye, raniya̱re: "¿Ta̱raju̱ sapa̱chitya
mityara vu̱rudija̱, ta̱raju̱? [5]Saryityi
ta̱ryu̱tyaru̱rya vu̱rudija̱, raryi ta̱ryu̱tya
tavaataquimu jvaayada murichirya
jiyadaju̱ra, ra̱tiy sa̱yasiy jantyuyada-
varya." Riñique̱yadama̱ sisa̱ vatura
variy. [6]Su̱teda ji̱ta Jesús variy ruuva:
"Sa̱chamiy, ne jirya̱jarupanta nu̱nñi̱.
Ni̱ni̱ ji̱ta vichaniy samirya darye.
[7]Riry̱aday vichasara jantyuyadavay
jiryisa̱, jiry̱atidye vichaniryu̱chara
samirya tara riy; ray ji̱ta ne ra̱cha
ju̱na̱reju̱ jiryisa̱ nu̱ndye. [8]Sivaayasiy ji̱ta
vaturara daryasa̱ra̱ju̱tiy sadatya. Ni̱ni̱
ji̱ta jva̱sirya vu̱rudija̱ riva,
ri̱muchusa̱dajiju̱. [9]Ri̱tay si̱tenu jiryiva:
Tavicha̱damu ti̱taju̱ vicha̱diva, jasityi
riry̱atu̱chusarara samitu̱choda,
riry̱atu̱chu ji̱tantirya jiryatiy sivaayada
vaturara; riry̱ajachipityasara nijya̱nvay
variy rivani̱."

Judásiy ra̱sa̱ñi̱ Jesús jimyityasimyimyu
(Matévu 26.14-16; Dúcasiy 22.3-6)

[10]Savicha̱da Judásiy Iscaryótibe,
vu̱yaju̱y sisa̱ datyavay tenu, danu̱ju̱y
rinchaju̱. Sya̱da ji̱ta ruumuju̱ Caserdó
tevyeda nutyityu̱miy, sa̱tidye sa̱yasiy
riñi̱ Jesús. [11]Rityuva̱chodanumatirya
jirya, riichana̱yada ji̱ta variy, ru̱teda
ya̱sa̱y variy criquiy samityasiiyada
murichiryayu. Jadchiy ji̱ta,
sajachipiya̱jada Judásibe variy:
"¿Nu̱tyichitya rache̱yadate
samiryamuni̱cu̱, nu̱tyichiy?"

Jesús jbyedara tamitya jidye jmyi̱sara
vatajuu yisa̱ datyavatya
(Matévu 26.17-19; Dúcasiy 22.7-18;
Juán 13.1-20)

[12]Pa̱ suro̱ vichtya runda jo̱ta̱damu,
rijyu̱tya̱danumatiy ju̱veda dajiñi̱
carni̱rudenu páscomuju̱ day, ru̱teda ji̱ta
sisa̱ datyavay Jesús yiva: "¿Nu̱tyijirya
jivya̱ta nu̱ña̱jdutyara jmyichara
jibyedaju̱, nu̱tyijiy? pásco vichtya
rundamu jmyi̱saraju̱." [13]Su̱pa̱jada ji̱ta
nada yisa̱ datyanu̱jyu̱y: "Sa̱na̱jiya ja̱mu
vicha̱damu, jasiñi̱ ji̱ta sa̱na̱jdcho̱niñi̱
vanu, javiñu nichu̱. Sa̱na̱sityari̱ jasiy
variñi̱. [14]Jasityi sa̱jay, sa̱na̱jtesiy siva
rorijya̱mi̱: Su̱tesiy Datyanu̱: ¿nu̱tyijiña̱
rani̱cha rorichichumarya, nu̱tyijiy?

jasityi rajmyicha Pásco vichtya
rundamu jmyisarayu, risa datyavavye-
data. 15Nini jita radityanu variy sadara
rorichichuma samiy jdutyasara,
navaryorivyimu; jasiñiday sanajdutyasiy
nuñajijura jmyichara." 16Nadayada jita
sisa datyanujyuy jamu vichadamu,
daryaday nanudiñuvejada titaju riva
nutyu suteda Jesús darya nadiva;
nanidutyada jitara Pásco vichtya
rundamu jmyisara variy jasiy.

Satuchoda Jesús: "Tijtanite rasatye ramyityasimyimyute darye"
(Matévu 26.20-25; Dúcasiy 22.21-23; Juán 13.21-30)

17Jidyenumatiy ravichada, rudeda jita
Jesúsveda vuyajumyusiy munvay
rinchaju. 18Rivyichadanumatiy
jmyijyomu jibyedaju variy, suteda jita
Jesús variy ruuva: "Ritay sitenu jiryiva:
Tiqui jiryetyenu rasay ramyityasi-
myimyu ray, jiryatiy simyi risa."
19Rijyotada jita yivatyada variyu.
Jadchiy jita ruteda nuñi tiquimusiy siva
Jesús: "¿Ravyidye?" 20Suteda jita variy
ruuva: "Tiqui jiryetyenu, jiryatiy
vuyajuy jirye, danujuy jiryenchaju; nitiy
paronirya pa tapaquivimu risa, nini
rasay ramyityasimyimyuntirye.
21Sajyasara jita Nijyamidenu jiyusiy,
daryani rutay catera nuchara sanchiy.
¡Jiii, tajunate davya sasayasityeni
Nijyamidenute, taju! Sajuni jita raryicha
samirya netimyu ne sarupeda day."

Sadatyadoda Jesús riy: "Pa ravyu, bínuja jita rayndaja day"
(Matévu 26.26-29; Dúcasiy 22.19-20; Munatya Coríntyu 11.23-26)

22Riibyedamu, saryeda jita Jesús
varirya pa, sichanatyada jitani Judenu
ranchiy variy, sapatada varirya pa,
sasayada jita variy rirya. Suteda jita
variy: "Jiryanuma juriy, jiryatirya
ravyu." 23Saryeda jitara jatuvu variy,
sichanatyadanumatiñi Judenu, sasayada
variryi, riryatoda jita variy titaju
ravimusiy. 24Suteda Jesús variy ruuva:
"Jiryatirya rayndaja, ratatiy raryi
nijyanvajyura vadi jnutya, junareju
jnuyadaju. Rani rayndaja rarumichara
nijyamijuu jiyadaju. 25Ritay sitenu
jiryiva: Ne rajatu junañudarya nutasara
nurijuusijya nuday, rarundasarajutiy
rajatu vadiramusiy Judenu
nusujyomura."

Jesús jteda siva Pyítrubay: "Yarayasiy rayada"
(Matévu 26.30-35; Dúcasiy 22.31-34; Juán 13.36-38)

26Rimyurramyuyadanumatiy sanijyu
Judenu, riyada jita rivasiy Odivu
musiquimuju. 27Suteda Jesús variy
ruuva: "Jiryeñi rasabuyatecu, tapi darya
nucharavitya cateravara, Judenu
niquejadamu:
Rajvañi jasi jnutyi, riryajurachara
carnirujuu variy sivasiyu.
28Ramyisasubedivasiy diibyimusiy,
variñiday rajiya Cadidéya mucadimuju
jiryajiju." 29Suteda jita Pyítrubay siva
Jesús: "Rindyetya rasabudye, dañita
radye." 30Suteda jita Jesús variy
sivantiy: "Ritay sitenu yiva: Jirya
nupora, netimyu ne sasuy tavaryi
darajujyu didye, yarayasiy mumurijju
rayada." 31Sani niquejanumucha
Pyítrubay siva Jesús: "Dañuma
riryajvay yisaju ray, dantyamuy ne
rarayasiy variy jiyada." Nuñi daryani
ruteda titaju variy.

Saparutyajayajada Jesús jidyiiryuyada sarajuyu, Jetsemanímu
(Matévu 26.36-46; Dúcasiy 22.39-46)

32Riyada jita Jesúsveda vichajomu,
ravichada ritya Jetsemaní. Suteda jita
Jesús variy ruuva yisa datyavay:

“Jiryamasa jiyu munatya, ratuchujadyi
munatya Judenusa.” 33Sarayada jita
yisariy Pyítrubay, Santiyácubay,
Juánbay jarye. Sani jotada Jesús
datyadara jnuteda, saparutyada variy
risajuyu. 34Suteda jita variy ruuva:
“Diyedemusiy saparutyajaya rañisintu,
radyiiryuyada sarajuyu. Jiyuni
jiryamacho jnutyavay rajiju.”
35Sayadanumatiy Jesús nujipyudeju,
supatyeñuvejada jita jidyirya, mucadi-
ncha. Satuchoda jita variy sisa Judenu:
“Jiiryidyetyate ramityanichara rivara
ratiy vicharuchara diye tara nta variy.”
36Suteda jita variy: “Yeye, jiiñi
rachanichara titajura; yaramityaniy
rivara jirya parutyasada. Dañumamuy
ne yechaniy daryá jiryatiy ravyata
yivara; daryani jita yechanidyerye,
daryatiy jivyata dacyu.” 37Sataryajada
jita Jesús rumusintyi, sadiñuvijada
mavye variy ruuva yisa datyavay.
Suteda jita variy siva Pyítrubay:
“¿Jimetya Siimyó, jime? ¿Ne vanay
yinuyasitye taraquidejute rajijutéjuú?
38Jiryamaj jnutyasiy, jiryamaj tuchu sisa
Judenu, jiryatidye ramijeryi
sumutyadata jiryimu jantyasadamu.
Vujechiy jita rañicha vanira, vuvyu jita
nutyu jdivajni day.” 39Sajatyiiyada
jiyadantiy, sajatyiiyada tuchoda sisa
Judenuntiy; daryaday satuchodantiy,
nutyu satuchoda munatyantiy. 40Jasidye
sajatyiiyada diñuvijada mavye
ruuvantiy, jaryi rasuje riñisije daryajuyu,
ramunitimyu ne runuryuyada variy. Ne
ridyetyada nutyura rajmutya variñi,
nutyura. 41Sajatyiiyada taryada
mumurijuntiy, sutañuvijada variy ruuva:
“Jasintyate jiryemejeyasarate jasiy, ¿ne
jiryejiitumyucharate didyejyuú?
Rasaranuma. Ritima rarunda;
sachinumani Nijyamidenu juuchata-
vamyu. 42¡Jiryanubesiy, vañunuma!
Jiryajnuy, jativyenumani nitiy rasarye.”

Rureda samityasimyi Jesúsyu
(Matévu 26.47-56; Dúcasiy 22.47-53; Juán 18.1-12)

43Jadchintyi, saniquejadanumatiy
Jesús, sitojada Judásibe, vuyajuy
nijyami tenu, danujuy rinchajuni. Sisani
jita rudeda nijyanvajyuu jichityityata,
jumuy jarye. Rudeda jita caserdóte-
vyeda nutyityumiy jpavay, Judenu
niquejada datyanuvay jpavay,
rimyityumiy jpavay jarye ruusaju.
44Nitiy rasañi Jesús, sadatyadodama
jityaju varidyeryi yisa vichavadye:
“Nitiy ramuchuvay siiñuvayadamusiy,
nini sachasiy; jiryajuresiy variñi, variñi
jiryajtosiy samiy jnutyadamusiñi.”
45Jasidye jita sitijada Judásibe,
satuudiyajada variñi Jesús, suteda jita
variy siva: “Datyanu,” sasiiñuvayajada
jita variy samayatasa. 46Rureda jita
jijyomututa variñi Jesús. 47Tiqui jita
jiryatiy saradeda jasiy, sasityada varirya
jichityityа, savatajododa jita variñi
caserdótevyeda nutyityu muchechiy.
Sarachada jitara satuvay variy. 48Suteda
Jesús variy ruuva: “¿Tajuna jiryítitara
jichityityа jiryejyomu, jumuy jarye,
taju? ramutiy jiryajurirye, nutyu
paranuni nta rañicha variy jiryejyu.
49Titaju rundamu rañicha jiryisa
Judenunijyu jachipiyajomu,
radyetyanunuyada jasiy jirye, tama
jiryireda variy jasirye, tama. Dañuma
jiryeñi jtotaniy daryamusirya Judenu
niquejada nuchara.” 50Titaju ribeyeyada
sisa datyavay variy, rityochiyajada
sasiquitade varidyeyu.

Vaderonu nitiy bayada sisasiy Jesús

51Tiqui vaderonu siityarijada variy
jasiñi Jesús. Sajachoda jita vinu rajejyuu
yiva. Riñi jtay jita yajuriñi. 52Rasityeda
jita sasujajyuuca rijyomu, sasiicheda jita
variy sidyavuqui riryajisiy.

Savichada Jesús jurichi tuchujomu riquebyimu nutyityumiy rimyityumiy
(Matévu 26.57-68; Dúcasiy 22.54-55, 63-71; Juán 18.13-14, 19-24)

53Rutoda jita variñi Jesús caserdóte-
vyeda nutyityumimyuju. Riintyeryadeda
jita titaju caserdótevyeda nutyityumiy
variyu, rimyityumiy, Judenu niquejada
datyanuvay jarye. 54Sasiityarinuyada
Pyítrubay variy ripyasiñi Jesús, caserdó
tevyeda nutyityu roriy vatapadasaraju.
Samasada jasiy rityuunu jurivye,
satityoda variy jiidatyuunu.
55Rivyichada jita caserdótevyeda
nutyityumiy tuchujomu
nusuvyevyedata. Riñi vatada
nijyanvañechо, riryatidye tuchu vase
variy sayaroju Jesús, riryatidye jvay
variñi. Ne ridyiryuyada variy tiva, tii.
56Rajuu nijyanvay jita niquejada
vijyomujache sanijyura quivuyada, ne
vase jasiy riñiquera, tajiñi tiniquejada
day. 57Tini nique jiñubesubedamu
sanijyu darya quivuyada day: 58"Nuñi
tuvachutiirya saniquejada: 'Ray
rajavatyara Judenu roriy, jiryatiy
jomututa jvaacharara, mumurundami-
myusiy jita ranubesityanirya tarantiy,
jomututa jvaachara vitya, mitya.'"
59Netiy vinu daryamusiy riñiquejada
samirya, tajiñi tiniquejada varidye.
60Saradeda jita Caserdótevyeda
nutyityu riquebyimu variy, sitajadoda
jasiñi Jesús: "¿Ne yimutyaruy tara
dajyuú? ¿Tajuranuma riñi tuchuta
jiñijyu day, taju?" 61Samachojada mitya
vajerya variy jasiy, ne sumutyajada
taradera. Sajatyiiyada jita jtajadoda
Caserdótevyeda nutyityuntiñi: "¿Jiñita
Crístu, jiryatiy Jchanatyasi denu dajyi?"
62Suteda jita Jesús variy siva: "Jo, rañi
rañicha. Jadyitya jiryinuy satiy masa
Nijyamidenu santyityudamyuju Jaryi
Vanurya. Jiryaday jnuy sanumatiy jniy
rapuryeryadinube jarichumusiy."
63Jadchiy jita sarotyada caserdótevyeda
nutyityura jichujay, ¡roooy! "¿Tarajura
vuryivyata junañunryi vijyomu
tuchuvañuday, taraju? 64Jiryeñi
tuvachumara jiryatiy savityiyeñi
Judenu. ¿Nutyura jiryitay jirye,
nutyura?" Rumutyasadeda jita variñi:
"¡Saryi batye riva!" 65Tini jotada
jtochiyeyada siva day, ripyuryejada
jitara sanisiy, ruvatyiyada jita variy siva
jijyomututa. Rutañuyada variy siva:
"¡Yadatyacu! ¿Chira juvesiy jiñiy, chi?"
Ruvatyiyada jurivye variy jasiñi.

Sarayada Pyítrubay sayada Jesús
(Matévu 26.69-75; Dúcasiy 22.56-62; Juán 18.15-18, 25-27)

66Savichadanumatiy Pyítrubay
mucomu, vatapadamu, sudeda jita
Caserdótevyeda nutyityu muchechityu
sanachoju. 67Sadiñuvijadanumatiy siva
Pyítrubay satityu samomu, sunuyada
jita samiy sanachо, suteda variy siva:
"Ji jarye vichasiy sisa jiñu Nasaryéjami
Jesús." 68Sarayada jita Pyítrubay variy
sayada: "Ne, tama radyetya day, tama,
dantyamuy ne radyetyara tara jiñique
riva." Sasipyateda jita variy vatapada
jajyomuju. Sasuyada jita tavaryi variy.
69Sadiyada muchechityu sivantiy,
sajatyiiyada jteda ruuva jityuunuvi-
chavay: "Jiñu vanu rañicha Jesúsveda
tenu." 70Sajatyiiyada rayada Pyítrubay
variy sayada, muchechityujisintyi.
Taraquipudemusiy jita ruteda Pyítrubay
tuunu vichavantyi: "Sitenu jiñi rañicha
rityenu sitenu, jiryatiy Cadidéya
mucadimusi daryaju ji." 71Nini jotada
jteda: "Tama ray rañicha, tama. Ratyi
racha, Judenu raryichaniy tara varirye."
Suteda jitantiy: "Ne racyarera, sitenuni
ratyuchute day. Ne radyetyani jiñu
nijyami sanchityi jiryeñique."
72Varidyeday sasuyada tavaryintyi

rataryarajụ. Sajachipityạda jịta
Pyítrubay varirya Jesús niquejada:
“Netimyụ ne sạsuy tavaryi darajụy
didye, yạrạyasiy mumurịjụ rayada.”
Sajọtạda jnạyada variy jasiy.

Ripyụcheda japu Pyidátubamyujụnị Jesús
(Matévu 27.1-2, 11-14; Dúcasiy 23.1-5; Juán 18.28-38)

15 [1]Rạsacharamu ruuvaayada
caserdótevyeda nutityụmirya
tụchoda, rimyityumitya, Jụdenu
niquejada datyanuvatya jarye, jiryatiy
nusụvye tịtạjụ riy. Jadchiy jịta
ripyuchodanị Jesús variy; ripyụcheda
jadchiñị, richẹyada variy Pyidátubañị.
[2]Sitajạdoda jịta Pyidátubañị: “¿Jiñịta
Judíyuveda jạmu nutityụ ji?”
Sụmutyạjada Jesús variñị: “Jityi jtay
daryadacyụ.” [3]Rityụchutanụyada
caserdótevyeda nutityụmiy
rajuuranchiñị. [4]Sajatyiiyada jịta
jtajạdoda Pyidátubantyiñị: “¿Ne
yimutyạrụdye? ¿Ne yinụy rajuuranchiy
rityụchuta ji?” [5]Ne sụmutyạrụyada
Jesús tara variñụday. Satịttạda
Pyidátubay variñị.

Pyidátubay sạyada crusityạsa jvatyadedajụnị Jesús
(Matévu 27.15-26; Dúcasiy 23.13-25; Juán 18.38-19.16)

[6]Nụñi vichtya rundamu
rụmụryanụyadanị jụrichị, jiryatiy
rivyạtanụyada Pyidátubavyanị jụrichị.
[7]Jụrichavay cabyimu jịta savichanụyada
tịqui nijyạmị, Barába jtyatịbay. Varityi
riñubesubeda nijyạnvay, mạmyi
nusụyada jiyarọjụ, sụveda Barábabañị
nijyạmị. Nịnị vichanụyada variy
tanuvụnujovimu. [8]Rụdeda jịta
nijyạnvajyuu variy simu Pyidátubay,
rijyọtạda jachiñụyada variy siva:
“Yạjmụryanị jụrichị, tapi nụñi dajitya
yimụryasaranị jụrichị vichtya
rundamu.” [9]Sụmutyạjada jịta
Pyidátubay variryi: “¿Jiryevyạtaviy
rạjmụrya jiryejyụnị Judíyuveda jạmu
nutityụ?” [10]Tapi sadatyanụyadatya
Pyidátubay daryajụ: rivanịday
richẹñụyada caserdótevyeda
nutityụmiñị Jesús, jiryatiy samirya
ridyiryejada nijyạnvay daryajụ dañị.
[11]Riryạtachunụyada caserdótevyeda
nutityụmiryi nijyạnvay variy,
riryạtidye jachiñụy siva Pyidátubarya:
“Yạjmụryanị Barába, Jesús jụbivajụ.”
[12]Sụteda jịta Pyidátubay jadchiy
ruuvantiy: “¿Nụtyunạ jiryịtay rạchaniñị
jiñu nijyạmị, nụtyu? jiryatiy jiryeñi jtay
Judíyuveda jạmu nutityụntiñị.”
[13]Richẹñẹyạjada jịta varintyi: “Yạni jvay
crusityạsanị.” [14]Sụteda jịta Pyidátubay
variy ruuvantiy: “¿Tạrajụra? ¿Tạra
sivaay nicyarạy, tạra?” Jaryiñuma
richẹñẹyạjada jịtate varidye: “Yạni jvay
crusityạsatenị.” [15]Jadchiy jịta jiryatiy
sani jchanạchurụyada Pyidátubay rata
riy, sụmụryạda jịta variñị Barába rijyụ.
Samusityadedanumatiy variñị Jesús,
sasạyada jịta varintyiñị, crusityạsa
jvachạdajụ.

Samusiyẹchạdivasiy riryạrupantạda Jesúsyu
(Matévu 27.27-31; Juán 19.2-3)

[16]Ripyụcheda jịta sụtarumiñị Jesús
japu roriy vatapadamujụ. Jadchiy jịta
riñatuyada riy tịtạjụ yisạ vichavay
variy. [17]Rijechoda jịta sụtarumiy
sivantirya vadacudijajyuuntiy, jadchiy
jịta richạda sanuviijụ cariitujụụmusiy,
ribeyada sụnọmu varirya. [18]Rijyọtạda
mụchuveda variñị Jesús: “¡Sạmạ
jnụchara tạrijyụ Judíyuveda jạmu
nutityụ!” [19]Rụvatyiyada jịta
tancheduta sụnọva, rityochiyẹyada
variy siva, riryạdasidyoda variy
satuunuyu, nụtyu riñi tuvạchu nta yitay
variy simu.

20Riryarupantamuyadanumatiñi,
rimerchoda jita variy sivasirya vadacu-
dijajyuu, rijechoda varirya sasujay
yivantiy.

Ruveda yivamyurota crusityasani Jesús
(Matévu 27.32-44; Dúcasiy 23.26-43;
Juán 19.17-27)

Riryarayada jita bimujuni jasityi
riryajvay crusityasani. 21Rinchutadeda
jita variy crusiñi tiqui vanu jiryatiy
saramiryi variy yindimyusiy. Niniday
Siréne mucadimusi, jiryatiy Siimyó
jtyatibañi. Nini vichanuyada Adeján-
trubay jabe, Rújubatyá. 22Riryarayadani
Jesús ravichajomuju, jiryatiy Córucota
jtyatarara, jiryatiy ruteda Nijyami
Jnosiiy Vichajora. 23Runtatyajajada
variy sivara bínuja, myírata jaryedo; ne
sumutyajadara. 24Ruveda jita yivamyu-
rota crusityasa variñi. Riñantajajada jita
sutarumiy variy yivara Jesús sujay,
nutyu riñi tiyisa rata, chijura ramacho
Jesús sujatye, chiju. 25Vasetuunu jiñita
ruveda yivamyurota crusityasani Jesús.
26Jiryatirya ranuchara tariva ruveda
crusityasani Jesús, ranuma ranicha
sanuchara: "Judíyuveda jamu nutyityu,"
jiryatiy rityuchutada daryajuni.
27Ruveda jita yivamyurota crusijyutyasa
nada danujuy paranunijuntyi, tiqui
santyityudamyusiy, nuntiy
samidámyusiy. 28Ruutotadedama jita
jasirya ranuchara: "Nutyu jamirya
vichara rutañi." 29Jiryatiy
riryamiyanuyada nijyanvay rumu,
riryavityiyeyadani, rimyichutyajajada
varirya yino, jiryatiy ruteda siva: "Uju,
daryamuniday yiteda yajavatyara
Judenu roriy. Yiteda jitantiy: Mumurun-
damimyusiy ranubesumityanintyirya
rorintyi. 30Yanuma jantyuy jiñuberiy
yiva, yimusamata jiñuberiy ratasasiy
crusiy." 31Darya niday rivyichaniñuyada
caserdótevyeda nutyityumitya, Judenu
niquejada datyanuvatyani, jiryatiy
riryarupantada daryajuni: "Tiva jita
santyuñuyada day, tama santyuy
yivantidyecyu, tama. 32Sanumata
jmusaniy jiñuberiy Crístu, Irayénu jamu
nutyityu crusityasasiyu,
vuryajnuyasityecu, sitenu nite,
vuryatidye tuvachu variy simu."
Jiryatiy ruveda crusityasa sisaju nada,
nada jarye javityiyeyada variñi Jesús.

Jesús diiyadanchiy
(Matévu 27.45-56; Dúcasiy 23.44-49;
Juán 19.28-30)

33Vase jiñitanumatiy ravichada,
rajotada jita jiñupuyada mucadiva titaju
variy, ninutijcha vichitasarajuriñupuyada.
34Jadchiy jita, saniquejada Jesús
jicheñeyajadamuntiy: "Elóy, Elóy, láma
sabactáni." Daryani rani jtadye: "Yeye,
Yeye, ¿tajura jityochirye, taju?" 35Jasiy
ranivye tevay rityi tuvachodara sanique-
jada, ruteda variy jadchiy: "Ujuu,
sanatuyeñumani Edíyasiy." 36Sasiicheda
jita tiqui nijyami, saparodedara
vasarijuujay, bínu judajata, sabayada jita
tanchedujchara, suntatyada variy sivara
satidye riñirya, suteda jita variy:
"Rachamiy, vuryajnuy savidye
jmusaniñuvi Edíyasiñi." 37Jadchiy jita
sasañeyajada Jesús jaryi variy,
satiijeyacheda tamitya variyu. 38Jadchiy
jita raseteda Judenu rorivyimu mutanujay
jache navachiy, mucomuju, ¡roooy!
39Saradeda jita taraqui pacha sutarumiy
nutyityu Jesúsjsara. Sunuyadanumatiy
nutyuramusiy satiijeyacheda Jesús
tamityayu, suteda jita variy: "¡Sitenu
Judenu denunittarye, sitenu!"
40Jasidye rivyichada vatuntyi,
runuyada ripyapusiy sanachо. Rivyichada
rityevay jasiy Maríya Mardánamusibay,
jadchiy jita rununtyi da Maríyajubentyi,
Santiyácujube nijyuvichi jnodabay, Jusíbe
jnodabay jarye risajunada, tamityanuy

jita Sadumyídyajube. 41Riñi jivye vatuy
siityarinuyadani Jesús, riryatidye
potyaniñi, Cadidéya mucadimutidye
sanichanuyada variy. Jasidye rivyichada
ruvay vatuy junantyi, rityi jnuñuyada
Jerusarí vichadasarajuni.

Jesús jmuchusadanchiy
(Matévu 27.57-61; Dúcasiy 23.50-56;
Juán 19.38-42)

42-43Jidyenumatiy ravichada, jiryatiy
jdutyada runda ravichada varidye, jiryatiy
rutachara jiituyada runda jotada
varintyirya, sudeda jita Jusíbe variy,
Arimatéya vichadamusi, jiryatiy nusuvye
tenuni. Niday nutuchara rajiju Judenu
nusuyadantiy. Dajiryundamuni jita
sabayada vanu sabuyasayu, sayada variy
Pyidátubamyu, sajachiñuyada jita variy
sivara Jesús babyi. 44Satittada Pyidátubay
varirya, sajachipiyajada jita: "¿Sitenuniviy
savichasiy diiñu Jesús?" Sanatutyadeda
variñi taraqui pacha sutarumiy nutyityu,
sitajadoda jita variñi: "¿Diiñunuma viy?"
"Jo." 45Sadatyadanumatiy Pyidátubarya
Jesús diiyada, suteda variy siva Jusíbe:
"Yanuma jtu darya Jesús babyi day."
46Jadchiy jita sataryuyada Jusíberya
rajejyuu, sumusadeda varirya Jesús babyi
crusityasasiy, sarayada jita variy rajejyuu-
tara sababyi. Sajachunuvejada jita
bapyovudivimura, ravichunube jmuchura-
vimu, sasiichudoda variñi tiqui ravichu
bapyovudimuju. 47Sunuyada jita Maríya
Mardánamusibay variy ranachо,
nutyijirya sabayatera, nutyijiy.
Nanuvichada jasintyi da Maríyajubentyi,
jiryatiy Jusíbe jnodabay nada.

Jesús misada diibyimusiy
(Matévu 28.1-8; Dúcasiy 24.1-12;
Juán 20.1-10)

16 1Rabaryijadanumatiy jiituyada
runda, rityeryuyada jita Maríya
Mardánamusibay, Santiyácubay
jnodabay, Sadumyídyajubetya varirya
vurudija, riryatidye jvanuve variy riva
Jesús babyira. 2Tarimyusidyera
tumyícyu rundamu, riyada jivye vatuy
sabapyomu, jiñi mutiramu.
3-4Rutatyityiyada jita nuñi riy yiva:
"¿Chi rasiichununi ravichu
rarorijyumusiy bapyo day, chi?" Jaryi
jami savichada ravichu daryaju.
¡Runuyasubeda jita variy sanachо
ravichu, siichunusinuma variy
rarorijyumusidyeñi! 5Jadchiy jita
rijeyada ravimu bapyovudi, ridyiñuve-
jada jita siva vaderonu, samasada
rintyityudamyuju, ravichada sasujay
pupajacya. Runteda jaryi variy.
6Jadchiy jita suteda vaderonu ruuva:
"Ne jiryajnutay. Jiryeñiday vata
sanachо Nasaryémusi Jesús, jiryatiy
ruvaje crusityasani. Nutyu sani
misasimya, tama tijnay rañicha
jiyunuday, tama. Ne jiryinujyuú, jiyuni
riñi bajeñi. 7Jiryanuma tuchu ruuva sisa
datyavay, Pyítruva jarye: Nini Jesús
rajiyanta jirye Cadidéya mucadimuju.
Jasiñuma jiryadiñuve siva day, daryatiy
satuchusiy jiryiva day." 8Jadchiy jita
richipyateda vatuy ravimusiy
bapyovudi, ribeyadamu, tapitya
rimyichutyeda daryaju yintedamu. Ne
ruteda tarade tiva, tapitya richuvuyada
daryaju.

Jesús dityadoda Maríya
Mardánamusibamyuyu
(Matévu 28.9-10; Juán 20.11-18)

9Samisadanumatiy Jesús
tarimyusidyera, tumyícyu rundamu,
sajotada dityadoda munatya Maríya
Mardánamusibamyuyu, sivasityi
sajatyada daryajuriy danujuñijyate
bayantuveda. 10Niday jiyada tuchu
ruumuntiy, jiryatiy tariy rivyichanuyada
Jesúsjsa, jiryatiy runatya variy
riryentyuyadamu sivasidyeyu.

11Satuchodanumatiy Maríyabay ruuva:
“Tama diiñu sanicha, tama, nutyu rañi
dimya siva,” ne rityuvachuruyada variy
simu day.

Jesús dityadoda yisa datyanujyuyu
(Dúcasiy 24.13-35)

12Jadchiy jita rivasintyi, sadityadoda
Jesús danujuy rityenujuy varintyiyu,
tijtanuma varintyidyeñi.
Nanutaryadanuma daryaju nudimyuju,
jamu vichadamusiy. 13Nanutaryijada
jita variy jamu vichadamujuntiy,
nanutuchunuvejada jita variy ruuva
jityevantyidye, ne rityuvachuruyada
variy nadimu, mitya.

Jesús dityadoda yisa datyavayu,
supajada tuchuvay variryi
(Matévu 28.16-20; Dúcasiy 24.36-49;
Juán 20.19-23; Jvaachara 1.6-8)

14Tamitya jita sadityadoda vuyajuy
yisa datyavamyuntiyu, tiqui rinchaju,
riibyedamu. Saniquetyada jita variy
jasiryi: “¿Nutyuramumuy ne
jiryetyuvachuruy ramu, nutyuramu?
¡Jaryi surranivitye jiryejechiy jaryi
surra!” Ne rityuvachuruyada daryaju
ruumu, rityi rañi diy munatya siva Jesús
samisadivasiy. 15Jadchiy jita suteda
Jesús ruuva: “Jiryanuma jiya titaju
vichadiva ripyasaraju, jiryatidye
datyanunumaya rumura samituchoda,
titaju nijyanvavya. 16Nitiy ratuvachu
ramu, sacha variy jtyanusi risaju, nini
raramityanichara yivara taji vichadeda.
Nitimyu ne ratuvachu ramu, nini jita
racha parutisiju rucosidye. 17-18Rityi
ratuvachusara ramu, riryajvaacharara
mityamusiy jvaayada variy. Riryajatya-
sara riy bayantuveda nijyanvavyasiy
rityamu, riryaniquera vadi niquejada,
riryajuriñi codiy jijyomujuntiy. Riryityi
jatura tara diichaja, ne riryecha tara
rucosidye; riryabarya jijyomutu
jdivajnuvañiy, riryamisa varintyi.”

Jesús jasubeda
jarichunchaju
(Dúcasiy 24.50-53; Jvaachara 1.9-11)

19Nutyityu Jesús jita, saniquejadanu-
matiy ruuva, sayada sovachi
jarichuvimuju, jasityi samasada Judenu
nutyityudamyu. 20Sisa datyavay jita
jiyada tuchunumayavay mucadi
sutyeryasarajju. Nutyityu jita jvaayada
mityijyi ruusa, jiryatiy sadityadoda
sitenura samituchoda, mitya
judejadamusiy jiryatiy sivaatyadedara.
Daryanuma rachasara titaju.

SAMITU̱CHODA SANU̱YADA DUCASIY JESUCRISTU̱NCHIY

Ramyu̱chuvay samiy ji, Jaamyi Tiyójinu

1 1-2Jiryatiy riryantya tavajyuu
jdutyadara tu̱choda ranchiy titaju̱
jiryatiy jtotanichara nu̱quebyimu darya,
daryani nu̱ñimutya ruumusiy jiryatiy
rajotadamusiy rivyichanu̱yada
Jesucrístujsa rupivye, saniquejada
tu̱chuvay jarye risaju̱riy. 3Daryatiy
radyetyatityiyada rajottyamusiy sivaayada-
nchiy Jesús, rajechipiyajada variy samirya
dyetya ranu̱y vatadeca jiijyu̱ra, Jaamyi
Tiyójinu. 4Rañu̱rya yatidye datya ramusiy,
sitenuniviy ranicha tavay datyadoda
jiryatiy jityuvachu dyetya ranchiy.

Juán Jityanu̱ rupedanchiy

5Savichanu̱yadanumatiy Jeródesbe
Judéya mucadi nutyitu̱, variy
savichanu̱yada nu̱ vanu, Sacaryé jtyatibay,
Abíyabavyeda tenu, nitiy jvaañu̱yada
Ju̱denu mo̱mu. Savatura Chabédabay jarye
vichanu̱yada Arúbay ju̱débi, Ju̱denu
mo̱mu jvaavye tenuntiy.
6Nanuvichanu̱yada vase vicharu̱ju̱y
Ju̱denu diya, nanuvichasara siityerajuy
daryaju̱ Nutyitu̱ jtedamu, ne
nanusu̱tyeryinu̱yada tarundamu yivaaya-
damusiy. 7Ne detanu̱ju̱y daryaju̱
nadavichanu̱yada, suri daryaju̱ni savatura
Chabéda, nanurimyituuñuma
danu̱ju̱myusiy titaju̱, mitya.
8Tarundamu jita sivaañu̱yada
Sacaryébay Ju̱denu mo̱muntiy, jiryatiy
satevay jiyaru̱rya daryaju̱ra. 9Daryaday
ruuvaañu̱yada satevay Ju̱denu
mo̱muntiy, ritojada saju̱ satidye jay
Ju̱denu rorimyu, jasityi su̱ntatya
Ju̱denumura nuvachiy, jiryatiy vu̱rudi
juru rupacharamusirya.
10Rivyichanu̱yada rajuu nijyanvay
Ju̱denu rorityuunu bimu variy,
rijyoráyada variy jasiy, rintuyada
vu̱rudi juru rupedajiju̱ daryaju̱. 11Mitya-
musiy samu̱tijada Ju̱denu jpanu,
saradeda vu̱rudi juru rupajyo nutyityu-
damyu, Sacaryébay diya. 12Sadiyadanu-
matiy Sacaryébay siva, satittada
yintedamu variy. 13Su̱teda jita Ju̱denu
jpanu variy siva:
"Ne yasuvu̱y, Sacaryé,
tuvachusaranuma daryaju̱ra
jijechiñu̱rya, tapi saday detuy jivyatura
Chabéda jidyenuju̱, yama jtyanu variy
Juán jtyatiju̱ni. 14-15Jaryi jchanayada
racha variy jiijyu̱, riryajchanay tavajyuu
sarupedamuntiy, tapi sacha jaryiñu̱
variy Ju̱denu diya. Ne sajatura bínuja,
dantyamu̱y ne pisijya mitya. Sacha
mu̱chanichi Ju̱denu Jnututa
jipyiru̱yadamusiy. 16Sajanumitya jita riy
rajuu jityevay Irayénuveda simuju̱ntiy,
rintyitu̱ Vuryindenumuju̱ntiy. 17Sajiya
Ju̱denujiju̱, Edíyasiy jnututa,
savanu̱yadata jarye, satidye janumityara
jamyi jachiy jidyedyeñu nachoju̱,
satidye janumitya riy tuvachusamiy
vase vichadamuju̱, riryatidye vichasara

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

nijyanvay ratyanusavay Vuntyityu
Judenuju."
18Sumutyajada jita Sacaryébay variñi
Judenu jpanu:
"¿Nutyuramusiy radatya sitenuniviy
ranicha jirya, nutyuramusiy? rimyityu-
numa daryaju darye, ravyatura jarye
rimyityodadenuma."
19Sumutyajada jita Judenu jpanu
variñi:
"Ray rañicha Cabryénu, jiryatiy
raryanichara Judenu tuunu. Supajasiy
yimu ray, ratidye niqueta ji, ratuchu
varirya jirya samituchoda yiva.
20Yajnuy diye, yamacho niquejasa. Ne
yanique variñuday, rarundasaraju
jasityi rajto riteda, jiryatimyu ne
jityuvachuruy rañiquejadamu jiryatiy
rajto rarundamu."
21Nijyanvay jita nutuyada sajiju
Sacaryébay, rityittada variy jiryatiy
saricheyada tarijyu daryaju Judenu
rorivyimu. 22Samasedanumatiy rumusiy,
ne vanay saniquejada variy ruusa.
Ridyetyada variy: Sadiy tariva Judenu
rorivyimu, jiryatiy sumuyajada mitya
vapuu riñechо nijyanvay, jiryatimyu ne
vanay niquera daryaju savichada.
23Tarundamujuntiy
sitotadedanumatiy Sacaryébarya
jiyarurya jvaayada Judenu rorimyu,
sataryada rivasiy jiryorimyujuntiy.
24-25Rivasiñuma jita samudasiiyada
Chabédabañi jidyenu, sadutyada variy
tadajyo jarimyunisarajuyu, suteda
daryaju:
"Daryani savichaniy Vuntyityu ray,
jiryatiy sunuy samiryamu rañechо,
satidye puy rivasirya ranada nijyanvay
cabyimu, jiryatiy ravyichanuyada suri."

Judenu jpanu tuchoda jityaju
Jesús rupedanchiy

26Tiquinijyate jarimyunimusiy,
supajada jita Judenuntiñi yipanu
Cabryénuntiy. Supajada Cadidéya
mucadimu vichadademuni, jiryatiy
Nasaryé ritya vichada jasiy. 27Supajada
vinu vaturabamyuni, jiryatimyu ne
sajatyo vanunidyidye.
Sajamuryuyadamu jiñichada jasiy, sani
jamuryuyada daryajuni Jusíbe jtyati,
Davyíbe judébi. Maríya ravichanuyada
sitya vinu vaturabay. 28Judenu jpanu
jayada simu, samuchuveda variy jasiñi:
"¡Chu! Jiiñi jita Judenu vatasi jaryi.
Vuntyityu Judenu jita sitenu yisa."
29Satittada Maríyabay varirya
saniquejada, sajachipiyajada jita variy:
"¿Nutyura muchuvedata sani
muchuvay jiñu darye, nutyura?"
30Suteda jita Judenu jpanu siva: "Ne
yasuvuy Maríya, jiiñi jita Judenu vatasi
jaryi. 31Sanuma piruy jidyenu jivyimu,
yarupachu variñi, yama bay sityajura
Jesús (Vuryeyada Ráñu). 32Nini racha
jaryiñu, Jarichumuvichi denu
riryajtañi. Vuntyityu Judenu rabay
nutyityujuni Jesús, samunatyi Davyíbe
jubivaju. 33Ninuma rachajayasara
Jacóbubay judevay nutyityuju, ne
rabaryisara nutyityu vichada saju
variñuday."
34Suteda jita Maríyabay variy siva
Judenu jpanu:
"¿Nutyichirya racha daryá, nutyichiy?
¡Tama rajetyo vanunidyidye, tama!"
35Judenu jpanu jmutyajada variñi:
"Judenu Jnutu rajti yivaju.
Jarichumuvichi vanuyada racanuvunu
ji. Ramunitiy riryajtachara Judenu
denuni nitiy rapiruy yimusiy, jiryatiy
sacha jiintyasi Judenuju. 36Yadatya
sanchiy jityeryatu vichi Chabédantiy,
rimyityodanuma samudasiiy pariche,
jiryatiy rutañutyi surini. Tiquinijyate
jarimyunitinuma mudasiñi. 37Ne
saramicha Judenu tara jvaayadiva
daryaju."
38Suteda jita Maríyabay variy:

"Jiyunrye, ratyidye rạcha Nutyityụ jmụtyịsịjụ. Daryanị rạcha rajyụ, nụtyu jiñiquejasityi daryá."
Sayạda jịta Jụdenu jpạnu simusiy variy.

Maríyabay jañụyada simu Chabédabay

39Sanubesubeda jịta Maríyabay variryundamimyu, sayạda vanịra jaryuve musityomujụ, Judéya mucadi vichạdamujụ. 40Jasiy sajañuvejada Maríyabay, Sacaryébay rorivyimu, samụchuvañuvejada variñị jityeryatu vichị Chabédabay jasiy. 41Satuvạchodanumatiy Chabédabarya Maríyabay mụchuveda, sasiquityajạjada sadenu jaryi variy jivyimu, samạchọjada Chabédabay mụchanichị Jụdenu Jnututa variy. 42Sasạñẹyạjada jịta Chabédabay variy:
"Jiiñị rañịcha jaryi jchanạtyasị tịtạjụ vatumyusiy, daryaday sạcha jchanạtyasị jiryupachụ́ntiy. 43¿Tesirya ranịcha jirya day, tesiy? jiryatiy sitị rayntyityụ jnọdajụsị rimu. 44Ne yinụy, varichạrạjụtiy ratyuvạchosirya jimyụchuveda, sasiquityajạjasiy radyenu variy jaryi yichanạyadamu ravyimu. 45Jchanạtyasị jịtatenị, jiryatiy satuvạchumạ ramu Vụntityụ niquejada jtọtadeda, jiryatiy sụtachiy darya siva."

Maríyabay jchanạtyạda murrạyadatanị Jụdenu

46-55Sụteda jịta Maríyabay variy: "Rịchanạtyate rajechimyunị Vụntityụte, rịntuta jịta rịchanạtye simu rịndenu Rayada Rạ́ñute. Sụnụy daryajụ samirya rañẹchọ, dañuma rañịcha sụmụtyị datyịsạ. Ramunị riryạjtachara tịtạjụ nijyạnvay: Jụdenu jmụtyasanụy nada, jiryatiy sivaamyạ Jaryi Vanụyadatịra tịttasara rajyụ. Jiintyasarate sịtyate. Sạntyutyajayạsara riy nijyạnvay dadyeñu, ridyedyeñujuu jarye tịtạjụ, rityi tuvạchu jichuvụyadamu simu. Sadityanumạra jivyanụyada, jiryatiy sụremạ riy yinnụtyavay, jiryatiy riñi jachipiyạ yẹcha tị nta. Sajatyamạ jịta riy nutyityụveda jintyityụvedamusiy. Sanubesumityanintyiryi jantyutyasavantyi. Sapotyanimyạte samirya jmyicharatateriy jachịnumu vichavay, jaryi taratavay jịta sụpạ mitya yimusiy. Sụmụtyamạteriy jiñijyạnvay Irayénuvedate, jiryatiy sạntyutya daryajụriy. Daryanị sụteda tạriy ruuva vụmyunatyavabetye, vụmyunatyị Avurạ́bay, sadadyeñu yisạjụ jụnạrejụte."
Daryanịday samurrạyada tịtạjụ Maríyabay.
56Samạchọjada jịta Chabédabaysạ mụnvay jarimyunịtuunusạrạjụ, satạryạda jịta jiryorimyujụ rivasintyi.

Juán Bautístabay rupedanchiy

57Ritịjada jịta Chabédabay rupachoda runda, sarupachoda variñị jidyenu. 58Rityuvạchodanumatiy nanutuunu vichavabe, nanutevabe jarye jiryatiy sạntyutyasara Vụntityụ jaryiñada, riichanạyada variy nadisạjụ. 59Mumurundamiñijyatemusiy jịta riintyẹryadeda derapu jtyụyadamuyu, riñi jtyanurụyada variñị derapu jijyẹbe jtyatịjụ. 60Nanịmutyạjada jịta sụnọdabay variy:
"Nenu, Juán jịta rạcha sịtya day."
61Rụteda variy nadiva:
"Ne tị Juán jtyatị jiryetyenu."
62Rụmụyạjada jịta Sacaryébay nạchọ variy, sạtidye dityanura miryara rạcha sadenu jtya. 63Sajachiñụyada jịtara nụpedye variy yimujụ, sanụyada riva:
"Ranị rạcha sịtya, Juán."
Rityịttạda tịtạjụ varirya. 64Ramutteda varichạrạjụ sajú Sacaryébay, sadachiy jarye jmụryạda varichạrạjụyu, saniquenụyada jịtara Jụdenu jchanạtyasạda. 65Rụnteda jịta rityuunu vichavabe tịtạjụ ramusiy, rạticheyada

jirya niquejada tiṯajuṯ Judéya musityo
suṯyeryasaṯajuṯ. 66Ribeyada jiṯa
tuvaṯchuvay jijechimyu tiṯajuṯra, ruṯteda
variy: “¿Nuṯyuṯna saṯchaṯsiy jiñu dera,
nuṯyuṯ?”
Vuṯntyityuṯ jomutu jiṯa vichaṯda sisaṯ
derapu, saṯtidye jaṯvye vaniṯriṯ ramusiy.

Sacaryébay niquejada jiṯyajuṯ raṯjijuṯ tará

67Sajaṯy Sacaryébay jiṯa vichaṯda
muṯchanichiṯ Juṯdenu Jnututa, satuṯchoda
jiṯyajuṯ variy:
68-79“Jchanaṯtyasiṯ Vuṯntyityuṯ, Irayénu-
veda Juṯdenu, jiryatiy
sajañuṯmyaṯte vuryimu,
suṯmuṯryatanimyaṯntiryi
jiñijyaṯnvantyi,
sanubesityanimyaṯniṯ Vuryeyada
Ráñu, jimyuchechiy Davyíbe
juṯdevay cabyimusiy, darya
saniquejada jijyuṯ tuṯchuvabe
jtosiy, jiryatiy jiintyasavay sájuṯ
taṯridyeryi. Saṯday jantyuy vuryiva
vuṯmyityasimyijisiy, tiṯajuṯ jiryatiy
riryaṯvittyuchara vuṯy, saṯtidye
dityanu yentyutyaṯda riy
vuṯmyunatyavay, daryatiy suṯteda
ruuva, saṯtidye jachipityara yiteda
siṯtenu, darya suṯteda siṯtenu nique-
jadata siva vuṯmyunatyiṯ Avuráṯbay:
Raṯsáy jiryejyuṯra, jiryaṯtidye vicha
jmuṯryasavay jiryemyityasimyi-
jisiy, jiryaṯtidye jvaajeyaṯsara
jiryechuvuṯyasaṯdamu jiintyasavay
rajyuṯ, vase vichavay jarye radyiya
jijyomu. Vaṯ ji, radyenudera,
riryaṯjtachara Jarichumuvichiṯ
jiyadajuṯ tuṯchuṯ ji, yaṯjiya
Vuṯntyityuṯjijuṯ, yaṯtidye jdutyara nú
saṯjijuṯ, riryaṯtidye datya
sanijyaṯnvarya jiyada raṯyada,
jiryatiy saṯramityanirya rijyuuchu-
veda yivasiy, Vuryiṯndenu
jantyutyaṯdamusiy, ramusityi
saṯjasacha jiñiṯ muṯtiṯjomusiy
vuryiva, saṯtidye nonoṯnuṯy rijyuṯ,
jiryatiy rimyaṯsasara nupocudi-
nube, diiyada nuvachiy jare,
saṯtidye mutay samirya
vichaṯdamujuṯ vuṯy.”
Daryaniṯ suṯteda Sacaryébay Juṯdenu
Jnutumusiy.
80Sadenubay jiṯa jaṯvyeñuṯyada,
raṯsaṯtyityiñuṯyada suṯntu vanuṯyada variy
yiva. Savichaṯda mityatomu samuṯtiṯjada
rundasaṯrajuṯ Irayénuveda cabyimu.

Sarupeda Jesús
(Matévu 1.18-25)

2 1Suṯpaṯjada jiṯa jaṯmu nutyityuṯ
Acústubay tarundamura jiñiquejada:
“Tiṯtajuṯ nijyaṯnvay raṯnuṯtyaniyu.”
2Ratanaṯ rijyoṯtaṯda nuṯtyadedariy
nijyaṯnvay, japunuma savichaṯda variy
Siréñubay, jiryatiy Síriya mucadi japuniṯ.
3Riyanuṯyada jiṯa nuṯñi jivyichaṯdamujuṯ,
jasityi riñuṯtyaniñuṯyadayu.
4Saṯsubeda Jusíbe Cadidéya mucadi-
musiy variy, Nasaryémusiy. Nasaryé
musiy sayaṯda Judéya mucadimujuṯ,
Benímujuṯ. Jiryatiy savichaṯda Jusíbe,
Davyíbe juṯdébi, saryenaṯbay daryajuṯ
jasiñiṯ, ramuniṯtiy sayaṯda samucadimujuṯ.
5Nadayaṯda jiṯa jiñuṯtyadedanaṯchoṯ
savatura Maríyabatya, mudasiñuma
savichaṯda variy. 6Savichaṯdatidye jasiy,
sitoṯtadeda jiṯa variy jasirya jiryupachoda
runda. 7Sarupachodanumatiñiṯ jijyoṯttyaṯ,
nanurayada jiṯa sasujajyuutayu, nanuba-
yada jiṯa voca jmyityanijyovimu variñiṯ.
Netara jnaṯy vichaṯda vidavijo daryajuṯ
nadajuṯ savaturuṯbetya nuṯday, ramuniṯtiy
nanubayada voca jmyityanijyovimuniṯ.

Juṯdenu jpaṯnu tuṯchoda ruuva
jasijnuṯtyavabe Jesús rupedanchiy

8Tajiñechojuṯdera rivyichaṯda jasiṯ
jnuṯtyavabe varintyi. Runuṯtyanuṯyada riy
yasiṯveda nupora. 9Samuṯtiṯjada jiṯa
Juṯdenu jpaṯnu ruumu. Juṯdenuda nuṯyada

variryi vandajṵ. Jaryi rṵnteda jasi̱
jnṵtyavabe variy. [10]Sṵteda Jṵdenu
jpa̱nu variy ruuva:
“Ne jiryajnutay, jiyunuma
ra̱tṵchunuvi̱ jiryivara tṵchoda
jiryi̱chana̱yadajṵ. Jirya tṵchoda
ra̱chasara ti̱ta̱jṵ nijya̱nvajyṵ.
[11]Sarupesiy curaca Davyíbe vicha̱damu,
ni̱tiy ra̱ra̱chara jiryeyadajṵ, ni̱numa
sani̱cha Vṵntyityṵ, Jṵdenu jaryeti̱.
[12]Ránchiñi̱ jiryadatya̱siñi̱, jiryatiy
diñuve siva derapudera sujajyuuta
rachi̱, voca jmyityanijyovimu sa̱tiryo̱.”
[13]Mityamusiy rimyṵti̱jada Jṵdenu
sṵtarujuu jarichumu vichavay,
sṵpa̱nujsa̱jṵ. Riichana̱tya̱dani̱ Jṵdenu,
rṵteda variy siva:
[14] “Jachipiya̱jada ra̱chasara jiñijyṵ,
Jarichumuvichi̱ Jṵdenu, jirya
mucadinchantiy, samirya
ra̱chasara jivya̱tavajyṵ.”
[15]Rijiintyedanumatiy Jṵdenu jpa̱vay
rinchiy, na̱vajyṵ, jasi̱ jnṵtyavabe jteda
variy yiva: “Vañú, vuryajnṵya rumu,
Benímu, jiryatiy Jṵdenu datyadosivyṵy.”
[16]Riya̱da ji̱ta vanṵdyi sana̱cho̱, ridyiñu-
vejada nadiva Maríyajṵbe, Jusíbe jarye,
vṵryupi̱deva jarye, detiryo̱ voca jmyitya-
nijyovimu. [17]Ridyiyadanumatiy siva,
rityṵchunuvejada ji̱ta sanchiy jiñu
vadinu, daryatiy satṵchoda Jṵdenu
jpa̱nu munatya ruuva. [18]Ti̱ta̱jṵ rityi
tuva̱choda rana̱cho̱, rityi̱tta̱da varirya
riñiquejada jasi̱ jnṵtyavabe.
[19]Maríyajṵbe ji̱ta bañṵyada jijechimyu
ti̱ta̱jṵra riñiquejada,
nanujachipiya̱nṵyada varidye. [20]Jasi̱
jnṵtyavabe ta̱ryi̱jada variy. Riñiquejada
samirya Jṵdenunijyṵ varintyi,
riichana̱tya̱da ji̱ta ti̱ta̱jṵ variñi̱ Jṵdenu,
varidye rityuva̱chodara, ti̱ta̱jṵ ridyiyada
variy rivantiy:
“Darya ni̱day si̱tenu sṵtesiy vuryiva.”
[21]Sito̱tadedanumatiy mumurundami
ñijyate si̱tyṵyadajṵ, riityadoda ji̱ta variy
jasiñi̱ Jesús, daryani̱ sabayada Jṵdenu
jpa̱nu si̱tyajṵ sapi̱rṵyadajijṵ.

Jesús ja̱jyṵbe dityadoda Jṵdenu nijyṵ jachipiya̱jomuyu

[22]Rito̱jadanumatiy nanurupachoda-
musiy pṵcha̱da runda, jiryatiy sabayada
Muyusésiberya daryá rijyṵ vatuy,
nanupṵcheda Jerusarímujṵni̱ Jesús,
nana̱tidye dityanu simu Jṵdenuni̱.
[23]Darya nṵchara ni̱day Jṵdenu niqueja-
damura:
“Jiryatiy sarupay munatyi̱ vanu,
vurya̱jiintya Jṵdenujṵni̱.”
[24]Vurya̱jnutatya simu varirya mitya
sa̱chara, darya nṵcharatiy cateramura:
“Danṵjṵy pundutu, varimyata
danṵjṵy ja̱rityu denujṵdyera.”
[25]Jadchintyi savicha̱da nṵ vanubay
Jerusarímu, ravicha̱da si̱tya Simeyú.
Ni̱ni̱ vichanṵyada vase vichara, samirya
jachityi̱ risa̱jṵni̱. Santuñṵyada sa̱jijṵ
Irayénuveda Jiyada Ra̱ñu, Jṵdenu Jnutu
vicha̱da sivantiy. [26]Jṵdenu Jnutu
datyadoda ji̱tya̱jṵni̱: “Ne ya̱diiy netimyṵ
ne ya̱diy siva Vṵntyityṵ jaryeti̱ didye.”
[27]Jṵdenu Jnutu jtedamujṵ sivi̱jada
Jṵdenunijyṵ jachipiya̱jomu
naditi̱ta̱danumatiy saja̱betyani̱ Jesús
pi̱ra, nana̱tidye jto̱tanirya Jṵdenu
niquejada, daryatiy ranique derapu-
nchiy. [28]Saryeda ji̱ta Simeyúbay
nadimusiy yimujṵ variñi̱. Samiy sṵteda
siva Jṵdenu variy. [29]Sṵteda ji̱ta:
“Ya̱numa ji̱ta jmṵrya ti̱ta̱jṵ jiyusidyerye,
ra̱tidye jiya ji̱ta ri̱chana̱yadamu, jiryatiy
jicyumude ray, daryani̱ rani̱cha
jiñiquejada, Nutityṵ. [30-31]Tapi radyimya̱
rañi̱sitya siva Nṵdyeyada Ra̱ñu yimusi̱,
jiryatiy yidutya̱dara sṵdeda ridyiya
nijya̱nvay ti̱ta̱jṵ. [32]Ni̱ni̱ sani̱cha no̱no̱,
riry̱atidye diy nijya̱nvay riva, sa̱cha vanda
rijyṵ jiñijya̱nvay Irayénuveda.”
[33]Nanuti̱tta̱da ji̱ta saja̱jyṵberya
Simeyúbay niquejada jidyenunchiy.

34Saniquejada jita Simeyúbay samirya
Judenumusiy nadayadaju, suteda variy
nadiva sunoda Maríyajubentyi:
“Sanajnuy, jiñu jita sanicha
Judenumusiy bachi, riryatidye díryovay
rajuu Irayénuveda tevay, rityevay jita
ramisasumiy ramusiy diiryovedantiy.
Sanicha dityanuju bachintiy, sayarojutiy
riryanique tavay. 35Sadaju jita ranuvaday
jijechiy, nutyu jichityityata jichityichara,
ratidye vichasara jvadichara
rijechipiyajada nijyanvajyuu.”
36-37Jadchiy jita nanuvichanuyada
tanuqui bachenodabay, Judenuju
tuchunube. Ravichada nanitya Ánajuy,
jiryatiy Januvébay detuñada, Áser
juriiñutanuy. Nanuvichanuyada
jutumusiy danijyajuñijyate jivyanubaysa,
rivasiy jita nanumachojada bachenoda,
vuryimityuuñuñuma nadavichanuyada
variy, jiryatiy mumurinijyate vuyajuy
nijyatanuñuma daryaju nada, dañijyajuyu
ranchajuntiy. Ne nanuparuyada riva
jmutyada Judenu rorimyu yinradata,
joráyadata jarye, judaca, nuporaca risaju.
38Nanutuudiyadanumatiy Ánajubeñi
Jesús pira, nanichanatyada variñi Judenu,
nanutuchunuyada nijyanvavya sanchiy
Jesús, jiryatiy rintuñuyada rajiju Jerusarí
jiyada rayada.

Jesús jajyube taryada Nasaryémuju

39Naditotadedanumatiy Judenu
jtedamujura tara titaju, nanutaryada
jita Jesús jajyube Nasaryémujuntiy,
jiryatiy Cadidéyamura. 40Jaryi datyara
sajavyeñuyada Jesús pira, jaryi vanurya
savichada variy risaju. Judenu
jachipiyajada daryaju simuju, ramutiy
savichanuyada daryá.

Jesús pira jañuyada Judenunijyu jachipiyajomu

41Nanuvichechanuy jita
jivyichanuyada, nuñi tanijyaquimusiy
sayanuyada Jesús jabe jivyaturubetya
Jerusarímu, Pásco vichtyamu. 42Taraqui
vuyajuy nijyatinumatiy savichada Jesús,
danijyajuy ranchaju, riyada jita vichtya-
muntiy, nutyu tarityi nadayanuyada
sajajyube daryantiy.
43Ripyarutadanumatirya vichtya runda,
rityeryada jita variy rivasintyi.
Samachojada jita Jesús pira rumu rubiva,
riñiyaresiy, Jerusarímu day, ne
nanudatyada sunodabay sajabétya
daryaju. 44Nanitamyata jasiñuma
riquebyimu rupivyejyuuni, tarundaqui-
numa nanurupiyada varidye. Nani vatada
jita sanachо jidyenu, satevabe cabyimu,
sadatyavabe cabyimuntiy. 45Netimyu ne
nanudiyada jasiy siva, nanutaryada variy
vátanuy Jerusarímuju sanachontiy.
46Mumurundamimyusiñuma jita
nanusaryeda Judenunijyu
jachipiyajomuni. Samasada riquebyimu
Judenu niquejada datyanuvabe.
Satuvachoda jasiy riñechо, sitajadoda
variy jasiryi. 47Rityi tuvachutada jasiñi,
rityittada varirya nuryate
sadatyadateday, nurya, jiryatiy
sumutyajada vase daryaju ridyiya.
48Nanudiñuvejadanumatiy sajabetya
siva jidyenu, nanutittada variñi.
Naniteda sunodabay variy yiva:
“¿Tarajura jivyicha darya nadyisasiy,
Pichiy, taraju? ¿Ne yinuy navyata
jiñuvayadamu jiñechо day?”
49Suteda jita variy jasiy nadiva:
“¿Tarajura sanuvata rañechо, taraju?
¿Ne sanudatyadamu rajye bajyomu jiyu
darye?”
50Ne samiy nanutuvachoda ranachо,
jiryatiy saniquejada nadivara.
51Sataryada jita variy nadisa
Nasaryémujuntiy, satuvachunuyada jita
jasiy nadimu. Mitya nanubañuyada
sunodabay jijechivyara saniquejada.
52Jesús javyeñuyada datyada jachityi,
vaniri titaju variy savichanuyada.

Savichada samiy jvadichi variy
Judenuju, nijyanvajyu jarye risaju.

Juán Bautístabay datyadoda mityatomu
(Matévu 3.1-12; Márcu 1.1-8; Juán 1.19-28)

3 [1]Jadchiy jita savichanuyada jamu
nutyityu Rómamu, Tibéryu
jtyatibay. Savichadanumatiy Tibéryubay
nutyu jamu nutyityu taraqui vuyajuy
nijya, tadajyo nijya ranchaju, savichada
Púnsiyu Pyidátubay variy nutyu cadnadu
Judéyamu, Jeródesbe jarye vichada
Cadidéya nutyityuntidye. Jeródesbe taryi
Vedípebe jarye vichada nutyityu variy
Iturévamu day, Traconítyimyu jarye.
Disáñabantyi vichada nutyityu variy
Abidénemuntidye. [2]Nanuvichanuyada
jita Anásibe, Cayivásubatya caserdóte
nutyityujuy varintyi. Sabayada jita
Judenu varirya jiñiquejada simu
Juánbay, Sacaryébay denu, jiryatiy
mityatomu savichada variy. [3]Sitijada
Juánbay Jurdája tuudiche,
saniquenumayajada jidyetyadodamu:
"Jiryaparuy riva taji jachipiyajada,
jiryatidye jtyanutaniy variyu, satidye
ramityaniy Judenu variy jiryivara
jiryejyuuchuveda."
[4-6]Darya nuchara niday catera
padyevyara daryatiy saniquejada
Isayíyasibe, jiryatiy Judenuju tuchuni:
"Ti jtanite natuye tajityomudaque:
Yanuma jdutya jityajura nú
Vuntityujiju, vasenú yabarya nú
sajiju. Jamumuvicha jita ramachо
muchanichara, musiquivicha jita
riryámiy, ramachо jita jidchavu
variy risaju. Varuyunú jarye
ramachо vasenú; varivyununú
jarye ramachо vasidyanú,
riryajnuy nijyanvajyuu varirya
Judenu ramityadeda."
[7]Suteda Juánbay variy ruuva
nijyanvajyuu, jiryatiy ruutitityiyada
riryatidye jtyuy variy simu:
"¡Codityevay rapuryamiy! ¿Chira
datyadosiy jityaju jirye, chi? ¡Jiryanuma
bay rajisiy Judenu niqueyada! [8]Daryatiy
rajontay ninu, daryaday jiryajontay
samirya vichadamujuntidye, jiryatidye
dityanu ratara vacha jvaayadiva paruyada.
Ne jiryajachipiya jivyimu: Avurábay jita
vumyunatyi, ramutiy sajantyuy Judenu
vuryiva. Ritatye jiryiva: Saryi jude Judenu
jiñu ravichumusiy Avurábay dadyeñuju,
rityidye ratuvachu variy simu Judenu.
[9]Netimyu ne jiryajontay samirya
vichadamuju, jiryama datya: Ninu
ruvatuununumara jaseé, runusadaju.
Ramuniday riryajnura jirya ninuvicha
jiryatimyu ne samirya jorara, riryatidye
jatya jiidamyu variy rivara."
[10]Ruutajadoda jita nijyanvajyuu
variñi Juánbay:
"¿Tara nuñajvaay variy, tara?"
[11]Sumutyajada Juánbay variryi:
"Nitiy dajajyuy jasetajatyi, sama say
tajaquini jasetajajsa; nitiy jmyicharati,
sama jvaay daryantiy."
[12]Criquiy jmutyavay jarye jtijada
variy simuntiy, riryatidye jtyuy
simuntiy, ruutajadodantiñi:
"Datyanu, ¿Tara nuñajvaadye, tara?"
[13]Suteda variy ruuva:
"Ne jiryamurichenutaniy junay
jiyaruryanchaju."
[14]Ruutajadoda sutarumintyiñi: "Va
nuque, ¿tara nuñajvaadye, tara?"
Suteda jita ruuva: "Ne jiryaparanura
tara suvuchodamusiy, dantyamuy ne
quivuchodata. Jiryamachо samirya
jachityavay ramusiy ji yarurya, jiryatiy
jiryimutyara criquiy."
[15]Rijechipiyajada jita nijyanvay variy
Juánbaynchiy:
"Ninі dyetya sanichate Judenu jaryeti."
[16]Sumutyajada jita Juánbay variy
titajuriy: "Ray jita jtyanu jaata jiryedye.
Jativyenumani nitiy rajti ribivaju, nini
jita jaryi datyara rimusidye. Ne vinu

sasaapatu vitadasara jtate darye, jiryatiy jaryiñu daryaju rimusidyeñi. Nini jita rajtyanu Judenu Jnututa jiryedye, jiidatya jarye risaju. [17]Sapapetyu variy jijyomu, satidye jupay varirya yivaajyo, satidye jato varirya rasiy rabajyovimuju, raquisuy jita sarupay jiidatya, jiryatimyu ne vanay jirichasara darya."*

[18]Daryani sajachipiyatadeda Juánbay ratarya niquejadata riy nijyanvay, satuchoda varirya samituchoda ruuva. [19-20]Nutyityu Jeródesbe jita tanuvudodani Juánbay, jiryatiy saniquetyanuyada vacha jvaayadiva daryajuni, jiryatiy sajamuyada nada jityeryi vaturuy Jerodíyajuy daryaju, ratarya jamirya vichasadiva jarye saniquetyanuyada Juánbay variy jasiñi. Rivasiy jita sajatyiiyada jvaayada Jeródesbe vacha ranchajuntiy, jiryatiy satanuvudodani Juánbay riva.

Jesús jtyuyadanchiy
(Matévu 3.13-17; Márcu 1.9-11)

[21-22]Riityumyuyadanumatiy nijyanvay, sityuyada jita Jesús varintyidye. Rivasidye jita sajoráyadanumatiy, rasetejada jarichu variy, sajuujeyada jita Judenu Jnutu, nutyu jarityude sajuujeyada variy sivaju. Rarayada niquejada jarichuvimusiy variy simuntiy:

"Jiiñiday radyenu jaryi ravyatasi, jaryi richanatya variy ji."

Jesucrístu munatyavay
(Matévu 1.1-17)

[23]Sajotadanumatiy jvaayada Jesúsra mityamusiy judejada, jdivajnuvay misanichada jarye risaju, savichada mumuri vuyajuy nijyati jta variy. Savichada Jusíbe denu nta, Jusíbe jita vichada Edíbe jadchá. [24-38]Edíbe jita vichada Matátubay denu,
jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,
jadchintyi Devyíbe vichada Mérquibe denu,
jadchintyi Mérquibe vichada Janábe denu,
jadchintyi Janábe vichada Jusíbe denu,
jadchintyi Jusíbe vichada Matatíyasibe denu,
jadchintyi Matatíyasibe vichada Amúsibe denu,
jadchintyi Amúsibe vichada Navúbay denu,
jadchintyi Navúbay vichada Esdíbe denu,
jadchintyi Esdíbe vichada Nacáyibe denu,
jadchintyi Nacáyibe vichada Mátubay denu,
jadchintyi Mátubay vichada Matatíyasibe denu,
jadchintyi Matatíyasibe vichada Saméñubay denu,
jadchintyi Saméñubay vichada Jusíbe denu,
jadchintyi Jusíbe vichada Judábay denu,
jadchintyi Judábay vichada Juanánbay denu,
jadchintyi Juanánbay vichada Résabay denu,
jadchintyi Résabay vichada Sorobabénubay denu,
jadchintyi Sorobabénubay vichada Sadatyérubay denu,
jadchintyi Sadatyérubay vichada Nérubay denu,
jadchintyi Nérubay vichada Mérquibe denu,
jadchintyi Mérquibe vichada Adíbe denu,

---

* **3.17** Sutarya rasiy yimu tuvachuvajyu, raquisuy jita sutay rijyu jiryatimyu ne rityuvachuruy simu.

jadchintyi Adíbe vichada Cusámibe denu,
jadchintyi Cusámibe vichada Erumadámubay denu,
jadchintyi Erumadámubay vichada Éribe denu,
jadchintyi Éribe vichada Josuvébay denu,
jadchintyi Josuvébay vichada Edyasárubay denu,
jadchintyi Edyasárubay vichada Juríbay denu,
jadchintyi Juríbay vichada Matátubay denu,
jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,
jadchintyi Devyíbe vichada Simeyúbay denu,
jadchintyi Simeyúbay vichada Judábay denu,
jadchintyi Judábay vichada Jusíbe denu,
jadchintyi Jusíbe vichada Junámbay denu,
jadchintyi Junámbay vichada Edyaquíbay denu,
jadchintyi Edyaquíbay vichada Medéyabay denu,
jadchintyi Medéyabay vichada Mayinánbay denu,
jadchintyi Mayinánbay vichada Matátubay denu,
jadchintyi Matátubay vichada Natábay denu,
jadchintyi Natábay vichada Davyíbe denu,
jadchintyi Davyíbe vichada Isayíbe denu,
jadchintyi Isayíbe vichada Jobénubay denu,
jadchintyi Jobénubay vichada Boósibe denu,
jadchintyi Boósibe vichada Sarumúbay denu,
jadchintyi Sarumúbay vichada Nasúbay denu,
jadchintyi Nasúbay vichada Amyinadábebe denu,
jadchintyi Amyinadábebe vichada Arábay denu,
jadchintyi Arábay vichada Esrúmibe denu,
jadchintyi Esrúmibe vichada Várvisibe denu,
jadchintyi Várvisibe vichada Judábay denu,
jadchintyi Judábay vichada Jacóbubay denu,
jadchintyi Jacóbubay vichada Isácubay denu,
jadchintyi Isácubay vichada Avurábay denu,
jadchintyi Avurábay vichada Tarébay denu,
jadchintyi Tarébay vichada Nacórubay denu,
jadchintyi Nacórubay vichada Sírubay denu,
jadchintyi Sírubay vichada Racábay denu,
jadchintyi Racábay vichada Pedyébay denu,
jadchintyi Pedyébay vichada Ebérubay denu,
jadchintyi Ebérubay vichada Sádabay denu,
jadchintyi Sádabay vichada Cayinábay denu,
jadchintyi Cayinábay vichada Aruvasábay denu,
jadchintyi Aruvasábay vichada Sémyibay denu,
jadchintyi Sémyibay vichada Nuvébay denu,
jadchintyi Nuvébay vichada Damécubay denu,
jadchintyi Damécubay vichada Matúsabay denu,

jadchintyi Matúsabay vichada
Enócubay denu,
jadchintyi Enócubay vichada
Jarébay denu,
jadchintyi Jarébay vichada
Marurábay denu,
jadchintyi Marurábay vichada
Cayinábay denu,
jadchintyi Cayinábay vichada
Jenósibe denu,
jadchintyi Jenósibe vichada
Sétubay denu,
jadchintyi Sétubay vichada Arábay
denu,
Arábay jita vichada Judenu denu
sundayadamusiy titaju.

Bayantu nutyityu juuchanuruyadani Jesús
(Matévu 4.1-11; Márcu 1.12-13)

4 [1]Jesús jita taryada Jurdájamusiy.
Savichada muchanichi Judenu
Jnututa variy. Sayatanumayajada
Judenu Jnutu tajityomu variñi.
[2]Daryajuyu vuyajuy rundasaraju sani
juuchanityaniryuyada bayantu nutyityu
variy jasiñi. Ne sibyeda variryunda-
mimyu tara, mitya. Ritojadanumatiy
variryunda sajachijada jita variy.
[3]Suteda bayantu nutyityu variy siva
Jesús: "Jiñichatiy sitenu Judenu denu,
yajtay siva jiñu ravichu, satidye tituy
paju."
[4]Sumutyajada jita Jesús variñi:
"Ne, nucharanuma Judenu niqueja-
damu daryaju darya: Ne sajnuchara
nijyami vinu pata."
[5]Sasumityadeda jita bayantu nutyityu
variñi, sadityadoda mityamusiy variy
titaju nijyanvay mucadini,
rasutyeryasarajju titaju. [6]Suteda variy
siva Jesús: "Raryi say jiirya jirya
nijyanvay mucadijuu, titaju rádá jarye
risaju, yatidye nusuy ránchá titaju riy
nijyanvay, jiryatiy rimutyajada
daryajura. Ramuni raryicheñi sajutiy
raryisaryurya. [7]Jiryityi jadasiñu rañijyu
ji, jiiberya raryicha variy titaju."
[8]Sumutyajada jita Jesús variñi:
"Nuchara day,
Vuryajadasiñu jita Vuntyityu
Vuryindenunijyu vuy, vinu
sanijyu niday vuryajachipiyasara
titaju."
[9-11]Sapucheda jita bayantu nutyityu
Jerusarímuju variñi, saranityaniñuve-
jada Judenu rorivyu rodejcha variñi,
suteda variy siva:
"Jiñichatiy sitenu Judenu denu,
yajatyate jiyusiy jicyu, nucharanuma
daryaju darya:
Sajpa Judenu riy yipavay riryatidye
jnutya samiy ji, riryajiryesumiy
jijyomututa ji, jiiñuma jpatyara
jiñumutu saniy ravichu."
[12]Sumutyajada jita Jesús variñi:
"Jtachara day: Ne yajantya mitya
simu yintyityu Judenu."
[13]Santyamuyadanumatiy bayantu
nutyityu vacha vichadata saniy Jesús,
satocheda variy tarundamuju jasiñi.

Jesús jotada jvaayada Cadidéyamu
(Matévu 4.12-17; Márcu 1.14-15)

[14]Sataryada jita Jesús, Judenu Jnutu
vanuyadata Cadidéyamuju. Rarayada
jita saticheyada variy rityuunu
vichavamyuju titaju. [15]Sadatyanunuve-
jada jita riintyeryanijyomuyu, jasityi
riichanatyada nijyanvajyuuni.

Jesús jtojada jañúñu Nasaryému
(Matévu 13.53-58; Márcu 6.1-6)

[16]Sudeda jita variy Nasaryémuju,
sajavyejyomuju. Jiituyada rundamu
sajañuvejada Judíyuveda
jutyeryanijyovimu, jiryatiy sajutyada
raniy. Sanubesubeda variy catera
niquettadaju. [17]Richeyada jita
caterapadye variñi Jesús, Isayíyasibe

nu̱rya, jiryatiy Ju̱denu niquejada
nu̱chara riva. Samuttatityiyadara
caterapadye, sasaryejada varirya
Ju̱denu niquejada nu̱chara jasityi
su̱teda:
18-19 "Ju̱denu Jnutu riva, jiryatiy
sabayada daryaju̱ ray, ra̱tidye
tu̱chusara jantyuyadavavyara
samitu̱choda. Su̱pa̱jada ji̱ta
tanuvu̱nusavamyu ray, ra̱tidye
tu̱chu richipyatedaju̱ yivara;
ni̱sipyuryivyedamuntiy
ru̱nu̱yadaju̱, sabonichavamyuntiy
jantyutya̱daju̱, ra̱tidye tu̱chu
ti̱ta̱ju̱ra: Rito̱ma̱ Vu̱ntyitiyu̱ nijya̱,
varityi sa̱jnu̱y samiy vu̱ñe̱cho̱."
20Satamutyadedanumatirya
caterapadye, sata̱ryatadeda ji̱ta
jmu̱tyi̱mujuntirya, sama̱sa̱da ji̱ta variy.
Mitya ru̱nu̱choda ju̱tye̱ryanijyovimu
vichavay variñi̱. 21Sajo̱ta̱da jteda variy
ruuva: "Diye rundani̱ rito̱ jirya
niquejada nu̱chara jiryedyiya."
22Riñiquenu̱yada ji̱ta ti̱ta̱ju̱ variy
samirya sanijyu̱, rityi̱tta̱da varirya
saniquejada, jiryatiy jaryi samirya
saniquejada daryaju̱. Ru̱teda variy:
"¿Neviy ni̱ Jusíy denu day?"
23Su̱teda ji̱ta variy ruuva:
"Jiryajtay dyetya riva, daryatiy
ru̱tachara nijya̱nvadyecyu̱: ¡Ya̱mi̱saniy
ji, ju̱danu̱! Daryatiy nu̱tyuva̱chusara
yivaachara Capernavúmu, ya̱jvaatye
darya jiyu, jimyucadimuntidyecyu̱."
24Su̱teda variy: "Ri̱tatye jiryiva: Ne
ridyiryeru̱y samucadimu Ju̱denuju̱
tu̱chu̱yu.* 25Si̱tenu ri̱tay jiryiva:
Rivyichanu̱yada rajuu bachenodamiy
Irayénuveda tevay, Edíyasiy rundamu.
Variryundamu samutadoda Ju̱denura
jarichu ru̱murajisiy, mumunijya̱miy
sa̱ra̱ju̱, ti̱quinijyate jarimyuni̱
ranchaju̱ntiy. Ravicha̱da ji̱ta jachi̱nu
rivasiy ti̱ta̱ju̱ mucadiva. 26Ne su̱pa̱jada
Ju̱denu variñi̱ Edíyasiy nadimuju̱
Irayénuveda tenu̱y bachenoda. Su̱pa̱jada
ji̱ta taji vichanu̱y bachenodamuju̱ni̱,
jiryatiy Saréptamu vichanu̱ñada, Sitú
mucadimu. 27Rivyichanu̱yada rajuu
vatajoju̱vye Irayénuveda tevay
Edisévubay rundamu, jiryatiy Ju̱denuju̱
tu̱chu̱ni̱. Ne sapu̱yada Ju̱denu variñi̱
rityenu, mitya, vinu Na̱má̱bay, jiryatiy
savicha̱da ma̱y Síriyamusi̱."
28Rityuva̱chodanumatiy
ju̱tye̱ryanijyovimu vichavarya jiryatiy
saniquejada Jesús darya, riñiquetta̱da
ji̱ta varirya. 29Riñubesubedanumatiy,
ribetya̱da ji̱ta vicha̱damusiñi̱ Jesús.
Riyata̱da variy jadchiy
nubañucomujuni̱, musiquisumancha
daryaju̱ra rivyicha̱da. Riñi jteda ya̱jatya
musiy ramiryamusiñi̱, nubañucovimu.
30Jasidye ji̱ta saramiryi̱tityiyada
riquebyivantiy, puryityeni̱, saya̱da
variy.

Ti̱qui vanubay nchiy jiryatiy bayantu jamirya vichara siva
(Márcu 1.21-28)

31Su̱musa̱da ji̱ta jadchiy
Capernavúmuju̱, jiryatiy Cadidéyamura.
Sadatyanunu̱yada jiituyada rundamu
jasiryi. 32Rityi̱tta̱da ji̱ta variy sadatyado-
danchiy, jiryatiy saniquejada daryaju̱
jidyirya datya̱data.
33-34Savicha̱da nu̱ vanubay
riintye̱ryanijyovimu, bayantu jamirya
vichara vichanu̱yada siva.
Sasa̱ñeya̱jadamu jiñiquejada variy:
"¡Jaa! ¿Ta̱ra jivya̱ta nu̱dyisa̱, Jesús
Nasaryémusi̱, ta̱ra? ¿Yidesivyi
nu̱ñi̱vicha̱dana̱cho̱? Radyetyama̱ ji,
chi̱ra ji. Jiiñi̱day Ju̱denu jiintyasi̱."

---

* **4.24** Daryatiy ne rityuva̱churu̱yada ta̱riy rimyunatyavay simu Ju̱denu, daryantimyu̱ ne rityuva̱churu̱yada nijya̱nvay simu Jesús.

35Saniquejada jita Jesús jamiryamu
variy siva:
"Yandasa, yasipyatay sivasiy."
Sajatyadanumatiy bayantu
riquebyimuni, sasipyateda samirya-
musiy variy sivasiy. 36Rityittada
nijyanvay varirya, rutañuyada variy
yiva: "¿Nutyura niquejada jirya,
nutyura? jiryatiy sadirya datyadata,
savanuyadata jarye yipa sivasiryi
bayantuveda vacha vichavay. ¿Nutyu
rityuvachute variy simunticyu, nutyu?"
37Raramityityiyada jita saticheyada
Jesús rivyichadivaju titaju.

Jesús misadeda nada
Pyítrubay desedabay
(Matévu 8.14-15; Márcu 1.29-31)

38Saradesubeda jita Jesús, sasipya-
teda variy jutyeryanijyovimusiy,
sajañuvejada Siimyóbay rorivyimu
variy. Siimyóbay desedabay jita
saduyada jaryi variy. Riyasantada
variy nadajuni Jesús. 39Saraniñuvejada
jita nanutuunu, saniquetyada varirya
nanusaduyada, raparuyada variy
nadiva. Nanunubesubeda varicharajuu,
nanupotyadeda variy jasiryi
Jesúsveda.

Jesús misadeda riy jdivajnuvajyuu
(Matévu 8.16-17; Márcu 1.32-34)

40Sapuryeyadanumatiy jiñi, ruutitada
nijyanvay Jesúsmu riy jdivajnuvay,
jaryedo jdivajadatavay.
Sajatyotityiyada jijyomututa variy
riñiy, samisadeda titaju variryi.
41Bayantuveda jarye sipyateda
rajuuvasiy variy, richeñeyanuyada
bayantuveda variy:
"Jiiñi jita sitenu Judenu denu."
Saniquetyada jita variryi, subayada
riryajisirya niquejada, jiryatiy
ridyetyada daryaju sanicha Judenu
jaryeti.

Jesús datyanunumayajada vichadiva
(Márcu 1.35-39)

42Rasachadanumatiy, sayada Jesús
variy jadchiy yasiquita tajityomuju.
Rivyatanuyada nijyanvay variy sanachо,
richeryedanumatiñi, riñi tutaniyaruyada
variy jasiñi, sañuma tochiryi. 43Suteda
variy ruuva:
"Ramа tuchunuvera samituchoda
Judenu nusuyadanchiy taji vichadamu,
jiryatiy rájuu jpasi ray."
44Satuchunumayajada variy Judéya
janvay jutyeryanijyovara.

Riicyadoda jaryi tittasara
(Matévu 4.18-22; Márcu 1.16-20)

5 1Rivyiñutyajajada nijyanvay variy
rivani, riryatidye tuvachu simusirya
Judenu niquejada. Saradeda Jesús variy
Jenesaryé jmityojiniy. 2Sadiyada riva
dajnujuy cartye jasiy, munañijyu
tiichara. Riryasubeda riicyanuvay
ravimusiy jicyartye, richuutada varirya
jamu riicya. 3Sumusada Jesús ravimuju
tajnuqui cartye, jiryatiy ravichada
Siimyóbay cartye. Suteda variy siva
Siimyóbay: "Yasiityaniy taraqui
rajachenachojura." Samasadanumatiy
ravimu cartye, jadchiñuma sadatyadoda
riy nijyanvay varintyi.
4Saniquemuyadanumatiy ruuva, suteda
jita variy Siimyóbavya: "Yasiityaniy
taraqui nicharijyamuju. Jiryajmuryara
jamu riicya jiyu, vinu taraqui juredaju."
5Sumutyajada Siimyóbay variñi:
"Yajnuy Maestru, titaju nuporacа nuñi
jantyanayajasiy riicyadoda, ne
nudyiryiryuy nta ti. Yitedamujunuma
nuñajmurya darya jamu riicya day."
6Rijetyadanumatirya jamu riicyantiy,
rureda jita variy rajuuni quiva, rani
rotyeryuyadanuma riicya variy sáju
quiva. 7Riñuvatyajajada variryi ratarya
jnuvimu riicyanuvay, rumutyisavajyu.

Ruutijadanumatiy ruumu,
rimyuchadeda varirya dajnujuy cartye
quivata, riñi jaryuyadanuma variy sájuı
day. [8]Sunuyadanumatiy Siimyó
Pyítrubay titajura quiva jureda,
sadasidyoda sanachoju Jesús variyu,
suteda variy siva: “Yajiintye
ratyuunusiy, Nutyityu, tapi ravyitya
yinuy vanu juuchati.” [9]Satittada jita
Pyítrubay, titaju yisa vichavatyara
quivaviñusuma jurichada. [10]Daryaday
nanutittada Santiyácubajyuy Juánba-
tyantirya, jiryatiy Sebedévubay
denujubeñada. Nanuvichanuyada
Siimyóbay jmutyijuy. Suteda jita Jesús
variy siva Siimyóbay: “Ne yajnutay,
diyemusiy jita yacanay rimu
tuvachodaju riy nijyanvay.”
[11]Riyatadanumatirya jicyartye
munañijyu, rityochiyajada variy jasiy
titajura, richiityarijada variy jadchiñi
Jesús.

Jesús misadedani vatajojuñubay
(Matévu 8.1-4; Márcu 1.40-45)

[12]Savichadanumatiy Jesús
tavichadamu variy, sitijada jita nu
vanubay vatajojuñu simu. Sadiyadanu-
matiy siva Jesús, sarayada jita jimyota
satuunu, sayasantada variñi: “Nutyityu,
jivyatatiy, yapuy rivasirya vatajo.”
[13]Saratyada jita Jesúsra jijyase variy
sanachoju, “Jo,” sajatyojada variy saniy.
Suteda jita variy siva: “Ravyatantye,
saminuma yecha.” Varicharaju rabayada
vatajo sivasiy. [14]Subayada jita sajisirya
tuchoda tiva. “Yanuma jita jiya, yatidye
dityanunuve caserdóte ji. Jiryatiy
rapuchama daryaju jivyatajo yivasiyu,
ne ti jita rasuvuñuday ji. Ramuni
yasadyerya jnutatyasara Judenumu day,
jiryatiy Muyusésibe jtedamujura,
riryatidye datya nijyanvay variy ranchiy:
Ne rajatay jita jivyatajo tivajunuday.”
[15]Rarayada jaryivyaju variy saticheyada,
ripyanaryijada nijyamijuu saniy variy,
riryatidye tuvachura saniquejada,
riryatidye misa yidivajadamusintyi.
[16]Niday numutañuyada nijyanvayjisiy
tajityomuju, satidye tuchu sisa Judenu
rumu.

Jesús misadedani jurichinibay
(Matévu 9.1-8; Márcu 2.1-12)

[17]Rarundamu jita, sadatyadodanuma-
tirya Judenu niquejada,
rimyasanuvejada Varyisévuvedabay,
Judenu niquejada datyanuvabe jarye
ruusaju satuunu. Riñi jtijada rajuu
vichadamusiy, Cadidéyamusiy, Judéya-
musiy jarye, Jerusarímusiy jarye titaju.
Ravichada jita Judenu datyada simu
Jesús variy jdivajnuvay misadedaju.
[18]Rututityiyada jita vadubeñi
jurichinibay. Riñi jteda yajtota
mayancha Jesúsmu ni. [19]Jiryatimyu ne
ridyiyada riva jajyo, ne tesiy riryijechuni
jdivajni, jaryi nijyamijuu vichada
rorijyumu daryaju, riryasubeda jita
variy roriy nupadanchaju, rimyuttadara
panuchadi variy sajisiy, riryatidye
jmusaniy jadchiñi, nijyanvay cabyimuju,
Jesústuunuju. [20]Sunuyadanumatiy Jesús
riñechо, jiryatiy rijechipityajajada sitenu
misanirya daryajuni, suteda jita siva
jdivajni: “Jijyuuchuveda raramiy mitya
yiva, jaamyicyu.”
[21]Rijyotada jita jtajadoda Judenu
niquejada datyanuvabe Varyisévuveda-
batyayu: “¿Chira jiñu, chi? jiryatiy
savityiyeñi Judenu. ¿Chi ramityanichara
mityara juuchuveda, chi? Vinu Judenu
ramityanichara mityara.”
[22]Sadatyadanumatiy Jesúsra
rijechipiyajada, sumutyajada jita
variryi: “¿Nutyurajura jiryitajanu
jiryejechimyuyu, nutyuraju? [23]¿Miryara
jaryi datyasara, mirya? ratiy jtay:
Jijyuuchuveda raramiy mitya jijyu,
varimyata rajtay: Yanubesumiy,

yarupichiy variy. [24]Jiryatidye jnuyasiy
savidye ramityaniy Nijyamidenu sivara
jijyuuchuveda jirya mucadimu," suteda
variy siva vanu jurichini: "Ritay yiva:
Yanubesumiy, yanchura jimeya,
yanuma jiya jiryorimyuju day."
[25]Saradesubeda jita varicharaju ridyiya,
sanchucheda varirya jityiryojo, sayada
jita jiryorimyuju, sichanatyachedani
Judenu variy. [26]Rityittada jaryi variy,
riichanatyada variñi Judenu, jiryatiy
runteda jaryi daryaju, ruteda jita yiva:
"¡Vudyimyate riva tittasarate diye!"

Jesús natuyadani Devyíbe
(Matévu 9.9-13; Márcu 2.13-17)

[27]Rivasiñuma jita sasipyateda Jesús,
sunuchunuvejadani criquiy jmutyanu,
Devyíy jtyatibay. Sumutyanuyadara
criquiy jamu nutyityuju. Samasada
Devyíbe criquiy jmutyajomu. Suteda jita
Jesús variy siva: "Yasiityarisara ray."
[28]Satocheda Devyíbe titajura jiberya,
sanubeseda jita variy, sasiityarijada
variñi Jesús.
[29]Sivaayada jita Devyíberya jamu
vichtya Jesúsju jiryorimyu, nijyanvay
jbyedaju. Jasiy rivyichada variy rajuu
criquiy jmutyavay sisa jivyichtyamu,
tavay nijyanvay jarye. [30]Ricyucuyeyada
jita Varyisévuvedabay,* jicyatera
nuvyevyedabatya riñijyu Jesúsjsa
datyavavyedabay. Ruteda jita variy
ruuva: "¿Tarajuu jiryimyi ruusa, tarajuu?
jiryatu variy ruusa criquiy
jmutyavantyi. ¿Ne jiryinuy juuchatava-
dyeryi?" [31]Sumutyajada jita Jesús riy:
"Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne
rivyatani judanunuday; jiryatiy
jdivajnuvadyeryi, riñi jita vata dañi.
[32]Ne rinniy samirya vichavay
natuyadanachо day, juuchatavay
natuyadanachо jita rinidye, riryatidye
paruy riva taji jachipiyajada variy."

Ruutajadodani Jesús
jmyichara jnuradanchiy
(Matévu 9.14-17; Márcu 2.18-22)

[33]Ruteda jita tavay variy siva Jesús:
"Juánjsa datyavay jita jnurasara
japichirya jmyichara, rityuchu sisa
Judenu variy, daryani ruuvaay
Varyisévuvedajsa datyavantyi. Yisa
datyavay jitamuy ne datyara jmyichara
jnurada day; richiityari jibyeda varidye,
riryatu variy risajuntiy." [34]Suteda Jesús
variy ruuva: "¿Vuryaniviy jnurasuta-
niryi musuchavay jamuyada rundamu,
netimyu ne sani jiintye jamuñu
ruusasidyidye? [35]Rajti rarunda varityi
riryasovay riquebyimusiñi vadi jamuñu,
variryundamu jita riryandara
jmyichara."
[36]Satuchoda variy ruuvara niquejada
dityanusara: "Ne vucheta sujay
vadijatye, tarijepyo curuchutaju.
Vuryityi vicha darya, vuryicheta varirya
vuchujay vadijay, dantyamuy ne
ramachо samirya tarijepyo ramusiy.
[37]Dantyamuy ne vubey bínuja vadija
ravimu tarijevyupo; vubetyi ravimura
vadija, rabucha varirya tarijevyupo,
rumichaja racha variy, rapachitye variy
sajavyu risajuntiy. [38]Vuryibe dyetya
vadijavyuvimura bínuja vadija.
[39]Daryantyamuy ne vuryatururya
saboja, vuryatunumatirya casiya,
vuryitay jita variy: Casiya jita jaryi
samiryavaju." Daryani sumutyajada
Jesús variri.**

---

* **5.30** Varyisévuveda vichanuyada Judenumu tuvachuvay, jiryatiy jaryi jaryuvuvye ruuvaaryuyadamu titaju daryatiy sanuyada Muyusésibe Judenu jtedamu, ratarya datyadoda jarye risajuntiy, jiryatiy nijyanvay jachipiyajadamusirya. ** **5.39** Jirya niquejadata sadityadoda Jesús: Ne vanay vuchiityari samiñi, netimyu ne vutyituy munatya vadi nijyamiju simusiy.

Jesúsjsa datyavavyedabay rotyatityiyadara jaruusibyi jiituyada rundamu
(Matévu 12.1-8; Márcu 2.23-28)

6 [1]Jiituyada rundamu jita, saramiryijadanumatiy Jesús racabyimu jaruusiñi, riryotyatityiyada sisa datyavavyedabay varirya rabi. Riibyeda varirya rasiy, jiryatiy riryasutya jijyomura. [2]Ruteda Varyisé vuvedabay tevay variy siva: "¿Tajura jiryivaarya jiryatiy jubachara Judíyuvedaju jiituyada rundamu jvaayadajura, taju?" [3]Sumutyajada jita Jesús riy: "¿Ne jiryeñiquettara catera padye didye, nutyura sivaayada Davyíbe sajachijadanumatiy, nutyura? yisa vichavatya. [4]Varityi sajayada Judenu rorivyimu, sireda jita varirya pa, jiryatiy ribeñuyada Judenu jiyadajura, sibyeda varirya. Sasayada jita yisa vichavay ratentiy, jiryatiy jubachara ranichanuyada riibyedajisiy daryajura, tapi vinu caserdótevyeda jbyedaju ranichanuyada day, jiryatiy Judenu nijyu jnutatyasara darya." [5]Suteda Jesús variy ruuva: "Nijyamidenu jita jiituyada runda jami day."

Vanu jomutu susañubay nchiy
(Matévu 12.9-14; Márcu 3.1-6)

[6]Ratarya jiituyada rundamu jita, sajayadanumatiy Jesús jutyeryanijyovimu jidyetyadodaju, savichada nu vanubay jasiy, nutyityuday jomutu susañu. [7]Runuchoda jita Judenu niquejada datyanuvabe, Varyisévuvedabatyani Jesús, savidye misaniy jiituyada rundamuni, riryatidye tuchuta variy darya jvaayadivani. [8]Sadatyada jita varirya rijechipiyajada, suteda variy siva jomutu susañu: "Yanubesumiy, yaraniy rajache." Saradesubeda jita variy. [9]Suteda jita Jesús variy ruuva: "Ritajanu jirye, ¿Samiryavidye vuryi jvaarya samirya jvaayada jiituyada rundamu, varimyata vuryi jvaay dyetyara javatyada? ¿Vuryivyidye jantyuy siva nijyami, varimyata vuryi javatyani?" [10]Sunuyajada variy jamiryamu riñecho, suteda jita siva jomutu susañu: "Yaratyara jijyomutu." Saratyadanumatirya jijyase, rúdutyeda sajomutu varicharaju titaju. [11]Ramuchadeda jita niqueyada varirya Varyisévuveda jachiy, rityuchudoda variy jasiyu: "¿Nutyura vuryechaniñi Jesús, nutyura?"

Jesús jaryetada riy vuyajuy vadube, danujuy rinchaju, sansubyimijyu
(Matévu 10.1-4; Márcu 3.13-19)

[12]Variryundamu jita sayada Jesús musimyuju, satidye tuchu sisa Judenu jasiy, nuporaca satuchoda jasiy sisa. [13]Rasachadanumatiy, sanatuyada yimuju riy yisa datyavay variy, sajaryetada riquebyimusiy taraqui vuyajuy vadube, danujuy rinchaju, sabayada variy yinsubyimijyu riy. [14-16]Sabayadani Siimyóbay, jiryatiy sityadoda Pyítruni, jadchintyi sataryi Antrésibe, jadchintyi Santiyácubay, Juánbay, Vedípebe, Bartodoméviubay, Matévubay, Tumásabay, Santiyácubay jarye jiryatiy Ajéñubay denubañi. Jadchintyi Siimyóbay jiryatiy rutachara jaryi vaniira niqueraní, jadchintyi Judásibe, jiryatiy Santiyácubay denubadyeñi, jadchintyi Judásiy Iscaryótibe jiryatiy samityasiiñuyadani Jesús.

Jesús datyadoda riy rajuuvay nijyanvajyuu
(Matévu 4.23-25)

[17]Sumusada jita variy ruusa, saraniñu-vejada vapatyomu. Rivyichada jita

rajuu sisa datyavay jasiy, tavay
nijyanvajyuu jarye, jiryatiy ruutijada
Jesúsmu, riryatidye tuvachu saniquejadamu, riryatidye misa yidivajadamusiy
varintyi. Riintyeryadeda Judéya
janvabeyu, Jerusarí janvabe jarye.
Jadchintyi jamu navajido vichavay,
jiryatiy Tíru tuunu vichavaberyi, Sitú
janvabe jarye ruusaju. 18Jarupantasavay
jita, jiryatiy jamirya vichara bayantu
ruuva, rimyisada variy. 19Riryantyada
jatyojada nijyanvajyuu saniy Jesús,
jiryatiy rasipyateda vanuyada simusiy,
samisadeda jita titaju variryi.

Ratiy samirya ratyaju dárya;
ratiy vamiryamuju dárya
(Matévu 5.1-12)

20Sunuyada jita riñechо yisa datyava-
vyedabay, suteda variy ruuva:
"Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha
jantyuyanimiy, jiryatiy jiryejyu
ravichasara Judenu nusujyo day.
21 Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha
jiryatiy diyedemusiy jachivay
jirye, jiryatiy jiryechasara potya-
dimyi variy. Judenu jmutyasavay
jita jiryeñicha jiryatiy diyede-
musiy jiryecha junavye, jiryatiy
jiryatodiyechara rivasintyi.
22 Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha,
riryanumatiy javittyuy nijyanvay
jirye, jiryatiy riryavittyuy
Nijyamidenu jiyadasiy jirye,
riryanumatiy rrachu variy
jiryentyi, riryanumatiy javityiye
jiryentyi, riryanumatiy jatya
nutyu nicyaray ntara jiryitya
variy risajuntiy.
23 Jiryajchanayasiy variryundamu,
jiryacaviñechichesiy
yichanayadamu varintyi, ne
jiryinuy, jamurasuma racha
jiryemyurichenusada jarichumu;
daryaday rivyichadeda
tarijyemyiryi Judenuju
tuchuvabentyi, rivyichada
Judenu jmutyasavay rucosiy
varintyi.
24Jiii, tajunate jirye, taju, jiryatiy jaryi
tara tavañuma jirye, jiryimutyamumya
daryajura jiyarurya.
25Jiii, tajunate jirye, taju, jiryatiy
povyeñumate titaju jirye, jiryaday jachi
tapi rivasintyi.
Jiii, tajunate jiryetyodiyetye day,
tarajuu, jiryaday nuvavya rivasintyique
jiryinayadasaraju.
26Jiii, tajunate jirye, taju,
riryanumatiy baya nijyanvay jiryeñijyu,
riryajvatanu variy rata jirye, darya
niday rivyichadeda tarijyemyiryi,
jiryatiy ránubesivye Judenuju
tuchuvabentyiryi."

Jesús datyadoda: "Vuryantya
vatasara riy vumyityasimyi"
(Matévu 5.38-48; 7.12)

27"Ritatye jita jiryiva tuvachuvay:
Vuryama vatasara riy vumyityasimyi;
vuryama vichanichara samiryariy
jiryatiy riryavittyuvyuy. 28Vuryama
jachiñuy riyadaju jiryatiy ridyeya
vuñijyu; vuryama tuchu sisa Judenu
riyadaju jiryatiy riryavatya vuy.
29Vuryama janumitya sanachojura
ratarya mayantiy, nitiy jvay vumeyaniy
vujyu; ne vuryajubay sajisintyirya
vuchujantyi nitiy sovay vuryajisirya
vuchotajay. 30Vuryama say tarani nitiy
jachiñuy tara vuryiva; ne vuryajachiñuy
junay sivantirya vuberyantiy, jiryatiy
sasovay vuryimusirya. 31Vuryama
vichaniy darya riy tavantyidye, daryatiy
vuryivyata riryavichanintyidyevyuy.
32Vuryityi vata riy, vinuriy rityi
vatada munatya vuy, ¿tarajura
riryejchanatya nijyanvay ramusiy vuy,
taraju? Juuchatavay jarye vatantiryi
rityi vatada munatya riy. 33Vuryityi

vichaniy samiñi, nitiy vichaniy samiy munatya vuy, ¿tarajura riryejchanatya nijyanvay riva vuy, taraju? Juuchatavay jarye vichanichara daryantiy. [34]Vurityi say tarani, vuryatidye jmutya tarundamu tara simusintyidye, ¿tarajura riryejchanatya nijyanvay riva vuy, taraju? Juuchatavay jarye sachara riy jiryenu juuchatavay tarantidye, riryatidye jmutya darya tara ruumusintyidye. [35]Vuryama vatasara riy vumyityasimyi, vuryama vichasara samirya jachityavay; vuryama sachara tarani ti, dañumamuy ne vuryajmutya tara simusintyidye. Jamurasuma jita racha daryaju vumyurichenusada variy, vuryecha variy Jarichumuvichi dadyeñu; tapi nivitya sanicha samirya jachityi riñijyu jiryatimyu ne jchanatyavaryi, vacha jachipiyavañijyu jarye. [36]Vuryecha jantyutyavay, daryani sanicha jantyutyi Vujye Judenuntidye."

Jesús datyadoda:
"Ne vuryajachipiya taji tuchutada tinijyu"
(Matévu 7.1-5)

[37]"Ne vuryajachipiya taji tinijyu, dantyamuy ne vinu ni rajachipiya taji variy vuñijyuntidye. Ne vuryatuchutani ti, dantyamuy ne satuchuta ti varintyidyevyuy. Vuryaramityaniy mityara ti juuchuveda; ramityanichara dyetya rachasiy variy vujyuntidye. [38]Vuryama vichasara sayada jachityavay, Sasay saranusara varivyuy, samiy muchanichara sasay varivyuy, samiy sanasara; muchutyasara, nupadaquinusara sasay varivyuy. Daryatiy vucharanu tavajyu tara, daryaday riryasaranu variy vujyuntidye." Sadatyadoda jita Jesús darya niquejadata jasiryi.

[39]Satuchoda jita variy ruuvara niquejada datyanusarantiy: "¿Vanavyidye samutay nisipyuryiñi jiryenu nisipyuryi? ¿Neviy nanajuuy mityijyijyuy vatajomu day? [40]Ne rivyichasara sisa datyavay jaryiñuvay simusiy jidyetyanu. Samiy datyanusava ñumatiy riryecha, riryecha jita variy nutyu jidyetyanu.

[41]¿Nutyichiy vuryidyi vutyeryi nisimyu riva radaryudyera, nutyichiy? netimyu ne vudyetya ravicha jiipudaryuy vuñisimyu. [42]¿Nutyuramusiy vuryajtay siva vutyeryi, nutyuramusiy? Pi, raday sipyata jiñisimyusirya radaryudyera, netimyu ne vudyi vuñisimyu riva jiipudaryuy didye. Netimyu ne vuryituyadamu vichavavyuy, vuryasipyata munatya vuñisimyusirya jiipudaryuy, rivasiy jita vuryadiy riva vanda, vuryatidye sipyata variy vutyeryi nisimyusirya radaryudyentidye."

Jesús datyadoda:
"Vudyetyara ninu rajomusiy"
(Matévu 7.17-20; 12.34-35)

[43]"Ne rajontay samiñu darya nicyarajyo day, dantyamuy ne vanay rajontay nicyarañu samijyontidye. [44]Vudyetyara ninu nuñi rajonchiy daryaju. Ne vuchora ramuya jubonumusiy, dantyamuy ne vucho cariitunumusirya sámusíy. [45]Daryaday vuryivaachara samiy nijyamira samiy jvaayadantiy, jiryatiy rajontay vujechiy samirya jachipiyajadamusiy. Vuryivaachara jamirya vicharara vacha jvaayada, jiryatiy rajontay vujechiy vacha jachipiyajadamusiy. Vuryitosiy jita rasipyatachara niquejada daryaju jiryatiy vubeyada vujechimyura."

Jesús datyadoda nutyura judaryancha vuryi vichajayasara titaju
(Matévu 7.24-27)

[46]"¿Tarajura jiryitay Nutyityu ray, taraju? tama jiryeñi tuvachuruy ramu

rañiquejada. [47]Radityanu jirye nutyura
sanicha nijyami nitiy jutí rimu, nitiy
tuvachusara variy ramu rañiquejada,
sasiityesara variy rajuntiy. [48]Nini
sanicha nutyu vanu roriiñu. Subeda jita
nicharijyu, satidye bay surrajura yituvu.
Ranijyeyadanumatiy nava, rajatyajada
jaa saroriñiy, ne vanay rasiquityatade-
dara, jiryatiy samiy jvaachara daryajura.
[49]Nini jita nitiy tuvachura rañiquejada,
dantyamuy ne sasiityeruy variy raju,
nini sanicha nutyu vanu roriiñuntiy.
Susityada vattadera jiryorintuvu.
Rajatyajadanumatiy jaa raniy roriy,
rajottimyuyada titaju varirya, pattaryi-
tyera."

Jesús misadedani sutarumiy nutityubay muchechibe
(Matévu 8.5-13; Juán 4.43-54)

7 [1]Saniquemuyadanumatiy nijyanvay
tuvachodajura yiteda, sajañuvejada
Capernavúmu variy. [2]Savichada jita
sutarumiy nutityubay, muchechityi.
Samuchechiy jaryi savatasi jdivajada
variy, vadiiryonuma variñi.
[3]Satuvachodanumatiy sanchiy Jesús,
supajada jita simuriy Judíyuveda
rimyityumibe, riryatidye jiyasantani:
"Yejiya, yatidye jantyuñuve siva
sutarumiy nutityu muchechiy."
[4-5]Ruutojadanumatiy simu Jesús,
riyasantanuvejada variñi: "Nuñi vata
yechaniy daryani, savata daryajuriy
vutyevay, saroriiyada varirya
jutyeryanijyo nujyu." [6]Sayada jita Jesús
variy ruusa. Nujipyudenumatiy
ravichada sutarumiy nutityubay roriy,
supajada jita sutarumiy nutityubaryi
jidyetyavabe, riryatidye jtay siva Jesús:
"Ne yajarupanu ji raryorimyu jtojadate,
tama racharanu ntate day ji, tama
yajtojay raryorimyu. [7]Dantyamuy ne
rajechipiya samiy jvadichi ray, rajtojay
yimu. Mitya yaniquera niquejada,
satidye misasumiy ramyuchechiy variy.
[8]Tapi ray jita vichasara sabonichi
rayntityujuu day, rachabonintyiryi
sutarumintyi. Ritay siva ti: ¡Yejiya! saya
variy; nuvantiy: ¡Yajniy! suniy varintyi;
ritatyi ramyuchechivyantiy, ¡Yajvaarya
jirya! sivaay varintyirya."
[9]Satuvachodanumatiy Jesúsra sanique-
jada, satittada variñi, sanumityeda
nijyanvajyuunachoju jiryatiy
richiityarinuyadani, suteda variy ruuva:
"Ritay jiryiva: Netaramu vinu ratyevay
Irayénuveda cabyimu radyi tiva nutyu
jiñu, vuryimu tuvachurá."
[10]Ruutijadanumatiy sutarumiy
nutityubay jpavabe jiryorimyuntiy,
ridyiñuvijada jita siva muchechiy,
misinuma day.

Jesús misadeda diibyimusiñi bachenodabay denubay

[11]Tarundamunuma jita sayada Jesús
vichadamuntiy, Nayí jtyataramu.
Riyada sisa datyavavyedabay yisa, rajuu
nijyanvay jarye ruusantiy. [12]Rityuudiya-
danumatirya vichada juro puryesara
rorijyu, jadchiy jita runuyada
rututityiyadani diidabi. Vinu nideni
sanichanuyada nanudenu sunoda,
jiryatiy bachenoda nada. Rajuu vichada
janvay jnuyada nadisani. [13]Sadiyadanu-
matiy Jesús nadiva, santyutyada
variñada. Suteda jita nadiva: "Ne
sanajunay." [14]Sajatyanuvejada jita raniy
sabapyojo variy. Riryadeda jita
nichuvay variy jasiy. Suteda jita variy
diibyiva: "Yiva ritay, Vaderonu,
¡Yanuma nubesumiy!" [15]Samasasubeda
jita diibyi variy, sajotada niquejada
varintyi. Sasayada jita Jesús sunodayu.
[16]Runteda titaju nijyanvay variy,
riichanatyada jita variñi Judenu,
jiryatiy ruteda: "¡Sanubesesitye
Judenuju tuchu jaryiñute vuquebyimu!
¡Sajañumya jita Judenu jiñijyanvamyu!"

17Raticheyada jita jirya tuchoda, Judéya
juroju titaju.

Ruutijada Juán Bautístabay
japavabe simu Jesús
(Matévu 11.2-19)

18Juánbaysa datyavay jita
tuchunuvejada variy yiva titaju. 19Sana-
tuyada jita Juánbay variñada danujuy
yisa datyanujyube, supajada variy
Jesúsmu jtajanujyuñada: "¿Jiñiviy
jiryatiy yatiche jtijada, varimyata nuryi
nutuyasiy tijijuntiy?"
20Naditojadanumatiy Juánbaysa
datyanujyube simu Jesús, naniteda jita
siva: "Supajasiy Juán Bautísta yimu nay,
nañatidye jtajanu ji: ¿Jiñiviy jiryatiy
yatiche jtijada, varimyata nuryi
nutuyasiy tijijuntiy." 21Varidye jita
samisadeda Jesús riy rajuu jdivajnuvay,
jarupantasavay jarye, jamiryanu
bayantu tavay jarye, sunuyasumityaniy
variryi nisipyuryimyi ruusajuntiy.
22Sumutyajada jita variñada Juánbaysa
datyanujyube: "Sanatuchunuve siva
Juán jiryatiy sanudimya riva,
sanutuvachuma risajura, nutyuramusiy
runuyasumiy nisipyuryimyi,
nutyuramusiy, canuyasivyeda jarye
rupi, vatajojuvye jarye misa,
tuyupuryimyi jarye tuvachu, diibyimiy
jarye misasumiy, jantyuyadavay jarye
tuvachusarara samituchoda. 23Judenu
jmutyasi jita sacha minityimyu ne
racasinuya rachiityarisadajisiy."
24Nadayadanumatiy Juánbaysa
datyanujyube, sajotada niquejada Jesús
variy nijyanvavya sanchiy Juánbay.
"Taranacho jiryevyatanuveti tajityomu,
taranacho? ¿Jiryeyati vinu jiryatidye
diñuve tiva jiryatiy rajuura
jachipiyarani, nutyu vachutyi
nuvatyajasara riichomusiy?
25¿Jiryevyatati dyetya sanacho nijyami
vasidyajay sujatyi? Ne jiryinuy, rityi
vichasara jaryi sujatyavay, jaryi samirya
baryatavay jarye, rivyichasara jita jamu
nutyityu rorivyimu. 26¿Taranacho jita
jiryevyatati sitenu variy, taranacho?
¿Judenuju tuchunachо dyetya? Jo,
jaryivyaju Judenuju tuchu jiyadajuteni.
27Nini jita sanicha, jiryatiy nuchara
sanchiy:

Ripa jitani raynsubyi jimyomuju,
satidye jdutyara nú yajiju.

28Ritay jita jiryiva: Ne ti jaryiñu
Juánmusiy, jiryatiy vaturumyusiy
rupini. Dañuma ritay daryá, minityi
vichasara riryarijyu játarya Judenu
siityarivamyusiy, sanicha jaryiñu
simusiy Juán. 29Titaju Juánmu
tuvachuvay, criquiy jmutyavay jarye,
riñi jita dityanunuyada vasera Judenu
jvaayada, jiryatiy riityuyada Juán
jtyadodata. 30Varyisévuveda jita,
Judenu niquejada datyanuvay ruusa,
riñi rrachodara Judenu jteda jiñijyu,
jiryatimyu ne riityuryuyada Juánmu.
31¿Nutyura nita rajtay riñijyu
nijyanvay jijyomucu, nutyura?
¿Nutyura jantyasarata radityanu
rinchiy, nutyura? 32Riñicha jita nutyu
deramiy pudásamu masavay.
Rityiyisaruyadamu jityuchuta tavayu:
Dañuma nuñi ruudiye jiryejyu, ne
jiryeryeyaruy nta variy. Dañuma nuñi
sutyaniy nutyu diibyituunu jnayadamu
nta, ne jiryinaryuy nta variy ranchintyi.
33Darya ritay, jiryatiy sudeda Juán
Bautísta jmyichara jnurará: ne sibyedara
pa, dantyamuy ne satodara bínuja,
jiryiteda variy sanchiy: Bayantu siva.
34Sitima jita Nijyamidenu ne jmyichara
jnurará, jiryatiy simyi, satu jarye variy
risaju. Jiryitay variy: Ta jaryi
jibyedajachi niday, niyuyadacanuy
risajuni. Niniday criquiy jmutyavay
jaamyicyu, jiryatiy juuchatavaryi.
35Dañuma riryechasara vasevay jiryatiy
Judenumusiy datyavadyeryi."

Jesús vichada musuchi Varyisévumu, jiryatiy Siimyó jtyatibañi

36Samusuyada jita Varyisévuveda
tenubay jbyedajuni Jesús, sajañuvejada
jita variy sarorivyimu, satayada jita
jbyedaju misaniy. 37Nanuvichanuyada
jita tanuqui vaturube juuchatanuy jasiy.
Nanudatyadanumatiy: Muy simyi Jesús,
Varyisévu rorimyu, nanitoda variy
rumura vurudijavu, jiryatiy adabástrura
ravichuteravudera. 38Nanuraniñuvejada
sarudivasiy sanumututuunu Jesús,
naninañuvejada variy jasiy. Rajotada
paruyada sanumutu naninayata,
nanususajada jita yinojasitya varirya
sanumutu. Nanusiidyoda jita sanumutu-
vantiy, vurudija nadivada sanumutuva
varintyi. 39Sadiyadanumatiy vichtya jami
riva vaturuy vichada, sajachipiyajada
yimu variy: "Sitenu Judenuju tuchutiy
saryivyichasara jiñu, saryidyetyasiñada
vaturuy, chanurya nanicha, nutyura
vaturuy nanicha day, jiryatiy nadivá
sivara vurudija, tapi juuchatanuy vitya
nanicha daryaju day." 40Sumutyajada jita
Jesúsra Siimyóbay jachipiyajada:
"Siimyó, ritaryuy tara yiva." "Jo, yanuma
jtarya, Datyanu." 41Suteda Jesús variy
siva: "Nanuvichanuyada danujuy
divyityanujyuy, nanudivyiyadani
criquityi. Tiqui divyiyada davaatajyuy
jvaayada murichirya, nuntiy divyiyada
danujuy jarimyuni jvaayada murichirya.
42Jiryatimyu ne tarajnay tara nadimu,
tarata nanamurichenura jidyivyi,
saramityadedara nanudivyiy titaju mitya.
¿Mira ravata jaryi nadimusiy rivasiñi
jipyatru, mi?" 43Sumutyajada jita
Siimyóbay: "Rañi jtatye mivara
saramityaniy jaryivyajura." Suteda jita
Jesús variy siva: "Jasidye yitay vasera."
44Sanumityeda Jesús variy vaturuy
nachoju, suteda jita siva Siimyóbay;
"¿Jidyi nadiva jiñuy vaturuy? Rajeyasiñu-
matiy jiryorivyimu, ne jicheyasiy jaa
rañumutu suutajaju ray. Nada jita
parodesiy yinayatara rañumutuday,
nanususa jasiy variy yinojasityantirya.
45Dantyamuy ne jimyuchuvesiy siidyodata
rajeyadamu ray, nada jitamuy ne paruy
riva siidyoda rañumutuva rajeyadamu-
sidye. 46Ne jiryubesirya nija rinomuntiy,
nutyu jivyichanicharatiy daryani jañuñu,
nada jita jvasiy vurudija rañumutuva day.
47Ramunitiy ritay yiva: Ramityanichara-
numa nanujuuchuvedavicha day, ramuni
nanuvatasara jaryirye. Ne savata jaryi
daryaju ray, sajutimyuy ne ramityanichara
jaryirya jijyuuchuveda." 48Suteda jita
variy nadiva vaturuy: "Ramityanichara-
numa sanujuuchuveda." 49Jasiñuma jita
rijyotada niquejada Jesúsjsa jmyivyebe
jivyimu: "¿Chira sanicha jiñu day, chi?
jiryatiy saramityaniy mityara juuchuve-
dantiy." 50Suteda jita Jesús variy
vaturuvya: "Sanutuvachoda jita jantyuy
yiva, sanunuma jiya samiy."

Vatuvyedabay jiryatiy rumutyanuyadani Jesús

8 1Jadchiy jita sarupiñumayajada
jamu vichada cabyiva, pasivyichada
cabyiva jarye. Sadatyanunumayajada,
satuchunumayajada risajura
samituchoda Judenu nusuyadanchiy,
jiryatiy sansuryuñuma vuryinuyadamu.
Rivyichanuyada sisa datyavay yisa
vuyajuy, danujuy rinchaju.
2Rivyichanuyada vatuvyedabay misavay
sisantiy, jiryatiy samisadeda jamiryanu
bayantujisiryi, vacha jdivajadajisiy jarye.
Nanuvichada Maríyajube jasiy,
Mardánamusiñuy, rimyaseda jita
danujuñijyate bayantuveda nadivasiy.
3Nanuvichada nadisantiy Juánajube,
Chúsabay vaturuy, jiryatiy Jeródesbe
nusubyini, Susánabay jarye, tavay jarye
vichada ruusa. Rumutyanumayajada
jiberyata riy Jesúsveda.

Jesús tu̱choda nuti̱nchiy
(Matévu 13.1-9; Márcu 4.1-9)

4-5Rajuu nijya̱nvay ju̱tye̱ryadeda ti̱ta̱ju̱ vicha̱divasiyu, jiryatiy ru̱niñu̱yada Jesúsmuju̱. Riintye̱ryadedanumatiyu, su̱teda Jesús variy jidyetyadoda niquejadamu ruuva: “Saya̱da ji̱ta ti̱qui nuti̱, sa̱tidye nutara nutasarasiy. Santa̱damu ji̱ta raju̱u̱yada ratesiy nú̱va, jasityi riryaniye̱yada nijya̱nvarya, riimyimyu̱yada ji̱ta nipya̱tavay variy jadchirya. 6Ratesiy jarye ju̱u̱yada ravichu̱ cabyiva. Rani dipuvedanumatiy ramu̱myu̱yada variy jasiy, jiryatiy rasu̱tyeda ja̱a̱ daryaju̱ raju̱. 7Ratesiy jarye ju̱u̱yada cariitujnutiy cabyiva, rani̱ cariitu jo̱ta̱da ja̱vyeda ra̱jisiy nutasarasidye, radiryo̱doda variy jasirya. 8Tasiñi̱ ju̱u̱yada samiy mucadimu day, raja̱vyeda variy, ra̱sa̱yada ji̱ta rasiy variy, taraqui pachasiy sa̱ra̱ju̱.” Satu̱chodamu yiteda jaryi: “Jiryetyuva̱chuta̱ta tu̱yutavay.”

Nu̱tyuraju̱ saniquejada Jesús dityadoda tu̱chodata, nu̱tyuraju̱
(Matévu 13.10-17; Márcu 4.10-12)

9Ruutaja̱dodanumatiy sisa̱ datyavayu: “¿Ta̱ra ranique jirya jidyetyadoda tu̱choda, ta̱ra?” 10Su̱mutya̱jada ji̱ta: “Vinu jiryeñiy sasa̱yada Ju̱denu darya mityamusiy datya̱da day, jiryatiy mityamusiy datya̱da Ju̱denu nusu̱yadanchidyerya; tavajyu̱ ji̱ta ratyu̱chu vinu dityadoda tu̱chodata dárya, dañuma riryajnu̱y, ne riryadiy tariva; dañuma riryatuva̱chu, ne riryadatya varirya.”

Jesús datyatadedara tu̱choda nuti̱nchiy
(Matévu 13.18-23; Márcu 4.13-20)

11“Jirya ji̱tara datyanusa̱da tu̱chodanchiy: Nutasarasiy ji̱ta Ju̱denu niquejada day. 12Jivye jiryatiy nú̱va riy, rityuva̱chuma̱ra Ju̱denu niquejada. Su̱niy bayantu nutyityu̱ varidye, sasu̱vay varirya Ju̱denu niquejada rijechivyasiy, riñuma tuva̱chu variy ramu yentyutyasa̱damuju̱. 13Jivyentyi jiryatiy ravichu̱ cabyiva riy, rityuva̱chunumatirya saniquejada, ru̱mutya̱ variy jichana̱yadamura. Jiryatimyu̱ ne jnutityavay nta daryaju̱ riy, ne richuru̱ryu̱y jityuva̱chodamu, jarupantasa̱da rundamu ji̱ta ripyaru̱y variy riva. 14Jirya ji̱ta, jiryatiy cariitu jnutiy cabyiva ju̱u̱ryara, dañuma riñi̱cha tu̱yutavay, ripyaru̱mya̱ variy riva jichiityari̱jada, jiryatiy rijechipiya̱ daryaju̱ taranijyu̱, nu̱tyuramusiy vu̱ryicha taratavay, nu̱tyuramusiy vu̱ryicha jchana̱yadacanumiy. Ne rajay rityuva̱choda variy samirya vicha̱damuju̱. 15Jirya ji̱ta, jiryatiy samiy mucadincha ju̱u̱ryara, riñi̱day tuva̱chu samirya jachityavay vicha̱damuju̱ra saniquejada, rajay rivyicha̱da tapimusiy vicha̱data variy.”

Jesús datyadoda no̱no̱danchiy
(Márcu 4.21-25)

16“Vu̱ryupañumatirya no̱no̱siiy, ne vu̱myutanu tarata varirya, dantyamu̱y ne vu̱bey vu̱me̱ya jarirya. Vu̱bey ji̱ta rabajyonchayu, riryatidye diy nijya̱nvay jañu̱vye variy riva rada. 17Ti̱ta̱ju̱ jiryatiy dutyasara diyera, ra̱cha variy dityanusara rivasintyi; ti̱ta̱ju̱ jiryatiy mityamusiy datyasara diyera, jvadatyasara ra̱cha varintyi.

18Jiryetyuva̱chuta̱ta samiy radyetyadodamu, tapi simu jiryatiy tarati̱ni̱, sa̱sa̱y Ju̱denu variy ju̱na̱ntyiñi̱; simusiy ji̱ta jiryatimyu̱ ne tarati̱ni̱, sa̱so̱vay Ju̱denu variy simusintyirya jiryatiy sadatya nta yimura.”

Muvye riñi̱cha si̱tenu Jesús jno̱da, sataryi̱veda jarye nadisa̱ju̱
(Matévu 12.46-50; Márcu 3.31-35)

19Naditi̱jada ji̱ta variy Jesús jno̱dabay, sataryi̱vedabatya, ne vana̱y rityuudi-

yada nijyamijuumuni. 20Rityuchoda jita
siva Jesús variy: “Jiyunuma bimu nada
yinoda, jityeryivedata, riñi diryuy
daryaju yiva.” 21Suteda jita variy ruuva:
“Rinoda, ratyeryivedata riñicha titaju
jiryatiy rityuvachu ramu Judenu
niquejada, ruuvaachara varintyirya.”

Jesús ndasadedara riicho, riyerya jarye risaju
(Matévu 8.23-27; Márcu 4.35-41)

22Tarundamu jita sumusada Jesús yisa
datyavatya cartyevimu. Suteda jita
variy ruuva: “Vuryaramityeryi jmityo
rudamyuju.” Riyada jita variy jadchiy.
23Riyadamu samayada Jesús.
Rajuujeyada jita jamu riicho jmityomu
variy, rani mucharuyadanuma cartye
variy jaata day, riñi
janumityeryuyadanuma variy jasiy.
24Rityuudiyadanumatiy sisa datyavayu,
ridyoseda jita variñi Jesús jiñiquejadata:
“¡Maestru, Maestru, vuryanuma caraye
riyeryamu!” Sidyojadanumatiy Jesús,
saniquetyada jitara riicho, riyerya jarye
risaju. Randasada jita mityijyijyuy
riicho, riyerya risaju, juvayanuma
ramachojada variy. 25Suteda jita variy
ruuva: “¿Nutyijirya ranicha
jiryejechipiyajada sanijyu Judenu day,
nutyijiy?” Rityittada variy
jichuvuyadamu, ruteda nuñi riy variy
yiva: “¿Chiranа sanicha jiñu day, chi?
¿Nutyi ratuvachu riicho simu, nutyi,
riyerya jarye, supanumatirya?”

Jerásajamibay bayantuti
(Matévu 8.28-34; Márcu 5.1-20)

26Ruutojada jita Jesúsveda
Jerásajanvay mucadimu, jiryatiy
Cadidéya mucadisarara.
27Sasubedanumatiy Jesús siinumu,
sasaryejadani tiqui vanubay
bayantuvedati, jiryatiy jamu
vichadamusini. Taripyunuma ne
sajachuruyadara sujay yiva, dantyamuy
ne savicharuyada rorimyunuday,
samachojada jita bapyo cabyimu variy.
28Sadiyadanumatiy siva Jesús,
sasañeyajada jita, sarayada variy
sanumututuunu. Saniquejasubeda jita
variy: “¿Tara rimu jiijyu Jesús, tara?
jiryatiy Judenu Jarichumuvichi denu
dajyi. Rañi jiyasanta ji, ne
yajantyunuvay jitate ray.”
29Supanuyada Jesús daryajuni jamirya
vichara bayantu: “¡Yanuma sipyatay
nijyamivasiy!” Tapi tariñuma siriñuyada
bayantu jivyanuyadata daryajudañi.
Ripyuchunuyada jita nijyanvay
cadyidyajuuta varirya sajomutu,
sanumutu risaju, runutyada jiivusetavay
variy jasiñi.
Sarotyatimyuyadanumatirya
cadyidyajuu, bayantu batyada variy
tajityomujuni. 30Sitajadoda jita Jesús
variñi: “¿Tara yityate day, tara?”
Sumutyajada jita: “Rajuura Varanca,”
jiryatiy rivyichada rajuu bayantuveda
daryaju siva. 31Riyasantada jita
bayantuveda variñi Jesús: “Ne yajpa
vatatovimuju nuy.”
32Savichada tajuuqui cuchiy jasiy,
sibyesadeda musimyare. Riyasantada
jita bayantuveda variñi Jesús: “Nuñajay
cuchivya.” Suteda variy ruuva bayantu-
veda: “Dañuma jiryajay ruuva
cuchimyi.” 33Richipyateda jita bayantu-
veda nijyamivasiy variy, rijeyada jita
variy cuchivyedava. Richiichiyeyada
jita cuchijyuu nubañucovimu
jmityomuju, rijeyeyada titaju variy,
puritye. 34Ridyiyadanumatiy cuchiy
jnutyavay riva, nutyura rivyicha
cuchijyuu, nutyura, ribeyeyada jita,
rityuchunuvejada jita jamu vichadamu
varirya, rúro vichavavya jarye. 35Riyada
jita nijyamijuu jnuvye variy,
nutyunuma ravichasintyi, nutyura.
Ruutijadanumatiy simu Jesús,

ridyiñuvijada siva vanu sanumututuunu Jesús. Ne tavay jnay bayantuveda sivanuday, samasada variy sujatyi, raratyedama sunо variy. Mitya jnutacha rivyichada nijyanvay variy. 36Jiryatiy ridyiyada titaju riva, rituyuchoda jita variy ruuva: “Nuryamusiy samisasiy bayantuvedati.” 37Rijechiñuyada jita nijyanvajyuu siva Jesús: “¡Yanuma jiya nudyisasiy!” jiryatiy rireda jaryi suvuyada variy jasiryi Jerása mucadi juro vichavay. Sumusada jita Jesús cartyevimu variy sataryadaju. 38-39Nini jita jiryatiy savichanuyada bayantuvedati, sajachiñuñuyada siva Jesús: “Ravyicharuy yisa.” Subayada jita Jesús sajisirya: “Ne, yanuma tarya jiryorimyuju, yatuchunuve ruuva, ta jaryi tittasaranite savichadesiy Judenu jiyadaju.” Sayada jita jadchiy, satuchunumayajada titaju vichadiva: “Nurya savichadesitye Jesús jaryi rayadaju.”

Jáyirubay detubay; vaturuy jamundatanube jarye, jiryatiy nanumutyeda raniy Jesús sujay
(Matévu 9.18-26; Márcu 5.21-43)

40Sataryadanumatiy Jesús Cadidéyamuju, ridyiryejada jita nijyanvañi, rintuñuyada daryaju rumu sajiju. 41Sudeda jita tiqui vanu variy, Jáyiru jtyatibay, savichanuyada jutyeryanijyo nutyityu. Sarayadanumatiy Jesús numututuunu, sayasantada jita variñi: “¡Yajniy raryorimyuju!” 42Sadetu tiqui vichidera vichanuyada vadiiryo daryaju, savichada vuyajuy nijyati, danijyajuy tuunu ranchaju.

Sayadamu Jesús, riñi nayatiryuyada nijyanvay variyu. 43Nanuvichanuyada jita runuy vaturuntyi, jamunudatanuy, taraqui vuyajuy nijya ravichada nadiva, danijyajuy ranchaju.

Nanupachityamuyadanumatirya yimu vichara titaju jdanuvamyu, ne nanumisaruyada timu tiii, mitya. 44Nanideda jita sarudivasiy Jesús, nanujatyojada variy raniy sasujacho, raparuyada jita varicharaju nuda nadiva. 45Suteda jita Jesús variy: “¿Chira sanicha jiñutiy sajatyo rañiy, chi?” Riryeyada variy titaju jiyada, suteda jita Pyítrubay variy: “¡Maestru, jiryatiy nijyamijuusuma yiro, riñi jatyo jasiy jiiñiy!” 46Suteda jita Jesús variy: “Ne, tiqui jtanite jatyojasiy rañidye, jiryatiy radyetyasiy rasipyatay vanuyada varicharaju rivasiy.” 47Nanudatyadanumatiy vaturuyu: “Ne dutyasi rañichanuday,” nanideda jimyichutyedanube simu, nanubutyanuvijada Jesúsnachojuyu, nanutuchoda vijyomujache nijyanvay diya: “Nutyura ratyaju rajetyojasiy saniy, ramyisasubesiy titaju varicharaju.” 48Suteda jita Jesús variy nadiva: “Samiy sanujachipiyajadamu jimyisa, Popojuy. Sananuma jiya samiy.”

49Saniquejadatidye Jesús, sitijada nu vanu Jáyirubay rorimyusiy, sutañuvijada siva: “Sadiimya jidyetu. Ne yajarupanta nudañi Datyanu nuday.” 50Satuvachodanumatiy Jesúsra, suteda jita variy siva Jáyirubay: “Ne yasuvuy ranchiy, yajachipiya jijechitya, saday misasumiy jidyetu.” 51Sitojadanumatiy Jesús Jáyirubay rorimyu, subayada Jesús riryajisirya jayada yisa. Vinu Pyítrubay jayada sisa, Juánbatya, Santiyácubay jarye, diibyi jajyube jarye ruusaju. 52Runachadeda jita nijyanvay variy jasiy, riñuvayada daryaju jaryiñi. Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ne jiryajnay, tama diiñu sanicha dera, tama, nutyu sani mañindye.” 53Rityodiyada jita variy siva, ridyetyada daryaju diiñunuma sanicha. 54Jesús jita jureda sajomutuniy dera babyi, sanatuyada

variñi: “¡Pochityu, yanuma nubesumiy!”
55Sataryajada suntu variy yivajuntiy,
sanubesubeda varicharaju. Suteda jita
Jesús: “Jiryasay tara sibyedajuyu.”
56Nanutittada jita sajajyuberya; Jesús
jubayada riryajisiy tavavya tuchodara
jivyichada.

Jesús jpajada tuchuvaryi yisa datyavay
(Matévu 10.5-15; Márcu 6.7-13)

9 1Sanatuyadanumatiy Jesús riy yisa
datyavay jiryatiy rivyichanuyada
vuyajuy, danujuy rinchaju, sasayada jita
jivyanuyada tera riy, sadatyada tera
risaju, ratatidye riryajatyanumaya titaju
riy bayantuveda nijyanvavyasiy,
riryajdanura jdivajadantiy. 2Supacheda
jita variy tuchodajuriy, riryatidye tuchu
Judenu nusuyadanchiy, riryatidye jdanu
riy jdivajnuvantyi. 3Suteda Jesús variy
ruuva: “Ne jiryajtu tara jiryupiyadaju,
ne vinu ruvese, dantyamuy ne dusuuy,
dantyamuy pa, dantyamuy criquiy,
dantyamuy ne dajajyuy sujacya, mitya.
4Jasityi jiryajto rorimyu, jasiñuma
jiryamachо variy jiryeyada rundasaraju.
5Jasityimyu ne rirya- diryeruy jirye,
jiryanumatiy sipyatay jadchintyi,
jiryamuchutyara rirujuu riñijyu jiryeñu-
mutuvasiy, riryatidye datyasiy rata:
Vuryeyasachadamundyerya.” 6Riyada
jita variy, rityuchutityiyada titaju
vichadivara samituchoda,
rimyisanityityiyada varintyiryi
jdivajnuvantyi.

Juán Bautístabay jvachada,
jiryatiy riryechadara suno
(Matévu 14.1-12; Márcu 6.14-29)

7Satuvachodanumatiy nutyityu
Jeródesberya Jesús jaticheyada,
samachojada jachipiyanu variy, jiryatiy
ruteda tavay: Samisasumimya Juán
Bautístabay. 8Tavay jarye jteda:
“Samutima Edíyasintyi,” (jiryatiy
savichanuyada tariy Judenuju tuchu.)
Tavay jarye jtedantiy: “Samisasimyumya
Judenuju tuchuvabe tenu tarijye.”
9Suteda jita Jeródesbe variy:
“Raryechatadedara Juánbay jno,
¿chiranate sanicha jiñu, chi? chinchiñate
ratyuvachura jirya niquejada.” Sani
jantyada diryuyada variy siva Jesús.

Jesús potyadeda riy
tadajyo varanca vaduy
(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44;
Juán 6.1-14)

10Rityeryadanumatiy Jesús
nusubyimiy yimujuntiy,
rityuchunuvijada jitara yivaayada titaju
variy siva. Sapucheda Jesús variryi,
riñumuteda variy Betsáyinamuju.
11Ridyetyadanumatiy nijyanvarya riyada
Jesúsveda, richiityarijada variryi.
Sadiryejada jita Jesús variryi, sanique-
jada ruuva Judenu nusuyadanchiy variy,
samisadedantiryi rityi vatadara misada.
12Riñuvayadamu jita, ruutijada sisa
datyavay yimuntiy, rutañuvijada siva
Jesús: “Yatuchu ruuva nijyanvajyuu
riryatidye jiyasiy rorivyichamu, nudivya
jarye, jiryatiy rurora, riryatidye
jachiñurya roriy jijiitujyoju, jmyichara
jarye, vuvyicha vayitomu daryaju jiyu.”
13Suteda jita Jesús variy ruuva
yisadatyavay: “Jiryantya potyaniy tarata
riy nijyanvajyuu.” Ruteda jita variy siva:
“Ne tara rajuura jmyichara nudyimu,
vinu tadajyojo pa, danujuy quivajuy
risaju, netimyu ne nudyeya taryuvye
jmyicharanachо nijyanvajyu didye.”
14Rivyichada jita tadajyo varanca tuunu
vaduy jasiy. Suteda jita Jesús variy
ruuva yisa datyavay: “Jiryamasataniy
jita rajuumusiy vatadeca riy, nuñi
tadajyo vuyajuy nijyami.” 15Ruuvaayada
jita sisa datyavay darya,
rimyasatadedariy nijyanvay titaju.
16Siredanumatiy Jesús varirya tadajyojo

pa, danujuy quivajuy risaju, sapatatiyada jita varirya, sunuyada jita jarichunachو variy, sichanatyada variñi jijye: “Yentyutyamate pata nuy.” Sasayada jita yisa datyavarya riryatidye samyu titaju ruuvara. 17Riibyeda jita titaju, ripyoyada variy riva. Riryatojada jita varirya riinda, vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.

Pyítrubay jteda vijyomujache Jesúsva: “Judenu jaryeti ji”
(Matévu 16.13-19; Márcu 8.27-29)

18Tarundamu jita rivyichada sisa datyavay yisa sajoráyadamu mityatomu. Sitajadoda jita Jesús variryi: “¿Nutyura riñique nijyanvay raynchiy, nutyura? ¿chira rutarye, chi?” 19Rumutyajada jita variñi: “Juán Bautístabay rutay ji; tini jtadye: Edíyasiy ji; tini jtadye: Samisasumiy tiqui Judenuju tuchuvabe tenu.” 20Suteda jita Jesús variy ruuva: “Va jiryeque, ¿chira jiryitadyerye, chi?” Sumutyajada jita Pyítrubañi: “Judenu jaryeti.”

Jesús tuchoda jibetyedajiju
(Matévu 16.20-28; Márcu 8.30-9.1)

21-22Subayada jita riryajisirya rátuchusada: “Ne jiryatuchosiy tidevara,” suteda daryaju: “Nijyamidenu jita raparutyajayasarayu. Riryarrachu rimyityumiy variñi, caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye rarrachuni, riryajvay variy rivani, rurundamunuma jita samisaniy Judenu varintyiñi.”
23Suteda jita Jesús variy ruuva titaju: “Saryityi siityaririuy ti ray, sama paruy riva yivaaryuyada, sama nichujaya ntara jicyurusiy, jiryatiy sabay nutyu diiñuyu, ne sariryi varirya tariy jivyichadanuday satidye siityari varirye. 24Tapi minityi ramityaniryurya yinuyada, sapachitya variy mityara; minintyi jita pachityara yinuyada rayadaju, saramityaniy varirya. 25Tapi ¿tarajura saryi canay nijyamira criquiy titaju vichadivasidye, tarajو? saryityi caray variy rajisintyi. 26Minintyi rajada riva, rañiquejadiva jarye, daryaday sajada Nijyamidenu sivantidye ranumatiy juti radyata, rajyedata jarye, supavay jiintyasavaydata jarye risaju. 27Ritatye jita jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyanvay jiryatimyu ne riryadatyara diiyada, netimyu ne ridyi munatya riva Judenu nusuyada.”

Jesús tituyadanchiy
(Matévu 17.1-8; Márcu 9.2-8)

28Mumurundamiñijyatemusiy jita jiryatiy sutedara jirya niquejada, sarayada jita Jesús yisaju riy Pyítrubay, Juánbay, Santiyácubay jarye, saracheda jita jamumusimyuju riy, satidye joráy jasiy. 29Sajoráyadamu jita ratituyada jimyو ridyiyadajache variy, sasujay jarye danuyada jaryi pupajay varintyi. 30Mityamusiy jita, nanutuchoda danujuy vanujuy Jesúsjsa, jiryatiy nanicha Muyusésiy, Edíyasitya. 31Nanumutijada vandanujyuy, nanuniquejada variy Jesús batyedanchiy jiryatiy saparutya Jerusarímuyu. 32Pyítrubay jita, sisa vichanujyuy jarye mayada vatunu. Ridyojasubedanumatiy, ridyiyada jita variy riva Jesús da, nanuda jarye jiryatiy nanuradeda Muyusésiy, Edíyasitya satuunu. 33Nanutochiryuyadanumatiy Muyusésibe, Edíyasityani Jesús, suteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “Ta jaryi samiryanite nujyute jiyu, Maestru. Nuñama sutay mumutamyi: tataqui jijyu day, da tataqui Muyusésijyu, da tataqui Edíyasijyuntidye.” Sadatyisadamu jiñiquejada Pyítrubay variy daryá. 34Saniquejadasarajو jita, racanuvudoda virisumarya variryi. Richuvuyada jita jayada ranube virisuma. 35Rarayada jita niquejada virisumaryanubesiy variy:

“Jiñu jita radyenu jaryetasi, jiryama tuvachu Simu.” 36Niquejadivasiy, ridyiyada sasiquita Jesús yiva. Rimechojada mitya vapuu ranchiy variy, ne rityuchoda variryundamu tivara yivadiyada.

Jesús misadedani derabay, jamiryanu bayantuti
(Matévu 17.14-21; Márcu 9.14-29)

37Rurundamu jita, rumusadanumatiy Jesúsveda jamumusimyusiy, richeryeda nijyanvajyuuni. 38Mityamusiy saniquejasubeda tiqui vanubay riquebyimusiy: “Rajechiñuy yiva, Datyanu, yajnuy sanachо radyenu, jiryatiy tiqui vichidenі radyenu. 39Mityamusiy siresumiy bayantuni radyenu, sasañeyajasumiy radyenu variy. Sasiichinuja bayantumusiyu jasicharajutiy rajippudivay suto, parучarijyu sabay javatyasini. 40Rayasantasiryi yisa datyavay: Jiryajatyani bayantu radyenuvasiy, ne vanay rijetyani, tii, mitya.” 41Sumutyajada jita Jesús variñi: “¡Jiii, tara nijyanvay jachipiyajadaruyutavay jiryeñicha day, jiryatimyu ne jiryetyuvachuruy simu Judenu! ¿Nuriryundasaraju ramachо jiryisa, nuriryundasaraju? ratidye jachiniy jiryetyuvachusadamusirye. Yapuchiy rumusiñi jidyenu.” 42Sunityityiyadamu jita sajatyada bayantu mucadincha derapuyu, sasiichunujajada variy jasiñi. Jesús jita niquetyadani bayantu jamirya vichara, samisadeda variñi derapu, sataryatadeda jita variy sajamyujuyu. 43-44Rityittada jita titajura: “Ta jaryi datyarani sanicha Judenu.”

Jesús jatyiyada tuchoda jibetyedajijuntiy
(Matévu 17.22-23; Márcu 9.30-32)

Rityittadanumatirya sivaayada, suteda Jesús variy yisa datyavavya: “Jiryetyuvachutata samiy rañiquejadamu, tapi ranuma juto Nijyamidenu sachada runda, jiryatiy sasay ti nijyanvay jomuni.” 45Riñi jitamuy ne datyaruyadara saniquejada, dutyasara daryaju riryajisirya, riñuma datyara. Richuvuyada jita sisa datyavay jtajadoda Jesúsyu saniquejadanchiy.

¿Chira sanicha jaryiñu Judenu diya, chi?
(Matévu 18.1-5; Márcu 9.33-37)

46Rijyotada jita niquettada sisa datyavayu: “¿Mira jaryiñu vuquebyimu, mi?” 47Sadatyadanumatiy Jesúsra rijechimyu jachipiyajada, sireda jita variñi derapu, saranityadeda jityuunude variñi. 48Suteda jita variy ruuva: “Minityi radirye rityamuni jiñu derapu, daryaday sadirye varintyirye; minitantiy radirye ray, daryaday sadirye varintyiñi jiryatiy supajada jiyuju ray; tapi nitiy vichasara jiryarijyu játarya jiryequebyimu, ninuma sanicha jaryiñu jiryimusiy.”

Minityimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryeyadaju rañu
(Márcu 9.38-40)

49Sumutyajada jita Juánbay variñi Jesús: “Maestru, nudyiyasiy siva vanu jiryatiy sajatya yityamuni bayantu. Nuñibayasiy variy sajisirya, jiryatimyu ne sani siityari nudyisa daryaju ji.” 50Suteda jita Jesús variy siva Juánbay: “Ne yajubay rajisiñi, tapi nitimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryisaju.”

Jesús niquetyada nada Santiyácubay, Juánbatya

51Ratuudiyajadanumatirya rarunda varityi sajasumiy Jesús navajyu, sajachipiyajada variy jiyada Jerusarímuju. 52-53Supajada jita yajiju variryi yinsubyimiy. Rijeñuvejadanumatiy Samáriya janvay vichadamu riryatidye jdutyara vichajo sajiju, ne ridyiryeruyada nijyanvay variy jasiñi Jesús, jiryatiy sani jachipiyajada jiyada

Jerusarímujuu. 54Nanudiyadanumatiy
Juánbay, Santiyácubatya riva rrachoda,
nanitajadoda variy jasiñi Jesús:
"¿Nutyityu, jivyatavidye nañanatuy
jarichuvimusirya jiiday ripyarutedaju
daryatiy sivaayada Edíyasiy?"
55Sanumityejada jita Jesús nanunachoju,
saniquetyada variñada: "Ne sanudatya
nutyura jachipiyajadatanuy sada. 56Tapi
ne sudeda Nijyamidenu nijyanvay
parutadaju, sudeda jita ruuva
jantyuyadaju day." Riyada jita
tavichadamuju variy.

Rityi siityariruyadani Jesús
(Matévu 8.19-22)

57Riyadanumatiy núva, suteda tiqui
vanubay variy siva Jesús: "Rasiityari ji
rumutiy yejiya." 58Suteda jita Jesús
variy siva: "Vitiñu jita vuditi, viiche
jarye ruutyi, Nijyamidenu jitamuy ne
vichajoti jasityi satiryo jimeyadaju."
59Tivani jita suteda Jesús varidye:
"Yasiityarisara ray." Sumutyajada jitani:
"Nutyityu, rajmuchuchidyi munatyara
rajye babyi." 60Suteda jita Jesús variy
siva: "Rityi vichasara jijyuuchuvedamu
diivye, riryama jmuchuni jiryenu diibyi
day, jiiñi jita rajiya tuchujuu Judenu
nusuyadanchiy."
61Suteda jita nu siva Jesúsntiy:
"Rasiityari ji, Nutyityu. Munatya jita
rajiya, ramuchuvachiryi raryorimyu
vichavay." 62Sumutyajada jita Jesús
variñi: "Nitiy jotada siityarijada ray,
netimyu ne saparuryuy variy riva tariy
jivyichadanacho jachipiyajada, ne
vanay ntate saryi jatye Judenu
nusujyovimu day."

Jesús jpajada riy darajuñijyate vuyajuy vaduy

10 1Rivasiy jita sabayada Nutyityu
riy tavay nijyanvay,
darajuñijyate vuyajuy nijyami, danujuy
rinchaju. Supajada jita yajijuu nuñi
danujumyusiryi nijyanvay,
vichadamuju, vichajomuju jarye titaju
jasityi sajtonuve. 2Suteda jita Jesús
variy ruuva: "Jasinryi rajuuvay
nijyanvay caravye jatojadaju, jatóvay
jita ne rajuuvay. Ramuni jiryajachiñuy
siva jatojadajami, satidye jpa riy
jvaavye jatojadanachо. 3Jiryanuma jiya.
Ripa jita jirye nutyu rasimidyera,
jmyiryajuu cabyimuju. 4Ne jiryajtu
yimu tara, ne vinu criquichuy,
dantyamuy ne dusuuy, dantyamuy ne
saapatu. Dantyamuy ne jiryariche
muchuvatyityiyada núva. 5Jiryanumatiy
jañuve ti rorimyu, jiryajtay munatya
ruuva: ¡Samirya jiryecha jiryorimyu!
6Saryityi vichasara rorijyami samirya
jachityi, raryimechо samirya jiryeñique-
jada variy saju; netimyu ne saryicha
samirya jachityi, rátaryá jiryeñiquejada
variy yimujuntiy. 7Jiryamachonuve
variy jasiy rorimyu, jasityi jiryajto.
Jiryama jmyi, jiryama jatura ratiy
riryamuti jirye, tapi savatasara
Judenuju juvaañu daryajura
jimyurichenusada. Ne jiryajatay
rorimyusiy, ratarya rorimyuju.
8Jiryanumatiy jañuve vichadamu,
riryanumatiy dirye jirye, jiryama
jmyirya ratiy riryasay jasiy jirye.
9Jiryama misaniryi jdivajnuvay jasiy
vichavay, jiryajtay variy ruuva: Ratuudi
ñuma Judenu nusuyada jirye.
10-11Jiryanumatiy jañuve vichadamu
jasityimyu ne riryadiryeruy jirye,
jiryajtay vijyomujache riñijyu: Jiryevyi-
chajojuru jita nuñapuy jiñumutuvasiy
jiryeñijyu: jiryantya datya sitenu variy,
jiryatiy ratuudiyanuma Judenu
nusuyada jirye. 12Ritatye jita jiryiva:
Jachintyavaju day racha Sodóma
janvajyu Judenu parutada rundamu,
jasiy vichada janvamyusiy, jiryatimyu
ne ridyiryeruyada jasiy jirye."

Vichadajanvay tuvachusaminchiy
(Matévu 11.20-24)

13"¡Acuu jiryeñijyu Curasí janvay!
¡Acuu jiryeñijyu Betsáyina janvay! tapi
raryitiy jvaayada Tíru janvay cabyimura
rivaayada tittasara, nutyu jiryequebyi-
mutiy rivaayasiy daryantiy, tariñuma
riryi paruyada riva vacha vichada, riryi
dityadoda varirya jiñuvayada riva
jiryatiy riryimyasa varivyunujay
sujatyavay pupujurunube. Sitú janvay
jarye raryi jvaayada daryantidye.
14Jachintyada racha rijyu Tíru janvay,
Sitú janvay jarye jiryimusiy, juuchuveda
murichenutadeda rundamu. 15¿Va
jiryeque, Capernavú janvay? jiryitay
vidye jiryecha jasuminichavay
jarichumuju day. Jiryedye day rachava
jmusanichavay jiidatyomuju cay."
16Suteda jita Jesús yisa datyavavya
varintyi: "Nitiy tuvachu jiryimu,
daryaday satuvachu variy rimuntidye;
jiñu jita jiryatiy sani rrachu jirye,
daryaday sani rrachu varintyidyerye.
Nitiy rrachu ray, daryaday sani rrachu
varintyidyeñi jiryatiy supajada ray."

Darajuñijyate vuyajuy
jpasavay taryajadanchiy

17Rityeryada jita sansuvye
yichanayadamu, jiryatiy supajada riy
darajuñijyate vuyajuy vaduy, danujuy
rinchaju. Rityuchunuvijada jita siva
Jesús: "¡Bayantuveda jarye jita
tuvachunuchiy yityamu nudyimu,
Nutyityu!" 18Suteda jita Jesús variy
ruuva: "Rinuchusiñi Satanásiy, jiryatiy
sajuujechiy nutyu raduyara jarichuvi-
musiy. 19Jiryajnuy, rachemya jiryerya
jiryatidye raniye rincha codimyi,
norityumincha jarye, vumyityasiy
vanuyadancha jarye titaju. Ne
rajarupanu tara variy jirye, mitya.
20Dañumamuy ne jiryichanachara
ramusiy jiryatiy richabuy bayantuveda
jiryejyu. Jiryama jchanachara jita
jiryatiy nucharanuma jiryitya
jarichumu."

Jesús jchanatyadani jijye
(Matévu 11.25-27; 13.16-17)

21Varidyenuma jita sichanayada Jesús
Judenu Jnutumu, suteda jita variy:
"Richanatyate ji, Yeye, jarichu Nutyityu,
jiryatiy mucadi Nutyityu jarye risaju ji,
jiryatiy jidyutyadara jirya datyada
riryajisiy mityamusiy datyavay, datyada
jachityavay jarye. Jidyityadoda jita
datyisamimyura. Jo, Yeye, jiryatiy
samiy jvadichara jidyiya darya.
22Sasamya jita rajye titaju ray. Ne ti
datya chira sanicha sadenu, chi, vinu
rajye datya, dantyamuy ne ti datya
chira sanicha rajye, chi, vinu sadenu
datya, ni jarye jiryatiy radyityanuruñi."
23Sanumityejada jita variy yisa
datyavañecho, suteda vinu ruuva:
"¡Judenu jmutyasavay jita riy rityi radiy
riva rivatiy jiryedyi! 24Ritay daryaju
jiryiva: Rajuu Judenuju tuchuvabe,
jamu nutyityumibe jarye, riñi diryuyada
riva jiryatiy jiryedyi diye riva, tama
ridyiyada riva, tama; daryantya riñi
tuvachuruyadantidyerya jiryatiy
jiryetyuvachura, tama
rityuvachodanudarya, tama, mitya."

Jesús tuchoda Samáriya jaminchiy,
jiryatiy jaryi jantyutyarani

25Sanubeseda jita niquejada datyi,
satidye jantya variy saniy Jesús.
Sitajadoda jitani: "¿Datyanu, tara
jvaayadiva rajmutyara rayaruya
junareju jnuyadamu, tara?"
26Sumutyajada jita Jesús variñi: "¿Tara
ranique Judenu niquejada, tara?
¿Nutyura jiñiquettara, nutyura?"
27Sumutyajada jita niquejada datyini
Jesús: "Vuryama vatasara titaju

vu̱jechityani̱ Vu̱ntyityu̱ Ju̱denu, ti̱taju̱ vuryi̱ntuta jarye, ti̱taju̱ vu̱vyanu̱yadata jarye, ti̱taju̱ vu̱jechipiya̱jadata jarye risa̱ju̱. Vurya̱ma̱ va̱tasarani̱ vu̱tyuunu vichi̱ntidye, nu̱tyu vu̱vya̱tasaratiy daryantidyevyu̱y." [28]Su̱teda ji̱ta Jesús variy siva: "Yimutya̱jasiy vase. Ya̱jvaay daryacu̱, ya̱tidye jnu̱jeya̱sara variy." [29]Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sani̱chara̱y samirya jvadichi̱ variy nijya̱nvay diya, su̱teda ju̱na̱y variy siva Jesús: "¿Chi̱ra sani̱chate ratyuunuvichi̱ day, chi̱?" [30]Su̱mutya̱jada ji̱ta Jesús variy tu̱chodatani̱: "Savichanu̱yada ti̱qui vanu, su̱musa̱da ji̱ta Jerusarímusiy Jericó na̱cho̱ju̱. Saya̱damu, yito̱jada vase paranu̱nuvay jomuju̱. Richipyata̱da sivasirya jichujay, rimyusiye̱yada variñi̱, rityocheda vadiiryo̱de variy jasiñi̱. [31]Ta̱ripyudemusiy ji̱ta, sani ramiryi̱jada ti̱qui caserdóte nú̱va varintyi; sadiyadanumatiy siva vadiiryo̱, sanumutatyityiyada variy sa̱jisiy. [32]Daryaday sito̱jada ti̱qui Ju̱denu rorimyu ju̱vaañu simu vadiiryo̱ jityiryo̱jomuntiy, sadiyadanumatiy siva, daryaday sanumutatyityiyada variy sa̱jisintyi. [33]Samáriyaja̱mi̱ jarye jto̱jada jiryupiyadamu simuntiy. Sadiyadanumatiy sivantiy, sa̱ntyutya̱da variy jasiñi̱. [34]Satuudiyadanumatiñi̱, si̱ndadoda ji̱ta ni̱ja̱ta variy jasirya savatajo̱, bínuja̱ta jarye risa̱ju̱, sarayada ji̱ta variy rivasirya savatajo̱. Sama̱sadeda variy jicyavañunchani̱, sa̱tidye jto̱ta nijya̱nvay jto̱jomuni̱, su̱nu̱yada variy jasiñi̱. [35]Rata̱rimyusiy ji̱ta sasipyata̱dara criquiy, danu̱ju̱y jarimyuni̱ jnu̱tya̱da murichirya, sasa̱yada ji̱ta jti̱joja̱mi̱ra, su̱teda variy siva: Ya̱jnu̱tyani̱ musiyéchí; ra̱numatiy ta̱rya jiyuju̱ntiy, ra̱murichenunuvi̱ varirya jiryatiy rasu̱tye murichedoda ranchaju̱ ji."

[36]Sitaja̱doda Jesús variñi̱ niquejada datyi̱: "Jijechipiya̱jadamu, ¿mi̱ra jivye mu̱nvamyusiy vichadeda nu̱tyu jityuunu vichi̱ni̱, mi̱? jiryatiy sito̱jada paranu̱nuvay jomuju̱." [37]Su̱mutya̱jada ji̱tani̱ Jesús: "Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sa̱ntyutya̱dani̱." "Jo. Ye̱jiya, daryani̱ ya̱jvaajeya̱sara ti̱taju̱."

Jesús jañu̱yada nadimu Mártabay, sataryatubay Maríyabatya

[38]Jesúsveda jiya̱damu ji̱ta, sajañuvejada vicha̱da rapu̱ryademu; jasiy savicha̱da ti̱qui vatura, Márta jtyati̱bay, ni̱tiy diryejada jiryorimyuni̱ Jesús. [39]Savicha̱da ji̱ta sataryatuntiy, Maríya jtyati̱bay, ni̱tiy ma̱sa̱da sanumututuunu Jesús, satuva̱chunu̱yada rana̱cho̱ saniquejada jasiy. [40]Mártabay ji̱ta jaryuvu̱yada Jesús potyadedivayu. Mityamusiy satuudiyada ji̱tani̱ Jesús, su̱teda ji̱ta variy siva: "¿Ne yitaryu̱y nta tara variy, jiryatiy ratyeryatu tochiy ra̱siquita ray, jiryatiy ravyichaniy samirya jiyu day ji, Nutyityu̱? Ya̱jtay variy siva sa̱tidye jmu̱tya ray." [41]Su̱mutya̱jada ji̱ta Nutyityu̱ ni̱: "Márta, Márta, jaryi jijechipityaja̱ra tara jvaayada, jipyaru̱tyanuma dyetya riva rajuura jvaayada ji. [42]Vinu rani̱ taraqui va̱tasara. Jityeryatu Maríya jaryeta̱sirya samirya jiyaru̱rya, jiryatimyu̱ ne ra̱so̱vachara simusiñu̱darya."

Jesús datyadoda nu̱tyuramusiy vu̱ryityu̱chu Ju̱denusa̱, nu̱tyuramusiy
(Matévu 6.9-15; 7.7-11)

11 [1]Tarundamu ji̱ta sajoráñu̱yada Jesús. Sajorámyu̱yadanumatiy, su̱teda ji̱ta sisa̱ datyavay tenu yiva: "Ya̱datyanu joráyadata nu̱ntyidye, nu̱tyu sadatyadoda Juán Bautístabaryi yisa̱ datyavay daryantidye." [2-4]Su̱teda ji̱ta Jesús variy ruuva: "Jiryanumatiy joráy, jiryajtay variy:

Ye̱ye̱, suvu̱chara ra̱cha yitya. Ra̱ma̱ ju̱ti̱ yinsu̱yada. Ya̱sa̱y nu̱ñi

tarundaquijụ jmyichara nụy.
Yạramityaniy mityara
nụjyuuchuveda, tapi nụvyitya
ramityanichara mityara ridyivyi-
yada tịtạjụ, jiryatiy ridyivyichara
nụy. Ne yạjarạy jantyạdamujụ
nụy, dantyamụy ne yạtochiy
nụñạsiquita ramuyu."

5-6Sụteda jịta variy ruuva: "Saryityi
jiya jiryetyenu nuporatạsa simu
jijemyicyu, saryi jiyasanta variñị:
Jaamyicyu, yạsạy mumujomiy pạ ray
jiryatiy sani jviryị rajyụtyánubi rimu, ne
tạrata raryi potyaniñị. 7Tamạ saryi
jmutyạ sajaamyicyu jiryorivyimusiñị,
tamạ: Ne yạjarupanta ray. Mutanusara-
numa raryorijyụday, radyedyeñu jarye
rajyiitutyaniy risạjụ. Ne vanạy rañube-
sumiy, ne nụtyichiy raryichẹ tara ji.
8Rịtatye jiryiva, dañumamụy ne sạnube-
sumiy tara sạyadajụnị jiryatiy sanịcha
sajaamyicyu, ramusiy jịta, jiryatiy
sayasantạnchanị, sạday nubesumiy
sạtidye sạy taranị, ratiy savạta. 9Rịtay
jịta variy jiryiva: Vuryạmạ
jachiñụyencha Jụdenuvara vụvyạtara,
sạsạy jịta variy vụrya; vuryạmạ
vạtạnumucha Simu ranạchọ, vuryạsarye
jịta varirya; vuryạmạ natuyẹyencha
rorijyụmu, Sạmuttay jịta variy
vuryạjisirya rorijyụ. 10Tapi nịtiy
jachiñụyencha, sạjmutyạ varirya; nịtiy
vạtạnumucha ranạchọntiy, sạsarye
varintyirya; nịtiy natuyẹyencha
rorijyụmu, daryaday rạmuttay variy
sajụntiy.

11¡Saryityi jachiñụy dera siva jijyẹñị
quivạ, sạnịtiy sạy codyidyeñị!
12Varimyata sạtiy jachiñụy jijyẹvyara
tavaryi jvada, isạnịtiy sạy norityu
varidyeñị! 13Jirye jịta, jiryatiy jamirya
vichavay jiryedye, jiryetyi datya sạyada
tara samirya riy jidyedyeñu, tạ
jaryivyạjụ sạsạy Vụjyẹ Jarichumuvichị
Yintu vụy, vụtyi jachiñụy sivanị."

Rityụchutạdanị Jesús: "Bayantu nutyityụ vanụyadata sajatyasara riy bayantuveda nijyạnvavyasiy"
(Matévu 12.22-30; Márcu 3.20-27)

14Jadchiy jịta sajatyạdanị bayantu
niquejasạ vanubavyasiy. Sasipyatedanu-
matiy vanuvasiy, saniquejada jịta vanu
variy. Rityịttạda jịta nijyạnvay varirya.
15Rityevay jịta jteda variy: "Bayantu
nutyityụ Satanásimyusiy sajatyajayạsara
riy bayantuveda nijyạnvavyasiy."
16Rityevay jịta rañi jantyarụyada saniy
Jesús, riñi vạtạda ranạchọ mityamusiy
datyạda jarichumusirya simu. 17Jesús jịta
sadatyanụyadanumatirya rijechipiyạjada,
sụteda variy ruuva: "Riryiñumatiy
panaryị jiñiquẹyadamu curaca nijyạnvay
nụñi riy jiñịjyụ, riryạjraay variyu,
mityanuma rạmạchọ rivyichạda variy.
18Daryaday ravicha Satanásiy
nusụyadamuntiy; riryityi panaryị
jiñiquẹyadamu Satanásivyeda jiñịjyụ,
¿nụtyichiñuma rạsurụy sansụyada
varintyi, nụtyichiy? tapi jiryịtay ray jatya
Satanásiy vanụyadata riy bayantuveda
nijyạnvavyasiy. 19Raryityi jatya Satanási-
myusiryi bayantuveda, ¿chị vanụyadata
rijetyasara jiryetyevadyeryi bayantuveda
nijyạnvavyasidye, chị? Ramunịtiy
riryạdityanu jiryetyevarya jiryecyara-
yada. 20Ray jịta raryi jatya Jụdenu janạta
riy bayantuveda, ritịmạ Jụdenu
nusụyada variy jiryimu.

21Sụnụtyanumatiy vanụryara jivyichajo,
jiryatiy jvatyạtị daryajụnị, ne tị jvaay
varirya sabarya mitya, ramạchọ samirya
tịtạjụ variy. 22Sasiijetyanumatiy jiryatiy
vanụryavạjụnị, saryi vuunu jịta variñị,
saryi sọvay simusirya yivatyạ, ranijyụtiy
sani vanụy, saryi sạñuve varirya vanụrya
barya sọvachara jichiityarịvamyu.

23Mịnịtyimyụ ne vichasara risạ jvaañu,
savichasara jịta rayarọjụ; daryadantyi
mịnintyimyụ ne jmụtyarụrye, jiryatiy

rañi jṵtyẹryaniryṵryi nijyạnvay,
sṵresara variryi.”

Jesús datyadoda bayantu jamirya vicharanchiy, jiryatiy satạryạjada yibivajṵ
(Matévu 12.43-45)

24“Sasipyatedanumatiy bayantu jamirya
vichara sivasiy vanu, savṵtayạnumayạ
vassatova variy, savạtanạyạ ranạchọ
samityo yajijṵ, jasityi sani nta yạjiituy.
Netimyṵ ne sasaryedara, sajachipiyạ jịta
variy: Rạtạryavạ rịbivajṵ day.
25Sasaryenuvị jịta ntanị vanu, nṵtyu roriy
nunichara, mitya roriy, samiy jdutyasara
tịtạjṵra. 26Saya jịta variy, sapṵchiy yisạjṵ
riy danṵjṵñijyate bayantu rapṵryamiy,
jiryatiy jaryi jamirya vichavavyạjṵ
simusiryi. Rije jịta jivyichạdajṵ jasiy siva.
Sạmạchọ jịta vanu variy jaryi jamiryanu,
tạriy jivyichạda jiyadajṵ.”

Samirya ratyạjṵ sịtenura

27Jadchiy jịta Jesús niquejadasạrạjṵ,
nanuniquejasubeda tanṵqui vaturṵy
nijyạnvajyuu cabyimusiy, nanịteda variy
siva Jesús: “Jchanạtyasanṵy jịta nada,
jiryatiy nanurupachodate jivyimusitye ji,
nanurupatyadedate jítyạ varintyi ji.”
28Sṵmutyạjada jịta Jesús variñada:
“Jchanạtyasavavyạjṵ jịta riy, rityi
tuvạchusara ramu Jṵdenu niquejada.”

Vạcha vichavay jachiñṵyadara mityamusiy dityadoda
(Matévu 12.38-42; Márcu 8.12)

29Riñẹyarṵyadanumatiy nijyạnvay
variñị Jesús, sajọtạda jịta niquejada
variy: “Diye vichavay jịta jamirya
vichavadye. Rivyạtasara jịta ranạchọ
mityamusiy dityadoda. Ne riryạdiy jịta
riva mityamusiy dityadoda, vinu rá
jiryatiy sabayada Jṵdenu Jonásibenchiy
tṵchodara. 30Tạpi Jonásibetya rañịchạda
vatanṵnị rijyṵ Ñíñivye jạnvabe, daryaday
sạcha Nijyạmịdenu diye vichavajyṵntiy.
31Nanạnubesiy jịta ranro nutyityṵtoda
bayanu tamitya rundamu, nanạtidye
tṵchuta variryi diye vichavay, jiryatiy
naditịjada mucadi sṵtyeryamusiy,
nanạtidye tuvạchura Sadumṵ́bay
datyạda. Dañuma sanịcha tịqui vanu jiyu,
jaryi datyaravạjṵ Sadumṵ́bamyusiy,
dantyamṵy ne rityuvạchurṵy diye
nijyạnvay ramusiy simu day. 32Ñíñivye
jạnvay bayanumiy jịta rạnubesumiy
tamitya rundamu, riryạtidye tṵchuta riy
diye vichavay, tapi rivyitya parṵyada
variy riva tạriy jivyichạda,
rityuvạchodanumatirya Jonásibe
niquejada Jṵdenunchiy. Dañuma sanịcha
tịqui vanu jaryi datyara simusiy Jonásibe,
dantyamṵy ne rityuvạchurṵy diye
nijyạnvay variy simu day.”

Jesús datyadoda: “Vṵñịsiy nṵtyu vṵvyṵ nọnọsiiy nta”
(Matévu 5.15; 6.22-23)

33“Vṵryupañumatirya nọnọsiiy, ne
vṵdyutya variy tajirya, dantyamṵy ne
vṵmyutanu tarata varirya. Vṵbey jịta
rabajyonchayu, riryạtidye diy jañṵvye
jasiy riva rádá. 34Vṵñịsiy jịta vṵvyṵ
nọnọsiiy; samichityirya vṵñịsiy, jiryatiy
vṵjechipiyạsara samirya jvaacharanijyṵ,
tịtạjṵ vṵvyṵ jịta rạcha variy nọnọmu day;
netimyṵ raryi jnṵy vṵñịsiy samiryanạchọ,
vṵvyṵ jịta raryicha variy nupocudi.
35Vuryịnṵtyatạta vṵy, rañuma vichasara
nupocudi vṵñọnọ. 36Panujotiy vuryivara
nọnọ, ne nupocudide tara variy vuryiva,
vuryẹcha variy vandamu tịtạjṵ, nṵtyu
ranọnọnṵchara nọnọsiiy daryá vṵjyṵ.”

Jesús tṵchutạda riy Varyisévuveda, Jṵdenu niquejada datyanuvay ruusạjṵ
(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 20.45-47)

37Saniquejada cabyimu Jesús,
samusuyada jịta tịqui Varyisévu

jbyedaju̱ variñi̱. Sajayada ji̱ta Jesús jibyedaju̱, sata̱ñuvejada ji̱ta variy jmyijyomu. 38Sati̱tta̱da ji̱ta Varyisévu variñi̱ Jesús, jiryatimyu̱ ne sasuuta̱dara jijyomutu jimyityaju̱. 39Su̱teda ji̱ta Nutyityu̱ variñi̱: “Jirye Varyisévuveda ji̱ta rañi suutasara rarudivasiy jatusiidye, siidye jarye, jiryevyimu ji̱tara paradoda day, va̱cha vichasa̱da jarye. 40¡Si̱tenu daty̱isa̱miy jirye! Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy su̱ndejadara jiryatiy vuryivara, nu̱tyu ni̱ni̱day rañi ju̱dejadantirya jiryatiy vu̱vyimuntirya. 41Jiryama̱ sa̱y ji̱ta samiy jiryevyimu jachipiya̱jadata riy jantyuyadavay, ti̱ta̱ju̱ ra̱cha samirya Ju̱denu diya variy jiryejyu̱.

42Jiii, rání̱tte jiryejyu̱te, rá, Varyisévuveda. Jiryemyurichenu daryaju̱ Ju̱denu jiyaru̱rya̱ju̱ra nutasaratera, jiryatiy jiryejye̱vyechu jmyichara jaryedoju̱ra, dantyamu̱y ne jirya̱jachipityara vase vichasa̱da, dantyamu̱y ne jiryejeryuvu̱y dityadodara Ju̱denu va̱tasara. Jiryama̱ jvaayasiy daryá, jiryatiy darajuy nu̱chara jiyura Ju̱denu va̱tasara, dantyamu̱y ne jirya̱paru̱y riva murichedoda Ju̱denu jiyaru̱rya, tapi daryatya ru̱tay saniquejada.

43¡Jiii, ta̱ju̱na̱te darya jiryejyu̱te day, ta̱ju̱, Varyisévuveda! Jiryeñi va̱tasara daryaju̱ rana̱cho̱ samirya ma̱sajoncha ma̱sa̱da ju̱tye̱ryanijyovimu, jiryi̱canuy jaryintyirya mu̱chuvedantiy jiryatiy rimyu̱chuvay nijya̱nvay samiy jidyetya̱data pudásamu jirye.

44Jiii, ta̱ju̱na̱te darya jiryejyu̱te day, ta̱ju̱, jiryatiy jiryevyicha daryaju̱ nu̱tyu bapyo puryerya, jiryatiy riryaniya̱ nijya̱nvay rancha jiñiya̱resiy.”

45Su̱mutya̱jada ji̱ta ti̱qui niquejada daty̱i̱ variñi̱ Jesús: “Nu̱jerye yavityiye̱ jirya niquejadata.” 46Su̱teda ji̱ta Jesús variy siva: “¡Jiii, ta̱ jaryi niquejada datyavañi̱te jiryevyichasarate day, ta̱ju̱! Jiryetyiityataniy daryaju̱ nijya̱nvarya tiityasara, jiryedyetyadodata, jiryatimyu̱ ne vinu jiryejyomutu jana̱ta jiryejye̱tyo̱ru̱chara raniy, jiryatiy ne vinu jiryivaaryu̱rya daryatiy jiryeñi jvaatyaniryu̱y nijya̱nvarya.

47¡Acuu jiryedyeri̱dentya day! jiryatiy jiryeryoriicharara bapyo roriy rijechipityasa̱daju̱ Ju̱denuju̱ tu̱chuvabe, jiryatiy ru̱veda jiryemyunatyavaberyi. 48Ramuni̱ jiryedyi samirya riva jimyunatyavabe vichasa̱da, jiryatiy ru̱veda riy Ju̱denuju̱ tu̱chuvabe, jirye ji̱ta roriichara daryaju̱ra bapyo roriy rijechipityasa̱daju̱. 49-51Ramuni̱day su̱teda Ju̱denu jidyetya̱damu: Ra̱jpa̱ ruumu riy rajyu̱ tu̱chuvay, raynsu̱byimiy jarye, tavay ra̱batye ritye, rityevay ma̱cho̱vay jarye riry̱a̱jarupantantiy, ra̱tidye jiryi diye vichavamyusirya rimyurichirya Ju̱denuju̱ tu̱chuvabe, jiryatiy ribetyeda mucadi jo̱ta̱damusiy, Abénubay batyedamusiy, Sacaryébay batyedasa̱ra̱ju̱, jiryatiy sabatyeda raparudamu jnutatyasara rupajyo, Ju̱denu nijyu̱ jachipiya̱jo jarye. Jo, ri̱tatye jiryiva: Ra̱jiryi diye vichavamyusirya rimyurichirya ti̱ta̱ju̱.

52Jiii, rání̱tte jiryejyu̱te rá, niquejada datyavay, jiryatiy jiryechovamya̱ra yevyi nta, ratatiy riryi datya nijya̱nvarya Ju̱denu niquejada. Ne jiryejeryu̱yada nta ramu Ju̱denu niquejada day, daryaday jiryi̱bayada tavayjisintyirya ramu jayadantiy.”

53-54Jesús sipyateda jadchiy, rijyo̱ta̱da ji̱ta siryi̱jada Ju̱denu niquejada datyanuvay, Varyisévuvedata simu yavittyuyadamu. Rijyo̱ta̱da ji̱ta jtaja̱doda ti̱ta̱ju̱ tarivani̱, saryityi jmutya̱jada taji nta riy, varityi riñi jtay ya̱tu̱chuta rivani̱.

Jesús datyadoda rayaro̱ju̱ vuryi̱tu̱yada jteda

12 1Jesús jvaayadasa̱ra̱ju̱ ji̱ta riñe̱yatiiñu̱yada nijya̱nvajyuuyu, jiryatiy riintye̱ryadeda rajuura vara̱nca

nijyanvayu. Sajotada jita jteda Jesús munatya ruuva yisa datyavay: “Jiryinutyatata Varyisévuveda carivatya rapuryajisiyu, jiryatiy rutay yituyadamu vichavaryi. 2Ne taradera yituyadamu vichasada jiryatiy ramachо samiy mutanusara, mitya; titajutidye rachasara dityanusara; dantyamuy ne ramachosara tara dutyasara, titaju rachasara datyasara. 3Ramuniday, miryaniintyi vuñiquejada nupocudimu, riryatuvachu tavay vidavira; daryadantyi, jiryatiy vucyucuyeyada tuyumu ti, vumejevyimura, riryatuchu vijyomujachera.”

Jesús datyadoda chira vuryi suvuchara, chi

(Matévu 10.26-31)

4“Ritatye jita jiryiva, rajemyicyuveda: Ne vuryasuvuryi jivye, jiryatiy ruvarya vuvyu, rivasiy jita ne riryavichaniy taranudavyuy. 5Radityanu jita jirye mira vuryasuvuy jaryi. Vuryama suvuñi jiryatiy vuryivachadivasiy saryi jpasara jiidatyomujuni vubeyanu. Ritatye jiryiva: Nini jita vuryasuvuy.

6Rajuura criquivyitya samurichevay tadajyo vachuchiy, dañumamuy ne sajachipuchara Judenuni tiquide sate. 7Vuryinojasiy jarye saranusara titaju saju Judenu. Ramunimuy ne vuryasuvuy; vuñi jita murichevay jaryi ruumusiy vachuchimyi.”

Rityi tuchusara vijyomujache Jesús jiyadaju

(Matévu 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8“Ritay jiryivantiy: Minityi tuchu vijyomujache nijyanvavya: Ray jita datyani Jesús, satuchu Nijyamidenu vijyomujache ruuva Judenu jpavantyi: Ray datyani jiñu. 9Nini jita jiryatiy satuchu nijyanvavya raynchiy: Ne radyetyani Jesús, daryaday ratuchu ruuva Judenu jpavay varintyidye: Ne radyetya dañi jiñu day.

10Minintyi ranique sayaroju Nijyamidenu, saramityaniy mitya rajyerya. Jiñu jita jiryatiy sajavityiyeñi Judenu Jnutu, ne saramityaniy mityara savityiyeyada.

11-12Riryanumatiy jtita jutyeryanijyo janvamyuju jirye, nutyityumimyuju jarye, japuvedamuju jaryentiy, ne jiryajachipiya jaryi variy nutyuramusiy jiryajmutya riy, nutyuramusiy, dantyamuy ne tara jiryajtay ruuva, tara, tapi sadatyanu jita Judenu Jnutu variy jiryedyerya, tara jiryajtay variy ruuva.”

Vuryinutyasara rajuura baryaveda niruyadajisivyuy

13Suteda jita tiqui vanu nijyanvay cabyimusiy siva Jesús: “Datyanu, yatuchu siva ratyeryi sama say rate ray, jiryatiy sumutyara najyebe barya.” 14Suteda jita Jesús variy siva: “Vaderonu, ¿chiranate bayada cadnadu jiryequebyimu ray, chi? ratidye nantara jiryeberya.” 15Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata samiy ti barya niruyadajisiyu, jiryatimyu ne vinu tarati vichasara samirya. Daryaday savichasara samiryantiy, jiryatimyu ne tarati sanicha.”

16Satuchoda jita varirya datyadoda niquejada ti barya niruyadanchiy: “Ranirañuyada jita sántará jaryi tarati variy. 17Sajachipiyajada jita variy: Tara rajvaay diye, jiryatimyu ne tara jnay vidavijo ratorajijunuday. 18Suteda jita variy: Nurya rajvaay. Rajottirya ratora bajyo rapurya, ratidye roriiy vadiramusiy jamuravajura, jasityi rabarya ratorá, raberya jarye titaju risaju. 19Rajtay variy ravyimu, rintumu jarye: Rajuuranuma raberya, ratanuma rajnujeyasara tarijyu titaju. Ranuma jiituy, rajmyi, rajatu, rajchanay.

20Nutyu niday Judenu jteda variy siva:
‘¡Datyisa! Diye nupora ravatani yintu
jibebyimusiy. ¿Chijunuma ramachosara
jiberya varidye, chiju?’ 21Darya niday,
nitiy bacharara jiberya javiñu vinu jijyu,
ne sajachipiya variy sanijyu Judenu, ne
tarati nta variy Judenu diya dañi.”

Sunutyasara Judenu riy jidyedyeñu
(Matévu 6.25-34)

22Suteda jita Jesús variy ruuva yisa
datyavay: “Ramuni ritay jiryiva: Ne
vuryajachipiya jaryi: ¿Tara vuryejmyi
vuryinuyadaju, tara? dantyamuy ne
vuryajachipiya: ¿Tara vuryajachu
vuryiva, tara? 23Tapi vuryinuyadatya
jita jaryi jmyichara jiyadaju day, vuvyu
jita sujay jiyadajuntidye.
24Vuryajachipiya riñijyu tonoveda,
varajonuveda, puñivyeda jarye titaju
ruusaju: ne rinta, dantyamuy ne riryato.
Ne bajyotavay, dantyamuy ne
rorichityavay, jasityi riryabarya tara.
Judenu jita potyanichara varidyeryi.
Vuy jita murichevay jaryi ruumusiy
nipyatavay. 25¿Mira vuryisa vichi
rasityechu jijechipiyajadamusirya
yinuyada, mi? ratasavu métrusaraju.
26Netimyu ne vanay vuchityechu
pasidyerara vuryinuyada, ¿tarajuna
vuryajachipiya taranijyu vuryinuyadaju,
taraju?
27Vuryajachipiya ranijyu javuñisityu,
nutyuramusiy rajavye, nutyuramusiy.
Ne rivaay, dantyamuy ne raruyinura
nurabijuu jichujajyusara; ritatye jita
jiryiva: ne vinu nutyityu Sadumúbay
vichada samivaju dutyasi ramusiy.
28Saryityi sujañu Judenu daryára samiy
vachuy jiryatiy rajavye diye, tarimyusiy
riryajatya jiidamyura, ta jaryivyaju
sasujañu Judenu jirye, nijyanvay
pasidye jachipiyavay. 29Ne jiryavata
jaryi jachipiyavay ranachо tara
jiryibyedaju, dantyamuy ne jiryatodaju;
dantyamuy ne jiryavichasara jaryi
jachipiyavay. 30Tapi titaju mucadiva
vichavay vatasara ranachо. Vujye jita
datyara jiryatiy vuvyatasarara.
31Vuryama vatajayasara nijyanvay
jachipiyajada jiyasachirya Judenu
nusuyada, vuryasarye varirya
vuryimyisara, vuryatusara jarye risaju
titaju.”

Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryecha jaryi taratavay jarichumu
(Matévu 6.19-21)

32“Ne jiryasuvuy, rinutyavadyeri,
jiryatiy samiy datyasara rajye diyara,
sasay yisa nusuyadaju jirye. 33Jiryama
taryutyara jiberya, jiryasay variy
yentyutyadamu riy jantyuvye. Jiryama
jvaarya criquiy jiryatimyu ne
rarimyityuuchara, jiryatidye
vichajayasara sitenu taratavay
jarichumu variy, jasityimyu ne vanay
satuudichara paranuni, dantyamuy ne
tide rajavatyasara jasirya vuchujay, ne
vinu ruvádera, mitya. 34Jasityi ravicha-
sara vuberya jaryi murichevarya,
jasintya rachasara vujechipiyajada
varintyi.”

Jesús datyadoda vuryama vichasara jdutyasavay

35-36“Vuryama vichasara jdutyasavay
jvaayadaju, varimyata jañuñu
jmutyavajyu, jiryatiy panujosiirya
vuñonosiiy, nutyu rintuy vaduy sajiju
jipyatru, jiryatiy satarya jamujyomusiy
jiryorimyuju, riryatidye mutta sajijura
rorijyu, sanumatiy jvatyiñuvi raniy.
37Jchanatyasavay jita samuchechimyi,
jiryatiy sasaryeñuvi samiy jnutyavaryi.
Ritay sitenu jiryiva, sajdutya ripyatru
variyu, samasataniy variryi jimyuche-
chimyi jmyijyomu, nutyu saryicha
rimyuchechiy, satidye potyaniy jasiryi.
38Saryityi saryeñuvi jnutyavaryi

jimyuchechimyi nuporatasa, varimyata rasacharajisiy, riryecha jaryi jchanatyasavay variy. [39]Vuryama datya jitara jirya. Saryityi datyada rorijyami: Sajti paranuni, ne saryi sipyateda jiryorimyusiy, ramutiy sajayada paranuni variy subiva. [40]Jiryejerye jita ramacho jnutyavay, tapi varityimyu ne jiryanutuy sajiju Nijyamidenu, mityamusiy sajtisara variy jiryibiva.”

Jesús datyadoda muchechiy siityeranchiy, sasiityejadasanchiy jarye
(Matévu 24.45-51)

[41]Sitajadoda jita Pyítrubay variñi Jesús: “¿Nutyityu, jiñiquejasiy nuñijyura jirya datyadoda niquejada, varimyata tavañijyu titaju?” [42]Sumutyajada Nutyityu variñi: “¿Miranate muchechiy siityera, mi? datyara jarye risajuni, jiryatiy sabay sapatru jiryoriy jnutyisijuni, satidye sachara riyarurya jmyichara jiryenu muchechimyiyu. [43]Jchanatyasi jita jiñu muchechiy, nitiy sasaryenuvi sapatru yivaayadamu. [44]Ritay sitenu jiryiva: Saday bay jiberya jnutyijuni, satidye jnutyajaya titaju jasirya. [45-46]Saryityi jachipiyajada jiñu muchechiy jivyimu: Saricheñuma rapyatru, saryijyotada jita musiyeyada variryi jiryenu muchechimyi, muchechityuveda jarye, saryi jmyi, saryi jatu, saryi jniyuy varintyi, sajti jita sapatru varityimyu ne sanutuy sajiju, jiryatimyu ne sadatya sajti daryaju. Samusiyetyaniñuvi sapatru jaryi variyu, satanuvunu siityejasamivyeda jsaju variñi.

[47]Jiñu muchechiy jita, jiryatiy sadatyadara jipyatru vatara, ne vinu daryamusiy sudutyaruy samiy saju jipyatrura jiberya, dantyamuy ne sivaaryurya savatara, sajmutyasara variy rajuurajura jimyusiyechada rivasiy. [48]Nini jita nitimyu ne datyadara jipyatru vatara, sivaayada jita varirya jiryatimyu ne sucanuy sapatrura, saday jita jmutyara tapi ratya musiyechada rivasiy. Minityi vuchey jaryiñi, vuntuy variy jaryintyiñi. Jiryatiy ribe jamura criquiy simu ti, rayadajunuma jita riryamurichenutaniy rivantidyeñi.”

Riryamityasiiy nuñi tevajyuu Jesúsnchiyu
(Matévu 10.34-36)

[49]Suteda jita Jesús jadchintyi: “Rideda jita ratidye jatya mucadinchara jiiday, rañuma tote jiquinchusarara. [50]¡Rajachiniy vamiryamu ray, jaryi vaparutyasa ravyichasara rarunda jtojadasarajuu! [51-52]Jiryejechipiya dyetya ritijada ratidye sarya samirya vichasada jirya mucadimu. Ritatye jita jiryiva: Ne daryá, ne riryajachipiyasara nijyanvay taraqui variy ramyomusiy, tapi diyemusiy jita jasityi riryecha tadajyo nijyanvay taroriquimu, danujuy racha munvay jiyaroju, munvay jarye racha danujuy jiyaroju, daryani rachasara titaju. [53]Sajiyaronu jita vanuni jidyenu, sadenunuma jita rajiyaronu varintyi-dyeyu. Nadayaronu jita vaturuñi jidyetu, daryaday sajiyaronu nanudetu varintyidyeyu. Sadeseda jarye rajiyaronu vaturayu, daryaday sajiyaronu nanasintu varintyidyeyu.”

Nutyuramusiy vuryadatya ranchiy vuryunda, nutyuramusiy
(Matévu 16.1-4)

[54]Saniquetityiyada Jesús variy ruuva nijyanvajyuu: “Runuñumatiy nijyanvay radacutyityi rapuryerya, rutay varidye: Ranuma jmu, rumu jita variy. [55]Runuñumatiy rasacha samiryunda, rutay variy: Diye raviiday jaryi, sitenuniday raviiday variy. [56]¡Jiryituyadamu vichavayu! Jiryedyetya tuchodara nutyura runda racha tariva, ¿nutyuramusimyu ne

jiryedyetya jirya rundanchiy,
nu̱tyuramusiy? nu̱tyura rivyichẹchavay
nijya̱nvay diye rundamu vichavayu.
57¿Nu̱tyuramusimyu̱ ne jiryedyetya
jidyiryamusirya jiryatiy vase vichasara
darya, nu̱tyuramusiy?”

**Vurya̱jantya jdutya̱da ruusa̱
vu̱myityasimyi**
(Matévu 5.25-26)

58-59“Jityi jiya̱da jityu̱chutasa̱damu simu
japu, ya̱jantya jdutya̱da sisa̱ jimyityasiy ji,
sañuma pu̱chiy cadnadumu ju̱na̱ntyi ji,
sañuma sa̱y cadnadu jiivu̱setavay jomu
variy ji, sañuma jatyataniy
tanuvu̱nujovimuju̱ ji, jadchityimyu̱ ne
vana̱y ya̱sipyatay netimyu̱ ne ya̱muri-
chenu tamitya sonuta jiyadaju̱ didye.”

**Netimyu̱ ne vurya̱paru̱y riva va̱cha
vichasa̱da, vurya̱parutay variy riva**

13 1Rivyichа̱da ji̱ta nijya̱nvay
varicha̱ra̱ju̱ jasiy, rityu̱choda ji̱ta
siva Jesús rinchiy Cadidéyaja̱nvay.
Ru̱ntatya̱danumatiy Cadidéyaja̱nvay
Ju̱denumu riy yasi̱veda, jiryatiy ru̱veda
munatya riy yasi̱veda, su̱vatyadeda ji̱ta
japu Pyidátubay varintyidyeryi, sajarye-
nutadedara rindaja̱ risa̱ riryа̱si̱veda
nudaja̱ variy. Darya ni̱day
rityu̱chunuvi̱jada siva Jesús.
2Su̱mutya̱jada ji̱ta Jesús variryi:
“Jiryejechipiya̱ dyetya rivyichа̱da jivye
Cadidéyaja̱nvay jaryi juuchatavay
jityevamyusiy, jiryatiy rávichadeda
darya riy. 3Ri̱tatye jiryiva: Ne. Dañuma,
netimyu̱ ne jiryа̱paru̱y riva va̱cha
vichа̱da, jiryа̱day parutavya̱ daryanti-
dyeque. 4Varimyata daryaday
jiryejechipiya̱ rinchiy vu̱yaju̱y nijya̱nvay,
mu̱nvañijyate rinchaju̱, Siduvémuntiy.
Raju̱uyada ji̱ta panu̱chavu̱ rincha,
ramudoda variy jasiryi. ¿Jiryejechipiya̱
dyetya rivyichа̱da jamirya vichavay jaryi
ruumusiy Jerusarí̱mu vichavay? 5Ri̱tatye
jiryiva: Ne. Dañuma, netimyu̱ ne
jiryа̱paru̱y riva va̱cha vichа̱da, jiryа̱day
parutavya̱ daryantidyeque.”

**Jesús tu̱choda ni̱nunchiy
jiryatimyu̱ ne jarya ravichа̱da**

6Satu̱choda ji̱ta Jesús varirya jirya
dityadoda tu̱choda: “Ravichа̱da ji̱ta ni̱nu
ti̱qui vanu nutara cabyimu.
Sava̱ta̱danumatiy raja̱mi̱ rajona̱cho̱
rancha, ne sadiyada variy tariva tiii, mitya.
7Su̱teda ji̱ta variy siva jimyuchechiy:
Ya̱jnu̱y, mumunijya̱miñuma rañi va̱ta
rajona̱cho̱, ne radyichara tariva, tiii, mitya.
Ya̱numa jnura; ¿ta̱raju̱ ra̱pachitya mityara
ramyucadi jiyu, ta̱raju̱? 8Su̱mutya̱jada ji̱ta
samuchechiy variyu: Jasiñuma ra̱cha day,
Nutyityu̱. Tanijya̱quisa̱raju̱ raja̱siy
munatya ru̱ro̱, ra̱day bay raruva̱vara voca
ju̱vu̱di. 9Ra̱tiy jay variy, ra̱ma̱cho̱ samirya
variy; netimyu̱ raja̱ryu̱y variy, ya̱jnutaniy
ji̱ta varirya.”

**Jesús mi̱sadeda jiituyada rundamu
nada vaturu̱be butyanu̱y**

10Sadatyanunu̱yada ji̱ta Jesús
ju̱tye̱ryanijyomu riy nijya̱nvay, jiituyada
rundamu. 11Nanuvichanu̱yada ji̱ta
tanu̱qui vaturu̱y variy jasiy, jdiva̱jada
ja̱mi̱tanu̱y. Vu̱yaju̱y nijya̱
nanuvichanu̱yada jdiva̱jnu̱y,
mumunijya̱miñijyate ranchaju̱ntiy.
Mityanuma nanubutyanumaya̱jadayu, ne
vana̱y nanuradeda vasenu̱day. 12Sadiya-
danumatiy Jesús nadiva, sanatuyada ji̱ta
variy yimuju̱ nada, su̱teda ji̱ta variy
nadiva: “Popoju̱y, jdanusanu̱ñuma
sa̱ni̱diva̱jadajisiyu.” 13Sabayada ji̱tara
jijyomutu variy nanuniy, nanuseveda ji̱ta
varicha̱ra̱ju̱ variy. Nani̱chana̱tya̱da ji̱ta
variñi̱ Ju̱denu. 14Saniqu̱eyada ji̱ta
ju̱tye̱ryanijyo nutyityu̱ variy ranchiy,
jiryatiy sami̱sadeda Jesús nada jdiva̱jnu̱y,
jiituyada rundamu. Saniqu̱ety̱a̱da ji̱ta
ju̱tye̱ryanijyo nutyityu̱ variryi nijya̱nvay:

“Jasidyerya tarundaquinijyate
vuryivaayadaju. Variryundamuni jita
jiryajniy misadanacho day; ne jiryajniy
jita jiituyada rundamu.” 15Sumutyajada
jita Jesús variñi: “Jiryituyadamu jivyicha
darya. ¿Va jiryeque, ne jiryeñi jvaay
jiryatiy jiryeñi vita jiituyada rundamuni
yasi simyityanijyomusintyi, jiryatidye
jtita satujomuyu? 16Va jiñuy vaturuque,
nadani nanicha tariy vumyunatyi
Avurábay jasatuy. Jiryatiy
nanuvichanuyada Satanásiy puchunuy,
nanuvichanuyada jdivajnuy vuyajuy
nijyasaraju, mumunijyamiñijyate
ranchaju, ¿samiryavidye raryivyita nada
puchusanuy jiituyada rundamu?” 17Jirya
Jesús niquejadanchiy, riryanada jita titaju
samityasivyeda variy. Riichanatyada jita
nijyanvay varirya, jiryatiy mityamusiy
sivaañuyadara tittasara ridyiya.

Jesús tuchoda quicatadinchiy
(Matévu 13.31-32; Márcu 4.30-32)

18Ramuni suteda Jesús variy ruuva:
“¿Nutyuranintyi dyetya ranicha Judenu
nusuyadacu, nutyu? ¿Mirya
tuchodatanintyi radatyanuracu, mirya?
19Nutyu quicatadi nta ranicha, jiryatiy
rinta nijyanvay jivyatupada jurora,
rajavye ninuju variy, saruuvye jita
nipyati rajiicamu varintyi.”

Jesús tuchoda pa carivatyanchiy
(Matévu 13.33)

20Suteda jita junay ruuvantiy: “¿Tara
tuchodata radatyanura Judenu
nusuyada, tara? 21Nutyu pa carivatya
nta ranicha, jiryatiy nanubayada
vaturuy mumuri quinu pajurudinubera,
jasicharajutiy racarivay titaju variy.”

Pasijyu jajyonchiy
(Matévu 7.13-14, 21-23)

22Sadatyanutityiñuyada jita Jesús
jamu vichadiva, pasivyichadiva jarye,
jiryatiy sarupiñuyada variy Jerusarí
nachoju. 23-24Suteda jita rityenu siva
Jesús: “¿Mitya vamidyenuma jantyutya-
savay?” Suteda jita Jesús variy ruuva:
“Jiryama jantya jayada
paruchárimyusiy pasijyu rorijyudemusiy
jiryeryamityadaju, jiryatiy tiquitya
jiryinuy rañi jaryuy Judenu nusujyomu,
ne vanay nta riryajay. 25Sanumatiy
mutanu rorijyamira rorijyu, jiryanuma
jota radeda rorijyutuunu, jiryatidye
jvatyi raniy rorijyuday. Jiryajtay variy
siva rorijyami: Nutyityu, yamutta
nuñajisiy. Sajmutya variy jirye: Tama
radyetya tesivyerya jirye, tama.
26Jiryajota jteda variy siva rorijyami:
Nutyu nudye rañi jibyeda jidyiya,
nuñatoda variy risajuntiy, nutyu jiñi
day rañi datyadoda nuvyichadajache.
27Nini jita rajmutya variy jirye: Ritatye
jiryiva: Ne radyetya tesivyerya jirye;
¡Jiryanuma jiya ratyuunusiy vacha
vichavay! 28Jasidye jita jiryajnavya
varique, jiryasuy jita jijyadajcha
varintyi, jiryanumatiy diy siva Avurá
bayanu, Isácu bayanu jarye, Jacóbu
bayanu jarye sisaju, titaju Judenuju
tuchuvay bayanuveda jarye ruusajuntiy,
Judenu nusujyomu. Jirye jita rachasara
jatyasavay bimuju variy. 29Riryajti jita
nijyanvay variy jiñi mutijomusiy,
sapuryejomusintyi, ravitasa vichavantyi,
jidye vitasa vichavay jarye, riryamasa
jmyijyomu Judenu nusujyomu variy.
30Rityi vichasara jita tamityavay diye,
riryechasara jita munatyavay variy
rivasintyi; daryaday rityi vichasara
munatyavay diye, riryechasara jita
tamityavay variy rivasintyidye.”

Jesús jnayada rivasiy Jerusarí
(Matévu 23.37-39)

31Varidye jita ruutojada Varyisévuveda
simu Jesús, rutañuvejada variy siva:
“Yanuma jiya jiyusiy, jiryatiy

sṵvaryṵñuma Jeródes ji.” [32]Sṵteda ji̱ta
Jesús variy ruuva Varyisévuveda:
“Jiryạnuma tṵchu siva quivṵrya Jeródes:
Diye ji̱ta, tạrimyusiy jarye, rạjatyatityiryi
bayantuveda, rạmi̱sanityityi variryi
jdivạjnuvay; ratạrimyusiy ji̱ta rạjtọtanirya
rivaayada. Darya ni̱day jiryạtṵchosiy siva
Jeródes. [33]Rạnuma ji̱ta jiya rupiñu diye,
tạrimyusintyi, ratạrimyusiy jarye ti̱tạjṵ,
tapi ne vanạy sabatye Jṵdenujṵ tṵchṵ
Jerusarí̱jisiy taji. [34]Jerusarí̱, Jerusarí̱,
jiñijyạnvay ji̱ta jvachara riy Jṵdenujṵ
tṵchuvabe, rijechichara ravichṵta riy,
jiryatiy sṵpạsara Jṵdenu riy yinsṵbyimiy
ruumu. Rajuurajṵ rañi
jṵtyẹryaniryṵyadanumucha riy
ridyedyeñu, nṵtyu tavaryityoda mutanu-
sara jiñipyạta suvṵcharajisiryi jidyenujuu
daryá; tiii, riryivyạtavạra. [35]¡Tijyiii,
satochimyạttye Jṵdenura jiryevyichajo!
Ri̱tatye ji̱ta jiryivantiy: Ne jiryạdiy jṵnạy
riva rabetyedivasiñṵday, netimyṵ ne
jiryạjtadyidye: ¡Jchanạtyasi̱te ni̱tiy jnitye
Nutyityṵ jtyamute!”

Jesús mi̱sadedani̱ vanubay jạmura pạchityi̱

14 [1]Tarundamu ji̱ta jiryatiy jiituyada
runda ravichạda, sajayadanu-
matiy Jesús jibyedajṵ sarorivyimu
Varyisévuveda nutyityṵ, rṵnṵchoda
Varyisévuveda variy jasiñi̱.
[2]Savichanṵyada ti̱qui jdivạjni̱ sadiya,
jạmura pạchityi̱. [3]Sitajạdoda ji̱ta Jesús
variryi Jṵdenu niquejada datyanuvay,
Varyisévuveda jarye: “¿Samiryavidye
Jṵdenu diya, mi̱sadeda jiituyada
rundamu, varimyatamṵy?” [4]Rimẹchọjada
mitya vajeryade variy. Sapṵcheda ji̱ta
Jesús variñi̱ jdivạjni̱, sami̱sadeda variñi̱,
sṵmṵryạda ji̱ta variy jadchiñi̱.
[5]Sitajạdoda ji̱ta Jesús variryi: “¿Ne jiryeñi
jvaay jiituyada rundamuntiy? ¿Mi̱ra
jiryetyenu ne saryi sipyata varicharạjṵni̱
jidyenu varimyata savoca, mi̱ra? saryityi
jṵṵy jiituyada rundamu jmuchajṵvimu.”
[6]Ne vanạy rṵmutyạjada variy ranchiy.

Jạmṵyada vichtyamujṵ musuchavay

[7-9]Sṵnṵyadanumatiy Jesús jiryatiy
rijeryetanṵyada musuchavarya mạsajo
rorijyạmi̱tuunu riryạtidye dityanura
jivyichạda jaryiñuvay jityevamyusiy,
satṵchoda ji̱ta variy ruuvara datyadoda
niquejada. Sṵteda ji̱ta ruuva: “Ti̱tiy raryi
musuy jạmṵjyomujṵ ji, ne yạmạsanuve
vase vadi jạmṵñutuunu, saryityi jṵti̱ ti̱
jaryiñṵvạjṵ yimusiy, sạjti̱ jạmṵyada jạmi̱
variy yimu, sạjtay variy yiva: Yạsạy
jimyạsajoni̱. Yạjọta ji̱ta variy vạtạda
tamitya mạsajonạchọ yanạdanube.
[10]Sạnumatiy musuy ti̱ ji, yạntya mạsanuve
ji̱ta tamitya mạsajoncha, sạtidye jtañuvi̱
vadi jạmṵñu jasiy yiva: Jaamyicyu,
yạmạsa ratyuunudera, jityidye rạcha
jchanạtyasi̱ ridyiya musuchavay ti̱tạjṵ
variy. [11]Tapi mi̱ni̱tyi jchanạtya nṵtyu
jaryiñṵyu, sạcha jantanichi̱ riva, daryaday
mi̱ni̱tyi jtay jidyetya pasidyevạjṵ, sạcha
ji̱ta jchanạtyasi̱ rivantidye.”
[12]Sṵteda ji̱ta Jesús variy siva jimyusu-
byintiy: “Yạnumatiy jvaarya vichtya, ne
yạmusuy variryi jijemyicyuveda,
dantyamṵy ne jityeryi̱veda, dantyamṵy ne
jiryenạmiy, dantyamṵy ne jityuunu
vichavay jaryi taratavay, riñuma musuy
ramurichiryantidye ji. [13]Yạnumatiy
jvaarya vichtya, yạmạ musuy ji̱ta riy
jantyuyadavay, pạñimyi, canuyạsimyi,
ni̱sipyuryimyi jarye ruusạjṵ. [14]Jaryi
jchanạtyasi̱ ji̱ta yẹcha variy, jiryatimyṵ ne
vanạy rimyurichenu ramurichirya ji, tii,
mitya. Yạday ji̱ta jmutyạra ramurichirya,
vase vichavay mi̱sạsubeda rundamu.”

Jesús tṵchoda jạmu vichtyanchiy
(Matévu 22.1-10)

[15]Satuvạchodanumatiy ti̱qui Jesúsjsạ
musuchi̱ra saniquejada, sṵteda variy
siva: “Jchanạtyasi̱ ji̱ta sạcha, ni̱tiy rạjmyi

Jụdenu nusụjyomu.” [16]Sụteda jịta Jesús variy siva: “Tạriy savichanụyada tịqui vanu. Sivaayada jịtara jạmu vichtya rajuuvay musuchavajyụ. [17]Vichtya rundamu jịta sụpạjadanị jimyuchechiy ruumu musuchavay, sạtidye jtay ruuva: Jiryạnuma jiya vichtyamu, jdutyasaranuma daryajụ tịtạjụra. [18]Rijyọtạda jịta jteda variy siva vichtya jạmị muchechiy, jiryatimyụ ne vanạy nta riryẹjiya. Sụteda munatya musuchị siva muchechiy: Ratyẹryụmyạ diyedera nudiy, rạjnụjedyi riva. Rajechiñụy yiva sạmạ ramityaniy vichtya jạmị mitya rivara. [19]Sụteda jịta nụntiy: Ratyẹryụmyạ vụyajụy voca, rạjnụjedyiryi. Rajechiñụy yiva sạmạ ramityaniy mitya rivara. [20]Sụteda jịta nụntiy: Rajyạmụmyạ ravyaturajụ, ramunịmụy ne vanạy rạjiya. [21]Satụchunuvịjada jịta muchechiy variy siva jipyatrụra riñiquejada. Satuvạchodanumatiy rorijyạmịra, sụteda jịta jamiryamu siva jimyuchechiy variy: Vanịra jaryuve yẹjiya vichạda cabyiva, jạmu nụ́va, racụsiñụdeva jarye, jiipyụchityạta vanịra rumusiryi jantyuyadavay, pạñimyi jarye, canuyạsivyeda jarye ruusạjụ. [22]Satụchunuvịjada jịta muchechiy siva jipyatrụntiy: Ritọtanimyạra yiteda, jasidye jịtara vidavijontiy. [23]Sụteda jịta variy siva jimyuchechiy: Yẹjiya jạmunụ́quiva, mantyanụ́va jarye, yạtidye jaryuvụryi nijyạnvay rumusiy, rạtidye mụchạsiy raryoriy variy rijyụ. [24]Rịtatye sịtenute yivacụ, ine sạjmyi tị musuchavay tenute ravyichtyamu, tii, mitya!”

Vụryi rrachu tịtạjụra vụberya, Jesús siityarịsạdajụ

(Matévu 10.37-38)

[25-26]Riyạdanumatiy rajuuvay nijyạnvay sisạ Jesús, sạnumityejada jịta variy riñẹchọjụ, sụteda variy ruuva: “Nịtiy siityarịrụrye, netimyụ sạvạtasara jaryivyạjụ nadimusiy jijyẹjyụrye, savaturụy jarye nadisạjụ, sataryịveda, sịtyamutuveda jarye tịtạjụ, jo, sụnụyadasạrạjụ, ne vanạy sạchasara risạ datyị. [27]Mịnịtyimyụ ne nichusara jidyiiyadajijụra crusiy, dantyamụy ne sasiityarịtityi varirye, ne vanạy sạchasara risạ datyị. [28]Tapi mịra jiryetyenu, saryityi roriiryụrya panụchavụ, ¿ne viy sạmạsa munatya jimyịsaniy, ramurichirya suradodajụ, rasạrạnumaviy ranịcha criquiy, ratatiy saryi cạsirya panụchavụ? [29]Netimyụ ne saryi suranu samirya ramurichirya, saryiñumatiy jọta roriiyada, netimyụ ne vanạy nta sạcạsirya, riryi jọta jarupantạda tavañị, jiryatiy ridyi riva sadatyạda sụtyeda. [30]Riryi jtay jịta variy: Sani jọtamạ jịta roriiyada, ne vanạy ntate sacạsirya. [31]Daryadantyi, ¿mịra jạmu nutyityụ, mị? saryityi datya: Sụniñuma ratarya nutyityụ vụñẹchọ, darajụy vụyajụy varạnca sụtarumitya, ne viy sạmạsa munatya, sạtidye jachipiyạ samiy: ‘Vanạvyidye vuryạsurụy vụyajụy varạnca sụtarumitya rijyụ.’ [32]Vụryityi datya: Ne vụchạrạvay ntate day, ripyapudetidye riryicha vụmyityasimyi, vụryi jpạ riy vụnsụvye rimyọmujụ, riryạtidye jdutya nụñi mityasivyedara. [33]Ramunịtiy, mịnịtyi jiryetyenu, netimyụ ne sajachipiyạ samiy sạtidye rrachura jiberya tịtạjụ, ne vanạy sạchasara risạ datyị variñụndye.”

Jesús tụchoda tivyi tivyijyụvyedanchiy

(Matévu 5.13; Márcu 9.50)

[34]“Tivyi jịta samirya. Varityi jịta raryi baryị rativyijyụvyeda, ¿nụtyuramusiñạ vụryi tạryataniy tivyijyụryajụntirya, nụtyuramusiy? [35]Ne samirya mucadijụra, mitya, dantyamụy ne voca jụvụdimuntiy. Vụryi jatya mitya ruujyuujụra. Daryanị jịta savicha

nitimyu ne siityari samirya.
Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

Jesús tuchoda carniru carañunchiy
(Matévu 18.10-14)

15 [1]Rityuudiñuyada jita criquiy
jmutyavañi Jesús, juuchatavay
jarye ruusaju, riryatidye tuvachu
varirya saniquejada. [2]Ricyucutyada jita
Varyisévuveda variyu, Judenu
niquejada datyanuvay jarye. Ruteda jita:
“Sadirye jita jiñu riy juuchatavay,
sibyeda variy ruusa.” [3]Satuchoda jita
Jesús varirya jirya datyadoda tuchoda
ruuva: [4]“¿Mira jiryetyenu, mi? saryityi
caray tiqui sasi taraqui pachamusiy,
saryiñitiy tochisadaryi yasiveda binda
day, satidye vata sanacho carañu,
sasaryechadasarajuu. [5]Saryiñumatiy
saryeñi, saryi nichu jita yichanayadamu
variñi. [6]Saryiñumatiy juti
jiryorimyuntiy, saryi naturyi jijemyicyu-
veda yimuju variy, satuunuvichavay
jaryentiy, saryi jtay variy ruuva:
Jiryajchanay risa, jiryatiy
racharyemyani rasi carañu. [7]Darya
niday jarichumu, riryejchanachara
Judenu tuunu vichavay sanchiy tiqui
juuchati, jiryatiy saparuy riva tariy
jivyichada. Riryejchanachara jaryivyaju
sanchiy, taraqui pacha nijyanvamyusiy,
jiryatimyu ne rivyata paruyada riva
samiy jivyichada Judenu diya.”

Jesús tuchoda criquidye cararyanchiy

[8]“Daryadantyi, ¿miñuy vatururya,
miñuy? raryi carera tadaqui criquidye,
vuyajudye tera, neviy naryi ruparya
jiñonosiiy, naryi nuniy varirya jiryoriy,
naryi vatanaya samiy ranachо,
rasaryechadasarajuu. [9]Naryityi saryerya,
naryi natuy jita variryi jijemyicyuveda
yimuju, tavay nanutuunu vichavay
jaryentiy, nanatidye jtay variy jasiy
ruuva: Jiryajchanachara risa, jiryatiy
racharyemyara racyuriquidye cararya.
[10]Darya niday rachasara jarichumuntiy,
jchanayada rachasara Judenu jpavay
diya sanchiy tiqui juuchati, jiryatiy
saparuy riva tariy jivyichada.”

Jesús tuchoda vaderonunchiy, jiryatiy sapachityada mityara jivyichada

[11]Suteda jita Jesús variy ruuva:
“Savichanuyada tiqui vanu, danujuy
denujutyi. [12]Suteda jita sadenu tamityi
yiva: Yeye, yanuma say rayarurya
jiberyate ray. Sanantajajada jita sajarya
jiberya variy danujujyu. [13]Ne rajuu
rundamusiy, sarichumuyada sadenu
tamityira jiberya titaju, sayada jita variy
tara mucadimuju. Rumunuma jita
sapachityanuvejadara jicyuriquiy, vacha
vichasajomu. [14]Sacasiyadanumatiy
titajura jicyuriquiy, rajotasubeda jita
jachinu runda variy jasiy mucadimu,
sasutyejada jita yinutyavasiy variy.
[15]Satuudiñuvejada jitani tiqui jasiy
mucadijanvay tenu. Nini jita jpajada
yindimyu, jicyuchiy jnutyadajuni.
[16]Sani turiryuyada jitara januja tera,
jiryatiy cuchiy jmyichara darya. Ne tide
jmyityaniryuyada daryaju tarani.
[17]Sataryadanumatiy yibivajuntiy,
sajachipiyajada jita variy jijechimyu:
¿Nurivyerya rajyejsa jvaavye vichasara
jmyicharatavay, nurivye? netimyu
rasutyeryi tara jmyichara ruumusiy,
iradyentya diiryuvya rajechijadamu jiyu
daquiii! [18]Raday nubesumiy, rajiya
rajyemyuju, rajtañuve variy siva: Yeye,
rajyuuchuvamya Judenunijyu, jidyiya
jarye risaju. [19]Ne ravyata ntate riryajtay
tavay jidyenu nundyerye. Yavichaniy
nutyu yivaatyaniy nta ray. [20]Sanubesu-
beda jita variy, sayada jita simu jijye.
Ripyapudetidye savichada, sadiyada jita
sajay yiva, santyutyada variñi.
Sasiicheda jita variy sanachо, samariñu-
vejada jitani jidyenu, sasiiñuvayeyada

variy jasiñi. [21]Suteda jita sadenu variy
yiva: Yeye, rajyuuchuvamya
Judenunijyu, jidyiya jarye risaju: ne
ravyata ntate, riryajtay tavay jidyenu
nundyerye. [22]Suteda jita sajay variy
ruuva jimyuchechimyi: Varenu jaryuve
jiryejiryera samichujay, jiryatiy
samijevyajura, jiryajachosiy variy
radyenuvara; jiryabañi janajatu
sanatasa, saapatu jarye jiryajachu
sanumutuvantiy. [23-24]Jadchintyi,
jiryajiryeni vocadenu, jiryatiy
vuñuchumani, jiryajvañuvijasiy variñi.
Vuryajmyi, vuryajchanay variy risaju,
jiryatiy jiñu radyenu rañichanutyi diiñu,
diye jita jnuñuntiñi; sanichanutyi
carañu, diye jita saryechintiñi.
Rijyotada jchanatyada variñi.
[25]Sadenu munatyi jita vichada
yindimyu variy. Sataryajada jita,
satuudiyadanumatirya jiryoriy,
satuvachoda jitara riryudiyada,
riryeyajada jarye risaju. [26]Sanatuyada
jita yimujuni tiqui muchechiy,
sitajadoda jitani: ¿Tara ranicha jirya,
tara? [27]Sumutyajada jitani: Sitijasimya
jityeryi. Suvatyadesiy jijyeñi vocadenu,
jiryatiy vuñuchusiñi, jiryatiy
sumutyajasiy vanirini jityeryi.
[28]Saniqueyada jita samunatyi variy
ranchiy, sajaryuyada vitya jita variy
jasiy. Sasipyateda jita sajay variy yimu,
sayasantada variy jasiñi. [29]Tiii,
saryijeryuvya. Sumutyajada jitani jijye.
Yajnucyu, nurirya nijyasarajura
rivaayada siityera yisa, nurirya, tama
jicheyada ti jasi rapuryate darye, tama,
ratidye jvaarya vichtya rajyemyicyuve-
datantidye. [30]Diye jita, jiryatiy siti jiñu
jidyenu, nitiy pachityara jicyanarya
cadnatuvedava, yivatyadesiy jita sajuni
vocadenuntiy, jiryatiy vuñuchusiñi.
[31]Suteda jita sajay variy yiva: Yajnuy Pi,
jivyichajayasara jita risa. Jiryatiy titaju
raberyara, daryaday jiberya varintyi-
dyerya. [32]Vuryi dyetya jchanay
samomusiy, jiryatiy jiñu jityeryi
rañichanutyi diiñu, diye jita jnuñuntiñi;
sanichanutyi carañu, diye jita
saryechintiñi."

Jesús tuchoda patru barya jnutyinchiy, jiryatiy sapachityanuyadara jipyatru jvaadyi

16 [1]Suteda jita Jesús yisa datyava-
vyantiy: "Savichanuyada jita nu
vanu, jiryatiy sunutyanuyadara jaryi
tarati barya. Rityuchutada jita tavay
sapatruvayu, jiryatiy sapachityanuyadara
sivaadyi daryaju. [2]Sanatuyada jita
sapatru yimujuni muchechiy, sitajadoda
jita variy jasiñi: ¿Taranate ratyuvachu
jiinchiy, tara? Jiyuju rumusirya
cuentapadye. Ne vanay yajvaay junay
risanuday. [3]Sajachipiyajada jita jnutyi
variy jijechimyu: ¿Taranate rajvaay diye,
tara? Sasovamya daryaju rapyatru
rimusirya rivaayada day. Ne vanurya ray,
rajvaaje nudimyu, raada jita mitya
jachiñuyadiva tara. [4]Radyetyadapuñuma
tara rajvaay, tara, riryatidye jmutya
nijyanvay rinutyadivasiy jiryorimyuju
ray. [5]Jadchiy jita sanatuyada nuñi
tiquimusiy yimuju riy nijyanvay, jiryatiy
ridyivyiñi jipyatru. Suteda jita siva
munatyi: ¿Nuriryanate jidyivyiñi
vupyatru, nurirya? [6]Sumutyajada jitani:
Taraqui pacha nijavu data. Suteda jita
jnutyi variy siva: Jiryatirya jicuentavi.
Yamasa, yanuy varenu riva cateravira
tadajyo vuyajuy nijavu data. [7]Suteda jita
siva nuntiy: ¿Va ji, nurirya jidyivyidye,
nurirya? Sumutyajadani: Taraqui pacha
jaruusichuy. Suteda jita variy siva:
Jiryatirya jicuentavi. Yanuy
mumurinijyate vuyajuchuy.
[8]Sichanatyada jita sapatru variy jnutyiyu,
dañumamuy ne sanicha vase jvaarya,
jiryatiy sivaayada jidyetyada rapuryatara.
Tapi vacha jvaavye jita vichasara

jityevatya jaryivyaju datyavay ruumusiy
nono dadyeñu, jiryatiy Judenu nonomu
vichavaryi.
9Ray jita ranique rimusiy jiryiva:
Jiryama datya jvaayada criquiy
rapuryata, jiryatidye canay ramusiy
jiryejyu riy jaamyicyuveda, ranumatiy
baryi jiryecyuriquiy, sadirye Judenu
yisa vichavatya junare vichajomuju
variy jirye.
10Nini jita jiryatiy savichasara jtotaniryá
pasidyemusiy, daryaday savichasara
jtotaniryá jamura jvaayadamuntiy.
Daryadantyi, nitiy ne jtotaniy pasidyetara,
daryaday saquivuchara jamura jvaayada-
tantiy. 11Netimyu ne vuryivaachara
jtotanivye criquitya, ¿chirana rabaryuy
vuryimura jiryatiy sitenu jaryi murichetara darya, chi? 12Netimyu ne vuryivaachara jtotanivye rata, jiryatiy ti barya
darya, ¿tajuranа sasaryuy vuryinutyada
murichirya vuy, taju?
13Ne vanay sivaachara muchechiy
danujuy patrusa. Saryityi jvaaryuy nadisa,
saryi javittyuñi tiqui, saryi vatasara variñi
ratarya patru; varimyata saryi jvaay vaniri
sisa tiqui, saryi javiryutya variñi ratarya
patru. Dantyamuy ne vanay vuryivaay
sisa Judenu, criquisa jarye, jiryatiy
vuvyichasara criquiy jurédacanumiy."

Jesús niquejada Varyisévuvedava

14Rityuvachoda jita Varyisévuvedara
Jesús niquejada titaju. Jiryatiy rivyichasara criquiy jachavay, riryaviryutyada
variñi. 15Suteda jita Jesús variy ruuva:
"Jirye jita rañi dityanu vase vichavay
nijyanvay diyayu, Judenu jita datyasarara
jiryejechiy; tapi jiryatiy samiy jvadichara
ranichasara nijyanvay diya day, Judenu
diya jita javityichara varidyerya."

Judenu jtedanchiy, sansuyadanchiy jarye

16"Saniquenuyada jita Judenu jiñique-
jada nucharamusiy, saju
tuchuvabemyusiy jarye, Juán
Bautístabay rundasarаju titaju.
Variryundamusiy jita,
nutyuchunumayara samituchoda
Judenu nusujyonchiy, riñi panatyityi
nijyanvajyuu ramu jayadaju.
17Tama jvadatyisasara ranicha, tama,
raryityi parutay jarichu, mucadi jarye
risaju ramusiy, jiryatiy raryi sutye pasidyeradera Judenu niquejada jtotadedaju."

Jesús datyadoda tovajadanchiy
(Matévu 19.1-12; Márcu 10.1-12)

18"Minityi tovanada jivyaturuy,
saryityi jamuy variy ti nadivasintyi,
sajarupanu variy ratara nanuvichada
nijyanvay diya, jiryatiy riryadiy variy
nadiva nutyu jmuchanutanuy nada;
daryadantyi, saryityi jamuy vinu vanu
nada vaturuy tovasanuy, daryaday
sajarupanu ratantirya jivyichada
nijyanvay diyantiy, jiryatiy riryadiy
nutyu jmuchanutodati variy siva."

Jesús tuchoda jaryi taratinchiy, jantyuyani Dásarubaynchiy jarye

19"Savichanuyada jita tiqui vanu jaryi
tarati, sajachunuyada yivara samichujay,
jiryatiy jaryi vasidyajarya,
sapotyaniñuyada jita samirya jmyicharatayu. 20Savichada jita tiqui jantyuyani
Dásaru jtyati, satiryojada jita vatajojuñu
sarorijyutuunu jatyaside. 21Sani
potyaniryuyada jmyichara daryuutya
variy jasiyu, jiryatiy rajuuya riimyijyomusiy. Nibyiveda jita judeda variy
savatajomu tanayadanacho. 22Sadiiyada
jita tarundamu Dásaru variy, ripyucheda
jita Judenu jpavay Avurábay bayanu
tuunujuni sabayanu. Daryaday sadiiyada
jaryi taratintiy, rumuchoda variñi.
23Savichada jita tarati bayanu diiyevye
bayanu vichajovimu; sapiradeda
jipyarutyadamu navajyu, sadiyada jita
ripyapu siva Avurá bayanu, Dásaru

bayanu jarye satuunu. [24]Saniquejasu-
beda jita variy: ¡Yeye Avurá!
¡Yajantyutyate ray! ¡Yajpani Dásaru,
satidye paroniy jaamura yanamo, satidye
canuvunu ratara radyechiy, jiryatimyu
ne rajechinitye jiiday nuyaranube
nundyerye, ja cuu! [25]Sumutyajada jita
Avurá variñi: Pi, yajachipitya jita diyera,
jiryatiy yimutyanuyada tariy
yinuyadamura jiyarurya samirya, nutyu
Dásaru jmutyanuyadara nicyaray
varichárajuntiy. Diye jita savichasara
jmutyasi jiyu rucomu, ji jita siichunujasi
jasiy. [26]Jadchiy jita sabayada Judenura
vatajuquíintiy, riñuma ramije jiryimuju
rityi rañi ramijeryuy jiyusiy, dantyamuy
ne vanay riryaramije rumusiy
jiyujunudantyi. [27-28]Suteda jita variy siva
Avurá: Rayasantate varidye ji, Yeye,
yatidye jpa rajyebe rorimyuni Dásaru,
tapi tadajyo taryiti vitya jasirye. Samá
tuchunuve vacha vichadajisiy samiy
ruuva, riñuma juti jirya
parutyasajomujuntiy. [29]Sumutyajada jita
Avurá variñi: Jasidye ruumura Judenu
niquejada nuchara, jiryatiy Muyusésibe-
myusirya, Judenuju tuchuvabe nurya
jarye. Riryamá tuvachu ramu. [30]Sanique-
jada jitantiy: Ne, Tatya Avurá, titiy raryi
jiya diibyicabyimusiy ruumu, riryi
janumitye variy vase vichadaju.
[31]Sumutyajada jita variñi: Netimyu ne
rityuvachuruy ramu Judenu niquejada,
jiryatiy Muyusésibe nuyadara, ne vinu
Judenuju tuchuvabe nuryamu jarye,
dantyamuy ne riryi tuvachuruy ranchiy,
dañuma saryi misasumiy ti diibyicabyi-
musiy ridyiya.”

Tajunate saju, taju, nitiy rajtitara juuchanitya

(Matévu 18.6-7, 21-22; Márcu 9.42)

17 [1]Suteda jita Jesús variy ruuva
yisa datyavay: “Sitenuco day
rajti juuchanitya, tajunate sajute day,
taju, nitiy rajtitara juuchanitya.
[2]Samiryavaju jita raryicha saju, riryityi
puchu nijyanvañi ravichusuma sapitasa,
riryi jatya jita variy jamu navajacheni,
sañuma juuchanu ti rajisiy riquebyi-
musiy rachiityariivay.
[3]¡Jiryinutyatatayu! Saryityi juuchuvay
ti jityeryi jiñijyu, yanique samiy rajisiy
siva. Saryityi tuvachu yimu, saryi paruy
variy riva, yaramityaniy variy mitya
sivara. [4]Saryityi juuchuvatyityi
darajuñijyatejú tarundaquimu jiiñijyu,
saryityi janumityetyityi darajuñijyatejú
jiñechojuntiy, satidye jtay variy yiva:
Rapyarumya riva, yama ramityadesiy
variy mitya sivara jijyuuchuvedantiy.”

Judenumu tuvachoda vanuyada

[5]Sansubyimiy jteda variy Nutyityu
yiva: “Yajasachura nutyuvachoda
yimu.” [6]Suteda jita Nutyityu variy
ruuva: “Raryityi vicha jiryetyuvachoda
pasidye nutyu quicatadide, jiryejtay
variy riva jirya nínu: Yecha daputasara
jiryuvata titaju, yecha jita nutasara
rivasiy navajachentiy, raryityuvachu
varichárajú jiryimu.”

Nutyuramusiy vuryi jvaay Judenuju

[7]“Saryityi vichasara muchechityi
jiryetyenu, varimyata saryicha jasi
jnutyi, varimyata nudimyu jvaañu,
saryityi juti samuchechiy yivaajyo-
musiy, ne dyetya saryi ntay sapatru
yiva: Yanuma jmyi. [8]Temusiy dyetya
saryi ntay siva: Yamutivyerya jmyichara
rajyu, yajdutya variy ji, yatidye
potyaniy varirye. Ranumatiy jmyimyuy,
rajatu ranchajuntiy, rivasiy jita yejmyi
variy jiidye, yajatu jarye variy risaju.
[9]¿Saryi ntavya variy siva jimyuchechiy:
¡Yentyumyate riva!? [10]Daryaday jirye,
jiryanumatiy jvaamyuy titaju jiryatiy
supasara Judenu jirye, jiryajtay variy
siva: Nuñicha muchechimyi datyisamiy.

Nudyivaamyumyara vinu jiryatiy yipa nudyivaayadajura.”

Jesús misadeda riy vuyajuy vatajojuvye

11 Jesús jiyadamu Jerusarínachо,
saramiryijada jita raparudamu
Cadidéya, Samáriya jarye. 12-13 Sajayada-
numatiy vichada rapuryademu,
rimyutijada jita vuyajuy nijyanvay
vatajojuvye sidchoju. Riryadeda jita
ripyapude variy, riñiquejasubeda jita
jaryi variy jadchiy: “¡Maestru Jesús,
yajantyutyate nuy!” 14 Sadiyadanumatiy
ruuva, suteda jita variy ruuvantiy:
“Jiryajiya jidyityanusadanachо caserdó
tevyedamu.” Riyadamu, rabayada
rivyatajо variy yivasiy. 15 Tiqui rityenu,
sunuyadanumatirya jimyisada,
sataryada jita Jesúsnachoju,
sichanatyatityiyada jaryi niquejadata
variñi Judenu. 16 Sabutyada jita
mucomuju Jesús numutu tuunuyu:
“Rasaranuma ray. Jimyisanimyate ray.”
Nini jita vichada Samáriya jami.
17 Saniquejada jita Jesús variy: “¿Ne
rivyichasiy vuyajudye, jiryatiy
rimyisasiy? ¿Nutyijiñariy
dañujuyunijyate day, nutyijiy? 18 ¿Neviy
rityeryaruy satevadye, riryatidye
jchanatyani Judenu? ¿Vinu jiñu
ranrotasa vichini tarya day?” 19 Suteda
jita Jesús variy siva: “Yanubesumiy,
yanuma jiya. Ramisanimya
jityuvachoda ji.”

Nutyuramusiy rajti Judenu nusuyada vuryimu, nutyuramusiy
(Matévu 24.23-28, 36-41)

20-21 Ruutajadoda jita Varyisévuvedani
Jesús: “¿Nutyeryivye rajti Judenu
nusuyada vuryimu, nutyeryivye?”
Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne riti
Judenu nusuyada jvadichara vuryimu,
dantyamuy ne riryajtay jiryiva:
¡Jiryatirya! ne vinu riryajtay jiryatiy
¡Murya! Jiryama datya: Jasiñuma
ranicha jiryequebyimu Judenu
nusuyada.”
22 Suteda jita Jesús variy yisa
datyavavya: “Raday juti runda, varityi
jiryadiryuy jaryi riva tarundaquide
Nijyamidenu rundate, ne vinu
daryamusiy jiryadiy riva. 23 Riryajtay
jita tavay variy: ¡Muñumani! varimyata
sajmutya ti variy: ¡Jiñutiy jiyuni! Ne
jiryajiya muy, dantyamuy ne
jiryasiityari variryi tuchuvay. 24 Tapi
Nijyamidenu jtijada rundamu jita racha
nutyu raduyara, jiryatiy rajaduya
jarichu dutuuvya. 25 Munatya jita
saparutyasara Nijyamidenu rajuura
sarajuyu, riryarrachu diye vichavay
variñi. 26 Daryatiy rivyichada Nuvébay
rundamuntiy, jamu nijya parutadajisiy,
daryaday racha Nijyamidenu jtijada
rundamuntiy. 27 Riimyiñuyada,
riryatunuyada risaju, rijyamuñuyada,
rijyamutyaniñuyadantiyu, Nuvévedabay
jmusadasaraju cartyequiivimu,
ranijyeyada jita nijyanvay parutedaju
variy. 28 Daryaday rivyichanuyada
Dótubay rundamuntiy, riimyiñuyada,
riryatunuyada risaju,
rityeryuñuyadantiy, rityeryutyanuyada
varintyi; rintanuyada, riryoriiñuyada
jarye risaju. 29 Variryundamu jita varityi
sasipyateda Dótubay Sodómamusiy,
ruboda jita jiiday jarichumusiy variy,
asújuru quivarya jarye risaju,
raparutada jita riy nijyanvay titaju,
pattaryitye riy. 30 Daryaday racha
Nijyamidenu rundamuntiy, sanumatiy
dityanu Judenu mityamusiy variñi.
31 Variryundamu jita, nitiy ratuchu sisa
jityuunu vichi, dañuma ravicha sabarya
jiryorivyimu, ne sajay variy jiberya
juredanachо, dantyamuy nitiy racha
yindimyu, ne sasiityityi tara
juredanachо jiryorivyimusiy.
32 Jiryajachipitya nada Dótubay

vaturube (jiryatiy nanutituyada
tivyivyuju jiryatiy nananumityejada
jnuyada ranacho jiberya machora.)
33Minityi ramityaniryuyadara yinuyada,
sacare varirya, minintyi jita racarera
yinuyada, sabajeyasara varirya. 34Ritay
jiryiva: Nanacha danujuy vanujuy
jimeyamu variñupora, Nijyamidenu
rundamu, tiqui jita racha puchichi, sisa
mañu jita racha tochichi jasiy.
35Nanacha danujuy vaturujyuy
tununuvimu tanunujyuy, tanuqui jita
racha puchichanuy, nadisa vichanuy jita
racha tochichanuy. 36Danujuy vanujuy
racha yindimyu, tiqui jita racha jarachi,
sisa vichi jita racha tochichi."
37Ruutajadoda jita variñi Jesús riva:
"¿Tera ranicha daryá, Nutyityu, te?"
Suteda jita ruuva: "Jasityiñi* diibyi,
jasiñi jita riryajityeryaniy didapasuya-
nuvedayu."

Jesús tuchoda bachenodanchiy, cadnadunchiy jarye

18 1Satuchoda jita Jesús datyadoda
niquejadata ruuva,
nutyuramusiy riryityuchujayasara sisa
Judenu, nutyuramusiy, ne riryipyaruy
tarundamu variy riva. 2Satuchoda jita:
"Savichanuyada tiqui cadnadu, jamu
vichadamu. Ne sasuvuñuyadani Judenu,
dantyamuy ne sunuyada tinachо, mitya.
3Nanuvichanuyada jita bachenoda
jasintyi, jiryatiy naniniñuyada japichiy
simu cadnadu, nanitañuyada jita siva:
Yajdutya rajyura ratyuchutasada
ratyuchutisa. 4-5Ne sani jmutyaruyada
munatya nada. Rivasiy jita
sajachipiyajada jivyimu: Danimyuy ne
rachuvucharani Judenu, dantyamuy ne
nijyami, jiryatiy
nadayasantadanumucha jiñuy
bachenoda ray, rajdutya nadajura
jityuchutasada, nañuma
parutyatadedanumucha yidedata ray."
6Saniquejada jita Nutyityu Jesús
variy: "Jiryetyuvachutatara cadnadu
niquejada, jiryatimyu ne vase jvaaryani.
7Saryityi jdutya cadnadu vacha
vicharara tara, ita jaryivyaju sajdutya
Judenura jijeryetasavay tuchutasada,
jiryatiy rijechiñujeya jnarya, nupora
jarye siva, dañuma santutyaniy
rijechiñuryajijuyu! 8Ritay jiryiva:
Sajdutya varenu jaryuve Judenura
rityuchutasada. Dañuma sanumatiy juti
Nijyamidenu rayadaju ¿savidye sarye
mucadimu riy nijyanvay jiryatiy
rituyvachusara simu?"

Jesús tuchoda Varyisévunchiy, criquiy jmutyanunchiy jarye sisaju

9Satuchoda jitara jirya datyadoda
tuchoda ruuva nijyanvay, jiryatiy
runnuvayu, rijechipiyajadamu daryaju
yiteda jivyicha vase jvaavye,
riryaviryutyada variryi tavay.
10Satuchoda ruuva: "Nanasubeda jita
danujuy vanujuy Judenu roriñechoju,
nanatidye tuchu sisa Judenu. Tiqui
vichada Varyisévu, nu jita vichada
criquiy jmutyanu. 11Varyisévu jita
radeda tuchu yasiquita: Judenu,
richanatya ji, jiryatimyu ne ravyicha-
sara nutyu tavay nijyanvay, jiryatiy
paranunimiryi, varuyu jvaavye, jmucha-
nutodatavay jarye, varimyata nutyu jiñu
criquiy jmutyanu rapurya.
12Rindasarara jmyichara darajujyu nuñi
taraqui simyanumu; rachechara jita
Judenujura taraquidera nuñi taraqui
vuyajuy rimutyaramusiy. 13Criquiy
jmutyanu jita radeda ripyapude Judenu
roriyjisiy, ne sani piradeda navajyu, tii,

* **17.37** Jasityi rivyichasara nijyanvay jaryi nicyaramyi, rapotiye rivyichasada Judenuju nutyu rapotiyechara diidabi daryá.

mitya. Mityanuma sṵvatyiñṵyada jidyutudincha yanạdamu, sṵtañṵyada variy: ¡Yạjantyutyate ray, jiryatiy juuchatị ray! [14]Rịtay jiryiva: Sṵmusạda jaryi samiy jvadichị Jṵdenu diya jiryorimyujṵ Varyisévumusiy, tapi mịnịtyi jchanạtyayu, sạcha jantanichị riva; daryaday sạchantiy mịnịtyi jtay jidyetya pasidyevạjṵ, sạcha jịta jchanạtyasị rivantidye.”

Jesús jachiñṵyadara Jṵdenu jmṵtyạda deramiy jiyadajṵ
(Matévu 19.13-15; Márcu 10.13-16)

[15]Ruutịtanṵyada jịta nijyạnvaryi deramidyera pasiñude sạrạjṵ simu Jesús, sạtidye jṵriy riñiy, riryetyanusạdajṵ. Rṵnṵyadanumatiy sisạ datyavay rṵtutityiryi deramidyera, rṵbayada jịta riryạjisirya jidyedyeñu jtịtasạda. [16]Jesús jịta natuyada yimujṵ varidyeryi, sṵteda jịta yisạ datyavavya: “Ne jiryạniquetta riy deramiy, riryạmạ jṵtị rimu. Ne jiryạjbarya ruutịjada, tapi rityi rạchasara Jṵdenu nusṵjyomu, riñịcha nṵtyu deramidyera. [17]Rịtay sịtenu jiryiva: Mịnịtyimyṵ ne rạjmutyạra Jṵdenu nusṵyada, nṵtyu sṵmutyạ derade samiy jachitya daryara, ne sạjachara variy Jṵdenu nusṵjyomu, tii, mitya.”

Satṵchoda vaderọnu jaryi taratị sisạ Jesús
(Matévu 19.16-30; Márcu 10.17-31)

[18]Sitajạdoda jịta tịqui nutyityṵnị Jesús: “Datyanṵ samị, ¿tạra jvaayadata rạjmutyạra rayarṵrya jṵnạrejṵ jnṵyada, tạra jvaayadata?” [19]Sṵteda jịta Jesús variy siva: “¿Tạjṵra yitay samị darye, tạjṵ? Ne tị samị, vinu Jṵdenu. [20]Jiñị jịta datyara Jṵdenu datyadoda: Ne vuryạrupi tị vaturṵjsạ, ne vuryạjvañị tị, ne vuryạparanu risạjṵ, ne vuryạniquera quivṵyada tịnijyṵntiy; vuryạmạ tuvạchu simu vṵjyẹ, vuryịnọdamu jarye.” [21]Sṵteda jịta nutyityṵ variy siva Jesús: “Vadinudemusiy ratyuvạchunṵyada ramu tịtạjṵ.” [22]Satuvạchodanumatiy Jesúsra saniquejada, sṵteda jịta siva: “Rasṵtyedye tarade ji. Yạtạryṵtyara jiberya tịtạjṵ, jadchiy jịta yạsạy ruuva jantyuyadavarya ramurichirya. Variñị jịta yẹcha taratị jarichumu. Varenumacṵ, yạsiityarịsara varirye.” [23]Satuvạchodanumatirya Jesús niquejada, sayiveda jịta jaryi variy, jiryatiy jaryi taratị daryajṵ dañị. [24]Jesús jnṵyada jiñiquejada sạrạjṵ sanạchọ, saniquejada jịta variy: “Tạ jaryi surra ravichasara rijyṵ jaryi taratavay Jṵdenu nusṵjyomu jayada day. [25]Saryityi ramije camélluquisuma rodanrṵjṵ vimu, saryi jay jịta jaryi taratị variy Jṵdenu nusṵjyomuntidye.” [26]Rityi tuvạchodara saniquejada, ruutajạdoda jịta variñị: “¿Chịnạ rạramityasarate, chị?” [27]Sṵteda jịta variy ruuva: “Jiryatimyṵ ne vanạy sivaayada nijyạmịra, vinu Jṵdenu jịta rạjvaachara darya.” [28]Sṵteda jịta Pyítrubay variy siva: “Nṵy jịta tochedara jiryoridye, nṵchiityarịjada variy ji.” [29-30]Sṵteda jịta Jesús variy ruuva: “Rịtay sịtenu jiryiva: Nịtiy tochiy Jṵdenu nusṵyada jiyasachirya jiryoriy, varimyata savaturṵy, varimyata sataryịveda, varimyata sajạvyeda, varimyata sadadyeñu, sạday jmutyạ jịta jijyomu jaryi rayadajṵ, tarundamunuma jịta sạjmutyạra jṵnạrejṵ jnṵyadantiy.”

Sajatyiiyada tṵchoda Jesús jibetyedajijṵ
(Matévu 20.17-19; Márcu 10.32-34)

[31]Sạrạcheda jịta Jesús variryi yisạ datyavay, vṵyajṵy, danṵjṵy rinchajṵ, sṵteda jịta variy ruuva: “Vuryạsumiñuma jịta Jerusarímujṵ. Jtọtanichara rạcha variy Jṵdenujṵ tṵchuvabe niquejada tịtạjṵ, jiryatiy riñṵyada sanchiy Nijyạmịdenura. [32]Riryạsạy jịta mạmyimyunị Nijyạmịdenu, riryạjaru-

panta variñi, riryajavityiye risajuni,
riryatochiye variy siva risajuntiy.
33Rimyusiyeyadivasiy yajvañi.
Mumurundamimyusiy jita, samisasumiy
diibyimusintyi." 34Sisa datyavay jita, ne
datyadara Jesús niquejada, mitya.
Dutyasara daryaju rijyura saniquejada,
ramunimuy ne ridyetyadara.

Jesús misadedani nisipyuryi, Jericó jami
(Matévu 20.29-34; Márcu 10.46-52)

35Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jericó,
savichada jita nisipyuryi nútuvarya,
jadchityi sajachiñuñuyada jimyasajomusiy
tara ruuva nijyanvay.
36Satuvachodanumatiy nisipyuryirya
riryamityityiyada nijyanvajyuu, sitajadoda
jita variy: "¿Tara ranicha daryamusiy,
tara?" 37Rumutyajada jita variñi: "Ninuma
Jesús ramiryi, Nasaryémusi." 38Saniqueja-
subeda jita variy: "¡Jesús, Davyíbe jasi,
yajantyutyate ray!" 39Rityi rupiryijada
Jesúsjisiy, riñiquetyada variñi, riñi
ndasaniryuyada variy jasiñi. Sasañeyajada
jita jaryi varidye: "¡Davyíbe jasi,
yajantyutyate ray! ¡Yajantyutyate ray!"
40Saraniñuvijada jita Jesús variy jasiy,
saryityatadeda yimuju variñi. Satuudiyada-
numatiy nisipyuryiñi, sitajadoda Jesús
variñi: 41"¿Nutyura jivyata rachaniy ji,
nutyura?" Sumutyajada jitani:
"¡Rinuyasumiryuy junadye, Nutyityu!"
42Suteda jita Jesús variy siva: "Yanuma
jnuyasumíy, rantyumya jityuvachoda
yiva." 43Varicharajude raratyesubeda
sanisiy varidye, sasiityarijada jita variñi
Jesús, sichanatyatityiyada variñi Judenu.
Nijyanvay jarye, jiryatiy ridyi daryaju riva
samisada, riichanatyada jita variñi Judenu
riva.

Saquívubay diryuyada siva Jesús

19 1Sajaryijada jita Jesús Jericómu.
2Savichada jita tiqui vanu jasiy,
Saquívu jtyatibay, jiryatiy criquiy
jmutyanu nutyityuni. Savichanuyada
jaryi tarati, jiryatiy sumutyanuyadara
criquiy, mamyi nutyityuju. 3Sani
vatanuyada diyada siva Jesús, ¿chira
sanicha, chi? Saryi divya siva, jiryatiy
nijyamijuu daryaju jarupanu sayada,
jiryatiy japunude daryajuni. 4Sasiicheda
jita nijyanvayjiju, sasumiñuvejada jita
ninuncha, satidye diy jadchiy siva Jesús,
tapi jasitya saramiryi daryaju.
5Sitojadanumatiy Jesús simu
Saquívubay, sunuyasubeda jita sanachо,
suteda jita variy siva: "Saquívu,
varenude yajmusa, tapi diye rundamu
dyetya raryimechonuve jiryorimyu."
6Varenude sajaryuvuyada jmusada
variyu, sadiryejada jita
jichanayadamuni Jesús. 7Ridyiyadanu-
matiy nijyanvay riva sivaayada Jesús,
ricyucuyeyada jita variy: "Vanu
juuchatimu sajañuy." 8Saradeda jita
Saquívubay variy, suteda jita siva Jesús:
"Yajnuy, Nutyityu, rasay raberya
tadaryi jantyuyadavay; raryityi
murichenutadeda jamurani ti, raryi
taryataniy daryajuyuju simujuntirya."
9Suteda jita Jesús variy siva: "Diye jita
ritijasiy ramityadeda jirya rorimyu
vichavajyu, rorijyami Saquívuju jarye,
jiryatiy vumyunatyi Avurábay jasi
daryaju dañi. 10Tapi sitima jita
Nijyamidenu, satidye vata riñechо
nijyanvay caravye, satidye jantyuy variy
ruuva."

Jesús tuchoda vuyajuy
criquiy jmutyavanchiy
(Matévu 25.14-30)

11Rityuvachodanumatirya Jesús
niquejada, satuchoda jita ranchajura
datyadoda tuchoda, jiryatiy
rityuudiñuyada varirya Jerusarí,
rijechipiyajada sisa datyavay variy:
"Mityamusiy dyetyate ramutisarate
Judenu nusuyada vujyu." 12Ramuni

satuchoda Jesús variy ruuva: “Savichada
tiqui vanu, samiy jriiñuti, sayada jita
tavichadamu, satidye bay jamu nutyityu
nutyu nutyityu satevay cabyimuyu,
satarya jita variy rivasintyi.
13Sayadajisiy, sanatuyada jita yimujuriy
vuyajuy jimyuchechimyityevay,
sasacheda jita tamosiqui criquitye ruuva,
nuñi darya titaju sasayada variy ruuva.
Suteda jita variy ruuva: Jiryantya jvaay
jirya criquitya samiy rajiju, ritijada
saraju. 14Rityevay jita javittyuyadani,
rupajada jita susiryi nusuchavay, jamu
nutyityumu, riryatidye jtay siva: Ne
nuvyata jintyityujuni jiñu, mitya. Ne
satuvachoda jamu nutyityu variy ruumu.
15Sataryadanumatiy vanu,
nutyityunuma savichada variy. Sanatu-
tyadeda yimuju variryi jimyuchechimyi
criquiy jmutyavay, satidye datya
nutyura ruuvaañuchiy nuñi tiquimusiy
jicyuriquitya, nutyura. 16Sutañuvijada
rimyunatyi siva: Patru, rásamya
jicyuriquiy mosiy vuyajuy mosijyu.
17Suteda jita sapatru variy yiva: ¡Rántyé
ji, samirya muchechiy ritay variy ji!
Jiryatiy yitotanicharara yinsuchada
pasidyeta, yansuchara variy vuyajuy
vichadamu. 18Sutañuvijada nu sivantiy:
Patru, rasamya jicyuriquiy mosiy
tadajyo mosijyu. 19Suteda patru variy
siva: Ji jita ransuchara tadajyo
vichadamu. 20Sutañuvijada jita nu
sivantiy: Patru, jiryatirya jicyuriquiy
mosiy, jiryatiy rabeyada paañivimu
mosiicharara. 21Rachuvuchara daryaju
ji, jiryatiy jaryi nusuyadajvaañu daryaju
ji. Yirichara jitate jadchirya, jiryatimyu
ne jibeyada tara jasiy; yatosara jitate,
tenintimyu ne jiñi nutada tara. 22Suteda
jita patru variy siva: ¡Jiñiquejadivade-
ntya ratuchutava ji, muchechiy nicyaray
rapurya! Jidyetyada viy ravyichasara
jaryi jaryuvurya, jiryatiy ririchara
jadchirya, jasityimyu ne rañi bay tara,
rajarye, jiryatiy ratosarara tenintimyu ne
rañi nutada tara. 23¿Tarajumuy ne
jibetyi variy criquiy jasachujomura
racyuriquiy, taraju? raryityi jmutyanuvi
rasaryata variyu. 24Suteda jita variy
ruuva jityuunu ranivye: Jiryasovay
simusirya racyuriquiy, jiryatidye sañi
nitiy jasachoda vuyajuy mosijyura.
25(Ruteda jita siva patru, ¡Nutyityu,
nutyu vuyajuy mosiy criquityinuma
sanicha!) 26Ritay jiryiva: Minityi tarati,
nini jita rasay junay ranchajuntiy;
daryadantyi, minityimyu ne tarati,
simusiñi jita rasovatyanirya jiryatiy
simuntidyerya. 27Jivye jita, jiryatiy
ramyityasimyiryi, jiryatimyu ne
rivyatada jintyityujuy ray, ¡jiryajiryityá
jiyujuy riy, jiryajvamyuy radyiya riy!”

Jesús jayada nijyanvay
jiyarovayajadanube Jerusarímu
(Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11;
Juán 12.12-19)

28Saniquemuyadanumatiy Jesúsra,
sayada jita jiyanti Jerusarí nachoju
variy. 29-30Satuudiyadanumatirya
Betuváje, Betániya jaryentiy, Odivu
musiquituunu vichara, supajada jita
nada yisa datyanujyuy: “Sanajiya
vichadademu, jiryatiy vucharara.
Sananumatiy jay ramu, sanadiñuve jasiy
siva cavañudenu puchusi, jiryatimyu ne
ti jasumiy sancha didye. Sanavitasiñi,
sanajirye variy rumusiñi. 31Titiy
rajtajanu sada: ¿Tarajura sanuvitani,
taraju? sanajmutyajasiy variñi: Nutyityu
vatani.” 32Nadayada jita supanujuy
variy, nanudiñuvejada jita riva, daryatiy
suteda nadiva. 33Nanuvitadanumatiñi
cavañudenu, sajanvay jteda variy
nadiva: “¿Taraju sanuvitani cavañudenu,
taraju?” 34Nanimutyajada jita variryi:
“Nutyityu vatani.” 35Nanitoda jita
Jesúsmuju variñi cavañudenu.
Nanujatyadanumatirya jichujajyuu

cavañudenuncha, nanumasadeda jitani
Jesús sanchantiy. 36Sayadanumatiy,
ribetyityiyada nijyanvarya jichujajyuu
núva, rivatidye sarupitya cavañuderani
Jesús. 37Satuudiyadanumatiy Jesúsra
Jerusarí, Odivu musiqui juujeryamu,
rijyotada jita jchanayada sisa datyava-
jyuu jasiy, riichanatyadani Judenu variy
jiyarovayajadata, ramusiy mityamusiy
titudoda titaju jiryatiy ridyiñuyada riva.
38Ruteda jita variy: "¡Jchanatyasi jita
sitenuni jamu nutyityu, nitiy jniy
Judenu jtyamu! ¡Samirya vichasada
rachasaraté jarichumu, sama vichasara
Jarichumuvichi Judenudamu!" 39Varyisé
vuveda tevay jita, jiryatiy nijyanvay
cabyivariy, ruteda variy siva Jesús:
"¡Datyanu, yandasaniryi yisa datyavay!"
40Sumutyajada jita Jesús riy: "Ritatye
jiryiva, riryityi dasa jivye, riryi sañeya
ravichumiy variy."
41Satuudiyadanumatiy Jesúsra
Jerusarí, jadchityi sadiñuvejada riva,
sunayada jita variy rinchiy ranijyanvay.
42Saniquejada jita variy: "Rañuma tote
jiryedyetyate diyenidarya samirya
vichatacu, jiryatiy dutyasaranuma jita
jiryedyetyadajisidyerya. 43Raday jti jita
rarunda jiryimu, riryanumatiy purye
jiryemyityasimyi jimyomu jiryechipya-
tedajisiy, riryaramitya variy jirye,
riryejchonu variy jiryentyi. 44Riryajatya
mucadincha variy jiryentyi, jiryedye-
dyeñu jarye yisaju, ne riryamachotaniñi
ti ravichu jiryenu ravichuncha,
jiryevyichadamu. Jirya titaju racha
ramusiy, jiryatimyu ne jiryedyetyara
Judenu jañuyada yimu."

Jesús jatyadariy taryutyavay Judenu nijyu jachipiyajomusiy
(Matévu 21.12-17; Márcu 11.15-19; Juán 2.13-22)

45Sajañuvejadanumatiy Jesús ravimu
Judenunijyu jachipiyajo, sajotada jita
jatyada rumusiryi taryutyavay. 46Suteda
jita variy ruuva: "Nucharanuma:
Ranichasara raryoriy Judenusa
tuchujoju, jirye jita bay variy
paranujoju dárya."
47Sadatyanunuyada jita titaju
rundamu Judenunijyu jachipiyajomu.
Caserdótevyeda nutyityumiy jita,
Judenu niquejada datyanuvay jarye
ruusaju, riñi jvedapuryiruyada variñi
Jesús, nijyanvay munatyavay jarye
ruusaju. 48Riryi saryevya tara sayaroju,
jiryatiy rituyvachonumucha
nijyanvajyuu daryaju ranachо sanique-
jada.

¿Chi jtedamuju sivaayada Jesús, chi jtedamuju?
(Matévu 21.23-27; Márcu 11.27-33)

20 1Tarundamuntiy, sadatyadoda-
numatiy Jesús Judenunijyu
jachipiyajomu riy nijyanvay,
satuchodanumatirya samituchoda risaju,
ruutijada jita caserdótevyeda
nutyityumiy, Judenu niquejada
datyanuvay jarye ruusaju, Judíyuveda
rimyityumiy jaryentiy. 2Rutañuvijada
jita variy siva: "Yatuchu nudyiva,
¿nutyura jpajadata yivaacharara
yivaayada day, nutyura? ¿chi jtedamuju
jiiñi jvaadyerya, chi jtedamuju?"
3-4Sumutyajada jita Jesús riy: "Rajerye
rajtajanu jiryentyidye, jiryantya tuchu
variy rivantidyerya: ¿Tesiy ravichada
Juán Bautístabay jtyadoda day, tesiy?
¿varimyata Judenu jtedamusivyirya,
nijyami jtedamusiy dyetyara?" 5Jadchiy
jita riñiquettasadeda riva dayu:
"Vuryatiy jtay: Judenu jtedamusirya
Juánbay jtyadoda, sajtay jita variy
vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne
jiryetyuvachuruyada simu? 6Vuryatiy
jmutya jita: Nijyami jtedamusirya
Juánbay jtyadoda, riryajachiy nijyanvay
ravichuta riva vuy, tapitya rijechipiya

daryajụ sanijyụ Juánbay: Nịnị dyetyate
Jụdenujụ tụchụ.” [7]Rụmutyạjada jịta
ramusiñị Jesús: “Ne nụdyetya tesirya
Juán jtyadoda day.” [8]Sụteda jịta Jesús
variy ruuvantiy: “Dantyamụy ne vinu
ray rạtụchuntidyerya nụtyura jpạjadata
rivaacharara rivaayada, nụtyura.”

Jesús tụchoda jamirya jvaavyenchiy
(Matévu 21.33-46; Márcu 12.1-12)

[9]Sajọtạda jịta tụchoda nijyạnvavyara
jirya dityadoda tụchoda variy: “Santạda
jịta vanura nịnsijyụụnị. Satocheda jịta
nutạda jạmị ruumu nijyạnvarya, riñuma
rạjvaadyerya, rateratanuma nutasarasiy
riryạmurichenu dañị mucadi jạmị day,
rateranuma rạmạchọ rijyụ varintyidye.
Sayạda jịta variy tạrijyụ tajijyụ day.
[10]Ritọjadanumatiy rạtosạda runda,
sụpạjada jịtanị tịqui jimyuchechiy
ruumu. Sụtañuvejada jịta muchechiy
ruuva: ‘Jiryạsạy rapyatrụ jiyarụrya
nịnusitye ray.’ Rimyusiyẹyada variy
jvaavyeñị, rụpạjada mitya variy
yimusiñị. [11]Sụpạjada jịta patrụnị
saryenu muchechintyi, nị jarye
rimyusiyẹyada, riryạvityiyẹyada
risạjụnị, daryaday rụpạjada mitya
yimusintiñị. [12]Sajatyiiyada jpạjadanị
nụntiy. Nịnị jịta rivyatajọdoda,
rịjetyạda variy rumusiñị.
[13]Sajachipiyạjada jịta patrụ variy:
¿Tạranạte rạjvaay diye, tạra? Raryi jpạ
dyetyanị radyenu jaryi vạtasị; temusiy
simu dyetya riryityuvạchu. [14]Ridyiyada-
numatiy jvaavye siva sadenu, riñique-
jada jịta variy yiva: Jiñu jịta mucadi
jạmị denu day. Sạnumatiy diichara
sajạy, nịnuma rạmạchọsara rajạmịjụ
varintyidye. Vuryạjvañị, rạtidye mạchọ
samucadi variy vụjyụ. [15]Rijetyạda jịta
bimujụnị, rụveda variy jasiñị,
puutyityenị.

¿Nụtyura sạchaniy mucadi jạmị
variryi, nụtyura? [16]Sạtạrya jịta patrụ
variy rumusiy, sạparuta variryi jvaavye
rapụryamiy. Variñị jịta sạsạy tavantyi-
dyerya nịnsijyụụnịntidye.”
Rityuvạchodanumatiy nijyạnvarya
satụchoda, rụteda jịta variy:
“¡Vuryịtedamujụ ne ráryichate
daryatecụ!” [17]Jesús jịta jnụyada
riñẹchọ, saniquejada variy: “¿Tạra
ranịcha jirya day, jiryatiy nụchara
Jụdenu niquejadamura:

Ravichụ jịta jiryatiy rrachusị roriy
jvaavyejyụnị, nịnuma rañịcha jịta
roriy surụtyạ, jiryenu
ravichụmusiy?*

[18]Mịnịtyi raryijyụụy jiñu ravichụncha,
saryiryotyatimyụy variy sanchasiy; jiñu
jịta, sanchatiy saryijyụụy jiñu ravichụ,
saryiñẹya vamidideju variñị.”
[19]Riñi jantyạda jụreda Jụdenu
niquejada datyanuvay varidyeñị Jesús
day, caserdóte nutyityụmiy jarye
ruusạjụ, riryi jụrivyạnị, jiryatiy
richuvụyada daryajụ riy nijyạnvay.
Ridyetyạda daryajụ: jiñijyụra sani
datyadoda Jesúsra jirya tụchoda.

Criquinchiy, jiryatiy jạmu nutyityụ
murichenutaniy nijyạnvarya
(Matévu 22.15-22; Márcu 12.13-17)

[20]Rụnụchoda jịta variñị Jesús, rụpạjada
dutyạdamusiryi nijyạnvay, jiryatiy
rụtụyadamu vase vichavayu, riryạtidye
jụriy taji niquejadivanị, riryạtidye sạy
japu jtedamujụnị. [21]Rụteda jịta variy siva
Jesús: “Datyanụ, nụdyetyara jiryatiy jiiñị
jịta niquesara samiy, vase jarye jidyetya-
nusara. Ne yinụy jaryi samịvạjụ tịnạchọ,
dañuma sanịcha tị. Jidyetyanusara jịta
sịtenura Jụdenu nú. [22]Nụdyetyarụy
yimusirya: ¿Samiryavidye vuryạmuriche-
nura criquiy, jiryatiy jạmu nutyityụ Sésar

* **20.17** Yạjnụrya Murrạpedye 118.22; Nusụbyimiy Jvaachara 4.11; Rajọttyạ Pyítru 2.7

murichenutaniy vuryinuyadamusiy?”
23-24Sadatyada jita Jesúsra
riquivuchuruyada, suteda variy ruuva:
“Jiryadityanu rarya criquidyecyu. ¿Chira
sanicha criquityasa jantyasi day, chi? suro
nuchara jarye, ¿tara ranicha daryamu-
sidye, tara?” Rumutyajada jita variñi:
“Jamu nutyityu Sésar jantyasi.” 25Suteda
jita variy ruuva: “Jiryamurichenu variñi
Sésar jiryatiy sabarya darya,
jiryamurichenuni Judenuntiy jiryatiy
sabaryantidyerya.”
26Ne vanay rureda nijyanvay diya taji
niquejadivani Jesús. Rityittada jitara
sumutyajada, rindasada variy.

Saadusévuveda jtajadodani Jesús diibyimusiy misasubedanchiy
(Matévu 22.23-33; Márcu 12.18-27)

27Ruutijada jita Saadusévuveda tevay
variy simu Jesús. Ne ridyetyaruñuyada
rimyisa diibyimiñuday. 28Ruutajadoda
jita variñi Jesús: “Datyanu, sanuyada
Muyusésibe vujyura niquejada: Tiqui
nijyamitiy radiiy dejsa, sataryinuma
rajamuy variñi savatura machonu,
satidye detuchu jityeryibay jiyadajuni.
29Rivyichanuyada danujuñijyate nuñi
taryiveda. Sajamuyada jita rimyunatyi
vaturajsa, sadiiyada jita mitya dejsa.
30Daryaday savichada sanijyu vichintiy.
31Ninuma rañi jamuntyiñi, daryaday
sadiiyada sisasintyi. Sani jamuy nuntiñi,
sani jamuy nuntiñi, daryamusiy
ridyiiyemyuyada titaju sisasiy nuñi
taryiveda, pattaryitye riy. Ne tide
detuchodani vatura, mitya titaju.
32Tamityanuma jita sadiiyada vaturan-
tidye, puutyityentiñi. 33Daryamusiy,
riryanumatiy misa jidyiijyomusintyi,
mijurate samacho vatura variy, tapi
danujuñijyatetya rañi jamuyadani
vaturanuday.” 34Suteda jita Jesús variy
ruuva: “Jiryunda janvay jita rañi
jamucharayu, rijyamutyanicharantiyu.
35-36Jivye jita jiryatiy sabachara Judenu
rijyu riryajti satuunuju, riryamisasumiy
diibyimusiy risaju, ne riryajamucharayu,
dantyamuy ne riryajamutyanicharayu,
tapitya ne vanay riryadiiñuday, jiryatiy
riñicha jidchavu ruusa Judenu jpavay.
Riñicha Judenu dadyeñu daryaju,
jiryatiy misanichavañuma daryaju daryi.
37Muyusésibe jarye dityadodara jiryatiy
rimyisasara diibyimiy, sanuyadanumatiy
jiryunuse tuchusadanchiy, jasityi suteda
Judenunchiy:

Nini sanicha Judenu Avurábajyu,
Isácubajyu jarye, Jacóbubajyu
jarye nadisajuntiy.

Va diibyimiy riñichacay, jnuvyentya
riñicha jasidye. 38Ninita diibyimiy
Judenu day, nutyu nini jita sanicha
jnuvye Judenu, tapi vuñicha jnuvye
titaju sáju.” 39Rumutyajada jita Judenu
niquejada datyanuvay tevay variñi:
“¡Datyanu, ránty éra yimutyajada!”
40Ramunitimyu ne ruutajanuruyada tara
junay jadchiñunñi.

¿Chi denu sanicha Judenu jaryeti day, chi denu?
(Matévu 22.41-46; Márcu 12.35-37)

41Sitajadoda jita variryi: “¿Nutyu riñi
jtay Davyíbe jasini Crístu, Judenu
jaryeti, nutyu? 42-43Nutyu niday
Davyíbe rañi jtay murrapedyemyu:

Suteda jita Judenu siva rayntyityu:
Yamasa rayntyityudamyuju,
jasichajajutiy ravuunutaniryi
jimyityasimyi.

44Davyíbeñuma jita jtay jintyityuntidyeñi,
¿nutyichiy sacha variy sasi, nutyichiy?”

Jesús tuchutada riy Judenu niquejada datyanuvay
(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 11.37-54)

45-46Titaju nijyanvay tuvachodiva
suteda variy ruuva yisa datyavay:

“Jiryinutyatata Judenu niquejada datyanuvayjisiyu, jiryatiy rucanurya vutayajada jamucajay sujatya, jadchintyi rucanurya nijyanvay muchuveda pudásamu. Daryaday rucanurya samirya masajoncha masadantiy, jutyeryanijyovimuntiy, vichtya jamituunu jarye jivyichtyamu. 47Rivyichechavañumadayu nuñi riñi sovacharara bachenodaveda barya, jadchintyi rutuyada jityuchu jamuca sisa Judenu. Riñi jita rajmutya jaryirya jijyuuchuveda murichenusada.”

Bachenoda sayada yentyuyadamusirya jicyuriquiy
(Márcu 12.41-44)

21 1Sunuyasubeda jita Jesús, sadiyada variy ruuva jaryi taratavay, jiryatiy ribeyajada criquiy jmutyajovimura jicherya. 2Sadiyada jita nadiva jantyuyanuy bachenoda, nanubañuvijada jitara criquidye dadajyudyeruy. 3Saniquejada jita Jesús variy: “Ritay sitenu jiryiva: Jiñuy jantyuyanuy bachenoda bayasiy rajuudadyevaju titaju ruumusiy nijyanvay, jiryatiy ribe criquiy jmutyajomura. 4Tapi ribemya day jiryatiy jaryi taratavadyeryi, nada jita bay yentyuyadata day, titaju jiryatiy ranicha nadimu yinuyadaju day.”

Jesús jteda raparutachara Judenu nijyu jachipiyajo
(Matévu 24.1-2; Márcu 13.1-2)

5-6Riñiquejada jita tavay variy ranchiy Judenu nijyu jachipiyajo, jiryatiy randanivachara sami ravichuta, ratarya sacharata jarye, jiryatiy richeñuyada nijyanvay Judenu nijyura. Saniquejada jita Jesús variy: “Ranchiy jita jiryatiy jiryedyiñuy riva, rajti rarunda varityimyu ne samachо ti ravichu jiryenu ravichunchanuday. Riryajotatimyurya roriy variy, pattaryitye titajura.”

¿Nutyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryijada, nutyuramusiy?
(Matévu 24.3-14; Márcu 13.3-13)

7Ruutajadoda jita variñi: “Datyanu, ¿nutyeryivye racha daryá, nutyeryivye? jiryatiy yitesiy darya racha. ¿Mirya racha rajotara, mirya? ranchityi vuryadatya: Diye niday racha.” 8Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata quivuchodajisiyu, tapi riryajniy rajuuvay rityamu, riryajtay variy: ¡Rañi rañicha Crístu, ritoma rarunda! Ne jiryasiityari variryi. 9Jiryanumatiy tuvachu ranchiy juveda, nijyanvay jatachusada jarye risaju, ne jiryasuvuyasumiy variy ranchiy, tapitya daryani racha munatya. Raviy baryite jiryitay varicharaju.” 10Jadchiy jita suteda ruuvantiy: “Ranuma richatay juveda tavichadajsa, riryanuma richata tavichada janvay munuñumirya juveda runda. 11Ranuma vicha jaryi muco siityeyajada tajijyu titaju, jachinu jarye risajuntiy, jdivajada rapurya jarye risaju. Ranuma vicha suvuchara variy, jarichumusiy vatadoda jarye risaju. 12-13Rajisiy jita riryajuriy nijyanvay jirye, riryatidye jarupanta jiryentyi, riryasay variy jutyeryanijyo nutyityumimyu jirye, tanuvunujomuju jarye risaju. Riryajaray jamu nutyityumuju jirye, japumuju jarye, jiryatidye tuchu vijyomujache ritya jiyadaju. 14-15Jiryentya datya samiy jijechimyu: Ne vuryajachipiya jityaju vuryimutyajadajiju, tapi raday say jiryerya niquejada, datyada jarye, ratatiy jiryajmutya riy, jiryatimyu ne vanay riryajachiniy jiryemyityasimyi jiryejyuyu, dantyamuy ne vanay riryanique tara. 16Riryajtita jita jiryejyevyeda variy tuchujomuyu,

jiryetyeryiveda, jiryetyevay jarye
ruusaju, jiryejemyicyuveda jarye
rajtitayu. Rivasiy jita, japuveda rajvaryi
jiryetyevay variy riva. 17Jiryavichasara
javittyuchavay variy titaju nijyanvajyu,
ritya jiyadaju. 18Jiryinojasitye jita, ne
racaray ne vinu tajasiquide mitya titaju.
19Jiryejechidedata jiryacanarya
jiryinujeyajada."

Paruityada rundanchiy
(Matévu 24.15-21; Márcu 13.14-23)

20"Jiryanumatiy diy riva Jerusarí
ramityasara sutarujuuta, jiryedyetyatata
variy: Ratuudiyanumara rarunda,
varityi ramachо javatyasaramusiy vayi.
21-22Rityi vichasara Judéyamu variryun-
damu, riryi bay variy jamu musimyuju.
Rityi vicha variy vichadamu, riryi
sipyatay variy jadchiy; rityi vicha
varicharaju yindimyu, daryaday, ne
riryityerya variy vichadamujuntiy,
jiryatiy racha Judenu murichenutadeda
runda, varityi sajtotanirya titaju jiryatiy
sanutyanirya: Rajti juuchuveda
murichenutadeda nijyanvamyu.
23Tajuna taju, rityi mudasiichara variy,
daryadantyi rityi rarupatyaniy variryun-
damuriy jidyedyeñu, tapitya racha
paruchariy jirya mucadimu, Judenu
niqueyada daryaju rajuuy jivye
nijyanvancha. 24Riryabatye variy
rityevay jichityityata, riryecha variy
jurichavay ribyindamiy rajuu, ripya
vichadajanvay cabyimu. Jerusarí jita
racha raniyechara rijyu jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, variryunda sarajutiy
rabaryi riryunda."

¿Nutyura rachasara
Nijyamidenu jtijada, nutyura?
(Matévu 24.29-31, 42-44; Márcu 13.24-27;
Dúcasiy 17.22-37)

25Suteda jita Jesús varintyi: "Variñi
jita racha vatadoda jiñimu,
jarimyunimu jarye, jdarichijyuumu
jarye risaju; mucadinchantiy riryecha
nijyanvajyuu paruicharimyusiy,
jiryatimyu ne ridyetya nutyuramusiy
ransa jaryi jamu nava jiyerya,
nutyuramusiy. 26Riryadiiy nijyanvay
mityamusiy taraquideju jichuvuyadamu,
jiryatimyu ne ridyetyaruy nutyura
rachasara vujyu, nutyura. Tapi
ramuchutyasara jarichu vanuyadayu.
27Riryadiy nijyanvay variy siva
Nijyamidenu, jiryatiy suniy rapuryerya-
dinube, jaryi vanuyadata, jaryi
vandanube jarye risaju. 28Ranumatiy
jota vichada daryá, jiryapiradesiy variy
navajyu, ratuudiyanuma daryajura
jiryentyutyasada."

Jiivyíryanu datyadoda
(Matévu 24.32-35; Márcu 13.28-31)

29-30Satuchoda jita Jesús variy
ruuvara niquejada datyadoda:
"Jiryajnuy ranachо jiivyíryanu, tara
ninu jarye risaju: ranumatiy dipuve-
sumiy ravi, jiryadiy variy riva,
jiryanuma datya variy ranchiy:
Ravicharuñuma nijya runda.
31Daryaday rachantiy, jiryanumatiy diy
riva jiryá, daryatiy ratyuchosiy
jiryivara, ránchiñidáy jiryadatyasiy: Ne
ripya nunrya Judenu nusuyadanuday.
32Ritay sitenute jiryiva: Ne riryabaryi
jivye vacha vichavay, netimyu ne
rajtotaniy jirya titaju didye. 33Jarichu,
mucadi jarye rabaryisara risaju,
rañiquejada jitamuy ne ramachosara
mitya, rajtotanichara titajuyu."

Ne ti datyara nutyeryivye racha
paruityada runda, nutyeryivye
(Matévu 24.36-44; Márcu 13.32-37;
Dúcasiy 17.26-30)

34-35"Jiryinutyatata nuñi tiquimusiyu,
jiryeñuma vichasara mitya jiiñosuma
jivyumu cadnavedacosiy, niyuyadacosiy

jarye risaju, jaryi taranijyu
jachipiyajada datyadacosiy jarye titaju,
ráñuma jti paruteda runda
jiryeñiyaresiy, nutyu taanu jiryimu, tapi
rajti rarunda ruumu titaju mucadincha
vichavay. 36Jiryama jnujeyasara rajiju,
jiryajachiñuy Judenuvara vanuyadate,
ratatiy jiryaramityanicharara jirya
titaju, jiryatidye ranichara Nijyamidenu
tuunu variy."
37Sadatyanunuyada jita Jesús titaju
rundamu Judenu nijyu jachipiyajovimu,
vinu nupora jita sayanuyada Odivu
musiquinchaju jimeyadaju.
38Nijyanvajyuu jita juuryinuyada,
riryatidye tuvachunuvera sadatyadoda.

Judíyuveda tuchudoda Jesús juredajuyu

(Matévu 26.1-5, 14-16; Márcu 14.1-2, 10-11; Juán 11.45-53)

22 1Ratuudiyada jitara vichtya
runda, varityi riimyiñuyadara pa
suro, jiryatiy rutachara Pásco vichtyara.
2Rivyatada jita caserdótevyeda
nutyityumiy, Judenu niquejada datyanu-
vavyedata ranachо, nutyuramusiy
riryajvatyaniñi Jesús, nutyuramusiy,
tapitya richuvuryi nijyanvay. 3Sajayada
jita Satanásiy variy siva Judásibe,
jiryatiy rutachara Iscaryótiy musini. Nini
vichanuyada Jesúsjsa datyavay tenu,
jiryatiy richiityarinuyada mityijyiñi
Jesús. 4Sayada jita jtajadodanachо ruusa
caserdótevyeda nutyityumiy,
jiivusetavay nutyityumiy jarye ruusaju:
"¿Nutyuramusiy raryiche jiryejyomujuni
Jesús, nutyuramusiy?" 5Riichanayada
jita variy ranchiy, ruteda jita variy siva:
"Nuñaday murichenu criquitya
ramurichirya ji." 6Sumutyajada jita
Judásibe variryi: "Jo, rántyéra."
Sajachipiyajada variy jivyimu:
"¿Nutyuramusiña raryi say
nutyityuvedani Jesús, nutyuramusiy?
nijyanvajyuu niyaresiy dyetya."

Jesús jbyedara tamitya jidye jmyisara vatajuu yisa datyavatya

(Matévu 26.17-25; Márcu 14.12-21; Juán 13.21-30)

7Ritojada jita Pa Suro vichtya runda
variy. Riryi jvañi carnirudenu variy,
ratatidye riryi jachipityara Judenu
ramityadeda riy jimyunatyavabe.
8Supajada jita Jesús variñada Pyítrujube
Juánbatya: "Sanajdutyara Pásco
rundamu jmyisara vujyu, vuryatidye
jmyirya." 9Naniteda jita variy siva:
"¿Tera jivyata nañajdutyara, te?"
10Sumutyajada Jesús variñada:
"Sanajnuy, sananumatiy jañuve jamu
vichadamu sanajdchoniñi vanu, javiñu
nichu. Sanasiityari jasiy rorivyimuju
variñi, jasityi sajañuve sanudiya.
11Sanajtesiy siva rorijyami: Sutesiy
Datyanu jiñijyu: ¿Nutyijiña ranicha
rorichichumarya, nutyijiy? jasityi
rajmyicha Pásco vichtya rundamu
jmyisarayu, risa datyavavyedata. 12Nini
jita radityanu variy sadara
rorichichuma samiy jdutyasara,
navaryoriy. Jasiñiday sanajdutyasiy
nuñajijura jmyichara." 13Nadayada jita
variy, darya niday nanudiñuvejada
titaju riva, nutyu suteda Jesús darya
nadiva. Naniidutyada jitara Pásco
rundamu jmyisara variy jasiy.

Sadatyadoda Jesús riy: "Pa ravyu, bínuja jita rayndajaday"

(Matévu 26.26-30; Márcu 14.22-26; Munatya Coríntyu 11.23-26)

14Jdutyasaranumatiy ravichada
jmyichara, satañuvejada jita Jesús variy
jmyijyomu, sisa datyavay jarye yisaju.
15-16Suteda Jita Jesús variy ruuva yisa
datyavay: "Jaryi rañiruyadamu
rimyiryurya jirya Páscomu jmyisara
jiryisa, ravatyasada rundajisiy, tapi
ritatye jiryiva: Ne rajmyiñudarya

Páscomu jmyisaranuday, jasicharajutiy
rajtotaniy Judenu nusujyomura.”
17-18Saryeda jita Jesúsra jatuvu variy,
sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy,
suteda variy ruuva: “Jiryatirya,
jiryajatutaniy titaju ramuyu, ritay
daryaju jiryiva: Ne rajatunudarya
nutasara nurijuusijya nuday,
jasicharajutiy rajti Judenu nusuyada.”
19Saryeda jita Jesús varirya pa,
sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy,
sapatada jita varirya, sasayada jita
variryi. Saniquejada variy: “Rani jirya
ravyu, jiryatiy rachey jiryeyadajura.
Jiryentya jmyichara daryara, jiryatidye
jachipityasara riva ray.” 20Daryamu-
sidye saryeda jibyedivasirya jatuvuntiy,
saniquejada jita variy: “Jirya jatuvu
rañicha vadi jnutya, jiryatiy
rayndajamusirya, jiryatiy rumichara-
numa jiryeyadajura. 21Jiryajnuy,
ravichanuma misancha rajyomutujsa,
sajomutu nitiy say ramyityasimyimyu
ray. 22Sajyasara jita Nijyamidenu
jiyusiy, darya bacharatiy sajura. Jiii,
tajunate darya, taju, china sayasitye ni
Nijyamidenute day, chi.” 23Rijyotada
jita jtajadoda nuñi danujumyusiy
variyu: “¿Mira vutyenu rasañi Jesús
jimyityasimyimyu, mi?”

Nitiy vicharuy jaryiñu,
saryi vichasara nutyu muchechiy

24Jadchiy jita riñiquettadantiyu:
“¿Mira vutyenu racha jaryetasi
vuntyityuju, mi?” 25Suteda jita Jesús
variy ruuva: “Rinsuchara jita jamu
nutyityuveda riy nijyanvajyuu.
Rutachara jita samiy jvaavye variryi,
rityi sabonichara riy nijyanvajyuu.
26Jiryequebyimu jitamuy ne rachasara
daryá; daryani jita raryichasiy, jiryatiy
sacha nutyu tamityi jiryequebyimu nitiy
vichasara jaryiñu; jiryentyityu jita racha
nutyu jiryemyuchechiy. 27¿Miranа
jaryiñu, mi? varimyata jmyijyomu masi,
varimyata samuchechiy. ¿Ne viy
jaryiñunuday nitiy masa jmyijyomu?
Ray jita vichasara jiryequebyimu nutyu
jiryemyuchechidye.
28Jirye jita machojayasara
rapyarutyadanube risa. 29-30Ray jita bay
jiryejyura nusujyo, nutyu sabayada
rajye darya rajyuntidyerya, jiryatidye
jmyichara, jiryajatusara variy risaju
rimyijyomu, raynsujyomu jarye.
Jiryamasasara variy cadnadu
masajonchantiy, jasityi
jiryajdutyasarara rityuchutasada
Irayénuveda, jiryatiy taraqui vuyajuy
nijyanvaryi, danujuy rinchaju, jiryatiy
jaryedo juriiñutavaryi.”

Jesús tuchudoda jityajuni
Pyítrubay: “Yarayasiy rayada”
(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31;
Juán 13.36-38)

31“Siimyó, Siimyó, yajnuy Satanásiy
jachiñuyasiy Judenuva jirye, satidye
jantya nutyu jaruusiy muchutyasara
jirye, sitenu rachiityarivay vidye
jiryeñicha. 32Ray jita tuchosiy sisa
Judenu jiyadaju, Siimyó, ráñuma sutye
jityuvachoda rimu. Yanumatiy
janumitye rañechontiy, yama
vanutyaniryi jityevay varintyidye.”
33Suteda jita Siimyóbay variy siva Jesús:
“Nutyityu, jdutyasinuma ray, ratidye
jiya tanuvunujomuju yisa, varimyata
diiyadasarajuju titaju.” 34Suteda jita Jesús
variy siva: “Ritatye yiva Pyítru, diye,
netimyu ne sasuy tavaryi didye,
yarayasiy mumurijuju rayada. Yajtesiy
variy: Ne radyetyani.”

Ratuudiyanuma Judenu jantyada runda

35Jadchiy jita suteda Jesús ruuva yisa
datyavay: “Ripajadanumatiy
raynsuyadata criquisamiy jirye, ne vinu
dusuutyavay, dantyamuy ne saapatu,

¿rásṵtyeda vidye tara jiryejyṵ variy?”
Rṵmutyạjada jịta: “Ne, mitya.” 36Sṵteda
Jesús variy ruuva: “Diye jịta, nịtiy
criquityị, sạmạ jtosirya; daryadantyi,
nịtiy dusuutyị, sạmạ jtosiy varintyi-
dyerya. Mịnintyimyṵ ne jichityityạ tị,
sạmạ tạryṵtyara jichujay, sạtidye tạryṵy
ramurichiryatara murutạ jichityityạjṵ.
37Tapi rịtay jiryiva: Rạday jtọtaniy
rimura jirya niquejada nṵchara:
Rivyichadeda nṵtyu jvị nta variñị, tapi
jiryatiy nṵchara raynchirya, rạday
jtọtanimyṵy tịtạjṵra.” 38Rṵteda jịta sisạ
datyavay variy yiva: “Nutyityṵ,
jiryatirya dadajyṵy murutạ jichityityạ.”
Sṵteda variy ruuva: “Rasạrạnuma.”

Jesús tṵchoda sisạ jijyẹ Jetsemanḭmu
(Matévu 26.36-46; Márcu 14.32-42)

39Sasipyateda jịta variy jadchiy,
sayạda jịta daryatiy sajṵtyadoda Odivu
musiquimuyu. Richiityarịjada jịta sisạ
datyavay variy rumuntiyu.
40Sitọjadanumatiy vichajomu, jasityi
sitọrṵyada, sṵtañuvejada jịta ruuva:
“Jiryạnuma tṵchu sisạ Jṵdenu, jiryạtidye
jtọ sṵmṵtyạdata jiryimu jantyasạdamu.”
41Sanumuteda jịta variy nṵjipyudejṵ
riryạjisiy, sạdasidyoda jịta variy jasiyu,
satṵchoda variy sisạ Jṵdenu. 42Sanique-
jada variy: “Yẹyẹ, jivyạtatiy, yạrami-
tyaniy rivara jirya parṵtyasạda;
dañumamṵy ne yẹchaniy daryá, daryatiy
ravyạta yivara, daryanị jịta
yẹchanidyerye, daryatiy jivyạta dacyṵ.”
43Samṵtịjada jịta tịqui Jṵdenu jpạnu
jarichumusiy simu Jesús, savanṵtyadeda
jịta variy jasiñị. 44Jiryatiy saparṵtyạda
jaryi jijechimyuyu, satṵchoda jaryivyạjṵ
sisạ Jṵdenu variy. Sajạtạyada jịta variy,
rasuteda sajạtạyạ nṵtyu nudajạ yivasiy
mucadincha variy. 45Sanubesubedanu-
matiy joráyadivasiy, satạryạjada jịta yisạ
datyavamyujṵntiy, sadiñuvịjada mạvye
variy ruuva, riñuvayadanube jimẹ.
46Sṵteda Jesús variy ruuva: “¿Tạjṵnạ
jiryemẹ, tạjṵ? ¡Jiryạnubesumiy,
jiryạtṵchu sisạ Jṵdenu, jiryạtidye
ramijeryị sṵmṵtyạdata jiryimu
jantyasạdamu!”

Ruredanị Jesús
(Matévu 26.47-56; Márcu 14.43-50;
Juán 18.1-12)

47Jesús niquejadamu jịta ruutọjada
nijyạnvajyuu. Riyantị jịta savichạda
Judásiy jtyatịbay, Jesúsjsạ datyavay
tenu. Satuudiyada jịta Judásibe variñị
Jesús, sạtidye siiñuvạy jasiñị. 48Sṵteda
jịta Jesús variy siva: “Judásiy,
¿siiñuvạyadatate jicheñị Nijyạmịdenu
jimyityasimyimyutecṵ?” 49Ridyiyadanu-
matiy Jesúsjsạ vichavay riva nṵtyura
rạcha, nṵtyura, rṵteda variy siva:
“Nutyityṵ, ¿vuryạvidye jvatye
jichityityạta riy, vuryạ?” 50Savatajọdoda
jịta tịqui rityenu variñị caserdótevyeda
nutyityṵ muchechiy, jiryatiy sarạchạda
daryajṵra satuvạy. 51Jesús jịta niquejada
variy: “¡Rạchạmiy!” Sajạtyọjada jịta
variy muchechiy tuvạccọmu,
samịsadeda variy ratanị. 52Sṵteda jịta
variy ruuva caserdótevyeda
nutyityṵmiy, jiivṵsetavay nutyityṵmiy
jarye ruusạjṵ, rimyityumiy jaryentiy:
“¿Nṵtyichiy jiryemyạsiñṵy rayarọjṵ
jichityityạta, nṵtyichiy? jṵmṵtya jarye,
nṵtyu paranṵnị nta ravyicha variy
jiryejyṵ. 53Rañịchanṵchityi Jṵdenu
nijyṵ jachipiyạjomu jiryisạ, tamạ
jiryiriñṵchiy variy jasirye, tamạ. Ritọmạ
jịta jiryeryunda, nupocudi jtachạda
jarye risạjṵ.”

Pyítrubay rạyada Jesús jiyadajṵ
(Matévu 26.57-58, 69-75;
Márcu 14.53-54, 66-72;
Juán 18.12-18, 25-27)

54Ruurityadeda jịta variñị Jesús,
ruutọtạda jịta caserdótevyeda jạmu

nutyityu̱ rorimyuni̱. Pyítrubay ji̱ta
siityari̱jada nu̱jipyudeju̱ variryi.
55Ru̱quinchodanumatirya jiiday vatapada-
jache, rimya̱sasa̱deda variy jasiy ratuunu,
Pyítrubay jarye ruusa̱. 56Sadiyada ji̱ta
muchechityu siva Pyítrubay, sama̱sa̱da
jiidadyamu, su̱nu̱yadanumatiy samiy
sana̱cho̱, saniquejada variy: “Jiñu vanu
jarye vichasara sisa̱ Jesús.” 57Sara̱yada
ji̱ta Pyítrubay variy sayada: “Vatura, ne
radyetya dañi̱ Jesús day.” 58Rivasidye ji̱ta
sadiyada nu̱ sivantiy, su̱teda ji̱ta siva:
“¿Jiñi̱ta vichasara rityenuntiy?”
Su̱mutya̱jada ji̱ta Pyítrubay variñi̱: “¡Vanu,
ne radye!” 59Taraqui jóramusintyi,
saniquejada ji̱ta nu̱ jaryivya̱ju̱: “¡Si̱tenu
savichasara jiñu vanu sisa̱ Jesús, tapi ni̱
vitya Cadidéyamusi̱!” 60Saniquejada ji̱ta
Pyítrubay variy: “¡Vanu, ne radyetya
ta̱ranchiy jiñique, ta̱ranchiy!”
Saniquejadasa̱ra̱ju̱ sasuyada tavaryi variy
jasiy. 61Sa̱numityejada ji̱ta nutyityu̱ Jesús
variy, su̱nu̱yada sana̱cho̱ Pyítrubay.
Sajachipityа̱da ji̱ta Pyítrubay varirya
saniquejada, jiryatiy su̱tesiy riva: “Tavaryi
suyadajisiy diye, ya̱ra̱y mumuri̱ju̱ rayada.”
62Sasipyateda ji̱ta Pyítrubay variy,
su̱na̱yada jivyara jachipiya̱jadamu variy.

Ririya̱rupanta̱da jidyetyi̱sa̱damuni̱ Jesús
(Matévu 26.67-68; Márcu 14.65)

63Jadchiy ji̱ta, jiryatiy vaduy rañi
jnu̱chuni̱ Jesús, riry̱arupanta̱da
jvatyiyada yavatya̱damuni̱. 64Ripyurye-
jada ji̱tantirya sani̱sintyi, ruutaja̱doda
variñi̱: “¡Ya̱datyacu̱! ¿Chi̱ra ju̱vesiy
jiñiy, chi̱?” 65Riñiquejada ji̱tara va̱cha
niquejada yavityiye̱yadamu sanijyu̱ntiy.

Ripyu̱cheda nutyityu̱miy
rimyityumimyuju̱ni̱ Jesús
(Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64;
Juán 18.19-24)

66-67Ra̱sacharamu ji̱ta, riintye̱ryadeda
nijya̱nvay rimyityumiyu. Rivyicha̱da ji̱ta
caserdótevyeda nutyityu̱miy, Ju̱denu
niquejada datyanuvay jarye ruusa̱ju̱
jasiy. Ripyu̱cheda ji̱ta variñi̱ Jesús
jityu̱chujomuju̱. Riñiquejada ji̱ta variy:
“Jiityi rañi̱cha Ju̱denu jaryeti̱, ya̱tu̱chu
nu̱dyivaracu̱.” Su̱teda ji̱ta Jesús variy
ruuva: “Raryityi tu̱chu jiryivara, ne
jiryetyuva̱chu variy rimu. 68Raryityi
jtaja̱nu darya jiryentyidye, jirya̱vidye
jmutya̱ varintyidyerye. 69Diyemusiy ji̱ta,
sa̱ma̱sajaya̱sara Nijya̱mi̱denu santyityu-
damyu Ju̱denu jaryi vanu̱rya.”
70Ru̱tacha̱deda ji̱ta variy siva: “¿Jiñi̱ta
si̱tenu Ju̱denu denu day?” Su̱mutya̱jada
ji̱ta variryi: “Jiryetyi jtay
daryadaryecyu̱.” 71Riñiquejada ji̱ta
variy: “¿Ta̱ju̱ra vu̱vya̱ta riy tu̱chuvay
sanijyu̱nu̱day, ta̱ju̱? ¡Vu̱ñi tuva̱chuma̱ra
su̱tosiy niquejada!”

Ripyu̱cheda japu Pyidátubamyuju̱ni̱ Jesús
(Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5;
Juán 18.28-38)

23 1Jadchiy ji̱ta,
riñubesumimyu̱yada
nutyityu̱miy ti̱ta̱ju̱ variy, ripyu̱cheda
japu Pyidátubamyuju̱ variñi̱. 2Rijyo̱ta̱da
ji̱ta tu̱chuta̱da variy jasiñi̱: “Nu̱charyeñi̱
jiñu vanu, jiryatiy sa̱tachunu̱ryi
nu̱tyevay, jiryatiy su̱bay daryaju̱
nu̱ña̱jisirya criquitya murichedodara
jiryatiy ja̱mu nutyityu̱ Sésar jiyaru̱rya
rani̱cha, su̱tañu̱y variy: Rañi ji̱ta Ju̱denu
jaryeti̱ ja̱mu nutyityu̱ju̱.” 3Sitaja̱doda
ji̱ta Pyidátubay variñi̱ Jesús: “¿Jiñi̱ta
Judíyuveda ja̱mu nutyityu̱?”
Su̱mutya̱jada ji̱tani̱: “Jityi jtay
daryadacyu̱.” 4Su̱teda ji̱ta Pyidátubay
variy ruuva caserdótevyeda
nutyityu̱miy, nijya̱nvajyuuva jarye:
“Tama̱ sani̱cha jiñu vanu tara nta rajyu̱
day, tama̱.” 5Ju̱na̱y rityu̱chuta̱numucha
varidyeñi̱ Jesús day: “Nu̱tyu ni̱ni̱day
rañi jatachunumaya̱ jidyetyadodata riy
nijya̱nvay Judéya vicha̱diva ti̱ta̱ju̱ day.

Sajotada datyadoda Cadidéya vichadiva, jiyusaraju titaju."

Japu Pyidátubay jpajada Jeródesbemyujuni Jesús

6Satuvachodanumatiy Pyidátubarya, sitajadoda jita riy: "¿Ninita sanicha Cadidéyamusi day?"
7Sadatyadanumatiy Pyidátubay, Jeródesbe nusujyomusini Jesús, supajada variy Jeródesbemyujuni, jiryatiy Jeródesbe jarye vichanuyada variryundamu Jerusarímuntiy. 8Sadiyadanumatiy Jeródesbe siva Jesús, sichanayada jita variy samomusiy, tapi ne diyetya sani diryuñuyada sivanuday. Satuvachunuyada daryaju vacha sanchiy Jesús, ramunitiy sani diryuñuyada riva tara mityamusiy judejada simusiy. 9Sitajadoda jita variy rajuurani Jesús, saryi jmutyava tara jasiñi, tii, mitya. 10Junay richiityarijada tuchutada caserdótevyedani Jesús varidye. Judenu niquejada datyanuvatya rityuchutanuyada jaryi niquejadatani. 11Savityiyeyada jita Jeródesbe jichutaruvedata yarupantadamu variñi Jesúsntiy. Jadchiy jita, sani jachutadeda Jeródesbe vandajay siva Jesús, supajada jita Pyidátubamyuju rivasintyiñi. 12Nanujamyicyuveda jita Jeródesbejyuy Pyidátubatya variryundamuyu, tapitya rajisiy nani mityasiiñuyadayu.

Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús

(Matévu 27.15-26; Márcu 15.6-15; Juán 18.39-19.16)

13Pyidátubay jita jutyeryanityadedantiryi caserdótevyeda nutyityumintyi, nijyanvay nutyityumiy jarye, nijyanvay jarye titaju. 14Suteda jita variy ruuva: "Jiryeñi puchesiy rumusiy rimujuni jiñu vanu nutyu nijyanvay jatachú nta sanicha variy. Nutyu rañi jtajanuma samiy jiryetyuununi, tama rañi jnuy tara ntani jiñu vanu, tama, tarivara jiryeñi tuchutani, tariva. 15Dantyamuy ne sadiyasiy Jeródes tariva, ramuni supajasiy junay rimuntiñi. Tama sanicha tara, tama, tarivara nuñatanuvunutaniy diiyadasarajuni, tariva. 16Ramunitiy rajmurya musiyeyadivasiñi."
17Sajutyasaranuma jmuryada Pyidátubay, nijyanvay jiyadajuni tiqui tanuvunusi, vichtya rundamu day.
18Riñi sañeyajada jita jidchavu variy sanijyu Pyidátubay: "Yaparutani jiñu Jesús, yajmurya nujyuni Barába."
19Barábabay vichanuyada tanuvunusi, jiryatiy sajotada siryijada jamu vichadajache, jityevayjiju, mamyi nusuyada jidchoju, jasityi ruvedani nijyaminti. 20Junay saniquejasubeda Pyidátubay nijyanvañijyu varidye, jiryatiy sani jmuryaruyadani Jesús.
21Richeñeyajasubeda jita variy sanijyu Pyidátubay: "¡Crusimyuju, yani jvay crusityasani!" 22Mumurijju suteda Pyidátubay ruuva: "¿Tarajura? ¿Tara sivaay nicyaray, tara? Tama rañi jnuy savicha nta tara, tama, tarivara ratanuvunu diiyadasarajuni. Ramunitiy rajmurya musiyeyadivasiñi."
23Riyasantanumucha jamu niquejadatani Pyidátubay, satidye jvatyaniy crusityasani Jesús. Rivyuudoda jita jicheñeyajadata variñi Pyidátubay. 24Jadchiy jita, suteda Pyidátubay ruuva sutarumiy, riryama vichaniy daryani, daryatiy rivyichaniryudyeñi. 25Sumuryada jita rijechiñuyadiva jijyu variñi Barábabay, jiryatiy tanuvunusini, jiryatiy sasiryitadeda may nusuyada jiyaroju riy nijyanvay, suvedani nijyami variy risaju. Jesús jita sasayada rajuura rivyichadedaju.

Ruveda crusityasani Jesús
(Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32; Juán 19.17-27)

26Riryarachedanumatiñi Jesús, rureda
variy jasiñi tiqui vanu, nitiy rañi
ramiryijada variy yindimyusiy. Nini
vichada Sirénemusi, jiryatiy Siimyó
jtyatibañi. Ribeyada jitara crusiy variy
sancha, satidye nichu Jesús jusirya.
27Richiityarijada jita nijyanvajyuu
variñi Jesús, vatuy jarye, jiryatiy
richutyanityityi nutyu diibyi
jnutyadamu, runachadeda risaju sivasiy.
28-29Sanumityejadanumatiy Jesús
riñechoju, suteda jita variy ruuva:
"Vatuy, Jerusarí janvay, ne jiryajnay
rivasiy. Jiryama junay yivasidye,
jiryedyedyeñuvasiy jarye risaju, tapi
jiryinuy, rajti rarunda varityi riryajtay:
Jchanatyasavaryi vatuy suruvye,
jiryatimyu ne riryupachusara ti
jivyimusiy, dantyamuy ne riryupatyani-
chara ti yityaniy. 30Riryajota jteda variy
riva musiqui: ¡Yajuuy nuncha,
yajmuchunuy quiii! 31Tapi riryityi jvaay
daryá jatyápuuta (jiryatiy vuryitay
vacha jvaayada jotaranchiy daryá),
nutyuramuna raryicha vassaputantiy
(jasityi rasuduchara juuchuveda)."
32Riryaracheda jita nada danujuy
jvijuntyi, riryatidye jvay variy
Jesúsjsaju nada. 33Ruutojadanumatiy
vichajomu, jiryatiy rutachara: Nijyami
Jnosiirya, ruveda jita yivamyurota
crusityasani Jesús variy jasiy, danujuy
jvijuy sisajuntiy, tiqui
santyityudamyuju, nuntiy samidámyuju.
34Saniquejada jita Jesús variy: "Yeye,
yaramityaniy ruuvara jijyuuchuveda,
riryidyetyava daryaju cay: tara
nudyivaay."
Jasiñi jita riñantajajada sutarumiy
yivara Jesús sujay, jiryatiy
rityiyisadamusiy jicyanayadara.
35Nijyanvajyuu radeda variy jasiy,
runuyada jita variy jadchiy.
Riryavityiyeyada jita nijyanvay
nutyityumiy jasiñi Jesús: "¡Nutyu
santyuyada ruuva tavantyidye, sama
jantyuy darya yivantidye, sitenutiy
sajaryetada Judenu vuryeyadaju
rayasijuni!"
36Sutarumiy jarye jarupantadani,
jiryatiy runtatyanuvejadara bínuja
jivyajaa siva. 37Riñi jteda variy siva:
"¡Judíyuveda nutityutiy sitenu ji, yama
ramityaniy yivara!"
38Ravichada jita nuchara sinyuju,
ranique jasiy ramu: "Jiñu jita Judíyu-
veda jamu nutityu."

Tiqui jvi tuvachoda simu Jesús crusityasasiy

39Tiqui jvi tenu jita jasiy soti, rañi
javityiyeyada variñi Jesús: "¿Neviy
Judenu jaryeti ji? ¡Yajantyuy yiva!
¡Nadyiva jarye yajantyuy yisaju!"
40Sumutyajada jita satenu niqueyadamu
varintyidyeyu: "¿Ne jichuvudyeñi
Judenu day? ¿Neviy yinuy diiyadaju
bachi jiyuntiy ji? 41Vuy jita jmutyara
vuryiveda murichirya; jiñu jitamuy ne
rañi jvaachara tara, mitya." 42Suteda
jita variy siva Jesús: "¡Yajachipityaja
ray, yanumatiy juto yinsujyomu, Jesús!"
43Sumutyajada jita Jesús variñi: "Ritay
sitenu yiva: Diyerundamu jita yecha
Parayísumu risa, jasityi rivyichajayasara
Judenu jaryetavay."

Jesús diiyadanchiy: nutyura ravicha Jesús diiyada rundamu, nutyura
(Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41; Juán 19.28-30)

44-45Nutyu vase jiñita ranichada variy,
riñupuyada jita variy mucadiva titaju,
ninutijcha vichitasaraju riñupuyada,
jiryatiy sanupocudiveda jiñi variy.
Raseteda jita Judenu rorivyimu

mutanujay jache varintyi, ¡siyooo!*
46Jadchiy jita, saniquejada Jesús jaryi
niquejadamu: “¡Yeye, jijyomuju
rabecharani rintu!” Saniquejadanumatiy
darya, satiijeyacheda variy tamityayu.
47Sadiyadanumatiy sutarumiy
nutyityu riva darya vichadeda,
sichanatyada variñi Judenu: “¡Sitenu
vase vichara savichanutyi jiñu vanu!”
48Nijyanvajyuu jita, jiryatiy
riintyeryadeda ranachu variyu, ridyiya-
danumatiy riva rajuura vichadeda, riñi
taryada jita jiryoriñechojuntiy,
riñuvayadamu yivatyiyada variy
jidyutudiva. 49Riryadeda jita Jesús
datyavay titajumusiy nujipyudera,
vatuy jarye, jiryatiy richiityarinuyada
Cadidéyamusiñi. Runuyada variy
ranachu titaju.

Jesús jmuchusadanchiy
(Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47;
Juán 19.38-42)

50-51Savichada jita tiqui vanu, Jusíy
jtyatibay, jiryatiy Arimatéyamusini.
Nini vichanuyada Judíyuveda
nutyityumiy tenu, samiy jvadichi, vase
jvaarya jarye risajuni, jiryatimyu ne
sajachipiyanuyada vatajuu ruusa
jityevay nutyityumiy ruuvaayadamu,
jiryatiy riñi jvaaryuyada sanijyu
Jesúsra, tapitya santuchara daryaju
Judenu nusuyadajiju. 52Niday jtojada
Pyidátubamyuntiy, satidye jachiñuy
sivara Jesús babyi.
53Sumusadedanumatiy crusityasasirya
sababyi, sarayada jita variy sujajyuu-
tara, sajachunuvejada jita bapyovimu
varirya sababyi, ravichunube jumichara,
jasityimyu ne rumuchoda ti didye.
54Ravichanuyada jdutyada runda,
jiituyada rundajiju. Rajotadanuma jita
jiituyada runda variy.
55Vatuy jita, jiryatiy ruutijada
Jesúsjsa Cadidéyamusiy, riñiday
siityarijada variryi jmuchuvay,
ridyiyada jita riva bapyo, ruteda variy:
“Nutyuranate riberya sababyi ravimu,
nutyura.” 56Rityeryada jita vatuy variy,
rudutyada varirya jaryi varudi
potiyerya, puyadajisiy nidi jarye risaju.
Jiituyada rundamu jita rijiituyada variy
Judenu niquejada nuchara jtedamuju.

Jesús misasubeda diibyimusiy
(Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8;
Juán 20.1-10)

24 1Tumyícyurundamu jita,
rijyuryijada vatuy, rutoda jita
bapyomura vurudija jdutyasara.
2Ridyiñuvejada siva ravichu
siichunusinuma bapyo vudijumusidyeñi.
3Rijeyadanumatiy ravimu, riryidyivya
riva Jesús babyinudaque, mitya. 4Ne
ridyetyada jijechipiyajada taranijyu
variy yintedamu. Mityamusiñiday
nanumutijada danujuy vanujuy
rityuunu, vandajay sujatyanujyuy.
5Jiryatiy richuvuyada variy,
ribyutyajajada mucomuju variyu.
Naniteda jita danujuy vanujuy variy
ruuva: “¿Tarajuu jiryevyata diibyimiy
cabyimu sanachu junuñu day, tarajuu?
6-7Ne tijnay jiyu, samisasimya day.
Jiryajachipityara saniquejada, nutyu
satuchusiy Cadidéyamu jiryiva: Savicha
sachi Nijyamidenu juuchatavamyu,
riryajvay variy crusityasani, samisa jita
mumurundamiy jasacharamuntiy.”
8Rijechipityada jita vatuy varirya Jesús
niquejada. 9Rityeryadanumatiy
bapyomusiy, rityuchunuvijada jita
ruuva Jesúsjsa datyavay titajura,
jiryatiy rivyichada jasiy vuyajuy, tiqui
rinchaju, ruusa vichavay jarye titaju.
10Rityi tuchoda ruuva sansubyimirya

* **23.44** Yajnuy Ebrévu 9.3-15; 10.19

jiryá, savichada Maríyabay jiryatiy
Mardánamusini, Juánabay jarye,
Maríyajube jiryatiy Santiyácubay
jnodabay nada, tavay vatuy jarye
ruusaju titaju. 11Sansubyimijyu jita, riñi
niquejada vatuy yatayadamura,
riryityuvachuva variy ramu. 12Sanube-
subeda jita Pyítrubay variy, sasiicheda
jita bapyomu, sabutyajomusiy
yinuñuvejada bapyovimu, sadiyada jita
riva sujajyuu viñasara jasiy, sataryada
jita mitya jnutacha variy jadchiy.

Jesús saryejada nada yisa datyanujyuy,
Emavúsiy nútasa
(Márcu 16.12-13)

13Variryundamu jita, nadayada Jesús
siityarinujyuy Jerusarímusiy, vichada
rapurya nachoju, jiryatiy Emavúsiy
jtyatarara. 14Jativyepudeviy
nanutuchutityiyada jiryupiyadamu
yivara, nurya rivyichanichiy titajuni
Jesús. 15Jadchiy jita,
nanuniquetadanumatiyu, niday Jesús
tuudiyada variñada, mityijyiñuma
riryupiyada variy jadchiy. 16Mitya
jruryaquisuma naninuyada varicharaju,
nañuma datya variy jasiñi Jesús.
17Suteda jita Jesús variy jasiy nadiva:
"¿Tara niquejada sani jvaatyityi
jiryupiyadamu day, tara?" Jadchiy jita,
nanuraniñuvejada jiñuvayadamu variy.
18Sumutyajada jita nu, Cudéyupa
jtyatibañi Jesús: "¿Vinu jiñi rañicha
tavichada jami Jerusarímu datyisa day?
¿Ne jidyetyava nutyura rivyichajay
jiryundamimyucu, nutyura?"
19Sumutyajada jita nada: "¿Tara?"
Naninutyajada variñi: "Nutyura
rivyichanijeñi Jesús Nasaryémusi,
nutyura. Nini sanicha Judenuju tuchu,
jiryatiy sivaañuyada jaryi datyadata,
saniquejada jarye vichanuyada jaryi
datyadatara Judenu diya, nijyanvay diya
jaryentiy. 20Riñi saje daryaju caserdóte-
vyeda nutyityumiy, vichada
nutyityuvedata japuni Jesús, satidye jtay
variy sivara jidyiiyada, riryatidye
batyaniy crusityasa jasiñi. 21Nuñi
jachipiyanuy sanijyu day, nutyu nini jita
rajantyuy vuryiva, jiryatiy Irayénuveda
davyuy. Jadchiy jita, mumurundami
ñuma jiryatiy rivyichanije rajuura
titajumusiñi. 22-23Jadchintyi, tavay
vatuy, nuquebyimu vichavay jnutasiy
nuy, jiryatiy rijyuryijay bapyomu
jiyadaju, riryi saryevyara Jesús
babyinuday. Rityeryajasiy variy
tuchuvay: Nudyimya nadiva Judenu
jpanujuy, nadani tuchosiy nudyiva:
Nutyi jnuñu day sanicha Jesús.
24Jadchiy jita riyasiy tavay
nuquebyimusiy bapyomuntiy, daryaday
ridyiñuvejasiy rivantiy, nutyu vatutyi
tuchosiy daryantiy. Dantyamuy ne
ridyiyasiy siva Jesús day." 25Suteda jita
Jesús variy nadiva: "Ne datyada
jachityanujyuy sada. Ne sanutuvachuruy
nta ramu Judenuju tuchuvabe
niquejada. 26¿Neviy saryi parutyasara
Judenu jaryeti daryadayu, saryi jañuve
variy jivyandamuju day?" 27Sajotada jita
Muyusésibe nuryanchiy, titaju Judenuju
tuchuvabe nuryanchiy jarye, sadatya-
doda titaju rata nada: "Nurya riñuyada
sanchiy Judenu jaryeti." 28Rityuudiyada
jitara vichada jasityi nadayada, jadchiy
jita sani ramiryiruyada Jesús jiyada
varidye. 29Naniibayada jita variy jasiñi:
"Jiyunuma yamachо nadyisa, nutyu rani
jiñuvañuma rinuy, tama navay sanicha
jiñi nuday, tama." Sajayada jita variy
nanurorivyimu satidye machо variy
jasiy nadisa. 30Satayadanumatiy
jmyijyomu nadisa, saryeda jitara pa,
sichanatyadani Judenu variy raju.
Sapatada jitara, sasayada variy nadivara.
31Ramutteda jita nanunisiy variy
nanudatyadaju, nanudatyada jita variñi.
Varicharaju sacarayada nanutuunusiy

variy. [32]Nanı̱teda jı̱ta variy yiva:
“¡Nu̱ryamutiy rı̱chana̱yasiy vu̱jechicyu̱,
jiryatiy saniquetityiyasiy nú̱va vuryiva,
jiryatiy sadatyadosiy catera nu̱charata
vu̱y!” [33]Nanunubesubeda jı̱ta
varicha̱ra̱ju̱, nanuta̱rya̱da variy
Jerusarı̱́mujuntiy, nanusaryeñuvejada
riy Jesúsjsa̱ datyavay, jasityi
riintye̱ryadedayu, vu̱yaju̱y, tı̱qui
rinchaju̱, ruusa̱ vichavay jarye tı̱ta̱ju̱.
[34]Riñı̱ jı̱ta tu̱choda variy nadiva:
“¡Sı̱tenunı̱ samı̱sa̱siy Vu̱ntyityu̱,
sadityadosimya̱ Siimyó̱ntiyu!” [35]Jadchiy
jı̱ta nanutu̱chodara jiryupiyada ruuva:
“Nu̱ryamusiy na̱dyetya̱siñı̱ Jesús, jiryatiy
sapata̱sirya pa̱ na̱jyu̱.”

Jesús dityadoda yisa̱ datyavayu
(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18;
Juán 20.19-23; Jvaachara 1.6-8)

[36]Nanuniquejada niya̱re, nı̱day Jesús
mu̱tı̱jada riquebyimu varintyi. Su̱teda
jı̱ta variy ruuva: “Samirya ra̱cha
jiryejechiy, ne jirya̱jnutay.” [37]Jaryi
ru̱ntedamu jime̱cho̱jada variy jasiy,
jiryatiy richuvu̱yada daryaju̱, ru̱tamya̱ta
bayantuva jidyi. [38]Su̱teda jı̱ta Jesús
variy ruuvantiy: “¿Ta̱ju̱ra
jiryı̱ntañumaya̱ jaryi varidye, ta̱ju̱?
¿Ta̱ju̱ra raryesumiya̱ jiryejechiy
jiryejechipiya̱jadamu dayu, ta̱ju̱?
[39]Jirya̱jnu̱y rajyomucu̱, rañumutuvi-
muntiy, ravyidye rañı̱cha. Jirya̱ju̱riy
rañicyu̱, jirya̱jnu̱y rañe̱cho̱ntiy;
¿savityı̱nı̱viy jiryı̱nu̱ñı̱ bayantu day?
dantyamu̱y ne duutı̱ risa̱ju̱nı̱.”
[40]Su̱tedanumatiy darya ruuva, saditya-
doda jı̱ta jijyomutu variryi, sanumutu
jarye. [41]Riichana̱yadamu, rityı̱tta̱damu
jarye, ne rituvya̱churu̱yada variy ramu.
Sitaja̱doda jı̱ta variryi: “¿Taravidye
jbyedaju̱ jiyu?” [42]Riche̱yada jı̱ta
quiva̱saviy jansara variñı̱.
[43]Su̱mutya̱jada jı̱ta variy ruumusirya,
sı̱byeda jı̱ta variy ridyiyadajachera.

[44]Jadchiy jı̱ta su̱teda Jesús ruuva:
“Jiryatirya rañiquejada jto̱tadeda,
jiryatiy rañiquenu̱yada raryupiya-
damu jiryisa̱ra. Rı̱tatyi variy jiryiva:
Ra̱day jto̱taniy tı̱ta̱ju̱ra jiryatiy
nu̱chara ranchidyerya, varimyata
Muyusésibe niquejada, varimyata
Ju̱denuju̱ tu̱chuvabe jteda, varimyata
jiryatiy murra̱pedyemyu nu̱chara
darya.” [45]Variñı̱ jı̱ta samutta̱dara
rijechiy ririya̱tidye datya varirya
Ju̱denu niquejada nu̱chara. [46]Su̱teda
jı̱ta variy ruuva: “Darya nu̱chara
nı̱day, jiryatiy sa̱paru̱tyasara Ju̱denu
jaryetı̱yu, sa̱mı̱sa jı̱ta mumurundamiy
jasacharamuntiy. [47]Jirya̱ma̱ tu̱chujaya̱
rı̱tyamu ruuva tı̱ta̱ju̱ mucadi ja̱nvay:
riryantya paru̱y riva va̱cha jvaayada,
sa̱tidye ramityaniy Ju̱denu ruuvara
jijyuuchuveda. Jirya̱ma̱ jo̱ta tu̱choda
jiyu, Jerusarı̱́mu. [48]Jirye jı̱ta
diñu̱yada daryaju̱ riva tı̱ta̱ju̱ tara,
ramunı̱ jirya̱tu̱chuntirya. [49]Jirya̱jnu̱y,
ray jı̱ta ra̱jpa̱ jiryivanı̱ jiryatiy su̱teda
rajye̱: Ra̱sa̱y jiryeñı̱. Jiryeñı̱ jı̱ta
raryime̱cho̱ ja̱mu vicha̱damu
jasicha̱ra̱ju̱tiy jiry̱echa jachusavay
Ju̱denu vanu̱yadata, jiryatiy
na̱vachirya.”

Jesús jasubeda jarichunchaju̱
(Márcu 16.19-20; Jvaachara 1.9-11)

[50]Jadchiy jı̱ta sa̱ra̱cheda Jesús
Betániya sa̱ra̱ju̱ riy, saryesubedanuma-
tirya jijyomutu na̱vajyu̱, sajachiñu̱yada
variy siva Ju̱denu riyadaju̱.
[51]Sajachiñu̱yadamu jı̱ta jityocheda variy
jasiryi, sa̱suminicha̱damu
jarichuvimuju̱.
[52]Rijechipiya̱jadanumatiy sanijyu̱,
rityerya̱da jı̱ta variy yichana̱yadamu
Jerusarı̱́muju̱. [53]Rivyichasara jı̱ta
Ju̱denu nijyu̱ jachipiya̱jomu,
riichana̱tyajaya̱sara tı̱ta̱ju̱musiy variy
jasiñı̱ Ju̱denu.

SAMITU̱CHODA SANU̱YADA JUAN JESUCRISTUNCHIY

Ju̱denu Niquejada ti̱tudoda nijya̱mí̱ju̱yu

1 [1]Tara jo̱ta̱damu sani̱chanu̱yada Niquejada. Ni̱tiy rañi̱chanu̱yada Niquejada savicha̱da Ju̱denusa̱, Ni̱ni̱ vichanu̱yada Ju̱denu ti̱ta̱ju̱.
[2]Rajo̱ttya̱musiy savichanu̱yada Ju̱denusa̱.
[3]Ru̱ndayada ji̱ta ti̱ta̱ju̱ tara simusiy, ne tara jna̱y ju̱desara ti̱musiy, mitya, jiryatimyu̱ ne tara ju̱dachara simusidye.
[4]Simu ji̱ta rani̱chasara jnu̱yada day, jnu̱yada ji̱ta rani̱chasara no̱no̱da nijya̱nvajyu̱ riry̱atidye datya Ju̱denunchiy. [5]No̱no̱da ji̱ta danu̱chara nupocudinube, nupocudi ji̱tamu̱y ne vuunura.

[6]Savichanu̱yada ti̱qui vanubay, Ju̱denu jpa̱nu, Juán Bautísta jtyati̱bay. [7]Siti̱jada ji̱ta tu̱chodana̱cho̱ sa̱tidye tu̱chu vijyo̱mujache jirya no̱no̱danchiy, riry̱atidye tuva̱chu ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvay simusirya. [8]Ne sani̱cha̱da Juánbay no̱no̱day, mitya, vinu tu̱chu̱ni̱ sani̱cha̱da no̱no̱danchidye. [9]Si̱tenu no̱no̱da jiryatiy rano̱no̱nu̱y ti̱ta̱ju̱ riy nijya̱nvay, ni̱ni̱ ji̱ta mu̱ti̱nu̱yada mucadimu variy. [10]Ni̱ni̱ rañi̱cha̱da mucadimu, jirya mucadimu jiryatiy ru̱ndayada simusiy. Mucadiva vichavay ji̱ta ne datyaru̱yadani̱. [11]Siti̱jada ji̱ta jimyucadimu, samucadiva vichavay ji̱tamu̱y ne jmutya̱ru̱yadayu. [12]Riñi̱ ji̱ta jiryatiy ru̱mutya̱jadani̱, sabayada ji̱ta riy riry̱atidye vichasara Ju̱denu dadyeñu variy, jiryatiy rityuva̱choda daryaju̱ si̱tyamu day. [13]Ne riñi̱cha detuchavay nijya̱nvay detuyadamusiy, dantyamu̱y ne ti̱ ni̱ru̱yadamusiy, dantyamu̱y ne vanu va̱ta̱damusiy. Riñi̱cha ji̱ta detuchavay Ju̱denu va̱ta̱damuju̱.

[14]Niquejada ji̱ta ti̱tudoda nijya̱mi̱ju̱yu, savichanu̱yada variy vuryisa̱ jiryatiy nijya̱nvadyevyu̱y. Nu̱dyiyada variy simu riva vanda jiryatiy savichasara Ju̱denu denu vinu ti̱qui. Nu̱dyiyada siva jiryatiy sani̱cha̱da mu̱chanichi̱ Ju̱denu va̱ta̱data, si̱tenu jarye risa̱ju̱. [15]Juán Bautístabay ji̱ta tu̱choda vijyo̱mujache sanchiy, jiryatiy sanatuye̱yada: “Ni̱numa jiñu sani̱cha vanu sanchityi ri̱taje: ‘Ni̱tiy ra̱jti̱ ri̱bivaju̱, ni̱ni̱ ji̱ta vichasara jaryiñu̱ rimusiy, jiryatiy sani̱cha jaryi munatyi̱va̱ju̱ rimusintyi.’”
[16]Jiryatiy sani̱cha̱da mu̱chanichi̱, vu̱jerye jmutya̱jadara vu̱myu̱chanicha̱da simusiy, samiy vichasa̱damusiy, jaryi samirya vicha̱damuju̱ntiy. [17]Sasa̱yada Ju̱denu daryaju̱ra yiteda Muyusésibemyusiy vase vicha̱daju̱, sava̱tara ji̱ta rañi jti̱jada Jesucrístumusintyi, si̱tenu jteda jarye risa̱ju̱. [18]Ne ti̱ diyada siva Ju̱denu, tii, mitya. Sadenu vichasara vinu ti̱quidera, Jesús jtyati̱, jiryatiy savichasara satuunu. Ni̱ni̱ ji̱ta datyanusara vu̱ñi̱ Ju̱denu day.

Juán Bautístabay niquejada Jesucrístu jiyadaju̱

(Matévu 3.1-12; Márcu 1.2-8; Dúcasiy 3.15-17)

[19]Rani̱ jirya Juán Bautístabay tu̱choda. Judíyuveda nutyityu̱mibe

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

jiryatiy Jerusarímu vichavaryi, riñi
jpajada riy caserdótevyedabay,
rumutyavabe jarye yisaju simu Juánbay,
ruutajanunuvejada jitani: “¿Chira day ji,
chi?” 20Suteda samiy variy ruuva; ne
sarayada tuchoda jiyada, titajuni
satuchoda variy ruuva day: “Ray jita ne
rañicha Judenu jaryeti day.”
21Ruutajadoda jita varintyiñi: “¿Chira
varidye ji, chi? ¿Edíyasiy dyetya ji?”
Saniquejada jita: “Ne ray rañicha
Edíyasidye.” “¿Judenuju tuchu dyetya
ji, jiryatiy sabayajada Muyusésibe
sanijyu?” Sumutyajada jita: “Ne day.”
22Ruteda variy siva: “¿Chira varidye ji,
chi? nuñatidye jmutya riy rityi jpajasiy
nuy. ¿China yitadye ji, chi?” 23Suteda
variy ruuva: “Ne ray jiryinuy natuye
mitya tajityomu day: ¡Jiryavasenura
Judenu núqui! daryatiy suteda
Judenuju tuchu, Isayíyasibe.”
24Rivyichanuyada Varyisévuveda jpavay
variy jasintyi. 25Ruteda jita variy siva:
“Netimyu ne jiñicha Judenu jaryeti,
dantyamuni Edíyasiy, dantyamuni
Judenuju tuchu, ¿tarajuna yityanusara
variy, taraju?” 26Sumutyajada Juánbay
variryi: “Ray jita jtyanu jaata day.
Saraniy jita ti jiryequebyimu, jiryatimyu
ne jiryedyetya dañi. 27Dañuma sajti
risijyu, tama sasaapatu vitadasara ntate
darye, tama.” 28Ravichanuyada titaju
jirya Betániyamu, jiryatiy Jurdája
rudamyusidyerya, jasityi sityanunuyada
Juánbay.

Savichasara Jesús Judenu carniru vanu vaderonu

29Ratarimyusiy jita sadiyada Juánbay
siva Jesús, sunityityiyada variy
sanachoju. Saniquejada variy:
“Jiryajnuy, ninuma Judenu
carnirudenu,* nini jita rapuy vuryiva-
sirya vujyuuchuveda, titaju jiryatiy
mucadiva vichavavyuy. 30Jiñu jita
vichasara jiryatiy ritaje sanchiy: Nitiy
rajti ribivaju, nini jita vichasara jaryiñu
rimusidye, jiryatiy sanicha jaryi
munatyivaju rimusiy. 31Ray jitamuy ne
datyanuyadani. Satidye vichasara
dityanusi Irayénuveda cabyimu, ramuni
riniy ray, jaamu jtyanusiju.”
32Satuchoda Juánbay vijyomujache
variy: “Radyimya jita siva Judenu
Jnutu, jiryatiy sajuujeje nutyu jarityude
jarichumusiy, samachojay variy siva
Jesús. 33Ray jitamuy ne datyanuyada
dañi. Nini jita jiryatiy supajada jaamu
jtyadodaju ray, nini jteda variy riva:
Sivajutiy yajnuy sajuuje Judenu Jnutu,
samacho variy sivaju, nini jita rachasara
nitiy rajtyanusara Judenu Jnututa day.
34Radyimya jita ray siva, ratyuchuma
vijyomujache sanchiy: Nini sanicha
Judenu denu.”

Jesúsjsa datyanujyube munatyijuy

35Ratarimyusiñuma jita saradeda
Juánbay, danujuy sisa datyijubetya.
36Saramiryijadanumatiy Jesús sadiya,
suteda jita variy: “Sanajnuy, niniday
Judenu carnirudenu.”
37Nanutuvachodanumatiy sisa
datyijuberya jiñiquejada,
nanusiityarijada variñi Jesús.
38Sanumityejada jita Jesús
nananachoju, sunuyada nanusiityari
daryajuyu, suteda variy nadiva:
“¿Tanacho sanuvata, tanacho?”
Nanimutyajada variñi: “¿Terara
jivyichajo, Datyanu, te?” 39Sanatuyada
variy nada: “Varenuma, sanatidye
datyara.” Nadayada jita, nanudiñuve-
jada riva, nanumachojada variryunda

* **1.29** Judenu jtedamu ruvañuyada Judíyuvedani carniru denu vaderonu, jijyuuchuveda tuchodivasiy, satidye ramityaniy variy Judenu mitya ruuvara

jasiy sisa. Jidyenuma ravichada daryaju
variy.
40Jiryatiy nanutuvachodara Juánbay
niquejada, nanusiityarijada variñi Jesús,
tiqui vichada Antrésibe, jiryatiy Siimyó
Pyítrubay taryini. 41Antrésibe jita
saryeda munatyani jityeryi Siimyóbay.
Satuchoda variy siva: "Nacharyemyani
Mesíya, jiryatiy Judenu jaryetini."
42Saryityajada variñi jityeryi Jesúsmuju.
Sadiyadanumatiy Jesús siva, suteda
variy siva: "Jiñi day Siimyó, jiryatiy
Juán denu ji. Riryantachara Sévasiy ji,
jiryatiy vuryitachara ravichura."

**Jesús natuyadani Vedípebe,
Natañénubay sisaju**

43Ratarimyusiñuma jita sani
jiyaruyada Jesús Cadidéyamujuntiy.
Sasaryeda jita variñi Vedípebe, suteda
variy siva: "Yasiityarisara ray."
44Vedípebe vichada Betsáyinamusi,
jiryatiy Antrésibe vichadantirya,
Pyítrubay jarye. 45Sasaryeda jita
Vedípebe variñi Natañénubay,
satuchoda variy sivantiy:
"Nucharyemyani, sanchityi sanuyada
Muyusésibe nurya, Judenuju tuchuvabe
jarye nuyada sanchiy. Nini sanicha
Jesús, Jusíy denuvichi, jiryatiy
Nasaryémusi dañi." 46Suteda jita
Natañénubay variy siva Vedípebe:
"¿Taravidye raryi sipyatay samirya
Nasaryémusidye?" Saniquejada
Vedípebe variy: "Varenumacu, yatidye
jnudye." 47Sunuyada jita Jesús sudeda
Natañénubay yimuju, saniquejada variy
sanijyu: "Jiryajnuy, jiñutiy sitenuni
Judenu nijyu jachipiyara, ne tara
quivuyada simu, mitya." 48Suteda
Natañénubay variy siva Jesús:
"¿Nutyichirya jidyetya ray, nutyichiy?"
Sumutyajada jita Jesús jasiñi: "Vedípe
jirityajadajisiy, radyiyasiy yiva jiryatiy
jivyichasiy nutasaranu jariy."
49Sumutyajada jita Natañénubañi: "¡Jiñi
day Judenu denu jiryatiy Irayénuveda
nutyityu day ji, Datyanu!"
50Sumutyajada Jesús variñi: "Jiryatiy
ritesiy radyi daryaju nutasaranu ruvamu
yiva, ¿ramutiy jityuvachu rimu day?
Jadyi yinuyasicyu ratiy vicha jaryinra
jita." 51Suteda jadchiy sivantiy: "Ritay
sitenu jiryiva: Jiryaday diy riva jarichu
muttaryá, jiryadiy variy ruuva Judenu
tuunu vichavantyi, jiryatiy
riryasumiyajanumucha,
rumusajajanumucha variy siva Nijyami
denuntiy."

Jamuyada vichtya vichada Canámu

2 1Rurundamu ravichada jamuyada,
Canámu, Cadidéya mucadimu.
Jesús jnodabay vichada variy jasiy.
2Rimyusuyada jita jamujyomujuni
Jesús, sisa datyavavyedabay jarye
yisaju. 3Rasutyedanumatiy bínuja
vadacuja riy, nanutuchoda sunodabay
Jesús variy yiva: "Ne bínujatavay
jamuvyeñuday." 4Sumutyajada Jesús
variñada yinodabay: "¿Tara sanuvata
rimusiy, jayu, tara? Ne riti rimu didye
rajvaaje tara rubivaju." 5Naniteda Jesús
jnodabay ruuva mútiivyebe variy:
"Ratiy sajtay radyenu jiryiva,
jiryivaatyata daryá sutedamura." 6Jasiy
ravichada japatyu, tanuquinijyate
ravichutera jvaachara, jiryatiy ribeyada
Judíyuveda jasirya, jiryatiy jdutyasara-
numa jatujajijura. Rajay datojuy jiimo
ravimu, varimyata mumutomiy, nuñi
darya titaju ravichada. 7Suteda jita
Jesús variy ruuva mútiivyebe:
"Jiryamuchanirya japatyu jaata."
Rimyuchanimyuyada jita samiy
panujodeju varintyirya. 8Suteda jita
Jesús ruuva: "Jiryasay rate ravimusiy,
jiryapuchiy simuju bínuja jamira."
Ripyucheda variy simujura.
9Santyadanumatiy bínuja jamibay ramu,

jiryatiy satitudoda Jesús jaamusirya,
sanatuyada variñi vadi jamuñubay.
(Sadatyadatya bínuja jamibay varidye
tesirya riti bínuja, tesiy. Rityi mutiiya-
dara, vinu riñi jita datyada day.)
10Suteda jita bínuja jami variy siva vadi
jamuñu: "Vumyutiichara munatyara
bínuja jiryatiy samijya darya,
niyubyimiñumatiy riryecha nijyanvay,
variñi jita vuryi mútiidyerya jiryatiy ne
jaryi samijya darya. ¡Nutyu jiñi rañi
bachadosiy diyesarajura samijya bínuja,
nutyu!" 11Jesús jotada variy ranchirya
mityamusiy dityadoda, ratatiy saditya-
dodara jidyetyada. Sisa datyavavye-
dabay tuvachoda variy yimu, jiryatiy
ridyetyada Judenu jaryeti daryajuni.
12Rivasiñuma jita sayada Jesús
Capernavúmuju, sunodabay,
sataryivedabay jarye, sisa datyavavye-
dabay jarye titajuntiy. Jasiy
rimechonuvejada variy ramu, ne jaryi
rajuu rundasaraju.

Jesús jatyada Judenu nijyu
jachipiyajomusiryi taryutyavabe
(Matévu 21.12-13; Márcu 11.15-17;
Dúcasiy 19.45-46)

13Ne rajuu rundade sutyeda ramuju,
Judíyuveda vichtyanuday, jiryatiy Pásco
vichtya ritya day. Sayada jita variy
Jesús Jerusarímuju. 14Sadiñuvejada
Judenu nijyu jachipiyajomu ruuva voca
taryutyavabe, carniru taryutyavabe,
jarityu taryutyavabe jaryentiy,
rimyasada criquiy taryatanivyebe jasiy
ruusantiy. 15Sivaamyuyadanumatiy
Jesús yimujura musityа jnijyumusiy,
sajatyada jita titaju jadchiryi, Judenu
nijyu jachipiyajomusiy, riryasi carniru
yisaju, voca jarye. Sarubeda Jesús
criquiy taryatanivyebejisirya
jicyuriquiy. Sanotadara rimyisa
rivantiy. 16Suteda jita Jesús ruuva
jarityu taryutyavabe: "Jiryabatya
jiyusirya jiberya. Ne jiryabay jita
taryutyajora rajye roriy." 17Sisa
datyavavyedabay jachipityada varirya
jiryatiy nuchara ravichada:
"Ravuunuma jiryorivya ratyada ray."
18Rumutyajada jita Judíyuvedabay variñi
Jesús: "¿Tara mityamusiy dityadoda
yadityanu nudyetyadajuyu, tara, jiryatiy
jivyichasara daryá?" 19Sumutyajada
Jesús variryi: "Jiryajavatyara jirya
Judenu roriy, mumurundamimyusiñuma
ranubesityadesintyirya." 20Riñiquejada
variy Judíyuveda: "Tanijyaquinijyate
ranchaju, daryajuyu vuyajuy nijyamusiy
ruuvaamyuyadara jirya Judenu roriy.
¿Dacha yitay yanubesumityaniy
mumurundamimyusidye, dacha?"
21Jiryatiy saniquejada Jesúsra Judenu
roriy, ránumata savu jiñi nique day.
22Ramunitiy, samisasubedanumatiy Jesús
jidyiiyadacosiy, rijechipityada sisa
datyavavyedabarya jirya saniquejada,
rityuvachoda variy ramu Judenu
niquejada jiryatiy nucharara, Jesús
niquejada jarye risaju.

Sadatyada Jesús nutyu
rivyichasara nijyanvay

23Rumutidye savichada Jesús variy
Pásco vichtyamu day jiryatiy
Jerusarímura, ridyiyadanumatiy
nijyanvay riva mityamusiy dityadoda
simusiy, rityuvachoda jita rajuuvay variy
simu. 24Jesús jitamuy ne rañi tuvachoda
ramu nijyanvay tuvachoda yimu, tapitya
sadatyada daryaju jiryatiy siquityajara
jachityavaryi. 25Ne savatada satuchu ti
rinchiy nijyanvay, tapi sadatyadama
jidyiryamusidye nutyura rivyichasara
nijyanvay, nutyura.

Nicodémubay jtijada simu Jesús

3 1Jasidye jita savichada nu vanuntiy,
Varyisévuveda tenubay, Nicodému
ravichada sitya. Nini vichanuyada

Judíyuveda nutyityu̱miy tenubay. [2]Ni̱ni̱
jiya̱da simu Jesús nupora, su̱teda variy
siva: “Datyanu̱, nu̱dyetya yiniy
Ju̱denumusiy datyanu̱ju̱. Ti̱tya jvaay
mityamusiy dityadoda tara, nu̱tyu jityi
jvaay darya, netimyu̱ ne Ju̱denu ju̱na̱y
yisa̱.” [3]Su̱mutya̱jada Jesús variñi̱:
“Si̱tenu ri̱tay yiva: Ni̱timyu̱ ne sa̱pi̱ru̱y
na̱vachiy, ne vana̱y sa̱diy variy riva
Ju̱denu nusu̱yada.” [4]Su̱teda
Nicodémubay variy siva:
“¿Nu̱tyuramusiy saryi pi̱ru̱y
vadiramusiy nijya̱mi̱ rimyityunumatiñi̱,
nu̱tyuramusiy? ¿Vana̱y vidye sa̱jay
ju̱na̱y yino̱davimuntiy, sa̱tidye rupay
vadiramusiy varintyi?” [5]Su̱mutya̱jada
Jesús variñi̱: “Si̱tenu ri̱tay yiva: Netimyu̱
ne sa̱pi̱ru̱y nijya̱mi̱ ja̱a̱musiy, Ju̱denu
Jnutumusiy jarye, ne vana̱y sa̱jay
Ju̱denu nusu̱jyomu variy. [6]Rityi
vu̱vyu̱musiy pi̱ru̱chusavay, riñi̱ ji̱ta
nijya̱mi̱ dadyeñu day. Rityi Ju̱denu
Jnutumusiy pi̱ru̱chusavay, riñi̱ ji̱ta
Ju̱denu dadyeñu day. [7]Ne ya̱ti̱ttara
jiryatiy ri̱tay yivara: Ya̱ma̱ pi̱ru̱y
na̱vachintyi. [8]Riicho ji̱ta duu, rumuju̱tiy
raduuru̱y. Vu̱tyuva̱chura rasuyada,
vu̱dyetyatya tesiy rita, teju̱ra raya
varintyi. Daryaday ti̱ta̱ju̱ntiryi jiryatiy
Ju̱denu Jnutumusiy pi̱ru̱vyeryi (ne
vu̱dyetya nu̱tyuramusirya ripyi̱ru̱cyu̱).”
[9]Su̱mutya̱jada ji̱ta Nicodémubay variñi̱:
“¿Nu̱tyuramusiy rani̱cha jirya day,
nu̱tyuramusiy?” [10]Su̱mutya̱jada Jesúsni̱:
“¡Jiityi rañi̱cha jaryi datyanu̱
Irayénuvedaju̱, ne jidyetyara jirya, tii!
[11]Si̱tenu ri̱tay yiva: Nu̱dyetyara
ta̱ranchirya nu̱ñique, nu̱tyu̱chu
vijyo̱mujachera rivatiy nu̱dyi; jirye
ji̱tamu̱y ne tuva̱churu̱y ramu
nu̱tyu̱choda day. [12]Netimyu̱ ne
jiryetyuva̱churu̱y ramu rañiquejada
jirya mucadimu vichasa̱danchiy,
¿nu̱tyuramusiña̱ jirya̱tuva̱chu ramu
jarichumu vichasa̱dantiy,
nu̱tyuramusiy? raryityi tu̱chu ranchiy
jiryivantiy. [13]Ne ti̱ jasubeda
jarichuvimuju̱, vinu ni̱ jiryatiy
su̱musa̱da jarichuvimusiy, Nijya̱mi̱denu
ji̱ta jiryatiy Jarichumuvichi̱ dañi̱.
[14-15]Daryatiy sanubesityadeda
Muyusésibeñi̱ codiy jantyasi̱ mityato-
muntiy, ririya̱tidye jnu̱y codiy su̱byimiy
rana̱cho̱, ririya̱tidye mi̱sa variy ramusiy,
daryaday sa̱cha Nijya̱mi̱denu crusityasa
nubesityanichi̱ntiy, ririya̱tidye
jnu̱jeya̱sara ju̱na̱reju̱ ti̱taju̱ rityi tuva̱chu
simu.

Ju̱denu va̱tasara ti̱ta̱ju̱riy mucadiva vichavay

[16]Tapi sava̱ta̱da Ju̱denu daryasa̱ra̱ju̱
riy mucadiva vichavay, su̱pa̱jada variñi̱
jidyenu vinu ti̱qui, ti̱tidye ra̱tuva̱chusara
simu, ne sa̱parutachara, sa̱ntya
jnu̱jeya̱sara ju̱na̱reju̱ variy. [17]Tapi
su̱pa̱jada Ju̱denu jirya mucadimuju̱ni̱
jidyenu, ne nijya̱nvay jiyaro̱ju̱, sa̱tidye
parutajay rijyuuchuveda murichiryayu.
Su̱pa̱jada ji̱ta riya̱ntyutyiju̱ni̱. [18]Jiñu
ji̱ta, jiryatiy satuva̱chusara simu, ne
sa̱cha paruti̱si̱ jijyuuchuvediva varidye.
Jiñu ji̱ta, jiryatimyu̱ ne satuva̱chusara
simu, ni̱ni̱ ji̱ta ra̱vichasara paruti̱si̱ju̱
day, jiryatimyu̱ ne satuva̱churu̱y
si̱tyamu Ju̱denu denu day, jiryatiy vinu
ti̱qui dañi̱. [19]Jiryatirya Ju̱denu jteda
riñijyu̱: ‘Dañuma rani jtima̱da Ju̱denu
no̱no̱da* jirya mucadimu, riñi̱ru̱yada
nijya̱nvay jaryi vandamusirya nupocudi,
jiryatiy rivyichasara nicyara̱y vichavay
daryaju̱.’ [20]Tapi ni̱tiy jvaacharara
jamirya jvaayada, ni̱ni̱ javittyucharara
no̱no̱da. Ne su̱niryu̱y variy no̱no̱na̱cho̱ju̱

---

* **3.19** Vurya̱jnu̱y Juán 8:12 jasityi su̱teda Jesús: “Rañi rañi̱cha no̱no̱ mucadiva vichavajyu̱.”

rañuma dityanura sivaayada rapu̱rya.
21 Jiñu ji̱ta, jiryatiy sivaacharara si̱tenu
day, su̱nichara no̱no̱na̱cho̱ju̱, ra̱tidye
dityanu no̱no̱ra sivaayada, jiryatiy
Ju̱denumu jvaachara darya."

Sajatyiiyada niquejada
Juán Bautístabay sanchiy Jesúsntiy

22 Rivasiñuma ji̱ta su̱deda Jesús yisa̱
datyavavyedabatya Judéya
mucadimuju̱ntiy, saricheñuvejada
jtyadodaju̱ jasiy variy ruusa̱. 23 Juán
Bautístabay jarye jtyanunu̱yada variy
Enómu, jiryatimyu̱ ne jaryi ripya
Sanímusírya, jiryatiy vatunuja̱a daryaju̱
jasiy. Ru̱niñu̱yada nijya̱nvay jtyu̱yadaju̱
simu Juánbay variy. 24 Tapitya ne
savicha̱da jatyasi̱ nupocu rorivyimu
variy didye. 25 Rijyo̱ta̱da niqu̱ety̱ada
Juánbaysa̱ datyavavyedabay sisa̱
Judíyuveda tenubayu, nijya̱nvay
juuchuveda pu̱cha̱danchiy. 26 Ruuti̱jada
ji̱ta variy simu Juánbay, ru̱teda variy
siva: "Ya̱jnu̱y, Datyanu̱, jiñu jiryatiy
savichati Jurdája̱ rudamyu yisa̱, jiryatiy
jityu̱chuti vijyo̱mujache sanchiy, ni̱ni̱
ji̱ta jtyanujaya̱sara jasidye, ru̱niñu̱y
nijya̱nvajyuu simu." 27 Su̱mutya̱jada
Juánbay variryi: "Su̱mutya̱ nijya̱mi̱ra
vinu jiryatiy sasa̱y Ju̱denu jarichumusiy
saju̱ra. 28 Jiryeñi tuva̱chodara
ratyu̱choda: Ray ji̱ta ne rañi̱cha Ju̱denu
jaryeti̱ day. Ratyu̱choda ji̱ta variy
jiryiva: Rañi rañi̱cha nusu̱ñu sayanti̱.
29 Ja̱mu̱yadamu ji̱ta, savichasara vadi
ja̱mu̱tyu vinu jivyanuju̱. Vadi ja̱mu̱ñu
jaamyicyu ji̱ta, jiryatiy saraniy satuunu,
ni̱ni̱ tuva̱chu jasirya saniquejada,
si̱chana̱tya jaryirya saniquejada variy.
Daryadantyidyerye, ri̱chana̱chara jaryi
diye, jiryatiy rito̱tanimya̱ra
ri̱chana̱tya̱da, jiryatiy ruuti̱tityi
nijya̱nvajyuu simu Jesús. 30 Ni̱ni̱ ji̱ta
ra̱cha jaryiñu̱va̱ju̱ rimusiy; ray ji̱ta játay
sa̱rijyu̱ day."

Ni̱tiy jniy na̱vachiy

31 Jiñu ji̱ta, jiryatiy na̱vamyusi̱ni̱,
savichasara rincha nijya̱nvay ti̱ta̱ju̱. Jiñu
ji̱ta, jiryatiy mucadimusi̱ dañi̱, saniquesara variy mucadimusiy, jiryatiy
mucadimusi̱ daryaju̱ dañi̱. Ni̱ni̱ jiñu
jiryatiy jarichumusi̱ni̱, savichasara
rincha nijya̱nvay ti̱ta̱ju̱. 32 Rani̱ ji̱ta,
jiryatiy sadiñu̱yada jarichumusi̱ riva,
jiryatiy satuva̱choda risa̱ju̱ra, ranchityi
satu̱chusara, ne ti̱ tuva̱churu̱y variy
ramu, mitya. 33 Jiñu ji̱ta jiryatiy
su̱mutya̱ra satu̱choda, sadityanu ratara
jiryatiy Ju̱denu niquesarara si̱tenu
niquejada. 34 Jiñu ji̱ta, jiryatiy savichasara Ju̱denu nusu̱ñu, ni̱ni̱ ji̱ta niquesarara Ju̱denu niquejada day, tapi ne
sasa̱chara Ju̱denu pasidyemyusiñi̱ Yintu
ti̱vaju̱. 35 Vu̱jye̱ Ju̱denu va̱tasara jaryiñi̱
jidyenu, sabamya̱ varirya ti̱ta̱ju̱ tara
daty̱ada sajomu, sansu̱yadaju̱. 36 Mi̱ni̱tyi
tuva̱chusara sadenumu, sa̱jnu̱jeya̱sara
ju̱na̱reju̱. Mi̱nintyimyu̱ ne vichasara
siityera sadenuju̱, ne sa̱datyara ju̱na̱reju̱
jnu̱yada variy, Ju̱denu niqu̱eyada ji̱ta
ra̱chasara sanijyu̱ day.

Jesús tu̱choda nadisa̱ vaturu̱be
Samáriyamu vichanu̱y

4 1-3 Sadatya̱danumatiy Jesús:
"Rityuva̱chuma̱ Varyisévuveda:
Si̱tyanunu̱y Jesús riy rajuuvavya̱ju̱
nijya̱nvay simusiy Juán," sasipyateda
Jesús variy jadchiy, Judéyamusiy,
saya̱da variy Cadidéyamuju̱,
dañumamu̱y ne sani jtyanunu̱yada, vinu
sisa̱ datyavavyedabay jtyanunu̱yada
jasiy. 4 Sa̱jtantye ramiryi̱ riva Samáriya
mucadi daque. 5 Sito̱nuvejada ji̱ta
Samáriya vicha̱damu, jiryatiy Sicyáru
jtyatarara. Nu̱jidye ravicha̱da mucadi
jiryatiy rimyunatyi̱ Jacóbubay sa̱yada
jidyenu Jusíberya. 6 Jasiñi̱ ravicha̱da
Jacóbubay ja̱a̱ryijyo ma̱cho̱rantiy,

panu̱chavu̱musiryá. Jesús ji̱ta, jiryatiy
su̱diva̱jada riva jiryupiyada,
sama̱sanuvejada ratuunu ja̱a̱ryijyo,
vasetuunununmani̱ jiñi̱ variy.
7Naditi̱jada ji̱ta vaturu̱be variy jasiy,
Samáriya ja̱munu̱be, ja̱a̱ jaryedana̱cho̱.
Su̱teda Jesús variy nadiva: "Sa̱na̱jatu-
taniy ja̱a̱ ray."
8Sisa̱ datyavavyedabay ji̱ta rañi jiya̱da
vicha̱damu, jmyichara ta̱ryu̱yada na̱cho̱.
9Nani̱teda vaturu̱be variy siva Jesús:
"¿Nu̱tyu Judíyu jiñi̱cha day,
jijechiñu̱jemya̱ rivara ra̱tutadeda,
nu̱tyu? ¡Ne ray yinu̱y Samáriyamu
vichanu̱dye!"
Yinu̱vitya rityuudichara Judíyuveda
Samáriya ja̱nvatya dayu. 10Su̱mutya̱jada
Jesús variñada: "Sa̱ryivya̱ju̱ datya̱siy
ta̱ra sasa̱y Ju̱denu, chi̱ra va̱ta̱siy
sa̱divara ja̱a̱ yatodaju̱, chi̱, datyaru̱tyi
sa̱cha, sa̱ryijechiñu̱yasiy rivara,
raryiche̱yasiy ja̱a̱ variy sa̱da, jiryatiy
vuryi̱nu̱y raniy." 11Naditaja̱doda
vaturu̱be variñi̱: "Ne tara ja̱a̱ryityа̱
yimu, Nutyityu̱, jaryi nicha̱rijyu̱
ja̱a̱ryijyo. ¿Tesiña̱ra ja̱a̱ vuryi̱nu̱yadaju̱
yimu, tesiy? 12¿Jiñi̱viy jaryiñu̱ simusiy
vu̱myunatyi̱ Jacóbubay? Simusiy
yinu̱rya jirya ja̱a̱ryijyo, jadchityi
sa̱tunu̱yada jidyedyeñuvedata,
sa̱si̱vedata ti̱taju̱." 13Su̱mutya̱jada Jesús
variñada: "Mi̱ni̱tyi jatura jirya ja̱a̱,
sa̱jchu̱mu̱y variy ru̱co̱sidye. 14Mi̱nintyi
ji̱ta ra̱jatura jirya ja̱a̱ jiryatiy ra̱sa̱dyeñi̱,
ne sa̱jchu̱mu̱chara ju̱na̱y variñu̱day,
mitya. Jirya ja̱a̱ ji̱ta jiryatiy ra̱sa̱y ni̱ra,
ra̱cha rámu̱tsaja̱rá, jiryatiy ra̱rura̱ja̱
simusiy ju̱na̱reju̱ jnu̱yadaju̱." 15Nani̱teda
vaturu̱y variy siva: "Ya̱sa̱y rarya jirya
ja̱a̱, Nutyityu̱, rañuma jchu̱mu̱chara
ju̱na̱ñu̱day, dantyamu̱y ne ra̱jniy ja̱a̱ryi̱
ripyapuca̱ jiyuju̱nu̱day."
16Su̱teda ji̱ta Jesús variy rivasiy
nadiva: "Sa̱na̱natuyani̱ jivyanu,
sa̱na̱ta̱ryo̱ variy sisa̱ntiy."
17Nani̱mutya̱jada jasiñi̱: "Ne vanuti̱
ray." Su̱teda Jesús variy nadiva: "Vase
day sa̱ni̱tay: Ne vanuti̱ ray. 18Tapi sa̱da
vicha̱da tadajyo vanutanu̱y. Chi̱jsa̱ sa̱da
vichasara diyesa̱raju̱ day vinu
sa̱ni̱muchanu. Sa̱ni tu̱chosidye si̱tenu."
19Nani̱teda vaturu̱be variy siva: "Ri̱nu̱y,
Nutyityu̱, jiryatiy jiñi̱cha Ju̱denuju̱
tu̱chu̱. ¿Nu̱tyuramusiña̱ jidyetyara
ravyicha̱da, nu̱tyuramusiy?
20Nu̱myunatyavay jadasiñunu̱yada
sanijyu̱ Ju̱denu jirya musiquimuyu.
Jirye Judíyuveda jtachara jiryatiy vu̱ryi
jadasiñu Ju̱denu nijyu̱ Jerusarímu vu̱y."
21Su̱teda ji̱ta Jesús variy nadiva:
"Sa̱na̱tuva̱chu rimu, vaturu̱y, ra̱numa
ju̱ti̱ rarunda jiryа̱numatiy jadasiñu
Ju̱denu nijyu̱yu, ne jirya musiquimu,
dantyamu̱y ne Jerusarímu.
22Jiryejechipiya̱sara ranijyu̱ jiryatimyu̱
ne jiryeñi datyara. Nu̱y ji̱ta
jachipiya̱sara ranijyu̱ jiryatiy nu̱dyetya
darya, tapi Judíyuveda musivyitya riti̱
vu̱ryamityanicha̱da. 23Ra̱jti̱ rarunda,
jiyunuma rani̱cha, riryа̱numatiy
jachipiya̱ si̱tenu jachipiya̱vay sanijyu̱
Ju̱denu si̱tenu yintumu, tapi sava̱tasara
Vu̱jye̱ riñe̱cho̱ rityi jachipiya̱ daryá
sanijyu̱. 24Ju̱denu ji̱ta jnutu day,
nijya̱nvay ji̱ta jiryatiy riñi jachipiya̱ru̱y
sanijyu̱, riryа̱ma̱ jachipiya̱ yintuta si̱tenu
sanijyu̱." 25Nani̱teda vaturu̱be variy
siva: "Radyetya jiryatiy sa̱day ju̱ti̱
Ju̱denu jaryeti̱ (jiryatiy ru̱tachara
Crístuni̱). Sa̱numatiy ju̱ti̱, ni̱ni̱
ra̱tu̱chunuvi̱sara ti̱taju̱ vuryivara."
26Su̱teda Jesús variy nadiva: "Rañi
rañi̱cha Ju̱denu jaryeti̱, jiryatiy rañique
sa̱diva."
27Varicha̱raju̱ ruuti̱jada sisa̱ datyava-
vyedabay. Rityi̱ttanuvi̱jada variñi̱ Jesús,
jiryatiy sanique nadisa̱ vaturu̱be daryaju̱.
Dañumamu̱y ne ruutaja̱dodani̱: "¿Ta̱ra
jivya̱ta nadimu, ta̱ra?" dantyamu̱y ne:
"¿Ta̱raju̱ra jityu̱chu nadisa̱, ta̱raju̱?"

28Nanutocheda vaturube varirya
yaviñu jasiy, nadayada jita variy
vichadamu. Naniteda variy ruuva
nijyanvay: 29“Vare jiryajnuñi nu vanu
jiryatiy sutesiy rivara ravyichada titaju.
¿Nividye sanicha Judenu jaryeti day?”
30Richipyateda nijyanvay variy
vichadamusiy, runiñuyada simuju.
31Variñiyare riyasantada sisa datyava-
vyedabadyeyu: “Yanuma jmyi,
Datyanu.” 32Suteda jita Jesús variy
ruuva: “Darya jmyichara day rimu, ne
jiryedyetya dárya nutyura jmyichara
simucu.” 33Rutesadeda sisa datyavavye-
dabay variy yiva: “¿Titidye jiryitay jtita
simu darya jmyichara day?” 34Suteda
Jesús variy ruuva: “Rimyisara jita
vichasara jiryatiy rivaacharara jiryatiy
sansuchara rajyerye, ratidye jtotanirya
sivaayada. 35¿Ne viy jiryitay:
Rasutyedye dañujuyu jarimyuni
jaruusiy jatojadaju day? Ritay jita
jiryiva: Jiryama jnuyasumíy, jiryatidye
diy variy nijyanvavya nutyu nutasara
nta jiryatiy suduryanuma jatojadajura
rasiy. 36Nini jita nitiy soora, sumutya
varirya ramurichirya, nutyu sasoo ntara
nutasarajo jiryatiy junareju jnuyadara,
riryatidye jchanay rántavay vatajuu
ruusaju ratovay. 37Rani jita sitenu vase
jtachada: Tiqui vanu vichasara nuti, nu
jita vichasara rátoonu. 38Ray nusuyada
jirye, jiryajatora jiryatimyu ne
jiryeñutadara. Jiryatiy tavay jvaayada
paruchárimyusirya, jiryeñi jita
jchanatyara rintarasiy jatosada day.”
39Rajuu Samáriya janvabe jirya
vichadamusivye tuvachoda variy simu
Jesús, jiryatiy nanutuchoda vaturube
ruuva: “Sutesiy rivara ravyichada
titaju.” 40Ruutijadanumatiy Samáriya
janvabe simu Jesús, riyasantada variñi:
“Jiyu yamacho nudyisa.” Samachojada
jita variy darundajuchárajú jasiy ruusa.
41Jadchiy jita rityuvachoda
rajuuvavyaju junay simuntiy, sadirya
niquejadamusiy. 42Rutañuyada variy
nadiva vaturube: “Ne vinu
sanuniquejadamusiy nutyuvachu.
Nujeryenuma tuvachuntidyerya,
nudyetyama variy: Nini jita sitenu
vichasara mucadiva vichavay jiyada
ráñu.”

Jesús misadedani japubay denubay
(Matévu 8.5-13; Dúcasiy 7.1-10)

43Darundajumyusiy jita sasipyateda
Jesús jadchiy, sayada variy
Cadidéyamuju. 44Tapi daryani
satuchoda Jesús vijyomujache: “Ne
rityuvachuruy samucadimu vichavay
Judenuju tuchu yimu.” 45Ramunitiy
sitojadanumatiy Jesús Cadidéyamu,
ridyiryejada Cadidéya janvabe samiñi,
ridyiyada daryaju titaju riva sivaayada
Jerusarímu, vichtya rundamu, tapi
rivyitya jiyatiy vichtyanachontiy.
46Sitojada jita Canámuntiy, jiryatiy
Cadidéya mucadimura, jasityi
satitudodara jaa bínujaju. Jasiñi jita
savichada japubay. Sadenubay vichada
variy jdivajni Capernavúmu, jiryatiy
ravichada ripyapuvaju jadchiy.
47Satuvachodanumatiy jiñu japubarya
Jesús jtijada Judéyamusiy, sayada variy
simu. Sayasantada variñi:
“Varenuvajuni yejiya raryorimyu,
yatidye misaniñi radyenu jdivajni
vadiiryo.” 48Suteda Jesús variy siva:
“Netimyu ne jiryedyi riva mityamusiy
dityadoda, tittasara jarye, ne
jiryetyuvachuruy nta simu Judenu
variy, mitya.” 49Sayasantada japubay
junay varidyeñi Jesús day: “Radyenu
diiyadajisiy yajmusa yimu, Nutyityu.”
50Suteda Jesús variy siva: “Yanuma jiya,
saday jnuy jidyenu.” Satuvachoda jita
saniquejadamu, sayada variy.
51Sumusajayadamu, ridyiryejada
samuchechimyiyu: “Junuñu day

jidyenu.” 52Ramunitiy sitajadoda
variryi: “¿Tariñumaviy savichasiy
mityavaju?” Rityuchoda variy siva:
“Tariy raparuje jidyeñechoju vichita
saduyada siva.” 53Sadatyada jita sajay
variy ranchiy: “Varichajaju vichita
sutaje Jesús riva: ‘Junuñu day jidyenu.’”
Satuvachoda variy simu Jesús,
sarorimyu vichavay jarye titaju
tuvachoda variy simu. 54Jiryata saditya-
doda Jesús mityamusiy junantyirya
jidyetyadantiy, sitijadanumatiy Judéya-
musiy Cadidéyamuntiy.

Jesús misadedani jurichiniibay Betésdamu

5 1Rivasiñuma jita ravichada Judíyu-
veda vichtya Jerusarímuntiy.
Sayada jita Jesús variy rumu.
2Ravichada jita janájyo jasiy, carniru
taryutyajo tuvarya. Ravichada jita
tadajyo rorimyi ratuunujuntiy, Betésda
jtya tara, jiryatiy Ebrévu niquejadamu
rutay jantyutyada rorirya. 3Tadajyo
rorimyijyare rityiryojada jaryedo
jdivajadatavay, nisipyuryivyeda,
canuyasivyeda jarye, jurichiniveda jarye
titaju. Rintuyada jita jasiy rajiju jaa
daputusajajada. 4Ravichada jita daryaju
sarunda, variryundamutiy sumusasara
Judenu tuunu vichi, satidye
daputusajatanirya janájyomu vichara
jaa. Jdivajnuvay tenu nitiy jotada
musada jaamu, radaputusajajadamu,
samisada jita varichajaju
yidivajadamusiy. 5Jasiy savichada tiqui
vanubay, mumuri vuyajuy nijya,
mumunijyamiñijyate ranchaju
sudivanuyada. 6Sadiñuvejadanumatiy
Jesús tiryonu siva, sadatyadanumatiy
Jesús tariy jdivajninuma, sitajadoda
variñi: “¿Jimyisaruvyi?” 7Sumutyajada
jdivajnibañi: “Ne chi raryi jmusaniy
janájyomuju ray, jiryatiy rani
daputusajanuy jaa variy, Nutyityu. Rañi
jmusatiy, tinuma jmusa variy rajisiy
ramuntidye.” 8Suteda Jesús variy siva:
“Yanubesumiy, yantuchirya jityiryojay,
yarupichiy variy.” 9Samisada
varichajaju, sanubesicheda jita variy.
Sapuchedara jityiryojay, sayada variy.
Ravichada jita jiituyada runda.
10Judíyuvedabay jteda variy siva
misibay: “Diyera jiituyada runda,
jubachara jita tiryojay nichoda diye,
jiryatiy jvaayada daryaju dárya.”
11Sumutyajada variryi: “Nitiy misanirye,
nini jtesiy riva: Yantuchirya jityiryojay,
yarupichiy variy.” 12Ruutajadoda variñi:
“¿Mi vanura jtay darya yiva, mi?
Yantuchirya, yarupi.” 13Ne vinu ni
datyadantidyeñi, sajiintyeda daryaju
Jesús jadchiy, nijyanvay cabyimusiy.
Ramutimyu ne sadatyadani. 14Rivasi
ñuma jita sasaryeda Jesús Judenu nijyu
jachipiyajomuntiñi. Suteda variy jasiy
siva: “Yajnuy, jimyisasubesiy. Ne
yajuuchuvay junañuday, yavicha
jaryinra riva.” 15Sayada jita variy vanu
misibay, satuchunuvejada ruuva Judíyu-
vedabay: “Nini Jesús jiryitesiy
misanidyerye.” 16Ramutiy
riyasantanuyada Judíyuvedabañi Jesús
riva, jiryatiy sivaañuyada daryaju
jiituyada rundamu. 17Sumutyajada jita
Jesús variryi: “Rajye jvaajeyasara
diyesaraju, daryaday rivaay rantyidye.”
18Ramutiy ruvaryuñuyada Judíyuve-
dabay variy jaryi rivani, jiryatiy ne vinu
savatya yivaayadatara jiituyada runda,
sutañuyadantiy: “Judenu rajye,” suteda
jita rata jiñicha jidchavu sisa Judenu.

Judenu denu jvaayada jijye jtedamuju

19Jadchiy jita sumutyajada Jesúsntiryi:
“Sitenu ritay jiryiva: Ne vanay sivaachara
Judenu denu jidyiryamusiy. Sivaachara
jita daryatiy sadiy riva jijye jvaayada.
Daryatiy sivaachara Judenu, daryaday
sivaachara sadenu varintyidye. 20Judenu
jita vatasarani jidyenu, sadityanu variy

nira yivaayada titaju. Saday dityanuntirya yivaayadantiy, jiryatiy jaryi datyada tarara, jiryatidye titta varirya. [21]Tapi daryatiy samisanichara Judenuriy diibyimiy, junareju jnuyada jarye sasachara variryi, daryaday sasachara sadenuntirya junareju jnuyadantiy minityi sasaryurya. [22-23]Ne samurichenutanichara Judenu ti vacha jvaayada murichirya, mitya. Sasamya jita jidyenura nijyanvay jvaayada jiyadaju murichenutadeda titaju, riryatidye diy nijyanvay samiy jvadichi siva sadenu, jiryatiy richuvucharani Judenu daryaju. Minintyimyu ne diy samiy jvadichi siva sadenu, dantyamuy ne sasuvucharani Judenu nitiy jpajadani. [24]Sitenu ritay jiryiva: Minityi tuvachu rañiquejadamu, simu jarye nitiy jpajada ray, nini vichasara junareju jnuyadati, ne sadatyara Judenu murichenutadeda variy, saramityama jidyiiyadamusiy, sitenu jnuyadaju. [25]Sitenu ritay jiryiva: Rajti rarunda, jiyunuma ranicha, riryanumatiy tuvachu diibyimirya Judenu denu niquejada. Rityi vicha tuvachuvay riryajnujeyasara variy. [26]Tapi daryatiy savichasara Judenu jnuyadati, daryaday sasayadani jidyenuntidye. [27]Sasayada juuchuveda murichenutadedajuni jidyenuntiy, jiryatiy savichasara Nijyamidenu. [28-29]Ne jiryatittara, tapi rajti rarunda, riryanumatiy tuvachu diibyimiy titajura saniquejada, riryaday masiy variy jibepyovimusiy. Rityi vichanuyada samiy nijyanvay Judenu diya, riñi ramisasumiy junareju jnuyadaju junantyi; jivye jita jiryatiy rivyichanuyada vacha jvaavye, riñi jita ramisasumiy jimyurichenusadaju."

Jesús dityadodara yivaayada jijye jtedamuju

[30]"Ne vanay rivaachara tara radyirya jachipiyajadamusiy, mitya. Daryatiy ratyuvachusara rajyemyusiy, daryani ramyurichenutanichara variy. Ramyurichenutadeda jita vase day, tapi rañi jtadye rajvaarya savatara nitiy jpajada ray, jiryatimyu ne rañi vata darya. [31]Raryityi tuchu vijyomujache rayadaju, ne riryi jmutya nutyu sitenu ntara ratyuchoda variy. [32]Satuchusara vijyomujache nu rayadaju, radyetya jita satuchusara sitenu raynchiy. [33]Jiryipajada riy nijyanvay simu Juán Bautísta, ruutajadoda variy raynchiñi. Sumutyajada sitenu variryi. [34]Dañumamuy ne rimutyarurya nijyami tuchoda raynchiy, mitya ritay jiryatidye tuvachu jiryentyutyasadajura. [35]Juán jita vichanuyada nutyu nonosiiy nta jiryequebyimu, jiryatiy sanuyada vanda jasiy, riryatidye datya nijyanvay: Sitima Judenu jaryeti, Vuryeyada Ráñu. Jirye jita rañi jchanatyaruyada taraquijura sadá. [36]Jasinrya tuchoda raynchiy jiryatiy jaryinravaju Juán tuchodamusirya. Rivaayada jita jiryatiy sasayada rajye rivaayadaju darye, rádityanusarara jiryatiy supajada rajyerye. [37]Jadchintyi, rajye jita tuchusara vijyomujache raynchintyi, dañumamuy ne jiryeñi tuvachodara saniquejada, dantyamuy ne jiryeñi diyada siva. [38]Ne tara saniquejada machora jiryejechimyu, jiryatimyu ne jiryetyuvachuruy simu supanu. [39]Jiryama jnurya Judenu niquejada nuchara, jiryatiy jiryejechipiya yasarye ramusirya junareju jnuyada. Rani jita tuchusara raynchiy. [40]Jirye jitamuy ne jniryuy rimuju jiryavichajay tarijyu jnuyadatavay.

[41]Ne rimutyasara jitara richanatyasada nijyanvamyusiy. [42]Jadchintyi radyetyama jirye, jiryatiy ne jiryevyatasarani Judenu. [43]Ray jita jtijada rajye jtyamu, ne vinu ramusiy jiryimutyarurye. Saryityi juti nu

jidyirya quivu̱chodata yityamu, ni̱ni̱ ji̱ta
raryicha jmutya̱si̱ jiryejyu̱ day.
44¿Nu̱tyichitya jirya̱tuva̱churu̱y nta
rimu, nu̱tyichiy? Tapi jiryi̱mutya̱sara
nu̱ñi ti̱quimusidyerya yichana̱tya̱sa̱da
day. Ne jiryevya̱ta rana̱cho̱ jchana̱tya̱da
jiryatiy vinu ti̱qui Ju̱denumusidyerya.
45Ne jirya̱jachipiya̱ ra̱tu̱chuta rajye̱vya
jirye. Ni̱day Muyusésibe ra̱tu̱chuta
jiryedye, simutiy jiryetyuva̱chusara.
46Jiryetyi tuva̱chusara Muyusésibe
niquejadamu, daryaday
jiryetyuva̱chusara variy rimuntidye,
tapi sanu̱yadavitya Muyusésibe
raynchirya. 47Jiryatimyu̱ ne
jiryetyuva̱churu̱y sanu̱ryamusiy,
¿nu̱tyuramusiña̱ jirya̱tuva̱chu ri̱tedamu,
nu̱tyuramusiy?”

Sapotyadeda Jesús riy
tadajyo vara̱nca vadube
(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44;
Dúcasiy 9.10-17)

6 1Rivasiñuma ji̱ta saya̱da Jesús
Cadidéya jmityo̱ rudamyuju̱ntiy
jiryatiy Tibéryasiy jtyatarara.
2Richiityari̱jada nijya̱mi̱juuvedabay
variñi̱, jiryatiy ridyiyada riva
mityamusiy dityadoda simusiy, jiryatiy
sami̱sadeda riy jdiva̱jnuvabe daryaju̱
ridyiya. 3Sa̱subeda ji̱ta Jesús variy
musiquincha, sama̱sa̱da variy jasiy yisa̱
datyavavyedabatya.
4Ratuudiya̱jadanuma Judíyuveda
vichtya, Pásco jtyatara variy.
5Su̱nu̱yasubeda ji̱ta Jesús variy,
sadiyada ruuva nijya̱nvajyuuvedabay
jiryatiy ru̱deda simuju̱, su̱teda variy siva
Vedípebe: “¿Tesiña̱ vurya̱ta̱ryu̱rya pa̱
riibyedaju̱ jivye nijya̱nvay, tesiy?”
6Mitya sitaja̱doda Jesúsni̱ Vedípebe
sa̱tidye jantya saniy,
sadatyanu̱yadanuma daryaju̱ nu̱tyura
ra̱jvaarya. 7Su̱mutya̱jada Vedípebe
variñi̱ Jesús: “Darajuy vu̱yaju̱chuy pa̱ ne
richa̱ra̱ ntate ra̱cha riryajmutya̱jay nu̱ñi
ti̱quimusiy rate.”
8-9Antrésibe ji̱ta, Jesúsjsa̱ datyavay
tenubay jiryatiy Siimyo̱ Pyítrubay
taryi̱ni̱, ni̱ni̱ rañi jteda variy siva Jesús:
“Jiñutiñi̱ muchechiy tadajyojo pa̱ti̱,
danu̱ju̱y quiva̱ju̱y risa̱ju̱ntiy. ¿Ta̱ra
rani̱cha jirya nijya̱nvaju̱, ta̱ra?”
10Su̱teda ji̱ta Jesús variy siva: “Ya̱jtay
ruuva nijya̱nvay: Jirya̱ma̱samu̱y ti̱ta̱ju̱.”
Ravichanu̱yada vachujyuusuma jasiy.
Rimya̱sa̱da tadajyo vara̱ncatuunu vaduy
variy rancha. 11Sapu̱ya̱da ji̱ta Jesús
varirya pa̱. Si̱chana̱tyamu̱yadanumatiñi̱
jijye̱, sasa̱yada ji̱ta variy ruuva
ma̱savarya pa̱. Daryaday sasa̱yada quiva̱
jve risa̱ju̱ntiryi, jasichara̱ju̱tiy rivya̱ta̱da.
12Ripyoyadanumatiy nijya̱nvay riva,
su̱teda ji̱ta Jesús variy ruuva yisa̱
datyavay: “Jirya̱numa jatora jmyichara
jnura ti̱ta̱ju̱, rañuma pa̱chitye, mitya.”
13Rirya̱tojada variy jtyu panujora
jmyichara jnura, vu̱yaju̱y jtyu dajtyuju̱y
ranchaju̱, jiryatiy tadajyojo pa̱ jnurara,
jiryatimyu̱ ne riimyimyu̱yada
nijya̱nvarya. 14Ridyiyadanumatiy
nijya̱nvay riva mityamusiy sivaayada,
ru̱teda variy yiva: “Ni̱ni̱ ji̱ta si̱tenu
vichasara Ju̱denuju̱ tu̱chu̱ jiryatiy jirya
mucadimuju̱ jti̱jasi̱ni̱.”
15Sadatya̱danumatiy Jesús: ruuriryu̱y
nijya̱nvayu, jiryatiy riñi jtay ya̱bay
yintyityu̱ju̱ni̱, sanumuteda yasiquita
variy jadchiy, musiquimuju̱.

Jesús rupiyada ja̱a̱dutuvya
(Matévu 14.22-27; Márcu 6.45-52)

16-17Ri̱ñupuyadanumatiy, ru̱musa̱da ji̱ta
Jesúsjsa̱ datyavavyedabay musajomuju̱
variy, ru̱musa̱da variy cartyevimu,
rijyo̱ta̱da ramityeda Capernavúmuju̱
varintyi. Nupocudenumatiy ravicha̱da, ne
su̱niñu̱yada Jesús ruumuju̱ variy didye.
18Ri̱ye̱yasubeda ji̱ta jmityo̱ variy ja̱mu
riichomusiy. 19Tadajyo vara̱nca metru

tuununumatiy richeyajada, ridyiyada
variy siva Jesús sarupi jaadutuvya.
Jiryatiy satuudiyajadara cartye,
richuvuyada variñi. 20Suteda Jesús variy
ruuva: “Randye, ne jiryasuvuy.”
21Rumutyaruyada variy cartyevimujuni.
Varicharaju ritojada cartye musajomu,
jasijyutiy riyada.

Nijyanvajyuuvedabay vatada sanachо Jesús

22Ratarya rundamu rivyichada
nijyanvavyedabay rubiva jmityo
rudamyu. Ridyetyadama daryaju
richipyataje Jesúsjsa datyavavyeda
cartyevimu, ne ridyije siva Jesús ruusa
variy, jiryatiy ridyetyada daryaju vinu
tajnuqui cartye jasiy. 23Ritijada
varicharaju cartyevicha Tibéryasi-
myusiy ruumu. Rivyichada nijyanvay
vichajotuunu variy jiryatiy riibyedara
pa variy jasiy, jiryatiy sichanatyada
Jesúsra. 24Jiryatimyu ne ridyiyada
nijyanvavyedabay jasiy siva Jesús,
dantyamuy ne sisa datyavavyedabay,
rumusada variy cartyevichavimuju,
riyada variy Capernavúmu, Jesúsnachо.

Jesús vichasara pa junareju jnuyadaju

25Richeryenuvejadanumatiy jmityo
rudamyuni, ruutajadoda jita variñi:
“¿Nutyeryivyenuma yitijay jiyuntiy,
Datyanu, nutyeryivye?” 26Sumutyajada
jita Jesús variryi: “Sitenute ritay
jiryivacu: Jiryevyata rañechо jiryatiy
jiryimyije daryajura pa, jiryepyoje titaju
riva. Ne jiryevyata rañechо jiryatiy
jiryeñi dije riva mityamusiy jvaayada.
27Jiryajvaay, ne vinu jmyichara varenu
jarapurya jiryedaju. Jiryajvaay jita
jiryatidye jmyirya jiryatiy rasuruchara
junareju jnuyadaju, jiryatiy sasachara
Nijyamidenu jiryerya. Vujye jita nitiy
Judenu day, sani jantyama daryaju dañi
Nijyamidenu day.”

28Ruutajadoda jita variñi Jesús:
“¿Nutyura jvaayada nuñajvaachara
Judenu jacharaju, nutyura?”
29Sumutyajada Jesús variryi:
“Savatasara jita Judenu jiryatidye
tuvachu simu supanu. Rani jita sabay
jiryivaayadaju day.” 30Ruutajadoda
variy jasintyiñi: “¿Tara mityamusiy
dityadoda yimu, tara? nuñatidye diy
riva, nuñatidye tuvachu variy yimu.
¿Tarana yivaachara, tara?
31Numyunatyavatye jbyedatera nutyu
paji mityatomute. Daryanuma nuchara
darya, jiryatiy sasayada Muyusésibe
riibyedajura pa jiryatiy jarichumusi-
dyerya.” 32Sumutyajada jita Jesús
variryi: “Sitenute ritay jiryivacu: Ne
sasayada Muyusésibe pa jirye, jiryatiy
jarichumusidyerya, rajye jita sayada
darya. Niday jita sachara diye jarichu-
musirya pantiy, jiryatiy sitenu
jmyichara darya. 33Judenu pa jita
sanicha jiñu daryaju, nitiy jmusada
jarichuvimusiy, sasachara varirya
junareju jnuyada nijyanvajyu.”
34Ruteda jita variy siva Jesús: “Yanuma
sajeyasara nurya jirya pa, Nutyityu.”
35Suteda Jesús variy ruuva: “Rañi
rañicha pa rañityi jiryajnuy. Nitiy
jnichara rimu, netaramu
sajachisaranuday, daryadantyi nitiy
tuvachusara rimu, netaramu
sajchumucharanuday. 36Dañuma rañi
niquemuy jiryiva: Dañuma jiryeñi
dimya rivantiy, ne vinu daryamusiy
jiryetyuvachuruy variy rimu. 37Titaju
nijyanvay jiryatiy sasachara rajyerye,
riryajti variy rimu. Nitiy jniy rimu, ne
rarrachu variñi, tii, mitya. 38Rimusada
jita jarichumusiy ratidye jvaarya ripanu
vatara, ne rajvaarya radyirya vatasara
day, mitya. 39Jiryani jita ripanu vatara,
jiryatimyu ne sacare ti ritye jiryatiy
sasayada rirye, ratidye misadesumiy
tamitya rundamu titaju riy. 40Tapi rani

jita savatasara rajye, minityi radiy siva
sadenu, saryityi tuvachu variy simu,
saryi jnujeyasara variy tarijyu, ratidye
misadesumiy tamitya rundamu variñi.”
41Ricyucuyeyada jita Judíyuveda
nutyityumibe variy sanijyu Jesús,
jiryatiy suteda daryaju: “Rañi rañicha
pa jiryatiy jarichuvimusiy jmusarara.”
42Ruteda jita variy: “¿Ninita Jesús,
Jusíy denu, jiryatiy vudyetyasarani
sajay, sunoda jarye? ¿Nutyuramusiña
sutay variy, nutyuramusiy? rañi
jmusada jarichuvimusiy.”
43Sumutyajada Jesús variryi:
“Jiryanuma paruy riva jiccuyeyada.
44Ne vanay ti jniy rimuju, netimyu ne
satiiy rajyeñi. Supajada jita rajyerye,
rajeryetidye ramisaniy diibyimusiy
tamitya rundamu riy jiryatiy satiiy rajye
rimuju riy. 45Judenuju tuchuvabe catera
padyemyu nucharara: Riryechasara
dyetya Judenumusiy datyanusavay
titaju. Ramunitiy rityi tuvachusara simu
rajye titaju, ridyetyasara variy simusiy,
runichara variy rimuju. 46Ne ti diyada
siva rajye, vinu ni jiryatiy simusini, nini
jita diyada siva day. 47Sitenute ritay
jiryivacu: Nitiy tuvachu simu, nini
vichasara junareju jnuyadati. 48Rañi
rañicha pa junareju jnuyadaju.
49Dañuma riñi jbyeda jiryemyunatya-
varya paji mityatomu, jasintya
ridyiimyuyada day. 50Jiryatirya pa
jarichumusiryá. Nitiy rajmyirya, ne
sadiichara variñuday, mitya. 51Rañi
rañicha pa junuñu, jiryatiy jarichumusiy
jmusarara. Nitiy rajmyichara jirya pate,
sajnujeyasara variy junareju. Jirya pa,
jiryatiy rasacharára, rani jita rachavidye
jiryatiy rasachara mucadi janvay
jnuyadajura.”
52Judíyuveda nutyityumibe jita jotada
niquettada ranchiyu: “¿Nutyuramusiña
sasay jiñu vuryibyedajura jichaviy,
nutyuramusiy?” 53Suteda jita Jesús
variy ruuva: “Sitenute ritay jiryivacu:
Netimyu ne jiryejmyi ntara
Nijyamidenu saviy, netimyu ne jiryajatu
nta risajuntirya sandajantiy, ne
jiryechasara variy jnuyadatavay. 54Nitiy
jmyirya rachaviy, satu risajura
rayndaja, nini jita ravichasara junareju
jnuyadaju, raday misanitye diibyimusiy
tamitya rundamute varityeni.
55Rachaviy jita daryaju sitenu
jmyichara day, rayndaja jarye sitenu
jatusara risaju. 56Nitiy jmyicharara
rachaviy, satusara risajura rayndajantiy,
nini machosara variy rimu, rajerye
machosara variy simuntidye. 57Jiryatiy
rajye jnuñu jpajada ray, ray jita
vichasara simusiy. Daryamusiñi, nitiy
jmyirye, sajnujeyasara rimusiy. 58Jirya-
tirya pa, jiryatiy jarichumusiy
jmusarara. Nitiy jmyirya jirya pa,
sajnujeyasara junareju variy, ne
sadiichara variñuday nutyu
ridyiiñuyada jiryemyunatyavay, jiryatiy
riibyedara paji daryá.” 59Jirya titaju
suteda Jesús jiryatiy sadatyadoda
jutyeryanijyomura, Capernavúmu.

Judenu niquejada jita vichasara ramusityi vuryajnujeyasara junareju

60Ramunitiy, rityuvachodanumatiy
rajuuvay sisa datyavavyedabarya
jiñiquejada, ruteda variy ranchiy: “Rani
jita surra niquejada sitenu: ne chi raryi
tuvachu ramu.” 61Sadatyadanumatiy
Jesús jivyimu jiryatiy ricyucuyeyada
sisa datyavavyeda saniquejadanchiy,
suteda variy ruuva: “¿Ramuni dyetya
jiryepyaruryuy riva rachiityarisada?
62¿Nutyu raryicha variy, nutyu? saryityi
jasumiy Nijyamidenu yibivajuntiy.
¿Jiryetyi raryiryi tuvachoda variy rimu?
63Vuryintumusiy jita vuryinuy, ne
rumutya vuchaviy taraju vuy. Rañique-
jada jita jiryatiy rañiquejasiy jiryivara,
rani jita jnututara day, ramusiñi jita

jiryajnujeyasara day. 64Dañuma
ranichasara rañiquejada jiryinuyadaju,
ne vinu daryamusiy rityuvachuruy
jiryetyevay rimu.” Sadatyadama Jesús
rajottyamusiy daryaju: “Muvye ne
ratuvachuruchara rimu, muvye; chira
rasay ramyityasimyimyu ray, chi.”
65Suteda Jesús variy: “Ramuni ritesiy
jiryiva: Ne vanay siti nijyami rimu,
netimyu ne sasay rajye jtijadajuni.”
66Daryamuniday rityochiyajada sisa
datyavajyuubeyu, ne richiityariruyada
variñunñi. 67Sitajadoda jita Jesús
variryi vuyajuy, danujuy rinchaju:
“¿Jiryejeryevyi jiyaruy?” 68Sumutyajada
jita Siimyó Pyítrubay variñi:
“¿Chimujura nuñajiya, chimuju?
Nuñinutyaju niquejada jita yimu day.
69Nuy jita sitenu jachipiya, nudyetyama
jita sitenu diye ji. Jiñi jiñicha Judenu
jiintyasi.” 70Sumutyajada Jesús variñi:
“¿Ne yinuy rajeryetada jiryedye, jiryatiy
vuyajuy vaduy, danujuy ranchaju jirye?
Tiqui jita jiryetyenu vichasara bayantu.”
71Sani jteda Jesús jirya niquejadata
Judásiy Iscaryótibenchiy, jiryatiy
Siimyóbay denubañi. Tapi dañuma
sanichada sisa datyavavyedabay tenu,
jiryatiy sasayasiy samityasimyimyu
Jesúsyu.

Ne rityuvachuruyada Jesús taryivedabay yimu

7 1Rivasiñuma jita sarupiñumayajada
Jesús Cadidéyavantiy. Ne
sarupiryuyada Judéyava jiryatiy
rivyatada Judíyuveda daryaju yivedaju
sanachо. 2Ratuudiyanuma varirya
Judíyuveda vichtya, jasityi richutayada
yajiju, riryatidye jachipityajara tariy
jimyunatyavay rupiyada mityatova.
3Ruteda Jesús taryivedabay variy yiva:
“Yajatay jiyusiy Judéyamuju, riryatidye
diy jichiityarivay jasiy riva yivaayada.
4Tapi saryityi vicharuy tiqui vanu jaryi
jaticherya nijyanvajyu, ne sadutyasara
varirya yivaayada. Jiryatiy yivaacharara
tara, datyada tara, yivaatyata nijyanvay
diyadajachentirya.” 5Ne vinu
sataryivedabay tuvachunuyada daryaju
yimu. 6Suteda Jesús variy ruuva: “Ne
riti rimu didye rajvaaje tara didye.
Jiryejyu jita titaju rundamu racha
samirya. 7Ne vanay riryavittyuchara
jirya mucadincha vichavay jirye.
Riryavittyuy jita ray, jiryatiy ratyuchu
vijyomujache daryaju rinchiy, jiryatiy
ruuvaacharara nicyaray daryaju.
8Jiryanuma jiya vichtyamuju. Ray
jitamuy ne rajiya, jiryatiy ne rito
raryunda didye, rajvaaje tara didye.”
9Saniquejadivasiy, jimechojada variy
Cadidéyamu.

Jesús vichada Judíyuvedabay vichtyamu

10Riyadanumatiy Jesús taryivedabay
vichtyamu, sayada Jesús variy
rumuntidye, dañumamuy ne sayada
vijyomujache. Nutyu dutyasi nta sayada
variy. 11Judíyuvedabay jita vatanuyada
sanachо Jesús vichtyamu, ruteda variy:
“¿Nutyijiryani jiñu, nutyijiy?” 12Jaryi
ricyucuyeyada nijyanvajyuubay variy
saniyare. Tini jtadye: “Jiñu vanu samirya
vichara.” Tini jtañuyada day: “Ne, mitya
saquivuchu riy nijyanvay.” 13Ne tidera
niquenuyada vijyomujache sanijyu Jesús
variy, jiryatiy richuvuñuyada daryaju riy
Judíyuveda nutyityumibe.
14Ratasavumunumatiy ravichada
vichtya, sasubeda jita Jesús Judenu nijyu
jachipiyajomu, sadatyadoda variy jasiryi
nijyanvay. 15Rityittada jita Judíyuve-
dabay variñi: “¿Nutyichiy sadatya jiñura
catera nuyada day, nutyichiy? Tama sani
datyasara tarirya catera nuyada, tama.
¿Tajura mityamusiñiday sadatya daryá,
taju?” 16Sumutyajada jita Jesús variryi:
“Rimusiñiviy ranicha radyetyadoda;
simusindyerya jiryatiy supajada ray.

17Nitiy rajvaaryurya Judenu vatara, nini
radatyasiy radyetyadodanchiy,
Judenumusirya vidye ranicha, varimyata
radyiryamusiy niquejada dyetya darya.
18Nitiy nique jidyirya datyadamusiy, nini
jita vatasarara nijyanvay jchanatyasada.
Nitiy vatasarara riryejchanatyasara
nijyanvañi supanu, nini jita niquesarara
sitenu, ne tara jnay quivuchoda simu.
19¿Neviy sasayada Muyusésibe jiryerya
Judenu niquejada day? Dañimyu ne ti
tuvachuruy jiryetyenu ramu, mitya.
¿Tarajura jiryivaryuy varirye, taraju?”
20Rumutyajada nijyanvay variñi Jesús:
“Bayantu rapuryati ji. ¿Chiranа vata
juvedaju ji, chi?” 21Suteda jita Jesús
variy ruuva: “Jiryetyittara taraquinchiy
jvaayada, jiryatiy rivaayasiy jiituyada
rundamura. 22Dañuma rajotada
jiryemyunatyavatya, Muyusésibe jita
sayada vuryisa pirувye jmutyododajura,
ramusityi jiryimutyonuni vadi rupi
jiituyada rundamuntiy. 23Jiryetyi
jmutyonu jiituyada rundamuni vanu,
jiryeñuma sutye Muyusésibe jteda
jtotadedamu, ¿tarajuna jiryeñique
rayaroju, tarajuу? jiryatiy ramyisadesiy
jiituyada rundamu samiñi tiqui vanu.
24Ne jiryatuchuta mitya tara jvaayadiva
ray; jiryama jachipiya vase
jachipiyajadata taranijyu.”

Jesús tuchoda tesiy sudeda

25Ruutajadoda jita Jerusarí janvay
tevabe variy Jesúsnchiy: “¿Neviy ni jiñu
day jiryatiy rivyatasara juvedaju
sanachо? 26¿Nutyu vuñi jnuy sanique
vijyomujache, tama rutay tara siva,
tama? Sitenu dyetya ridyetyama
nutyityuveda: Nini dyetya sitenu
Judenu jaryeti. 27Vuy jita datya tesira
jiñu. Sanumatiy juti Judenu jaryeti, ne
ti radatya tesi sanicha jiñu day.”
28Jiryatiy sadatyadoda Jesús variy
Judenu nijyu jachipiyajovimu, sanique-
jasubeda jita: “Jiryeñi datya dyetya ray,
tesira darye. Ne riti jita radyiryamusiy.
Riti jita jiryatiy supajada ti ray, jiryatiy
sitenu niqueraní. Ne jiryedyetyani, tii,
mitya. 29Ray jita datyasarani jiryatiy
riniy simusiy. Nini jpajada ray.”
30Ruuriryuyada tanuvudodaju variñi, ne
ti jureda variy jijyomututani, jiryatimyu
ne ritijada rarunda didye.
31Rityuvachoda jita rajuuvay nijyanvay
variy simu, ruteda daryaju: “Sanumatiy
juti Judenu jaryeti ¿satintye jvaay jaryi
rayadaju mityamusiy judejada day,
nutyu jiñu jvaay daryá?”

Varyisévuvedabay jpajada riy jurivyebe riryatidye juriñi Jesús

32Varyisévuvedabay jita tuvachodara
nijyanvay cucuyeyada variy saniyare
Jesús. Rupajada caserdótevyeda
nutyityumivyedabatya variryi jurivyebe
riryatidye juriy variñi Jesús. 33Suteda
jita Jesús variy ruuva: “Taripyude
ravicha jiyu jiryisa, jadchiy jita ratarya
simujuntiy jiryatiy supajadantirye.
34Jirye jita ravata variy rañechо,
dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday.
Jasityi rachanuvesara, ne jiryitojadasara
rachasara rimu.” 35Judíyuvedabay
jtajadoda nuñi vajyuu variyu:
“¿Nutyijirya sutay jiya jiñu, nutyijiy?
jiryatimyu ne vanay jtojadasara racha
jasiy simu. ¿Sajiya dyetya ruumu
vutyevay, jiryatiy juravye
munuñumimyu riy, satidye datyanu
jasiryi munuñumiy? 36¿Taranа sutaryuy
rata, tara? jiryatiy sutay: Jirye jita ravata
variy rañechо, dantyamuy ne jiryadiy
junay rivanuday. Jasityi rachanuvesara,
ne jiryitojadasara rachasara rimu.”

Jaasuma jiryatiy Judenumusirya vuryinutyajura

37Tamitya vichtya runda, jiryatiy jaryi
riichanatyada runda ravichada,

saradeda jita Jesús jasiy riquebyimu,
saniquejasubeda variy: “Titiy jchumuy,
sama jniy rimu, sama jatu varintyi.
38Nitiy tuvachu rimu, Judenu jteda
jicyatera nucharamu sanchiy, savimusiy
jita rasiichara jaasuma junareju
jnutyaju.” 39Suteda Jesúsra jirya
niquejada Yintunchiy, jiryatiy riryi
jmutya simu tuvachuvañi. Ne
savichanuyada Suntu daryaju variy
ruuva didye, jiryatimyu ne savandadoda
Judenu daryaju dinñi Jesús didye.

Riñantada nijyanvarya jijechipiyajada Jesúsnchiy

40Rityuvachodanumatiy
nijyanvaberya jirya niquejada, ruteda
rityevay variy: “Nini jita sitenu
Judenuju tuchu.” 41Tini jteda day: “Nini
sanicha Judenu jaryeti.” Tini jtadye:
“¿Va sani jniy Judenu jaryeti Cadidéya
mucadimusique? 42¿Ne viy nuchara
Judenu niquejadamu sanchiy Judenu
jaryeti saryi vichasara nutyityu Davyíbe
judébi, saryi vichasara Benímusi nutyu
samunatyi Davyíbentyi?” 43Ratani jita
riñantada nijyanvaberya jijechipiyajada
Jesúsnchiy. 44Rityevay jita rañi
tanuvunutaniryuyadani Jesús, tama ti
jatyo jijyomututa saniy, tama.

Ne rityuvachuruyada nutyityumibe simu Jesús

45Ruutojada jita jurivyebe variy
caserdótevyeda nutyityumibemyuntiy,
Varyisévuvedabamyu titaju. Ruteda
variy ruuva jurivyebe:
“¿Nutyuramusimyu ne jiryarachesiy
rumusiñi Jesús, nutyuramu?”
46Rumutyajada jita jurivyeberyi: “Tama
taramuy ti niquesara daryá, tama, nutyu
jiñutiy nique daryá.” 47Rumutyajada
jita Varyisévuvedabay variryi: “¿Nutyu
jirye jaryeni jita rañi
quivuchutadedantiyu, tamú? 48Ne ti
nutyityu tenu tuvachuruy simu Jesús,
dantyamuy ne vinu Varyisévuveda tenu
tuvachuruy simu. 49Jivye nijyanvay jita
datyisamiy rapuryamiy, jiryatimyu ne
ridyetyasarara Judenu niquejada day.”
50-51Nicodémubay rañi jdeda simu Jesús
nupora, nini savichada Varyisévuveda
tenubay. Suteda jita ruuva jityevay:
“¿Tarajura vuryechaniy Judenu
jtedamuju tarani, taraju? Tama vuñi
tuvachura saniquejada didye, tama.
Vudyetyaviy jiryinuy nutyura savichada
day, nutyura.” 52Rumutyajada jita
variñi: “¿Jijeryevyityá Cadidéyamusi,
jijerye? Yajnuy ramu catera, jadyitya
yinucyu savidye sipyatay Judenuju
tuchu Cadidéyamusiy.” 53Riyada variy
nuñi jiryorimyuju.

Vaturube jmuchanutanube

8 1Jesús jita jiyada Odivu musiquimu.
2Sajuryijada jita Judenu nijyu
jachipiyajomuntiy. Riintyeryadeda
nijyanvajyuubay jasiy simuyu.
Samasada jita jasiy, sajotada datyadoda
variryi. 3-4Judenu niquejada datyanu-
vabe Varyisévuvedabatya, riirityada jita
nada vaturube Jesúsmuju, vanu jusasiy.
Ribeyadanumatiy nijyanvay parudamu
nada, rityuchoda variy siva Jesús:
“Jiñuy vaturuy nudyiyasiy vanu jusa,
Datyanu, vase nanarupadodamu.
5Daryani sabayada Muyusésibe titaju
darya vichavajyura, riryatidye jvay
ravichuta riva jasiryi. ¿Nutyura yitay
jiidye, nutyura?” 6Ruutajadoda daryani
jiryatiy rutay jivyimu: Vuryamunchu
nutyura sajmutya, nutyura. Riñi
vatadara taji jmutyajada simusiy,
ratatiy riñi jtay yatuchutani. Sabutyaja-
yada Jesús variyu, sanuyada yanata
mucadincha variy. 7Jiryatiy
ruutajadodamuchanuyadani, saradesu-
beda variy vaseju, suteda variy jasiy
ruuva: “Jiryatiy jiryisa vichini

jiryatimyu̱ ne juuchati̱ni̱, ni̱ni̱ ra̱jo̱ta
jacheda ravichu̱ta nanuniy.” [8]Sajatyii-
yada butyajayadantiyu, sanu̱yada variy
mucadincha yana̱tantiy.
[9]Rityuva̱chodanumatirya saniquejada,
richipyataya̱jada ji̱ta variy nu̱ñi
ti̱quimusiy, sajo̱ta̱da ji̱ta sipyateda
jiryatiy jaryi rimyityuvu̱deni̱.
Nanuma̱cho̱jada ji̱ta vaturu̱be Jesústa
yasiquita variy jasiy. [10]Sanubesubeda
ji̱ta Jesús vaseju̱ varintyi, su̱teda ji̱ta
variy jasiy nadiva vaturu̱be: “¿Terariy
vaduy, te? ¿Ne ti̱ rañi̱chadesiy tara
sa̱da?” [11]Nani̱mutya̱jada ji̱ta variñi̱:
“Ti̱vitya vichanichara tara ray,
Nutyityu̱.” Su̱teda ji̱ta Jesús variy
nadiva: “Dantyamu̱y ne vinu ray
ra̱vichaniy tara sa̱da. Sa̱na̱jiya, jatyí
sa̱dajuuchuvay ju̱na̱ñu̱day.”

Jesús vichasara mucadi no̱no̱

[12]Saniquejada ji̱ta Jesús ju̱na̱y
nijya̱nvabevyantiy: “Rañi rañi̱cha no̱no̱
mucadiva vichavajyu̱. Ni̱tiy siityari̱sara
ray, ne sa̱rupichara nupocudinube
variñu̱day, sa̱chajaya̱sara jnu̱yada
no̱no̱ti̱ variy.” [13]Varyisévuvedabay jteda
variy siva Jesús: “Jiñi tu̱chu mitya
jiinchiy. Ne si̱tenu varirya jityu̱choda.”
[14]Su̱mutya̱jada Jesús variryi: “Dañuma
ratyu̱chu vijyo̱mujache raynchiy,
ratyu̱chu si̱tenu, tapi radyetya tesirya
ri̱deda, teju̱ra ra̱jiyantiy. Jirye ji̱tamu̱y
ne datya si̱tenu tesirya riti̱jada,
dantyamu̱y ne jiryedyetya teju̱ra
ra̱jiyanticyu̱. [15]Jirye ji̱ta jachipiya̱sara
nu̱tyu tavay nijya̱nvay rañijyu̱. Ray
ji̱tamu̱y ne ju̱ti̱ ra̱tidye tu̱chuta
tanuvu̱nutadedaju̱ni̱ ti̱, mitya. [16]Raryityi
tu̱chutaru̱y ti̱ raryi tu̱chuta si̱tenuni̱,
jiryatimyu̱ ne ratyu̱chutaru̱y ra̱siquita.
Rajye̱ ji̱ta, ni̱tiy jpa̱jada ray, ni̱ni̱ ji̱ta
tu̱chutasara risa̱ju̱. [17]Nu̱charanuma
jiryevyichasa̱damura: Nana̱tiy tu̱chuta
danu̱ju̱myusiy vijyo̱mujache vatajuu
niquejadata, nanutu̱chutasara si̱tenu.
[18]Rañi rañi̱cha rayada ra̱yasi̱, rajye̱
jarye, ni̱tiy jpa̱jada ray, ni̱ni̱ niquesara
rayadaju̱ntiy.” [19]Ruutaja̱doda ji̱ta variñi̱
Jesús: “¿Tena̱ni̱ jijye̱dye, te?”
Su̱mutya̱jada ji̱ta Jesús variryi:
“Jiryedyetyi̱ ni̱tiy yitadyerye, ne vinu
rajye̱ jiryedyetyi̱ varintyi. Jiryetyi datya
ray, daryaday jiryedyetyani̱ rajye̱
varintyidye.” [20]Saniquejada Jesúsra
jirya niquejada Ju̱denu nijyu̱
jachipiya̱jovimu, jasityi sadatyadoda riy
nijya̱nvay criquiy jmutya̱jotuunu. Ne ti̱
ju̱reda variñi̱, jiryatimyu̱ ne riti̱jada
rarunda variy didye.

**Rumutiy sa̱jiya Jesús ne vana̱y sa̱jto̱
juuchati̱ rumu day**

[21]Su̱teda ji̱ta Jesús ju̱na̱y ruuvantiy:
“Ra̱numatiy jiya, jirya̱va̱ta variy rañe̱cho̱,
dantyamu̱y ne jirya̱diy ju̱na̱y rivanu̱day.
Jasityi ra̱chanuvesara, ne jiryito̱jadasa̱ra̱
ra̱chasara variy rimu, jiryatiy
jirya̱diichara jijyuuchuvedanube.”
[22]Ruutaja̱doda Judíyuvedabay variyu:
“¿Sa̱jvachara dyetyayu, jiryatiy su̱tay ne
vuryito̱jadasa̱ra̱ ra̱chasara simu?”
[23]Su̱teda ji̱ta Jesús variy ruuvantiy: “Jirye
ji̱ta vichasara mucomusivyedye, ray ji̱ta
vichasara na̱vachi̱ntidye. Jirye ji̱ta jirya
ju̱da ja̱nvadye, ray ji̱tamu̱dye.
[24]Ramuni̱tiy ri̱tesiy jiryiva: jirya̱diichara
jijyuuchuvedanube. Netimyu̱ ne
jirya̱tuva̱chu ramu jiryatiy ray rañi̱cha,
jirya̱diichara variy jijyuuchuvedanube.”
[25]Ruutaja̱doda varintyiñi̱: “¿Va̱ ji, chi̱rana̱
jiñi̱cha day, chi̱?” Su̱mutya̱jada Jesús
variryi: “Rañi̱cha daryatiy rañiquenu̱y
jiryiva. [26]Rajuura tu̱chodati̱ jiryenchirye,
jiryatiy ratyuva̱choda rajye̱myusirya.
Mitya ri̱tachara nijya̱nvavyara jiryatiy
su̱pa̱jada ray: Ya̱jtesiy ruuvara, jiryatiy
si̱tenu niquera ray.”
[27]Ne ridyetyaru̱yadara jiryatiy
saniquejada jijye̱nchirya. [28]Ramuni̱tiy

sṵteda Jesús variy ruuva: “Jiryạnumatiy nubesityaniy nạvajyṵnị Nijyạmịdenu, jiryạdatya jịta variy jiryatiy rañi rañịcha, jiryatimyṵ ne rivaachara radyirya tara. Rañiquesarara vinu daryatiy sadatyadoda rajyẹrye. 29Nịtiy jpạjada ray, savichasara risạ, tamạ satochichara rạsiquita ray, tamạ, jiryatiy rivaacharara savạtara.” 30Rajuuvay tuvạchoda Jesús tṵchodamusiy yimu.

Tavay vichasara Jṵdenu dadyeñu, tavantyi bayantu nutyityṵ dadyeñu

31Sṵteda jịta Jesús variy ruuva yimu tuvạchuvabe: “Jiryetyi jiriryịra tuvạchoda rịtedamu, jiryẹcha sịtenu risạ datyavay variy. 32Jiryạdatya varirya sịtenu datyạda, ranị jịta rạjmṵryataniy variy juuchuveda nusṵyadamusiy jirye.”

33Rṵmutyạjada variñị Jesús: “Nṵñịcha Avurạ́bay dadyeñu, tamạ nṵvyichasara tị cumudemiy, tamạ, mitya. ¿Nṵtyuramusiñạ yitay nṵñạvichasara jmṵryasavay, nṵtyuramusiy?” 34Sṵteda jịta Jesús variy ruuva: “Sịtenute rịtay jiryiva: Rityi juuchuvachara, rivyichasara nṵtyu juuchuveda cumudemiy ramusiy tịtạjṵ. 35Ne rimẹchọsara cumudemiy tạrijyṵ sisạ jipyatrṵ. Sadenu jịta mạchọsara satevay jachipityajạsịjṵ. 36Sạnumatiy jmṵryataniy Jṵdenu denu jirye, jiryẹchasara jịta sịtenu jmṵryasavay variy juuchuveda nusṵyadamusiy. 37Radyetyamạ jiryeñịcha Avurạ́bay dadyeñu, dañuma jiryịvaryṵtya varidyerye, jiryatiy ne tara vidavijo rañiquejadajijṵ jiryimu. 38Jiryatiy radyichara rajyẹmyu riva, rañique variy jasiy, jirye jarye jvaacharara jiryatiy jiryetyuvạchoda jijyẹmyusintyidyerya.”

39Rṵmutyạjada variñị: “Nṵmyunatyị jịta vichanṵyada Avurạ́badye.” Jesús jịta jteda variy ruuvantiy: “Jiryetyi raryicha Avurạ́bay dadyeñu, jiryejvaachara variy nṵtyu Avurạ́batyi jvaañṵyada daryá. 40Diye jịta jiryeñi jvaryṵrye, jiryatiy rañịcha vanu jiryatiy rịtesiy jiryivara sịtenu niquejada, jiryatiy ratyuvạchoda Jṵdenumusirya. Tamạ sivaañṵyada Avurạ́bay daryá, tamạ, mitya. 41Jirye jịta jvaachara darya jijyẹ jvaayada day.” Jadchiy jịta rṵteda Judíyuvedabay siva Jesús: “Nṵy jịtamṵy ne riicho dadyeñu day. Nṵñịcha tịqui jạtyavay, jiryatiy Jṵdenu dañị.” 42Sṵteda Jesús variy ruuva: “Jiryejyẹtyi saryicha Jṵdenu, daryaday jiryevyạtasara varintyidyerye, tapi ratya jṵdeda simusiy, ravyichasara variy jiyu. Ne rịdeda radyiryamusidye, Jṵdenu jịta jpạjada ray. 43¿Tạrajṵmṵy ne jiryeñi tuvạchurṵy ramu rañiquejada day, tạrajṵ? Jiryatimyṵ ne jiryetyuvạchurṵy daryajṵ ramu radyetyadoda. 44Jiryejyẹ jịta bayantu rapṵrya day, ramunịtiy jiryivaaryṵcharara savạtara. Nịnị vichasara jvị rajọttyạmusiy. Ne sadatyarṵchara sịtenu niquejadanchiy, tapi ne tara vichasara sịtenu niquejada simu, mitya. Saniquenumatirya quivṵyada, saniquesara jidyirya jachipiyạjadamusirya, tapi nịtya vichasara quivṵrya, savichasara quivṵyada jạy tịtạjṵ. 45Jiryatiy ratyṵchusarara sịtenu niquejada jiryiva, daryamusimyṵy ne jiryetyuvạchurṵy nta variy rimu. 46Ne tị jiryetyenu jantyarṵy rañiy, juuchatịvidye rañịcha. Ratyi niquesarara sịtenu niquejada, ¿nṵtyuramusiñạmṵy ne jiryetyuvạchurṵy variy rimu, nṵtyuramusiy? 47Nịtiy vichasara Jṵdenu denu, nịnị tuvạchusara saniquejadamu. Jirye jịtamṵy ne tuvạchurṵy ramu day jiryatimyṵ ne Jṵdenu dadyeñu daryajṵ jiryedye.”

Crístu vichasara Avurạ́bayjisị

48Rṵmutyạjada Judíyuvedabay variñị Jesús: “¡Sịtenu jịta nṵñi jtay jiñịcha

Samáriya jami rapurya, jamiryanu
bayantuti risaju ji!” 49Sumutyajada
Jesús variryi: “Ne jamiryanu bayantuti
rañicha. Ray jita jchanatyasarani
rajyedye, jirye jita rrachusara
varidyerye. 50Ne ravyatasara ravyanda-
doda nacho day. Judenu jita vatasara
ranachо day, sadatya varintyi
sitenuvidyerya. 51Sitenute ritay jiryiva:
Minityi tuvachusara ramu rañiquejada,
ne sadiichara variñuday, mitya.”
52Rumutyajada Judíyuvedabay variñi:
“Diye jita nudyetya sitenu bayantuti ji.
Yitay jita: Minityi tuvachusara ramu
rañiquejada, ne sadatyara diiyada
variñuday. Avurábay jita, Judenuju
tuchuvabe jarye diimyuyada titaju.
53¿Jiñiviy jaryiñuvaju vumyunatyi
Avurábamyusiy jiryatiy sadiiyada?
Judenuju tuchuvabe jarye
diiyemyuyada titaju variy. ¿Chirana
yitadye ji, chi?” 54Sumutyajada Jesús
variryi: “Raryityi jchanatyasirye,
ramachо mitya. Rajye jita vandanusara
ray, jiryatiy jiryeñi jtachara sanicha
Vuryindenu. 55Ne jiryedyetyani Judenu.
Ray jita datyani. Raryityi jtay: Ne
radyetyani, raryicha variy nutyu jirye,
quivurya. Rañi jita datya sitenuni,
ratyuvachusara ramu saniquejada.
56Jiryemyunatyi Avurábay jchanayasu-
beda jiryatiy sadiyada riva raryunda.
Sadiyadanumatiy riva, sichanatyada
varirya.” 57Ruteda Judíyuveda variy
siva Jesús: “Tama tadajyo vuyajuy
nijyati jiñicha didye, ¿nutyichiy yitay
jidyi siva Avurábay, nutyichiy?”
58Sumutyajada jita Jesús variryi:
“Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne ti
jnay vichada Avurábay didye, rañi
rañichasara sajisi.” 59Jadchiy jita
riryedani ravichu, riryatidye jachityi
satani Jesús. Sadutyada riryajisiy
variyu, sasipyateda variy Judenu nijyu
jachipiyajomusiy.

Jesús misadedani nisipyuryibe jiryatiy sapirutya ravichada

9 1Sayadamu, jidyiryijada Jesús siva
nisipyuryibe, jiryatiy sarupeda-
musiy titaju jivyichanuyada nisipyuryi.
2Ruutajadoda jita sisa datyavavyedabay
variyu: “¿Mina juuchuveda, Datyanu,
mi? ¿Jiñuviy, varimyata sajay,
varimyata sunoda dyetya?
¿Nutyichiñintyi sarupeda nisipyuryicyu,
nutyichiy?” 3Sumutyajada jita Jesús
variryi: “Ne ti juuchuvedamusiy
savichasara daryá, dantyamuni, ne vinu
sajay, dantyamuy sunoda. Nuryamu
savichasara daryá, riryatidye jnuchara
nijyanvay nutyura sachanichara
Judenuni, nutyura. 4Vuryantya jvaarya
ripanu jvaayada jnaryatidye ranicha.
Ranumatiy jti nupora, ne ti
jvaayadasara raryichasara variñuday.
5Rañi vichasaratidye jiyu mucomu,
ravyichasara ranono variy.”

6Jiryatiy suteda variy ruuva daryá,
satocheda jita variy mucadincha, surita
jiñubedodara mucadi, siivada jita variy
nisipyuryi nisimyura. 7Suteda jita variy
siva: “Yanuma suuta mudatyomura
jiñisiy, jiryatiy Siduvé jtyatarara.”
(Jpasi rutachara darya Siduvé). Sayada
jita variy, sasuutada jitara jiñisiy,
sataryadanumatiy rumusiy, samirya-
numa sunuyada variy. 8Ruutajadoda jita
satuunu vichavay variyu, jivye jarye
jiryatiy tariy ridyiñuyada jachiñuñu
siva: “¿Niniviy, jiryatiy
samasajayanuyada jiyu,
sajachiñujeyanuyada jasivyuy?” 9Tini
jtañuyada day: “Nini day.” Tini jtadye:
“Tama ni ntate day, tama.” Niday jteda
day: “Rañi rañicha.” 10Ruutajadoda
variñi: “¿Nutyuramusiña yinuy diye,
nutyuramusiy?” 11Sumutyajada jita
variryi: “Jiñu vanu jiryatiy rutachara
Jesúsni, sadoyasirya mucadi jijyomu,

sivasiy variy rañisimyura. Sutesiy variy riva: Yanuma jiya Siduvému, yasuuta jasirya jimyo. Rayasiy jita variy mudatyomu, rachuutadasaraju, rinuyasubesiy jita samiy titaju variy.”
12Ruutajadoda variñi: “¿Tenani jiñu, te? jiryatiy samisadesiy ji.” Sumutyajada variryi: “Tiiya.”

Varyisévuvedabay jarupantanuyada jtajadodani nisipyuryibe misi

13Ripyucheda jita nijyanvabe variy Varyisévuvedabamyujuni jiryatiy savichanuyada nisipyuryi tariy.
14Jiituyada rundamu jita sadoyada Jesúsra mucadi, samuttadara nisipyuryi nisiy variy ráta. 15Ruutajadoda jita Varyisévuvedabay junantyiñi vanubantyi: “¿Nutyichiñuma yinuntyi, nutyichiy?” Suteda jita variy ruuva: “Mucadi sabayasiy rañisimyu, rachuutasiñumatirya, rinuyasubesiy jita variy.” 16Ruteda jita Varyisévuveda tevabentyi: “Tama Judenumusi ntate jiñute daque, nutyu sivaay jiituyada rundamucu.” Tini jtadye: “¿Nutyichitye saryi jvaay juuchati vanu darya mityamusiy judejada day, nutyichiy?” Ne rijechipityada variy vatajuura.
17Ruutajadoda jita junantyiñi nisipyuryibentyi: “¿Va jique, nutyura yitay sanchiy jiryatiy samuttasirya jiñisiy, nutyura?” Sumutyajada variryi: “Judenuju tuchu ritañi.” 18-19Ramunitiy ne rituvachuruñuyada Judíyuvedabay simu, va sitenu nisipyuryi sanichacay, nutyu sunuy jita diyenticyu. Pariche riñatuyadani sajabe, sunodabay jarye, ruutajadoda variñada: “¿Niniviy jiñu sanudenu jiryatiy sanitañutyi sarupeda nisipyuryi? ¿Nutyichiñuma sunuy diyentiy, nutyichiy?” 20Nanimutyajada jita variy sajabejyuy, sunodabatya riy: “Nadyetya nini nadyenu, jiryatiy sarupeda nisipyuryi. 21Ne nadyetya nutyichirya sunuy diyecu, dantyamuy ne nadyetya chi muttasirya sanisiy. Jañuma day, jiryajtajanu dañicu, niday ratuchu jidyirya darya.” 22Naniteda daryá jichuvuyadamu, jiryatiy Judíyuvedabay jachipiyajada daryaju jijechimyu: “Vuryajatyamuy jutyeryanijyomusiryi rityi jtay vijyomujache: Nini Jesús rañicha Judenu jaryeti.” 23Ramunitiy naniteda nisipyuryibe jajyube: “Jañuma day, jiryajtajanu dañi.”
24Rijetyiiyada natuyada Judíyuvedabantyiñi jiñuntiy, jiryatiy savichanuyada nisipyuryi. Ruteda variy siva: “Yaniquete sitenu sanijyu Judenucu. Nudyetya jita juuchati sanicha Jesús.” 25Sumutyajada vanubay variryi Judíyuvedabay: “Tiiya, juuchati dyetya sanicha day, varimyatamuy. Rani jita radyetya day, jiryatiy ravyichanutyi sitenu nisipyuryi, diye jita rinuy samiy sitenu sutedamuju day.” 26Jadchiy jita ruutajadoda junantyiñi: “¿Nutyurana savichadesiy ji, nutyura? ¿Nutyuramusiy samuttasirya jiñisiy, nutyuramusiy?” 27Sumutyajada jita variryi: “Nutyu rañi tuchosimya tariy jiryivara, ne jiryetyuvachuruy rimu. ¿Tarajura jiryetyuvachuruy junantyirya, taraju? ¡Jiryaniviy vicharuy ramusiy sasiityarivantyidye!”
28Riryavityiyeyada jita Judíyuvedabay variñi: “Jindyetya sasiityarinu day, nuy jita Muyusésibe siityarivantyidye. 29Nuy jita datyara jiryatiy saniquejada Judenu siva Muyusésiberya. Jiñunchiy, ne vinu nudyetya tesirya sunicyu.”
30Sumutyajada jita vanubay variryi: “Rani jita sitenu tittasara day, jiryatiy ne jiryedyetya tesirya sita. ¿Ne jiryinuy samuttasirya rañisiy? 31Vudyetyasara jita ne satuvachusara Judenu simu juuchati. Nitiy jachipiyasara sanijyu Judenu, sivaacharatirya savatarantiy,

sumutyasara jita Judenu variñi. 32Tama
taramuy vutyuvachusara samutta tira
nisipyuryi nisiy, tama, jiryatiy sarupeda
nisipyuryi. 33Netimyu ne saryi vichasara
Judenumusi, ne saryi jvaachara diye
tara, mitya." 34Rumutyajada jita variñi:
"¡Nutyu jiñi jita rupeda sitenu juuchati,
yitavyidye yadatyanu nudye!" Rijetyada
jita variy bimujuni.

Rityi vichasara nisipyuryimyi yintumu

35Satuvachodanumatiy Jesúsra
rijetyama bimujuni, sadiyadanumatiy
rivasiy siva, suteda variy siva:
"¿Jityuvachuviy simu Nijyamidenu?"
36Sumutyajada variñi Jesús: "¿Nutyityu,
chira sanicha day, chi? ramutiy
ratuvachu simu." 37Sumutyajada Jesús
variñi: "Nutyu jiñi dimya siva jiryatiy
satuchu yisa." 38Suteda jita variy siva:
"Ratyuvachuntye, Nutyityu." Sabutyada
satuunu variyu. 39Jadchiy jita suteda
Jesús: "Rideda jita mucomuju ratidye
jvaacharara jiryatiy vase darya,
riryatidye jnuyasumichara
nisipyuryimyi varintyi, riryatidye
vichasara nisipyuryimyi nta rityi
rañichanuyada nisityavay munatya."
40Ruutajadoda jita Varyisévuveda
tevabe ranchiñi Jesús, jiryatiy
rityuvachosirya saniquejada:
"¿Nujeryetya vichasara nisipyuryimyi,
nujerye?" 41Sumutyajada jita Jesús
variryi: "Jiryetyi vichasara
nisipyuryimyi, ne jiryevyichasara
juuchatavay variy, mitya. Diye, jiryatiy
jiryitay yinuy, ramachosara jita
jiryejyuuchuveda variy yiva."

Jasijnutyi, sasijuu yisaju

10 1Sadatyadoda jita Jesús
jadchintyiryi: "Sitenu ritay
jiryiva: Nitimyu ne jachara
rorijyumusiy jasi rorivyimu, jiryatiy
sasumichara puryesiy nchasiy, nini
vichasara paranuni, jvi jarye risajuni.
2Nitiy jachara rorijyumusiy, nini
vichasara jasi jnutyi. 3Samuttasara
rorijyu jnutyira rorijyu, jasi jnutyijisiy.
Jasiveda jita datyasarara jijyami
niquejada. Jasi jnutyi natuchara riy
yasiveda nuñi sityamu, satidye jiyata
bimuju riy. 4Sasipyatasaranumatiryi
yasiveda titaju, sayasara jita riyanti.
Sasiveda siityarisara variyu, jiryatiy
ridyetya daryajura saniquejada. 5Ne
richiityarirruchara daryajuni tara
nijyami. Richiichiyechara samomusiy,
jiryatimyu ne ridyetyasarara saniquejada day."
6Satuchoda Jesúsra jirya niquejada
jantyasara ruuva nijyanvay, ne
rityuvachuruyada ramu jiryatiy sani
niquejada ruuvara.

Jesús vichasara samiy carniru jnutyi

7Suteda jita Jesús junay
jichiityarivavyedanchintyi: "Sitenute
ritay jiryiva: Rañi rañicha rorijyu
rasivedajiju. 8Rityi judeda rajisiy,
rivyichasara paranunuvay titaju, jvavye
jarye risaju riy, rasiveda jita ne
tuvachuruyada ruumu. 9Rañi rañicha
rorijyu. Titiy jay jasi rorivyimuju
rimusiy, sacha jantyutyasi variy,
sajachara variy, samasichara varintyi,
sasaryechara varintyirya vachuy
jibyedajuntiy. 10Paranuni jita jnichara
vinu jipyaradodanachо day,
juvedanachо jarye, savatyadanachо
jarye titaju risaju. Ray jita jdeda day,
riryatidye jnujeyasara nijyanvay tarijyu
variy, riryatidye vichasara vaniravay
risaju. 11Rañi rañicha samiy jasi
jnutyara, carniru jnutyi. Samiy jnutyara
rachará riyadaju yasiveda,
sabatyedasaraju. 12Jiryatiy savichasara
mitya cumude, jiryatimyu ne savichasara jasi jnutyi day, dantyamuy ne
carniru jami, sadiñumatiy siva jmyirya,

satochichara variy jasiryi jasiveda,
sabachara variy jmyiryajisiy. Siiriy jita
jmyirya variy jasiñi jasi day, suresara
variy jasiryi satevay titaju. 13Cumude
jita badye, jiryatiy sivaay daryaju vinu
jicyanayadaju day, ne sajachipiya
riñijyu jasiveda day, mitya. 14Ray jita
rañicha samiy carniru jnutyi day. Ray
jita datyasara riy, jiryatiy rasiveda
daryi, rasiveda jarye datyasara varintyi-
dyerye. 15Nutyu Rajye datyasara
daryantidyerye, daryaday radyetyasara
varintyidyeñi. Raryechara riyadaju
rasiveda variy, rabetyedasarajuu.
16Jasinryi tavay rasivedantiy, jiryatimyu
ne rivyichasara jirya jasi rorivyimu
didye. Rátintye jiryetya rumusintyiryi.
Riryatuvachusara variy rimu,
riryechasara variy tajuuqui titajumusiy
rasiveda, rajuutya rañicha runutyi, vinu
ray. 17Ramuni savatasara rajyerye,
jiryatiy rasarya rinuyada, ratidye
jmutya junantyirya. 18Ne ti sovay
rimusirya rinuyada. Ray jita say
radyiryamusirya. Jasidye rimura ratidye
sarya rinuyada, ratidye jmutya
junantyirya. Rimutyajada
rajyemyusirya jirya jpajada."
19Ne rijechipiyajada Judíyuvedabay
samiy vatajuu Jesús niquejadivasiñuday.
20Rajuuvay Judíyuveda tevabe jteda
variy: "Ramuni satachara mitya, jiryatiy
bayantu daryaju siva. ¿Taraju
jiryetyuvachu sanachо, taraju?" 21Tini
jteda day: "Tama saniquesara nutyu
bayantutitiy nique daryaday, tama.
¿Saryiñiviy mutta bayantura nisipyuryi
nisidye?"

Judíyuvedabay rrachodani Jesús

22Ruuvaañuyada Judíyuvedabay
varirya vichtya Jerusarímu, jasityi
rijechipityajanuyadara Judenu roriy
jdutyasada. Sudora runda ravichada
variy. 23Sarupiñeyajada Jesús variy
Judenu nijyu jachipiyajomu, jiryatiy
rorimyunajyare rupijyo darya, Pórticu
de Sadumú jtyatara. 24Riryamityajada
jita Judíyuvedabay variy jasiñi Jesús,
ruteda variy siva: "¿Nuriryundasarajuu
yajubarya datyada nuñajisiy,
nuriryundasarajuu? Jityi vichasara sitenu
Judenu jaryeti, yatuchu
vijyomujachera." 25Sumutyajada Jesús
variryi: "Nutyu rañi jtachimya
jiryivantiy, ne jiryetyuvachuruy ramu.
Jiryatiy rivaachara rajye jtyamura, rani
tuchusara raynchidye. 26Jirye jita ne
tuvachuruy rimu, jiryatimyu ne jiryevyi-
chasara rasiveda tevay. 27Rasiveda jita
tuvachusarara rañiquejada day,
radyetyasarantiryi, richiityarisara
varirye. 28Ray jita sacharara junarejuu
jnuyada rijyu. Ne riryaparutañuday,
mitya, dantyamuy ne ti rasovay
rajyomusiryi. 29Rajye jita jiryatiy
sasayada raryi, nini sanicha jaryiñuvaju
titajumusiy. Ne ti sovedasara sajomu-
siryi. 30Ray jita rajyetyá, tiqui day."
31Rijetyiiyada jita jiryeda
Judíyuvedabañi ravichu jijechityajuntiy,
riryatidye jachiy satani Jesús.
32Sumutyajada Jesús variryi: "Raañi
dityadodara rajuura samiy jvaayada
jirye, jiryatiy rajyemyusidyerya.
¿Miryivara jiryajachiy ravichuta ray,
miryiva?" 33Rumutyajada jita
Judíyuvedabañi: "Ne nuñajachiy
samirya jvaayadiva ravichuta ji.
Ramuni nuñi jachiryuñuy ravichuta ji,
jiryatiy yavityiyeñi Judenu daryaju.
Dañuma nijyami nta jiñicha, Judenu
yitay varidye ji." 34Suteda Jesús variy
ruuva: "¿Neviy nuchara jiryitay jiñique-
jadamu darya, jiryatiy Judenumusirya:
Riteda jiryeñiy rañicha judenumiy?
35Suteda Judenu riñicha judenumiy
jiryatiy rumutyajadara saniquejada. Ne
vanay ramachо mitya saniquejada
nuchara. 36Ramunitiy jiryatiy

sajiintyada Judenu ray, supajada
mucomuju varirye, ¿nutyuramusiña
jiryitay ravityiyeñi Judenu,
nutyuramusiy? jiryatiy ritesiy Judenu
denu rañicha. 37Netimyu ne raryi
jvaacharara rajye vatara, ne
jiryetyuvachu variy rimu. 38Ratyi
jvaacharara, dañumamuy ne
jiryetyuvachuruy rimu, jiryantya
tuvachu vinu rivaayadamu. Variñi jita
jiryadatyasara titaju samiy: jiryatiy
rajye vichasara rimu, rajerye vichasara
simu rajye varintyidye." 39Riñi
juriryuyada junantyiñi, varicharaju
sabayada riryajisidye.
40Sajatyiiyada jiyada Jurdája
rudamyujuntiy, jiryatiy Juán Bautístabay
jtyadoda munatya jasiy. Samachojada
variy jasiy. 41Rajuuvay jniñuyada jasiy
simuju. Rutañuyada jita nijyanvay variy:
"Ne sivaañuyada Juán Bautístabarya
mityamusiy judejada tarade. Saniquejada
jita jiryatiy sutañuyada jiñunchirya, rani
jita sitenu day." 42Rityuvachunuyada
rajuuvay variy jasiy simu Jesús.

Dásarubay diiyada

11 1Savichanuyada tiqui nijyami
jdivajni, Dásaru jtyatibay.
Savichanuyada Betániyamu vichi,
jiryatiy Maríyabay vichanuyada jasiy,
sataryatu Mártabay jarye yisaju. 2Jiñu
Maríyabay jvada Jesús numutuvara
vurudija, sadsajada jita yinojasitya
varintyirya. Nini Maríyabay núni
sanichada jdivajni, Dásaru jtyati.
3Nanipajada jita jdivajni jtyamutujuñi
tuchu Jesúsmu: "Jivyatasi jdivajni,
Nutyityu." 4Satuvachodanumatiy
Jesúsra, suteda jita: "Jirya jdivajada ne
ránicha sadiityaju. Judenu
vandadodamuju jita dárya sudivajada
day, satidye vandanu ramusiñi jidyenu."
5Jesús vatanuyada jaryiñi Mártabay,
sataryatubay jarye, Dásarubay jarye
nadisaju. 6Satuvachodanumatiy Jesús:
Jdivajni ni, samachojada jita variy jasiy
darundajuchajaju. 7Jadchiy jita suteda
ruuva yisa datyavavyedabantyi:
"Vuryajatyi jiyada Judéyamujuntiy."
8Sisa datyavavyedabay jteda variy yiva:
"Ne tariy raramiy didye jiryatiy riñi
vatasíy Judíyuveda jijechedaju ji,
Datyanu, riryatidye jachiy ravichuta ji.
¿Yatintye jatyi jiyada rumuntiy, ya?"
9Sumutyajada Jesús variryi: "¿Neviy
vuyajuy jóra tara tarundaqui day,
darajuy jóra ranchaju? Sarupityi
nijyami jnarya, ne sacasunuya
taranchasiy variy, jiryatiy sadiy
jiñidamusiy titaju tariva. 10Varityi
sarupi nupora, sacasunuyasara jita variy
taranchasiy, jiryatimyu ne vanda
daryaju saju."
11Jadchiy jita suteda Jesús ruuva yisa
datyavavyedabantyi: "Samamya
vujemyicyu Dásaru. Ray jita rajiya
sidyosedanachо." 12Ruteda jita sisa
datyavavyedabay variy yiva: "Samatyi,
sandyetya misasara varintyi." 13Sani
jteda Jesús Dásarubay diiyadanchiy,
sisa datyavavyedabay jita jachipiyajada
mitya dyetya suteda samayadanchiy.
14Suteda jita Jesús variy sitenu:
"Sadiimya Dásaru. 15Richanay jita
jiryeyadaju, jiryatimyu ne ravyichasiy
daryaju jasiy, jiryatidye tuvachosiy
variy rimu. Vuryejiya simucu." 16Tumá
sabay jita, jiryatiy rutachara Párunasiñi,
sani jteda variy ruuva jityevay: "Vañú
rumuntidye, mityijyityidye vuryabatye
sisaju."

Jesús vichasara diiyadamusiy misani, sitenu jnutya jarye risajuni

17Jadchintyi sayada jita Jesús,
sitojada jita jmuchodabivaju,
daryundajuyunuma variy mucojaridyeñi
Dásarubadye. 18Ne ripyade jaryirya
Betániya Jerusarímusiy, taraqui

jóradeni ranicha rupiyadaju.
19Rajuuvay Judíyuvedabay jiyada variy
jañuvye Mártabamyu, sataryatu Maríya-
bamyu jarye, riryatidye jnutya nadisani
yidnibabyi. 20Satuvachodanumatiy
Mártabay: Jativyenumani Jesús, sayada
jita variy sidchoju. Vinu Maríyabañuma
machojada jimyasajomu, jiryorimyu.
21Suteda jita Mártabay variy siva Jesús:
“Jiyutiy jiryichasíy, Nutyityu, ne saryi
diichiy raydni variy. 22Ray jita datya,
sasay Judenu ji, ratiy jijechiñuy titaju
siva.” 23Suteda Jesús variy siva: “Saday
misasumiy yinni.” 24Suteda jita
Mártabay variy: “Rañi datyama saday
misasumiy tamitya runda
misasubedamu.” 25Suteda jita Jesús
variy sivantiy: “Rañi rañicha diiyada-
musiy misani, sitenu jnutya jarye risaju
ray. Nitiy tuvachusara rimu, dañuma
sadiiy, sajnuchara varintyi. 26Rityi
jnujeyasara rimusiy titaju, daryaday
rityuvachusara variy rimuntiy, ne
riryadiichara variy rivasiy, mitya.
¿Jityuvachusaravidye ramu?”
27Sumutyajada Mártabay variñi: “Joonu,
Nutyityu, ratyuvachuma jita jiryatiy
jiñicha Judenu jaryeti, sadenu, nitiy
jtisara mucomu.”

Sunayada Jesús Dásarubay bapyotuunu

28Saniquemuyadanumatiy Mártabay
daryá, sayada jita jadchiy, sanatuyada
jitani jityeryatu Maríyabay. Mitya
dutyadamusiy suteda siva: “Jiyunumani
Datyanu. Sanatutyaniy ji.”
29Satuvachumuyadanumatiy Maríya-
barya, varicharaju sanubesubeda,
sayada variy simu Jesús. 30Ne sajayada
Jesús vichadamu didye. Samachojada
jita daryaju variy rumu, rumutiy
sasaryejada Mártabay munatya jasiñi.
31Judíyuvedabay jita jiryatiy runutyada
sisa Maríyabay jiryorimyu, ridyiyadanu-
matiy siva, jiryatiy sanubesubeda vanira
jichipyatedaju, richiityarijada variñi,
jiryatiy ruteda daryaju: “Bapyomu
dyetya saya, satidye junay jasiy.”
32Jadchiy jita sitojada Maríyabay
simu Jesús. Sadiñuvejadanumatiy siva,
sarayada variy sanumututuunu, suteda
jita siva: “Jiyutiy jiryichasíy, Nutyityu,
ne saryi diichiy raydni variy.” 33Sadiya-
danumatiy Jesús siva Maríya jnañu,
Judíyuveda jarye junachaniy sisaju,
saniqueyada variy yintumu,
samuchutyeyajada variy. 34Sitajadoda
variryi: “¿Tera jiryebejeñi, te?”
Naniteda jita siva: “Vañú, Nutyityu,
vuryatiy jnuy.” 35Sunayada jita Jesús
variy. 36Judíyuveda jita jteda variy yiva:
“¡Jiryajnuy, ta jaryiñite savatanuchiñi!”
37Rityevay jita jteda day: “Samuttasirya
nisipyuryi nisiy. ¿Ne vanay sivaajetye
tara Dásarubay diiyadajisijyuu?”

Samisasubeda Dásarubay

38Jadchiy jita saniqueyadanumatiy
Jesús jivyimuntiy, sitijada bapyomu.
Bapyo vichada nubañucovimu, jiryatiy
ravichuta mutanusara darya. 39Suteda
jita Jesús ruuva: “Jiryabatya jadchiñi
ravichu.” Suteda jita diibyibay jtyamutu
machonu Mártabay variy siva Jesús:
“Sapotiyeñuma day, Nutyityu, jiryatiy
daryundajuyujunuma daryaju dañi.”
40Suteda Jesús variy siva: “Nutyu rañi
jtesimya yiva, jiryityi tuvachu
Judenumu, jiryi diy variy riva sadá.”
41Ribetyada jita jadchiñi ravichu variy.
Sapiradeda Jesús variy navajyu, suteda
jita variy siva jijye: “Yentyumyate riva,
Yeye, jityuvachuma daryajura
rajechiñuyada. 42Radyetya jita
jityuvachusara rimu, nutyu rañi jtadye
nijyanvay jiyadaju, jiryatiy riryaniy riro,
riryatidye datya samiy jiryatiy yipajada
ray.” 43Jadchiy jita sanatuyasubeda
jaryi: “Dásaru, yanuma sipyatay
bimuju.” 44Sasipyateda jita diibyi variy,

titaju mosiichara sajomutu sujajyuuta, sanumutu risaju. Samo jarye vichada mosiichara paañita. Jesús jteda variy nijyanvavya: “Jiryavitani, satidye jiyasiy.”

Riñiquetasadeda Judíyuvedabay Jesús jiyarojuyu
(Matévu 26.1-5; Márcu 14.1-2; Dúcasiy 22.1-2)

45Jadchiy jita rajuuvay Judíyuveda tevabe jiryatiy runutyada sisa Maríyabay, rumutyada variy nuvayadajisiñi, ridyiyadanumatiy riva Jesús misadeda, rityuvachoda variy simu. 46Tini jiyada Varyisévuveda-bamyu day, satuchoda variy ruuva: “Nurya sivaayasiy Jesús.” 47Jadchiy jita riintyeryadeda caserdótevyeda nutyityumibe, Varyisévuvedabatyayu, ruteda jita variy yiva: “¿Nutyura vuryecha, nutyu? Jiñu Jesús sitenu jvaarya rajuura mityamusiy dityadoda jiryatiy tittasara darya. 48Vuryityi paruy darya siva, titaju nijyanvay ratuvachu variy simu. Jadchiy jita riryajti Róma janvay, riryasovay variy vuryimusirya ne vinu Judenu nijyu jachipiyajo, vumyucadi jarye titaju risajuntiy.”

49Tiqui rityenu jiryatiy Cayivásu ravichada sitya, nini vichada caserdóte-vyeda nutyityu variy. Suteda jita ruuva: “Ne jiryedyetya tara. 50Ne jiryejechipiyaruy tara nutyu rani jita rañicha samirya jiryejyu, satidye batye tiqui vanu nijyanvay jiyadaju, riñuma parutay titaju.” 51Ne suteda Cayivásu jidyiryamusirya jirya. Jiryatiy savichada caserdótevyeda jamu nutyityu tavaataquisarajuu variy, satuchoda Judenuju, jiryatiy saryi batyeda Jesús jiñijyanvay jiyadaju. 52Ne vinu Judíyuveda jiyadaju saryi batyeda variy, daryaday sajityeryaniy tajuuquijuntiryi titaju jiryatiy juravyeryi Judenu dadyeñu day. 53Variryunda-musiy rijyotada jachipiyajada Judíyu-veda nutyityumiy sayarojuu Jesús, riñi jteda yajvay variñi.

54Ramuni ne sarupiñeyajada Jesús vijyomujache Judíyuveda cabyivanuday. Sasipyateda jita Judéya-musiy Evurayímuju, mityatotuunuju. Savichada variy yisa datyavavyedabatya jasiy.

55Ne tarijyu ravichada Pásco variñuday, Judíyuveda vichtya. Riyada jita rajuuvay nijyanvay yindivyasiy Jerusarímuju, riryatidye jdutya vichtyamujuyu. 56Rivyatada jita Jesúsnachо variy. Jiryatiy riryadeda Judenu nijyu jachipiyajomu, ruutajadoda nuñi vajyuu variy jasiyu: “¿Nutyura jiryejechipiya day, nutyura? ¿Savidye jvi vichtyamu day, varimyatamuy ne?”

57Caserdótevyeda nutyityumiy jita, Varyisévuvedata riñi jteda daryaju, titiy datyara Jesús vichajo, saryi jtesiy vasera, riryatidye jurityaniy variy jasiñi.

Sivada vaturabarya vurudija Jesús numutuva
(Matévu 26.6-13; Márcu 14.3-9)

12 1Tarundaquinijyatenumatiy sutyeda Páscomuju, sayada jita Jesús variy Betániyamu, jiryatiy savichanuyada Dásaru jasiy, jiryatiy samisadeda diibyimusiñi. 2Jasiy jita riimyityadeda Jesús jchanatyasadamuju riy nijyanvay. Mártabay vichada mútiiñu, Dásaru jita jbyeda Jesúsjsa day. 3Maríyabay jita jtitadara vurudijavu vinu nárdumusiy jvaachara, jaryi murichetara. Sivada jita titaju Jesús numutuvara. Sasusajada yinojasitya varintyirya. Rapotiyeyada jurura raatya, ramuchadeda varirya roriy. 4-5Judásiy Iscaryótiy, Jesúsjsa datyavay tenu, jiryatiy rivasiy saryi say

samityasimyimyuyu, rañi jtajadoda
variy: “¿Tarajuramuy ne sataryutyara
vurudija, tavaataqui jvaayada
murichirya, satidye sarya ramurichirya
jantyuyadavay jmutyasadaju?” 6Suteda
Judásibe daryá, ne jiryatiy sani
jantyutyada riy jantyuyadavay. Suteda
jitara jiryatiy sanicha paranuni, jiryatiy
criquiy bajyo simu day, jasityi
ribeñuyadara criquiy, jiryatiy
rumutyanuyada Jesúsvedara. 7Suteda
Jesús variy siva Judásibe: “Sachamiy,
ne yajarupanta nunñi. Sabayada jityaju
daryaju rimuchusada rundajisirya.
8Riryaday vichasara jita jantyuyadavay
jiryisa, ray jitamuy ne.”

Riñiquetasadeda Judíyuvedabay Dásarubay jiyarojuyu

9Rajuuvay Judíyuveda tevabe datyada
variy: Jasiñumani Jesús, rudeda jita
variy Betániyamuju. Rudeda jita ne vinu
Jesúsnacho, Dásarubay nacho jarye,
jiryatiy samisanichiy Jesús diibyimusiñi.
10-11Ramunitiy rityuchudoda caserdóte-
vyeda nutyityumibe sayarojú Dásaru-
bayu, tapi sivani riyanuyada rajuuvay
Judíyuveda japichiy simu Jesús,
rityuvachunuyada variy simu.

Jesús jayada nijyanvay jiyarovayajadanube Jerusarímu
(Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11; Dúcasiy 19.28-40)

12-13Ratarimyusiy jita,
nijyanvajyuubay jiryatiy ruutijada
vichtyamu, rityuvachodanumatiy
jiryatiy suniñuma Jesús daryaju
Jerusarímuju, riryechada jita varirya
pachivi yimuju, riyada jita variy
sidchoju. Ruteda jita variy
jicheñeyajadamu: “¡Yajantyuy nudyiva!
¡Jchanatyasite sitenu ni nitiy jniy Vujye
jtyamu, jiryatiy Irayénuveda jamu
nutyityuni!” 14Sasaryeda jita Jesús
variñi cavañu vaderonu, samasada variy
sancha daryatiy nuchara Judenu
niquejadamu dárya:

15 “Ne yasuvuy Siyó detu, (tapi
Jerusaríjanvatya jiryeñicha), ne
yinuy suniy masi jiryentyityu
cavañudenuncha day.”

16Ne ridyetyada sisa datyavavyedabay
varidyerya jirya day. Rivasiy jita
savandanumuyadanumatiy Jesúsyu,
rijechipityada jita varirya jiryatiy
ravichanuyada nuchara sanchiy titaju.
Rijechipityadantirya jiryatiy ravichada
savichanichada titaju. 17Nijyanvabe
jiryatiy rivyichanuchiy sisa Jesús,
sanatuchiñumatiñi Dásarubay bapyovi-
musiy, jiryatiy samisanichiy
diibyimusiñi, rityuchunumayajada
varirya. 18Ramuni richipyateda
nijyanvajyuubay sidchoju Jesús, jiryatiy
rityuvachoda ranchiy mityamusiy
sadityadoda. 19Jadchiy jita ruteda
Varyisévuveda nuñi vajyuu yiva:
“¡Jiryeñi jnumyaviy jita, vanay
vichadedasaramа jiryeñuberiy tarani!
¡Jiryinumyaviy, richiityarisaníy
nijyanvay titajuni!”

Crésiya janvabe vatada Jesúsnacho

20Rivyichanuyada jita Crésiya janvabe
nijyanvay cabyimuntiy jiryatiy riyada
vichtyamu, riryatidye jachipiya sanijyu
Judenu variy jasiy. 21Rityuudiyada jita
jivye Crésiya janvabe variñi Vedípebe-
ntyi, jiryatiy Betsáyina jamini,
Cadidéyamusi. Riyasantada jita variñi
Vedípebe: “Nutyityu, nujerye diryuy
siva Jesús.” 22Sayada jita Vedípebe
variy, satuchoda variy siva Antrési-
berya. Sayada Antrésibe variy Vedípe-
betya, nanutuchoda variy siva Jesús.
23Sumutyajada Jesús variñada: “Ritoma
Nijyamidenu vandanusada runda.
24Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne
rádiiy jaruusichiy rajuuñumatiy

mucomu, ramachosara vinu tasiqui
variy. Rádiiñumatiy, rasivye jaryi variy.
25Nitiy niruchara jaryirya yinuyada,
nini jita racarera. Nini jita jiryatiy
savittyucharara yinuyada jijyomu,
sajnutyasara junareju jnuyadajura.
26Minityi jvaaryuchara risa, sama
siityari varirye. Jasityi racha variy,
jasidye sacha varintyidye nitiy
jvaachara risa. Minintyi jvaachara risa,
sajchanatyasara rajye varintyiñi."

Jesús tuchoda jityajura jibetyeda

27"Diye jita ravyimu muchutye.
¿Nutyura rajtay variy, nutyura?
¿Ravidye jtay: Yajantyuy riva, Yeye.
Yaramityaniy rivara jiryatiy riryechaniy
tara ray? Ne dyetya, tapi ranacho vitya
rideda. 28Yajchanachura yitya, Yeye."
Rarayada jita niquejada jarichumusiy
variy: "Nutyu rañi jchanachumara ritya,
raday jatyi jchanachodantirya."
29Nijyanvay jita jiryatiy riryadeda jasiy,
rityuvachodanumatirya niquejada,
ruteda jita variy: "Ruvatay." Tini jteda
day: "¡Judenu jpanu nique sisa Jesús!"
30Sumutyajada jita Jesús variryi: "Ne
rayadaju darya jirya niquejada day.
Jiryeyadajuni jita ranicha day. 31Diye
jita sitotaniy Judenura yiteda mucadi
janvay jiyaroju, sajatya titaju jadchiy
bimujuni nitiy nusuchara ripyarutedaju
nijyanvayu. 32Ratyi vicha
nubesityanichi mucadinchasiy
crusityasa, ratiiy variy titaju rimuju riy
nijyanvay."
33Jirya saniquejadata, jidyetyadoda
riy nijyanvabe nutyura jvedamusirya
sadiichara, nutyura. 34Rumutyajada
nijyanvabe variñi: "Nutyuvachuma
Judenu niquejadamusiy jiryatiy
sajnujeyasara Judenu jaryeti junareju.
¿Nutyichiña yitay ji saryi vicha
nubesityanichi Nijyamidenu, nutyichiy?
¿Chirana sanicha jiñu Nijyamidenu,
chi?" 35Sumutyajada Jesús variryi: "Ne
tarijyu sacha nono jiryimunuday.
Jiryantya rupi nonotavatyidye
jiryeñicha, rañuma sarye nupocudi
jirye, tapi nitiy rupi nupocudinube, ne
sadatya te rayacu. 36Jiryatiy jiryeñicha
nonotavay diye, jiryama jachipiya
ranijyu, jiryatidye vichasara nonojami
dadyeñu."
Saniquemuyadanumatiy Jesúsra,
sayada jita, sadutyada variy riryajisiyu.

Ne rityuvachuruyada Judíyuvedabay simu Jesús

37Dañuma sani jvaañuyada Jesús
ridyiyara darya rajuura mityamusiy
dityadoda, ne vinu daryamusiy
rityuvachuruñuyada simu. 38Ramusiy
dyetya ritotadedara Isayíyasibe
niquejada jiryatiy satuchunuyada tariy
Judenuju. Sitajadoda daryaju:

"¿Chirana tuvachosiy ramu
nutyuchoda, Nutyityu, chi?
¿Chirana datyadara Judenu
jvaayada jivyanuyadamusiy,
chi?"

39-40Ramuni ne vanay rityuvachoda
ramu jiryatiy sanuyada Isayíyasibe
rinchintyi:

"Sapuryejada Judenura riñisiy,
rijechiy jarye sasuruchoda,
riñuma jnuy jiñisitya, riñuma
datya jijechitya varintyi, riñuma
janumitye Judenu nachojuntiy
satidye misaniy rijyuuchuvedaji-
siyu."

41Isayíyasibe niquejadara jirya
niquejada, jiryatiy sadiyada riva
Judenuda, satuchoda rivasiy variy
sanchiy. 42Dañuma riñi tuvachoda
rajuuvay Judíyuveda nutyityumiy
tevabe simu Jesús, ne
ridyetyataniryuyada varirya, jiryatiy
richuvuyada daryaju riy Varyisévuve-
dabay, riñuma jatya

juṯyẹryanijyomusiryi. 43Rivyaṯada jaryi
daryajuṛa nijyanvay jchanaṯyada,
Juḍenu jchanaṯyadamusiy.

Jesús niquejada raṯuchutasara tamitya rundamuni tuvachusa

44Saniquejasubeda jiṯa Jesús variy:
“Niṯiy tuvachusara rimu, daryani
satuvachusara simu niṯiy jpajada ray, ne
vinu rimu satuvachusara variy. 45Darya-
dantyi niṯiy diy riva, daryaday sadiy
siva riṗanu varintyi. 46Ray jiryatiy
rañicha nonọ, riḍeda jiṯa jirya
mucadimu, sañuma machọ nupocudi-
nube miniṯyi tuvachusara rimu.
47Minintyi tuvachusarara rañiquejada,
dañumamuy ne sani siityesara variy
raju, ne raṯuchuta rivani, tapi ne
riṯijada tuchutadaju mucomu; riṯijada
jiṯa jantyutyadaju day. 48Niṯiy rrachu
ray, (ne vinu rañiquejada
sumutyaruchara), ninuma rañicha
tuchutasi variy. Rañiquejada, jiryatiy
rañiquera, rani jiṯa raṯuchutasara
tamitya rundamuni tuvachusa. 49Ne
riṯachara radyiryamusiy daryaju darya.
Rajye jiṯa, jiryatiy supajada ray, nini
jteda rivara jiryatiy raryi niquera,
daryaday raryi datyanu varintyirya.
50Radyetyantiy jiryatiy suteda rañicha
junareju jnuyadaju. Ramuni jiṯa,
jiryatiy riṯay, riṯachara daryatiy
supajada rajye riṯedajura.”

Jesús suutadara yisa datyavavyedabay numutu

13 1Pásco vichtyajisiy sadatyada
jiṯa Jesús jiryatiy ritọma
sarunda jijyu, varityi sasipyatay jirya
mucadimusiy, satidye tarya
jijyẹmyujuntiy. Jiryatiy savatanuyada
riy jichiityarivay mucomu vichavay
tiṯaju, sabatyedasarajụ jivyatanuyada
riy. 2Riibyedajisiy jiryatiy Pásco
vichtyamu jmyisarara, bayantu nutyityu
jiṯa bamyuyada Judásibe jachimyura
taji jachipiyajada, jiryatiy Siimyọ́
Iscaryótibe denubañi, satidye mityasiiñi
Jesús. 3Jesús jiṯa datyanuyada jiryatiy
sasayada sajay jijyomu tiṯajura.
Sadatyadantiy jiryatiy sasipyateda
jijyẹmyusiy, daryaday saryi tarya variy
simujuntiy. 4Sanubesubeda jiṯa Jesús
variy misatuunusiy, samasichoda
varirya jichujay nichajay. Sapuchoda
jiṯa mọpujetya jicyannumu variy.
5Sajucheda jiṯara jaa suutapavyimu,
sajọtada suutadara yisa datyavay
numutu, sasusajada jiṯa mọpujetyara
jiryatiy sapuchoda jicyannumu rata.
6Sitọjada jiṯa jichuutadamusiy simu
Siimyọ́ Pyítrubay. Sitajadoda Pyítrubay
variñi: “¿Yavidye suutara rañumutu,
Nutyityu?” 7Sumutyajada jiṯa Jesúsni:
“Jiryatiy rivaarya, ne jidyetyaruy nta
diyera. Rivasiy jiṯa yadatyara.” 8Suteda
Pyítrubay variy siva Jesús: “Netaramu
yasuutara rañumutu day.” Sumutyajada
Jesús variñi: “Netimyu ne rasuuta ji, ne
tara rachasara jiyarurya variy risa day.”
9Suteda jiṯa Siimyọ́ Pyítrubay variy siva:
“Ne vinu rañumutu, Nutyityu,
rajyomutu jarye, rinọ risaju.” 10Suteda
Jesús variy siva: “Niṯiy janayasiy, ne
savata nundyerya suutada nundye,
temusiy vinu sanumutu dyetya sutye
suutadaju, jiryatiy samiy suutasinuma
daryaju dañi. Jiryeñicha samiy
suutasavay, ne tiṯaju.” 11Sadatyada
Jesús daryaju: Chira ramityasiirye.
Ramuniṯiy suteda: “Ne tiṯaju samiy
suutasavay jirye.”
12Sasuutamuyadanumatiy Jesúsra
riñumutu, sajachoda jiṯara jichujay
nichajay yivantiy, sajatyiiyada masada
jmyijyomuntiy. Sitajadoda jiṯa Jesús
variy jasiryi: “¿Jiryedyetyantya nutyura
ravyichadesiy jirye, nutyura? 13Datyanu
jiryiṯarye, Nutyityu jarye jiryiṯarye.
Samirya day jiryeñi nta darya ray, tapi

ratya rañicha daryá. [14]Rachuutatirya
jiryeñumutu, jiryatiy jiryeñi jtay
Datyanu ray, Nutyityu jarye, nuñi
jiryedye jiryechuutasintyidyerya
jiñumutuntidye. [15]Rachemya jiryejyura
rantyasara, jiryatidye siityarisara
jvaayada daryá, nutyu ravyichadesityi
darya jirye. [16]Sitenu ritatye jiryiva: Ne
savichasara muchechiy jaryiñu simusiy
jipyatru, dantyamuy ne savichasara
jpanu jaryiñu simusiy nitiy jpanuñi.
[17]Jiryedyetyatirya jirya, jiryecha
jchanatyasavay riva, jiryetyi jvaachara
daryá. [18]Ne ritay titaju jiryenchiy.
Radyetya jita riy rajeryetasavay. Ritay
jitara, ratidye jtotanirya Judenu
niquejada nuchara jiryatiy suteda: Nitiy
rañi jmyichara risa, niday mityasiiy
rivasintyirye. [19]Ritay jityajura,
jiryanumatiy diy riva, jiryatuvachusara
variy rimu, jiryatiy rañi rañicha sitenu.
[20]Sitenute ritay jiryiva: Nitiy
jmutyasarani ripanu, sumutyasara variy
ramusintyirye. Daryaday nitiy
jmutyasara ray, sumutyasara
ramusintyidyeñi jiryatiy supajada ray."

Jesús tuchoda vijyomujache: "Sasay Judásiy ramyityasimyimyu ray"
(Matévu 26.20-25; Márcu 14.17-21; Dúcasiy 22.21-23)

[21]Sutedanumatiy Jesús daryá,
samuchutyeyajada jita yintumu
varicharaju, satuchoda vijyomujache
variy: "Sitenute ritatye jiryiva: Tiqui
jiryetyenu rasay ramyityasimyimyu
ray." [22]Titaju runuyada sisa datyavavye-
dabay mitya jiñecho variy, jiryatimyu
ne ridyetyada daryaju chinijyura
saniquejasiy Jesús, chinijyu. [23]Sisa
datyavay tenubay tayada Jesús
vojonijyu. Jaryi daryaju savatanuyada
Jesúsni. [24]Sunotayajada Siimyó
Pyítrubay variy sanachoju tañu, suteda
variy siva: "Yajtajanuni chinijyu
saniquejasirya, chinijyu." [25]Jadchiy jita
satayada jaryi sadutuudinijyu Jesús,
sitajadoda variñi: "¿Chira sanicha,
Nutyityu, chi?" [26]Sumutyajada jita
Jesús variñi: "Niniday minityi rasarya
pajuve raparonichadivasiy." Jadchiy jita
saparodedara pajuve, sasayada variy
Judásiberya, jiryatiy Siimyó Iscaryótibe
denubañi. [27]Sumutyajadanumatiy
Judásiberya pajuve, varicharaju
sajayada Satanásiy siva. Suteda jita
Jesús variy siva Judásibe: "Jiryatiy
yajvaarya, vaniradeni yajvaarya." [28]Ne
ti datyada jiryatiy riñi masasádeda jasiy:
tarajura sutay Jesús darya siva Judásiy,
taraju. [29]Jiryatiy ricyuriquiy bajyo
daryaju simu Judásibe, ramunitiy riñi
jachipiyajada Jesúsjsa datyavay tevabe
variy jiryatiy supajada Jesús tara
taryuyada nacho vichtyamujuni,
varimyata jantyuyadavay dyetya sasay
tara. [30]Sumutyajadanumatiy Judásirya
pajuve, varicharadeju sasipyateda
ruusasiy. Nuporanuma ravichada variy.

Vadi jteda jiryatiy Jesúsmusirya

[31]Judásibe masedivasiy, suteda jita
Jesús variy ruuva yisa datyavavye-
dabay: "Diye savichasara vandanusi
Nijyamidenu, Judenu jita vichasara
vandanusi simuntiy. [32]Savichasaratiy
Judenu vandanusi simu, daryaday
savandadosiy Judenu yimuntidyeñi,
vaniradevaju savandanuteni.
[33]Taraquideju rachi jiryisa, radyedyeñu.
Rivasiy jita jiryajantya vatada rañecho.
Nutyu darya niday rañi jtachiy ruuva
Judíyuvedantiy, daryaday ritay diye
jiryivantiy: Rumutiy rajiya, ne vanay
jiryajto rimu. [34]Rache jiryerya vadi
jteda: Jiryama vatasara nuñi vajyuuyu.
Nutyu ravyatasaratiy darya jirye,
daryaday jiryavatasara nuñi vajyuunti-
dyeyu. [35]Ramuniday riryadatyasara
nijyanvay jiryatiy jiryeñicha

rachiityarivay, jiryatiy jiryevyatasara daryaju nuñi vajyuuyu.”

Jesús tuchoda vijyomujache: “Saray Pyítru rayadaju”

(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31; Dúcasiy 22.31-34)

36Sitajadoda jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¿Te yejiya, Nutyituu, te?” Sumutyajada Jesús variñi: “Rumutiy rajiya, ne vanay jiryechiityari diye darye. Rivasiy jita jiryasiityari rumu ray.” 37Sitajadoda Pyítrubay jadchintyiñi: “¿Tajuramuy ne vanay rachiityari diyemusiy ji, Nutyituu, taju? Ranuma sarya rinuyada jiyadaju.” 38Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Yitavyidye yasarya yinuyada rayadaju day? Sitenu ritay yiva: Netimyu ne sasuy tavaryi didye, variñi yarayasiy rayadaju. Mumurijju yarayasiy rayada. Yajtesiy variy: Ne radyetyani.”

Jesús vichasara nú jijyemyuju

14 1Suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavavyedabay: “Ne jiryamuchutyetyanirya jijechiy. Jiryama tuvachusara simu Judenu, rimu jarye jiryatuvachusara. 2Rajye rorimyu jitara, rajuura vichajo jiryajiju. Netimyu tara jnay raryicha, raryimya tuchu jiryiva. Tapi ratya rajdutyasarara vichajo jiryajiju. 3Ratiy jiya vichajo jdutyi jiryajiju, rajatyi jdedantiy, ratidye puchichara risaju jirye, jiryatidye vichasara rumuntidye, jasityi rachasara. 4Rumutiy rajiya, ne jiryedyetyisara nú nuday.” 5Suteda jita Tumásabay variy siva Jesús: “Ne nudyetya tera jiya, ¿nutyichirya nuñadatyara nú varidye, nutyichiy?” 6Sumutyajada jita Jesús variñi: “Rañi rañichasara nú Judenumuju, rañuma rañichasara sitenu niquejada titajuntiy. Rañi rañichasara junarejú jnuyadati jarye titaju risaju. Ne ti juto rajyemyu, netimyu ne suniy rimusiy simuju. 7Jiryidyetyatirye, daryaday jiryidyetyani rajye varintyi. Jiryedyetyama jita diyemusiñi, tapi jiryedyimya daryaju siva.” 8Suteda jita Vedípebe variy siva Jesús: “Yadityanu nuñi jijye, rasaranuma racha variy nujyu.” 9Sitajadoda jita Jesúsni: “Tariñuma rañichasara jiryisa. ¿Diyesarajú ne jiryedyetyaruy didyerye, Vedípe? Nitiy diy riva, daryaday sadiy siva rajye varintyidye. ¿Nutyichiña yitay variy: Yadityanu nuñi jijye, nutyichiy? 10¿Neviy jityuvachu ramu, jiryatiy ravyichasara simu rajye, jiryatiy rajye jarye vichasara variy rimuntidye? Jiryatiy ritachara jiryivara, ne ritachara radyiryamusirya. Rajye jita jiryatiy savichasara rimu, nini jvaacharara yivaayada. 11Jiryama tuvachu rimu, jiryatiy ravyichasara simu rajye, daryaday savichasara rajye rimuntidye. Varimyata jiryatuvachu rivaayada jiyadaju rimu. 12Sitenute ritatye jiryiva: Nitiy tuvachusara rimu, nini jita rajvaacharara jvaayada, nutyu ratyi jvaachara daryá. Sajvaacharantirya jvaayadantiy, jiryatiy jaryinravaju rivaayadamusidyerya, jiryatiy rajiya simuju rajye. 13Titaju miryanintyi jiryejechiñuchara rityamu siva rajye, rajvaacharara, satidye vichasara vandanusi rajye jidyenumu. 14Miryanintyi jiryejechiñuchara rityamu, rajvaachara varirya.”

Suteda Jesús: “Rajpani rintu jiryiva”

15“Jiryevyatatirye, jiryatuvachu variy ritedamu. 16Jadchiy jita rajiyasantani rajye, satidye say variy jiryimutyijuntiy, jiryatiy sachajayasara junarejú titaju jiryisa. 17Nini sanicha Judenu Jnutu, sitenu datyanurá. Ne vanay rumutya jivye mucadi janvay jijechimyuni, jiryatimyu ne ridyichara daryaju siva,

dantyamu̱y ne ridyetyasarani̱. Jirye ji̱ta
datyasarani̱ jiryatiy savichasara jiryisa̱
daryaju̱, sa̱ma̱cho̱sara variy jiryimuntiy.
18Ne ra̱tochichara bachetadimiy jirye.
Ra̱jti̱ jiryimuntiy. 19Ta̱ripyumusiy
rivasiy, ne riya̱diy jirya mucadi
nutyityu̱ ja̱nvay rivanu̱day, jirye ji̱ta
ra̱diy variy riva day. Jiryatiy
ri̱nu̱jeya̱sara, daryaday
jiya̱jnu̱jeya̱sarantidye. 20Variryundamu
ji̱ta jiya̱datyasara jiryatiy ravyichasara
rajye̱myu, jiryevyichasara variy
rimuntidye, rajerye vichasara jiryimu
varintyidye. 21Ni̱tiy jmutya̱ra ri̱teda,
satuva̱chutiy variy ramuntiy, sadityanu
ramusirya jiryatiy sava̱tasara ray. Rajye̱
ji̱ta ra̱va̱tasara varidyeñi̱, rajerye
ra̱va̱tasara variñi̱, ra̱dityanusara variy
simu ray.” 22Judásibe ji̱ta jiryatimyu̱ ne
Iscaryótibe denubadyeñi̱, sani jtaja̱doda
variñi̱ Jesús: “¿Nu̱tyuramusiy ya̱dityanu
nu̱dyiva ji, Nutyityu̱, nu̱tyuramusiy?
jiryatimyu̱ ne riya̱diy mucadi nutyityu̱
ja̱nvay variy yivantidye.”
23Su̱mutya̱jada Jesús variñi̱:
“Sava̱tasaratiy nijya̱mi̱ ray,
sa̱tuva̱chusara variy ri̱tedamu. Rajye̱
jarye ra̱va̱tasara variy rivani̱,
na̱ña̱jti̱sara variy simu, na̱ña̱vichasara
variy sisa̱ntiy. 24Ni̱timyu̱ ne va̱tasara
ray, dantyamu̱y ne sa̱tuva̱chusara variy
ri̱tedamu. Jirya jteda ji̱ta jiryatiy
jiryetyuva̱chura, ne ri̱teda day. Rajye̱
jteda ji̱ta rani̱cha day jiryatiy su̱pa̱jada
ray. 25Rañiquejasirya jirya ti̱taju̱ jiryatiy
ravyicha jiryisa̱. 26Jmu̱tyi̱ ji̱ta, rajye̱
Jnutu, jiryatiy sa̱jpa̱ ri̱tyamuni̱, ni̱ni̱ ji̱ta
ra̱datyanusara ti̱taju̱ tara jirye, sa̱jachi-
pityataniy jiryentyirya ti̱taju̱ jiryatiy
ri̱teda jiryivara. 27Samirya vichasa̱da
ratyochiy jiryejyu̱. Samirya vichasa̱da
jiryatiy rimusirya, rache̱y jiryerya. Ne
ri̱tay mityara, nu̱tyu ru̱tachara mucadi
nutyityu̱ ja̱nvay daryá. Ne jiya̱muchu-
tyetyanirya jijechiy, dantyamu̱y ne
jiya̱jnutay. 28Jiryetyuva̱chosimya̱ra
jiryatiy rañiquejasiy jiryivara: Ra̱jiya,
ra̱jti̱ variy jiryimuntiy. Jiryityi va̱tasara
si̱tenu ray, jiryi̱chana̱chara variy,
jiryatiy rañi jiya simu rajye̱, jiryatiy
ni̱ni̱ rañi̱cha jaryiñu̱ rimusiy. 29Ri̱tay
ji̱tyaju̱ jiryivara, jiya̱tidye tuva̱chu
ramu ra̱numatiy vicha. 30Ne ra̱tu̱chu
jaryi jiryisa̱ diyemusiy, tapi su̱niñuma
jirya mucadi nutyityu̱, taratya saju̱
rimu. 31Darya ni̱day ra̱chasara ti̱taju̱,
riya̱tidye datyasara mucadi nutyityu̱
ja̱nvay jiryatiy ravya̱tasarani̱ rajye̱,
rivaachara variy daryatiy su̱teda riva.
Jiya̱numa nubesumiy, vañunuma.”

Nuri̱ju̱u̱ ruva̱ju̱u̱, raca̱ju̱u̱ jarye risa̱ju̱

15 1Riya̱dajisiy sadatyadoda
Jesúsntiryi: “Rañi rañi̱cha
nuri̱ju̱u̱ ruva̱ju̱u̱ si̱tenu, rajye̱ ji̱ta
ru̱nu̱tyi̱ day. 2Nuri̱ju̱u̱ca̱ju̱u̱ ji̱ta,
jiryatimyu̱ ne rasivyechara,
sara̱chatichara rajye̱ varirya.
Miryani̱ntyi sivyechara, sara̱chasara
ránrojuute, ra̱tidye jay jaryivya̱ju̱ variy.
3Pu̱chavañuma jiryeñi̱chasara rañiqueja-
damusiy, jiryatiy rañiquesara jiryivara.
4Jirya̱ma̱cho̱sara rimu, daryatiy
rame̱cho̱sara jiryimu. Nu̱tyu
nuri̱ju̱u̱ca̱ju̱u̱, jiryatiy rotyasara
raja̱jyu̱u̱nchiyu, ne vana̱y nta rasivye
variñu̱day; daryaday jiryentyi, ne vana̱y
jiryivaacharara rivaayada, netimyu̱ ne
jiryeme̱cho̱sara vatajuu rimu. 5Rañi
rañi̱cha nuri̱ju̱u̱sijyu̱u̱, jirye ji̱ta rañi̱cha
raca̱ju̱u̱ day. Mi̱ni̱tyi ma̱cho̱sara vatajuu
rimu, rajerye variy simuntidye, sasivye
nta jaryi variy riva. Ne vana̱y nta jirye
jvaarya tara, jiryetyi vichasara
jiintyasavay rimusiy. 6Mi̱ni̱tyimyu̱ ne
ma̱cho̱sara rimu, saryicha jatyasi̱ variy
nu̱tyu rijetyasara nijya̱nvarya ni̱nujii
ra̱chasara, rasusa̱chara variy. Rivasiy
ji̱ta riya̱tosara varintyirya, riya̱tidye
rupamyu̱ varirya. 7Jiryetyi ma̱cho̱sara

rimu, raryityi mạchọsara rañiquejada
jiryimuntiy, jiryạjachiñụyasiy rivara
jivyạtara, rạtidye sạy variy jiryerya.
8Savichasara vandanusị rajyẹ jiryatiy
jiryivaacharara rivaayada.
Daryamusiñịday jiryẹchasara
rachiityarịvay. 9Daryatiy savạtasara
rajyẹrye, daryanị ravyạtasara
jiryentyidye. Jiryạmạchọjasiy
ravyạtạdamu. 10Jiryetyuvạchusaratiy
rịtedamu, jiryạmạchọsara variy
ravyạtạdamu, nụtyu ratyuvạchusara
rajyẹ jtedamuntidye, ramẹchọsara variy
savạtạdamu. 11Rịtesiy jiryivara jirya
tịtạjụ, jiryạtidye datyara rịchanạyada
jijechimyu, jiryạtidye datya tịtạjụ
samidyera.
12Jiryatirya rịteda jiryejyụ, jiryạtidye
vạtasara nụñi vajyuuyu, nụtyu ratyi
vạtasara jirye daryá. 13Ne tara vạtạda
jaryinra ramusiy, jiryatiy sabatye nụ
vanu jijemyicyuveda jiyadajụ. 14Jiryeñị
jịta rajemyicyuveda, jiryetyi jvaachara
rịtedamu. 15Ne rịtachara muchechimyi
jiryeñụndye, jiryatimyụ ne sadatyasara
daryajụ muchechirya jipyatrụ jvaayada.
Rịtachara rajemyicyuveda jirye, jiryatiy
radyetyanumụy jirye tịtạjụra jiryatiy
ratyuvạchusara rajyẹmyusirya. 16Ne
jiryeñi jaryetạda ray. Rañi jịta jaryetạda
jiryedye, rabeyada variy jiryentyi,
jiryạtidye sivye nta variy, ratidye
rạmạchọsara jiryivaayada, sạtidye sạy
rajyẹ variy jiryerya miryanịntyi
jiryejechiñụy rịtyamu siva. 17Rịtay jịta
jiryiva: Jiryạmạ vạtasara nụñi
vajyuuyu."

Mucadi jạnvay javittyucharanị Jesús, sasiityarịvay jarye yisạjụ

18"Riryityi javittyuchara mucadi
jạnvay jirye, jiryentya datyara jiryatiy
riryạvittyuchara jiryạjisirye. 19Jiryetyi
vichasara mucadi jạnvay tevay, riryi
vạtasara variy jirye. Jiryatiy rajeryetạda
mucadi jạnvay cabyimusiy jirye, ne
jiryevyichasara rityevay variñụndye,
ramunịtiy riryạvittyuchara variy jirye.
20Jiryạjachipityara jiryatiy rịtesiy
jiryivara: Ne savichasara muchechiy
jaryiñụ simusiy jipyatrụ.
Richiityarịsaratiy jiyasantạda ray,
daryaday riryạsiityarịsara jiyasantạda
jiryentyidye. Rityuvạchusaratiy
rañiquejadamu, daryaday
riryạtuvạchusara jiryeñiquejadamun-
tidye. 21Jirya tịtạjụ riryạvichanichara
jirye rịtya jiyadajụ, jiryatimyụ ne
ridyetyarụy daryajụnị nịtiy jpạjada ray.
22Netimyụ ne raryi jdeda
niquejadanạchọ ruumu mucadi jạnvay,
ne riryi vichasara juuchatavay variy.
Diye jịta, ne ramạchọsara rijyuuchuveda
mityanụday, jiryatimyụ ne
rityuvạchurụy rimu. 23Nịtiy javittyu-
chara ray, daryaday sạvittyuchara
varintyiñị rajyẹntyidye. 24Netimyụ ne
raryi jvaacharara jvaayada, jiryatimyụ
ne tị jvaayadasạrạra, ne riryi vichasara
juuchatavay mucadi jạnvay varidye.
Riñị jịta rañi dichara riva rivaayada,
jasidye riñiquẹ variy rụcọmu rayarọjụ
day, rajyẹ jiyarọjụ jarye risạjụ. 25Darya-
musiy jịta ruutọtanicharara niquejada,
jiryatiy nụchara riñiquejadamu darya:
Riñiquẹyada mitya variy rayarọjụ.
26Sạsipyatachara jmụtyị rajyẹmyusiy,
jiryatiy sanịcha sịtenu datyanurá.
Sạnumatiy jụtị jiñu jmụtyị, jiryatiy
rạjpạsara rajyẹmyusiy jiryimujụnị, nịnị
jịta rạtụchusara samiy rayadajụ. 27Jirye
jarye rạtụchusara samiy rayadajụ,
jiryatiy jiryevyichanụyada
rajọtạdamusiy risạ."

Jesús tụchoda: "Riryạjarupanta Judíyuveda riy rachiityarịvay"

16 1Sadatyanutityiyada Jesús
variryi: "Rịtay jiryivara jirya
niquejada jiryeñuma parụy riva

rachiityarisada. [2]Riryabatyasara
nutyityumiy daryaju
jiryentyeryanijyomusiyu. Raday juti
rarundantiy varityi ti rajvay jirye,
sajachipiya variy rivasiy jiryatiy
rivaayada Judenu nijyura jijechara.
[3]Riryajvaachara daryá, jiryatimyu ne
ridyetyarucharani rajyedye, ne vinu ray
ridyetyaruchara. [4]Ritay jiryivara jirya
niquejada, ranumatiy juti rarunda
jiryajachipityasara varirya: Satuchoda
ranchiy vuryiva."

Judenu Jnutu jvaayada

"Ne ratyuchoda rajotadamusiy
jiryivara jirya niquejada, jiryatiy
ravyichada daryaju jiryisa. [5]Diye jita
rajiya simu nitiy jpajada ray.
Dantyamuy ne ti jtajanu jiryetyenu ray:
¿Te yejiya, te? mitya. [6]Jiryeñi jita sitenu
yivatya rañiquejadanchiyu, jiryatiy
ritesiy jiryivara. [7]Nutyu rañi jtadye
jiryivara sitenu niquejada: Rayada
racha jiryecyanayadaju. Tapi netimyu
ne rajiya, ne ti rajti variy jiryimutyisiju.
Ratiy jiyasara variy, rajpasara variy
rumusiy jiryimujuni Judenu Jnutu.
[8]Sanumatiy juti jiyu, sadatyanusara riy
mucadi janvay rijyuuchuvedanchiy,
vase jvaayadanchiy jarye, juuchuveda
murichenutadedanchiy jarye risaju
titaju. [9]Sadatyanusara rijyuuchuveda-
nchiyu jiryatimyu ne rityuvachuruy
rimu. [10]Sadatyanusara vase jvaayada-
nchintiryi, jiryatiy rajiya vase
Judenumuju, jasityimyu ne jiryadiy
rivanuday. [11]Sadatyanusara juuchuveda
murichenutadedanchintyiryi, jiryatiy
samurichenutanimya Judenuni jirya
mucadi nusuñu Satanásiy.
[12]Jasirya rajuura niquejadantiy
jiryatiy rañi jtaryuy jiryivara. Ne ntate
jiryejechinitye diye raju dayu.
[13]Sanumatiy juti Judenu Jnutu sitenu
datyanurá, nini jita ramutachara sitenu
datyadodata titaju jiryedye. Ne saniques-
sara daryaju jidyiryamusiy. Saniquesara
jitara jiryatiy satuvachusarara, sadatya-
nusara varirya jiryatiy rachasara tara
titaju. [14]Nini ravandanu ray, jiryatiy
sajmutya raberyanchirya, satuchu variy
jiryivara. [15]Titaju jiryatiy rajye baryara,
daryaday raberya varintyidyerya.
Ramunitiy ritesiy jiryatiy satuchu
jiryiva raberyanchiy."

**Sisa datyavavyedabay yiveda
ratitunu jchanayadaju**

[16]"Taripyudemusiy ne jiryadiy
rivanuday, jadchiy jita
taripyudemusintyi jiryadiy rivantiy."
[17]Ramunitiy ruutajadoda sisa datyava-
vyedabay nuñi tevayu: "¿Tarajuu sanique
daryá, tarajuu? taripyudemusiy ne
jiryadiy rivanuday, jadchiy jita rivasiy
jiryadiy rivantiy. Sutantyi jiryatiy rajiya
rajyemyuju. [18]¿Tarana sani nique
daryamusiy taripyudemusiy niqueja-
data, tara? Ne vudyetya tara sanique."
[19]Jesús datyanuyada: Ruutajanuruy
riva ray. Suteda jita variy ruuva:
"¿Jiryitajanuviy ritedanchiyu, jiryatiy
ritesiy jiryivara: Taripyudemusiy ne
jiryadiy rivanuday, rivasiy jita
taripyudemusiy jiryadiy rivantiy?
[20]Ritay sitenu jiryiva: Jiryanuma junay
jaryi rivasiy, mucadi janvay jita
rajchanachara varidye. Dañuma
jiryanuvarye, jiryeñuvayada jita ratituy
jiryichanayadaju varintyi.
[21]Sarupachuruñumatiy vatura,
saparutya variy jaryi jnuramuyu,
jiryatiy ritoma sarunda daryaju.
Nanurupachunumatiñi jidyenu, nanuja-
chipuy variy rivasirya jiñuvadeda,
jiryatiy nanichanatya daryajura
sarupeda nijyami jirya mucadimu.
[22]Daryaday jiryentyi. Jiryeyivatya
diyemusiyu. Variy jita ranumatiy jatyi
diyada jiryivantiy, jiryajchanachara

jijechimyu variy, ne tị rasọvay variy
jiryimusirya jiryịchanạyadanụday.
23Rarundamu jịtamụy ne jiryạjtajạnu
tariva ray. Rịtay jịta sịtenu jiryiva:
Miryanịntyi jiryejechiñụy rịtyamu siva
rajyẹ, sạsạchara variy jiryerya. 24Ne
jiryejechiñụchara diyesạrạjụ rịtyamu
tara. Jiryạntya jachiñụy, jiryạtidye
jmutyạra, rạtidye jụtọ jiryịchanạyada
variy."

Jesucrístu vichasara tịtạjụ mucadi vúunú

25"Rañiquesarara jirya tụchoda
jantyasarata. Rạjtị jịta rarunda
varityimyụ ne rạnique
jantyasaratanụday, rạtụchu variy vanda
niquejadata rajyẹnchiy. 26-27Variryun-
damu jịta jiryạjachiñụy rịtyamu
rajyẹvya tara, ne jiryạvạta variy
rạjiyasantanị rajyẹ jiryeyadajụnụday,
tapitya savạtasara rajyẹ jirye.
Savạtasara jirye, jiryatiy jiryevyạtasara
daryajụ ray, jiryetyuvạchusara variy
rimuntiy, jiryatiy rịdeda rajyẹmyusiy.
28Rachipyateda rajyẹmyusiy rạtidye jniy
mucadimujụ. Rạjatyi tochedara
mucadintiy, rạnumatiy tạrya
rajyẹmyujụntiy." 29Jadchiy jịta rụteda
sisạ datyavavyedabay yiva: "Diye jịta
jiñiquesara samiy datyasara, ne
jantyasarata, mitya. 30Diye jịta
nụdyetya jiryatiy jidyetya tịtạjụra tara,
jidyetya rạjisiy jiryatiy tị jtajạnu tariva
ji. Ramunịtiy nụtyuvạchusara sịtenunị
yideda Jụdenumusiy." 31Sụmutyạjada
jịta Jesús variryi:
"¿Parichemyusimyạviy jịta
jiryetyuvạchu, parichemyusiy? 32Rạjtị
rarunda, jiyunuma ranịcha,
jiryạnumatiy vichasara jụresavay nụñi
jivyichajomu, jiryạtochichara rạsiquita
varirye. Ne rạchasara sịtenu rạsiquita
varintyidye, tajityanị rajyẹ daryajụ risạ.
33Rịtachara jiryivara jirya tịtạjụ,
jiryạtidye vichasara samirya vichạdata
rimu. Jirya mucadimu jịta, jiryevyicha-
sara parụchạrimyusiy. Jiryẹntya
vanụtyayu, jiryatiy ravyuunumạra jirya
mucadi daryajụ."

**Jesús tụchoda sisạ jijyẹ
sasiityarịvay jiyadajụ**

17 1Rivasiy jịta, Jesús niquejadiva-
sirya jirya,
sụnụyasubedanumatiy jarichunạchọ,
saniquejada jịta variy: "Ritọmạ rarunda,
Yẹyẹ, yạnuma vandanunị jidyenu,
sạtidye vandanu varintyidye ji.
2Jichẹchara daryajụnị, sạtidye nusụy
tịtạjụ riy nijyạnvay, sạtidye sạy jụnạrejụ
jnụyada riy, muvyeñịta jichẹyadanị.
3Jiryanị jịta ranịcha jụnạrejụ jnụyada,
jiryatiy ridyetyasara nijyạnvay ji,
jiryatiy vinu jiñị rañịcha sịtenu Jụdenu
day, jadchintyi, jiryatiy ridyetyasaranị
yipạnu Jesucrístu. 4Ravyandadoda jịta
jirya mucadimu ji, Yẹyẹ, jiryatiy
rivaamyụrya jiryatiy jichẹyada
rivaayadajụ ray. 5Diye, Yẹyẹ,
yạvandanu jityuununtirye, darya
vandata jiryatiy radyetyanụyada
jityuunu, mucadi jụdayadajisirya.
6Radyetyadoda yitya riy vaduy,
jiryatiy jichẹyada mucadi jạnvay
cabyimusirye. Rivyichạda jịta
jiñijyạnvay, jichẹyada variy raryi.
Rityuvạchusara jịta jiñiquejadamuntiy.
7Diye ridyetyasarara jiryatiy yimusirya
tịtạjụra jiryatiy jichẹyada rarya.
8Jiñiquejada jịta, jiryatiy jichẹyada
rarya, rachẹmyạntidyeryi, rụmutyạsara
varirya. Ridyetyasara varirya, jiryatiy
rịdeda sịtenu yimusiy, rityuvạchusara
ramuntiy, jiryatiy yipạjada ray.
9Rayasanta rachiityarịvay jiyadajụ ji,
jiryatiy jichẹyada raryi, rivyichasara
jiñijyạnvay daryajụ. Ne rayasanta
mucadi jạnvay jiyadajụ ji. 10Tịtạjụ
jiryatiy rañijyạnvadyeryi, darya
jiñijyạnvay varintyidyeryi, daryaday

jiryatiy jiñijyanvadyeryi, rañijyanvay
varintyidyeryi. Rañichasara vandanusi
variy rachiityarivamyu. 11Ne rachasara
jirya mucadimunuday, jiryatiy rajniy
yimujuntiy, Yeye. Rachiityarivay jita
rachajayasara mucadincha day. Yeye
jiintyi, yabachara yityamu riy jiryatiy
jicheyada raryi, riryatidye vichasara
nutyu tiquintidye, nutyu vutyi vichasara
daryá. 12Ravyichasaratidye jiyu
mucadimu ruusa, rabejeyasara yityamu
riy, jiryatiy jicheyada raryi. Rinutyasara
riy, tinuma rapyarutaye ruusasiy, vinu
ni jiryatiy parutasidañi, ratatiy
rajtotanirya catera nuchara sanchiy.
13Diye jita rajiya yimuju. Jiyutidye
rañicha jirya mucadimu, rañiquera jirya
niquejada, ratidye juto richanayada
rachiityarivamyu titaju. 14Rachemya
jita jiñiquejada riy, Yeye. Mucadi
janvay jita javittyuchara riy, jiryatimyu
ne rivyichasara rityevay daryaju day,
dantyamuy ne vinu ray vichasara
rityenuntidye. 15Ne rayasanta ji, yatidye
sipyata mucadimusiryi. Rayasanta jita
dajyi, yatidye jantyuy nicyaramyijisiy
ruuva. 16Ne rivyichasara mucadi janvay
tevadye, ne vinu ray. 17Yajiintyasara
jiijyu sitenu datyadata riy. Jiñiquejada
jita sitenu datyada day. 18Daryatiy
yipajada mucadimuju ray, daryaday
ripasara mucadi janvamyujuntidyeryi.
19Radye rajiintye jiñijyu riyadaju day,
riryatidye vichasara jiintyasavay jiijyu
sitenu datyadata.

20-21Ne vinu rachiityarivay jiyadaju
rayasantasara ji, rayasantasara jita
riyadajuntiy ji, rityi ratuvachusara rimu,
rachiityarivay datyadodiva, riryatidye
vichasara nutyu tiqui titaju, Yeye, nutyu
jiityi vichasara darya rimu, nutyu ratyi
vichasara darya variy yimuntidye,
riryatidye vichasara darya variy
vuryimuntidye, riryatidye tuvachusara
mucadi janvay ramu, jiryatiy yipajada
ray. 22Rachemya jita rirya vanda,
jiryatiy jicheyada rarya, riryatidye
vichasara tiqui, nutyu vutyi vichasara
daryá. 23Ray rachasara
rachiityarivamyu, ji jita rachasara variy
rimuntidye, riryatidye vichasara jutovay
nutyu tiqui nta titaju, riryatidye
datyasara mucadi janvay ramusiy
jiryatiy yipajada ray, jiryatiy
jivyatasarantiryi rachiityarivantyi,
nutyu jivyatasara daryantirye.
24Jicheyada raryi, Yeye, ravyata
riryecha variy risa, jasityi ravyichasa-
rantidye, riryatidye diy riva vanda,
jiryatiy jicheyada rarya, jiryatiy
jivyatada mucadi judejadajisiy daryaju
ray. 25Mucadi janvay jitamuy ne rañi
datyada ji, Yeye vase vichara, nutyu
rañi jita rañi datyada ji, rachiityarivay
jarye datyasarara jiryatiy yipajada ray.
26Radyetyanusara rirya yitya, raday
jatyi datyadoda rintyirya, ratidye
vichasara jivyatada ruumu, nutyu
rimutiy ravichada daryantiy, ratidye
vichasara ray variy ruumuntidye."

Rutoda jurichini Jesús
(Matévu 26.47-56; Márcu 14.43-50; Dúcasiy 22.47-53)

18 1Sutedanumatiy Jesúsra jirya,
sasipyateda jita variy yisa
datyavavyedabatya, pasimyu tadarya
rudamyuju, jiryatiy ravichanuyada ritya
Setrú. Sajayada jita yisa datyavavyeda-
batya variy nutasaranimu, jiryatiy
ravichada jasiy. 2Judásibe jita nitiy
rasañi Jesús jimyityasimyimyu, nini
datyadantirya nutasaranintiy, jiryatiy
riintyeryaniñuyada Jesúsveda japichiy
jasiyu. 3Ramunitiy Judásibe,
sumutyajadanumatiryi sutarumibe,
jurivye jarye caserdótevyeda
nutyityumibemyusiy, Varyisévuvedaba-
myusiy jarye, sudeda jita ruusa
nutasaranimu nonosiitya, siiriiñudata

jarye, jvatyata jarye risaju. [4]Jesús jita,
jiryatiy sadatyada titajura daryatiy
riryavichaniñi, sasipyateda riidchoju,
sitajadoda variryi: “¿Chinachо
jiryevyata, chinachо?” [5]Rumutyajada
jitani: “Jesús Nasaryémusi nachо
nuvyata.” Sumutyajada Jesús variryi:
“Rañi rañicha.” Samityasiiñu Judásibe
vichanuyada jasiy ruusa. [6]Saniquejada-
numatiy Jesús: “Nutyu rañi rañicha,”
rityeryojada variy jiryudivaju, riryeyada
variy mucadincha titaju, tiiyetye titaju
riy. [7]Sajatyiiyada jtajadoda Jesús
varintyiryi: “¿Chinachо jiryevyata,
chinachо?” Rumutyajada jita varintyiñi:
“Jesús Nasaryémusi nachо nuvyata.”
[8]Sumutyajada jita Jesús varintyiryi:
“Nutyu rañi jtesimya jiryivantiy, rañi
rañicha. Rañechотiy jiryevyata,
jiryaparuy ruuva jivye, riryejyádiiy
mitya day.” [9]Suteda Jesús daryá,
satidye jtотanirya jiñiquejada jiryatiy
sutedara: Ne ti caray ruusasiy, jiryatiy
jicheyada raryi. [10]Jadchiy jita Siimyó
Pyítrubay, jiryatiy jchityityatini,
sapuyada jita varirya, savatajодoda
variñi caserdótevyeda jamu nutyityu
muchechibe, jiryatiy sarachadara
santyityuday tuvay daryaju, jiryatiy
ravichada sitya muchechiy, Márcu.
[11]Jesús jteda variy siva Pyítrubay:
“Yanuma barya jichityityа rasuuvyi-
muntiy. ¡Rañita parutyisa darye, jiryatiy
sasayada rajye rapyarutyadaju rarya!”

Ruutотada Judíyuvedabay caserdótevyeda jamu nutyityubamyuni Jesús
(Matévu 26.57-58; Márcu 14.53-54; Dúcasiy 22.54)

[12]Sutarumibe jita, rintyityubatya,
Judíyuveda jiivusetavabe jarye ruusaju,
riñi jureda variñi Jesús, ripyuchoda jita
variñi. [13]Ruutотada munatya
Anásibemyuni Jesús, jiryatiy
Cayivásubay nuriñi. Cayivásubay jita
vichada caserdótevyeda jamu
nutyityubay variy vaatamu. [14]Nini
datyadodariy Judíyuveda: Ranicha
samirya jiryejyu satidye batye tiqui
vanu nijyanvajyuu jiyadaju.*

Pyítrubay rayada sayadaju Jesús
(Matévu 26.69-70; Márcu 14.66-68; Dúcasiy 22.55-57)

[15]Sasiityarijada jita Siimyó Pyítrubañi
Jesús, sasiityarivay tenubatya. Jiryatiy
Pyítrubay tenubay vichada caserdóte-
vyeda jamu nutyityubay datyi, sajayada
jita variy Jesúsjsa ramuju, jamu
nutyityubay roriy vatapada. [16]Pyítrubay
jita machojada bimu rorijyu tuunu.
Ramuni sasipyateda nu, jamu nutyityu
datyibay, satidye tuchu sisa rorijyu
jnutyibay, satidye jachuni Pyítrubay.
[17]Muchechityu jiryatiy rorijyu jnutyini,
sitajadoda jita variñi Pyítrubay: “¿Ne
viy ji Jesúsjsa datyavay tenu day?”
Sumutyajada Pyítrubay variñi: “Ne
day.” [18]Jamu nutyityu muchechimyi,
jiivusetavavyedata, ruquinchoda
jiidaryuumusirya jiiday variy, jiryatiy
sudora runda vichanuyada daryaju
variy, rityityoda variy jasiy. Saradeda
Pyítrubay tityu ruusa varintyi.

Caserdótevyeda jamu nutyityubay jarupantada jtajadodani Jesús
(Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64; Dúcasiy 22.66-71)

[19]Sitajadoda jita caserdótevyeda
nutyityubay variñi Jesús sisa datyava-
vyedabaynchiy, sadatyadodanchiy jarye.
[20]Sumutyajada jita Jesús variñi: “Ray
jita niquejasiy vijyomujache titaju
nijyanvavya. Radyetyadodantye
jutyeryanijyovimuntiy, Judenu nijyu

* **18.14** Yajnurya Juán 11:50

jachipiyajovimu jarye titaju, jiryatiy
titaju Judíyuveda jutyeryaniy jasiyu.
Rañiquettate dutyadamusidye. [21]¿Taraju
yitajanu ray, taraju? ¡Tama yitajanu riy
rityi tuvachusirya rañiquejada, tama!
¡Riñi jita datya darya, jiryatiy ritachiy
daryá!" [22]Saniquemuyadanumatiy Jesús,
savichada tiqui jiivuseti satuunu, nitiy
juveda variy samusiityasa jijyomutu
patya, suteda jita variy siva:
"¡Daryaniviy yimutyani caserdótevyeda
nutyityu, daryá!" [23]Sumutyajada jita
Jesúsni: "Rañiquejasitya taji, rañique-
jasiy. Yajtatye rivaracu, nutyura
rañiquejasiy, nutyura. Nutyu samirya
day rañi nique, ¿nutyuramura yivesiy
riva ray, nutyuramu?"
[24]Jadchiy jita supajada Anásibeñi
Jesús puchusi Cayivásubamyuju, jiryatiy
caserdótevyeda jamu nutyityubañi.

Sajatyiiyada rayada Pyítrubay sayadaju Jesúsntiy
(Matévu 26.71-75; Márcu 14.69-72; Dúcasiy 22.58-62)

[25]Satityonchada variy Pyítrubay
jiidatyuunu day. Ruutajadoda variñi:
"¿Ne sisa datyavay tenu dajyi?"
Sarayada jita Pyítrubay variy sayada
Jesúsntiy: "Tamate day, tama."
[26]Savichada tiqui jamu nutyityu
muchechiy jasiy, jiryatiy Márcu
jiryenani. Pyítrubay rachada
nutasaranimura Márcu tuvay. Suteda
jita Márcu jiryena variy siva Pyítrubay:
"¿Radiyasasiñitiy nutasaranimu Jesúsjsa
yiva day?" [27]Sajatyiiyada rayada
Pyítrubay sayada Jesús varintyi.
Sasuyada tavaryi vanu varicharaju jasiy.

Riyarayada japu Pyidátubamyujuni Jesús
(Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5; Dúcasiy 23.1-5)

[28]Jadchiy jita riryarayada
Cayivásubamyusiñi Jesús, japubay
rorimyuju. Tarimyusidyera riryarayada
rumujuni. Judíyuvedabay jitamuy ne
jayada japubay rorivyimu, riñuma minu
nta rata páscomu jmyisara jbyedajisiyu.
[29]Ramunitiy sasipyateda japu
Pyidátubay ruumuju, sitajadoda jita
jasiryi: "¿Tariva jiryetyuchutani jiñu
vanu, tariva?" [30]Rumutyajada variñi:
"Netimyu ne jvi saryicha, ne nuryi jaray
variy yimujuni." [31]Suteda jita
Pyidátubay variy ruuva: "Jiryajaray
jiyusiñi, jiryama vichaniy jidyetyadata
tara dañi, daryatiy
jiryevyichaniryudyeñi." Ruteda jita
Judíyuvedabay siva Pyidátubay variy:
"Jaryi jubachara nuñajisirya nijyami
juveda." [32]Daryamusiy ritojada Jesús
niquejada, ratatiy sadatyadoda:
Nutyuramusirya radiiy, nutyuramusiy.
[33]Jadchiy jita sajayada japu
Pyidátubay jiryorivyimuntiy. Sanatu-
yada variy yimujuni Jesús, sitajadoda
variñi: "¿Jiñita Judíyuveda jamu
nutyityu?" [34]Sumutyajada jita Jesús
variñi: "¿Yitavyidye jidyiryamusirya,
varimyata tavay tuchu raynchiy
yivara?" [35]Sumutyajada Pyidátubay
variñi Jesús: "Rañita Judíyu day.
Jityevay Judíyuveda, caserdótevyeda
nutyityumitya rañi sayasiy ray ji. ¿Tara
yivaayasiy, tara?" [36]Sumutyajada jita
Jesús variñi Pyidátubay: "Raynsuyada
jitamuy ne jirya mucadimu day.
Raryityi vichasara raynsuyada jirya
mucadiju, riryi jvesiy rachiityariivay
variy rayadaju, riñuma juriy Judíyu-
veda ray. Raynsuyada jitamuy ne jiyu
vichara day." [37]Sitajadoda Pyidátubay
variñi: "¿Jiñiviy rañicha jamu nutyityu
sitenu varique?" Sumutyajada jita Jesús
variñi: "Yitamya rañicha jamu nutyityu.
Ramuju rapyiruyada, rideda jirya
mucadimujuntiy, ratidye tuchusarara
sitenu niquejada variy. Minityi
datyarucharara sitenu niquejada, nini

tuvachusara rañiquejadamu varintyi.”
38Pyidátubay jtajadoda variñi: “¿Taranа
ranicha sitenu tara, tara?”

Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús
(Matévu 27.15-31; Márcu 15.6-20; Dúcasiy 23.13-25)

Sitajanumuyadanumatiy Pyidátubay daryani Jesús, sasipyateda jita Judíyuvedabamyuju junantyi, suteda variy ruuva: “Tama rañi jnuy tara ntani, tama, tarivara jiryeñi tuchutani.
39Jasinrya jiryevyichada pásco vichtyamuntiy, jiryatiy rimuryasara jiryejyuni tiqui tanuvunusi. ¿Jiryevyata dyetya ramusiy rajmurya jiryejyuni Judíyuveda jamu nutyityu?” 40Riñiquejasubeda jita junantyi: “Ne níday. Barába jita day.” Barábabay vichanuyada paranuni.

Ribeyada Jesús jnomura nuvii jiryatiy cariitujuumusiy jchasarara

19 1Jadchiy jita sapuchityadeda Pyidátubañi Jesús, riryatidye musiye variñi. 2-3Richadanumatiy sutarumiberya nuvii cariitujuumusiy, ribeyada jita variy sunomura, rijechoda variy sivara sujacya vadacudijay,* jadchiy jita rityuudiyanuyadani, rutañiyajada siva: “¡Sajnujeyasara Judíyuveda jamu nutyityu!” Ruvañiyajada jita samayatasa jijyomutupatyantiy. 4Sasipyateda jita Pyidátubay junay bimujuntiy, suteda variy Judíyuvedabavya: “Jiryajnuy, rachipyata junay jiryimujuntiñi, jiryatidye datya varirya jiryatimyu ne rañi jnuy tara ntani, tariva jiryeñi tuchutani.” 5Sasipyateda jita Jesús variy bimuju, jiryatiy cariitujuumusiy jchasara nuvii sunomu, vadacudijay sujacya jarye siva. Pyidátubay jteda variy ruuva: “¡Jiñutiñi nijyami! ¡Jiryanuma jnuy sanachо!” 6Caserdótevyeda nutyityumibe jita, rumutyavabetya, ridyiyadanumatiy siva Jesús, richeñeyajada variy: “¡Yani jvay crusityasani! ¡Yani jvay crusityasani!” Suteda Pyidátubay variy ruuva: “Jiryapuchiy jiryedyeñi, jiryatidye jvay variy crusityasa dañi, tapi ray jitamuy ne rinuy nta ravicha tara nta rajyu day, tarivara jiryeñi tuchuta mityani.”
7Rumutyajada jita Judíyuvedabay variñi Pyidátubay: “Nudyiva jtachadamundyeyu, dañuma dyetya sabatye, jiryatiy sutachara Judenu denu daryajuyu.”
8Satuvachodanumatiy Pyidátubarya riñiquejada, jaryiñuma sasuvuyada variy ranchidye. 9Sajayada jiryorivyimu junantyi, sitajadoda jita variñi Jesús: “¿Tesira ji, tesi?” Ne sumutyajada Jesús taradeni, mitya. 10Suteda jita Pyidátubay variy siva: “¿Tarajumuy ne jiñi jmutya darye, taraju? ¿Neviy jiñi jnuy japu darye? ¿Ne jidyetya ray raryi jmuryataniy ji, varimyata raryi jvatyaniy crusityasa ji?” 11Sumutyajada Jesús variñi: “Jivyichadedasara niviy yitay tara darye, netimyu ne ti raryiche navachiy darya jvaayadaju ji. Ramunitiy, nitiy tojasiy yimu ray, nini vichasara jaryi juuchati.”
12Jadchiy jita sajachipiyajada Pyidátubantyi: “¿Nutyuramusiy raryi jmuryani Jesús, nutyuramusiy?” Judíyuvedabay jita sañeyajada variy: “¡Yatiy jmuryani jiñu, ne yecha jamu nutyityu jaamyicyu variñuday! ¡Nitiy baryuy jamu nutyityujuyu, sayaronu ramusiñi jamu nutyityu jiryatiy Sésar jtyatini!”
13Satuvachodanumatiy Pyidátubarya riñiquejada, sasipyatada variñi Jesús bimujuntiy, samasada jita variy cadnadu masajoncha, jasityi satuchura nutyura

* **19.2** Daryatiy ravichasara rivyichada day, rijechusara jamu nutyityumirya vadacudijay.

sa̱vichanityaniñi̱ Jesús. Ma̱sajo
vichanu̱yada ravichu̱ta panu̱chara, jiryatiy
ru̱tachara Judíyuveda niquejadamura
Cábata. 14Ravichanu̱yada vasetuunu
vichi̱ta jdutya̱da rundamu, jiryatiy pásco
vichtya rundajisirya. Su̱teda ji̱ta
Pyidátubay ruuva Judíyuvedabay variy:
“Jiñutiñi̱ jirye ja̱mu nutyityu̱.”
15Richeñe̱ya̱jada variy: “¡Ya̱pu̱chiy
jiyusiñi̱! ¡Ya̱pu̱chiy jiyusiñi̱! ¡Ya̱jvay
crusityasani̱!” Su̱teda ji̱ta Pyidátubay variy
ruuva: “¿Ra̱ñi̱tiy jvatyaniy crusityasani̱
jiryentityu̱ day?” Ru̱mutya̱jada
caserdótevyeda nutityu̱mibe variñi̱: “Ne
rajuu ja̱mu nutityu̱tavay nu̱ndye, vinu
Sésar.” 16Jadchiy ji̱ta Pyidátubay sa̱yada
crusityasa jvatyadedaju̱ Jesús riy
Judíyuvedabay. Ru̱mutya̱jada variy
Pyidátubamyusiñi̱.

Ru̱veda crusityasani̱ Jesús
(Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32;
Dúcasiy 23.26-43)

17Sasipyateda ji̱ta Jesús variy jicyurusiy
nichu̱, tara vichajomuju̱ jiryatiy
ru̱tachara Nijya̱mi̱ Jno̱siiy Vichajora,
jiryatiy Judíyuveda niquejadamu
ru̱tacharara Córucota. 18Jasiñi̱ ji̱ta ru̱veda
variy crusityasani̱, danu̱ju̱y vanuju̱y
sisa̱ju̱, ti̱qui santyityudamyuju̱, nu̱ntiy
samidámyuju̱, Jesús ji̱ta nanuparudamu.
19Jadchiy ji̱ta sanu̱tyadeda Pyidátubay
jiiravya sanchiy Jesús, sabatyadeda variy
crusityasantirya. Ru̱teda ranu̱chara:
“Jesús Nasaryémusi̱, Judíyuveda ja̱mu
nutityu̱.” 20Rajuuvay Judíyuvedabay
jnu̱dyeda variy ramu ranu̱chara,
jiryatimyu̱ ne ripya ravicha̱da ja̱mu
vicha̱dajisiy daryaju̱, jiryatiy ru̱veda
crusityasa jasiñi̱ Jesús. Ranu̱chara ji̱ta
vicha̱da mumuri̱ niquejadamu niquejada,
jiryatiy Ebrévu niquejada, Cryécu
niquejada jarye, Róma ja̱nvay niquejada
jarye risaju̱ ti̱taju̱. 21Jadchiy ji̱ta ru̱teda
Judíyuveda caserdótevyeda
nutityu̱mibe siva Pyidátubantyi: “Ne
ya̱nu̱y daryára: Judíyuveda ja̱mu
nutityu̱. Ya̱nu̱y ji̱ta jasidye, jiryatiy
su̱teda: Rañi rañicha Judíyuveda ja̱mu
nutityu̱.” 22Su̱mutya̱jada ji̱ta
Pyidátubay variryi: “Rañu̱mya̱
jasidyerya. Jasiñuma ra̱ma̱cho̱sara day.”
23Ribemyu̱yadanumatiy su̱tarumibe
crusiniñi̱ Jesús, ripyu̱ya̱da ji̱ta variy
jijyomuju̱ra sasujay, riñantaja̱jada variy
dañuju̱yumusiy yivara. Ripyu̱ya̱dantirya
sasujay jarijentyi, jiryatimyu̱ ne
curuchusara ravicha̱da, mitya
jchasarani̱ na̱vachiy, mucomuju̱ darya.
24Ramuni̱tiy ru̱teda su̱tarumibe nu̱ñi
ridye: “Ne vurya̱setatiirya,
vurya̱sipyatara mityamusiy datya̱da
ramusiy, mi̱ju̱nintyi ra̱ma̱cho̱te dacyu̱.”
Ruuvaayada daryá, riryatidye jto̱tanirya
Ju̱denu niquejada nu̱chara:

> “Riñantaja̱jadara rachujay nu̱ñi riy
> yiva, richipyata̱dara mityamusiy
> datya̱da rachujay jarijeju̱.”

Darya ni̱day ruuvaayada su̱tarumibe
jasiy. 25Nanuradeda ji̱ta Jesús jno̱dabay,
jityeryatu̱y Maríyaju̱betya nu̱jipyude
sacrusiyjisiy, jiryatiy Cudéyupabay
vaturu̱beñada, Maríya Mardánamusi̱bay
jarye nadisa̱ju̱. 26Sadiyadanumatiy
Jesús nadiva yino̱dabay crusityasasiy,
sisa̱ datyi̱bay jaryi sava̱tasi̱ jarye
nanutuununtiy, su̱teda ji̱ta variy nadiva
yino̱da: “Sa̱na̱jnu̱y, jiñutiñi̱ sa̱nudenu,
vaturu̱y.” 27Jadchiy ji̱ta su̱teda siva yisa̱
datyi̱ntiy: “Ya̱jnu̱y, jiñu̱tyiñada yino̱da.”
Variryundamu, su̱mutya̱jada sisa̱
datyi̱bay jiryorimyuju̱ nada.

Jesús diiyadanchiy
(Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41;
Dúcasiy 23.44-49)

28Jadchiy ji̱ta rivasiy sadatya̱da
Jesús: Rito̱ma̱ ti̱taju̱. Sa̱tidye jto̱taniy
varirya Ju̱denu niquejada nu̱chara,
su̱teda variy: “¡Ri̱chu̱mu̱y!”

[29]Ramasada bínuja jivyajaa japatyu jasiy. Ripyarodeda jita tara vasarijay bínuja ta. Ribeyada jita jiryunu-jiijchara, runtatyada jita richasiy suto Jesús varirya. [30]Sumutyajadanumatiy Jesúsra bínuja, suteda jita variy: "Ritoma jita titaju." Jadchiy jita sunosotaryijada, sasayada jitani yintu variy jidyiiyadaju.

Sutarumiy tenubay jchityeda rasata saviitasa Jesús

[31]Jiryatiy Pásco rundamuju jdutyada vichada variy, ne rivyatada Judíyuvedabay riryamachо jvachi babyimiy crusityasa, jiituyada rundasaraju, jiryatiy jaryi jiituyada runda ravichanuyada daryaju Pásco vichtya rijyu. Riyasantada jita Judíyuvedabay variñi Pyidátubay, satidye vutatanirya ridyuuseduu crusityasa vichavay, satidye puchityaniy variy jadchiryi. [32]Riyada jita sutarumibe variy, rijyotada jita vutadara richa vichi duusejuy, sisa vichi duuse jarye risaju, jiryatiy crusityasa jvachijuy, Jesúsjsaju nada. [33]Riñumutaryijadanumatiy sanijyu Jesús, runuyada jita sanachо, ruteda variy yiva: "Diiñunuma day," ne rivyutada varirya saduusenuday. [34]Tiqui rityenu jita jchityeda rasata saviitasa variy. Varicharaju rarubeda nudaja jadchiy, jaa risaju. [35]Nitiy diyada riva, satuchusara vijyomujache varirya, sitenu vase satuchusara variy. Daryaday sadatya nuntiy, jiryatiy satuchusarara sitenu niquejadantiy, jiryatidye tuvachu ramuntiy. [36]Ravichada jiryá, ratidye jtotanirya Judenu niquejada nuchara:

"Ne racha vutasara saduutera, mitya."

[37]Ratarya nuchara niquejadantiy:

"Riryajnuy sanachо jichityichi."

Jesús jmuchusadanchiy

(Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47; Dúcasiy 23.50-56)

[38]Jadchiy jita rivasiy, sudeda Arimaté yamu vichibay simu Pyidátubay, jiryatiy Jusíy sitya. Nini tuvachunuyada dutyadamusiy simu Jesús, jiryatiy sasuvuñuyada daryajuriy Judíyuvedabay. Sajachiñuyada jita sivara Jesús babyi variy. Sumutyajada Pyidátubay variy vaseni. Sayada jita variy Pyidátubay jtedamu ranachо Jesús babyi, sutucheda jita varirya. [39]Nicodé mubay jarye jtijada variy sababyimu, nitiy jotada juvijada nupora rajisiy simu Jesús. Sititada jitara vurudinu richa jaryenusara, jiryatiy mumuri vuyajuy quinu rajidyeda. [40]Jadchiy jita riryeyada pupajatyara Jesús babyi, ribeyada variy ranubera vurudi richa varintyi, nuñi daryani rumuchunuyada Judíyuveda dayu. [41]Jasityi ruveda crusityasani Jesús, ravichada nutasarani jasiy ratuunu. Nutasaranimu jita ravichada vadi bapyo, jiryatimyu ne rumuchoda ti variy munatya jasiy didye. [42]Jiryatiy rani baryiruyada Pásco rundamuju jdutyada variy, jadchintyi, jiryatiy nujidyera bapyo, ribeyada variy ravimura Jesús babyi.

Jesús misadanchiy

(Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8; Dúcasiy 24.1-12)

20 [1]Darundajumyusiy sayada Maríyabay, jiryatiy Mardánamusini. Sayada tumyícyurundamu Jesús bapyomu. Nupocumusidye sayada. Sunuñuvejada jita batyasinuma ravichu jadchiy. [2]Sataryojada siichedamu jadchiy simuju Siimyóbay, jiryatiy Pyítru jtyatintiñi, jiryatiy nanuvichada Jesúsjsa datyijuy jaryi savatasita vatajuu jasiy. Satuchoda jita

Maríyabay variy jasiy nadiva: “Ti dyetya puchesiy bapyomusirya Nutyityu babyi, ramutimyu ne nudyetya nutyijiña ribeyasirya.” 3Sasipyateda jita Pyítrubay variy, Jesúsjsa datyavay tenubatya, nadayada variy bapyomu. 4Nanusiicheda jita mityijyijyuy, nintyate jaryi savatabi siiyada vanudyi sajisiy Pyítrubay bapyomuju day. 5Sabutyajañuvejadayu, sunuyada jita ranachо bapyo jadchiy, sadiyada riva sarajejyuu jasiy, raviñu. Ne sajayada ramu, jadchiñuma sadiyada rarorijyumusiy riva sarajejyuu day. 6-7Sitojada jita Siimyó Pyítrubay susijyuntidye, sajayada variy ramu bapyo. Daryaday sadiyada riva sarajejyuu bachara jasintyi, paañi jarye, jiryatiy rimyosiiyadara sunо rata. Ne sarajejyuujsa ravichada day, tajiñechojuni ramosipyoranidye. 8Jadchiy jita sajayada jaryi savatasibantyidye, jiryatiy sani jotada jtojada bapyomu. Sadiyada jita rivantidye, jiryatiy sadiyada Pyítrubay rivantiy, satuvachoda variy jijechipiyajadata ramu Jesús misada. 9Ne ridyetyanuyada Jesúsjsa datyava-vyedabay daryaju ramuju catera nuchara didye, jiryatiy rutay:

“Saday misasumiy diibyimusintyi.” 10Jadchiy jita nanutaryajada sisa datyanujyube jiryorimyujuntidye.

Jesús dityadoda Maríyabayu, jiryatiy Mardánamusini
(Márcu 16.9-11)

11-12Vinu Maríyabay, jiryatiy Mardánamusini, sani machojada bapyotuunu, sunayada variy jasiy. Satachoda jita yinayadanube ranachо bapyo, sadiyada jita nadiva danujuy Judenu jpanujuy, pupajay sujatyanujyuy. Samasada tiqui sunо jcha, tiqui saduuse jcha, jiryatiy ranichada Jesús babyi jasiy. 13Naditajadoda jita supanujuy jasiñi: “¿Tarajuy yinay, vatura, tarajuy?” Suteda variy nadiva Judenu jpanujuy: “Ti dyetya puchesidyerya rayntyityu babyi jiyusidye, ne radyetya nutyijirya ribeyasirya, nutyijiy.” 14Vase saniquejadajsaju, yanumityejada Maríyabay variy, sadiyada variy siva Jesús saraniy, ne sadatyada variñi. 15Jesús jtajadoda variñi: “¿Tarajuy yinay, vatura, taraju? ¿Chinachо jivyata, chi?” Sajachipiyajada Maríyabay variy, nini dyetya nutasarani jnutyi. Suteda jita variy siva: “Jiñi dyetyate puchesiy jiyusirya Jesús babyi, Nutityu. Yatuchu riva tera jibeyasirya, rañuma jita rapuchiy jadchintyidyerya.” 16Saniquetada jita Jesús variñi: “¡Maríya!” Sanumityejada jita Maríyabay variy sanachoju, suteda Ebrévu niquejadamu variy siva: “¡Rabbúniy!” ranuma ranicha Datyanu niquesada day. 17Jesús jteda variy Maríyabavya: “Ne yajuriy jaryi rañiy didye, ne yinuy, ne rasumiy rajyemyuju didye. Yanuma jiya, yatidye tuchunuve ruuva ratyeryivedara jiryatiy rajasumichara rajyemyuju, jiryatiy jiryejyentyidyeñi; rindenumu, jiryatiy jiryindenu varintyidyeñi.” 18Sayada jita Maríya Mardánamusibay variy tuchu sisa datyavavyedabamyu, satuchunuvejada variy ruuva: “Radyimya siva Jesús. Sutesiy rivara jirya jiryejyu.”

Jesús dityadoda yisa datyavavyedabayu
(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18; Dúcasiy 24.36-49)

19Variryundamu, jiryatiy tumyícyu-runda darya, jidyenumatiy ravichada, rivyichada jutyeryanivye Jesúsjsa datyavavyedabay rorivyimu, jiryatiy tanuvunusara ribeñuyada variy

jimyo̱mura rorijyu̱, richuvu̱ñu̱yada
daryaju̱riy Judíyuvedabay. Sajayada ji̱ta
Jesús mityamusiy riquebyimuju̱,
saradeda variy ripyarudamu. Su̱teda ji̱ta
ruuva: “Samirya vichasa̱danuma
jiryejyu̱.” 20Jadchiy ji̱ta sadityadoda
rirya jijyomutu, saviita̱sa jichityichara
jarye risaju̱. Sasiityari̱vabe jchana̱yada
variy yivadicha̱damusiy. 21Jadchiy ji̱ta
su̱teda Jesús ju̱na̱y ruuvantiy: “Samirya
vichasa̱danuma jiryejyu̱. Nu̱tyu
su̱pa̱jadatiy rajye̱ darya ray, daryaday
ray jpa̱sara variy jiryentyidye.”
22Saniquemu̱yadanumatiy Jesús
ruuva, sana̱rye̱ya̱jada variy riñe̱cho̱ju̱,
su̱teda variy ruuva: “Jiryajmutya̱ni̱
Ju̱denu Jnutu. 23Jiryetyi ramityanichara
mityara ti̱ juuchuveda, raryi vichasara
ramityanichara sajuuchuveda variy
ti̱ta̱ju̱. Jiryetyi ma̱cho̱tanichara
tavajyu̱ntidyerya jijyuuchuvedantidye,
raryi vichasara ma̱cho̱tanichara variy
rijyu̱ntidye.”

Tumásabay diyada siva Jesús mi̱si̱

24Tumásabay ji̱ta, Jesúsjsa̱ datyavay
tenubay jiryatiy ru̱tañu̱yada Páruna̱siñi̱,
ne savicha̱da variy jasiy ruusa̱
sitijadanumatiy Jesús
jichiityari̱vabemyu. 25Rityu̱choda ji̱ta
satevabe Tumásabay variy yiva: “¡Nu̱y
dijemya̱ siva Nutityu̱!” Su̱teda
Tumásabay variy ruuva: “Netimyu̱ ne
ra̱diy riva yivamyuroco̱ sajomutuvimu,
ra̱tidye jtyera ra̱na̱ rúco̱mu, netimyu̱ ne
ra̱jtyera rajyomutu saviita̱sa, ne
ra̱tuva̱chu variy ramu.”
26Jadchiy ji̱ta mumurundamiñijyate-
musiy, rivyicha̱da Jesúsjsa̱ datyavavye-
dabay rorivyimuntiy, jasiy ruusa̱ variñi̱
Tumásabantyi. Sajayada ji̱ta Jesús variy,
saraniñuvi̱jada riquebyimu varintyi,
dañuma rani̱cha̱da tanuvu̱nusara
rorijyu̱. Su̱teda ji̱ta Jesús variy
ruuvantiy: “Samirya vichasa̱danuma
jiryejyu̱.” 27Jadchiy ji̱ta su̱teda siva
Tumásabantyi: “Jiyuju̱ra yana̱ rumusiy,
ya̱tidye datya rajyomutuvimura; ya̱tidye
jtyera jijyomutu ravyita̱santiy. Ne ye̱cha
ji̱ta tuva̱chusa̱, ya̱vaju̱ni tuva̱chu ramu.”
28Su̱mutya̱jada ji̱ta Tumásabay variñi̱:
“¡Rayntyityu̱, ri̱ndenu!” 29Su̱teda ji̱ta
Jesús variy Tumásabavya: “¿Jiryatiy jiñi
diy riva, jiñi tuva̱chuma̱viy variy ramu?
Ni̱tiy tuva̱chusara yivadiyasa̱damu rimu,
ni̱ni̱ ji̱ta ra̱chajaya̱sara jchana̱tyasi̱ variy
rivasiy.”

¿Ta̱rana̱cho̱ju̱ ranu̱chara jirya catera padyevya, ta̱rana̱cho̱ju̱?

30Taraquitya sivaayada Jesúsra
mityamusiy dityadoda ridyiya yisa̱
datyavay, jiryatimyu̱ ne nu̱chara
rani̱cha catera padyevya. 31Jirya
mityamusiy dityadoda jiryatiy nu̱chara
jiyura, rañu̱yadara jirya̱tidye
tuva̱chusara simu Jesús, jiryatiy
sani̱chasara daryaju̱ Ju̱denu jaryeti̱,
sadenu jarye risa̱ju̱ni̱; jirya̱tidye
vichasara jityuva̱chodamusiy ju̱na̱reju̱
jnu̱yadaju̱ si̱tyamu variy.

Jesús dityadoda danu̱ju̱ñijyate yisa̱ datyavavyedabayu

21 1Rivasiy ji̱ta, sadityadoda Jesús
yisa̱ datyavavyedabantyiyu,
Tibéryasiy jtyatara jmityo̱mu.
Nu̱ryamusiy sadityadodayu.
2Rivyicha̱da ji̱ta vatajuu Siimyó
Pyítrubay, Tumásabay jarye jiryatiy
ru̱tañu̱yada Párunasiñi̱, Natañénubay
jarye jiryatiy Cana̱mu vichi̱ni̱, jiryatiy
Cadidéya mucadimura; Sebedévubay
denuju̱be jarye, danu̱ju̱y Jesúsjsa̱
datyanu̱jyu̱be jarye ruusaju̱ ti̱taju̱.
3Su̱teda ji̱ta Siimyó Pyítrubay ruuva:
“Quiva̱nacho̱ ra̱jnu̱jedyi.” Ru̱teda ji̱ta
variy siva: “Nu̱jerye ra̱jiya yisa̱.” Riya̱da
ji̱ta, ru̱musa̱da cartyevimu variy. Variy
nupora ne rureda ti̱, mitya.

4Rasachadanumatiy, samutijada jita
Jesús varicharaju tichancha. Ne
ridyetyada sisa datyavavyedabay variyu:
Nini Jesúscu. 5Suteda Jesús variy ruuva:
“¿Ne quivatavay jirye, deramiy?”
Rumutyajada jita variñi: “Ne tijnay.”
6Suteda jita Jesús variy ruuva:
“Jiryentyityudamyuju yajatyara
jiryiicya, variñi jita jiryajuriñi quiva.”
Rijetyada jita varirya jiryiicya
jintyityudamyuju jaamu. Jadchiy
jitamuy ne ravichada tiiyadasara riicya
variy cartyevimujunuday, jaryi
rajuunuma quiva ravimu daryaju day.
7Jadchiy jita Jesúsjsa datyibay jaryi
savatasi, nini jteda siva Pyítrubay:
“¡Ninuma sanicha Nutyityu!”
Satuvachodanumatiy Pyítrubay: Nini
Nutyityu, sajachoda jitara jichujay variy
yiva, sidyavu daryaju savichada.
Sarayada jita jaamu variy. 8Satevabe
jita jtotadara cartye vattajaamu,
rityiityityiyada variy risajura jamu
riicya, jiryatiy jaryi rajuu savichada
quiva ravimu. Ne ripya riñicha siinujisiy
variñuday, taraqui pacha métrunuma
rañi sutyeda variy jadchiy.
9Rumusadanumatiy caryetvimusiy
siinumuju, ridyiyada jita jasiy riva
jiidaryuutya quinchusara, savichada
tiqui quiva jansi variy jasiy ramu, pa
jarye vichada jasiy satuunu. 10Suteda
Jesús variy ruuva: “Jiryajirye quivate
jiryatiy jiryiresiñi.” 11Sayada jita Siimyó
Pyítrubay cartyemuju, satiiyada variy
rumusirya jamu riicya tichanchaju.
Jasiñi savichada quiva jamivicha
ravimu, taraqui pacha, tadajyo vuyajuy
ranchaju, munvay variy ranchajuntiy.
Dañuma sanichada rajuu quiva ravimu
riicya, ne rarotyeda variy, mitya.
12Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryanuma
jmyi.” Ne tide sisa datyavay tenubay
jtajanuruyada variyu: Chira jiñichacu,
ridyetyadama daryaju varidyeñi: Nini
Nutyityucu. 13Satuudiyada jita Jesús
variryi, saryiñuvijada varirya pa,
sasayada variy ruuvara. Sapuyada jitara
quivajuventiy, daryaday sasayada
varintyiryi. 14Diibyimusiy misadivasiy,
sadityadoda Jesús variryunda mumurijuu
yisa datyavayu.

Jesús tuchoda sisa Siimyó Pyítrubay

15Jadchiy jita, riibyedivasiy, Jesús
jteda siva Siimyó Pyítrubay: “Siimyó,
jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyatantya jaryi
ruumusiy jivyedyerye?” Sumutyajada
Siimyóbay variñi: “Joonu, Nutyityu,
jidyetyisaniviy rañiruchara ji.” Suteda
Jesús variy siva: “Yapotyanichararіy
rachiityarivajyuu nutyu rivyicha nta
rasiveda carniru denujuu.” 16Sajatyii-
yada jtajadoda Jesús variñi: “Siimyó,
jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyatasaravidye
sitenu ray?” Sumutyajada jita variñi:
“Joonu, Nutyityu, jidyetyisanita
rañiruchara ji.” Sajatyiiyada jteda Jesús
variy sivantiy: “Yajnutyasararіy
rasiveda carnirujuu.” 17Sajatyiiyada
jtajadoda Jesús tamityantiñi
Siimyóbantyi: “Siimyó, jiryatiy Juán
denu ji, ¿jiñiruchara vidye sitenu
jijechitya ray?” Sayiveda Pyítrubay
variy ranchiy, jiryatiy mumurijuu
sitajadoda Jesús daryajuni: Jiñiruchara
virye. Suteda jita Pyítrubay variy siva:
“Jidyetyasara titaju vacha, Nutyityu.
Jidyetya jiryatiy rañiruchara ji.”
Sajatyiiyada jteda Jesús variy tamitya
sivantiy: “Yapotyanichararіy rasiveda
carnirujuu. 18Sitenu ritay yiva:
Vaderonutidye jivyichanuyada variy,
jiidye jirichenuyadara jichujay
jicyannumu day, jiryupiñumayanuyada
variy taji, rumutiy
jiryupiñumayaruñuyada. Rimyityunu-
matiy yechasara variy, yajiryesumichara
dyetya varirya jijyase, titidye rariche
varirya jichujay, satidye jarachiy variy

ji rumutimyu̱ ne jiñi jiyaru̱dye.” [19]Rani̱
su̱teda Jesús sanijyu̱ Pyítrubay,
nu̱tyuramusiy riryamunusarani̱,
nu̱tyuramusiy, jiryatiy sabatyedamu
yajachipityatanichararіy nijyanvay
Ju̱denu nijyu̱. Rivasiy ji̱ta su̱teda Jesús
siva Pyítrubantyi: “Yasiityari̱sara ray.”

Jesúsjsa datyi̱bay jaryi savatasi̱

[20]Sanumityejada Pyítrubay variy,
sadiyada varichajaju̱ siva Jesúsjsa
datyi̱bay, jaryi savatasi̱, jiryatiy
sasiityatityiyada variy nada. Ni̱dantye
Pásco vichtya jmyi̱saramu satayada
jaryi Jesús dutuudinijyu̱, satidye
jtajanu variñi̱ Jesús: “¿Chi̱ra sañu̱y
jimyityasimyimyu ji, Nutyityu̱, chi̱?”
[21]Sadiyadanumatiy Pyítrubay siva
jiryatiy sasiityada nada, sitajadoda ji̱ta
variñi̱ Jesús siva: “¿Va jiñucay,
Nutyityu̱, nu̱tyura sachasara day,
nu̱tyura?” [22]Su̱mutyajada Jesús variñi̱:
“Ratyi vata sajnu̱y ratyeryadasarajuu̱,
yisa ni̱tara yantaje tara variy. Ji ji̱ta
raryichiityari̱ ray.” [23]Ramuni̱tiy
rarayada jirya niquejada Jesús
siityari̱vavyedabay cabyiva sanchiy sisa
datyi̱bay jaryi savatasi̱, jiryatimyu̱ ne
sadiichara. Ne sani jteda ji̱ta Jesús siva
Pyítrubadye: “Ne sadiiy.” Mitya sani
jteda day: “Ratyi vata sajnu̱y
ratyeryadasarajuu̱, yantaje tara riva.”
[24]Jiñu sisa datyi̱bay jaryi savatasi̱,
sani tu̱chu vijyomujache ti̱taju̱ra jiryá,
daryaday sanu̱yada cateramuntirya.
Nu̱dyetya ji̱ta si̱tenuni̱te satu̱chusarate,
si̱tenu.
[25]Jasintyirya Jesús jvaayada rajuura
ranchaju̱ntiy. Raryityi nu̱tyityi ti̱taju̱
nu̱ñi taraqui sivaayadanchiy,
rasarantatya raryicha mucadi rajiju̱ day,
ratyi nu̱myu̱y ti̱taju̱ ranchiy.

JESUS NUSU̱BYIMIY JVAAYADA

Su̱tañu̱yada Ju̱denu ruuva, ra̱jpa̱ni̱ ri̱ntu jiryejyu̱

1 1-2Jaryi ravya̱ta̱damu ri̱pa̱ yimura catera, Tiyójinu. Jasiy ratyu̱chu cateramu yivara. Ratarya jpa̱jadamu ratyu̱choda samiy yivantirya ti̱ta̱ju̱ jiryatiy sajo̱ta̱da jvaayada Jesúsra, sadatyadoda jo̱tara jarye risa̱ju̱ntiy, sa̱subeda runda sa̱ra̱ju̱, varityi sa̱subeda na̱vajyu̱. Sa̱subeda tuudiche jidyetyadoda riy yisa̱ rupivye tevay. Sadatyadoda Ju̱denu Jnutu jtedamuju̱ variryi: "Nu̱rya jirya̱jvaachara ri̱biva." 3Sami̱sa̱danumatiy jidyiiyadaco̱siy crusityа̱sasiy, sadityanunumaya̱jada variy yisa̱ rúpivyeyu, ridyetya̱daju̱, ju̱nu̱ñuntya sani̱cha, ju̱nu̱ñu; sadatyadoda varintyiryi nu̱tyu sansu̱ñu̱yadatiy Ju̱denu darya vu̱y. Daryaju̱yu vu̱yaju̱y runda sa̱ra̱ju̱ sadityadoda tamityayu. 4Jiryatiy si̱myiñu̱yada Jesús variy ruusa̱ntiy, su̱teda variy jasiy ruuva: "Ne jirya̱siquitya Jerusarímusiy. Jasiñi̱day jirya̱nutuyasirya Rajye̱ jteda, jiryatiy ratyu̱chuti jiryivantirya. 5Ne jiryi̱nu̱y Juánbay jtyanunu̱yada ja̱a̱ta day, jirye ji̱ta ra̱jtyu̱yasiy Ju̱denu Jnututa day, netimyu̱ ne rani ramiy rajuu runda didye."

Sa̱subeda Jesús jarichumuju̱

6Jiryatiy riintye̱ryadeda variy jasiyu, ruutaja̱doda ji̱ta variñi̱ Jesús: "¿Nutyityu̱, diyeni̱viy ya̱bay si̱tenu nu̱cyuracaju̱ Irayénu mucadimu?" 7Su̱teda variy ruuva: "¿Ta̱raju̱ra jiryedyetyaru̱rya? Ni̱day Vu̱jye̱ datya day varityi sa̱jvaaryu̱y daryadarya, tapi ni̱ni̱day datya jiryi̱nu̱dyerya. Ni̱day Vu̱jye̱ datya day nu̱tyeryivye ra̱jvaarya. 8Jirye ji̱ta ra̱jmutya̱ra Ju̱denu vanu̱tya̱da, sa̱numatiy ju̱u̱je Su̱ntu jiryivaju̱. Variñi̱ ji̱ta jirya̱tu̱chu rañijyu̱ Jerusarímu, ti̱ta̱ju̱ Judéya mucadimu jarye, Samáriya mucadimuntiy, ti̱ta̱ju̱ mucadisu̱tyeryasa̱ra̱ju̱." 9Saniquemu̱yadanumatiy Jesúsra jirya niquejada, sa̱subeda jarichuvimuju̱ varicha̱ra̱ju̱ ridyiyadajache. Sajayada variy rajirujuryanube, ne ridyiyada variy sivanu̱day. 10Jiryatiy ru̱nu̱ryi̱jada jarichuna̱cho̱ su̱sijyu̱, mityamusiy nanumu̱ti̱jada danu̱ju̱y nijya̱mi̱ju̱y rityuunu, pupajatyanu̱jyu̱y. 11Nani̱teda ji̱ta variy ruuva Cadidéya mucadi ja̱nvay: "¿Ta̱ju̱ra jiryepyiraniy jarichuna̱cho̱ day, ta̱ju̱? Ni̱ni̱ Jesús jiryatiy sara̱yasumiy jiryisa̱siy jarichuvimuju̱, ni̱day ra̱jti̱sara ju̱na̱ntyi. Daryatiy saya̱siy jarichuvimuju̱, daryaday sa̱ta̱rya rumusiy jiyuju̱ntiy."

Rijeryeta̱dani̱ Matíyasibe, Judásibe ju̱bivaju̱

12Rityeryа̱da ji̱ta variy ja̱mumusimyusiy jiryatiy Odivu ri̱tya. Rityeryа̱da ji̱ta mu̱chiy nu̱jipyude Jerusarímuju̱, ne jaryi ripya ravicha̱da, jiryatiy riryupichara jiituyada rundamu

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

riva day. [13]Rijeñuvijada jita
navaryorivyimu variy, jasityi
rimechonuyada variy Pyítru, Juán,
Santiyácu, Antrésiy, Vedípe, Tumása,
Bartodoméva, Matéva, Santiyácu
jiryatiy Ajéñubay denuni, Siimyó jaryi
vaniira niquera, Judásiy jarye jiryatiy
Santiyácu denuni. [14]Jivye jita rañi
tuchutadeda sisa Judenu,
rijechiñuyencha variy jasiñi. Rivyichada
vatuy variy ruusantiy, Jesús jnoda jarye,
sataryiveda jarye.

[15-16]Variryundamu jita saradeda
Pyítru jityeryiveda parudamu, jiryatiy
rivyichada jasiy taraqui pacha, darajuy
vuyajuy rinchaju. Satuchoda variy
ruuva: "Jiryajnuy, ratyeryiveda,
daryanuma ritosara catera nuchara
sanchiy Judásibe, jiryatiy tariy saniqueja
da Judenu Jnutu Davyíbe jtosidyerya.
Niday Judásibe jatachoda variryi
nijyanvadye, riryatidye juriy variñi
Jesús. [17]Nini vichanuyada nudyisa
vichi; sajaryetada Jesús nudyisa
jvaayasijuni. [18]Neviy yinuy riche
mucadini jiñu vanu jicyuriquiy
murichirya day, jiryatiy sumutya
jidyetyadoda murichiryara, taji
vichadeda murichirya jarye. Jasiñi
sajuuy mucadincha yinota variy, rabuy
sapude variy, rajuuy sasiquidijuu
varintyi. [19]Ridyetya jita Jerusarí janvay
titaju varidyerya, ramunitiy rutay
jiñiquejadamura ritya Asendáma,
jiryatiy vuryitay Nuda mucadira. [20]Ne
yinuy sanijyu nucharara
murrapedyedye:

Dañuma ramacho saroriy mitya
roriy, ne ti racha jasiy
sarorimyunuday.

Tara nuchara jtantyi:

Sama jay ti subivaju, yinsujyomu.

[21-22]Ramunitiy vuryajaryeta diye tiqui
vanu subivaju Judásibe. Vuryajaryeta
vuryisa vichavay tenu, jiryatiy
sasiityariisara vuryisani Nutyityu Jesús,
Juán jtyadodivasiy, Jesús
jasubedasarajuu. Vuryajaryetani nitidye
racha tuchu vuryisa, jiryatiy samisama
Jesús diibyimusiy."

[23]Ribeyada jita variy danujuy
vanujuy, riryatidye jaryetani tiqui
sisasiy. Tiqui vichanuyada Jusíy jtyati,
sityajuve vichanuyada Barsábasiy,
ravichanuyada sitya táryarantiy, Jústu.
Nuntiy vichanuyada Matíyasiy.

[24-25]Rityuchoda variy Sisa Judenu,
nurya: "Jiityi datya titajura rijechiy
vaduy, Nutyityu, yadatyanu diye nuy,
mi vanura jijeryeta, satidye jay subivaju
Judásibe, nitiy racha nusuyasi nudyisa.
Ne yinuy satochimya Judásiberya
yivaayada day, jiryatiy yipajada
ranachoni, jadchiñuma sayati
jidyiijyomuju day."

[26]Rijeryetada jita variñi Matíyasiy
subivaju Judásibe. Richaradoda jita
varintyiyu: "Ritomantiy, vuyajuy
danujuy vunchaju."

Sitimada Judenu Jnutu

2 [1]Tadajyo vuyajuy runda vichada
rivasiy Pásco. Tara vichtya
rundanuma vichada varintyi.
Rivyichada jita Jesúsmu tuvachuvay
vatajuu variy jasiy. [2]Mityamusiñiday
ransada jarichumu nutyu jamu riicho,
ramuchadeda rasuyadara roriy variy,
jiryatiy rimyasada variy jasiy.
[3]Varichajaju ridyiyada riva nutyu
jiiday, rurayada variy ruuva, nuvantiy,
nuvantiy, nuvantiy. [4]Titaju rimyuchada
Judenu Jnutumusiy variy. Rijyotada jita
niquejada varirya tara nijyanvay
niquejadantiy, Judenu Jnutumusiy
riñiquejada daryá.

[5]Rivyichanuvijada Judíyuveda variy
Jerusarímu, samirya jachityavay
daryaju riy. Ruutinuyada titaju
tavichadivasiy.

6Rityuvachodanumatirya ransada,
richiiyada jita nijyanvay variy ranacho,
rityittada varirya jiryatiy rityuvachoda
daryajura tavay niquejada nuñi riñique-
jadamu. 7-8Runteda variy, rityittada
varintyirya: “Nutyu riñi riñicha
Cadidéya mucadi janvay jivye titaju,
nutyu vuñi tuvachunuvi nuñi timusiy
sitenu vuñiquejadamura. 9-11Vuvyicha
jita jiyu nuñi taji mucadimu vichavay.
Vumyucadi jtya jita Pártiya, Médiya,
Edá, Mesupotámiya, Judéya, Capadó
siya, Póntu, Ásiya, Vuryíjiya, Pajídiya,
Ejíptu, Díbiya jiryatiy Siréne tuunu
vicharara, Créta, Arábiya jarye titaju.
Vutyevay jarye jañuvye jiyu, Rómamu-
sivye. Vuvyicha Judíyuveda titaju, vuy
jita sitenu Judíyuveda day, jivye jita
vutyevay vichavadye. Titajunuma
vutyuvachu sitenu vuñiquejadamu
darya jiryatiy sivaay Judenu samiy
jidyetyadata darya.” 12Rityittadamu
yiteda variy: “¿Nutyura vuryajachipiya,
nutyura?” Ruutajadoda jita nuñi riyu:
“¿Tarajura ranicha jirya? ¿Nutyurajura
ranicha day, nutyuraju?” 13Tini jteda
yarupadodamu day: “Niyubyimiy
dyetya, jiryatiy riryatosirya bínuja
vadija daryaju, titaju ripyoyasiy
varirya.”

Pyítrubay tuchoda nijyanvavya

14Saradesubeda jita Pyítrubay variy,
vuyajuy Jesús nusubyimiy sisaju, tiqui
rinchaju, saniquejada jita jaryi variy:
“Vaduy, Judíyuveda, jiryatiy Jerusarí
janvay jirye: jiryentya datyara,
jiryentya tuvachu ramu rañiquejada.
15Tama niyubyimiy nuñicha, tama.
Niyubyimiy dyetya jiryejyu nudye.
Tama vasetuunu vichita ranicha didye,
tama.”
16Suteda jita Pyítrubay varintyi:
“Nutyu jiryeñi tuvachumara jiryatiy
saniquenuyada tariy Judenuju
tuchubarya, ravichanuyada sitya
Jovénu. 17-21Suteda jita Jovénubay tariy
variy:

Tamitya rundamu, sutay Judenu,
ranuma rumiñi rintu titaju
nijyamiva, riryatidye nique
jiryedyedyeñu vaduy variy rajyu,
jiryedyetuveda jarye. Vaderovay
rajnurya vacha variy, rimyi-
tyumiy jita ramaryisa jimeyantiy.
Ramyuchechivyedava rarumiñi
Rintu variryundamu, ramyuche-
chityuvedava jarye, riryatidye
nique variy rajyu. Radityanu
tittasara variryi, jiryatiy jarichu-
mura, mityamusiy judejada jarye
mucadincha: nuda, jiiday jarye,
nuvachijyuu jarye. Jiñi ratituy
nupocudiju variy, jarimyuni jarye
ratituy nudaju, jamu runda
jtijadajisiy, jiryatiy Judenu
jchanayada runda racha. Nitiy
vata darya jantyutyada siva
Judenu day, varityi sanatuy
sityamuyu, sajantyutya variñi.

22Jiryentya tuvachura jirya niquejada,
vaduy, Irayénuveda. Jesús jita, Nasaryé
jami, savichanutyi jiryequebyimu. Sani
datyanunutyi Judenu jirye: Sunityi
Jesús ritedamu. Sadityanunutyi
mityamusiy judejadatara, tittasara,
mityamusiy datyadoda jarye jiryatiy
sivaayada jiryequebyimu Jesús jomutu-
tara. Jiryeñi datyisaviñudarya. 23Nini
Jesús, nitiy machosiy batyisiju Judenu
jtedamuju, jiryeñiday jurityiñi, jiryeñi
jvatyanityi variy crusityasa jamirya
vichavañi. 24Sumuryatiy jita Judenu
sadiiyadamusiyu, jiryatimyu ne
ravuunuruyada diiyada jasiñi,
samisanimya titaju varintyidyeñi.
25-28Davyíbe jita jtañuyada tariy
sanijyu:

Radyichara siva Rindenu ratyuunu,
tapi savicha rayntyityudamyuju

daryajṵ day, ne tḭ
siquityatadedasa̱ra̱ varirye.
Ramutiy rḭchana̱y rajechiy, radyechiy jarye nique rḭchana̱yadamu.
Rabebyi jarye ra̱jiituchara, ne
ra̱jachipiya̱sara ranijyṵ nṵndye,
tapi ne ya̱tochiñḭ rabeyanu
radyiijyomu, dantyamṵy ne
ya̱ponusaranḭ jivya̱tasḭ, jiryatiy
jijeryetḭ samirya jachityḭ dañḭ.
Jiñi datyadoda sḭtenu jnṵyada
ray, nṵtyuramusiy ra̱vichasara
samirya, ya̱mṵchanichara
jichana̱yadata ray ra̱numatiy jṵtḭ
jityuunu.

Darya sṵtañṵyada Davyíbe ta̱riy. [29]Diye vaduy, ratyeryḭveda, ratyṵchu vijyo̱mujache jiryiva, ratyṵchu sanijyṵ ta̱riy vṵmyunatyḭ Davyíbe: sadiiyadanumatiy, rṵmuchoda variñḭ. Vuryḭnṵy diye sa̱ra̱jṵra sabapyo. [30]Nḭnḭ datyanṵyada sḭtenu saniquejada Jṵdenura:

Jidyedyeñu tenu ra̱jachara yibivajṵ
curacajṵ.

[31]Jiryatiy savichanṵyada Davyíbe Jṵdenujṵ tṵchṵntiy, sadatyama̱ variy saniquejada Jṵdenu ranijyṵ Crístu mḭsa̱subeda diibyimusidye, jiryatimyṵ ne satocheda jidyiijyomunḭ jibeyanu, dantyamṵy ne ra̱puuchara sababyi varintyi. [32]Nḭnḭ Jesús samḭsanichiy Jṵdenu diibyimusiy, nṵy jḭta datya samirya, nṵtyṵchunumaya̱ variy ranchintyi. [33]Vṵjye̱ Jṵdenu jasuminichiy yintyityudamyujṵnḭ Jesús, sasa̱chiy variy Yintunḭ, jiryatiy sṵtatyi darya siva. Jesús jḭta rubesiñḭ Yintu nṵdyivantidye, jiryatiy jiryḭnṵyasiy, jiryetyuva̱chosiy diyedentirya. [34-35]Tama̱ nḭ Davyíbe rañi jasubeda jarichumujṵ, tama̱. Nḭday jtedantiy:

Sṵtay Nutyityṵ siva Rayntyityṵ:
Ya̱ma̱sanuvḭ rayntyityudamyujṵ,
jasicha̱ra̱jṵtiy ra̱vuunutaniryi
jimyityasimyi.

[36]Darya sṵteda Davyíbe ta̱riy. Jiryа̱ntya datya diye tḭta̱jṵra, tapi tḭta̱jṵ Irayénuveda tevatya jirye: Jiñu Jesús jiryatiy jiryebetyi crusityа̱sanḭ, Vṵjye̱ Jṵdenu jḭta bayada Nutityṵjṵnḭ, vuryeyada ra̱ñujṵ jarye, jiryatiy vuryḭtay Crístunḭ."

[37]Rityuva̱chodanumatiy nijya̱mḭjuu, varicha̱ra̱jṵ rajachipiya̱jada rijechiy taji variy. Jadchiy jḭta rṵteda siva Pyítrubay, tavay nusṵbyimivya jarye: "¿Diye nṵtyura vuryе̱cha, taryḭveda, nṵtyura?" [38]Sṵteda jḭta Pyítrubay variy ruuva: "Jiryа̱numa paru̱y riva taji jachipiya̱jada day, jiryа̱numa jtyanutaniy nṵñi tḭquimusidyeyu, Jesucrístu jtyamu, sa̱tidye ramityaniy Jṵdenu variy jiryivara jijyuuchuveda, sa̱sa̱y Yintu variy jirye. [39]Tapi sṵtedama̱ Jṵdenu jiryejyṵ darya, jiryedyedyeñujṵ jarye, tḭta̱jṵ ripya vichavajyṵ jaryentiy, dañuma tḭ sa̱natuchara yimujṵ Nutityṵ, Vuryḭndenu."

[40]Rajuura niquejadamusiy satṵchunṵyada Pyítrubay, sadatyanunṵyada variryi: "Jirya̱ramitya ruumusiy jamirya jvaadyivyeyu."

[41]Riñḭ jḭta jiryatiy rityuva̱choda ramu saniquejada, riityṵyada variy. Variryundamu rirya̱sa̱yada sisa̱ datyavay variy, mumurḭ vara̱nca tuudichejṵ. [42]Tḭta̱jṵ rundamu rṵniñṵyada jityuva̱chodana̱cho̱, jiryatiy ridyetyanunṵyada Jesús nusṵvye variy, rivyichanṵyada jasiy ruusa̱ variy, ripyatatiñṵyadara pa̱, rityṵchunṵyada sisa̱ Jṵdenu varintyi.

Nṵtyura rivyicha̱da Jesús siityarḭvavyedabay munatya, nṵtyura

[43]Rṵnteda jḭta nijya̱nvay variy jiryatiy Jesús nusṵvye jvaañṵyadara tḭttasara daryajṵ, mityamusiy jṵdejada jarye risa̱jṵ. [44]Jiryatiy tḭta̱jṵ rityuva̱chunṵyada day, riñḭday vichanṵyada jḭtyojomu varidye.

Tiṯajuṵmusiy riberya varidyerya.
45Rityeryuṵtyanuṵyadara jimyucadi variy,
riberya jarye, richeñuṵyada variy
jityevavyara ramurichirya, ritiy
jantyuyadavadye. 46Tiṯajuṵ rundamu ne
richuṵtyaryinuṵyada jiyada Juṵdenu nijyuṵ
jachipiyajomu. Ripyatanuṵyada varirya
pa jiryorimyu, riimyiñuṵyada
jichanayadamu varirya, samirya
rijechipiyanuṵyada jijechitya varintyi.
47Rityuṵchudoda jiṯa nuñi riyu: "Vujye
jiṯa samirya vichara." Ridyiñuṵyada
tiṯajuṵ nijyanvay variy samirya ruuva.
Nutyityuṵ Jesús jasachutityiyada tiṯajuṵ
rundamu varidyeryi, jiryatiy saramitya-
nityityiyada ruuvara jijyuuchuveda
variy.

Samisada vanu jarapuṵyaniṯbay

3 1Tarundamu sayanuṵyada Pyítrubay,
Juánbay jarye. Nadayada jadchiy
Juṵdenu nijyuṵ jachipiyajomujuṵ. Ninu
jtimu vichiṯanuma ravichada variy,
Juṵdenujsa tuṵchoda tuununuma variy.
2Jasiy savichanuṵyada tiqui vanu jiryatiy
sarupeda jarapuṵyani. Tiṯajuṵ rundamu
sututaniñuṵyada Juṵdenu nijyuṵ
jachipiyajo rorijyuṵmujuṵyu,
ravichanuṵyada riṯya rorijyuṵ Jerumósa.
Jadchiy jiṯa sajachiñuñuṵyada yentyuya-
damu ruuva nijyanvarya tara, rityi
jañuṵyada ravimu Juṵdenunijyuṵ
jachipiyajo. 3Sadiyadanumatiy nadiva
Pyítrujuṵbe, Juánbatya
nanujaryuṵyadamu, sajachiñuṵyada variy
nadivara tarantiy. 4Suṵnuṵyada Pyítrubay
samiy sanachoṵ variy, Juánbay jarye,
suṵteda variy siva: "¡Yajnuṵy nañechoṵ!"
5Suṵnuṵyada jiṯa variy nanunachoṵ, mitya
sani jachipiyajada variy: "Tara dyetyate
sasarye." 6Suṵteda jiṯa Pyítrubay variy
siva: "Ne criquityi pupadarye, netimyuṵ
ne vinu ruunadye. Ratiy rimu, rani jiṯa
rasay ji: Jesucrístu jtyamu, jiryatiy
Nasaryé jaminiṯ, ¡Yarupi!" 7Sireda jiṯa
santyityuday jomutuniṯ, sanubesumitya-
deda variñiṯ. Varicharajuṵ ravanuṵyada
sanumutu, suṵvichiy jarye. 8Sarayada jiṯa
variy jiñumututa, sarupicheda variy
jadchiy. Sajayada jiṯa variy nadisa
Juṵdenu nijyuṵ jachipiyajomu.
Sarupiñumayajada, saratyiyajada risajuṵ
jichanayadamu, suṵteda jiṯa variy siva
Juṵdenu: "¡Yentyumyate riva!" 9Tiṯajuṵ
nijyanvay diyada variy siva
sarupiñumayajada, sichanatyada variy
ridyiyaniṯ Juṵdenu. 10Jasiy ridyetyada
variñiṯ: "Nutyu niniday rañichanuṵchiy
Juṵdenu nijyuṵ jachipiyajo rorijyuṵmu,
jiryatiy Jerumósa riṯya." Mitya
rityiṯtada variñiṯ, runuṵyada variy juṵvara
sanachoṵ nutyichiñuma saratyentiy,
nuṵtyichiy.

Pyítrubay tuṵchoda rupijyo rorimyu

11Jadchiy jiṯa ne sajiintyeñuṵyada
jarapuṵyani miṯsi Pyítrubay nichiñuṵday,
Juánbay nichiy jarye. Rityiṯtada jiṯa
nijyanvay variñiṯ, riintyeryadeda variy
rityuunu rupijyo rorimyujuṵyu,
ravichanuṵyada riṯya Pórticu de Sadumṵ.
12Suṵnuṵyada jiṯa Pyítrubay variy riñechoṵ:
"¿Nutyuramura jiryetyiṯtara jirya,
Irayénuveda, nuṵtyuramu? ¿Tajuṵ jiryinuṵy
nañechoṵ, tajuṵ? Nañiṯa rupityaniy
jidyetyadataniṯ jiñu vanu day,
dantyamuṵy ne sarupi jiryatiy samirya
jachityanuṵjyuṵy nañicha.
13Vuṵmyunatyavay Juṵdenu vichaniy
daryadañiṯ. Niniṯ saniṯcha tariy Ruṵndenu:
vuṵmyunatyavay Avurábay, Isácubay,
Jacóbubay jarye. Juṵdenunuma vichaniy
daryadañiṯ, sichanatya daryajuṵniṯ
Jidyenu Jesús, jiryatiy jiryeñi puṵchityi
Pyidátumujuṵ niṯ. Sani jmuṵryaruṵtyi
Pyidátu variñiṯ, jiryatiy samiṯ nijyamiṯ
saniṯchati sadiya daryajuṵ, ne jiryevyatati
jmuṵryadajuṵ varidyeñiṯ. 14Ne taradera
jiryimuṵryaruṵtyiñiṯ, nuṵtyu niniṯ saniṯcha
Juṵdenu jiintyasiṯ, vase jvaarya risajuṵniṯ.

Jiñu jita jiryeñi jmuryarutyi, nitiy
rañicha juvi. 15Tapi jiryetya jvatyiñi
nitiy rañi jnutyaniñuyada vuy,
Judenunuma misanityi sadiijyomusi-
dyeyu. Nutyu nuñi rañicha sanchiy
tuchuvay. 16Ne jiryinuñi jiñu vanu.
Jiryedyetyisatyani savichanuchi
jarapuyani, sani ratyevidye jiryatiy
satuvachu daryaju Jesús jtyamu. Samiy
tuvachodamu sundejada Jesús vuy,
ramunitiy samisadesiy samidyeni jiñu
vanu jirye diya.
17Diye, ratyeryiveda, radyetyisatya ne
jiryedyetya, dantyamuy ne jiryentyityu
datyaruy nutyura jiryevyichaniñi Jesús.
18Judenu jteda daryá, sitotanirya
jiñiquejada jijyu tuchuvabe jtosiy:
Saparutyasara Crístu jidyiiyada
sarajuyu.
19Jiryanuma paruy riva taji
jachipiyajada, jiryanuma jachipiya
sanijyu Judenu day, satidye puy variy
jiryivasirya jiryejyuuchuveda, variy jita
jiryajiituy rivasiy, ne jiryinuy rajti
jiituyada Judenumusiy. 20Jadchiy jita
sajatyi jpajadani Jesúsntiy, jiryisajusijju,
jiryatiy vuryeyada ráñuni. 21Dañuma
samachosara jarichumu Judenu
jdutyada rundasarajuu, sanumatiy jatyi
jdutyadara samirya vichada runda
varintyi. Darya niday sutañuyada tariy
vichada rundamusiy, jijeryetavabe
jtosiy, jiryatiy saju tuchuvabedyeryi.
22-23Muyusésibe jita jtedantiy:
Jiryiva tuchuju sabay Judenu
jiryetyenute. Daryaday sachantiy
nutyu ray daryantiy.
Jiryetyuvachutata simuntiy,
daryatiy sanique jiryiva.
Rityimyu ne ratuvachu simu, riñi
jita rabaryi nijyanvay
cabyimusiy.
24Titaju tuchuvabe tuchodantiy,
nutyura racha diye rundamu, darya
satuchoda Siméñubay, jadchiy jita titaju
jiryatiy ruutijada susijyu. 25Jirye jita
tuchuvabe dadyeñu day. Samirya day
ranicha jiryejyu, Judenu jachipiyajada
daryaju tariy jiryemyunatyavabeñijyu.
Suteda jita Judenu siva Avurábay variy:
Jidyedyeñu tenumu rajvaay samirya
riyadaju, titaju mucadiva
vichavay jiyadaju.
26Jiryimuni sajotada jpajada Judenuni
jidyenu, samisanichiñumatiy variñi.
Supajadani jidyenu satidye
jachipiyataniy samirya vichadaju jirye,
jiryatidye paruy nuñi jirye variy riva
vacha jachipiyajada."

Satuchoda Pyítrubay Juánbatya japuvedabay tuunu

4 1Nanuniquejada jsaju rimyutijada
caserdótevyeda variy, Judenu nijyu
jachipiyajo nutyityuta, Saadusévuve-
data jarye. 2Riñiquettada varirya
jiryatiy nanudatyanunuyada Pyítrujube,
Juánta daryaju riy nijyanvay.
Satuchunuyada Pyítrubay daryaju
ruuva: "Jesúsmusiy vuryi jrirya
diibyimusiy misada." 3Rureda jita
variñada Pyítrujube, Juánbatya.
Rityanuvudoda variñada ratarimyusijyu
nupocu rorivyimu, jidyenuma ravichada
daryaju varidye. 4Tiquitya
tuvachunuyada daryaju ramu nanuni-
quejada. Vadujyuu vichanuyada rajuu,
tadajyo varanca tuunudera
rivyichanuyada daryaju.
5Ratarya rundamu jita
riintyeryaniñuyada japuveda
Jerusarímuyu. Jasiy rivyichanuyada
nutyityuveda variy, rimyityuveda jarye,
Judenu niquejada datyanuvay jarye.
6Jasiy savichanuyada Anásiy jtyatibay
varintyi, caserdótevyeda nutyityu,
Cayivásubay, Juánbay, Adejántrubay,
satevay jarye titaju yisaju. 7Riñatuyada
jita variñada, Pyítrujube Juánta,
jiquebyimuju, ruutajadoda variy

jasiñada: “¿Nutyurata sanumisaniñi,
nutyurata? ¿Chi jtyamura sanumisaniñi,
chi jtyamu?” 8-9Samuchadeda Judenu
Jnutuni Pyítrubay, suteda jita variy
ruuva: “Temusiy jiryitajanuruy dyetya
nay, nijyanvay nutyityumiy, Irayénu-
veda rimyityumiy jarye. Jiryajtajanute
nacyu, ¿nutyuramusiy saratyeje
jarapuyani, nutyuramusiy? ¿Chinate
misaniñi jiñu jarapuyani, chi? 10Jirye-
dyetyadaju ratuchu jiryivara, titaju
Irayénuvedava jarye: Samisajay jiñu
vanu jarapuyani Jesucrístu jtyamu,
jiryatiy Nasaryému savichanuyada.
Nutyu niday jiryeñi crusiñutintyi,
Judenu misanityi variy sadiijyomusiyu.
Sutedamuju saraniy jiñu vanu misi
jiryetyuunu. 11Jiñu Jesús rañichada
ravichu, jirye jita roriy jvaavyedye,
jiryejetyasimyani javiryutyasi, sani
bamya Judenu rajottya ravichujuni,
satidye roriiy sanchara jiryoriy. Jiryatiy
vuryitay saroriryi, rivyicha simu
tuvachuvay daryaju. 12Ne yinuy ne ti
rarachara vuryeyada jadchiñuday. Ne
tara jtyatara jadchiy jarichu
jarijyunuday, jiryatiy sasayada Judenu
jiñu vanu Jesúsra, nitidye rarachara
variy vuryeyada.”
13Runuyada jita japuveda sanacho
variy: “Nadani jita sitenu nique
jivyanuyadata, samiy nanudatyadata,
vuñi datyisatya ne nanudatyara catera
nuyada, tapi jantyuyanijuy daryaju
nada jiñujuy nijyamijuy.” Rityittada
variñada. Ridyetyada jita variy
nadanchiy: “Jiñujuy Jesúsjsa
vichanujyuy.” 14Jiryatiy ridyiñuyada
siva vanu misanichi jityuunu, ne
rutaryuyada tara variñuday. 15-16Pariche
rupajada jadchiy jityuunusiñada,
Pyítrujube, Juánta. Jasiñuma riñique-
jada nuñi rijyuu yiva: “¿Nutyura
vuryechaniñada jiñujuy vanujuñuday,
nutyura? Ne ti raramicha datyada
nadanundye, jiryatiy mityamusiy
juderuy daryaju nada. Titajuma
ridyetya Jerusarí janvarya, ne vanay nta
vuryitañundye: Ne nanumisaniy
sitenuni. 17Rañuma juray junay
tuchodanuday, vuryajiyaronu nada
nañuma nique junañunrya Jesús
jtyanuday.”
18Jadchiy jita riñatuyada
variñadantiy, rubayada jita variy
nanajisirya: “Ne sananique junañunrya
Jesús jtyanuday, dantyamuy ne
sanadatyanu Jesús jtyamunuday.”
19Pyítrubay, Juánbatya nanimutyajada
variryi: “Jiryantya jachipiya samiy,
samiryavidye sadiy Judenu vuryiva,
nañavidye siitye jiryejyu, varimyata
Judenuju dyetya. 20Nay jita ne paruryuy
riva niquejada day, jiryatiy nadyi riva,
natyuvachura darya niquejada.”
21Riyarododivasiy, yimuryada variñada,
rutamyatiy: “¿Tarajura vuryatanuvunu
nada, taraju?” Tapi titaju nijyamitya
jchanatyada daryaju variñi Judenu riva,
jiryatiy mityamusiy sundejada daryaju
ridyiya. 22Daryajuyu vuyajuy
vaatatinuma vanu jiryatiy samisada
jarapuyadamusiy.

Jesúsmu tuvachuvavyedabay vatadara vanutyada simusiy

23Rumuryadanumatiy nada Pyítrujube,
Juánta, nadayada jita variy yisa
vichavamyuju. Nanutuchoda variy jasiy
ruuva: “Caserdótevyeda nutyityumiy,
rimyityumiy jarye jtesiy darya nadyiva.”
24Rityuvachodanumatirya,
riñiquenuyada jita titajuu sisa Judenu
variy: “Nujye, jiñi Jita judejadara
jarichu, mucadi jarye, jamu nava jarye,
vinu rani titaju ranicha yimusiy. 25-26Ji
jteda sutosiy jimyuchechiy, jiryatiy
numyunatyi Davyíbeñi:

¿Tarajura riñique munuñumiy,
taraju? ¿Tarajura rijechipiya

nijyanvay vacha, taraju? tama
samirya ranicha, tama. Riyaronu
jita mamyi nutyityumiñi, curaca-
veda jarye jiyaronuni Judenu,
sajaryeti jarye jiyaronuyu.
27Sitenu jita riyaronuni jidyenu Jesús.
Nini jita jijeryeti sami. Riyaronu jita
nutyityuvedani. Jeródes, Púnsiyu
Pyidátu, munuñujuu, Irayénuveda jarye
jiyaronuni. 28Ruutotanimya titaju
varidyerya, jiryatiy jidyetyanuyada
taridyerya. 29Diye, Nujye, yajnuy
nutyuramu riyaronu jiñiquejadata nuy.
Yavanutyaniy nuy jimyuchechimyi-
ntyidye, nuñatidye nique
jichuvuyasadamura jiñiquejadantidye.
30Yajmutya jijyomutu ratyasarata,
yatidye judanu variy, yatidye
jvaantyirya mityamusiy datyadodan-
tidye, tittasara risaju, jidyenu
jiintyasimusiy, jiryatiy Jesús jtyatini."
31Ripyaruyadanumatiy riva Judenujsa
tuchoda, ramichutyada tara varirya
roriy, jiryatiy riintyeryaniy ravimuyu.
Samuchadeda Judenu Jnutu variy titaju
ruuvayu, riñiquejada jita
jichuvuyasadamu varirya Judenu
niquejada.

Rutañuyada titajumusiy jiberyanchiy: "Vuberyanuma day"

32Jiryatiy rituvachoda rajuuvay
nijyanvay, vatajuu rijechipiyajada variy.
Ne ti niquenuyada: "Jirya raberya day."
Vatajuu riberyani yitañuyada darya,
ratiy vichanuyada ruumu.
33Rityuchunuyada jita sansubyimiy
jichuvuyasadamura Nutyityu Jesús
misasubeda. Rityi tuvachunuyada simu,
samiy jvadichavay rivyichanuyada
nijyanvajyu variy. 34Ne timusiy
rasutyeñuyada tara; jiryatiy mucadi-
tavay daryaju rivyichanuyada,
rityeryutyada varirya, riryoriy jarye
jityeryutyanuyada risaju, ramutimyu ne
rasutyeñuyada tara ruumusiy. 35Jiryatiy
rumutyanuyadara jiberya murichirya,
rutunuyada Jesús nusubyimimyujura,
ribeñuyada variy rituunura. Jadchiy
jita richeñuyada yivara daryatiy rivyata
day. 36Darya niday sivaañuyada
Jusíberya. Tajiñuma ruteda nusubyimiy
varidyerya sitya day, Bernabénuma
ruteda varidyerya, jmutyadacanuy
sutachada day. Devyíbe juriiñuti,
Chípyirye ratyuumu vichi variñi. 37Nini
taryutyanuyadara jimyucadi,
sutunuyadara ramurichirya
nusuchavajyu.

Sajuuchuveda Ananíyasibe, savatura Sajírabatya quivuchodata

5 1-2Jasiy savichanuyada nu vanuba-
ntyi, ravichanuyada sitya Ananíyasiy,
savatura Sajírabatya. Sataryutyadara
jimyucadi, savaturabatya jibeñuyadara
ramurichirya tera jijyu, vinu ratera
sutunuyada nusuchavajyu. 3Suteda jita
Pyítrubay variy siva: "¿Tarajunuma
sadajatyaniy yivani vacha niquera
Satanásintyi, taraju? jiryatiy
sanujachipiya quivuyada sanijyu Judenu
Jnutu daryaju, ramutiy sadabadyerya
ramurichirya tera jijyuday.
4¿Sanutaryutyadajisiy, nutyu sanumucadi
nta day ranicha day?
¿Sanutaryutyadivasiy, nutyu sadaju day
ranicha ramurichirya day? ¿Nutyuramura
sanujachipiya daryantiy, nutyuramu? Ne
quivuyada saninique riñijyu nijyanvadye,
sanintay yaquivuchuni Judenu."
5Satuvachodanumatiy Ananíyasiberya
Pyítrubay niquejada, sarayada variy,
sadiiyadama titaju variy jasiy, puutyitye.
Jaryi runteda variy, jiryatiy
rituvachunuyada titajura. 6Riñubeseda
jita vaduy vaderovay variy, riryeyada jita
sujajyuutara sababyi, rutoda variy
jmuchujomujura, rumuchoda variy
jasirya.

7Mumuri jóramusiy jita, sitijada
savatura machonu rumuntiy, sadatyatya
sadiimya ravyanucu. 8Jasiy suteda
Pyítrubay siva: “Yatuchu riva:
¿Sitenuniviy sanutaryutyara jimyucadi
jirya criquiy murichirya?” Sumutyajada
jita variñi: “Joonu, jirya criquiy
murichirya niday.” 9Suteda jita
Pyítrubay variy siva: “¿Tarajura
sanujachipiyajay sayaroju Judenu
Jnutu, sanijantya dyetya saniy, savidye
datya jiryatiy vuvyichaniy darya
saniyare? Nutyuvachunumara riryupi-
yada, jiryatiy jivyanubay rumuchosiy.
Daryaniday riryajtosintyi ji.” 10Sarayada
varicharaju satuunu Pyítrubay,
sadiimya titaju variy jasintyi,
puutyityentiy. Rijeyada jita vaderovay
varintyi, ridyiñuvijada diibyi siva
savatura machonuntiy. Rutoda jita variy
jadchintyiñi, rumuchoda jita savanubay
bapyo tuununtiyu. 11Jaryi runteda variy
titaju jiryatiy riintyeryaniñuyada variy
jasiyu. Jiryatiy rityuvachunuyada taji
vichavarya, rijerye jnuteda variy.

Tittasara, mityamusiy jvadichara jarye risajura

12Jesús nusuvye jtedamujunuma
rivyichadedara jaryi mityamusiy
jvadichara, tittasara jarye nijyamijuu
cabyimura. Titaju riintyeryaniñuyada
jijechipiyajadamu rupijyo rorivyimuyu,
ravichanuyada ritya Pórticu de Sadumú.
13Ne ti jaryuñuyada ruusaju, dañuma
riryecha samiy jvadichavay nijyanvajyu
day. 14Riryasayada variy jasidye jiryatiy
rityuvachunuyada simu Judenu day,
vaduy, vatuy jarye. 15Richipyatanuyada
riy jdivajnuvay variy vichada cabyivaju
rityiryojoncha, sanumatiy ramiryi
Pyítrubay ruuva jdivajnuvay. Ruteda
jdivajnuvay variy: “Temusiy
suntumusiy dyetya vuryamisate.”
16Jaryi rajuu nijyami jutyeryaniñuyada
variy jasiyu Jerusarí juro vichavay.
Rijerye jtitanuyada riy jdivajnuvay,
jamirya vichavay jarye jiryatiy bayantu-
veda jarupadoda daryajuriy. Rimyisada
titaju variy.

Riryarupadoda riy Jesús nusuvyevyedabay

17-18Jadchiy jita caserdótevyeda
nutyityu, titaju sanijyanvay jiryatiy
Saadusévuveda daryi, rinnuyadamu
jichiryijada ruumu Jesús nusuvyevyeda.
Rureda jita variy jasiryi, riityejada
tanuvunujovimu variryi. 19-20Nupora
samuttada Judenu jpanura tanuvunujo
rorijyu riyadasiy, sasipyatada variy
ravimusiryi. Suteda jita variy ruuva:
“Jiryanuma raniñuve Judenu nijyu
jachipiyajo vimu. Jasiñi
jiryaniquenuvera vadi vichada.”
21Rityuvachodamu jijeyada ravimu
Judenu nijyu jachipiyajo,
rasacharajsaju, ridyetyadoda variy jasiy.
Varicharaju sanatuyada caserdótevyeda
nutyityu jiñijyanvatya riy japuveda,
titaju Irayénuveda rimyityumiy jarye.
Ruteda jita variy: “Jiryaryityа riy Jesús
nusubyimiy tanuvunujovimusiy.”
22-23Ruutojada jita podisíyaveda jasiy,
tiii, ne ridyiñuvejada jasiy ruuvanuday.
Ityeryada jita variy jadchiy,
rityuchunuvejada jita variy ruuvantiy:
“Samiy mutanusara nudyiñuve jasiy
riva tanuvunujo, jasidye sanicha rorijyu
jnutyi, nuñi muttanuvera rorijyu, ne
nudyi tavavya ravimunuday, tii, mitya.”
24Satuvachodanumatiy Judenu nijyu
jachipiyajo nutyityu, caserdótevyeda
nutyityumiy jarye, mitya runtedamu
jijechipiyajada variy: “¿Nutyuranate
ramachote, nutyura?” 25Sitijada jita
tiqui vanu tuchu, nitiy tuchunuvijada
ruuva: “Jiryajnuy jiryatiy jiryeñi
tanuvunujaryi, nutyu muñuma riñi
radesaniy Judenu nijyu jachipiyajo

vimu day, jasiñuma ridyetyanu riy
nijyanvadye.” 26Sayada jita Judenu
nijyu jachipiyajo nutyityu jipyodisíyave-
data riñecho, samiryamu riyada riñecho,
riryatidye jirityа variryi,
richuvuyadamu nubesiy jiñi jiyada
riñechо, rijechipiyatityiyada variy:
“Vuryatiy jirityа niqueyadamu riy,
riryajachiy tavay nijyanvay
jiñiqueyadamu ravichuta varivyuy.”
27-28Riyatada jita japuvedamuju riy,
riryanityaniñuvejada riquebyimu riy. Jasiy
jita saniquettyada caserdótevyeda
nutyityu varintyiryi: “¡Nutyu rañi
jtachimya jaryi jiryivantiy ne datyadodaju
Jesús jtyamu nundye! Jiryeñi
muchanidyerya Jerusarí jidyetyadodata
day, mityaniday jiryeñi ntay yabaya
nuñijyura samunusada jiñu vanu.”
29Sumutyajada jita Pyítrubay variy, sisaju
nusuchavay jarye: “Nuñi jita tuvachu jaryi
simu Judenu, vadumyusiy. 30Nitiy
vichanuyada tariy vumyunatyi Judenu,
nini jita misanityiñi Jesús, jiryatiy
jiryemyunutiy crusityasani. 31Judenu jita
jasuminityiñi Jesús yintyityudamyuju.
Nini rachasara Nutyityu, nijyamiva
Jantyuyasi jarye, riryatidye paruy riva taji
jachipiyajada variy, satidye ramityaniy
Judenu variy ruuvara jijyuuchuveda day.
32Nutyu nuñiday rañicha ranchiy
tuchuvay; Judenu Jnutu jarye tuchu,
jiryatiy sasay Judenu Yintu riy, rityi
tuvachu simu.” 33Rityuvachodanumatirya
raniquesada, riñi jteda yajvay
jiñiqueyadamu variryi nusuchavay.
34Saradeda variy Varyisévuveda tenu,
ravichada sitya Camañéñu. Nini
vichanuyada niquejada datyanu,
ramunitiy rityuvachunuyada nijyanvay
variy simu. Suteda jita jasiy ruuva:
“Jiryasipyatá taraquiju nada jiñujuy
vanujuy.” 35Suteda jita variy jasiy ruuva:
“¡Jiryinutyata jiyada, Vaduy, Irayénuveda!
¡Samiy jiryajachipiya, nutyura
jiryechaniñada jiñujuy vanujuy, nutyura!
36Taripyudenuma sani nubesumiy
Tévudas jtyatibay varidye, sutatyi jita
variy: Ray jita vanu samiy datyara.
Riintyeryaniy jita nijyanvay variy
simujuyu, daryajuyu pacha tuunude
nijyami. Ruvedanumatiñi, rurayada jita
nijyanvay variy sivasiyu, ramachojada jita
mitya variy sivasiy. 37Jadchiy jita
sanubesityi Judásibe, Cadidéya mucadimu
vichi, varityi riñutyaniñutyiryi nijyanvay,
ridyetyadaju nurivyeñuma riñicha jasiy.
Ni jarye jatachunutyiryi nijyanvay,
riryatidye siityari variñi. Ni jarye batyeda
variy; jiryatiy richiityarinutyiñi, ruratyi
varintyiyu. 38Ramutiy ritay diye jiryiva:
Ne jiryajitye nadisa jiñujuy
vanujuñudayu. ¡Jiryanuma paruy nadiva
day! Vinu nanujachipiyajadatiy raryicha,
raryi machо mitya variy jasiy, mityamusiy
raryi caray varintyi. 39Judenumusiryatiy
nanudatyadoda day, ne jirye vuudodasara
variñadanuday. Jatyí jiryechiryi sanijyu
Judenu.” “Jo.” 40Mitya rityuvachoda
nijyanvay variy ranachо. Riñatuyada jita
nada nusuchanujyuy, rimyusiyeyada
variñada. Rumuryada jita rivasiy
nadantiy, rubayada nanajisiy varirya: “¡Ne
sananique Jesús jtyamunuday!” 41Jadchiy
jita nanutaryada nusuchanujyuy
jichanayadamu rityuunusiy japuvedantiy,
jiryatiy nanusaryejadara javatyada
Jesúsmu tuvachodiva. 42Titaju rundamu
nanudatyanunuyadara, nanutuchunuyada
risajura: “Nini Jesús sanicha vuryeyada
rąñu Crístu.” Darya niday
nanudatyanunuyada Judenu nijyu
jachipiyajo vimuntiy, nijyanvay rorimyu
jarye.

Ribeyada danujuñijyate vadube Judenu jmutyisavajyu

6 1Variryundamu jita
riryasatyityiyada Jesúsmu
tuvachuvantyi. Jadchiy jita Judíyuve-

dantiy, jiryatiy rivyichada taji
vichavadye, ruteda jita riñijyu jiryatiy
jasiy vichavadyeryi: “Ne richeryujeya
titaju rundamu darya daryi
nubechenodaveda day.” [2]Jadchiy jita,
riñatutyadeda Jesús nusuvyeryi
Judenumu tuvachuvay titajuntiy.
Ruteda variy ruuva: “Ne samirya ntate
nuñaparuy riva Judenu niquejada
datyadoda day, samiryatidye
nuñapotyaniy variryi nijyanvay.
[3]Jiryantya jaryeta nuñi jiryeyu,
ratyeryiveda, danujuñijyate vaduy
tuvachuvay, jiryatiy titaju sito Judenu
Jnutu ruuva, jaryi datyavay variryi. Riñi
jivye vaduy vuryabay, riryatidye
potyaniy vatajuu riy bachenodaveda.
[4]Nuy jita rajachipityaja dañi Judenu
day, jadchiy jita nuñadatyanu darya
Judenu niquejada varidye.” [5]Titaju
nijyanvay jteda samirya varirya.
Jadchiy jita rijeryetadani Estébanubay,
nitiy tuvachunuyada jaryi simu Judenu,
jiryatiy Judenu Jnutu titaju siva.
Rijeryetadantiryi Vedípe, Prócoru,
Nicanóru, Timyú, Parménasiy,
Nicudásiy jarye, jiryatiy
Antiyuquíyamusini, satitumya
Judíyujuntiy. [6]Ripyucheda jita Jesús
nusuvyemyuju riy, rityuchoda jita
nusuchavay variy sisa Judenu
riyadajuntiy, rureda jita variy jijyomu-
tuta runupadamuntiy satidye jmutya
Judenu Jnutu samiy ruuvaayadamuyu.
[7]Judenu niquejada jasayada variy,
riryasayada jita Judenumu tuvachuvay
Jerusarímu vichavay tevay varintyidye.
Rajuu caserdótevyeda tevay
tuvachunuyada simu varintyi.

Ruredani Estébanubay

[8]Judenu bayada samirya jachityijuni
Estébanubay, savanuyada jibeyada
titaju siva. Ratanuma sivaañuyada
nijyanvay cabyimura tittasara,
mityamusiy judejada jarye. [9]Ruutijada
jita Judíyuveda simu variy, jiryatiy
Siréne janvadyeryi, Adejántriya janvay,
Sidísiya janvay, Ásiya janvay jarye
titaju. Riñi jteda riñicha Muchechimyi
Machovadye jutyeryanijyomusivye.
Ruutijada jita Estébanubamyu,
riryatidye niquettanumucha jasiy tariva
satayu. [10]Riñiquettamuyadanumatiyu,
sasabodedama Estébanubay variy
jidyetyadata riy, jiryatiy saniquejada
Judenu Jnutumusidyerya. [11]Jadchiy jita
rivyatada dutyadamusiy riñechо
vadube, rityidye ranique quivuyadamu:
“Nuy jita tuvachodara saniquejada
Estébanu sayaroju Muyusésibe,
Vuryindenu jiyaroju jarye.” [12]Ratani
riñiquettadeda riy nijyanvadye,
rimyityumiy, Judenu niquejada
datyanuvay jarye. Richiryijada jita variy
simu Estébanubay, rureda jita variy
jaryiñi, ripyucheda jita japuvedamuju
variñi. [13]Jadchiy jita ruutitada riy
nijyanvabentyi, Estébanubay jiyadaju
quivuyasavay. Rityuchoda jita variy:
“Ne saparuryuy riva taji niquejada, jirya
Judenu nijyu jachipiyajova, Muyusésibe
datyadodiva jarye. [14]Nutyuvachumara
Estébanu niquejada: Jiñu Nasaryé Jami
Jesús, rajavatyara jirya Judenu nijyu
jachipiyajo. Sadatyadodiva riryanuma
paruy nijyanvay riva darya vichada day,
jiryatiy sabayada Muyusésibe
vuvyichadaju darya.” [15]Jiryatiy titaju
japuveda masada variy jasiy, runuyada
samiy sanachо Estébanubay variy jasiy,
samiy runuyada variy samova, nutyu
Judenu jpanu mо nta ranicha samо
daryaju.

Estébanubay tuchoda jiyadaju

7 [1]Jadchiy jita suteda caserdótevyeda
nutyityu siva: “¿Sitenuniviy ranicha
jiryatiy rutayu?” [2]Jadchiy jita
sumutyajada Estébanubay: “Jiryantya

tuvachu ramu, vaduy, ratyeryiveda,
rajyevyeda jarye. Sadityadoda Judenu
Vándanu vumyunatyi Avurábayu,
jasityidye savichanuyada variy Mesupo-
támiya mucadimu, netimyu ne
savichanuyada Arámu variy didye.
3Suteda jita Judenu siva Avurábay:
‘Yanuma sipyatay jimyucadimu-
sidye, jityevay jusasiy jarye, tara
mucadimujuntidye, jiryatiy raday
datyanu ramuju ji.’
4Sasipyateda jita Cardéya janvay
mucadimusiy, savichanuvejada Arámu
variy. Jadchiy jita, sadiiyadanumatiy
sajay, sajateda jita jadchiy jirya
mucadimuju, jiryatiy jiryevyicha diye
saraju jiyu ramu. 5Ne sasaryuyada
Judenu mucadi varidyidyeñi, netimyu
ne vinu sanumutujiju sasaryuyada
variyu. Suteda jita variy sivantiy:
Rasay jirya mucadi jiijyu ji, varityi
yadiiy ramusiy mucadi,
jidyedyeñujunuma ramachosara
varidye.
Ne deti savichada Avurá varidyidye.
6-7Suteda jita Judenu sivantiy:
‘Jidyedyeñu rachasara tara
mucadimu, jasityi
riryamuchechivyechara jasiy
vichada janvaryi,
riryajavatyajayasara riy,
riryajantyunujayasara variy
jasiryi, daryajuyu pacha vaata
saraju. Raday murichenutaniy
rivantidyeryi jasiy vichada
janvantyidye, jiryatiy jimyuche-
chiy jantyunuvay daryaju riy.’
Suteda jita Judenu:
‘Rivasiy jita riryasipyatay jidyedye
ñuveda jasiy mucadimusintyi,
riryajmutyanuvisara variy
jiyuntirye.’
8Judenu jteda siva Avurábay variy:
‘Yajmutyodosiy titaju riy jidyedyeñu
jiryatiy vaduryi, riñuma
jachipurya jiryatiy ritatyi darya
yivara.’
Ramunitiy jiryatiy sadetuyada
Avurábañi Isácubay, sarupedanumatiy,
mumurundamiñijyatemusiy
sumutyododa variñi. Daryaday savicha-
deda Isácubañi jidyenu Jacóbubay
varintyi; daryaday savichadeda
Jacóbubay varintyiryi jidyedyeñuntidye,
jiryatiy vuyajuryi, danujuy rinchaju,
riñuma jita jude varintyidyeryi Judíyu
juriiñu tavantyidye.
9Rityeryutyada jita Jacóbubay
dadyeñubañi jityeryibay Jusíbe.
Rityeryutyada yinnuyadamu Ejíptu
mucadi janvamyuni. 10Jasidye
savichada Judenu sisa, nitiy jantyuyada
saparutyajomusiy yiva. Sadityadoda jita
Judenuni Jaravúbay, jiryatiy jamu
nutyityu Ejíptu mucadimuni: ‘Nini jita
Jusíy sitenu datyara, samirya jachityi
risajuni.’ Jadchiy jita sabayada
Jaravúbañi Jusíbe jimyucadi nutyityuju,
sitenu saroriy nutyityuju jarye.
11Jadchiy jita ravichada jachinu runda
titaju mucadiva, Ejíptu mucadiva, Caná
mucadiva jarye. Jaryi riryantyuñuyada
jmyicharavasiy variy, ne vanay
ridyiyada tariy vumyunatyavay riva
jmyichara variy. 12Satuvachodanumatiy
Jacóbubay: Jasinrya jmyichara
Ejíptumu, supajada jita riy jidyedye
ñubay vumyunatyavay variy: ‘Jiryejiya
Ejíptumu jmyicharanacho.’ 13Rijetyiiñu-
matiy jiyada rumuntiy, variñi jita
ridyetyadani jityeryibay Jusíbe jasiy,
Jaravúbay jarye datyada variy tara
nijyamira Jusídye. 14Supajada jita
Jusíberya jiñiquejada simu jijyebe: ‘Jiyu
jita yecha risa, titaju ratyeryivedata.’
Riyada jita variy rumuju darajuñijyate
vuyajuy nijyami, tadajyo rinchaju.
15Sayada jita Jacóbubay variy
raruvavaju, Ejíptumuju. Jasiñuma
sadiiyada varidye, titaju sadadyeñu

diimyu̱yada yisa̱ju̱, jiryatiy ta̱riy
vu̱myunatyavabedyeryi. 16Ru̱toda ji̱tara
Jacóbu babyi variy jimyucadimuju̱ntiy,
Siqué̱myuju̱. Ribeyada bapyo vudi
vimura, Avurá̱bay ta̱ryu̱rya vimu,
jiryatiy pupaday criquiy murichirya
sata̱ryu̱yada Amórubay dadyeñumu-
sirya.
17Jadchiy ji̱ta rani jti̱ru̱yadadenuma,
jiryatiy sani jteda Ju̱denu siva
Avurá̱bay:
‘Jidyedyeñu ra̱jasa̱chara rajuuju̱
variy Ejíptumu.’
18Varicha̱raju̱ sajayada vadi
nutyityu̱bay, jiryatimyu̱ ne sadatya̱dani̱
Jusíbedye. 19Ni̱ni̱ ji̱ta quivu̱chunu̱yada
vu̱myunatyavabe jiyadasiryi, varityi
savichaniñu̱yada va̱cha ridyedyeñu
jiyadasiyu, sajatyataniñu̱yada variy
ridyedyeñuntiyu, vadi rupachusavay,
riñuma jasa̱y. 20Variryundamu day
sarupeda Muyusésibentyi, sami̱ dera
savicha̱da derapudera Ju̱denu diya.
Mu̱nvay jarimyuni̱ sa̱raju̱ rijye̱vyechoda
saja̱y rorimyuyu. 21Sajatya̱danumatiy
saja̱y jiryorimyusiy Jaravú̱bay
jtedamuni̱, varicha̱raju̱ saryeda
Jaravú̱bay detubadyeñi̱, ni̱numa
ja̱vyechoda si̱tenu jidyenuju̱ varidyeni̱.
22Jasiñi̱ ridyetyadoda Ejíptu ja̱nvay
ti̱taju̱ tara datya̱dani̱. Ni̱ni̱ ji̱ta sani̱cha
jiñu Muyusésiy si̱tenu datyara,
sadatya̱damu jiñiquera niquejada, tara
jvaayada jarye.
23Sito̱tadedanumatirya daryaju̱yu
vu̱yaju̱y vaata, saya̱da ji̱ta jañu̱ñu
ruumu jityevay, Irayénu dadyeñu.
24Jasiñi̱ sadiñuvejada siva ti̱qui jityenu,
su̱vatyi Ejíptu ja̱mi̱ samo̱muni̱; Muyusé
sibe siryi̱jada variy sayadaju̱, samuriche-
doda varirya jityenu jvatyicha̱da,
jiryatiy su̱vedani̱ Ejíptu ja̱mi̱ daryaju̱.
25Mitya sajachipiya̱jada Muyusésibe:
‘Ridyetya dyetya ratyevay: Rimusiy
sa̱ray Ju̱denu riyada,’ ridyetyaru̱yadatya
daryaju̱ ridye. 26Ratarya rundamu,
su̱nu̱yada nani̱vatyi rityenuju̱yu, sani
jdutyaru̱yada samirya nanunique̱yada,
su̱teda variy nadiva: ‘¿Nu̱tyu mityijyi
tenuju̱dye sa̱ni̱cha? ¿Ta̱raju̱ra
sa̱nupochuvá̱dyeyu, ta̱raju̱?’ 27Ni̱tiy
pochodara jityenu mo̱ jaryi, sajatya̱da
variñi̱ Muyusésibe: ‘¿Chi̱ra rañi bay
nu̱ntityu̱ju̱ dajyi, cadnaduju̱ jarye?’
28Su̱teda ji̱ta variy sivantiy:
‘¿Yivaryu̱tyantidyerye, yivaryu̱y? nu̱tyu
yivaje rurundamuni̱ Ejíptu ja̱mi̱ntiy.’
29Satuva̱chodanumatiy Muyusésiberya
saniquejada, sabayada ji̱ta variy jadchiy.
Savichanuvejada Madiyá̱mu, nu̱tyu
raruva̱ ja̱mi̱ varidyeñi̱. Jasiy sadetuñu-
vejada danu̱ju̱y vanuju̱y.
30Jadchiy ji̱ta, daryaju̱yu vu̱yaju̱y
vaatamusiy, samu̱ti̱jada Ju̱denu jpa̱nu
variy mitya tomu, musimyu jiryatiy
Sinayí jtyatarara. Sadityadoda variy
Muyusésibeyu, jiidañube, nu̱tyu
nutasaranube rani nu̱ya̱. 31-32Sati̱tta̱da
Muyusésibe varirya. Sani tuudiyadanu-
matirya jiiday, sani ntatyidye ya̱diy
samiy variy riva, satuva̱choda ji̱ta
varirya saniquejada Ju̱denu:
‘Nu̱tyu rañi rañi̱cha Ju̱denu,
Avurá̱vedabay ta̱riy munatyavay
Ju̱denu, Isácubay, Jacóbubay
jarye.’
Samuchutyedanuma variy
jichuvu̱yadamu day, ne su̱nu̱ryu̱yada
variy sana̱cho̱nu̱day. 33-34Su̱teda ji̱ta
Ju̱denu variy siva:
‘Ya̱sipyatara jichaapatu jiñumutu-
vasiy, ne yinu̱y Ju̱denuju̱ jiintya-
sarara jirya mucadi day,
ju̱bachara saapatuta radeda
rancha. Ta̱rimya̱ radyi riva,
ratyuva̱chuma̱ntirya rañijya̱nvay
jantyuyada Ejíptumuntiy.
Ratyuva̱chuma̱ra ripyaru̱tya̱da,
varicha̱raju̱ ri̱musa̱siy, ra̱tidye
jantyuñuvi̱ jiryiva.’

Sanatuyada jita variñi:
‘Varenuma, ratidye jpa Ejíptumuju ji.’
35Daryamuniday riñi jatyada satevabe
Muyusésibe tarintyiyu, jiryatiy ruteda
variy siva:
‘¿Chi rañi bay nutyityuju dajyi,
cadnaduju jarye?’
Niday supajada Judenuntiy, nitidye
racha nutyityuntiy, riyada rayasi jarye
sacha, Judenu jpanu jtedamu, jiryatiy
sadityadoda nutasaranujuunubesiyu.
36Nini Muyusésibe sipyatada Ejíptumu-
siryi Avurábay dadyeñu, tittasaramusiy,
mityamusiy datyadata jvaayadamusiy
jarye, jiryatiy sivaayada Ejíptumura,
Varadaja jmityomu jarye, mitya tomu
jarye, daryajuyu vuyajuy vaata sarajuu.
37Niday Muyusésibe jteda ruuva
Irayénuvedabantyi:
‘Jiryiva tuchuju sabay Judenu tiqui
jiryetye. Daryaday sachantiy
nutyu ray daryantiy.’
38Niday Muyusésibe vichada
riquebyimu nijyanvay mitya tomu,
savichada variy sisa Judenu jpanuntiy,
jiryatiy saniquettada variy Sinayí
musinchani. Savichada variy ruusa tariy
vumunatyavantyi, nini jmutyajadara
niquejada, junare jnuyadaju, satidye say
jiryerya. 39Dantyamuy ne
rityuvachuruñuyada tariy
vumyunatyavay simu, ne rivyatada
jintyityuju variñunñi. Riñi jachipiyajada
taryada variy Ejíptumuju. 40Ruteda jita
variy siva sataryibay Arúbay:
‘Yajvaay judenu nujyucu, nitiy
rajiyanta nuy. Jityeryi Muyusésiy
jiryatiy sasipyatasiy Ejíptumusiy
nuy, ne nudyetya nutyuñintiy
sadatyásiy, tama siti
nudyimunuday, tama.’
41Jadchiy jita ruuvaayada
variryundamuni nutyu voca denu,
ruveda jita variryi yasiveda, riryatidye
jnutatya variy óru teramusiy
jvaachimuju riy; riichanatyada variñi
jiryatiy rundejada sitenu jijyomututani.
42-43Sanumityeda jita Judenu variy
riryajisiy:
‘Dañuma riryatuvachu ruumu
jdarichijyuu.’
Nutyu daryani ranicha nuchara
sacateraniy Judenuju tuchubay:
‘¿Jiryantya tuvachu, Irayénuveda,
tama jiryeñi jnutatyanutyi yivi
ray, tama, jiryatiy jiryeñi
jvajeyanutyi daryajuyu vuyajuy
vaata sarajuu, mitya tomu ricyu?
Vinu raniday Modócu satu roriy
jiryenchutityintyi, jdarichiy
jantyasi jarye risaju, Rejánu
jtyati judenu varidyeñi. Nini
jiryeyasanta daryaju dayu,
jiryatiy jiryindenu yitadyeñi.
Ramunitiy rasipyata jiyusiy jirye,
ratidye jpa Babinóniya jiyadaju
jirye.’
44Ravichada jita nutyu donajaryoriy
tariy vumyunatyavabemyu, mitya tomu,
jadchityidye rijechipityajajada variñi
Judenu. Daryani ruuvaayada
titajuntirya jiryatiy sadatyadoda
Judenuni Muyusésibe daryá:
‘Darya niday yajvaatyanintyirya
daryatiy jidyi rivantiy.’
45Raday donajaryoriy rumutyajada tariy
vumyunatyavabentyi, jiryatiy rijeyada
variy vatajuu Josuvébatya jirya
mucadimu, jiryatiy Judenu jatyada riy
tanijyanvay riryajisiy jadchiy. Rumu
rutoda varirya nutyu donajay jasijay
jiryoriityaju, daryaday ruuvaatyityiyada
Davyíbe rundasarajuntiy. 46Nini
Davyíbe samirya jachityi Judenuju, sani
roriiryuyada Judenu vichajoju jasiy,
rimyunatyivedabay Judenujiju.
47Sadenubay Sadumúbajyunuma
ramachojada roriiyada day, ninuma
rajvaadyerya vichajo sajiju Judenu day.

48-50Judenu navay vichi, ne vicharuy
ravimu jiryatiy nijyami jomututa
jvaacharara, nutyu suteda Judenuju
tuchubay darya:
‘Jarichu ramyasajo, mucadi jita
rañumutujiju. ¿Nutyura roriy
riryajvaay raryorijyu, nutyura
roriy?’
Suteda Judenu variy:
‘¿Mirya vichajomu
riryajiitutyanirye, mirya
vichajomu? Nutyu rañiday rañi
jvaayada rajyomututa titajura,
mucadi, jarichu titaju.’”
51Jadchiy jita sariryijada Estébanubay
junarya niquejada: “¡Ne vanay
tuvachuvatye jiryetye! ¡Jaryi surra
jachityavañi jiryedye, tuyupuryimyi
risaju jirye! Dantyamuy ne
jiryetyuudityaniryuy Judenu Jnutu
dayu. Nutyu tariy vumyunatyavabetyi
vichanuyada daryantiy, daryaday
jiryevyichantiy. 52¿Mira Judenuju
tuchuvay tenubay ne
riryarupantanuyada tariy jiryemyuna-
tyavabe, mi? Riñi jvañuyada riva daryi,
jiryatiy rityuchunuyada daryaju
ruuvara: Saday jniy vase jvaarya.
Diyete, sani jnimyatiy jita, jiryivay variy
saniyaresiyu. 53Nutyu jiryeñi rañi
jmutyajadara Judenu datyadoda,
Judenu jpanu jmutyadamu jiryeñi
jmutyajadara, dantyamuy ne
jiryetyuvachuruy ramu day, nutyu
jiryeñiday rañi jvatyiñi Jesús.”

Estébanubay diiyada

54Rityuvachodanumatiy japuvedara
darya niquejada, jaryi riñiquettada
varirya, richumutuyada varirya jijyada
jiñiqueyadamu sanachoju Estébanubay.
55Estébanubavya samuchadeda Judenu
Jnutu, sunuyada jita jarichuvimu variy,
sadiyada jita variy riva Judenudá.
Sadiyada variy siva Jesúsntiy, jiryatiy
saradeda Judenu nutyityudamyuju.
56Suteda jita Estébanubay variy:
“¡Jiryajnuy! Rañi dimya riva jarichu
muttarya day, radyi siva Nijyamidenu,
jiryatiy saraniy santyityudamyuju
Judenu.” 57Richeñeyajada japuveda
variy, rimyutadoda varirya jityuyu,
richiryijada jita variy simu Estébanubay.
58Riryaracheda jamu vichadamusiy
bimujuni, jasityi rijecheda variy
ravichutani. Richipyatada sanchiy
tuchuvay varirya jichujay, ribeyada
variy sanumutu tuunu vaderonura,
jiryatiy ravichada sitya Sávuru.
59Rijechedanumatiñi Estébanubay
ravichuta, varicharaju sajoráyada
sanijyu Jesús: “Yejiriy yimujuni rintu,
Nutyityu.” 60Sadasidyoda jita
varintyiyu, sasañeyajada varintyi:
“Nutyityu, ne yavata ruuvara ramuri-
chirya jijyuuchuveda.” Saniquejadanu-
matirya jirya niquejada, sadiiyada variy
rivasiy. Sajachipiyajada Sávurubay
variy: “Jo, samirya day riñi jvañi.”

Sarupantada Sávurubaryi Jesúsmu tuvachuvajyuubay

8 1-2Nuñi ti vaduy, samirya jachityavay,
jtoda variy jadchirya Estébanu babyi,
jaryi runatyada variy jasiñi. Variryun-
damu rijyotada jarupantada jaryi variryi
Jesúsmu tuvachuvajyuu, jiryatiy
Jerusarímu vichavaryi. Varicharaju
rurayada Judéya mucadivaju, Samáriya
mucadivaju jarye, dantyamuy ne rurayada
Jesús nusuvyedyeyu. 3Varicharaju sani
munumuryuyada Sávurubaryi Jesúsmu
tuvachuvajyuuday. Sayatityiyada variy
rorivya, jadchityi satiiyatityiyada riy
nijyanvay ravimusiy jiryoriy, satidye jtye
nupocu rorivyimu variryi.

Rityuchodara samituchoda Samáriyamu

4Jiryatiy rurayada Jesúsmu
tuvachuvajyuuyu, riyada variy titaju

vichadivaju, ridyetyanutityiyada varirya
samituchoda. 5Sumusajayada jita
Vedípebe Jerusarímusiy, Samáriyamuju,
sadatyadoda jasiryi nijyanvay: “Sitima
Judenu jaryeti Crístu, vuryeyada rañu.”
6Titaju nijyami tuvachoda samiy
Vedípebe jtedamu. Titaju
rijechipityajajada varirya, rituyuvachoda
varintyirya, runuyada ranachо
mityamusiy judejada varintyi, jiryatiy
sivaañuyada jasirya. 7Rimyisanuyada
jita rajuuvay jamiryanu bayantutavay,
richeñechiyanuyada bayantuveda variy
nijyanvavyasiy, rimyisanuyada variy
ruuvasiy. Rimyisanuyada jarapuyadavay
varintyi. 8Ramuniti riichanayada jaryi
Samáriya janvay variy.

9Jasiy savichanuyada tiqui vanuba-
ntyi, ravichanuyada sitya Siimyó.
Diyetya saquivuchunuyada jiñuvodata
riy nijyanvay, diye saraju, rivani
rityittanuyada Samáriya janvay variñi.
Sutañuyada daryaju variy ruuva: “Ray
jita vanu datyará.” 10Titaju nijyanvay
tuvachunuyada variy simu, vaderovay,
rimyityumiy jarye. Ruteda jita variy:
“Nini jita sitenu Judenu datyadaday,
jiryatiy rutay datyaravajura.”
11Rituyuvachunuyada simu, diyetya
saquivuchunuyada jiñuvodata daryaju
riy. 12Riñi tuvachodanumatiy ramu,
daryatiy sadatyanununuyada Vedípeberya
Judenu nusuyadantiy, Jesucrístu
jtyamu, riityuñuyada variy, vaduy,
vatuy jarye. 13Niday Siimyóbay
tuvachoda ramuntiy, sityuyadivasiy
yinuñumayanuyadani Vedípebe.
Satittada jita variy rivani jiryatiy
sivaayada mityamusiy datyadata tara
sadiya, mityamusiy judejada jarye.

14Rituyuvachodanumatiy Jesús
nusuvye Jerusarímusirya: “Rumutyajada
jita Samáriya janvay varirya Judenu
niquejada,” rupajada jita variñada
Pyítrujube, Juánta ruumu.
15Nanimusajayadivasiy jituchoda sisa
Judenu Samáriya janvay jiyadaju,
riryatidye jmutyani Judenu Jnutu variy.
16Ne sumusada Judenu Jnutu daryaju
tivaju jasiy didye, vinu Jesús jtyamuju
riñi jtyuyada varidye. 17Jadchiy jita
ribeyada Jesús nusuvyerya jijyomutu
rincha, rumutyajada jita variñi Judenu
Jnutu. 18-19Sunuyadanumatiy Siimyóbay
jiryatiy ribeyada sansuvye nijyanvay
nchara jijyomutu, rumutyajada
varidyeñi Judenu Jnutu day, suntatyada
variy nadivara criquiy: “Rajerye
vatantidyerya datyadantidye, ratidye
bay tinchantidyerya rajyomutuntidye,
riryatidye jmutya varintyidyeñi Judenu
Jnutuntidye.” 20Suteda jita Pyítrubay
variy siva: “¡Rama caray jicyuriquiy
yisaju! ¿Tarajura jityeryuryurya jiryatiy
Judenu say mitya nurya, taraju? 21Ne
tara jnay yivaayasara nundye, tama
tarade rañicha jirya jvaayada
jiijyunuday, tama, ne vase daryajura
jijechipiyajada Judenunijyu. 22Yanuma
paruy riva taji jachipiyajada.
Yajachiñuyanumucha siva Judenura,
satidye machotaniy mityara vacha
jachipiyajada jijechimyusiy.
23Nuryamutiy rinuy jivyichasara
yinnuvayadamu jiryatiy jivyara darya,
ne jipyaruryuy riva jamirya vichada,
mitya.” 24Sumutyajada jita Siimyóbay
variy: “Jiryajachiñuy rayadaju siva
Judenu, rañuma juuy tara nta rayncha,
jiryatiy yitesiy rivara.”

25Nanutuchodanumatiy Pyítrujube,
Juántara Judenu niquejadantiy,
nanutaryada jita variy Jerusarímujuntiy,
nanudatyanutityiyada varirya
samituchoda, Samáriya vichadiva.

Vedípebe saryejadani Etyopyíya mucadi jamibay

26Suteda jita Judenu jpanu siva
Vedípebe: “Yanubesiy, yanuma jiya day,

jiñi̱ ta̱savu̱mu nú̱va, jiryatiy ru̱musajay
Jerusarí̱musiy Cásamuju̱, rani̱ rani̱cha
mityato nú̱.” 27-28Sanubeseda ji̱ta
Vedípebe variy, saya̱da ji̱ta jadchiy.
Sasaryeda ji̱ta nú̱ta̱sani̱ myistyasi̱,
Etyopyíyamu vichi̱. Ni̱ni̱ sani̱cha̱da
nutyitu̱, ma̱tyoda criquiy jnu̱tyi̱,
jiryatiy Candáse nani̱tya, Etyopyíya
mucadimu vichanu̱y ja̱mu curacatoda.
Ni̱ni̱ ta̱rya̱da variy Jerusarí̱musiy, jasityi
sajachipiya̱jada variy sanijyu̱ Ju̱denu,
sata̱rya̱danuma variy jimyucadimuju̱,
sama̱satityiyada jicyarruvimu. Saniquetityiyada variy cateramu, jiryatiy
Ju̱denuju̱ tu̱chu̱bay nu̱yadara, Isayíyasiy
jtyati̱bay. 29Su̱teda ji̱ta Ju̱denu Jnutu
variy siva Vedípebe: “Ya̱tuudirya carru,
ya̱tidye jiya raja̱mi̱jsa̱ ravimu.”
30Sasiicheda ji̱ta Vedípebe variy.
Satuva̱chodanumatirya saniquetityiyada
ti̱qui vanu ramu Ju̱denuju̱ tu̱chu̱bay
niquejada, sitaja̱doda ji̱ta variñi̱ vanu:
“¿Jidyetyantyara jiryatiy jiñiquetityi
ramu?” 31Su̱mutya̱jada ji̱ta variñi̱:
“¿Nu̱tyichiy ra̱datya mityara, nu̱tyichiy?
Ti̱ ni̱ta datyanu ray.” Su̱teda ji̱ta variy
siva Vedípebe: “Ya̱jasumiy, ya̱ma̱sa
ratyuunu.” 32-33Jiryatiy saniquetityiyada
ramu catera nu̱charate rani jteda:

“Nu̱tyu carni̱ru ru̱toda variy
yivedaju̱ni̱; nu̱tyu carni̱ru denu
varityi ripe̱rya sa̱siy, sama̱cho̱sara
niquejasa̱ variy, daryamuni̱mu̱y
ne samuttaja̱ra jijyu̱ jiñiquejadaju̱
nu̱day. Riryantadeda daryaju̱
ratani̱, ramutimyu̱ ne vana̱y
su̱dutya ti̱ nu̱nrya rityu̱chuta̱da
sanijyu̱nu̱day. ¿Chi̱ra raryityu̱chu
rinchiy sadadyeñu, chi̱? tapi
richo̱varya sarunda mucadi-
vasiy.”

34Sitaja̱doda ji̱ta myistyasi̱ variñi̱
Vedípebe: “Ya̱ni tu̱chu si̱tenu riva,
¿Chi̱nijyu̱ sanu̱yada Ju̱denuju̱
tu̱chu̱barya, chi̱nijyu̱? ¿Jiñijyu̱ dyetya,
varimyata ti̱nijyu̱?” 35Ramusiñi̱ sajo̱ta̱da
tu̱choda Vedípeberya samitu̱choda
Jesúsnchiy.

36Nanurupiyada nú̱va, naditojada
variy ja̱a̱mu, su̱tañuvejada myistyasi̱
siva Vedípebe: “¡Ya̱jnu̱y, jiryatirya ja̱a̱!
¿Vana̱ntya raryi jtyu̱y ja̱a̱mu?” 37Su̱teda
ji̱ta Vedípebe siva: “Ya̱tiy tuva̱chu ti̱taju̱
jijechitya jíidyécyu̱.” Su̱mutya̱jada ji̱ta
variñi̱: “Ratyuva̱chuma̱ diye simu. Ni̱ni̱
si̱tenu sani̱cha Jesucrístu, Ju̱denu
denu.” 38Sapaṟuyada ji̱ta tiiyada
cavañura carru variy, saraniñuvejada
variy jasiy, nani̱musa̱da ji̱ta
Vedípebejyu̱y, myistyasi̱ta ravimusiy
ja̱a̱muju̱, si̱tyadoda Vedípebe variy
jasiñi̱ myistyasi̱. 39Nana̱subedanumatiy
ja̱a̱musintyi, saso̱veda ji̱ta Ju̱denu
Jnutuni̱ Vedípebe sa̱jisiy, ne sadiyada
myistyasi̱ ju̱na̱y variy jadchiy
sivanu̱day. Ni̱numa jiryupiyada jadchiy
yasiquita day, si̱chana̱cheda variy.
40Mu̱ñuma ridyiyada nijya̱nvay siva
Vedípebe variy, Asótumu day. Sarupiyadamu jityu̱chutityiyadara samitu̱choda
vicha̱diva ti̱taju̱, Sesaréyamu jto̱jada
sa̱raju̱.

Sati̱tuyada Sávurubay Jesúsmu tuva̱chu̱ju̱

9 1-2Jaryi japichiy sana̱rye̱ya̱jada
Sávurubay variy yivaryu̱yadamu
Jesúsjsa̱ datyavañijyu̱. Saya̱da ji̱ta simu
caserdótevyeda nutyitu̱, cateranachо̱,
sa̱tidye jiyata ju̱tye̱ryanijyomura,
jiryatiy Damáscumura, sa̱tidye diñuve
ruuva vatuy, vaduy jarye, jiryatiy
richiityari̱ra Jesús nú̱, varityi saryi
ju̱richiy Jerusarí̱muju̱ riy. 3Sarupiyadamu Sávurubay, satuudiyadanumatirya
Damáscu, mityamusiñi̱day radanu̱yada
nu̱tyu no̱no̱ jarichuvimusiy siva.
4Sara̱yada varicha̱raju̱ mucadincha,
satuva̱choda varirya niquejada jiñijyu̱:
“¡Sávuru, Sávuru! ¿Ta̱raju̱ra
yarupanta̱numucha ray?” 5Saniquejada

jita Sávurubay variy: “¿Chira jiñicha,
Nutyityu, chi?” Sumutyajada jitani:
“Nutyu rañi rañicha Jesús, jiryatiy
yarupantanurye. 6Yanubesumiy yatidye
jay variy vichada cabyimuju, jasiñi
rajtatyaniy yivara ratiy yajvaay.”
7Rityi rupiñuyada sisa Sávurubay,
rindasada variy niquejada yintedamu,
jiryatiy rityuvachoda daryajura saniquejada, ne ridyiyada daryaju siva
niquejada jami. 8Sanubesubeda jita
Sávurubay variy mucadinchasiy, sani
jnuyajada variy yiro, ne sadiy tiva.
Rimyutacheda variy jadchiñi,
Damáscumuju. 9Jasiy savichada
mumurundamicharajuju, ne sunuyada
tara, ne sibyeda tara variy, dantyamuy
ne satoda tara, mitya.
10Jasiy jita savichada Jesúsjsa datyi,
Ananíyasiy jtyatibay. Sunuyadamu
suteda Nutyityu yiva: “¡Ananíyasiy!”
Sumutyajada jita Ananíyasibe variñi:
“¡Jiyu day rañicha, Nutyityu!”
11-12Suteda jita Nutyityu variy siva:
“Yanubesiy, yatidye jiya vichada
cabyiva jiryatiy rutay Vasenúra,
yajtajadosiy Judásiy rorimyu siva
jiryatiy Sávuru sitya, jiryatiy Társu
jamini. Ne yinuy, sani tuchu sisa
Judenu, sadimya siva tiqui vanu jiryatiy
Ananíyasiy jtyatini, jiryatiy sajay jita
simu, sabarya jijyomutu variy sancha,
satidye jatyi jnuyasubeda varintyi.”
13Sumutyajada jita Ananíyasibe variñi
Judenu: “Ratyuvachusarara riñiquejada
rajuura, Nutyityu. Rutay: Jaryi rajuura
savichaniy Sávuru riy Judenu
siityarivay, Jerusarímu vichavay.
14Caserdótevyeda nutyityumiy jita jpa
simura niquejadantiy, satidye jurityaniy
titaju riy jiryatiy rivyatara jantyutyada
Yiva, jiryatiy riñatuy Yityata Ji.”
15Suteda jita Judenu variy sivantiy:
“Yejiya. Tapi rajeryetani jiñu vanu, nitiy
rajtitara ritya nijyamijuumuju,
nutyityumimyuju jarye, Irayénu
dadyeñumuju risaju. 16Radye radityanu
rimusidyeñi, nutyura sacha riva, jiryatiy
sasiityari daryaju ray.”
17Sayada jita Ananíyasibe variy,
sajayada jita rorivyimu, siriñuvejada
variy sanumutoncha, suteda jita variy
siva: “Pi, Sávuru. Supama Nutyityu ray,
nutyu niday Jesús jiñi dichiy nútasantiy,
jiryatiy yitasiy rumusiy. Ramuni supa
yimu ray, yatidye jnuyasumiy varintyi,
satidye muchaniy Judenu Jnutu variy
yiva.” 18Varicharaju rajuuyada tara
sanisimyusiy, nutyu quivaji, sunuyasubeda variy rubiva. Sanubeseda jita
variy, sityuyada jita varintyi.
19Sibyedanumatiy tara, savanutyada jita
rivasiyu.

Sadatyadoda Sávurubay Damáscumu Jesúsnchiy

Jasiy savichada tarundamu ruusa
Jesúsmu tuvachuvay, Damáscu janvay.
20Varicharaju sadatyadoda Sávurubay
jutyeryanijyo vimura Judenu niquejada
Jesúsnijyu: “Nini sanicha Judenu denu.”
21Mityanuma runuchadeda sanachо:
“¿Neviy nidaay jiryatiy sayasantanuchiy
Jerusarímu riy, jiryatiy rivyatara
jantyutyada Jesús jtyamu siva Judenu?
¿Ne viy nidaay jiryatiy savatanumaya
riñechо, satidye jtu puchusavay caserdó
tevyeda nutyityumimyuju riy?”
22Sávurubay jita jasachodara jidyetyadoda, ratani sadatyisadeda riy Judíyuveda, jiryatiy Damáscumu vichavaryi,
sani datyadoda daryaju Jesúsnchiy riy:
“Nini sanicha Judenu jaryeti.”

Saramityada Sávurubarya Judíyuveda juveda

23-24Rajuu rundanumatiy
riryamichada, varityi rijechipityada
Judíyuveda juvedani Sávurubantyi,
sadatyadama varenu. Nuporaca,

judacaju runutyadara vichada rorijyu
sabayadajisiy, riryatidye jvay variñi.
25 Ripyucheda jita Jesúsmu tuvachuvay
variñi, rumusadeda variy puryesara
rudivasiy jtyuvimuni.

Sataryada Sávurubay Jerusarímuju

26 Jadchiy jita sayada Sávurubay
Jerusarímuju, jasiy sanicharuyada
ruusaju Jesúsmu tuvachuvay. Ne jaryi
nta rivyataruyada yisajuni, ne
rutaryuyada nta sitenu Jesúsmu
tuvachu dañi. 27 Sireda jita Bernabébay
jadchiñi, sarácheda jita
nusuchavamyuju variy jadchiñi. Jasiy
jita satuchoda Bernabébay variy ruuva:
"Nútasa sadiy siva Jesús, jasityi sanique
variy siva. Damáscumu jita sadatyado-
dara Judenu niquejada
jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu."
28 Jadchiy jita savichada titaju variy
ruusa, Jerusarímu. Jasiy
sadatyanunuyadara Judenu niquejada
jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu.
29 Satuchunuyada Sávurubay variy,
saniquettanuyada riy Judíyuveda
jiryatiy Cryécu niquejada niquevaryi.
Riñi vatada variy sanachu day,
ruvedaju. 30 Ridyetyadanumatiy
sataryiveda, riryaracheda jita variy
jadchiñi, Sesaréyamuju; jadchiy jita
rupajada Társumujuntiñi.
31 Jesúsmu tuvachuvay machojada
variy samirya titaju mucadiva, Judéya
mucadiva, Cadidéya mucadiva,
Samáriya mucadivaju jarye titaju.
Rivyanutyada variyu, rivyichanuyada
variy jasiy, richuvuñuyada variñi Jesús.
Judenu Jnutu jchanatyaniryuyada riy,
ramutiy riryasayada variy.

Samisada Enéyasibe

32 Sayanumayajada Pyítrubay titaju
vichadiva, sumusada jita variy
jadchintyi, jiryatiy Judenu siityariivay
vichanuyada Dída jtyatara vichadamu.
33 Jasiñi sasaryeñuvejadani tiqui vanu,
Enéyasiy jtyatibay. Mumurinijyate vaata
sarajju satiryojayajada rancha jityiryojo,
jiryatiy jurichini daryajuni. 34 Suteda
jita Pyítrubay variy jasiy siva:
"¡Enéyasiy! ¡Samisaniy Jesucrístu ji!
¡Yanubesumiy, yanuma jdutyara
jimeya!" Varicharaju sanubeseda.
35 Ridyiyadanumatiy Dída janvay riva,
Saró janvay jarye, riryanumityeda jita
variy simuju Jesús.

Samisasubeda Dórcasibe diibyimusiy

36 Jópemyu nanuvichada tanuqui
Jesúsmu tuvachunuy, ravichada nanitya
Tabíta, tara niquejadamu jita ruteda
nada Dórcasiy, Janariy jtyatanuy
variñada. Nanuvichaniñuyada riy
nijyanvay samiy, nanimutyanuyada riy
jantyuyadavantyi. 37 Variryundamu
rivaayada jdivajada nada, nanudiityada
varirya. Richuutadanumatirya
nanubabyi, ribeyada jita navay
rorichivyimu varirya. 38 Riñumatiy
datyada Jesúsmu tuvachuvay, ne jaryi
ripya savichada Pyítrubay ratarya
vichadamu, Dídamu, rupajada jita
danujuy vanujuy sanachu,
nanujiyasantanumuchada variy jasiñi:
"Varenude niday yajniy nudyimuju."
39 Sanubeseda jita Pyítrubay variy,
sayada variy nadisa. Sitojadanumatiy
ruumu, rijechoda jita ravimu
navaryorichiñi, riryadeda jita
bachenodamiy variy suro, jasiy
runachadeda variy, ridyityadoda variy
jichujajyuuni, rarije jarye, jiryatiy
nadivaañuyada Dórcasijyube rijyura,
jasityidye nanichanuyada variy ruusa.
40 Samadchoda jita Pyítrubay titaju
bimuju jadchiryi, sadasidyoda jita variy
jasiyu, satuchoda sisa Judenu variy
jasiy. Sanumityeda jita nanubabyi
nachoju, saniquetada jita variy jasirya

nanubabyi: “¡Tabíta, sananubesumiy!”
Nanumuttasubedara jiñisiy variy,
nanudiyadanumatiy siva Pyítrubay,
nanumasasubeda variy. 41Sadityadoda
jita Pyítrubay jijyomutu variñada,
sanubesityadeda jita variñada. Sanatu-
tyadeda jita variryi Judenumu
tuvachuvay, bachenodamiy jarye,
sadityadoda diibyimusiy misanuy
variryi. 42Ridyetyada jita Jópe janvay
varirya, rituyvachoda rajuu nijyanvay
simu Jesús variy. 43Taripyuju
samachojada Pyítrubay variy sarorimyu
Siimyó jtyatibay, jiryatiy savichanuyada
vocajay tuyi.

**Judenu tuchoda siva Pyítrubantyi,
Cornéryubay jarye**

10 1Sesaréyamu savichanuyada
tiqui vanu, ravichada sitya
Cornéryu. Nini vichanuyada sutarumiy
nutyityu, ravichada ritya: Itádiya
sutarujuu. 2Nini vichanuyada samirya
jachityintiy jiryatiy satuvachunuyada
simu Judenu yintedamu, titaju
sarorimyu vichavatya jityuvachunuyada
yintedamu simu. Sumutyanuyada riy
jantyuyadavay, satuchunuyada japichiy
Judenujsantiy. 3Nini diyada mityamusiy
samiy siva Judenu jpanu, jiryatiy sani
jniy simuju. Ninu tasavumu vichita
sadiy siva. Suteda jita Judenu jpanu
siva: “¡Cornéryu!” 4Sunuyajada
yintedamu variy sanachó, suteda jita
variy siva: “¿Tara, Nutyityu, tara?”
“Jiryatiy jityuchunuyada sisa Judenu,
jiryatiy yimutyanuyada riy jantyuya-
davay varintyi, ramutiy sajachipiya
Judenu variy jiñijyu. 5Diye jita yajpa riy
vaduy, Jópemyu, yanatutyaniñi Siimyó,
jiryatiy rutay Pyítru jtyatini. 6Nini
vicha sarorimyu Siimyó, jiryatiy vocajay
tuyini, jiryatiy jamu nava jiinirya
saroriy.” 7Saniquemuyadanumatiy
Judenu jpanu, sayada jita Cornéryubay
variy rivasiy, sanatuyada variñada
danujuy muchechijyuy, tiqui sutaru
nadisaju, jiryatiy samirya jachityini,
siityera risajuni. 8Satuchodanumatiy
titaju ruuvara, supajada jita Jópemyu
variryi.

9Riñi jtoruyadanumatiy ratarya
rundamu, jamu vichadamu, sasubeda
Pyítrubay varicharaju roriy nupadamu,
satuchoda variy jasiy sisa Judenu. Vase
jiñita ravichada variy.
10-11Sajachijadanuma varidye,
simyiryuyadanuma varintyi. Riñi
mutiiyedye varidyerya jmyichara day,
satituyadamu jidyiyada riva jarichu
muttaryá. Rumusajayada jita variy
nutyu sujaquii, daryajuyu
murnasaratara mucadinchaju. 12Jasiy
savichada ti rapurya ravimu, daryajuyu
numututi jaryedo, muquiva
rupiñumayara, nipyati jarye, jiryatiy
navay sajinumayasara. 13Satuvachoda
jita Pyítrubay varirya niquejada:
“Yanubesumiy, yajvañi, yatidye jmyi
variñi.” 14Suteda jita Pyítrubay variy:
“Tama rimyiryuy ntate dañi, tama, ne
rimyichara tarundamu dañi jubachi day,
javidchico.” 15Sajatyiiyada jita
tuvachodara niquejadantiy: “Jiryatiy
satitudoda Judenu samijju dañi, ne
yajtay jubachi jiijyu dañi.”
16Mumurinumatiy suteda siva, saryesu-
beda variy navajyuntirya sujaquii
murnasarantiy.

17Sajachipiyajada jita Pyítrubay
jijechimyu variy: “¿Tarajura ranicha
jiryatiy radyi riva, taraju?” Varicharaju
rimyutinuvijada vaduy jasiy simu,
jiryatiy ruutijada Cornéryubamyusiy.
Ruutajadoda jita riva Siimyóbay roriy.
18Ruutojada jita rorijyumu,
riñatuyeyada jita variy jadchiy:
“¿Jiyunivirya savichajo Siimyó, jiryatiy
rutay Pyítru jtyatini?” 19Raday
sajachipityajajada Pyítrubay varidye

jiryatiy sadiyada riva, sutеda jita
Judenu Jnutu variy siva: “Yajnuy,
munvay vanumiy vata jiñechо.
20Yanubesumiy, yajmusa ruumu, yejiya
ruusa. Ne yajachipiya taji variy, radye
jpa yinudyeryi.” 21Sumusada jita variy
ruumu, sutañuvejada jita variy jasiy
ruuva: “Rañi rañicha jiryatiy jiryevyata
rañechо. ¿Taraju jiryiniy, taraju?”
22Ruteda jita variy siva Pyítrubay: “Nuy
jita jniy Cornéryumusiy, jiryatiy
sutarumiy nutyityuni. Nini sanicha vase
vichara vanu, samirya jachityi risajuni.
Satuvachusara simu Judenu, samirya
jvadichi variy Judíyuvedajuni. Nini
jmutyajarya Judenu jpanu niquejada,
satidye natutyaniy jiryorimyuju ji,
riryatidye tuvachu nijyanvay jasirya
jiñiquejada.” 23Sanatuyada Pyítrubay
variy jasiryi: “Jiyu jiryamaryi tanupo-
raqui.”

Ratarimyusiñuma sanubeseda, sayada
variy ruusa, riyada jita Jópemyu
vichavay taryiveda tevay ruusa.
24Ratarimyusiy jita ruutojada variy
Sesaréyamu. Santuyadanuma
Cornéryubay varidyeryi,
santyeryadedama varidyeryi jityevadye,
sajaamicyuveda jarye jiryatiy samiy
nijyanvadyeryi. 25Sajañuvejada jita
Pyítrubay, sarupityityiyada
Cornéryubay variy sidchoju,
supatyeñuvijada variy sanumutu tuunu,
sadasidyoda variy sanachojuyu. 26Sanu-
besityadeda jita Pyítrubay variñi:
“Yanubesiy, day vanu dantyidyerye.”

27Satuchutityiyada variy sisa,
sajayada jita variy rorivyimu, jasiy
sasaryeñuvejada riy nijyanvajyuu rajuu.
28Suteda jita Pyítrubay variy jasiy
ruuva: “Jiryeñi datyisatyanuday,
jubachara sajisiy Judíyura taji chisa
vichada, dantyamuy ne jañuyadasara
simu. Sadatyanujamya Judenu darye:
Ne yajtay darya jubachi nunñi,
dantyamuy ne yajtay ti jamirya
vicharanuday.” 29Suteda jita Pyítrubay
varintyi: “Ramuni rinije vanirade,
jiryatiy jiryeñatuje daryaju ray.
Rajtajanu diye jirye: ‘¿Taraju jiryeñatu-
jerye, taraju?’” 30Suteda jita
Cornéryubay variy siva:
“Daryundajuyuju diye, dajiñuma
ratyuchunuje Judenujsa raryorimyu.
Mityamusiy saranije tiqui vanu variy
ratyuunu, vandajay sasujay. 31Sutaje
jita variy jasiy riva: Cornéryu,
satuvachuma Judenura jityuchoda,
jiryatiy jityuchusara sisa.
Sadatyamantiy, jiryatiy yicanuchara
jmutyada riy jantyuyadavay,
sajachipityajama jita riva variy ji.
32Yajpa ti sanachо Siimyó Jópemyu,
jiryatiy Pyítru jtyatini. Jasiñi Siimyó
rorimyu savicha, jiryatiy vocajay tuyini,
jiryatiy jamu nava jiinirya saroriy.
33Jasidye ripajay jiijyuntiy, samirya day
yinije variy. Diye jita vuryecha sadiya
Judenu day, vuryatidye tuvachura ratiy
sutaje Jesús yiva: Yajtay ruuvara.”

Satuchoda Pyítrubay,
Cornéryubay rorimyu

34Suteda jita Pyítrubay variy: “Diye
jita sitenu radyetyara: Ne sajaryeta
sitenu Judenu ti, nuñi darya day
vuñicha titaju. 35Judenu jmutyasarani
nitiy tuvachusara simu, nitiy samirya
jachityi saju, dañuma sacha tara
nijyami. 36Supajada jita Judenu,
Irayénu dadyeñujuumura samirya
tuchoda; satuchura samirya vichasada,
Jesucrístu tuvachusadamu, tapi nitya
titaju nijyami Nutyityu. 37Jiryedyetya-
ntyara raticheyada, jiryatiy
ravichanuyada jasiy Judíyuveda
mucadimu, jiryatiy rajotada
Cadidéyamu, Juán Jityanu datyadoda
bivaju, sityadoda bivaju jarye.
38Jiryedyetyantyani Jesús, jiryatiy

Nasaryé jamini. Judenu sayada Yintuni
jidyenu, mityamusiy judejada jarye,
ranchityi riryadatyani: Nini Judenu
denu sitenu. Jiryedyetyantya jirye,
Jesús vichaniñumayanuyada samirya riy
nijyanvay, samisaniñumaya titaju riy,
jiryatiy bayantuveda jdivatadeda riy,
tapi Judenu vichanuyada daryaju sisa
day. 39Nujerye jnuñuyada sivaay
Jesúsra, ne vinu Jerusarímu, titaju
Judíyuveda vichadiva jarye. Ni jarye
richotadeda jiipu tasasiy.
40Judenunuma misadeda jadchiy
ratarya tarimyusidyeñi, sasayada jita
variy jidyetyada tera jasiñi, satidye
dityanu ratayu. 41Ne sadityadoda titaju
nijyamiyu, vinu sanchiy tuchuvajyuu
jidyityadoda dayu, tapi sajaryetadama
Judenu jityaju daryaju daryi, mira radiy
siva Jesús. Nuñi rañicha sanchiy
tuchuvay, jiryatiy nuñimyityi vatajuu
sisantiy, nuñatutyi variy sisantiy,
samisatimya variy jidyiiyadamusidye.
42Sutatyi Jesús variy nuñijyu, nuñatidye
datyanu riy nijyanvay saniquejadata,
nuñatidye tuchusara samiy variy
sanchintyi. Nini Judenu bayada
Cadnadujuni Jesús, nini ramurichenuta-
nichara riy nijyanvay jnuvye, diibyimiy
jarye samurichenutanichara ruuvaayada
murichirya. 43Titaju Judenuju
tuchuvabe tuchusara sanijyu Jiñu:

> Jiryatiy rityuvachu simu day, riñi
> rajmutyasarara, mitya saramitya-
> niy varirya rijyuuchuveda
> sityamu."

Jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
rumutyajadani Judenu Jnutu

44Saniquejadanumatiy Pyítrubarya
jirya niquejada, varicharaju sajujeyada
Judenu Jnutu ruuvaju, titaju jiryatiy
rityuvachoda daryajura saniquejada.
45Judíyuveda, Jesúsmu tuvachuvay,
jiryatiy Pyítrubayjsa vichavaryi, riñi
tittada varirya jiryatiy sarumiy Judenu
ruuvani Yintu, dañumamuy ne Judíyu-
veda riñicha day. 46Rityuvachoda
daryajura jiryatiy rijyotada niquejada
nuñi timusiy tara niquejadamu.
Rityuvachoda jitara rutedantiy: "¡Jaryi
rajuura datyara Judenu!"
47Sumutyajada jita Pyítrubay varintyi:
"¿Ne vanay jubachara nta jaa nundye,
riryatidye jtyuyasiy jasiy? Nutyu
rumutyamani Judenu Jnutu day, nutyu
nutyi daryantiy." 48Sityanutadeda jita
Pyítrubay Jesucrístu jtyamu variryi.
Jasiy jita riyasantada variñi Pyítrubay:
"Yamacho tarundamiy nudyisa." "Jo."

Satuchoda Pyítrubay ruuva
Jesúsmu tuvachuvajyuubay jiryatiy
Jerusarímu vichavaryi

11 1Rityuvachoda jita nusuchavay,
Judéya janvay, Crístumu
taryivachavay jarye: "Jiryatimyu ne
riñicha Judíyuveda day, rijerye niday
jmutyasintyirya Judenu niquejadantiy."
2Sasubedanumatiy Pyítrubay
Jerusarímu, riñiquettada variy jasiy
Judíyuvedani. 3Ruteda variy siva
Pyítrubay: "Jiñi jañuchiy ruumu
nijyanvay jiryatimyu ne Judíyuveda
daryi, jimyichiy variy ruusantiy."
4-5Jadchiy jita satuchoda Pyítrubay
ruuva ranchiy, daryatiy savichada sisa
Cornéryubay: "Jópemyu ratyuchunutyi
sisa Judenu, ratyituyadanube radyi jasiy
riva rajuutyityi sujaquii murnasara
rimuju, daryajuyu nurorá. 6Mitya
jnutachа rinuy ranachо, radyi jita
rajuuva ti rapurya jasiy, jiryatiy
daryajuyu numututini, tojami jarye
niquerya sisaju, muquiva rupiñumayara,
nipyati jarye, jiryatiy navay
sajinumayasara. 7Ratyuvachuti jitara
niquejada: Yanubesumiy Pyítru, yajvañi,
yatidye jmyiñi. 8Ritatyi jita variy: Tama
vanay ntate rimyidyeñi jubachi day,

Nutyityu̱, tama̱, jiryatiy javidchi̱ni̱, ne
raramijeryu̱y sasaviy rajyu̱ day.
9Ratyuva̱chuti jatyiyadantirya
niquejada jarichumusintyi: Jiryatiy
sati̱tudoda Ju̱denu sami̱ju̱ dañi̱, ne
ya̱jtay ju̱bachi̱ jiijyu̱ variñu̱ndyeñi̱.
10Mumuri̱numatiy su̱tatyi rivantiy,
saryesumityi ji̱ta variy jadchiy ti̱ta̱ju̱
jarichumuju̱ntirya. 11Varicha̱ra̱ju̱
rimyu̱ti̱ti mu̱nvay vaduy, jiryatiy
Cornéryu jpa̱jadamu rañe̱cho̱ riy, ruuti̱
ramu roriy, jiryatiy nu̱vyicha ravimu.
12Su̱tatyi ji̱ta Ju̱denu Jnutu riva: Ye̱jiya
ruusa̱, ne ya̱jachipiya̱ tara variy
ruusa̱siy. Jadchiy ji̱ta riyati ti̱quinijyate
vu̱tyeryi̱veda risa̱, nu̱jeñuve ji̱ta
Cornéryu rorivyimu. 13Ni̱ni̱ tu̱chuti
nu̱dyiva: Radyimya̱ siva Ju̱denu jpa̱nu
raryorimyu. Saraniy jasiy, jasiñi̱ su̱tay
riva: Ya̱jpa̱ ti̱ Jópemyu, ya̱natutyaniñi̱
Siimyó, jiryatiy Pyítru jtyati̱ ru̱tañi̱.
14Ni̱ni̱ ra̱nique yivara, mirya niquejada
ra̱jantyuy yiva, ti̱ta̱ju̱ jiryorimyu
vichavay jarye yisa̱ju̱. 15Rajyo̱ta̱da
niquejadamu saju̱u̱je Ju̱denu Jnutu
ruuvaju̱, darya ni̱day ti̱ta̱ju̱ jiryatiy
munatya saju̱u̱jeyada darya
vuryivaju̱ntiy. 16Rañi jachipityasidyerya
saniquejada Jesús: Ni̱ni̱ ji̱ta Juánbay
si̱tenu jtyadoda ja̱a̱ta daryi nijya̱nvadye,
jirye ji̱ta ra̱jtyu̱y Ju̱denu Jnutumu day.
17Ju̱denu sa̱tyí mitya Yintu daryi, nu̱tyu
vu̱tyi sasa̱tyi daryantiy, tapi
vu̱tyuva̱chusara daryaju̱ simu day."
Su̱teda ji̱ta Pyítrubay varintyi: "¿Chi̱
rañi̱cha ray, chi̱? ramutiy ra̱jbarya
sivaayada Ju̱denu."
18Rityuva̱chodanumatirya jirya
niquejada, rindasa̱da variy ranchiy,
riichana̱tya̱da variñi̱ Ju̱denu. Ru̱teda
variy siva: "Jiryatimyu̱ ne Judíyuveda
daryi, rijerye sasa̱yada Ju̱denura
riry̱atidye paru̱y riva va̱cha
jachipiya̱jada, riry̱atidye jay ju̱na̱reju̱
jnu̱yadamuju̱ varintyidye."

Jesús siityari̱vajyuubay Antiyuquíyamu

19Jiryatiy rijyo̱ta̱da jiyasanta̱dani̱
Estébanubay, rivasiñuma ji̱ta
riyasanta̱dantiryi Jesúsmu
tuva̱chuvantyi. Varicha̱ra̱ju̱ ru̱rayada
varidyeyu, ruuto̱jada variy ramu
Venísiya mucadi, Chípyirye ra̱tyuumu
jarye, Antiyuquíya vicha̱da sa̱ra̱ju̱ ti̱ta̱ju̱.
Riñiquetityiyada varirya Ju̱denu
niquejada, vinu Judíyuveda ridyetyanu-
tityiyada rata. 20Jasiy rivyicha̱da
Chípyirye ra̱tyuu ja̱nvay ruusa̱, Siréne
ja̱nvay jarye. Ruuto̱jadanumatiy
Antiyuquíyamu, riñiquenuvejada varirya
Ju̱denu niquejada variy jasiy ruuvantiy,
jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi,
rityu̱choda variy jasirya samitu̱choda
Nutyityu̱ Jesúsnchiy. 21Ju̱denu jarye
jmu̱tya̱da varidyeryi, rajuu tuva̱choda
daryaju̱ simu, riry̱anumityemya̱ variy
va̱cha vicha̱dajisiy Ju̱denuna̱cho̱ju̱ day.
22Ridyetya̱danumatiy Jesúsmu
tuva̱chuvay Jerusarí ja̱nvarya
ra̱ticheyada, ru̱pa̱jada ji̱ta variñi̱
Bernabébay ruumu, Antiyuquíyamu.
23Sito̱jadamu yinu̱ñuvejada jiryatiy
Ju̱denu jmu̱tya̱da daryaju̱riy,
si̱chana̱yada ji̱ta variy, sadatyadoda ji̱ta
variy jasiryi: "Ne jiry̱apaṟu̱y jijechitya
riva Ju̱denu siityari̱sa̱da." 24Samiy vanu
savicha̱da Bernabébay, Ju̱denu Jnutu
mu̱chadeda variy siva; jaryi samiy
satuva̱choda jijechitya simu Ju̱denu
daryaju̱. Riry̱asa̱tyityiyada variy
Ju̱denumu tuva̱chuvajyuu day. 25Say̱a̱da
ji̱ta Bernabébay variy Társumu,
Sávurubañe̱cho̱. Sadiyadanumatiy siva
Sávurubay, sapu̱cheda ji̱ta variy
Antiyuquíyamuju̱ni̱. 26Taraqui vaata
sa̱ra̱ju̱ riintye̱ryadeda Jesúsmu
tuva̱chuvay nadisa̱ju̱yu, jasiñi̱ ji̱ta
nanudatyadoda riy rajuuvay nijya̱nvay.
Antiyuquíyamu ji̱ta rijyo̱ta̱da jteda
Crístu siityari̱varyi.

[27]Variryundamu day rṵmusajayada
Jṵdenujṵ tṵchuvay Jerusarímusintyi,
Antiyuquíyamujṵ. [28]Sanubeseda jiṯa tiṯqui
riquebyimusintyi, ravichạda siṯya Acábu.
Satṵchoda variy ranchiy, Jṵdenu Jnutu
tṵchoda: “Jachiṯnu runda rạcha tiṯajṵ
mucadiva.” Daryaniṯ siṯenu rarabeda
jachiṯnu runda variy, Cadávuryubay
vichanṵyada jạmu nutyityṵ variy.
[29]Jṵdenumu tuvạchuvay jachipiyạjada
jmṵtyạda variryi jityeryiṯveda, jiryatiy
rivyichanṵyada Judéya mucadimu. Nṵñi
tiṯqui sạyada riy jityevay daryatiy ruumu
day. [30]Variñiṯ jiṯa rṵpạjada Bernabéba-
myura criquiy, Judéya mucadi
rimyityumimyujṵ. Sayạda variy
Sávurubay sisạ.

Santiyácubay munusạda, Pyítrubay tanuvṵnusạda jarye

12 [1]Variryundamu sirityadeda jạmu
nutyityṵ Jeródesberyi Jesúsmu
tuvạchuvay tevay, sạtidye jvatyaniy
variryi. [2]Sṵvatyadeda variñiṯ Santiyácubay,
Juánbay taryiṯ, jichityityạta.
[3]Sṵnṵyadanumatiy Jeródesbe rṵcanuyada
Judíyuvedara, sirityaniryṵñuma varintyiñiṯ
Pyítrubantyi. [4]Pạ surọ vichtya rundamu
siirityadedaniṯ Pyítrubay, riityejada variy
nupocu rorivyimuniṯ. Sabayada Jeródesbe
variryi vṵyajṵy sṵtarumiy, tiṯquinijyate
rinchajṵ, Pyítrubay jnṵtyạdajṵ,
riryamityạda jiṯa jnṵtyạda variyu, nṵñi
dañujṵyumusiy, riryạtidye jnṵtya variy
jasiñiṯ. Sani jachipiyạjada Jeródesbe
sipyatatadedaniṯ Pyítrubay nijyạmiṯjuu diya,
Pásco vichtyavasiy. [5]Jiryatiy savichạda
Pyítrubay samiy jnṵtyasiṯ ravimu nupocu
roriy, Jesúsmu tuvạchuvay jiṯa tṵchoda
japichiy variy sisạ Jṵdenu sayadajṵ.

Jṵdenu jpạnu sipyatạdaniṯ Pyítrubay nupocu rorivyimusiy

[6]Variy tạrimyusiy sani jteda yạsipyata
Jeródesbe nijyạmiṯjuu diyaniṯ, samạyada
Pyítrubay variy sṵtarujṵy cabyimu,
puchusiṯ savichạda dajṵṵjṵy
cadyidyajṵṵta. Tavay sṵtarumiñiṯ
jnṵtyạda variy rorijyṵmu day. [7]Mitya-
musiy samṵtiṯjada Jṵdenu jpạnu variy
jasiy, nṵtyu nọnọdaqui sadanṵtyadeda
vandaquiijṵ variy jasiy. Sṵvatyiyada
sajiimunumu Pyítrubay variy,
siḏyojadajṵ. Sṵteda jiṯa variy jasiy siva:
“¡Vaniṯravạjṵ yạnubesiy!” Rajṵṵyada jiṯa
cadyidyajṵṵ variy sajomutu mururya-
musiy. [8]Saniquejada jiṯa Jṵdenu jpạnu
sivantiy: “Yạpuchura jicyannujay,
yạjachura jichaapatuntiy.” Daryaniṯ
savichadeda varirya. Sajatyiiyada jteda
sivantiy: “Yạjachura jichujay yiva,
yạsiityariṯ jiṯa varirye.” [9]Sasipyateda jiṯa
variy jadchiy, sasiityariṯjada jiṯa
varidyeñiṯ. Ne sadatyạda Pyítrubay
varirya savichadeda: “Siṯenuniṯ
saniṯchaniy Jṵdenu jpạnu ray, varimyata
rameryiṯsạdamu dyetya savichanirye.”
[10-11]Nanuramiryiṯjada jiṯa nada
sṵtarujṵy, jiryatiy naniṯnṵtyara rorijyṵ,
naditọjada ramu rorijyṵ, yivyamu tera,
jadchityi richipyateda vichạda
cabyivajṵ. Mityamusiy ramutteda
rorijyṵ nadajṵ day. Nanusipyateda jiṯa
variy jadchiy, nanurupicheda vaniṯra
japupu riva nú. Mityamusiñiṯ sacarayada
Jṵdenu jpạnu sisạsiy, varichạrạjṵ
sadatyạsubeda variy sṵbivayu: “Diye
jiṯa siṯenu radyetya, siṯenu sṵpạ
Jṵdenuniṯ yipạnu rimu, niṯniṯ jantyuy
Jeródesmyusiy riva, Judíyuvedamusiy
jarye, riñi jachipiyạmạttye: Tiṯajṵ tara
vuryẹchaniñiṯ.”
[12]Sadatyạsubedanumatiy Pyítrubayu,
sayạda jiṯa variy Maríyajṵbe rorimyujṵ,
jiryatiy nanuvichạda Juán jnọda,
rṵtañṵyada Márcura siṯya táryara.
Riintyẹryadeda rajuu nijyạmiṯjuu variy
jasiyu, Jṵdenujsạ rityṵchoda variy jasiy.
[13]Sṵvatyiñuvejada Pyítrubay variy
nanurorijyṵdavya, Maríyajṵbe.

Sunuñuyada jita muchechityu sanachо,
jiryatiy ravichada sitya Rúdi.
14Sadatyadanumatirya saniquejada
Pyítru, mitya savaruñumayajada
jichanayadamu variy. Jimyuttasira
sasiicheda rajisiy rorijyu, satuchoda
variy ruuva nijyanvay: “Pyítru jita
rorijyumu day.” 15Ruteda jita variy
rumu siva: “¿Tajuna yavaruñumaya,
taju?” “¡Ne, sitenu niday!” Ruteda jita
variy sivantiy: “¡Suntu jnutyi dyetya!”
16Junay suvatyiyada Pyítrubay variy
rorijyuva day. Rimyuttada jitara rorijyu
variy, ridyiyada jita siva, rityittada jita
variñi. 17Sumuyajada jita variy riñechо:
“¡Jiryandasa!” Satuchoda jita variy jasiy
ruuva: “Judenu sipyatasiy ravimusiy
nupocu rorirye.” Suteda jita jasiy ruuva:
“Jiryama tuchu siva Santiyácu, titaju
vutyeryivedava jarye.” Sayada jita
jadchiy tajijyu.

18Rasachada jita, satuvachoda jita
riñiquesadeda nuñi sutarujuu:
“¿Nutyiñumantiñi Pyítru jiyusintyi?”
19Supajada jita Jeródesbeñi váti
sanachо. Ne ridyiyada siva; sitajadoda
jita Jeródesbe samiy variryi sutarumiy.
Suvatyadeda jita Jeródesbe variryi
sutarumiy yinutyisadiva. Sumusajayada
jita Jeródesbe variy jadchiy,
Jerusarímusiy, Sesaréyamuju,
samachojada jita variy jasiy.

Jeródesbe diiyada

20Jaryi saniqueyada Jeródesbe ruusa
Tíru janvay, Sitú janvayjsa jarye.
Rijechipiyajadamu yiti simu Jeródesbe.
Savichanuyada Jeródesbe muchechibe
jasiy, samaje jdutyi, ravichanuyada
sitya Bunástu. Ricyanayadama jiyadaju
varidyeñi, varichарaju riñi jdutyaruyada
sisa Nutyityu Jeródesberya niquejada:
“Yanuma paruy riva nudyisa niqueyada
day.” Samucadimusiñi rumutyasara
daryajura jmyichara jaryi. 21Tarundamu
santyeryanityadeda Jeródesberyi
nijyanvay, riryatidye tuchu variy jasiy
sisa. Sajachoda Jeródesbe variy yivara
samichujay, samasada jita variy
jimyasajoncha, saniquejada jita jadchiy
ruuva. 22Richeñeyajada jita nijyanvay
variy: “¡Nutyu rani ranicha Judenu
niquejada day, tama mitya nijyami
niquejada ranicha day, tama!”
23Varichарaju sarupadoda Judenu
jpanuni Jeródesbe, jiryatimyu ne
saniquejada daryaju sayadaju Judenu.
Variy jita simyityadedani chapinu
savimu, sadiitya jita variñi.

24Judenu niquejada rayasumityityiyada,
ruratyityiyada varintyi. 25Bernabébay,
Sávurubatya nanutaryada Jerusarímusiy,
nanusamyutimyatiy criquiy variy jasiryi.
Nanaracheda yisaju variñi Juánbay
jadchiy, jiryatiy rutañuyada Márcuntiñi.

Bernabéjube Sávuruta nanujotada tuchunumayajadara samituchoda

13 1Rivyichanuyada Jesúsmu
tuvachuvay, Antiyuquíya janvay,
rityevay jita vichanuyada Judenuju
tuchuvay, datyanuvay jarye, nutyu
Bernabébay, Simeyúbay jarye, jiryatiy
rutedani Vadacu, Dúsiyu jarye, jiryatiy
Sirénemu vichini; Manayébay jarye
jiryatiy savichanuyada jamu nutyityu
Jeródesbe taryivichí, Sávurubay jarye
ruusajuntiy. 2Judenu nijyu rijechipiyajada
variy jasiy, ne tara jmyivye rijechipiyajada
sanijyu variy. Suteda jita Judenu Jnutu
jasiy ruuva: “Jiryabay rajyu
jvaayasanujujyu nada Bernabé, Sávuruta,
jiryatiy rajeryetama jvaayadaju nada
day.” 3Jadchiy jita rityuchoda Sisa Judenu
yinradivasiy, ribeyadara jijyomutu
nanuncha, rupajada jita variy jadchiñada.

Nanudatyadoda Chípyirye ratyuumu

4Judenu Jnutu jpajadamuju nada,
nanimusajayada jita jadchiy,

Sedévusiyamuju̱, nadayạda jị̱ta variy jadchiy cartyequiivimu, jiryatiy sujamyusiy rupiryara, Chípyirye rạtyuumuju̱. 5Naditọjada jị̱ta Sadamyí namuntiy, nanudatyadoda variy jasirya Ju̱denu niquejada, Judíyuveda ju̱tye̱ryanijyo vimuntiy. Jasiy savichanu̱yada Juánbay nanị̱mu̱tyị̱sị̱ju̱. 6Nanutiryọrị̱jada ratạsa rarạtyuu, naditọjada variy Pájosimyu. Jasiy nanusaryeñuvejada variñị̱ rimyurabay, jiryatiy su̱teda mitya Ju̱denuju̱ tu̱chu̱yu. Judíyu sanị̱chạda, jiryatiy Barjesús sị̱tya. 7Savichạda jị̱ta sisạ japu, jiryatiy Sérjyu Pávuru jtyatị̱ dañị̱, nị̱nị̱ vichanu̱yada sị̱tenu vanu, jaryi varenu datyara. Sanatutyadeda jị̱ta japunada Bernabéju̱be Sávuruta, Ju̱denu niquejada satuvạchuru̱yada daryaju̱. 8Jamirya savichạda Edímasiy jtyatị̱ rimyurabay variy nanumọmusiy. Edímasiy ranị̱ sị̱tya rimyura day. Saquivu̱chodanuma varidyeñị̱ japu day, sañuma tuvạchu ramu Ju̱denu niquejada. 9-10Sávurubay jị̱ta, jiryatiy sị̱tyantiy Pávuru, tapi Ju̱denu Jnutu vitya mu̱chadeda siva, su̱nu̱yada variy samiy sanạchọ rimyura, saniquejada variy siva: “¡Quivu̱yada ja̱y rapu̱rya! ¡Vạcha jachipiyạra rapu̱rya! ¡Bayantu nutyitu̱ denu rapu̱rya! ¡Samirya vichạda mityasiy rapu̱rya jarye risạju̱ ji! ¿Nu̱tyeryivyeñuma yạpara̱y ruyinujạjadara Ju̱denu nú, nu̱tyeryivye? 11Tamạ taji ranị̱cha Ju̱denu jomutu yinchanu̱day, tamạ. Nị̱sipyuryi yạmạchọ variy, ne yạdiy variy riva nọnọ taraquijụnụday.”

Varidyeday su̱nu̱yada nupocudisuma, jadchiy jị̱ta ne su̱nu̱yada taranu̱day. Jasiy sani vạtanumayạjada variy tị̱nạchọ, sạtidye mutachiy sajomutunchiyu. 12Sadiyadanumatiy japu riva, satuvạchoda jị̱ta variy simu Ju̱denu, satị̱ttạda varirya Ju̱denu datyadoda.

Nanuvichạda Pávurju̱be Bernabébatya jañu̱ñu̱ju̱y Antiyuquíyamu jiryatiy Pyisídiya mucadimura

13Sayạda jị̱ta Pávurubay, sisạ vichavatya Pájosimyusiy, ruutọjada jị̱ta Pérquemyuntiy, jiryatiy Pạjídiya mucadimura. Sajiintyeda Juánbay variy ruusạsiy, satạryạda Jerusarị̱mju̱. 14Nadayạda jị̱ta variy jadchiy, naditọjada jị̱ta Antiyuquíyamuntiy, jiryatiy Pyisídiya mucadimu darya. Jadchiy jị̱ta nanujayada ravimu ju̱tye̱ryanijyo, nanumạsanuvejada variy jasiy. 15Saniquemu̱yadanumatirya Ju̱denu niquejada catera padyevya, jiryatiy Ju̱denu datyadoda darya, Ju̱denuju̱ tu̱chuvay niquejada jarye, ru̱pạjada jị̱ta ju̱tye̱ryanijyo nutyityu̱mirya jiñiquejada nadimu: “Vanuju̱y, ratyeryị̱ju̱y, sạnidatyavidye tara datyadoda niquesạda nijyạmị̱ju̱day, sạnạni nique diyedemusirya.” 16Sanubesubeda jị̱ta Pávurubay variy, sasaranujạjada jijyomututa rijyu̱ ridyetyạdaju̱, su̱teda jị̱ta ruuva:

“Jirye vaduy, Irayénuveda, jiryeñi tuvạchutiy Simu Ju̱denu, jiryạtuvạchu samiy rañẹchọntidyecyu̱. 17Sajaryetạda jị̱ta jiñu Irayénuveda Ju̱denu riy tạriy vu̱myunatyavay. Sạsạchoda variryi nijyạmị̱juu, rivyichanu̱yadatidye variy Ejíptumu. Sasipyatạda jị̱ta jadchiy yindejadata riy. 18Daryaju̱yu vu̱yaju̱y vaata tuunu sạrạju̱ su̱nu̱tyạda mityatomu riy. 19Sacạsiyada riryạjisiryi dajuuju̱ñijyate nijyạmị̱juu, sạtidye sạy ru̱bivaju̱ mucadi riy. 20Daryaju̱yu pacha vaatamusiy, tadajyo vu̱yaju̱y vaata tuunu ranchaju̱, sasạyada pariche mucadi riy. Sasạyada jị̱ta Ju̱denu variy rijyapuju̱yu, rintyityu̱ju̱, nị̱tidye rạjpạnú̱y taranạchọ riy, sarundamutidye jivyichạda saju̱ tu̱chu̱bay, Samị̱ru jtyatị̱bay variy. 21Jadchiy jị̱ta rivyạtạda

nijyamijuu jintyityuju siva Judenu,
sasayada jita variy Sávuru jtyatibaryi,
daryajuyu vuyajuy vaata saraju, jiryatiy
savichada Sísubay denubay, Myijamyí
jurirya. 22Sasipyatada jita variy Judenu
jadchintyiñi Sávurubantyi, sabayada
jita variy subivajuni Davyíbentyi.
Jadchiy jita suteda Judenu:

Radyimya siva Isayí denu Davyíy,
jiryatiy samiy vanu rajyu dañi.
Nini jita rajvaacharara
ravyataraday jiryatiy ricanuchara
darya.

23Tiqui sabayada Judenu Davyíbe
dadyeñu tenu, Irayénuveda
jantyutyisiju, daryani suteda. Nutyu
niniday Jesús sanicha jantyutyará.
24Jesús judedajisiy, sadatyadoda Juán
Jityanubadyeryi Irayénuveda
nijyanvajyuu day: Jiryanuma paruy riva
vacha jachipiyajada, jadchiy jita
jiryajityuy. 25Rabaryiruyadanumatiy
sivaayada Juánbay, suteda jita variy
jasiy ruuva: ¿Nutyura jiryitarye,
nutyura? Tama darya rañicha jiryatiy
darya jiryitadyerye. Jadchiy jita
sutedantiy: Jativyenumani nu risintyi.
Nini jita jaryiñu rimusidye, ne rasara
radyetyada day rachajay
samuchechijyu, ranadamusiy
ramyasanuy satuunu day, ramutimyu ne
ririryuy ranacho sasaapatu vitada.
Daryani suteda Juán Jityanubay.

26Vaduy, ratyeryiveda, jiryatiy
Avurábay dadyeñu jirye, jiryatiy
jiryetyuvachu simu Judenu, vuryimu
jita supa Judenura jirya jantyuyada
niquejada day. 27Jiryatiy Jerusarí
janvaryi, rintyityu jarye, ne ridyetyaruy
jantyutyarani Jesús. Ramutimyu ne
rityuvachunuyada ramu, saju tuchubay
niquejada, jiryatiy riñiquettanuyada
varirya catera, jiituyada rundamu day.
Jasiñuma ruutotadeda varirya jirya saju
tuchuvabe niquejada day, riñiquejada
daryaju sanijyu Jesús: Dañuma
riryamunu rivani. 28Richabuyama
daryaju riva suvachada, rijechiñuyada
jita siva Pyidátu variy: Yajvatyaniñi
Jesús. 29Rivyichanimyuyadanumatiy
tarani Jesús, titaju jiryatiy Judenu
niquejada daryára: Nurya niday
riryechaniñi. Rumusadeda jita ratasasiy
crusiñi, rumuchoda jita variñi. 30Jasidye
samisadeda variy Judenu
diibyimusidyeñi. 31Rajuu runda saraju
sadityanunuyada Jesús yisa vichavayu,
jiryatiy riryasumiñuyada sisa Cadidéya-
musiy, Jerusarímuju. Riñi riñicha diye
saju tuchuvay nijyanvavya. 32Nuy jita
ratuchu jiryivara samituchoda day,
sitotanimyu jita Judenura jiryatiy
suteda tariy vumyunatyavavyara.
33Sitotanimyumya jita pariche vujyura,
jiryatiy ridyedyeñu davyuy, jiryatiy
samisaniy daryajuni Jesús. Daryani
ranicha murrayada nuchara cateraniy,
darajujyu murrayadamu nuchara jasiy:

Jiñi rañicha radyenu, jiryatiy diye
rundamu radyetuy ji.

34Jiryatiy samisanityi Judenu
diibyimusiñi Jesús, ne sapuuchara
taramunuday, daryani Suteda Judenu:

Ray rasay jiryerya jiryatiy riteda
tariy siva Davyíberya: Daryani
racha jijyu.

35Ramunitiy rútay ratarya
murrayadamu:

Ne yaponusara jitani jivyatabi
jiryatiy jijyu jiintyasi dañi.

36Nini Davyíbentyi,
sacasiyadanumatirya jiryatiy suteda
Judenu sivara, sunuyada runda saraju,
sadiiyada runda saraju jarye.
Sumuchusada jita variy jijyebe bapyo
tuunuyu, sapuyada titaju jasiy. 37Tapi
samisadedama Judenu daryaju dañi
Jesús day, ramutimyu ne sapuyada day.

38Jiryadatya jiryedye, ratyeryiveda,
nuñi tuchuma ranchiy: Jasidye simura

juuchuveda ramityadeda vujyu. 39Titaju
rityi tuvachu simu, saramityaniy ruuva
titaju dárya jiryatimyu ne
raramityaniñuyada Muyusésibe
datyadoda tiva dárya. 40-41Jiryinutyata
jiryevyicha jita darya, nutyu rityuchoda
Judenuju tuchuvabe daryantiy:
Jiryajnuy jirye, rrachuvay,
jiryatittara, jiryaparutay variy,
nutyu rani jita rañichaniy
samirya jirye, jiryedyiyadajache
nuñitay, ne jiryatuvachu ti
tuchodamuntiy."
42Richipyatedanumatiy jutyeryanijyo
vimusiy, riyasantada jita nada
Pávurujubentyi: "Yajatyi niquejada
ratarya jiituyada rundamuntirya jirya
niquejadantiy." 43Rityeryadanumatiy
jutyeryanijyomusiy, rajuu Judíyuveda
siityarijada variñada Pávurujube,
Bernabéta, jiryatiy ruteda Judíyuve-
dayu, rijerye siityarijadani. Nanudatya-
nutityiyada variryi: "Jiryantya jiriryi
rupiyada Judenu jantyutyadamu."
44Ratarya jiituyada rundamuntiy,
variñiday riintyeryadeda nijyamijuuyu,
riryatidye tuvachura Judenu niquejada
variy. 45Ridyiyadanumatiy Judíyuveda
rajuu nijyamiva, ramuchada variy
rijechiy yinnuyadamu. Ramutiy riñique-
jada riva sanijyu Pávurubay,
riryavityiyeyada variy rivantiñi.
46Ramunitiy nanuniquejada Pávurujube
jichuvuyasadamu: "Munatya nañanique
jiryivara Judenu niquejada, jiryatiy
Judíyuveda jiryedye, nutyuramura
jiryaviryutya daryajura, ne
jiryevyatarurya junareju jnuyada
daryaju, tavañuma nañadatyanuntidye,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi. 47Tapi
daryatya suteda Jesús nadyiva: Rabetyi
sada nutyu nono rijyu, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, riryatidye diy variy
sadimusiy riva jantyutyada, dañuma
riryecha mucadi sutyeryava."

48Jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
rityuvachodanumatirya Judenu
niquejada, riichanayada variy,
riichanatyadantirya saniquejada
Judenuntiy. Titaju jiryatiy sabayada
Judenu junareju jnuyadajuriy, riñi jita
tuvachoda ramu day. 49Jadchiy jita
rurayada Judenu niquejada titaju
Pyisídiya mucadiva. 50Judíyuveda
jatachoda variryi vatuy, samirya
vichavay, jiryatiy rityuvachunuyada
simu Judenu daryaju. Vichada
jnutyavay jarye riryatachoda, riryatidye
jarupanta variñada Pávurujube,
rijetyada saraju jimyucadimusiñada.
51Nanumuchutyachedara jiñumutu juru
rijyu: "¡Jiryeyasayadamundyerya!"
nadayada jita variy Icóniyumuju.
52Rimechojada jita Judenu siityarivay
jichanayadamu, Judenu Jnutu
muchadeda daryajuriy.

Nanuvichada Pávurujube
Bernabéta Icóniyumu

14 1Daryaday nanujayada Judíyu-
veda jutyeryanijyo vimuntiy,
Icóniyumu, jaryi datyasara niday
nanuniquejada jasidye, nutyichiy riñi
tuvachoda Judíyuveda ramuntiy,
nutyichiy, jivye jarye tuvachu
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi. 2Tavay
Judíyuveda jita, jiryatimyu ne
rityuvachuruñuyada ramu, riryatachoda
riy jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
Crístumu taryivachavay jiyaroju, taji
rijechipiyatadeda riyarojuntiryi.
3Dañuma nanumachojada tarundamiy
variy jasintyi, nanuniquejada
jichuvuyasadamu, naniteda variy
sanijyu Judenu. Nini dityadodara
mityamusiy judejada, tittasara jarye,
nadani jita niquejada sitenura
santyutyada niquejada.
4Riñantajajadama vichada janvay
variyu, tini niquejada riyadaju Judíyu-

veda day, tiṉi niquejada nadayadajṵ
nusṵchiṉjṵntyidye. [5]Riñi
jiyarṏdodanuma rajuumusiñada
Pávurujṵbe, Judíyuveda, japuveda
ruusaṉjṵ. Jasiy rivyichaṉda tavay, riñi
javityiyeṉryṵñuma variñada, riñi
jvaryṵñuma ravichṵta risaṉjṵ nada.
[6]Nanudatyaṉdanumatiy, nanubayada jiṉta
variy jadchiy, Dísturamujṵ,
Déribemyujṵ, rṵrṏjṵ jarye jiryatiy
Dicavúniya mucadira. [7]Jasiy
nanudatyanunṵyadara samitṵchoda.

Rṵveda ravichṵtaniṉ Pávurubay Dísturamu

[8]Dísturamu savichanṵyada tiṉqui vanu,
jarapṵyaniṉ, rupiyasaṉ risaṉjṵniṉ, jiryatiy
sapiṉrṵtyaṉnuma daryajṵ darya.
[9]Satuvaṉchoda jiṉtara Pávurubay
niquejada. Sṵnṵyada jiṉta Pávurubay
variy samiy sanaṉchṏ: "Niṉiṉ siṉtenu
tuvaṉchu jijechitya simu Jṵdenu, saṉtidye
miṉsaniy variñiṉ." [10]Saniquejada
jaryimyusiy jasiy variy siva: "¡Yaṉraniy
vase jiñumututa!" Saraṉyada variy
jadchiy, sarupicheda jiṉta variy. [11]Ridyi-
yadanumatiy Dicavúniya jaṉnvay riva,
richeṉñeyaṉjada jiñiquejadamu variy:
"¡Naniṉmusamaṉ jiṉta jṵdenujṵy vuryimu,
nṵtyu vanujṵy nanuvicha!" [12]Rṵteda
variñiṉ Bernabé: Rísu, Pávuru jiṉta rṵteda:
Érmesiy ntidye jiryatiy Rísujṵ
niquenuniṉ, tapi niṉvitya niquenṵyada
jaryi. [13]Jasiy ravichaṉda Rísu nijyṵ
jachipiyaṉjo, vichaṉda rorijyṵ tuunudera.
Sapṵcheda jiṉta Rísu caserdóte jadchiñiṉ
voca vanumiy, siṉsabi jvaachara sisaṉjṵ.
Sapṵcheda rorijyṵ tuunujṵniṉ, jiryatiy
nanuvicha jasiy. Sani jvaryṵyada
caserdóte, tiṉtajṵ nijyaṉmiṉtaniṉ voca,
saṉtidye jnutatya variy nadivaniṉ.
[14-15]Nanutuvaṉchodanumatiy
Bernabéjṵbe Pávurutara, riryaṉnuma
jvañiṉ voca, varichaṉrajṵ nanusetaṉda
yintedamura jichujay, nanuraṉñuvejada
variy nijyaṉmiṉjuu parudamu,
nanusaṉñeyaṉjada variy jasiy: "Vaduy,
¿taṉrajṵ jiryevyicha darya, taṉrajṵ? Nṵtyu
darya vanujṵdye naṉñiṉchantidye, nṵtyu
jirye daryantiy. Samirya tṵchodanaṉchṏ
naṉñiṉnichiy jiyu day, jiryaṉtidye parṵy
riva darya vichaṉda, jiryatimyṵ ne
samiryara, jiryaṉtidye siityariṉniṉ Jṵdenu
jnṵñu variy, niṉtiy jṵdejadara jarichu,
mucadi jarye, jaṉmu naṉva jarye, jiryatiy
tiṉtajṵ sṵnderavara. [16]Taṉriy vṵmyunatyiṉ
rundamu, ne sṵbañṵyada riryaṉjisiy
didyerya daryatiy rivyicharṵdye,
jiryatimyṵ ne Judíyuveda daryi. [17]Sani
datyadoda Jṵdenu riy, daryatiy
sṵpaṉsara jarichu vimusirya rṵmura
rijyṵ, tiṉtajṵ tarasiy jarye sasaṉy variryi,
rityuredajṵ, riryaṉtidye poy variy riva,
riichanaṉtyaṉda varirya." [18]Ratiy sṵteda
Pávurubay darya tiṉtajṵ ruuva, pasidyera
sani jachiputyaniryṵyada raṉjisiy voca
jṵveda riy, riñuma jnutatya nadivaniṉ.
[19]Ruutiṉjada jiṉta Judíyuveda, Antiyu-
quíyamusiy, Icóniyumusiy jarye,
riryaṉtachoda variryi nijyaṉnvay. Jadchiy
jiṉta rṵvedaniṉ Pávurubay ravichṵta,
rityiicheda jiṉta variy vichaṉdamusiñiṉ,
rityojaṉda variy rumuniṉ, rṵtamyaṉta
diiñunumaniṉ. [20]Riryadeda sisaṉ datyavay
variy yirṏ, samiṉsaṉsubeda variy, sajayada
jiṉta variy vichaṉdamujṵntiy.
Rataṉrimyusiy jiṉta nadayaṉda Bernabé
batya Déribemyujṵntiy. [21]Nanudatyanu-
nuvejada jasirya samitṵchoda, rajuu
tuvaṉchoda variy jasiy ramu.

Nanutaṉryaṉda jiṉta jadchiy,
Dísturamujṵntiy, Icóniyumujṵ jarye,
Antiyuquíyamujṵ jaryentiy.
[22]Nanujṵtyanutityiyada riy yimusiy
datyavay, samiy nanutṵchoda variy
ruuva, riryaṉtidye tuvaṉchu variy simu
Jṵdenu. Nanutṵchoda ruuvantiy:
"Parṵcharimyusiy vuryaṉjachara
ravimujṵ Jṵdenu nusṵjyo." [23]Nanuba-
tyityiyada nṵñi tavichaṉdiva variryi
rimyityumiy, tuvaṉchuvay jnṵtyiṉsavajyṵ.

Jmyichara jnuradivasiy rityuchoda sisa
Judenu variy, rivyatada variy sivara:
“Yantya jnuy riñecho jivye, yimu
tuvachuvay.”

Nanutaryada Pávurujube Bernabéta Antiyuquíyamuju, jiryatiy Síriya mucadimura

24 Nanutiryorijada jadchiy, Pyisídiya
mucadimusiy, Pajídiya mucadimuju.
25 Jasiñuma jita nanuniquejadara
Judenu niquejada Pérquemyuntiy,
jadchiy jita nanimusajayada
Atádiyamujuntiy. 26 Jadchiy jita
nadayada jaava Antiyuquíyamujuntiy,
jadchityi nanumutijada munatyantiy.
Nanucasiyadama daryaju darya
yivaayada day, ramutiy rupajada
Jesúsmu tuvachuvay nada, Judenu
jmutyadata. 27 Naditojadanumatiy,
naninteryaniñuvejada variryi
nijyamijuu jasiy, nanutuchodaju:
“Nurya savichadeda Judenu riy
nijyanvay nadyimusiy.” Nanutuchoda
jita variy jadchintyi: “Judenu mutta
rijyura tuvachoda, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, riryatidye tuvachu
variy simuntidye.” 28 Jasiy
nanumachojada taripyu saraju ruusa
Jesúsmu tuvachuvay.

Riintyeryadeda Jesús nusuvyevyedabay Jerusarímuyu

15 1 Jadchiy jita rumusajayada
tavay Judéyamusiy, ridyetya-
doda variryi jityeryiveda Crístumu:
“Netimyu ne jiryajmutyonutaniyu,
nutyu sadatyanunuyada Muyusésibe, ne
vanay ti rajantyuy variy jiryiva.”
2 Ramuniitiy nanujotada niquettada
Pávurujube Bernabéta variryi, ne
rijechipiyaruyada tara varidye. Pariche
ñuma ribeyadani Pávurubay, Bernabé
batya, tavay jarye nadisaju, riryatidye
jasumiy variy nusuchavamyuju,
rimyityumimyuju jarye, Jerusarímu:
“Jiryajnuy, nutyura riryajtay variy
ranchiy, nutyura.”
3 Rupajada jita Jesúsmu tuvachuvay
jadchiryi, rityiryorijada jitara Venísiya
mucadi, Samáriya mucadi jarye,
rityuchutityiyada jiryupiyadamu ruuva
nijyanvarya vadi tuchoda:
“Muvyeñintimyu ne Judíyuveda,
ripyarumya riva jijyuuchuveda,
riryatidye siityari variñi Judenu.”
Riichanayada Crístumu taryivachavay
variy vadi tuchodanchiy.
4 Ruutojadanumatiy Jerusarímu,
ridyiryejada samirya jasiryi Jesúsmu
tuvachuvay, sansuvye jarye,
rimyityumiy jaryentiy. Jasiy
rityuchunuvejada variy ruuvara, titaju
jiryatiy savichadeda Judenu ruumusiy
nijyanvay cabyimura. 5 Jasidye
riñubesubeda Varyisévuveda tevay
Jesúsmu tuvachuvay; ruteda variy:
“Vuryajmutyonutaniryi, vuryadatyanu
variryi, riryatidye jtotanirya Muyusésibe
datyadoda.”
6 Jadchiy jita riñatutyadeda
nusuchavaryi nijyanvay, rimyityumiy
jarye, tuchujomuju, riryatidye tuchu
samiy variy jasiy ridyetyadaju.
7 Riñiquettamuyadanumatiyu, sanubesu-
beda jita Pyítrubay variy: “Vaduy,
ratyeryiveda, jiryedyetyisatya
sajaryetada Judenu jiryequebyimusirye,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, riñi
tuvachura samituchoda ritosiy,
riryatidye tuvachu variy simu. 8 Judenu
nitiy datyara vujechiy, sadityadoda
samiy vudyetyadaju vuy, sumutyantiryi,
jiryatiy sasayada Yintu variryi, nutyu
vutyi sasayada daryantiy. 9 Ne savatada
Judenu jaryi ruumusidyevyuy, tapi
sapumya rijechivyasirya jijyuuchuve-
dantidye, jiryatiy rityuvachuma daryaju
simuday. 10 ¿Nutyuramumuy ne
jiryetyuvachuruy simu day, nutyuramu?

nutyu sani jantyuryudye Judenu
ruuvantiy. ¿Tarajura jiryeberyuy
datyadoda rijyu day, taraju? Ne jiryinuy
tariy vumyunatyavay rañi bayada
daryaju datyadoda, nujyuntiy,
jiryatimyu ne nujechideda rajuyu.
11Nutyu santyuy Jesús vuryivantidye,
jiryatiy vutyuvachu daryaju simu,
daryaday ranicha rijyuntidye."
12Rindasada jita nijyanvay variy,
rityuvachoda jita variy nadimu
Bernabéjube, Pávuruta, jiryatiy
nanutuchoda daryaju ruuva.
Nanutuchoda ruuvara mityamusiy
judejada, tittasara jarye, jiryatiy
sivaayada Judenu nadimusiy rijyura,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi.
13-14Nanundasadanumatiy, sanubesu-
beda jita Santiyácubay variy: "Vaduy,
ratyeryiveda, jiryatuvachu rimu. Sani
tuchuma Siimyó Pyítru vuryiva,
rattaday samuti Judenu ruumu,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
santyutyadamuju; sajaryetada variy
riquebyivasiy jichiityarijasijju. 15Daryani
rani nique jirya niquejadantiy, Judenuju
tuchuvabe niquejada, jiryatiy nuchara
daryajura:
16-18 Rivasiy jita rajatyi ratyadodan-
tirya Davyíbe vichadantiy,
(jiryatiy vuryitay Judenumu
tuvachuvaryi Judíyuveda)
jiryatiy juuyara daryajura.
Vadiramusiñuma
raratyadosumintyirya jiryatiy
rajuuyajada, rajdutyara,
riryatidye vata tavay nijyanvay
rañechо variy, titaju nijyanvay
rityi tuvachu rityamu. Darya
niday suteda Judenu, nitiy
jvaarya; sani dityanujayajada
jvadicharantirya.
19Ramunitiy rajechipiya ne
vuryajasachu rijyura paruchariy,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, riñuma
janumitye variy susijyu Judenu.
20Vuryanurya catera vuryatidye jpa
ruumura. Vuryajtay ramu catera: Ne
jiryajvaarya sasaviy jiryatiy runtatya
tavay jiipu tera jvaachimura, ne
jiryajvaañada jiryatimyu ne
jiryevyaturuñada day; ne jiryejmyirya
sasaviy jiryatiy mudchichara sapitasa,
dantyamuy ne jiryejmyirya sasaviy
nudatara. 21Ne yinuy tariy vichada ne
sutyeryuy titaju vichadiva nitiy
datyadodara Muyusésibe datyadoda.
Dantyamuy ne jutyeryanijyomu rasutye
titaju jiituyada rundamu riñiquettadara
Muyusésibe datyadoda caterava."
22Jadchiy jita Jesús nusuvye,
rimyityumiy jarye simu tuvachuvay,
rijechipiyajada variy: "Vuryajaryeta
vuquebyimusiy danujuy vanujuy,
vuryatidye jpa Pávurujuyjsa nada,
Antiyuquíyamuju." Rijeryetada jitani
Judásiy jiryatiy sityantiy Barsábasiy,
Sídasiy jarye sisaju. Nada niday vichada
rajottya vatasanujyuy, Jesúsmu
tuvachuvay cabyimu. 23Nadimu niday
rupajadara catera nuchara. Jasiy ruteda
catera nucharamu: "Nuy Jesús nusuvye,
rimyityumiy jarye, numyuchuvay jirye
nutyeryiveda, jiryatimyu ne Judíyuveda
jiryedye, jiryatiy Antiyuquíyamu
vichavay jiryedye, Síriya mucadimu
vichavay jarye, Sidísiya mucadimu
vichavay jaryentiy. 24Nudyetyati riyama
vaduy jiyusiy riryatidye jarupantanuve
jiryentyi, riryatidye jatachu rajisiy
jiryejechipiyajadayu. Tama nuñi
jpasidyeryi, tama. 25Ramunitiy
nujechipiyasiy jaryetada jiyusiy nutye,
nuñatidye jpa jiryimu nada Judásijyuy
Sídasitya, vuvyatabi Bernabéjuyjsa,
Pávuruta. 26Nada day jiyatara
jidyiiyada Vuntyityu Jesucrístu jtya
vatasadamu day. 27Ramunitiy nuñi
jpani Judásiy, Sídasitya, nadatidye
ratuchura daryaday rani nique

cateramuntiy. [28]Tapi nu̱tyu Ju̱denu
Jnutumusiy nu̱jechipiya̱jasiy nu̱dye: Ne
dyetya nu̱ña̱bay tara jvaatyadeda
niquejada jiryejyu̱nu̱day, nu̱tyu vinu
rani̱ rani̱cha jaryi va̱tasara. [29]Ne
jiryejmyirya jiryatiy ru̱ntatya tavay
jiipu tera jvaachi̱mura; dantyamu̱y ne
sasaviy nudatara; dantyamu̱y ne jiryatiy
mudchichara sapita̱santiy, dantyamu̱y
ne jirya̱jvaañada jiryatimyu̱ ne
jiryevyaturu̱ñada day. Jiryetyi bay
samiy jiryivara, ne jiryecha tara nta
variñu̱day. Samiy ra̱cha jiryeyadaju̱."
[30]Ru̱pa̱jadanumatiy jadchiryi,
ru̱musajayada Antiyuquíyamuju̱,
riintyeryaniñuvejada variryi nijya̱mi̱juu
variy jasiy, richeñuvejada varirya catera
nu̱chara. [31]Ru̱nu̱yadanumatiy ramu
catera nu̱chara, riichana̱yada variy,
mityava̱ju̱ rijechipiya̱jada variy.
[32]Jadchiy ji̱ta Judásibe, Sídasibe jarye,
nada ni̱day vicha̱da Ju̱denuju̱ tu̱chu̱ju̱y,
rajuura niquejadamusiy nanuni̱radoda
riy jityeryi̱veda, nanuvanu̱tyadeda
risa̱ju̱ riy. [33]Ta̱ripyunumatiy
nanuvicha̱da jasiy, ruutaja̱doda ji̱ta
variy siityari̱vajyuu nada:
"¿Sa̱nuta̱ryaru̱ñumaviy?" riñi
ta̱ryatadeda ji̱ta variy jadchiy
nani̱bivaju̱ntiyu, jadchityi ru̱pa̱jada
nada. [34]Sídasibe ji̱ta ma̱cho̱jada jasiy,
vinu Judásibeñuma ta̱rya̱da. [35]Pávu-
rubay jarye ma̱cho̱jada variy jasiy.
Bernabébatya nanudatyadodara
samitu̱choda, nanutu̱chodara Ju̱denu
niquejada variy jasiy, rajuumusiy
rityu̱chunu̱yada jasirya.

Pávurubay jo̱ta̱da
tu̱chunumaya̱jada darajuju̱yu̱

[36]Tarundamu su̱teda Pávurubay siva
Bernabébay: "Vañú, vurya̱jañu̱y
vu̱tyeryi̱vedamuntiy, ti̱ta̱ju̱ vicha̱diva
jasityi vu̱tyu̱chodara Ju̱denu niquejada,
vurya̱jnu̱y nu̱tyuranuma riñi̱chasara,
nu̱tyura." [37]Jadchiy ji̱ta sani
jara̱ryu̱yada Bernabébañi̱ Juánbay,
ravicha̱da si̱tya taryara Márcu.
[38]Su̱mutya̱jada ji̱ta Pávurubañi̱: "Tama̱
ra̱ra̱ryu̱y ntate nu̱ndyeñi̱, tama̱, chi̱
jtedamutiy sajiintyetyi vuryisa̱siy
Pa̱jídiya mucadimusiy. Tama̱ saya̱da
jadchiy vuryisa̱ jvaayadana̱cho̱ nu̱day,
tama̱." [39]Ne nanujachipiya̱ru̱yada nta
varidye. Pariche sajiintye Bernabébay
sisa̱siy, sa̱ra̱cheda ji̱ta variñi̱ Márcubay,
Chípyirye ra̱tyuumuju̱. [40]Sajaryeta̱da
ji̱ta Pávurubay variñi̱ Sídasibe,
nadaya̱da ji̱ta varintyidye.
Nanutaryi̱veda jachiñu̱yada variy siva
Ju̱denu nadayadaju̱: "Yinu̱tya̱ta samiy
nanuna̱cho̱." [41]Jadchiy ji̱ta
nanutiryo̱ri̱jadara Síriya mucadi,
Sidísiya mucadi jarye,
nanuvanu̱tyanityityiyada riy Jesúsmu
tuva̱chuvajyuu.

Timutévubay jiya̱da nadisa̱
Pávuruju̱be, Sídasitya

16 [1]Naditojada ji̱ta Déribemyu
variy, Dísturamu jarye. Jasiy
savicha̱da ti̱qui Jesúsmu tuva̱chu̱bay,
ravicha̱da si̱tya Timutévu. Su̱no̱da
vicha̱da Judíyutoda, Jesúsmu
tuva̱chunu̱y, saja̱y ji̱tamu̱y ne vicha̱da
Judíyu day. Ru̱tañu̱yada ji̱ta variñi̱:
"Ni̱ni̱ ji̱ta si̱tenu samirya jvadichi̱."
[2]Darya ru̱teda Crístumu taryi̱vachavay
rityi vichanu̱yada Dísturamu,
Icóniyumu jarye. [3]Sava̱ta̱da ji̱ta
Pávurubañi̱ Timutévubay: "Yejiya risa̱."
Sa̱ra̱cheda ji̱ta variñi̱, su̱mutyonutadeda
variñi̱, riry̱atidye jmutya̱ jasiy vichavay
Judíyuveda variñi̱, ridyetyi̱satya ne
Judíyu savichanu̱yada saja̱dye.
[4]Riryamiryi̱jadamu, jityu̱chutityiyada
vicha̱divara nusu̱chavay jteda, jiryatiy
rijechipitya̱da rimyityumitya
Jerusarímura, riry̱atidye tuva̱chu
nijya̱nvay variy ramu. [5]Ramuni̱tiy

rivyanutyada Jesúsmu tuvachuvajyuu
variyu, riryasajeyajada sanijyanvajyuu
variy.

Pávurubay diyada mityamusiy siva Masedóniya mucadimu vichi

6Rityiryorijadanumatirya Vuryíjiya
mucadi, Cadásiya mucadi jarye, Judenu
Jnutu jubayadara Judenu niquejada
tuchoda Ásiya mucadimu. 7Jadchiy jita
ruutojada Myísiya mucadi tuvarya, riñi
jachipiyajada jiyada Bitíniya
mucadimujuntiy. Ne sajatyaniryuyada
Jesús Jnutu rumu riy.
8Riryamiryitityiyada Myísiya
mucadimuju variy, rumusajayada jita
variy jadchiy, Trúvasimyuju.
9Nuporatasa jita mityamusiy sadiyada
Pávurubay siva tiqui vanu Masedóniya
jami, saradeda satuunu, sayasantada
variñi Pávuru: "Jiyuju yaramityeryi
Masedóniya mucadimuju, yatidye
jmutya jiyu nuy." 10Sadiyadanumatiy
Pávuru siva, varichajaju nuvyatada
ranachо cartye nuryamityejyoju,
nuñatidye ramitye Masedóniya
mucadimuju ravimu. "Temusiy Judenu
dyetya natuvyuy, vuryatidye datyanu
variy samituchodata jasiryi."

Nanujañuyada Pávurujube, Sídasitya, Vidíposimyu

11Jadchiy jita nuryamityeryi Trúvasi-
myusiy, vaseni nuryamityetyityiyada
Samotrásiya ratyuumuju, ratarya
rundamu nuryamityedantiy nuñatidye
jto Neyápodisimyuntiy. 12Jadchiy jita
nudyeyantiy Vidíposimyuju, jaryi jamu
vichadamujunuma jita, jiryatiy Masedó
niya mucadimu darya. Róma janvay
judejadara vichada jasiy. Jirya
vichadamu nuvyichada rajuu rundamiy.
13Jiituyada rundamu nudyeyada
vichadamusiy, jamumu jiinijyu, jiryatiy
riñi jteda: "Jasiñi dyetya sajityeryaniy
nijyami rajuuyu, jasityi riñi jtay
yatuchu sisa Judenu."
Numyasanuvejada jita jasiy, nuñatidye
tuchu vatuyjsa, jiryatiy riintyeryadeda
jasiyu. 14Tanuqui vaturuy tuvachoda
ruumu, ravichada nanitya Dídiya. Nada
niday vichanuyada sujay vucudijay
taryutyanuy. Nadani vichada Tiyatíra
jamunuy. Nadani tuvachunuyada simu
Judenu, samuttada daryajura nanuja-
chiy, nanatidye tuvachu ramu sanique-
jada Pávuru. 15Jiryatiy rivyichanuyada
nanurorimyu vichavay, riñiday jtyuyada
vatajuu nadisa. Jasiñi jita
nadayasantada variy nuy: "Jiryatiy
jiryinuyada rachiityari samiñi Judenu,
jiyuni jiryajti raryorimyu munatya."
Nanumachotadeda variy jasiy nuy.
16Tarundamu nudyeyada rumu
jasityirya Judenujsa tuchujo; jasiy
sasaryeda tiqui muchechityu nuy,
savichanuyada bayantu siva,
mityamusiy datyadaju. Ramuniti
sacanayadara rajuura criquiy
jipyatruvedaju, mityamusiy datyada
murichirya. 17Sasiityarijada variñi
Pávuru, nujerye, saniquetityiyada variy
jaryi: "¡Jivyetyiryi vaduy, Judenu navay
vichi muchechimyidye! Riñuma riñicha
tuchuvay, jiryatiy rituchura Judenu nú,
jantyutyada nú." 18Nuñi darya niday
savichadeda rajuu runda sarajuu nuy.
Paricheñuma saniquettada Pávurura.
Sanumityeda jita variy Pávuru, suteda
jita siva bayantu: "Ritay Jesucristu
jtyamu yiva: ¡Yanuma jiya sivasiy!"
Varichajaju sayada bayantu variy
muchechityuvasiy.
19Ridyiyadanumatiy sapatruveda riva
daryá, ruteda variy: "¿Nutyichiñuma
vuryacanarya criquintyi, nutyichiy?"
Rureda jita variñi Pávuru, Sídasiy jarye,
rityiicheda jita pudásamuju variñada,
japuvedamuju. 20Jadchiy jita
richeñuvejada japuveda variñada, jasiy

ruteda variy ruuva: “Jiñujuy Judíyujuy,
nadani jatachunumaya riy nijyanvay.
21Nanudatyanunumayara parucharіy
nachо tuvachusara; tapi vuy daryaju
Róma janvadye, ramutimyu ne
vuryimutyarudyerya.” 22Riñiqueyada
jita nijyamijuu variy nadisa,
richipyatada japuvedara nanusujay
yivasiy, rimyusiyetyadeda jijiivusetavay
variñada. 23Rajuuranumatiy rimyuseda
nada, rijechoda jita variy nupocu
rorivyimu nadantiy. Ruteda jita siva
nupocu roriy jnutyi: “Yinutyata samiy
nanunachо jiyu.” 24Jiryatiy ruteda
daryaju sivara, ramunitiy sityejada jaryi
ravimuju nada, satanuvudoda varirya
nanunumutu, tanuvunutata.
25Nuporatasanuma nanutuchoda
Pávurujuy sisa Judenu, nanumurrayada
variy jichanayadamu Judenu nijyu.
Jiryatiy tanuvunusavantidyeryi, riñi
jnuyada variy nanunachо. 26Mityamusiy
ramichutyesubeda mucadi,
ramichutyajajada varirya ravichu
teramusiy jvaachara nupocu roriy.
Ramuttamyuyada variy rorijyu,
rarotyetyimyumya variy cadyidyajuu
titaju riñumutuvasiy tanuvunusavay.
27Sidyojada jita nupocu roriy jnutyi,
sunuyada jita muttaryanuma titajura
rorijyuvicha, varicharaju saryedara
jichityitya, sani jteda yejichityi ratayu,
suteda daryaju: “Ribemyumya
tanuvunusavay titaju.” 28Saniquejasu-
beda jita Pávuru jaryi variy: “¡Ne
yechaniy tara ji! ¡Tama taji nuñicha
titaju jiyu!” 29Savatada jita jnutyira
nonosiiy variy, sajayada jita siiyadamu
variy ravimu. Sarañuvejada variy
nanutuunu jimyichutyedanube.
30Sasipyatada variy bimuju nada, suteda
jita variy jasiy nadiva: “Nutyityu,
¿Nutyura rachanirye, nutyura? ratidye
ramityaniy variy rivara.” 31Naniteda jita
variy jasiy siva: “Yatuvachu simu
Nutyityu Jesús varityi raramiy yiva,
titaju jiryorimyu vichavavya jarye
yisaju.”
32Nanuniquejada jitara Judenu
niquejada variy jasiy siva, sarorimyu
vichavavya jarye. 33Variy nupora day
saracheda nadantiy, sasuutada varirya
nanuvatajо. Varicharaju sityuyada,
titaju sarorimyu vichavay jarye yisaju.
34Jadchiy jita sasumideda
jiryorivyimuju nada, sapotyadeda
jmyicharata variy jasiñada.
Sichanayada jita variy jiryorimyu
vichavatya, jiryatiy rityuvachu daryaju
simu Judenu.
35Jnaryanumatiy ravichada, rupajada
jita japuveda variryi jiivusetavay
nupocu roriy jnutyimu, ruteda jita variy
jasiy siva: “Yanuma jmurya nada day.”
36Satuchoda jita nupocu roriy jnutyi
siva Pávuru: “Rupama japuveda
sadimura jiñiquejada: Sananuma
sipyatay, sanajiya samirya variy.”
37Suteda jita Pávuru variy ruuva
jiivusetavay: “Nijyanvay diyada jache
rimyusiyeje nadyiva, tama riñi jtajanu
munatya riva tuchoda didye, tama,
dañuma nañicha Róma jamijuy.
Riityejay nupocu rorivyimu nantyi.
Ramutiy rijetyaruy nay, tama riñi datya
nijyanvay nadyidye. ¡Tama darya
ranicha, tama! ¡Riñuma rajmurya
nadye!” 38Rityuchoda jita jiivusetavay
ruuva japuvedara nanuniquejada.
Rityuvachodanumatiy: “Nada niday
Róma jamijuy,” richuvuyada variy.
39Riyada jita japuveda variy nupocu
rorivyimu nadimu, rutañuvejada variy
nadiva: “Ne sanajtay tara, ne
nudyetyadamu jibeje nupocu rorivyimu
sada.” Richipyatada jita variy
jadchiñada, riyasantada variñadantiy:
“Sanajiya nuvyichadamusiy.” 40Nanusi-
pyateda jita variy jadchiy rivasiy,
nadayada jita variy Dídiyajuy

rorimyuju̱. Nanudiyadanumatiy ruuva jityeryi̱veda, nanujachipiya̱tadeda siityari̱jada Ju̱denu variryi, nadaya̱da ji̱ta variy.

Riñiqu̱eyada nijya̱nvajyuubay tavay jatachodamusiy, Tesadónicamu

17 [1]Nanuramiryi̱jada riva Anjípodisiy, Apodóniya jarye, nadito̱jada Tesadónicamuntiy, ravichanu̱yada Judíyuveda ju̱tye̱ryanijyo jasiy. [2]Savichẹchi̱numa Pávuru daryaju̱ dayu, sajañuvejada jasiy ravimu ju̱tye̱ryanijyo. Mumuri̱ jiituyada runda sa̱raju̱ saniquetta̱da Judíyuvedata riva catera nu̱charayu. [3]Sani datyadoda ji̱ta Pávururiy, sani dityadoda risa̱ju̱riy: “Jiryatiy Ju̱denu jaryeti̱ni̱, sapa̱ru̱tya̱damusiy jiryi mi̱sa pariche jidyiiyadamusiy. Ni̱ni̱ Jesús jiryatiy rañi tu̱chu sanchiy jiryiva, ni̱ni̱ Ju̱denu jaryeti̱ sani̱cha.” [4]Tavañi̱ tuva̱choda ramu day, riintye̱ryadeda ji̱ta variy nadimu Pávurujuyu. Daryaday jiryatimyu̱ ne Judíyuveda rivyicha̱da day, jiryatiy rityuva̱choda daryaju̱ simu Ju̱denu, jadchintyi rivyicha̱da ma̱tyodaveda ruusa̱. [5]Judíyuveda ji̱ta jnunu̱tya variy siva Pávurura, rijeryeta̱da ji̱ta riy va̱cha vichavay, jiryatiy va̱cha rivyicha̱numucha jasiy. Riintye̱ryadeda riy nijya̱nvay ruusa̱ju̱, riryа̱tidye sañẹya̱ variy rajuumusiy. Rata ni̱day riryа̱tachoda variryi vicha̱da ja̱nvay. Richiijeñuvejada ji̱ta nijya̱mi̱juu Jasó rorimyu, riñi jteda ya̱sipyata nada Pávurujuy jadchiy, riñi jteda ya̱sa̱y nijya̱mi̱juumu variñada. [6]Ne ridyiñuvejada jasiy nadiva, ni̱numa Jasó jtyati̱ rityiicheda variy nanumiryа̱damu, sataryi̱veda jarye. Ru̱toda ji̱ta japumuju̱riy. Richẹñẹya̱jada variy rimyo̱musiy: “Nada ni̱day vanuju̱y jaryenunumaya̱ra niquejada ti̱ta̱ju̱ vicha̱diva, naditi̱ma̱ jiyu jirya vicha̱damuntiy, Jasó rorimyu nanuma̱cho̱nuvi̱ntiy. [7]Riñi̱ jivye vaduy jarupanura Róma ja̱mu nutyityu̱ datyadoda, ¿nu̱tyu riñi jtay, nu̱tyu? Jasiñi̱ ja̱mu nutyityu̱ntiy, jiryatiy Jesús jtyati̱ni̱.” [8]Rityuva̱chodanumatiy nijya̱mi̱juura, japuveda jarye, riryа̱tachoda variyu. [9]Rimẹchẹtadeda ji̱tara Jasóveda barya, riryа̱tidye ta̱rya variy rana̱cho̱ntiy. Ru̱mu̱rya̱da ji̱ta variryi.

Nanujañu̱yada Pávurujube Sídasitya Beréyamu

[10]Variy nupora day ru̱pa̱jada nanutaryi̱veda Pávurujuy, Beréyamuju̱yu. Nadito̱jadanumatiy nadaya̱da variy Judíyuveda ju̱tye̱ryanijyomuju̱. [11]Jasiñi̱ ji̱ta riñi̱cha Judíyuveda samirya vichavay ruumusiy, Tesadónica ja̱nvay Judíyuvedamusiy; samirya ru̱mutya̱jada daryaju̱ra niquejada day. Ti̱ta̱ju̱ rundamu riñi va̱ta̱da rana̱cho̱ sadatyadoda nu̱chara: “Vurya̱jnu̱y si̱tenuni̱viy jiryatiy su̱tay daryá.” [12]Rajuu rañi tuva̱choda ramu, jivye jarye, jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi, jadchiy ji̱ta rivyicha̱da ma̱tyodavedantiy, rajuu vanujuu jarye. [13]Rityuva̱choda ji̱ta Tesadónicamu vichavay Judíyuveda: “Mu̱y sadatyanu Pávurura Ju̱denu niquejada Beréyamuntiy,” riya̱da variy rumuntidye riryа̱tidye jatachu riy nijya̱nvay variy jasiy, riryа̱tidye niqu̱ẹttaniy varintyiryi. [14]Jadchiy ji̱ta ru̱pa̱jada sataryi̱veda Pávuruyu, ja̱mu na̱va jiinijyu̱. Vinu Sídasiy, Timutévuta nanuma̱cho̱jada jasiy, Beréyamu. [15]Rityi jnu̱tyanu̱yadani̱ Pávuru, riyata̱da ji̱ta jadchiy Aténasimyuju̱ni̱. Su̱pa̱jada ji̱ta Pávurura jiñiquejada variy nadimuntiy, Sídasijyu̱myuntiy: “Varenunuma sa̱na̱jniy rimuju̱.”

Savicha̱da Pávurubay Aténasimyu

[16]Jasiy sani nutuyada variñada Aténasimyu, paru̱cha̱riy savicha̱da

sṵntu variy simusiy jasiy vichạdamu,
jiryatiy sadiyada daryajṵ siva rajuu
ravichṵ tera jvaachị, sạtuvichạ.
17Ramunịtiy saniquettạda Pávururiy
Judíyuveda ravimu jṵtyẹryanijyo,
jivyetya jarye jiryatiy riñi tuvạchu simu
Jṵdenu. Tịtajṵ rundamu
saniquettanṵyada riy jasiy vichavay,
jmyichara tạryṵtyajomu. 18Jadchiy jịta
riñiquéttạda jaryi datyavañị, tịnị
datyanunṵyada darya Epicurévuveda
datyadoda day, tị nịday
datyanunṵyadantidyerya Estóvicuveda
datyadodantidye. Tịnị jteda darya
sanijyṵ day: “¿Tạra sani jtay jiñique
jiñu tṵchodacanuy, tạra?” Tịnị
jtedantidye: “Nṵtyu nịnuma tavichạda
jạmị jṵdenu, sani jatichetyanịdyeyu.”
Darya nịday rṵteda variy, jiryatiy
Pávuru datyadoda daryajṵra
samitṵchoda Jesúsnchiy,
samịsạsubedanchiy jarye.
19Ririyạrạcheda jịta jadchiy
jṵtyẹryanijyomujṵnị, jasityi sạdatyanu
riy. Rṵteda jịta variy jasiy siva: “¿Vanạy
datyasaravidye ranịcha jiryatiy
jidyetyanu vadirara? 20Jiryatiy yitay
taji nta, ne nṵtyuvạchu tạriy daryaday.
Nṵdyetyarṵrya nṵtyura ranique jirya
day, nṵtyura.” 21Jiryatiy jasiy vichava-
dyeryi, Aténasiy jạnvay, taji vichạda
jạnvay jarye, jiryatiy rimẹchọjada
tạripyujṵ jasiy ruusạntiy, ne
ruuvaañṵyada tara ranchiy. Vadi
tṵchodanạchọ rityuvạchunṵyada
daryajṵ day, rityṵchutityiyada varirya,
rityuvạchoda variy risạjṵ darya.
22Saradeda jịta Pávuru
jṵtyẹryanijyojache variy, sṵteda variy
ruuva: “Vaduy, jiryatiy Aténasiy jạnvay
jirye, nṵtyu rịnṵy, jaryiñumate jiryeñi
jachipịyạ sanijyṵ sạtu day. 23Rajeñṵji
radiñumayạ siva sạtuvichạ, jiñunijyṵ
vitya jiryejechipiyạsara day, jiñunijyṵ.
Jadchiy jịta radyi riva saroriy sạtuntiy,
jasiy radyi riva niquejada nṵchara variy
raniy: Ne nṵdyetyạdanị jṵdenu day. Ray
jịta rạdatyanu Jṵdenu sịtenu jirye,
dajitya jiryetyuvạchunumayạ
jidyetyịsạdamu simu sạtu. 24Jṵdenu,
nịtiy jṵdejadara mucadi, tịtajṵ jiryatiy
mucadivara, ne savichasara Jṵdenu
jirya rorimyu day, jiryatiy sivaay
nijyạmị sajṵra, tapi nịtya Nutyityṵ
jarichumu day, mucadimu jarye.
25Dantyamṵy ne savạta sạsạy nijyạmị
tarayu; nịnị jịta sạdyerya vuryịnṵyada
day, vṵñẹryẹyạjada jarye, tịtajṵ jiryatiy
vuryimura. 26-27Tịqui nijyạmịmusiy
sṵndejada Jṵdenu riy tịtajṵ jaryedo
nijyạmị, rityidye rạchasara tịtajṵ
mucadiva. Nịnị bayada tịtajṵ
nijyạmịjṵra jiryunda, rivyichajo jarye,
riryạtidye vạta sanạchọ Jṵdenu
mityajisiy, riñiyạresiy jivyạtanumayạ
variy sanạchọ. Ripyanịviy sịtenu
sanịcha Jṵdenu vuryạjisiy.
28Sṵtedamujṵ vuryịnṵjeyạsara,
vṵchiquityajạntiy, vṵvyichasarantiy.
Daryanị sṵteda jasidyeñị murrạyada
datyị jiryetyenu: Vṵy jịta Jṵdenu
dadyeñu day. 29Jiryatiy Jṵdenu
dadyeñu vṵy ¿nṵtyichitya
vuryạjachipiyạ Jṵdenunchiy órutera
jvaachị nijyṵ day, nṵtyichiy?
dantyamṵy ne pupadatyera jvaachị
nijyṵ, dantyamṵy ne ravichṵtera
jvaachị nijyṵ, jiryatiy sivaay vanu
jidyetyạdatara, sajachipiyạjadata jarye.
30Tamạ sani bayạ Jṵdenu riñijyṵ
nijyạnvarya jiryatimyṵ ne
ridyetyanṵyada variy didyerya, tamạ.
Diye jịta sṵtay Jṵdenu ruuva nijyạnvay:
Jiryạparṵy riva vạcha jachipiyạjada,
jiryạtidye siityarị varirye. Daryanị sṵtay
Jṵdenu tịtajṵ nijyạmịjṵ, tịtajṵ mucadiva
vichavajyṵ. 31Sabamyạ Jṵdenu
daryajṵra tarundaqui jịtyajṵ day,
sạtidye dityanu riy nijyạnvay chịra
rạchajayạsara tanuvṵnusị, chị; chịra

rachajayasara risajuntiy, chi.
Sajaryetimu yadityanu vasera.
Samisadeda diibyimusiñi jijeryeti,
riryatidye datya titaju nijyanvay variy
sitenuni sacha.”
32Rituvachodanumatiy nijyanvay
jiryatiy samisadeda diibyimusiñi Jesús,
tini todiyeyada mitya raniyare day, tini
jteda tajintyidye: “Tarundamu nuñajatyi
tuvachodantirya darya niquejadantiy.”
33Ramunitiy sasipyateda Pávuru variy
riquebyimusiy. 34Tavay nijyanvay
jutyeryadeda simu Pávuruyu,
rituvachoda jita variy simu Judenu.
Jiryatiy rituvachoda simu, ravichada
sitya rityenu Diyunísiyu, Areyópacu
jami, tanuqui vaturuy jarye, jiryatiy
nanitya Damarísa, tijuunuma variy
ruusaju day.

Savichada Pávurubay Coríntyumu

18 1Jadchiy jita rivasiy sayada
Pávuru Aténasimyusiy,
Coríntyumuju. 2Jasiñi
sasaryeñuvejadani tiqui Judíyu,
ravichada sitya Aquídya, Póntu mucadi
jami. Ne tariy jtinu Itádiya mucadi-
musiy variy didyeñi, savatura Prísidya
jtyatita. Titaju mucadi jamu nutyituu,
jiryatiy Cadávuryu sitya, sutedamu
niday: “Titaju Judíyuveda rasipyatay
ramusiy Róma vichada.” Ramunitiy
nanusipyateda jadchiy savaturata.
Satuudiyada jita Pávuru variñada. 3Ni
jarye, daryaday sanichadantiy nutyu
Pávuru daryantiy, donajay roriy
juvaañu. Samachojada jita Pávuru
rivaachadani variy jasiy nanurorimyu.
4Titaju jiituyada rundamu saniquettada
jutyeryanijyomu riy Judíyuveda,
jivyentyi jiryatimyu ne Judíyuveda
daryi, satidye jachipiyataniy vadi
tuchodanijyu varidyeryi.
5Naditijadanumatiy Sídasijyuy
Masedóniya mucadimusiy, sajotada
datyadoda Pávuru varirya Judenu
niquejada vaniramusiy, ne
saparuryuyada variy rivanuday.
Satuchoda jita Judíyuvedava sanchiy
Jesús: “Nini sanicha Judenu jaryeti.”
6Saniquettadeda variy jiyarojuu riy
Judíyuveda, riryavityiyeyada variñi
Pávuru. Samuchutyajajadara jichujay
variy riñechoju, suteda jita variy ruuva:
“Jiryedye jiyasanu dayu, nutyichitya ti
rajantyuy jiryiva, nutyichiy. Ne
jiyasachi jiryepyarutadamusiy
nundyerye. Diye rundamusiy rajiya
tavamyuju, jiryatimyu ne Judíyuveda
daryi.” 7Sayada jita jadchiy, sajañuve-
jada tiqui vanu rorimyu, ravichada sitya
Tísiyu Jústu, jiryatiy satuvachunuyada
simu Judenu day. Saroriy jita jatyada
jutyeryanijyoniy. 8Jadchiy jita
savichanuyada Crispí, jutyeryanijyo
janvay nutyituu. Nini tuvachunuyada
simu Judenu, titaju sisa vichavatya.
Rituvachunuyada jita rajuu Coríntyu
janvay variy ranachoo Judenu niquejada,
riityuyada jita variy jasiy. 9Saniquejada
jita Judenu variy siva Pávuru nupora,
sunuyada cabyiva. Suteda jita variy
sivantiy: “Ne yasuvuy, yani nique
jichuvuyasadamu. 10Tapi yinuy yisa ray,
nutyichitya ti rapanaryi jiñiy, riryiñuma
jarupanu variy ji. Tiquitya yinuy
ratuvachu jiyu vichavay rimu.”
11Samachojada jita variy jasiy, taraqui
vaata sarajuu, tiquinijyate jarimyuni
ranchajuu, jiryatiy sadatyanunuyadara
Judenu niquejada vichada cabyimu.
12-13Savichadanumatiy Caryúbay
purijítyu Acáya mucadimu,
riryatachoda jita Judíyuveda variy
sayarojuu Pávuruyu, rutoda jita variy
purijítyumujuni, rituchutadajuu: “Nini
jatachusara riy nijyanvay, satidye
jachipiyataniy sanijyuu Judenu riy, tama
darya ranicha vudyetyadoda day,
tama.” 14Sani niqueruyadanumatiy

Pávuru variy, sumutyajada purijítyu varenu variryi Judíyuveda: “Tarajutiy jiryetyuchutaruyu, varimyata jiryetyi jvayu, raryi tuvachura jirye niquejada, Judíyuveda. 15Nutyu jiryeñiquejada-nchidye ranicha day, jiryatiy jirye niquera sitya, nutyu jiryedyetyadoda taranchidye ranicha day, jiryama jdutya nuñi jiryedyerya. Ne rimutyaruy ridutyadajura jiryetyuchutada day, mitya.” 16Supajada jita variy jadchiryi. 17Rureda jita nijyanvay variy jasiñi Sóstenes jtyati, jutyeryanijyo nutyityu, ruvatyiyada variy Caryú diyani. Ne sadatyaruyada Caryú variy tara ranchidye, mitya.

Sataryada Pávurubay Antiyuquíyamuju, sajotada tuchunumayajada mumurijju

18Jadchiy jita samachojada Pávuru tarundamicharaju jasiy. Jadchiy jita sayada, satuchucheda variy ruuva jityeryiveda Crístumu, sayada variy jaava Síriya mucadimuju, saracheda variy yisaju nada Prísidya, Aquídyata. Sencréyamu sapatyaniñuvejadara yinojasiy, sitotadeda daryajura yiteda saju Judenu. 19Ruutojadanumatiy Evésumu, sajiintyeñuvejada Pávuru variy nadisasiy, sajayada jita variy jutyeryanijyovimu, riñiquettada Judíyu-vedata variy jasiyu. 20Riyasantada variy jasiñi: “Yamacho jiyu taripyu saraju nudyisa.” “Ne vanay nta rameecho.”

21-22Jadchiy jita satuchucheda variy ruuvantiy: “savatatiy Judenu raday tarya jiryimujuntiy.” Sayada jita jaava jadchintyi, Evésumusiy, sumusanuvejada Sesaréyamu. Sasubeda jita jadchiy Jerusarímuju, jasiy samuchuvañuvejada riy Judenumu tuvachuvajyuu, sumusada jita jadchintyi Antiyuquíyamuju. 23Savichadanumatiy taripyu jasiy, sayada jita jadchiy vichadivaju, Cadásiya mucadimu, Vuryíjiya mucadimu jarye, satidye vanutyaniryi Jesúsmu tuvachuvay titaju.

Sadatyadoda Apódosibe Evésumu

24Sitijada tiqui Judíyu, Apódosiy jtyati Evésumu, jiryatiy Adejántriyamu rupini. Nini jita vichada vanu samiy datyara, samiy saniquenuyada risaju. Savichada jaryi vanurya Judenu niquejada datyadodaju. 25Nini jita samiy datyanusi risaju satidye siityari samiy varirya Judenu nú. Jaryi vaniri daryajuni suntu, sadatyanuyada variy vase sanijyu Jesús. Vinu raniday Juán Bautístabay jtyadoda sadatyada day. 26Nini jita jotada niquejada jichuvuyasadamu, jutyeryanijyovimu. Nanutuvachodanumatiy Prísidyajuy, Aquídyatara saniquejada, nanaracheda jitani, nanudatyadoda jita variñi, samidye sadatyadajura Judenu siityarisada. 27Sani jiyaruyadanumatiy Apódosiy jadchiy Acáya mucadimuju, sataryiveda nuyada variy jijyura catera, riryatidye jmutya Judenu siityariivay samiy variy rumuni, rumutyada variy ratani. Sitojadanumatiy Acáyamu, sumutyanuvejada variy jasiryi Judenu siityariivavyeda jiryatiy rityuvachodama simu Jesús, jiryatiy santyutyada daryajuriy. 28Nijyamijuu diya sandasa-deda Apódosiryi Judíyuveda jiñiqueja-data, sani datyadoda Judenu niqueja-data riy: “Nini Jesús sanicha Judenu jaryeti.”

Pávurubay vichada Evésumu

19 1Jasityidye savichada Apódosiy Coríntyumu varidye, saramicharijadama Pávuru varidyerya jamu musidye. Sitojada jita variy Evésumu day. Jasiy sadiñuvejada ruuva tavay Jesúsmu tuvachuvay. 2Suteda jita Pávuru variy jasiy ruuva: “¿Jiryeñi

tuvachodanumatiy simu Jesús,
jiryimutyajadavidye jasiy variñi Judenu
Jnutuntiy?” Rumutyajada jita variñi:
“Tama nuñi tuvachoda tarade sanchiy
Suntu, tama.” 3Suteda jita Pávuru variy
ruuva: “¿Nutyura jtyuyadamu jiryeñi
jtyuyada varidye?” Ruteda jita day:
“Juánbay jtyadodamu nuñityuyada
day.” 4Suteda jita Pávuru variy:
“Juánbay jtyanunuyada riy nijyanvay
rityi paruryuyada riva taji
jachipiyajada, suteda jita jasiy ruuvara:
Jiryetyuvachutata simu, nitiy rajtisara
ribivaju. Darya niquejadamusiy
sadityanunuyada Juánbañi Jesús.”
5Rityuvachodanumatirya raniquesada,
riityuyada jita Nutyityu Jesús jtyamu
variy. 6Sabayada jita Pávuru variy
rinchara jijyomutu, sajuujeyada jita
Judenu Jnutu variy ruuvaju, riñiquejada
jitara taji vichada niquejada variy,
ridyetyadodara Judenu niquejada variy.
7Rivyichada vuyajuy vaduy, danujuy
dyetya rinchaju.

8Sayada jita Pávuru variy
jutyeryanijyomuju, munvay jarimyuni
saraju saniquejada jichuvuyasadamu
jasiy ruuva, saniquettada variy jasiryi,
satidye vuunu rata riy nijyanvay, Judenu
nusuyadamu. 9Tavañi vichanuyada jaryi
surra jachityavadye, ne rityuvachuruyada
ramu, tajiñi riñiquejada variy rajisiy
Judenu nú siityarijada day, nijyamijuu
tuunu. Ramunitiy sajiintyeda Pávuru
variy ruusasiy, sarracheda variryi yimusiy
datyavay, Tiránu catera nujyomuju, jasiy
sariryinuyada titaju rundamu niqueja-
dara. 10Darya niday sadatyanunuyada
darajuy vaata sarraju. Jiryatiy
rivyichanuyada nijyanvay Ásiya
mucadimu, riñi tuvachunuyadara Judenu
niquejada; jiryatiy Judíyuveda
rivyichanuyada, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, rijerye tuvachunuyada
varintyidyerya.

11Judenu judenuyada Pávurujura
mityamusiy judejada, jiryatiy tittasara
darya. 12Rani jita samirya day, nuñi
simusiy riiriyanuyadara paañí,
ricyadnumu puchujajyu jarye, ramusiñi
rasipyateda jdivajada variy sivasiy
jdivajni, bayantuveda jarye bañuyada
ramusiy.

13-14Jadchiy jita sarupiñuyada Judíyu-
veda tenubay vichajova,
sutañumayanuyada variy ruuva
nijyanvay: “Nuy jita sipyatariy bayantu-
veda nijyamivasiy.” Jiryatiy
rijetyanumayanuyada nijyamivasiryi
bayantuveda, rivyichanuyada
danujuñijyate nuñi taryivedabay. Rijye
vichanuyada Judíyubay, ravichanuyada
sitya Eséba, caserdótevyeda nutyityu
savichanuyada. Riñi jachipiyajada
varintyidye: “Vuryajantya niquejada
Nutyityu Jesús jtyamujuntidyerya,
savidye sipyatay bayantu nijyamivasiy
ramusintyidye.” Riñiquejada jita:
“Rayasanta ji, yasipyatay sivasiy
Jesúsmusiy, jiryatiy sadatyanu Pávuru
sanchiy.” 15Sumutyajada jita bayantu
variryi: “Daryaday radyetyani
Jesúsntidye, Pávuru jarye radyetya, ¿Va
jiryeque, chavarya jiryedye, chavay?”
16Sarayada jita rincha, jiryatiy
bayantutini, sapuryijada mucomuju
variryi, savuudoda jita variy jasiryi.
Ribeyada jita variy jadchiy rorimyusiy;
sidyavumiy ribedye, vatajotavañuma
varidyeryi. 17Rityuvachoda jita Judíyu-
veda titaju varirya, jivye jarye
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, rijerye
tuvachunuyada varintyirya, jiryatiy
rivyichanuyada Evésumu. Nutyu riñi
suvuyada, rutañuyada jita variy: “Jaryi
vacha datyaraniite Nutyityu Jesús.”
18Tiquitya tuvachunuyada simu, rityi
tuchunuyada vijyomujache ruuva:
“Nurya nuvyichaniñuyada tariy.”
19Tavaquitya rivyichanuyada rimyura-

vedantiy, ruutitanuyadara jicyatera
padye, rimyuyada catera, riryupeda jita
variy rivara. Jiryatiy riryupedara catera
padye, ramuricheveda jamura. Ramuri-
cheveda, darajuy vuyajuy vaata
jvaayada murichirya. 20Judenu niqueja-
damunuma rityuvachoda jaryi variy
rivasidye, ravuudodanuma daryaju
daryi.
21Jadchiy jita rivasiy, sajachipiyajada
Pávuru: "Ranuma jiya Jerusarímuju,
raramiryititiy riva Masedóniya mucadi,
Acáya mucadi jarye. Jadchiy jita
radatyantirya Róma vichadantiy."
22Supajada jita Pávuru jadchiñada
yimutyijuy Masedóniya mucadimuju,
samachojada jita taripyu saraju
naniibiva jasidye, Ásiya mucadimu.
Ravichada sitya Timutévu, sataryi jtya
jita vichada Erástu.

Richeñeyajada nijyanvajyuubay jiñiqueyadamu, Evésumu

23Variryundamu jita sasañeyatadeda
Demétru jtyatibay Judenu nú jiyarojuu
riy nijyanvay. 24Jasiy savichanuyada
jiñu Demétru, jiryatiy sivaañuyada
pupadatyeramusirya satu roridye,
Diyána jtyati satu rorivyicha.
Rivaachada murichirya ricyanañuyada
samiy Demétrusa jvaavyejyuura criquiy.
25Jadchiy jita santyeryanityadeda riy,
titajuu jivye jarye jiryatiy darya
ruuvaañuyadantidye. Jadchiy jita
suteda ruuva: "Jiryatuvachu vaduy,
jiryedyetyisatya rivaachada murichirya
vucyanay samiy. 26Tajitya jiryinuy,
jiryetyuvachu titajuu, ne vinu jiyu
Evésumu, Ásiya mucadiva jarye titajuu,
jadchiñiday satachoda Pávururiy
nijyanvay quivuyadata. Ninii jtay:
Jiryatiy ruuvaay jijyomututanii jantyasii,
tama Judenumiy nta riñicha day. Darya
niquejadata savuunusara Pávuru riy
nijyanvay. 27Riryaniquesara variy taji
rajisiy vuryivaayada, ne vinurá, temusiy
ramachosara mitya satu rorintyidye,
jiryatiy rutañuyada sitenu judenunii,
Diyána jtyatii. Nii jarye ramachoo
mityantiy, jiryatiy rityuvachunuyada
Ásiya mucadi janvay simuntiy, titajuu
nijyanvay mucadivasiy."
28Rityuvachodanumatiy nijyanvarya
Demétru niquejada, riñiquettada
varirya, riyarovayajada variy sanijyu
Diyána: "Niniii jita Diyána sitenu samii
Evésumu vichavajyu."
29Rityuvachodanumatiy vichada
janvarya, runteda variy, riñiquejada
varintyi: "¿Nutyura ridyetyá nijyamijuu
vichadamu, nutyura?" Titajuu nijyanvay
siichiyeyada ramujuu vatapadaquii,
rityiicheda variñada Pávurujsa
rupiñujuy, Cáyu, sataryintiy,
Aristyárucu, Masedóniya mucadi
jamijuy. 30Pávuru jarye rañi jaryuyada
vatapadaquiimu nijyanvamyujuu, ne
rijetyaniryuyada Jesúsmu tuvachuvay
variñii. 31Jasiy vichavay tevay, jiryatiy
Pávuru jaamyicyumiy tevadyeryi, riñi
jpajada variy simura jiñiquejada: "Ne
samirya yajay rumu." 32Varicharajuu
riyarovayajadamu jiñiquejada variy; tiniii
jteda tajidye, tiniii jteda tajiñechojuu day.
Ridyetisama nijyanvay varidye,
ridyetyaruyadatya nuday, nutyuramura
riintyeryadedayu, tiniii datyada
ruusasidye. 33Judíyuveda siityenityiti-
yada nijyanvañechojuu variñii Adejántru
jtyatii, satidye jdasaniy variryi
nijyanvajyuu. Rityenu rañi
niquetaniryuyada variñii. Sumuyajada
jijyomututa variy riñechoo, sani
niqueruyada daryaju. 34Ridyiyadanuma
variy siva day jiryatiy Judíyu saniicha,
rijyotada jita jiyarovayajada titajumusiy
variy: "Niniii jita Diyána sitenu samii
Evésumu vichavajyu." Jadchiñii
ririryijada varirya jiyarovayajada
darajuy jóra sarajuu.

35Sandasadeda jita catera jmutyanu
variryi nijyanvay. Suteda jita variy
ruuva: “Jiryatuvachu munatya, Evésu
janvay. Tama riñi datyisa nijyanvay,
nutyu vuñi rañicha sunutyi Diyána
jtyati, jarichuvimusiy jmussi, jiryatiy
satu vuryitañi. Vujerye jnutyasarara
sarorintyi. 36Ne tidera rajtay: Ne
daryaday.” Suteda jita variy ruuvantiy:
“Jatye jiryecha, ne jiryajvaay jita vacha
jachipiyajadamu tara. 37Nutyu jiryeñi
rañi tiichiñada danujuy vanujuy, tama
nani paranu tara ravimusiy satu roriy,
dantyamuy ne nanunique vacha sanijyu
satu. 38Rityi tuchutaruy Demétruveda
nada vanujuy, satu roriy jvaavye jarye,
dañuma riryatuchuta nada, tama taji
sanicha cadnadu sivatiy riryatuchuta
nada. 39Jiryevyatati junarya tara
niquejada, vanñuma jiryadatya
jiryeñatuchadamura, sanumatiy natuy
japu variy jiryentyi. 40Diye jiryatiy
jiryarupadonumucha jiyu,
suvucharamusiñuma vuñicha,
riryanuma tuchuta riva vuy.
Riryajtacharate vuñi jvatya jiyu,
nutyichityi vuryajtay nutyuramura
vuntyeryaniy jiyu vuy.” 41Suteda jita
variy: “Jiryanuma jiya jiryorimyuju.”

Pávurubay jiyada Masedóniya mucadimu, Crésiya mucadimu jarye

20 1Ripyaruyadanumatiy riva
yavatyada day, sanatuyada
Pávuru variryi Jesúsmu tuvachuvay.
Sadatyanumuyadanumatiryi,
satuchucheda jita variy ruuva, sayada
jita variy Masedóniya mucadimuju.
2-3Jasiñi sayanumayanuyada titaju
vichadiva, saniquenuyada ruuva
nijyanvarya rajuura datyadoda
niquejada. Jadchiy jita sitojada Crésiya
mucadimu, munvay jarimyuni saraju
savichada jasiy. Jadchiy jita sani jteda
yajmusa Pávuru ravimu cartye, sani
jteda yejiya ravimu Síriya mucadimuju.
Judíyuveda rañi jteda yajvay
saniyaresiy Pávuruyu. Saparuyada variy
riva cartyevimu jiyada. Sataryadanuma
variy siidiva day, Masedóniya mucadiva
saramiryijada variy. 4Riyada jita
tavichada janvay sisa Pávuru. Savichada
Sopáteru jtyati, jiryatiy Pyírrubay
denuni, Beréya jami; Aristyárucu,
Sicyúntu jarye, jiryatiy Tesadónica
jamijuñada, Cáyu jarye, jiryatiy Déribe
jamini, Timutévu jarye. Jadchintyi
Tíquicu, Trójimu jarye, jiryatiy Ásiya
mucadi jamijuñada. 5Sunuvye jita
jiyantadayu, rumunuma rintuyada
Trúvasimyu varidyeñi. 6Ratyuchura,
jiryatiy nadyeyada cartyevimu
Pávuruta, Vidíposimyusiy. Nadyeyada
jita pa suro vichtyavasiy, tadajyo
rundamusiy nacheryeda riy nadyisa
jiyavay, jasiñi rintuyada Trúvasimyu
nay. Jasiñiday nuryicheyada taraqui
simyanu saraju.

Pávurubay jañuyada Trúvasimyu

7Tumyícyu rundamu
nuntyeryadedayu, nuñatidye patatirya
pa (nuñatidye jachipitya variñi Jesús).
Pávuru niquejada jamuca variy ruuvara,
jiryatiy sayaruyadanuma variy
ratarimyusiy. Sariryijada niquejada
variy ruuvara, nupora tasa saraju.
8Jasiy ravichada riñonosiiy nuchasara
rorichivyimu, jiryatiy nuntyeryadeda
jasiyu, navay rorivyimu. 9Tiqui
vaderonu jiryatiy ravichada sitya
Évuticu, samasada bentánumu. Rani
vuunuruyada maryuyada variy jasiñi,
jiryatiy jamuca saniquejada daryaju
Pávuru. Ravuudodama jita maryuyada
variy jasiñi, sajuuyada variy tamitya
bentánumusiy, riryesubeda jita variy
diibyini. 10Sumusada jita Pávuru
sanacho variy, sarañuvejada variy
sancha, samariyajada variy jasiñi,

sṵteda variy ruuva: “Ne jiryạjnutay, jnṵyasị day.” [11]Sạsubeda jịta Pávuru nạvajyṵ varintyi, sapatạda jịtara pạ, riibyeda jịta varirya. Jadchiy jịta satṵchoda ruusạ, rạsachara sạrạjṵ, sayạda jịta variy rivasiy. [12]Riryạrạcheda jnṵñu variñị vaderọnu jiryatiy sajṵṵyạjada jasiy. Ramutiy riichanạyada variy.

Pávurubay jiyạda Trúvasimyusiy, Myidétumujṵ

[13]Ray jiyanta risạ vichavavyedata cartyevimu Ásomujṵ. Jadchiñịday nṵñịmusadedanị Pávuru, jasichạrạjṵtiy sayarṵyada siidiva daryajṵ. [14]Sasaryedanumatiy Ásomu nṵy, nṵñịmusadeda variy jadchiy cartyevimunị, nṵdyeyạda jịta variy jadchiy, Myitidénemyujṵ. [15]Jadchiy jịta tarundamu nṵdyitọjada Quíyu rạtyuusạrạ. Tamitya rundamu nṵdyeyạda Sámosu rạtyuunchajṵ. Tarundamuntiy nṵdyitọjada Myidétumu. [16]Ne sajaryṵyada Pávuru Evésumujṵ daryajṵ, sañuma richechujạ jasiy Ásiya mucadimuyu, sitọrṵyada daryajṵ Jerusarímu, nutasarasiy jatojada vichtyamujṵ, jiryatiy ravichạda rịtya Pentecostésiy.

Pávurubay tṵchoda jạmucạ ruuva Evésumu vichavay rimyityumibe

[17]Ramunịtiy sanatutyadeda Pávururiy rimyityumiy, jiryatiy Jesúsmu tuvạchuvaryi, riryạnuma jvị Evésumusiy Myidétumu. [18]Ruutọjadanumatiy simu Pávuru, sṵteda variy ruuva: “Jiryedyetyịsatya nṵday nṵtyura ravyichaniñṵyada samirya jirye, rajọttyạ rundamusiy diye sạrạjṵ, jiryatiy ravyichanṵyada jiryemyucadimu variy. [19]Ray jvaayada samirya jachityị sayadajṵ Nutyityṵ Jesús, dantyamṵy ne rịchanạtya ray, rajetyạdara rañịsijyạ variy rịnạyadamu, parṵchạrimyusiy ravyichạda variy, jiryatiy vạcha rivyichaniryṵyada Judíyuveda daryajṵ ray. [20]Ne rịbañṵyadara niquejada jiryạjisiy jiryatiy samirya ravichanṵyada jiryejyṵ day. Radyetyanunṵyada jiryentyẹryadedamuyu, sịtenu jiryeryorimyuntiy. [21]Nṵtyu rañi datyadodamạ samiy vijyọmujache jirye, jiryatiy Judíyuveda jirye, jivyentyi jiryatimyṵ ne Judíyuvedantidyeryi. Radyetyanunṵyada variy jirye: Jiryạnuma parṵy riva vạcha jachipiyạjada Jṵdenujsạjṵ, jiryạnuma tuvạchu simu Vṵntyityṵ Jesucrístu day. [22]Diye, Jṵdenu Jnutu dyetya jiyarṵtyaniy Jerusarímujṵ ray, ne radyetya nṵtyura rạcha jasiy. [23]Sani tṵchutityidye Jṵdenu Jnutu tịtạjṵ vichạdiva riva: Riryạntyanịte bay nupocu rorivyimu day ji, jasiñuma yạparṵtyajayạsara ravimu ji. [24]Dañuma dyetya rạdiiy rạjisiy, ratanuma rạjtọtanirya rachiiyada, rivaayada jarye, jiryatiy Nutyityṵ Jesús rañi jteda rivara. Nịnị rañi jteda rivara samitṵchoda: Jṵdenu jpạjada jivyạtạdamujṵ ray, nijyạnvay jiyada rạ̃ñujṵ. [25]Diye jiryạjnṵy, ne jiryạdichara nta jṵnạy riva ramyọnṵday, jiryatiy radyetyanunṵtyi Jṵdenu nusṵyada jirye. [26]Ramunịtiy rịtay diye rundamu jiryiva: Rịtatye dacyṵ jiryedyiryanuma dayu, raryetyanumạ jiryeñuda murichiryajisidyeyu, rañi tṵchutimyạ daryajṵ jiryiva daryatiy savạta Jṵdenu jiryedyetyạdajṵ. [27]Tamạ rañi jṵbay jiryạjisirya Jṵdenu niquejadatera, rachuvṵyasạdamu rañiqueti tịtạjṵ jiryivara. [28]Jiryịnṵtyạta jiyada, jiryịnṵtyạta tịtạjṵ riyadantiy jiryatiy Jesúsmu tuvạchuvajyuu riy, tapi sabayada Jṵdenu Jnutu rṵnṵtyịsavajyṵ jirye, tapi sṵnṵyada nudata jicyạnạyada Jesús yimu tuvạchuvajyṵ riy nijyạnvay. [29]Radyetyịsatya rạnumatiy tochiy jirye, riryạjay vaduy jamirya vichavay jiryequebyimu, riryạjarupanunuvị

variryi Jesúsmu tuvachuvajyuu, nutyu
jmyirya siryisara jasinacho daryá.
30Tavay jiryetyevay rajarupanu sitenuyu,
riryatidye jatachu jiquivuyadata yisaju
riy Jesúsmu tuvachuvay variy.
31Ramunitiy ritay jiryiva: Jiryajnuy
samiy jiyada, jiryajachipityara jiryatiy
rañi jiriryijada datyadoda mumuri vaata
saraju jirye, rinayada saraju, nuporacaju,
judacaju jarye: Jiryantya jnuy samiy,
jiryantya jnuy samiy. 32Diye ritay
sanijyu Judenu, ninuma rajnutya
jiryedye, ratyuchu jiryivara Judenu
niquejada, rañi tuchu jiryiva jaryi savata
vuy. Rani jirya niquejada ravanutya
jirye, jirya niquejadamusiy racha
jiryeyarurya ruusa nijyanvay titaju
jiryatiy jiintyasavay Judenuju riy. 33Ne
taramuy rañiruy riva ti criquiy pupaday,
dantyamuy ne ruunadye, dantyamuy ne
sasujay. 34Jiryedyetyisatya jiryatiy
rivaañuyada sitenu rajyomututa tara,
ratidye diy riva taradera rinutyaju, risa
jiyanumayavay jarye. 35Rivaayada daryá
ratidye dityanu jirye nutyuramusiy vuryi
jvaay parucharimyusiy ratanitiy
vuryimutya riy jantyuyaniimiy. Ne
taramuy vuryajachipurya Nutyityu Jesús
niquejada: Vuryanumatiy jmutya tara,
rani jita samirya; jaryi samiryavaju
jmutyajadamusiy, vuryasay tarani ti."
36Saniquemuyadanumatiy Pávuru,
riryadasidyoda jita variy titaju sisa
vichavatyayu, satuchoda jita sisa Judenu
variy. 37Jadchiy jita runayada titaju,
rimyariyadani Pávuru, richiñuvayada
variy samayava. 38Raniday nuvatyadeda
jaryiryi, jiryatiy suteda daryaju: "Ne
jiryadiy ramyovanuday." Jadchiy jita
runuyada cartyemujuni.

Pávurubay jiyada Jerusarímuju

21 1-2Rumuryadanumatiy variy
nuy, nutyuchucheda variy
ruuva, nudyeyada jita variy, vase
nudyeyada ramuju, Cósu ratyuu variy.
Ratarimyusiy nudyitojada ramu Ródasiy
ratyuuntiy. Jadchiy jita nudyeyadantiy,
nudyitojada variy Pátaramuntiy,
nudyiñuvejada riva jamujnu cartye
jasiy, rayaruyadanuma variy Venísiya
mucadimuju. Jasiñi nuñimusada variy
ravimu, nudyeyada jita variy jadchiy.
3Jvadicharanumatiy ravichada
Chípyirye ratyuu, vase nuryamiryijada
varidye, ramachо jita vumyidamyiju
Chípyirye ratyuu varidye, nudyeyada
variy jadchiy, Síriya mucadimuju. Jasiy
nudyitanuvejada Tírumu, jasityi
riryasuminiñuvejadara jvaadyi
ravimusiy cartye. 4Jasiñi
nucheryeñuvejada riy Jesúsmu
tuvachuvay, numechonuvejada jasiy
ruusa taraqui simyanu saraju. Jasiñi jita
rityuchoda siva Pávuru, Judenu Jnutu
jtedamuju: "Ne yajasumiy
Jerusarímuju."
5Jasiñuma nudyitotadeda darya
taraqui simyanu vichadamu day.
Nuchipyateda variy vichadamusiy.
Runuyada jita titaju nijyamijuu
musajomuju nuy. Jasiy nuñadasidyoda
tichanchayu, nutyuchoda Judenujsa
variy jasiy. 6Nutyuchucheda variy
jadchiy ruuva, nuñimusada jita
cartyevimu varintyi, rityeryada ruváy
jiryorimyuju varidye.
7Rabaryijadanumatiy nuryupiyada
runda Tírumusiy, nudyitojada jita variy
Todemáyidamu. Jasiy
numyuchuvañuvejada variryi
nutyeryiveda, numechojada tarundaqui
variy ruusa. 8Ratarimyusiy nudyeyada
jadchintyi, nudyitojada variy
Sesaréyamu. Jasiy nujeñuvejada ravimu
Vedípe roriy, numechojada variy sisa.
Vedípe vichada datyanu, samituchoda
datyanu. Sata niday ritojada
danujuñijyateju, rityidye rajnuy riñechо
bachenodaveda jantyuyadavay. 9Nini

vichanuyada dañujuyu detuti, riñi
vichada Judenuju tuchuvay, jiryatiy
sadatyanunuyada Judenu daryaju riy.
10Jasiñi nuryicheyada Vedípe rorimyu
rajuu rundamicharaju. Jiryatiy
nuvyichada jasiy, sitijada Judenuju
tuchu variy jasiy, ravichada sitya Acábu.
Judéya mucadimusiy sitijada.
11Sitijadanumatiy nudyimu, jadchiy
saryedara Pávuru tasa puchujay,
sapuchoda ratara jijyomutu, sanumutu
jarye jipyuchoda variy ratantiy, suteda
variy: "Daryani sutay Judenu Jnutu:
Daryani riryapuchu Judíyuveda
Jerusarímuni rajami, riryatidye say
Judíyuveda variñi Pávuru nijyanvamyu,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi."
12Rityuvachodanumatiy Pávurujsa
vichavarya Pávuru nijyu niquesada,
nudyeyasadoda siva Pávuru, jasiy
vichavay jarye: "Ne yajasumiy
Jerusarímuju." 13Sumutyajada jita
Pávuru variryi: "¿Tajura jiryinatya
varidyeyu? ¿Jiryechabonirynuy dyetyara
rajechiy? Ritay radye: Dañuma
riryapuchu ray, dañuma riryajvay
Jerusarímuntirye, Jesús siityarijadiva."
14Ne nutyuvachutaniryuyada nta
ramusiñi: "Dañuma nuñaparuy Judenu
jtedamuju siva."
15Jadchiy jita, jiryundamu
nuñajdutyara jiyada, nuñatidye jasumiy
variy Jerusarímuju. 16Sesaréya janvay
jarye jiyada nudyisa, jiryatiy Judenumu
tuvachuvaryi. Riñi jtotada Nasú rorimyu
nuy, jiryatiy savichada Chípyirye ratyuu
jami, tariy Jesúsmu tuvachu.

Pávurubay jañuyada simu Santiyácubay

17Jadchiy jita nudyitojadanumatiy
Jerusarímu, ridyiryejada jichanayadamu
nutyeryiveda variyu. 18Ratarimyusiy
sayada Pávuru nudyisa jijeñuyadanacho
simu Santiyácu. Jasiy rivyichada variy
rimyityumiy. 19Samuchuvedivasiy,
jityuchoda Pávuru nuñi taramusirya,
jiryatiy sivaayada Judenu Pávuru
jvaayadamusiy riyadaju nijyanvay
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi.
20Rityuvachodanumatirya satuchoda
Pávuru, riichanatyada variñi Judenu.
Ruteda jita siva Pávuru: "Yajnuy, Pi,
rajuura varancanuma tuvachu
Judíyuveda simu Jesús. Darya niday riñi
jtay vuryi jtotanirya Muyusésibe
datyadoda day. 21Darya niday riñi
tuvachodara raticheyada, daryani
sadatyanusara Pávuru: Ne jiryatuvachu
ramu Muyusésibe datyadodanuday.
Daryani rijechipiya jidyetyanusara riy
Judíyuveda, riryatidye vichasara taji
nijyanvayjsa. Nutyu tini jtay jidyetyanu
day: Tama jiryajmutyonu riy jidyedyeñu,
ramutiy rijechipuryurya tariy jivyichada.
22¿Nutyura vuryecha, nutyura?
Riryanumate tuvachura yitijada.
23Yivaatyatatentirya jiryatiy nuñajtay
yivara. Jasidye jiyu nudyisa riy dañujuyu
vaduy, jiryatiy riñiquera jtotadeda
sanijyu Judenu. 24Yajarachiy rumu riy
jivye vaduy, jiryatidye ñurata rumu
vatajuuyu. Jiñi ramurichenura ridyivyi,
ritojada sarajuu riñiquejada Judenu nijyu,
varityi riryapatyanirya yinojasiy. Jasiñi
jita riryadatya titajuura: Tama sitenu
ranicha Pávuru nijyu niquesada day.
Riryanuma datya jita nijyanvay varidye,
jiryatiy yitotanirya Muyusésibe
datyadoda. 25Jiryatiy rityuvachoda simu
Jesús, jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
nutyu nuñi nuchimya rijyura catera.
Nutyu jasiñi nuñi tuchusiy,
nujechipiyasiy varintyi: Ne jiryejmyirya
sasaviy jiryatiy ruvañi, riryatidye
jnutatya ramuju jiiputera jvaachi satura.
Dantyamuy ne jiryejmyirya sasaviy
nudatara, dantyamuy ne jiñu saviy,
jiryatiy mudchichara sapitasa,
dantyamuy ne jiryajvaañada jiryatimyu
ne jiryevyaturuñada day."

Rureda nijyanvajyuubañi Pávurubay Judenu nijyu jachipiyajomu

26Ramunitiy saracheda riy dañujuyu vaduy, sinrada variy ruusa, ratarimyusiy riyada variy ramuju Judenu nijyu jachipiyajontiy. Variñi jita riryatuchu, tara rundamu nuñanuramuy, variryundamu day riryajvañi yasintiy, riryatidye jnutatya variy simu Judenuni.
27-28Ruutotaniryuyadanumatirya yinrada runda, darundajuñijyatemusiy, ridyiyada jita Judíyuveda jasiy siva Pávuru, Judenu nijyu jachipiyajomu. Jivye Judíyuveda jiryatiy rudeda Ásiya mucadimusiy, riñi rañi siijetyaruyada riy nijyanvay, Pávuru jiyaroju. Rureda jita variñi Pávuru jicheñeyajadanube: "¡Vaduy, Irayénuveda! ¡Jiryajmutya nuy! Nini jiñu vanu jiyanumaya datyadoda riy nijyamijuu nudyeyaroju, jiryatiy Judíyuveda nudye, nudyetyadoda jiyaroju jarye, jirya Judenu nijyu jachipiyajo jiyaroju jarye. Jadchiy ranchajuntiy, saryityа jiyuju riy, jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, Judenu nijyu jachipiyajo vimuju, riñitiy jarupanunuvisirya jirya Judenuju jiintyasajo." 29Jiryatiy ridyijemya siva Trójimu jtyati sarupiñeya sisa Pávuru, ramutiy ruteda variy: "Nini jtita jiyu ravimu Judenu nijyu jachipiyajoni Evésumu vichi jiñu Trójimu, jiryatiy sarupiñumaya sisa Pávuru Jerusaríva."
30Riryichatayajada jita titaju vichada janvay variy, richiicheda variy simuju Pávuru, ruuriñuvejada variñi, rityiityityiyada Judenu nijyu jachipiyajo vimusiñi, bimuju, rityanuvudoda varicharajura rorijyu yibivaju. 31Riñi jvaryuyadanumatiñi Pávuru, varicharaju ritojada niquejada simu sutarumiy nutyityu: "¡Titaju vichada janvay rañi panaryiruy tinachoo!"
32Varicharaju supajada riy sutarumiy, rinsuvye jarye yisaju, richiichiyeyada variy simuju. Ridyiyadanumatiy nijyanvay ruuva sutarujuu nutyityujsa, ripyaruyada jita jvatyiyada variy siva Pávuru. 33Satuudityityiyada nutyityu variñi Pávuru, sireda variy tanuvudodajuni, sapuchutadeda variy dajuujuy cadyidyajuutani. Sitajadoda jita variryi nijyanvay: "¿Chira sanicha jiñu vanu day, chi? ¿Nutyura savichaniy jirye, nutyura?" 34Tini jmutyajada tajidyeñi, tintiy tajiñechoju. Nutyichitya sadatya sitenuni dacyu, ne dacha niquejadajuumu saryidyetya nuday. Supatadeda jita nutyityu variy sutarumiy rorivyimujuni Pávuru.
35Sitojadanumatiy jasumijyo ruvamu, rityityacheda sutarumiy jadchiy navajyuni, jiryatiy nijyamijuu rañi jteda yasiryi daryaju simu. 36Richiityatityiyada variñi, richeñeyatityiyada variy: "¡Jiryajvañi!"

Pávurubay tuchoda jiyada rayadaju nijyanvajyuubavya

37Sutarumiy rorijyumu sitajadoda Pávuruni rintyityu: "¿Vanavyidye rajtay tara yiva?" Sumutyajada jita sutarumiy nutyityu variñi: "¿Jidyetya tara Cryécu niquejada, jidyetya? 38¿Ne ji rañicha Ejíptu jami day? ¿Tama tariy jiñi jatachumuntyiryi daryajuyu varanca jvavye sayaroju vuntyityuntiy, jadchiy jita yajarachiy tajityomuju variryi?"
39Sumutyajada jita Pávuru variñi: "Ne. Nutyu rañi rañicha Judíyu, Sidísiya mucadi jami. Nutyu rañi rañichaÁrsu jami, jadchityi rurachara titaju tara vichadivaju. Rajechiñuy yivara jivyatavidye ranique ruusa nijyanvay."
40Sumutyajadanumatiy nutyityuni Pávuru: "Joonu," variñi jita saraniñuvejada jasumijyojcha, sumuyajada variy riñechoo nijyanvay, riryatidye jdasajay

variy. Rindasada jita nijyanvay variy,
saniquejada jita Pávuru sitenu jiñiquejadamu variy ruuva, jiryatiy Ebrévu
niquejada darya.
22 [1]Suteda jita: “Ratyeryiveda,
rajyevyeda jarye,
jiryatuvachura jiryatiy ranique diye
vijyomujachera.”
[2-3]Rityuvachodanumatirya saniquejada
Ebrévu niquejadamu, rindasada sitenu
samidye variy. Suteda jita variy: “Rañi
rañicha Judíyu, jiryatiy raryupeda
Társumu, Sidísiya mucadimu. Jiyunuma
radyetya darya catera nuyada day.
Catera datyanu, jiryatiy Camañéñu
jtyatini, nini datyadoda ramu
tuvachodaju ray, jiryatiy tarivye
datyadara. Rañi vichasara jaryi
jnutyadacanuy saju Judenu, nijyanvay
cabyiva. Daryaday rañichadantidye,
nutyu jirye darya diyentidye.
[4]Rayasantada riy nijyanvay, Jesúsmu
tuvachuvay, vadi núnuma
richiityarijada daryaju day. Rañi
parutaruyada variryi. Cadyidyajuutavay
rabeyada riy, ripajada variy nupocu
rorivyimuju riy vaduy, vatuy jarye.
[5]Niday caserdótevyeda nutyityu ratuchu
vase ranchidye, rimyityumiy jarye
ratuchu vase ranchintyi, tapi ruumusiy
rimutyajadara catera rijyu ratyeryiveda
Judíyuveda, Damáscumu vichavay.
Ratani jirya catera rayada ranachо
ratidye juriryi Jesúsmu tuvachuvantyi,
jiyu niday rañi jteda ratanuvunu
Jerusarímu riy.

Pávurubay tuchodara jityituyada Jesús siityarinuju

[6]Rayadamu, rañi tuudiyadanumatirya
Damáscu, jasidye raryi vichada tara nta
variy. Vase jiñita, mityamusiñi
ranuyada vandaquii nutyu nono variy
rirо. [7]Ripatyeda mucadincha,
ratyuvachoda varirya niquejada:
Sávuru, Sávuru, ¿tarajura yarupanta
ray, taraju? [8]Ray jmutyajada variy:
¿Chira ji, Nutyityu, chi? Sumutyajada
jita varirye: ¡Nutyu rañi rañicha Jesús,
Nasaryé jami, jiryatiy yarupanta ray!
[9]Jiryatiy rivyichada vaduy risa, rijerye
diyada riva nono, dantyamuy ne
rityuvachodara niquejada day jiryatiy
saniquejada risa. [10]Riteda jita variy:
¿Nutyura racha, Nutyityu, nutyura?
Suteda jita Nutyityu variy riva:
Yanubesiy, yejiya jita variy
Damáscumuju. Jasiñi jita ratuchutaniy
yivara darya bacharatiy yivaayadaju
darya. [11]Rapuryeyada rañisiy variy
nonomusiy, mityanuma rimyuteda
jadchiy risa vichavay Damáscumuju
ray.
[12]Jasiy savichada Damáscumu tiqui
vanu, Ananíyasiy jtyati. Nini
tuvachunuyada ramu niquejada, titaju
vuñiquejadamu. Titaju Judíyuveda
jtañuyada variy: Nini samiy vanu. [13]Nini
jtijada ratyuunuju, saradeda variy
ratyuunu, suteda variy riva: Pi Sávuru,
yajnuyasumiy. Varicharaju rinuyasubeda, radyimya variy siva. [14]Suteda jita
variy riva: Sajaryetada tariy vumyunatyi
Judenu ji, yatidye datya varirya
savatará, yatidye jnuy jiryatiy vase
jvaarya nijyaminі, yatidye tuvachuntirya
saniquejadantiy. [15]Jiiñi jita racha sitenu
tuchu saju, titaju mucadiva vichavajyu,
yatidye tuchu jiryatiy jityuvachumuy
diyedemusirya, jiryatiy jidyi risaju riva.
[16]Diye ¿tarajу jiryiche, tarajу?
Yanubesiy. Yajtyanutaniy ji, ratidye
purya jijyuuchuveda variy yivasiy,
jiryatiy jijechiñuy Crístu jtyamura.

Pávurubay tuchodara jiryatiy Judenu jpajada nijyanvamyujuni, jiryatimyu ne Judíyuveda daryi

[17-18]Ratyeryadanumatiy Jerusarímuju,
varityi ratyuchoda sisa Judenu ravimu

sanijyu̱ jachipiya̱jo, nu̱tyu
ratyi̱tuyadamu radyiyada siva Jesús,
su̱teda variy riva: Varenuva̱ju̱ntya
ye̱jiya Jerusarímusiy, rirya̱viy tuva̱chu
ramusirya jiñiquejada rañijyu̱.
19Ri̱mutya̱jada ji̱tani̱: Nutyityu̱, nu̱tyu
riñi datyama̱ jidyirya day, rañi̱day
jtyejada nupocu rorivyimu riy, jiryatiy
rityuva̱chunu̱yada yimu day, ti̱ta̱ju̱
ju̱tye̱ryanijyo vimusiy ravya̱tatityiyada
riñe̱cho̱, ramyusiye̱tyadeda jarye risa̱ju̱
riy. 20Jadchintyi, ru̱vedanumatiy
ravichu̱tani̱ Estébanubay, jiryatiy
satuva̱choda daryaju̱ yimu, tajitya
ri̱nu̱yada variy sana̱cho̱, rindata̱da
ravichu̱tani̱, daryatiy radyiyada siva,
rajechipiya̱jada variy: samiryantye
rivyichaniy daryani̱. Rañi ribeyada
jichujay jnu̱tyi̱ju̱. 21Su̱teda ji̱ta Jesús
variy riva: Ye̱jiya, jiryatiy ri̱pa̱ru̱y
daryaju̱ ji, ya̱tidye jiya nijya̱nvamyuju̱,
jiryatiy ripya vichavaryi."

**Pávurubay vicha̱da ju̱richi̱
su̱tarumiy nutyityu̱bamyu**

22Rityuva̱chuta̱da variy saniquejadi-
vayu. Riyaro̱vaya̱jada variy: "¡Jirya̱jvañi̱
jiñu nijya̱mi̱ vu̱myucadinchasiy! ¡Ne
samirya sa̱cha jiyu!" 23Ju̱na̱y ririryi̱jada
jiyaro̱vaya̱jada varidye, riryotyatiyada
varirya jichujay, rijetyatiyada variy
na̱vajyu̱ra ti̱cha̱juru jiñique̱yadamu.
24Jadchiy ji̱ta su̱tarumiy nutyityu̱
jtyetadeda jichu̱tarumiy rorivyimu
variñi̱, jasityi rityu̱chutadeda
vijyo̱mujacheni̱. Musiye̱yadamusiy riñi
jteda ya̱tu̱chutaniñi̱: "¿Nu̱tyuramura
riyaro̱vatyaja̱ ji, nu̱tyuramu?"
25Riryety̱adanumatiñi̱ puchusi̱
jimyusiye̱yadaju̱, su̱teda ji̱ta Pávuru
variy siva su̱tarumiy nusu̱ñu, jiryatiy
saradeda jasiy: "¿Ta̱raju̱na̱ ya̱musiye̱ñi̱
si̱tenu Róma mucadi ja̱mi̱, ta̱raju̱? Tama̱
jiñi tuva̱chu didyerya vijyo̱mujache
niquejada rimusiy didye, tama̱."
26Satuva̱chodanumatiy su̱tarumiy
nusu̱ñura saniquejada, saya̱da ji̱ta variy
simu jintyityu̱, satu̱choda variy siva:
"¿Ta̱raju̱ jiñi jachipiya̱
musiye̱tyadedaju̱ni̱ jiñu day, ta̱raju̱?
Nu̱tyu ni̱ni̱ sani̱cha Róma mucadi ja̱mi̱."
27Jadchiy ji̱ta satuudiyada variy
su̱tarumiy nutyityu̱ni̱ Pávuru, su̱teda
ji̱ta variy siva: "Ya̱tu̱chu riva, ¿Jiñi̱viy
si̱tenu Róma mucadi ja̱mi̱?" "Jo.
Rañi̱day." 28Jadchiy ji̱ta su̱teda
su̱tarumiy nutyityu̱ siva: "Ray muriche-
dodara rajuura criquiy, ra̱tidye vicha
Róma mucadi ja̱mi̱ variy." Su̱teda ji̱ta
Pávuru variy: "Ray ji̱tamu̱y ne. Tapi
daryanuma raryupeda day."
29Varicha̱raju̱ rijiintyeda variy Pávuru-
musiy, rityi rañi jteda ya̱tu̱chutaniy
vijyo̱mujachení. Nutyityu̱ jarye
suvu̱yada variy ranchiy, jiryatiy
sapuchutaniy daryaju̱ni̱ Róma ja̱mi̱.

**Pávurubay tu̱choda vijyo̱mujache
Judíyuveda nutyityu̱mibe tuunu**

30Ratarya rundamu ji̱ta sanatutyadeda
su̱tarumiy nutyityu̱ riy caserdótevyeda
nutyityu̱miy, rimyityumintyi, riryatidye
tuva̱chura ratu̱chusa̱da vijyo̱mujache.
Savitatadeda ji̱ta variñi̱ Pávuru,
riryara̱cheda ji̱ta variy niquejomuju̱ni̱,
sadatyaru̱yada daryaju̱ nutyityu̱, ta̱riva
rityu̱chutaru̱y Judíyuvedani̱ Pávuru,
ta̱riva.

23 1Su̱nu̱yada ji̱ta Pávuru variy
samiy riñe̱cho̱ rimyityumiy,
su̱teda ji̱ta variy ruuva: "Vaduy,
ratyeryi̱veda, ray vichasara samirya
Ju̱denu tuunu diye sa̱raju̱, ne rúntaryu̱y
rajechiy varidye." 2Jadchiy ji̱ta su̱pa̱jada
caserdótevyeda nutyityu̱ riy jiryatiy
riryadeda satuunu Pávuru, su̱teda jasiy
ruuva: "¡Jirya̱jvay saju̱mú!" 3Su̱teda ji̱ta
Pávuru variy: "¡Ni̱ni̱ ji̱ta Ju̱denu ra̱jvay
ji, jiryatiy yitu̱yadamu jivyicha daryaju̱!
¿Ta̱raju̱ra yivatyaniy mitya rajyu̱mu,

daryaniviy yinuy raniquera niquejada day? Jiryatiy jivyicha jiyu, jivyataviy ratuchu yivara ravyichada, yatidye murichenutaniy vuñiquejadatara rivaayada. ¿Nutyuramusiy yivatyaniy rajyumu, nutyuramusiy? ne yinuy jubachara darya.” 4Ruteda jita variy siva Pávuru jiryatiy riryadeda satuunu: “¿Yavityiyeryutyani jiryatiy Judenu bayada caserdótevyeda nutyityujuni?” 5Sumutyajada jita Pávuru variy: “Radyetyavitye day ratyeryiveda, nini sanicha caserdótevyeda nutyityucu. Tama raryi nique darya, tama, jiryatiy vuñijyu nuchara daryaju darya: Ne yanique vacha sanijyu jivyichada nutyityu.”

6Mityamusiy sadatyada Pávuru variy: “Rimyityumiy tevay Saadusévuveda day, rityevadye Varyisévuvedantidye.” Jadchiy jita saniquejada Pávuru jaryi: “¡Vaduy, ratyeryiveda, nutyu rañi rañicha Varyisévu, rajye jarye vichada Varyisévuntiy. Tama taji rañicha jiyu, tama, jiryatiy jtay riva samiryavidye ranicha, ratiy tuvachu ramu diibyimusiy misasubeda!” 7Saniquejadanumatirya darya niquejada ruuva, rijyotada jita niquettada Varyisévuveda variyu, Saadusé vuvedata, ne jidchavu rijechipiyajada daryaju, tajiñechojuni ti jachipiyajada day. 8Rutañuyada daryaju Saadusévuveda: “Tama ti rañi misa diibyimusiñundye, tama. Tama tijnay rañicha Judenu jpanu, tama, netimyu vinu suntu.” Rutañuyada jita Varyisévuveda: “Nutyu jasidye sanicha.” 9Jadchiy rijyotadara niquejadajuu, riñubeseda jita catera nuvye Varyisévuveda tevay, richeñeyajada jita variy: “Tama nuñi jnuy tara ntani jiñu vanu, tama. Temusiy sitenuni dyetyate satuchoda ti jnutujsa, Judenu jpanujsa dyetya.” 10Jaryiñuma riñiquettada daryaju variyu, sutedanuma sutarumiy nutyityu variñiyare day, riryanuma rotyatityeni Pávuru dacyu. Supajada jita variryi jichutarumiy: “Jiryatiiya riquebyimusiñi, jiryeryorivyimuju.”

11Ratarya rundamu jita saradeda Judenu satuunu Pávuruntiy, suteda jita variy siva: “Yavanutyanirya jijechiy; nutyu jityuchosiy vijyomujache rayadaju jiyu Jerusarímu, daryaday yatuchu vijyomujache Rómamuntiy.”

Rijechipiyajada Pávurubay jiyaroju: “Vuryajvañi”

12Rasachadanumatiy, rijechipiyajada jita Judíyuveda variy sayaroju Pávuru: “Vuryajvañi. Ne vuryejmyi diye, dantyamuy ne vuryajatu suvachada saraju. Sachaniy Judenu tara riva vuy, netimyu ne vuryajvañi.” 13Rivyichada daryajuyu vuyajuy yadaju vaduy, jiryatiy ruvaryuyadani Pávuru. 14Riyada jita variy ruumu caserdótevyeda nutyityumiy, rimyityumimyu jarye, ruteda jita variy ruuva: “Nudyeyaronunuma jaryidyeñi Pávuru day, Judenujisiy, ne nuñejmyi variy suvachada saraju. 15Diye jita jiryatuchu jiryedye rimyityumitya, jiryatuchu siva sutarumiy nutyityu, satidye jututaniy jiryimujuni, jiryatidye jtajanu munatyani, samityatate jiryitajanuni. Jiyunuma nuñaninuy sajiju nuñatidye jvay variñi, saryiñuma jto jiryimu.”

16Sadatyadama Pávuru jtyamutuy denu varidye: “Ruvaryuñumani rañuriy Pávuru.” Sayada jita variy, sajañuvejada sutarumiy rorivyimu, satuchunuvejada variy siva jiñuriy Pávuru. 17Sanatuyada jita Pávuru variñi sutarumiy nusuñu: “Yajaray rumuni jiñu vaderonu yintyityumuju, satidye tuchu tara siva.” 18Sarracheda jita variy nutyityumujuni, sutañuvejada jita variy siva: “Tanuvunusi Pávuru natuyasirye, sayasantasirye ratidye jarañi jiñu vaderonu yimuju, satidye tuchu tara yiva.” 19Samutacheda jita nutyityu variy sajomutunchiy

tajiñechojuyu, sitajadoda variy rumuni:
"¿Tara yatuchu riva, tara?" [20]Jadchiy jita
suteda vaderonu siva: "Rijechipiya
Judíyuveda jiñijyu, riryatidye jtay yiva,
yatidye jutuni Pávuru tarimyusiy
rimyityumimyuju, riryatidye jtajanu
munatyani, samityatate ruutajanuni.
[21]Ne yatuvachosiy ruumu, tapi daryajuyu
vuyajuy yadaju vaduy rañi ninuy sajiju.
Ne tapi riñi jiyaronu sitenu Judenujisiñi:
Ne nuñejmyi, ne nuñajatu, suvachada
sarajuy. Diyedemusiy rinturya
yimutyajada, riryatidye jvay variñi."
[22]Satuchucheda jita nutyityu siva
vaderonu, sutacheda variy siva: "Ne
yatuchosiy tidevara jiryatiy jityuchu
rivara."

Supajada sutarumiy nutyityubañi Pávurubay simu japubay, Védisiy jtyatibay

[23]Sanatuyada jita nutyityu variñada
sutarumiy nusuñujuy: "Yanuma
jdutyataniryi sutarujuu, jiryatiy darajuy
pacha sutarujuuriy, riryatidye jiya variy
Sesaréyamuju, yajdutyatanintyiryi
darajuñijyate vuyajuy sutarumintyi,
cavañuncha rupivye, darajuy pacha
sutarumintyi, jiryatiy ruvetavaryi.
Nupora tasa tuunu jiryejiya.
[24]Jiryajdutya danujuy cavañujuy,
nanatidye rupityani Pávuru, sañuma
vichari tara nta nútasa, satidye jto
samirya simu japu Védisiy jtyati."
[25-26]Sanuyada jita nutyityubay variy
Védisibejyura catera, saniquejada ramu
nurya: "Samiryamu ripa yimura Jaamyi,
Japu Védisiy. Ray Cudávuryu Dísiyasiy,
ramyuchuvay ji. [27]Jiñu vanu ripa,
jiryatiy Judíyuveda jurini. Riñi
jvaryuchimyani netimyu ne raryi jtosiy
varenu sutarujuuta, ramunitiy
nuchovañuvesiy riryajisiñi, jiryatiy
radyetya daryajuni, ninida Róma
mucadi jamicu. [28]Radyetyaruje daryaju
nutyura riryatuchu Judíyuveda sanijyu,
ramutiy ritujay Judíyuveda
rimyityumimyujuni. [29]Jasiñi
radyetyajay rityuchu Judíyuveda
sanchiy Pávuru, riñiquejadamu
jityuchutani. Tama sanicha tara,
nutyuravara riryamununi, dantyamuy
ne tarivara riryajitye nupocu
rorivyimuntiñi. [30]Radyetyajañumatiy
rijechipiya Judíyuveda juveda sanijyu,
varicharaju ripajay variy yimuni.
Ratyuchuma ruuva Judíyuvedantiy,
riryatidye jiya variy yimu, riryatidye
tuchutanuve yiva variñi Pávuru."
Daryani sanuyada riva catera saju.
[31]Jasiñi vase riñi jtoda sutedamuni
Pávuru, riyatada jita nupora
Antípatrisimyujuni. [32]Ratarya rundamu-
numa ityeryada sutarujuu
jiryorimyujuntiy, jiryatiy jiñumututa
rupivyedyeryi. Jiryatiy cavañuncha
rupivyentyidyeryi, ririryijada jiyada
Pávuruta varidye. [33]Ruutojadanumatiy
cavañuncha rupivye Sesaréyamu,
richeñuvejada variy catera nucharani
japu, ruutotada varicharaju simuni
Pávuru. [34-35]Sunumyuyadanumatiy
ramu catera nuchara, sitajadoda jita
variñi Pávuru: "¿Tesira ji?"
Sadatyadanumatiy japubay, nutyu nini
sanicha Sidísiya mucadimu vichi day,
suteda variy siva Pávuru: "Riryanumatiy
jti Judíyuvedantiy, ratuvachu ranacho
riryatiy tuchunuvi vijyomujache jiñijyu,
ratuvachuta varintyi ji." Jadchiy jita
supajada japubaryi sutarumiy,
riryatidye jnutya jamu rorivyimuni,
jiryatiy saroriiyada nutyityu Jeródes-
berya.

Pávurubay tuchoda jiyada rayadaju Védisibetyuunu

24 [1]Tadajyo rundamusiy jita
sitijada caserdótevyeda
nutyityu, ravichada sitya Ananíyasiy.

Sisanı̱ ruutı̱jada rimyityumiy variy,
riyadajṵ niquenu jarye jtı̱jada varintyi,
ravichada sı̱tya Térutudu. Japumu
rṵdeda variy, riryatidye tṵchuta variñı̱
Pávuru. 2-3Riñatuyada jı̱tanı̱ Pávuru
variy, sajotada tṵchutada Térutudu
variñı̱. Sṵteda jı̱ta variy siva japu:
“Ramunı̱ nṵñı̱chanatya jı̱ta diye ji,
jiryatiy samirya vichara daryajṵ ji
Védisiy. Ramutiy nṵvyichasara samirya
variy, jiryatiy ji jdutyatityirya vṵtyevay
vichada, jiryatiy yinṵtya daryajṵra.
Ramunı̱ nṵmecho jaryi jchanavye variy
ramusiy, tı̱tajṵ vichadiva. 4Rañuma
jarupanta jṵnay ji, ramutiy rayasanta
riva ji, samirya yecha risa, yatidye
tuvachu varirya rañiquejadaderı̱ ratiy
ranique. 5Nṵdyi siva jiñu Pávuru jaryi
vuryarupantara, nı̱nı̱ jatachunumaya
tı̱tajṵ riy Judíyuveda, tı̱tajṵ mucadiva.
Nı̱nı̱day Nasaryé jamı̱mu tuvachuvay
jiyantı̱. 6Nı̱nı̱ rañi javatyataniryṵrya
Jṵdenu nijyṵ jachipiyajo, ramutiy nṵñi
jṵriy rivanı̱, ramutiy nṵñi tanuvṵnurṵy
riva jiñiquejadatanı̱. 7Sṵnichiy
sṵtarumiy nutyityṵ Dísiyasiy jtyatı̱
variy, sasovı̱siy jı̱ta vanṵyadamusiy
nṵdyisasiy variñı̱ Pávuru. Sṵtachiy jı̱ta
sṵtarumiy nutyityṵ riñijyṵ tṵchutavay:
Jiryadityanu japumuyu, jasityidye
jiryatṵchutanı̱ Pávuru. 8Jiiñı̱ jı̱ta raryi
jtajanu riva jirya dañı̱, yatidye datyara
sı̱tenu daryanı̱viy nṵñique vijyomujache
sanijyṵra.”

9Rijechipiyajada Judíyuveda variy
sisa Térutudu: “Jo, darya nı̱day nṵntyi,
darya nı̱day nṵntyi, darya nı̱day
nṵntyi.”

10Sṵmutyajada jı̱ta Pávuru variy
sándujajadanumatiy japubay variy
sanachо: “Yanuma nique vijyomujache
jı̱ta.” Sṵteda jı̱ta Pávuru variy siva:
“Tapi jiitya sı̱tenu vichanṵtyi cadnadu
rijyṵ nijyanvay, rajuura vaata sarajṵ,
ramunı̱tiy ranique samiryamu
vijyomujache diye radye. 11Yama
jtajanu tı̱ day, nṵtyu vṵyajṵy
rundamusiy darundajṵy ranchajṵ, rañi
jtı̱siy Jerusarímu, rajechipiyasiy variy
sanijyṵ Jṵdenu jasiy. 12Ne tı̱ diy riva
rañiquettatiy tı̱; dantyamṵy ne ratachu
tı̱ ridyiya, dantyamṵy ne jṵtyeryanijyo
vimu, dantyamṵy ne vichadamu.
13Dantyamṵy ne vanay ridyityanura
sı̱tenu tṵchutada rañijyṵ. 14Ranı̱ jı̱ta
rı̱tay diye yiva, darya nı̱day rajechipiya
sanijyṵ tariy nṵmyunatyı̱ Jṵdenu,
daryanı̱ rajechipiya sanijyṵ, nṵtyu vadi
jachipiyajada rajechipiyantiy. Rṵtay jı̱ta
Judíyuveda ranchiy: Va vase riñi
siityarı̱ra vadi jachipiyajada daque,
mityanı̱ riñi carevay varidyerya. Rañi
tuvachu ramu jiryatiy tı̱tajṵ nṵchara
darya, tı̱tajṵ vṵñiquejada day, tı̱tajṵ
jiryatiy riñiquejada Jṵdenujṵ
tṵchuvabedyerya. 15Daryaday rañi
tuvachu ramuntidye, nṵtyu jivye
Judíyuveda tuvachu daryantidye:
Jṵdenu ramı̱sanıy diibyimusiryi jiryatiy
samiy nijyanvaryi, niquevye jarye.
16Jiryatiy ratyuvachu sı̱tenu daryajṵ
mı̱sadedamu day, ramutiy ravyicharṵy
samirya vichara. Ne ravyicharṵy tara,
tarivatya rajadanı̱ Jṵdenu variy,
tarivatya rajada riy nijyanvay varintyi,
ravyichatya tara ridyiya. 17Diye pariche,
rajuura vaatamusiy rı̱tusiy rijyṵ
ratyevarya criquiy, ratatiy rı̱mṵtyariy
jantyuyadavay, jadchintyi rı̱tusiy
rı̱chanayadamu sajṵ Jṵdenura tara,
mitya rache rı̱chanayadamunı̱.
18Rıtı̱tasiñumatirya jiryatiy rı̱tu
Jṵdenujṵra, Jṵdenu nijyṵ
jachipiyajomu, richeryeñuvı̱ Judíyuveda
tevay varirye, jiryatiy Ásiya mucadi
janvaryi. Ritotanimya
rapyṵchadamusidyerya rajyuuchuveda
day. Ne tı̱ jnay vichasiy nijyamı̱ rajuu
jasiy, dantyamṵy ne tı̱ niquе variy jasiy.
19Jiryatiy ridyi Judíyuveda riva, tama

rivyicha jiyu, riryimyatiy tuchu jidyiya
daryatiy riñique rañijyu dacyu. [20]Tama
tavay jnay jiyu, yajtay ruuva rityevay,
riryatidye tuchu vijyomujachera
nutyura ravyicha ridyiya, jiryatiy rañi
tuchusiy jasiy vijyomujache rimyityumi-
vyara. [21]Temusiy taji niquejadamu
dyetya rutay rañique jaryi riquebyimu
day. Rañiquesiy variy: Tama taji
rañicha diye jiyu, jiryatiy jtay riva,
samiryavidye ranicha ratiy tuvachu
ramu diibyimusiy misasubeda."
[22]Sani datyanuyada japu Védisiberya
vadi jachipiyajada, samachotadeda
variy tarundamujura. Suteda jita variy
ruuva: "Sanumatiy jti Dísiyasiy, jiryatiy
sutarumiy nutyityuni, variñi ratuchu
jiryivara ravidye tanuvunutaniñi."
[23]Sabayada jitani sutarumiy nutityu
sunutyijiu: "Yajnutyani Pávuru. Ne
puchusi yabañi. Ne yajbay riryajisiy
sajutyabimiyu, riryatidye jañuya simu,
riryatidye jtu tarade saju."
[24]Jadchiy jita tarundamimyusiy
sudeda japu Védisiy savaturutya,
ravichada nanitya Dusídya, nada
vichada Judíyutoda. Sutañuvejada jita
japu variy: "Jiryanatuñi Pávuru, satidye
tuvachutaniy Crístumu tuvachoda vuy."
[25]Variy jita sadatyadoda Pávurura vase
vichada, vase jachipiyajada jarye
sadatyadoda variy: "Tarundamu day
sachaniy Judenu tara nta riy taji
vichavay; jiryatiy samirya vicharani,
nini jitamuy sachaniy tara nta day."
Ramusiñitiy sunteda japu jaryi variy,
suteda jita variy siva: "Yanuma jiya
diyedemusiy. Ranumatiy vata varintyi
ji, varityi ranatutyanintyi ji." [26]Mitya
sajachipiyajada variy: "Sandyetyate say
criquirye, ratiy jmuryasiy variñi."
Ramutiy sanatutyadeda japichiñi,
satidye tuchu variy sisa. [27]Darajuy
vaata saraju savichada variy jasiy.
Jadchiy jita sajayada japuju, Pórsiyu
Véstu, Védisiy jubivaju. Sani raryuyada
Védisiy riyada Judíyuveda, ramutiy
satanuvunucheda varidyeñi Pávuru day.

Pávurubay tuchoda Véstubay tuunu

25 [1]Mumurundamiñumatiy
savichada Véstu jivyichajomu,
sasubeda jita variy Sesaréyamusiy
Jerusarímuju. [2]Jasiñi jita ruutijada
caserdótevyeda nutyityumiy simu,
Judíyuveda jarye, jiryatiy jaryi datyava-
dyeryi, riryatidye tuchuta variy jasiñi
Pávuru. [3]Riyasantada jita variñi japu:
"Yajpani Pávuru Jerusarímuju." Riñi
jachipiyajada juveda sanijyu.
"Vuryajvay saniyaresiy nútasayu."
[4]Sumutyajada jita japubay variy: "Ne,
nutyu tanuvunusinuma sanicha
Sesaréyamu, radye rajiya radyirya
sanachо day. [5]Risanuma jiryajmusa day,
jiryatiy jaryi datyavay jiryequebyimu-
siryi. Jasiñi jiryatuchunuve
vijyomujache sanchiy Pávuru, sitenuviy
savichaniy tara nta jirye."
[6]Jadchiy jita, savichanuyadanumatiy
japu tarundamu ruusa, sumusada jita
Sesaréyamuju variy. Ratarimyusiy jita
samasanuvejada japu cadnadu
masajoncha, supajada variy jadchiy
sanachо Pávuru. [7]Jasiñumatiy
savichada Pávuru, rityuudiyada Judíyu-
veda variñi, jiryatiy rumusada
Jerusarímusiy. Jasiy rityuchoda variy
vacha sanchiy, ne vase rityuchoda
sanchiy variñundye. [8]Saniquejada jita
Pávuru variy jiyadaju day: "Tama
rañichadeda tarara riñiquejada Judíyu-
veda, dantyamuy ne Judenu nijyu
jachipiyajo ravyichadeda tara,
dantyamuy ne Róma janvay jamu
nutyityu ravyichadeda nta tara." [9]Sani
raryuyada Véstu riyada Judíyuveda,
sitajadoda variñi Pávuru: "¿Va ji,
yasumiryuvidye, Jerusarímuju? jasityi
yaniquenuve vijyomujache ratyuunura,

rajtay variy yiva, chira raramirya
jiñiquejada, chi.” 10Sumutyajada jita
Pávuru variñi: “Tama taji rañicha jiyu
satuunu cadnadunuday, tama, jiryatiy
sabay jamu nutyityu jiyu day ji;
jiyunuma riryajtay riva darya, ratiy
rutaryuy riva day. Tama jiñi datyisa
samiñuday, tama. Tama rañichadeda
tara riy Judíyuveda, tama. 11Juvi
dyetya ridyi riva, ramutiy
riryatanuvunu diiyada saraju ray, ne
rañi suvurya ruveda. Va sitenu ranicha
rityuchutada cay, nutyichitya ti rasay
mitya ray, riryatanuvunujay mitya ray.
Ratyuchuruy vijyomujache, Róma
janvay jamu nutyityu tuunu.”
12Satuchumuyadanumatiy japu Véstu
datyavayjsa, sumutyajada jita variñi
Pávuru: “Jiyarutyi jamu nutyityumu,
simu niday yajiya.”

Pávurubay rajti nutyityu Acrípabay tuunu

13Jadchiy jita, rajuu rundamimyusiy
sitijada nutyityu Acrípa Bereníseyjutya,
Sesaréyamuju, nanatidye muchuvañuve
variñi Véstu jasiy. 14Jasiy nanuvichada
rajuu rundamicharaju. Satuchoda jita
Véstu jasiy nadiva sanchiy Pávuru:
“Jiyuni tiqui vanu jiryatiy Védisiy
tochichiy tanuvunusini. 15Rayasiñu-
matiy Jerusarímu, rityuchusiy caserdó
tevyeda nutyityumiy variy riva, Judíyu-
veda rimyityumiy jarye tuchusiy
sanchiy Pávuru. Riyasantasiy variy
Pávuruva ray: Yatanuvunu diiyada
sarajuni. 16Rimutyajasiy variryi: Ne
rajutyada riy Róma janvay darya day,
riryasaje mityani, netimyu ne
riryatuchosiy satuchutavay
vijyomujache jiñijyu didye, niday
ranique jiyadaju day jiryatiy
rityuchutani. 17Ramunitiy,
riintyeryanichiñumatiy Judíyuveda
jiyuyu, ratarimyusiy ramyasasiy jasiy
cadnadu masajoncha, rañatuchiy variñi
jiñu vanu. 18Rityuchusiy vijyomujache
Judíyuvedara, tama juveda ranicha day,
daryani rijechipiyatanichirye. 19Raniday
jirya rityuchu sadiyada jache, jiryatiy
sadatya Judenu jtedamura. Riñi jtay
sadiimya Jesús, Pávuru jita jtay variy:
Jnuñu dañi. 20Dantyamuy ne radyetya
darya, nutyura vuryidutyara vacha
niquejada, ramutiy ritajanuni Pávuru:
¿Yasumiryuvidye Jerusarímuju? jasityi
yaniquenuve vijyomujache, jasityi
riryajtay variy yiva chira raramirya
jiñiquejada. 21Sayasanta jita Pávuru
varirye: Yabay tarunda saraju ray,
ratidye tuchu jita vijyomujache variy
satuunu Róma janvay jamu nutyityu.
Rabemya variy ruumura sunutyasada,
ripajada saraju, varityi rajpa simu jamu
nutyityuni.” 22Suteda jita Acrípa variy
siva Véstu: “¡Nutyichitya
ratyuvachutadate dañicu!” Suteda jita
Véstu siva: “Tarimyusiñuma,
yatuvachutini.”
23Ratarya rundamu sitijada Acrípa
Bereníseyjutya. Naditijada jita samiy
jdutyasanuy, vatajuu ruutijada
sutarumiy nutyityuvedata, vichada
nutyityuta jarye. Darya niday rijeyada
titaju ravimu tuchujo. Véstu jtedamu
riryityajadani Pávuru variy. 24Suteda
jita japu variy: “Diye jita, Jamu
Nutyityu Acrípa, jiryejerye
nutyityuveda, jiryajti titajumusiy rimu;
jiyuni jita jiryadiy siva jiñu vanu, sivani
riyasanta Judíyuveda ray, jiryatiy
Jerusarímu vichavaryi, jiyu vichavay
jarye. Riyarovatyaja diye sarajuni: Ne
saryi jnuy junañuday. 25Tama rañi jnuy
suvay ti, tarivara riryatanuvunu mitya
diiyada sarajuni. Tapi ramu savata
jidyirya darya jamu nutyityumu jiyada
day, ramunitiy rañi jachipiya
jpajadajuni. 26Netara jnay vase
niquejada rimu day, ramutimyu ne
ranuy nutyityujura. Ramunitiy ritita

jiryetyuvạchutạdajụni, yạtidye tuvạchu jiirya, Jạmu Nutyityụ Acrípa. Temusiy jiryitajạdodamusiy saryityụchu tara, rạtidye nụy variy jạmu nutyityụjụra. [27]Tamạ samirya ranịcha rajyụ, tanuvụnusị jpạjada simu jạmu nutyityụ, tamạ tara jnạy rañịcha catera nụchara jpạsara sisạ, jasityi rạtụchu catera nụchara, nụtyuramu rityanuvụnuti jasiñị.”

Pávurubay tụchoda vijyọmujache nutyityụ Acrípabay tuunu

26 [1-3]Sụteda jịta nutyityụ Acrípa siva Pávuru: “Rañi sạmyạ vijyọmujache tụchodajụ ji.” Sụmụyạjada jịta Pávuru variy sanạchọ, satụchoda jịta variy vijyọmujache: “Rañi jchanạtyara, rạtidye nique vijyọmujache diye jityuunu, rạtidye tụchu variy yivara Judíyuveda tụchutạda, tapi jiitya datyara rivyichạda dacyụ, jidyetyịsatyantirya tạranchiy riñiquettayu. Ramutiy rayasanta riva ji, yạtidye tuvạchu samiryamu rañẹchọ.

Nụtyu savichạda Pávurubay jityịtuyadajisiy

[4]Ridyetyịsatya Judíyuvedanụday, nụtyura ravyichanụyada vaderọnu vichạdamujụ ruusạ ratyevay, Jerusarímu. [5]Rityi tụchurụy vijyọmujachera, varityi riryityụchu dyetyara daryatiy ridyetyanụyada tạriy raynchiy, nụtyu rañi rañịcha Varyisévu. Tapi Varyisévu vitya ray, ramutiy ratyuvạchu ramu jaryinra niquejada, Vuryịndenu datyadoda. [6]Diye tụchutasị jiyu ray, jiryatiy rityụchuta daryajụ ray, jiryatiy ratyuvạchu daryajụ ramu Jụdenu niquejada, jiryatiy saniquenụyada tạriy vụmyunatyịra. [7]Richiityarị ratyevañị Jụdenu, jiryatiy rivyichạda ratyevajyuu, vụyajụy danụjụy rinchajụ. Rụmụtyasara jnạryanị Jụdenu, nupora jarye, jiryatiy rityuvạchoda daryajụra, daryatiy saniquenụyada tạriy vụmyunatyịra. Daryaday rañi tuvạchu ramu darya niquejadantiy, rivanịtiy rityụchuta Judíyuveda ray, Jạmu Nutyityụ. [8]¿Nụtyuramumụy ne jiryetyuvạchurụy ramu samịsadeda Jụdenu diibyimusiy, nụtyuramu?

Nụtyu Pávurubay jarupantanụyada tạriryi Jesúsmu tuvạchuvabe

[9]Ranị sịtenu, daryanị rajechipiyạnụyada tạriy sanijyụ Jesús, radye raryichadeda rajuura sayarọjụ, jiryatiy Nasaryému vichịnị. [10]Daryanị ravyichaniñụyadantiryi Jesúsmu tuvạchuvantyi Jerusarímu, jiryatiy rịtyenụyada nupocu rorivyimu riy, caserdótevyeda nutyityụmiy jtedamu. Rụvañụyadantiñị Jesúsmu tuvạchụ varintyi, rajerye vạtanụyada varintyirya: Dañuma sạdiiy jasiy. [11]Ray tanuvụnunumayạ japichiy jụtyẹryanijyo vimusiryi, rañi niquetaniryụyada variy sayarọjụ Jesús riy. Rañiquẹyadamu rachiityanumayạnụyada riy, raruvạ jạnvay vichạda sạrạjụ.

Pávurubay jatyiyada tụchodara jityịtuyadantiy Jesús siityarịnujụ

[12]Ramunịtiy rayanụyada caserdóte-vyeda nutyityụmiy jtedamu, Damáscumujụ, rịtoda varirya catera nụchara, ratatidye rạjụriryi Jesúsmu tuvạchuvay. [13]Vase jiñịta radyiryịjada riva nọnọ, Jạmu Nutyityụ, jarichuniy, jaryi vanda ramusiy jiñịdara. Ranịday danụtyadeda tịtạjụ variy rịrọ, risạ vichavay jụrọ jarye. [14]Nụñịpatyeyạjada variy ramusiy, variy ratyuvạchodara tị niquejada rañiquejadamu, jiryatiy Ebrévu ravichanụyada rịtya rañique-jada. Ratyuvạchoda jịtara saniquejada: Sávuru, Sávuru, ¿tạrivara yarupanta

ray, tariva? Jiidye jivyatajonutanidye ji, nutyu voca vatajonutaniy daryantiyu, sansiñumatiy yibivaju ridcha jiivuse monusara, jiryatiy sichityi sajami yipajadamu satudityasa. [15]Riteda jita variy: ¿Chira jiñicha, Nutyityu, chi? Suteda jita variy riva: Rañi rañicha Jesús, nutyu rañi jiñi jarupantanuy. [16]Yanubesumiy, yarupichiy jita. Ramunitiy radityanutaniy jiirye, yatidye jvaañumaya rajyu. Yejiriryi tuchoda vijyomujachera jiryatiy jidyi diyede riva, yaday jatyi diyada rivantiy ranumatiy muti yimuntiy. [17-18]Ray rajantyuy rajisiy yiva, jiryatiy ruvaryuy daryaju jityevay Judíyuveda ji. Rajantyuy jivyejyuujisiy yivantiy, jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, tapi diye rajpa ruumu ji, yatidye muttanuvera riñisiy, riryatidye janumitye rajisiy nupocudi, vandanachoju; riryatidye janumitye rajisiy Satanásiy vuudoda, Judenumuju. Variñi saryi machotaniy Judenu mityara rijyuuchuveda, sasay riyarurya yisa vichadaju, jiryatiy sajaryetavadyeryi jiryatiy rityuvachu simu day.

Pávurubay tuvachoda ramu jarichumusiy datyadoda

[19]Jadchiy jita, Jamu Nutyityu Acrípa, rachiityarijada varirya sadatyadoda, jarichumusiryá. [20]Munatya rayada Damáscumuju, jadchiy jita rayada Jerusarímujuntiy, titaju Judéya mucadivaju. Jadchintyi rayada ruumuju jiryatimyu ne Judíyuveda daryi. Titaju rijyu rañique vijyomujache: Jiryaparuy riva taji jachipiyajada, jiryajachipiya jita variy sanijyu Judenu, daryaday jiryechaniy varintyirya. [21]Rañiquejadamu vijyomujachera jirya, variñi rureda Judíyuveda ravimu Judenu nijyu jachipiyajo ray, riñi jvaryuyadanuma variy jasirye. [22]Judenu jmutyadamuju, rañi datyadoda diye sarajju titaju riy jantyuyadavay, taratavay jarye. Daryaday rañi tuchuntiy, nutyu rityuchunuyada Judenuju tuchuvabentyirya, Muyusésibe jarye. [23]Riñi tuchunuyada tariy: Nini jita Mesíya jiryatiy vuryitay Judenu jaryetini, saparutyasara vacha vichadedivayu, sadiiyadivasiy yecha jiyanti diibyimusiy misi, rata sadityanura vanda variy rijyu Judíyuveda, tavantyi jiryatimyu ne Judíyuveda daryi."

Pávurubay siityaritaniryuyadani Acrípabay Judenujsaju

[24]Saniquejadanumatiy Pávurura vijyomujache niquejada, saniquejada jita japu Véstu variy jaryimyu: "¿Yatavyi, Pávuru? Ratatyaniñuma jidyetyada ji." [25]Sumutyajada jita Pávuru variñi: "Tama rañi jatay, tama, Jaamyi Véstu. Rañique sitenumujura rañiquejada. [26]Nini jita nutyityu Acrípa datya darya, ramutiy ratyuchu ranisadamu vijyomujache sadiyara. Rani ritay sadatyanuyada nutyityu sitenu daryaday, ¿va tajiñechoju jvaachara raryichava daque?" [27]Suteda jita variy siva Acrípa: "¿Jityuvachuvidye ruumu Judenuju tuchuvabedye? ¡Ray datya jityuvachu ruumu!" [28]Suteda jita nutyityu Acrípa siva Pávuru: "¿Taraqui niquejadademusiy jichiityaritaniryuy Crístu ray?" [29]Suteda Pávuru variy: "Judenu datya nutyura raryi vata jiijyu, yatidye tuvachu simu, nutyu ratyi tuvachusara simuntidye. Nutyichitya jityuvachoda taraqui niquejadamusicyu, daryantya rajuura niquejadamusiy, varityi jíryivyichasiy nutyu ray, ne jita cadyidyajuuta puchusi. Ne vinu ji, titaju nijyanvay jarye jiryatiy rityuvachu diye rañecho, ¡nutyichitya jiryetyuvachodate simu Judenu varintyidyecyu!"

30Jadchiy jita sanubeseda Acrípa,
Véstu jarye, Berenísejyuy jarye, titaju
sisa vichavay jiryatiy rimyasada
satuunu. 31Riyadanumatiy tuchujomusiy
tajidyejyu, riñiquejada nuñi riy variy
jasiy: “Tama sanicha jiñu vanu tara,
nutyuramura riñi jtay yatanuvunu
diiyada sarajuni, nutyuramu;
dantyamuy ne nupocu rorivyimu sacha
puchusi cadyidyajuuta.” 32Suteda jita
Acrípa variy siva Véstu: “Vuryimya
jmuryani jiñu vanu, netimyu ne saryi
jiyasanta tuchoda vijyomujache satuunu
jamu nutyityu daryaju.”

Supajadani Pávurubay Rómamuju

27 1Ridyetyadama varidye
nuñanuma jiya Itádiya
mucadimujucu, richeyada jita variñi
Pávuru tanuvunusi, jadchintyi ratarya
tanuvunusavantyi sutarumiy nutityu
jpajadamu, runutyisavajyu. Ravichada
sitya Júdyu, jamu nutityu sutarumiy
tenu daryajuni. 2Nuñimusada ravimu,
Aduramyítyu jami cartyequii jiryatiy
riichomusiy rupiryara. Tapi
rasipyataryuyadanuma Ásiya mucadi
jido vichadamuju varidye. Jasiñitiy
nudyeya, sayada variy nudyisa
Aristyárucuntiy, Tesadónica jami,
Masedóniya mucadimusi. 3Ratarya
rundamu nudyitanuvejada Sitúmu.
Jasiñi jita sadiyada Júdyu samirya siva
Pávuru. Saparuyada jiyada variy
jijyutyabivedamuju, satidye jmutya
variy ruumusirya jivyatara.
4Nuchipyatedanumatiy jadchiy,
nudyeyada variy Chípyirye ratyuu
nutyityudamyuju, riichojisiy.
5Nuryamityedanumatirya Sidísiya jamu
nava, Pajídiya jamu nava jarye,
nudyitojada jita variy Myíramu, jiryatiy
Dísiya mucadimura. 6Jasiñi sadiyada
sutarumiy nutityu riva cartyequiintiy,
ravichada Adejántriya jami cartye,
rayaruñuma variy Itádiya mucadimuju.
Jasiy sumusadeda ravimu nuy. 7Jadchiy
nudyeyada rajuu runda sarajuu, tapidera
nudyeyada. Nupyarutyadamunuma
ritojada Cunídusara. Jadchiy jita riicho
daryaju vichada ridchoju, ramutiy
nuryamityeryijada Sarumú vataqui
jchaju, Créta ratyuu jidoju. 8Jiryatiy
nudyeyada variy rajidodera,
nupyarutyadanube yitojada ramu,
jiryatiy ruteda Samirya Musajora. Ne
ripya ravichada Dásiya variy
jadchiñuday.
9-10Jiryatiy nuryicheyada jaryi jiryupi-
jyomu, samirya nuryi machojada jamu
nijyajisiy jasiy. Jamu nijyamu racha
jaryi riicho, riyerya jarye, ne vanay
rupichara rachanuday. Suteda jita
Pávuru variy: “Radyetya diye,
rupiyadamu racha jaryi suvuchara.
Temusiy rajarapuchara jvaadyi. Ne vinu
ra rajarapuy, cartye jarye, nijyami jarye
racaray.” 11Ne satuvachuruyada
sutarumiy nutityu jaryi simu Pávuru,
satuvachoda jita variy simu cartyejisiy
jnuñu, cartye jamimu jarye. 12Jiryatiy
ruteda Samirya Musajora, ne samirya
ravichada jamu nijya ramityadeda jasiy,
ramutiy rijechutada rupivye tevay variy
jadchiy, rijechutada Venísimyuju variy,
jasityi riryaramityanirya nijya day.
Venísiy ravichada Créta ratyuu musajo,
jasityi ritinuyada nijya riicho rayadasiy,
jasidye riti ratarya riichontiy,
rajimuchoju.

Jamu riicho juredara cartye jamu navamu

13Rajotada jita riichodera tapi variy,
ravitasasiy, rijechipiyajada jtojada rata
ramu Venísiy, riyada variy rajidodera
raratyuu. 14Taraquidejuu ritada jamu
riicho ridchoju, raratyuu nachosiy.
Ravichada ritya riicho, Evuráquido.
15Ránitiy riicho juredara cartye,
ramutimyu ne rarupiryuyada variñuday.

Paricheñuma nuñanumityeda yibivaju,
rapuryijada riicho varirya cartye
tajiñechoju. 16Nuvyichadanumatiy
rayadasiy raratyuudera, ravichada ritya
Cávuda, varicharaju nutyiiyadara
cartyesiiy ravimuju cartyequii,
paruchariymusiy nutyiiyadara. 17Riryeyada jita cavujuuta varirya cartyequii,
rañuma jotay ravisiirye. Tapitya
richuvuñuyada daryaju, rañuma jatya
riicho varunubejura cartyequii,
ravichanuyada varu daryaju jasiy,
rumusadeda varirya rarupityа sujaquii,
rañuma rupityaniy riicho junay variryi,
mityanuma rasiityadeda riicho
varidyerya cartyequii day. 18Rariryijada
jureda riichora cartyequii, ratarya
rundamu rijyotada jatyatiyada
cartyequiivimusirya jvaadyi. 19Rurundamu rijetyatiyada marinérumiy
jijyomututara ravimu vichara; rijetyatiyada jaamura. 20Rajuu runda saraju ne
sadityadoda jiñiyu, jdarichiy jarye ne
dityadodayu, rariryijada variy riicho
dayu. Rijechipiyajada variy: “Ne
vuryajnuñuday.”

21Rajuu runda saraju ne riibyeda
variy. Sanubeseda jita Pávuru variy
riquebyimusiy, suteda variy ruuva:
“Rajyutyabimiy, jiryetyi tuvachuti
rañiquejadamu, ne vuchipyateda variy
Créta ratyuumusiy. Ne vuryicha diye
tara nta, ramutiy vucyaremurya
vuberya. 22Ray radatyanu diye jirye.
Jiryavanutyayu, tinuma raryi caray
vuryisasiy. Vinu cartyequii racaray.
23Nupora saradesiy Judenu jpanu
ratyuunu. Supa Rindenuni jiryatiy
rivaachara sisa. 24Sutesiy jasiy riva: ¡Ne
yasuvuy, Pávuru! Yaday jto simu jamu
nutyityu. Yajnuy yitedamuju ji, ne
sacaretaniy Judenu riy yisa vichavay.
25Ramutiy jiryavanutyayu, radyetya
daryaju, daryaday rachantiy, jiryatiy
sutesiy Judenu darya riva. 26Temusiy
vurya dyetya tutañuve tara
ratyuuncha.”

27Ruutotadedama darajuy simyanu
variy jasiy riichoniy, mityanuma
rajatyanumayajada riicho variy jasiy
jamu navava nuy, ravichada ritya jamu
nava Átriya. Nuporatasa ntanuma
ridyetyada marinérumiy:
“¡Vutyuudiñumara tara mucadi!”
28Rijetyada jita varirya nicharijya
saranújuu, darajuy vuyajuy jurichara
varirya. Rumu rijetya rayadajuntirya,
vuyajuy jurichara tadajyo jurichara
ranchaju. 29Richuvuyadamu jijetyadara
daryajuyu rattatya, cartyequii
quinimusiy. “¡Vuryanuma tutañuve
ravichuncha!” Ruteda jita variy jasiy:
“¡Rañumatiy jasacha vaniracu!”

30Riberyuyadamu, yimusadeda
marinérumirya cartyesiiy, cartyequii
vimusiy, riquivuyadamu jiñi jteda
yajatyara rattatya runomusintyi.
31Suteda jita Pávuru variy siva Júdyu,
sutarumivya jarye: “Netimyu ne
riryamacho marinérumiy ravimu
cartyequii, ne jiryaramitya variy.”
32Riryechada jita sutarumiy varirya
cavujuu, jiryatiy ripyuchoda ratara
cartyesiiy riñuma bay marinérumiy
ravimu variy, rapupacheda cartyesiiy
variy.

33Rintuyada nijyanvay varirya
rasachada, suteda jita Pávuru variy
ruuva: “¡Jiryentya jmyi tara! Darajuy
simyanununma jiryevyicha mitya, ne
jiryimyi tara. 34Ramutiy rayasanta jirye,
jiryatidye jmyi taradera, jiryatidye
ramitya variy, ne ti racaray daryaju
jiryetyenu, dantyamuy ne vinu
jiryinojasitye racaray.” 35Saniquejadanumatiy Pávuru darya, sireda jita
varirya pa, sichanatyada variñi Judenu,
titaju ridyiya. Sapatada varirya pa,
sajotada jibyeda varintyirya.
36Riimyiryuyada jita tavay variy

ranchintyidye, riibyeda jita variy.
37Titajumusiy nuvyichada rupivyejyuu
cartyevimu darajuy pacha, darajuñijyate
vuyajuy ranchaju, tiquinijyate ranchaju
tamityantiy. 38Ritojadanumatiy jibyeda
ruuva, rijetyada varirya jaruusichuy
jaamu, rañuma jidye cartyequiivimu.

Rajayada cartyequii

39Rasachada jita, ne ridyetyaruyada
tara mucadi ranicha jiryacu. Jasiy
ravichada ticha vatajo, riñi
tutaniryuyada jasirya cartye.
40Rijyucheda jitara rattatya jasiy,
rityocheda variy jaamura. Rivyitada jita
varirya ratimyu riryatidye tata variy
ratantiy. Riryesubeda jita varintyirya
rarupityа sujaquiintiy, riryatidye jiya
variy tichanchajuntiy. 41Ruutojada
ramu raruyuvayara, ruutojada variy
rancha tichantiy. Rajañuvejada runo
tichanube, raruvaayada raquini variy
riyeryamusiy. 42Sutarumiy rañi
jvaryuyada variryi tanuvunusavay,
tinuma raryi ramitya nudedamusiy.
43Sararyuyada jita Júdyu variy sayada
Pávuru, ramunitiy subayada varirya
ruvachada. Suteda jita Júdyu variy
riñijyu: "Jiryajuuy munatya jaamu, nitiy
datyara nudeda, jiryatidye jasumiy
variy siinumuju. 44Rusijyunuma
riryejiya tavadye, dañuma jiirancha, tini
dyetya rajiya cartye terancha day."
Ramunitiy ruutojada titaju samirya
siinumu.

Pávurubay vichada Máruta ratyuumu

28 1Nuryamityadanumatiy titaju,
rityuchoda jita variy nudyiva:
"Ranida rarатyuu jtya, Máruta."
2Ridyiryejada samirya jasiy vichavay
nuy, richejada varirya jiiday, riñatuyada
jita variy jiidatyuunuju nuy, tapi
ruboda daryaju variy, ramunitiy
nuchudoveda variy. 3Satojada jita
Pávuru varirya jiicadajuu, sajatyada
variy jiidamyura. Jasiñi savichada codiy
racamu, sasipyateda codiy variy
vaniquimusiy, sasuyada variy sajomutu-
nube Pávuru. 4Runuyada jita jasiy
vichavay, sasotayajada codiy ridyiya
sajomutunchiy, rijechipiyajada nuñi riy
variy: "Jvi dyetya jiñu vanu, ramunitiy
savichaniy codiy riva tarani. Sani
ramityadamara diiyada jaamusintyi,
ramunitiy ravichaniy tara rivani,
nutyichiy sacharuy variy samirya
ramusiy." 5Samuchutyada variy
jiidamyujuni codiy, ne ranuvaday codiy
sujyo tarade saju, mitya. 6Mitya
runuyada variy jasiy sanachо, ne
raporyuyada saju, ruteda variy: "Mitya-
musiy sadiiy." Taripyu riñi nutuyada
variñi, runuyada: "Tama ranuvadaryuy
saju, tama," tajiñuma rijechipiyajada
varintyi: "¡Judenu dyetyate!"
7Jasiñi jita ravichada japu mucadi,
ravichada sitya mucadi jami Púbiryu.
Nini diryejada samirya jasiy nuy,
sumutyajada jiryorimyu
mumurundamicharaju jasiy nuy. 8Variy
savichada sajay juvajni majevyimu,
saduyani risajuni. Sunuyada jita Pávuru
variñi, satuchoda variy sisa Judenu
satuunu, sabayada jita jijyomutu variy
rivasiy sancha, samisadeda variñi.
9Jadchiy jita rarатyuu janvay jniñuyada
simu Pávuru, jiryatiy jdivajnuvadyeryi,
samisaniñuyada variy jasiryi. 10Variy
richeyada tara mitya nuy,
ritojadanumatiy nudyeyada runda
jadchintyi, rumusadeda titaju tara
nuñimyisaraju, ratiy nuvyatada.

Pávurubay jtojada Rómamu

11Munvay jarimyunimusiy nudyeyada
jadchintyi, tajnu cartyequii vimunuma
day. Rani vichada cartyequii, jiryatiy
raramityadedara nijya rarатyuumu,
jiryatiy ravichada cartye Adejántriyamu

vichara. Savichada parunasiy taryi jantyasi runomu variy, ravichada nanitya Castúru, Pódusiy sataryi jtya.
12Nudyitarijada Siracúsamu, nuryicheryijada mumurundamiy jasiy.
13Jadchiy jita, nudyeyada variy rajido jamu nava, jadchiy jita nudyitojada Réjyumuntiy. Ratarya rundamu rajotada riicho ruschiy, nudyitojada darundajumyusiy Puteyúdimu. 14Jasiñi nudyiñuvejada ruuva Crístumu tuvachuvay, riyasantada variy nuy: “Jiyu jiryamachо nudyisa, darundajuñijyate saraju.” Variñiday nudyitoruyada pariche Rómamu.
15Ridyetyadanumatiy Róma janvay: “Jativyenuma riy Pávuruveda,” rudeda jita Crístumu tuvachuvay riidchoju variy, jasiy richeryeñuvejada Ápyumu riy, Mumuri Cantíñumu jarye. Sadiyadanumatiy Pávuru ruuva, sichanatyada variñi Judenu, savanutyada varintyiyu.
16Nudyitojadanumatiy Rómamu, sutarumiy nutyityu sañuvejada riy jurichavay nutyityumu, sumuryada variy jadchiñi Pávuru: “Yecha jita sitenu jiryorimyu.” Jasiy savichada tiqui sutaru variy sisa, sunutyisiju.

Pávurubay datyadoda Rómamu

17Jadchiy jita, mumurundamimyusiy, sanatutyadeda Pávuru jutyeryadedamuju riy Judíyuveda nutyityumintyi. Suteda jita variy jutyeryadedamu ruuva: “Ray, ratyeryiveda, tama rañichadeda tara riy ratyevay, tama, dantyamuy ne tariy munatyavay, rivyichechavañumadayu.
18Tama tariva riñi tanuvunu Jerusarímu ray, jadchiy jita richeyada Róma janvay japumu ray. Rituyvachodanumatirya rañiquejada vijyomujache, riñi jmuryaruyada varirye, nutyuramura riryatanuvunu diiyada saraju ray.
19Judíyuveda jita ne jmuryaruyada ray, ramunitiy rajechiñuyada ratuchu vijyomujache satuunu jamu nutyityu. Tama rañi jachipiya tuchutada riy ratyevay, tama. ¿Tariva ratuchuta riy, tariva? 20Ramunitiy rañatutyanije jirye, ratidye diy jiryiva, vuryatidye nique vuryiva. Ramunitiy ratyuchu jiryiva, tajitya jiryinuy tanuvunusi jiyu ray, jiryatiy ratyuvachu simu, jiryatiy rintuy Irayénuvedara sitijada, nitidye raray vuryeyada.” 21Ruteda jita Judíyuveda nutyityumiy variy Pávuruva: “Tama nuñimutyatirya catera nuchara yinchiy, dantyamuy ne nutyenu jtiti, chita ratuchu tara nta yinchiy.
22Nutyuvachururya ratiy jijechipiya, jiryatiy nudyetya daryaju titaju tajicharaju riñique nijyanvay raniyare vadi jachipiyajada. 23Tarundamu dyetya nuñajniy.”

Variryundamu jita rudeda rajuu nijyanvay sarorimyu Pávuru. Jasiñi sadatyadoda Pávuru Judenu nusuyada riy. Jasiy sadatyadoda varintyiryi jiryatiy saniquenuyada Muyusésibe sanchiy Jesúsra, Judenuju tuchuvabe jarye niquenuyada sanchintyi. Sadatyadoda tarundaqui saraju, tarimyusidyera jidye saraju. 24Tini tuvachunuyada ramu satuchoda day, titamuy ne tuvachuruñuyada ramu day.
25-27Jiryatimyu ne vanay nta rijechipiyajada vatajuu ranijyu, riyada jita varidye. Riyadanumatiy ritye, suteda jita Pávuru variy ruuvara jirya niquejada: “Sani jteda day sitenu Judenu Jnutura jiryatiy saniquejada tariy vumyunatyivara. Suteda Judenuju tuchubay jtosiy, ravichada sitya Isayíyasiy:

Yejiya, yajtay ruuva jivye nijyanvay:
Sitenuniviy jiryatuvachu jirye, ne jiryadatyara; jiryajnuy ranachо, ne jiryadiy riva. Ne radatya rijechiy, ne riryadatya variy

ramusiy. Rimyutanu dyetyara
jiñisiy riñuma jnuy, jaryi surra
riberya jityuyu, riñuma tuvachu,
rijechiy jarye jibe surra, riñuma
datyara. Riryityi datyara, varityi
riryijetyara taji jachipiyajada,
variñiday raryi jatya ruuvasirya
jijyuuchuveda.
Daryani suteda Judenu Jnutu.
28 Jiryantya datyara, ne jiryinuy supa
Judenu diyemusirya jirya jantyutyada
tuchoda ruumu jiryatimyu ne Judíyu-
veda daryi. Riñiday ratuvachu ramu.”
29 Jadchiy jita jiryatiy suteda Pávuru
darya, richipyateda Judíyuveda,
riñiquettacheda jaryi variyu.
30 Samachojada jita Pávuru variy jasiy,
darajuy vaata saraju jiryorimyu, jiryatiy
sajachiñuyada yajijura,
samurichenunuyada criquitya ramuri-
chirya. Jasiñiday sumutyanuyadani
nijyami jiryorimyu, nitiy jtinuyada jasiy
simu. 31 Titaju sadatyanununuyada variy
jasiy, satuchununuyada variy ruuvara
Judenu nusuyada, sadatyanununuyada
jichuvuyasadamu sanchiy Nutyityu
Jesucrístu. Ne ti jubañuyadara sanique-
jada Pávuru variy.

ROMAMU VICHAVAMYUJU̱RA CATERA

Pávurubay nu̱yadara catera rijyu̱ Róma ja̱nvavyedabay, Jesúsmu tuva̱chuvay, samu̱chuveda variryi

1 [1]Ray, Pávuru, Jesucrístu muchechiy, jiryatiy sanatutyadeda yinsu̱byiju̱ ray. Sabamya̱ Ju̱denu ray ra̱tidye datyanunumaya̱ra samitu̱choda saniquejadamu. [2]Daryantye su̱teda ta̱riy jijyu̱ tu̱chuvabe jtosintyi, riñu̱yada variy catera padyevyantirya. [3]Satu̱choda jasiy sanchiy jidyenu: Ni̱ni̱ sa̱cha nijya̱mi̱denu, curaca Davyíbe ju̱devay tenu. [4]Jadchintyi sadityadoda Ju̱denu si̱tenu jidyenu dañi̱ jiryatiy sami̱sadeda yintuta diibyimusiñi̱, ramuni̱tiy vu̱dyetyasara si̱tenu Ju̱denu denu dañi̱ Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu day. [5-6]Simusiñi̱ ji̱ta nu̱ñi̱mutya̱jadara jantyutya̱da, sa̱tidye bay yinsu̱byimijyu̱ nu̱y, nu̱ña̱tidye tuva̱chutaniy variryi ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvay Jesús jtyamu, rirya̱tidye jchana̱tya variñi̱. Jirye ji̱ta simu tuva̱chuvay tevadye, jiryatiy sanatuy Ju̱denu Jesucrístu jsa̱ju̱ jiryedye. [7]Ratyu̱chu cateramusiy jiryiva ti̱ta̱ju̱ jiryatiy Rómamu vichavay jiryedye. Ju̱denu va̱tasavay jiryevyichasara jiryatiy jiryeñi̱cha jaryetasavay yitedamuju̱ jijyu̱ day. Sa̱jantyutya Vu̱jye̱ Ju̱denu variy jirye, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jarye, samirya ra̱cha jiryejechiy variy.

Pávurubay jañu̱ryu̱yada ramu Róma

[8]Ramutiy ri̱chana̱tya ti̱ta̱ju̱ jiryejyu̱ni̱ Ri̱ndenu, Jesucrístu jtyamu, jiryatiy ra̱tiche ti̱ta̱ju̱ mucadiva, jiryatiy jiryetyuva̱choda simu Ju̱denu. [9]Ju̱denu ji̱ta datya rajechipiya̱ jiñijyu̱ ti̱ta̱ju̱ rajechitya, ratyu̱chusara varirya samitu̱choda sadenu nichiy. Ni̱ni̱ datya ne rapyaru̱y riva jachipiya̱jada jiryeñijyu̱, ratyu̱chunumatiy sisa̱. [10]Rajechiñu̱chara siva ra̱ndyetya ju̱ti̱ pariche jiryimu, sati̱taniryu̱y dyetya jiryimu darye. [11]Tapi radyiryu̱y daryaju̱ jaryi jiryiva, ra̱tidye sa̱y varirya tara Ju̱denu Jnutumusiy, jiryejechiy vanu̱tya̱daju̱yu. [12]Ri̱tatye vuryani̱ru̱tyaniy vicha̱da samirya vu̱y, jiryatiy vu̱tyuva̱chu jidchavu̱ simu Jesús. [13]Ray va̱ta jiryadatya ne vana̱y ri̱niy. Ta̱riñuma rañi jachuta jiryimuju̱, ne vana̱y nta ri̱niñu̱chiy jiryimuju̱ (jaryi jvaayadati̱ ravyichanu̱chiy daryaju̱.) Riti̱ru̱y jiryimu jirya̱tidye tuva̱chu nu̱ñi jirye ramu Ju̱denu niquejada, nu̱tyu rityuva̱chusara ratarya nijya̱nvay ramuntidye. [14]Rayaru̱ryamu day radyetyanunumaya̱jada riy, daryaday ma̱myintyi, daryaday nijya̱nvantyi, daryaday munu̱ñumintyi, daryaday datyavantyi, daryaday datyi̱sa̱mintyi. [15]Ramuni̱tiy ravya̱ta̱damu ratyu̱churu̱y jiryivantirya samitu̱chodantiy, jiryatiy Rómamu vichavay jiryedye.

Ju̱denu ra̱y vuryeyada samitu̱chodamuju̱

[16-17]Ne ra̱daru̱y riva samitu̱choda tu̱chusa̱da, Ju̱denu jnu̱tyadeda daryaju̱ rata vu̱y, sa̱tidye ra̱y variy vuryeyada

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

vu̱ryitiy tuva̱chu simu, Judíyuvedaju̱
munatya, ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvajyu̱ jarye,
jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi, tapi
samitu̱chodamu sadityanusara Ju̱denura
nu̱tyuramusiy sa̱jtay samivye
vu̱tyuva̱chodamuju̱ vu̱y. Varityi
vu̱tyuva̱chu simu, ra̱jasa̱y ji̱ta tuva̱choda
variy vu̱jyu̱ntiy. Daryaday rani̱cha
nu̱charantiy:
Jiryatiy Ju̱denumu tuva̱chu̱ ni̱,
sa̱jtay variy sami̱ ni̱,
sa̱jnu̱jeya̱sara ju̱na̱reju̱ variy.

Ne ridyetyaru̱y nijya̱nvañi̱ Vuryi̱ndenu

18 Jarichumusiy sadiy Ju̱denu jamirya
riva nicyara̱y vicha̱da, va̱cha vicha̱diva
jarye, jiryatiy va̱cha vicha̱diva
ryara̱rupanu nijya̱nvarya samirya vicha̱da.
19 Jiryeñi daty i̱sani̱viy nu̱tyura sadatyanu
Vuryi̱ndenu nu̱tyu ji̱tya ju̱ vadichara ni̱day
rani̱cha. 20 Dañumamu̱y ne vu̱ñidyichara
siva, jvadiyadasa̱ra̱ rani̱cha su̱ndera,
ratanuma ji̱ta vu̱dyetya variy: Ni̱ni̱ ji̱ta
vichasara jaryi datyara, ni̱ni̱ ji̱ta vichasara
Vu̱jye̱ Ju̱denu. Ramuni̱tiy ne vana̱y ru̱tay:
Ne vu̱dyetya nu̱tyura ravicha sadatya̱da
Vuryi̱ndenu. 21 Dañuma riñi datya̱dani̱, ne
ru̱taryu̱yada nta Ju̱denu variñi̱, ne
riichana̱tyaru̱yada varintyiñi̱. Ramutiy
rijyo̱ta̱da jachipiya̱jada taji variy, taji
ravicha̱da rijechipiya̱jada varidye.
22 Ru̱tañu̱yada jaryi datyavay variyu,
mityamusiy rime̱cho̱ daty i̱sa̱miy varintyi.
23 Ripyaru̱mya̱ variy riva Ju̱denu
danu̱tyadeda ju̱na̱re jnu̱tya̱ day, jiipu tera
jvachi̱ jiyasachiy, jiryatiy nijya̱mi̱ jantyasi̱
daryaju̱ra, nipya̱ti̱ jantyasi̱ jiyasachiy
jaryentiy, daryaju̱yu numututi̱ jantyasi̱
jiyasachiy jarye, muquiva tiryanumaya̱ra
jantyasi̱ jiyasachiy jarye ti̱ta̱ju̱.

Ravichasara Ju̱denu murichenutadeda taji variy riva

24 Ramutiy satocheda Ju̱denu variryi
nijya̱nvay riry a̱tidye jvaay varirya
va̱cha jvaayada, jiryatiy riñi̱ru̱y
jijechityara nu̱ñi ridye yarupanta
varidyeyu. 25 Satochedantiy riy jiryatiy
ripyaru̱mya̱ quivu̱yadamusiy riva si̱tenu
saniquejada day. Riñi jachipiya̱ riñijyu̱,
rijyu̱ ju̱desavay, ripyaru̱mya̱ riva
Ju̱denunijyu̱ jachipiya̱jada varidye.
Ni̱ni̱day ra̱cha jchana̱tyasi̱te ju̱na̱reju̱.
¡Daryani̱ ra̱chajaya̱sarate ti̱ta̱ju̱
rundamu! 26 Jiryatiy rijechipuyadani̱
Ju̱denu ju̱desavay jiyasachiy, ramuni̱
satocheda ramirya̱damu variryi, taji
ntaju̱ rivyicha̱da varidye, ripyaru̱mya̱
vatuy variy riva vanusa̱ vicha̱da, nu̱ñi
riñuma jiyasanta varidyeyu. 27 Daryaday
ripyaru̱yada vaduy riva vaturasa̱
vicha̱dantiy, ririryi̱jada nu̱ñi rirya
ju̱vajadasara vicha̱da, ne riry a̱daru̱yada
variy riva nu̱day. Riry a̱rupadoda variy
ratayu. 28 Daryantyamu̱y ne
ridyetyaru̱yada ranchiñi̱ Vuryi̱ndenu,
satocheda variy riva riy, riry a̱tidye
jachipiya̱ ranijyu̱ nicyara̱y vicha̱da,
riry a̱jvaay varirya jiryatimyu̱ ne
samiryara. 29-31 Ti̱ta̱ju̱ma̱ rijechivyara
va̱cha jvaayada, mitya
riityenu̱ñumaya̱jada risa̱yu, nu̱tyu
jvi̱miy risa̱ju̱ riy, jaryi taratavay
rivyicharu̱yada risa̱ju̱ntiy, va̱cha
jachipiya̱jadacanumiy daryaju̱ riy.
Rito̱ma̱ ju̱nnu̱tya̱da ti̱ta̱ju̱ ruuva day,
ju̱veda, niqu̱eyada jo̱ta̱da, quivu̱yada,
niqu̱eyada jachipiya̱jada jarye, va̱cha
tu̱chunumaya̱jada jarye risa̱ju̱.
Javityiye̱yadacanumiy risa̱ju̱ riy,
jamirya ridyiyada siva Ju̱denu,
jamiryamu niquevay jarye risa̱ju̱ntiryi,
jaryi yinnuva̱vye jarye risa̱ju̱ riy,
riichana̱tya̱da variy
yinnuva̱yadamuju̱yu. Rijechipiya̱jada
nu̱tyurate vurya̱jvaay va̱cha, nu̱tyura,
ne richiityeru̱yada saju̱ jijye̱ risa̱ju̱,
daty i̱sa̱miy daryaju̱ riy, ne ruto̱tadedara
jiñiquejada, ne ridyetya̱dara samirya
va̱ta̱da, dantyamu̱y ne

riryamityaniryu̱yada mitya yivara va̱cha jvaayada jimyityasivyedata, ne ridyetyaru̱yadara jantyutyasa̱da risa̱ju̱ntiy. 32Riñi datyi̱satya su̱teda vase Ju̱denura: Ni̱tiy jvaachara darya, sa̱diiy variy ru̱co̱siy. Va̱ riñi datyi̱sara cay, ne vinu riy jvaachara darya, riñi diy samirya ruuvantidye, jiryatiy ruvaachara tavay daryantidyerya.

Ne samurichenutaniy Ju̱denu mityamusiy; samurichenutanichara ji̱ta si̱tenumu

2 1Dañuma chi̱ra ye̱cha ji, jiryatiy jityu̱chuta ti̱ta̱ju̱ ti̱, dantyamu̱y ne ji ra̱ramitya variy; yinu̱y jityu̱chuta dajyi, varityi jityu̱chuta ti̱ta̱ju̱ ti̱, nu̱tyu jiijerye rañi̱cha daryantiy. 2Vu̱dyetya yinu̱y, sivaay si̱tenu vase Ju̱denura jiryatiy su̱tay: Riry̱ama̱ dii ru̱co̱siy, rityi vichasara darya.

3Dañuma ya̱jvaay nu̱tyu sivaay nijya̱mi̱ va̱cha, jiryatiy jityu̱chuta riva ni̱. Tapi jijechipiya̱ma̱te cay ya̱ramityara Ju̱denu jiyasayada variy. 4Yaviryu̱tya dyetyara Ju̱denu jachipiya̱jada samiryacay, jiryatiy jaryi samirya jachityi̱ dañi̱, jaryi jijechi̱nirya daryaju̱ ni̱, ne rabaryi̱jada varenu sa̱ntyutya̱da vu̱jyu̱. Ne jidyetyaru̱y nta day, samirya vicha̱damuju̱ sani jmu̱tyaru̱y taji jachipiya̱jada paru̱yadaju̱ ji. 5-6Dañuma ya̱bachanu ji̱tyaju̱ra Ju̱denu jiyasayada yiva, jiryatiy jamirya jachityi̱ daryaju̱ ji, ne jipyaru̱ryu̱y riva taji jachipiya̱jada; jibechanura sayasayada rarundamuju̱ sa̱numatiy dityanura si̱tenu vase murichenutadeda, jiryatiy sa̱murichenutaniy nu̱ñi ti̱quimusiryi nijya̱nvay, va̱cha vicha̱da murichirya. 7Jivye ji̱ta, jiryatiy samirya vicha̱damusiy rivya̱tara vandamu vicha̱da, rivya̱ta rana̱cho̱ntiy, sa̱tidye jnu̱y Ju̱denu samiy riñe̱cho̱, rivya̱ta ju̱na̱reju̱ jnu̱yada na̱cho̱ntiy, sa̱murichenu Ju̱denu ju̱na̱reju̱ jnu̱yadata variryi. 8Ruvay ji̱ta, rityimyu̱ ne siityeru̱y rana̱cho̱ si̱tenu Vuryi̱ndenu niquejada day, richiityari̱ varidyerya jiryatiy ne samirya darya, rivatiy sa̱murichenutaniy jamiryamusiryi. 9Rijyu̱ ra̱chasara Ju̱denu jarupanta̱da, paru̱cha̱riy jarye, ti̱ta̱ju̱ nijya̱mi̱ju̱ ni̱tiy jvaañu̱yadara nicyara̱y vicha̱da, Judíyuvedaju̱ munatya, rijyu̱ntiy, jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi. 10Rityi jvaacharara samirya, rijyu̱ni̱ ji̱ta ra̱chasara vandamu vicha̱da day, sa̱jnu̱y Ju̱denu samiy riñe̱cho̱ variy, riry̱avicha samirya jachipiya̱jadatavay ti̱ta̱ju̱ variy, Judíyuveda munatya, jiryatimyu̱ ne Judíyuvedantiryi. 11Ne sajaryeta daryaju̱ Ju̱denu riy nijya̱nvay.

Nu̱tyichirya sa̱chaniy Ju̱denu tara riva riy jiryatimyu̱ ne saniquejada nu̱charatavadyeryi

12Riy ji̱ta jiryatiy ricyaray ra̱jisiy Ju̱denu nú, saniquejada nu̱charatavatya, daryamusiy riry̱aparutay, ne ti̱ ra̱tu̱chuta saniquejadata riy. Rityi caray Ju̱denu nú̱jisiy saniquejadatavay, daryaday saniquejadata ya̱tu̱chutantiryi. 13Tapi ne samirya vichavay sadiy Ju̱denu ruuva, rityi tuva̱chu mitya jityu̱yútara saniquejada; ruuvani̱ ji̱ta sadiy samiy rityi tuva̱chu jijechitya ramu saniquejada. 14Varityi ruvaay nijya̱nvay jidyiryara su̱teda Ju̱denu, jiryatimyu̱ ne saniquejadatavadyeryi, ruumusiñuma yindera darya niquejada day, ramutidye rityuva̱chu day. 15Vu̱dyi variy riva Ju̱denu va̱ta̱da, jiryatiy bachara rijechimyura saniquejada. Mityamusiy rijechipiya̱ variy, samirya vidye vu̱ñi jvaay, varimyata nicyara̱y dyetya vuryivaay. 16Variryundamu ji̱ta vurya̱datyara, sa̱numatiy sipyata Ju̱denura dutyasara jachipiya̱jada variy, darya ratyu̱chusara samitu̱choda terata: Sa̱murichenutaniy Ju̱denu Jesucrístu jtyamura.

Nitiy datyara Judenu niquejada, ne satuvachusara variy ramu, niday jíyasay jaryi varidyeyu

17-20Yajnuy ji, jiryatiy yitay Judíyu ji, jityuvachu jita Judenu niquejadamu jiryatiy supajada Muyisésibemyusirya; yichanatya Judenumuntiy ji, yinnuvayadamu; jidyetyantirya savatarantiy; jidyetyasarara samirya jaryetada jiryatiy datyanusavay jirye Judenu niquejadamu; jijechipiya variy jiñijyu: Ray jita rupityaniy vase sitenu jitani, nitiy rañicha nutyu nisipyuryi Judenu niquejadamuju; ray jita datyanu rijyu tuvachusamiy, ratidye rupityaniy vanda núva variryi; ray rañicha máyestru datyisamijyu; ray rañicha datyanu rijyu nutyu deramiy nta rivyicha daryaju, jiryatiy saniquejada-musiy radyetyara datyada.

Darya dyetya yitay jiidye. 21Jiryatiy jijechipiya darya jiñijyu, ritajanu variy ji: Jiryatiy jidyetyanu ti, dantyamuy ne vinu ji datyara. Jiryatiy jidyetyanu riy nijyanvay, ne riryi paranu variñuday, jiijerye dyetya paranú. 22Jiryatiy yitay: Ne jiryarupi ti vaturuy jsa, ¿jiijerye dyetya rupi ti vaturujsantidye? Jiryatiy jiñiquetta sitenuni jiipu tera jvaachi, ¿jivyata sitenuni Judenu variy? 23Jiryatiy yichanatya yinnuvayadamura saniquejada, ¿yavittyuy dyetyani Judenu jiryatiy jidyetyisa riva suteda? 24Ramunitiy riryavityiyerya sitya Judenu, jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, jiryeyasayadamu riryavityiyerya, nuryate tariy nuchara taarye, nurya.

Nutyichiy vuryicha Judenu nijyanvay, nutyichiy

25Jadchiy, jmutyododa jita samirya riryatidye datya Judíyu day ji, jiryatiy yitay Judenu nijyami daryaju day ji, jityi tuvachu variy ramu suteda Muyisésibemyusiy titaju; jityimyuy ne ratuvachu ramu, ramacho mitya variy jiijyu jmutyododa, jiryatiy ne sitenu Judenu nijyami day ji. 26Daryantiy, savidye tuvachu ne jmutyonusi vanu ramu Judenu niquejada, samirya vichadaju, sajmutya Judenu variy rivasiy jiñijyamijju ni. 27Nini jita jiryatiy ne jmutyonusini, satuvachutiy variy ranacho saniquejada, nini radityanu rata, samiryatya jivyichasara daryaju ji, jiryatiy Judenu niquejada nucharati ji, jmutyonusi jarye ji, dañuma yacaray Judenu nújisiy. 28Tapi ne vuñicha sitenu Judíyu vinu variñumatiy vudyityanu vuvyumura vuvyichada Judíyuveda. Daryantyamuy ne vuvyicha saranusavay Judenu nijyanvajyu vinu rata jiryatiy jmutyonusimiryi vuryisa pirúvye. 29Nini jita vicha sitenu Judíyu jiryatiy savicha Judenu nijyami jijechimyu, daryantya ravicha sitenu jmutyododa jiryatiy sivaay Judenu vujyu darya, Suntuta, quichitya vitya mitya. Jiryatiy sivaay Judenu vujyura, ne vuvyata variy ranacho nijyami jchanatyada, vuvyata jita ranacho Judenu jchanatyada day.

Judenu sitenu vase niqueratecu

3 1¿Tarata saramichaniy Judíyu ti variy, tarata? ¿Tarajutyani, taraju? 2¡Jaryi ramuchentya sajutera! Munatya jiryatiy Judenu bayada simura jiñique-jada sadatyadodaju. 3Jiryatiy rivyichada Judíyuveda tevay tuvachúsamiy ¿va ramachova mitya saniquejada Judenu ruuva cay? 4Dañuma riryecha quivuvye nijyanvay, dantyamuy ne riryacarera Judenu niquejada variy. Darya nuchara niday: Riryatidye jtay nijyanvay variy: ¡Sitenu sanique Judenura! Savuunu variñi nitiy ratuchutani. 5Dañumatiy jiryatiy ne vuvyichasara samirya nta, ramusiy

ridyetya nijyanvay sanchiy Judenu: Nini
sitenuni vase jvarya. Sanumatiy
tanuvunu Judenu variy vuvyichadiva
vuy, vuryi jtay dyetya variy sanchiy: Ne
sadatyadamu jityanuvunu vuy, ne yinuy
vacha vuvyichadamusiy vadicharara
sivaayada vase day. ¿Tarajuna
satanuvunuruvyuy, taraju?
Temusiy riryi dyetya jachipiya vaduy
darya. 6¡Tama ravicha darya, tama!
Netimyu ne sadatyadamu jityanuvunu
vuy ¿nutyuramusiña sadatya variy
murichenutadeda rijyuuchuveda
jiyadaju riy mucadiva vichavay,
nutyuramusiy? 7Ti dyetya rajtay variy:
Raquivuyadamusiy riñi diy nijyanvay
vadichi siva Judenu, jiryatiy sitenu
niquera jita ni, rasay variy sandá
ramusiy. ¿Nutyuramusiy sayasay variy
riva raquivuyada ray, nutyuramusiy?
8Vuryi jtay dyetya varintyi:
Vuryajvaarya vacha vichada ratidye juti
samirya rucosiy. Darya ruteda Pávuru-
veda, riryavityiye tavay nuy. Variñuma
samurichenutaniy Judenu riva riy,
vuryajtay variy: ¡Taviiy!

Titaju nijyanvay jiyasay Judenu diyayu

9¿Nutyura vuryajachipiya variy,
nutyura? ¿Jiryatiy Judíyuveda vuy,
vuñi jita samivyevyaju ruumusiy
tavadye? ¡Ne dyetya! Ratyuchutama
daryaju titaju riy: Rivyicha vaduy
vuunusavay juuchatavay, daryada-
ntyiryi Judíyuvedantiy, daryadantyiryi
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, vatajuu
rivyicha variy daryá titaju.
10-18Daryaday ranicha nucharantiy:
Ne ti samirya vichara, mitya; ne ti
datyara, ne ti vatasara Judenu
nacho. Ricyaramya titaju
sanújisiy, ne taraju nudaryi, ne ti
jvaachara samirya, ne vinu tiqui,
mitya. Nutyu bapyo muttarya
rapotiye riñiquejada variy, vacha
niquejadamuju; rutosiy jiquivuy
daryaju, nutyuni codiy
jadavimusiy rasipyatay ranva
rutoju, rani niquetaniy vacha
variryi, ramunitiy jaryi jivyara
ruto ramusiy: jasiñuma rantuy
riñumutu jichiiyadaju day,
nijyami nuda rubedaju; rityi rupi
riva riñú ne rasutye juveda rijyu
riva, jantyuyada jarye; ne
ridyetya jivyicha samirya,
dantyamuy ne ridyetyara Judenu
suvuyada nundye.
Darya ranicha nuchara titaju. Jiyunuma
rabaryi tariy nuchara day. 19Vudyetya
yinuy, titaju jiryatiy Judenu niquejada-
mura, rani nique riñijyu jiryatiy
saniquejadatavadyeryi. Ramunitiy ne ti
raniquesara sanijyu Judenu, titaju
nijyanvay rajniy satuunuju satidye
jaryeta jasiryi, mira rachaniy taji nta,
jiñu jitamuy ne rachaniy tara day.
20Tapi ne vuchara ntara sajtaje samivye
varivyuy, vuryitotanitya daryajura
saniquejada, saniquejadamusiy yinuy
vudyetyara vujyuuchuveda.

Judenu ray riyada yimu tuvachuvay

21-23Diye jita radtaday sadityanu
Judenu darya nutyuramusiy sajtay
samivyevyuy, nutyuramusiy, netimyu
ne vutyuvachusara ramu saniquejada
titajuntidye. Saniquejadamu jita jiryatiy
tariy sanuyada Muyisésiberya suteda,
riñuyada Judenuju tuchuvabe daryan-
tirya saniquejadantiy, ramuni jita
datyasara diye darya, nutyuramusiy
sajtay Judenu samivyevyuy,
nutyuramusiy, jiryatiy vutyuvachu
daryaju simu Jesucrístu. Sajtay Judenu
samivye titaju riy rityi tuvachu simu. Ne
sajaryeta ti, tapi vuvyichatya jidchavu
titaju saju, jiryatiy vujyuuchuvamya
titaju daryaju, vuchutye variy rivasiy
sadanuyada. 24Rivasiy jita sabay

samivyejyu̱ntivyu̱y jiryatiy
samurichenuma̱ daryaju̱ vuryeyadaju̱
Jesucrístumusiy, samiryanuma
varivyu̱y. Ne sa̱murichenutaniy
variñu̱davyu̱y. 25Sabayadani̱ Jesucrístu
sa̱tidye batye vu̱jyuuchuveda jiyadaju̱,
varityi vu̱tyuva̱chu simu, jiryatiy
sarubedara yinu̱tya̱ nuda vuryi̱nu̱tya̱ju̱
variy. Ramuni̱ vu̱dyetya sivaayada vase
Ju̱denu ta̱rirya, varityimyu̱ ne samuri-
chenutadedara rijyuuchuveda variy
didye. Sa̱ntyutya̱damuju̱ ne jimyuriche-
nutadeda variy didyerya. 26Daryamu
vu̱dyetyantiy sivaay vase Ju̱denu
diyentirya, jiryatiy samurichenutade-
dara vu̱jyuuchuveda Jesús munusa̱data,
sadiy variy vuryiva samiy jvaavye
vu̱tyuva̱chodamusiy, jiryatiy
vu̱tyuva̱chunuma daryaju̱ simu Jesús.

Ne vana̱y nta vurya̱ramitya vu̱dyirya jvaacharamusiy

27¿Ta̱raju̱na̱ vurya̱jchana̱tya mitya
vuryi̱nnuva̱yadamu vu̱y, ta̱raju̱? Tama̱
vu̱ñi jto̱tanirya saniquejada didye, tama̱.
Vinu vu̱tyuva̱chodamu su̱tay samivye
varivyu̱y. 28Tapi daryani̱ ji̱ta
vu̱jechipiya̱jada: Sa̱jtay Ju̱denu sami̱
variñi̱ nijya̱mi̱ vinu satuva̱chodamu,
dañumamu̱y ne sanijto̱tanirya sanique-
jada. 29¿Va̱ vinu Judíyuvedaju̱ sa̱chava̱
Ju̱denu cay? ¡Daryaday sani̱cha
rijyu̱ntiy jiryatimyu̱ ne Judíyuveda
daryi! 30Ti̱quide jiryi̱nu̱ñi̱ Ju̱denu,
ramuni̱tiy sa̱jtay sami̱ni̱ Judíyu
jmutyonusi̱ jityuva̱chodamusiy.
Jiryatimyu̱ ne Judíyu jmutyonu̱ dañi̱,
daryaday sa̱jtay sami̱ vinu
satuva̱chodamusintyiyu. 31¿Nu̱ña̱jtay
dyetya variy: Rama̱cho̱ dyetya mitya
Ju̱denu niquejada, jiryatiy vinu
vu̱tyuva̱chodamusiy su̱tay
samivyevyu̱y? ¡Nentate day, mitya
varidye! Vu̱ñique rayadaju̱ saniquejada
variy. (Rata yinu̱y vu̱dyetya: sa̱muriche-
nutaniy Ju̱denu mudodatara
vu̱jyuuchuveda, vu̱vya̱ta variy sana̱cho̱
vuryeyada ra̱ñuju̱.)

Ju̱denu diy samirya vuryiva si̱tenu vu̱tyuva̱chodamu daryatiy savichadedani̱ Avurā̱bantyi

4 1¿Ta̱rana̱ vurya̱jtay sanchiy
vu̱myunatyi̱ Avurā̱bay, ta̱ra? ¿Ta̱ra
sasaryeda niquejada jto̱tadedamusiy,
ta̱ra? 2Saryityi jteda Ju̱denu sami̱
sivaayada murichirya dayu, saryi
jchana̱tya variyu, ne ji̱ta Ju̱denu diya.
3¿Da nu̱tyura ranique Ju̱denu nu̱chara
ranchiy, nu̱tyura? Ranique:
Satuva̱choda Avurā̱bay simu Ju̱denu,
sadiyada variy samirya siva.
4Yinu̱y, ne vu̱myurichenusara
mityamusiñi̱ jvaañu; vu̱charanu ji̱ta
nurirya vu̱dyivyi sivaayada murichi-
ryayu. 5Saju̱ ji̱ta, ni̱timyu̱ ne niquejada
jto̱tadedamusiy sivaay tara, su̱teda
Ju̱denu sami̱ variñi̱, satuva̱chodamu
sa̱jtay sami̱ variyu, jiryatiy darya
savicheniryu̱y samirya ni̱ jamirya
vichara, sa̱tidye tuva̱chu variy simu.
6Daryatiy su̱teda ta̱riy Judíyuveda
curaca Davyíbe ranchiy: Jiryatiy sadiy
Ju̱denu samirya vichara siva nijya̱mi̱
dañumamu̱y ne sa̱cha sami̱, saju̱
saranuma̱ daryaju̱ darya, jiryatiy sa̱cha
Ju̱denujsa̱ ta̱richa̱raju̱. 7-8Su̱teda
varintyi:

Ju̱denu jmu̱tyasavay ji̱ta riñi̱cha
nijya̱nvay jiryatiy saramityaniy
Ju̱denu ruuvara va̱cha jvaayada,
samutadoda varirya rijyuuchu-
veda samiy ti̱ta̱ju̱ yajisiy.
Si̱chana̱tyi̱si̱ ji̱ta nijya̱mi̱ jiryatiy
sapaṟumya̱ Ju̱denu siva, ne
sa̱jachipityaja̱sara saju̱ nu̱ndyerya
jijyuuchuveda nu̱ndye.

9Jirya jchana̱yada ji̱ta, ne vinu
Judíyuvedaju̱ darya, jivyejyu̱ jarye
jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi. Tapi

vuryitay Judenu jteda samini Avurábay
satuvachodamusiy. 10¿Nutyuramu
suteda daryani, nutyuramu?
sumutyonusadamu, varimyatamuy ne
sumutyonusadamu jivyichada didye.
Suteda jita jiryatimyu ne jmutyonusi
didyeñi. 11Sumutyajada jita Avurábarya
jmutyododa, riryatidye datya nijyanvay
ramusiy: Sunuy Judenu samirya Avurá
nacho jityuvachodamusiy,
yimutyonusadajisiy. Sivaayada Judenu
nuryara, satidye vichasiy Avurá
rimyunatyi titaju rityi tuvachu simu
Judenu jiryatimyu ne jmutyonusavay
riñicha didye, satidye jtay samivye
varintyiryi. 12Savatada Judenuntirya,
satidye vichasiy Avurá rimyunatyi
jmutyonusi, rityi ne vinu jmutyonusava-
dyeryi, richiityarisara varintyidyerya
sumuntidye, vumyunatyi Avurá jmu,
jiryatiy sarupi Judenu núva
jityuvachodamu yimutyonusadajisiy.

Judenu jteda yasañi Avurábay mucadi titaju sadadyeñuju

13¿Taraju suteda Judenu Avurábavya,
taraju: Raday say mucadi mitya ji,
rasutyerya saraju, jidyedyeñuju jarye?
Ne suteda siva ramusiy, jiryatiy
sitotadedara saniquejada daryaju;
ramusiy jita suteda daryá, jiryatiy
Avurábay tuvachoda samirya simu.
14Tapi riryivyidye jmutyara mucadi rityi
jtotanicharara niquejada, ne taraju
nundyerya vutyuvachoda variñundye,
ramachо mitya variy suteda
Avurábavyantiy. 15Ne yinuy Judenu
niquejadamusiy racha vacha vichadeda,
vuryitotanitya daryajura. Jasityimyuy
ne tara jnay Judenu niquejada,
dantyamuy ne ravichasara juuchuveda
variy. 16-17Ramunitiy vuryimutya vinu
vutyuvachodamusirya Judenu jteda,
satidye say mitya vurya. Vudyetya
variy: Suteda rachasara titaju Avurábay
dadyeñuju, ne vinu rijyu jiryatiy
rumutyajadara saniquejada, rijyu jarye
jita rityi tuvachu, daryatiy satuvachoda
Avurábay, nitiy vichasara munatyi
vujyu titaju, darya nuchara Judenu
jteda siva Avurábay:

Rabemya rajuu nijyanvay munatyiju
ji.

Daryamusiy savichada Avurábay
vumyunatyi sadiya Judenu, jiryatiy
satuvachoda daryaju simu, nitiy datya
misadeda diibyimusiñi nijyami,
jadchintyi sadatya tuchoda taranchiy
nutyu judesaranuma darya, jiryatimyu
ne judesara didyerya. 18Avurábay jita
jiriryijadara tuvachoda simu nutyu titiy
saryicha tarimya saryipyaruyada riva,
satidye vichasiy variy rajuu nijyanvay
munatyi, daryani ranicha raniquesada:

Darya riryechasara jidyedyeñu,
nutyu jdarichijyuu rajuu.

19Ne saparuryuyada nta variy riva
Judenumu tuvachoda, jasiñuma
sajachipiyajada variy ramusiy
detuyadaju, dañuma sanichada jaryi
rimyityu, taraqui pacha
nijyatuunutinuma daryaju dañi.
Dantyamuy ne saparuryuyada riva
tuvachoda sajachipiyajadanumatiy
sanchiy jivyatura Sára detuyasa.
20-21Satuvachoda jivyanuyadata ramu
Judenu niquejada jiryatiy sani jteda
sivara, rasayada satuvachoda varidye,
sichanatyada risajuni Judenu,
sadatyama daryaju: Sitenu datyara
niday Judenu, sajtotaniy varirya yiteda.
22Ramunitiy suteda Judenu samini,
satuvachodamu. 23-24Ne vinu saju
ravichanuyada nuchara jiryatiy suteda
Judenu sami satuvachodivayu: vujyu
jaryentiy, jiryatiy vutyuvachu daryaju
simuntidye, nitiy misadeda diibyimusiñi
Vuyntyityu Jesús. 25Nini batyeda
vucyarayada jiyadaju, samisadanumatiy
vuryetyemya variy saju.

Vuryichanay jiryatiy sudutyasara Jesucrístu daryaju sisa Vujye vujyura

5 [1]Ramuni jiryatiy sutamya jita Judenu samivye vutyuvachodamu vuy, ramacho vujechipiyajada samiy variy sanijyu Judenu, Vuyntyityu Jesucrístumusiy. [2]Jesucrístumusiy jita vuryitoma jirya samirya vichasadamu; jiryatiy vutyuvachoda simu, sasayada mitya vurya, vuchiityari variñi. Vuryantya jchanay variy jiryatiy vuñi datyisaniviy, vuryaday saryeñuvera sadá Judenu. [3-4]Ne vinu ra, vuryantya jchanay paruchariñubentiy, parucharimyusiy yinuy vudyetyara tapimusiy jachideda; varityi vudyetyara tapimusiy jachideda, sabay Judenu variy jantyasavay varivyuy; varityi vuvyicha jantyasavay, vuryanutuy varirya sivaayada Judenu. [5]Ne vuryajada riva vuyntuyada, tapi sarumimya Judenura jivyatada vujechivya yintumusiy, jiryatiy sasayada Yintu vuy. [6]Tapi varityi vadiiryovay vuvyichada variy, varicharajuu sabatyeda Crístu vuryeyadaju, jiryatiy vacha vichavay daryaju vuy. [7]Vaniramusivyitya yinuy vubetye samiy nijyami jiyadaju; temusiy ti dyetya saryi sarya yinuyada samirya jachityi jiyadaju. [8]Judenu jita dityadoda jaryirya jivyatada vuñijyu, jiryatiy dañuma vuñichada juuchatavay, varidye sabatyeda Crístu variy vuryeyadaju. [9]Ramuni jiryatiy saratyanuma Judenu diye vuy, Crístu nudajata, jaryivyaju jita sajantyuy Crístu vuryiva, Judenu niqueyadajisiy. [10]Varityidye vuvyichanuyada samityasimyi, sudutyada variy jidyenu munusadata vuryisayu. ¡Jaryivyaju jita, jiryatiy vuvyichanuma jdutyasavay sisa, sajantyutye jidyenu jnuyadatate variy vuryivate! [11]Ne vinu ra, vuryichanatyani Judenuntiy, Vuyntyityu Jesucrístumusiy, simusiy jita yinuy vuryimutyajadara jdutyasada sisaju Judenu.

Arábamyusiy rundayada juuchuveda titaju nijyamiju, ramutiy sudeda Jesucrístu jidyiiyada nacho vujyuuchuveda jiyadaju

[12]Ramuni ravichasara daryaday, jiryatiy tiqui nijyamimusiy rundayada juuchuveda mucadiva titaju, darya juuchuvedamusiy jita rundayada diiyada varintyi, ramusiy rurayada diiyada titaju nijyanvavya variy, jiryatiy rijyuuchuveda titaju simusiy. [13]Munatya jita, netimyu ne sabayada Judenura jiñiquejada Muyisésibemyusiy didye, ravichanuyada yinuy juuchuveda mucadiva, dañumamuy ne sayasayada Judenu nijyanvay nijyura juuchuveda, netimyu ne saniquejadatavay didyeryi. [14]Ravuudoda jita diiyada titaju riy jiryatiy rivyichanuyada nijyanvay munatyavay, Arábamyusiy Muyisésibe sarajuu titaju, dañumamuy ne rijyuuchuveda nutyu sajuuchuveda Arábay daryá. Jiryatiy savichanuyada vumyunatyi Arábay vuryatidye vichasara nijyanvay diiyasavay, sabayajada Jesucrístu nijyu nitiy rachasiy vumyunatyi vuryatidye vichasara Judenu dadyeñu. [15]Jiryatiy sasay Judenu mitya vurya jnuyada Jesucrístumusiy, ne darya jiryatiy sajuuchuvedamu jiryupajada Arábarya vase vichadá, ramutiy ridyiiyada rajuuvay variy, tiqui rupajadamusiy; rasayada jita Judenu sayada junay jadchiy, jiryatiy sasay mitya rajuu nijyanvarya jnuyada; tiquimusiy sasarya, Jesucrístumusiy. [16]Daryantyamuy ne ravichada tiqui nijyami juuchuveda murichirya jidchavu sasayada day, ne yinuy tiqui nijyami juuchuvedamusiy rito

ramurichenusa̱da day, sasa̱yadamusiy
ji̱ta rito̱ samirya vicha̱dá rajuura
rupa̱jadivasiy. 17Tapitya ravuudoda
diiyada ti̱quimusivyu̱y, sarupa̱jada
murichirya, jaryivya̱ju̱ ji̱ta
vurya̱nusu̱jeya̱sara jnu̱yadamu
ti̱quimusintyi, Jesucrístumusiy, jiryatiy
su̱tay samivyevyu̱y, sa̱sa̱y mitya variy
ju̱na̱reju̱ jnu̱yadantivyu̱y. 18Ramuni̱tiy
daryatiy ti̱qui nijya̱mi̱ rupa̱jadamusiy
ru̱ndayada juuchuveda jiyadaju̱
murichenusa̱da, ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvajyu̱,
daryantiy jiryatiy su̱nu̱yada Ju̱denu
sami̱ni̱ ti̱qui nijya̱mi̱ntiy, su̱nu̱yasara
tarundamuju̱ntiy samivyedye ti̱ta̱ju̱ riy
nijya̱nvay ju̱na̱reju̱ jnu̱yadaju̱. 19Tapi
daryamusimyu̱y ne sasiityeru̱yada ti̱qui,
daryamuni̱ rimẹchọjada nijya̱nvajyuu
juuchatavay variy; daryamusintyi
sasiityejada ti̱qui sa̱tidye jtay Ju̱denu
samivyeryi nijya̱nvajyuu varintyi.
20Jadchiy ji̱ta rivasiy, sabayada
Ju̱denura jiñiquejada, ramạchọjada
juuchuveda jvadichara variy rijyu̱
nijya̱nvay, jasiñi̱ ji̱ta ra̱sa̱yada
jaryivya̱ju̱ Ju̱denu ramityadeda varintyi.
21Ramuni̱, daryatiy ravuudoda juuchu-
veda diiyadamuju̱ vu̱y, daryaday
ra̱vuununa̱ya̱ saramityadeda
Ju̱denuntivyu̱y, sa̱tidye jtay samivye
varivyu̱y, vurya̱tidye jnu̱jeya̱sara variy
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístumu.

Vu̱ntyẹryaniy sisa̱ju̱ Crístu vuryi̱tyu̱yadamusivyu̱y

6 1-2¿Ta̱ra vurya̱jtay varirya, ta̱ra?
¿Vurya̱jiriryi̱ juuchuvedamu,
ra̱tidye jasa̱tya Ju̱denu sa̱yada varivyu̱y,
vurya̱? ¡Ne vana̱y ntate dacyu̱! Jiryatiy
vu̱dyiityimya̱ juuchuvedamu, ne
vurya̱ni̱ru̱chara jadchiñu̱darya juuchu-
veda nu̱day. 3¿Datyasavay vidye jirye,
jiryatiy ji̱tyu̱vye Jesucrístu diiyadamuju̱
davyu̱y, ti̱ta̱ju̱ jiryatiy ji̱tyu̱vye simu
davyu̱y? 4Ji̱tyu̱yadamu ji̱ta vu̱vyicha
nu̱tyu jmuchusavay nta variy Crístusa̱,
sadiiyadamu, jiryatiy sadiiyada
vuryeyadaju̱ daryaju̱. Ramuju̱ntidye
vurya̱rupiñumaya̱ vadi jnu̱yadamu,
nu̱tyu sami̱sama̱ Crístu diibyimusiy,
Vu̱jye̱ vanda vanu̱tya̱data. 5Daryatiy
vu̱vyichasara jmuchusavay vatajuu
sisa̱ju̱, darya savicha̱da jmuchusi̱
jidyiiyadamu, daryaday
vurya̱mi̱sa̱sumichara sisa̱ju̱ntidye.
6Vu̱dyetya daryaju̱, jiryatiy jvatyichara-
numa darya ta̱riy vu̱vyicha̱da rapu̱rya
sisa̱ju̱ crusityạsa day, vurya̱tidye paru̱y
variy riva vu̱dyirya jvaayadacanuyada
variy, ne ra̱vuunusara juuchuveda
variñu̱davyu̱y. 7Ne yinu̱y jmu̱ryasi̱numa
juuchuvedajisidyeñi̱ ni̱tiy dii.
8Vu̱dyetyama̱ jiryatiy
vu̱tyuva̱chodamusiy vurya̱jnu̱chara
Crístu jsa̱ntiy jiryatiy vu̱dyiityimya̱ sisa̱.
9Vu̱dyetya yinu̱y tama̱ sa̱diiy ju̱na̱y
Crístu jadchiñu̱day, tama̱, jiryatiy
sami̱sama̱ diibyimusiy daryaju̱ day, ne
ra̱vuunu diiyada variñu̱nñi̱. 10Tapi
sadiiyadatatya, jiryamityanityirya
juuchuveda jiyasayada, diye
su̱nu̱yadamu ji̱ta jivyichasara Ju̱denuju̱.
11Jiryạntya jachipiya̱ darya jiñijyu̱ day,
nu̱tyu diibyimiy jiryeñi̱cha variy
juuchuvedaju̱, jnu̱vye ji̱ta jiryạtidye
vichasara variy Ju̱denuju̱, Jesucrístumu.

Vu̱vyichasara muchechiy juuchuvedaju̱ varimyata Ju̱denuju̱

12Ne jiryạsabutyaniy juuchuvedaju̱yu,
jiryevyu̱ diiyasaramuyu, jiryạtidye
tuvạchu jiñi̱ru̱ryamu. 13-14Dantyamu̱y ne
jiryạjnutatyara jiryevyu̱ nu̱tyu jvaatya̱
juuchuvedaju̱. Jiryạjnutatya ji̱ta
Ju̱denumuju̱yu, nu̱tyu mi̱savay
diibyimusiy jiryạjnutatya ji̱tayu,
jiryevyu̱ jarye yạjnutatya simuju̱,
samirya vichasara jvaatyạju̱ ji̱ta, tapi ne
ra̱vuunusara juuchuveda jiryeñu̱day,
jiryatimyu̱ ne sạnusu̱y Ju̱denu jiñiqueja-

data nundyevyuy, sani nusuñuma diye
jivyatadamu vuy.
15¿Nutyuna diye, nutyu? ¿Vurya vidye
juuchuvay, vurya, jiryatimyu ne
saniquejadamuju nusuchavay
nundyevyuy? ¡Tama day, tama!
Savatadamu yinuy yinsurya
vuryinuyada. 16Jiryedyetyisatya varityi
vuryintatya timuju vuy, vuryatidye
vichasara variy samuchechiy,
vuvyichasara variy samuchechiy,
vuryatidye tuvachu variy simu. Daryani
jiryevyichasara ti muchechiy, varimyata
juuchuveda muchechiy jiryatidye dii
rucosiy, varimyata Judenu muchechiy,
simu tuvachodaju, jiryatidye vichasiy
samivye sutedamuju variy.
17Richanatyate ni Judenu, jiryatiy
dañuma jiryevyichanuyada juuchuveda
muchechiy, jiryanumityadamayu,
jiryetyuvachoda variy titaju jijechitya
ramu samituchoda datyadoda, jiryatiy
sititada jiryimura samituchoda.
18Jmuryasavay jita juuchuvedamusiy
jirye, jiryevyichama jita variy Judenu
muchechimyi, samirya vichadaju.
19(Rañique nurya jiryatiy vadiiryovay
jirye, jiryejechipiyajadamu.) Daryatiy
jiryintatyada tarirya jiryevyu vacha
jvaatyaju, Judenu niquejada jiyaroju,
daryaday jiryajnutatya diye samirya
jvaayadajura jiryevyuntiy, jiryatidye
vichasara variy Judenuju. 20Tapi varityi
jiryevyichanuyada juuchuvedata
vuunusavay, ne vanay ntate
jiryevyichada samirya vichadaju day.
21¿Nutyura datyada jiryedyetyada tariy
jvaayadamu jiryatiy jiryadanuma diye
rivantiy, nutyura? Ramusiy jita yinuy
vuryimutyara diiyada day. 22Diye jita
jmuryasavay jirye, juuchuvedamusiy,
jiryevyichanuma Judenu muchechimyi
varidye, jiryimutya ramura
jijyiintyasada Judenuju, rucosiy jitara
tarijyu jnujeyasara. 23Tapi juuchuveda
jita murichenutanichara diiyadata vuy,
Judenu jita say mitya tarijyu
jnujeyasara vuy, jiryatiy
vuryajnujeyasara Vuyntyityu Jesucrís-
tumu.

Sajiintyama Judenu jiñiquejada jiyasayadamusivyuy, vuryatidye vichasara samirya variy sisa Crístu

7 1Ratuchu jiryiva, ratyeryiveda, tapi
jiryetya datyara Judenumusiy
runday niquejada, jamu nutyityumusiy
rundacharantiy, ramuni vuryatuvachu
ramu niquejada jnuñutidye vuñicha,
vudyiiyada saraju titaju. 2Daryaday
vaturuy vanutanuntyi nadavichasara
puchusanuy niquejadamusiy, nanuvanu
diiyada saraju yinuy judaca; sanumatiy
dii variy, nanajiintye jita variy sisasidye.
3Netimyu ne sadiiy nanuvanu didye,
naryityi rupi variy saniyare sisa ti vanu,
riryanique variy nanunijyu: Nanucadna-
vedamu jiryupi sisa vanu. Nanuvanu
diiyadivasityi jita jiryupi sisa vanuntiy,
ne ti raryi nique tara variy nanunijyu
nuday, jiryatiy nanujiintyemya variy
sisasiy jivyanubadye, samiryanuma
variy nada day. 4Daryaday jiryentyi,
ratyeryiveda, sajiintyama Judenu
jiñiquejada jiyasayadamusiy jirye,
jiryatiy suvatyaniñi Crístu jiryeyadaju,
jiryatidye tuudi variñi nitiy misada
diibyimusiy, jiryatidye jmutya tarivani
Judenu variy. 5Tapi varityi
vuvyichanuyada jachipiyavay vujyu,
jiryatiy sutedamu jubachara darya, rañi
judema varirya vacha niruyada vujyu,
vujyuuchuveda variy diiyadamuju.
6Diye jita vuñicha jiintyevye saniqueja-
damusiy, jiryatiy diiyasavay
ramusivyuy, jiryatiy tariy
ravuununuyada vuy. Diye vuvyichasara
jiintyevye, vuryatidye vicha variy vadi
vichadaju, Judenu Jnutu jmutyadata,
jiryatimyu ne vanay vuvyichasara

daryatiy radatyanusara Jṵdenu
niquejada nṵchara day.

Juuchuveda jaryinra
rạtidye jatachu varivyṵy

7Vuryạjtajạnu dyetya variy: ¿Juuchu-
veda dyetya saniquejada? ¡Tamạ day,
tamạ! Ne yinṵy saniquejadamusiy
vṵdyetyara tạra ranịcha juuchuveda
day. Dantyamṵy ne vṵryi datya
nịrṵyada riva vṵtyenu barya, netimyṵ
ne sanique Jṵdenu jiñiquejadamu: Ne
yạnịrṵy riva jityenu barya. 8Juuchuveda
jịta jọtạda jnṵtyadeda vṵjechimyujṵra
vạcha nịrṵyada, Jṵdenu niquejadamusiy
rṵnṵtyadedara, yinṵy vitya ne vanạy
rivaay juuchuveda vṵjechimyu
varityimyṵ ne ravichạda saniquejada
day. 9Tapi Jṵdenu niquejadajisiy, vṵñi
jtay vṵvyichạda jnṵñu, saniquejada
jtọjadivasiy jịta vṵdyetyạda variy
juuchatavadyevyṵy, vuryạnuma dii
ramusiy. 10Vṵdyetya variy: Jiryatiy
sabayada Jṵdenu vuryịnṵyadajṵra
jiñiquejada, ramạchọjada variy
vṵdyiiyadajṵntiy. 11Juuchuveda jịta
jṵrirya Jṵdenu niquejada, ramutiy
rạquivṵchu juuchuvedamujṵ varivyṵy,
ramudoda jịta varivyṵy jiryatiy rṵtay:
Yạdiiy juuchuvedacọsiy. 12Ramunị
vṵdyi riva Jṵdenu niquejada, rantyityu
niquejadate day, vase jarye, samirya
jarye risạjṵra.
13¿Ritịtavidye Jṵdenu niquejadara
vṵmyunusạda variy? ¡Tamạ day, tamạ!
Juuchuveda jịta jṵdejadara diiyada
samirya Jṵdenu niquejadata vṵjyṵ,
vuryạtidye datya: Sịtenu jamirya
vadichara dárya juuchuveda day,
radityadoda nicyarạvyạjṵ variy rivayu.
14Vṵdyetya jịta daryajṵ jiryatiy ravicha
samirya Jṵdenu diya jiñiquejada
jtọtadeda. Vṵdyirya jachipiyạjada jịta,
ne samirya sajṵ, jiryatiy ravicha juuchu-
veda tịtạjṵ daryajṵ vuryiva day.
15Ramunịmṵy ne vṵdyetya nṵtyura
vṵdyetyá, nṵtyura, tapi ne vuryivaacha-
rara jiryatiy vuryivaaryṵrya; jiryatiy
javittyuchara nta vṵjyṵra, ranị jịta
vuryivaay varidye. 16Jadchiy jịta
vṵjechipiyạ samirya ranijyṵ saniique-
jada. Ne samirya varirya vuryivaayada
jiryatimyṵ ne vuryivaaryṵrya, vṵdyetya
daryajṵ samirya varidyerya saniquejada
day. 17Diye vṵdyetya: Ne vṵdyirya vṵñi
jvaarya nicyarạy, juuchuveda jịta
jvaatyaniy vṵdyerya. 18Tapi vṵdyetya
ne tara samirya vuryimu, mitya,
vuryịtay vṵdyirya jachipiyạjadamu.
Vṵñị jịta jvaaryṵrya samirya, ne
vṵchạrạ nta daryajṵ darya.
19Dantyamṵy ne vuryivaarya jiryatiy
vuryivaaryṵy samiryara, nicyarạñịday
vuryivaay varidyerya, jiryatimyṵ ne
vuryivaaryṵrya. 20Ramunịday varityi
vuryivaarya jiryatimyṵ ne
vuñijvaaryṵrya, variñị jịta ne vuryivaay
vṵdyiryara, juuchuveda jvaatyaniy
variy vṵdyerya, jiryatiy vuryiva vichara
daryajṵra. 21Vṵdyetya variy nṵtyurará:
Variñumatiy vuryivaaryṵrya samirya,
jasiñuma vṵtyuunu varidyerya
nicyarạdye, rạtidye jatachu varivyṵy.
22-23Tapi vṵjechimyu jịta
vuryịchanạtyara Jṵdenu niquejada day.
Vṵdyi jịta variy riva vṵdyirya
jachipiyạjada, jiryatiy Jṵdenu Jnutu
jachipiyạjada jiyarọjṵra. Jiryatiy
vṵjechivyara, ravuunusara varivyṵy,
vuryạtidye juuchuvachara variy.
24¡Vuryạntyutyate varivyṵy! ¿Chịnạ
rạjantyuy vuryiva ramusiy vṵdyirya
jachipiyạjada rapṵrya, chị? jiryatiy
diiyadamujṵ darya. 25¡Yentyumyạte
nṵdyiva, Yẹye, Nṵyntyityṵ Jesucrístu-
musiy! Jadchiy, darya rịtesimyạ darya,
vṵjechitya vṵtyuvạchu ramu Jṵdenu
niquejada day, vṵdyirya
jachipiyạjadamu jịta vṵtyuvạchu
juuchuvedamu day.

Daryamusiy dyetya vu̱ryicha Ju̱denu Jnutu jtedamuju̱

8 1-2Tarantya jiyasayada diye vu̱jyu̱ nu̱day, jiryatiy simu davyu̱y, Ju̱denu jaryeti̱ Jesúsmu vu̱y, tapi jiryatiy vu̱tyuva̱chu Jesucrístumu, vuryi̱ntu jnu̱yadaju̱, su̱mu̱rya Ju̱denu variy juuchuvedamu diiyadajisivyu̱y. 3-4Darya sivaayada ji̱ta Ju̱denu jiryatimyu̱ ne vana̱y rivaay saniquejada yasiquita vu̱jyu̱, jiryatiy vadiiryo̱ra vu̱dyirya jachipiya̱jada rapu̱rya daryaju̱. Su̱pa̱jada ji̱ta variñi̱ jidyenu vu̱ti̱, nu̱tyu vu̱vyu̱ juuchuvedacanurya, juuchuveda murichenutadedaju̱, jiryatiy samurichenutadedara juuchuveda Jesús vu̱mu, sa̱tidye jto̱taniy vasera jiñiquejada vu̱ñijyu̱, jiryatiy vu̱ryupichara Su̱ntuta, ne vu̱dyirya jachipiya̱jadata. 5Tapi ni̱tiy vichasara jidyirya jachipiya̱jadamuju̱, ranijyu̱ sajachipiya̱sara variy. Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy savichasara Ju̱denu Jnutu jachipiya̱jadamuju̱, ranijyu̱ day sajachipiya̱sara varintyi. 6-7Vu̱dyirya jachipiya̱jada ji̱ta diiyadaju̱ day.

Ju̱denu Jnutu jachipiya̱jadamuju̱ ji̱ta vu̱jechipiya̱sara ta̱rijyu̱ jnu̱yadaju̱ day, samiy vichasa̱daju̱ jarye risa̱ju̱. Tapi vu̱tyi jachipiya̱sara vu̱dyirya jachipiya̱jadata vu̱vyicha Ju̱denu mityasivyeda variy, jiryatimyu̱ ne vu̱chaburyu̱y su̱tedamu, dantyamu̱y ne vana̱y nta vu̱chabuy ramusiy. 8Rityi vichasara jidyirya jachipiya̱jadamusiy, ne vana̱y ruvaarya Ju̱denu jachara variy. 9¡Jirye ñi̱ta jidyirya jachipiya̱jadamusiy vichavay! Ju̱denu Jnutu jachipiya̱jadamusiy vichavañuma jiryedye, sa̱vidye vichasara Ju̱denu Jnutu jiryiva. Ne vu̱vyicha Crístu siityari̱vay netimyu̱ ne Su̱ntuti̱ davyu̱y. 10Crístuvidye jiryimu, jnu̱ñu day jiryi̱ntu varidye, jiryatiy su̱teda Ju̱denu samivye daryaju̱ jirye varidye; jiryevyu̱ ji̱ta dii juuchuvedamusiy varidye. 11Sa̱vidye vichasara jiryiva Su̱ntu ni̱tiy mi̱sadedani̱ Jesús diibyimusiy, sa̱jnu̱tyanirya jiryevyu̱ diiyasara jaryentiy, Yintuta, ni̱tiy vichasara jiryiva.

12Ramuni̱day, ratyeryi̱veda, ne vu̱dyivyidyevyu̱y vurya̱tidye jvaarya vu̱dyirya ni̱ru̱chara day. 13Tapi vu̱tya vichasara jidyirya jachipiya̱jada jiyadaju̱, vurya̱diichara variy ru̱co̱siy. Vu̱tyi paru̱y riva vu̱dyirya jachipiya̱jada ni̱ru̱chara, Ju̱denu Jnututa, vurya̱jnu̱chara variy.

Daryani̱day vu̱ryicha nu̱tyu Ju̱denu dadyeñu

14Muvyeñi̱ntiy ra̱cha Ju̱denu Jnutumusiy datyanusavay, riñi̱ ji̱ta ra̱cha sadadyeñu varidye. 15Tapi vuryi̱mutya̱jada simusirya nu̱tyunuma sadadyeñu nta varivyu̱y, ramutiy vu̱ñiqueta variñi̱: Tatya, vu̱ñuma suvu̱ntyiñi̱ nu̱tyu ta̱riy vu̱chuvu̱yada nu̱tyu muchechimyi. 16Ju̱denu Jnutu ji̱ta jtay jidchavu̱ vu̱jechipiya̱jadamuju̱, si̱tenu Ju̱denu dadyeñu vu̱y. 17Vu̱tyi vicha sadadyeñu, vurya̱jmutya̱nuve variy ti̱ta̱ju̱ra sabarya, vurya̱jmutya̱ jidchavu̱ sadenu Crístu tara, variñumatiy vu̱dyetyara jarupantasa̱da mityiji sisa̱, vurya̱tidye vichanuvesara vandamu sisa̱ varintyi.

Tama̱ taji rani̱cha vu̱pyaru̱tya̱da nu̱day, mitya vu̱ñi jachipiya̱: Samirya sivaay Ju̱denu vurya̱jiju̱

18Rajechipiya̱ ji̱ta jiryatiy ne vurya̱jachipityara vurya̱rupantasa̱da jiyu nu̱day, vu̱ñumatiy diy riva vanda jiryatiy Ju̱denu ra̱dityanusara jarichumu vu̱jyu̱ra. 19Tapi Ju̱denu ju̱dera rani jaryuvu̱y jachipiya̱jadamusirya sadadyeñu dityanusa̱da day. 20-21Rantuchara jaryi

nirṵyadamu, jiryatiy vuunusara daryajṵ
mitya jarupadodamura, Jṵdenu
jtedamujṵra, (Arábay juuchuveda-
musiy), ratidye nutuy rajijṵ
yimṵryasada, yavatyasada jṵbivajṵ,
jiryatiy sajmṵrya Jṵdenura, daryaday
sajmṵrya varintyiryi jidyedyeñuntiy
juuchuvedamusiy, vandamu vichadajṵ.
22Vṵdyetya yinṵy jiryatiy ratiiñasara
jṵdesara titajṵ, nṵtyu rupachoda
nuvadedamu ratiiña diyesarajṵ
ramomusiy, vadi jṵdesara momusiy.
23Ne vinu jṵdesara tiiñasara,
vṵjeryentiy jiryatiy vṵyntuñuvesarára
vṵvyṵ jmṵryasadantiy, jiryatiy sasay
vadira vṵvyṵvajṵ vṵy, sanumatiy
jmutyanuvi pariche jidyedyeñujṵ vṵy.
Sajotada jmutyajada Jṵdenu vṵy
sasayadanumatiy Yintu
rajotadamusivyṵy. 24-25Vṵyntuyadamu
yinṵy saramityaniy vuryivara, tapi
jiryatiy vadicharanuma daryajṵ darya,
ne vṵyntuy variñṵndyerya. ¿Tajṵna
vuryanutuy rajijṵ nṵday jiryatiy
vṵdyimya riva day, tajṵ? Jiryatimyṵ ne
vadichara didyerya, rani jita
vṵyntuchara tapi day.
26Daryantiy Jṵdenu Jnutu jmṵtyasara
vṵdyiiryovedamu vṵy, tapi ne vṵdyetya
nṵtyuramusiy vṵryijechiñṵy tara siva
Vuryindenu, nṵtyuramusiy, niday Sṵntu
jachiñṵy vuryeyadajṵ jitiiñajadatara,
jiryatimyṵ ne vanay vṵñiquesarara.
27Nini jita nitiy diy titajṵ riva vṵjechiy,
nini datyara Yintu jachipiyajada,
jiryatiy sajachiñṵy vuryeyadajṵ, jiryatiy
Jṵdenujṵ jiintyasavay daryajṵ vacha
vichadajisidyevyṵy. Sajachiñṵy jita
vuryeyadajṵ daryatiy savata Jṵdenu
darya.

**Sitenu vṵjyṵsaranuma daryajṵ darya
canayada Jṵdenu jtedamujṵ day**

28Vṵdyetya jita sivaachara Sṵntu
titajṵmu vuryisa, Jṵdenu vatavatya.
Samiryajṵ sivaay titajṵ vṵjyṵra, tapi
vṵvyicha Jṵdenu natuvye, jiryatiy
sanatuvyṵy, vuryatidye vichajayasara
sisa variy. 29Jiryatiy tarimya
sadatyanṵyada vuryaday tuvachu simu,
sabayada jityajṵ varivyṵy vuryatidye
vicha nṵtyu savichasara sadenu Jesús
jantyasi nta daryá variy, satidye
vichasara Jesús rajuu vṵtyeryiveda
munatyijṵ varintyi. 30Jiryatiy sabayada
jityajṵ jidyedyeñujṵ vṵy, sanatuyada
jita risajṵntivyṵy. Jiryatiy sanatuyada
vṵy, sṵteda variy samivye risajṵ vṵy.
Jiryatiy sṵteda samivye vṵy, sabayada
vandajṵ varintyivyṵy.
31¿Tana vuryajtay rivasiy, ta?
Jṵdenutiy vuryeyadajṵ, ¿china
rasiryisara vuryeyarojṵ, chi? 32Netimyṵ
ne sṵbayada Jṵdenuni jidyenu
vuryeyadajṵ, jiryatiy sasayada jita
vuryeyadajṵ titajṵni, ¿nṵtyuramusimyṵ
ne sasay titajṵ tara sisajṵ vṵy,
nṵtyuramusiy? 33¿China ratṵchuta vṵy,
chi? jiryatiy Jṵdenu jaryetavay daryajṵ
vṵy. ¿Jṵdenu dyetya nitiy vasedoda
vṵy? ¡Ne dyetya! 34¿Chira rachaniy tara
vṵjyuuchuvediva nṵdavyṵy, chi? ¿Crístu
dyetya nitiy batyeda vuryeyadajṵ,
jadchintyi samisadivasiy yasubeda
Jṵdenu nutyityudamyujṵ, jadchityi
sajachiñṵchara vuryeyadajṵ sivantiy?
¡Ne dyetya! 35¿Tana rajiintya Crístu
vatadajisivyṵy, ta? ¿Jarupadoda dyetya?
¿parṵchariy dyetya? ¿javittyuyada
dyetya? ¿jachijada dyetya? ¿sidyavṵ
vichada dyetya? ¿suvṵchara dyetya?
¿Va jchityityа munuta dyetya? ¡Ne tara
nta mitya nṵday! 36Nṵtyu nṵchara day:

¡Ridyi jvaryṵchi nṵdyiva, jṵdaca
rṵvajeyasara nṵy, jiyadajṵ, Yeye!

37¡Ne! ¡Ne ti rajiintya savatadajisivyṵy!
Simusiy jita nitiy vatada vṵy,
vṵryivyajṵ jita vichasiy vuunuvay titajṵ
darya jantyasaramu. 38-39Radyetya
sitenute daryajṵ, ne vanay nta

rajiintyataniy tara vuy, Judenu
vatadajisivyuy, jiryatiy savata
Vuyntyityu Jesucrístumu vuy.
Dantyamuy ne diiyada, dantyamuy ne
jnuyada; dantyamuy ne Judenu jpavay,
dantyamuy ne bayantu nutyityumiy;
dantyamuy ne jiryatiy ravichasara diye
tara, dantyamuy ne jiryatiy rachasara
tarundamuntiy; dantyamuy ne jiryatiy
vanuyada datyadatavaryi; dantyamuy
ne jiryatiy navay vicharara, dantyamuy
ne jiryatiy mucojariy vicharara;
dantyamuy ne ratarya judesara tara, ne
vanay nta rajiintya tara Judenu
vatadajisivyuy.

Rivyichasara Judíyuveda
Judenu jaryetavay

9 1-2Ritay jita sitenu Jesucrístumu,
raquivuchutya, mityamusiy
radyetya rajechimyu Judenu
Jnutumusiy: Jaryi rañuvay, ne
rapyaruryuy nuvayada rinchiy ratyevay,
Irayénuveda. 3Raryi niruy daryaju
riyadaju, saryi jiyaronu Crístu ray, raryi
macho jiintyasi sajisiy riyadaju, sañuma
vichaniy Judenu tara variryi, jiryatiy
rirrachu daryajuni sadenu Jesucrístu, ne
yinuy sitenu ratyevay
nuñindesadamudayu. 4-5Riy jita
vichasara Irayénuveda. Riy jita jaryeta-
savay Judenu dadyeñuju day; saditya-
doda jidya riy; sabayadara yiteda
riyadaju; sasayada jiñiquejada nuchara
riy, rivyichadeda saradodajuyu; saditya-
doda rivara nutyuramusiy
vuryajachipiya sanijyu Judenu,
nutyuramusiy, nutyuramusiy vuryajvaa-
chara saju, nutyuramusiy; suteda
yajvaay samirya riy; rimyunatyavay
rivyichanuyada Avurábay, Isácubay,
Jacóbubay jaryentiy; sitenu rityenu
savichasara Crístu, titaju Nutyityute,
Vuryindenu jchanatyasite, taricharaju.
¡Daryani rachasarate titaju!

6-7Dañumamuy ne vuryitay jiryatimyu
ne ritotaniy Judenu jtedara jivyatara.
Ne rivyicha Judenu jaryetavay daryaju
day, titaju jiryatiy Irayénu judevadyeryi,
daryantyamuy ne vuryitay Avurábay
judevay titaju riy, jiryatiy rivyicha
sadadyeñu, Judenu daryaju jteda siva
Avurábay:

Jiryatiy yindevay Isácumusiryi,
rajtay sitenu yindevay variryi.

8Vuryitay rata jiryatiy Judenu jteda
Avurábay dadyeñu riy, vinu rityi rupaya
Judenu jtedamu; ramunimuy ne
rivyichasara Judenu dadyeñu titaju
jiryatiy sundejada Avurábay
jivyumusiryi. 9Judenu jteda yinuy siva
Avurábay:

Darya rundamu racha jiyuntiy,
detinuma sacha jivyatura Sára
variy.

10Ne vinu ramusiy vudyetya chavay
vichasara Judenu dadyeñucu, ne yinuy
Sárajube denu, vumyunatyi Isácu jita,
nini detuchuni jivyatura Rebéca day.
11-12Sarupachodajisiñada parunasijyuy,
Esavú, Jacóbu jarye, suteda Judenu
Rebécabavya:

Jijyottya racha jityeryi cumude.

Suteda daryá netimyu ne nanurupeda
parunasijyuy didye, netimyu ne
nadivaacharara samirya didye, vacha
vichada jarye, ratidye macho Judenu
vatara vadichara vujyu, jiryatimyu ne
sajaryetani nijyami yivaayadiva;
sajaryeta jitani nitiy sanaturyuy.
13Darya nuchara niday jiryatiy suteda
Judenu rivasiy Madaquíyabay jtosirya:

Ravyatasara riy Jacóbuveda,
Esavúveda jita ravittyuchara day.

Savichasara Judenu vase
vichara titaju nijyanvajyu

14¿Vuryajtay dyetya ramusiy ne
dyetya vaseni Judenu? ¡Ne dyetya!
15Suteda daryaju siva Muyisésibe:

Rạjantyutyanị, nịtiy rạjantyutyarụy;
rạjantyuy siva, sivatiy
rạjantyuryụy.
16Ramunị vụdyetya sajaryetasara
Jụdenu vinu yẹntyutyạdamu vụy, ne
sajaryetasara vụñịrụyadamu vụy,
daryantyamụy ne sajaryeta vuryivaaya-
diva vụy jiryatiy vuryivaay
parụchạrimyusirya. 17Tapi Jụdenu jteda
siva Aravúbay, Muyisésibemyusiy:
Ramu jịta rabeyada nutyityụjụ ji,
rạtidye dityanu mityamusirya
radyetyạda yimu, ramutiy
rạvichaniy darya ji, riryạtidye
tụchunumayạra rịtya tịtạjụ
mucadiva.
18Ramunị vụdyetya sạntyuy Jụdenu siva
sivatiy sạntyuryụdye, sasurụtyaniy
vạcha jvaayadamujụnị, nịtiy
sasurụtyaniryụntyidye.
19Yạjtay dyetya variy riva:
¿Nụtyuramusiñạ sayasay vanịra vụy,
nụtyuramusiy? ¿chịnạ rañi vanụtya
yitay rajụ Jụdenu vạtarayu, chị?
20Ritajạnu varintyi ji: ¿Chịra yitay ji,
chị? yạtiy jmutyạ yindenu nijyụ.
Ritajạnuviy jụdesaranị yindenu: ¿Tạrajụ
yinde darya darye, tạrajụ? 21Saryintya
jvaayasa jiimọ jvaañu tapuqui nandiipu-
musirya tanuqui japatyu, tatọqui rạmu
mutityọ risạjụ. 22-23Daryamusiñị dyetya
sadityanurụy Jụdenura jiñiquẹyada
juuchuveda jchajụ, sụndevay
jarapụvyemyu jidyityanura.
Sadatyataniryụy parutasavamyura
jivyanụyada, dañuma sajachịdeda
parụchạrimyusiy rijyụyu. Jadchintyi
sadityanurụy jantyutyasavamyu tịtạjụra
jidyá, jiryatiy sụdutyanuma vuryạjijụ
darya. 24Vụjyụ jịta darya, jiryatiy
sanatuyada ramujụ jidyá vụy, ne vinu
Judíyuveda jsạsiy sanatuyada, ruvay
jsạsintyi, jiryatimyụ ne Judíyuveda
daryi. 25-26Darya saniquejada Josíyabay
catera padyemyu:
Rạjtay rañijyạnvaryi rityimyụ ne
rañịchạda rañijyạnvay;
jiryatimyụ ne vạtasavay
riñịchạda, rạjtay ravyạtavay
varintyiryi. Jijyomu jịta jasityi
sụteda tạriy ruuva: Ne jiryẹcha
rañijyạnvay, jasiy vichạjomu day
riryạjtay rinchintyi: Riñi
vichasara Jụdenu dadyeñu
jiryatiy jụnạrejụ jnụvyeryi.
27-28Satụchoda Isayíyasibe
vijyọmujache Irayénuvedanchiy:
Dañuma riryạjasạy Irayénu dadyeñu
rajuujụ nụtyu tịchạjuru sạrạjụ,
riryạramitya vinu rityevay,
jiryatiy sạjtọtaniy varenu jaryuve
Nutyityụra jiñiquejada, jirya
mucadincha.
29Daryanị satụchoda Isayíyasibe
rạjisintyi:
Netimyụ ne samạchọtadeda jarichu
sụtarumiy nutityụ riy tavay
vuryịndebimijyụ, vụpyarutayẹtye
variy, nụtyu raparuteda vichạda,
Sodóma jtya tara, vụvyichavạte
variy daryantidye, nụtyu
Comórra paruteda daryantiy.

Ne rityuvạchurụyada Judíyuveda samitụchodamu

30¿Nụtyura vuryạjtay variy, nụtyura?
Jiryatimyụ ne Judíyuveda daryi, riñị jịta
saryedara jiryatiy sụteda Jụdenu vase
vichavay rityuvạchodamusiyu,
dañumamụy ne rivyạtanụyada ranạchọ.
31Irayénuveda jịta rañi vạtanụyada
ranạchọ day, ne ridyi riva samirya
vichasạda Jụdenu diya, ne vinu
niquejada jtọtadedamujụ. 32¿Nụtyuramu
ne vanạy, nụtyuramu? Jiryatiy ridyirya
jvaayadamusiy jivyạtạda ranạchọ, vạ
rityuvạchodamu jiñi vạtara cay.
Ricyasinụyạjada nta sanchasiy ravichụ,
jiryatiy casinụyạsị daryajụnị Crístu rijyụ,
ne ridyetyarụyada daryajụra jiryatiy

sabatyeda crusityasa riyadaju. [33]Darya
nucharani daryaju sanchiy Crístu darya:
Jiryajnuy, rabe rañijyanvay
vichadamuni casinuyasi ravichu,
rabe Siyómuni jamu ravichu
nutyu taanu rijyu, dañumamuy
ne riryajada variy ranchiy rityi
tuvachu simu.

10 [1]Ratyeryiveda, ratyuchusara
sisa Judenu riyadaju ratyevay
Irayénuveda, rajechipiyasara
riyadajuntiy, riryatidye ramityaniy
variy yivara jijyuuchuveda. [2-3]Tapi
ratyuchu riyadaju, jaryi vaniravay
Judenu jiyadaju daryaju daryi, va
ridyetyadamu jiñi siryi ranachó Judenu
jachara cay, tapi ne richaburyuy
daryaju Judenu vasedodiva, jiryatimyu
ne ridyetyaruy daryajura jiryatiy suteda
mitya samivyevyuy, riberyurya jidyirya
jvaayada rubivaju, Judenu jteda. [4]Tapi
supajada Judenuni Crístu jiñiquejada
jtotadedaju, vuryatidye sarye varirya
jiryatiy suteda samivyevyuy, titaju
jiryatiy simu tuvachuvadyevyuy.
[5]Tapi sanuyada Muyisésibe ranchiy
jiryatiy vuryi saryera samiy vichasada
Judenu diya, jiñiquejada jtotadedamuju:
Nitiy jtotanirya, nini rajnujeyasara
ramusiy.
[6]Nini jita jiryatiy sasaryera samiy
vichasada Judenu diya
jityuvachodamusiy, sutay variy nutyu
tariy nuchara day:
Ne yajtay jijechipiyajadamu: ¿Chira
rajasumiy jarichumuju, chi?
santantye puchiy rumusiñi Crístu.
[7]Dantyamuy ne yajtay:
¿Chira rajmusa ravimu suvuchara,
bayantu vichajo, chi?
santantye puchiy diibyimusiñi Crístu
cay. [8]Sani jtay jita:
Ne ripyate ranicha samituchoda
jiryajisiñuday; jiryitomu risajura,
jiryejechimyu jarye.
Rani jita sitenu Judenu niquejada day,
jmu tuvachusara jita, jiryatiy
nutyuchujayasara darya. [9-10]Tapi jiryetyi
tuchu vijyomujache: Nini Jesús Nutyityu,
jiryetyi tuvachu jijechitya variy ramu
jiryatiy Judenu misadeda diibyimusiñi,
jiryaramityaniy variy yivara jijyuuchu-
veda; tapi vujechitya yinuy vutyuvachu
vase vichasadaju, jiryatiy sutay Judenu
samivye varivyuy, vujyuta vutyuchu
vijyomujachera vujechipiyajada, juuchu-
veda ramityadedaju. [11]Darya suteda
catera nucharamu:
Titaju rityi tuvachu simu, tama
riryajada variy sanchiy.
[12-13]Jidchavu yinuryi Judíyuveda rusa
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, tapi
niday rañicha nutyityu titaju rijyuntiy.
Nini vichasara jaryi jantyutyara daryaju
rijyu jiryatiy riñatuy jantyutyada
ramityadedajuni, tapi nitiy
vatanumucha ranachó jantyutyada
sityamu, sajantyuy Judenu variy siva.
[14]¿Nutyichiña vuryivyata
jantyutyadanachó, nutyichiy? tama
vutyuvachu simu didye, tama.
¿Nutyichiy vuryatuvachu simu,
nutyichiy? tama vutyuvachu sanchiy
didye, tama. ¿Nutyichiy vuryatuvachu
sanchiy, nutyichiy? tama ti rañi tuchu
didyerya, tama. [15]¿Nutyichiy riryajiya
tuchuvay mitya, nutyichiy? tama
jpasavay riñicha didye, tama. Darya
nuchara niday:
¡Jaryi samirya niday rutijadamu
samirya tuchuvay!
[16]Dañumamuy ne riñi tuvachuruy
titaju ramu samituchoda, tapi sanique-
jada Isayíyasibe:
Nutyityu, ¿chira tuvachu ramu
vutyuchoda, chi?
[17]Ramuni vudyetya vutyuvachu simu
varityi vutyuvachu samiy sanchiy
Crístu, jiryatiy rityuchu tuchuvay variy
sutedamu.

18Ritajanu jita jadchiy: ¿Neviy
rityuvachoda? ¡Rityuvachodajuú!
Rurayada ransada titaju mucadiva,
ritojada riñiquejada titaju
vichada rámuryivaju variy.
19Ritajanu jitantiy: ¿Neviy ridyetyada
Irayénuveda day? Suteda Muyisésibe
munatya Judenuju:
Sanunutyataniy Judenu riva riy,
ratarya nijyanvatya, jiryatimyu
ne rutay nijyanvaryi. Jivye
nijyanvay raniquettaniryi.
20Isayíyasibe jita tuchoda
jichuvuyasadamu Judenuju variy:
Richeryerye rityimyu ne vatanuyada
rañechо; radyityanu rirye
rityimyu ne rañi jtajanu riva.
21Jadchiy jita suteda Irayénuvedanchiy:
Judacа rañatuye daryamusiryi
nijyanvay siityejasamiy,
jmutyajajadacanumiy jarye.

Judíyuveda jnura raramityasara

11 1Ritajanu jadchintyi:
¿Sarrachumumya dyetya
Judenu riy jiñijyanvay? ¡Ne dyetya! Ray
jita yinuy Irayénu nijyami day, jiryatiy
savichanuyada Avurábay ramyunatyi,
ririiñu jita Myijamí day. 2Tama
sarrachoda Judenu riy jiñijyanvay,
tama, jiryatiy sajaryetanuyada tariy
rajotadamusiryi. ¿Ne jiryedyetya
nutyura ranique catera nuchara Edíyasi-
nchiy jiryatiy satuchutada riy Irayénu-
veda Judenuva? Suteda Edíyasiy variy:
3 Nutyityu, rimyunumumya riy jiijyu
tuchuvay, riryavatyamara jiñijyu
jachipiyajo. Vinu rañuma rañi
macho rasiquita jiñijyami,
rivyatanuma rañechontidye,
ruvedaju.
4¿Nutyura jita sumutyajada Judenu
variñi, nutyura? Suteda:
Rabemya rajyu riy darajuñijyate
varanca vaduy rityimyu ne
jadasidyoda Baádu jantyasi
nachojuyu.
5Daryantiy diye rundamu numecho
nudyeri, jiryatiy savatadamu jijeryetada
nudye. 6Mitya savatadamu jijeryetada
nuy, ne nudyivaayadiva. Ne yinuy,
saryityi jaryeta nudyivaayadivayu, ne
ramachо variy mitya savatada.
7-8¿Nutyura diye, nutyu? Jiryatiy riñi
vatada Irayénuveda samirya vichasada
nachо, ne ridyiryuy nta riva; vinu
jaryetasavay jita diy riva. Tavay jita
machojada jamirya jachityavay mitya
rajisiy, darya nuchara niday:
Sabamya Judenu nutyu niyubyi
vichadaju riy, puryesara riñisiy
riñuma diy riva, rityuyu jarye
riñuma tuvachu, diye saraju
titaju daryára.
9-10Suteda Davyíbe risajuntiy:
Sama titunu Judenura samirya
rivyichada taanumu jijyu,
riryatidye jatya raniy rasurutya,
jasiñuma ramurichevay variy.
Sama jiñuputyaniy riñisimyu
rajisiy riñuma diy riva; sama
tasaquinutaniy rajidyedata
rijyuuchuvedayu.

Judenu say rijyura ramityadeda jiryatimyu ne Judíyuveda daryi

11Ritajanu jadchintyi:
¿Ricyasinuyajada dyetya Irayénuveda
jiñotedaju titaju? ¡Ne dyetya! ¿Jiryatiy
rirrachura Crístu batyeda, riryabaryi
dyetya rucosiy? ¡Ne dyetya!
Ricyasinuyajadamusiy jita ritojada
jantyutyada ruumu, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, riryatidye jnunutya
Judíyuveda varirya, riryaniruy
varintyirya darya jantyutyadantidye.
12Ranitiy vichasara jaryi samirya
Judíyuveda casinuyajadivasiy, titaju
mucadiva vichavajyu, rani nta jaryi
samirya ricyovedivasiy rijyu jiryatimyu

ne Judíyuveda daryi, jaryivyajU samirya
racha riryanumatiy tuvachu tItajU
Judíyuveda, riryatidye sarye varirya
JUdenu vatara jijyU.
13-14Rañique diye jiryiva jiryatimyU ne
Judíyuveda jiryedye: Jiryatiy ray jIta
vicha Jesús nusUbyi rijyU jiryatimyU ne
Judíyuveda daryi, rIchanatyara
rivaayada, ramutiy dyetya riryanunUtya
ratyevay Judíyuveda riva ray, riryatidye
ramitya variy rityé.
15Rijetyasadanumatiy Judíyuvedayu,
rUdutye tavay nijyanvay variy sisajU
JUdenu, jaryivyajU riryImutyasadivasiy
racha nUtyu misasubeda diibyimusiy
vadi jnUyadajU, jiryatiy riñIcha
diiyasavay jijyuuchuvediva.
16Jiintyasaratiy JUdenujUra rajottya
jarya jmyichara, varityi vUchE sayarUrya
JUdenuyu, ramachO jIta jiintyasara tItajU
sajU varidye; jiintyasaratiy ravicha
rUntijyUUntiy, darya day racha rajiintiy.
(Jiryata rabeya daryá; jiintyasItiy
JUdenujUnI Judíyuveda munatyI,
daryanI rivyichasiy Judíyuveda tItajU,
JUdenu jaryetada jiñijyanvajyU daryajU
riy. Vuryajachipiya riñijyU JUdenu
jaryetavay nUtyu nInu nutasara.
RUntijyUU jIta Avurábadye, rajii jIta
sUndevay Judíyuveda day.)
17Sapatacheda jIta JUdenu rajiite,
Judíyuvedate, sarupadeda variy tajii
rUbivajU jiryatimyU ne Judíyuveda
jiryedye, nUtyu tova vichara nInujii
sarupadeda rUbivajU jirye. Jasiñi
jiryImutya vatajuu rusara raricha,
rUntijyUUricha, jUnare jnUyadajU,
jiryatidye jontay variy jiryatiy
jiryevyicha samiy jvaavye daryajU
JUdenujU. 18Ne jiryajchanatya jii
patasaranijyUyu. Jiryetyi jchanatyarUyu,
jiryajachipityara jiryatiy ne
jiryejyEvyechura rUntijyUU, darya
vuryItañI Judíyuveda munatyI, ranI jIta
javyechu jiryedye. 19JiryItay dyetya
jadchiy: Patasara dyetya rajii vuryajijU.
20-21SItenu nIday. Patasavaryi jiryatiy
tuvachUsamiy daryajU daryi; jirye jIta
rupanichavay jiryetyuvachoda jiyadajU.
Ne jiryajnunUtya variyu; jiryasuvUy, tapi
netimyU ne santyutya JUdenura sItenu
rajii, daryantyamUy ne sajantyutya
jiryentyidye. 22Ne jiryInUy, samirya
jvadirya day sanIcha JUdenu, jadchiy jIta
samirye mityamusintyi. SaniquEyada
mityamusiy riyarojU rajii patasavay,
jiryejyU jIta sanIcha samirya jvadirya
jiryetyi machO tItajU simu tuvachuvay,
dantyamUy ne sarotya variy jiryeñUday.
23Patasarajii jIta rityi parUyada riva
jityuvachoda, sarupániy jIta JUdenu
variy rUbivajUntiyu, JUdenu yinUy
datyara rarupanichada yibivajUntiy.
24Jiryatiy jiryevyichanUyada nUtyu tova
vichara nInujii, sarachada JUdenu variy
jirye satidye rupaniy variy nutasaranu
jijU variy jiryentyi, jaryivyajUte
sarupánirya nutasaranujii yibivajUntiy,
jadchityi sapatara.

Tamitya rundamu riryaramityasara Judíyuveda tItajU

25Tapi jiryeñuma jachipiya jaryi
datyavay jiryedyirya dayu, ne ravyata
jiryamachO datyisamiy ranchiy, jiryatiy
sadityanu JUdenu rinchiy Irayénuvedara,
jiryatiy richurUchodara jijechiy rajisiy
Jesúsmu tuvachoda, rarunda sarajU
varityi riryajayasiy rajuumusiy JUdenu
nusUjyovimu jiryatimyU ne Judíyuveda
daryi. 26-27VariñI jIta riryaramitya
Judíyuveda tItajU riryanumatiy tuvachu
variy simu, nUtyu nUchara nique daryá:

Siyómusiy jIta (Irayénuveda tenu)
samUtI vuryeyada ráñujUsI. NInI
rajatya Jacóbubay jUdevavyasirya
vacha vichada. RijyUnI jIta
rajtotanicharara sItenu rIteda,
sUteda JUdenu, varityi rapUrya
rijyuuchuveda tItajU yivasiy.

28-29Ratidye juray samituchoda
jiryeyadaju, rivyichasara Judíyuveda
javittyuchavay Judenuju; ratidye
machosara rijeryetasada Judenu
jtedamuju, rivyichasara vatasavay
jimyunatyi jiyadaju, satidye jatyi
jmutyajada variryi, tama sutay Judenu
tara variñuday jiryatiy jicheyadara tara,
jijeryetadani ti daryaju. 30-31Daryatiy
jiryevyichada tariy tuvachusamiy
Judenumu, santyutya jita diye jirye,
jiryatimyu ne rityuvachuruy Judíyu-
veda simu, daryadantyi jiryatiy
rivyichasara Judíyuveda tuvachusamiy
diye, riryajmutya rivasintyirya
jantyutyadantiy, nutyu jiryimutya
daryantirya. 32Tapi sadityanumumya
Judenu jidchavu titajuriy: Judíyuveda,
jivyentyi jiryatimyu ne Judíyuveda
ntidyeryi. Rivyicha tuvachusamiy titaju,
satidye jantyutya jidchavu titaju variryi.
33¡Ta jaryi rajuura nite Judenu
datyada jaryetadaju! ¡Ta jaryi datyadati
niday, taju! Ne ti datyadasara
taranachoju sivaachara tara,
taranachoju; dantyamuy ne ti
datyadasara mirya núvasiy sajtotanirya
jivyatara. 34¿China yinuy datyara
Nutyityu jachipiyajada, chi? ¿China
radatyanuni, chi? 35¿Chira sayada
munatya tarani, satidye say variy Judenu
tarantidyeñi? 36Simusiy yinuy titajura,
savanutyadata rasuruy tarijyu, jiryatiy
saju darya. ¡Vandate rachajayasarate
sanijyu taarye! ¡Jasiñuma racha daryá!

Nutyu ranicha vadi jnuyada Crístumu vujyu

12 1Ramuni rayasanta jirye,
ratyeryiveda, jiryatiy
santyumya Judenu jiryiva, jiryajnuta-
tyara jivyu simu, daryatiy sasayada
Jesúsra jivyu vuryeyadaju, sabatyeda
variy vuryeyadajuntiy. Daryantiy
jiryajnutatya jnuvye simujuyu,
jiintyasavay saju, jiryatidye jvaay
sichanayadaju. Jiryantya siitye
jiryevyatadamu saju, ne jiryinuy
jidyivyi daryamusiñi. 2Ne jiryajudera
jijechipiyajada, daryaday ranicha diye
runda jachipiyajadantiy; jiryajanumi-
tyara tariy jachipiyajada vadirajisiy,
jiryatidye datya varirya Judenu vatara,
jiryatiy samirya darya, jichanatya jarye,
ne rasutyechara tara varidye, mitya.
3Tapi daryatya sasayada Judenu
mitya rivaayadaju tara ray, ritay nuñi
tiquimusiy jiryivantiy: Ne
vuryijechipiya jaryi vuñijyu vuy,
jiryatimyu ne darya davyuy;
vuryajachipiya jita datyada
jachipiyajadata, daryasarajutiy
sasaranunumayajada Judenu vujyura
jijyu jvaayada jachipiyajada, ramutiy
vutyuvachusara simu. 4-5Daryani yinuy
tiquimusiy ranantaya rajuura jvaatya,
jadchiy jita rivasiy rasiquityaja tara
vacha jvaatyantiy, daryadantyi, dañuma
vuñicha rajuu Judenu siityarivay,
Crístumu jita vuvyichasara tiqui day,
vuryatidye jvaay jityojomura sivaayada
variy. 6-8Jaryi jaryedo jvaayadatavay
daryaju vuy, daryatiy sasayada vuy,
vuryajvaay samirya jachipiyajadata
ramu. Tiqui ratuchu Judenuju,
jasicharajutiy sajachipiya sanijyu;
nuntiy rajmutya samirya riy jityevay;
nuntiy radatyanu samirya datyadodata;
nuntiy ravanutyaniryi rityi paruryuy
riva; nuntiy rasay tara samituchoda
jurayadaju, taji jachipiyajadata vitya
mitya; nuntiy rajnutyasara riy jvaavye
vaniraju; nuntiy rajantyutya
yichanayadamu riy jantyuyadavay.

Vuryajnuy nutyura vuryavicha vadi vichadamu Crístu jtedamuju, nutyura

9Ne vuryavata vuryituyadamu vuy;
vuryajavittyucharara nicyaray,
vuryecha rupanichavay samiryamu.

[10]Vuryavata samiryamuju vudyevyuy
nutyu vuvyatasaratiy samiy nuñi
taryivedantivyuy; varityi sitotaniy
vutyeryira samirya jvaayada, vuñi
rajchanatya munatya rivani.
[11-13]Vuryecha jaryi jvaavye, ne pituvye;
vuryintumu vuryecha vaniravay;
vuyntyityuju vuryecha nutyu
muchechimyi siityevay;
vuryajchanachara vuyntuyadamu; jaryi
paruchariñube vichasara, vuryajachiniy
tapimusivyuy; vuryajiriryisarara
Judenujsa tuchoda; vuryajmutya riy
vutyeryiveda, Judenumu tuvachuvay
tarata ratiy sutyeryi; vuryajiriryi
samirya vichatadeda riy jañuvye.
[14]Vuryatuchu sisa Vuryindenu satidye
vichaniy samirya variryi rityi jarupanu
vuy; vuryajtay samirya ruuva; ne
vuryajavitiyieryi. [15]Vuryajchanay rusa
jchanavye, vuryajunay rusa
junavyentyi. [16]Vuryajachipiya sanijyu
vutyeryi daryatiy vuvyata sajachipiya
vuñijyu; ne vuryajachipiya:
Sayadajunuma ray. Vuryajvaay vatajuu
rusa jantyuyadavay, ne vuryajachipiya
vinu vujyu. [17]Ne vuryechaniy nicyarañi
nitiy vichaniy nicyaravyuy. Vuryajantya
jvaayadara jiryatiy samirya nijyanvay
diyara.
[18]Va vuñiday, vuryavichasara samirya
variy rusa titaju. [19]Jiryatiy rivyichaniy
nicyaray vuñijyu, ne vuryataryataniy
nicyaratya riy, ramachо mitya. Jasiñi
ramachо saju Judenu, ninuma
rajtotaniy vujyu dárya, tapi
nucharanuma daryaju darya saniquejada day:

Rajyunuma racha jtotadeda day.
Ray jita ramurichenutaniy
varirya, sutay Vuyntyityu.

[20]Variñumatiy jita sajachi vumyityasiy,
vuryapotyaniñi; sanumatiy jchumuy,
vuryajatutaniy varintyiñi. Darya
jvaayadata jita vuryajantaniy variñi,
samo randavuvay variy yanadamu. [21]Ne
vuryasabonityaniy ramusivyuy, jiryatiy
ruvaay tavarya vacha jvaayada daryaju;
vuryasaboniy jitara nicyaray jvaayada
samirya jvaayadata.

Vuryantya tuvachu ruumu vuyntityuveda

13 [1]Vuryecha sabuvye rijyu titaju
jiryatiy rinsuy jiyu vuy,
Judenumusiy yinudyerya nusuyada day;
jiryatiy ravichasara nusuyada,
daryanuma sabayada Judenu darya.
[2]Daryamuniday nitiy jiyaronura
nusuyada, savicha Judenu rabachada
jiyarojuntiy, sajmutyasara varirya taji
vichadeda variy. [3-4]Japu jita ne suvuchi
saju nitiy jvaay samirya; nitiy jvaay
vacha, suvuchi variy sajuni. Netimyu ne
jichuvuryurya nusuyada, yajvaarya
jiryatiy samirya darya, satidye jchanatya
nusuyada jami variy riva ji, Judenu
jmutyi daryaju ni, satidye jmutya
samirya jvaayadaju ji. Jiiryityi jvaarya
nicyaray, yantya suvuy, mityaviy yinuy
sutura podisíyase. Savichasara yinuy
Judenu jmutyi, Judenu niqueyadata
sachaniy tarani vacha jvaarya.
[5]Vuryantya sabuy variy riva nusuyada,
sañuma vichaniy Judenu jmutyi tara
variy riva vuy, rañuma jarupanta
vujechiy variy riva vuy. [6]Ramunitiy,
vuryantya murichenura jiryatiy rivyata
nutyityumirya ramurichirya riva,
varimyata criquiy, varimyata jvaayada,
tapi rivyicha Judenu muchechimyi,
riryatidye jnutya samiryara nijyanvay
vichadeda. [7]Vuryasañi nuñi tiqui nusuñu
daryatiy vudyivyiñi: nitiy vata
criquiñechо vuryimu, nusuyada
murichirya, vuryi say variñi; nitiy vata
jvaayadaju vuñechо, vuryi jvaay variy
vuvyichada jdutyadaju; nitiy jpara yiteda
vuryimu, vuryi tuvachu variy ramu; nitiy
vicha japu, vuryi jnuy samirya sanachо.

Vuryantya vichaniy samirya nuñi tuvachuvajyuu vuy

8Ne vuryaparuy murichedodara
vudyivyi variy. Vuryi vatasara jaryi
varivyuy, ne jiryinuy vuryitotanirya
Judenu jteda day jiryatiy vuvyatani
vutyeryi nijyami, dañuma sacha ti.
9Jiryatiy suteda Vuryindenu:
Ne yarupi ti vaturujsa, ne yajvay ti,
ne yaparanu, ne yajnuy
jiñiruyadamu ranachо ti barya,
mitya;
sutedara ratarya niquejadantiy;
vuryajtotaniy titajura jiryatiy
vuryitotanirya taraqui saniquejada,
jiryatiy sutedantirya:
Yantya vatani jityuunu vichi, nutyu
jivyatasara daryantiy ji.
10Varityi vuvyatani vutyuunu vichi, ne
vuryechaniy taji nta variñunñi, ramuni
vuryitay: Jirya vatadamusiy
vuryitotanirya Judenu jteda titaju.

Ne tarijyu nunrya Vuryindenu jdeda runda nuday

11Ranchajuntiy, jiryatiy
vudyetyanuma nutyura runda ranicha
diye, ritima vuryidyosichada runda, tapi
jativyenumara jantyutyada runda.
Vutyuvachoda rundamu vudyetyada
daryaju, ne ripya nudarya
vuryentyutyasada runda nuday.
12Rabaryiruñuma nupora (juucha
nupocudi), rasacharuñuma jnarya
(Judenu jnarya). Vuryantya jatya
vuryivasirya nupocudi jvaayada
(juuchuveda) vuryatidye jachosiy
vuryivara vandajay, vuryamityájajyu.
13Jiryatiy jnaryamu vuryecha, vuryarupi
samirya jvaayadamu, ne vuryajcanurya
rayajomu jiyada, dantyamuy ne
niyuyadacanuyada, dantyamuy ne
jarupadodacanuyada, vaturujsa
cadnaveda, daryantyamuy ne
ratyadacanuyada. 14Vuryantya jachu
vuryivani Vuyntyityu Jesucrístu, ne
vuryajachipiya jvaayadara vudyirya
niruchara.

Ne vuryi nique tara sanijyu vutyeryi

14 1Vuryantya jmutyani nitiy
vadiiryonu jityuvachodamu,
dantyamuy ne vuryaniquetya
sajachipiyajadivayu, jiryatimyu ne
sadatya samiy didyerya mirya jvaayada
juuchuveda day, miryantiy samirya
jvaayada day. 2Nu jita, jiryatiy vanurya
jachipiyajadatini, nini jachipiya samirya
day vuryejmyirya jirya jmyichara,
nuntiy jiryatiy vadiiryo
jachipiyajadatini, nini jachipiya ne
samirya vuryejmyirya javada saviy,
voca saviy, tavaryi savijerye mitya,
Judenunijyu jachipiyajadamuju. 3Nitiy
rajmyi titajura, ne sarrachu variñi nitiy
ne vatara, daryantyamuy nitiy ne
jmyiryurya, ne satuchuta variñi nitiy
jmyi titajura, Judenu yinuy jmutya
dañi. 4¿China yitadye ji, chi? yatidye
tuchutaruñi jityeryi, Judenu muchechiy.
Sitenu santyityuju saraniy surra
jityuvachodamu, varimyata sacasinuya
variy. Santyityu jita datya
ranityadedani, jiryatiy samirya vichade-
damu saranityadeda daryajuni. 5Tajiñi
ti jachipiya day: Vuryajachipiya
Judenunijyu nuñi tumícyu rundamu, nu
jita jachipiyantidye: Ne, vuryajachipiya
titaju rundamu sanijyu Judenu. Nuñi riy
yajachipiya nutyuramusiy vuryasara-
nura runda, Judenunijyu jachipiyajada
runda. 6Nitiy jachipiya tarundaqui
sanijyu, savichaniy samirya variñi
Vuryindenu; daryantiy nitiy jmyirya
tara, sibyedamu jijechipiya sanijyu
Judenu, sichanatya variy rivani:
¡Yentyumyate jmyicharata riva!
Daryantiy nitimyu ne jmyiryurya javada
saviy, Nutyityu nijyu jachipiyajadamu

ne simyiryurya, sutay darya siva
Judenuntiy: ¡Dañumamuy ne rajmyirya
javada, rajchanatya varintyi ji! 7-8Tapi
ne vuñichasara vudyirya vatadamu,
dantyamuy ne vudyiichara
vuvyatadamu; varityi yinuy vuñicha,
vuvyichasara Nutyityu nijyu; varityi
vudyiiy, vudyiiy Nutyityu nijyuntiy.
Ramunitiy varimyata vuryinuy,
varimyata vudyiiy, vuñicha Nutyityu
dadyeñu variy. 9Tapi ramuni jita
sadiiyada Crístu, samisada varintyi,
satidye vicha diibyimiy nutyityu, jnuvye
nutyityu jarye risajuni. 10Jiñi jita,
¿tajuna jityuchutani jityeryi, taju? ¿Va
ji, taju yirrachuni jityeryintiy, taju?
Titaju jiryinuy vuryaraniy Judenu tuunu
tuchutasadaju. 11Tapi nucharanuma
Judenu niquejadamura:

Suteda Nutyityu: Daryatiy rinuy,
jiryajadasiñu jita rañechoju
titajuyu, jiryajtay vijyomujache
radyiya: ¡Judenu sitenu vichasara
vase datyara!

12Ramusiy vudyetya vuryatuchu
vijyomujache Judenu tuunu, nuñi
timusiy vuryatuchura vuryivaayada.

Jatyi jicyasinuyataniy jita juuchuvedajuni jityeryi

13¿Tajura vuryatuchuta nuñi vatajuu
vuy, taju? Vuryantya jachipiya jita: Ne
vuryajvaay tara ratatiy
vuryacasinuyataniñi vutyeryi, rata
niday vujyuuchanuni.
14Ray Pávuru datya, sadatyataniy
Jesucrístu ray, jiryatiy ravyichasara
simu: Taranatya jmyichara jubachara,
jiryatiy mityamusiy tittasara darya.
Varityi vujechipiya tittasarara, ravicha
variy tittasara sitenu vujyu. 15Tapi ratyi
jmyirya tara ratatiy rajarupanu variñi
ratyeryi, ne rañichaniy ravyatadamu
variñi. Vutyi jmyirya jirya jmyichara,
vuryacare variñi vutyeryi Judenu
nújisiy. Ne vuryacaretaniy ti, chi
jiyadaju sabatyeda Crístu variy.
16Ramunitimyu ne vuryajavityiyetyaniy
vuvyichadedivasirya tara jiryatiy
sasayada Judenu samirya vurya. 17Tapi
jiryatiy sansuyada vuy, ne
vuryibyedajura, dantyamuy ne
vuryatodajura; rajuni jita sansuyada
davyuy, satidye jdutya yisaju varivyuy,
satidye jtay samivye varintyivyuy,
vuryatidye vichasara samirya rivasiy
sisantiy, satidye jchanatyaniy Yintuta
varivyuy. 18Tapi nitiy jvaay Crístuju
darya yinsuyadamu, nini jvaarya
sajachara Judenu, niday racha samirya
vadichi titaju nijyanvajyuntiy.
19Ramuni vuryajiriryi jvaayadara
jiryatiy samiy vichadaju darya, ratatiy
vuryajmutyasara nuñivajyuu vuy. 20Ne
vuryajavatyara Judenu jvaayada
vuryimyisara jiyadasiy. Titaju jmyichara
racha vuryibyedaju, jubachara niviy
ranicha jmyichara; tama samirya
ranicha saju, nitiy jmyi jityeryi
casinuyajadajura. 21Samirya jita vujyura
ne vuryejmyirya, ne vuryajatura, ne
vuryajvaarya tara ratatiy sacasinuya
vutyeryi variy. 22Jiryatiy jijechipiyasara
yivaayadaju, yantya jachipiya
jijyuntidyerya, (ne jityeryiju) Judenu
diya. Sichanatyisini nitimyu ne tuchuta
ramuyu, jiryatiy sani jantyama samirya
vidye ranicha. 23Nitiy jbyeda
jidyetyisadamura, nini jiyasayadayu,
jiryatiy satuvachusadamu jibyeda
daryajura. Titaju jiryinuy jiryatiy
vuryivaay vutyuvachusadamura tara,
rani jita macho variy vujyuuchuvedaju
day.

Vuryantya jachipiya ranijyu vutyuunu vichi jmutyada

15 1Vuy jita jiryatiy vanurya
vuryintumu davyuy,
vuryajachiniy vutyeryi diiryovedaju

vu̱y, ne vuryajachipiya vinu
vu̱jecharaju̱. [2]Vuryantya jachipiya nu̱ñi
tiquimusiy, nu̱tyuramusiy
vuryajchanatyaniñi vu̱tyuunu vichi,
nu̱tyuramusiy, samirya vichadaju̱,
satidye vanu̱tya jityuvachodamuyu.
[3]Tapi Crístu jnu̱yada jijye jacharaju̱, ne
su̱nu̱yada jijecharaju̱ day, darya
nu̱chara niday saparu̱tyadanchirya
jiryatiy su̱teda siva jijye:
Raju̱u̱mya rayncha variy rajuura
daryaju̱ riñique rañijyu̱ vacha
yavityiyeyadamu, jiryatiy jiñijyu̱
riñiquenu̱yada daryantiy.
[4]Tapi titaju̱ jiryatiy sanu̱tyadeda Ju̱denu
tarirya, rani jita vu̱dyetyadaju̱ nu̱chara
day, ramusityidye vuryajachiniy
tapimusivyu̱y, rani rajmu̱tya vu̱y,
vu̱ñuma paru̱y variy riva vu̱yntuyada
sajiju̱. [5-6]Ju̱denu jita nitiy datyanusarara
tapimusiy jachideda, niquejadata
jmu̱tyada jarye, samа say jiryerya
vatajuu jachipiyajada, jiryatiy vu̱dyetya
Jesucrístumura, ramutiy jiryajachipiya
jityojomju̱ variy, jiryatidye
jchanatyajayasara jidchavu̱
jachipiyajadatani Ju̱denu, jiryatiy
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jadyeñi.

Rantyutyada racha titaju̱ nijyanvajyu̱

[7]Ramuniday daryatiy sadiryejada
Crístu ntivyu̱y, daryaday vuryadirye
varintyidyevyu̱y, ratidye jasay
Ju̱denuda rivasiy variy. [8]Tapi ratyu̱chu
jiryiva, jiryatiy savichanu̱yada Crístu
Judíyuveda jmu̱tyi, vuryatidye datya
variy sitenura saniquejada Ju̱denu,
jiryatiy sitotaniy Crístura Ju̱denu
niquejada rijyu̱, Judíyuveda
munatyavay. [9]Jiryatimyu̱ ne Judíyu-
veda daryi, riñi rajchanatyani Ju̱denu
varintyi, santyutyadiva, darya nu̱chara
niday vu̱myunatyi Davyíbe niquejada:
Ramuni rajchanatya nijyanvay
parudamu ji, jiryatimyu̱ ne
Judíyuveda daryi, ramurray variy
yityamu jchanatyadaju̱.
[10]Jasidyentyirya nu̱chara ju̱nantyi:
Jiryantya jchanay, nijyanvajyuu,
Ju̱denu nijyanvayjsa.
[11]Jasidyerya saniquejadantiy:
Jiryantya jchanatyani Vu̱yntyityu̱,
nijyanvay, jiryantya murray
sanijyu̱, vuryantya murray
Vu̱jyeñijyu̱ nijyanvajyuu titaju̱.
[12]Sabayajada Isayíyasibe jadchiy
sanijyu̱ntiy:
Sadipuvay vu̱myunatyi Isayíbe
jnutijyu̱u̱musiy nitiy
ranubesumichara nijyanvajyuu
nusu̱yasiju̱, riryanutuchara sajiju̱.
[13]Vuryindenu jita nitiy datyadoda
nutuyada vu̱y, samа mu̱chanichara
yichanayadata jirye, samiy
jachipiyajadata jarye,
jiryetyuvachodamu, jiryatidye datya
jaryivyaju̱ra nutuyada, jiryatiy
vu̱yntuchara vuryentyutyasada jiju̱,
jiryatiy Su̱ntuta jivyanu̱tyaniy
vu̱yntuyadamu vu̱y.

Su̱pajada Ju̱denu tu̱chu̱ni Pávurubay

[14]Ray Pávuru, radyetya samirya
jiryenchiy, jiryatiy ramu̱chanimya
samirya jvaayada jiryedye, ritomа jita
jiryedyetyada titaju̱, jiryedyetyanuma
jidyirya datyadodaju̱dáyu.
[15-16]Rañu̱yasiy ranisadamu caterava
jiryejyu̱ rate, ratidye jachipityataniy
jiryentyirya. Ramuni jiryinu̱y sasayada
Ju̱denu rivaayadaju̱ra, ratidye vicha
Jesucrístu jmu̱tyi rijyu̱, jiryatimyu̱ ne
Judíyuveda daryi. Ray ju̱renumayara
samitu̱choda, ratidye jnutatya variy
Ju̱denumuju̱ riy: Jivyetyi jiyu riy,
samivyeñuma jidyiya riy, jiintyasava
ñuma titaju̱ jijyu̱ variryi, Yintumusiy.
[17-19]Ramuni richanachara Jesucrístu-
musiy, Ju̱denujsa jvaayadamusiy, tapi
ne vanay ntate rañique ranchiy

jiryatimyu̱ ne sivaay Jesucrístu rimusiy,
riryatidye tuvachu nijyanvajyuu simu.
Sivaayada jita rimusiy rañiquejadata,
rivaayadata jarye, jiryatiy sivaay
jivyanuyadatara mityamusiy datyadoda,
tittasara jarye, Suntu vanuyadata
yivaarya, daryasarajuu jiryatiy
ratyuchunumayamumyara samituchoda
Crístunchiy, Jerusarímusiy, Idíricu
mucadi sarajuu. [20]Darya jvaayadatani,
ritotaniryurya rañiruyada, ratidye tuchu
ruuva, jasityimyuy ne rityuvachusara
tara Crístunchiy didye, rañuma jvaay
ratyeryi jvaayadanchara, jiryatiy
rundachara jita rivasiy Judenu
siityarivajyuu. [21]Daryatiy ruteda
nuchara:

Riryajnuy, jasityi ne tara tuchusara
sanchiy didye; rityimyu ne
tuvachu didyerya, riñi jita
radatyara.

Sajachipiyajada Pávurubay jiyada Rómamuju̱

[22]Jiryatiy ratyuchururya samituchoda
jasityimyuy ne rityuvachu didyerya,
ramunitiy rachuruya rani, ramutimyu
ne rito variy jiryimu didye. [23-24]Diye jita
jiryatiy ne tarajnay vichajo nuday, jirya
mucadimu rivaayadaju nuday,
jadchintyi jiryatiy ritoruñuyada rajuura
nijyamusiy jiryimu, ramuniday
ranumatiy jiya Espáña mucadimuju̱,
raryamiryiruy riva Róma, ratidye diryi
variy jiryiva. Ranumatiy riche taraqui
jiryimu, vatajuu vuryajchanay variy,
ravyata jiryajpa variy Espáña
mucadimuju̱ ray. [25]Diye raya
Jerusarímuju̱, ratidye jtura jmutyada
Judíyuvedaju̱. [26]Tapi riñi jachipiyajada
samirya Masedóniya mucadimu
siityarivay, Acáya mucadimu siityarivay
jarye risaju̱, riñi jachipiyajada samirya-
vidye riryajmutya tarata riy jantyuya-
davay, jiryatiy Jerusarímu
siityarivadyeryi. [27]Rijechipiyajada
samirya jiryatiy ridyivyi daryaju̱ riy. Ne
jiryinuy Jerusarímu vichavay Judíyu-
veda jmutyada munatya riy, runtu
jiyadaju̱, riñuma jita rajmutya tarata
varintyidyeryi. [28]Rañi jtotarurya jirya
sachara Judíyuvedamu, ruumusiy
jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi, jiryatiy
rajasachara samituchoda daryaju̱
ramusiy. Rivasiy jita raryamiryijadamu
rajviryi jiryimuntiy, jadchiy jita rajiya
variy Espáña mucadimuju̱. [29]Varityi
rajviryi jiryimu, radyetya savichaniy
Crístu jaryi samirya variy vujyu̱.
[30]Rayasantate jirye, ratyeryiveda,
Vuyntyityu̱ Jesucrístumusiy, jiryantya
jmutyajayasara Judenuva jachiñuyadata
ray; jiryevyatadamusintyi jiryatiy
savatataniy Judenu Jnutu rata vuy,
ramusiy jiryantya jiyasanta jidchavu̱
risani Judenu, rayadaju̱. [31]Jiryatuchu
sisa Judenu satidye jantyuy riva
riryajisiy Judéya mucadimu vichavay,
jiryatimyu̱ ne siityevadyeryi.
Jiryajachiñuy sivantiy, riryatidye
jmutya siityarivay samirya jachitya-
varya jmutyada, jiryatiy rajtota
Jerusarímu vichavamyura. [32]Rajuntiy
jiryajiyasantani Judenu, variñumatiy
savatara, rajto richanayadamu jiryimu,
rajiituryi variy jiryisa. [33]Sacha
Vuryindenu jiryisa, nitiy sacharara
samirya vichasada vujyu̱. ¡Darya
rachajayasarate variy!

Pávurubay muchuvatyaniryi rajuuvay nijyanvantyi

16 [1]Ravyata jiryadatya nada
Vébejyuy, vuryityamutuy
Crístumu. Nanuvicha Sencréyamu
vichanuy, Judenu siityarivay jmutyanuy
daryaju̱ nada day. [2]Jiryadirye samirya
Vuyntyityumu nada, jiryatiy nuñi
Judenu siityarivay daryaju̱ vuy.
Jiryantya jmutya nadantidye,

jasichaajutiy nanavatara, nutyu
naniimutyada tarintyidyeryi rajuuvay
nijyanvantyidye, rajerye.
3Jiryamuchuvañada Príshcajuntyi,
nanuvanu Aquída jarye, jiryatiy risa
jvaañuy Jesucrístumu daryaju nada.
4Nada niday rañi jteda yadiiy rayadaju,
nananantyuyada variy riva. Ne vinu ray
jtaryuy nadiva: ¡Sananantyumya riva!
Rijerye jtaryurya, Judenu siityarivajyuu
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi.
5Jiryamuchuvantyiryi Judenu
siityarivajyuuntiy, jiryatiy rintyeryaniy
nanurorimyuyu. Jiryamuchuvantyiñi
ravyatasi Epenétuntiy, niniday munatya
Crístu siityarinu Ásiya mucadimu day.
6Jiryamuchuvañada Maríyajuy, tapi
nadavitya jvaañuyada parucharimyusiy
vuryeyadaju. 7Jiryamuchuvañi
Antrúnicu, Júdyuta, raryenajuy, jiryatiy
nanuvichanuyada tanuvunujovimu risa,
runuyada nusubyimiy samirya
nananacho. Nada jita tuvachoda simu
Crístu rajisiy. 8Jiryamuchuvantyiñi
Jampiriyátuntiy, ravyatasi
Vuyntyityumu daryajuni. 9Daryaday
jiryamuchuvantyiñi Jurbánuntiy,
vuryisa jvaañu Crístumu, ravyatasi
Jistáqui jarye sisaju. 10Jiryamuchuvañi
Apéde, niniday samirya vadichi
Crístumu. Jiryamuchuvaryi Jaristóburu
rorimyu vichavay. 11Jiryamuchuvañi
raryena Jerudyánu.
Jiryamuchuvantyiryi Marsísu rorimyu
vichavantyi, rityi tuvachusara simu
Vuyntyityuntiy. 12Jiryamuchuvañada
Trijénajuy, Trijósajuy nadisaju, jaryi
jváaryúy Vuyntyityumu daryaju nada.
Jiryamuchuvañada Prísidyajuy jarye,
jaryi vatasanuy, jiryatiy nadivaañuy
jaryi Vuyntyityumu. 13Jiryamuchuvañi
Rujínu, jiryatiy jaryi jaryetasi
Crístumujuni, sunoda jarye, nutyu
rinoda ritay daryaju nada.
14Jiryamuchuvaryi Jasícritu, Vurecúntiy
jarye, Erímasiy, Patrúbasiy, Jermá,
vutyeryiveda jarye titaju jiryatiy
rivyicha rusa. 15Jiryamuchuvaryi
Jidorócovedantiy, Júdya, Nériyu jarye,
sityamutu yisaju, Odímpa jarye, titaju
jiryatiy rusa vichavaryi, jiintyasavay
Judenuju titaju daryaju riy.
16Jiryamuchuvay nuñi jirye Crístu
vatadamuyu. Crístu siityarivajyuu titaju
muchuvay jirye jirya caterava.
17Rayasanta jita jirye, ratyeryiveda,
jiryajnutya samiy riryajisiyu, rityi
datyanu ridchaju datyadoda jiryatiy
jiryedyetyara. Ridyetyadodata jivyicha-
taniy tajiñechoju riy tavay, ne rijechipiya
vatajuu variñuday. ¡Jiryajanumitye
riryajisiy! 18Ne ruvaaryuy Vuyntyityu
Jesucrístujsa nundye, vinu ridyirya
nirucharanuma yivaadye. Jadchintyi
riquivuchunuma jiñiquejadata riy
datyisamiy, taji niquejadata riquivuchu
vacha vichadamuju riy. 19Raticheñuma
titaju jiryetyuvachoda, ramuni richanay
jiryenchiy; dañuma ravyata jiryejyu
jiryatidye vichasiy datyavay samirya
jvaayadaju, quivuyasa jachityavay jarye
jiryecha, jiryeñuma jvaarya nicyaray.
20Vuryindenu jita, nitiy vichataniy
samirya vuy, mityamusiy sajvatyiñi
Satanásiy vuryajisiy, vumechoma variy
Satanásiy vuunuvajyu. Samirya racha
jiryejyu, Vuyntyityu Jesúsmusiy racha
samirya jiryejyu.
21Samuchuvay risa jvaañu Timutévu
jirye, Dúsiyu, Jasú, Sosípatru jarye
jiryatiy raryenamidyeryi.
22Ramyuchuvay Jesucrístumu jirye, ray
Térsiyu, jiryatiy Pávuru nutyaniy jirya
catera jiryejyu ray. 23-24Samuchuvay
Cáyu jirye, nitiy dirye jiryorimyu ray,
sumutyasarantiryi Judenu siityarivajyuu
jiyuntiy. Samuchuvay Erástu jiryentyi,
nini vichasara vichada criquiy jnutyi
jiyu; vutyeryi Cuvártu jarye muchuvay
jiryentyi.

[25-27]Diye rạcha vandate sajụ, nịtiy
datya vanụtyạda radyetyadodata jirye,
jiryatiy ratyụchusara Jesucrístunchirya
samitụchoda. Rajuura nijyạ sạrạjụ
ravichasara dutyasara nijyạnvayjisiy,
diye jịta vadicharanuma darya,
Jụdenujụ tụchuvabe niquejadamu
vadicharanuma darya, jiryatiy nụchara
darya. Jụnạre vichị Jụdenu jtedamusiy
jịta rạcha datyasara tịtạjụ
nijyạnvajyuujụ, riryạtidye tuvạchu
variy ramu. ¡Jiñu Jụdenu, vinu nị
vichasara datyara, sanijyụ jịta
rạchajayạsarate vandate, Jesucrístu-
musiy taarye! ¡Darya rạchajayạsara
jụnạrejụ tịtạjụ!

Sayanuma
Pávuru

RAJQ̱TTYA̱ CATERA CORINTYU JA̱NVAJYU̱

Pávurubay mu̱chuveda riy Ju̱denu siityari̱vavyedabay

1 [1-2]Ray Pávuru, rañi̱cha natutyanichi̱ Jesucrístu nusu̱byiju̱, Ju̱denu jtedamuju̱. Rañu̱y vu̱tyeryi̱ Sóstenesityara catera jiryejyu̱, Ju̱denu siityari̱vajyuu jiryatiy Coríntyu ja̱nvay jiryedye, sajaryeta̱da Ju̱denu jijyu̱ Jesucrístumusiy jirye, sanatuyada daryaju̱ jidyedyeñuju̱ jirye, rusa̱ju̱ ti̱ta̱ju̱ rityi jachiñu̱ñu̱yada Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jtyamuju̱ ti̱ta̱ju̱ vicha̱diva, nu̱ñi vu̱vyicha̱damu. [3]Jiryẹchasara samirya Vu̱jyẹ Ju̱denu jtyamu, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jtyamu jarye, samirya ra̱cha variy jiryejechiy ramusiy.

Si̱chana̱tya̱da Pávurubay variñi̱ Ju̱denu samirya vicha̱daju̱

[4]Ri̱chana̱tyasarani̱ Ju̱denu jiryeyadaju̱ jiryatiy sasa̱yada mitya Jesucrístumura samirya vicha̱da jiryejyu̱. [5-6]Su̱mu̱tya̱da daryaju̱ Jesucrístumusiy ti̱ta̱ju̱mu jirye, jiryetyu̱chodamu, jiryedyetya̱damu jarye, jasicha̱ra̱ju̱tiy rama̱cho̱jada Crístunchiy tu̱choda jiryejechimyu. [7]Daryamusiy ne rasu̱tyeryu̱y nta tara jirye jiryatiy sasa̱y Ju̱denura, varityi jiryentucharara sitijada runda, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu mu̱tijada. [8]Ni̱ni̱ ra̱vanu̱tyasara tamitya rundamuju̱ jirye, ne ti̱ ra̱yasay variy jirye, mitya, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jtijadamu, vurya̱numatiy raniy satuunu. [9]Ni̱ni̱ vichasara Vu̱jyẹ sami̱, jiryatiy sito̱tanicharara jiñiquejada, tapi ni̱vitya natuy jirye jirya̱tidye vichasara variy sisa̱ sadenu, jiryatiy Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu dañi̱.

Ne rijechipiya̱nu̱yada Coríntyu ja̱nvavyedabay mityiji ti̱ta̱ju̱musiy

[10]Ratyu̱chu samirya jiryiva, ratyeryi̱veda, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jtyamu rajechiñu̱y jiryiva: Jirya̱numa jachipiya̱ ti̱ta̱ju̱musiy, ne jiryẹcha taji jiryejechipiya̱jadamuju̱; jirya̱numa jiryiryi̱ra samirya vichasa̱da day, taraqui jachipiya̱jadatavay jiryẹcha, jirya̱tidye jvaay vatajuu variy. [11]Ratyuva̱chu rana̱cho̱ Cudóveveda niquejada daryaju̱ jiryeñijyu̱, ratyeryi̱veda, jiryatiy jiryeñiquẹtya daryaju̱yu. [12]Ta̱raju̱ jiryi̱tay jiryẹcha taji siityari̱vay, jiryatiy jiryi̱tay nu̱ñi ti̱quimusiy: Ray ji̱ta Pávuru siityari̱nu day, nu̱ntiy: Ray, Apódosiy siityari̱nute day, nu̱ntiy: Ray Pyítru siityari̱nu day, nu̱ntiy: Ray ji̱ta Crístu siityari̱nu day. [13]¿Nantasi̱ni̱viy jiryi̱nu̱ñi̱ Crístu day? Ne ru̱veda crusityasani̱ Pávuru jiryeyadaju̱, dantyamu̱y ne jiryi̱ty̱u̱yada Pávuru jtyamu. [14-15]Ri̱chana̱tyani̱ Ju̱denu jiryatiy ne ri̱tyadoda ti̱ jiryequebyimusiy, vinu Críspyu, Cáyu jarye, jiryeñuma jtay variy: Nu̱y ji̱ta ji̱tyu̱ñu̱yada Pávuru jtyamu day. [16]Rañi ji̱tyadodantiryi Estévanasivyedantiy, ne rajechipityara ji̱tyadoda ti̱ nijya̱mi̱ taji.

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

17Tapi ne sṵpa̱jada Crístu ray ra̱tidye
ji̱tyanunumaya̱; sṵpa̱jada ji̱ta Crístu
daryé ra̱tidye tṵchunumaya̱ra
samitṵchoda, ne nijya̱mi̱ daty̱adata,
rañuma ma̱cho̱ mitya Crístu batyeda
crusityasa vuryeyadajṵ.

**Savichasara Crístu vanṵdyinu,
datyadodati̱ Jṵdenumusiy**

18Crusinchiy datyadoda ji̱ta, ne tara
niquejada nta rijyṵ
paruti̱savañṵndyerya; vṵjyṵ ji̱ta jiryatiy
jantyutyasavadyevyṵy, Jṵdenu daty̱ada
ji̱ta vuryentyutyasa̱dajṵ day.
19Nṵcharanuma daryajṵ darya:
Ra̱day paruta ji̱tara datyavay
daty̱adantiy, ra̱day rrachura
ridyetya̱da varintyi, jiryatiy
daty̱ada jachipiya̱jadatavaryi.
20¿Tenumani̱ datyara, te? ¿Teni̱
niquejada datyanṵ day, te? ¿Terani̱
niquejadacanu, te? Jṵdenu dityadoda
daty̱i̱sa̱miy ti̱ta̱jṵ riy. 21Jṵdenu
daty̱adamu, ne ridyetyarṵyada
nijya̱nvay jidyetya̱data daryajṵni̱,
sabaryṵyada daryajṵra riryatidye
tuvachu nijya̱nvay simu, riyada
ra̱yadajṵ, vinu samitṵchoda
tṵchodamusiy, dañuma riryajachipiya̱
tavay ranchiy: taravitya day.
22-23Dañuma riñi jiyasantanṵyada
Judíyuveda Jṵdenumusirya mityamusiy
datyadoda jityuvachoda jijṵ, daryaday
riñi vatanṵyada tavay ranachṵ
daty̱adantidye, jityuvachoda jijṵntidye,
nṵñi tṵchunumaya̱ ruuva Crístunchiy,
ni̱tiy batyeda crusityasa vuryeyadajṵ.
Riryanada Judíyuveda variy ranchiy, ne
rityuvachurṵy variy simu, riryatidye
jnṵy jṵnarejṵ variy. Tavay ne
tuvachurṵyada ramu jiryatiy rṵtavyitya
si̱tenu daryajṵra. 24Natuchavajyṵ ji̱ta,
jiryatiy Judíyuveda davyṵy, daryada-
ntyi jiryatimyṵ ne Judíyuveda
vṵñi̱chantidye, vṵjyṵni̱ ji̱ta sadityadoda
Jṵdenu: Crístumu darya jidyetya̱da
vuryentyutyasa̱da ramityadedajṵ day.
25Tapi jiryatiy daty̱i̱sa̱ nta sivaachara
Jṵdenu tara, datyaravajṵ nijya̱nvay
daty̱adamusidyerya; daryantiy jiryatiy
vadiiryonumusiy nta sivaachara tara
Jṵdenu, vanṵryavajṵ nijva̱nvay
vanṵyadamusintyidyerya.
26Ratyeryi̱veda, jiryajachipiya̱
jiñatucha̱danchiy. Ne jaryi rajuuvay
sanatuyada Jṵdenu riy datyavay,
jiryatiy riñi nta nijya̱nvay datyava-
dyeyu, dantyamṵy ne rajuuvay jaryi
vanṵvye, dantyamṵy ne rajuuvay
curacamintyi. 27Sajaryeta̱da ji̱ta Jṵdenu
riy jiryatiy daty̱i̱sa̱midyeryi, sa̱tidye
jantaniy variryi datyavay;
sajaryeta̱dantiryi vadiiryovantyi, sa̱tidye
jantaniryi vanṵvyentyidye.
28-29Sajaryeta̱dantiryi nijya̱nvay
rapṵryamintyi jiryatiy rivyichasara
javityiyechavay. Rani̱ ji̱ta jiryatimyṵ ne
rani̱cha, sajaryeta̱da day, sa̱tidye
parutataniy ratara jiryatiy rani̱cha,
sañuma jchana̱tya ti̱ Jṵdenu tuunuyu.
30Simusiy ji̱ta jiryeñi̱cha diye Jesucrís-
tumu. Sabayada Jṵdenuni̱ Jesucrístu
variy samiy vṵdyetya̱dajṵ, sa̱tidye jtay
samivye varivyṵy, sa̱jiintya variy
jidyedyeñujṵntivyṵy, vurya̱tidye
vichajaya̱sara juuchajsa̱ variy sisa̱.
31Ramuni̱tiy, darya nṵchara Jṵdenu
niquejadamu darya:
Ni̱tiy jchana̱tyarṵyu, sa̱ma̱
jchana̱tya Jṵdenumuyu, jiryatiy
sadatya daryajṵni̱.

**Pávurubay tṵchodara
Crístu batyeda crusityasa**

2 1Ratyeryi̱veda, ray ji̱ta jti̱jada ta̱riy
jiryimu ra̱tidye tṵchu jiryivara
Jṵdenu tṵchoda Crístunchiy. Ne
ratyṵchoda jaryiñṵ niquejadata varidyi-
dyerya, dantyamṵy ne nijya̱mi̱
daty̱adata. 2Rajechipiya̱jada variy: Ne

radyetyaru̱y taranijyu̱ jiryimu, vinu
Jesucrístu nijyu̱ radyetyaru̱y, ni̱tiy
batyeda crusityạsa vuryeyadaju̱.
3Ravyichanu̱yada variy vadiiryọnu
jiryequebyimu, rachuvu̱yadamu jarye,
jaryi ramyichutyeda variy. 4-5Rañique-
jada ji̱ta jiryatiy ratyu̱choda jiryivara,
ne ratyu̱choda datyara niquejadatara.
Ratyu̱chodamu ji̱ta sadityanu Ju̱denura
jidyetyạda Yintumusiy, jiryạtidye
tuvạchu variy Ju̱denumu,
sadatyạdamusiy, ne datyạda niquejada-
musiy, jiryatiy nijyạmi̱
jachipiyạjadamusidyerya.

Ju̱denu Jnutumusiy datyạda

6Nu̱ñique ji̱tara datyạda riquebyimu
jiryatiy rityuvạchumu̱yada Ju̱denumu.
Ne nu̱ñiquera jiryunda datyạda,
dantyamu̱y ne jirya mucadi nusu̱vye
datyạda, mitya, jiryatiy parutị̱savay
daryaju̱ daryi. 7Nu̱y ji̱ta niquesarara
Ju̱denu datyạda day, jiryatiy dutyasara
datyạda darya, jiryatiy sabayada
Ju̱denu rajọtạdamusirya, vuryạtidye ju̱ti̱
rata vandamuju̱. 8Ne ti̱ datyạdara
Ju̱denu datyạda jirya mucadi curacamiy
cabyimu, mitya. Riryityi datyạdara, ne
riryi mudoda crusityạsa variñi̱ vanda
Nutyityu̱. 9Darya nu̱chara darya:

Jiryatimyu̱ ne sadiy ti̱ riva didye,
dantyamu̱y ne satuvạchu
didyerya, dantyamu̱y ne
sajachipiyạ jijechitya didyerya,
rani̱ ji̱ta su̱dutya Ju̱denu riryạjiju̱
rityi vạtasarani̱.

10Vu̱jyu̱ ji̱ta sadityadoda Ju̱denu
Yintuta darya, tapi Su̱ntu datya ti̱tạju̱ra
jijechipiyạjada jiryatiy dutyasara darya.
11Ne ti̱ datyara si̱tenu vu̱jechipiyạjada,
vinu vuryi̱ntu datyara, jiryatiy vuryiva
ni̱. Dantyamu̱y ne ti̱ datyara Ju̱denu
jachipiyạjada, vinu Su̱ntu datya darya.
12Vu̱y ji̱tamu̱y ne jmutyạni̱ jirya mucadi
jạmi̱ jnutu day, vinu Ju̱denu Jnutu ji̱ta
vuryiva day, vuryạtidye datyara tạra
sasạy mitya vu̱y, tạra. 13Ranchiy ji̱ta
nu̱tyu̱chunumayạ. Ne nu̱tyu̱chu nijyạmi̱
datyạdatara, Ju̱denu Jnutu datyạdata
ji̱ta nu̱tyu̱chusara darya, nu̱ñạtidye
datyanura Su̱ntumusiy datyạda riy,
jiryatiy Ju̱denu Jnutumusiy
pi̱ru̱vyedyeryi. 14Netimyu̱ ne vu̱pyi̱ru̱y
Ju̱denu Jnutumusiy didye, ne vanạy
vuryi̱mutyạra sadatyadoda variy, tapi
vu̱dyi paru̱chạriy daryaju̱ riva, ne vanạy
vu̱dyetyara, jiryatiy vinu Ju̱denu
Jnutumusiy datyasara darya.
15Ju̱denumusiy pi̱ru̱ñu ji̱ta datya samiy
ti̱tạju̱ Ju̱denu Jnutu datyạdatara.
Dañuma ne ti̱ datyạdasạrạra
Ju̱denumusiy pi̱ru̱vye jvaayada.
16¿Chi̱ranạ datyạdara Ju̱denu
jachipiyạjada, chi̱? sạtidye datyanu
tarani̱. Dañuma nu̱y, jiryatiy
Ju̱denumusiy pi̱ru̱vye nu̱dye,
nu̱vyichasara Crístu jachipiyạjadatavay.

Vatajuu jvaavye Ju̱denuju̱ vu̱y

3 1Ratyeryi̱veda, radyetyadoda jirye
nu̱tyu jiryevyichasara vadi rupivye
Crístumu, nu̱tyu jiryevyichasara nijyạmi̱
ni̱ru̱yadatavay, jiryatimyu̱ ne jiryevyi-
chasara Ju̱denu jachipiyạjadatavay
didye. 2Radyetyadoda ji̱ta variy
tapimusiy niquejadata jirye, jiryatiy
jiryevyichasara daryaju̱ nu̱tyu deramiy
nta, jiryatimyu̱ ne vanạy jiryi̱mutyạjada
didyerya jạmyi datyanusạda didye,
dantyamu̱y ne vanạy jiryi̱mutyạ diye
sạrạju̱ didyerya, mitya. 3Jiryeñi̱cha
jiñi̱ru̱yadamu jvaayadacanumiy daryaju̱,
tapi jiryatiy ravicha rạtyạda jiryimu,
niquẹtyạda jarye, ne viy jiryedyirya
ni̱ru̱yada jvaayadacanumiy jirye,
jiryatiy nijyạnvay jachipiyạjadata
jiryivaay. 4Varityi su̱tay jiryetyenu: Ray
ji̱ta Pávuru siityari̱nu, nu̱ntiy: Ray
Apódosiy siityari̱nu day, jiryejechipiyạ
nijyạnvay jachipiyạjadata. 5¿Chi̱ra

sanicha Apódosiy, chi? ¿Va Pávuru
china day? Nay jita vichasara Judenu
jmutyanujyuy, jiryatidye tuvachu variy
simu, daryasarajutiy sasayada Vujye
nadyivaayadajuyu. 6Ray jita nutadara
Judenu niquejada jiryimu, Apódosiy
parodeda jidyetyadodata rivasirya,
Judenu jita jasachoda
jiryetyuvachodajura. 7Ramunimuy ne
vuryajnuy simu nitiy nutara, dantyamuy
ne simu nitiy paronirya. Simu jita
vuryajnuy Nitiy jasachura. 8Nitiy
nutára, savicha jidchavu sisa nitiy
paronirya. Riryajmutya nuñi
tiquimusirya jimyurichenusada, jidyirya
jvaayada murichirya. 9Navyicha
Judenujsa jvaañujyuy, jiryevyicha
nutyu Judenu nudiy, sivaarya, nutyu
saroriy jiryatiy saroriiy yajiju jirye.
10Daryaniday sabayada jivyatadamu
Vuryindenu rivaayadajura, rabe nutyu
roriy jvaayada datyira rorintuvu,
jiryatiy vuryitachara Judenu roriryi
simu tuvachuvajyuu. Riryaroriiy tavay
jidyetyadodata rutuvujcha. Riryama
jnuy, nuñi tiquimusiy yivaayadamu,
samirya roriiyadaju ridcha. 11Ne vanay
sabay ti ratarya jutuvuju Judenu
rorimyu, vinu Jesucrístu, jiryatiy
sabayada Judenu rivaayadamusiy
jiryoriy jutuvujuni. 12-13Titiy raroriiy
jirya rorintuvujcha óruta, varimyata
criquitya, ravichu samita jarye saroriiy
varintyi; varimyata jiiratya, navita,
daryantya vachutya jarye, jvadichara
racha nuñi tiqui jvaayada, rarundamu
varityi sajantya Judenu jiidatyara roriy.
Jiiday jita radityanura nuñi tiqui
jvaayada, nutyura jvaayada ranicha,
nutyura. 14Jiryatiy ramachō jiidavyasiy
ti jvaarya, samirya jvaacharavidye
ranicha, sajmutya varirya ramurichirya.
15Ranumatiy rupamyuy ti jvaarya,
racare varirya ramurichirya, tapi vinu
ni jita raramitya jiidañubesiy varidye.
16Neviy jiryedyetya Judenu roridyeyu,
jiryatiy savichasara Suntu jiryiva.
17Saryityi javatya tira Judenu roriy,
daryaday saryi javatya Judenu
varintyidyeñi, tapi jiintyasara daryaju
sajura jiryoriy, jiryatiy jiryeñuma
jiryeñicha.
18Ne saquivuchu jiryequebyimu tiyu.
Nitiy jachipiya jiryequebyimu: Ray jita
vichasara datyara jijyomu, sama titunu
datyisaju nijyanvay diyadajacheyu,
satidye vichasara sitenu datyara variy
rivasiy Judenu diya. 19Jirya mucadi
nijyanvay datyada day, Judenuju jita ne
datyada darya, darya nucharatiy
sanchirya:

Sani jiryi Judenu parutadaju riy
datyavay, ridyetyadiva.

20Nucharantidye:

Sadatya Judenuntirya datyavay
jachipiyajadantiy, jiryatiy
ranicha mitya.

21-22Ramunitimyu ne rajchanatyaja ti
nijyanvay datyadodamuyu. Tapi
sabachara Judenu jiryejyusara titajura,
varimyata Pávuru, varimyata Apódosiy,
varimyata Pyítru; daryaday jiryejyusara
titajuntirya: jirya mucadintiy,
jiryinuyadantiy, jiryatiy diyera, jiryatiy
rachantiy; jiryejyusara jita titaju darya.
23Jirye jita Crístu nijyanvadye, Crístu
jita Judenu denu day.

Jesús jvaatyadeda riy yinsubyimibe

4 1Jiryama jtay nuy nutyu Crístu
jmutyavay, jiryatiy sabay nuy
nuñatidye datyanunumayara Judenu
datyada dutyasara, jiryatiy sani
dityanuruy jiryerya. 2Savata Judenu
daryajura, riryatidye jvaay sumutyavay
samirya jijyu, ne riryecha quivuvye.
3Dañuma jiryeñi jachipiya vacha
jachipiyajadata rañijyu, daryadantyi
saryityi jachipiya cadnadu tara
rañijyuntiy, dantyamuy ne ray jachipiya

tara rañijyu̱. [4]Dañumamu̱y ne radyetya
va̱cha tara rañijyu̱. Dantyamu̱y ne
ratatiy ra̱jtay ra̱ramiy mitya riva. Vinu
Ju̱denu datyara rivaayada, samirya-
vidye rani̱cha. [5]Ramuni̱mu̱y ne
jiryatu̱chuta ti̱ rarundajisiy, Vu̱yntyityu̱
jvi̱jadajisiy. Ni̱ni̱ ji̱ta ra̱sipyata
vandamuju̱ra dutyasara ti̱ta̱ju̱ jiryatiy
nupocudinube dutyasarara, sa̱dityanun-
tirya nijya̱nvay jachipiya̱jada
jiñijyu̱ntiy. Nu̱ñi ti̱quimusiy
riryajmutya̱ra yivaayada jchana̱tya̱da
variy Ju̱denumusiy.

[6]Ri̱tesirya jirya nu̱tyu vinu na̱ynchiy
Apódositya; ri̱tesiy jiryejyu̱ra jiryatiy
ratyeryi̱veda daryaju̱ jiryedye, jiryatidye
datya na̱dyimusirya nu̱tyuramusiy
vurya̱vichasara, nu̱tyuramusiy, vu̱ñuma
jvaay niquejada nu̱chara jiyaro̱ju̱.
Sanu̱tyadeda Ju̱denura jiryeñiquejada,
sañuma ju̱nuva̱y ti̱qui vanu sayaro̱ju̱
jityeryi̱yu. [7]¿Chi̱ra bayada sami̱va̱ju̱
jityeryi̱vedamusiy ji, chi̱? ¿Ta̱ra yimu
jiryatimyu̱ ne yimutya̱ mityamusirya,
ta̱ra? Varityi yimutya̱ mityara,
¿nu̱tyuramusiy yichana̱tya ramusiy ji,
nu̱tyuramusiy? ¿yimutya̱viy jidyiryamu-
sirya? [8]¿Jiryepyoñumaviy Ju̱denu
niquejadata? ¿Jaryi taratavañuma
jiryeque? ¿Jiryeñuma dyetya
nutyityu̱veda na̱dyimusidye? ¡Jiryetyi
jto̱sara nutyityu̱miy vicha̱daju̱ na̱jerye
raryi nusu̱chara variy jiryisa̱ntidye!
[9]Ju̱denu nusu̱byimimyusiy radyi nu̱tyu
sani bay nta tamitya nu̱y, nu̱tyu nta
diiyasavay sabay variy nu̱y, nu̱ña̱tidye
batye nta nijya̱nvay diya, Ju̱denu tuunu
vichavay diya jarye ti̱ta̱ju̱. [10]Nu̱y ji̱ta
vichasara daty̱isa̱miy nta Crístu jiyadaju̱,
jirye ji̱ta vichasara datyavay nta
Crístumu day; nu̱vyichasara nta
vadiiryo̱vay, jirye ji̱ta vanu̱vye nta
varidye. Jiryeñi̱cha samirya jvadichavay,
nu̱y ji̱ta javityiye̱chavay nta day. [11]Diye
sa̱raju̱ nu̱jechi̱, nu̱ñi̱chu̱mu̱y variy risa̱ju̱;
nu̱vyicha nu̱tyu sidyavu̱miy, javatya-
savay; ne rorityavay risa̱ju̱ nu̱y.
[12-13]Nu̱dyivaachara paru̱cha̱riy jijyomu-
tuta. Varityi riryarupanta risa̱ju̱ nu̱y,
nu̱ñiquesara samirya riñijyu̱ varidye;
varityi riyasantasara nu̱y, daryaday
nu̱jechi̱niy variy raju̱ntiyu; varityi
riryavityiye̱chara jamiryamu nu̱y,
nu̱ñi̱mutya̱ samiryamu variryi. Nu̱ñi̱cha
nta jatyasavay, nu̱tyu rijetya ntama̱
nijya̱nvay nu̱tyu rujyuu nta nu̱y, diye
sa̱raju̱.

[14]Ne rañu̱rya darya niquejada ra̱tidye
jantaniy jirye; ramu ji̱ta rañu̱rya, ra̱tidye
datyanu samirya niquejadata jirye, nu̱tyu
radyedyeñu va̱tasavay nta. [15]Dañuma
riñi̱cha rajuuvay jiryedyetyanuvay
Crístumu, rajuutya sani̱cha jiryejye̱; vinu
ray Pávuru detuyada Jesucrístumu jirye,
samitu̱chodata. [16]Ramuni̱ ratyu̱chu
samirya niquejadata jiryiva: Jirya̱jantya
rivaayadamu ray. [17]Ramuni̱ ri̱pa̱jasiy
jiryimuni̱ Timutévu, radyenu vichi̱ jaryi
va̱tasi̱, ni̱tiy jvaachara samirya Ju̱denuju̱.
Ni̱ni̱ ra̱jachipityatanirya jiryatiy
rivaachara Crístumu jirye, daryani̱day
radyetyanunumaya̱ ti̱ta̱ju̱ vicha̱divara,
Ju̱denu siityari̱vajyuuva. [18]Ru̱nnuva̱y
jiryetyevayu, jiryatiy rijechipiya̱ daryaju̱:
Ne sa̱jvi̱ Pávuru vuryimu nu̱day. [19]Ra̱day
jvimu vani̱ra Vu̱yntyityu̱ va̱ta̱damuju̱
jiryimu; ra̱ma̱ datya varirya ne vinu
riñiquejada, ra̱datya ji̱tara si̱tenu
ridyetya̱da variy, rityi nique
yinnuva̱yadamuyu. [20]Tapi ne niquejadata
vu̱dyetyara Ju̱denu nusu̱yada, vu̱dyetya
daty̱a̱datara. [21]¿Nu̱tyura jiryevya̱ta,
nu̱tyura? ¿Ra̱viy musiye̱ jirye, dantya
mitya ra̱samiñu̱ ravya̱ta̱damu jirye?

Nu̱tyura vu̱ryi vichaniñi̱ cadnavu̱, nu̱tyura

5 [1]Riryaticheñuma jiryatiy
sacadnavay jiryetyenu jijye̱
vaturujsa̱. ¡Ne vinu munu̱ñuveda vicha

darya! [2]¿Jiryevyidye jita junnuvay
rivayu? ¿Nutyuramusimyu ne jiryinay
rivasiy, nutyuramusiy? jiryatidye jatya
jiryequebyimusiñi nitiy jvaarya darya.
[3]Ray jita, dañumamuy ne rañicha
jiryisa, rintuta radyetya nicyararya
sivaayada, nitiy jvaarya darya.
[4-5]Vuyntyityu Jesús jtyamu ritay, varityi
jiryintyeryaniy rintutayu, Vuyntyityu
Jesucrístu datyadata jarye, vuryasay
Satanásimyu ni darya vichara vanu,
Vuyntyityu Jesús datyadata, satidye
paruta Satanásirya sadirya jvaayadaca-
nuyada, satidye ramityaniy Crístuni
suntu, Vuyntyityu Jesús rundamu,
varityi samurichenutaniryi nijyanvay
rijyuuchuveda murichirya.
[6]Ne samirya jiryajchanatyayu. Ne
jiryinuy racasi titaju buyadi pasidye
varapumusiy (daryaday rajarupanu
nicyaray jvaayada tiquinchiryi titaju
Judenu siityarivajyuu.) [7]Jiryapuy
yivasirya jidyirya jachipiyajada,
jiryatidye vichasara vadi jnuyadamu,
jiryanumatiy piruy vadiramusiy Judenu
Jnutumu; tapi rimyudodani Crístu
vuryeyada rañuju. [8]Ramuni
vuryajchanañumaya, ne vudyirya
jachipiyajadata jiryatiy nicyaray
jvaayadamuju darya. Vuryajchanay
nutyu vuvyichasara vichtyamu, Judenu
Jnutu jachipiyajadata, jiryatiy sitenu
samirya vichadamuju darya.
[9]Ratarya cateramu ratyuchuti jiryiva:
ne vuryajityeryanichara rusa cadnatu-
veda vuy. [10]Ne ritatyi riñijyu jiryatimyu
ne Judenu siityarivadyeryi. Netimyu ne
vuryintyeryaniy rusa davye cadnatu-
veda vuy, dantyamuy ne tavay barya
niruyadacanumiy jsa, paranunuvay jsa
jarye, jiiputera jvachinijyu jachipiyavay
jsa jaryentiy, vuryi masesiy jirya
mucadivasiy variy. [11]Ritatyi jita riñijyu
Judenu siityarivay, rityi vuryitay
vutyeryiveda, nitiy vichasara cadnatu,
varimyata jaryi tarati vicharuñu,
varimyata jiiputera jvachinijyu
jachipiyara, varimyata javityiyerya,
varimyata niyuyadacanu, varimyata
paranuni. Ne vuryajityeryaniy sisa vuy,
ne vinu vuryejmyi sisa. [12-13]Ne vujyu
darya rityanuvunutanichada day,
jiryatimyu ne Judenu siityarivadyeryi.
Judenu jita ratanuvunutanidyeryi.
Vujyu jita racha Judenu siityarivay
tanuvunutanichada day, rityimyu ne
rupi samiy sanúva. ¡Jiryama jatya
jiryequebyimusiy variñi nicyaray
jvaañu!

Ne vuryi jdutyara vuñiquеyada simu cadnadu netimyu ne Judenu siityarinuni

6 [1]¿Ne jadavay jiryedye satiy tuchuta
jiryetyenuni jityeryi Judenu
siityarinu? Satuchuta cadnadumuni,
dañumamuy ne sanicha cadnadu
Judenu siityarinuntiy.
¿Nutyuramusimyu ne jiryatuchuta
Judenu siityarivay jiyadajuyu,
nutyuramusiy? [2]¿Jiryaniviy datyisa
ramusiy, jiryatiy riryecha Judenu
siityarivay cadnaduveda, riryatidye
jtarya murichenutadeda rijyu
jiryatimyu ne Judenu siityarivadyeryi?
Varityi jiryecha cadnaduveda, jiryatidye
jtarya murichenutadeda rijyu
jiryatimyu ne siityarivadyeryi, ¿ne
jiryechara racha variy, jiryatidye
jdutyara pasidye niquetyada?
[3]¿Jiryedyetyisatya vuryajtarya muriche-
nutadeda riñijyu Judenu tuunu vichava-
ntyi? ¡Jaryivyaju vuryajdutya nuñi vuy
vuryisara taranchiy jachipiyasada variy!
[4]Jiryetyi jdutyarurya jiñiquеyada,
¿nutyichiy jiryeya simu cadnadu,
nutyichiy? jiryatimyu ne samiy jvadichi
Judenu siityarivajyuujuni. [5]Ritarya
darya niquejada jiryanadaju. ¿Ne ti
datyará jiryequebyimu? nitiy datya
jdutyadara niquetyada

jiryetyeryivedatayu. [6]¿Taraju
satuchutaniy jityeryi, taraju? ¿taraju
satuchuta ridyiya jiryatimyu ne Judenu
siityarivadyeryi, taraju? [7]Savuunuma
bayantu daryaju jirye, jiryatiy
jiryetyuchuta daryajuyu. Samivyaju
jiryejyura, jiryatidye jachiniy raju
vacha jvaayada jiñijyuyu, paradoda
jarye. [8]Jirye jita jvaachara vacha
tinijyu, jiryepyaranusara simusintyi
dañuma sanicha jiryetyeryi Crístumu.
[9-10]¿Ne jiryedyetyaruy nta day, ne
riryajmutya vacha vichavarya jiyarurya
Judenu nusujyomu? ¡Ne
jiryaquivuchuyu! Ne riryajmutya
cadnatuvedara jiyarurya Judenu
nusujyomu, dantyamuy ne jiiputera
jvaachinijyu jachipiyavay, dantyamuy
ne ti vaturujsa rupivye, dantyamuy ne
nicyaramyi, dantyamuy ne rityi sije
jiryenu vanumu, dantyamuy ne
paranuvay, dantyamuy ne jaryi
taratavay vicharuvye, dantyamuy ne
niyubyimiy, dantyamuy ne javityiyevye,
dantyamuy ne juvavyé. Ne riryajmutya
davye nijyanvarya jiyarurya Judenu
nusujyomu. [11]Darya vacha jvaavyedye
rivyichanuyada jiryetyevantyi. Diye jita
jiryevyichasara puchavay, jaryetasavay
jarye risaju jirye, samivye jarye, jiryatiy
suteda Judenu davye jirye, Vuyntyityu
Jesucrístu jtyamu, Yintumusiy.

Vuvyu vichasara jiintyasara Judenuju

[12]Ne jubachara tara vujyu, dantyamuy
ne samirya titaju variy vujyuntirya.
Sitenu ne jubachara tara vujyu,
dantyamuy ne vuryasabuy taraju.
[13]Vuryitay dyetya jmyichara
vuvyumuju, vuvyojo jita jmyichara
jmutyajoju day. Judenu jita raparuta
tamitya rundamura jmyichara, vuvyojo
jarye risaju titaju. Dantyamuy ne
sundejada Vuyntyityura vuvyu
cadnavedaju. Saju jita yindejadara
vuvyu day, ni jarye vichasara variy
vuvyuju. [14]Daryani samisadeda
Judenuni Vuyntyityu, daryaday
samisaniy jidyetyadatantidyevyuy.
[15]¿Neviy jiryedyetya day jiryatiy
ranicha vuvyu Crístuvu tera? ¿Tarajuna
rapuchiy Crístumusirya ravyu ratidye
jitye sisa cadnatu ray, taraju?
Ramachosarate cadnavu rucosiy. ¡Ne
tarundamu vuryechasara darya, mitya!
[16]¿Ne jiryinuy nitiy jitye sisa cadnatuyu,
niniday vicha tiqui sisa variy? Suteda
Judenu daryaju:

Danujumyusiy nanacha tiqui variy.
[17]Nini jita nitiy jityeryaniy simu
Vuyntyityuyu, samachо nutyu tiqui
jnutu sisa variy. [18]Jiryabay rajisiy
cadnaveda. Rataryara juuchuveda
jiryatiy sajuuchuvay vanu, ramachо
tajijyu savujisiy; cadnavu jita juuchuvay
jivyu jiyaroju day. [19]¿Ne datyavay jirye
jiryatiy jiryevyu rañichasara Judenu
Jnutu roriy? Jiryimutya Judenumusiñi
Yintu. Ramunitimyu ne vuvyichasara
vuvyu jami. [20]Sataryumya daryaju jaryi
murichevedamusiy jijyu vuy. Ramuni
vuryavandanu rivani Judenu vuvyuta,
samiryatidye riryadiy nijyanvay riva,
riryatidye jchanatya variy rivani
Judenu.

Pávurubay datyadoda jamuyadanchiy

7 [1]Diye, ranchiy jita jiryatiy jiryeñuy
caterava rajyura, ritay: Ne samirya
vanuju sajvaañi vatura. [2]Jiryatiy
ricyadnavaryuchara nijyanvay,
samivyaju dyetya riryecha vaduy nuñi
vaturutyavay, vatuy jarye racha vanuta-
vantyidye. [3]Sama say vanura sayarurya
jivyaturaju, daryani sasay vaturara
sayarurya jivyanujuntidye. [4]Tapi ne
nanuvicha vaturuy jidyirya
nutyityutoda nuday, nanuvanunuma
nusurya jivyu day. Daryadantyi
vanuntiy, ne savicha jidyirya nutyityu

nu̱day, savaturu̱ñuma nusu̱rya
jivyu̱ntidye. [5]Ne sa̱ju̱bay vanu
jivyaturu̱yjisirya jiyaru̱rya, dantyamu̱y
ne vaturu̱y ra̱ju̱bay jivyanujisirya
jiyaru̱rya day; vinu varityi
nanujachipiya̱ vatajuu nana̱tidye tu̱chu
sisa̱ Ju̱denu rajuu rundamicha̱ra̱ju̱,
rivasiy ji̱ta nana̱vicha yisa̱ntiy, sañuma
juuchanu Satanásiy nanuni̱ru̱yadatayu.
[6]Ne ri̱tesiy darya ju̱bacharamusiy, vinu
jirya̱tidye jachipiya̱ ranchintyi.
[7]Raryivya̱ta ji̱ta riryechasara vinu
vanumiy ti̱ta̱ju̱ nu̱tyu ray darya.
Ru̱mutya̱ ji̱ta nu̱ñi ti̱quimusiy daryatiy
sasa̱y Ju̱denu sivaayadaju̱, nu̱ sa̱tidye
vichasara vinu vanu, Ju̱denujsa̱
jvaayadaju̱; nu̱ntiy sa̱tidye vichasara
vaturati̱, sisa̱ jvaayadaju̱ntidye. [8]Ruuvay
ji̱ta jiryatiy vinu vadudyeryi,
bachenodamiy jarye, ri̱tay: Samiryava̱ju̱
riry̱ama̱cho nu̱tyu ray, ne riry̱aja̱mu̱y
variy. [9]Netimyu̱ ne ridyetya nusu̱yadara
jiñi̱ru̱yada, samiryandyetya riry̱aja̱mu̱y,
samirya day raryicha si̱tenu ja̱mu̱yada
ramusiy paru̱cha̱riy vichasa̱dajisiy.
[10]Rijyu̱ ji̱ta rityi ja̱mu̱y yisa̱ju̱, ri̱tay
Ju̱denu jtedamu: Ne nana̱tochiy
vaturu̱ñi̱ jivyanu variy. [11]Nu̱tyi varityi
nana̱tochiñi̱ jivyanu, nana̱ama̱ ma̱cho
vinu vaturu̱y varintyi, varimyata
nana̱jdutya jivyanusa̱ntiyu. Daryadañi̱
vanuntiy, ne sa̱tova̱ nada jivyaturu̱ntyi.
[12]Ruuvavya ji̱ta ri̱tay, ne Ju̱denu
niquejadamu day: Saryityi vicha ti̱qui
vu̱tyeryi̱ nadisa̱ vaturu̱y jiryatimyu̱ ne
Ju̱denu siityari̱nu̱y nada day, naryityi
va̱tani̱ jivyanu, ne saryi tova̱ variñada.
[13]Daryadantyi naryityi vicha tanu̱qui
vuryi̱tyamutu̱y sisa̱ vanu jiryatimyu̱ ne
Ju̱denu siityari̱nu dañi̱, sa̱numatiy
siityari̱ vicha̱da nadisa̱, ne naryi tochiy
variy ju̱na̱ñu̱ndyeñi̱. [14]Savichasara
Ju̱denu na̱cho̱ju̱ jaryetasi̱ nanuvanu
yimusiy, daryaday nanuvichasara
Ju̱denu na̱cho̱ju̱ jaryetasanu̱y vu̱tyeryi̱
vaturu̱ntyidye, jiryatimyu̱ ne siityari̱nu̱y
nani̱cha didye. Netimyu̱ ne raryicha
darya, riryivyicha jaryetasavay
ridyedyeñu bayantu nutyityu̱na̱cho̱ju̱
variy; vu̱dyetya ji̱ta rivyicha
Ju̱denuna̱cho̱ju̱ jaryetasavay
jijye̱myusiy, jiryatiy Ju̱denu siityari̱nu
dañi̱, varimyata ru̱no̱da
siityari̱jadamusiy. [15]Satova̱ru̱ñumatiy
vanu nada jivyaturu̱y Ju̱denu
siityari̱nu̱y, sa̱ama̱ tova̱ nada, ne
nana̱va̱ta savaturu̱y rivasiy variñu̱dayu;
daryadantyi nanutochiryu̱ñumatiy
vaturu̱ñi̱ jivyanu Ju̱denu siityari̱nuntiy,
nana̱ama̱ tochiñi̱, ne sa̱va̱ta nanuvanu
variñu̱dantyidyeyu, tapi sanatuyada
Ju̱denu samirya vicha̱daju̱ daryaju̱
davyu̱y. [16]¿Sa̱da datyani̱viy, vaturu̱y,
sa̱dimusiñi̱viy sa̱ama̱cho jivyanu Ju̱denu
siityari̱nuju̱ day? ¿Va̱ jiique, vanu,
jidyetyani̱viy yimusiy nana̱ama̱cho
jivyaturu̱y Ju̱denu siityari̱nu̱jyu̱ day?

Daryatiy sanatuy Ju̱denu vu̱y,
daryani̱ vurya̱ama̱cho.

[17]Sa̱ama̱ jachipiya̱ nu̱ñi ti̱quimusiy
sa̱tidye rupichara darya nú̱va jiryatiy
sabay Ju̱denu sayaru̱ryara, jiryatiy
sanatuy Ju̱denu raju̱ni̱, daryani̱
ri̱tañumaya̱ ti̱ta̱ju̱ ruuva Ju̱denu
siityari̱vajyuu. [18]Ni̱tiy vicha Judíyu
jmutyonusi̱ Ju̱denunijyu̱, sanatuñu-
matiy Ju̱denu variñi̱, ne sa̱jachipiya̱
ti̱tuyada yibivaju̱ntiy. Ni̱timyu̱ ne vicha
jmutyonusi̱, sanatuñumatiy Ju̱denu
variñi̱, dantyamu̱y ne sa̱jachipiya̱
jmutyonutadedayu. [19]Ne sava̱ta Ju̱denu
daryaju̱ vinu ni̱ jiryatiy jmutyonusi̱dañi̱,
dantyamu̱y ne vinu ni̱ jiryatimyu̱ ne
jmutyonusi̱ntidyeñi̱. Sava̱ta ji̱ta
vurya̱tidye vichasara siityevay saju̱.
[20]Daryatiy sanatuy Ju̱denu vu̱y, daryani̱
vurya̱ama̱cho. [21]Sanatuyadanumatiy ji,
¿jivyicha̱daviy variy ti̱ cumude? Ne
ya̱jachipiya̱ jaryi ranijyu̱. Sa̱tiy

jmṵryarṵy jipyatrṵ ji, yạjmutyạ
samivyạjṵ jijyṵra. [22]Tapi nịtiy vicha
cumude varityi sanatuy Jṵdenunị, nịnị
vichasara jmṵryasị Vṵyntyityṵmujṵ,
(jiryatiy sṵmṵryanuma Crístu sajuuchu-
vedamusiyu). Daryadantyi nịtiy
vichasara jidyirya jvaañu, varityi
sanatuy Jṵdenu nị, nịnị vichasara Crístu
cumude rivasintyi (jiryatiy Crístu
murichenura sadivyi Jṵdenumu).
[23]Jiryatiy satạryṵyada Crístu jaryi
murichevedata jirye, ne dyetya
jiryạtuvạchu nijyạmị niquejadamu
Jṵdenu jiyasachiy variy. [24]Ramunị,
ratyeryịveda, darya jiryevyichasara nṵñi
tịquimusiy jiñatuchạda rundamu,
daryantiy jiryạmạchọsara Jṵdenu diya.

Jutuvedanchiy, jạmṵyadanchiy jarye

[25]Diye jịta vatuy jutuvedanchiy, ne
sṵteda Vṵyntyityṵ tara ranchiy. Jiryatiy
rivaañumayạ Jṵdenu jantyutyạdamusiy,
rajechipiyạ ray variy tara rinchiy.
[26]Rajechipiyạ jịta rinchiy vinu vatuy,
vinu vaduy jarye, jiryatiy vṵvyicha
parṵchạriy rundamu, samirya
riryạmạchọ yasiquita variy, ne
riryạjạmṵy. [27]Jityi vicha vaturatị, ne
yạtovạrṵy jṵnạñṵnñị; jityi vicha vinu
vanu, ne yạvạta sanạchọ vatura.
[28]Varityi yạjạmṵy, ne jijyuuchuvay
variy rata, dantyamṵy ne vinu vatura
juuchuvay variy jiryatiy sajạmṵy. Riy
jịta jiryatiy rijyạmṵy, riryạjarupanu
variy ratayu, ray jịta rañi ramityaniy
jiryivara. [29]Rịtay nta, ne tạrijyṵ
nṵdarya vṵryunda jiyu nṵday.
Diyemusiy jịta nịtiy vicha vaturatị, saryi
vichasara nṵtyu ne vaturatị. [30-31]Nịtiy
jnạryṵy, saryi vichasara ne nṵtyu
jnạryṵñu nta variy, nịtiy jchanạryṵy,
saryi vichasara nṵtyu vayinu nta variy;
nịtiy tạryṵrya tara, saryi vichasara variy
nṵtyu ne taratị nta; nịtiy vicha taratị
jirya mucadimu, saryi vichasara variy
nṵtyu ne taratị nta, tapi rạnuma caray
vuryạjisiy jirya mucadi jạnvay
vichasạda.
[32]Ravyạta jiryẹcha ne jaryi
jachipiyạvay netimyṵ ne jiryạjachipiyạ
jaryi taranchiy variy. Sajachipiyạsara
vinu vanu Jṵdenu baryanchiy,
nṵtyuramusiy sạjvaay Jṵdenu
jchanạtyạdajṵ. [33]Vaturatị jịta
jachipiyạsara ranchiy jirya mucadi
barya, nṵtyuramusiy sạjvaay jivyatura
jchanạtyạdajṵ; ne sadatya chịjṵra saryi
jvaay, varimyata Jṵdenu vạtạdajṵ,
varimyata savaturṵy jchanạtyạdajṵ.
[34]Daryantiy sajachipiyạsara vinu vatura
Jṵdenu baryanchiy, sạtidye vichasara
jiintyasị sajṵ, jivyṵta, sṵntuta jarye
risạjṵ. Vanu tanṵy jịta jachipiyạsara
vṵvyichạda baryanchiy, nṵtyuramusiy
nanạjvaay jivyanu jchanạtyạdajṵ.
[35]Rịtay jịta darya niquejadata jiryiva,
jiryịchanạyadajṵ, ne tutaniyạra niqueja-
data, rịtay jịta rạtidye jmṵtya samirya
vichạdajṵ jirye, jiryạtidye jvaay vatajuu
jachipiyạjadata Vṵyntyityṵjṵ.
[36]Sajachipiyạnumatiy vanu: Ne rivaay
samirya radyetujṵ, jiryatiy jạñuma
daryajṵ dañị, ne rajyạmṵtyaniy didyeñị.
Sạnumatiy jạmṵtyaniryṵñị, ne
sạjuuchuvay variy. Sạmạ jạmṵtyaniñị.
[37]Nịnị jịta nịtiy vicha vanṵrya
jijechimyu, netimyṵ ne sajạmṵtyaniñị
jidyetu, nịnị jịta datyara jidyirya
jachipiyạjada. Sajachipiyạ variy
bayadanị jidyetu vinu vaturajṵ. Nị jarye
samirya jachipiyạjadatị. [38]Ramunị rịtay:
Nịtiy jạmṵtyaniñị jidyetu, nịnị jvaay
samirya; nịtimyṵ ne jạmṵtyaniñị
jidyetu, nịnị jvaay samivyạjṵ.
[39]Naryi mạchọ tanṵqui vaturṵy
jivyanusạ sadiiyada sạrạjṵ; sạnumatiy
dii jịta, nanạjiintye jịta variy sisạsiy,
nanạtidye jạmṵñị nịtiy
nanujạmṵryṵdye, vinu sisạ jiryatiy
Jṵdenu siityarịnu dañị. [40]Rajechipiyạ

nanạvicha jaryi jchanạñụy varityi
nanumạchọ bachenọda yasiquita.
Rajechipiyạntiy Jụdenu
jachipiyạjadatịnuma ray, jiryatiy
savichasara Sụntu daryajụ riva.

Jmyicharanchiy jiryatiy jiiputera jvaachị nijyụ jnutatyasarara

8 [1]Diye, jmyicharanchiy jiryatiy
rụntatya nijyạnvay jiiputera
jvaachịnijyụra, vụdyetyịsatya tịtạjụra.
Dañuma vụñịcha datyạdatavay,
vuryịnnuvạy dyetya ramusivyụy;
vụvyạtạdamu jịta vụvyanụtyanivyụy.
[2]Nịtiy jtay datyara taranchiyu, ne
sadatya didye daryasạrạjụtiy
sadatyarụy. [3]Jiñu jịta jiryatiy savạta
jaryiñị Jụdenu, savichasara variy
datyasị Jụdenumusiy. [4]Ramunị,
jmyicharanchiy jiryatiy rụntatyamạ
jiiputera jvaachịnijyụra, vụdyetya: Ne
savicha nta tarajụ daryajụ jiiputera
jvachị jirya mucadimu. Vụdyetyantiy ne
tị jụnạy jụdenu jadchiñụday, vinu tịqui.
[5]Dañuma rụtachara nijyạnvaryi
jụdenumiy jarichumu, varimyata
mucadimu, vụjyụ jịta savicha Jụdenu
vinu tịqui. Rụtachara tavay jasiryi rajuu
jụdenumiy, rintyityụveda jarye. [6]Vụjyụ
jịta savicha Vụjyẹ Jụdenu vinu tịqui.
Simusiy jịta rụndayada tịtạjụ, vụjerye
vichasara sajụ. Vinu tịqui sanịcha
Vụyntyityụ Jesucrístuntiy, nịtiy
jụdejadara tịtạjụ, vuryịnụjeyạsara variy
simusintyi.
[7]Vụdyetyavitya tịtạjụra jirya. Tavay
Jụdenu siityarịvatye jbyedara jmyichara
jiryatiy jnutatyasara jiiputera jvaachị
nijyụra, diye sạrạjụ riñi jtay jibyeda
sanijyụntirya. Jiryatiy rivyicha vadiiryọ
jijechipiyạjadamu, ramạchọ mịnusara
variy rijechiy, jijyuuchuvedamusiy. [8]Ne
sụmutyạsara Jụdenu jmyichara jiyadajụ
vụy. Varityimyụ ne vuryịmyi, ne
rạsụtye tara vụjyụ variy, dantyamụy ne
vụcyạnạy tara vụjyụ jiryatiy
vuryịmyirya. [9]Jiryạjnụy, jiryatiy
datyavay jirye, ne jiryạcasinụyạtaniryi
jiryatiy vadiiryọ rijechipiyạjadamu
Jụdenu nạchọjụ daryi. [10]Ne yinụy,
variñumatiy sụnụy tị ji, jiryatiy datyara
ji, sụnụy jiryatiy jimyirya jmyichara
jiiputera jvaachị vichajomujụ.
Sạjachipiyạ dyetya jibyedantirya,
dañuma ravicha vadiiryọ
sajachipiyạjada, sạjuuchuvay variy
jibyedacọsintyi. [11]Sạparutay jiñu vanu
vadiiryọnu rivasiy; jidyetyạdamusiy
sạparutay jityeryị, chị jiyadajụ
sabatyeda Crístu day. [12]Jiryatiy
jijyuuchuvay sayarọjụ jityeryị,
jiryatintyi yavatyara sajachipiyạjada
vadiiryọ jiyarọjụ, jijyuuchuvay variy
Crístu jiyarọjụntiy. [13]Ramunịtiy, saryityi
nọtay ratyeryị rịbyedacọsiy, ne
rạjmyiñụndyerya sasaviñụndye jiryatiy
jiiputera jvaachị nijyụ jnutatyasara
darya, rañuma care Jụdenu nụ́vasiy
ratanị ratyeryị.

Nụtyura vụryi jnụy sanạchọ nusụbyi

9 [1]¿Raryiñịtiy jvaayasa daryá jiryatiy
rañi jvaaryụrya? ¿Ne jiryịnụy Crístu
nusụbyi samitụchoda tụchodajụ ray?
¿Ne jiryịnụy radyiyada siva Vụyntyityụ
Jesucrístu? ¿Ne jiryịnụy jiryeñịcha
ríváaryá Vụyntyityụmu day?
[2]Dañumamụy ne rañịcha nusụbyi
tavajyụ, rañịcha jịta jiryejyụ. Jiryẹcha
nụtyu jantyasavay Jụdenumusiy, ratatiy
ridyetya nijyạnvay: Sabayada
Vụyntyityụ nusụbyijụnị Pávuru.
[3]Jirya niquejadata rạjmutyạ riy rityi
jtajạnurụy rivaayadanchirye.
[4]¿Tạjụramụy ne vanạy nụñạjmutyạra
nụñịmyịsara jiryimusiy, tạjụ?
nụñạtụsara jarye risạjụ. [5]¿Tạjụramụy ne
vanạy nụñạpụchiy nụdyisạjụriy
nụvyatuy, tạjụ? nụtyu ripyụchiy
nụtyeryịveda nusụbyimiryi jivyatu-

ntyidye, Vu̱yntyityu̱ taryi̱veda jarye,
Pyítru jarye rusa̱ju̱. 6Jiryi̱taryu̱y dyetya
vinu na̱dyiva, Bernabéta: Sa̱na̱ca̱na̱y
yivaayadata jimyi̱sarajuu̱. 7¿Chi̱na̱ jiya
su̱tarju̱u̱ jidyirya murichevedata, chi̱?
¿Chi̱ramu̱y ne jmyiryu̱rya nutasarajo
jiryatiy yintara, chi̱? ¿Chi̱ramu̱y ne
jmutya̱ru̱rya jiyaru̱rya, jiryatiy
su̱nu̱tyani̱ ti̱ jasi̱, chi̱?
8¿Ratyu̱chuvirya jirya niquejada
nijya̱mi̱ datya̱data? ¿Ne viy sadatya-
doda Ju̱denu darya niquejadata, jiryatiy
Muyisésibemyusintyirya? 9Nu̱chara
daryaju̱ Muyisésibe niquejadamu darya:
Ne vurya̱puchura vocaju̱, jiryatiy
su̱mu̱tya jata̱da jatosara vu̱y.
¿Su̱tedani̱viy darya niquejada vinu voca
jiyadaju̱? 10¡Saniquejada ji̱ta
vuryeyadaju̱ntirya! Tapi vu̱jyu̱ sanu̱yada
Muyisésiberya. Ni̱tiy jvaarya mucadi,
sivaay yintuyadamura, daryantiy ni̱tiy
jatora nutasara, santuchara jiyaru̱rya
jiju̱ntiy. 11Jiryatiy nu̱dyivaayada
nu̱dyetyadodata jiryi̱ntu jiyadaju̱ra,
¿jiryejechipiya̱jada dyetya jaryiñuma
varirya jiryatiy nu̱ña̱jmutya̱ jiryimusi-
ntyirya tara nu̱ñi̱byedaju̱ntiy? 12Jiryatiy
ru̱mutya̱ tavay jiryimusirya tara
yivaayada murichirya, jaryivya̱ju̱ nu̱ryi
jmutya̱ nu̱ntyidyerya. Dañumamu̱y ne
nu̱ñi̱mutya̱jada jiryimusirya tara day.
Nu̱jechi̱deda va̱chaju̱yu, nu̱ñuma
tutanirya Ju̱denu nú jirya̱jisiy, jirya̱tidye
tuva̱chu varirya samitu̱choda
Crístunchiy. 13¿Jiryedyetyi̱sani̱viy nu̱tyu
ru̱mutya̱ Ju̱denu rorimyu jvaavye,
Ju̱denu rorimyusirya jimyi̱sara? Rityi
jvay Ju̱denunijyu̱ni̱ jasi̱, ru̱mutya̱ variy
jibyedaju̱ra satera. 14Daryantiy sabay
Vu̱yntyityu̱ yitedamu, riry̱atidye jnu̱y
samitu̱choda tu̱chuvay yivaayadamusiy
(jiryatiy ru̱mutya̱ tuva̱chuvamyusirya
jimyi̱sara).
15Ray ji̱tamu̱y ne jmutya̱ru̱y jiryimu-
sirya tara nu̱ndye, dantyamu̱y ne rañu̱y
raju̱ra jirya catera. Samivya̱ju̱ raryicha
radyiiyada rajyu̱, jiryeñuma murichenu
tarata rivaayada murichirya ray. Ne
sa̱so̱vay ti̱ rimusirya jiryatiy
ri̱chana̱tya̱da ranchirye. 16Varityi
ratyu̱chura samitu̱choda, ne ri̱nnuva̱y
riva ray, tapi ne vana̱y ntate ra̱ndasa;
radyentya day netimyu̱ ne
ratyu̱chunumaya̱ra samitu̱choda
Crístunchiy. 17Raryityi jvaay radyirya
jvaaryu̱yadamusiy tara, raryi jmutya̱ra
murichedoda variy; varityimyu̱ ne,
rivaay jiryatiy su̱pa̱ Vu̱yntyityu̱
yinsu̱byiju̱ ray. 18¿Ta̱ra ra̱jmutya̱ variy
rivaayada murichirya, ta̱ra? Jiryatirya:
jiryatiy rivaay mitya, jiryatiy
ratyu̱chunumaya̱ra samitu̱choda
Crístunchiy ne murichetara day, mitya.
19Dantyamu̱y ne ti̱ cumude ray, ra̱cha
ricyumude ti̱ta̱ju̱ variy, ra̱tidye ca̱na̱y
variy jaryivya̱ju̱ riy rityevay
Ju̱denumuju̱. 20Judíyuvedaju̱ ji̱ta
ravyichasara nu̱tyu Judíyu, ra̱tidye
ca̱na̱y Ju̱denuju̱ riy. Rijyu̱ ji̱ta rityi
vichasara niquejada siityari̱vay,
ravyichasara nu̱tyu niquejada siityari̱nu,
ra̱tidye ca̱na̱y Ju̱denumuju̱ riy rityevay,
dañumamu̱y ne ra̱sabuy riva darya
niquejada ray. 21Rijyu̱ntiy jiryatimyu̱ ne
Ju̱denu niquejadatavadyeryi, ravyicha-
sara nu̱tyu ne niquejadati̱, ra̱tidye ca̱na̱y
Ju̱denumuju̱ riy rityevay, dañuma
rañityuva̱chu ramu Crístu niquejada,
jiryatiy Ju̱denu niquejadantirya. 22Rijyu̱
ji̱ta rityi vadiiryo̱vay
jijechipiya̱jadamusiy, ravyichasara
vadiiryo̱nuntiy, ra̱tidye ca̱na̱y
Ju̱denumuju̱ riy vadiiryo̱vay. Ravyicha-
sara ti̱ta̱ju̱ rijyu̱, ra̱tidye jantyutya
paru̱cha̱rimyusiryi rityevay. 23Rivaa-
chara ti̱ta̱ju̱ samitu̱choda jiyadaju̱,
ra̱tidye jmutya̱ rusa̱ra rayaru̱rya
samitu̱chodamu.
24Jiryeñi datyi̱sani̱viy rinchiy
siichivye siichedamu, vinu ti̱qui ca̱na̱rya

ramurichirya. Daryani jiryasiichityara
samiy vichadantidye, jiryatidye
jmutyara ramurichirya jiryejyu. [25]Titaju
rityi canaryuy tiyisadamu, richaboniy
parucharimyusiyu, riryatidye canarya
tara ramurichirya jiryatimyu ne sururya
ranicha. Vuy jita jiryatiy vuchiityarini
Judenu day, vucyanarya ramurichirya,
jiryatimyu ne parutachara darya jiryatiy
junareju rasurujeyasara day. [26]Ray jita
siichiy radyetyadata, ne mityamusiy;
ratyotiyada ne mitya totiyada vidaviva.
[27]Rantya jita jvatyi riva ravyu, ratidye
saboniy nutyu ramyichechirye, rañuma
sutye canayadamu, rañatuñumatiryi
tavay canayadaju.

Judíyuveda vichanuyada jantyasara vujyu day

10 [1]Ratyeryiveda, ravyatatya
jiryecha datyisamiy rinchiy
vumyunatyavay, nutyu rivyichasaratiy
titaju nuvachiy jare, rityiryorijada núva
jamu nava tasavumu. [2]Riityuyada titaju
variy Muyisésibe jtyamu, nuvachiy jare,
jamu nava tasavumu jarye, riryatidye
siityari rivasiñi Muyisésiy.
[3-4]Rimyiñuyada titajura jmyicharantiy
jiryatiy Judenumusiryára, daryantiy
riryatoda titajura jatuja simusintyi,
jiryatiy riryatunuyada simusiy ravichura,
jiryatiy sasiityarinuyada riy, riryupiya-
damu. Nini vichanuyada Crístu, Judenu
jaryeti. [5]Dañumamuy ne rivyichasara
rajuumusiy Judenu jacharaju, ripyarutay
rityevay mitya tova variy rucosiy. [6]Sabay
Judenura rivyichasada nutyu jantyasara
vujyu, vuñuma nirurya nicyaray, nutyu
riñi niruyadara nicyaray variy. [7]Ne
vuryecha taranijyu jachipiyavay Judenu
jiyasachiy nutyu rivyichasara rityevay,
darya nuchara rinchiy:

Rimyasada nijyanvay jibyedaju,
jatodaju jarye, riryasubeda variy
rivasiy riryeyajada nacho.

[8]Ne vuryacadnavay daryatiy ricyadna-
veda rityevay, ripyaruteda darajuy
vuyajuy varanca, mumuri varanca
ranchaju varintyi, ripyaruteda
nijyanvay tarundaquimu variy jicyadna-
vediva. [9]Ne vuryajiyasantani Nutyityu
Vuryindenu nutyu riyasantadatiy
rityevañi, ripyaruteda codiy
suyadamusiy variy. [10]Ne vuryacucutya
Judenunijyu vuy, nutyu ricyucutyadatiy
rityevayu, ripyaruteda variy paruti
jvedamusiy. [11]Sanutyaniy Judenu
titajura rivyichadeda vuryeyadaju,
riryatidye vichasara jantyasavay vujyu
jiryatiy vuvyicha diye, jiryatiy riti
tamitya runda vuryimu. [12]Ramuni, nitiy
jtay jiryaniy surra, sajnutya samiyu,
sañuma caray Judenu núvasiy. [13]Ne
rasarye tara jantyada vuryimu,
jiryatimyu ne nijyami jantyasara darya.
Judenu jita ne quivurya, jiryatimyu ne
sajantyatanivyuy darya sarajumuy ne
vuryajachinityara. Sasay jantyadatara
ramityada, ratatiy vuryajachinityara.

[14]Ramunitiy, ratyeryiveda, jiryabay
rajisiy taranijyu jachipiyajada Judenu
jiyasachiy. [15]Rañique jiryiva jiryatiy
datyavay daryaju jirye; jiryajachipiya
samiy ranijyu jiryatiy ritay jiryivara.
[16]Jiryatiy vuryatura jatusara ratatiy
vujechipityara sadiiyada Vuyntyityu,
jiryatiy vuryichanatya ratani Vujye, ¿ne
viy vuryitay jmutyajada rata Crístu
nuyada vatajuu vuy? Pa jarye jiryatiy
vuryuvera ¿ne viy vuryitay Crístu vura,
ratatiy vuryimutyara vujyuuchuveda
ramityadeda? [17]Nutyu ravicha vinu
tajoqui pa (jiryatiy vuryuvera),
daryaday vuvyicha vinu taraqui vutavay
Crístumuntidye, dañuma vuñicha rajuu.
Vuvyicha vinu tiqui Crístumu, jiryatiy
vuryimyi titaju vinu tajoqui pamusiy,
Crístu diiyada jachipityadaju.
[18]Jiryajnuy rinchiy Judíyuveda, jiryatiy
riimyicharara ratera jiryatiy

Jṵdenumujṵ jnutatyasara darya,
ramusiñi̱ rṵmutya̱ vatajuu sisa̱
Jṵdenura. [19]¿Ta̱ra ri̱tay rata, ta̱ra?
¿Samirya vidye tarajṵra jmyichara
jiryatiy rṵntatya tavay riñijyṵra
jiryatimyṵ ne Jṵdenu daryi? ¿Tavay
ni̱viy riryẹcha ramusiy, riñijyṵtiy riñi
jnutatyara tara? [20]¡Ne! Ri̱tay ji̱ta
jiryatiy rṵntatya tavay bayantunijyṵra,
ne rṵntatya Jṵdenunijyṵra, mitya. Ne
ravya̱ta jirya̱tidye jmyi vatajuu rusa̱
bayantuveda. [21]Ne vana̱y vurya̱jatusara
Jṵdenu jatusiivyimusiy, bayantu
jatusiivyimusiy jarye risajṵ ne
vurya̱jatu, dantyamṵy ne vana̱y
vuryẹjmyichara Jṵdenu jmyijyomu, ne
vinu bayantu jmyijyomuntiy.
[22]¿Vuryẹtyataniryṵñi̱ Jṵdenu? ¿Vṵñi̱cha
vanṵvye simusique?

Vurya̱jvaacharara ti̱ta̱jṵ Jṵdenu jchana̱tya̱da jiyadajṵ

[23]Dañuma vṵryi jvaaryṵrya ti̱ta̱jṵ, ne
ra̱jmṵtya ti̱ta̱jṵ vṵy; dañuma vṵryi
jvaaryṵrya ti̱ta̱jṵ, ne vurya̱vanṵtyaniy
ti̱ta̱jṵta vṵy. [24]Ne vurya̱va̱ta vinu
rana̱chọ jiryatiy samirya vinu vṵjyṵra.
Vurya̱va̱ta ji̱ta rana̱chọ jiryatiy samirya
vṵtyuunu vichavajyṵ darya. [25]Ne sṵbay
Jṵdenu vurya̱jisiy vuryi̱byedajṵra
sasaviy jiryatiy ritẹryṵtya
ta̱ryṵtyajomura. Ne vurya̱jtaja̱nu ti̱
vṵdyetya̱dajṵ sa̱vidye jnutatya ti̱
bayantunijyṵra. [26]Tapi Jṵdenu barya
daryajṵ darya jirya mucadi day, jiryatiy
ti̱ta̱jṵ ranchara. [27]Saryityi musuy ti̱ yisa̱
jbyedajṵ ji, dañumamṵy ne Jṵdenu
siityari̱nu dañi̱, jiyarṵtyi, ya̱numa jmyi
ti̱ta̱jṵra jiryatiy sasa̱y jiirya, ne
ya̱jtaja̱nu jmyicharanchiñi̱, ya̱tidye
datya jnutatyasara vidye rani̱cha.
[28]Ti̱tiy tṵchu: jnutatyasara darya, ne
yẹjmyi variy sayadajṵra, Jṵdenunijyṵ
jachipiya̱jada jiyadajṵ jarye. [29]Ri̱tatya
jiijechipiya̱jada jiyadajṵ darya. Ri̱tay
ji̱ta sajachipiya̱jada jiyadajṵ darya ni̱tiy
tṵchu ranchiy yiva: ne yẹjmyirya.
¿Ta̱rajṵna̱ sa̱tṵchuta ti̱ra radyetya̱da
jmyicharanchiy, ta̱jṵ? jiryatimyṵ ne
sajachipiya̱ samirya Jṵdenu diya. [30]Ray
ji̱ta, ratyi jmyi ri̱chana̱tya̱damu,
¿nṵtyuramusiy sa̱daya̱ ti̱ ranchiy
rañijyṵ, nṵtyuramusiy? jiryatiy
ri̱chana̱tya variy rivani̱ Jṵdenu.
[31]Dañuma vuryi̱myi, dañuma vurya̱tu,
vurya̱ma̱ jvaarya riirya̱tidye jchana̱tya
tavañi̱ Jṵdenu. [32]Ne vurya̱casinṵya̱taniy
Jṵdenu nṵva riy Judíyuveda,
dantyamṵy ne riy jiryatimyṵ ne Judíyu-
veda daryi, dantyamṵy ne vinu riy
jiryatiy Jṵdenu siityari̱vajyuu daryi.
[33]Darya rajerye jvaachara ti̱ta̱jṵ
nijya̱nvay jacharajṵ, dantyamṵy ne
ravya̱ta tara ramurichenusa̱da.
Ravya̱tasara ji̱ta rana̱chọ riirya̱tidye
jmutya̱ tavarya ramityadeda jijyuuchu-
veda murichirya.

11 [1]Jiirya̱siityari̱ rivaayadamu ray,
nṵtyu ratyi siityari̱ sivaayadamu
Crístuyu.

Nṵtyuramusiy riryi vichasara vatuy Jṵdenunijyṵ jachipiya̱jadamujṵ, nṵtyuramusiy

[2]Ri̱chana̱tya ji̱ta jirye jiryatiy
jiryejechipityasara ti̱ta̱jṵmu ray, jiryatiy
jiryebecharara tṵchodantiy jiryatiy
jiryi̱mutya̱ rimusidyerya. [3]Ravya̱ta ji̱ta
jirya̱datya: Nijya̱nvay vichasara Crístu
nusṵchavay, vatura vichasara jivyanu
nusṵbyintidye, Crístu ji̱ta vichasara
Vṵjyẹ Jṵdenu nusṵbyi day. [4]Ti̱tya vanu
ni̱tiy tṵchu sisa̱ Jṵdenu, varimyata
satṵchu nijya̱nvamyu saju, sa̱numatiy
tṵchu jnọcọti̱, sa̱viryṵtya variy ratani̱
jintyityṵ. [5]Ti̱tya vaturṵy nana̱tiy tṵchu
sisa̱ Jṵdenu, varimyata nanutṵchu sajṵ
nijya̱nvamyu, nanunumatiy tṵchu mitya
jnọ mutanujay jsa̱, nana̱viryṵtya variñi̱
jintyityṵ rata, nṵtyunuma rani̱cha

pachara nta naninno. [6]Netimyu ne
nanumosiiryuy vaturuy pañitara yino,
dañuma nanapatyanirya yinojasiy.
Jadasaratiy raryicha vatujyu riryatiy
vicha jnojasiy pachavay, varimyata
mitya jnotadimiy titaju, riryama mosiiy
mutanujatyara yino variy. [7]Vanu jita ne
samosiiy pañitara yino day, jiryatiy
savichasara jotadamusiy Judenu
jantyasi, sadáju jarye. Vatura jita
vanudáju day. [8]Tapi ne sanicha vanu
vaturamusi, vatura jita rañicha
vanumusi day, (jiryatiy sundejada
Judenu vanu vijamusiñi vatura).
[9]Dantyamuy ne sundejada Judenuni
vanu vatura jiyadaju. Sundejadani
vatura vanu jiyadaju. [10]Ramuni riryama
vichasara vatuy yino mutanujatyavay,
riryatidye vichasara samiy jvadichavay
Judenu tuunu vichavay momu.
[11]Dañumamuy ne savichasara vatura
vanusa, dantyamuy ne vanu, vaturasa,
Judenu jtedamuju. [12]Tapi darya
sundejada Judenuni vatura vanumusiy,
daryatiy sarupachara vanu vaturamusi-
ntyidye; titaju jita rudachara
Judenumusiy. [13]Jiryadatya samiy
jiryejyura: ¿Samiryavidye vatujyu
rityuchu sisa Judenu, ne mutanuja-
tyavay? [14]¿Ne viy vudyi jadasara riva
jiryatiy sajavyechu vanura yinojasicya?
[15]Vatura jita sunojasicya jchanatyaniyu,
jiryatiy sasay Judenu sunojasicya yino
mutanutajuyu. [16]Dañuma rivyicharuy
tavay niquettadacanumiy ranchiy, ne
vudyetyara ratarya vichanichara
vuryimu, dantyamuy ne Judenu
siityarivajyuumu.

Nutyuramusiy vuryi jachipityara Jesucrístu batyeda vuryeyadaju, nutyuramusiy

[17]Ranumatiy nurya tara jiryejyu, ne
vanay richanatya variy jirye ranchiy
jiryentyeryadedayu, jiryatimyu ne
samivyaju darya. Nicyaravyaju jita
radyi daryaju riva. [18]Munatya rutay
tavay jiryenchiy: Rivyichasara
nantasavay nuñi riy, jiryatimyu ne
vanay rijechipiyasara vatajuu.
Rajechipiya variy: sitenuviy ranicha
darya niquejada jiryenchiy. [19]Samirya
dyetya ravichasara jaryetada
vuquebyimu, riryatidye dityanu
ramusiyu, rityi vichasara samirya
jvadichavay Judenu diya vuquebyimu.
[20-21]Jiryeñumatiy jityeryaniyu, ne vanay
jiryimyichara Judenunijyu, tapi
jiryimyichara nuñi timusirya jidyirya
jmyisara day, jasicharajutiy sajachi ti,
nu jita macho niyubyi day. [22]¡Tiii! ¿Ne
rorityavay jirye, jasityi jiryejmyi,
jiryajatu risajuntiy? ¿Tajurana
jiryerrachu riy Judenu siityarivajyuu
day, taju? varimyata jiryejantaniryuryi
rityevay jiryatimyu ne taratavadyeryi.
¿Tara rajtay jiryiva, tara? ¿Ravyidye
jchanatya ranchiy jirye? ¡Tama day,
tama!

Sadatyadoda Jesús riy: "Pa ravyu, bínuja jita rayndaja day"
(Matévu 26.26-29; Márcu 14.22-26; Dúcasiy 22.14-20)

[23-24]Tapi ray jita jmutyajada
Judenumusirya, ratyuchoda jiryivan-
tirya, jiryatiy sivaayada Vuyntyityu
Jesúsra. Variy nupora jita jasityi
ribeyada batyedajuni, sireda jitara pa
variy, sichanatyada variñi jijye Judenu
ranijyu pa. Saruvejada jita varirya pa,
suteda jita:

> Jiryajnurya jirya rimusiy nutyu
> ravyu jiryatiy jiryeyadaju darya.
> Jiryajmutyajayara jiryatidye
> jachipityasara rata ray.

[25]Daryatiy riibyedivasiy, siredara
jatuvu, suteda varintyi:

> Jirya jatusarata radyityanu diye
> vadi jnuyadanchiy jirye, jiryatiy

Jụdenu jtedamujụ darya, jiryatiy
raryi rayndaja murichiryara.
Jiryatiy jatusarara, jiryama
jachipityasara riva ray.
26Tapi jiryimyiñumatirya jirya pa,
jiryatu jatuvụvimusiy risajụntiy,
jiryetyụchusara ranchiy variy jiryatiy
sabatyeda vuryeyadajụ.

Vuryajachipityaja samirya Jesucrístu batyeda jiyadajụ

27Ramunitiy nitiy jmyirya pa, satu
variy jatuvụvimusintyi, netimyụ ne
sajachipityaja samirya Jesucrístu
batyeda jiyadajụ, sayasay variy
Jesucrístu munusadivayu. 28Riryama
jantya munatya nụñi tiquimusiyu,
samiryavidye rajechipiyajada ranchiy
Crístu batyeda jiyadajụ. Rivasiñuma
jita sajmyirya pa, sajatu
jatuvụvimusiy varintyi.
29Simyiñumatiy vanura pa, varimyata
satunumatiy yatuvụvimusiy, netimyụ
ne sajachipitya samirya Jesucrístu
batyeda jiyadajụ, satiitya variy
jiyadajụra jijyuuchuveda murichirya.
30Ramuni rivyichasara jdivajnuvay
jiryetyevay, tavay jita diiyechara
rụcọsidye. 31Vụryityi jantya
munatyara vụjechipiyajada Jesucrístu
batyedanijyụ, ne saryi murichenutaniy
variy Jụdenu rụcọsivyụy. 32Saryityi
murichenutaniy rụcọsivyụy,
samusiyechara variy rata vụy vụñuma
parutay rusajụ rityimyụ ne tuvachurụy
simu Jụdenu day.
33Ramuni ritay jiryiva, ratyeryiveda,
jiryanumatiy jityeryaniy jibyedajụyu,
jiryama nutuy nụñi tiquimusiy variyu,
jiryatidye jmyi vatajuu Jụdenunijyụ.
34Nitiy jachi jaryi, sama jmyi munatya
jiryorimyu day, jiryeñuma jityeryaniy
jipyarutedajụyu. Ranumatiy jụti
jiryimu, ratụchunuvira ratarya tụchoda
variy jiryivantiy.

Nụtyuramusiy sasachara Jụdenu Jnutu vuryivaayadajụra datyada, nụtyuramusiy

12 1Ratyeryiveda, ne ravyata
jiryamachọ datyisamiy
datyadanchiy, jiryatiy sasachara Jụdenu
Jnutu vuryivaayadajụ vụy. 2Netimyụ ne
jiryechiityarinụyadani Jụdenu variy
didye, jiryevyichanụyada caresavay
jiiputera jvaachi rapụrya
siityarisadamujụ. 3Jiryama datya
jiryatimyụ ne vanay vuryitay Jụdenu
Jnutumusirya nicyaray niquejada
sanijyụ Jesús. Daryantyamụy ne vanay
vuryitachara: Vụyntityụni Jesúscụ,
netimyụ ne savichasara Jụdenu Jnutu
vuryiva variy didye.
4Vuryimutya Jụdenu Jnutumusirya
datyada jaryedo, vuryatidye jvaay rata.
Dañuma sasarya datyada jaryedo, nini
vichasara vinu tiqui. 5Vuryimụtya
jaryedo jvaayadata Vụyntityụ nijyụ
vụy, dañuma sanicha tiqui Vụyntityụ.
6Taraqui vitya jiryinụy jvaayada
Jụdenujụ, tiquide jita Jụdenu day nitiy
jvaatyaniy titajụ vuryeyadajụ.
7Vuryimutya nụñi tiquimusirya datyada,
Jụdenu Jnutumusiy, vuryatidye dityanu
vuryeyadajụra. 8Nụ jmutya Jụdenu
Jnutumusirya datyara niquejada,
samirya jvaayadajụ; nụntiy jmutyara
niquejada, ratatiy vụdyetyara tara.
Darya sụmutya Jụdenu Jnutumusirya.
9-10Nụntiy jmutya Jụdenu Jnutumusirya
jachipiyajada Jụdenunijyụntiy; nụntiy
jmutyara datyada yindadodajụ Jụdenu
Jnutumusintyi; nụntiy jmutya
mityamusiy jvaayadajụra tara; nụntiy
Jụdenu niquejada datyadodajụ; nụntiy
jmutyara satidye datya variy nijyanvay
jnutunchiy, Jụdenumusividye sanicha;
nụntiy jmutyara satidye niquera jaryedo
niquejada, netimyụ ne sadatyara; nụntiy
jmutyara datyada satidye datyanura
saniquejada. 11Jirya titajụ vuryivaay

Jṵdenu Jnutumusiy. Nīnī sa̱y jidyirya nīrṵyadamusiy, nṵñi tīquimujṵra.

Vṵvyichasara tītaju̱ nṵtyu tīqui Jesucrístumu

12Dañuma rañīcha tīqui, rajuura teratī ray. Jasiy rimura rīno̱, ratyuva̱y, rañīsiy, raynrṵ, rajyṵ, rajyase, rajyomutu, ramyuda, radyuse, rañumutu tīta̱jṵ. Daryatiy sanīcha Crístu tīqui, rajuura teratīntiñī. 13Crístu tera vṵy, tīta̱jṵ jiryatiy vuryītay vṵñīcha savṵ, tīta̱jṵ jiryatiy Jṵdenu siityarīvadyevyṵy. Dañuma vṵñīcha Judíyuveda, varimyatamṵy; dañuma vṵñīcha cumudemiy, varimyatamṵy ne, vṵñīcha savṵtera. Vuryītyṵmya̱ daryajṵ Jṵdenu Jnutumusiy simu, vuryīmuty̱a̱ variy vuryivajṵnī Sṵntu varintyi.

14Ne taraqui teratara daryajṵra vṵvyṵ, rajuura teratara daryajṵ darya. 15Raryityi jtay vṵñumutu vuryiva: Jiryatimyṵ ne rañīcha jomutu, ne rañīcha variy jivyṵ tera, ¿tapi ne sītenu niquejada ranīchatecay? 16Daryantiy raryityi jtay vṵtyuva̱y vuryiva: Jiryatimyṵ ne rañīcha nīsiy, ne rañīcha variy jivyṵ tera, ¿va̱ sītenu niquejada ranīchava̱tecay? 17Raryityi vichasara vṵvyṵ vinu nīsiy ¿nṵtyuramusiña̱ vṵtyuva̱chusara variy, nṵtyuramusiy? Raryityi vichasara vṵvyṵ vinu tuva̱y, ¿nṵtyuramusiña̱ vṵryi naryiiy variy, nṵtyuramusiy? 18Sabayada daryajṵ Jṵdenu vṵvyṵmura ratera, daryatiy sabaryṵyada darya. 19Raryityi vichasara taraquide ratera, ne raryicha vṵvyṵ variñṵday. 20Vṵdyi riva vṵvyṵ tavṵqui, ratera jīta rajuura day. 21Ne vana̱y rṵtay vṵñīsiy riva vṵjyomutu: ¡Ne ravya̱ta ji! Dantyamṵy ne rṵtay vuryīno̱ vṵñumutuva: Ne ravya̱ta ji. 22¡Ne! Vṵvya̱ta jaryirya vṵvyṵ tera jiryatiy vadiiryo̱va̱jṵ darya. 23Vṵvyṵ tera jīta jiryatimyṵ ne samiy jvadicharara, vṵyndanīvay variy. Daryantiy vṵvyṵ tera jiryatiy vṵdyi jadasara riva, vṵdyutyasara vṵchujatyara. 24Vṵvyṵte jiryatiy samiy jvadicharara, ne rava̱tara dutyasa̱da day, mitya. Sṵndejada jīta Jṵdenura vṵvyṵ samiy jvaachara, vurya̱tidye bay jaryi samiryara ratera, jiryatiy rasṵtye tara. 25Sṵndejada daryara vṵvyṵ, ra̱tidye ma̱cho̱ vṵvyṵ tera mityiji, ne nantaja̱sara, ra̱tidye jmṵtya samiy nṵñi tarátayu. 26Ra̱numatiy nuvaday taraqui vṵvyṵ tera, tīta̱jṵ vṵvyṵ nuvaday variy risa̱jṵ. Ra̱numatiy jmutya̱ taraqui vṵvyṵ terara jchana̱tya̱da, ra̱jchana̱y tīta̱jṵ vṵvyṵ risa̱jṵntiy.

27Vṵvyichasara Jṵdenu siityarīvajyuu nṵtyu Crístuvṵ; vṵvyichasara nṵñi tīquimusiy savṵtera. 28Sabayada Jṵdenu jichiityarīvajyuu cabyimu riy sansṵbyimiy munatya, risa̱jṵntiy saju̱ tṵchuvay, risa̱jṵntiy datyanuvay, jadchintyi mityamusiy jṵdevay, jadchintyi mīsadeda datyavay, jmṵtyavay risa̱jṵ, samiy nusṵvye jarye, taji niquejadamu niquejada datyavay jarye tīta̱jṵ risa̱jṵntiy. 29¿Vṵñīcha tīta̱jṵ nusṵbyimique? ¿Vṵñīcha tīta̱jṵ Jṵdenujṵ tṵchuvaque? ¿Vṵñīcha tīta̱jṵ datyanuvaque? ¿Tapi vṵdyetya tīta̱jṵra mityamusiy jṵdejada cay? 30¿Vṵdyetya tīta̱jṵ mīsadeda Jṵdenu daty̱a̱damusique? ¿Vṵñique tīta̱jṵ taji niquejadamu jiryatimyṵ ne vṵdyetyara cay? ¿Vṵdyetya tīta̱jṵra raniquesa̱da taji niquejada cay? 31Jiry̱a̱ma̱ va̱ta raṉacho̱ Jṵdenumusiy daty̱a̱da jiryatiy samiryava̱jṵ darya. Daryanī ra̱dityanu jīta jiryerya samiñṵ́ jiryatiy samiñṵ́va̱jṵ darya.

Jṵdenu va̱ta̱damusiy vicha̱da

13 1Raryityi nique tara nijya̱nvay niquejadamu, varimyata Jṵdenu tuunu vichavay niquejadamu, netimyṵ

ne raryi vichasara Jụdenu vạtạdatị
tavañijyụ risạjụ, rạcha variy nụtyu
yivamyujapẹ suuyada, mitya suuyada,
varimyata nụtyu yivamyuday jvatyasara
suuyada. 2Raryityi vichasara datyanụ,
Jụdenu niquejada datyadodajụ, raryityi
datya varintyirya tịtạjụ Jụdenu
datyạdantiy jiryatiy ravichanụyada
dutyasara, tịtạjụ datyạda jarye risạjụ;
raryityi tuvạchu jaryi simu Jụdenuntiy,
jasichạrạjụtiy rạjạtataniyạra musiqui
ravichajomusiy, netimyụ ne raryivyicha-
sara Jụdenu vạtạdatị tavañijyụ
risạjụntiy, rañịcha mitya variy.
3Raryityi sạjeyạsarara raberya tavay
jiyadajụ, raryityi sạrya ravyụ riryạtidye
rupay Jụdenunijyụra, raryi cạnạvyạ tara
ramusique.
4Nịtiy vichasara Jụdenu vạtạdamusiy,
sajachịnichara tapimusiy variyu,
savichasara samirya jachityị risạjụ. Ne
savichasara rạtyara variy, dantyamụy ne
sụnnuvạyu. 5Nịtiy vichasara Jụdenu
vạtạdamusiy ne sajachipiyạsara jaryi
jiñijyụ, dantyamụy ne sivaarya
jiryatimyụ ne samirya jvadicharara. Ne
savạtasara ranạchọ vinu jidyirya
nịrụyada, dantyamụy ne savichasara
niquẹryá, dantyamụy ne sabay jịtyajụra
nicyarạy jvaayada jiryatiy sivaayada tị
sayarọjụra. 6Sạnumatiy diy riva jamirya
jvaayada, ne sịchanạy variy riva;
sịchanạchara jịta sịtenu jvaayadiva.
7Nịtiy vichasara Jụdenu vạtạdamusiy,
saramityaniy tịtạjụra tavay carayada
variy, satuvạchusara ramu tịtạjụ,
santuchara rạjijụ tịtạjụ, sajachịnichara
tịtạjụntiyu.
8Ne rạparutachara Jụdenu vạtạda
vuryivasiñụday. Dañuma ravichasara
Jụdenumusiy tụchoda, sạparụy pariche
nijyạnvamyusiy riva; dañuma ravicha-
sara tị niquejadamu niquejada, rạndasa
variy; dañuma ravichasara datyạda
Jụdenumusiy, rạparụy rivasintyi. 9Tapi
vụdyetyasarara vinu ratera,
vụtyụchusarara vinu Jụdenu datyạda
teradera. 10Rạnumatiy jụtị Jụdenu
datyadoda miryanura vuryimu,
sạparutatyaniy Jụdenura jiryatiy
raterarapụryadéra.
11Varityi ravyichanụyada dera,
rañiquenụyada variy nụtyu dera,
rajechipiyạnụyada nụtyu dera nta
varintyi, rajechipiyạnụyada ranijyụ tara
nụtyu dera jachipiyạsara darya. Diye,
jiryatiy jạñuma darye, rapyarụmyạ riva
deramiy vichạda. 12Diye jịta vụdyi
tariva nụtyu viriqui; variñị jịta vuryạdiy
riva vanda tịtạjụ. Diye radyetyara vinu
rateradera; variñị jịta rạdatyasara
tịtạjụra daryatiy sadatyasara
Jụdenuntidyerye. 13Rạsurụjeyạsara
variy vụtyuvạchoda Jụdenumu,
vụyntuyada sạjijụ, savạtạda jarye
risạjụntiy. Jụdenu vạtara jịta jaryi
samiryavạjụ tịtạjụmusidyerya.

Taji niquejadamu niquejadanchiy,
Jụdenujụ tụchodanchiy jarye

14 1Jiryạnuma nịrụy jaryirya
vạtạda, daryatiy savạtasara
Jụdenu vụy, jiryạmạ vạta ranạchọ
Jụdenu Jnutumusiy sạchara jaryivyạjụte
jiryạtidye tụchujayạsara nijyạnvavya
Jụdenujụ. 2Nịtiy niquesara taji niqueja-
damu jiryatimyụ ne sadatyara, ne
satụchu variy sisạ nijyạmị; satụchu sisạ
Jụdenu, tapitya satuvạchu tịra sanique-
jada, jiryatiy sanique Jụdenu Jnutumu-
sirya niquejada dutyasara. 3Nịnị jịta
jiryatiy sanique Jụdenujụ, nịnị tụchu
ruuva nijyạnvay rivyanụtyạdajụntiy,
rụmụtyạdajụntiy, riryạtidye datya variy:
Savichasara Jụdenu vuryisạjụ. 4Nịtiy
nique dutyasara niquejadamu,
jiryatimyụ ne sadatyara, savanụtyaniyu;
nịnị jịta jiryatiy sanique Jụdenujụ,
savanụtyanintyidyeryi jityeryịveda
Jụdenu siityarịvajyuuntidye. 5Ravyạta

jiryejyu̱ jiryatidye nique titaju̱
dutyasara niquejadamu. Ravyata
jaryivyaju̱ jiryatidye nique Ju̱denuju̱.
Nitiy nique Ju̱denuju̱ savichasara
jaryiñu̱ simusiy nitiy nique dutyasara
niquejadamu, netimyu̱ ne sadityanun-
tirya jiñiquejada datyadodantiy,
riryatidye tuvachu Ju̱denu
siityarivajyuu variy ramu.
6Diye, ratyeryiveda, ranumatiy ju̱ti
jiryimu dutyasara niquejadamu
niquenu, nu̱tyuramusiy rajmu̱tya rata
jirye, nu̱tyuramusiy, netimyu̱ ne
ranique variy Ju̱denumusirya tara
dityadoda, varimyata datyada,
varimyata tu̱choda, varimyata
datyadoda risaju̱. 7Daryanuma
ranumatiy suuy rudidyuu, netimyu̱ ne
vatajuu suuryara nu̱tyu duuduu,
varimyata yivamyuduu, netimyu̱ ne
rasuy samirya, ¿nu̱tyuramusiy sadatya
ti nu̱tyura murrayada rasuy, nu̱tyura?
8Daryadantyi ranumatiy suuy su̱tarumiy
natutya, netimyu̱ ne rasuy natuyada
samirya, ¿nu̱tyichiy riryajdutya
su̱tarumiy ju̱veda jiyarojuyu, nu̱tyichiy?
9Daryantiy jiryimu, jiryeñumatiy nique
taji niquejadamu, netimyu̱ ne
jiryeñiquera niquejada datyasara,
¿nu̱tyichiy riryatuvachu tavay jiryimu,
nu̱tyichiy? Jiryanique variy mitya
vidavimu. 10Jasiy dyetyara rajuura
jaryedo niquejada jirya mucadimuntiy.
Jasidyeryi rityi datyara raniquesada.
11Netimyu̱ ne ratyuvachu variy ramu
saniquejada ti, racha variy nu̱tyu may
saju̱, nini jita racha may rajyu̱ntidye.
12Daryaday jiryentyi, jiryatiy jiryeñiru̱y
jaryi Ju̱denu Jnutumusirya tara,
jiryama vatasara jaryivyaju̱ ranachо
jiryatidye vanu̱tya ratayu. 13Ramuni
nitiy nique Ju̱denu Jnutumusiy
dutyasara niquejadamu, sama jachiñu̱y
sivantirya darya niquejada datyadantiy.
14Ranumatiy tu̱chu Ju̱denujsa dutyasara
niquejadamu, rintu tu̱chu sisa,
rajechipiyajada jita machо mitya.
15¿Nu̱tyura vuryajvaay ramusiy,
nu̱tyura? Vuryatu̱chu Ju̱denujsa
vuryintumusiy, vu̱jechipiyajadata jarye
vuryatu̱chu sisa; vuryamurray
Ju̱denunijyu̱ vuryintumusiy,
vuryamurray sanijyu̱
vu̱jechipiyajadatantiy. 16Tapi jiryeñu-
matiy jchanatyani Ju̱denu Su̱ntumusiy,
varityi savicha jidyiryamusiy jañu̱ñu
jiryequebyimu, ¿nu̱tyuramusiy
sajchanatya mityiji jiryisaju̱ni Ju̱denu,
nu̱tyuramusiy? jiryatimyu̱ ne sani
datyara jiryeñiquejada. 17Yichanatya
dyetya samiñi Ju̱denu, ne vanay
yimu̱tya ratani jityuunu víchi.
18Richanatya jitani Ju̱denu jiryatiy
rañiquesara Su̱ntumusiy dutyasara
niquejadamu. Rañiquesara jaryiñu̱
jiryimusirya. 19Dañuma rañi niquerу
Ju̱denu siityarivay cabyimura tadajyo
niquesara rajechipiyajadamusiy, ratatiy
radatyanu riy tavay. Rani jita
samiryavaju̱ ramusiy, jiryatiy raniquera
vu̱yaju̱y varanca niquesara dutyasara
niquejadamu, Ju̱denu Jnutumusiy.
20Ratyeryiveda, ne jiryecha nu̱tyu
deramiy jachipiyajadatavay. Nicyaray
jvaayadamu jita jiryecha nu̱tyu deramiy
datyisamiy, jiryejechipiyajadamu
jiryecha jamyi. 21Nu̱charanuma Ju̱denu
niquejadamu jiryatiy su̱teda Vu̱yntyityu̱:

Ranique ruuva jivye nijyanvay taji
niquejadamu, ranique may jtosiy
ruuva, dañumamu̱y ne
riryatuvachuru̱y rimu.

22Ramuni sabay Ju̱denu dutyasara
niquejadamu niquejada Yintumusiy,
satidye dityanura jidyetyada rijyu̱
jiryatimyu̱ ne rityuvachuru̱y simu. Ne
sabarya satidye dityanu rijyu̱ra rityi
tuvachu simu. Ju̱denuju̱ tu̱choda jita
sabay jichiityarivajyuuju̱, ne sabayada
tuvachusa nijyu̱ra. 23Ramunitiy riñique-

numatiy tiṯajṵ siityariṵvajyuu Jṵdenu
Jnutumusiy dutyasara niquejadamu,
riryityi jṵtiṯ tavay jiryatimyṵ ne
siityariṵvay didyeryi, ¿ne riryaṯjtay variy
rinchiy: Riryaṯachara? 24Riñiquenu-
matiy tiṯajṵra Jṵdenujṵ tṵchoda,
saryityi jṵtiṯ nṵ jiryatimyṵ ne siityariṵnu
dañiṯ, saṯmaṯchṵ dityanusiṯ tiṯajṵmusiy,
saṯcha tṵchutasiṯ variy tiṯajṵmusintyi.
25Riryaṯdityanura sajachipiyaṯjada
dutyasara, saṯbutya variy mucomujṵyu,
saṯjachipiyaṯ Jṵdenunijyṵ, saṯtṵchujayaṯ:
Siṯtenuniṯ Jṵdenu jiryequebyimu.

Vuryaṯmaṯ jvaarya samirya vadichara tiṯajṵ, jidchavṵjṵ

26¿Nṵtyuranaṯ, ratyeryiṵveda, nṵtyura?
Jiryaṯnumatiy jiṯtyeṯryaniyu, nṵñi tiṯqui
jiryequebyimu saṯcha murraṯyadatiṯ,
varimyata datyadodatiṯ, Jṵdenumusiy
dityadodatiṯ, varimyata Sṵntumusiy
dutyasara niquejadamu niquejadatiṯ,
varimyata dutyasara niquejada datyara.
Jirya tiṯajṵ raṯcha jiryaṯtidye vanṵtya
jijechipiyaṯjadamuyu.
27Riñiqueruñumatiy Jṵdenu Jnutumusiy
taji niquejadamu, nanaṯmaṯ nique
danṵjṵmyusiy, varimyata mṵnvamyusiy
dyetya; nṵñi tiṯquimusiy nanaṯnique.
Saṯmaṯ dityanu tiṯntirya taṯra saniquejasiy.
28Netimyṵ ne savicha jiṯtyeṯryanijyomuniṯ
niṯtiy datyara saniquejada, riryaṯmaṯ
ndasa taji niquejadamu niquevay,
jiṯtyeṯryanijyomu, riryaṯmaṯ nique
yasiquita sisaṯ Jṵdenu. 29Jṵdenujṵ
tṵchuvay jiṯta raṯnique danṵjṵmyusiy,
varimyata mṵnvamyusiy. Riryaṯjantya
jityevarya riñiquejada, vase niquejada
vidye ránicha. 30Sṵmutyaṯnumatiy
sataryiṯra dityadoda Jṵdenumusiy, saṯmaṯ
ndasa munatya niquenu saṯjisiy.
31Rasaṯraṯ jiṯta jiryaṯtidye datyanujaṯ nṵñi
tiṯquimusiy jirye, jiryaṯtidye datya variy
tara ramusiy, jiryaṯvanṵtyantiyu.
32Jṵdenujṵ tṵchuvay jiṯta datyasara
sabodeda daryajṵniṯ yintu. 33Tapi ne
sṵndesara Jṵdenura jachipiyaṯjada
jiryatiy carevaṯcharara. Sṵndesara jiṯtara
samiy vichaṯda day.

Daryaniṯ riryeṯchasara Jṵdenu
siityariṵvajyuu tiṯajṵ sisaṯjṵ. 34Riryaṯmaṯ
ndasa vatuy jiṯtyeṯryanijyomu, jiryatiy
jṵbacharara niquejada rijyṵ. Riryaṯmaṯ
saboniyu, darya sṵteda Jṵdenu jiñique-
jadamu. 35Naniṯtajaṯnuruñumatiy
vaturṵy tara, nanaṯmaṯ jtajaṯnu
jiryorimyuniṯ jivyanu day, ne samirya
vadichara daryajṵ nanunique vaturṵy
jiṯtyeṯryanijyomu. 36¿Jiryejechipiyaṯ
dyetya rṵ̈ndachara Jṵdenu niquejada
jiryimusiy? ¿Vinu jiryimu niṯta ritiṯjada
cay?

37Saryityi jachipiyaṯ tiṯ jiñijyṵ:
Ravyichasara Jṵdenujṵ tṵchṵ,
varimyata Jṵdenu Jnutumusiy jvaañu,
saṯmaṯ datyasara ranchiy jiryatiy
rañṵñuma jiryejyṵra catera: Raniṯ jiṯta
Vṵyntyityṵ jteda day. 38Ne jiryaṯjnṵy
samiy sanaṯchṵ niṯtimyṵ ne datyarṵrya
jirya niquejada. 39Ramuniṯ,
ratyeryiṵveda, jiryaṯmaṯ vaṯta jaryi ranaṯchṵ
Jṵdenujṵ tṵchoda, dantyamṵy ne
jiryaṯjṵbay tiṯjisirya Jṵdenu Jnutumusiy
niquejada taji niquejadamu. 40Vinu
jiryaṯmaṯ jvaay samirya vadichara tiṯajṵ,
jidchavṵ jvaachara.

Crístu miṯsaṯsubeda diibyimusiy

15 1Rajechipitya jiryejyṵra
samitṵchoda, ratyeryiṵveda,
jiryatiy ratyṵchoda jiryivara, jiryatiy
jiryiṵmutyaṯjadara, ramutiy jiryeryadeda
surra variy ramusiy. 2Ramusintyi,
jiryeryamityanirya jijyuuchuveda
murichiryantiy jiryetyi jiryiryiṵsarara
ratyṵchoda, netimyṵ ne ramaṯchṵ mitya
jiryetyuvaṯchoda ramuntiy. 3Radyetya-
doda jiṯta jirye munatyara jiryatiy
riṵmutyaṯjadara, nṵtyu sabatyeda Crístu
vṵjyuuchuveda murichirya jiyadajṵ,

daryatiy nuchara Judenu niquejadamu
darya. [4]Radyetyadodantiy nutyu
rumuchoda variñi Crístu, nutyuntiy
mumurundamimyusiy samisadeda
Judenu diibyimusiñi, darya
nucharaniday saniquejadamu darya.
[5]Samisasubedivasiy jidyityadoda simu
Pyítruyu, sataryiveda nusubyimimyu
jarye. [6]Jadchintyi sadityadoda
mityamusiy ruumu tadajyo pacha
nijyanvayu, jiryatiy sasiityarivadyeryi;
rajuu rityevay machojada jnuvye diye
saraju, rimemya rityevay diiyadamu
day. [7]Jadchintyi sadityadoda Santiyácu-
muyu, tavay sansubyimimyujuntiy
titaju. [8]Tamitya jita nutyu raryivyicha
raryupeda rundajisiy rupi, sadityadoda
rimuntiyu. [9]Ray jita vichasara tamityi
sansubyimimyusiy, ne rachara riryi jtay
Jesús nusubyi ray, jiryatiy
ravatyanuyada riy Judenu
siityarivajyuu. [10]Mitya Judenu
vatadamusiy rañicha daryatiy rañicha.
Ne rámacho mitya savatada rañijyu,
jiryatiy rivaayada jita parucharíy
jaryiñu ruumusiy ratyevay
nusubyimidye, dañumamuy ne raryi
jvaarya, Judenu vatada jita jvaachara
rimusidyerya. [11]Dañuma ratyuchoda ray
jiryivara, varimyata rityuchoda
ratyevay jiryivara, daryatiy
nutyuchusarara, jiryetyuvachoda ramu
daryantiy.

Diibyimusiy misasubedanchiy

[12]Vutyi tuchusara Crístunchiy jiryatiy
samisasubeda diibyimusiy, ¿nutyichiy
rityuchujaya jiryetyevay, nutyichiy? ne
tara jnay diibyimusiy misasubeda.
[13]Netimyu ne ranicha diibyimusiy
misasubeda, daryantyamuy ne
samisasubeda Crístu diibyimusintyi.
[14]Netimyu ne samisasubeda Crístu
diibyimusiy, ramacho mitya variy
vutyuchoda ranchintyi, jiryetyuvachoda
jarye ramacho mityantiy. [15]Netimyu ne
ranicha diibyimusiy misasubeda, ne
samisadeda Judenu variñi Crístu,
vujerye macho tuchuvay quivuvye,
jiryatiy vutyuchu sanchiy: Samisadeda
Judenuni Crístu diibyimusiy. [16]Tapi
netimyu ne rimyisasumichara diibyimiy,
daryantyamuy ne samisadeda Judenuni
Crístu. [17]Netimyu ne samisadeda
Judenuni Crístu, raryi machosara mitya
jiryetyuvachoda simu, jiryemechosara
juuchatavay varintyi. [18]Netimyu ne
saryi misasubeda Crístu, jiryatiy
ridyiiyeyada simu tuvachuvay, ripyaru-
teda titaju variy. [19]Vuryityi nutuy sajiju
Crístu vuryeyada rañuju vinu jirya
mucadincha jnuyada sarajú,
vuvyichasara jubavye titaju
nijyanvamyusiy.

[20]Diye jita savichasara Crístu misi
diiyadamusiy, sanicha munatyi diivye
cabyimu, jiryatiy riryamisa diibyimusi-
ntyidye. [21]Tapi nutyu rajotada diiyada
tiquinchiy, daryamusiy rajotada
diiyadamusiy misada tiquinchintyi.
[22]Daryani vudyiichara titaju nijyanvay
vumyunatyi Arábamyusiy, daryaday
samisanichara Judenu
Crístumusintyivyuy. [23]Nuñi tiquimusiy
samisanichara Judenu, daryatiy
sabayada vujyu. Crístu vichasara
munatyi, rivasiy jita riryamisa
sasiityarivajyuu sivimada sarajú.
[24]Sanumatiy paruta Crístu titajura tavay
nusuyada, nusuvye jarye, ridyetyada
jarye risaju, jadchiy jita rajto rarunda
varityi sasay Crístura yinsuyada jijye
Judenumu. [25]Santya nusuchara Crístu
jasicharajutiy sabamya Judenu riy
samityasimyi titaju jiñumutujare.
[26-27]Saparutasara tamityara jimyityasiy
jiryatiy diiyada darya, sasaboniy
Judenu daryaju titaju Cristu
numutujarejura. Jiryatiy suteda:
Rasabonicharara titaju, vandanuma

vu̱jyu̱ra jiryatimyu̱ ne sa̱saboniyu, ni̱tiy saboniy ti̱ta̱jura. 28Ra̱numatiy ma̱cho̱ ti̱ta̱ju̱ sabuchara Crístumu, sa̱sabuy ji̱ta Crístu variy jijye̱myuntidye, ni̱tiy saboniy ti̱ta̱ju̱ simura tara, sa̱tidye vichasara Ju̱denu ti̱ta̱ju̱ ju̱na̱reju̱.

29Netimyu̱ ne rimyi̱sasara nijya̱nvay diiyadamusiy ¿ta̱raju̱ra riityú̱y tavay diibyimiy jiyadaju̱, ta̱raju̱? Netimyu̱ ne rimyi̱sasara diiyadamusiy, ¿ta̱ju̱rana̱ riityú̱y riyadaju̱, ta̱raju̱? 30Nu̱jerye, ¿ta̱raju̱na̱ nu̱vyichajaya̱sara suvu̱charamo̱muju̱, ta̱raju̱? 31Radyiijeya̱ nta ti̱ta̱ju̱ rundamu, si̱tenuni̱ ri̱tay darya jiryiva, ratyeryi̱veda, jiryatiy ri̱chana̱tyasara jiryeyadaju̱, ri̱chana̱tyasara Jesucrístumu jiryatiy Vu̱yntityu̱ dañi̱. 32Ratyi jachipiya̱sara nu̱tyu nijya̱mi̱ nta, ¿ta̱ra ra̱ca̱na̱y raryityi toti sisa̱ jmyirya jiyu Evésumu, netimyu̱ ne ra̱mi̱sa rivasintyi? Samivya̱ju̱ variy vu̱ryi jtachara: Vurya̱ma̱ jmyi, vurya̱jatu risa̱ju̱ntiy, vurya̱tiy diichara variy rata̱rimyusiy.

33Ne jirya̱quivu̱chu darya jachipiya̱jadatayu. Vu̱tyi rupi rusa̱ nicyara̱y jachipiya̱vay, ra̱jarapu̱chara vu̱vyicha̱da ru̱co̱siy. 34Jirya̱ma̱ jidyojasumiy vase vicha̱damuju̱, ne jirya̱juuchuvañu̱day, tapi rivyichasara jiryetyevay daty i̱sa̱miy Ju̱denumusiy. Ri̱tay jirya̱na̱daju̱ yiva.

¿Nu̱tyuramusiy riryami̱sa̱sumiy diibyimiy, nu̱tyuramusiy?

35Sa̱jtaja̱nu dyetya variy ti̱: ¿Nu̱tyuramusiy rimyi̱sa̱sumiy diibyimiy, nu̱tyuramusiy? ¿Nu̱tyura vu̱tavay riry e̱chasara, nu̱tyura? 36¿Ne jiryedyetya nutasara tadinchiy? Jiryatiy jiryentara ratadi, ne radipuvachara netimyu̱ ne radi munatya, ra̱tidye ti̱tuy variy nutasara ntaju̱. 37Jiryatiy vu̱yntasarara tara, ne vu̱ynta vi̱tarara jiryatiy ra̱dipuvadye, vu̱ynta ji̱ta mitya tadira, nu̱tyu jaruusiy varimyata tarasintyi. 38Ju̱denu ji̱ta sa̱rya ravi̱, daryatiy sava̱ta darya, sabarya ravi̱ nu̱ñi nutasara tadiju̱, jiryatiy samirya raju̱ darya.

39Ne ravichasara taraquide sasaviy. Ne ravichasara nijya̱mi̱ saviy nu̱tyu java̱da saviy darya, dantyamu̱y ne nu̱tyu nipya̱ti̱ saviy, dantyamu̱y ne nu̱tyu quiva̱ savintyi. Sabayada Ju̱denu jaryedora richaviy ti̱ta̱ju̱. 40Jasintyirya rivyu̱ Ju̱denu tuunu vichavantyi. Rivyu̱ ji̱ta vandatará jarichumu vicha̱daju̱, vu̱vyu̱ntiy ratarya vandatara jiryatiy samirya jirya mucadimu vicha̱daju̱ darya. 41Jiñi̱da ji̱ta jaryi vanda day, jarimyuni̱da ji̱ta ne jaryi darya day, dantyamu̱y ne jdarichidya. Jdarichiy cabyimuntiy, ti̱qui vichasara jaryi vandanu̱y, nu̱ntiy ne sanu̱y jaryidye, daryani̱ ti̱ta̱ju̱ ravichasara.

42Daryani̱ ravichasara diiyadamusiy mi̱sa̱subeda. Vu̱vyu̱ jiryatiy riry a̱nutá mucojarirya, riry a̱nuta puuryara. Vu̱vyu̱ ji̱ta jiryatiy ra̱mi̱sa̱sumiy diiyadamusiy, ra̱day mi̱sa̱sumiy ne diiyasara. 43Jiryatiy riry a̱nuta javityiye̱chi̱ni̱, sa̱mi̱sa̱sumiy vandanu̱; jiryatiy riry a̱nuta vadiiryo̱ni̱, sa̱mi̱sa̱sumiy vanu̱rya varintyidye. 44Riry a̱nutara vu̱vyu̱ diiyasara, sa̱mi̱sa̱sumiy diiyadamusintyi, ne diiyasi̱ju̱nu̱day, mitya, jiryatiy Ju̱denu Jnutu vichasara siva daryaju̱. Jasirya vu̱vyu̱ diiyasarantiy, jasintyirya vu̱vyu̱ jiryatimyu̱ ne diiyasara darya.

45Ramuni̱ nu̱chara Ju̱denu niquejadamura:

> Su̱ndejada Ju̱denuni̱ vu̱myunatyi̱ jiyanti̱ Ará̱bay. Savichasara vu̱vyu̱musiy jnu̱ñu.

Tamityi̱ Ará̱ ji̱ta vichasara jnutu jnu̱tyanirya, Crístu jtyati̱. 46Jirya̱jnu̱y, ne savichasara jiyanti̱ vuryi̱ntu munatyi̱; savicha̱da jiyanti̱ vu̱myunatyi̱ mi̱musiy vuryi̱mutya̱ra vu̱vyu̱; rivasiy ji̱ta

savichada vumyunatyi nitiy
jnutyanicharani vuryintu. 47Savichada
mucadi jurumusiy nijyanvay munatyi,
jiryatiy riyanti savichada. Jarichumusiy
jitani vumyunatyi tamityi. 48Daryatiy
savichada vumyunatyi mucadi jurumusi,
daryaday vuvyichasara mucadi jurumu-
sivye titajuntidye; daryatiy savichada
nu jarichumusintidye, daryaday
riryechasara rityi sabachara Judenu
jarichumu vichavajyuntidye. 49Daryatiy
vuvyichasara santyasi mucadi jurumusi,
daryaday vuryechasara santyasi
jarichumusintidye.

50Ritay jitara jirya, ratyeryiveda: Ne
vanay vuryimutyara Judenu nusuyada
jiryatiy vuñicha nijyami savityavay,
nudatavay jarye risaju vuy;
daryantyamuy ne vanay vuryimutyara
junareju jnuyada vuvyu diiyasaramu.
51-52Jiryatuvachura jiryatiy ratuchu
jiryivara dutyasara datyada:
Dañumamuy ne vuryamay titaju
diiyadamu, vuryecha titunusavay titaju,
mityamusiy, vumechiryuyajadamu,
tamitya natutya suuyadamu jarye.
Rasuy daryaju natutya, riryamisasumiy
diibyimiy variy ranchiy, ne riryecha
diiyasavañuday, vuy jita racha
titunusavadye. 53Tapi vuvyu parutisara,
ratituy junareju jnuyadaju. Jiryatiy
vuñicha diiyasavay, vuryecha variy ne
diiyasavañudantyi. 54-55Variñi jita,
jiryatiy vuvyu parutisara ratituy
junareju jnuyadaju, vuvyu diiyasara
jarye rachasara ne diiyasara nuday,
sajtotaniy Judenu varirya yiteda,
jiryatiy nucharara:

Raramichusadanuma diiyada,
Judenu canayadamujuyu. ¿Tera
variy diyera jiryatiy jivyuunusara
nuy, diiyada, te? ¿Tena jipyuri-
chiy, diiyada, te?

56Diiyada purichiy jita juuchuveda day.
Judenu jtedamusiy vudyetyara
vujyuuchuveda, vudyetyantiy vuryadiiy
rucosiy. (Vuñumatiy juuchuvay, rasuy
diiyada jipyurichitya vuy, vudyiiy variy
rucosiy. Jiryatiy subay Judenu
yitedamu juuchuvedajisivyuy,
vujyuuchuvaryuy jaryi variy rucosiy.)
57Vuryichanatyasarani Judenu nitiy
canatyaniy Vuyntyityu
Jesucrístumusivyuy. Sacanatyaniy
juuchuvedanijyu, parutedanijyu jarye.

58Ramuni, ratyeryiveda jaryi
ravyatasavay, jiryama vichasara
suruvye, ne siquityavay
jijechipiyajadamu. Jiryama
jasachujayara yivaayada Judenumu,
jiryedyetyisatya daryaju: Ne ramacho
mitya Judenumu vuryivaayada
parucharimyusiy.

Richeyadara criquiy riryatidye jmutya riy jityevay Crístumu

16 1Diye ratuchu criquinchiy
jiryiva, jiryatiy vuryajmutya
Judenu siityarivay jiyadajura,
daryaniday riteda Cadásiyamu
siityarivajyuuvantiy: Jiryama jvaachara
daryantidye. 2Titaju simyanumu,
tumícyu rundamu, jiryabay nuñi
tiquimusirya tara jiryecyuriquitye,
daryatiy sajmutyajayasara Judenu
jiryivaayadamuyu. Ne ravyata jita
jiryajutyeryanirya criquiy jiryivasiy
riviryijadamu. 3Rivijada rundamu
ranurya catera rijyu vaduy, jiryatiy
jiryajaryeta criquiy jtotavajyu riy,
Jerusarí janvamyuju. Jiryasay samirya
jachipiyajadamu daryajura criquiy,
jantyuyadavay jiyadaju. 4Jiryetyi
jachipiya samirya, rajiyantiy, riryajiya
variy risantidye.

Nutyura sajachipiyajada Pávurubay yéjiya

5Rajañuy jita jiryimu ranumatiy
jañuryi Masedóniya vichadiva,

rajechipiya jañuyada daryaju Masedó
niya vichadamuju. 6Ramacho dyetya
taraquiju jiryisa, varimyata raramitya-
nirya nijya jiryimu, jiryatidye jpa
yimusintyirye, rumutiy rajiyarucyu. 7Ne
ravyata vinu radiryi jiryiva, jiryatiy
raryicheryuy jiryisa, daryatiy savata
Judenu rajyu dacyu. 8Ramacho jita
Evésumu nutasarasiy jatojada vichtya
saraju, jiryatiy ravichada ritya Pentecos-
tésiy. (Yajnuy Jvaayada 20.16)
9Samirya jayadati ray, ratidye
datyanura Judenu niquejada, jaryi
rajuuvatye daryaju vumyityasimyitye
dacyu.
10Sanumatiy juti Timutévu jiryimu,
jiryinutyata sajti jichuvuyasadamu
jiryimu, jiryatiy sivaachara Judenu
jvaayadamu, daryatiy rivaacharantidye.
11Ne sarrachu tini Timutévu.
Jiryajmutya sayadaniyu, satidye tarya
varenu rimujuntiy, nuyntuy
vutyeryivedata daryaju sajiju.
12Vutyeryi Apódosinchiy, rañi
jpanuyada vutyeryiveda jsaju jiryimu
ni. Ne sayaruy diye jiryimu, tara
jiyásanu daryajuni. Netimyu ne tara
rajiyasanu nundyeñi, variy jita sajiya
jiryimu.

Samuchuveda Pávurubay tamitya riy

13¡Jiryama jnutya samirya, jiryama
suru tyaniy jijechipiyajadatayu, jiryatiy
jiryejechipiya Judenunijyu! ¡Jiryecha
vaduy jachityavay, jiryavanutyayu!
14Titaju jiryivaayadamu, jiryajvaay
Judenu vatadamura.

15Jiryedyetyanuma riy Estévanasi-
vyeda, nutyu rityuvachunuyada
munatyavay Judenumu, Acáya janvay
cabyimu. Rivyichasara jaryi samiy
jvaayadacanumiy Judenu siityarivay
jiyadaju. 16Rajechiñuy jirye, jiryama
saboniy darya jvaavyemyuyu, titaju
jiryatiy ruvaachara parucharimyusiy
jiryequebyimu. 17Richanatya jitara
rutijada Estévanasiy, Jorutunátuta,
Acáyicu jarye sisaju, rutotanije
daryajura titaju jiryatiy rasutyeda
jiryibiva. 18Rivyanutyada jitani rintu,
jiryintu jaryentiy. Jiryajnuy samirya
vadichavay riñechо darya nijyanvay.
19Judenu siityarivajyuu jiryatiy
Ásiyamu vichavaryi, rimyuchuvay
jirye. Rimyuchuvay Jesucrístumu jirye
titaju jiryatiy rintyeryaniy Aquída
rorimyuyu, savatura Prísidyata.
20Rimyuchuvay titaju Judenu
siityarivay jirye. Jiryama muchuvay
Judenu vatadamujuyu, samirya vadiya-
damu.
21Ray, Pávuru, ramyuchuvay jirye,
jiryatiy rañuy rajyomututara catera.
22¡Nitimyu ne vatani Vuyntyityu
Jesucrístu, sacha parutisi Judenumusiy
variy! ¡Yajniy Vuyntyityu! 23Samirya
vichada racha jiryejyu, jiryatiy sacha
Vuyntyityu Jesús jiryequebyimu.
24Ravyatadamu richanatya jirye
Jesucrístumu. Daryanuma rachasara
titaju. Daryanuma rachajayasara
junareju titaju.

Sayanuma
Pávuru

TAMITYA CATERA CORINTYU JA̱NVAJYU̱

Samu̱chuveda Pávurubaryi Coríntyumu vichavay

1 [1]Ray Pávuru, Jesucrístu nusu̱chi̱ Ju̱denu va̱ta̱damusiy, vu̱tyeryi̱ Timutévuta na̱ñi̱pa̱ra catera jiryimu Ju̱denu siityari̱vajyuu Coríntyumu vichavay, jiryimuntiy ti̱ta̱ju̱ jiryatiy Acáya vicha̱diva vichavay ti̱ta̱ju̱ jirye. [2]Sa̱ma̱ vichaniy Vu̱jye̱ Ju̱denu samirya jirye, jirya̱tidye vichasara samiy variy, sa̱ma̱ vichaniy Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu samiy sisa̱ju̱ jirye.

Si̱chana̱tya̱da Pávurubañi̱ Ju̱denu su̱mu̱tya̱diva

[3]Sa̱cha jchana̱tyasi̱ Ju̱denu ni̱tiy vicha Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu ja̱y. Ni̱ni̱ vichasara jantyutya̱da ja̱mi̱, ni̱tiy datyasarara vanu̱tyadeda ti̱ta̱ju̱ vu̱y. [4]Savanu̱tyasara ti̱ta̱ju̱ vu̱pyaru̱tya̱damu vu̱y, vurya̱tidye datya variy vanu̱tya̱dantiryi nijya̱nvay ripyaru̱tya̱damuntidye, daryatiy savanu̱tyasara Ju̱denu vu̱pyaru̱tya̱damu vu̱y. [5]Daryatiy ra̱sa̱chu paru̱tya̱da Crístu jiyada vu̱jyu̱, daryantiy ra̱jasa̱chu vanu̱tya̱da Crístumusiy vu̱jyu̱ntiy. [6]Variñumatiy nu̱pyaru̱tyayu, jiryevyanu̱tya̱daju̱ day, jiryentyutya̱daju̱ntiy. Nu̱ñumatiy jmutya̱ra vanu̱tya̱da, jiryevyanu̱tya̱daju̱ntidyerya, jiryatiy jiryi̱mutya̱ra jiryeñumatiy jachi̱nitya tapimusirya paru̱cha̱riy, daryatiy nu̱pyaru̱tyantidyeyu. [7]Ne nu̱pyaru̱ryu̱y nu̱yntuyadamu jiryetyuva̱chodanchiy jiryatiy nu̱dyetya jiryedyetyara paru̱cha̱riy vichasara nu̱dyisa̱ju̱, daryantiy jirya̱datyara vanu̱tya̱da nu̱dyisa̱ntiy.

[8]Ravya̱ta ne jirya̱ma̱cho̱ datyi̱sa̱miy paru̱cha̱rimyusiy, jiryatiy radyetyati Ásiyamura. Ravuunuru̱y ravyanu̱yada jiyada ray, jasicha̱ra̱ju̱tiy rajechipiya̱ti: Ra̱diiy ru̱co̱siy. [9]Radyetyati ji̱ta: Ra̱numa diiy. Rani̱day ji̱ta datyaru̱rye: Ne ya̱jachipiya̱ jiñijyu̱, yentyutyasa̱daju̱. Ya̱jachipiya̱ Ju̱denunijyu̱ ni̱tiy datyara mi̱sa̱subeda diibyimusiy. [10-11]Ni̱ni̱ jantyuyada diiyadajisiy riva, sa̱day jantyuy rivantiy. Radyetya sa̱siityari̱ jantyutya̱dantirye, jiryeñumatiy jmu̱tya jiryatiy jiryetyu̱choda sisa̱ Ju̱denu rayadaju̱, riry̱atidye jchana̱tya rajuu nijya̱nvay ranchiñi̱, jiryatiy su̱mu̱tya Ju̱denu rajuu jachiñu̱yadamusivyu̱y.

Nu̱tyuramusimyu̱ ne saya̱da Pávurubay Coríntyumu, nu̱tyuramusiy

[12]Ri̱chana̱y ji̱ta jiryatiy radyetyasara rajechimyu, nu̱tyu si̱tenu jachipiya̱jadamu ravyichanichara jiryequebyimu Ju̱denu diya. Ne ravyichasara ridyiya nijya̱nvay datya̱damu, Ju̱denu jmu̱tya̱damusiy ji̱ta ravyichasara jaryivya̱ju̱ jiryimuntiy. [13-14]Rañu̱y ji̱ta racyaterava jiryimu vinu niquejada jiryatiy jiryedyetya nu̱yadara ramu niquesa̱da, jiryedyetyama̱ntirya

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

rañiquejadantiy. Ravyata jiryejyu, daryatiy jiryedyetya rate raynchiy diye, jiryadatya miryanu datyadatara, jiryatiy jiryajchanay raynchiy, daryatiy rajchanay jiryenchintyidye, Jesucrístu jtijada rundamu.

15Jiryatiy rajechipiyajada darya jiryenchiy, rañi jiyaruyada jiryimuju ranijyuntiy, ratidye jmutyajaya rata jirye. 16Rajechipiyajada jañuryijada jiryimu, ranumatiy jiya Masedóniyamu, ratyeryadamusintyi, jiryatidye jmutya varintyirya rayada Judéyamujuntiy. 17Jiryejechipiya dyetya variy raynchiy: Ne sadatyara jijechipiyajada. ¿Rajechipiyaviy daryá daryatiy rijechipiyasara nijyanvay jiryatimyu ne rityuvachusara simu Judenu? ¿Ritavyiy: Jo, rajiya; jadchintyi: Ne, ne rajiya? ¡Ne ritachara daryaday, mitya! 18Daryani sutachara Judenu sitenu, daryatiy ritay: Rajiya, varityi rajiya. 19Tapi Judenu denunchiy, jiryatiy Jesucrístu jtyatini, nutyuchoda munvamyusiy Sinubánuta, Timutévuta jarye jiryiva. Nutyuchoda sitenu niquejadata sanchiy, daryatiy satuchodara sitenu niquejada jijyemyusintyi. 20Sitotadeda Jesucrístu daryajura titaju Judenu niquejada vuryeyadaju. Ramunitiy vuryitachara Jesucrístumusiy Judenumuju: Jo, daryanuma rachasara. Riichanachara nijyanvay sanijyu variy. 21Judenu jita suru̱tyaniy Jesucrístumu vuy. Sasuru̱tyaniy jiryisa nuy, jiryatiy sajaryetada jijyu vuy. 22Sadityanuntivyuy vuryecha sadadyeñu, jiryatiy sabañi Yintu vujechivya.

23Samа jiyasay Judenu riva ray netimyu ne ritay vase. Ne riti Corínty̱umu didye jiryatiy rantyutyaruyada niqueyadajisiy jirye. 24Ne nuchaboniryuy jitara jiryetyuvachoda; vinu nuñimutyarurya jiryichanayada jiryatiy jiryemechо surravay jityuvachodamusiy.

2 1Rajechipiyajasiy jita: Ne rajeñuryuy jaryi vayinni jiryimu nuday. 2Ratyi jachipiyataniy jaryi jirye, ¿chi rajchanatyaniy varirye, chi? Nini jita jiryatiy rayivatyaniñi. 3Ramunitiy ripajadara catera jiryimu, ranumatiy jto jiryimu, ne rajto jaryi jachipiyanu jiryimu, jiryatiy richanaryuy jiryisaju, tapi radyetya ranumatiy jchanay ray, jiryajchanay varintyidye. 4Rañuyadara catera jiryejyu jaryi rajechipiyajadamu, jaryi rinayadamu jarye, jiryatiy ne rajechipiyataniryuy rata jirye, ravyata jita jiryadatya: ¡Ta jaryi savata Pávuru vuy!

Saramityadeda Pávurubay mityara juuchati juuchuveda

5Jiryatiy sajachipiyataniy juuchati ray, sajachipiyatanintyiryi jiryetyevantyidye. Ritay vinu jiryetyevavya, rañuma jiyasay jaryi sanijyu. 6Rasaranuma jiryevyichadeda sanijyu. 7Diye jiryama ramityanirya sajuuchuveda, jiryama jmutya varintyiñi, sañuma paruryuy riva jnuyada jiñuvayadamuju. 8Ramuni rajechiñuy jiryiva: Jiryadityanuntirya jivyatada sanijyuntiy. 9Ramuni jita rañuyada caterava jiryejyura, ratidye datya jiryenchiy: ¿Rityuvachuruvyidye rimu? 10-11Jiryetyi ramityanirya sajuuchuveda ti, daryantirye. Ratyi ramityaniryurya sajuuchuveda ti, raryamityaniy jiryeyadajura. Raryamityaniy Crístu tuunura sañuma vuunu Satanásiy ramusivyuy, tapi ne vuvyicha datyisamiy sanchiy, nutyuramusiy saquivuchuruvyuy, nutyuramusiy.

Jaryi sajachipiyajada Pávurubay Trúvasimyu

12-13Ritojadanumatiy Trúvasimyu ratidye datyanu jasirya samituchoda

Crístunchiy, Vu̱yntyityu̱musiy ji̱ta
rityuva̱churu̱yada nijya̱nvarya
nu̱tyu̱choda, rajechipiya̱jada jaryi
ri̱ntumu, jiryatimyu̱ ne radyi jasiy siva
ratyeryi̱ Títu. Ratyu̱chucheda variy
ruuva Trúvasiy ja̱nvay, raya̱da variy
jadchiy Masedóniyamuju̱.

Crístumusiy vuunuvavyu̱y

14Vurya̱jchana̱tyateni̱ Ju̱denu jiryatiy
savuunutanichara Crístumusivyu̱y,
sadityanusarantirya datyadoda
Crístunchiy vuryimusintyi, ti̱ta̱ju̱
vichajomuju̱, nu̱tyu vu̱rudi, nijya̱nvay
naryiiyadaju̱. 15Vu̱vyichasara nu̱tyu
Crístu, vu̱rudi Ju̱denunijyu̱. Vu̱pyotiye̱
nijya̱nvay diya jiryatiy jantyutyasava-
dyeryi, parutasavay jarye.
16Parutasavajyu̱ vu̱pyotiye̱ nu̱tyu diivye,
ridyiiyadaju̱; jantyutyasavajyu̱
vu̱pyotiye̱ nu̱tyu jnu̱vye
ru̱nu̱yadaju̱ntidye. ¿Chi̱ sa̱ra̱ra darya
jvaayada, chi̱ sa̱ra̱? 17Ne nu̱vyichasara
nu̱tyu rajuu, rityi ta̱ryu̱tyaru̱rya Ju̱denu
niquejada nu̱tyu ricyatu̱.
Nu̱dyetyanusarara Ju̱denu niquejada
vanda jachipiya̱jadata. Nu̱ñi̱niy
Ju̱denumusiy, nu̱ña̱tidye nique sadiya
Crístumu.

Vadi tu̱choda Ju̱denumusiy

3 1¿Rajyo̱tatya niquejadara samiy
niquejada nu̱dyeyadaju̱?
Nu̱vya̱tatya catera jiryimu varimyata
jiryimusiy jasityi ti̱ tu̱chu samiy
niquejada nu̱ynchiy nu̱tyu tavatyi
va̱tara catera. 2Jirye ji̱ta vichasara
nu̱cyatera nta day, jiryatiy nu̱chara nta
nu̱jechivya darya. Ridyetya ti̱ta̱ju̱
nijya̱nvarya, riñiquesara ti̱ta̱ju̱
ramuntiy. 3Jvadatyasara daryaju̱ra
nu̱tyu jiryevyichasara catera jiryatiy
su̱pa̱ Crístu nu̱dyisa̱ra. Ne sanu̱y Ju̱denu
cateranu̱ya̱ta cateravara, dantyamu̱y ne
ravichu̱va nu̱chara, nu̱tyu sanu̱yada
Muyisésibejyu̱ra jiñiquejada. Sanu̱y ji̱ta
Yintu jnu̱ñuta nijya̱nvay jachivyara.
4Nu̱dyetya darya ravichasara, jiryatiy
sivaayada Ju̱denu Crístumusirya. 5Ne
nu̱cha̱ra̱ jachipiya̱jadara darya
jachipiya̱jada vu̱dyiryamusiy; nu̱cha̱ra̱
vinu Ju̱denumusirya. 6Ni̱ni̱ bayada
tu̱chuvajyu̱ nu̱y, su̱mu̱tyasara vadi
tu̱choda tu̱chodaju̱ nu̱y, riry̱atidye datya
nijya̱nvay jiryatiy vu̱tyuva̱choda simu
Ju̱denu Su̱ntumusiy, ne jiryatiy
vu̱dyetyara saniquejada nu̱chara jiryatiy
ramunutaniryu̱y vu̱jyuuchuveda
murichirya vu̱y. Su̱ntu ji̱ta
jnu̱tyanivyu̱y.
7Rajo̱ta̱danumatiy Ju̱denu niquejada
jiryatiy sanu̱yada ravichu̱vara, rito̱jada
diiyada ramusiy, su̱mutya̱jada
Muyisésibe vandamusirya,
jasicha̱ra̱ju̱tiy ridyiyada Irayénuveda
samo̱va jaryi vanda, ne vana̱y ru̱nu̱yada
samo̱va variy, jaryi vanda ravicha̱da
daryaju̱, dañuma raryijetyityiyada rada
variy. 8¡Diye, jiryatiy saniquera vadi
tu̱choda Yintumusiy, ra̱cha vandava̱ju̱
variy ramusiy! 9Jiryatiy sasa̱yada
vandamusirya jiñiquejada diitya̱,
jaryivya̱ju̱ vandamusiy sa̱sa̱rya jiñique-
jada ratatiy vuryito̱ samiy vicha̱damuju̱
sadiya. 10Vuryi̱nu̱y variy, ne jaryi vanda
nu̱day jiryatiy sasa̱yada munatya
jaryirya vanda, tapi ra̱day jniy ru̱sijyu̱
jaryi vandava̱ju̱ntiy. 11Vandavidye
saniquejada, jiryatiy raryijetyityiyada
radá variy, vandava̱ju̱ ji̱tara saniquejada
day, jiryatiy ra̱suru̱jeya̱sara ti̱ta̱ju̱
rundamu.
12Jiryatiy nu̱tyuva̱chu ramu darya
vanda niquejada, ramuni̱ nu̱tyu̱chu
nu̱chuvu̱yasa̱damura. 13Tama̱ nu̱vyicha
nu̱tyu Muyisésibe, tama̱, ni̱tiy bayadara
sujay jimyo̱va riñuma diy nijya̱nvay riva
vanda, jiryatiy raryijetyityiyada
samo̱vasiy. 14Rivyichasara Irayénuveda
nu̱tyu ni̱siy puryimyi diye sa̱ra̱ju̱

rityu̱chununumatirya ta̱riy saniquejada. Rime̱cho̱ jachiy puryesavay, jiryatiy vinu Crístu so̱varyu̱rya puryesara rijechivyasiy. 15Jo, diye sa̱ra̱ju̱, rityuva̱chunumatiy riñu̱yadara Ju̱denu niquejada, jiryatiy Muyisésibemyusirya saniquejada, rama̱cho̱ nu̱tyu puryesara rijechimyu variy rivasiy. 16Sa̱numatiy janumitya nijya̱mi̱ Vu̱yntyityu̱ na̱cho̱ju̱yu, sa̱so̱varya puryesara sajachivyasiy variy. 17Jiryatiy vuryi̱tañi̱ Vu̱yntyityu̱, ni̱ni̱day Ju̱denu Jnutu. Jasityi savicha Ju̱denu Jnutu, jasiy ji̱ta savichasara nijya̱mi̱ ratyanusi̱ (jiryatimyu̱ ne sasuvu̱rya diiyada jijyuuchuveda murichirya nu̱day). 18Vu̱y ji̱ta vichasara ti̱ta̱ju̱ ne mutanusara vu̱myo̱day, nu̱tyu nuvatudá vuryi̱mutya̱ra Vu̱yntyityu̱da, vu̱tyi̱tuchara variy Su̱ntumusiy, vandamusiy, jaryi vandamuju̱, daryani̱day savichasara Vu̱yntyityu̱ Jnutu.

Satu̱chujaya̱nu̱yada Pávurubarya si̱tenu niquejada

4 1Ramuni̱tiy, jiryatiy nu̱vyichasara darya jvaayadatavay Ju̱denu jantyutya̱damusiy, ne nu̱pyaru̱ryu̱y riva, mitya. 2Nu̱ñi rrachuma̱ra quivu̱yada dutyasara. Ne nu̱tyu̱chujaya̱ra quivu̱yada, dantyamu̱y ne nu̱ryuyunuru̱rya Ju̱denu niquejada. Jiryatiy nu̱tyu̱chusara vijyo̱mujachera si̱tenu niquejada, nu̱vyichasara samiy vadichavay ti̱ta̱ju̱ nijya̱nvajyu̱, Ju̱denu diya jaryentiy. 3Dutyasaratiy samitu̱choda jiryatiy nu̱tyu̱chura, dutyasara dyetya rijyu̱ darya jiryatiy carayasavadyeryi. 4Rivyichasara jachiy puryesavay, jirya mucadi nutyityu̱ va̱ta̱damusiy, rityimyu̱ ne tuva̱churu̱y simu Ju̱denu, riñuma diy variy riva samitu̱chodadá. Rani̱ ji̱ta samitu̱choda Crístunchiy, jiryatiy Ju̱denu jantyasi̱ vanda darya. 5Ne nu̱tyu̱chu nu̱nchiy, nu̱tyu̱chu ji̱ta Jesucrístunchidye, ni̱tiy vichasara Nutyityu̱. Nu̱y ji̱ta jiryecyumudemiy Jesúsmusidye. 6Tapi Ju̱denu, ni̱tiy danu̱tyadeda nupocudimusirya vanda, sadanu̱tyanimya̱ vu̱jechimyura, sa̱tidye dityanu Crístu mo̱vara daty̱a̱dadá jinchiy.

Nu̱tyura vuryecha vu̱tyuva̱chodamu, nu̱tyura

7Sabay ji̱ta Ju̱denura jidyetya̱da nu̱dyimuju̱, nu̱tyu sabay ti̱ra jicyuriquiy japatyuvimu, riry̱a̱tidye datya nijya̱nvay ranchiy: Ridyetya̱da ne jidyiryamusiy, Ju̱denumusiy ji̱ta darya, jiryatiy jaryi datyasara daryaju̱ darya. 8Dañuma rani siryijada taji niquejada nu̱dyimu, ne rana̱ya̱dasa̱ra̱ nta nu̱y. Dañumamu̱y ne nu̱ñi datya nu̱tyura nu̱ña̱jachipiya̱, nu̱tyura, ne nu̱pyaru̱y riva jachipiya̱jada Ju̱denunijyu̱ nu̱day. 9Dañuma riry̱a̱jarupantajaya̱ nu̱y, dantyamu̱y ne sa̱jiintye Ju̱denu nu̱nchintyi; dañuma riñi jpatyataniy nu̱y, tama̱ ripyarutaru̱y nta nu̱y, tama̱. 10Nu̱vyichasara javittyuchavay jiryatiy rimyunuru̱y tavay nu̱vyu̱muntiñi̱ Jesúsntiy, nu̱ña̱tidye dityanu varintyirya su̱nu̱yada nu̱vyu̱muntiy. 11Nu̱y ji̱ta jiryatiy nu̱me̱cho̱ jnu̱vye, riberyu̱chara tavay variy riva diiyadaju̱ nu̱y, Jesús jiyadaju̱, sa̱tidye dityanu Ju̱denura Jesús jnu̱yada nu̱vyu̱ diiyasaramuju̱. 12Daryamusiy rivaachara diiyada nu̱dyimuju̱; jiryimuju̱ ji̱ta rivaachara jnu̱yada day. 13Nu̱tyuva̱chu Ju̱denu Jnutumusiy, daryani̱ ni̱tiy nu̱yadara jirya niquejada:

> Jiryatiy ratyuva̱chu ramu, ramuni̱
> rañique ranchiy.

Daryantiy nu̱y, jiryatiy nu̱tyuva̱chu ramu, nu̱ñique varintyi. 14Nu̱dyetya jiryatiy Ju̱denu, ni̱tiy mi̱sadedani̱ Vu̱yntyityu̱ Jesús diiyadamusiy, ni̱day ra̱mi̱sadesumiy sisa̱ju̱ntivyu̱y, sa̱tidye

ranityaniy satuunu jiryisajụ nụntyidye.
15Sivaañụyada jịta jiryeyadajụ tịtajụra,
tapi rụmutyanumatiy rajuu nijyanvarya
Jụdenu sarya, riryejchanatya jaryivyajụ
ramusiy variñị.

Pávurubay vichada Jụdenumu tuvachụ

16Ramunịmụy ne nụpyarụryụy riva
Jụdenu siityarịsada jiryatiy dañuma
ráni jarapụryụy nụvyụ, savadinuja
Jụdenu nị nụñịntu. 17Nụpyarụtyasada
jịta jiryatiy taraqui ratyajụra, rụndesara
nụdyeyadajụra vanda, jiryatiy rajasay
jaryivyajụ nụñajijụ. 18Nụñịnụchu jịtara
jiryatimyụ ne vanay vadichara darya,
ranị jịta surụy jụnarejụ. Parutachara
daryajụra tịtajụ jiryatiy vụdyi diyede
riva.

¿Tarajijụ nụyntuy jiryatiy Jụdenujụ tụchuvay nụy, tarajijụ?

5 1Nụdyetya jịta: Tịtiy javatyara
nụchụtay jirya mucadincha (darya
vuryịtarya vụvyụ), jasintyirya vichajo
vụjyụntiy jiryatiy Jụdenu jụdesara
navarya, jiryatimyụ ne nijyamị
jomututa jvaachara darya. Ranị jịta
rasurụy jụnarejụ day. 2Vụtyiiña jịta
vụvyụmu, jiryatiy vụñi jachurụy
vuryivara vụvyichajo jarichumu.
3Vụjechunuvenumatiy daryajụra, ne tị
radiy sidyavụ variy vuryiva nụday.
4Vụy jịta jiryatiy vụvyichasara jirya
sụtamyu, vụtyiiña tamuchavay vụvyụ
diiyadajare, ne jiryatiy vụjetyarụrya
vụvyụ, vụjechunuverụy jịtara vadira,
ratidye machọ jụnarejụ jnụyada
rụbivajụ vụvyụ diiyasara. 5Jụdenu jịta
jdutyada ranijyụ vụy, sasayada Yintu
varivyụy vuryatidye datya sịtenura
saniquejada.

6Ramunị nụjechipiyasara,
nụdyetyantiy: Nụvyichasaranumatiy
nụvyụmu, ne nụvyichasara variy sisajụ
Vụyntyityụ. 7Nụryupiñumaya
jityuvachodamusiy daryajụ,
dañumamụy ne nụñi diy tariva
jasiñẹchọjụtiy nụvyatara.
8Nụjechipiyasara, rịtay jịtantiy:
Samiryavajụ dyetya nụñasipyatay
nụvyụmusiy, nụñatidye vichasara variy
Vụyntyityụ tuunu. 9Ramunị nụvyata
Jụdenu jachara nachọjụ, varimyata
nụvyichasara vụvyụmu, varimyatamụy.
10Vuryamụtị ramu Crístu masajo,
vuryatidye jmutya nụñi tịquimusirya
vuryivaayada murichirya, samirya
vidye, varimyata mitya jarupadoda.

Samitụchoda jiryatiy samiy vichadamujụra

11Jiryatiy nụdyetya tarajụ
vuryasuvụñị Vụyntyityụ, ramunị
nụdyetyanurụryi nijyanvay rajisiy.
Sadatya jịta Jụdenura nụvyichada tịtajụ.
Ravyata jaryintyirya, jiryatidye datya
jijechimyuntidyerya. 12Ne nụñịtay tara
jiryiva nụdyeyadajụ; nụtyụchu darya
jiryiva, jiryatidye jọta jchanayada
jijechimyu nụnchiy, jiryadatya variy
tara niquejadata jiryajmutyariy
nijyanvay, tara, jiryatiy rụnnuvay vinu
samiy jvadichavayu, ne ridyetyarụrya
sịtenu jijechipiyajada.
13Nụvyichanumatiy jatamyi, nụvyicha
variy daryá Jụdenu jiyadajụ;
nụvyichanumatiy vanda jachipiyavay,
nụvyicha jiryeyadajụ variy daryantidye.
14Nụdyivaaryụy jịta jiryatiy savatada
Crístu jaryivyụy, nụjechipiya variy:
Jiryatiy sabatyeda Crístu tịtajụ
nijyanvay jiyadajụ, ramunị rivyichasara
tịtajụ diivye jijyuuchuvediva. 15Saba-
tyeda jịta tịtajụ nijyanvay jiyadajụ,
vuryatidye jnụy jnụvye sayadajụ,
jiryatiy sabatyeda vuryeyadajụ,
samịsasubeda variy diiyadamusintyi. Ne
vuryajnụy variy vuryeyadajụ nụday.

16Diyemusiy, ne nụdyetya tị,
nijyanvay datyadata nụday. Dañuma

nu̱ñi datya̱da munatya nu̱tyu nijya̱mini̱
Crístu, ne nu̱dyiy nu̱tyu mitya nijya̱mi̱
siva nu̱day. 17Ramuni̱ ni̱tiy vichasara
Crístumu, savichasara vadi ju̱desi̱
varintyi. Rabaryi̱ma̱ ta̱riy savicha̱da,
vadiranuma ti̱ta̱ju̱ darya. 18Jiryatiy
ti̱ta̱ju̱ Ju̱denumusidyerya, ni̱ni̱ ji̱ta
jdutya̱da Crístumusiy sisa̱ju̱ vu̱jyu̱
darya. Sabayada vu̱jyu̱ra jdutya̱da,
vurya̱tidye jdutyataniy variryi
nijya̱nvay sisa̱ju̱. 19Ri̱tay jiryatiy
savichasara Ju̱denu Crístumu, sa̱tidye
jdutya mucadi ja̱nvay jsa̱ju̱yu, netimyu̱
ne sasaranu riyaro̱ju̱ra jijyuuchuveda,
sabay variy nu̱dyimuntirya nu̱ña̱tidye
tu̱chujaya̱ra su̱dutya̱da. 20Nu̱vyicha
Crístu nusu̱byimiy variy, nu̱tyu
sajachiñu̱y Ju̱denu nu̱dyimusiy jirye:
Jiryama̱ jdutya Ju̱denujsa̱ju̱ntiyu.
21Crístu, jiryatimyu̱ ne sadatya̱dara
juuchuveda, sabayada Ju̱denu variy
nu̱tyu juuchati̱ni̱, vurya̱tidye vicha
vasevay Ju̱denu diya variy simusiy.

Nu̱tyuramusiy savichanu̱yada Pávurubay, nu̱tyuramusiy

6 1Ramuni̱ jiryatiy nu̱dyivaay sisa̱
Ju̱denu, nu̱dyeyasanta jirye: Ne
jiryajmutya̱ mityara Ju̱denu sa̱rya
jiryatiy jiryi̱mutya̱ simusirya. 2Su̱teda
ji̱ta daryaju̱:

Samiryundamu ratyuva̱choda jirye,
jantyutya̱da rundamu
ri̱mutya̱jada jirye.

¡Jiryajnu̱y, diye ji̱ta samiryunda ji̱ta!
¡Jiryajnu̱y, diye ji̱ta jantyutya̱da runda
day! 3Ne nu̱beryu̱rya casinu̱ya̱ta̱ ti̱
mo̱mu, riñuma javiryu̱tya tavarya
nu̱dyivaayada Ju̱denuju̱. 4Ti̱ta̱jumu
nu̱dyityanu samiy muchechimyi
Ju̱denuju̱yu, nu̱jechi̱dedamu, jiryatiy
tapimusiy nu̱jechi̱deda
paru̱cha̱rimyusiyu, nu̱ña̱ntyuye̱yadamu
jarye, nu̱ña̱rupanusa̱damu jarye risa̱ju̱.
5Nu̱jechi̱deda tapimusintyiyu,
nu̱myusiye̱cha̱damu,
nu̱tyanuvu̱nusa̱damu jarye risa̱ju̱,
nijya̱nvay jatachusa̱damu jarye
risa̱ju̱ntiy. Nu̱jechi̱deda surra jvaayada-
musintyiyu, nu̱me̱ryu̱yadamu,
nu̱jechi̱jadamu jaryentiy. 6Nu̱dyityanu
samiy muchechimyi Ju̱denuju̱ntiyu
jiryatiy nu̱vyichasara samiy
jvadichavay, datyavay, tapimusiy
jachi̱nivye, samirya jachityavay
jaryentiy. Nu̱vyichasara Ju̱denu
Jnutumusiy, si̱tenu nu̱vya̱ta̱damuju̱.
7Nu̱vyichasara Ju̱denu niquejadamusiy,
sadatya̱damusintyi, nu̱jechusarara
jvatya̱ nu̱dyimu, nu̱ntyityudamyuju̱,
nu̱myi̱dámyuju̱ntiy, ratatiy
nu̱bechasarani̱ bayantu jíyadasiy.
8Tavajyu̱ ji̱ta samirya jvadichavay nu̱y,
tavajyu̱ ji̱tamu̱y ne samirya jvadichavay
nu̱ntyidye. Tavay niquesara nicyara̱y
nu̱nchiy, tavañi̱ ji̱ta niquesara samiy
nu̱nchintyidye; tavay jachipiya̱
quivu̱vye nu̱y, tavantyi jachipiya̱ si̱tenu
niquevay nu̱ntyidye. 9Nu̱vyichasara
nu̱tyu ne datyasavay tavajyu̱, nu̱tyu
samiy datyasavay nta nu̱vyichasara
tavajyu̱ntidye; nu̱tyu vadiiryo̱vay nta
nu̱ñi̱cha tavajyu̱, nu̱chiityari̱ vicha̱da
jnu̱vye varidye; musiye̱chavay nu̱ñi̱cha,
dantyamu̱y ne nu̱dyiiye̱ ramusiy.
10Dañuma nu̱ñi̱cha vayimu,
nu̱vyichasara jchana̱vye varintyi;
dañuma nu̱ñi̱cha jantyuyani̱miy,
jasintya nu̱che̱ tara samirya varidyeryi
rityi tuva̱chusara nu̱dyimu; dañumamu̱y
ne nu̱ñi̱chasara tara tavay, nu̱vyichasara
jaryi tara tavay Crístumu varidye.

Satu̱choda Pávurubarya si̱tenu jijechipiya̱jada

11Coríntyumu vichavay, nu̱ñiquema̱
vijyo̱mujache jiryimu, nu̱jechiy ji̱ta
ma̱cho̱ muttarya jiryeñe̱cho̱ju̱ day. 12Ne
ra̱chasara mutanusara nu̱jechiy jirya̱jiju̱,
jirye ji̱ta muttaru̱y dyetyara

jiryejechipiyajada nuñiyaresidye. 13Raya-
santa jirye nutyu radyedyeñu nta daryaju
jirye, jiryamurichenu jivyatadata ray,
daryatiy ravyata jiryentyidye.

Vuvyichasara nutyu Judenu roriy yájiju

14Ne jiryecha vatajuu rusa rityimyu ne
tuvachuruy simu Judenu day.
¿Nutyuramusiña sajvaay samiy jvaarya
sisa nicyaray jvaarya, nutyuramusiy?
varimyata vijyomu jvaarya sisa nitiy
jvaarya vacha nupocudinube. 15¿Ne
vanay nta saryi jvaay Vuyntyityu Crístu
vatajuu sisa Satanásiy day? dantyamuy ne
saryi jmutya Crístumu tuvachura
jiyarurya sisa tuvachusa.
16-18¿Nutyuramusiy saryi jmutya
Judenuni jiiputera jvaachi jiryorivyimu,
nutyuramusiy? ¿Ne jiryinuy vuñichasara
Judenu roriy? Darya suteda Judenu variy:
Ravicha ruuva, rarupiñumaya
ripyarudiva, racha variy rundenu,
riy jita racha rañijyanvay.
Ramuni sutay Nutyityu:
Jiryanuma sipyatay riquebyi-
musiy tuvachusamiy, jiryajiintye
ruumusiy. Ne jiryajvaarya jiryatiy
ribachara jiryajisirya, rajmutya
variy rimuju jirye, ratidye vicha
variy jiryejye, daryaday jiryecha
variy radyedyeñuvedantidye,
daryatiy sutay jamu nutyityu
jiryatiy sansuchara titajura.

7 1Ravyatavay, jiryatiy vuryimutyara
jirya saniquejada, vuryama puy
vuryivasirya titaju jiryatiy mi vuryivara,
vujechivyasiy jarye, vuryatidye jiintya
titaju Judenumuju vuy, jiryatiy
vuchuvuy daryajuni.

Sichanayada Pávurubay jiryatiy ripyaruyada Corínty janvavyedabay riva vacha vichada

2¡Jiryajmutya jiryejechivya nuy!
Tama nuñavatya ti jiryetyevay, tama,
dantyamuy ne nuñarupanu ti,
dantyamuy ne nuquivuchu tintiy. 3Ne
ritay darya ratidye tuchuta jirye. Nutyu
ritesiy jityaju jiryiva: Nujechimyuju
jirye jiryatiy nudyiimya jiryisa
juuchuvedamuju, nuñinuchara jiryisa
Crístumuntiy. 4Jaryi rajechipiya
vijyomu jiryeñijyu, jaryi jita
richanayada jiryenchintyi.
Rapyarutyadamu ramuchaniy samiy
jachipiyajadara rajechiy, richanay jarye
risaju, jiryatiy ratyuvachodara
samituchoda jiryenchiy.
5Nudyitojadanumatiy Masedóniya
mucadimu, ne jiituyadatavay
nuvyichada variy, mitya. Nudyetyadara
paruchariy titajumu; ravichada totiyada
bimu, suvuyada jarye rajechimyuntiy.
6Judenu jita nitiy jmutya
vupyarutyadamu vuy, nini bayada
samiryara nujechiy, varityi samutijada
Títu nudyimuju. 7Nuñichanachara variy,
ne vinu samutijadamusiy, ramu jitantiy
jiryatimyu ne sajachipiya jaryi
jiryenchiñuday. Satuchoda daryaju riva:
Riñuvay Corínty janvay jaryi ji,
runayada sarju; rivyicha jaryi
vaniravay jiyadaju. Ramunitiy richanay
jaryi junay varintyi. 8Dañuma
jiryeyivatyada ranchiy racyaterayu, ne
rajechipiya jaryi ranijyu nuday.
Taraquiju rañi jachipiyajada ranchiy
jiryatiy jiryeyivatya jiryeyu, rivasiy
jitamuy ne nuday. 9Diye nuñichanay
ranchiy, ne jiryatiy jiryeyivatyayu,
ranchiy jita jiryatiy jiryepyaruy riva
vacha vichada. Rayivatyaniy Judenu
vatadamusiy daryaju jirye. Ne
ravichada javatyasara variy nudyimusiy
jiryejyuntiy. 10Tapi varityi ripyaruy
nijyanvay riva vacha vichada, Judenu
vatadamusiy santyutyadaju, ne
vuryaparuy variy riva. Nitiy paruy riva
vacha vichada vinu yanadamusiy
jiryatiy nijyanvay diyara, sajto diiyada

sarajU rUcosiy. 11 ¡Jiryajnuy nutyura
jachipiyajada rajotada jiryimu
variñumatiy jiryepyaruyada riva vacha
vichada jiryatiy sayivatyaniy JUdenu
ramusiy jirye! ¡Nutyuramusirya
jiryedyetyaruyadara tUchutada
jiryeñijyU, nutyuramusiy! ¡Nutyura
niqueyadata jiryeñiqueyada vacha
jvaarya nijyU, nutyura, suvuyadata
jarye! ¡Nutyura nirUyadata
jiryeñirUyada ray, nutyura! Jiryedyityadoda jaryi vanira jachityavayu, jiryatiy
jiryemyurichenururya juuchuveda
murichirya daryajU. Jiryedyityadoda
samiy jachityavay titajUmuyu, jirya
tUchutasadamu. 12 Ramuni rañuyadara
catera jiryimu, ne sayadajuni jiryatiy
juuchatini, dantyamuy ne sanijyuni
jiryatiy jarupanusi rivasiñi; rañuyadara
catera, ratidye muti jiryeñirUyada
nUñijyU JUdenu diya. 13 NUñichanamya
jita variy jiryatiy jiryetyuvachoda
nudyimu, jaryivyajuntiy nUñichanay
Títu jchanayadamu, jiryatiy raparuyada
sajachipiyajada jiryeñijyU. 14 Jiryatiy
nUñichanayada jiryenchiy Títumu, ne
nUñada mitya jiñiquejadiva, tapi
daryatiy nUñiquejada titajura sitenu
niquejada jiryimujU, daryadantyi
ravichada sitenu nUñichanatyada
jiryenchiy Títumuntiy. 15 Rasañuma Títu
nirUyada jiryeñijyU sajachipityanumatirya jiryetyuvachoda, jiryechuvuyada
jarye, ratatiy jiryimutyajadani.
16 Richanatya jiryevyichadediva
titajUyu.

Samirya jachityavay Masedóniya janvavyedabay jiryatiy rajuura sayadacanumiryi

8 1 Diye nutyUchurUy jiryivara
JUdenu jmutyada jiryatiy sasamya
riy jichiityarivajyuu Masedóniyamu
vichavay. 2 Dañuma sani jantyada
JUdenu jaryi parUcharimyusiryi,
rasayada riichanayada variy ramusiy,
jasicharajutiy richeyada jaryi
riryentyuyada jiyadajuyu. 3 Tapi
richeyadara jasicharajutiy riryateda,
ratyUchuta vijyomujache rinchirya,
richeyada jidyirya saryuyadamusirya,
jasicharajutiy richeryuyadara.
4 Riyasantada jaryi jachiñuyadamusiy
varivyuy: NUcheryurya nudyeyarurya
jmutyada, jiryatiy JUdenu siityarivay
jiyadajura. 5 Ruvaayada jita nuyntuyada
jiyadajU, jiryatiy runtatya munatya
VUyntyityumuyu, nudyimuntiy, JUdenu
vatadamujU. 6 Ramuni nudyeyasantasiñi
Títu: Daryatiy jijyotada, daryaday
yacasintyirya jirya sachara Coríntyu
janvamyujuntiy.

Samusuyada Pávurubaryi Coríntyu janvavyedabay richeyadaju

7 Diye, daryatiy jirye rabeda riy tavay
jiryetyuvachodamu, jiryetyUchodamu,
jiryedyetyadamu, vanira jvaayadamu
jarye, jiryevyatadamu jarye risajU
nUñijyU, daryantiy jiryaramiryi riy
tavay jiryecheyadamuntiy. 8 Ne rañique
nutyu JUdenutiy jpajadara jiñiquejada.
Vinu rantyarurya jiryevyatada,
sitenuniviy rasararara rivyatada tavay,
jiryatiy vanira jvaavyedyeryi.
9 Jiryedyetya daryajura savatada
VUyntyityU Jesucrístu, nutyuramusiy
santyudoda jiryeyadajuyu, dañuma
savichasara jaryi tarati JUdenujsa,
jiryatidye vicha jaryi taratavay variy
santyuyadamusintyidye. 10 Ratuchu
jitara rajechipiyajada
jiryecheyadanchiy: samirya dyetya
jiryejyura, jiryatidye jiryiryi ramu,
jiryatiy ne vinu jiryejyota jvaayada,
jiryivaaryuyada jaryintyi. 11 Diye jita
jiryama jvaamyuy darya sarajura
yivaaryuyada, jasicharajutiy jiryimura.
12 Tapi vUñumatiy saryurya tara,
samirya racha vuryatidye say darya

sa̱ra̱ju̱tiy vuryimura. Ne sava̱tasara
Ju̱denu vurya̱sa̱rya tara jiryatimyu̱ ne
vuryimura. 13Ne ri̱tay jirya̱jvaay
paru̱cha̱riy yasiquita, daryantyamu̱y ne
riryi jiituy tavay variy jiryetyuunu day.
14Vu̱ryi jmu̱tya ti̱ta̱ju̱ vatajuu varivyu̱y.
Diye rundamu jirya̱jmu̱tya riy tavay,
jiryatiy rasu̱tye tara riy, jiryatiy
rama̱cho̱ jiryimu, rirya̱tidye jmu̱tya
tarundamu jiryechu̱tyedamuntidyeyu.
Daryani̱ vurya̱ma̱cho̱ jidchavu̱ju̱.
15Darya nu̱chara ta̱riy:

Ni̱tiy jiryeda ja̱mura, ne
rama̱cho̱jada tara saju̱; ni̱tiy
jiryeda pasidyera, saju̱ni̱ ji̱ta ne
rasu̱tyeda tara varidye.

Pávurubay jpa̱jada riy Títuvedabay Coríntyu ja̱nvavyedabamyu

16Ri̱chana̱tyani̱ Ju̱denu jiryatiy sabañi̱
Títu samirya jachityi̱ jiryeñijyu̱, sa̱tidye
jmu̱tya darya jiryentyi. 17Sadirye ji̱ta
Títura nu̱jechiñu̱yada, jiryatiy sadirya
jiyaru̱y jiryimu. 18Nu̱ñi̱pa̱ sisa̱ni̱ ti̱qui
vu̱tyeryi̱ jiryatiy samiy vadichi̱ ti̱ta̱ju̱
Ju̱denu siityari̱vajyuumuju̱ni̱, jiryatiy
satu̱chunumaya̱ra samitu̱choda. 19Ne
vinu ramusiy saya, rijeryeta Ju̱denu
siityari̱vajyuuntiñi̱, sa̱tidye rupi nu̱dyisa̱,
criquiy sa̱chara jmutya̱jadaju̱, jiryatiy
nu̱ñi̱mutya̱ Ju̱denu jchana̱tyasa̱daju̱ra,
nu̱ñi̱mu̱tyaru̱y daryaju̱ riy jantyuya-
davay. 20Nu̱dyivaay nu̱rya riñuma
javityiye̱ nijya̱nvay nu̱y, jiryatiy
rijechipiya̱ dyetya nu̱ñi̱mutya̱ra rajuura
criquiy nu̱ña̱tidye paranu varirya.
21Nu̱dyivaaryu̱y daryaju̱ra vinu jiryatiy
samirya Vu̱yntyitiyu̱ diya darya,
nijya̱nvay diya jaryentiy. 22Nu̱ñi̱pa̱
rusa̱ntiñi̱ ti̱qui vu̱tyeryi̱ntiy, samirya
jvaayadati̱numa daryaju̱ni̱, nijya̱nvay
jarye datya samirya jachityi̱ntidyeñi̱.
Diye ji̱ta sivaaryu̱y jaryivya̱ju̱ nu̱dyisa̱,
jiryatiy sajachipiya̱ samirya jiryeñijyu̱.
23Ri̱tay jiryiva Títu nchiy, ni̱ni̱ ji̱ta risa̱
jvaañu; Títusa̱ rupiñuju̱y sataryi̱ju̱nchiy,
ri̱tay nani̱cha Ju̱denu siityari̱vajyuu
jpa̱sanu̱jyu̱y, Crístu jchana̱tyasa̱daju̱
nada. 24Ramuni̱ jirya̱dityanura
jiryevya̱ta̱da ridyiya, rirya̱tidye jnu̱y
Ju̱denu siityari̱vajyuu rivasiy,
nu̱tyuramusiy nu̱ñi̱chana̱tya̱da jirye
variy, nu̱tyuramusiy.

Su̱mutya̱ru̱yada Pávurubarya criquiy riry̱atidye sa̱y jantyuyadavarya

9 1Ranchiy ji̱ta jiryatiy nu̱ñi̱mutya̱ra
jmu̱tya̱da Ju̱denu siityari̱vay
jiyadaju̱, ne jiryevya̱ta ra̱nu̱y catera
jiryejyu̱ntiy. 2Radyetya daryaju̱
jiryejechipiya̱jada samirya. Ramuni̱
ri̱chana̱tyasara Masedóniya ja̱nvamyu
jirye: Acáya ja̱nvay ji̱ta jo̱ta̱da sa̱yada
ta̱riy jantyuyadavajyuuju̱. Rivyanu̱tya̱da
variy rajuuyu, jiryatiy ridyi jiryiva
vani̱ra jachityavay. 3Ramuni̱ ri̱pa̱ riy
vu̱tyeryi̱veda jiryimuju̱, rañuma ma̱cho̱
mitya ri̱chana̱tya̱da jiryenchiy,
jirya̱tidye vicha jdutyasavay daryatiy
ri̱tachara jiryenchiy. 4Riñumatiy ju̱to̱
Masedóniya ja̱nvay risa̱ jiryimuju̱,
rañi̱ru̱y riry̱asarye jdutyasavay jirye,
vu̱ñuma ma̱cho̱ ja̱nta̱dachavay, jiryatiy
nu̱ñi̱chana̱tya̱siy jaryi jirye. 5Ramuni̱
rajechipiya̱ samirya ra̱tidye jiyasanta
rivani̱ vu̱tyeryi̱: Jiryeyanta ra̱jiju̱
Coríntyumuju̱, jirya̱tidye jdutya
ji̱tyaju̱ra riche̱rya ra̱jiju̱, rirya̱tidye sa̱y
samirya jachityavay, ne ju̱bayada
jachitya.

6Ri̱tay daryaju̱ jiryiva: Ni̱tiy nuta
ju̱bayada jachityi̱ tara, daryaday ra̱su̱tye
sasojadaju̱ntiy; ni̱tiy nutara rajuura,
daryaday sa̱so rajuurantidyerya. 7Nu̱ñi
ti̱qui sa̱sa̱y daryatiy sajachipiya̱ sa̱yada;
ne samirya sa̱sa̱y jiryatiy ju̱bayada
jachityi̱ni̱, dantyamu̱y ne rañi̱ru̱y
ra̱sa̱tyaniy ti̱ra. Sava̱ta Ju̱denu jaryiñi̱
ni̱tiy sa̱y jichana̱yadamu. 8Jaryi vanu̱rya
Ju̱denu, sa̱tidye jasa̱chu ti̱ta̱ju̱ra

vu̱berya, dantyamu̱y ne ra̱su̱tye tara
vu̱vya̱tara, ra̱ma̱cho̱ rajuura jadchintyi,
vurya̱tidye jmu̱tya ratani̱ ni̱tiy rasu̱tye
tara, vurya̱tidye jvaay samirya ti̱ta̱ju̱
Ju̱denu diya. 9Daryatiy nu̱chara Ju̱denu
niquejadamura:

Sasa̱yada jantyuyadavamyura
jmu̱tya̱da; ra̱suru̱y sivaayada
samirya ju̱na̱reju̱ sa̱ra̱ju̱.

10Diye, Ju̱denu ni̱tiy sa̱charara
nutasarasiy vu̱ynta̱daju̱, ni̱tiy sa̱charara
pa̱ vuryi̱byedaju̱ntiy, sa̱jto̱tanicharara,
sa̱jasa̱chusarantirya nutasarasiy
vu̱jyu̱ntiy, ra̱tidye jasa̱y variy jatosara
vu̱jyu̱, jiryatiy vurya̱jato samirya
jvaayada murichiryara. 11Jiryatiy sa̱bay
jaryi taratavay ti̱ta̱ju̱mu jirye, jiryecha
variy jaryi sa̱yadacanumintyi. Ramusityi
riry̱ajchana̱tya nijya̱nvajyuuni̱ Ju̱denu,
jiryatiy nu̱ña̱sa̱y jiryechẹryantidyeryi.
12Tapi jiryatiy vuryi̱mu̱tya daryamusiryi
tavay, ne vinu rito̱tanirya richu̱tyeda
Ju̱denu siityari̱vay, raramichaja̱ variy
riichana̱tya̱da Ju̱denunijyu̱. 13Jiryatiy
sadityanu Ju̱denu jirya jmu̱tya̱damusiy
jirye, jiry̱ajchana̱tyataniy
jiryetyuva̱chodamusiñi̱, jiryatiy
jiryetyuva̱chu ramu samitu̱choda
Jesucrístunchiy, jiryechẹy variy samirya
jachityavay tavay jmu̱tyasa̱daju̱,
riry̱ajchana̱tya ti̱ta̱ju̱ variy ramusiñi̱
Ju̱denu. 14Riñumatiy jachiñu̱y siva
Ju̱denu jiryeyadaju̱, riryani̱ru̱y variy
jiryentyi, jiryatiy ridyi riva Ju̱denu
va̱ta̱da, jiryatiy jasa̱yada jiryimuju̱ntiy.
15¡Ri̱chana̱tyateni̱ Ju̱denu sasa̱yadiva,
jiryatimyu̱ ne rasa̱ra̱ra vu̱ñiquejada
tu̱choda ranchidye!

Pávurubay ramityadeda yivara yivaayada nu̱tyu nusu̱chi̱

10 1Ray Pávuru jiyasanta jirye,
nu̱tyu Crístu ni̱tiy vichasara
siityejada jachityi̱, rayasanta jirye, tapi
raty̱amusiy rayasanta jirye. Ru̱tay
ravyichasara ra̱na̱danube jiryetyuunu,
varityi ravyichasara ra̱siquita taji
jiry̱ajisiy ravyichasara jaryi niquera
variy. 2Rayasantasara variy jadchiy
jiryentyi: Ra̱numatiy ju̱ti̱ jiryimu, ne
jiry̱aniquẹttanirye, ra̱tidye nique jaryi
sanijyu̱ ni̱tiy jtay nu̱dyivaay vinu
nijya̱nvay daty̱adata. 3Dañuma nu̱ñi̱cha
nu̱tyu nijya̱mi̱ jirya mucadimu, ne
nu̱ñi̱vay jimyityasivyedatayu nu̱tyu
nijya̱mi̱ nta. 4Nu̱ñi̱vaty̱a ji̱ta ne
nijya̱nvamyusiy jvaty̱a darya;
Ju̱denumusiy jvaty̱a daryaju̱ darya,
jiryatiy savanu̱tya̱tarara, ratatiy
vuryajvattirya rivyanu̱tyajo Ju̱denu
mityasivyeda. 5Nu̱ña̱javatyamu̱rya
niquetta̱da ti̱ta̱ju̱ jiryatiy riñubesityaniy
tavay, Ju̱denu daty̱ada jiyaro̱ju̱ra.
Nu̱dyiritye ti̱ta̱ju̱ra jatachoda, nu̱ña̱tidye
saboniy Crístumura. 6Nu̱ñi̱cha
jdutyasavay, nu̱ña̱tidye murichenutaniy
ti̱ta̱ju̱ riy jiryatimyu̱ ne rityuva̱churu̱y
simu Ju̱denu, jiryeñumatiy tuva̱chu
simuntiy.

Sadityadoda Pávurubarya yiteda Ju̱denumusiryá

7Jiry̱ajnu̱y samiy rana̱cho̱ jiryatiy
samiy jvaayada jiryedyiyadajache darya.
Ni̱tiy datya samiy Crístumu dayu, sa̱ma̱
jachipityayu: Daryariy Pávuruveda
Crístumuntiy. 8Dañuma rañi jchana̱tya
jaryi nta ray, jiryatiy sabayada
Vu̱yntyityu̱ jiryentyityu̱ju̱ daryaju̱ ray,
ra̱tidye vanu̱tya variy jirye, ne
jiry̱arupanusa̱daju̱. Ne riry̱ajantaniy
tavay variy riva nu̱darye, mitya. 9Ne
ravy̱ata daryaju̱ jiry̱ajchipiya̱: Mitya
sasuvu̱churu̱y nta Pávuru jicyaterata
vu̱y. 10Su̱tay daryaju̱ ti̱: Sacateramu ji̱ta
jiñiquera jinda niquejada, surra
niquejada jarye; sa̱numatiy mu̱ti̱, ne
sani̱cha samiy jvadichi̱ nta, saniquejada
jarye javityiyẹchara. 11Ni̱tiy jtay darya,
sa̱ma̱ jachipiya̱ntiy: Daryatiy savicha

Pávuru jicyateramu yibivaju, daryantiy
savichasiy sanumatiy jutintiy.

Taramusirya sichanatyada Pávurubayu, taramusiy

12Ne nuchara nta rivyichasara rityi
junnuvayadayu. Riñi jita saranu nuñi
ridyeyu, jiryatiy datyisamiy daryaju daryi.
13Nuy jitamuy ne rajchanatyasara
saranusara jiyadajuyu. Sabayada
Judenura saranuta nujyu ratatiy nucherye
jiryecharajju. 14Nuñumatiy jutojada
jiryimu, ne nuryamiryijada nudyeyarurya
jiyadaju, jiryinuvitya nuvyicha
munatyavay, jiryatiy nudyitotanirya
samituchoda Crístunchiy jiryimuju. 15Ne
nuñichanatya tavay jvaayadanchiyu,
jasityimyuy ne nudyivaayada day.
Nuyntuy jita, jasicharajutiy rajasay
jiryetyuvachoda Judenumu, rajasay jaryi
risajuntiy nudyivaayadasutyeryamuju.
16Nutyuchunayarurya samituchoda variy
ratarya mucadimu jiryeyadajuntiy,
jasityimyuy ne nuñajchanatya tavay
jvaayadanchiñudayu. 17Judenu niquejadamu nuchara daryaju darya:

Nitiy jchanatyaruyu, sama
jchanatya Vuyntyityumu variyu.

18Nitiy jnutatya samiy jvaaryayu, ne
jantyasi ramusidyeñi; varityi suntatya
Judenu nutyu samiy jvaarya nta ti, nini
jita jantyasi day.

Tuchuvabenchiy rityi jtijada Pávurubay jubiva Coríntyumu

11 1Jiryetyi jachiniy raju rañique-
jada datyisadayu. ¡Radyetya
sitenu jiryatiy jiryejechinirya! 2Raryetya
jita Judenumusiy ratyada jiryeyadaju,
jiryatiy radyityanuruy nutyu vatura jutu
tiqui vanuju jirye, jiryatidye vicha variy
nutyu Crístu vatura jiintyasi. 3Rachuvuy
daryaju sañuma quivuchu Satanásiy
jirye, darya saquivuchoda codimyusiy
jidyetyadatani vumyunatyi Éba, jiryatiy
satachoda rajisiy samiy jachipiyajada
sanijyu Crístuni. 4Rachuvuy daryaju,
jiryatiy sanumatiy jutiti tiqui jiryimu
nitiy datyanu sanchiy sataryi Jesús,
jiryatimyu ne sanicha sitenu Jesús day,
jiryatiy nudyetyadoda sanchiy jirye,
jiryadirye dyetya samiy varirya sadatya-
doda quivuchusara. Dañuma sanicha ti
jnutu, jiryatimyu ne sanicha sitenu
Judenu Jnutu day, jiryatiy
jiryimutyajada munatyani, varimyata
ratarya tuchoda jiryatimyu ne sitenu
samituchoda darya, jiryadiryesara
dyetyara. 5Rajechipiya daryaju: Ne
rachutye taraju jiryatiy rivyicha riy rityi
jtay jaryivyaju Judenu nusubyivedayu.
6Dantyamuy ne rañicha samirya
niquera, radyetyada jita vichasara
samiy rimu day, daryatiy nudyityanu
titajumu jiryerya.

7¿Rajyuuchuvavyi jiryeyarojju jiryatiy
ravyichasara jiryimutyisijju, jiryatidye
vicha jchanatyasavay, jiryatiy
ratyuchoda Judenumusirya samituchoda
ne murichetara jiryejyura? 8Rimutyajada
nutyu paranusarara jmutyada, tavay
Judenu siityarivajyuumusiy, ratidye
jvaay variy mitya jiryimu.

9Dañuma raryi sutyeda tara rajyu
varityi ravyichada jiryimu, ne
rajechiñuyada tara variy rajyu.
Rutotadeda jita Masedóniya janvarya
titaju jiryatiy rasutyechara ray, varityi
rutijada rimu. Daryamusimyuy ne ti
murichenu jiryetyenura ravyichada
murichirya jiryimu, dantyamuy ne
samurichenu tarundamuntirya. 10Darya
ravicha Crístu niquejada vase rimu,
ritay: Ne ti randasatanirya richanatyada
ramu, Acáya mucadiva. 11¿Taraju
ravyichadeda darya, taraju? ¿Ramusiy
dyetya jiryatimyu ne ravyatasara jirye?
¡Sadatya jita Judenu ravyatasara sitenu
jirye! 12Daryatiy rivaay, daryani
rajvaajeyasarantiy, ratidye sovay

riryajisirya yichanatyadayu, jiryatiy riñi
nta yivaay jidchavu daryatiy
nudyivaantyi. 13Riñi jitamuy ne sitenu
nusuchavadye, riñicha jvaavye
quivuvye, jiryatiy riñi titunuruy Crístu
nusubyivedajuyu. 14Tama tittasara
nujyura ruvaaryuyada, tama, tapi
satitunu Satanásiy daryaju Judenu
jpanujuyu, vandamu jpanuju
quivuchodaju. 15Ne vuryatitta variy
riñumatiy titunu Satanásiy cumude-
miyu, vudyi variy nutyu samiy vichavay
ruuva. Riryaparutay yivaayada
murichirya, Judenu jtedamujuntiy.

Nutyura saparutyada Pávurubayu jiryatiy savichada Crístu nusubyi, nutyura

16Ritay junantyi, ne ti rajtay: Datyisani
Pávuru. Nitiy jtaryuy darya raynchiy,
sama dirye variy nutyu datyisa ray,
ratidye junnuvay taraquideju ray.
17Jiryatiy rañique jiyu, ne rañique
Vuyntyityumusirya. Nutyu datyisa
rañique daryaju, rinnuvay jaryi varirye.
18Jiryatiy runnuvay rajuu nijyanvay riva
jiberyayu, rajerye rajnuvarye. 19Tapi
jiryicanuy jachideda rijyu datyisamiyu,
jiryatiy jiryevyichasara jaryi datyavay.
20Jiryejechinitya daryajura jiryatiy
sasabutyaniy ti jirye, varimyata jiryatiy
sacasiy tira jiryeberya, varimyata jiryatiy
jiryivaayadamusiy sacanachara ti,
varimyata jiryatiy sunnuvay ti
jiryeyarojuyu, varimyata suvay
jiryemyoniy. 21Ritay ranadamu,
nuvyichada jaryi vadiiryovay jiryimu.
Titiy jnuvaryuy tarivayu, nutyu datyisa
ritay rajnuvay daryantidyerye. 22¿Ebré
vuveda viryi? ¡Daryadantyidyerye!
¿Irayénuveda viryi? ¡Daryaday varintyi-
dyerye! ¿Avurá dadyeñu viryi? ¡Rajerye!
23¿Crístu muchechimyi viryi?
Ratayadamu ritay: ¡Rajerye rañicha jaryi
ruumusiy! Rivaachara jaryi paruchariy
ruumusiy, ravyichada japichiy
tanuvunusi, rimyusiyeyada jaryi riyadaju
ray, ne taraquiju ravyichanuyada
vadiiryonu. 24-25Tadajyoju rimutyajada
Judíyuvedamusirya museda, jiryatiy
daryajuyu vuyajuy musiyeyada, taraqui
macho, mitya; mumurijju rimyusiyeyada
jivuseta ray; taraquiju rijecheda
ravichutantirye. Mumurijju rajayada
cartyequii rajisintyi; tarundaqui, tanupo-
raqui ranchaju ravyichada jaamu, jamu
navajache. 26Rajuura raryupiyadamu
raryamiryijada riva suvuchara nacho
jnuchara. Ravyichada suvucharamu
jamumumusiy, paranunuvamyusintyi,
ratyevay Judíyuvedamusiy jarye,
munuñumimyusintyi; vichadivasiy jarye
risaju, mityatomu, jamu navamu,
nijyanvamyusiy jarye titaju, jiryatimyu
ne sitenu vutyeryiveda Jesucrístumu
daryi. 27Rivaayada jita paruchariymusiy
ridivajada sarajju; raryamiryijada
rameryuyadanube rajuu nupora;
radyetyadara jachijada variy,
jchumuyada jarye; rajuuramusiy
ravyichada ne jmyicharati ray, rachudo-
veda varintyi, jiryatiy rasutyeda rachujay
daryaju ray. 28Tara
jarupadodanchajuntiy radyetyara jinda
riva, jiryatiy rajechipiyasara riñijyu
Judenu siityarivajyuu titaju. 29Titiy jdiva
ritye, rajerye jdiva variy sisajuntidye;
titiy casinuyataniñi rityenu, ramyo
randavuvay variy ranadamuntiy.
30Ramuniday raryityi jnuvaryuy tariva
ray, rajnuvay ridivajadiva varirye.
31Sadatya Vujye Judenu, Vuyntityu
Jesús jarye sisaju nitiy jchanatyasi
junareju, sadatya jita raquivutya, mitya.
32Damáscumu sabayada japu riy jurivye,
vichada rorijyumu, riryatidye jnutya
rajijura, riryatidye juriy varirye.
Savichada jamu nutyityu Arétasiy jtyati
variy jasiy. 33Rumusadeda ratyevay
variy jityuvimu ray, puryesara jiyadasiy.
Daryamusiñiday rabeyada jurivyejisiy.

Sadityanunuyada Judenu ni Pávurubay nutyu jimeryisadamu

12 [1]Rajnuvantyirye, dañumamuy ne ranicha samirya jnuvayada. Raramiryi ratyuchodamu ramu riva dirya, jiryatiy sadityadoda Vuyntyityu ray. [2]Radyiyada siva nu vanu jiryatiy Crístumuni. Vuyajuy nijyamusiy, dañijyajuyu ranchaju, savichada sovachi variy jarichuvimuju, tamitya jarichumuju. Ne radyetya nutyura ravyichada variy, nutyura, varimyata ravyumu, varimyatamuy; vinu Judenu datya. [3-4]Radyetya jita (varimyata ravyumu varimyatamudyetya, niday Judenu datya darya) ravyichada sovachi Judenu vichadamuju, jasityi ratyuvachodara niquejada tittasara, jiryatiy jubachara nijyanvay tuchodaju darya. [5]Raryi jnuvay daryiva ray. Nenta raryi jnuvarye. Vinu ridivajadiva rajnuvarye. [6-7]Raryityi jnuvay riva ray, ne raryivyicha datyisa variy, ne vanay riryi jtay sanijyu. Rapyaruy jita tuchoda riva day, sañuma jachipityaja ti jaryivyaju rivaayadiva ray, jiryatiy sadiy rimu riva, varimyata satuvachu rimusirya; daryantiy jiryatiy jaryivyaju radyiyada Judenumusiy riva. Ramunitiy, rañuma jnuvay riva ray, rimutyajadara jdivajada, nutyu roda ravicha ravyuniy, Satanásiy jpará, ratidye jchityirye, rañuma jnuvay riva diryáva ray. [8]Rajechiñuyada siva Vuyntyityu mumuri saraju ranchiy, satidye jiintya rivasirya. [9]Suteda variy riva: Rasaranuma rimutyada jiijyu, tapi ritotanirya ravyanuyada yidivajadamusiy yimuju. Ramunitiy richanayadamu rajnuvay jaryivyaju riva ridivajada ray, ratidye vichasiy Crístu vanuyada riva. [10]Ramutiy richanay ridivajadamusiy, javityiyechadamusiy jarye risaju, paruchariy vichadamusintyi, javatyasadantiy, parutyasada jarye, tara sutyeda jarye risaju, jiryatiy Crístu jiyadajura, tapi rañumatiy diiryuy, ravyicha variy vanurya simusiy.

Sajachipiyajada Pávurubay riñijyu Coríntyu janvavyedabay

[11]Ratyitumya datyisaju jiryeyasayadamu, jiryatimyu ne jiryeñiqueruyada nudyeyadaju. Tama rasutyechara tara mitya ruumusiy jivye, tama, rityi jtay jaryivyaju Judenu nusubyimiyu, dañumamuy ne rañicha tittá. [12]Sitenuni sadityanu Judenu jiryimu raynchiyu nutyu rañichatiy sansubyi, jiryatiy sivaayada tapi ratya rimusirya tittasara, savanuyadata, mityamusiy misadeda jarye risaju. [13]¿Tara sutye jiryimusiy tavay Judenu siityariivajyuu jiyadaju, tara? ¿Ramuni detya jiryatiy ne ravyatada jiryimusirya ravyichada murichirya? ¡Jiryama ramityaniy rivara jirya rivaayada, jiryatimyu ne samirya jiryedyiya darya! [14]Jiryinuy raryicha rajiju mumurijju jtojada jiryimu. Daryantyamuy ne ravata ranachо ravyichada murichirya jiryimu, jiryatimyu ne ravyata ranachо jiryeberya, ravyata jita jiryeñechо Judenuju, tapi ne riryibe deramiy tara jijye jiyadaju; riryibe jita jamyi tara jidyedyeñu jiyadajuday. [15]Richanay jita jiryatiy rachey tara jiryeyadaju jasicharajutiy rapechitya jiryintu jantyutyasada jiyadaju ray, dañuma racovay jiryeñirуyada rañijyu rucosiy, jiryatiy ravyatasara jaryivyaju jiryedye. [16]Jiryatiy ne ravyatada jiryimusirya ravyichada murichirya, ti dyetya jtay: Saquivuchuma jiryeñiyaresiyu. [17]¿Timusiñitiy raquivuchoda jiryedye, jiryatiy ripajada jiryimujuni? [18]Rayasantada jita ni Títu, satidye jiya jiryimuju, ripajada sisani vutyeryi Crístumuntiy. Ne saquivuchoda Títu jirye. ¿Ne viy sivaayada darya jachipiyajadata,

nu̱tyu ratyi daryá? ¿Ne sasiityari̱ra ravyichada cay?

Sasuvu̱yada Pávurubay

19Jiryejechipiya̱sara dyetya ránchiy: Mitya sara̱y jiyada, darya niquejadata. Nu̱ñique Ju̱denu diya Crístumu ti̱ta̱ju̱ra. Jirya̱tuva̱chu nu̱vya̱tasavay, nu̱ñi nique ti̱ta̱ju̱ jiryevyanu̱tya̱dadju̱ra. 20Rachuvu̱y daryaju̱ rañuma sarye jirye, jiryatimyu̱ ne rañi saryeryu̱y jirye, daryantyamu̱y ne raryicha samiy jvadichi̱ jiryedyiya. Rachuvu̱y daryaju̱ ra̱ñuma diy variy jiryimu riva niquetya̱da, ra̱tya̱da, niquey̱ada, nu̱ñi vu̱dyirya jachipiya̱jada, javityiye̱yada, va̱cha tu̱chunumaya̱jada, jnuva̱yada, vurya̱vatyasa̱da jarye risa̱ju̱. 21Rachuvu̱y varityi riti̱ jiryimu, ri̱ndenu ra̱jantaniy jiryeñijyu̱ ray, ra̱nuvaryi rajuu jiryatimyu̱ ne ripyaru̱ryu̱y riva jijyuuchuveda, jiryatiy rivyichasara va̱cha jvaavye, ti̱ vaturu̱jsa̱ rupivye jarye, cadnamivyeda jarye risa̱ju̱.

Samu̱chuveda Pávurubay tamitya riy Coríntyu ja̱nvavyedabay

13 1Mumuri̱ju̱ ra̱jti̱ jiryimu. Danu̱ju̱y niquejadata, varimyata mu̱nvay tu̱chodata vurya̱datya si̱tenuvidyerya tu̱chuta̱da ti̱nijyu̱. 2Radyetyadoda juuchuvedajisiy jirye, ravyichadanumatiy darajuju̱yu̱ jiryisa̱. Diye ri̱bivaju̱ radyetyanu ji̱tyaju̱ jiryentyi, jiryetyevay jarye jiryisa̱ju̱ jiryatimyu̱ ne rijyuuchuveda munatya jiryisa̱ day. Ra̱numatiy ju̱ti̱ jiryimuntiy, ne ra̱ramityaniy jiryivara jiryejyuuchuveda nu̱day, netimyu̱ ne jirya̱paru̱y munatya riva. 3Jiryevya̱ta̱da daryaju̱ra ra̱dityanu si̱tenu satu̱chusara Crístu rimusiy. Ni̱ni̱ ji̱tamu̱y ne jdiva̱jni̱ jiryeñijyu̱, sani̱cha ji̱ta vanu̱rya jiryequebyimu. 4Dañuma sani batyeda Crístu crusitya̱sa nu̱tyu jdiva̱jni̱ nta, su̱nu̱jeya̱sara diye sa̱ra̱ju̱, Ju̱denu vanu̱yadata. Daryaday nu̱ntyi, dañuma nu̱ñi̱cha jdiva̱jnuvay sisa̱, daryadantyi nu̱ña̱jnu̱yasiy jiryeñijyu̱ sisa̱ntiy, Ju̱denu vanu̱yadamusiy.

5Jirya̱ma̱ jantya jiryedyeyu, si̱tenuni̱viy jiryevyichasara tuva̱chuvay, jirya̱ma̱ jantyayu. ¿Neviy jiryedyetya savichasara Jesucrístu jiryimu, netimyu̱ ne jiryeñi̱cha jatyasavay, jiryatimyu̱ ne jantyasavay jiryedye? 6Rayntuy ra̱jiju̱ jiryetyi datya̱siy rivasirya nu̱ñi̱cha nu̱ntyi jantyasavay Ju̱denu diya. 7Nu̱jechiñu̱y siva Ju̱denu jiryejyu̱, ne jirya̱jvaay tara va̱cha jvaayada, mitya, ne vinu nu̱ña̱tidye ma̱cho̱ samiy jvadichavay jiryedyiya, jiryeyadaju̱ ji̱ta, jirya̱tidye jvaachara samirya, dañuma nu̱ñi ma̱cho̱ rivasiy nu̱tyu ne jantyasavay nta. 8Ne vana̱y daryaju̱ nu̱dyivaarya tara vase niquejada jiyaro̱ju̱, vinu rayadaju̱. 9Nu̱ñi̱chana̱y varityi nu̱ñi̱cha nta jdiva̱jnuvay, jiryetyi vichasara variy vanu̱vye Crístumuntidye. Nu̱jechiñu̱y ji̱ta siva Ju̱denura jiryeryetyanusa̱da. 10Ramuni̱ rañu̱y ri̱bivaju̱ra jirya niquejada, rañuma niquetya vamiryamu jirye, ra̱numatiy ju̱ti̱ jiryimuntiy. Sabay Vu̱yntyityu̱ jiryentyityu̱ju̱ ray, ra̱tidye vanu̱tya rata jirye, rañuma jarupadosiy variy jiryentyi.

11Tamitya, ratyeryi̱veda, jirya̱jchana̱y, jirya̱numa ratyanuyu, jirya̱ma̱ vanu̱tya varintyiyu. Jirya̱ma̱ jachipiya̱sara mityiji jirya̱tidye vichasara samirya variy. Ju̱denu, ni̱tiy jaryi va̱tara, jaryi samirya vichara jarye, ni̱ni̱ ji̱ta ra̱vichasara jiryisa̱. 12-13Jirya̱ma̱ mu̱chuvay samirya nu̱ñi jiryeyu; rimyu̱chuvay ti̱ta̱ju̱ Ju̱denu siityari̱vay jirye.

14Samirya jirye̱cha Vu̱yntyityu̱ Jesucrístumu, Ju̱denu va̱ta̱damuju̱ jarye, jiryatiy jiryentye̱ryaniy Su̱ntumu ti̱ta̱ju̱yu.

Sayanuma Pávuru

CADASIYA JA̱NVAMYUJU̱RA CATERA

Pávurubay nu̱yada rijyu̱ra catera, samu̱chuveda variryi Ju̱denu siityari̱vavyedabay

1 [1]Ray Pávuru jiryatiy nusu̱chi̱ darye, ne vadumyusiy jti̱nu darye, dantyamu̱y ne nijya̱nvay jpa̱jadamu ray, Jesucrístu ji̱ta jpa̱jada darye, Vu̱jye̱ Ju̱denu jarye sisa̱ju̱, ni̱tiy mi̱sadeda diibyimusiñi̱ Jesús. [2]Nu̱myu̱chuvay risa̱ vichavay taryi̱vedata ti̱ta̱ju̱ jirye, jiryatiy Cadásiyamu Ju̱denu siityari̱vajyuu jiryedye. [3-4]Sa̱vichaniy Vu̱jye̱ Ju̱denu samirya jirye, jiryatidye vicha samirya variy, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jarye ra̱vichaniy samirya variy jirye, tapi sara̱yadamu jidyiiyada vu̱jyuuchuveda jiyadaju̱. Ramusiy sa̱ntyuy vuryiva racabyimusiy, va̱cha vicha̱da rundajisiy, nu̱tyu sava̱tasara Vu̱jye̱ Ju̱denu vu̱jyu̱ darya. [5]¡Ra̱numa jasa̱jeya̱sara sadá ju̱na̱reju̱! ¡Daryanuma ra̱chajaya̱sara ti̱ta̱ju̱!

Vinu rani̱day samitu̱choda, ne tara jna̱y jadchiñu̱day, ranuma rani̱cha vuryeyada ra̱tya̱

[6]Ru̱ntama̱ ray, raty̱itta varirya jiryatiy varenu jaryuve jiryejiintyeryu̱y simusiy Crístu daryaju̱, ni̱tiy natuyada ramityadedaju̱ jirye. Jirye paru̱ryu̱ñuma riva simu tuva̱choda, jirya̱tidye tuva̱chu variy taji tu̱chodamu nta, jiryatimyu̱ ne si̱tenu samitu̱choda darya, ramutimyu̱ ne vu̱ryamityaniryu̱y nta varirya vu̱jyuuchuveda. [7]Ne tara jna̱y ratarya samitu̱choda, mitya, mitya riry̱atachuru̱y tavay ra̱jisiy jirye, jiryatiy riyataniryi̱ tajijyu̱ra samitu̱choda daryaju̱ jiryatiy Crístumusidyerya. [8]¡Dañuma nu̱y, dañuma jarichumusiy Ju̱denu tuunu vichi̱ raryityu̱chu tajiñe̱cho̱ju̱ra ramityadeda tu̱choda jiryiva, ne darya ratyu̱choda jiryiva day, sa̱ma̱ murichenutaniy Ju̱denu parutisiju̱ rivasiñi̱! [9]Daryatiy nu̱ñi̱teda ta̱riy jiryiva, ri̱tay diye jiryivantidye: ¡Ti̱ vidye raryityu̱chu jiryivara taji samitu̱choda day, jiryatimyu̱ ne darya jiryi̱mutya̱jada dárya, sa̱ma̱ murichenutaniy Ju̱denu parutisiju̱ rivasiñi̱!

[10]¿Riry̱avidye jcanuy nijya̱nvarya rivaarya, riry̱a̱? Ne vinu Ju̱denu ju̱canuyadaju̱ dyetyara. ¿Ta̱raju̱ra raryi jvaaryu̱y nijya̱nvay jcanuyadaju̱, ta̱raju̱? Ratyi raryi jvaay nijya̱nvay jcanuyadaju̱, ne raryicha Crístu muchechiy variñu̱ndye.

Ju̱denu jaryeta̱dani̱ Pávurubay sa̱tidye datyanura vu̱ryamityada tu̱choda

[11]Radyetyataniy daryaju̱ jirye ratyeryi̱veda, jiryatiy jiryetyuva̱chodara samitu̱choda rimusiy, tama̱ nijya̱mi̱ jachipiya̱jadamusidyerya, tama̱, mitya. [12]Dantyamu̱y ne ri̱mutya̱jada nijya̱mi̱musirya, dantyamu̱y ne ti̱ datyadoda rarya, ni̱day Jesucrístu ji̱ta dityadoda radyerya. [13]Jiryetyuva̱chuma̱ daryaju̱ dárya, jiryatiy ravyichanu̱yada ta̱riy daryá, daryatiy rivyichanu̱yada

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Judíyuveda Jụdenunijyụ
jachipiyạvantyidye;
jiryetyuvạchumạntirya nụtyu
rayasantanụyada jaryiryi Jụdenu
siityarịvajyuu, racyạsiryụñụyada variy
risạjụ riy. 14Rañi datyanụyadara
Judíyuveda datyadoda, raryamichaniryi
tịtạjụ risạ nụvye variy, ravyichanụyada
vanịravạjụ tạrijyẹmyi datyadoda
jtọtadedamu. 15-17Sajaryetạda jịta
Jụdenu raryupedajisiy yisạjụ ray,
jadchintyi sanatuyada mitya
jivyạtạdamu ray, rạtidye diy variy siva
sadenu Jesús, rạtidye tụchunumayạ
variy sanchiy nijyạnvavya, jiryatimyụ ne
Judíyuveda daryi. Varichạrạjụ netimyụ
ne ratyụchoda sisạ nijyạmị didye,
dantyamụy ne rayạda Jerusarḩmujụ
didye, ruumujụ rityi vichanụyada Crístu
nusụbyimiy rạjisiy, rayạda jịta variy
Arábiya mucadimujụ, jadchintyi
ratyẹryạda Damáscumujụntiy.
18Jadchintyi, mumunijyạmimyusiy
rajeñụyada simu Pyítru jiryatiy sụteda
Jesúsnị Séjasiy, raryicheyada vụyajụy
runda jasiy sisạ, tadajyo runda ranchajụ.
19Ne radyiyada tịva sisạjụ nusụbyi tenu,
vinu Santiyácu, Vụyntyityụ taryị. 20Jirya
jịta jiryatiy rañụy cateramu jiryejyụra,
rịtay Jụdenu diya, ne raquivụy. 21Jadchi-
ntyi rayạda Síriya mucadimujụ, Sidísiya
mucadimujụ jarye. 22Ne ridyiyada Crístu
siityarịvajyuu riva didye, jiryatiy Judéya
mucadimu vichavadyeryi. 23-24Vinu
rityuvạchunụyada raynchiy: Nịtiy
jiyasanta- nụyada vụy, diye satụchura
samitụchoda jiryatiy tạriy sani
cạsiryụñụyadara, ramutiy jịta
riichanạtyạdanị Jụdenu variy.

Ridyiryejada nusụchavavyedabañi Pávurubay

2 1Jadchiy jịtantiy, vụyajụy nijyạ,
dañijyạjụyu ranchajụ, nạdyeyạda
jụnạy Jerusarḩmujụntiy, Bernabéta.
Rạrạyada nạdyisạjụnị Títuntiy. 2Rayạda
jịta, Jụdenu dityadoda daryajụ ray
rạtidye jiya, ratyụchoda variy ruuvara
samitụchoda daryatiy
ratyụchunumayạjada ruuva
nijyạnvantyidyerya, jiryatimyụ ne
Judíyuveda daryi. Ratyụchoda munatya
dutyạdamusiy ruuva jatichevye,
ridyetyạdajụ samirya vidye ránịcha
rivaayada, mitya dyetya ravichanụyada.
Ne ridyi taji nta riva rivaayada variy,
mitya. 3Dantyamụy ne rụmutyonutaniñị
risạ jañụñu Títu jtyatị, dañuma sanịcha
Curiyécu jạmị. 4Dañuma jiryatiy
riityejada daryajụ tavay riquebyimuyu,
nụtyunuma nụñi taryịveda nta riñịcha
variy, rụmutyonutaniryụyada variñị
Títu. Riityejada jnụchodanạchọ nta
vụñiyạresiyu, riryạtidye datya varirya
ratyadoda, jiryatiy saratyanumạ
Jesucrístu vinu rityuvạchodamu variryi
jiryatimyụ ne judíyuveda daryi, ne
jiryatiy vuryitọtanirya Jụdenu
niquejada daryajụ. Riberyụyada jịta
jivye nijyạnvantyirya Muyisésibe
niquejadantiy, ratyadoda jụbivajụntiy,
samitụchoda jụbivajụ, riryạtidye vuunu
variy rata vụy. 5Ne
nụvyuunutaniryụyada taraquidejụ
ramusiyu, rạtidye mạchọjasiy sịtenu
samitụchoda jiryejyụ, ratatiy vụdyetya,
nụtyuramusiy saramityaniy Jụdenu
mitya vuryivara vụjyuuchuveda,
nụtyuramusiy.
6Jatichevye jịta, ne ribeyada tara vadi
datyadoda ranchajụ variñụdantyi.
Dañuma jatichevye riryẹcha, ne jiryịnụy
ne sajaryetạda Jụdenunị nijyạmị day,
tịtạjụ samirya sajụnị, sạtidye datyanu
taranị. 7Rityi jteda jatichevyeyu, tamạ
riñi datyanu tara variy nụday, tamạ, riñi
diryejada jidchavụ variy nụy,
variñumatiy ridyetyạda sabayada
Jụdenu tụchụjụ ray, samitụchoda
tụchodajụ ruuva jiryatimyụ ne Judíyu-

veda daryi, daryatiy sabayadani Pyítru
tuchu Judíyuvedajuntiy. 8Daryatiy
savanutyadeda Judenuni Pyítru
samituchoda tuchuju Judíyuvedamuju,
daryaday savanutyadedantidyerye,
ratidye tuchu ruuvara, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi.
9Jadchiy jita jiryatiy rivyichada
surravay daryaju Judenu siityariivay
cabyimu Santiyácu, Pyítru, Juán jarye,
varityi ridyetyada darya sasayada
Judenu rivaayadaju ray, varicharaju
rumutyajada Bernabéveda jidchavu
yisaju ray, rureda variy najyomu,
ridyityanu variy ratara samirya rijyu,
jiryatiy nadyeyatadara samituchoda
ruumuju jiryatimyu ne Judíyuveda
daryi, riy jita jiyatada
Judíyuvedamujura samituchoda day.
10Vinu jantyuyadavañechо ruteda
nañajnuy samiy, ranuma rañi
jachipityajasara diye saraju titaju.

Pávurubay niquejada jamiryamu siva Pyítrubay

11Tarundamu jita sitijada Pyítru
Antiyuquíya vichadamu, rañiquejada
variy samova jiryatiy ráyasayada vacha
sivaayadayu. 12Simyiñuyada munatya
jiryinuy rusa siityariivay jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi. Rutijadanumatiy
Judíyuveda Santiyácumusiy variy,
saparuyada riva jbyeda variy rusa, tapi
sasuvuyada daryaju riy rityi
jmutyonutaniryuryi jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, (ne jiryinuy riñi jteda
jubachara darya rusa jibyeda day,
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi.)
13Tavamyiñi Judíyuveda jvaayada
yituyada jidchavu sisa Pyítru varidye,
jiryatiy ripyaruyada riva jbyeda vatajuu
rusa jiryatimyu ne Judíyuveda daryi,
Bernabé saraju titaju ruvaayada
yituyada sisa. 14Jiryatiy rinuyada: Ne
sarupi vase núva, samituchoda núva,
rañiquetyada variy rajuu diyadajacheni
Pyítru: Jiryatiy jiñicha Judíyu,
nutyuramusiy jimyiñuje rusa jiryatimyu
ne Judíyuveda daryi, nutyuramusiy.
Jiryatiy diye jipyaruy riva jbyeda rusa,
jiñi dityanuruy riryivyichasara nutyu
Judíyuveda nta riryatidye jnujeyasara
junareju variy.

Judenu ray riyada Judíyuveda jiryatiy rituyvachu daryaju simu

15Nuñicha jita Judíyuveda
nupyiruyadamusidye, ne juuchatavay
nudye, mitya, ne nutyu
munuñumiryapuryamiy nudye.
16Ramunitiy vudyetya: Tama sajtay
Judenu vase vichara ti, tama, vinu
varityi sitotanirya saniquejada,
jiryatimyu ne vanay sitotaniy samirya-
musirya saniquejada. Jiryatiy
vutyuvachoda simu Jesucrístu,
ramunitiy sutay Judenu vase vichavay
varivyuy. Ramuni vujerye tuvachuma
simu Jesucrístu, satidye jtay Judenu
variy vase vichavantyidyevyuy. Sutay
daryá, vinu varityi vutyuvachu simu
Crístu, ne vinu varityi vuryitotanirya
saniquejada, ti vitya jiryinuy vanay
jtotaniy titajura saniquejada, jiryatiy
nijyami rapurya daryajudavyuy.
17Ramuni jiryatiy vuñicha Judíyu-
veda, vuvyatatiy ranachо, satidye jtay
Judenu vase vichavay Crístumu
varivyuy, vudyetya jita variy ramusiy:
Sitenu juuchatavay nidavyuy. ¿Ranitiy
jirya rañi jtaryuy: sanicha Crístu
ramusiy juuchuveda jmutyi varintyidye?
jiryatiy vupyaruy riva niquejada
jtotadeda simu tuvachoda jiyasachiy.
¡Ne dyetya! 18Vutyi jotada jvaayada
junantyirya jiryatiy vupyarumya riva,
jiryatimyu ne vanay raratyanu daryaju
vuy, vudyityanu sitenu ratara: Sitenu
juuchatavay nidavyuy. 19Jiryatiy
sadiiyadata jimyurichedoda Cristura

rajyuuchuveda, sadiy Jụdenu variy riva
nụtyu diibyi nta rañịcha
saniquejadamujụ, rạtidye jnụjeyạsara
tịtạjụ rundamu variy sajụ. 20Nụtyu
munusị ravyichanụyada daryajụ
Crístusạ, jiryatiy crusityạsa samuriche-
nutadeda Jụdenura rajyuuchuveda
Crístu batyedata; ne rịnụy ray
variñụndye, Crístu jịta jnụy diye
rịbivajụ day. Jiryatiy rịnụy diye
ravyụmu, ratyuvạchodamusiy rịnụy,
jiryatiy ratyuvạchu simu Jụdenu denu
daryajụ, jiryatiy savạtạdamu jibetyeda
rayadajụ. 21Tamạ rạrrachura jiryatiy
sasạy Jụdenu darya mitya vụy, tamạ. Ne
jiryịnụy vụryityi saryera samirya
vichạda, niquejada jtọtadedamusiy,
rạmạchọ mitya variy Crístu batyeda
vuryeyadajụ.

Rụmutyạjadanị Jụdenu Jnutu sịtenu rityuvạchodamu

3 1 ¡Datyịsạmiy jirye, Cadásiya
mucadi jạnvay! ¿Chịnạ jatachu
sịtenu nújisiy jirye, chị? Nụdyityanumá
jiryerya nụtyu jiryedyiya nta day sani
batyeda Jesucrístu crusityạsa variy.
2Ritajạnu jịta vinu jirya niquejadata
jirye: ¿Nụtyuramusiy jiryịmutyạnị
Jụdenu Jnutu, nụtyuramusiy? ¿Nique-
jada jtọtadedamusiy vidye ranịcha day?
¿Ne viy jiryetyuvạchodamu? Jo. 3¿Tạ
jaryi datyịsạmiñị jiryeñịcha day, tạjụ?
Jiryatiy jirye jọtạda Sụntuta
jityuvạchodamu, ¿nụtyuramusiñạ
jiryạcạsiryụy jidyirya datyạdatara,
nụtyuramusiy? 4¿Ne tarajụ ravichaniy
jiryejyụ jiryatiy jirye parụtyạda rajuura
rajụyu? ¡Sịtenutiy raryicha tara
jiryejyụ!
5Nịnị jịta jiryatiy sasạchara mitya
Yintu jirye, sivaarya tịttasara jiryeque-
byimuntiy, sivaavyạ niquejada
jtọtadedamura; jiryatiy jiryetyuvạchoda
simu daryajụ yivaayadara.

Jụdenu jteda samịnị Avurábay sịtenu satuvạchodamu

6Ramunịtiy satuvạchoda Avurábay
simu Jụdenu, sajaryetạda Jụdenu variñị
samiy nijyạmịjụ, satuvạchodamusiy.
7Jiryạntya datya ramusiy: Rityi
tuvạchusara simu, riñịday Avurábay
dadyeñu day, jiryatiy rivyichasara daryá.
8Catera nụcharamu jiryịnụy sabayạjada
Jụdenu Jnutu daryá, sạdiy Jụdenu
samivye ruuva, dañumamụy ne riryẹcha
Judíyuveda day. Rityuvạchoda jiyadajụ
sạdiy samivye yiva, jiryatiy satụchodara
samitụchoda Avurábavya daryajụ:

Riñi rạchasara tịtạjụ nijyạnvay
Jụdenu jmụtyasavajyụ yimu.

9Ramunịtiy rityi tuvạchu simu Jụdenu
daryatiy satuvạchoda Avurábay,
riryẹcha jmụtyasavay sisạ ramu.
10Riy jịta jiryịnụy jiryatiy
rutọtaniryụrya niquejada day jiryatiy
nụchara darya, parutịsavadye, darya
nụcharantidyeryacụ:

Parutịsavay riñịcha tịtạjụ rityimyụ
ne jiriryị jtọtadeda tịtạjụra
sụteda, catera padyevya nụchara
niquejada.

11Ramunị vadichara darya, jiryatimyụ ne
vanạy savichasara nijyạmị samị Jụdenu
diya, nụtyu nụcharatiy daryantiy:

Jiryatiy Jụdenumu tuvạchụ nị,
sạjtay variy samị nị,
sạjnụjeyạsara jụnạrejụ variy.

12Niquejada jtọtadeda jịta rạcha
vuryivaayadamusidye, ne
vụtyuvạchodamusidyerya, nụtyu
nụcharatiy daryantiy:

Nịtiy jtọtaniy yivaayadamusiy
tịtạjụra, nịnị jịta rạjnụjeyạsara
varidye.

Crístumusiy vuryạramityasara

13Satạryụmyạ jịta Crístu, Jụdenu
jiyasayadajisivyụy, jiryatiy samuriche-

nutadeda Jụdenu daryajụ vuryeyadajụ
ni̱, darya nụcharani̱day:
Diiyasi̱ sani̱cha day ni̱tiy sọtay
jiiputạsa.
14Ramusiy ji̱ta riryẹcha Jụdenu
jmụtyasavay ti̱tạjụ nijyạnvay Jesucrís-
tumu, daryani̱ savichanụyada Avurạ́bay
jmụtyasi̱, vuryạtidye jmutyạ
vụtyuvạchodamu variñi̱ Jụdenu Jnutu,
daryatiy saniquejada Jụdenu si̱tenu
tạriy: Rạsạy jiryeñi̱ ri̱ntu.

Vụjyẹ rạsạy jidyedyeñura jụnạrejụ jnụyada

15Ratyeryi̱veda, ratyụchu diye nijyạmi̱
jachipiyạjadata jiryiva: Saryityi jụtay
ti̱qui vanu vadiiryọ ji̱tyajụ nadiva
jivyaturụy: Sạnạsạyasiy vụdyenura
raberya, ne vanạy ti̱ vichadedasạrạ tara
nụndyerya, dantyamụy ne vanạy ti̱
barya taji niquejada ranchajụntiy,
mitya. 16Daryantiy jiryatiy sụteda
Jụdenu Avurạ́bavya, sụndenuva jarye
yisạjụ. Sụtedatya sụndevavya nụtyu
rajuuvadyeryi. Sụteda ji̱ta sụndenuva,
jiryatiy ti̱quide sani̱cha, sabayạjada
variy sanijyụ Crístu. 17Jiryatiy sụteda
si̱tenu tạriy Avurạ́bavya, ne vanạy ti̱
vichadedasạrạ tara variñụndyerya.
Jiryatiy sụtedara jiñiquejada tarundamu
Muyisésibemyusintyi, ne vanạy ti̱
vichanichara varirya sụteda Avurạ́bavya
nụndye, mitya. Ne jiryi̱nụy Muyisésibe-
myusiy ji̱ta rụndayada rijyụ saniquejada
day, daryajụyu pacha nijyạ, mumuri̱
vụyajụy nijyạ ranchajụntiy, ramuni̱mụy
ne vanạy ti̱ vichanichara tara
variñụdarya munatya sụteda nụday.
18Saryityi sạy Jụdenu sayarụrya
nijyạmi̱yu, vinu varityi saryijtọtanirya
saniquejada, jiryatiy sụteda Muyisésibe-
myusirya, saryi sạvyạ vinu sụtedamujụ
varidyerya cay, tii, mitya. Sasạyada ji̱ta
Jụdenu yitedamujụ sayarụrya
Avurạ́bayu, Muyisésibe jisidye sasạyada
dañi̱. 19¿Tạjụnuma sabayada Jụdenu
varirya jiñiquejada Muyisésibemyusi-
ntyi, tạjụ? Sabayada ji̱tara vuryạtidye
datya ramusiy tạra rani̱cha juuchuveda
Jụdenu diya, tạra. Sabayadara jiñique-
jada Avurạ́bay jụdebi jdeda sạrạjụ, ni̱tiy
rạjmutyạra jiyarụrya. Muyisésibe ji̱ta
jmutyạjada Jụdenu jpạvamyusirya
saniquejada day, sạtidye bay Jụdenu
jụbivajụ Irayénuveda jtọtadedajụra.
20Ni̱tiy nique ti̱jụ, ne sanique vinu
jidyirya, Jụdenu ji̱ta niquejada jidyirya
day, varityi sụteda Avurạ́bavya.

Vụvyichasara Jụdenu dadyeñu, ne vụvyichasara samuchechimyi

21Vuryi̱tay ji̱ta varidye: Jiryatiy
sụteda Jụdenu Muyisésibemyusirya
jiñiquejada, ne sạnumityạda
tajiñẹchọjụra jiryatiy sụteda
Avurạ́bavyara. Tapi saryityi bayadara
niquejada ratatiy saryi jnụtyanichara
jụnạrejụ vụy, ramusityi saryi jteda
samivye varivyụy. 22Saniquejadamu ji̱ta
jiryatiy nụcharara, sani dityadoda ji̱ta
ti̱tạjụ nijyạnvay juuchatavadyerya,
sạtidye sạy mitya vụrya vuryeyarụrya,
Jesucrístu samiy jvaayadamusiy, varityi
vụtyuvạchu simu.
23Netimyụ ne sitijada Crístu didye
vuryạtidye tuvạchu simu,
vụvyichanụyada nụtyu tanuvụnusavay,
nụtyu nụtyasavay niquejadata,
samitụchoda dityadoda jijụ. 24Ramuni̱,
ravichanụyada niquejada nụtyu
muchechiy vụjyụra. Jiryatiy
vụvyichanụyada nụtyu deramiy
datyi̱sạmiy, ritọtạda ji̱ta niquejada
Crístumu varivyụy, nụtyu muchechiy
jtọtạda riy deramiy catera nụjyomu
daryá. Vụtyuvạchutiy Crístumu, sạjtay
Jụdenu samivye varivyụy. 25-26Varityi
vụtyuvạchu simu, ne vụvyạta
muchechiy variñụday, jiryatiy vụñi̱cha
Jụdenu dadyeñu daryajụ day, jạñuma

tı̱tajṵ varivyṵy, Jesucrístumu
tuvạchodamu. [27]Tı̱tajṵ jiryı̱nṵy jiryatiy
vṵvyicha jı̱tyṵvye Crístumu,
vṵvyichasara ramusiy nṵtyu sujatyavay
nta saramityadedata. [28]Ne vuryạjtay
variy tı̱nijyṵ nṵndye: Nı̱nı̱ Judíyu day,
tı̱nijyṵntiy: Nı̱nı̱ munṵñu day,
tı̱nijyṵntiy: Nı̱nı̱ muchechidye,
tı̱nijyṵntiy: Nı̱nı̱ jijyṵ jvaarya day,
tı̱nijyṵntiy: Nı̱nı̱ vanu day, tı̱nijyṵntiy:
Nı̱nı̱ vatura day. Tı̱tajṵ jiryı̱nṵy
vṵvyichanuma jidchavṵ nṵñi tevay
Jesucrístumu day. [29]Varityi vṵñı̱cha
Crístumu, vṵvyicha ramusiy Avurạ́bay
dadyeñuntiy, vuryạjmutyạsara jidchavṵ
Crístusạ varirya jiryatiy sṵteda tạriy
Jṵdenu yạsạy Avurạ́ra.

Nṵtyu riñı̱chanṵyada tạriy nijyạnvay Jesucrístu jtı̱jadajisiy, nṵtyu

4 [1]Rı̱tay jı̱ta variy, vṵñı̱cha nṵtyu
curaca denu, nı̱timyṵ ne jạy didye,
samạchọ nṵtyu muchechiy, dañuma
sạcha curaca denu. [2]Samạchọ datyanusı̱
rarunda sạrạjṵ varityi sạjay jijyẹ
jṵbivajṵ. [3]Daryadantyivyṵy, varityi
vṵvyichanṵyada nṵtyu deramiy,
datyı̱sạmiy varidyevyṵy, nṵtyu
muchechimyi vṵvyicha variy rajṵ,
jiryatiy vuryivaayada parṵchạrimyusiy
nijyạmı̱ niquejada rapṵrya
jtọtadedajṵra. [4-5]Variryundamu jı̱ta
jiryatiy sabayada Jṵdenu rajṵ, sṵpạjada
jı̱ta variñı̱ jidyenu, vaturṵmyusiy rupı̱.
Sarupeda, Muyisésibemyusiy niquejada
jtọtadedajṵ, sạtidye rạy vuryeyada,
jiryatimyṵ ne vanạy vuryitọtanirya
niquejada vṵy, sạtidye jmutyạ Jṵdenu
variy nṵtyu sı̱tenu jidyedyeñu varivyṵy.
[6]Jiryatiy vṵñı̱cha variy sadadyeñu
daryajṵ, sṵpạjada jı̱tanı̱ jidyenu jnutu
vṵjechimyujṵ, vuryạtidye sạñẹyạ variy
sanijyṵ: ¡Yẹyẹ! ¡Yẹyẹdyera!
[7]Ramutimyṵ ne muchechimyiñṵdavyṵy,
sadadyeñunuma varidyevyṵy. Jiryatiy
vṵvyicha sadadyeñu, vuryạjmutyạ variy
sạntyutyạdamujṵra jiberya.

Ne vṵryi tạryạrṵy ranạchọ niquejadamu vuudoda nṵday

[8]Tạriy, netimyṵ ne jiryedyetya
didyeñi sı̱tenu Vuryı̱ndenu didye,
jiryivaañṵyada parṵchạrimyusiy rusạ
jiryatimyṵ ne sı̱tenu jṵdenumidyeryi.
[9]Diye jı̱ta variñumatiy jiryedyetyamạnı̱
sı̱tenu Vuryı̱ndenu, rı̱tay samivyajṵ,
variñumatiy jiryẹcha sajaryetasavay,
¿nṵtyuramusiñạ jiryạnumityeryṵy jṵnạy
nijyạmı̱ niquejadamujṵntiy,
nṵtyuramusiy? jiryạtidye jvaay
parṵchạrimyusiy risạntiy jiryatimyṵ ne
vanạy rạrạy vuryeyada. [10]Jiryebe jı̱tara
runda, jarimyunı̱, vichtya, vaata jarye
tı̱tajṵ, jirye jtọtadeda variy tara ramu
sạtidye jnṵy nta samirya Jṵdenu variy
jiryeñẹchọ. [11]¡Rı̱ntañṵ jı̱ta jiryeñiyạre
rañuma mạchọ mitya rivaayada
jiryẹntyutyạda jiyadajṵ!

Pávurubay jachipityajạra

[12]Rayasanta jaryi jirye, ratyeryı̱veda,
jiryẹcha nṵtyu ray jiryatiy rapyarṵyada
riva niquejada jtọtadeda, Crístumu
tuvạchoda jiyasachiy. Rañı̱cha variy
nṵtyu jiryetyi vichanṵyada Jṵdenu
niquejada datyı̱sạmiy. Ne jiryevyicha-
deda taji nta varirye. [13]Jiryedyetya
daryajṵ nṵtyu rı̱divạjadanube
ratyṵchoda munatyara samitṵchoda
jiryiva. [14]Ne jirye rrachoda varirye,
dantyamṵy ne jiryạvityeda
rı̱divạjadamu ray. Jiryeñi diryejada jı̱ta
nṵtyu Jṵdenu jpạnu varirye, nṵtyu nta
jiryedyiryenı̱ Jesucrístu. [15]¿Tenạ diyera
jiryı̱chanạtyạda, te? Rı̱tay jı̱ta
vijyọmujache jiryenchiy daryajṵ,
jiryı̱chanạtyạda darya sạrạjṵ varirye
jiryeñi sạryṵyadanuma jiñı̱siy
varintyirye. [16]¿Jiryatiy rı̱tachara sı̱tenu
jiryiva, jiryedyi variy nṵtyu jimyityasiy

nta riva? [17]Rijyiintyeru̱y ji̱ta tavay
Crístumu tuva̱chodajisiy jirye,
riryẹtya̱damu, ne samirya
jachipiya̱jadamu, jirya̱tidye ra̱tya variy
rivantiryi. [18]Samirya raryicha varityi
riryara̱tyasara samiryaju̱ jiryiva, ne vinu
variy varityi ravyicha jiryisa̱. [19]Ri̱tay
jiryiva, radyedyeñu, rañuvay daryaju̱
jiryivasiy nu̱tyu ray ntanuma rupachu
ju̱na̱y jiryentyi, vadi vicha̱daju̱,
rañuvay, jasicha̱ra̱ju̱tiy su̱nde Ju̱denuni̱
Crístu jiryimu. [20]Nu̱tyichitya ravyicha̱da
jiryisa̱cu̱, nu̱tyichiy, varityi ra̱nique taji
nta jiryisa̱ntidye, ne radyetya daryaju̱
nu̱tyu ra̱jachipiya̱ jiryenchiy, nu̱tyu.

Riti̱jada samitu̱choda Muyisésibe niquejada ju̱bivaju̱

[21]Jirya̱ma̱ tu̱chu riva, jiryatiy
jiryevyicharu̱y Muyisésibe niquejada
jto̱tanivye, ¿jiryeñi tuva̱chu̱sani̱virya
nu̱tyu ranique saniquejada?
[22-23]Nu̱chara daryaju̱ ramu day: Varityi
danu̱ju̱y denuti̱ savicha̱da Avurá, ti̱qui
vichanu̱yada samuchechityodaniy
detuchi̱, nu̱ntiy vichanu̱yada si̱tenu
savaturu̱ñiy detuchi̱. Samuchechityoda
denu ji̱ta pi̱ru̱yada vinu jijye̱
va̱ta̱damuju̱, savaturu̱dyenu ji̱ta
pi̱ru̱yada Ju̱denu jtedamuju̱ntidye,
jiryatiy savichanu̱yada suru̱tyu
su̱no̱dáju̱si̱ yajisiy. [24-25]Rani̱ ji̱ta
samitu̱choda day, jiryatiy ra̱datyanu
tara vu̱y. Daryatiy nanuvicha̱da danu̱ju̱y
vaturu̱ju̱yu̱y mityiji denutanu̱ju̱yu̱be,
daryaday ravicha darju̱y niquejadantiy,
jiryatiy su̱teda Ju̱denura: taraqui su̱teda
Sinayí musimyu, Arábiya mucadimu,
rani vuunuru̱ryi rityi rañi jto̱taniryu̱rya.
Rani̱ ji̱ta nanubaya̱jada muchechityoda
Acárju̱y jtyatanu̱be, jiryatiy
muchechimyijyu̱ nanudetuñu̱yada.
Daryadantyi Jerusarí diye, ti̱ta̱ju̱ rumu
vichavatya Judíyuveda, rivyicha nu̱tyu
muchechimyi, niquejada jiyadaju̱.
[26]Avurá̱bay vaturu̱y Sárju̱be baya̱
ratarya Jerusarí nijyu̱, jiryatiy jaryinra-
numa varidyerya, jiryatiy nu̱tyu
vuryi̱no̱da daryaju̱ nada day. [27]Darya
nu̱charani̱day daryaju̱ra:

> Ya̱jchana̱y suru̱tyu jiryatimyu̱ ne
> deti̱ ji, ya̱sa̱ñẹya̱ jichana̱yadamu,
> dañumamu̱y ne jiñuvaday
> rupachodamu, tapi riryẹcha
> jaryivya̱ju̱ rajuuvay jidyedyeñu
> nadimusiy jiryatiy nanuvicha
> jivyanusa̱.

[28]Ratyeryi̱veda, vu̱ñi̱cha nu̱tyu
Isácubay, Sárju̱be denu, jiryatiy
sarupeda Ju̱denu jtedamuju̱. Daryaday
vu̱ñi̱cha Ju̱denu dadyeñu
su̱tedamuju̱ntidye. [29]Daryatidye
sa̱rupantanu̱yada muchechityodabay
denuni̱ Sárju̱be denu, jiryatiy Ju̱denu
Jnutu jtedamuju̱ rupi̱ni̱, daryadantyi
diye (Judíyuveda jarupanta riy jiryatiy
Ju̱denu jtedamuju̱ rivyicha jidyedyeñu,
rityuva̱choda mirya̱damu
riryarupantayu.) [30]Su̱teda ji̱ta siva
Avurá̱bay daryá catera nu̱chara niqueja-
damu:

> Ya̱jatya bimuju̱ nada jimyuchechi-
> tyoda, nanudenuta, tapi ne
> sa̱jmutya̱ra jiberya jidchavu̱
> jivyaturu̱dyenusa̱.

[31]Ramuni̱, ratyeryi̱veda, vu̱ñi̱cha nu̱tyu
Sárju̱be denu, vurya̱tidye jmutya̱ra
vu̱jyẹmyu vichasa̱da, ne vu̱ñi̱cha nu̱tyu
muchechityoda denu, jatyasi̱.

Vurya̱ntya vanu̱tya ratyadodaju̱ vu̱y

5 [1]Saratyanuma̱ ji̱ta Crístu vu̱y,
vurya̱tidye vichasara ratyanusavay
variy. Jirya̱vanu̱tya daryaju̱ variy raju̱
ratyadodayu; ne ji̱rya̱sabuy ju̱na̱y riva
Muyisésibe niquejada jto̱tadeda nu̱day.
[2]Jirya̱ntya jnu̱y, rañi̱ rañi̱cha
Pávuruntiy, jiryatiy ri̱tay jiryiva:
Jiryetyi jmutyonutaniyu, sa̱tidye jtay
Ju̱denu variy samivye jirye, jiryi̱tay

variy rata: Ne rasarạ vụjyụra Crístu
diiyada vụryamityanichạdajụ nụday. Ne
vanạy sạjantyuy Crístu variy jiryiva
nụday. [3]Rạjatyi tụchoda vijyọmujache
jiryivantiy: Nịtiy jmutyonutaniyu,
sạdyetya jtọtanirya Muyisésibe
niquejada tịtajụ variy
jiryamityanichạdajụ. [4]Jiryetyi
jtọtaniryụrya niquejada, sạtidye jtay
Jụdenu samivye variy jirye, jiryẹcha
variy jiintyasavay Crístusạsiy, ne vanạy
sạsạy mitya variy jiryerya jụnạrejụ
jnụyada nụday. [5]Sụntumusiy jịta
vụyntuy jaryi vụñirụyadamu rạjijụ
jiryatiy sạjtay Jụdenu samivyevyụy,
jiryatiy vụtyuvạchu daryajụ simu.
[6]Jesucrístumu jịta vụñịcha samivye
varityi vụdyityanura vụtyuvạchoda
jiryatiy vuryivaayada jaryi
vụvyạtạdamura, dañuma vuryẹcha
jmutyonusavay, dañumamụy ne.
[7]Jirye jịta vichaniñụyada samiy
munatya. ¿Chịra parụtyaniy riva sịtenu
tuvạchoda jirye, chị? [8]Tamạ
Jụdenumusiy ranịcha parụyada day,
tamạ. Nịni jịta natuchara tuvạchodamu
vụy. [9]Jiryạntya jnụy rạjisiy taji
datyadoda, daryatiy jiryịnụy pasidyera-
musiy rijeryenura varapu buyạdinube,
racasiyadajụ, daryaday rajaryenu
nicyarạy tụchodantirya
samitụchodantiy, rạjarapụy
samitụchoda variy. [10]Jiryatiy
ratyuvạchu simu Vụyntyityụ, radyetya
variy jiryenchiy: Ne jiryạjachipiyạrụy
tajiñẹchọjụ; sạday murichenutaniy
Jụdenunị nịtiy jarupantarụy jirye,
dañuma sạcha tị. [11]Ritajạnu jịta variy
jirye, ratyeryịveda: Raryityi datyanura
jmutyonutadeda, daryatiy rụtañụy
tavay rañijyụ, ¿tạrajụ riyasanta variy
mitya riva ray, tạrajụ? Nevidye jiryatiy
radyetyanusara darya: Vụryamitya vinu
jiryatiy sabatyeda Crístu crusityạsa
vuryeyadajụ, vinu ranị radyetyanu day.
Ne rirrachurụrya crusinchiy datyadoda
raryityi datyadodara jmutyonutadeda
variy risạjụ. [12]¡Jaryiñị riryi
jmutyonutaniryụy jirye! ¡Riryạmạ
jmyisityasara variy risạjụyu!
[13]Jiryạjnụy, ratyeryịveda, sanatuyada
Jụdenu jirye ratyanusavajyụ, jiryạtidye
jmụtya nụñi jiryedyeyu,
jiryevyạtạdamu. Ne vuryạjvaay
vụryetyadodamura vạcha nịrụyada,
daryatiy vụñịrụy vụdyirya day. [14]Tapi
vuryitọtaniy tịtạjụra Jụdenu jteda,
varityi vuryitọtanirya jirya niquejada:
Vuryạntya vạtanị vụtyuunu vichị
nụtyu vụvyạta daryantidyevyụy.
[15]Netimyụ ne jiryevyạtayu, jiryechụy
nta nụñi jiryeyu, jiryịmyimyụy variy
nụñi jirye risạjụyu, jatyi
jiryepyarutamụy tamityayu.

Vạcha nịrụyadacanumiy vụñịcha vụdyirya jvaayadamu

[16]Rịtay jịta variy: Jiryạntya vichasara
Jụdenu Jnutumu, ne jiryạjvaay varirya
jiryedyirya nịrụyada nụday. [17]Tapi
jiryatiy vụñirụy vụdyirya darya, ranị
jịta rạcha Jụdenu Jnutu jiyarọjụ day;
Jụdenu Jnutu nịrụrya jịta, vụdyirya
nịrụyada jiyarọjụntidye; ramutimyụ ne
vanạy nta vuryivaarya sịtenu
vụñirụyada. [18]Varityi vụvyichasara
Jụdenu Jnutu datyadodamu, ne
rạvuunu niquejada variñụndyevyụy,
jiryatiy Sụntumusiñuma vuryitọtaniy
daryajụ darya. [19-21]Jvadichara
jiryịnụrya vụdyirya nịrụyada day: tị
vaturụjsạ rupiyada, vạcha jvaayada
jarye, cadnaveda, jiipu tera jvaachị
nijyụ jachipiyạjada risạjụ, nuvoda,
mityasiiyada, jvatyiyada, rạtyạda,
niquẹyada, mitya vụñijyụ jachipiyạjada
jarye, tajiñẹchọjụ jachipiyạjada
jaryentiy, tajiñẹchọjụ datyadoda,
jụnnuvạyada, nijyạmị jụvedacanuyada
jarye risạjụntiy, niyụyadacanuyada,

vaturujsa jarupadodacanuyada jarye, titaju darya jvaayada jarye risajura. Ratyuchoda tariy rajisiy jiryiva, ratyuchu junay rajisiy jiryivantiy, tapi rityi jvaacharara darya jvaayada, ne riryajmutyara jiyarurya Judenu nusujyomu.

Samirya nirujyadacanuvye vuryicha Judenu Jnutumusiy

22-23 Judenu Jnutu jvaayadamusiy jita vudyetyara vatada; ramusintyirya jchanayadantiy, samirya vichada, tapi vichada tavañijyu, samirya jachityavay vichada jarye, samirya jvaayada tavay jiyadaju, paruyasa jvaayada, niqueyasa vichasada jarye, vase jachipiyajada jarye risaju titaju. Ne tara junay racha tara niquejada rayaroju jadchiñuday, darya jvaayada jiyaroju nuday. 24 Vuy jita jiryatiy Jesucrístu nijyanvadyevyuy, vuryivattama sacrusityasa vudyirya nirujyadajisivyuy. 25 Jiryatiy jnuyasavay Judenu Jnutumusidyevyuy, vuryantya vichasara sadatyadodamujuntiy. 26 Ne vuryecha vuryinnuvavye, ne yinuy vujyota rata riy vutyevay, riryamirye varivyuy.

Pávurubay niquejada ruuva

6 1 Ratyeryiveda, variñumatiy vudyi siva vutyeryi jiryatiy sajiintyemya ramusiy samirya niquejada jiryatiy Judenu niquejada darya, minityi vicha jaryi datyara vuquebyimu, santya jmutya variy samiryamujuni. Vuryantya jnutyantidyevyuy, vuñuma jiintye ranchiy juuchuvedamuntidye. 2-3 Vuryantya jmutyasara nuñi vajyuu vuy, vuryeyaruryamu, vuryajtotanichara varirya Crístu niquejada; tapi nitiy jachipiya jiñijyu: Ray jita Judenu niquejada datyanu day, ¿Va Judenu niquejada datyanu sanicha cay? Niday jiquivuchudayu. 4-5 Nuñi timusiy vuryantya jantyara vuryivaa-yada, samiryavidye ranicha, samirya-ntye, vuryichanatyada jijura; ne vuryajnuy ti jchanatyada jiju nuday, nuñi timusiy jiryinuy nudyetya darya yivaayada day. 6 Nitiy rajmutya datyanumusirya Judenu niquejada, daryaday sasay tara varintyidyeñi. Jidchavu nanasay variyu. 7 Ne jiryaquivuchu nuñi jiryeyu, jiryatiy jtavya: Ne sadatya Judenura vuryivaa-yada. ¡Sadatya jasirya! Ne vanay quivuchusi variñi, ne jiryinuy daryatiy vuryi nutara tara, daryaday vuryi jmutya rucosintyi daryatiy vuvyichaniy ti, daryaday sachaniy Judenu rivantidyevyuy. 8 Nitiy vichasara jivyu nirujyada jvaayada jiyadaju, yajmutya rivasirya jidyiityajusara; nini jita nitiy vichasara Judenu Jnutu jmutyadata, yajmutya variy simusirya junareju jnuyada day. 9 Ne vuryaparuy riva samirya jvaayada; samiryundamu jita vuryajmutya simusirya samirya jnuyada, netimyu ne vuryadiiryovay rajisiy. 10 Ramunitiy jasicharajutiy vuryicha, vuryantya jvaañumaya variy samiryaju titaju nijyanvajyu, jaryinra jita rijyu jiryatiy vutyeryiveda vuryitaryi, jiryatiy rityuvachu vatajuu Judenumu vuryisa day.

Pávurubay niquetacheda

11 ¡Jiryajnuy ta jamura nucharata rañuy, sitenu rajyomututa rañurya! 12 Rityi vicharuy vadichavay nijyanvajyu, riñi jita jmutyonutaniryuy jiryedye, jiryatimyu ne rivyicharuy jiyasantasavay Crístu crusiy jiyadaju, jiryatiy juvajadasara daryaju rijyu darya Crístu diiyada crusityasa vujyuuchuveda jiyadaju day. 13 Dantyamuy ne rutotadeda jmutyonu-savay samiryamusirya Muyisésibe niquejada, dañuma rumutyonutaniryuy

jirye, riryatidye jchanatya variyu,
jiryatiy riñutyanirya jiryevyu, riñi jtay
variy Judenu niquejada jtotanivye jirye.
14Ray jitamuy ne rajchanatya tara, vinu
Vuyntyityu Jesucrístu crusiy nichiy
rajchanatya day, jiryatiy sadiiyada
ratasa rajyuuchuveda jiyadaju. Ramutiy
jita ne ratyuvachuruy ray nijyanvay
niruyadamu day, tapi ravyicha nutyu
diibyi raju daryaju day, nutyu radyiiy
ntama crusityasa Jesucrístu jsajuntidye.
15Dañuma vuñicha jmutyonusavay,
varimyatamuy ne jmutyonusavay,
ramacho mitya variy; rani jita
vuryinuyadaju day, jiryatiy vuvyicha
vadi nijyanvay Judenu jtedamuju.
16Titaju rityi vichasara jirya niquejada-
musiy, sabay Judenu samirya vichadaju
riy, santyutya variy risaju riy, titaju
jiryatiy Judenu dadyeñu daryi, jiryatiy
rityuvachu samiy ramu simu.
17Diye jita ne riryajarupanta junay
riva nunrye, tapi rabajyoviñu ravyuva,
Jesucrístu jiyadaju jarupantasada bajyo
daryajura. Ramunitiy riryama datya
jiryatiy sitenu Jesucrístu muchechiy
darye.
18Savichaniy Vuyntyityu Jesucrístu
samiñi jiryintu. Daryanuma ramacho
titaju.

Sayanuma
Pávuru

EVESUMU VICHAVAMYUJU̱RA CATERA

Pávurubay mu̱chuveda

1 [1]Ray Pávuru, rañi̱cha Jesucrístu
nusu̱byi Ju̱denu jtedamuju̱,
jiryimuju̱ saju̱ jiintyasavay jiryatiy
Evésumu vichavay jirye, jiryatiy
jiryevyichasara Jesucrístu va̱ta̱damu
day, samiy siityevay saju̱ variy jirye.
[2]Jirya̱jmutya̱ra samirya vicha̱da Vu̱jye̱
Ju̱denumusiy, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu-
musiy jarye, jiryatiy jiryi̱mutya̱
simusirya jiryejyuuchuveda
ramityadedaju̱.

Vuryi̱mutya̱jaya̱sara Crístumusirya rajuura samirya vichasara vuryi̱nu̱yada jiyadaju̱

[3]Ju̱na̱reju̱ jchana̱tyasi̱ sa̱vichasara
Vu̱jye̱ Ju̱denu, jiryatiy Vu̱yntyityu̱
Jesucrístu ja̱ñi̱, ni̱day sa̱chara
varintyirya rajuura samirya vichasara
vuryi̱nu̱yada jiyadaju̱ntiy, Vu̱yntyityu̱
Jesúsmusintyi, jarichuvimu, diyemusi-
dyerya ti̱ta̱ju̱ vu̱jyu̱ darya.
[4]Daryamusiñi̱day sajaryeta̱da
Crístumuju̱ vu̱y, netimyu̱ ne
su̱ndejadara mucadi variy didye,
vurya̱tidye vichasara jiintyevye saju̱, ne
va̱cha niquesara ra̱chasara sadiya
vu̱ñijyu̱ nu̱day.
[5]Sadirya va̱ta̱damusiy yiteda:
Ra̱jmutya̱ si̱tenu radyedyeñuju̱ jirye,
Jesucrístumusiy sajachipiya̱jada daryá,
jidyirya ni̱ru̱yadamuju̱. [6]Ramuni̱day
vurya̱jchana̱tyani̱ Ju̱denu samirya
sa̱yadiva, jiryatiy sadirya ni̱ru̱yadata
jiche̱dyevyu̱y, jiryatiy jaryi sava̱tasavay
daryaju̱ Jesucrístumusidyevyu̱y.
[7]Jesucrístu jiryi̱nu̱y murichedoda
yindaja̱ta vu̱jyuuchuveda jiyadaju̱,
saramityaniy Ju̱denu variy vuryivara,
jiryatiy jaryi samiryamu sani̱ru̱yadata
jiche̱vyu̱y. [8]Sasa̱yada jaryivya̱ju̱ vu̱jyu̱ra
jidyetya̱da ti̱ta̱ju̱, samirya jachipiya̱jada
jarye ti̱ta̱ju̱ risa̱ju̱. [9]Sadityanunu̱yada
vu̱rya jivya̱tara, jiryatiy dutyasara
ravichanu̱yada tavajyu̱, jvadicharaday
sajachipiya̱jada jvaayadara jijechara
jidyirya Crístumu. [10]Sajachipiya̱jada
jvaayadara ra̱numatiy ju̱ti̱ sito̱tadeda
runda, jasityidye sa̱bay Crístu
nusu̱yadaju̱ ti̱ta̱ju̱ra jiryatiy na̱vay
jarichumu darya, mucadiva vichara
jarye ti̱ta̱ju̱ risa̱ju̱. [11]Simusidye
riya̱jmutya̱ ti̱ta̱ju̱ Crístu
siityari̱vantyirya jiyaru̱ryantiy jiryatiy
sabayada Ju̱denu rijyu̱ darya. Sadirya
jachipiya̱jadata jibeyada daryaju̱ra
jidyirya jvaaryu̱yada. [12]Darya sivaay
jidyirya darya, ra̱tidye danu̱ya̱ jaryi
vanda su̱ro̱, jiryatiy riichana̱tya̱da
nijya̱nvay nu̱nchirya, jiryatiy munatya
nu̱ñi nutuyada sa̱jiju̱ vuryeyada ra̱ñu
Crístu. [13]Jirye jaryentiy,
jiryetyuva̱chodanumatirya si̱tenu
tu̱choda sanijyu̱, jiryatiy samitu̱choda
darya, ramusiñi̱day vu̱dyetyara Ju̱denu
jantyutya̱da. Jiryetyuva̱chodanumatiy
variy simu, sabayada yintuta jijyu̱ variy
jirye, darya ni̱day su̱teda variy: Ra̱jpa̱ni̱

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

rintu ribivaju jiryimujuntiy. 14Jiryatiy
sasayada Yintu vuy, vudyetya jita
ramusiy vuryajmutyara jantyutyada
Judenumusiy, riryatidye jchanatya
nijyanvay variñi Vuryindenu, rajasay
jaryi vanda suro variy.

Pávurubay jachiñuyada Judenuvara datyada Crístu siityarivajyu

15-16Ramunidantyi,
ratyuvachodanumatiy ranchiy
jiryetyuvachoda simu Vuyntyityu Jesús,
titaju jiryevyatadanchiy jarye riñijyu
titaju Judenu siityarivajyuu, ne
rapyaruy riva jchanatyadani Judenu
jiryeñijyu, jasidye rajechipityaja
Judenujsa tuchodamu jirye.
17Rajechiñuy siva Judenu, Vuyntyityu
Jesucrístu jay, nitiy vichasara vandamu,
satidye say Yintu jirye, simusityi
jiryecha jaryi datyavay, jiryatiy
sadityanu jiryeñi Jesús, jiryatidye datya
sitenuni. 18Rajechiñuy jiryeyadaju,
sanononurya jiryejechiy datyada,
jiryatidye datyara tarajiju jiryentuchara,
jiryatiy sabayada Judenu jiryejyu darya,
ta jaryi taratavay jiryechate jasiy
jiryatiy jiryimutyara jiberya vandamu
rusa titaju sasiityarivajyuu.
19Rajechiñuntyi jiryatidye datya ne ti
saradoda sarara sadatyadoda, jiryatiy
simu tuvachuvamyu darya, ratatiy
sivaachara jaryi jivyanuyadata darya.
20Darya savanuyadataday jimyisadedani
Crístu diibyimusintyi, samasadeda jita
yintyityudamyuju jarichuvimuni.
21Vujye Judenu bayadani Crístu titaju
bayantuvedanchaju, jiryatiy rutachara
jaryi vanuvyeyu, datyavay jarye, titaju
jirya mucadiva vichavay jiryatiy rutay
daryaju nutityumiyu,
nusuyadacanumiy daryajuriy. Titaju
jirya jiyadaju sasañi Crístu jaryi
datyadaju, dantyamuy ne vinu diye
vichavajyu, rusiy vichavajyuntiy.
22-23Sabayadama Judenura titaju Crístu
numutu jaridye. Ramuniday sabayadani
Crístu jamu nutityuju, titaju
sasiityarivajyuu nutityuju jarye,
jiryatiy riñicha savu nta variy.
Savutanuma titaju yitotadedayu, nitiy
datyadarya mityamusiy jtotadeda titaju
tara day.

Santyutyada Crístu jivyatadamuju vuy

2 1-2Jirye jerye vichanuyada
diibyimiy Judenu diya jiryejyuu-
chuvediva. Jiryevyichanuyada variy
juuchatavay jiryatiy
jiryechiityarinuyadara vacha vichada
titaju daryaju. Jiryevyichanuyada variy
bayantu nutityumu tuvachuvay,
bayantu rapuy nitiy vanutyada riy
rityimyu ne tuvachuruy simu Vujye
Judenu. 3Titaju nujerye vichanuyada
tariy ramuntiy. Nudyivaañuyadara
daryatiy nudyivaaryuy, nuvyu vatara
jarye, nujechiy vatadamu jaryentiy.
Ramuniday nuvyichanuyada variy
parutisavay Judenu jtedamuju, nutyu
tavay nijyanvatyi titaju darya.
4-5Judenu jita nitiy jaryi jantyutyara,
jiryatiy savatada jaryi jivyatadamu vuy,
dañuma vuñichanuyada diibyimiy
vujyuuchuvediva, Crístu jsaju sasayada
jamuca jnuyadaju varivyuy.
Sanirujyadamu jiryeyada variy
vuryeyadaju. 6-7Samisadeda Judenu
Jesucrístu jsaju vuy, samasadeda
jarichumu sisaju varintyivyuy, satidye
dityanujayasara junare sarajura jaryi
yentyutyada, jiryatiy jaryi samirya
jachityi savichasara daryaju vuñijyu
Jesucrístumusiy. 8Vinu
santyutyadamusiy vuryamitya mityara
vujyuuchuveda murichirya, jiryatiy
vutyuvachoda simu. Vutyuvachoda
jitantiy ne vudyirya tuvachoda darya;
Judenumusiñuma ranicha titaju day.
9Ne vucyanay vuryivaayadatara,

vu̱ñuma jchana̱tya ranchivyu̱y.
[10]Vu̱vyichasara daryaju̱ su̱ndebimiy
jiryatiy su̱ndejada Jesucrístumu vu̱y,
vurya̱tidye vichasara samiy jvaavye,
darya sabayada ji̱tyaju̱
vurya̱vichajaya̱sara daryá samirya
sadiya.

Vu̱vyichasara samivye Jesucrístumu

[11]Ramuni̱ jirya̱jachipityara nu̱tyu
jiryevyichanu̱yada munu̱ñumiy Judíyu-
veda diya. Jiryatiy ru̱tachara jmutyonu-
sarara jivyu̱ Ju̱denunijyu̱, ru̱nu̱y ji̱ta
jiryeñe̱cho̱ nu̱tyu Ju̱denu rrachúvay,
jiryatimyu̱ ne jmutyonusavay daryaju̱
jiryedye. [12]Variryundamu
jiryevyichanu̱yada tajiñe̱cho̱ju̱
Crístujisiy. Ne jiryevyichanu̱yada variy
Ju̱denu siityari̱vay tevamyi, dantyamu̱y
ne jiryedyetya̱da didyerya Ju̱denu jteda
jiryeyada ra̱yadaju̱ didye.
Jiryevyichanu̱yada mitya, ne
jiryentuñu̱yada sa̱jiju̱ Ju̱denu jirya
vuryi̱nu̱yada rundamu. [13]Diye ji̱ta
Jesucrístu batyeda nudaja̱musiy,
satuudityaniy Ju̱denu variy jirye, ripya
daryaju̱ jiryevyichanu̱yada sa̱jisidye.
[14-15]Sani̱cha ji̱ta Jesucrístu samirya
vu̱vyicha̱daju̱ day, varidye
santye̱ryadedara davicha̱dadju̱y
tavicha̱dadquiju̱ntiy, daryamusiy
sapu̱yadara riñique̱yada jijechivyasiy,
ramuni̱day rivyichanu̱yada ripya sa̱jisiy.
Sito̱tadeda Jesucrístura Ju̱denu jteda
juuchuveda jiyadaju̱ jivyu̱mu, sabatye-
damusiy. Su̱teda Ju̱denu daryaju̱
rajuura niquejadamusiy, nu̱tyuramusiy
vurya̱vichasara samiy, nu̱tyuramusiy.
Sabatyedamusiy ji̱ta yindejada
Jesucrístu ni̱ ti̱qui nijya̱mi̱ yimu, jiryatiy
sabayadara vurya̱tidye vichajaya̱sara
samirya mityiji. [16]Crusityasa batyedata
saratyadoda mityijijyu̱ryi davicha̱dadju̱y
ja̱nvay Ju̱denu diya, riryatidye
vichasara ti̱taju̱ nu̱tyu tevajyuu nta
variy. Rata ji̱ta rabaryi̱jada rimyityasii-
yadayu. [17]Daryamusiy ji̱ta su̱deda Crístu
samirya tu̱choda na̱cho̱, jirya̱tidye
tuva̱chu rana̱cho̱ samitu̱choda, samiy
vicha̱da jarye, jiryatiy jiryevyichasara
ripya daryaju̱ sa̱jisiy. Daryaday satu̱chu
ruuva Judíyuvedantiy dañumamu̱y ne
riñi̱cha ripya vichavay. [18]Crístumusiy
ji̱ta vuryito̱ ti̱taju̱, dañumamu̱y ne
Judíyuveda vu̱ñi̱cha, varimyata si̱tenu
Judíyuveda davyu̱y, vuryi̱niy ti̱taju̱
Vu̱jye̱ Ju̱denumuju̱ vinu ti̱qui si̱tenu
Su̱ntumusiy. [19]Ramuni̱mu̱y ne
jiryeñi̱cha munu̱ñumiñu̱day, dantyamu̱y
ne raruva̱ ja̱nvay. Jiryeñi̱cha ji̱ta Ju̱denu
jiintyasavay tevamyidye, Ju̱denu
rorijya̱nvay tevamyi jarye risaju̱ ti̱taju̱.
[20]Saroriiy Ju̱denu jiryetya rincha
yinsu̱byimiy, saju̱ tu̱chuvabe jarye,
nu̱tyu ju̱tuvu̱ nta riñi̱cha variy. Ni̱ni̱
Jesucrístu sani̱cha ravichu̱ nta roriy
suru̱tyaju̱. [21]Simu ji̱ta jiryentye̱ryaniy
nu̱tyu roriche variyu, ra̱sa̱y samiy
rorijyu̱ jiryatiy bachara Ju̱denunijyu̱
jachipiya̱jojura. [22]Daryanuma
jiryentyidye, nu̱tyunuma taroriqui ti̱taju̱
jiryevyicha nta variy, samirya vichajo
Vu̱jye̱ Ju̱denuju̱, Su̱ntumusintyi.

Su̱pa̱jada Ju̱denu ni̱ Pávurubay ruumu jiryatimyu̱ ne Judíyuveda daryi

3 [1]Ramuni̱day, Ray Pávuru, ravyicha
tanuvu̱nusi̱ Crístu siityari̱sa̱diva,
samirya jiryevyicha̱daju̱ jiryatimyu̱ ne
Judíyuveda jiryedye. [2]Jiryeñi
tuva̱chodama̱ dyetyara nu̱tyu sasa̱yada
Ju̱denu jivya̱ta̱damu ray, ra̱tidye tu̱chu
jiryivara samitu̱choda. [3]Vu̱jye̱ Ju̱denu
dityadoda daryaju̱ra datya̱da dutyasara,
darya rañu̱yasiy pasidye ranchiy
jiryimuju̱, jirya̱tidye datya varirya.
[4]Jiryeñumatiy jnu̱y ramu rañiquejada
nu̱chara, jirya̱ma̱ datya variy ramusiy
nu̱tyuramusiy radyetya radyerya
Ju̱denu niquejada day, jiryatiy

dutyasara Crístunchirya. [5]Ne
sadityanunuyada Judenu tarijyemyi
nijyanvavya darya, nutyu diye
sadatyanu Yintumusiryi yinsubyimiy,
saju tuchuvay jarye. [6]Ranuma ranicha
sadatyadoda, jiryatimyu ne jvadichara
darya: Nijyanvajyuu jita, jiryatimyu ne
Judíyuveda daryi, riñicha Judenu
dadyeñuveda rusa Judíyuveda, Crístu
vutera jarye, Judenu niquejada
jmutyavay jarye titaju. Riñiday vicha
vatajuu Jesucrístumu, jiryatiy
rityuvachusara samituchodamu.
[7]Saniruyadata jicheyada Judenu ray,
ratidye vicha samuchechiy
savanuyadata, jiryatiy jvaachara rimura.
[8]Dañuma rañicha tamityi Judenu
jaryeti, sasayada Judenu radyerya,
ratidye tuchu nijyanvavyara, jiryatimyu
ne Judíyuveda daryi. Ratyuchu ruuvara
samituchoda Crístunchiy, jiryatiy
vuvyichasara jaryi taratavay Crístumu,
jiryatimyu ne vucharanumuyadasarara.
[9]Suteda titaju riva daryá, ratidye
datyanu vijyomujache titajura
sajachipiyajada, jiryatiy ravichanuyada
dutyasara tariy simu, nitiy judejada
titajura. [10]Sadityanu variy
jichiityarivajyuumusirya titaju
jidyetyada. Sadityanu diye riy
nutyityuveda, nusuvyevyeda jarye
jiryatiy jarichumu vichavantyiryi.
[11]Sitotadeda Vujye Judenu, vuryeyada
ráñu Jesucrístumusiy daryá, jiryatiy
sabayada rajotadamusirya. [12]Jiryatiy
vutyuvachu simu Jesucrístu, vuryitosara
simu Judenu vuchuvuyasadamu variy.
[13]Ramuni rayasanta jirye ne
jiryaparutyajayasara riva jiryatiy
parucharіy ravyichasara jiryeyadaju,
tapi jiryichanatyasadaju daryaju darya.

Crístu vatada

[14]Ramuniday radasiñu Vuyntyityu
Jesucrístu jay nachoju ray.
[15]Judenumusiñuma vuryimutya
titajudarya vuryitya day, nuñi tevajyuu,
muy jarichuvimu, daryatiy jiyu mucadi-
muntiy. [16]Rajechiñuy jiryeyadaju
savanutyaniy Judenu jivyanuyadata jirye,
jiryatiy sasay Yintumusiy jiryejechiy
vanutyadajura. Jaryi vanda vijyomu
vanuyadati daryaju dañi Judenu day.
[17]Rajechiñuy satidye vichasara Crístu
jiryejechimyu, jiryetyuvachodamusiy,
jiryatiy jiryevyicha vase jachipiyavay
savatadamuju nutyu nutasara, rajuura
jnutijyuutara, varimyata nutyu jutuvu
surra jusityasará. [18]Rajechiñuy siva
ramusiñuma jiryadatya rusaju titaju
Judenuju jiintyasavarya savatada, jiryatiy
jaryi vojotara darya, jiryatiy jaryi
jamucantirya, jiryatiy jaryi
navajyuntirya, jiryatiy jaryi
nicharicharajuntirya. [19]Rajechiñuy
jiryadatyara Crístu vatada jiryatimyu ne
vudyetyamuyadasara darya, jiryatidye
vichasara titaju daryá nutyu Judenu
vichasara daryá, jiryatiy savichasara
miryani jiryimu.
[20]Diye vanda rachasara titaju saju,
nitiy datya jvaayada jaryivyajura rajuura
ranchaju vujechiñuyada jiyadaju,
varimyata vujechipiyajada jiyadajuntiy.
Darya vandanuma rachasara variy
sajuntidye, nitiy datya jmutyada
jivyanuyadata davyuy. [21]Saju jita racha
vanda, sasiityarivajyuumusiy, Jesucrístu-
musiy jarye, junare saraju titaju.
Dañuma rachajayasara jasiy daryá.

Vuryecha vatajuu Judenu Jnutumusiy

4 [1]Rayasanta jita jirye, ray jiryatiy
ravyichasara tanuvunusi
Vuyntyityu jiyadaju, ritay titaju
jiryivara: Daryanuma jiryavichajayasara
sanijyu Judenu, daryatiy jiryeñuma
rañicha titaju Judenu jaryetasavamyi.
[2]Samiy jachipiyajadatavay jiryecha,
samirya jachityavay jarye, jiryatiy

jiryejechiniy jivyatadamu nuñi
jiryedyeyu. 3Parucharimyusiy
jiryeryiryira vatajuu Judenu Jnutumu
vichada, jiryatiy jiryevyichasara
samirya nuñivajyuu yisa. 4Jiryecha
nutyu tiqui nta Crístumu variy,
daryadantyi tiqui Jnututavantyi jiryatiy
sanatuyada taraqui nutuyadata jirye.
5Vinu nini sanicha tiqui Vuyntyityu,
daryaday taraqui tuvachoda simuntiy,
daryaday varintyirya taraqui
jityuyadantiy. 6Savichasara vinu tiqui
Vuryindenu, vinu ni vichasara Vujye
vujyu. Nini vichasara rancha titaju,
savichasara ranube titajuntiy, savicha-
sara ramu titaju risaju.
7Nuñi tiquimusiy vuryimutyara
sasaryá jiryatiy vuryeyarurya darya,
daryatiy sasaryuyada Crístu davyuy.
8Darya suteda Davyíbe sanchiy:
Sasubedanumatiy jita navajyu,
sayatada riy tanuvunusavajyuu
yisaju, sasayada variy
nijyanvarya jiyarurya.
9Jiryatiy suteda Davyíbe: Sasubeda,
vudyetya ranchiy jiryatiy sumusada
munatya mucadijarijyu. 10Niday Jesús
jmusadantiy, niday jasubeda rivasiy
varintyi, jaryi navay jarichuvimujuntiy,
satidye muchaniy jidyetyadata titajura
tara. 11Sasayada datyada riy tavay,
riryatidye vicha variy nusuvye, tavay
jita sutedamu tuchuvay rusaju, tavantyi
saniquejada tuchusavajyu, tavantyi
sasiityarivajyuu jnutyadaju, tavantyi
datyanuvajyu, Judenu niquejada
datyadodaju. 12-13Daryamusiñiday
sudutyada Judenu riy jijeryetavay
ruvaayada jiju, riryatidye vanutyanirya
Crístuvu, titaju sasiityarivajyuumusiy,
jasicharajutiy vuryito mityiji
jachipiyajadaju sisa Crístu,
vutyuvachodamu, vudyetyadamu jarye,
jasicharajunuma vuryecha samiy jamyi,
jiryatiy vucheryeryurya Crístu javyeda.
14Ne vuryecha variy nutyu deramiy nta
nuday, jiryatiy riryanumitya vaniira
darya jijechipiyajada day,
runtatyanumatiy nijyanvarya taji
datyadoda. Rijetyaruy tajijyura
vujechipiyajada nutyu riyerya,
varimyata riicho jatyari tajijyura
vucyartye. Jasiy daryaju riy nijyanvay
rityi quivuchunaya vacha datyadoda-
musiy jirye, jiryatiy riryanumityaruy
tajijyura jiryejechipiyajada nupocudi
núquiivaju daryaju.
15Vuryanique jitara samiy niquejada
vuvyatadamuju. Vuryama javye
titajumu sanachoju Crístu, nitiy
vichasara vuryino. 16Simusiñi jita
jiryinuy vuvyichasara nutyu savu nta,
titaju jiryatiy vuchiityarisarani.
Vuvyichasara mityijijyuu sisa,
nutyunuma rupanichara nta ravichasara
vujyuu titaju saniy Crístu, daryanuma
sabayada Judenu darya. Rajota-numatiy
jvaayada samirya nuñi Crístu vutera,
rajavye savu variy, vuvyanutyasara
variy vuvyatadamusivyuy.

Vadi jnuyada Crístumu

17Jirya jita ritay jiryiva; ratyuchu
Vuyntyityu jtedamura: Ne jiryavichasara
nutyu munuñumiñuday, rivyichasara
daryaju jidyirya jachipiyajadamusiy.
18Rivyichasara nupocunubesiy
jachipiyavay, Judenu jnuyadamusiy
jiintyasavay, jiryatiy datyisamiy daryaju
daryi, jaryi surra daryajura rijechiy rajisiy.
19Jiryatimyu ne ridyetyara janada nundye,
ribemyara jivyichada riryatidye vichasara
cadnavedacanumiy, riryatidye jvaarya
vacha jvaayada jaryi. 20-21Jirye jita
datyadani Crístu darya vichadajisidye,
jiryetyi tuvachodara sitenu niquejada,
jiryatiy ridyetyadoda jiryerya, darya
ravichasara sitenu Jesúsmu day.
22Jiryajatya jiryejechimyusirya tariy
jiryevyichada, jiryatiy jiryevyichasara

jarapu̱vye ramu, va̱cha ni̱ru̱vye jiryatiy
quivu̱chodata riñi̱ru̱tyaniy jiryerya.
23-24Jiryẹcha̱siy vadivay yintumu,
jiryejechimyu jarye, jiryama̱ jachu yiva ni̱
vadi nijya̱mi̱, jiryatiy ju̱desi̱ dañi̱, nu̱tyu
Ju̱denu daryá, jiryatiy vase bachi̱ dañi̱,
Ju̱denuju̱ jaryetasi̱ daryaju̱ dañi̱.

Nu̱tyuramusiy vu̱ryi vichasara vadi jnu̱yadamu, nu̱tyuramusiy

25Ramuni̱ jiryajatya yajisirya quivu̱yada,
jiryatidye niquera si̱tenu niquejada nu̱ñi
jityuunu vichavatya, tapi vu̱vyichanuma
nu̱tyu Crístu vu̱tera ti̱taju̱. 26Jiryatiy niqu̱e,
ne jiryajuuchuvay variy, dantyamu̱y ne
jiryasuru̱tyanirya jiryeñiqu̱eyada jidye
sa̱raju̱. 27Ne jiryabay vidavijo bayantu
nutyityu̱jiju̱ jiryejechimyu.
28Ni̱tiy vichanu̱yada paranu̱ni̱, sa̱ma̱
paru̱y riva paradoda, sa̱ma̱ jvaay
jijyomututara samirya jvaayada, sa̱tidye
say tara ni̱ jantyuyani̱.
29Ne ra̱sipyatachara nicyara̱y niquejada
jiryi̱tosiñu̱day, vinu samiy niquejada,
vuryatidye vanu̱tyaniy riy vu̱tyevamyi
ramusiy, riryatidye jmutya̱ ramusirya
Ju̱denu jmu̱tya̱da. 30Ne jiryayivatyaniñi̱
Ju̱denu Jnutu, sabayada Ju̱denu daryaju̱
ni̱ Yintu jiryiva, sa̱tidye pu̱chiy tamitya
rundamu yisaju̱ variy jirye. 31Jiryanuma
paru̱y ti̱taju̱ riva jaryi niqu̱eyada, japichiy
niqu̱eyada, niqu̱eyadamusiy sañẹyajada,
javityiyẹyada, ti̱taju̱ nicyara̱y jvaayada,
nicyara̱y jachipiyajada jarye ti̱taju̱ risaju̱.
32Jiryẹcha samirya jachityavay jiryisa̱,
jantyutyavay jarye, jiryantya ramityani-
ntyidyerya jijyuuchuveda yivantidye,
nu̱tyu Ju̱denu ramityadeda jiryivara
jijyuuchuveda Crístumusiy.

Nu̱tyuramusiy riryi vichasara Ju̱denu dadyeñumiy

5 1Ramuni̱ jiryẹcha Ju̱denu jantyavay
jiryatiy jiryeñi̱cha sadadyeñu jaryi
va̱tasavay. 2Jiryama̱ vichasara jaryi
va̱ta̱damu, daryatiy sava̱ta̱da Crístu
daryá vu̱y, sasa̱yada variyu, sa̱tidye
batye vuryeyadaju̱. Su̱ntatya̱da
paru̱cha̱rimyusiy Ju̱denumuju̱yu, jiryatiy
su̱mutya̱jada Ju̱denura su̱ntatya̱da,
nu̱tyu vu̱rudi jaryi ju̱rura saju̱. 3Jiryetyi
rañi̱cha Ju̱denu vicha̱damu, ne
jiryanique cadnavedanchiñu̱ndye,
dantyamu̱y ne va̱cha jvaayadanchiy,
dantyamu̱y ne jaryi tara canuyadacanu-
minchiy, tapi ratatiy jiryajarupanu
variñi ti̱. 4Daryantyamu̱y ne jiryaniquera
nicyara̱y niquejada, datyi̱sa̱damu
niquejada, jamiryamu niquejada jarye,
mitya. Jiryanique ji̱tara niquejada
ratatiy jiryi̱chana̱tya̱da ni̱ Ju̱denu.
5Jiryadatya samiy daryaju̱ra jirya: Ni̱tiy
vichasara cadnavu̱, varimyata vaturu̱y
cadnatoda, varimyata va̱cha jvaarya,
varimyata tara sa̱chara canuyadacanu,
jiryatiy sasiityari̱ Ju̱denu jiyasachirya
tara, ne sajmutya̱sara mityara jiyaru̱rya
Crístu nusu̱jyomu, jasityi sa̱nsu̱chara
Ju̱denu ni̱. 6Ne jiryaquivu̱chutaniy
mitya niquejadatayu, tapi darya
jvaayadacọsiy ra̱jti̱ Ju̱denu niqu̱eyada
jaryi riyarọju̱ rityimyu̱ ne tuva̱churu̱y
simu. 7Ramuni̱mu̱y ne jiryẹcha rusa̱
rupivye darya vicha̱damu. 8Ta̱riñuma
jirye vichanu̱yada nupocudinube, diye
ji̱ta jiryevyichasara Vu̱yntityu̱musiy
vandamu. Jiryavichasara samirya nu̱tyu
Ju̱denu dadyeñumiy. 9Vandamu
rupiyadamusiy ru̱nday ti̱taju̱ jiryatiy
samiryara, jiryatiy vase jaryera, jiryatiy
si̱tenu jarye risaju̱ra. 10Jiryama̱ jantya
jvaayadara jiryatiy samirya Ju̱denu diya
darya. 11Ne jiryajvaay mityiji rusa̱ rityi
jvaay nupocudinubera jiryatimyu̱ ne
samirya Ju̱denu diya darya. Jiryasipyata
ji̱ta nupocudinubesirya va̱cha jvaayada,
nọnọmuju̱. 12Jadasara ji̱tara
vu̱ñiquejada ranchiy jiryatiy ruvaachara
dutya̱damusirya. 13Ti̱taju̱ sipyatasaranu-
matiy vandamuju̱ darya, ra̱ma̱chọ ti̱taju̱

vandamu variy. [14]Tiṯajṵ
jvadichara-numa nonodamu darya.
Ramuniṯiy rṵtay variy:
Yanuma jidyo mayadacanu, yanuma
miṯsasumiy diibyimiy cabyimusiy,
sanónonúy Crístu variy yiva.
[15]Ramuniday, jiryiṯṵtyataṯa samirya
jiryevyichada. Ne jiryecha sara
datyiṯsamiy, jiryecha jiṯa datyavay.
[16]Jiryedyetyataṯa samiy ramityadara
jiryevyichada jiyu, jiryatiy nicyaray
vichada daryajṵ diye. [17]Ne jiryecha
datyiṯsamiy nṵndye, jiryama datyara
Vṵyntyityṵ niṯrṵyada. [18]Ne
jiryaniyṵñṵday, jiryatiy jarapṵchara
daryajṵ darya. Jiryama vichasara
mṵchanichavay Jṵdenu jnutumusiy.
[19]Jiryaniqueta nṵñi vajyuu
murrayadatayu, jiryatiy vṵmyurray
Jṵdenunijyṵ Sṵntumusiy.
Jiryamurrachara tiṯajṵ jijechitya
jiryatidye jchanatya ratani Vṵyntyityṵ
variy. [20]Jiryajchanatyajayani Vṵjye
Jṵdenu tiṯajṵ riva jiryatiy samirya
darya, rivantiy jiryatiy ne samirya
ranichantiy, Vṵyntyityṵ Jesucrístu
jtyamu jiryajchanatya variñi.

Nṵtyura saryi vichasara Jṵdenu siityariṯnu jiryorimyu, nṵtyura

[21]Jiryatuvachu nṵñi tiquimusiy yimu,
jiryatiy jiryechuvṵñi Crístu. [22-23]Vatuy,
jiryatuvachu jaryi ruumu jivyaduy,
nṵtyu Vṵyntyityṵmu vṵtyuvachu
daryantiy, tapi sabayada Jṵdenu ni vanu
nṵtyu nutyityṵ savaturajṵ, daryani
savicha Crístu jichiityariṯvajyuu
nutyityṵntiy, jiryatiy riyada ráñuni. Niṯni
vicha nṵtyu rṵno, riy jiṯa nṵtyu savṵ nta
varidye. [24]Nṵtyu Crístu siityariṯvay
tuvachusara yimu, daryani
riryatuvachusara vatuy ruumu jivyadu-
ntyidye.
[25-26]Vadumyijerye ravatasara
jaryiñada jivyaturṵy, nṵtyu Crístutiy
vatanṵyada darya riy jichiityariṯvajyuu,
sabatyeda variy riyadajṵ, jiñiṯrṵyadamu,
satidye jiintya variy jijyṵ daryi, jiryatiy
sapṵyada daryajṵ ruuvasirya jijyuuchu-
veda, jiryatiy riityṵyada Jṵdenu
niquejadamu tuvachuvay jaamu.
[27]Sivaayada daryá satidye jnutatya
yimujṵ riy, jaryi vandamu vichavay, ne
riryecha vatajo tavay, dantyamṵy ne
tara nicyaray bayasara riñijyṵ,
dantyamṵy ne nicyaratyavay, mitya.
Savata riryecha jiintyevye jijyṵ, ne
javatyasavay, mitya. [28]Nṵtyu vaduy
jantyutyara jivyṵ, saniṯrṵy jaryiyu,
daryaday saryi jantyutya nada
jivyaturṵntyi, saryi niṯrṵy jaryi
nadantidye. Tapi niṯiy vata nada
jivyaturṵy, savata variy daryantidyeyu.
[29]Ne tiṯ javittyurya jivyṵ; sapotyaniy
jiṯtayu, daryatiy sṵnṵtya Crístu riy
jichiityariṯvajyuuntiy jiryatiy vuryiṯtay
savṵ daryi. [30]Vṵy jarye vichasara
savṵtera variy. [31]Darya sṵteda:
Ramuni, satochiy vanuni jijye,
sṵnoda jarye, satidye jamṵy
jivyaturajṵ variy, danṵjṵmyusiy
nanachasara nṵtyu tiqui variy.
[32]Jirya jiṯa jaryi tiṯtasara datyanusara
daryajṵ darya, jiryatiy dutyasara
ravichanṵyada. Raniday sṵteda Jṵdenu
Crístunijyṵ, sasiityariṯvajyuu nijyṵ jarye.
[33]Darya riṯesiy jiryejyṵntidyerya jirya
niquejadantidye: Nṵñi tiqui vanu ravata
nada jivyaturṵy nṵtyu savata jaryintyi-
dyeyu, daryaday vatujyṵntiy, riryabay
samirya riy jivyaduy.

Nṵtyuramusiy riryecha deramiy jijyemyitya Crístumu, nṵtyuramusiy

6 [1]Deramiy, jiryama tuvachu ruumu
jijyemyi, Vṵyntyityṵmu, jiryatiy
vase vichasara daryajṵ darya. [2]Darya
sṵteda Jṵdenu:
Vuryajnṵy samiy nanunacho
vuryinoda, vṵjyeñechо jarye.

Sabayada jirya niquejadatara ruventiy,
vuryatidye datyasarara nutyu racha
rijyu rityi tuvachusara ramu. [3]Suteda
jadchintyi:
Vuryajnuy samiy nanunacho
vujyejyuy, vuryatidye jnujeyasara
samiy jamucą jirya mucadimu.
[4]Deramiy jamyintyi, ne
jiryaniquettaniryi jidyedyeñu, jiryamą
javyechu Vuyntyityu vasedodamu riy,
sadatyadodamuju.

Nutyuramusiy riryecha muchechimyi jipyatrumitya Crístumu, nutyuramusiy

[5]Cumudemintyi, jiryamą tuvachu simu
jipyatru. Jiryajvaay jichuvuyadamu,
jiryemyichutyedamu nta jarye risaju,
darya ntanuma jiryeñi jvaay taraqui
jachipiyajadata Crístunijyu variy. [6]Ne
jiryajvaay vinu satidye jachipiya
jiryepyatru samiy jvadichavay variy jirye.
Daryatiy Crístu cumudemidye
jiryeñichantiy, jiryamą jvaay jijechityara
Judenu vatara. [7]Jiryajvaay samiy
jachipiyajadatara nutyu Vuyntyityuju, ne
nutyu nijyamiju day. [8]Jiryedyetyamą
daryaju darya: Sajmutya nuñi tiquira
samiy yivaayada murichirya. Daryani
sajmutya Judenumusintyirya, dañuma
sanicha cumude, varimyatamuy ne
sanicha cumude.

Nutyuramusiy riryecha patrumiy jimyuchechimyitya Crístumu, nutyuramusiy

[9]Patrumintyi, jiryamą bachara samiryi
jicyumudemiy. Jiryamą paruy riva
jasuyeyada niquejadata riy,
jiryajachipityaja variñi jiryatiy savicha-
sara tiqui Vuyntyityu jarichumu,
nitimyu ne datya javiryutyada ti.

Judenu siityariivay jvatyá ratatiy ruvachara riy bayantuveda

[10]Parichemyusiy jita, ratyeryiveda,
vuryamą vanutya Vuyntyityumu vuy,
jaryi savanuyada jmutyadata.
[11-12]Vuryamą jachu vuryivara
Judenumusirya bayantu jatyata,
vuryatidye vanutya bayantu nutyityu
quivuchoda jidchoju vuy, jiryatimyu ne
vuñiquechara nijyanvay savityavay
jiyaroju, dantyamuy ne nudatavay
jiyaroju. Vuñiquechara jita riyaroju
nutyityuveda day, nusuvyevyeda jarye,
rityi nusuchara jirya mucadimu nupocu-
dinube, rityi vichasara riicho janvay,
jarichumu vichavay bayantuveda
nicyaramyi. [13]Ramuniday vuryajmutya
vuryimujura Judenumusirya bayantu
jatyata titaju, vuryatidye vanutya
paruchariy rundamu vuy; vuñumatiy
vuunu variryi, vuryamachosara canavye
variy. [14]Vuryamą radesiy nutyu
puchusara nta vucyadnumu Judenu
niquejadata. Vuryajachu vudyutuuvyara
vudyutuujyo, jiryatiy Judenumusiy vase
vichada darya. [15]Vuryajachu
vuñumutuvantirya nutyu saapátuntiy
ratatiy vuryajdutya samituchoda
tuchunumayajadaju vuy. [16]Jadchiy jita
vuryajmutyantirya vuryamityátantiy
jiryatiy vuryitay Judenumu tuvachoda
darya, ratatiy vuryajmutya titajura
bayantu nutyityu ruve, jiryatiy saduu
jiidatya vuñechojura. [17]Vuryajmutya
vuryinocojura Judenu jmutyadantiy,
vuryajirintyirya Judenu niquejadantiy,
jiryatiy Judenu Jnutu jchityitya darya.
[18]Ne vuryaparuy riva Judenujsa
tuchoda, vuryajiyasantajaya
jachiñuyada ni, Suntumusiy
datyadodamuju. Vuryantya vichasara
vaniravay, vuryatidye jdutya tara
jidchoju vuy, ne vuryaparutya riva vuy.
Vuryatuchujayasara sisa Judenu, titaju
sasiityarivajyuu jiyadaju. [19]Jiryatuchu
sisa Judenu rayadajuntidye, ratidye
nique vijyomujache ritosirya
samituchodantidye, jiryatiy dutyasara
ravichanuyada, ratidye tuchu

rachuvu̱yasa̱damura jiryatiy sanique
Ju̱denu rimusidyerya. [20]Ravyicha
Ju̱denuju̱ tu̱chu̱ tanuvu̱nujovimu.
Ramuni̱ rañiqueru̱y rachuvu̱yasa̱damu,
daryatiy sava̱ta ra̱nique jijyu̱.

Samu̱chuveda Pávurubay tamitya riy

[21]Jirya̱tidye datya raynchiy, nu̱tyura
rañi̱cha, Tíquicu ra̱tu̱chu jiryivara
ti̱ta̱ju̱ ravyicha̱da, rivaayada jarye.
Ni̱ni̱ ji̱ta vu̱tyeryi̱ jaryi va̱tasi̱, samiy
jmu̱tyara varidyeñi̱, jiryatiy sivaachara
samiy Vu̱yntyityu̱mu dárya. [22]Ri̱pa̱
jiryimuju̱ni̱, sa̱tidye datyatanirya
tu̱choda raynchiy, ne jirya̱jachipiya̱
tajijyu̱ jijechimyu variy.
[23]Riryecha samiy vu̱tyeryi̱veda
Vu̱jye Ju̱denu va̱ta̱damu,
su̱nu̱chodamu jarye jiryatiy
su̱nu̱chusara jivya̱ta̱damu Vu̱yntyityu̱
Jesucrístumusidyevyu̱y. [24]Sa̱sa̱chara
samiy vichasa̱da riy ti̱ta̱ju̱ jiryatiy
vu̱vya̱tajaya̱sarani̱ Vu̱yntyityu̱
Jesucrístu, ne baryi̱jasara va̱ta̱damuju̱.

Sayanuma
Pávuru

VIDIPO VICHA̱DAMU VICHAVAMYUJU̱RA CATERA

Pávurubay nu̱yadara catera tanuvu̱nujovimusiy ruumuju̱, Vidípo vicha̱damu siityari̱vavyedabay

1 [1]Ray Pávuru, Timutévuta, na̱ñi̱day Jesucrístu muchechijyu̱y, na̱ñu̱rya catera jiryejyu̱, Vidípo vicha̱damu vichavay, jiryatiy sajiintya̱da Ju̱denu jijyu̱ jirye, jirya̱tidye vicha samirya variy Jesucrístu jmu̱tya̱data. Na̱myu̱chuvay jirye, jiryi̱nu̱tyavatya, jiryi̱mu̱tyavatya jarye. [2]Samirya vicha̱da ra̱cha jiryejyu̱, samirya ra̱cha jiryejechintyi, Vu̱jye̱ Ju̱denumusiy, nutyityu̱ Jesucrístumusiy jarye.

Pávurubay tu̱choda Ju̱denujsa̱, siityari̱vavyeda jiyadaju̱

[3]Nu̱ñi rajechipityaja̱sara jirye, ri̱chana̱tyate variñi̱ ri̱ndenu. [4-5]Ratyu̱chusaratiy sisa̱ Ju̱denu, ra̱tidye va̱ta siva tara jiryejyu̱, ri̱chana̱y jaryi variy jiryatiy jiryivaajeya̱sara risa̱, samitu̱choda datyadodamu, rajo̱ttya̱ rundamusiy, diyesa̱raju̱. [6]Diye ji̱ta radyetyate darya: “Sa̱jto̱tanichara Ju̱denu jiryivara jiryatiy sajo̱ta̱da jvaayada samiryara; sa̱jto̱tanichara Jesucrístu rundamura, sa̱numatiy jti̱sarantiy.” [7]Daryani̱day rañi jachipiya̱ jiryenchiy, jiryatiy rajechipityaja̱ jirye daryaju̱, ri̱nu̱ntyi nu̱tyu jiryi̱mutya̱ mityiji risaju̱ra Ju̱denu jantyutya̱da dañuma rañi̱cha tanuvu̱nusi̱, dañuma ratyu̱chu rayada samitu̱chodantiy, ri̱tay variy: “Rani̱ ji̱ta si̱tenute.” [8]Sadatya ji̱ta Ju̱denu, ray ji̱ta si̱tenu nuvay jirye, Jesucrístu jachipiya̱jadata ravya̱ta jirye.

[9-10]Rajechiñu̱y siva Ju̱denu jiryeyadaju̱: “Ya̱jasa̱chutityirya rivya̱tara jiñíjyu̱, rirya̱tidye va̱ta varintyiyu; ya̱sa̱y variy datya̱da risaju̱riy, jachipiya̱jada jarye, riryatidye datyajaya̱sarara samirya jaryeta̱da, ne juuchatavay riryẹcha variy, ne ti̱ ra̱tu̱chuta variryi, Crístu rundasa̱raju̱, sa̱numatiy ju̱ti̱sarantiy.”

[11]Rajechiñu̱y siva jiryeyadaju̱ntiy: “Ya̱vichataniy samirya vicha̱dariy, nu̱tyu jivya̱tatiy riryẹcha daryá, jiryatiy vu̱vyichasara Jesucrístu jmu̱tya̱data, rirya̱tidye jchana̱tya nijya̱nvay variy ji, Vu̱jye̱ Ju̱denu, ra̱sa̱tyityi variy vanda yiva.”

Pávurubajyu̱, Crístu vichasara savicha̱da ti̱taju̱

[12]Ratyu̱churu̱y jiryiva, jiryatiy ratyeryi̱veda jirye, nu̱rya ravyichati, nu̱ryamusiy rañi tu̱chutityirya samitu̱choda jaryi. [13]Jiryatiy tanuvu̱nusi̱ rañi̱cha, jiryatiy rachiityari̱ daryaju̱ni̱ Crístu, ni̱tiy vichasara Ju̱denu jaryeti̱, riñi datyama̱ ti̱taju̱ jiryatiy rivyicha ja̱mu nutyityu̱ roriquisumamu: “Pávuru ji̱ta vicha tanuvu̱nusi̱,” ridyetyama̱ tavay nijya̱nvay varintyirya. [14]Jadchintyi rajuu vu̱tyeryi̱veda, jiryatiy

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Nutyityu̱mu vu̱tyeryi̱veda daryi, riñi̱ ji̱ta
vanu̱tya ratyanuvu̱nusa̱datayu, tapi
ridyetya rachiityari̱ni̱ Crístu daryaju̱
day, ridyetanutityi
jichuvu̱yasa̱damusirya Ju̱denu
niquejada jaryi variy, ne nu̱tyu ta̱ridye.
15-17Tavay rityevay ji̱ta datyanu
sanchiy, Ju̱denu jaryeti̱ Crístunchiy,
rinnu̱yadamu yavatyaru̱y riva ray,
riryamucheniryu̱y riva risaju̱ ray.
Rityevay datyanu Crístunchintyi, riñi̱
ji̱ta datyanu samirya jachipiya̱jadata,
rivya̱ta̱damu, ridyetya daryaju̱: “Pávuru
ji̱ta rañi̱cha samitu̱choda jiyada ra̱ñu.”
Tavay rityevay datyanu Crístunchiy,
mitya jijyu̱, ne vinu riry̱atidye tuva̱chu
nijya̱nvay Crístumu. Riñi jtay
ya̱jarupanta jaryi riva ray,
ratyanuvu̱nusajomu.
18-19Dañuma dyetya ra̱cha darya, vinu
jiryatiy ridyetyanu Crístunchiy,
ri̱chana̱y, varimyata jarupadodaju̱,
varimyata samirya jachipiya̱jadaju̱,
ra̱day jchana̱tyatityintyirya, radyetya
daryaju̱, ra̱ti̱tunu rayada ra̱yadaju̱,
jiryeñumatiy tu̱chu sisa̱ Ju̱denu
rayadaju̱, sa̱numatiy vanu̱tya Jesucrístu
Jnutu risaju̱ ray. 20Daryanuma
rañi̱ru̱yadamu, rayntuyadamu jarye, ne
ra̱da taranchiy mitya, ra̱ntya tu̱chu
vijyo̱mujache Crístunchiy, nu̱tyu
ratyu̱chusaratiy ta̱rintyi, riry̱ajachipiya̱
nijya̱nvay sanijyu̱ Crístu variy ramusiy,
nu̱ryamusiy ravyicha saju̱, nu̱ryamusiy
ra̱diiy saju̱ntiy. 21Tapi rajyu̱ ji̱ta ti̱ta̱ju̱ni̱
Crístu day, ri̱nu̱yadasa̱raju̱; radyiya-
damu ji̱ta ra̱ca̱na̱y jaryinrava̱ju̱.
22Variñumatiy raryi jiriryi̱ jnu̱yada riva,
sajmu̱tya Ju̱denu riy nijya̱nvay, rivaaya-
damusiy. Ramutimyu̱ ne radyetya
nu̱tyura ra̱jaryeta. 23Rame̱cho̱
paru̱cha̱riy rajechipiya̱jadamusiy variy,
trademusiy rañi diryu̱y jiyusiy, ra̱tidye
vicha sisa̱ Crístu, samiryava̱ju̱ ra̱cha
variy rajyu̱. 24Tajidyemyusintyi ji̱ta,
jaryi samirya jiryejyu̱ ra̱tidye ma̱cho̱
riva. 25-26Radyetya, si̱tenu ji̱ta ra̱ma̱cho̱
jiryisa̱, ra̱ríche variy jiryisa̱ntiy, ra̱tidye
jmu̱tyara jiryetyuva̱choda Crístumu,
jiry̱atidye jchana̱y simu varintyi,
ra̱jasa̱chutityi varintyirya
jiryi̱chana̱tya̱da sanijyu̱ntiy, ratyi
ra̱mu̱ti̱ ju̱na̱y jiryimu.
27Vinu jiry̱antya vicha̱siy samirya,
riry̱atidye tuva̱chu nijya̱nvay ramu
samitu̱choda, ra̱tiy jto̱ jiryimu, ra̱diy
variy riva jiryevyicha̱da, ra̱tiy vicha
tajijyu̱, ra̱tuva̱chu jiryenchiy variy:
“Riñi̱ ji̱ta vanu̱tya vinu taraqui
jachipiya̱jadatayu, riryaniy surra
mityajuusuma riry̱aji̱ju̱ jimyityasivyeda,
rivyanu̱tya taraqui jachipiya̱jadatayu,
jiryatiy ridyetyanura samitu̱choda
nu̱tyu sara̱y Jesucrístu vuryeyada,
vú̱ñumatiy tuva̱chu variy simu. 28Ne
richuvu̱y rimyo̱musiy jimyityasivyeda,
mitya.”
Nu̱rya ratyuva̱churu̱y jiryenchiy.
Jiryatiy ne jiryechuvu̱y jimyityasivyeda
mo̱musiy, ru̱vatanunuma varidyeryi,
jiryejyu̱ ji̱ta ra̱tiche ramity̱ada
Ju̱denumusiy, jiryeyada ra̱yadaju̱. 29Ne
yinu̱y sasa̱yada Ju̱denu vu̱rya, ne vinu
vu̱tyuva̱choda simu Crístu,
sasa̱yadantirya paru̱cha̱riy vicha̱da
sayadaju̱ntiy. 30Daryanuma jirye ji̱ta
paru̱tyajaya̱ sayadaju̱yu, nu̱tyu jiryeñi
diyadama̱ ta̱riy rivantiy, diye
jiryetyuva̱chuntiy diyesa̱raju̱
rapyaru̱tyajaya̱sara ray.

Crístu bay nu̱tyu muchechijyu̱yu, saja̱y ji̱ta ra̱jchana̱tya tamityayu

2 1-2Jiryetyi vanu̱tya̱datavay
Crístumu, jiry̱atidye jachipitya
sava̱ta̱damu ray, jiry̱ajchana̱tyaniy
varirye, jiryatiy jiryejechipiya̱sara
mityiji, jiryevya̱tasara nu̱ñi jiryedyeyu.
Vu̱tyi jmuty̱a mityijirya Ju̱denu Jnutu
datyadoda, jiry̱atidye jachipityaja̱

varirye, jiryajantyutya variy
risajuntirye, jiryantya jachipiya darya
jachipiyajadata, mityiji
jiryajachipiyasara. 3Ne jiryavata vinu
jiryejyu taranacho, ne jiryajachipiya
vinu jiryeñijyu varintyi, ne
jiryajchanatya nuñi tiquimusiyu,
samirya jachityavay jiryajnuy
tavañechо, jiryajachipiya variy: “Riñi
jita jaryinravavyaju vuryimusiy.”
4Jiryajnutyara yisa vichavay baryan-
tidye, ne vinu jiryeberya yajnutya.
5Daryaniday sajachipiyajada Crístu,
daryaniday jiryajachipiya jasintyidye.
6Nutyu Judenu savichanuyada, ne
sajachipitya jiryedara jivyichada
jidchavu jijyetya nuday. 7-8Santyudoda
jita variyu, savichadeda variy
muchechijyuyu, nutyu nijyami sarupeda
variy. Nutyu mitya nijyami nta
savichada variy, satituyada variy
muchechijyu, savichanuyada siityera
variy jijyejyu, jidyiiyadasaraju, jiryatiy
jaryi juvajadasara diiyada ravichada,
crusityasa sasotadeda sidyavu daryajuni.
9-10Ramunitiy sasumityadeda sajay
Judenu jaryinrajuyu, titaju tara
jiyujusarаju, sabayada variy sityaju, ne
tara jnay ratarya jtya jidchavu daryaju
mitya, nutyura sabayada saju, riryatidye
datya nijyanvarya sitya Jesús jtyata:
jiryatiy sitenu nutyityu dañi Jesús day,
riryajadasiñu jita variy sanachojuyu,
riryajadasiñu titajuyu, jiryatiy jarichumu
vichavaryi, mucomu vichavay jarye,
mucadijariy vichavay jarye risaju.
11Jadchintyi riryatuchu vijyomujache,
titaju niquejadatavarya: “¡Jesucrístu jita
sitenu nutyityu taarye!” Jchanatyasi
sachasara sajay Judenu variy.

Crístu siityarivay vichasara nutyu nono jirya mucadimu

12Daryaday jita, ravyatavay, daryatiy
jiryechiityeñuyada tarintyi, ne vinu
ramyutijadamu, diye jita ribivajuntiy,
jiryajvaatyityi sisa Judenu, jiryeyada
rayadaju, jiryechuvuyadanube,
jiryemyichutyedanubentiy. 13Ne yinuy
nini jita jiryevyanutya day, jiryatidye
jvaaryurya samirya jvaayada, jiryatidye
jvaay varintyirya ratiy samirya saju.
14-15Titaju jiryivaayadamu ne
jiryacucutyayu, dantyamuy ne
jiryaniquetta rivayu, jiryatidye vicha
samirya vichavajyu, ne juuchatavay
jiryecha variy, riñuma tuchuta tariva
jirye, jiryatiy Judenu dadyeñu daryaju
jiryedye. Jiryatiy jiryevyichasara
riquebyiva varuyu jachipiyavay, vacha
vichavay cabyimu jarye, jiryanononuy
rijyura Judenu nú. 16Jiryeñononutya
navarya Judenu niquejada tarijyu
jnutya. Crístu jtijada rundamu
rajchanachara, jiryatimyu ne ramachо
radyetyadoda mitya variy, jiryatiy
paruchарimyusiy radyetyadoda daryaju
jirye. 17Temusiy dyetya rarumichara
rayndaja Judenuju, ramyunusada
rundamu, vuryatidye jtotanirya
jiryechеyada, jiryatiy jiryechеyada
Judenura jiryinuyada variy, simu
tuvachodamu; daryamuni richanay,
richanay variy jiryeñijyuntiy. 18Jirye
jitantiy rajchanay, jiryajchanay variy
rañijyuntidye.

Pávurubay jparuyada nada Timutévujube, Epájruditubatya

19Riparuy jitani Timutévu vanira
jiryimu, Vuyntyityu Jesús jmutyadata
riparuñi, ratidye jchanay rantyidye,
rañumatiy datya nutyuranuma
jiryeñicha. 20Rañi jtay rajpani
Timutévu, ne ti jnay daryaju nutyu nitiy
darya risa, nitiy rajnutyasara jirye,
sitenu jachipiyajadata. 21Tavay titaju
vata jivyichadajuntidye, ne rivyata
daryajura Crístu vatara.
22Jiryedyetyama jitara Timutévu

vichada samirya, nutyu sivaay siityera
risa, nutyu vudyenu jvaay darya
vuryisa, samituchoda datyadodamu
sivaay risa. [23]Nini jita riparuty e vanira,
ranumatiy datya nutyura racha rajyu.
[24]Rañi jtay Nutyityu jmutyadata rajiya
varenu jiryimuju.
[25]Darya ritay samirya jiryejyu, ratiy
jpani vutyeryi Epájruditu jiryimu. Nini
jita jvaay mityiji risa, parucharimyusiy.
Savichanuyada jita jiryipanu rimujuntiy
satidye jnuy ranachо ravyatara,
jiryibivaju. [26]Sanuvayadamu jita
jijechipiyajada jiryeñijyu jiryatiy
jiryetyuvachumara sudivajada. [27]Sitenu
jita sudivajada, vadiiryode sarabejada
variy. Judenu jantyutyadate varitye ni,
ne vinu ni, darya santyutyada
varintyirye, sañuma jasachu
rañuvayadanchajura rañuvayada.
[28]Vaniravaju ripate jiryimujuteni,
jiryatidye diy juna y sivantiy, jiryatidye
jchanay variy, variñi jitamuy ne
rajachipiya jaryi variñuday.
[29-30]Ramutiy jiryadirye samirya
Nutyityu vatadamuni; jaryi
jiryichanayadamu jiryadirye samiryani.
Jiryantya vata jaryiryi tavay
sisajuntidye, nutyu ni vicha daryan-
tidye. Nini jita tuudiyadara diiyada,
satidye jvaarya Crístu vatara,
sayatadara jidyiiyada satidye jtotanirya
jiryimutyada yibiva, jiryatiy
jiryechutyeda jiyusiy.

Sitenu vase vichada

3 [1]Ranique tamitya jiryivara,
ratyeryiveda, jiryantya jchanay
simuju Nutyityu. Ne parutyadamusiy
rajetyi nuyadara darya niquejadantiy,
jiryejyu jita samirya darya.
[2]¡Jiryinutyatata riryajisiy jivye
nibyimiyu! ¡Jiryinutyatata riryajisiy
jivye vacha datyanuvayu!
¡Jiryinutyatata riryajisiy jivye jivyu
nusiyeyadacanumintyiyu, rityi jmutyo-
nutadedara jivyu Judenuju! [3]Tapi vuñi
jita saranusavay Judenuju vutyi
jachipiya sitenu sanijyu, sitenu
vujechitya, vutyi jchanatyasarani
Jesucrístu, vutyimyu ne tuvachoda
ramu vuvyichada vuryeyada rayadaju,
vuryivaayadamu jarye ne
vutyuvachoda. [4]Ray jita tuvachu jaryi
ramu ravyichada, rivaayadamu jarye,
rayada rayadaju. Titiy jtay jityuvachu
ramu, ray jita jaryiñuvaju.
[5]Sumutyonutadedate rajyebetyera
ravyu, mumurundamiñijyatemusiy
raryupedivasiy. (Ramusiy sadityadoda
rajyebetyera: “Radyenu jita Judíyute
day.”) Jadchiy jita Irayénu nijyami
darye, jiryatiy savichanuyada
ramyunatyi Irayénu, ririiñu jita
Myijamí, jiryatiy Irayénu denuni, samiy
datyasi. Nutyu rajyebenta rañiquera
Ebrévu niquejada, rariryijadantirya
tariy rajyebe vichadantiy. Muyisésibe
jtedamu jita ratyuvachoda samidye,
nutyu ridyetyadoda Varyiséyuvedara.
[6]Judenuju rivaaryuyadamute,
rayasantanumayajada riy Jesúsmu
tuvachuvay, mitya riteda Judenu
mityasivyeda daryi. Samirya
vichasadamuntiy, jiryatiy tariy sadatya-
doda Muyisésiberya, ritotanimya
titajura. [7]Jirya titaju jiryatiy samirya
ravichanuyada jaryi rajyu,
rajechipumya varicharaju darya, Crístu
jiyasachiy rajechipurya. [8-9]Sitenu jita
rajechipuy titajura, ratidye datya samiñi
Jesucrístu, nitiy rayntyityu. Rani jita
samirya sitenu titaju, ne tara ntate
rasara nundye. Crístu jiyasachiy
rantyuyada titaju, nutyu rujyuu
jatyasara rinuy ranachо, ratidye canañi
Crístu, rayada rayasijju, satidye diy
Judenu jidchavu sisaju Crístu variy riva.
Ne ravyata sadiy samirya vichara riva,
vinu jiryatiy ratyuvachoda radyirya

sutedamu, jiryatiy Muyisésibe datyado-
dara. Daryaday ravyata sadiy samirya
vichara riva, jiryatiy ratyuvachoda simu
Crístu, jiryatiy Judenu say vurya
samirya vichasara, vutyuvachunumatiy
simu. 10-11Ramusiñiday radyetyaruy
samiñi Crístu, daryaday
radyetyaruntyidyerya Judenu
datyadantidye, ratatiy samisadeda
diibyimusiñi Crístu, daryaday
raparutyajayasara
rayaruryamuntidyerye, jiryatiy sarayada
Crístu parucharimyusiy vuryeyadan-
tidye, jaryi radyiiryuy variy nutyu
sadiiyada Crístu daryantidye, ratyi
saryesara varirya raryi misa darya
diibyimusintyidye.

Parucharimyusiy vuryitotaniy jvaayadara Judenu vatara

12Ne raryi didyerya samirya vichasara
rimuju didye, ne rito ramu juuchajsa
vichada didye. Vaniravaju jaryi
raryiryurya jirya samirya vichada rajyu,
ne yinuy ramuju sireda Crístuntirye.
13-14Ratyeryiveda, ne ritay tara:
"Ririmya rajyura samirya vichasada."
Ritatye jita: "Rajechiputyityirya
rivaayada, risijyunuma darya, vaniira
rinta ranachо ray jiryatiy rasutye
rivaayada rajyu, ratidye juriy
varenuvajura ravyatara, samirya
vichasara, ratidye jmutya variy
Judenumusirya samurichedoda, jiryatiy
sanatuy variy jarichumuju ray,
Jesucrístu rayadamuju." 15Jamyityi
jiryecha Crístumu tuvachodamu,
daryaday jiryajachipiyantidye. Tajityi
jiryajachipiya varidye, ranchiy jita
sadityanu Judenu jiryivayu. 16Dañuma
rumutiy vuryitojada samirya
vichasadamu, vuryasiityariira darya
vichada varintyi.

17Daryani jiryajvaayasiy
rañiyarejuntidye, ratyeryiveda, daryatiy
rivaayada tarintyidye. Jiryajnuyasiy
samiryi, rityi vichanujeya nutyu
nuvyichada daryantiy, jiryatidye datya
variy: "Nurya rajvaay." 18Nutyu
ratyuchujayajada jiryivara, rajatyi
tuchoda jiryivantirya, rinayadanube
ratyuchura: "Jaryi rajuu rivyichasara
Crístu crusiy mityasivyeda."

(Jiryatiy sabatye Crístu crusityasa
vujyuuchuveda jiyadaju, ranchiy
vudyetya: "Ne samirya juuchuvedamu
vichada.")

19Jivye crusiy mityasivyeda jita
batyisavadye, tapi vinu ripyudenijyu
jijechipiya Judenu jiyasachidye,
riichanatya variyu, varityi ruvaarya
jadasarate day, rijechipiyajada ranijyu
mucadincha vichada.

20Vuvyichada jita jarichumu day,
rumusiñi jita vuryanutuñi vuryeyada
rayasi, jiryatiy Vuyntyityu Jesucrístu
dañi. 21Nini jita ratitunura
vuvyurapurya, nutyu savutiy daryantiy,
vandavu, ne diiyasavay vuryechasara
variñuday. Satitunura vuvyu
jidyetyadata, ratatiy sasaboniy titaju
jijyura.

Vuryajchanachara simu Vuyntyityu

4 1Ramunitiy ritay jiryiva ratyevay:
Jiryasurutyaniy Nutyityumuyu,
sumutyadata. Jaryi ravyatasavay
daryaju jirye, jaryi rañuvachavay
jiryentyi, jiryichanatyanimya ray
jiryatiy jiryeñicha rivaayada murichirya
(ratyi jvaayada jiryeyadaju
parucharimyusiy.)

2Rajechiñuy nadiva Evódiyajuy,
rajechiñuy nadiva Síntiquejyuntyi,
nanatidye jachipiya mityijijyu
Nutyityunijyu. 3Ji jerye, sitenu risa
jvaañu, ritay yivara: Yajmutya nadantiy,
tapi nadavitya risa jvaañujyuy
mityijijyu Crimyíntyuta, tavay risa
jvaavyentyi, rityi datyadodara

samituchoda. Ritya jita vichada nuchara catera padyevya, jiryatiy sanuyada Vuryindenura rityá, tarijyu jnuyadaju.
4¡Jiryajchanajeya Nutyityumu taarye! Rajatyi jteda jiryivara: “¡Jiryatidye jchanay!”
5Jiryantya dityanu samirya jachityavayu. Nutyityu jiryinuy vutyuunu.
6Ne jiryajachipiya jaryi taranijyu, jiryani tuchu sisa Judenu nutyu jiryevyicha titaju, jiryajachiñuy sivara jivyatara day, jiryatuchu variy siva: “¡Yentyumyate riva!”
7Variñi jita sabay Judenu samiryara vujechiy Jesucrístumu, ne vudyetya nutyichirya darya, dantyamuy ne vudyetyadasarara. Jirya samirya vichadata sajnutya Judenura vujechiy jaryi jachipiyajadajisiy, vujechipiyajada jarye sajnutya taji jachipiyajadajisiy.

Vuryajachipiyasara ranijyu jiryatiy samiryara

8Ranique tamitya jiryivara, ratyeryiveda, jiryajachipiyasara ranchiy titaju jiryatiy sitenu darya, ne quivuyada; ranchintyi, nutyichiy vuryatuvachu simu vucyuraca, vuyntyityumu jarye, Vujyemyu jarye titaju. Ranchintyi, jiryajachipiya titaju jiryatiy samirya Judenu diyadajachera, nijyanvay diyadajache jarye; ranchintyi, jiryatiy ne juuchatarara, jiryatiy jaryi samirya darya, jiryatiy rutay nijyanvay ranchiy: “¡Rani jita samirya!” Titaju, titaju jiryatiy samirya daryajura, titaju jiryatiy rutay ranchiy: “¡Rani jita samirya taarye!” ranchiy jita jiryajachipiyasara.
9Jiryajvaatyityi varidyerya jiryatiy radyetyadoda jiryerya, jiryatiy jiryimutyajadara. Daryatiy jiryetyuvachoda rimusirya, daryatiy jiryinuyada rivaay jiryedyiyara, daryaniday jiryajvaatyityirya, savicha variy Judenu jiryisa, nitiy bachara samiryara vujechiy.

Vidípo vichada janvavyedabay sayadara tara Pávurubay jiyadaju

10-11Richanay jita Nutyityumu jaryi, jiryatiy diyenuma jita jiryejetyi jachipiyajada rañijyuntiy. Sitenuni jiryejechipiyatityiyada rañijyu, ne vanay jiryimutyada varirye. Ritatya jitara jiryatiy rasutye tara rajyu, radyetyama daryaju Judenu jtedamuju, samirya jachipiyajada. 12Radyetyantirya jantyuyadamu vichadantiy, darya radyetyantirya jaryi tarati vichadantiy. Titaju ravyichada rundamu radyetyadara poyada, jachijada jarye, daryantiy jaryi tarati vichada, jantyuyadamu vichadantiy.
13Raryi jvaay titaju Crístumu, nitiy ravanutyatityirye.
14Dañuma jiryeñi jvaayada samiryara, jiryatiy jiryimutyada rantyuyadamu ray. 15Jiryedyetyisatya, Vidípo vichadamu vichavay, nutyu samituchoda jotada rundamu, ridedanumatiy Masedóniya mucadimusiy, vinu jirye jita Judenu siityarivajyuu cabyimusiy, muttada risara cuenta, vuryatidye savyuy, vuryatidye jmutya varintyirya. 16Variñi jita ravyichanuyada Tesadónica vichadamu, ne vinu taraquiju jiryipajada rantyuyadamu ray. 17Ne jiryajtay: “Savata ranachо mitya sayada”; rinuryuy jitara rasayada jiryatiy sasay Judenu jiryechеyadivayu. 18Rimutyajada jita titajura jiryatiy jiryiparára, riteda varidye: “¡Jaryi taratinuma jitate ray!” Epájruditu jtitada jiryimusirya, sucanuy jita Judenu varirya darya sayada, nutyu sucanuñuyadara tara sayada jiñijyuntiy. 19Rindenu jita rajtotanichara jiryejyu titajura jiryatiy rasutye jirye, ne jiryinuy daryaju jaryi tarati Jesucrístumuni, vanda vichajomu.

[20]¡Vu̱jye̱ Ju̱denunijyu̱ ji̱ta ra̱cha
vandaquite, ta̱richa̱ra̱ju̱te! ¡Darya
ra̱ma̱cho̱ ti̱ta̱ju̱!
[21]Jirya̱mu̱chuvatyityi ti̱ta̱ju̱ riy
Jesucrístumu tuva̱chuvay, jiryisa̱
vichavay. Risa̱ vichavantyi mu̱chuvatye
jiryentyidye. [22]Ju̱denumu tuva̱chuvay
ti̱ta̱ju̱ mu̱chuvatyadeda jiryentyidye,
rityevay ji̱tate jiryatiy ja̱mu nutyityu̱
Sésarjsa̱ vichavadyeryi.
[23]Sa̱vichaniy Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu
samiñi̱ vuryi̱ntu.

Sayanuma jiryetyeryi̱
Pávuru

CODOSASIY JA̱NVAMYUJU̱RA CATERA

Pávurubay mu̱chuveda riy Codósasiy ja̱nvavyedabay

1 1-2Ray Pávuru rañi̱cha Jesucrístu nusu̱byi Ju̱denu va̱ta̱damu. Na̱myu̱chuvay ji̱ta ratyeryi̱ Timutévuta jirye ti̱ta̱ju̱ jiryatiy Crístumu tuva̱chuvay jiryevyichasara Codósasiy vicha̱damu, jiryatiy jiintyasavay Ju̱denuju̱ daryaju̱ jirye. Samirya vichasa̱da ra̱cha jiryejyu̱ Ju̱denumu, samirya ra̱cha jiryejechintyi Vu̱jye̱ Ju̱denu va̱ta̱damusiy.

Si̱chana̱tya̱da Pávurubañi̱ Ju̱denu rinchiy Codósasiy ja̱nvavyedabay, Crístumu tuva̱chuvay

3Na̱ñi̱chana̱tyani̱ Vu̱jye̱ Ju̱denu, sadenu Jesucrístu jarye yisa̱ju̱, jiryatiy Vu̱yntyityu̱ni̱, varityi na̱jechiñu̱jeya̱sara siva jiryeyadaju̱. 4Natyuva̱chuma̱ daryaju̱ jiryenchirya samirya jaticheyada jiryatiy jiryetyuva̱chuma̱ simu Jesucrístu daryaju̱, daryadantyi jiryatiy jiryevya̱ta riy ti̱ta̱ju̱ jiryatiy jiintyasavay Ju̱denuju̱ riy. 5Jiryatiy jiryetyuva̱chuma̱ daryaju̱ra si̱tenu samitu̱choda, jiryedyetyama̱ variy ranchiy jiryatiy sabayada Ju̱denu vurya̱jiju̱ra samiy vichasa̱da jarichuvimu. Ramuni̱day jiryejyo̱ta̱da nutuyadara sisa̱ju̱ vicha̱da, jiryetyuva̱chodama̱ daryaju̱ simuntiy. 6Munatya rundamusiy ji̱ta, jiryetyuva̱chodanumatirya Vu̱jye̱ Ju̱denu niquejada, jiryedyetya̱dama̱ variy si̱tenu sava̱ta̱danchiy, rajo̱ta̱da jvaayada variy jiryejechimyu, ra̱sa̱yada ti̱ta̱ju̱ jiryequebyimuntiy daryanuma ravichasara ti̱ta̱ju̱ mucadiva. 7Jiryedyetyama̱ra jirya ti̱ta̱ju̱ simusiy Epájurasiy, ni̱tiy vichasara Ju̱denu muchechiy, nu̱dyisa̱ jvaañu, jaryi vu̱vya̱tasi̱. Ni̱ni̱ vichasara Crístu jmu̱tyi̱ jiryeyadaju̱. 8Epájurasiy ji̱ta jti̱ta̱da nu̱dyimura samirya jaticheyada jiryenchiy jiryatiy jiryevya̱tasara Ju̱denu Jnutumusiyu.

Pávurubay tu̱choda sisa̱ Ju̱denu riyadaju̱

9Ramuni̱tiy nu̱tyuva̱chodivasirya, ne nu̱pyaru̱ryu̱y tu̱choda sisa̱ Ju̱denu jiryeyadaju̱ variy. Nu̱jechiñu̱y siva sa̱tidye mu̱chanirya jiryejechiy jidyetya̱data, jirya̱tidye jvaajeya̱sarara sava̱tasara, Yintu datyadodamusiy. 10Nu̱jechiñu̱y jiryeyadaju̱ntiy jirya̱vichasara nu̱tyu sasiityari̱vay samiy jvadichavay, vinu sava̱tasaraju̱. Ti̱ta̱ju̱ jiryivaayadamu jirya̱jvaacharara jiryatiy samirya Ju̱denu diya darya, jirya̱jasa̱chura jiryedyetya̱da Vu̱jye̱ Ju̱denunchiy. 11Sa̱ma̱ vanu̱tya jivyanu̱yadata jirye jiryatiy jaryi vanda darya, jirya̱tidye jachi̱ntya paru̱cha̱rimyusirya jarupantasa̱da, jiryi̱chana̱yadamu. 12Rajechiñu̱y jiryeyadaju̱, jirya̱tidye datya jchana̱tya̱dani̱ Vu̱jye̱, jiryatiy sadirya ni̱ru̱yadata ya̱sa̱y vuryeyaru̱rya vanda Ju̱denu rundamu vu̱y, rusa̱ ti̱ta̱ju̱

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

jiryatiy sajṵ jiintyasavadyeryi.
13Sasipyatamạ̱ Jṵdenu
nupocudinubesivyṵy, bayantu
nusṵyadamusiy, sajạ̱tạ̱da variy jidyenu
nusṵyadamujṵ vṵy, jaryi vạ̱tasị̱
daryajṵnị̱. 14Sadenu Jesucrístu
diiyadata sasipyatạ̱da
vṵjyuuchuvedamusivyṵy, sandajạ̱
rubedata jarye jipyṵyadara
vṵjyuuchuveda.

Crístu batyedata saratyanusara Jṵdenu yisạ̱jṵ vṵy

15Nị̱nị̱ vichasara sạ̱ntyasị̱ Vuryị̱ndenu,
nị̱timyṵ ne jvadichị̱ nijyạ̱nvay nị̱simyujṵ
dañị̱, Crístu jị̱ta vichasara munatyị̱,
tị̱tạ̱jṵ sṵnderajisiy. 16Crístumusiy
sṵndejada tị̱tạ̱jṵra jiryatiy jarichuvi-
mura, mucadiva jarye, dantyamṵy ne
jvadichara vṵjyṵra jiryantiy jiryatiy
tị̱tạ̱jṵ jvadichara darya. Sṵndejadantiryi
jạ̱mu nutyityṵveda, nusṵvye, bayantu-
veda, japuveda jarye tị̱tạ̱jṵ. Rṵndayada
tị̱tạ̱jṵ simusiy, sajṵ tị̱tạ̱jṵ day. 17Nị̱nị̱
jọ̱tạ̱da vichạ̱da rạ̱jisiy tị̱tạ̱jṵ jṵdesara,
simusidye rasurṵjeyạ̱sarantiy.
18Savichasara Crístu vuryị̱nọ̱, jiryatiy
sadirya natuchavadyevyṵy. Tị̱tạ̱jṵ
sasiityarị̱vajyuu vicha nṵtyu savṵ. Nị̱nị̱
vicha vṵmyunatyị̱ jiryatiy samị̱sạ̱subeda
jọ̱tạ̱da diibyimusiy, sạ̱tidye vichasara
tị̱tạ̱jṵ jiyantị̱ vṵjyṵ. 19Savạ̱tạ̱da Vṵjyẹ
daryajṵ jidyenujṵ: Jṵdejada datyạ̱da
rạ̱chasara miryanra simu. 20Simusidye
sạ̱ratyanu Jṵdenu yajijṵ tị̱tạ̱jṵntirya,
jiryatiy rarubeda Crístu nudajạ̱
crusimyu vuryeyadajṵ. Ramusiy
sạ̱ratyanu Jṵdenu yajijṵ tị̱tạ̱jṵra jiryatiy
mucadivara, jarichuvimu jarye risạ̱jṵ.
21Jirye jerye, dañuma jiryeñi
vichanṵyada ripya sạ̱jisiy Jṵdenu,
jiryevyichanṵyada samityasimyintyi
nicyarạ̱y jvaayadiva. 22Saratyanumạ̱
yajijṵ diye jiryentyi, savṵ diiyasarata,
jiryatiy samunusạ̱da Crístu
vuryeyadajṵyu. Sṵntatya Crístu variy
Jṵdenu diya vṵy. Vuryẹcha samivye
satuunu variy, ne juuchatavay, mitya,
ne jiyasachavay variñṵdavyṵy.
23Sạ̱numatiy ratyanu vṵy, vuryẹcha
surravay vṵjechipiyạ̱jadamu nṵtyu
jṵtuvṵ sityasara nichạ̱riy, netimyṵ ne
vṵchiquitya vṵyntuyadamu.
Jiryetyuvạ̱chodanumatirya samitṵchoda
Crístunchiy, jiryentuyada variy sạ̱jijṵ
vuryeyada rạ̱ñu. Tị̱tạ̱jṵ jṵdesavay
jiryatiy jarichujare vichavaryi,
rityuvạ̱chumạ̱ daryajṵ darya samiy
niquejada day, jiryatiy ray Pávuru
rị̱mṵtya tṵchoda Jṵdenujṵra.

Sabayada Jṵdenu nị̱ Pávurubay, Crístu siityarị̱vay jmṵtyị̱sị̱jṵ

24Diye rị̱chanạ̱tyara rapyarṵtyasạ̱da
jiryeyadajṵ. Ritọ̱taniryṵy ravyṵmu
daryajṵra saparṵtyasạ̱da Crístu
jichiityarị̱vajyuu jiyadajṵ, jiryatiy
rạ̱sṵtye riyada rạ̱yadajṵ. Vuryị̱tarya
savṵ, sasiityarị̱vay. 25Ray rañị̱cha
Jṵdenu jmṵtyị̱ jiryatiy sabay jiñiquejada
tṵchodajṵ ray, rạ̱numatiy jtọ̱tanimyṵrya
miryanra saniquejada. 26Ravichanṵyada
dutyasara ratera tạ̱riy. Ne vanạ̱y
ridyetyanṵyada vṵmyunatyavarya. Diye
jị̱ta sadityanu pariche Jṵdenu ruumura,
jiryatiy sajaryetavaryi. 27Sadatyanurṵy
varivyṵy tạ̱ jaryi samirya radá, jirya
datyadodadá ruumu jiryatimyṵ ne
Judíyuveda daryi, jiryatiy
ravichanṵyada dutyasara jirya
datyadoda day. Vṵdyetya jị̱ta ramusiy
nṵtyuramusiy savichasara Crístu
vuryimujṵ, nṵtyuramusiy, vuryạ̱tidye
saryera sadanṵyạ̱jada yisạ̱jṵ day.
28Sanchiy jị̱ta nṵjechipiyạ̱taniryi nṵñi tị̱
nijyạ̱nvay, nṵdyetyanu miryanra
datyạ̱datantiryi, nṵñạ̱tidye jnutatya
Jṵdenumu tị̱tạ̱jṵ riy nijyạ̱nvay, jiryatiy
jạ̱myiñuma Jesucrístumu tị̱tạ̱jṵ daryi.
29Ramujṵ rivaayasumiy

parucharimyusiy savanutyadata, ratatiy
savanutyajaya jidyetyadata rimu.
2 [1]Ravyata jita jiryadatyara ta jaryi
parucharimyusiy rivaachara
jiryeyadaju, Davudiséya janvajyuu
jiyadajuntiy, riyadajuntiy titaju
rityimyu ne diy riva didye. [2]Ravyata
daryaju jiryecha vanutyasavay
jiryejechimyu, jiryatiy
santyeryanityadeda Judenura
jiryejechiy mityiji jiryevyatadamu,
satidye muchanirya jiryejechiy samirya
jachipiyajadata, jiryatidye datya variy
nutyuramusiy savichasara Crístu Judenu
datyada, nutyuramusiy, jiryatiy
ravichanuyada dutyasara nijyanvajyu.
[3]Sadutyanuyada Judenu daryaju
Crístumu titajura jidyetyada,
mityamusiy jachipiyajada jarye risaju.
[4]Ritay daryá riñuma quivuchu tavay
sabodeda niquejadata jirye.
[5]Dantyamuy ne rañicha jiryequebyimu,
ravyichasara jiryisa rintuta. Richanay
jiryatiy radyi samiy jvaavye jiryiva,
surra jachipiyavay jarye, jiryatiy
jiryejechipiyasara sanijyu Crístu.
[6]Daryatiy jiryejechipiyajada sanijyu
Jesucrístuntiy jiryatidye tuvachu simu
jiryeyada ráñuju, daryaniday
jiryajachipiya sanijyu, satidye
jmutyasara jiryevyichadedamuyu.
[7]Jiryama vichasara nutyu nutasara,
rajuura jnutijyuutara, nutyu jutuvu
jsityasara suruvye Jesucrístumu, jiryatiy
jiryejechipiyasara sanijyu satidye
vanutya jiryejechipiyajadamuyu,
rajasay jiryichanatyada sanijyu varintyi.

Vadi vichasada Crístumu

[8]Jiryajnutya riryajisiy vaduy mitya
quivuvyeyu. Ricyarery samiy niqueja-
data jirye, jiryatiy riñique nijyanvay
datyadatara, mitya quivuchuta,
varimyata bayantu datyadata,
jiryatimyu ne Crístumusirya darya.
[9]Crístu vumu jita savichasara Judenu
titaju miryani. [10]Jirye jarye vichasara
miryaniveda Crístumu, nini jita sanicha
jiyanti riquebyimu nusuvye,
nutyityuveda cabyimu jarye. [11]Crístu-
muntiy jiryevyichasara jmutyonusavay,
ne nijyami jomututa, jiryatiy
sumutyonu Crístu Judenuju jirye,
sajiintyadanumatiy jiryajisirya jiryevyu
niruyada. [12]Jiryevyichasara nutyu
jmuchusavay sisa Crístu jiryityuñumatiy
sityamu, (daryatiy riityuñuyada
nijyanvay siirííñumu, jiñamu).
Jadchintyi jiryemyisasubeda nta sisantiy
jiryejechipiyajadata, jiryatiy
jiryejechipiya Judenu vanutyada nijyu,
ratatiy samisasumityadedani Crístu
diibyimiy cabyimusiy. [13]Ne jiryinuy,
jiryevyichada diiyasavay
jiryejyuuchuvedacosidye jiryatiy
jiryevyichanuyada jivyu
niruyadacanumiy. Diye jita
sunuyasumityaniy Judenu sisaju jirye,
jiryatiy saramityanirya jiryejyuuchu-
veda titaju yiva. [14]Sapuyada daryaju
Crístu titajura tuchutada jiryatiy
vuryeyarojura, jiryatiy riyasayada
tavavyuy. Sapucheda vuryajisirya
tuchutada, jiryatiy ruvay crusityasa
variñi Crístu, sabatyeda variy
vutyuchutasada jiyadaju. [15]Ramutiy
sasovedara ruvatya yimusiy nusuvye,
nutyityumimyusiy jarye jiryatiy
rivyichanuyada vuryeyaroju. Saditya-
doda vijyomujache varirya
riryantadeda, savuudoda rata riy
bayantuveda.

Jiryavata ranachо jiryatiy samirya Judenumusirya dárya

[16]Ne jiryatuchutataniy ti jiryeyaroju,
dantyamuy ne jiryibyedanchiy,
dañimyuy ne jiryatodanchiy,
daryantyamuy ne ranchiy jiryatiy
jiryivaaryuy vichtya rundamura,

dañuma rạcha nụñi tanijyạquimusiy,
varimyata nụñi tịqui jarimyunịmusiy,
varimyata nụñi taraqui simyanumusiy.
17Sabayada Jụdenura nụtyuramusiy
vuryạjvaachara vichtya rundamu,
nụtyuramusiy. Sabayada nụtyu
jantyasara vụjyụra. Ravichasara vinu
nụtyu Crístu Jnutu, riryạtidye jachipiyạ
nijyạnvay sanijyụ: Nụtyura rạcha
savụmu sịtenu riyada rá̱ñu, nụtyu. 18Ne
jiryạsọvatyaniy yajisirya jiryecyạnạrya
Crístumu, daryatiy richabodeda tavayu,
rijechipiyạsara variy riñijyụ Jụdenu
tuunu vichavantyi. Rụnnuvạy ramuyu
jiryatiy riñi diy tariva, ramạchọjada
mitya rụnnuvạyada jidyetyạdamujụ.
19Ne ruriryụy saniy vuryịnọ jiryatiy
Jesucrístunị, simusiy jiryịnụy
vụvyichasara nụtyu savụ, tịtạjụ jiryatiy
vụchiityarịsara nị Crístu. Vụvyichasara
povyemyi simusiy, puchusavay jarye,
nụtyu puchusarara vụvyụ vụjyụụta
vuryịvíchimyu. Rajạvyechara mityiji
vụvyụ tera variy jiryatiy sajạvyechu
Jụdenu jidyetyạdatara.
20Jiryetyi rañi diiy Crístusạ rạjisiy
bayantu datyạda, ¿tạrajụ jiryechabuy
variy nụtyu jiryevyichasara nusụchavay
nta mucadi jạnvay jtedamu, tạrajụ?
21Rụteda daryajụ: Ne yạjvaay jiirya,
varimyata: Ne yạjantya didyerya,
varimyata: Ne yẹjirirya. 22Ne jiryịnụy
rạbaryị tịtạjụ nụñumatiy cạsirya.
¿Tạrajụra vuryạtuvạchu variy ramu
nijyạnvay jteda, ridyetyadoda jarye
risạjụ, tạrajụ? 23Samirya jvadichara
dyetya darya jvaayada, jiryatiy
riichanạtya ntanị Jụdenu variy, richabo-
deda jaryivyạjụra jivyụntiy. Ne rasạrạ
nta, tii, mitya, vuryạtidye parụy riva
vụvyụ nịrụrya.

3 1Jiryatiy jiryeñi mịsạsubeda
Crístujsạ, jiryạmạ vạta ranạchọ
jiryatiy nạvadyerya, jasityi samạsa
Crístu Jụdenu nutyityudamujụ.
2Jiryạmạ jachipiyạsara ranijyụ jiryatiy
nạvarya, ne jiryatiy mucadivara.

Tạriy vichasạda, vadi vichasạda jarye

3Jiryatiy jiryedyiimyạ Crístujsạ,
dutyasaranumara jiryịnụyada Crístujsạ
Jụdenumu day, ne vanạy sạsọvay tị
jiryạjisirya. 4Sạnumatiy mụtị Crístu,
nịtiy vichasara vuryịnụyada, (simusityi
vuryịmutyạra vuryịnụyada), sạdityanu-
sara Jụdenu variy sisạjụ jiryentyi,
vandamujụ.

Tạriy vụvyichanụyada juuchuveda cabyiva; diye jịta vụvyicha vadi vichasạda cabyivantidye

5Ramunị jiryạmunu jiryimura
jiryivaayada rapụrya, jiryatiy jirya
mucadimu vichạdamusidyerya, jiryatiy
nụtyu cadnavedara, jamirya vichạda
jarye risạjụ, nicyarạy nịrụyada, ranijyụ
jachipiyạsara risạjụ; jadchintyi,
jiryạmunu jiryimura jaryi taratị
vicharụyada, jiryatiy vụbe vụjechimyu
Jụdenu jụbivajụra. 6Vụdyetya daryajụ,
rạjtị Jụdenu niquẹyada rayarọjụ darya
jvaayada, jasityi sạmurichenutaniryi
rityi jvaacharara darya jvaayada. 7Jirye
jarye rupiñụyada darya jvaayadaca-
numiy tạriy, jiryevyichanụyadanumatiy
variy ramu. 8Nụye jịta jiryạnuma jatya
jiryịtosirya niquẹyada, niquẹtyạda jarye
risạjụ, nicyarạy jvaayada, javityiyẹyada,
jamiryamu niquejada jarye tịtạjụ risạjụ.
9Ne jiryạquivụchu nụñi jiryeyu, jiryatiy
jiryejetyamạ yajisirya tạriy jiryevyicha-
deda day. 10Jiryịmutyạmạ daryajụra
vadi jachipiyạjada day, jiryatiy
savadinunuma Jụdenu vuryimura,
vuryạtidye datya vuryimunị Vuryịndenu
jantyasị. 11Vụñumatiy vichasara
sạntyasịmiy, ne vụryidyetya
vụquebyimu variñụday chịra sanịcha
mạy, chị, dantyamụy ne nutyityụ, ne
vinu cumudemiy. Vụvyicha jidchavụ

variy Crístumu tiṯajṵ, jiryatiy sạchasara vuryiva tiṯajṵ.
12Jiryatiy jiryevyichasara Jṵdenu jaryetavay, jiintyevye jarye sajṵ, jiryatiy savạtasara jaryi jiryentyi, jiryạmạ jachu nṵtyu sujay vadijay jiryivara jantyutyạda, samirya jachityavay vichạdajṵ, tapimusiy jachipiyạjada, mityamusiy jvaayada, tapimusiy jachiḏeda jarye risạjṵ. 13Sạnumatiy jiyasay tiqui jiryetyenuni jityenu, sạmạ jachiniyu, sạmạ ramityaniy mitya sivantirya. Daryatiy saramityadeda Crístu vuryivasirya vṵjyuuchuvedantidye, daryaniday vuryạramityaniy nṵñi tiquimusintyidyevyṵy. 14Ranchajṵntiy jiryạmạ jachura Jṵdenu vạtạda, ramusityi jiryentyẹryaniy jiṯyojomuyu, taraqui jachipiyạjadatavay. 15Rạmạ nusṵchara jiryejechimyura samirya vichạda Crístumusiy, jiryatiy sanatuyada Jṵdenu ramujṵ jirye, jiryạtidye vichasara samivye tavaqui miryanuvay. Jiryẹcha jchanạtyavay sanijyṵ variy riva. 16Rạmạ vichasara Crístu niquejada miryanra jiryejechimyu, jiryeñumatiy datyanu nṵñi tiquimusiyu, jiryeñumatiy vanṵtyaniy Jṵdenu datyạdamusintyiyu. Jiryedyetyadoda, jirye vanṵtyadeda jarye rạcha murrạyadamusiy, ratatiy jiryạjchanạtyani Vuryindenu jiryichanạyadamu. Jiryạmạ murrạy Jṵdenunijyṵ jiryejechimyusiy, jiryạtidye tṵchujayạsarara samiy niquejada sanijyṵ. 17Tiṯajṵ ratiy jiryivaay, varimyata jiryeñiquejadata, daryantya jiryivaayadamu, jiryạmạ jvaay Vṵyntyityṵ Jesús jtyamu tiṯajṵra, jiryạjchanạtyani Vṵjyẹ Jṵdenu simusintyi.

Nṵtyichiy vuryẹcha samirya vṵtyenuta, nṵtyichiy

18Jiryạmạ tuvạchu, vatuvyeda. Jiryạmạ siitye sajṵ jivyanu, daryatiy samiy jvadichara Jṵdenu diya dárya. 19Vaduy jarye, jiryạmạ vạtasara riy jivyatuy, ne jiryạvichaniy jivyara jachipiyạjadata tara riy jivyatuy. 20Deramiy, jiryạmạ tuvạchusara tiṯajṵ jijyẹmyu, tapi ranii jiṯa Jṵdenu jacharajṵ day. 21Deramiy jạmyi, ne jiryạjọta jiyarọjṵ riy jidyedyeñu, riñuma parṵy riva samirya vichạda.
22Cumudemiy, jiryạmạ tuvạchusara ramu tiṯajṵ jiryatiy vuryạjtachara jiryepyatrṵveda yivara. Dañumamṵy ne riñicha Jṵdenu siityariivay, jiryạmạ jvaachara samirya jachityavay rijyṵ, ne vinu riryạtidye jachipiyạ samiy jvadichavay jirye, riryạnumatiy jnṵchu variy jirye. Jiryẹcha samirya jachityavay jiryatiy jiryechuvṵñi Jṵdenu daryajṵ, niṯiy datyara jiryepyituyada tiṯajṵ. 23Jiryạmạ jvaay yicanuyadamura yivaayada, jiryatiy nṵtyu Jṵdenujṵ nta ránicha, ne vinu jiryepyatrṵvedajṵra jiryatiy nijyạnvadyeryi. 24Jiryedyetyisatya daryajṵ vuryạjmutyạ Jṵdenu jtedamusirya vuryeyarṵrya, jiryatiy sạsạy vṵtyuvạchoda murichirya vṵy. Vṵvyichasara Vṵyntyityṵ Crístu muchechimyi daryajṵ. 25Nicyarạy jvaavye rạjmutyạra ramurichenusạdantiy, jiryatiy sạmurichenutanichara Jṵdenu nṵñi tiquimusiy siṯenu ruvaayada murichiryantiyu.

4 1Patrṵveda, jiryạmạ vichaniy vase riy jicyumudemiy, jiryẹcha samirya jachityavay riñijyṵ, jiryeñi datyisatya daryajṵ jiryatiy jiryeñicha patrṵtavantyidye, jiryatiy jarichumu vichini.
2Jiryạmạ jiriryira Jṵdenujsạ tṵchoda, ne jiryạparṵy riva yinṵtyạda bayantujisiy, jiryạmạ vicha vanira jachipiyạvay, dantyamṵy ne jiryạparṵy riva Jṵdenu jchanạtyạda. 3Ne jiryạjachipurya tṵchoda Jṵdenujsạ nṵdyeyadajṵntiy, sạtidye mantya Jṵdenu nṵñạjijṵ

ramusiy, nuñatidye tuchura saniquejada, nuñatidye tuchu vijyomujachera samituchoda sanchiy Crístu, jiryatiy ravichanuyada dutyasara.

Ramuni ravyichasara tanuvunusi ratyuchodiva. [4]Jiryajachiñuy siva, ratidye datyanu vandara Judenu niquejada daryatiy savata raniquera. [5]Jiryama vichasara datyavay riñijyu jiryatimyu ne Judenu siityarivadyeryi, jiryanuma jiryi yimujuntirya Judenuju tuchodantiy. [6]Jiryama datya tuchoda samirya, nutyu jmyichara jaryenusara, riryatidye jucanuy tuvachoda tavarya, jiryatidye datyantiy nutyuramusiy jiryajmutyani nitiy rajtajanu tariva jirye, nutyuramusiy.

Samuchuvacheda Pávurubay jiyatajuu riy

[7]Sadatyataniy Tíquicu jiryerya titaju jiryatiy jiryedyetyaruy raynchiy. Nini sanicha vutyeryi jaryi vatasi, risa jvaañu jarye, jiryatiy sumutyasara siityera Judenuju jvaayadamu ray. [8]Ripajasiy jiryimu ni, satidye datyataniy nunchiy jirye, savanutyaniy jiryejechimyuntiyu. [9]Ripa sisantiñi Onésimyuntiy, vutyeryi siityera, jiryatiy jaryi vatasintiñi. Nini sanicha jiryeryenay, Codósasimyusi. Danujumyusiy nanatuchu jiryivara titaju jiryatiy nuvyicha jiyu.

[10]Samuchuvay risa tanuvunusi jiryentyi, Aristyárucu jtyati. Samuchuvay Márcuntiy, Bernabé taryivichi. Jiryimutyamara riteda sanchiy. Sanumatiy juti jiryimu, jiryama dirye samiñi. [11]Jadchintyi Jesús, jiryatiy rutachara Jústu ni. Vinu jivye vichasara Judíyuveda risa jvaavyetye, jiryatiy nudyivaay Judenu nusuyada jtotadedaju. Rumutyada rajuuramu ray. [12]Samuchuvay jiryetyenu Epájurasiy jiryentyi. Savichasara Crístu muchechintyi jiryatiy sajachiñujeyasara siva Judenu jiryeyadaju, jiryatidye raniy surramu, jiryintumu javyevye, Judenu vatadamu jarye titaju, jiryatiy savatasara jirye. [13]Ratyuchu jita sanchiy daryaju, sivaachara paruchariy jiryeyadaju, riyadajuntiy jiryatiy Davudiséya janvaryi, Jiyerápodisiy janvay jarye rusaju. [14]Samuchuvay Dúcasiy jirye, nitiy vuryindanu jaryi vatasi; Démasiy jarye muchuvay jiryentyi. [15]Jiryama muchuvay nujyu riy vutyeryiveda Davudiséyamu vichavay. Jiryama muchuvantiñi Níjasintyi, rijerye jiryatiy rintyeryaniy sarorimyuyu. [16]Jiryeñiquettanumatirya racyatera yimuju, jiryeñiquettatata Davudiséyamuntirya. Daryaday jiryaniquettantirya racyaterantiy jiryatiy jiryajmutya Davudiséyamusintyirya. [17]Jiryatuchu siva Arquípu: Yajnuy yajvaamyurya jiryatiy yimutya Vuyntyityumusiy yivaayadajura.

[18]Ramyuchuvay rajyomututa caterava jirye, ray Pávuru. Jiryajachipityara ratyanuvunusada. Ranuma racha Judenu jmutyada jiryisa.

Sayanuma
Pávuru

RAJǪTTYẠ CATERA TESADONICA JẠNVAJYṲ

Pávuruvedabay nṵyadara catera rijyṵ, Tesadónica jạnvavyedabay, jiryatiy Jṵdenu siityarịvavyedabaryi

1 1-2Ray Pávuru, Sinubánuta, Timutévuta jarye, nṵñṵ́rya catera jiryejyṵ Tesadónicamu vichavay, jiryatiy savicha Jṵdenu jiryejyẹ, savicha Jesucrístu jiryentyityṵntiy. Samirya jiryẹcha, samirya rạcha jiryejechiy varintyi.

Ridyityadoda Tesadónicamu siityarịvavyedabarya samirya jachipiyạjada

Variñumatiy nṵtyṵchutityi sisạ Jṵdenu jiryeyadajṵ, nṵñịtachara jịta Jṵdenuva nṵñi jiryejyṵ: "¡Ranumatera!" 3Nṵjechipitya Vṵjyẹ Jṵdenu diyadajachera jiryatiy jiryivaachara sajṵra, jiryetyuvạchodamu jvaachara, jiryivaayada parṵchạrimyusiy, jiryevyạtạdamu jarye, jiryatiy jiryevyạtanị Jṵdenu; nṵjechipityara jiryentuyadantiy, jiryatiy jiryentuy jaryiñị Vṵyntyityṵ Jesucrístu daryajṵ. 4-5Ratyeryịveda, Jṵdenu vạtasavay, nṵdyetya jịta sajaryetạda Jṵdenu jijyṵ jirye, tapi jiryatiy nṵtyṵchodara samitṵchoda jiryiva, ne ritọjada mitya niquejada jiryimu, ritọjada jịta Jṵdenu vanṵyadata, sṵntuta jarye, nṵdyetyạda jịta sịtenu varidyerya. Daryanuma jịta jiryedyetyantidyerya nṵvyichạda jiquebyimuntidye, nṵmẹchọ variy jiryịmṵtyịsavajyṵ. 6Ramusintyi nṵdyetya sajaryetạda Jṵdenu jirye, jiryatiy jirye jịta jantyatityirya nṵvyichạda day, Vṵyntyityṵ Jesucrístu vichạdantiy, daryatiy jiryedyiryejadara Jṵdenunchiy tṵchoda parṵtyasạdanube; jiryịchanạyadamu jidyiryejada darya, Jṵdenu Jnutumusiy jiryịchanạyada. 7Daryanuma jịta ravichanṵyada jiryevyichạda riryẹntyạdajṵ tịtạjṵ Jṵdenumu tuvạchuvay, jiryatiy Masedóniya mucadimu vichavaryi, Acáya mucadimu vichavantyi. 8Rạtiche jịta jiryedyetyadodara Vṵyntyityṵ niquejada, ne vinu Masedóniya mucadimu, Acáya mucadimuntiy, tịtạjṵ vichạdiva rạtiche jiryetyuvạchoda Jṵdenumu, ne rivyạta nṵñạjtay tara yiva variñṵday, ridyetyamạ daryajṵ darya.

9Riñị jịta jiryatiy rityuvạchodara, riñi tṵchutityiyada nṵnchiy, nṵtyuramusiy jiryedyiryejada nṵy, varityi nṵjeñṵyada jiryimu. Rityṵchuntiy jiryatiy jiryepyarṵyada riva jiiputeranạchọ jnṵyada, jiryạnumityejada variy Jṵdenu nạchọjṵ, jiryạtidye vicha variy samuchechimyi. Nịnị jịta sịtenu Jṵdenu day, ne diiyasị sanịcha, ne quivṵrya risạjṵnị, mitya. 10Jiryạnumityedivasiy sanạchọjṵyu, jiryentutyityirya sadenu jtịjada jarichumusiy, jiryatiy samịsadeda diibyimiy cabyimusiñị, jiryatiy Jesús jtyatị nị. Nịnị rạrạchara vuryeyadajṵ Jṵdenu niquẹyadajisiy, vṵjyuuchuveda murichirya niquẹyadajisiy, sạrạchara vuryeyadajṵ.

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Nutyuramusiy sivaayada
Pávurubay Tesadónicamu

2 [1]Jiryeñi jita, ratyeryiveda,
jiryedyetyisatya ne ravichada mitya
nujeñuyada jiryimu. [2]Ne jiryinuy, nuñi
jvachadivasiy nuñavityiyechadivasiy
jarye Vidípomu, nudyitojada variy
jiryimu, nuvyanutyada variy
Vuryindenumuyu, dañuma riñiqueyada
jaryi variy nuñijyu, nudyetyadoda variy
jichuvuyasadamura samituchoda,
jiryatiy Judenumusirya. [3]Nudyetyadoda
jita ne cararya, dantyamuy ne vacha
jvaayadamusirya, dantyamuy ne
quivuyada. [4]Daryatiy jita santyada
Judenu nuy, sadatyama rivasiy nunchiy:
"Riñi siityevay ratuchura samituchoda."
Daryani jita nutyuchura samituchoda
day, ne nijyanvay canuyadaju, Judenu
canuyadaju jita nutyuchu darya, ne
jiryinuy santyasarara vujechiy.
[5]Jiryedyetyisatya samiy, tama nuñique
yinnuvayadamusiy jirye, tama, sadatya
jita Judenuntiy, ne nudyetyanu jirye,
nuñatidye jato tara variy jijyu.
[6-7]Dantyamuy ne nuvyatada
riryajchanatya nijyanvay nuy,
richiityarijadivasiy, dantyamuy ne
jiryimusiy, dantyamuy ne tavamyusiy.
Jiryatiy nuvyicha Crístu nusubyimiy,
nuryi saboniy ramusiy jirye. Dañuma
nuñicha nutyu derapudera jiryeque-
byimu, nutyu nanutama deramiy
jnutyanuryi deramiy, nanunique nutyu
dera niquejadata variy ruuva, daryani
nuñicha jiryisa.
[8]Daryantiy, nuvyatada jaryi daryaju
jirye, nuchéryuyada variy jiryerya, ne
vinu samituchoda Judenumusiy, nuñi
saryuntyirya jivyichada titajuntiy,
jiryatiy jaryi vatasavay daryaju nujyu
jirye. [9]Jiryejechipitya dyetyara
nudyivaayada, ratyeryiveda;
paruchárimyusiy nudyivaañuyada
nuporasarajura, nuryiñuma casirya
jiryetyevay barya, jiryatiy
nudyetyadoda varirya Judenu tuchoda
jasiy. [10]Jirye jita diyada riva, Judenu
jarye, nutyuramusiy nuvyichanuyada
jiryisa, nutyuramusiy, jiryatiy Jesúsmu
tuvachuvay jirye. Nuvyichanuyada
Judenumu jnuvye, samirya vichavay, ne
juuchatavay nuvyicha variy. [11-12]Jirye-
dyetya jita nutyura nuvyichadeda jirye,
nutyu tiqui vanutiy jvaatyaniryuryi
jidyedyeñu, sichanachu variy ramusiryi,
sadatyanuntiryi, daryani jita
nuvyichadeda jirye, jiryatidye vicha
sucanuyadaju Judenu, ne jiryinuy
sanatuyada yinsujyomuju, vandajomuju
jiryedye.
[13]Ramusiy jita nuñichanatya japichiñi
Judenu, tapi jiryimutyajadanumatirya
Judenu niquejada nudyimusiy, ne
jiryedyiryejada nutyu nijyami niqueja-
dara, jirye diryejada jita nutyu Judenu
niquejada darya, daryani jita sitenu
ranicha, ravanutya jita jirye, Jesúsmu
tuvachuvay.
[14]Jirye jita, ratyeryiveda,
jiryevyichanuyada daryantiy nutyu
Jesucrístumu tuvachuvajyuu, jiryatiy
Judéya mucadimu vichavay daryantiy.
Nutyu ripyarutyadatiy judíyuveda
jityevay jarupantadamusiyu, daryaday
jiryepyarutyasara jityevay
jarupantadamusintyidyeyu. [15]Judíyu-
veda jita mudodani Nutyityu, nini Jesús
rimyudoda, Judenuju tuchuvay jarye,
rimyununuyada nuñi tiquimusiy, nuy
jitantiy, rijetyada variy nuntyidye.
Judenu nirúryavitya darya jvaayada day,
titaju nijyanvay jiyaronusavay riva riy.
[16]Riñi jubayadara nuñiquejada riryajisiy
jiryatimyu ne Judíyuveda daryi, riñuma
ramityaniy yivara Judenu jiyasayada.
Ramusiy riryajtotanichara judíyuvedara
jijyuuchuveda, rajtisara Judenu
jiyasayada ranijyu, pattaryi titajura.

Pávurubay jañu̱ryu̱yada ruumuntiy

17Nu̱y ji̱ta, ratyeryi̱veda,
nu̱bechetadiveda jiryenchiy taraquiju̱,
vu̱cyarayada vinu vu̱myo̱nchiy, ne
vu̱cyaray vu̱jechinchidye. Jaryi
nu̱ñuvayada variy jirye, nu̱dyiryu̱yada
daryaju̱ riva jiryemyó, nu̱dyeyaru̱yada
variy vani̱ravaju̱ jiryimuju̱. 18Nu̱ñi
jiyaru̱yada jiryimuju̱, ray Pávuru rañi
jniryu̱ñu̱yada jiryimu, Satanásiy
tutaniyajada daryaju̱ nu̱y. 19Ne jiryi̱nu̱y
jiryimu darya nu̱yntuyada day,
nu̱ñi̱chanayada jarye; nu̱dyivaayada
murichirya jarye, ranchityi
nu̱ñajchanatyani̱ Vu̱yntyityu̱ Jesús,
jimyu̱tijadamu. 20Si̱tenute jiryeñi̱cha
vandavatye nu̱jyu̱, nu̱ñi̱chanayadamuju̱.

3 1Varityimyu̱ ne nu̱jechi̱deda
diryu̱yada jiryiva, nu̱jechipiyajada
samiy ratidye machọ rasiquita Aténamu,
nu̱ñajpani̱ Timutévu satidye jañu̱y
jiryimu variy.
2Nu̱ñi̱pajada ji̱tani̱ Timutévu variy,
ni̱tiy vu̱tyeryi̱, jiryatiy Ju̱denu
muchechintyidyeñi̱, satidye datyanura
samitu̱choda sanchiy Crístu.
Nu̱ñi̱pajadani̱ satidye suru̱tyaniy jirye,
savanu̱tyaniy variy
jiryetyuvachodamuyu. 3Ne ti̱ rasiquitya
variy jiryetyenu jityuvachoda jarupado-
damusiy, jiryeñi datyama: “Jarupadoda
jarye sabay Ju̱denu vu̱jyu̱.”
4Nu̱vyichanu̱yadanumatiy jiryisa,
nu̱tyu̱chutityi ji̱tyaju̱ jiryivara,
samitu̱choda jiyadaju̱
vuryaparu̱tyajayasara vu̱y,
jiryedyetyi̱satya daryani̱day ravichada
day. 5Ramuni̱timyu̱ ne rajechi̱deda
nu̱ndyerye, ri̱pajada variñi̱ Timutévu,
ratidye datya simusirya nu̱tyura
ravichanu̱yada jiryetyuvachoda, ri̱tay
daryaju̱ saquivu̱chu dyetya quivu̱rya
tarata jirye, ramachojada mitya variy
rivaayada jiryimu.

6Diye ji̱ta siti̱ma Timutévu jiryimusiy,
satu̱chujamya nu̱dyivara samiy tu̱choda
jiryetyuvachodanchiy,
jiryevyatadanchiy jarye; ranchintyi
jiryatiy jiryejechipiyasara samiy
nu̱ñijyu̱, jiryeñuvay jarye nu̱dyivasiy,
nu̱tyu nu̱ñuvay darya jiryivasintyidye.
7Jirya tu̱chodamusiy, ratyeryi̱veda,
nu̱vyanu̱tyajajasiy variy ranchiyu.
Ti̱taju̱ nu̱pyaru̱tyadanube,
nu̱ñarupanusadamu jarye, ravanu̱tyaja
jiryetyuvachoda nu̱y. 8Ne jiryi̱nu̱y
si̱tenuni̱ nu̱ñi̱nu̱y jiryetyi jiryiryi̱ radeda
surra Nutyityu̱mu. 9¿Nu̱tyichiñate
nu̱ñajchanatya samiñi̱ Ju̱denu
jiryeyadaju̱, nu̱tyichiy? ti̱taju̱
nu̱ñi̱chanayadaju̱ jarye jiryatiy
nu̱ñi̱chanay jiryenchintyi, Vuryi̱ndenu
diyadajache. 10Nu̱jechiñu̱y jaryi variy
siva jnarya, nupora jarye, nu̱ñatidye diy
ju̱nay jiryemyọva, nu̱ñaratyanu varirya
jiryatiy rasu̱tye jiryetyuvachusadamu.
11Vu̱jye Ju̱denu ji̱ta, Vu̱yntyityu̱ Jesús
jarye, sama jdutyara nú nu̱ñajiju̱,
nu̱ñatidye jtọ jiryimu variy. 12Jiryejyu̱
ji̱ta sajasachu Nutyityu̱ra jiryevyatarate
day, jiryatidye vata variy jaryi nu̱ñi
jiryeyu, jiryantya vata ti̱tajuntidyeryi
nijyanvantyidye, nu̱tyu nu̱vyata darya
jiryentyidye. 13Ramusiy savanu̱tyanirya
jiryejechiy jiryatidye vichasara
jiintyi̱savay, ne juuchatavay, mitya,
Vu̱jye ju̱denu diyadajache, sanumatiy
mu̱ti̱sara Vu̱yntyityu̱ Jesús, ti̱taju̱
sajiintyavay yisa.

Nu̱tyura savatasara Ju̱denu vu̱vyichadaju̱

4 1Jadchintyi, ratyeryi̱veda,
nu̱jechiñu̱y samiy jiryiva, nu̱ñi̱tay
samiy Nutyityu̱ Jesús jtedamu jiryivantiy:
Daryatiy jiryi̱mutyajada nu̱dyimusirya
nu̱tyuramusiy vuryavicha samirya,
nu̱tyuramusiy vu̱ryi jvaarya Ju̱denu
vatarantiy, daryatiy jiryevyichantidye,
daryanuma jiryechantidye, jaryivyaju̱ntya

jiryajvaarya. 2Jiryedyetya daryajura
nudyetyadoda, jiryatiy nudyetyadoda
Nutyityu Jesús jtedamu jirye.
3Rani jita Judenu vatara day, jiryatidye
vicha jiintyisavay, juuchajsamiy, ne
jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuy
nada day. 4Jiryantya datya jvaayada
nada, nuñi jivyaturuy, Judenu
diyadajache, samirya jachipiyajadamu
jarye. 5Ne jiryajvaay mitya jiñiruyadamu
nada, vacha jachipiyajadamu, nutyu
nijyanvay jvaay darya nada jivyaturuy,
jiryatimyu ne ridyetyani Judenu. 6Ne ti
rajvaaryuñada jityenu vaturuy,
sajarupanu variñi, tapi samurichenutaniy
jita Nutyityura titaju darya jvaayada.
Nutyuchodama daryaju jityaju darya
jiryiva day. 7Sanatuyada vitya jiryinuy
Judenu vacha jvaayadaju vuy,
sanatuyada jita samirya jvaayadaju
davyuy. 8Ramunitiy nitiy ne tuvachuruy
ramu jirya datyadoda, ne saviryutya
ratani datyanu, saviryutya jita varityeni
Judenu day, nitiy sayada Yintu jiintyasi
jirye.
9-10Ranchiñi jita jiryatiy vuryi
vatasara nuñivajyuu vuy, ne rasutye
nuyada jiryejyunuday, tapi datyanusava
ñuma jirye Judenumusidye, jiryatidye
vata nuñi jiryeyu, nutyu jiryevyatanuma
titaju riy vutyeryiveda Masedóniya
mucadimu vichavay. Nuñitay jita
jiryivantiy, ratyeryiveda: Jiryajasachura
jivyatada nuñi jiñijyu. 11-12Jadchintyi,
jiryantya jantya vichada jityojomu,
jiryatidye jvaay nuñi tiquimusirya
yivaayada, nuñi jijyomututa, nutyu
nuñiteda tariy jiryiva, jiryatidye vicha
samirya jachityavay ridyiya jiryatimyu
ne Jesúsmu tuvachuvadyeryi, ne rasutye
tara variy jiryimusiy.

Nutyura racha Vuyntyityu jtijada

13Nuñitay jita jiryiva, ratyeryiveda,
nuvyatatya jiryecha datyisamiy rinchiy
jiryatiy rime jidyiiryovedamu, ne
jiryayivay jaryi ruuvasiy, nutyu
riyivatyasara tavayu, rityimyu ne datya
tara nuñajiju. 14Vutyi tuvachu jita ramu
Jesús diiyada, samisadamu jarye
vutyuvachu, daryamusiy jita sajaray
Judenu Jesústa riy mavye, rityi may
Jesúsmu tuvachodamu. 15Jiryate
nutyuchute jiryiva Nutyityu jtedamu:
Vuy jita jiryatiy vumechо jnuvye rubiva
diivye, Nutyityu mutijadasarаju, ne
vuryajasumiy riryajisiy jiryatiy
mavyedyeryi. 16Tapi niday Nutyityu
rajmusa jarichumusintyi natuyeyadata,
jiryatiy sanique Judenu jpanu munatyi,
jiryatiy rasuy Judenu natutya.
Riryamisa jita diivye variy munatya,
jiryatiy Jesúsmu tuvachuvay
rivyichanuyada. 17-18Jadchiy jita,
jiryatiy vumechо jnuvye rubiva,
vuryajasumichara rusa, rapuryeryadi-
nube, vuryatidye jidchoniy navañi
Nutyityu. Daryamusiy jita
vuryechajayasara samirya sisa variy.
Ramuniday jiryavanutyaniy jirya
niquejadata nuñi jiryedyeyu.

5 1Ranchiy jita jiryatiy ti datyaruy
nutyeryivye sajtimu Jesús, tara
rundamu sajvaay Judenu tará, ritay diye
jiryiva, ratyeryiveda, ne jiryevyata
ratidye nuy tara jiryimuju. 2Jiryeñiday
datya samirya jiryatiy Nutyityu runda
rajti vuñiyaresiy, nutyu paranuni juti
vuñiyaresiy nupora daryá. 3Riñumatiy
jtay: “Samirya day vuñicha,” ranuma
juti rarunda, variñi jita rajuuy
mityamusiy paruteda ruumu, nutyu
rupachodamu nuvadeda rajti nadimu
jiryatiy mudasijyu nada, dantyamuy ne
riryabay parutedajisiy. 4Jirye jita,
ratyeryiveda, ne jiryevyichasara
nupocudinube, raryiñuma sarye sarunda
jirye, nutyu paranuni ne saryeñi ti
sabaryatiy saparanuruy. 5Jirye titaju
daryaju vanda dadyeñu day, jnarya

dadyeñu jarye, ne nupora dadyeñu
davyuy, dantyamuy ne nupocudi
dadyeñu vuy. 6Ramuniimuy ne
vuryamay, nutyu rime tavay; vuryantya
jnuy vuryeyada, ne vuryecha niyuyada
jachiimiy. 7Mavye jita nupora mavye,
niyubyimiy jarye nupora niyuvye. 8Vuy
jita jiryatiy jnarya dadyeñu davyuy,
vuryamacho mitya rundamu, vubeyada
variy vuryivara Jesúsmu tuvachoda,
surra jachivyetyidye vuryecha variy;
savatada jarye vuryabay vuryiva,
vujechiy mutadujyu, vuryabantyirya
vuryeyada rayada vichada
vuryinocojuntiy. 9Tapi ne sabayada
Judenura nujyuuchuvediva
tanuvudodaju, sabayada jitara
vuryatidye canarya vuryiva jantyuchada
Vuyntyityu Jesucrístumusiy. 10Niini jita
diiyada vuryeyadaju, nutyura vuryecha
variy jnuvyevyi, varimyata mavye,
vuryechajayasara vatajuu sisa variy.
11Ramusiy jiryavanutya nuñi
jiryedyeyu, jiryentya jmutya nuñi
tiquimusiyu, daryatiy jiryivaadyerya.

Pávuru datyadoda samiryi jityeryiveda

12Nujechiñuy jita jirye, ratyeryiveda,
jiryatidye tuvachu ruumu, rityi jvaay
jaryi jiryequebyimu, rityi jiryeyantavay
Nutyityumu, rityi vasenu jirye.
13Jiryajachipiya samivyaju riñijyu
jivyatadamuju, ruvaayadiva; jiryantya
vichaniy samivyeryi. Jiryavichanichara
samiy nuñi jiryeyu.
14Nuñitay jita jiryiva, ratyeryiveda,
jiryantya vasenu riy pituvye.
Jadchintyi, jiryantya vanutyaniryi
vadiiryo jachityavay. Jadchintyi
jiryajmutya riy jantyuramu vichavay,
ne vaniira niquevye jiryeñicha rijyu.
15Jatyi jiryemyurichenu vacha
vichadatara vacha vichadeda. Jiryavata
jitara samirya vichadeda jiñijyu day,
titaju nijyanvay nijyu jarye.
16Jiryajchanajeyasara.
17Jiryatuchujaya sisa Judenu.
18Jiryajchanatyajaya titaju tara
vichasadamuni Judenu, ne jiryinuy
darya savata Jesucrístumu jiryejyu.
19Ne jiryajirichani Judenu Jnutu. 20Ne
jiryarrachura Judenuju tuchoda.
21Jiryajantya titajura, jiryajuriy surrara
jiryatiy samirya darya. 22Jiryantya
jiintyechara vacha vichadamusiy.
23Niini jita Judenu nitiy say samirya
vichasada vuy, niini rajiintya titaju
taramusiy jijyu jirye, sabay miryaniini
jiryintu, jiryejechiy jarye, jiryevyu jarye
titaju. Sabay juuchajsamiy variy jirye,
Vuyntyityu Jesucrístu jtijadasarajuu.
24Nitiy natuvyuy, ne quivurya jita day,
niini jita rajtotanintyirya.

Samuchuveda riy, savatada sajvaay Judenu samiy riyadaju

25Ratyeryiveda, jiryatuchu sisa
Judenu nudyeyadaju. 26Jiryamuchuvay
Jesucrístu vatadamu riy vutyevay titaju,
samirya jvadiyadamuju jiryamuchuvay
nujyuntidye.
27Ritay jita Nutyityu jtedamu jiryiva:
Jiryaniquetta vijyomujachera jirya
catera, titaju vutyeryiveda tuvachodaju.
28Samirya racha jiryejyu, Vuyntyityu
Jesucrístumusiy.

Sayanuma jiryetyeryi
Pávuru

TAMITYA CATERA TESADONICA JA̱NVAJYU̱

Pávuruvedabay nu̱yadara catera Tesadónicamu siityari̱vavyedabajyu̱

1 [1]Ray Pávuru, Sinubánuta, Timutévuta jarye, nu̱ñúrya catera jiryejyu̱, Tesadó nicamu vichavay, jiryatiy savicha Vuryindenu jiryejye̱, savicha Jesucrístu jiryentityu̱ntiy. [2]Samirya jiryecha, samirya racha jiryejechiy varidye, Vu̱jye̱ Ju̱denumusiy, Nutyitiyu̱ Jesucrístumusiy jarye racha darya jiryejyu̱.

Sa̱tanuvu̱nu Ju̱denu riy juuchatavay sa̱numatiy ju̱ti̱ Crístu

[3]Nu̱ryijchana̱tyasarani̱ Ju̱denu jiryenchiy, ratyeryi̱veda, daryanuma nu̱tyu samirya nta ra̱sa̱ñuma jaryi jiryetyuva̱choda Ju̱denumu, ja̱muravaju̱numa jiryevya̱ta̱da nu̱ñi ti̱quimusiy jiryedye. [4]Daryamusiy nu̱ñi tu̱chunumaya̱ Ju̱denu siityari̱vajyuuva jiryenchiy, nu̱ñi̱chana̱tya variy jirye, jiryatiy jiryetyuva̱chodamucha simu Ju̱denu paru̱cha̱riñubera, ririya̱vittyuyada nijya̱nvay variy jirye, jiryejechi̱ntyara jarupadoda.

[5]Ramusiy ji̱ta jvadichara darya Ju̱denu murichedoda samiy, sa̱tidye jtay: “Jiryeñi ji̱ta rasa̱ra̱vay varidye rañsu̱jyomu jayadaju̱,” ne jiryi̱nu̱y ramu jayasa̱diva jarupanusavay jiryedye. [6]Ju̱denu ra̱paru̱tyatanijeya̱ rivantidyeryi rityi paru̱tyatanijeya̱ jiryentyidye.

[7-8]Sa̱sa̱y variy jiituyada jirye, jiryatiy jarupanusavay daryaju̱ jiryevyichanu̱yada, jirya̱tidye jiituy variy nu̱dyisa̱, sa̱numatiy dityanu Nutyitiyu̱ Jesús variy jarichumusiyu, su̱pa̱vajyuu yisa̱, jiryatiy sa̱jpa̱ jivyanu̱yadata riy; sa̱tidye murichenutaniy jiidatya variryi, jaryi quivedatara, jiryatiy ne ridyetyaru̱y daryaju̱ni̱ Ju̱denu, ne rityuva̱churu̱y ramu samitu̱choda sanchiy Vu̱yntyitiyu̱ Jesúsntiy. [9-10]Riñi jmu̱tya̱ra ramurichenusa̱da, ririya̱parutaye̱ Ju̱denu mo̱musiy, sadá vandamusiy, jiryatiy savanu̱yadadára, sa̱numatiy ju̱ti̱ sa̱tidye vicha vanda nu̱yadati̱ jijyiintyasavamyu, sa̱cha ti̱ttasi̱ variy rijyu̱ ti̱ta̱ju̱ simu tuva̱chuvay variryundamu, jiryatiy jiryetyuva̱choda daryaju̱ nu̱tyu̱chodamu. [11-12]Ramuni̱tiy nu̱tyu̱chusara sisa̱ Vuryindenu jiryeyadaju̱, sa̱tidye bay rasa̱ra̱vay variy jirye, sanatuyadaju̱, (jiryatiy sanatuy yentyutya̱daju̱ vu̱y), sa̱tidye jto̱taniy variy jiryimura ti̱ta̱ju̱ samiy jvaaryu̱yada, ti̱ta̱ju̱ jvaayada jiryatiy jiryivaay jityuva̱chodamura, savanu̱yadata, ririya̱tidye jchana̱tya nijya̱nvarya Vu̱yntyitiyu̱ Jesús jtya, ririya̱jchana̱tya jiryimusirya, ririya̱jchana̱tya simusiy jiryentyidye, Vuryindenu jmu̱tya̱data, Nutyitiyu̱ Jesucrístu jmu̱tya̱data jarye.

Juuchuveda ja̱mi̱

2 [1-2]Nu̱jechiñu̱y ji̱ta jiryiva, ratyeryi̱veda, ne jiryecha vani̱ra siquityavay jiryejechipiya̱jadamu, ne ra̱jnutay jiryejechiy variy ranchiy,

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu mu̱ti̱jadanchiy,
jiryatiy vuryan̲tye̱ryaniy variy si̱dcho̱ju̱
vu̱y. Ne ra̱siquitya jiryejechiy variy
saryityi tu̱chu ti̱ jiryiva: “Rajo̱tanuma
Nutyityu̱ runda,” dantyamu̱y ne saryityi
jtay sadatya Ju̱denu Jnutumusirya,
dantyamu̱y ne saryityi jtay satuva̱chu
rañiquera, dantyamu̱y ne saryityi jtay
su̱mutya̱ra catera rimusiy. 3Ne
jirya̱quivu̱chutaniy ti̱tayu, mitya. Ne
jiryi̱nu̱y ne ra̱jo̱ta Nutyityu̱ runda,
netimyu̱ ne rirya̱janumitye nijya̱nvay
sayaro̱ju̱ Ju̱denu, netimyu̱ ne sa̱dityanu
juuchadodaja̱mi̱ dayu, ni̱tiy
parutedaju̱si̱ day. 4Ni̱ni̱ mityasiiyanu
sayaro̱ju̱ ti̱taju̱ jiryatiy ru̱tay Ju̱denu
dañi̱, sadirya jibeyada variy jaryiñu̱yu,
ti̱taju̱ nijya̱nvay va̱tasi̱ju̱, jasicha̱raju̱tiy
sa̱ma̱sa Ju̱denu vichajomu, Ju̱denu nta
sadityadoda variyu. 5Ne viy jiryejechipi-
tyara jiryatiy ratyu̱choda jiryivara,
variñumatiy ravyicha̱da jiryisa̱. 6Diye
ji̱ta jiryedyetyi̱satya ta̱ra richechuja̱ni̱,
sañuma dityanu jiryundajisiyu. 7-8Tapi
rivaañuma juuchuveda dutya̱damusiyu,
vinu ni̱tiy richechuja̱ diyera,
sa̱richechuja̱ sasipyatedasa̱raju̱ rajache-
siyu, variñumatiy sa̱dityanu
juuchadodaja̱mi̱yu, ni̱tiy sa̱jvay
Nutyityu̱ Jesús jiñe̱rye̱ya̱jadata, sa̱jvay
jimyu̱ti̱jadadáta variñi̱.
9-10Juuchadodaja̱mi̱ mu̱ti̱jada ji̱ta ra̱cha
Satanásiy vanu̱tya̱damusidye, ti̱taju̱
vanu̱yadata, datyadoda quivu̱chusarata
jarye, ti̱ttasara quivu̱chusarata jarye
risaju̱, ti̱taju̱ va̱cha quivu̱yadata rijyu̱
paruti̱savay, jiryatimyu̱ ne
rityuva̱churu̱yada ramu si̱tenu niquejada
day, riryatidye vicha jantyutyasavay
variy. 11-12Ramuni̱tiy su̱pa̱sara Ju̱denu
ruumura vanu̱tya̱da quivu̱yada,
riryatidye tuva̱chu quivu̱yadamu,
riryatidye vicha jatyasavay, rityimyu̱ ne
tuva̱churu̱y ramu si̱tenu niquejada,
ru̱canuyada ji̱tara va̱cha vicha̱da day.

Sajaryeta̱da Ju̱denu yentyutya̱dajuriy Tesadónica ja̱nvavyedabay

13Nu̱y ji̱ta raryi jchana̱tyasarani̱
Ju̱denu jiryenchiy, ratyeryi̱veda, jiryatiy
Nutyityu̱ va̱tasavay jirye, tapi
sajaryeta̱da rajo̱ttya̱musiy jiryedye,
jiryeyada ra̱yadaju̱, jiintya̱damusiy,
jiryatiy sajiintya yimuju̱ Yintuta jirye,
tuva̱chodamusiy jarye jiryatiy
jiryetyuva̱choda ramu si̱tenu tu̱choda.
14Ramu ji̱ta sanatuyada jirye
samitu̱chodata jiryatiy nu̱tyu̱chura,
jirya̱tidye ca̱na̱rya Vu̱yntyityu̱ vanda,
jiryatiy Jesucrístudá darya. 15Daryantya
ji̱ta, ratyeryi̱veda, jirya̱ntya
suru̱tyaniyu, jirya̱ntya jiriryi̱ra
datyadoda jiryatiy nu̱dyetyadoda
jiryerya, varimyata nu̱ñiquera,
daryantya nu̱ñu̱y cateravara.
16Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu ji̱ta, Vu̱jye̱
Ju̱denu jarye, ni̱tiy va̱ta̱da vu̱y, ni̱tiy
sa̱jeya̱sara jachisuru̱tya̱da vu̱y, sasa̱y
samirya nutuyada vu̱y, samirya
jachipiya̱jadamuju̱. 17Sa̱ntya vanu̱tyara
jiryejechiy, sa̱ntya surá jirye, jirya̱tidye
jvaay samirya ti̱ta̱ju̱ra, jirya̱nique
samirya ti̱ta̱ju̱ntirya.

Jirya̱tu̱chu Ju̱denujsa̱ nu̱dyeyadaju̱

3 1Nu̱ñi̱tay ji̱ta tamitya, ratyeryi̱veda,
jirya̱ntya tu̱chu sisa̱ Ju̱denu
nu̱dyeyadaju̱, ra̱tidye ra̱y Ju̱denu
niquejada, riryajchana̱tya nijya̱nvay
varirya nu̱tyu jiryi̱chana̱tyatiy jiryerya.
2Jirya̱jachiñu̱y sivantiy, sa̱tidye jantyuy
nu̱dyiva riryajisiy taji jachipiya̱vay,
va̱cha jvaavye jaryentiy, jiryi̱nu̱vyitya
ne tuva̱chuvay ti̱taju̱ daryi. 3Jto̱tanirya
ji̱ta Vu̱ntyityu̱ day, ni̱day ra̱vanu̱tya
jirye, sa̱jantyuy jiryiva, va̱cha
jachipiya̱jada ja̱mi̱jisiy.
4Nu̱dyetya ji̱ta Nutyityu̱mu jiryenchiy,
jiryatiy jiryivaarya nu̱tyu̱choda,
jirya̱jvaajeya̱sarantirya. 5Sa̱ntya vasenu

Nutyityu̱ra jiryejechiy, Ju̱denu
va̱ta̱damuju̱, Crístu jachi̱dedamuju̱ntiy.

Vuryẹcha jvaavye

6Nu̱ñi̱tay ji̱ta jiryiva, ratyeryi̱veda,
Nutyityu̱ Jesucrístu jtyamu nu̱ñi̱tay:
Jirya̱jiintye rirya̱jisiy vu̱tyeryi̱veda
jiryatiy pituvyeryi, ne rityuva̱churu̱y
variy ramu nu̱dyetyadoda jiryatiy
jiryi̱mutya̱jada nu̱dyimusirya.
7-8Jiryeñi ji̱ta datyara nu̱tyuramusiy
jirya̱jantyara nu̱dyivaayada, nu̱tyuramu
nu̱vyichanu̱yada ne pituvye jiryimu,
dantyamu̱y ne nu̱ñi̱myiñu̱yada mityara
ti̱ jmyi̱sara, nu̱tyu paru̱cha̱rityi
nu̱dyivaañu̱yada nupora jarye,
nu̱ryiñuma jiyasanta riy jiryetyevay.
9Ne nu̱vyichasara jiryi̱myi̱sarata, nu̱tyu
nusu̱byimiy nu̱ña̱vicha jiryimusiy,
nu̱ña̱tidye barya jantyasara jiryejyu̱,
jirya̱tidye jvaay daryantidye. 10Nu̱ñi
vicha̱danumatiy jiryisa̱ nu̱ñi̱teda variy
jiryiva: Ni̱timyu̱ ne ra̱jvaay, ne sa̱jmyi.
11Nu̱tyuva̱chuma̱ daryaju̱: Tavay
rupiñumaya̱ jiryetyevay, pituvye, tama̱
ruvaaryu̱y, tama̱, mitya riityenumaya̱
ti̱sa̱ variyu. 12Davyevyani̱ ji̱ta
nu̱ñi̱tachara, nu̱dyeyasanta jarye risa̱ju̱
riy, Nutyityu̱ Jesucrístu jtyamu,
rirya̱tidye jvaay samidye, rirya̱tidye
jmyi varirya nu̱ñi jimyi̱sara day.
13Jirye ji̱ta, ratyeryi̱veda, ne
jirya̱paru̱y riva samirya jvaayada.
14Ni̱timyu̱ ne tuva̱churu̱rya nu̱ñi̱teda
caterava, jirya̱ntya jnu̱y mitya sana̱cho̱,
jiryeñuma rupi sisa̱, sa̱tidye jada riva.
15Ne jirya̱jnu̱y variy jamiryamusiy
sana̱cho̱; jirya̱datyanu samirya
vicha̱datani̱, ne jiryi̱nu̱y jityeryi̱ dañi̱.

Sa̱cha Ju̱denu jiryisa̱

16Ni̱day ji̱ta jiryatiy samirya vicha̱da
ja̱mi̱ni̱, sa̱ntya sa̱jeya̱sara jiryerya
samirya vichasa̱da. Sa̱cha Nutyityu̱
jiryisa̱ ti̱ta̱ju̱.
17Ramyu̱chuvay tamitya jirye, ray
Pávuru. Rañu̱y rajyomututara. Ranuma
rani̱cha rañu̱rya racyaterava. 18Samirya
ra̱cha ti̱ta̱ju̱ jiryejyu̱, Vu̱yntyityu̱
Jesucrístumusiy.

Sayanuma jiryetyeryi̱
Pávuru

RAJO̱TTYA̱ CATERA TIMOTEVUJU̱

Satu̱choda Pávurubay siva Timutévu catera nu̱charata

1 [1]Ray Pávuru, ratyu̱chuna̱ya̱sarára Crístu Jesús vicha̱da ti̱ta̱ju̱ mucadiva. Ray vichasara Jesucrístu nusu̱byi Ju̱denu jtedamu, tapi ni̱tya jiryi̱nu̱ñi̱ vuryeyada ra̱ñute Ju̱denu. Crístu Jesús jpa̱ntirye, simu dantyirya vu̱yntuyadantiy. [2]Rañu̱y catera jiijyu̱, Timutévu, jiryatiy ri̱tay daryaju̱ si̱tenu radyenu ji, tapi jityuva̱chu simu Ju̱denu ri̱tedamuju̱. Ray va̱ta jiijyu̱ra samirya jivyicha̱da Ju̱denu jtedamuju̱, Ju̱denu jantyutya samiy variy ji, samirya jivyicha̱daju̱ jiryorimyu. Ti̱ta̱ju̱ jirya ravya̱ta jiijyu̱ Ju̱denumusiy, jiryatiy Vu̱jye̱ daryaju̱ni̱. Crístu Jesúsmusiy jarye ravya̱ta jiijyu̱, Vu̱yntyityu̱ daryaju̱ntiñi̱.

Sa̱jnu̱tyasara Timutévu riya̱jisiy quivu̱yadamu datyanuvayu

[3]Ta̱riy raya̱damu Masedóniyamu, rayasanta̱da jime̱cho̱jadaju̱ Evésumu ji, ya̱tidye jtay ruva tavay datyanuvay: “Ne jirya̱datyanu nu̱darya quivu̱yada nu̱ndye.” Diye runda rajechiñu̱y darya yivantirya. [4]Ya̱jtay ruuva: “Ne jirya̱tuva̱chu ramu quivu̱yada tu̱chusa̱da jiryi̱tamya̱ta si̱tenura. Dantyamu̱y ne ya̱tuva̱chu rana̱cho̱ ta̱rijye̱myi tu̱choda jiryatiy ja̱mucа̱ra. Mi̱ni̱tyi jnutatya riva ta̱rijye̱myi tu̱chodayu, nu̱tyura ravicha̱da vu̱myunatyi̱veda jtya, mi̱ni̱tyi jachipityaja̱ jaryirya tu̱chusa̱da tu̱choda, vani̱ra nani̱mu̱tyaja̱ variy rivayu.” Ta̱rijye̱myi tu̱choda ne datyanu tara vu̱y, nu̱ryamusiy sa̱ra̱chara Ju̱denu vuryeyadacu̱, nu̱tyuramusitya vurya̱siityeru̱y saju̱ variy. [5]Sasa̱y Ju̱denura jidyetyadoda nijya̱nvajyu̱ riry̱atidye jchana̱tya Ju̱denu va̱ta̱damuju̱ varirya, vase jachipiya̱vay daryaju̱ riy, riñi datya day Ju̱denu ramityanirya vu̱jyuuchuveda, riñi tuva̱chu Ju̱denumu jijechityantiy ne quivu̱yadata, samirya jachityavay daryaju̱ riy. [6]Tavay jiintye ranchiy, rivyicha mitya jmutya̱ja̱jadacanumiy variy. [7]Rivyichara̱y datyanuvay, Ju̱denu niquejada ridyetyanuru̱y daryaju̱, dañumamu̱y ne ridyetya ta̱ra ranique, dantyamu̱y ne ridyetya tara jidyetyado-danchiy. [8]Ne yinu̱y samiryara jiryatiy sasa̱yada Ju̱denu ta̱rirya jiñiquejada, vurya̱numatiy datya ta̱raju̱ su̱teda vuryivara. [9]Ne yinu̱y ne sabay Ju̱denura yiteda sanijyu̱ mi̱ni̱tyi vichasara samirya, jiñu jiyaro̱ju̱ ji̱ta sabarya, jiryatimyu̱ ne satuva̱churu̱y Ju̱denu jtedamu, rijyu̱ sabantyirya jiñiqueja-dantiy, jiryatiy siityejasa̱miryi. Riyaro̱ju̱ day sabay Ju̱denura yitedantiy, muvyeñi̱timyu̱ ne jachipityaja̱ni̱. Su̱pa̱ra jiñiquejada ruumu va̱cha jachipiya̱vantyi, mi̱ni̱tyi jtay ne jichuvu̱ñi̱ Ju̱denu, riñique daryaju̱ va̱cha sanijyu̱. Daryaday sabay rijyu̱

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

juvavyentyi, minityi jvañi jijye, minityi jvañada yinoda, minityi jvañi taji vichi nijyami. 10Daryaday sabay Judenu jiñiquejada sajuntiy minityi jitye sisa vinu vaturayu, ti vaturuy jsa jarye jiryatimyu ne savaturuy nanicha daryaju day; daryaday rijyu, vaduntyi, minityi sije jiryenu vanumu, nuñi vanu riryajvatyayu. Daryaday riñijyuntiy minityi paranuni nijyami, quivurya jarye, minityi niquentiy: Sitenu ritay Judenu datyadamuju yiva, sutamyata samiy jiñiquevara quivuyadani ranicha day. Daryaday sabay jiñiquejada rijyuntiy, titaju muvyeñityi jvaachara tara samiy datyadoda jiyaroju. 11Nutyu rañiy sani say Judenura samituchoda radyetyadodaju nutyuramusiy saray Crístu Jesús vuryeyada, nutyuramusiy. Jirya saniquejada vichasara titaju nijyanvay jchanayadaju, daryamusiñi titaju riryaniquejaya samirya Judenunijyu.

Sichanatyada Pávurubañi Judenu santyutyadanchiy

12Ritay jita siva Crístu Jesús: Ranumayu Rayntyityu, jiryatiy jicheyada jivyanuyada ray, rañuma jada jiñiquejada tuchusadamu. Jidyiyada daryaju riva: Sasiitye samiy rimu, ramuni jibe variy jimyuchechijyu ray, yipanuyadaju. 13Jijeryetada jasirye, dañuma rañi niquenuyada tariy Judenu jiyaroju, ray jarupantajayasara richiityarijadivayu, jiryatiy richiityenuyada daryaju jijyu, jaryi rajuuratate ravatyanuyada riy. Yentyutyada varirye jiryatiy rivaañuyada radyetyisadamura, ne rachiityenuyada variy daryaju jijyu didye. 14Daryamusidyentyi savicha Vuyntyityu samirya vichara rajyu, Crístu Jesús nusuyadamu ratyuvachuruy yimu, daryaday saniruytyadeda yivantirye. 15Jiryaniday sitenu niquejada day, ramuniday vuryatuvachu samiy vujechipiyajadata ramu. Jiryaniday sitenu niquejada: Crístu Jesús jtijada mucadimu, juuchatavay jantyutyadanachо. Ray Pávuru, ray jita sitenu jaryi juuchati tavamyusiy.

16Ramuniday sarayada yentyutyadamu rayadaju, yajnuy, ne rabaryisara santyutyada vujyu. Niday jotada jantyutyadantirye tapi ratya rañicha jaryi juuchati. Daryaday sajantyutyani tintiy, nitiy ratuvachu risijyu simu Jesucrístu, ramutiy sanujeyasarate tarijyu. 17Ramuni vuryajnujeyasara sanachо Judenu, vuryajchanatya jaryi simu vuy, nini vichasara Vuyntyityu tarijyu daryaju. Ne vanay dirya savichasara Judenu, dantyamuy ne vudyichara siva. Vinu nini tiqui Judenu, ne ti jadchiñuday. Daryani sitenute darya.

18Timutévu, yajiriryira daryatiy satuchoda Judenu tariy jiñijyura. Yajachipityaja samirya jinchiy niquesada, jivyanutyatata ji, yatidye jitye ramu Judenu jvajyo variy ji. 19Jivyanutyatata Judenunijyu jachipiyajadamu ji, jiñi datyisanita Judenu ramityaniy yivara jijyuuchuveda. Tini ne vata sivara jijyuuchuveda ramityadeda day, rijyinuma variy Judenu siityadivasiy. 20Adejántru, Jimenévu jarye jidoda daryantiy. Ramuni rachеyada Satanásimyu nada, bayantu nutyityumu, nanudatyadaju ne vuryiñique Judenu jiyaroju.

Sadatyadoda Pávurubay nutyura vuryityuchu sisa Judenu

2 1Ritatye munatyate yiva: Vuryajoránu titaju nijyanvay jiyadaju, vuryanique sisa Judenu, vuryajachiñuy riyadajuni, vuryajtay

variy siva: Ranumayu.
[2]Vuryajoránutityi Judenunijyu riyadaju
presidénteveda, titaju jiryatiy rivyicha-
sara nutyityumiy. Darya vuryajoránu
riyadajuntiy, vuryatidye vicha variy
samirya, ne vuryajachipityajara tara
jarupantasada. Vuryecha Judenu
jtedamu tuvachuvay, daryaday
vuryecha vutyuunu vichavatya samirya
varintyi. [3-4]Jiryajoránu nijyami jiyadaju,
rani darya samirya jteda. Judenu,
vuryeyada ráñu jchanatyara
vujyorádoda nijyami jiyadaju, saniruy
daryajura riryentyutyasada, ni vata
ruuvara samirya datyadara sitenu
datyadodantiy. [5]Nini Judenu tiqui,
jasiñi nuntiy, nini jita jachipiyataniy
sitenuni nijyami Judenujsaju. Niniday
nijyami jutachitecu, Crístu Jesús. [6]Nini
jita carejadara yinuyada vuryeyadaju
titaju, sabay jita Judenu varirya
ratuchusada runda. [7]Rajuni sabay
Judenu ray sansubyiju,
ratyuchunayajadaju. Sitenu niquejada
ritay, ne raquivuy, tii, mitya. Judenu
bayada jiñiquejada datyanusiju ray,
ratidye datyanu riy jiryatimyu ne
judíyuveda daryi. Radyetyanusara
sitenu vase niquejada riy, nuryamusiy
rachiitye saju Judenu.

[8]Tenintiy vuryintyeryanivyuy jasityi
vuryajoráy, ravyatadamu riiryesumiy
vaduy Judenu nachojura jijyomutu,
suutasara jachityavay daryaju riy,
jiintyasara rijechiy niqueyadajisiy, ne
riñiquetyaruy variñudayu. [9-10]Darya
ravyata vatuvyara samichujay jachoda
yiva, ne riryi jiyasanta ratariy vaduy.
Rindaniveda racha samirya vichadaju,
samirya riryajachipiya variy, daryani
riryi vichasara vatuy, Judenu
siityarivay. Rindaniveda ne vatara
jnojasiy pisiyada, dantyamuy ne
jnojasiy jurityа vandantiy, dantyamuy
ne sujatyera jaryi murichevarya.
Samirya rivyichadaju racha
yindaniveda. [11]Riryama tuvachu vatuy
mitya vapude, riryecha siityevay
jivyaduy jtedamu variy. [12]Ne ravyata
vaturuy radatyanu, dantyamuy ne
ravyata riryanusuy vatuñi vanu. Darya
jita vatuy raryi machо mitya vapu
variy. [13]Tapi Judenu jotada judejadani
vanu, rivasiy jita sundejada Arábay
vaturaju, Éba ravichada sitya. [14]Arábay
jita vichada ne quivuchusi, savatura jita
vichada quivuchusi day, ramuniday
sajuuchuveda variy. [15]Ramuniday
riryupachusara vatuvyeda jaryi
junuramusiy, dañuma saramityaniy
Judenu mityara rijyuuchuveda, saray
variy riyada, riñumatiy siityariini,
riñumatiy vata varintyiñi, riñumatiy
jnutya samiy rajisiy vaduy
jiyasantadayu.

Daryani riryi vichasarate Judenu siityarivay jnutyavay

3 [1]Samirya jtachada, minityi vata
jnutyada jaryiryi Judenu
siityarivay, nini vata ranachо samirya
jvaayada jijyu. [2]Ramuniday nitiy racha
jnutyi, ne tara raryi jatiche sanijyu; vinu
tiqui vaturutyi saryichasara; saryi
datyara jbyeda, jatoda jarye ne
jaryidaju; dantyamuy ne saryichasara
jaryi datyisantiy. Darya samirya vichara
saryichantiy, saryi jachipiyasara samirya
jmutyajadaju riy jañuvye jiryorimyuntiy.
Daryaday saryivyicha samirya vichara
jidyetyadodaju riy tavay. [3]Jnutyi, ne
saryicha niyuyadacanu, dantyamuy ne
saryicha niqueyada jotará. Daryaday
saryichasara samirya jachityintiy, ne
saryi vatara jvatyiyada, dantyamuy ne
saryi jachipiya jasachodara criquiy.
[4]Daryaday saryi datyara jivyaturuy
nusuchada samintyi, daryaday riryi
siitye sadadyeñu yitedamuntiy, jiryatiy
riryi tuvachu daryaju simu. [5]Tapi

netimyu̱ ne sadatya nusu̱yada riy
jidyedyeñu, nu̱tyichitya sa̱jnu̱tyariy
Ju̱denu dadyeñuntiy, jiryatiy Ju̱denu
jaryetavaryi. 6Jnu̱tyi̱ ne raryicha vadi
tuva̱chu̱, sañuma jchana̱tya variyu, tapi
daryivani̱day satanuvu̱doda Ju̱denuni̱
bayantu nutyityu̱. 7Jiryatimyu̱ ne
Ju̱denumu tuva̱chuvadyeryi, riryi jtay
samiy vanu variñi̱ jnu̱tyi̱, ne riryi
jatichetyaniy tara sanijyu̱, saryimya̱
juuchanu bayantu nutyityu̱ variñi̱.

Daryani̱ riryi vichasarate Ju̱denu siityari̱vay jmu̱tyavay

8Daryani̱day sava̱ta Ju̱denu
jmu̱tyavajyu̱, jnu̱tyi̱ jmu̱tya̱daju̱ sava̱ta
riy. Daryaday riryicha samirya jachitya-
vantyi, ne riryi nique yitu̱yadara
niquejada. Dantyamu̱y ne
niyu̱yadacanumiy riryicha variy,
dantyamu̱y ne riryi ni̱ru̱y riva criquiy,
mitya quivu̱yadata ca̱na̱chara.
9Ria̱ntya datya jmu̱tyavay:
Daryamusiñi̱day sara̱y Ju̱denu
vuryeyada, jiryatiy vu̱tyuva̱chu jaryi
vu̱chiityejadamuju̱ simu, daryadantyi
jiryatiy saramityanimya̱ Ju̱denura
vu̱jyuuchuveda vuryiva daryaju̱.
10Vurya̱jantya jvaatyadeda munatyariy,
samiy jvaavyevyidye riñi̱cha. Netimyu̱
ne ria̱nique tavay variy riñijyu̱, variñi̱
ji̱ta vurya̱va̱ta jmu̱tyavajyu̱ riy.
11Vatuvyeda jarye jiryatiy jmu̱tyavay
riye̱cha, daryaday riryicha samirya
jachityavantyi, ne quivu̱yadacanumiy
riryicha risa̱ju̱ntiy. Riryi jnu̱tya samiyu,
riryi jvaay samiy ti̱ta̱ju̱ra yivaayadantiy.
12Jmu̱tyi̱si̱ ji̱ta raryicha ti̱qui vaturu̱tyi̱,
saryi dyetya nusu̱yada samiryi
jidyedyeñu, sarorimyu vichavay jarye
ti̱ta̱ju̱. 13Ne yinu̱dye ni̱tiy jmu̱tya̱da
samiy, ni̱ni̱ vanu̱tya Ju̱denu
jtedamuju̱yu, dantyamu̱y ne ta̱riy
su̱mu̱tya̱diva ne yadate tu̱choda: “Ray
siityana̱ya̱sarani̱ Crístu Jesús.”

Sanatuy Ju̱denu riy nijya̱nvay riirya̱tidye siitye saju̱

14-15Rañi diryu̱y vani̱ra yiva Timutévu,
temusiy ra̱riche dyetya day, ramutiy
ri̱pa̱ra catera yimu jidyetya̱daju̱ nu̱tyura
ye̱cha samirya Ju̱denu siityari̱vay jsa̱,
jiryatiy vuryi̱tachara Ju̱denu roriryi.
Jivye nijya̱nvay jiryatiy Ju̱denu
vichasara rivyu̱va, riñi vanu̱tya varirya
saniquejada si̱tenu, richuru̱tyanintyirya,
nu̱tyu ju̱tuvu̱ ranityanichara surra
daryá. 16Chi̱ramu̱y ne jachipiya̱ ranijyu̱
jiryatiy Ju̱denu dityadoda samirya
vichasara vu̱y, nu̱tyuramusiy
vurye̱chasara samirya sava̱ta̱damu,
nu̱tyuramusiy. Sadityadoda jirya
dutyasara vu̱y: Samu̱ti̱jada ji̱ta Ju̱denu
nu̱tyu vanu, nu̱tyu nijya̱mi̱ savicha̱da
variy. Jadchiy ji̱ta sadityadoda Ju̱denu
Jnutura jiryatiy si̱tenura saniquejada.
Ridyiyada ji̱ta su̱pa̱vay siva, simu
tuva̱chuvay tu̱choda taji vicha̱diva
sanchiy, rityuva̱choda nijya̱nvay variy
simu, saryesubeda variy na̱vajyu̱yu,
Ju̱denu vandamuju̱.

Su̱tay Ju̱denu Jnutu riirya̱ji̱ datyanuvay quivu̱yadacanumiy

4 1Dañuma sadatyanu Ju̱denu jirya
samitu̱choda vu̱y, su̱teda ji̱ta Su̱ntu
vijyo̱mujache: Tamitya rundamu ji̱ta
riirya̱paru̱y tavay riva Ju̱denu siityari̱sa̱da,
ju̱daja̱mi̱ siityari̱sa̱da jiyasachiy, jiryatiy
saquivu̱chunumaya̱ daryaju̱ riy,
riirya̱paru̱y tavay rivantiy, bayantu
datyadoda jiyasachiy. 2Jirya datyanusa̱da
ra̱ji̱ti̱ vadumyusiy nu̱tyunuma si̱tenu nta
varirya. Jivye vaduy ne jachipiya̱ ramuju̱
jijyuuchuveda nu̱day, ne ju̱nura rijechiy
varimyuju̱ nu̱day, nu̱tyunuma yivamyute-
rata pisichara rijechiy varidye. 3Ridye
vaduy jtacharantiy: “Ne samirya
ja̱mu̱yada.” Daryaday ru̱tay: “Jiry̱paru̱y
riva tara jbyeda jmyichara cabyimusiy, ne

jiryejmyi vacha.” Nutyu sani judejada
Judenura jmyichara titaju, ratiy
vuryajmutyasara simusiy, vuryichanatya
variy rivani, jiryatiy vutyuvachu simu,
vudyetyantirya sitenu saniquejada
Judenuntiy. 4Titaju jiryatiy sundejadara,
rani vichasara samirya, ne
vuryajaviryutyara jmyichara
vuryibyedaju, mitya. Vuryanumatiy
jmutya simusirya, vuryajchanatya variy
rivani. 5Tapi saniquejadata vutyuchoda
yisa variy, sabachara Judenu samiy
vuryibyedajura tara titaju variy.

Nutyuramusiy saryichasara Timutévu samiy muchechiy Jesucrístuju

6Yatiy jachipiyataniryi vutyeryiveda
ranchiy titaju jiryatiy radyetyanumuy
jiirya, ramusiy yecha Crístu Jesús
muchechiy samiy variy. Yechasara samiy
nuchusi Judenu niquejadamu varintyi,
samiy datyadodamu jarye jiryatiy
jichiityajayasara diyesarajura. 7Yabay
rajisiy datyisadamu tuchusada, ne samirya
daryajura. Yavanutya samirya vichadamu
ji, daryatiy savata Judenu jijyura. 8Vuvyu
vujyutyanusara samiy taraju, jiryatiy
vuvyichasara Judenu vatadamuju, rani
jita jmutya titaju tarajū Judenu jtedamuju
vuy. Vuryatiy vichasara Judenu
vatadamu, sitenuni racha samirya vujyu,
vuryinuyadasarajū titaju; rajuntiy, jiryatiy
vuryajnujeyasara variy Judenu jsaju
titaju. 9Jiryaniday sitenu niquejada day,
ramuni vuryatuvachu ramu samiy
vujechipiyajadata.
10Ramuniday vuryivaajeyasara
parucharimyusiy, jiryatiy vudyetyasara
daryaju Judenu jnuñu jnutyasarate vuy.
Niniy vichasara vuryeyada ráñu, titaju
nijyanvay jiyada ráñu, jaryinra variy
rijyu rityi siityarisarani.
11Yajtachara ruuva riryatidye
jvaajeyasarara jirya titaju, yadatyanu-
sara varintyiryi nutyura riryajvaarya.
12Ne yajaviryutyataniy ji, nutyu
vaderonu day jiñicha. Yajnutyaniy
yivaayadanachо riy Judenu siityarivay,
nutyuramusiy vuryaniquesara tara,
daryadantyi, nutyuramusiy vuryi
vichasara, nutyuramusiy vuryi vatasara
vuy; daryaday vuryatuvachu simu
Judenuntiy, vuryajnutya taji
jachipiyajadajisivyuy, taji jvaayadajisiy
jarye. 13Ritijadasarajū ne yaparuy riva
jnuyadara Judenu niquejada
nijyanvajyu. Dantyamuy ne
yaparutyaniy vatada Judenu
siityarisadiva riy, dantyamuy ne
yaparuy riva datyadoda varintyiryi.
14Yajachipityara jiryatiy saniquejada
Judenu tariy vichavay rimityumiy
siityarivavyara, ribeyadanumatirya
jijyomutu yinupadamu. Ramusiñiday
sumutyada Judenu yivaayadaju ji. Ne
yabay mityara Judenu jmutyada.
15Yajachipityaja samiy yivaayadajura,
ne yaparuy riva, riryatidye jnuy titaju
variy ranachо: Sasiityarisara samiy.
16Yinutyatata samiy ji,
jidyetyadodamuju jarye. Yajvaajeyasara
samiryara jirya, daryamusiy yaray
jiyada, yaray tavay jiyada varintyi, rityi
tuvachu ranachо jidyetyadoda.

Nutyura saryi vichanichara riy Judenu siityarivay

5 1-2Ne yaniquetya jitani rimyityu;
yavajuni datyanu jita samiy
niquejadatani, nutyunuma jijye yajtañi.
Yadatyanu riy vaderovantyi nutyunuma
jityeryiveda yajtay varintyiryi,
daryaday yadatyanu riy rimyityodave-
dantiy nutyunumate yinodaveda yajtay
variryi. Daryaday yadatyanuntiryi vinu
vatuvyedantiy, nutyunuma yityamutu-
veda jiryi jtay variryi, yinutyatatate
vacha niquejadajisiy ji.
3Vuryajmutya nada sitenu bachenoda,
ratiy nanuvata. 4Bachenoda dadyeñu,

nanasidyeñu jarye, riñi jita radatya
munatyara Judenu siityarisada,
riryatataryatanirya yinutyasada, tariy
naninutyanuyada daryaju riy; Judenu
jnuyadamuju samirya vichasada darya.
5Tanuy bachenodantiy, netimyu ne
detanuy nada, dantyamuy ne
jasivedatanuy, ne chi raryi jmutya
variñada, nanunutuy jita rajiju Judenu
jmutyada day, nanusiityari jachiñuyada
variñi, jnarya, nuporacantiy,
nanutuchutityi variy sisa day.
6Bachenoda cadnavedacanujuy jita,
nanitamyata jnuñúyu, diiñuñuma
nanicha titaju varidye. 7Titaju jiryatiy
riteda yivara, yadatyanu riy, sañuma
baya ti riñijyura nicyaray jvaayada.
8Minityimyu ne jnutya riy jityevay,
dantyamuy ne sasay rivyatarayu,
nutyunuma sutay nta variy: "Ne
rachiityarini Judenu nuday,"
¿nutyurajura savichaniy darya riy
jityevay, nutyuraju? Nini jita vicha
variy jaryinra ruumusiy jiryatimyu ne
richiityarisarani Judenu day.
9Ne yanuryi bachenodaveda
cateraniy* jiryatimyu ne rutotaniy
taraquinijyate vuyajuy nijya didye, ne
vinu tiqui vanutavay riñicha. 10Ne
yanuy jicyateraniñada netimyu ne
nanatichechara samirya jiñijyu, netimyu
ne nanatiche jnutyada riy jidyedyeñu
samiy, netimyu ne nanudatya
matyadedani nijyami rupiñu jiryorimyu,
netimyu ne nanimutya riy Judenu
siityarivay samiy, netimyu ne
nanimutya riy vanira parutyavay,
netimyu ne nadivaacharara samirya
jvaayada. 11Yajubay nanajisiy
bachenoda vaderonurya cateraniy
jiñutyadeda, tapi nanuniruyada
jiyasachiy yajachipuñi Crístu daryaju
variy, nanujamuryuñuma varidye.
12Daryamusiy juuchatanuy nada, ne
naditotadeda daryajura tariy jiñique-
jada: "Diyemusiy jita
rasiityarijayasarani vinu Judenu."
13Daryamusiy nanudatyara pituyada,
jiryatiy nanuvutaya mitya ti rorimyuju,
ti rorimyujuntiy. Ne vinu nanuvicha
pituryuy, daryaday nanuvicha variy
vacha niqueruy risajuntiy,
nanityenuñumaya tisa variyu,
nanuniquejaya vacha, jiryatimyu ne
samirya niquejada darya. 14Ramuniday
ravyatara bachenoda vaderonuy
jamuyada nanudetuyadaju, nanatidye
jnutyara jiryoriy variy samiy,
nadivaatya tara tarivatya sanique
nanumityasirya quivuyada jiñijyu.
15Satachuma daryaju bayantu nutyityu
tanuy rusasiy bachenodaveda. 16Tanutyi
racha vaturuy Judenu siityarinuy,
tanutyi racha nanutenu jtachanuy
bachenoda, nadanuma jita rajmutya
nada day, rañuma vicha paruchariy
jvaayada tavay Judenu siityarivajyu.
Daryamuniday riryajmutya Judenu
siityarivay nada sitenu bachenoda,
netimyu ne tenutanuy nada, ne chi raryi
jmutya daryaju variñada.
17Judenu siityarivay jnutyavay jita
rityi nusuchara samirya, vuryajchanatya
varirya rivaachada, vuryajmutya variy
risaju riy. Vuryajmutyasara jaryiryi,
muvyeñityi jvaarya Judenu niquejada
datyadoda; riñi jita racha jmutyasavay
variy. 18Tapi Judenu niquejada
jtachara:

> "Ne yapuchura vocaju jiryatiy
> nutasarasiy quisutyadamu
> jvaañuni."

---

* **5.9** Jiryatiy riñutyaniñuyada cateraniy bachenodavedayu, riñi vichanuyada variy Judenu muchechityodaveda, rumutyajada varirya criquiy yivaayada murichirya, ratarya jmutyada jarye risaju.

Daryaday rutay Judenu niquejadantiy:
“Jvaañu jarye vatara
jimyurichenusada.”
19Ne yatuvachu ranacho tuchutada
sanchiy siityariivay jnutyi, satiy tuchuta
vinu tiqui nijyamini. Nanatiy juti
tuchutanujyuy danujumyusiy varimyata
munvamyusiy, riryatiy tuchu tara
sanchiy, yatuvachu jita variy ranacho
rityuchutada. 20Nitiy jiriryi juuchuveda,
rajuutuunu yadatyanu rajisiy
juuchuvedani, satidye paruy variy riva,
riryatidye suvuy tavarya juuchuveda
varintyidye. 21Ramu ritay yivara jirya,
sunuy Judenu daryaju jiñechо, Crístu
Jesús jarye, supavay jaryetasavay yisaju.
Ne yajachipiya tuchoda vijyomujachera
jnutyi juuchuveda, netimyu ne
yatuvachu titaju didyerya sanijyu
tuchutada didye. Dantyamuy ne
yamachо mitya vapu variy sanijyu jnutyi
juuchuvedacanu. Ne jiryirye sayadantiy
dañuma saryicha jijyutyanubi,
dantyamuy ne jichuvuy chi jiyada yaray
varintyi. 22Ne yajaryuvutya bayadara
jijyomutu sunupadamu ti ji, yatidye bay
variy jnutyiju jasiñi. Saryityi vicha
juuchati, raryi ray sajuuchuveda jinchaju
varintyi, jiryatiy jibeyada jnutyiju
daryajuni. Yajdutya juuchuvedajisiy ji.
23Samirya jivyichadaju ne yajatura
vinu ja, yajatura bínuja rajaryeju,
jiryatiy jivyimu jarapuchara daryaju,
yidivajayasara japichiy rucosiy. 24Tavay
vadunchiy vuñi datya cadnadumu
jtojadajisiy: Riñi jita juuchatavadye.
Tavanchiy ne vudyetya tara, netimyu ne
sanique cadnadu riñijyu didye: “Juucha-
tavay jivyecyu.” Ramuniday ne
yajaryuvuy bayadani jnutyi. 25Tavay
vadunchiy vudyetya samiy yivaayada-
musiy: Samirya jachityavadyecyu.
Tavanchiy ne vudyetya vanira samirya
jachityavay vidye riñicha. Ne ramachо
mitya, rádityanu paricheyu.

6 1Titaju sacumudemiy ratuvachu
patru samiryamu yimu, riñuma
nique nijyanvay Judenu jiyaroju,
sadatyadoda jiyaroju jarye variy.
2Ripyatrutiy racha Judenu siityarinu, ne
riryaparuy riva jnuyada samirya
sanachо jipyatru, Crístumusiy taryivachi
daryajuni. Daryaday sajvaachara
cumude samirya saju jipyatruntiy,
sasiitye daryaju Judenuju, ramuni
vatasi variñi. Yadatyanu jirya riy,
yasiityetanintyiryi nijyanvay varintyi,
jirya jvaayadaju.

Vuryasiityarisarani Judenu vuryichanayadamu

3-4Titiy radatyanura taji datyadoda, ne
sasiitye ranachо Vuyntyityu Jesucrístu
samirya niquejada nuday, dantyamuy
ne sasiitye jirya datyadodanachо
varintyi, nutyuramusiy vuryicha
samirya Judenu diya, nutyuramusiy.
Niday vanu yinnuvañudayu, sadatyisata
risajura. Sudivajadamu jidyirye,
japichiy sitajanu variy, niqueyadamu
jarye sanique risaju. Daryamusiy
ravicha timu niruyada variy tara, ti
niquettadacanu, ti javityiyeyadacanu,
tinijyu quivuyadacanu jarye risajuni,
nuñi vanumiy riyasanta vacha niqueja-
datayu. 5Riñiday vaduy jarupadodara
jijechipiyajada, rimechо datyisamiy
rivasiy, ne ridyetyara Judenu datyada,
mitya. Riñi jachipiya Judenu
siityarisadata yacanachara tara. 6Sitenu
day vuñi canay rajuura vutyi siityarini
Judenu, vuryichanatya varirya sasarya.
7Vuryupañumatiy ne vuryitu tara variy
vuryisa, dantyamuy ne vudyiiyadamu
vuryitu tara vuryimu varintyi. 8Ramuni
vuryajchanatya varirya vuryimyisara,
vuryoriy, vuchujay jarye risaju. 9Nitiy
vicharuy jaryi tarati, ne sajachiniy
taryuyada tara variyu. Raniirutyaniy
taryuchada tarani, jiryatiy ravatya

mityani̱, jiryatimyu̱ ne samirya rani̱cha. Vu̱ñi̱ru̱tyi riva tara, netimyu̱ ne samiryara, rani̱ ji̱ta jarupanu samirya vicha̱dajisivyu̱y. [10]Criquiy va̱tasa̱damusiy, jadchiñuma ru̱nday ti̱ta̱ju̱ nicyara̱y vicha̱da variy. Ricyaramya̱ tavay ra̱jisiy Ju̱denu siityari̱sa̱da criquiy va̱ta̱damusiy, raramijetyari̱ma̱ sa̱ntyuyadayu.

Ya̱datyanu ripyaru̱tya̱dajisiyu

[11]Jiñi ji̱ta Ju̱denu siityari̱nu si̱tenu, ya̱bay ra̱jisiy jirya ti̱ta̱ju̱. Ya̱jantyasara vicha̱da samirya jiryatiy Ju̱denu va̱ta daryá. Ya̱tuva̱chu simu, ya̱va̱ta jaryiñi̱, samirya jvadirya ye̱cha, ya̱vichaniy variy samirya riy nijya̱nvay. [12]Ya̱vanu̱tyara jijechipiya̱jada sanijyu̱ Ju̱denu, ye̱jirityera samirya ja̱muca̱ jnu̱tya̱, raju̱ yinu̱y sanatuyada Ju̱denu ji, ji jarye tu̱choda samiryamu vijyo̱mujachera: “Ratyuva̱chu simu Jesús,” rajuuvay tuva̱choda jityu̱chodana̱cho̱. [13]Ra̱batye tarate yimu. Ju̱denu ji̱ta ni̱tiy jnu̱tyaniy ti̱ta̱ju̱ riy, ni̱ni̱ tuva̱chura jiryatiy rabeyada yimura. Crístu Jesús jarye tuva̱chura, ni̱day tu̱chodara samirya tu̱choda cadnadubay mo̱vantiy, ravicha̱da si̱tya Pónsiyu Pyidátu. [14-15]Rabe yimura Ju̱denu niquejada siityejadaju̱, samirya vicha̱damuju̱, ti̱numa rañiquera va̱cha niquejada Ju̱denu niquejadanijyu̱. Ya̱siityari̱ jipyituyasa̱damura saniquejada, Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jti̱jadasa̱ra̱ju̱ varityi sa̱jti̱sara, jasicha̱ra̱ju̱tiy sabayada Ju̱denura yiti̱jada runda. Vinu ni̱ vichasara ti̱ta̱ju̱ Vu̱yntyityu̱, ti̱ta̱ju̱ riya̱jtay: “Ni̱ni̱day samirya vichara.” Ni̱ni̱ vichasara jiyu vichavay nutyityu̱, jaryi nutyityu̱, daryaday jiyu vichavay curacaveda nutyityu̱ varintyiñi̱. [16]Vinu ni̱ni̱day vichasara ne diiyasi̱. Ni̱ni̱ vichasara jaryi vandamu, ne ti̱ jachi̱nityara jaryi vanda satuudicha̱damu. Ne ti̱ vanu diyada siva, tama̱ vana̱y sadiy siva, tama̱. Ni̱ni̱day ra̱chajaya̱sarate Vu̱yntyityu̱te. Daryanuma dyetya ra̱chatarye.

[17]Ya̱datyanu riy ja̱mura criquityavay: Ne riya̱núnu̱tya varirya. Ne riya̱nutuy ranijyu̱ jicyuriquiy, ne ta̱renu baryi̱ra daryaju̱ra. Dañi̱ta riya̱nutuy ji̱ta Ju̱denunijyu̱, vinu ni̱tiy sa̱chara rajuura samiy vu̱vyicha̱daju̱ vu̱y. [18]Ridye rajuu criquityavay ra̱jvaarya rajuura samirya day, jiryatiy riya̱jtachara variy tavay: “Samiy jvaavyeryi.” Riry̱echa sa̱yadacanumiy variy, riñantaja̱ra jicyuriquiy variy tavavya. [19]Riryityi jvaay rajuu criquityavay daryá, Ju̱denu ra̱bacharára samirya vicha̱da jarichuvimu rijyu̱ variy, ramuni̱ riya̱jiryi jiñijyu̱ra si̱tenu samiy vicha̱da jiryatiy Crístumusirya.

Sadatyadoda Pávurubay tamityani̱ Timutévubay tara

[20]Ravya̱tasi̱ ji, Timutévu. Ya̱jnu̱tya samirya jiryatiy sabayada Ju̱denu si̱tenu yimura. Ya̱paru̱y riva va̱cha niquejada jiryatimyu̱ ne samirya niquesara darya, ya̱paru̱tye riva jmutya̱ja̱jadantiy (jiryatiy ru̱tay samiy datyadodara mitya quivu̱yadani̱ rani̱cha varidye), mitya riquivu̱yadamusiy yimutya̱ja̱jada. [21]Tavañi̱ caray Ju̱denu siityari̱sa̱da jisidye, quivu̱yada richiityari̱ daryaju̱ day. Jiry̱echa samirya Ju̱denu jtedamuju̱.

Sayanuma
Pávuru

TAMITYA TIMUTEVUJU̱RA CATERA

Pávurubay mu̱chuvedani̱ Timutévubay

1 [1]Ray Pávuru, Crístu Jesús nusu̱byi
ra̱tidye tu̱chuna̱ya̱sara sanchiy,
darya sava̱ta Ju̱denura riry̱a̱tidye
daty̱a̱sitye nijy̱a̱nvay: “Jasintyatera
jnu̱yada Crístu Jesúsmu.” [2]Rañu̱y
jiijyu̱ra catera Timutévu, jiryatiy ri̱tay
si̱tenu radyenu ji, jaryi ravy̱a̱tasi̱
daryaju̱ ji. Ravy̱a̱ta jiijyu̱ra samirya
jivyichа̱da Ju̱denu jtedamuju̱,
sa̱jantyutya Ju̱denu samiy variy ji,
samirya jivyichа̱daju̱ jiryorimyu. Ti̱ta̱ju̱
jirya ravy̱a̱ta jiijyu̱ Ju̱denumusiy,
Vu̱yntyityu̱ Crístu Jesúsmusiy jarye.

Ne vuryа̱jada niquejadara samitu̱choda jiryatiy Ju̱denumusirya

[3-4]Ray siitye saju̱ Ju̱denu, jiryatiy
ta̱riy richiityenu̱yada vu̱myunatyavay
saju̱ntiy, ne radyety̱isa ni̱ni̱ ra̱yada
rajyuuchuveda jiyada. Ray ji̱ta
jchana̱tyani̱ Ju̱denu day, ti̱ta̱ju̱ rundamu
rajyorácharanumatiy sanijyu̱. Ne
rajechipuy jachipityajа̱jada rajyorádo-
damu ji, jna̱rya, nupora jarye, radyiryu̱y
daryaju̱ yiva, ra̱tidye jchana̱tyate samiy
variy ji. Rajechipityara jiñi̱sijy̱a̱ jiryatiy
yina̱yada variy ray̱a̱damú. [5]Rajechipi-
tyatanirye, nu̱tyu jichiityenu̱yada saju̱
Ju̱denu quivu̱yasa̱damu, daryaday
nanusiityenu̱yada jity̱e̱yadabay
Nóyidaju̱bentyi, yino̱dabay jarye,
jiryatiy nani̱tya Évunise. Daryaday
ri̱tatye jiñijyu̱, jiijerye ra̱siityee saju̱.

[6]Ramuni̱ rajechipityatanitye ji jiryatiy
Ju̱denu jmu̱tya̱da ji rabeyadanumatirya
rajyomutu yino̱mu. Nu̱tyu riryijchera
jintyuruvo̱ jiiday quivedaju̱, darya
ye̱cha Ju̱denu jmu̱tya̱damuntiy, jiryatiy
sasa̱yada tara ji. [7]Sasa̱yadate Ju̱denu
Yintu vu̱y, vury̱a̱tidye vichasara ne
suvu̱yada jachityavay. Sasa̱y ji̱ta
vanu̱yada jachivyeda varivyu̱y,
sava̱ta̱damuju̱, vury̱a̱tidye jachipiy̱a̱ tara
jvaayadaju̱ variy. [8]Ne ya̱jada tarade
niquejada Vu̱yntyityu̱nchiy, ne ya̱jada
raynchintyi jiryatiy tanuvu̱nujovimu
ray, jiryatiy rachiitye daryaju̱ saju̱.
Ya̱jmuty̱a̱ ji̱ta jiintyirya jiyaru̱ryantiy,
paru̱chа̱riy vichа̱da, jiryatiy ravichа̱da
samitu̱choda datyadodamusiy. Ju̱denu
sa̱y vu̱vyanu̱tya̱daju̱ vu̱y, vury̱a̱tidye
jachi̱nityara paru̱chа̱riy vichа̱da variy.
[9]Ni̱day ra̱yada vuryeyadantiy. Ni̱day
natuyada varintyivyu̱y, vury̱a̱tidye
siitye vinu saju̱. Ju̱denu ne jaryeta̱da
tara vuryivaayadiva jijyu̱ vu̱y.
Sajaryeta̱da ji̱ta vu̱y, jiryatiy su̱teda
ya̱jto̱tanirya ta̱riy jijechipiya̱jada:
“Ra̱vichanichara samirya riy.” Ni̱ni̱
vichaniryu̱yada samivyu̱y sadenunchiy,
Crístu Jesúsnchiy; mucadi pi̱ru̱yadajisiy
sajachipiya̱nu̱yadara. [10]Sacа̱siyada
dityadoda jidyiryara samirya
jachipiya̱jada vu̱ñijyu̱, sadityadoda
Vu̱yntyityu̱ vuryeyada rá̱ñu Crístu Jesús
jti̱jadamusirya. Ni̱ni̱ vuudodara diiyada,
samitu̱chodamusiy sasipyata̱da
vandamuju̱ra jnu̱yada vuryi̱nu̱yadaju̱,

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

vuryatidye datya variy: “Ne vanay
jarapurya rachasara vuryinuyada
variy.” 11Judenu bayada yinsubyiju,
samituchoda tuchodaju jasirye, ratidye
datyanusara riy rityimyu ne judíyuveda
day. 12Jirya tuchodanchiy ravyicha
paruchariy diye, ne rada riva,
radyetyisatya daryajuni Judenu, sajuni
rachiitye. Radyetyama samiy: “Ní
rabárya samirya jiryatiy rabeyada
simura, sitijada rundasaraju.” 13Yabay
yimura samirya niquejada, jiryatiy
jityuvachoda rimusirya, daryani
yanique jidchavu varintyidye,
Judenumu tuvachodamu, Crístu Jesús
vatasadamu jarye. 14Yajnutya samirya
jiryatiy Judenu bayada yimura.
Sajmutya jnutyada Judenu Jnutu variy
jiirya, nitiy vichasara vuryiva.
15Jidyetyama samiy jiryatiy
rityocheda Ásiyamu vichavay titaju ray,
riryanumitye variy rajisiy.
Nanuvichanuyada Ijédu, Ermójetya
rityenujuy.
16-17Sama jantyutyarutya Judenu riy
Onesíjuru taryi vichiveda, rajuuraju
saramityaniy daryajura rayivatyada
rivasiy. Sitojadanumatiy Rómamu, ne
sadanuyada riva jijeñuyada rimu,
tanuvunujovimu. Savatanuyada jaryi
rañechо, riva dichadasarajute. 18Sama
jmutya Vuyntyityu yentyutyadamu
variñi, variryundamutiy sajti
Vuyntyityu. Jiryatiy sivaayadate rajuura
tariy vujyu, Evésumu, tama jidyetyisa
jiintyirya.

Samiy jivyatadatate yajvaarya yivaayada

2 1Ji radyenu, yavanutya Crístu Jesús
jmutyadata ji. 2Jiryatiy
jityuvachoda rañique rajuuvay
tuvachodajura, raday yajatyi datyadoda
riy tavay vaduntyi, jiryatiy samirya
jachipiyavaryi, riryatidye datyanuriy
tavay varintyidye.
3Yajachiniy nutyu ray ji, surramu
vichadaju, nutyu Crístu Jesús sutaru,
samiy sutaru. 4Ne sajnuy sutaru nutyityu
samiy jiñechо saryityi jitye sutaru
taryuyada mityayu. 5Daryaday savicha-
sara pedótata tiyisintiy: netimyu ne
satiyisa samiy, ne sacanay variy tiyisada
murichiryara jatusiiy. 6Jaryi nudiy
jvaarya jiryatiy sivaachara yindimyu,
nini rajota juryedara yivaaryavasiy
vichara. 7Yajachipitya samirya jiryatiy
ritay yivara, Vuyntyityu jita
radatyanujaya samiy titaju variy jiirya.
8Yajachipityani Jesucrístu jiryatiy
samisada jidyiijyomusiy. Nini vichasara
Davyíbe jasi, jiryatiy suteda Judenu
tariy: “Tiqui Davyí jasi racha nutyityu,
judíyuveda jiyada rañuju.” Daryani
ranicha samiy tuchoda jiryatiy rítitára.
9Samituchoda datyadodamusiy,
ravyichasara paruchariy, ramuni
ravyicha tanuvunusintiy, nutyu jvi
saraju. Judenu niquejada jita ne
tanuvunusara day. 10Ramuniday
rajechinitya titaju riyadajura jiryatiy
Judenu jaryetavaryi, riryatidye juriy
varirya jantyutyada, jiryatiy Crístu
Jesúsmura, riryatidye vichajayasara sisa
vandamu variy. 11Rani sitenu niquejada
jita: “Vutyi dii sisa Crístu, daryaday
vuryi jnuchara sisaju varintyi. 12Vutyi
jachinityara paruchariy vichada sisa,
daryaday vuryicha nutyu nutyityuveda
variy sisajuntiy. Vuryatiy jtay sayadaju
Crístu: Ne radyetyani, daryaday sajtay
Judenuva vuryeyadajuntiy: Ne radyetya
riy.” 13Dañumamuy ne
vuryajtotanicharara vuñiquejada, ni jita
jiryiryi jtotadeda darya jiñiquejada day,
ne vanay sanique variy: “Ne riteda
dárya.”

Sitenu jvaarya

14Yajachipityajataniy jirya riy Judenu
siityarivay. Vudyetyisatya yinuy Judenu

jnuy vuñecho. Yajtay samiy ruuva: “Ne
jiryaniquetta jaryi ranchiy Judenu
niquejadayu, ne samirya racha variy,”
tapi vinu rarupanute riy tuvachuvay.
15Yajvaay samiy jijechiy
jachipiyajadata, sajtatye Judenu variy
yiva: “Sitenu jvaarya ji,” jiñuma vicha
tariva janadacanu variy. Yadatya
munatya jiirya Judenu niquejada,
jidyetyadodaju vasera, jiñuma carera
sitenu tuchoda. 16Yabay tajijyu rajisiy
vacha niquejada, jiryatimyu ne samirya
ravichasara day, rajutyanuruñuma
japichiy daryaju variy nicyaray
vichadamuju davyuy. 17-18Jiryatiy
riñiquera vacha niquejada, rarapuñuma
varidye nutyunuma rucudivay variy.
Nanuvichanuyada Imenévu, Jidétuta
darya, nanujiintyemya sitenujisidye.
Nadani datyanu variy: “Rimyisama
Judenu siityarivay diiyadamusiy.” Jirya
datyadodata ricyaretaniy Judenu
siityarisadajisiryi tavay. 19Jiryatiy
Judenu jvaarya, ravichasarate ne vanay
siquityajatanichara, samiy bacharanu-
mate jasirya, jirya niquejadata
bacharate: “Vuyntyityu datya riy
jiñijyanvay,” jadchintyi jirya niqueja-
data: “Jiryantya jiintye tajijyu jadchiy,
vacha vichadajisiy, titaju rityi jtay siva:
Rayntyityu dajyi, Jesús.”
20Criquityi jaryi rajuura sabarya
jiryorimyu, nutyu sidye vandapay
criquityera jvaachara, órutera jvaachara
jarye, jasidye ranicha jiiputera
jvaachara risajuntiy, nandiimusiy
jvaachara jarye. Jasidyerya vandapay
sidye, ne jaryi ruvaadyerya, tapinubesiy
runutya varirya, ravimu sasaryi tavay
nijyanvay, jiryatiy samirya nacho
jnuchavaryi. Tara sidye jita, ne runutya
jaryidyerya, titaju ribe tara bajyojura.
21Daryanidatye vuryityi jiya tajijyu,
vacha jachipiyajada quivuyadajisiy,
sabay Judenu jimyuchechijyu
jiryorimyu varivyuy, vuryatidye
jmutyasara variñi, vanira siityevay
vuryecha varintyi, tara jvaayadaju.
22Jivyicharutyi Judenu siityarinuju,
yabay vaderonuveda niruyadajisiy.
Titaju rityi joránu Judenunijyu jiryatiy
samirya jachityavay daryaju riy, yavata
risaju ranacho samirya vichasada
jiryatiy Judenu vatate yivara, jiryatiy
tara jachipiyajadajisirya. Yasiityari
jitani, yavata jaryi variñi. 23Yabay
rajisiy riñiquettadayu, ne ridyetyadamu
daryajuyu. Ne yinuy jadchiy rúnday
niqueyada day. 24Nitiy vichasara
Judenu muchechiy, ne saryi nique tisa,
saryi vichanichara samirya riy tavay,
darya saryi datyara datyadoda
samidyentiy. Daryaday saryi jachiniy
tijuntiyu nitiy rachaniy tara ntani.
25Santya datyanutityi samiryamusiryi
rityi vicha niqueyve saju, mityajisitye
saryi jmutyate Judenu riy, riryityidye
paruy riva taji jachipiyajada variy,
riryatidye datyara sitenu varintyi.
26Ranumatiy ramiy vacha jachipiyajada
ruuva, riryasipyatay variy bayantu
nutyityu juredamusiy, jiryatiy
tanuvunusavay rivyichasara variy,
riryatidye jvaay sajura jivyatara.

Nutyura riryechasara nijyanvay tamitya rundamu

3 1Yadatya samirya jirya: Tamitya
rundamu jita racha suvuchara.
2Daryaday riryecha nijyanvantyi,
riryavata jaryiyu, daryaday riryavatara
criquiy jaryi varintyi.
Riryanunuvacharayu, riryajchanatya
yinnuvayadamuyu, riryecha
javityiyeyada niquevay, ne
riryasiityeruy rijyu jijyevyeda. Ne
riryadatya jchanatyadani ti tarivantiy,
dantyamuy ne riryatuvachuruy simu
Judenu. 3Ne riryadatyara samirya
vatada, ne riryadatyara jantyutyadantiy,

riryecha vacha niquevantyi, ne
riryadatyara yinutyasada, riryecha
sitenu datyisamiy jita, riryajavittyuy
varirya samirya vichada. [4]Riryecha
jatachuvantyi, suvuyasamiy, ridyirya
day jijechipiya raju day, riryasiityari
jitara jiryatiy rucanuy rajisiy Judenumu
tuvachodara. [5]Riryajtay variy: “Ray
siityarini Judenu,” tama vuñi diryuy nta
sumutya Judenu ruvaayadamuyu, tama.
Yabay tajijyu riryajisiy darya vichavay
nijyanvay. [6]Davyeñi jita jityenuñumaya
rorivyayu, riquivuchu riy vatuvyeda
datyisamiy, jaryi juuchatavay, vacha
vichadamu ritiyataniy yimujura. [7]Jivye
vatuy rañi jachipiya datyadara, tama
riñi datyara samirya sitenu, tama.
[8]Nutyu nanuvichanuyada rimyurajube,
Jánesiy jtyatibay, Jámbresiy jtyatibay
jarye, jiryatiy nanuvichada Muyisésibe
jiyaroju, daryaday jivye vaduntyi
jiryatiy riquivuchuriy vatuy, rivyicha-
sara sitenu jiyarojuntiy. Vamirya
jachityavay daryaju daryi, rutañuyada
variy siityevayu, tama riñicha, tii,
mitya. [9]Ne riryajiriryiva junay
jadchiñundyerya, riryanuma datya
nijyanvay varidye, jiryatiy runuy
datyisamiy daryaju riy, nutyu daryani
nanichantiy, nutyu Jánesibejyuy
vichada daryantiy.

Supajada Pávurubay tamitya tara simu Timutévubay

[10]Ji jita siityarijada radyetyadoda-
muntirye, daryatiy ravyichadedate
samiryamu ray, daryatiy rivaachara
rajechipiyajadata, rachiityejada daryaju
Judenuju. Jidyiyada riva ravyichada
tapimusintyi, ravyatada jarye.
[11]Daryaday jidyiyada rivantiy jiryatiy
riyasanta javatyadata ray, Judenu
siityarisadiva, jiryatiy ravyichada
paruchariy ramusintyi, jiryatiy rivyicha-
dedate Antiyuquíyamu ray, Icóniyumu,
Dísturamu jarye, nutyuñita ravyichada
paruchariy titaju tara javatyadatacu.
Vuryindenu jita sipyatada ramusiy
titaju ray.
[12]Rani sitenute titajuta: Rityi
siityariruñi Judenu, Crístu Jesús
jmutyadata, riryechate javatyasavatye
riva. [13]Vamiryamu vichavay jita, jatacho-
dacanumiy jarye, jaryinravaju riryajvaay
variy, riryaquivuchu riy tavay, daryaday
riryecha quivuchusavay varintyidye.
[14]Ritay yiva, ji jita rasiityari sitenura
jiryatiy jidyetya samityera, jityuvachu
variy jijechitya ramu. Ne jiñi datyisatecu:
“Chira datyanu ray.” [15]Deramusidyete
jidyetyadatera Judenu niquejadate, rani
radatyanute vuy nutyuramusiy saray
Crístu Jesús vuryeyada, nutyuramusiy,
vudyetyatera simu tuvachoda ramusiy.
[16]Judenu niquejada jita, titaju jiryatiy
riñuyada vaduy cateravara, sasayada
Judenu Yintutára. Rani jita samirya
datyadodaju riy, rityimyu ne datyara,
samirya day niquetyadajuntiryi jiryatiy
ripyaruyada riva Judenu siityarisada,
daryaday samirya jmutyadajuntiryi rityi
caray rajisiy tajijyu, taryatadedajuntiryi,
Judenu siityarisadaju. Darya samirya
rajuntirya vuryatidye niquetta riy
jiryatimyu ne rityuvachuruy Judenu
niquejadamu. [17]Jirya Judenu niquejada
sajavyetya, nitiy siityarini Judenu day,
sanuma jdutya jityajuyu, titaju samirya
jvaayadaju tara.

4 [1]Rajtay tara yiva, yatuvachu samiy
ranachо, Judenu jnuy daryaju
vuñechо, Crístu Jesús jarye, nitiy racha
cadnadu jnuvyejyu, diivyejyu jarye;
yatuvachu samiy ranachо, jiñuma jada
sanumatiy muti Jesús varintyi, sitenu
sansuyadaju. [2]Ramu ritay yiva, yatuvachu
rimu day: “Yadatyanu samityera Judenu
niquejadate. Yadatyanujayasarára, ne
yajachipiya: ‘¿Samiryavidye diyera
datyadoda?’” Yadatyanu riy jiryatiy

ricyarantyi, yaniquetya riy jiryatimyu ne
ruvaay samiy, yavanutyaniy rayaroju riy,
ne yinuy ripyaruryuñuma riva Judenu
siityarisada day. Yajvaay titajura jiñuma
paruy riva tapi vichada, daryamusidye
yadatyanuntiy. 3Raday juti jita
rarundantiy dañita riryatuvachuruchara
nijyanvay variy samirya datyadodanachо
nundye; tapitya riryavata rajuu
datyanuvañechо rityi radatyanu variy
tarata riy, ratiy rityuvachurudye.
4Riryaparuy tuvachoda riva sitenu
niquejada, riryasiitye jita ranachо taji
niquejada varidye. 5Ji Timutévu, yantya
jnutya samiy ji, yajachiniy raju
jipyarutyada ji, yantya datyanu samirya
samituchoda, yajtotaniy titaju yivaayada-
tara.
6Rajyu jita, ritonuma rayada rundate,
riryumiryuñumara rayndaja
samituchoda jiyadaju.
7Rivaamya samirya Judenu
jtedamuju, ritotanimyara rañú
rinuyadata, rachiityema sitenu saju
Judenu, ne rachutyeniryurya. 8Diye jita
sabay rajijura samirya vichada
murichirya, ratiy sasañuvi Vuryindenu
ray, variryundamutiy sajti. Nini jita
sitenu datya samiy, ne sacarera. Ne vinu
ray rajmutyara Vuryindenu muriche-
doda day, titaju rityi nuturya sitijada
runda, jaryi rivyata daryajuni.

Jaticheyada

9Yantya jniy vanira rimuju.
10Sarrachuma Démasiy vaderonu ray,
sayada Tesadónicamuju rajisiy,
savatada daryajura jaryi tarati vichada;
vaderonu Cresénte jiyada
Cadásiyamuju, Títu jarye jiyada
Darumásiyamujuntidye. 11Vinu Dúcasiy
machosara risa. Yejiryityа rumusiñi
Márcu, yapuchiy jiyujuni, satidye
jmutya variy jiyu ray, jiryatiy siityera
daryajuni. 12Ripatiñi Tíquicu
Evésumuju. 13Yanumatiy jnintyi, yajtu
rumusirya sudorajisiy raryetya, raryeje
jiryatiy ratyocheda Trúvasimyura,
Cárpu rorimyu. Yajtura catera padye
nuchara risaju, dantyamuy ne yajachi-
purya racyateravi rañuyadajuntiy.
14Adejántru jita, jiryatiy yivamyutera
jvaañuni, nini jarupanu jaryirye.
Vuyntyityu ramurichenutaniy
sarupadodivayu. 15Ji jarye rajnutya
sajisiy ji, sarupadodajisiy, saniquetta
yinurya vudyetyadoda.
16Jiryatiy rajottya rañiquetí
vijyomujache satuunu cadnadu, ne ti
jtirutyí rayadaju niquejasiju varidye, tii,
mitya, titajuni rijetyachiya varidyerye. Ne
rañiruy ti rajiyasatyaniy variy riva
nundyeryi. 17Vuryindenu jita vichanuyada
ratyuunu, savanutyada varirye, ratidye
tuchunumayara samituchoda, titaju
nijyanvay tuvachodaju. Nutyu ninida y
rañi jantyuyada tonibyí jtosiy rivantiy, ne
riñi bayajada rañijyu darya. 18Vuryindenu
rajnutyasarate nicyaray vichadajisirye.
Saray rayada ratidye jay variy ravimu
savichajo, jadchityi sanusuchara. Niday
rachajayasara vandamuntiy. Daryanuma
racha jasiy.

Muchuvedata satuchu sisa
Judenu riyadaju

19Yamuchuvañi Prísidya, savanu
Aquída jarye, jivye Onesíjuru tenuveda
jarye. 20Erástu machojada Coríntyumu,
ratyochedani Trójimu Myidétumu,
jdivajni daryajuni. 21Yantya jniy vanira,
nijyajisiy. Rupa jita yimura muchuveda
Evúbudu, Pudénte, Dínu, Cudávuryajuy
jarye, titaju jiryatiy Crístu Jesúsmusiy
vutyeryiveda riy. 22Jasidye sachasara
Vuryindenu Jesucrístu yisa, Timutévu.
Sajmutya Judenu jirye titaju.
Rabaryima jasiy.

Sayanuma
Pávuru

TITUJU̱SARA CATERA

Samu̱chuveda Pávurubañi̱ Títubay

1 [1]Ray Pávuru nu̱rya jirya catera,
jiryatiy ravyicha Ju̱denu muche-
chiy, Jesucrístu nusu̱byi jarye ray,
ra̱tidye tuva̱chutaniy Ju̱denumu riy
sanatuvye, rirya̱datya variy samiy
si̱tenura saniquejada, ratatiy vu̱vyicha
samivye sadiyá. [2]Vu̱tyuva̱chu simu
jiryatiy vu̱yntucharara ju̱na̱re jnu̱yada
sisa̱, tapi mucadi ju̱dejadajisiy su̱teda
ya̱sa̱y ju̱na̱re jnu̱yada vu̱y, saquivu̱tya,
mitya. [3]Diye ji̱ta, samiryundamu,
sadityanu Ju̱denura jiñiquejada, jiryatiy
sabayada tu̱chu̱ ray, ra̱tidye
tu̱chunumaya̱ra. Darya su̱teda Ju̱denu
vuryeyada ra̱ñu. [4]Rañu̱rya catera jiijyu̱
Títu, si̱tenu radyenu nta ri̱tay ji, jiryatiy
vu̱tyuva̱chu vatajuu simu Vuryi̱ndenu.
Sa̱jantyutya Vu̱jye̱ Ju̱denu variy ji,
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu jarye, samirya
ra̱cha jiijechiy varintyi. (Darya su̱pa̱jada
simu cateravara jiñiquejada.)

Títubay vichanu̱yada rara̱tyuuncha, saniquenu̱yadara Ju̱denu niquejada ruuva nijya̱nvay jasiy

[5]Ramuni̱tiy ratyocheda Créta
ra̱tyuumu ji, ya̱tidye jdutyara jiryatiy
rasu̱tye jdutya̱da, ya̱tidye bay
siityari̱vay jnu̱tyavajyu̱ ti̱ta̱ju̱ vicha̱diva
daryatiy rabeyada yimura. [6]Ju̱denu
siityari̱vay jnu̱tyi̱ ra̱cha samiy vanu, ne
ti̱ ra̱nique taji sanijyu̱; vinu tanu̱qui
vaturu̱tyi̱ sa̱chasara; sadadyeñu ra̱cha
siityevay, ne ti̱ ra̱nique sanijyu̱
niyu̱yadacanu datyi̱sa̱ risa̱ju̱ni̱.
[7]Siityari̱vay jnu̱tyi̱ ra̱cha samiy vanu, ne
ti̱ ra̱tu̱chuta tara sanijyu̱, jiryatiy
savicha Ju̱denu siityari̱vay nusu̱ñu
daryaju̱. Ne sa̱cha vamirya vichara,
dantyamu̱y ne jaryi tara niqu̱ettara
sa̱cha rísa̱ju̱; dantyamu̱y ne
niyu̱yadacanu, dantyamu̱y ne niqu̱eyada
jo̱tará, dantyamu̱y ne criquiy
jasa̱chodacanu. [8]Sa̱dirye samirya
jiryorimyuni̱ jañu̱ñu, sa̱va̱tasara riy
samirya jvaayadacanuvye, sa̱cha
samirya vichara, samirya vichanirya
Ju̱denu diya risa̱ju̱ntiñi̱, sadatya̱damu
jimyidye, sadatya̱damu yatu risa̱ju̱ntiy.
[9]Sa̱ntya rupade samidyera si̱tenu
niquejada jiryatiy su̱mutya̱jadara,
sa̱tidye datyanu samirya datyadodata
variryi nijya̱nvay, sa̱saboniy variryi rityi
nique ránijyu̱. [10]Jasidye daryaju̱ riy
rajuu nijya̱nvay datyi̱sa̱mintyi, mitya
niquejadacanumiy risa̱ju̱ riy, mitya
quivu̱vye; jaryiñu̱miy rityi
jmutyonutaniryu̱ryi ti̱ta̱ju̱ Ju̱denu
siityari̱vay. [11]Ya̱ntya paru̱tyaniy
rivasiryi, tapi riry̱atachunumaya̱
daryaju̱ riy rorijya̱nvay. Ridyetyanu
daryaju̱ra taji datyadoda riry̱atidye
ca̱na̱y ramusirya criquiy rapu̱rya.
[12]Su̱teda ji̱ta ti̱qui rityenu, jiryatiy
savichanu̱yada tu̱chu̱ rijyu̱. Su̱teda:
“Créta ra̱tyuu ja̱nvay ji̱ta vichasara
quivu̱vye, nu̱tyu munu̱ñumiy tova
vichavay, ja̱mura jmyivye, pituvye

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

risaju riy.” 13Suteda sitenu riñijyu.
Ramutiy yantya nique vamiryamu
ruuva, riryatidye tuvachu samiy
jijechitya simu Vujye variy. 14Yantya
datyanu rajisiy judíyuveda tuchoda riy,
tarijyemyi tuchodajisiy jarye, Judenu
núvasiy caravye niquejadajisiy
jaryentiy. 15Samirya jachityavajyu,
titaju samirya dárya. Vamirya
jachityavajyu jita jiryatiy
tuvachusamidyeryi, ne tara samirya
rijyu, mijurya daryajura rijechidye,
rijechipiyajada jarye titaju.
16Rutuyadamu yitay jidyetyani Judenu,
ridyirya jiñique mityamusiy, ramutiy
vuryitay variy mitya riquivuy,
rivyichadamusiy jirrachu daryajuni
Judenu variy. Rivyichasara
javityiyechavay, tuvachusamiy, ne
ruvaaryuy tara jvaayada samirya,
mitya.

Samirya datyadoda rijyu

2 1Va ji, yantya datyanura vinu
samirya datyadoda. 2Yantya
datyanu riy rimyityumiy riryatidye jmyi
jidyetyadamu, jatoda jarye, samirya
jachityavay riryecha variy, datyanuvay
jarye. Vaniira riryecha variy
jityuvachodamu, rivyatadamu jarye
risaju, riñuma paruy variy riva
jichiityarijada.
3Daryantiy rimyityodamiy, samirya
vichavay riryecha varintyidye, samirya
vichanivye riryecha varintyi, ne
quivuyadacanumiy riryecha, dantyamuy
ne niyuyadacanumiy risaju; samirya
vichadeda jarye riryadatyanuntiy.
4Riryentya datyanu samiryi vatuy
vanutavay. Riryadatyanu riy, riryatidye
vatani jivyanu variy, ridyedyeñu jarye.
5Riryecha datyanuvay risaju,
dantyamuy ne riryecha cadnatodamiy
risaju. Riñi jita radatya jnutyadara
jiryoriy, riryecha variy tapi vichanivye,
jivyanumu tuvachuvay risaju riy,
riñuma nique tavay taji ranijyu Judenu
niquejada.
6Daryaday yadatyanu riy vaduntyi,
riryatidye vicha datyanuvay
varintyidye. 7Yechasara samiy jantyasi
ridyiya; yentya datyanu rantyityura
datyadodata, sitenumu. 8Yadatyanu
samiy niquejadata, sañuma tuchu ti taji
varirya, jiryatiy sajada jita vumyityasiy
variy riva, ne satuchutaruy variy tariva
nudavyuy.
9Yadatyanu riy muchechimyintyi
riryatidye vicha siityevay variy
jipyatruju, riryatidye jvaay vanira variy.
Riryajvaay jipyatru canuyadaju, ne
riryecha jmutyajavay. 10Dantyamuy ne
riryajvaarya sabarya variy. Riryecha
sitenu tuvachuvay titajumu, ratidye
vicha ratyanusara tavajyu variy
vuryeyada ráñu niquejada.
11Jvadicharanuma daryaju darya
Judenu ramityadeda day jiryatiy sani
say mitya titaju nijyamijura. 12Ramusiy
jita vudyetya vuryatidye paruy riva
vacha niquejada, sayaroju Judenu
daryaju darya, vuryaparuy riva vacha
niruyadantiy, vuryatidye vicha samirya
jachipiyajadatavay variy, vase vichavay
jarye, samirya jachityavay jirya vacha
vichada rundamu. 13Variy jita
vuryanutuy vuryichanayadamuni
vuryeyada ráñu Jesucrístu, jiryatiy
sadámu yajti vuryimu, sitenu
Vuryindenu jita. 14Nini jita sayada
jidyiryara yinuyada vuryeyadaju,
satidye ratyanu rata titaju taji nta
vichadajisivyuy, sapuy variy vuryiva-
sirya vujyuuchuveda, vuryatidye vicha
jaryetasavay variy saju, samirya
vichadedacanuvye jarye. 15Yama
niquera jirya titaju, yavanutyaniryi
nijyanvay ratantiy, yadatyanu jaryimyu-
sidye juuchuvedajisiryi, Judenu jtedamu
yadatyanu riy. Ne yarrachutaniy ji.

Nu̱tyuramusiy vuryẹchasara Ju̱denu siityari̱vay

3 [1]Ya̱jachipiya̱taniryi nijya̱nvay,
riry̱asabuy rijyu̱ nutyityu̱miy,
japuju̱ jarye, riry̱atuva̱chu variy ruumu,
riryẹcha vanu̱dyi samirya jvaayadaju̱.
[2]Ya̱jachipiya̱taniryi ne riry̱anique tara
va̱cha riñijyu̱ nijya̱nvay, dantyamu̱y ne
riry̱ava̱tara ju̱veda, samirya jachityavay
riryẹcha varintyi, riry̱adityanu vani̱ra
jachityavay nijya̱nvajyu̱yu.
[3]Vu̱y jerye vichanu̱yada daty̱isa̱miy,
tuva̱chu̱sa̱miy, quivu̱chusavay, va̱cha
ni̱ru̱yada muchechimyi jarye risa̱ju̱ntiy,
jiryatiy vury̱icanuy jvaayadara va̱cha
jvaayada; vu̱ryamityaniñu̱yadara
vu̱ryunda va̱cha vicha̱da runda,
jnunu̱yada runda jarye risa̱ju̱,
rimyiryeñu̱yada nijya̱nvay varivyu̱y,
vury̱avittyuñu̱yada variy nu̱ñivajyuu
vu̱y. [4-5]Variñi̱ ji̱ta, varityi sadityadoda
vuryeyada ra̱ñura jivya̱ta̱da nijya̱nvajyu̱,
saramityadeda varivyu̱y. Ne saramityadeda samirya vichadeda murichirya
vu̱y. Saramityadeda vinu
yẹntyuty̱adamu vu̱y, jiryatiy sapu̱yada
vuryivasirya vu̱jyuuchuveda
variñumatiy sapi̱ru̱tyadeda vadi
jnu̱yadaju̱ vu̱y, Su̱ntumusiy
jidyeru̱tyadedani̱ vury̱intu vuryiva
varintyi. [6]Sarubeda ji̱ta rajuu vuryivani̱
Yintu, vuryeyada ra̱ñu Jesucrístu
jtedamuju̱ sarubeda vuryivani̱. [7]Su̱teda
Ju̱denu samivye yitedamuju̱ vu̱y,
vury̱atidye vicha variy sadadyeñu,
vury̱anutuy variy ra̱jiju̱
vury̱ajnu̱jeya̱sara sisa̱ ju̱na̱reju̱.
[8]Si̱tenu niquejada day jiryatiy ri̱tesiy
yivara. Ravya̱ta ya̱tidye tu̱chusarara
jirya si̱tenu niquejada, riry̱atidye
jachipiya̱sara Ju̱denumu tuva̱chuvarya
samirya vichadeda, riry̱atidye vicha
jiyantavay samirya vichadedamu.
Darya jvaayadata vury̱ajmu̱tya riy
nijya̱nvay. [9]Ya̱janumitye tajijyu̱ ra̱jisiy
daty̱isa̱damu niquetta̱da, ratatiy
ridyetyaru̱y jimyunatyavay. Ya̱janumitye ra̱jisiy niquẹyadantiy, niquẹty̱a̱da
jarye risa̱ju̱, jiryatiy riñiquẹtya Ju̱denu
niquejadanchiyu, tama̱ samirya rani̱cha
taraju̱ daryaju̱, tama̱, mitya.
[10]Ni̱tiy jaryetara datyadoda, sa̱tidye
paru̱tyaniy vase nu̱jisiryi siityari̱vay,
ya̱datyanu vase nu̱vaju̱ni̱; netimyu̱ ne
sa̱tuva̱churu̱y ramu, ya̱datyanuntiñi̱;
netimyu̱ ne sa̱tuva̱churu̱y varintyi,
ya̱numa paru̱y variy siva day. [11]Darya
vanu yinu̱y sa̱numityemya̱ si̱tenu
nu̱jisiy, savicha juuchati̱ risa̱ju̱, savicha
ji̱ta tu̱chutasi̱ jidyirya niquejadamusiy
daryaju̱.

Saniquejada Títubajyu̱

[12]Ra̱numatiy jpa̱ni̱ Aritémasiy
varimyata Tíquicu yimu, ya̱jaryuvu̱y
variy jti̱jada rimuju̱, Nicópodisimyuju̱
jasityi rajechipiya̱ ramityadedara nijya̱.
[13]Ya̱jmu̱tyani̱ Sénasiy jiryatiy
niquejada daty̱ini̱, Apódositya,
nana̱tidye jaryuvu̱rya jiryupiyada
variy, ne nana̱su̱tyenirya tara, mitya.
[14]Riry̱antya datya vu̱tyery̱ivedantirya
samirya jvaayadantiy, jiryatiy
richẹñadara jivya̱tara, riryẹcha samiy
jvaavye variy.
[15]Rimyu̱chuvay ji̱ta ti̱ta̱ju̱ risa̱
vichavay ji. Ya̱mu̱chuvay nu̱jyu̱ riy rityi
va̱ta Crístumu vu̱y. Samirya jiryẹcha
ti̱ta̱ju̱ variy.

Sayanuma
Pávuru

VIDEMǪJṲSARA CATERA

Pávurubay mṵchuveda

1Ray Pávuru jiryatiy ravyichasara
tanuvṵnusi̱ Jesucrístu jiyadajṵ, Timuté
vuta nạñṵrya catera yimujṵ Videmǫ́,
jiryatiy rajemyicyu risạ jvaañu
daryajṵ day ji. 2Nạñṵy rijyṵntiy
vuryi̱tyamutṵy Crístumu Ápiyajṵy,
nạdyisạ jvaañu Arquípu jarye, ti̱tạjṵ
jiryatiy rintyẹryaniy Jṵdenu
siityari̱vay jiryorimyuyu. 3Samiy
vichasạda jiryejyṵ Vṵjyẹ
Jṵdenumusiryá, Vṵyntyityṵ Jesucrís-
tumusirya jarye. Jiryẹcha samivye
jijechimyu.

Videmǫ́bay vạtạda jityuvạchodamusiy

4-5Ri̱chanạtyajayạsaratenị Rajyẹ
Ri̱ndenu japichiy, ratyṵchunumatiy
sisạ, rajechipityajayạ variy ji, jiryatiy
ratyuvạchu jinchiy: Jivyạtasara
jaryiñị Vṵyntyityṵ Jesús,
sasiityari̱vajyuu jarye yisạjṵ, ne
piturya yivaayadamu dajyi, jiryatiy
yivaayada Vṵyntyityṵjṵ,
sasiityari̱vajyuu cabyimu jarye.
6Rajechiñṵy siva Jṵdenura, jiryatiy
vṵtyuvạchu vatajuu simu, vuryạdatya
jaryivyạjṵra ti̱tạjṵ jiryatiy
vuryi̱mutyạra samirya jmṵtyạda
Crístumu. 7Ri̱chanạy ji̱ta,
ravyanṵtyanityentirye, Pi̱,
jivyạtạdamusiy, jiryatiy
yichanạchodara rijechiy Jṵdenu
siityari̱vajyuu.

Pávurubay jachiñṵyada siva Videmǫ́bay, Onésimyubay jiyadajṵ

8Ramuni̱day ne rachuvṵryṵy riva
yipạsạda, yạtidye jvaarya daryatiy
rasṵtye yivaayada day. 9Dañuma
jiryatiy ravyạta jaryi ji, mitya
rajechiñṵy yiva nṵtyu Pávuru,
Jesucrístujṵ tṵchṵ, jiryatiy tanuvṵnusi̱
sayadajṵ diye ray. 10Rajechiñṵy yiva
Onésimyu jiyadajṵ, ni̱tiy radyenu
Crístumu, jiryatiy satuvạchu Crístumu
ratyanuvṵnusajomuntiy. 11Tarundamu
ne savichanṵyada muchechiy siityera
jiijyṵ, diye ji̱ta sạcha siityera jiijyṵntiy,
nṵtyu savichatiy darya rajyṵntidye.
12Ri̱pạ diye yimujṵntiñị, daryanuma
ti̱tạjṵntidyeñị nṵtyu ray daryantidye.
13Rañi jachipiyạnṵchiy sạmạchọ jiyu
risạjṵ, sạtidye jmṵtya yibivajṵ ray,
jiryatiy ravyicha tanuvṵnusi̱ jiyu
samitṵchodiva. 14Dañumamṵy ne rañi
jvaatyaniryṵy jiirya jiryatimyṵ ne jiñi
jvaaryṵdyerya. Ravyạta ji̱ta yạjvaay
jidyirya ni̱rṵyadamusirya jiryatiy
samirya jvaayada darya. 15-16Temusiy
savicha Onésimyu taji yajisiy taraquijṵ,
sạtidye tạrya tạrijyṵ vichạdajṵ
yisạjṵntiy, ne nṵtyu vinu
muchechiñṵday, diye ji̱ta savicha
vṵtyeryi̱ jaryi vạtasi̱ Crístumu. Jaryi
rañi̱rṵchi̱numa day, jaryi rayadajṵ
ni̱rṵchi̱vạjṵ sạcha jiijyṵ, nṵtyu
muchechiy, daryanuma nṵtyu jityeryi̱
savicha Crístumuntidye.

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

17Ramusiy, jiryityi diy nu̱tyu yisa̱
siityari̱nu riva, ya̱dirye samirya vicha̱data
yimuju̱ntiñi̱, nu̱tyu ray ntanuma jidyirye
variñi̱. 18Sa̱rupadodatiy taramu ji,
varimyata sadivyiyada tara ji, ya̱bay
racuentamura. 19Ray Pávuru rañǘy si̱tenu
rajyomututara jirya niquejada ra̱tidye
murichenu ji. Ne jivya̱ta ra̱jachipityataniy
ji jiryatiy jidyivyichara yinu̱jeya̱jadata
Crístumu ray. 20Ramuni̱day, Pi̱, ya̱jvaay
Vu̱yntyityu̱mu rajyu̱ra jiryatiy
ra̱jchana̱chara rajechiy Crístumu.
21Radyetya ji̱ta ya̱tuva̱chu rimu, jiryatiy
ya̱jvaarya ravya̱tara jiyadaju̱. 22Jadchintyi
ya̱jdutyara rorichiy ra̱jiju̱, rayntuy ra̱jiju̱
daryaju̱ sa̱ndyetya ta̱ryataniy Ju̱denu
jiryimuju̱ntirye, jiryejechiñu̱yadiva.

**Samu̱chuveda Pávurubay
samiryatani̱ Videmǫ̱bay**

23Samu̱chuvay Epájurasiy ji, jiryatiy
risa̱ tanuvu̱nusi̱ Jesucrístu jiyadaju̱ni̱.
24Daryaday rimyu̱chuvay Márcuve-
dantiy ji, Aristyárucu sisa̱, Démasiy
jarye, Dúcasiy jaryentiy. Rivyichasara
risa̱ jvaavyemyi ti̱ta̱ju̱. 25Sa̱vichaniy
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu samiryani̱
jiryi̱ntu.

*Sayanuma
Pávuru*

EBREVUVEDAMUJU̱RA CATERA

Saniquejada Ju̱denu jidyenumusiy vu̱jyu̱

1 [1]Ta̱riy saniquenu̱yada Ju̱denu jaryedora jiñiquejada, saniquenu̱yada japichiy jijyu̱ tu̱chuvamyusiy ruuva vu̱myunatyavay. [2]Pariche diye rundamu ji̱ta saniquema̱ jidyenu jtosiy vuryiva, jiryatiy sabayada já̱mu nutyityu̱ju̱ ti̱ta̱ju̱nchani̱, simusiy jiryi̱nu̱y su̱ndejada ti̱ta̱ju̱ra tara. [3]Sadenu ji̱ta vichasara jidyáta, si̱tenu sa̱ntyasi̱ jarye variñi̱. Ni̱ni̱ suru̱chusara jiñiquejada vanu̱tya̱data ti̱ta̱ju̱ra tara, jiryatiy su̱ndesara darya. Ni̱day pu̱yada jibetyedata nijya̱nvavyasintyirya jijyuuchuvedantiy, rivasiy ji̱ta sama̱sa̱da variy santyityudamyuju̱ Ju̱denu, jiryatiy jarichu vandamu vichi̱ni̱.

Savichasara Crístu jaryiñu̱va̱ju̱ Ju̱denu jpa̱vamyusiy

[4]Jiryatiy su̱mutya̱jada jijye̱myusirya yitya nu̱tyu Ju̱denu denu, ramutiy savichasara jaryiñu̱va̱ju̱ Ju̱denu jpa̱vamyusiy. [5]Tama̱ su̱teda Ju̱denu tara siva yipa̱nu daryatiy su̱teda jidyenuva:

"Jiñi rañi̱cha radyenucu̱, radyetuyasiy diye ji," varimyata:

"Ni̱ni̱ dyetya rañi̱cha radyenu, rañi̱ dyetya rañi̱cha saja̱y varidye."

[6]Su̱pa̱jadanumatiy Ju̱denu ni̱ jidyenu munatyi̱ jirya mucadimu, su̱teda variy:

"Riryama̱ jadasiñu ri̱pa̱vay sanijyu̱yu."

[7]Su̱pa̱vaynchiy yiteda:

"Ri̱tedamu rivyichasara ri̱pa̱vay nu̱tyu riicho; raynsu̱byimiy ji̱ta vichasara nu̱tyu jiidatyi quivaya̱sara daryá."

[8-9]Sadenunchiy ji̱ta yitatyadeda:

"Ju̱denu, yinsu̱jyo ra̱chajaya̱sara ju̱na̱reju̱, yinsu̱yada ji̱ta rañi̱cha vase. Jivya̱tasara ji̱tara vase vichasa̱da, yavittyuy varirya va̱cha vichasa̱da. Ramuni̱ sivasara Ju̱denura vu̱rudija̱ yiva, riryatidye jchana̱tya nijya̱nvay jaryivya̱ju̱ jityevamyusiy ji."

[10-12]Jadchintyi su̱tatyadeda jidyenunchintyi:

"Nutyitu̱, yindejada rajo̱ta̱damusirya mucadi, jarichu jarye jiryatiy jijyomututa jvaachara darya. Rani̱ ra̱parutachara jarichu, mucadi risa̱ju̱, ji ji̱ta ra̱ma̱cho̱sara. Rani̱ ra̱rimyityuuchara nu̱tyu sujapyo. Ya̱day richera, nu̱tyu sujajyuu mi̱jajyuu jiryatiy vu̱jetyara, vurya̱tidye jachura samije ru̱bivaju̱. Ji ji̱ta ra̱suru̱jeya̱sara, ne ra̱baryi̱sara vaata jiijyu̱, tii mitya."

[13]Tama̱ su̱teda Ju̱denu ti̱ yipa̱nuva daryatiy su̱teda jidyenuva:

"Ya̱ma̱sa rayntyityudamyuju̱ jasicha̱ra̱ju̱tiy ra̱bay jiñumutujariryi jimyityasimyi."

[14]Neviy jiryi̱nu̱y riñi rivyichasara Ju̱denu tuunu vichavay, simusiy

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

piṟuvye, riryatidye jmutyajayasara riy
rityi rajmutyaṟurya jantyutyada
Judenumusiy.

Ne vuryarrachura Judenu jantyutyada

2 [1]Ramuniṯiy vuṟyi tuvachu dyetya
jaryivyaju ramu jiryatiy
vutyuvachuma, vuñuma caray ramusiy.
[2]Judenu niquejada jiṯa jiryatiy
satuchutadeda yipavarya, ravichasara
siṯenu niquejada daryá. Rityimyu ne
siityeruyada raju, rumutyajada varirya
tanuvudoda ramurichirya.
[3]¿Nutyuramusiy vuryaramitya varirya
Judenu niqueyada, nutyuramusiy? vutyi
rrachura santyutyada jiryatiy jaryi
samirya raniṯcha, jiryatiy satuchoda
Judenu munatya Vuyntyityu Jesucrístu
jtosirya, rivasiy jiṯa sudutyada vujyura,
simu tuvachuvay jtedamusintyi. [4]Judenu
jiṯa dityadoda ruteda jsajura mityamusiy
datyadoda, tiṯtasara, mityamusiy
jvaayada jarye, jiryatiy siṯenu tuchoda
raniṯcha day. Savatadamusiy
jicheyadantirya Yintu datyadaterantiy.

Sudeda Jesús nutyu nijyami vuryentyutyasadaju

[5]Ne sabayada Judenu vadi mucadi
nutyityumijyu riy yipavay, ranchityi
nuñique. [6-8]Satuchoda tiṯ vijyomujache
daryaju jiñiquejadamu:

> “¿Chiṟa saniṯcha nijyamiṯ jiryatiy
> jijechipityaniṯ? ¿Va nijyamiṯ denu
> cay, chiṟa saniṯcha yatidye
> jachipityajasaraniṯ, chiṯ? Jibeyada
> yipavay jarijyuniṯ nijyamiṯ
> taraquidejuṯ. Jibechara sunovara
> nutyu parenu vanda, riryatidye
> jnuchara nijyanvay suvuyadamu
> sanachoṯ, jibeyadaniṯ nusuñu
> yinderanchajuntiy. Jichabodeda
> tiṯajuṯ sansuyadamujura.”

Jiryatiy sasabodeda tiṯajuṯ nijyamijura,
ne ramachoṯ tara jiryatimyu ne
sabonichara darya. Diye jiṯa, ne vudyi
riva tiṯajuṯ sabonichara nijyamijuṯ didye.
[9]Vudyi jiṯa siva Jesús jiryatiy saniṯcha
bachiṯ Judenu jpavay jarijyu taraquidejuṯ,
jiryatiy sabatyeda parucharimyusiy,
satidye bay Judenu varirya jámu
nutyityu nuvii sunova, jiryatiy vandara,
samiy jvadichara jarye risajura. Daryaniṯ
sabatyeda Jesús tiṯajuṯ nijyanvay
jiyadaju Judenu vatadamusiy.
[10]Jiryatiy sundejada Judenu tiṯajuṯ
jijecharajura tara, samirya raniṯcha
satidye casiy parucharimyusirya
yivaayada simu, vuryeyada ráñu
Jesucrístumu, niṯiy judejadara
vuryentyutyada, satidye jiryiryi
rajuuvay nijyanvay jidyedyeñuju,
vandamu vichadaju yisaju. [11]Tapi
vujiintyabi, daryantiy sajiintyavay
vuñiṯcha vatajuu Judenu dadyeñu tiṯajuṯ.
Ramuniṯmuy ne sada Jesús juteda
jityeryiveda riy. [12]Sutedantiy:

> “Ratuchusarara yitya ratyeryiveda
> cabyiva. Nijyanvajyuu parudamu
> ramurray riṯchanayadamu jiñijyu
> Riṯndenu.”

[13]Sutedantiy:

> “Rantya rajachipiyasara sanijyu,”

jadchintyi:

> “Jiyu darye, deramidyeriṯ risa,
> jiryatiy sasayada Judenu ray.”

[14]Ramuniṯiy jiryatiy rivyichasara jivye
deramidyeriṯ savityavay, nudatavay
jarye, niṯ jarye vichasara mityiji rusa,
satidye paruta jibetyedamusiñiṯ niṯiy
datya juveda riy nijyanvay, jiryatiy
bayantu nutyityu dañiṯ. [15]Ramusiy jiṯa
santyuchara ruuva rityi vichasara
bayantu cumudemiy jichuvuyadamusiy.
[16]Siṯenuniṯ ne sumutyaruyada rata riy
Judenu jpavay; sumutyaruyada jiṯa riy
nijyanvadye jiryatiy Avurábay
dadyeñujuu daryi, rityuvachodamu.
[17]Ramuniṯiy daryaniṯ saryi vichasara
Jesús nutyu jityeryiveda nta tiṯajuṯ,

sa̱tidye vicha caserdótevyeda nutyityu̱,
jantyutyara, yivaayada jto̱tanirya jarye,
jiryatiy sivaachara Ju̱denu diya
nijya̱nvajyu̱ra, jiryatiy sara̱y rijyuuchu-
veda jiyadaju̱ntiy. 18Ni̱ jarye datya̱dara
paru̱tya̱da jijye̱ jantya̱damusiy,
ramuni̱tiy sadatya jmu̱tya̱da rivasivyu̱y,
jiryatiy vu̱vyichasara saja̱y jantya̱damu.

Savichasara Jesús jaryiñu̱
Muyisésibemyusiy

3 1Ramuni̱tiy, ratyeryi̱veda, jiryatiy
jiintyasavañuma Ju̱denumuju̱ vu̱y,
jiryatiy sanatuyada yisa̱ju̱ vu̱y,
vuryentya jnu̱y samiy sana̱cho̱ Jesús
ni̱tiy vichasara Ju̱denu nusu̱byi
vuryimuju̱, Ju̱denu mo̱mu jarye savicha-
sara vuryeyada ra̱ñu, jiryatiy
vu̱tyuva̱chu vatajuu simu. 2Daryatiy
savicha̱da Muyisésibe siityera Ju̱denuju̱
ti̱ta̱ju̱ sansu̱yadamu, sanijya̱nvay
cabyiva, daryani̱day savichasara Jesús
siityera saju̱ ni̱tiy jpa̱jadani̱. 3Jesús ji̱ta
raryi jmutya̱ jaryivya̱ju̱ra vanda
Muyisésibemyusiy, daryani̱ vu̱ryi jnu̱y
jaryi jvadichi̱ni̱ jiryoriy jvaañu
jiryorimyusiy. 4Nu̱ñi taroriqui ti̱qui
jvaañu tara, Ju̱denu ji̱ta ju̱dejada
ti̱ta̱ju̱ra. 5Savicha̱da Muyisésibe siityera
Ju̱denuju̱, nu̱tyu samiy muchechiy
savicha̱da daryaju̱ Ju̱denu siityari̱vajyuu
cabyimu, sa̱tidye tu̱chu vijyo̱mujachera
jiryatiy sani jteda yaniquera. 6Jesucrístu
ji̱ta vichasara siityera Ju̱denuju̱ nu̱tyu
sadenu jichiityari̱vajyuu nusu̱yadaju̱,
jiryatiy vu̱ñi̱ vu̱ñi̱cha, vu̱ryityi jiriryi̱
surravay rabaryi̱jadasa̱ra̱ju̱ra
vu̱yntuyada Crístujiju̱, jiryatiy
vu̱jechipiya̱ ranijyu̱
vuryi̱chana̱tya̱damu.

Jiituyada jiryatiy Ju̱denu
siityari̱vajyuuju̱ra

7-8Ramuni̱tiy su̱tachara Ju̱denu Jnutu
darya vuryiva:

"Jiryeñumatiy tuva̱chu diyera
Ju̱denu niquejada, ne
jiryasuru̱chura jijechiy rayaro̱ju̱
nu̱tyu sanijya̱nvatyi suru̱choda
jivyara jachipiya̱jadamusirya
jijechiy, riryantya̱danumatiy
mityatomuni̱ Ju̱denu."

9-11Su̱teda daryaju̱:

"Jiryemyunatyavay jantyajaya̱jada
tuva̱chu̱sa̱miy daryaju̱yu vu̱yaju̱y
nijya̱ca̱ ray, ridyiñu̱yada riva
rivaayada jiyadaju̱. Ramuni̱tiy
rañique̱yada ji̱ta riñijyu̱, ri̱teda
variy: Ricyarayanumucha
jijechimyu; ne riryupiryu̱y
rañúva. Jadchiy ri̱tedara si̱tenu
niquejada rañique̱yadamu: ¡Tama̱
riryaja̱y rajyiituyadamu, tama̱,
mitya!"

12Jiryi̱nu̱tyata̱ta ra̱jisiyu, ratyeryi̱veda,
jiryeñuma vichasara tuva̱chu̱sa̱miy,
jamirya jachityavay, jasicha̱ra̱ju̱tiy
jiryaja̱iintya sa̱jisiy Ju̱denu jnu̱ñuyu.
13Jiryama̱ vanu̱tya̱yu jasicha̱ra̱ju̱tiy
sasa̱y Ju̱denu jnu̱yadaju̱ vu̱y, jiryeñuma
suru̱chura jijechiy juuchuveda
quivu̱yadata. 14Vu̱ryityi jiriryi̱ surravay
rabaryi̱jadasa̱ra̱ju̱ra simu tuva̱choda
daryatiy vu̱jyo̱ta̱da tuva̱choda ta̱riy
simu, vurya̱jmutya̱ vatajuu Crístusa̱
varirya vuryeyaru̱rya. 15Jiryatiy ti̱ jteda:

"Jiryatiy tuva̱chu diyera saniique-
jada, ne jiryasuru̱chura jijechiy
nu̱tyu ta̱rijye̱myityi suru̱choda
jivyara jachipiya̱jadamusirya
jijechiy Ju̱denu jiyaro̱ju̱."

16¿Muvyerya niique̱ñu̱yada Ju̱denu
jiyaro̱ju̱, muvye? ¿Ne viy jivye
nijya̱nvadye jiryatiy richipyateda
Ejíptumusiy Muyisésibejsa̱? 17Jadchi-
ntyi, ¿Muvye jsa̱ saniique̱ñu̱yada Ju̱denu
daryaju̱yu vu̱yaju̱y vaatasa̱ra̱ju̱, muvye?
¿Ne viy rusa̱ day jiryatiy riño̱teda
diibyimiy mityatomu, jiryatiy
rijyuuchuveda sanijyu̱ daryaju̱?

18Jadchintyi, ¿Muvyevyara sṵteda
Jṵdenu si̱tenu niquejadata, muvyevya:
“Tama̱ jiryа̱jay rajyiituyadamu,
tama̱?”
¿Ne viy ruuva jiryatiy
tuva̱chṵsa̱midyeryi? 19Vuryi̱nṵy variy
ramusiy: ne vana̱y rijeyada sajiituya-
damu jiryatimyṵ ne rityuva̱churṵyada
daryajṵ simu.
4 1Ramuni̱ vurya̱suvṵy variy,
vṵñuma sṵtye ra̱jisiy Jṵdenu
jiituyadamu jayada, sani siityari̱tidye
natuyada vṵjeyadajṵ vṵy. 2Riti̱ma̱
vuryimu daryajṵ samitṵchodantiy
daryani̱ ritọjada ta̱riy ruumuntiy,
dañumamṵy ne rṵmutya̱jadara
jiituyada, jiryatimyṵ ne rityuva̱choda
jijechitya saniquejadamu daryajṵ,
jiryatiy sani tṵchoda ruuvara. 3Vṵy ji̱ta
ra̱jay sajiituyadamu jiryatiy simu
tuva̱chuvay daryajṵ davyṵy, dañuma
sṵteda tavay nchiy:
“Ri̱teda rañiquẹyadamu: Ne riryа̱jay
rajyiituyadamujṵ.”
Jṵdenu ji̱ta jvaamyṵrya yivaayada
jiryatiy sṵndejada rajọta̱damusiy
ti̱ta̱jṵra tara, sajiituyada variy rivasiy.
4Sṵteda daryajṵ jiñiquejadamu jiituyada
rundanchiy:
“Sajiituyada ji̱ta Jṵdenu
darundajṵñiijyate jasacha̱damu
yivaayadamusiy ti̱ta̱jṵ.”
5Sṵteda ji̱ta tara niquejadamu
jadchintyi:
“Riryi javya̱ jivye rajyiituyadamu.”
6Ramuni̱day rama̱chọsara tavay
jayadajṵ, dañumamṵy ne rijeyada
ta̱rijyẹmyi tuva̱chṵsa̱miy jiryatimyṵ ne
rityuva̱churṵyada ramu samitṵchoda
daryajṵ. 7Sabayada Jṵdenu jṵna̱ntyirya
rarundantiy varityi vurya̱jay, daryatiy
sṵteda rivasiy Davyíbe murra̱yadamu:
“Diye ji̱ta jiryа̱ma̱ tuva̱chu ramu
saniquejada; ne jiryа̱surṵchura
jijechiy sayarọjṵ.”

8Saryityi sa̱yada Josuvébay jiituyadariy
judíyuveda, tama̱ saryi niquejada
Jṵdenu rivasiy ratarya jiituyada runda,
tama̱. 9Daryani̱day rama̱chọ jiituyada
Jṵdenu siityari̱vajyuujṵ. 10Tapi ni̱tiy jay
sajiitujyomu, sajiitumya̱ yivaayadivasiy
daryatiy sajiituyada Jṵdenu yivaayadiva-
sintyi. 11Vurya̱ma̱ jantya siityari̱jada
jayada sajiituyadamu, vṵñuma rupa̱
vṵñọtedamusirya, daryamusiñi̱day
ripyaruteda ta̱rijyẹmyi tuva̱chṵsa̱miy.
12Jnúrya daryajṵra Jṵdenu niquejada,
vanṵyadatara, mityamusiy datya̱datara
jarye risa̱jṵra, jiryatiy jaryi jimyurava̱jṵ
ramusiy jchityityа̱ra, jiryatiy dara̱jṵy
jimyura mọtárara. Rajachara Jṵdenu
niquejada vṵñube ti̱ta̱jṵ, vuryi̱ntusa̱ra̱jṵ,
nṵtyu nta vuryi̱vichiy sa̱ra̱jṵ, vṵdyuricha
sa̱ra̱jṵ ti̱ta̱jṵ; rajay jasicha̱ra̱jṵtiy radita-
nuntirya vṵjechiy jachipiya̱jadantiy,
vṵñi̱rṵyada jarye risa̱jṵ. 13Ne vana̱y
sadutya Jṵdenu jṵdebi yajisiyu, nṵtyu
sidyavṵde ti̱ta̱jṵ tara sani̱simyujṵ,
jiryatiy vurya̱jmutya̱nuvesarani̱ daryatiy
sa̱jtaja̱nu vṵy.

**Jesús vichasara caserdótevyeda
ja̱mu nutyityṵva̱jṵ**

14Ramuni̱day jiryatiy vṵvyichasara
vuryeyada ra̱ñutávay, ni̱tiy jay
jarichuvimujṵ vuryeyadajṵ ti̱ta̱jṵ,
jiryatiy ja̱mu nutityṵ Jesús ni̱, Jṵdenu
denu, vurya̱ma̱ jiriryi̱ra tṵchoda
vṵjechipiya̱jadata sanchiy. 15Savichasara
daryajṵ vuryeyada ra̱ñu mityamusiy
datyara, jiryatiy sadatya samiy
jachipiya̱jadatara vuryi̱diva̱jada ti̱ta̱jṵ.
Sa̱ntya̱da Jṵdenu daryajṵ ti̱ta̱jṵmuni̱,
daryaday sa̱ntyasarantidyevyṵy, ne
sajuuchuveda Jesucrístu variy rṵcọsiy,
mitya. 16Ramuni̱day vurya̱tuudiyẹ
vṵchuvṵyasa̱damura vuryeyada ra̱ñu
vichajo, jasityi vurya̱jmutya̱ra
sa̱ntyutya̱da, sa̱tidye jmṵtyasara
vuryẹntyuyadiva varivyṵy.

5 [1]Judíyuveda jaryetanuyada
jiquebyimusiñi tiqui vanu caserdó
tevyeda nutyityuju, ribeyada variñi
satidye raniy Judenu momu jityevay
jiyadaju, jiryatiy suntatyadara richerya
sanijyu, ruveda riy jasiveda sanijyuntiy,
nijyanvay juuchuveda murichirya. [2]Nini
datyada vichadeda samiryi datyisamiy,
caravye jarye rusaju, jiryatiy ni jarye
vichasara jdivajni jijyuuchuvedivantiy.
[3]Ramuni savatada jnutatyada riy
jasiveda jvachavay jijyuuchuveda
jiyadaju, daryaday suntatyada tavay
juuchuveda jiyadajuntiy. [4]Dantyamuy
ne ti jiryeda jidyiryamusirya jirya
jvaayada, vinu jiryatiy sanatuchara
Judenu rajuni, nutyu Arúbatyi
sanatuyada darya. [5]Daryaday Crístuntiy,
ne sani vatada caserdótevyeda
nutyityujuyu, savichada jita Jesús raju
bachi jijyemyusiy nitiy jteda siva:

"Jiñi rañicha radyenu, radyetuyasiy
diye ji."

[6]Daryantiy ratarya niquejadamu suteda:

"Jiñi jiñicha caserdóte junareju
nutyu savichada Meruquisedécu
jtyati daryá."

[7]Savichadanumatiy Jesús nijyami vuti
jiyu, satuchoda sisa Judenu
jijechiñuyadamu, jiryatiy sayasantada
jicheñeyajadatani, sunayajata jarye
risaju, jiryatiy sadatyada Judenura siva
jantyuyada diiyadajisiy. Satuvachoda
jita Judenu simu, jiryatiy sajachiñuyada
siityejada jachityi sivara. [8]Dañuma
sanicha Judenu denu, sadatyada
parucharimyusirya siityera vichasada.
[9]Sadatyamuyadanumatiy titaju tara
yimuju, savichada variy ramusiy
riryentyutyada judesaramu titaju
jiryatiy rityuvachusara simu diyesaraju.
[10]Sadiryejada Judenu daryajuni:

"Jiñi jiñicha caserdótevyeda
nutyityu nutyu Meruquisedécu
vichada daryá."

Jatyi vurrachura Judenu siityarisada

[11]Jasidyerya rajuura tuchoda ranchiy
jiryatiy surramusiy datyasarara, jiryatiy
jiryeñicha tuyupuryimyi nta
jiryejechimyu. [12]Dañuma jiryeñi
vicharuy nta datyanuvay, jiryevyata
diye saraju satidye datyanu ti junay
jiryentyirya Judenu niquejada
jotarantiy. Jiryevyata jitara jityaja
jiryintu poyadaju, ne jamyi jmyisara
day. [13]Tapi nitiy pochusara vinu
jityajatayu, ne vanay sajmutyasarara
vase datyadoda niquejada, jiryatiy
sanicha nutyu deradera yintumu day.
[14]Jmyichara jiryatiy surrara, rani jita
jamyi jmyisara day, jiryatiy datyava
ñuma yivaayadamusiryi, mirya
jvaayada samirya day, miryara
nicyaray.

6 [1]Ramuni vuryatochirya
rajottyamusiy datyadoda Crístu-
nchiy vuryatidye jiriryira jiryatiy jamyi
vichasada darya. Ne vuryasiityari
datyadodara rundesaranuday, jiryatiy
vuryipyaruy riva titaju jvaayada
jiryatimyu ne samirya jvadichara
Judenu diya darya, vuryatidye jachipiya
variy sanijyu. [2]Dantyamuy ne
vuryadatyanusara jitydodanchintyi,
dantyamuy ne ranchiy jiryatiy vuberya
vujyomutu nijyanvayncha satidye
jmutya Judenu variryi, dantyamuy ne
diibyimusiy misadedanchiy, ne vinu
Judenu murichenutadedanchiy. Ne
vuryadatyanusara vinu ranchiy.
[3]Vuryaday jiriryi rayadaju satiy vata
Judenura daryá. [4]Ne vanay sanumitye
nijyami junay Judenunijyu nuday, nitiy
caray sanúvasiy. Nitiy sanononuy
Judenu jiñúva, jiryatiy sadatyama
Judenu sayada jarichumusiyu,
sumutyama variñi Suntu yimuju.
[5]Sadatyamantiy ta jaryi samiryanite
ranicha Judenu niquejada, sadatyan-

tirya Jụdenu vanụyadantiy, jiryatiy
sasạy diye jvaayadajụra. [6]Sanumatiy
caray variy Jụdenu nụ́vasiy, saryi jvay
nta jụnạy crusityạsa nta nị Jụdenu
denuntiy, saryi javityiyẹ variy
vijyọmujache ramusiñị. [7]Daryanịday
sịchanạtyasara Jụdenura mucadi,
jiryatiy rụmutyạnumatirya rụmura
yimujụ, rajạvyechu varirya nutasara
rijyụ nijyạnvay jiryatiy rijyạsicharára.
[8]Ranumatiy jạvyechu mucadira cariitu,
vachuy jarye, saryi rrachurụy Jụdenu
variy rivara, saryintay variy rupedajụra,
sạtiy javatya Jụdenu variy riva
vụjyuuchuveda vụy.

Vụryi vichasara samivye vụyntuyadamu

[9]Ravyạtavay, dañuma rañiquera
darya niquejada, rajechipiyạ
samiryavạjụ jiryenchiy, jiryatiy
jiryạjiriryịra yentyutyasạda. [10]Ne
savichasara Jụdenu taji jachipiyạra,
sạjachipujerya jiryivaayada,
jiryevyạtạda jarye ne sạjachipuchara
jiryatiy jiryedyityadoda sayadajụ
sasiityarịvajyuu nijyụra, jiryatiy
jiryịmụtyajayạsara riy. [11]Nụñịrụy nụñi
tịqui jiyadajụ, jiryạmạ jiriryị dityado-
dara darya jvaaryụyada, jasichạrạjụtiy
rạjtọtaniy tịtạjụra jiryatiy jiryentuyada
rạjijụ Jụdenumusiy. [12]Ne jiryẹcha
pituvye variy, jiryẹcha jịta riryẹntyávay
rityi jmutyạsarara Jụdenu niquejada
tapi, jityuvạchodamusiy.
[13-14]Sụtedanumatiy Jụdenu darya siva
Avurạ́bay:
"Rạvichanichara samiy ji,
rạjasạchusara jaryi variryi
jidyedyeñu."
Sụteda variy yityamusiy jiryatimyụ ne tị
vichasara jaryiñụ simusiy. [15]Jadchiy,
jiryatiy savichanụyada Avurạ́bay
tapimusiy tuvạchura, sụmutyạjada
varirya jiryatiy sụteda yạjvaay Jụdenu
sajụra. [16]Nijyạnvay jịta rụtaryụñumatiy
sịtenura tara, rụtay jaryiñụ jtyamura,
riryạtidye tuvạchu tavay variy ramu
riñiquejada. Rụmutyạsara tavay variy
nụtyu sịtenura riñiquejada.
[17]Sadityanurụñumatiy Jụdenu variy
jichiityarịvajyuura sịtenu yiteda,
jiryatimyụ ne vanạy tịtunusara darya,
sụteda variy yityamusiy. [18]Jiryatimyụ
ne vanạy saquivụchoda Jụdenu
yitedamu, dantyamụy ne sịtyamusiy,
vụvyanụtya vuryẹntyuyadamu vụy
jiryatiy vụtyuvạchusara
vụryamityanichạdajụ simu.
[19-20]Vụyntuyada jịta ranịcha rupanityạ
nta vụbeyanujụ jiryatiy vụdyetya
sayạda Jesús jiyantị vuryạjijụ
Jụdenumujụ vuryeyadajụ, jiryatiy
savichajayạsara caserdóte jụnạrejụ
nụtyu Meruquisedécu vichanụyada
daryá.

Jesús vichasara caserdóte nụtyu Meruquisedécu vichanụyada daryantiy

7 [1]Jiñu Meruquisedécu jiryatiy
savichạda nutyityụ Sarẹ́mu, nạvay
vichị Jụdenunijyụ caserdóte jarye
risạjụnị, sasaryedanumatiñị Avurạ́bay,
jiryatiy sataryạjada munụñu
nutyityụveda jụvedamusiy, sụteda samiy
Jụdenu jtyamu sayadajụ. [2]Nịnị jịta
sasạyada Avurạ́bay taraqui vụyajụtye
jichọvaryatera jiryatiy sasọveda jimyitya-
simyimyusirya. Rụ́tachara daryajụ sịtya
Meruquisedécu, "vase jvaayada
nutyityụ," jadchintyi savichạda nutyityụ
Sarẹ́mu, jiryatiy vuryịtachara "samirya
vichasạda nutyityụ." [3]Savichanụyada ne
jạtyị, dantyamụy ne jnọdatị, dantyamụy
ne munatyịtị. Dantyamụy ne nụdyetya
sapịrụyadanchiy, ne vinu sadiiyadanchi-
ntyi, mitya tịtạjụ. Savichạda jịta nụtyu
Jụdenu denu, jiryatiy sạvichajayạsara
caserdóte jụnạrejụ.
[4]Jiryạjachipiyạ samiy: Tạ jaryi jạmu
nutyityụ savichạda jiñu Meruquisedécu

jiryatiy sasa̱yada vu̱myunatyi̱ Avurá̱bay
vu̱yaju̱tye jicho̱varyateni̱, jiryatiy
Ju̱denu jiyaru̱rya. 5Sabayada Ju̱denu
rivasiryi Devyíbe dadyeñu
caserdótevyedaju̱, riryatidye jmutya̱sara
jityevamyusirya Ju̱denu jiyaru̱rya
riberyatera, dañuma riñi̱chanu̱yada
Avurá̱bay jasi̱vedantiy. 6Jiñu Meruqui-
sedécu, dañumamu̱y ne sani̱cha̱da
Devyíbe denu, su̱mutya̱jadara Ju̱denu
jiyaru̱rya Avurá̱bay baryatera, su̱teda
variy samiy Ju̱denu jtyamu sayadaju̱
Avurá̱bay, ni̱tiy jmutya̱jadantirya
Ju̱denu jteda samiy jiñijyu̱ntiy.
7Vu̱dyetya ji̱ta ti̱taju̱, ni̱tiy vichasara
jaryiñu̱ jityenumusiy, ni̱ni̱ jtachara
samiy jtedamu variy siva jityenu.
8Jadchintyi, Devyíbe dadyeñu jiryatiy
ru̱mutya̱jadara Ju̱denu jiyaru̱rya, riñi̱
ji̱ta vicha̱da diiyasavadye. Meruquise-
décu ji̱ta ru̱tachara jnu̱ñu diyesa̱raju̱.
9-10Vuryi̱tay dyetya Devyíbe nchiy:
“Ni̱ni̱ jiryatiy saryi jmutya̱sarara Ju̱denu
jiyaru̱rya, nu̱tyuni̱ nta murichenu
Avurá̱bavyimusirya Ju̱denu jiyaru̱rya,
jiryatimyu̱ ne pi̱ru̱ñu variy didyeñi̱,
sasaryejadanumatiy Meruquisedécu ni̱
samunatyi̱ Avurá̱bay.”
11Rasa̱ra̱tiy raricha̱da riryeyada
Devyíbe dadyeñu nijya̱nvay jiyadaju̱,
jiryatiy ru̱mutya̱jadara Ju̱denu jteda
Muyisésibemyusiy, ¿ta̱raju̱na̱ vurya̱va̱ta
ju̱na̱y sa̱mu̱ti̱ ti̱ vuryeyada rá̱ñuju̱ntiy,
ta̱raju̱? nu̱tyu Meruquisedécu daryá,
Devyíbe dadyeñu ju̱bivaju̱. 12Tapi
riryanumatiy ja̱tay vuryeyada rá̱vye
tavayjisiy, vu̱vya̱ta ji̱tara Ju̱denu jteda
vadi niquejada ramuju̱ntiy. 13Ni̱ni̱ ji̱ta
sanchiy jtacha̱datiy darya niquejada,
ni̱ni̱ vichasara tavay ju̱riiñumusi̱,
samunatyavatyimyu̱ ne jvaañu̱yada
Ju̱denu mo̱mu nijya̱nvay jiyadaju̱.
14Jvadatyasara daryaju̱ra jiryatiy
Vu̱yntyityu̱ Jesús munatyi̱ vicha̱da
Judábay, sanchityimyu̱y ne su̱teda
Muyisésibe riryecha caserdótevyeda
Ju̱denu mo̱mu jvaayadaju̱.
15-16Jvadatyasaravaju̱ vu̱jyu̱ darya,
sa̱numatiy mu̱ti̱ ti̱ vuryeyada rá̱ñuju̱
nu̱tyu Meruquisedécu vicha̱da daryá,
ni̱ni̱ ji̱ta vichasara vuryeyada rá̱ñuju̱
bachi̱, ne jiryatiy savichasara Devyíbe
denu. Savichasara ji̱ta vuryeyada rá̱ñuju̱
bachi̱ jiryatimyu̱ ne parutachara darya
su̱nu̱yada vanu̱yada day. 17Jtachara
daryaju̱ sanchiy:

“Jiñi jiñi̱cha caserdóte ju̱na̱reju̱
nu̱tyu Meruquisedécu
vichanu̱yada daryantiy.”

18Baryi̱ranuma ji̱ta munatya Ju̱denu
jteda Devyíbe dadyeñu jvaayadanchiy,
jiryatiy jdiva̱sara daryaju̱ra, dantyamu̱y
ne samirya taraju̱ra. 19Ne vana̱y
rito̱tadedara tara daryaju̱, mitya.
Sabayada Ju̱denu ru̱bivaju̱ra nutuyada
jiryatiy samiryava̱ju̱ra, ramusityi
vu̱tyuudiya̱ru̱ñi̱ Ju̱denu.
20Su̱teda Ju̱denu yityamura jirya vadi
jteda Jesús nchiy. Ne sabayada ji̱ta
Devyíbe dadyeñu caserdótevyedaju̱
yityamu day, mitya. 21Jesúsva ji̱ta
su̱teda Ju̱denu:

“Ri̱tyamu ji̱ta ri̱tay, ne
ra̱paru̱tyasara riva ray: Jiñi
jiñi̱cha caserdóte ju̱na̱reju̱.”

22Ramuni̱tiy savichasara Jesús
vuryeyada rá̱ñu samiy jtedamuju̱.
23Riñi̱cha̱da Devyíbe dadyeñu rajuuvay,
jiryatimyu̱ ne vana̱y ririryi̱jadara
yivaayada, jiryatiy ridyiiyeñu̱yada
daryaju̱. 24Jesús ji̱ta, jiryatiy
sasiityari̱jaya̱sara jvaayada ju̱na̱reju̱, ne
sava̱ta ti̱ ra̱jay yibivaju̱ vuryeyada
rá̱ñuju̱, mitya. 25Sa̱ntyutyaru̱y ti̱taju̱
daryaju̱riy, jiryatiy rityuudiyecharani̱
Ju̱denu simusiy, jiryatiy savichajaya̱sara
riyada rá̱ñuju̱ Ju̱denu tuunu.
26Vu̱vya̱tasara daryaju̱ni̱ caserdóte-
vyeda nutyityu̱ nu̱tyu ni̱tiy daryá,
jiryatiy Ju̱denuju̱ jiintyasi̱ni̱, juuchajsa̱

jarye risajuni, ne vacha jvaayadati,
mitya. Nini sanicha jiintyasi juuchata-
vaynchiy, jiryatiy nubesumityanichi
jaryivyaju jarichu jiyadajuni. 27Ne
savatasara Jesús jnutatyadani jasi jvachi
jijyuuchuveda murichiryaju munatya,
rivasiy jita nijyanvay juuchuveda
murichiryaju, daryatiy ruvaachara tavay
caserdótevyeda nutyityumiy.
Suntatyadanumatiy Judenumujuyu,
sivaamyumya jita ratara caserdótevyeda
nutityu jvaayada. 28Judenu niquejada,
jiryatiy Muyisésibemyusirya, rañi
bachara caserdótejyu riy vaduy, jiryatiy
jdivajnuvay yintumu daryi. Judenu
niquejada jita jtay jiryatiy suteda rivasiy
yityamu: "Rañi bay caserdótevyeda
nutityujuni radyenu nitiy vichasara
sami titaju rundamu, ne juuchati,
mitya."

Jesús vichasara vuryimutyisi Judenu momu vuryentyutyasadaju

8 1-2Vuryitay jirya datyadodata
jiryatiy savichasara Jesús
vuryeyada rañu, nitiy masasara
santyityudamyu Vujye jaryiñu,
jarichumu, jasityi sivaachara Judenumu
vuryeyadaju, sitenu Judenu vichajomu
jiryatiy saroriiyada yajijura, ne nijyami
jomututa jvaachara dárya. 3Darya
sabayada Judenu riryajnutatya caserdó
tevyedara sachara Judenunijyu,
riryajvaryi jasiveda sanijyuntiy,
daryadantyi sama jnutatya vucyaserdóte
nutityura tara Judenunijyu,
vuryeyadaju. 4Saryityi vichasara jirya
mucadincha, ne saryi vicha caserdóte,
mitya, jiryatiy jasiñuma riy caserdóte-
vyeda bachavay raju, riryatidye
jnutatyasarara sachara Judenunijyu
sutedamusiy. 5Riñi jita jvaachara
Judenunijyu nutyu mitya jantyasara,
nutyu Jesús jvaarya jnutu nta, jiryatiy
jarichumura. Daryani suteda Judenu
tariy siva Muyisésibe
saroriiryuyadanumatiy donajatyara
roriy Judenujiju:

"Jatyi yivaachara darya titaju nutyu
rantyasara jiryatiy radyityadosiy
musiquincha jíírya."

6Vudyi jita siva Jesús jiryatiy sasaryera
samiy jvaayadavaju ruumusiy caserdóte-
vyeda, daryasaraju ravichasara
samivyaju Judenu niquejadantiy,
ramusityi sivaachara Jesús vuryeyadaju,
ramusintyi saniquejada jiryatiy suteda
Muyisésibemyusirya. Jirya saniquejada
samivyaju dárya, jiryatiy suteda
yityamujura. 7Netimyu ne rani sutyeda
tara munatya saniquejada, jiryatiy
Muyisésibemyusirya, ne saryi vatada tara
niquejadanachо rubivaju. 8-12Sadityadoda
Judenura rasutyeryá jiryatiy suteda:

"Ritay sitenu jiryiva: Rajti rarunda
jasityi rajtotanirya vadi niquejada
rusaju Irayénuveda, titaju jiryatiy
judíyuveda daryi. Ne racha variy
nutyu rañiquejada jiryatiy riteda
rusaju rarundamu varityi ramyu-
teda Ejíptu mucadimusiryi.
Jiryatimyu ne rituvachuruyada
daryaju rañiquejadamu variy, rañi
jiintye riryajisiy variy, ritay jita
ray variy. Jiryatirya rañiquejada
jiryatiy rajtay rusaju Irayénuveda
rarundavasirya: Ranuma barya
rañiquejada rijechipiyajadamu,
ranuy variy rijechivyara. Ratyidye
racha variy rundenuju, rityidye
racha rañijyanvajyu varintyidye.
Ne riryavata datyadoda rityevay
nuñi tiquimusiy variy
raynchiñudayu, jiryatiy
riryadatyasara titaju ray, derami-
myusiy, jamyicharaju titaju.
Rajantyutya daryaju vacha ruvaa-
yadamusiyu, ne
rajachipityasarara rijyuuchuveda
nuday, mitya."

Darya sṵteda Vṵjyẽ Jṵdenu tạriy,
jiñijyạnvay nchiy. 13Tạriy niquejadata
sadityadodara munatya jiñiquejada,
jiryatiy sṵteda: Rạjtọtanirya vadi
niquejada rṵbivajṵ. Ratiy
rạrimyityuutyityi, rạcaratyityi variy
rṵsijyṵ.

Jṵdenunijyṵ jachipiyạjo jiryatiy mucadinchara, rataryajo jiryatiy jarichunchantirya

9 1-2Ravichanṵyada jị̄ta sṵteda
munatya jiñiquejadamu
nṵtyuramusiy riryi jachipiyạsara
nijyạnvay sanijyṵ Jṵdenu.
Ravichanṵyada sanijyṵ jachipiyạjo jiyu
mucadinchantiy, jiryatiy riryoriiyada
rạjijṵ donajatyara. Munatya cuartu
jiryatiy bimu nạchọsirya, rṵtachara
Jṵdenujṵ jiintyasarára jasityi
ravichanṵyada nọnọsiichuma, mị̄sa
jarye, ranchatiy ribeñṵyadara pạ
Jṵdenu diya. 3Munatya cuartu jiyadajṵ
ravichanṵyada ratarya cuartuntiy,
mutanujay jiyada, jiryatiy rṵtachara
jaryi samiryavạjṵ Jṵdenu jtedamujṵra.
4Jasiñị̄ ravichanṵyada vṵrudi juru
rupajyo, órutera, jadchintyi rasasi
jiryatiy Jṵdenu niquejadajijṵra, jiryatiy
órujatya mutanusarára. Ravimu jị̄ta
ravichanṵyada jiimọ, órutera, jiryatiy
Jṵdenu paji vichanṵyada ravimu,
jadchintyi Arṵ́bay ruvese jiryatiy
radipuvesubeda rajii, jadchintyi ravichṵ
padyejyṵy jarye, jasityi nṵcharara
Jṵdenu niquejada siva. 5Rasasi
mutaduyncha nanuvichạda danṵjṵy
jantyasanṵjyṵy, Jṵdenu tuunu vichanṵy
jantyasanṵjyṵy. Nanunipyạ canuvṵnura
ramutaduy jiryatiy rṵtachara Jṵdenu
jantyutyajora. Ne vanạy vuryeriryị̄
tṵchodara tara diye ranchintyi.
6Jiryatiy ravichanṵyada darya Jṵdenu
roriy, caserdótevyeda jayạnṵyada
japichiy munatya cuartuvimu,
riryạtidye jvaacharara yivaayada
Jṵdenunijyṵ. 7Vinu caserdóte nutyityṵ
jị̄ta jayada ratarya cuartuvimu taraquijṵ
nṵñi tanijyạquimusiy. Ne saryijeyada
netimyṵ ne saryi jtoda yisạra jasị̄
nudajạ, jiryatiy sṵntatyạda jijyuuchu-
veda murichiryara, nijyạnvay juuchu-
veda murichirya jarye tị̄tạjṵ, jiryatiy
rijyuuchuveda jidyetyị̄sạdamu.
8Sadityadoda jị̄ta Jṵdenu Jnutu
ramusirya jiryatimyṵ ne jayadajṵ jasiy
didye Jṵdenujṵ jiintyajovimujṵ,
varimyujṵtimyṵ ne rasọvachạda
munatya cuartu jadchiy didyeyu. 9Ranị̄
jị̄ta vichasara dityanutạ diye rundajṵ
day, vuryạtidye datya nijyạnvanchiy:
Rityi jnutatyasarára sạchara
Jṵdenunijyṵ, rṵvacharanị̄ jasị̄
sanijyṵntiy, ne vanạy nta rutị̄sara samiy
jvadichavay ramusiy Jṵdenu tuunujṵ.
10Ruvaayada jị̄tara jiryatiy rṵntatyạda
sanijyṵra jmyichara varimyata jatusara,
varimyata jiryatiy richuutạda sạjijṵyu,
ruvaayada Jṵdenu jtedamu vinu
saratyadoda runda sạrạjṵ.
11Samṵtị̄jadanumatiy Crístu nṵtyu
caserdóte nutyityṵ vuryeyadajṵ,
samiryavạjṵ vichasạdajijṵ tị̄tạjṵ,
samṵtị̄jada Jijyẽ rorimyu jiryatiy jaryi
samiryavạjṵ tị̄tạjṵ taramusirya,
jiryatimyṵ ne jomututa jvaachara darya,
dantyamṵy ne jirya mucadimu
jṵdesarara. 12Sajamyạ jṵnạrejṵ
Jṵdenujṵ jiintyajomujṵ. Ne sṵtoda
yisạra jasị̄ nudajạ, nṵtyu voca nudajạ,
ne vinu carnị̄ru nudajạ. Sṵtoda jị̄ta
darya vinu yindajạ day, ratatiy
sasaryeda jṵnạrejṵra vuryẽntyutyạda.
13Tạriy ripyṵyada nijyạnvay
juuchatavay jimyị̄dodivasiyu, jiryatiy
rṵrejada caserdótevyedara carnị̄ru
nudajạ ruuva, ırạ, rạ, rạ! ne vinu voca
vanu nudajạta, sadetu rupachị̄
pupujurujạta jarye risạjṵ. 14Tạ
jaryivyạjṵ rạpṵchara Crístu nudajạ

vu̱jyuuchuvedivasivyu̱y, jiryatiy
su̱ntatya̱da Ju̱denu ju̱na̱reju̱ vichi̱
jnutumusiyu. Su̱ntatya̱da Crístu ne
juuchati̱ Ju̱denumuju̱yu, sa̱tidye pu̱rya
vu̱jechipiya̱jada Ju̱denunijyu̱, va̱cha
jvaayada jachipityaja̱jadajisiy,
vurya̱tidye vichasara sanijyu̱ Vu̱jye̱
ju̱na̱reju̱ vichi̱.
15Ramuni̱ savichasara Crístu
vuryeyada ra̱ñu Ju̱denu tuunu, vadira
Ju̱denu niquejada jto̱tadedaju̱. Jiryatiy
sabatyeda vurye̱ntyutyasa̱daju̱,
sapu̱chara variy vuryivasirya
vu̱jyuuchuveda ti̱ta̱ju̱, jiryatiy
vu̱jyuuchuvay munatya Ju̱denu
niquejada jiyaro̱ju̱, jiryatiy Muyisésibe-
myusirya, vurya̱tidye jmutya̱sarara
vuryeyaru̱rya ti̱ta̱ju̱, jiryatiy su̱teda
Ju̱denu ya̱sa̱y jiñatuvyerya.
16Vurya̱tidye jmutya̱ra vuryeyaru̱rya
jiryatiy vu̱jye̱be barya ma̱cho̱rara,
vurya̱datya samiy munatya si̱tenuni̱viy
sadiimya̱. 17Jiryatiy sabayada ti̱ra darya
vicha̱da, vu̱ryi jmutya̱ dyetya su̱bivara
jiberya, ne vana̱y vuryi̱mutya̱ra
netimyu̱ ne sadiiy raja̱mi̱ didye.
18-19Ramuni̱timyu̱ ne sabayada Ju̱denu
munatyara jiñiquejada nudaja̱jsa̱, sireda
ji̱ta Muyisésibe daryaju̱ra múrejii,
sapuchodara carni̱ru jasicho variy
rí̱dcha, jiryatiy ruuna̱tya muchanusa-
rára. Jadchiy ji̱tantiy saparodeda
ja̱a̱múra, jiryatiy vocadenu nudaja̱ta
jaryenusara darya, carni̱ru nudaja̱ jarye
risa̱ju̱, sa̱tidye ju̱re varirya nudaja̱ raniy,
Ju̱denu niquejada padye,
nijya̱nvañe̱cho̱ju̱ jarye. 20Su̱teda
Muyisésibe variy yivaayadamu:

> “Jiryatirya nudaja̱ jiryatiy su̱teda
> Ju̱denu vurya̱rumirya, ratatiy
> vuryito̱tanirya saniquejada
> vurye̱ntyutyasa̱daju̱.”

21Daryaday su̱rera nudaja̱ riva Ju̱denu
rorintyi, ti̱ta̱ju̱ ruvaatya̱va jarye, jiryatiy
ruvaatyasara caserdótevyeda
Ju̱denunijyu̱ra. 22Ju̱denu jtedamusiy ji̱ta
riryi pu̱chara ti̱ta̱ju̱nubesiy nudaja̱tara.
Nuda rubedajisiy ji̱ta ne vana̱y
saramityaniy Ju̱denu vuryivara
vu̱jyuuchuveda.

Crístu batyeda vu̱jyuuchuveda pu̱cha̱da jiyadaju̱

23Riryityi pu̱ryu̱chara nudaja̱tara jirya
Ju̱denu vichajo jantyasara, jirya ji̱ta
jiryatiy jarichuvimu bachara vichajoju̱
darya, rava̱tasara jaryivya̱ju̱ra pu̱tya̱
jiryamusiy. 24Tapitya sajayada Crístu
ravimu Ju̱denuju̱ jiintyasajo, jiryatiy
jomututa jvaachara darya, jiryatiy vinu
mitya jantyasara darya. Sajayada ji̱ta
si̱tenu Ju̱denu vichajovimu, jiryatiy
jarichuvimu darya, jasityi samu̱ti̱sara
Ju̱denu tuunu vuryeyadaju̱.
25Dantyamu̱y ne sajajeya̱sara Crístu
japichiy nu̱tyu jnutatyasi̱ Jijye̱myuyu,
nu̱tyu caserdótevyeda nutyityu̱mityi
jaachara nu̱ñi tanijya̱quimusiy Ju̱denuju̱
jiintyajovimuju̱ day, rirya̱tidye
jnutatyara nudaja̱ jiryatimyu̱ ne rindaja̱
darya. 26Raryityi vicha̱da daryá, saryiñi
diijeya̱ japichiy mucadi ju̱desa̱damusiy.
Nu̱ye ji̱ta, mucadi baryi̱ru̱yada
rundamu, samu̱ti̱ma̱ taraquiju̱, sa̱tidye
parutara juuchuveda jibetyedamusiy.
27-28Daryatiy sabayada Ju̱denu
nijya̱nvajyu̱ntirya taraquiju̱ diiyadantiy,
sa̱murichenutanichara rivasiy vuryivaa-
yada murichirya vu̱y, daryaday savicha-
sara Crístu jnutatyasi̱ jidyiiyadivasintyi,
sa̱tidye pu̱chicharara rajuuvay juuchu-
veda. Sa̱day mu̱ti̱ darajuju̱yu̱
juuchajsa̱ntiy, jivyejyu̱ jiryatiy rintuya-
numucha sa̱jiju̱ jirye̱ntyutyasa̱daju̱.

10 1Ju̱denu jteda ji̱ta jiryatiy
Muyisésibemyusirya, vinu samiy
vichasa̱da jnutu day jiryatiy jativyenu-
mara. Ne ravichanu̱yada si̱tenu
vichasa̱da jiryatiy sabachara vurya̱jiju̱ra.
Dañuma riñi jnutatyajaya̱ caserdóte-

vyeda nijyanvajyuu jiyadajuni jasi
jvachi, Judenunijyu, tama vanay
jtotanivye rivyichasara samivye, tama,
rityi rañi tuudiyasara ratani Judenu.
2Raryityi jtotadeda runtatyadara
rivyichasada samivyejyu, riryi paruyada
riva jasi jvachi jnutatyada variy, jiryatiy
riryi macho variy puchavay, ne riryi
jachipiya jiyasachavay variñudayu.
3-4Jivye jasi jita jiryatiy Judenunijyu
jvachavaryi, rañi jachipityataniy nuñi
tanijyaquimusiryi nijyanvay rijyuuchu-
vedanchiy, jiryatimyu ne vanay rapuy
voca nudajara vujyuuchuveda
vuryivasiy, dantyamuy ne carniru
nudaja.
5-7Ramunitiy sitijadanumatiy Crístu
jirya mucadimu, suteda siva jijye variy:
"Jivyatasaratyara jasi jvachi
jnutatyasada yiva. Yindejadara
nijyamivu rajiju ramusityi
rasiityee jiijyu. Samiy jvadichara-
vitya jidyiya daryajura jiryatiy
runtatyasara nijyanvay jiñijyuni
jasi jvachi, jiryatiy riryupeda
yichanatyadamu jiñijyuni,
varimyata rijyuuchuveda
murichiryaju. Ritachara variy
yiva: Yajnuy Yeye, ritima ratidye
jvaarya jivyatara, darya
nucharatiy catera padyevya
raynchirya."
8Suteda Crístu munatya:
"Jivyatasaratyara jasi jvachi
jnutatyasada yiva, daryantyamuy
ne jiryatiy runtatyasara nijyanvay
jiñijyuni jasi jvachi, jiryatiy
riryupeda yichanatyadamu
jiñijyuni, varimyata rijyuuchu-
veda murichiryaju,"
dañuma riñi jnutatyasara Judenu
jtedamujura. 9Rivasiy jita suteda
Crístuntiy:
"Yajnuy Yeye, ritima ratidye
jvaarya jivyatara."
Jirya saniquejadata jipyarutadara
munatya Judenu jteda jasi jvachinchiy,
satidye jnutatya rubivajuyu. 10Variñi
jita Judenu vatadamu vuvyichasara
jiintyasavay saju, Jesucrístu batyedata,
jiryatiy suntatyama Judenunijyura
jivyu.
11Judenu jtedamusiy riryaniñuyada
caserdótevyeda sanijyu jvaavye, jiryatiy
runtatyajayasara japichiy Judenunijyu
riy jasiveda jvachavay jiryatimyu ne
vanay rasovacheda ruuvasirya
jijyuuchuveda. 12Jesús jita,
suntatyadanumatiy Judenunijyura jivyu,
titaju vujyuuchuveda murichirya,
samasada variy Judenu
nutyityudamyuju. 13Jadchiy jita santuy
rajiju jiryatiy sabay Judenu sanumutu-
jare riy jimyityasimyi. 14Taraqui
suntatyadata daryaju yitotanimyurya
vujiintyasada Judenuju.
15Satuchusara vijyomujache Judenu
Jnutu vuryivantiy jiryatiy suteda:
16 "Jiryatirya rañiquejada jiryatiy
rajtay rivasiy rusajura. Ranuma
barya rañiquejada rijechimyu,
ranuy variy rijechipiyajadamura."
17Suteda jadchintyi:
"Ne rajachipityasarara rijyuuchu-
veda nuday, mitya, dantyamuy
ne ruvaayada jiryatiy rañiquejada
jiyarojura."
18Jiryatiy saramityanimya Judenu
vuryivara vujyuuchuveda, vuryivaayada
jarye, jiryatiy saniquejada jiyarojura, ne
vuvyata Judenunijyu nundyerya
vujyuuchuveda murichirya jnutatyada
nuday, mitya.

Vuryi tuudiyeñi Judenu

19Ramunitiy, ratyeryiveda,
vuryanuma jay vuchuvuyasadamu
Judenu jiintyasájomuju, jiryatiy
sarubeda Jesúsra yindaja vuryeyadaju.
20Samuttasara daryaju vujyura vadi

jajyo jiryatiy jnurya darya, tapi nini
sanicha vujejyo, jiryatiy setasara
daryajura savu nutyu mutanujay,
jiryatiy Judenu mo jiyada vicharára,
vuryatidye juti simuju. 21-22Jiryatiy nini
sanicha nijyanvay jiyada ráñu, jiryatiy
sansuchara jaryiñu nta Judenu rorimyu,
vuryanuma tuudiye samirya
jachityavañi Judenu. Vuryanuma
jachipiya vuchuvuyasadamu sanijyu,
jiryatiy pucharanuma jiyasayadajisiy
titajura vujechipiyajada, nutyu vuvyu
jarye suutasara nta vandajata,
vuryityuyadata. 23Vuryanuma juriy
surravarya vutyuchoda Judenu jiyadaju,
jiryatiy vuyntuchara sajiju, ne
siquityajara vujechipiyajada sanchiy,
nini jita rajtotanichara daryajura yiteda
vuryeyadaju day. 24Vuryanuma
jachipiya vuñijyu: nutyuramusiy vuryi
jota vatada vuy, nutyuramusiy, samiy
jvaayada jarye risaju. 25Ne vuryi paruy
riva vuyntyeryadeda vuy, nutyu tavatyi
paruchara riva. Vuryanuma vanutya
jaryivyaju nuñi tiquimusivyuy, jiryatiy
vudyi riva tamitya runda tuudiyeyada.
26Vuryimutyajadanumatirya datyada
sitenu Judenu niquejadanchiy, vuryityi
jiriryira juuchuveda vudyetyadamu
variy, ne tara junay tara jadchiñuday
taramusitya saramityaniy Judenura
vujyuuchuveda junay jadchiñudantyi.
27Vuryaday nutuy jita
vuchuvuyadanube variy rajiju Judenu
murichenutadeda, jiryatiy sacasiryuy
jijiidatya riy jimyityasimyi. 28Nijyami
jita, nitiy raryi rrachodara Judenu
niquejada jiryatiy Muyisésibemyusirya,
nini diiyada jantyutyasisá rucosiy
nanutuchutadanumatiy danujuy
nijyamijuñi, varimyata munvamyusiy.
29Ta jaryivyaju murichenutadeda saryi
jmutya dyetya nijyami nitiy raniye nta
mucadinubejuni Judenu denu,
saviryutya varirya Crístu nudaja ratatiy
sanichada jiintyasi Judenuju. Savityiye
daryamusiñi Judenu Jnutu jiryatiy sani
jmutyaruñi. 30Vudyetya jita daryajuni
Judenu jiryatiy suteda:

"Rajyunuma racha murichenutadeda jtotadeda day, rañuma ramurichenutanicharara."

Jadchintyi sutedantiy:

"Sasaranusara Vuyntyityura jiñijyanvay murichenutanichada."

31Suvuchara jita juuyada junareju vichi
Judenu jomu.
32Jiryama jachipityara jivyichada
ranononuñumatiy Judenu datyadoda
jirye, jiryatiy jiryejechinityada jantyura-
musirya totiyadasumarya.
33-34Jiryevyichanuyada vijyomujache
javittyuchavay, jiyasantasavay jarye
risaju, jadchintyi jiryepyarutyajaya rusa
darya vichanichavayu, jiryatiy
jiryentyutyada riy tanuvunusavay,
jiryedyiryejada yichanayadamura
jiryeberya paranusada, jiryedyetyada
daryaju jivyichasara taratavay, jiryatiy
samiryavaju darya, suruyada jachara
jarye risajura. 35Ramunitiy ne jiryajatya
yajisirya jichuvuyasada, jiryatiy jamura
murichevarya daryaju darya. 36Jiryevyata
daryajura tapimusiy jachideda,
jiryanumatiy jvaarya Judenu vatada,
jiryajmutya varirya jiryatiy suteda yasay
jiryerya. 37Tapi vanira jaryuve saday jniy
nitiy rajniy, ne sariche. 38Jiryatiy rimu
tuvachuni, ritachara variy sami ni,
sajnujeyasara junare variy. Saryityi
dutyaruy jichuvuyadamuyu, ne samiy
jvadichi saryicha variy rajyu. 39Vuy
jitamuy ne siityejada vuryudivaju
vupyarutasadamuju, vutyuvachoda jita
vubeyanu ramityadedaju.

Judenumu tuvachoda

11 1Simu tuvachodamusiy jita
vudyetya sajtotaniy Judenura
jiryatiy vuyntuy rajiju, vudyetya jita

ravichasara, jiryatimyu̱ ne vu̱dyiryu̱y
nta riva didye. [2]Simu tuva̱chodamusiy
ji̱ta rivyichanu̱yada vu̱myunatyavabe
samiy jvadichavay Ju̱denu diya.
[3]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy vu̱dyetya
ru̱ndayada ju̱desara ti̱ta̱ju̱ su̱tedamuju̱.
Ti̱ta̱ju̱ jiryatiy vu̱dyi diye sa̱ra̱ju̱ riva, ne
ru̱ndayada ramusiy jiryatiy vu̱dyichara
riva.
[4]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy ji̱ta,
su̱ntatya̱da Abénubañi̱ jasi̱ jvachi̱
Ju̱denunijyu̱, jiryatiy samiryava̱ju̱
Cayíbay jnutatyasaramusirya.
Satuva̱chodiva su̱teda Ju̱denu sami̱yu,
sasa̱ryá jiyadaju̱. Ju̱denumu
tuva̱chodamusiy, dañuma sani̱cha diiñu
Abénu, saniquesara diye sa̱ra̱ju̱ vuryiva.
[5]Simu tuva̱chodamusiy jijya̱ta̱da
Ju̱denu na̱vajyu̱ni̱ Enócu, jiryatimyu̱ ne
diiñu saya̱da day. Ne richeryeda
ju̱na̱ñu̱ñni̱, jiryatiy saja̱ta̱dama̱ Ju̱denu
daryaju̱ yimuju̱ dañi̱. Saja̱tasa̱dajisiy ji̱ta
rityu̱choda Enócunchiy: “Ni̱ni̱ sani̱cha
samiy jvadichi̱ Ju̱denuju̱.” [6]Netimyu̱ ne
vu̱tyuva̱chusara simu Ju̱denu, ne vana̱y
nta vuryi̱chana̱chu variñi̱, tapi ni̱tiy
tuudiye̱ryu̱ñi̱ Ju̱denu, saryi tuva̱chu
munatya sanchiy: “Si̱tenu savichasara
Vuryi̱ndenu, ni̱ni̱ ji̱ta datya muriche-
doda riy jiryatiy rivya̱tasara sana̱cho̱.”
[7]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
savicha̱da Novébay siityera.
Su̱vatanutadedanumatiy Ju̱denu ni̱
Novébay ranchiy, jiryatimyu̱ ne
ridyetya̱da nijya̱nvay didyerya, sivaaya-
dara cartyequiisuma riryajiju̱ yisa̱
vichavay, riryamityajoju̱. Ju̱denumu
tuva̱chodamusiy saditydoda Novébarya
rivyicha̱da mucadiva vichavay
tuva̱chu̱sa̱miy, savicha̱da Novébay variy
Ju̱denu jteda jmutya̱nu, jiryatiy su̱teda
sami̱ satuva̱chodivayu.
[8]Jadchintyi Avurábay tuva̱choda simu
Ju̱denu sanatuyadanumatiñi̱ sa̱tidye
sipyatay tamucadimuju̱, jiryatiy saryi
jmutya̱ jivyichajoju̱ra. Sasipyateda ji̱ta
ne sadatya̱da tera rayácu̱.
[9]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
sasu̱ta̱ñumaya̱jada tara mucadiva jiryatiy
Ju̱denu jtedamuju̱ra, nu̱tyu ma̱myi
mucadimu nta savicha̱da jasiy.
Savichanu̱yada su̱ta̱myu sisa̱ jidyenu
Isácubay, sa̱si̱ Jacóbubay jarye, jiryatiy
su̱teda Ju̱denu sivantiy: “Rache̱y jiirya
mucadi jivyichajoju̱, jidyedyeñu vichajoju̱
jarye.” [10]Avurábay ji̱ta daryaju̱ nutuyada
ra̱jiju̱ ja̱mu vicha̱da suru̱yasara, jiryatiy
Ju̱denu ju̱derára, sivaayada jarye risa̱ju̱ra.
[11]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy sadetu-
choda Avurábañi̱ jivyatura suru̱tyu, Sára
jtyati̱bay, dañuma sani ramimya̱ra
jiñijya̱ detuyadaju̱, tapi jidyetya̱da
jto̱tanirya sani̱cha Ju̱denu jiryatiy
su̱teda: “Sa̱day detuy jivyatura Sára
jidyenuju̱.” [12]Ramuni̱ ti̱qui vanumusiy,
jiryatiy savichanu̱yada nu̱tyu diiñu nta,
ripyi̱ru̱yada rajuuvay simusiy, nu̱tyu
jdarichijyuutiy jarichumu, ti̱cha̱juru
jarye, jiryatimyu̱ ne vana̱y
saranumu̱yadasa̱rára.
[13]Ridyiimyu̱yada ji̱ta jivyejyuu ti̱ta̱ju̱,
netimyu̱ ne ru̱mutya̱jadara Ju̱denu jteda
jiyadaju̱ didye. Mitya ridyiyadá ripyasiy
riva, ridyiryejada varirya, ru̱teda
vijyo̱mujache variy yiva: “Nu̱tyu ma̱myi
vu̱vyicha mitya vu̱taya̱vay jirya mucadi-
ncha.” [14]Jiryatiy ru̱tedara darya
niquejada, ridyetyatadeda ramusivyu̱y,
jiryatiy riñi va̱tanu̱yada rana̱cho̱
mucadi, jasityi riñi jtachara ye̱chasara.
[15]Riryityi jachipityadara jimyucadi
jadchityi richipyateda, riryi ta̱ryaru̱yada
dyetya variy yibivaju̱ntiy. [16]Nu̱ye ji̱ta,
rivya̱ta̱numucha rana̱cho̱ samiy mucadi
jiryatiy jarichumura. Ramuni̱timyu̱ ne
sa̱dasara Ju̱denu jiryatiy ru̱tachara:
“Ni̱ni̱ sani̱cha Vuryi̱ndenu.” Su̱dutya̱da
daryaju̱ra ja̱mu vicha̱da riya̱jiju̱.
[17]Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
Avurábay jnutatya̱dani̱ jidyenu Isácubay

sanijyu̱, sa̱ntya̱danumatiy Ju̱denuni̱.
Su̱ntatyanu̱yadani̱ jidyenu vinu ti̱qui,
sanchityi su̱teda Ju̱denu siva:
18 “Isácumusivye ji̱ta riryajtachara
jidyedyeñu.”
19 Sajachipiya̱jada Avurábay daryaju̱:
“Sani mi̱saniryu̱y Ju̱denuni̱ diibyi,”
daryantani̱ ji̱ta su̱mutya̱jada ntani̱
jidyenu diiyadamusiy.
20 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy ji̱ta
Isácubay jteda samiy Ju̱denu jtyamu
nadayadaju̱ jidyenuju̱y Jacóbubay,
Esavúbatya, nu̱tyura nana̱cha.
21 Ju̱denumu tuva̱chodamusintyi
Jacóbubay jteda jidyiityaju̱ samiy
Ju̱denu jtyamu nadayadaju̱ Jusíbe
denuju̱be. Sajachipiya̱jada Ju̱denunijyu̱
variy jiryatiy sabutyajayada
Ju̱denumuyu, sabutyajayada jiryuvese
jchayu. 22 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
Jusíbe jachipityada jidyiiryu̱yadamura
jidyedyeñu sipyateda Ejíptumusiy,
su̱teda variy ruuva: “Jiryama̱
pu̱chichara yisara radyuumiy.”
23 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
sadutyada sajabe vu̱ryupide Muyisésibeyu, mumutumiy jarimyuni̱ sa̱raju̱
sadutyadani̱. Jiryatiy nanudiyada
daryaju̱ jaryi samide siva jidyenu, ne
nanusuvu̱yadara ja̱mu nutyityu̱bay jteda
jiryatiy su̱teda judíyuvedava: “Jiryama̱
jatya ja̱a̱mu riy vadirupavye jiryatiy
vadudyeryi.”
24 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy,
ja̱ñumatiy savicha̱da Muyisésibe,
sarrachodara jiryatiy ru̱teda nijya̱nvay
ja̱mu nutyityu̱bay jasi̱ sani̱cha.
25 Sajaryeta̱dara paru̱cha̱riy
vichanicha̱da rusaju̱ Ju̱denu nijya̱nvay,
ramusiy jiryatiy taraquiju̱ sajcanurya
samiy vichasa̱da juuchuvedanube.
26 Sajachipiya̱jada ji̱ta: “Ra̱day vichasara
jaryi tarati̱vaju̱ jiryatiy ravyichasara
javiryu̱tyasi̱ nu̱tyu Ju̱denu jaryeti̱ nta,
ramusiy raryityi jmutyara Ejíptu ja̱mu
nutyityu̱ barya ratyi rañi̱cha sasi̱ víchi̱.”
Su̱nu̱ñu̱yada Muyisésibe daryaju̱
rana̱cho̱ Ju̱denu murichedoda
yivaayada murichirya.
27 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy sasipyateda Muyisésibe suvu̱yasa̱ Ejíptumusiy
dañuma sani niqueyada ja̱mu
nutyityu̱bay ranchiy. Sajachi̱deda
variyu, nu̱tyi sadiyada nta siva Ju̱denu
jiryatimyu̱ ne vana̱y jvadichi̱ ntani̱.
28 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy ji̱ta
sabayadara Pasco vichtya, jasityi
sadatyadoda riy nijya̱nvay: “Jiryama̱
ju̱rera carni̱ru nudaja̱ rorijyu̱davya,
sañuma jvay nijya̱nvay parutarani̱
jityevay denu jiryatiy munatya rupi̱ni̱.”
29 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy ji̱ta
rityiryori̱jada Irayénuvedabay ja̱mu
na̱vata̱savumú, nu̱tyu siinu nta
ravicha̱da riryajiju̱. Ejíptu ja̱nvabe ji̱ta
jantya̱da tiryori̱jada ru̱sijyu̱ daryantidye, ti̱taju̱ni̱ rijemyu̱yada ja̱a̱mu day,
pattaryi.
30 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
rajuu̱ya̱jada Jericó vicha̱da puryesiy,
jiryatiy riryabeja̱jada Irayénuvedabay
darundaju̱ñijyate sa̱raju̱ ru̱ro̱.
31 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy ne
nanuparuteda cadnatoda Raábijyu̱y
jtyatanu̱be rusaju̱ tuva̱chu̱sa̱mibe,
jiryatiy sadiryejada daryaju̱ samiryi
dichevye.
32 ¿Ta̱ra ra̱tu̱chu jadchintyi, ta̱ra?
Runda ji̱ta raryi su̱tye daryaju̱ ra̱tidye
tu̱chu sanchiy Jedeyóbay, varimyata
Barácubay, Sansúbay, Jetébay, Davyíbe,
Samírubay, ti̱taju̱ jiryatiy Ju̱denuju̱
tu̱chuvaberyi.
33 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy rivyuudoda nijya̱nvaberya nusu̱chajo,
ruvaayada vasera, ri̱mutya̱jadara
Ju̱denu jteda riyadaju̱, ratamumyu̱yada
nibyijúyu, sañuma su̱y.
34 Ju̱denumu tuva̱chodamusiy
riryícha̱dára jiiday quívaya̱ra,

riryamityadara jchityityata jveda,
rivyanutyadeda yidivajadamusiyu,
rivyichanuyada jasurya vanuvyebe
jiryatiy ribechada riy jimyityasimyi-
jyuu.
35Judenumu tuvachodamusiy
rumutyajada vatuberyi jityevay diiyada-
musiy misasumivye, tavay jita rañi
batyeda javatyasavay, jiryatiy rirracho-
dara ramityadeda, riryatidye saryerya
misada jidyiiyadamusiy jiryatiy
samiryavaju darya. 36Tavay jarye
datyanuyadara javityiyeyadamusiy
jantyasara, musiyeyada jarye,
ridyetyadantirya tanuvudodantiy,
cadyidyajuuta puchusada jarye risaju.
37Ridyetyadantirya ravichuta
jachedantiy, rivyichada rachasavay
siiryata, rivyichada jantyasavay,
jadchintyi jchityityata jvachavay,
riryupiñumayajada carnirujatyera
sujatyavay, rivyichanuyada jantyuya-
davay, parucharimyu vichavay jarye,
jarupanusavay jarye risajuriy.
38Rivyichanuyada nijyanvabe samivyaju
ruumusiy jityevay mucadincha
vichavabe. Rivyutayajada mitya tova,
musiquivantiy, rivyichajo jita mucadija-
ridye.
39-40Jivye titaju, dañuma rivyichada
samiy jvadichavay jityuvachodiva, ne
riryichedara jiryatiy sani jteda Judenu
yasaryi, sajachipiyajada Judenu daryaju
samivyaju vujyura, jiryatimyu ne
riryajmutyamuy sutedamujura tara
jiryatimyu ne vuryajmutya
rusantidyerya.

Vuryantya jnuchara sanachо Jesús

12 1Jiryatiy vuryiro riy jivye
rajuuvay tuchuvay Judenumu
tuvachodanchiy, ramunitiy vurya jiriryi
siicheda Judenu núva. Vuchiichedamu
vuryama jatyachiy vuryimusirya titaju
jiryatiy jiinra vuryimura,
vujyuuchuveda jarye jiryatiy
raruparyuy vuñiy, vuryatidye siichiy
tapimusiy Judenu núva, jiryatiy sabay
vuchiiyadajura. 2Vuryama jnuy
sanachoju Jesús nitiy judejadara
vutyuvachoda, sitotadeda varintyirya.
Nini jita jachinityadara crusityasa
batyeda, saviryutyada varirya riva
jádasada, jiryatiy sadatyada yajijura
yichanayada, samasada variy Judenu
nutyityudamyuju. 3Jiryama jachipiya
sanijyu Jesús jiryatiy sajachinityada
tapimusirya juuchatavay jiyarododa,
jiryeñuma jdiva, jiryeñuma paruryuy
riva jichiityarijada.
4Ne jiryetyotiyada juuchuveda jchoju
yindarubeda sarаju didye.
5-6Jiryejechipumya vidyerya Judenu
niquejada day, jiryatiy suteda nutyu
jidyedyeñumiy jiryiva:
"Pipiveda, ne jiryarrachúra
Vuyntyityu vasedoda, dantyamuy
ne jiryaparutya
saniquetyadamusiyu. Savasenu-
sara Vuyntyityu daryaju riy titaju
jivyatasavay, samusiyecharani
nitiy sumutyasara nutyu
jidyenuju."
7Jiryama jachiniy jivyasenusadamuyu,
jiryatiy savichenichara Judenu nutyu
jidyedyeñu jirye. ¿Mi deramuy ne
vasenusi jijyemyusiy, mi? 8Netimyu ne
savasenusara Judenu jirye nutyu
savasenusaratiryi jidyedyeñu vasevajyu
nutyu ridyetyasaratiy titaju Judenu
dadyeñu, ne jiryecha variy sitenu
sadadyeñu, jiryecha jita variy riicho
dadyeñu day. 9Vuryityi tuvachoda simu
vujye jirya mucadimu vichi, nitiy
vasedoda vuy, vuryama saboniy
jaryivyaju saju Vujye jarichumu vichi
vuy, vuryatidye jnujeyasara variy
tarijyu. 10Vujyevyeda jiyu vichavay rañi
vasedoda taraquideju vuy, daryatiy
samiy jvadichara ridyiyara. Vujye

jarichumu vichi̱ ji̱ta rañi vasenu samiy
vu̱vyichadaju̱ vu̱y, vuryatidye vichasara
vu̱ñi̱ru̱yadamu juuchajsa vatajuu sisa.
11Diyedera vudyi riva vasedoda nutyu
yivatya, rivasiy ji̱ta rajontachara samiy
vichasada vu̱jyu̱ jiryatiy vudyetyatityi
ramusiy.

Vuryi̱nutyata̱ta vu̱y vu̱ñuma rrachura Ju̱denu jantyutyada

12Vu̱ryityi paru̱ryu̱y riva Ju̱denu nú̱va
rupiyada, vuryamа̱ vanutyaniy
ju̱nantyirya vu̱jyomutu sotaryi̱rantiy,
vudyuse jdivajnura jarye risaju̱.
13Vuryamа̱ mantya vase nú̱ vuryajiju̱
vu̱ñuma tadityaniy riva vu̱y, vutyeryo̱ ji̱ta
vuryi̱bivaju̱ varintyi vutyuvachodamu.
14Vuryamа̱ jiryiri̱ra samiy vichasada
rusa nijyanvay ti̱taju̱, vuryamа̱
jantyasara jiintyada Ju̱denuju̱ vu̱y,
jiryatimyu̱ ne vanay ti̱ dichara siva,
jiryatimyu̱ ne savichasara jiintyi̱ saju̱.
15Vu̱ryi jnutya dyetya vu̱y, vu̱ñuma
sutye Ju̱denu jantyutyadamusiy. Vu̱ryi
jnutya dyetya vu̱y, rañuma dipuvay,
nutyu cariitu jnutijyu̱u nta, jivyara
jachipiyajada vu̱quebyimu, jiryatiy
rajarupanu varirya vu̱vyichada,
riryami̱vachara variy rajuuvay ru̱cosiy.
16Vu̱ryi jnutya dyetya vu̱y sañuma vicha
vanu cadnavu̱ vu̱quebyimu, varimyata
datyi̱sa nutyu Esavúbatyi vichanu̱yada
darya, ni̱tiy taryutyada taraqui jibyeda
murichiryara jiyaru̱yasara jijye̱ barya.
17Vudyetya daryaju̱ jiryatiy sani
vatadanumatiy ranachо̱ jiyaru̱ryantiy,
sarrachoda sajay rajisiyu dañuma sani
yasantada yinayadanube sivara. Ne
vanay sasaryedara satidye paru̱y sajay
riva jirrachoda, tii mitya.
18Ne vuryiti̱ nutyu vu̱myunatyavatyi
jti̱jada jamu musiquimu vuryatidye
tuvachura Ju̱denu niquejada, jiryatiy
Muyisésibemyusirya. Riñi jti̱jada
musiquimu jiryatiy radacutyadeda
rajirujuryanube jasiy, jiiday quivayara
jarye risaju̱, jiryatiy jamu riicho
jaryedora. 19Rityuvachoda varirya
natutya suuyada, niquejada jarye
jiryatiy rarayada nupocudinubesiy. Rityi
tuvachodara niquejada, riñi jiyasantada
variñi̱ Muyisésibe: “Sanuma paru̱y
Ju̱denu riva niquejada nu̱ñe̱cho̱.” 20Ne
rijechi̱nityaru̱yada daryaju̱ra suteda:
“Saryityi jatyo̱ vinu riryasi̱ raniy
musiqui, riryi jvesiy ravichu̱ta
variy riva ni̱.”
21Jiryatiy ravichanu̱yada jaryi
suvu̱chara daryaju̱, jiryatiy ridyiñu̱yada
riva, suteda Muyisésibe variy:
“Ramyichutyeñuma rachuvu̱yadamu.”
22-23Ne vuryiti̱ nutyu
vu̱myunatyavatyi jti̱jada musiquimuju̱
jiryatiy jirya mucadimura.
Vuryiti̱ma ji̱ta vinu Siyó̱ musiquimuju̱
day, navay vichi̱ Ju̱denu vichadamuju̱,
jiryatiy jarichumu vichada darya,
Jerusarí jtyatara. Vuryiti̱ma ji̱ta ruumu
rajuuvay Ju̱denu tuunu vichavay
jiryatiy rintye̱ryaniy jchanatyavayu;
ruumu jarye jiryatiy sanatuchara
Ju̱denu jidyedyeñu munatyavajyu̱ riy,
jiryatiy nuchavay jarichumu vichadaju̱
riy. Vuryiti̱ma jamu cadnadumuntiy,
ni̱tiy vichasara Vuryindenu ti̱taju̱,
ruumu jarye jiryatiy diiñu bayanumiryi,
jiryatiy sajavyechoda Ju̱denu munatya
tariy samivyeryi. 24Vuryiti̱ma simu
vuryeyada rá̱ñu Jesúsntiy, jiryatiy
Ju̱denu vadi niquejada jmutyi̱ni̱,
sandajamuntiy jiryatiy ju̱resara
vu̱pyu̱chadaju̱ra. Sandaja ji̱ta tuchusara
vuryiva samivyaju̱ ramusiy jiryatiy
jachiñu̱ryara Abénubay nudaja
yivachada murichirya. 25Vu̱ryi jnutya
dyetya vu̱y, vu̱ñuma rrachuni̱ Ju̱denu
jiryatiy saniquesara vu̱y. Netimyu̱ ne
riryamityada vu̱myunatyavarya Ju̱denu
murichenutadeda, jiryatiy rirrachodara
saniquejada jirya mucadimu niquesara,

ne vinu vu̱y ra̱ramityára, vu̱ryityi
janumitye sa̱jisiy ni̱tiy niquesara
vu̱jyuuchuveda murichenusa̱danchiy
jarichumusivyu̱y. 26Saniquejadanumatiy
musiquimu ta̱riy, samuchutyetyadedara
mucadi jiñiquejadata. Diye ji̱ta su̱tay:
"Daraju̱jyu̱ tamitya ra̱day muchu-
tyetyanirya mucadi, jarichu jarye
risa̱ju̱."
27Jiryatiy su̱tedara "Daraju̱jyu̱ tamitya"
jidyityadoda yitedamusiy jiryatiy
sa̱parutamu̱rya ti̱ta̱ju̱ jiryatiy su̱ndejada
ja̱ta̱dajura, ra̱tidye ma̱cho̱jaya̱sara ti̱ta̱ju̱
jiryatimyu̱ ne vana̱y
muchutyetyaniya̱sarára. 28Ramuni̱tiy,
jiryatiy vuryi̱mutya̱sara Ju̱denumusirya
yinsu̱jyo jiryatimyu̱ ne vana̱y
muchutyetyaniya̱sarára, vurya̱ma̱
jchana̱tyani̱, vurya̱tidye vichasara
siityeevay vu̱chuvu̱yadanube saju̱,
jiryatiy vu̱tyuva̱chusara simu. 29Tapi
Vuryi̱ndenu ji̱ta jiiday nu̱ya̱ra day.

Nu̱tyuramusiy vu̱ryi jvaarya
Ju̱denu va̱tasara

13 1Vurya̱ma̱ va̱tasara riy
vu̱tyeryi̱veda Jesucrístumu. 2Ne
vurya̱jachipurya samiy jmutya̱jada
vu̱ryorimyu riy jañu̱vye, tapi
daryamusiy ridyiryejada tavay
jiñiya̱resiryi Ju̱denu tuunu vichavay.
3Vurya̱ma̱ jachipityasara riy
tanuvu̱nusavay daryatiy vu̱vyicha nta
tanuvu̱nusavay rusa̱ju̱, rijeryentiy
jiryatiy jarupantasavadyeryi, vu̱jerye
vichasara daryaju̱ vu̱tavantyi, vu̱dyetya
varirya rivyichasa̱dantiy. 4Samirya
jvadichara ra̱cha̱siy ja̱mu̱yada,
nanuji̱yada jarye jiryatiy nanurupi
danu̱ju̱myusiy yisa̱. Sa̱murichenutaniy
Ju̱denu daryaju̱ riy rityi cadnavachara.
5Ne vurya̱va̱ta jaryirya criquiy,
vurya̱ma̱ ma̱cho̱ samiy jachityavay rata
jiryatiy vuryimura. Ju̱denu ji̱ta jteda
daryaju̱:
"Ne ra̱jiintye jiryimusiy, dantyamu̱y
ne ra̱tochiy jirye, mitya."
6Daryamusiy ji̱ta vuryi̱tachara
vu̱chuvu̱yasa̱damu:
"Vu̱yntyityu̱ ji̱ta vuryi̱mu̱tyi̱ day, ne
vurya̱suvu̱y. ¿Ta̱ra sa̱jvaay vanu
vuryeyaro̱ju̱ variy, ta̱ra?"
7Jirya̱ma̱ jachipityasara riy jiryeyan-
tavay, jiryatiy riñiquejadara Ju̱denu
niquejada jiryiva. Jirya̱jachipitya
samirya rivyicha̱da, nu̱tyuramusiy
rutotadedara, jirya̱tidye jantyara
rityuva̱choda Ju̱denumu. 8Daryatiy
savicha̱da Jesucrístu ta̱riy, daryaday
savichasara diyentiy, daryani̱
sa̱chajaya̱sara ju̱na̱reju̱ ti̱ta̱ju̱. 9Ne
jirya̱caratyaniy Ju̱denu nu̱vasiyu,
jiryatiy jiryetyuva̱chu ramu datyadoda
jaryedo, jiryatiy tajijyu̱ darya. Samirya
dyetya vurya̱vanu̱tya Ju̱denu
jmu̱tya̱data vu̱jechimyu vu̱y, ne
jmyichara jibyedata, tapi ne
ru̱mu̱tyasara riy rityi rani jibyeda
Ju̱denunijyu̱ra tara. 10Ju̱denunijyu̱
jnutatyajo, jasityi su̱ntatya Jesucrístu
vuryeyadaju̱yu, rani̱ vichasara
jnutatyajo jasityimyu̱y ne vana̱y riimyi
Ju̱denu mo̱mu jvaavyerya jnutatyasi̱tera.
11Tapi riryupamyu̱chara vicha̱da
tuva̱ryara savu̱ voca jnutatyasi̱, simusityi
sapu̱chiñu̱yada caserdótevyeda
nutyityu̱ra sandaja̱ Ju̱denu rorivyimuju̱,
nijya̱nvay juuchuveda pu̱yadaju̱. Ne riñi
jmyichara rate sasaviy, mitya.
12Daryaday sabatyeda Jesús vicha̱da
tuva̱ryantiy, sa̱tidye jiintya yindaja̱ta
Ju̱denuju̱ riy nijya̱nvay. 13Ramuni̱tiy
vurya̱ntya sipyatay Jesús tuunuju̱,
jiryatiy vu̱jechi̱nityasarára javityiye̱yada
vatajuu sisa̱. 14Tapi ne tara vicha̱da jiyu
jiryatiy ra̱suru̱jeya̱sara ju̱na̱reju̱.
Vu̱vya̱tasara ji̱ta vicha̱dana̱cho̱ jiryatiy
ra̱cha̱siy rivasiy. 15Ramuni̱tiy vurya̱ma̱
jnutatyajaya̱sara Jesúsmusirya
vuryi̱chana̱tya̱da Ju̱denunijyu̱, jiryatiy

rajontay nta vuryitó, Judenu jtya
bayajada nijyu. 16Ne vuryajachipurya
samirya jvaayada, jiryatiy vuchechara
vuberyatera riy tavay, tapi sucanuchara
Judenu daryajura darya jnutatyasara.
17Jiryama tuvachu jiyantavamyu,
jiryama saboniy variy ruumuyu, tapi
rivyitya jnutyasara daryaju jiryintu
jiyadaju, jiryatiy riryatuchu
yinutyadanchiy siva yinsuñu. Jiryama
saboniy ruumuyu, riryatidye mutay
jchanavye Judenu núva jirye, ne
yívavye, jiryatimyu ne raryicha samirya
jiryejyu.
18Jiryama tuchusara Judenujsa
nudyeyadaju, jiryatiy nudyetya jijechimyu
nuvyicharuchara samivye Judenu diya
titaju. 19Rayasanta jaryivyaju jirye,
jiryatidye tuchu Judenujsa rayadaju,
ratidye tarya vaniravaju jiryimuju.

Samuchuveda samirya
niquejadata tamitya riy

20Judenu jita vichasara samiy
vichasada jami, nini taryatadeda diivye
cabyimusiñi Vuyntyityu Jesús, jiryatiy
savichasara jasi jnutyavay nutyityu,
jichiityariivajyu. Savichasara vuryinutyi
jiryatiy sarubedara yindaja
vuryeyadaju, Judenu jteda jtotadedaju
junarejU. 21Rajechiñuy siva jiñu Judenu,
satidye jdutyamuy samirya
jiryivaatyajusara, jiryatidye jvaarya
savatara, jiryatiy sivaachara Jesucrístu-
musiy vuryimujura, jiryatiy samiy
jvadichara sadiyara. ¡Jesucrístunijyu
rachajayasara vanda junarejutecu!
Daryanuma rachasiy.
22Rayasanta jirye, ratyeryiveda,
jiryantya jachinityara ravyanutyada,
tapi rañuyasiy ne jaryi rajuura niqueja-
datara catera. 23Jiryadatya
jmuryasinumani vutyeryi Timutévu.
Saryityi juti varenu, radiy vatajuu sisa
jiryiva.
24Jiryama muchuvaryi jintyityuveda
titaju, Judenuju jiintyasavay jarye titaju
rusaju. Rimyuchuvay Itáriyamusivye
jiryentyidye. 25Sanuma jmutyasara
Judenu jirye. ¡Daryanuma rachasitye!

SANTIACUBAY CATERA

Samu̱chuveda

1 [1]Ray, Santiyácu, Ju̱denu muchechiy,
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu muchechintyi,
ramyu̱chuvay ri̱chana̱yadamu jirye,
jiryatiy su̱rema̱ Ju̱denu mucadiva jirye,
judíyuveda jiryena̱miy ti̱taju̱.

Vurya̱jachi̱niy paru̱cha̱riñube vu̱y

[2]Ratyeryi̱veda, jirya̱ntya
jachipityaja̱sarara jchana̱yada jaryi,
ra̱numatiy sarye va̱cha jatachoda jirye.
[3]Daty̱isa̱mitya daryaju̱ jirye
nu̱tyuramusiy rajantyanumaya̱ra
vu̱tyuva̱choda simu Jesús. Vu̱vyanu̱tya
variy ra̱jisivyu̱y, jatachodajisiy.
[4]Vurya̱ntya datya tapimusiy
jachi̱nityadara jatachoda, vurya̱tidye
vicha ja̱myi variy, samijye̱ñuma
vu̱ñi̱cha, jiryatimyu̱ ne vurya̱su̱tye,
mitya.
[5]Ti̱tiy su̱tye jiryequebyimusiy
daty̱adara, (jatachodajisiy vanu̱tya̱da),
sa̱ma̱ jachiñu̱y jani̱sa̱ siva Ju̱denura,
ni̱tiy sa̱chara ti̱taju̱ nijya̱nvajyu̱ra, tama̱
ju̱barya sani̱cha, dantyamu̱y ne
sa̱jantaniñi̱ ni̱tiy jachiñu̱rya. [6]Sa̱ma̱
jachiñu̱y si̱tenu jachipiya̱jadata, ne
sa̱janumityaja̱ varirya jijechipiya̱jada,
tapi janumityaja̱jada jachipiya̱jadati̱,
nu̱tyu ri̱ye̱rya sa̱numityaja̱ra. [7-8]Ne
sa̱jachipiya̱ jmutya̱jada tara variy
Vu̱yntyityu̱musiy, tapi savichasara
janumityaja̱jada jachipiya̱jadacanu
daryaju̱, ne vana̱y sajachipiya̱ si̱tenu.

[9]Vu̱tyeryi̱ jantyuyani̱ ji̱ta
ra̱jchana̱chara variy jiryatiy Ju̱denu
nubesityaniy daryaju̱ni̱. [10]Daryantiy
sa̱jchana̱tyasara tarati̱yu, Ju̱denu
jantyutya daryaju̱ni̱. Ne sa̱jiriryi̱ jaryi
tarati̱ra, nu̱tyu si̱sabitya suru̱y ta̱rijyu̱.
[11]Ritanumatiy vindyadá raniy, raridyeje
si̱sabi variy, raju̱u̱y variy rabi,
racaramya̱ raratyeda variy. Daryamusiy
ra̱ridye sata̱ryu̱tyi̱sara yimusiy jaryi
tarati̱.
[12]Chana̱tyi̱si̱ ji̱tani̱ ni̱tiy jachi̱niy
jatachodaju̱yu, jantyasi̱numa daryaju̱
dañi̱, sa̱sa̱y Ju̱denu parenu variñi̱,
ju̱na̱reju̱ jnu̱tya̱ju̱ sa̱sa̱ñi̱. Su̱teda Ju̱denu
daryaju̱ ya̱sa̱ñi̱ ni̱tiy va̱tani̱. [13]Ne ti̱
ra̱jtay jatachodanubera: “Sa̱tachuru̱y
Ju̱denu varirye,” tapi dantyamu̱y ne ti̱
vana̱y ra̱jatachuni̱, dantyamu̱y ne
sa̱jatachu ti̱ varintyidye. [14]Jiñu vanu
jatachusi̱numa sani̱ru̱yadamudayu.
[15]Rapi̱ru̱ñumatiy sani̱ru̱yada variy,
ru̱nday ji̱ta juuchuveda variy,
variñumatiy raja̱vye juuchuveda variy
saju̱, sadiityanuma varidyerya.
[16]Ne jiry̱aquivu̱chutaniyu,
ratyeryi̱veda va̱tasavay daryaju̱ jirye.
[17]Ru̱musa ji̱ta ti̱taju̱ mitya sa̱yada
samirya, ti̱taju̱ jiryatiy mitya sa̱charara.
Ru̱musa na̱vachiy, Vuryi̱ndenumusiy,
jiryatiy no̱no̱ja̱mi̱ daryaju̱ dañi̱. Ne
sa̱numitya Ju̱denura jijechipiya̱jada
tajiñe̱cho̱ju̱, mitya. [18]Sadirya
jachipiya̱jadamusiy yindejada si̱tenu
jiñiquejadata vu̱y, vu̱vyicha ji̱ta variy

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

samivye sajṵ, nṵtyu rajottedamusiy
ramityanivye sṵndevay cabyimusiy.

Si̱tenu samirya vicha̱da Jṵdenu diya

19Jirya̱jnṵy rañẹcho̱, ratyeryi̱veda
va̱tasavay, daryani̱ vuryẹcha varenun-
tidye, vurya̱tidye tuva̱chu varirya; ne
vurya̱jaryuvṵrya niquejada, dantyamṵy
ne niquẹyada risa̱jṵ. 20Vṵñiquẹyadamu
jiryi̱nṵy, ne vuryito̱taniy daryajṵra
jiryatiy samirya Jṵdenu diyara.
21Ramuni̱tiy jirya̱parṵy riva taji
niquejada, taji vicha̱da jarye risa̱jṵ,
jirya̱jmutya̱ variy siityejada jachitya-
varya Jṵdenu niquejada, jiryatiy
nutasaranuma jiryejechimyudarya,
jirya̱tidye ramitya rata.
22Jiryẹcha Jṵdenu niquejada jto̱tanivye,
ne jirya̱quivṵchu yimusiyu, jiryatiy
jiryetyuva̱chu mitya rana̱cho̱. 23-24Ti̱qui
vanutiy tuva̱chu yito̱tani̱sa̱damura
Jṵdenu niquejada, savicha variy nṵtyu
vanu jiryatiy sṵnṵñi̱ yintu nuvatumu.
Sṵnṵy ji̱tayu, saya variy, vani̱ra
sajachipuy varirya nṵtyṵ vanura
rañi̱cha̱siy. 25Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sṵnṵy
samirya rana̱cho̱ Jṵdenu niquejada,
jiryatiy raratyanu juuchuvedajisivyṵy, ne
saparṵryṵy riva rana̱cho̱ jnṵyada.
Jiryatimyṵ ne sajachipurya Jṵdenu
niquejada, satuva̱chusara variy ramu, ni̱ni̱
ji̱ta ra̱datyara Jṵdenu jmṵtya̱da variy
yivaayadamu.
26Ni̱tiy jachipiya̱: Ravyicha
Jṵdenunijyṵ jachipiya̱jada jachi̱, netimyṵ
ne sani datyara jidyechiy sabodeda, mitya
saquivṵchu yimusiyu, rama̱cho̱ mitya
variy sajṵ Jṵdenunijyṵ jachipiya̱jada.
27Rani̱ ji̱ta si̱tenu Jṵdenunijyṵ
jachipiya̱jada day, jiryatimyṵ ne tara
tárara, vurya̱tidye jañṵya̱ simu bachetadi,
bachenọdamu jarye, vurya̱tidye jmṵtya
taranijyṵ variñada, ratiy nanuva̱ta,
jadchintyi vurya̱tidye jnṵy va̱cha
vicha̱dajisiy vuryeyadajṵ.

Ne vurya̱jaryeta ti̱ nijya̱nvay cabyimusiy

2 1Ratyeryi̱veda, jiryatiy vṵtyuva̱chu
simu Jesucrístu vandamu, ne
vurya̱jaryetasarani̱ ti̱ nijya̱mi̱ Jṵdenu
siityari̱jadamujṵ, ne vinu jiryatiy savicha
jaryi tarati̱, dantyamṵy ne vurya̱rrachuni̱
jiryatiy jantyuyani̱ní. 2-4Dañuma saryi
jay vṵyntyẹryanijyovimu ti̱qui vanu
samijetyi̱, órutera jana̱jatuti̱ risa̱jṵni̱,
nṵntiy dañuma sa̱jay ta̱rijepyota,
jantyuyani̱, varityi vṵjeryetani̱ samijetyi̱
vurya̱tidye jtay siva: “Ya̱jay, ya̱ma̱sa
samirya ma̱sajoncha”; nṵ ji̱ta,
jantyuyani̱, vṵryi jtay dyetya siva: “Jasiy
ya̱raniy,” varimyata vṵryi jtay siva:
“Mitya ya̱ma̱sa mucomu,” vṵjeryeta
varivyṵy, nṵtyichitya vuryẹcharṵy variy
samivye. Vṵñi̱cha variy taji
jachipiya̱jadatavay.
5Jirya̱tuva̱chu rañẹcho̱, ratyeryi̱veda
va̱tasavay. ¿Ne jiryedyetyarṵdye jiryatiy
sajaryeta̱da Jṵdenu riy jantyuyadavay
ririya̱tidye vichaniy si̱tenu tuva̱chuvay
variryi, ririya̱tidye jmutya̱ varirya
jiyarṵrya sansṵjyomu rusa̱ ti̱ta̱jṵ jiryatiy
sava̱tavadyeryi? 6Jirye ji̱ta javiryṵtya
daryi jantyuyadavadye. Jiryi̱tañi̱viy
tarati̱ni̱ ramutiy sivaatyaniy mitya jirye,
satiichiy simujṵ cadnadu variy jirye.
7Jaryi tarati̱ ji̱ta javityiyẹrya Jṵdenu
jtya ramutiy jiryi̱tyṵy varidye.
8Vṵtyi jto̱taniy ji̱tara Vṵyntyityṵ
niquejada, darya nṵchara ni̱day:

> “Vurya̱ntya va̱tani̱ vṵryeryenu
> nijya̱mi̱ nṵtyu vṵvya̱ta
> daryantivyṵy,”

vuryivaay samirya variy.
9Vṵtyi jaryeta ti̱, vṵjyuuchuvay variy,
Jṵdenu niquejada jtay darya. 10Ne
jiryi̱nṵy, ni̱tiy ne jto̱taniy ti̱ta̱jṵra
Jṵdenu niquejada, sa̱jiyasay variy
ratayu. 11Tapi ni̱tiy niquejada:

> “Ne ya̱rupi ti̱ vaturṵjsa̱ ji,”

saniquejadantiy:

"Ne yajvay risajụ tị."
Dañumamụy ne vụryupi tị vaturụjsa, vụryityi jvay tị, vuryarupanu varirya Jụdenu niquejada. [12]Ramunịtiy vuryanique samirya, vuryecha samivye variy, ramutiy sasaranu Jụdenu variy jiñiquejadata vụy, jiryatiy raratyanu juuchuvedajisivyụy. [13]Nịtimyụ ne jantyutya tị, Jụdenu rachaniy santyutyisadamu tarayu. Jantyutyada jịta jaryinra ramusiy tụchutada murichenutadeda.

Vuryadityanura vụtyuvachoda vụvyichadedamu

[14]Ratyeryịveda, ¿Tara vụryiryi rata jiryatiy vụñi jtay sịtenu jachipiyavavyụy, ne vuryivaay nta tara ramusiy? ¿Ranịviy jantyutya vinu vụjechipiyajada vụy? [15-16]Saryityi rupiñeya sidyavụ tịqui vụtyeryị, varimyata vuryịtyamutu, ne jmyicharatị daryajụnị, vuryịtatyi variy siva: "Yejiya jidyirya samiryamu, yavanonu sujajyuuta ji, yapotyaniy jịta varintyi ji" tama vụñi say taranị, tama, tama samirya ranịcha daryamusiy. [17]Netimyụ ne vuryivaay samiryara vụjechipiyajada sịtenu, rarupanuma varidyerya sịtenu vụtyuvachoda day.

[18]Tịnị dyetya jtadye: "Ji sịtenu tuvachura, ray jịta jvaay sịtenu samiy. Yadityanu sịtenu jijechipiyajada yivaayadasa racyụ, samiryavidye ranịcha, ray jịta radityanu rivaayadamusiy jíírya sịtenu rajechipiyajada." [19]Jijechipiya dyetya: "Vinu tịqui savichasara Jụdenu." Jivyichaniy samirya jiryatiy tuvachura ji. Bayantuveda jarye tuvachu simu Jụdenu, samuchutye variy jichuvụyadamu. [20]Ne jidyetyarụy jidyetyịsadamu, tama samirya ranịcha tuvachoda, tama, netimyụ ne vuryivaay samiy risajụra tara. [21]Daryatiy vụmyunatyị Avurábay jnutatyadanị jidyenu Isácubay siva Jụdenu, sụtedamu, Jụdenu diyada variy siityeera siva. [22]Ne jiryịnụy, satuvachoda jmụtyada sivaayadajụyu, daryamusiy jịta sivaayadamusiy yitotanirya jityuvachoda simu Jụdenu. [23]Daryamusiy ritotadeda Jụdenu niquejada jiryatiy sivaañụyada Avurábarya, darya jtachara:

"Satuvachoda Avurábay simu Jụdenu, sụmutyajada variñị, jiryatiy vase vichara sadiya daryajụnị, Jụdenu jteda variy jijemyicyunị."

[24]¿Jiryeñi jnụmyaviy? Sụmutyasara Jụdenunị vanu nụtyu vase jvaarya, ne vinu satuvachodamu, netiy vinu sivaayadiva jarye. [25]Darya nanuvichanụyada tariy cadnatoda Raábijyụy jtyatanụbe, sụmutyajada Jụdenu nadivaayadamusiyu, jiryatiy nanịmutyajada jiryorimyu nada jpasanụjyụy, jnụyasanụjyụy daryajụ nada, nanịpajada jịta vanịrade jadchiy tanúva nada, sañuma jụriy jụrị nada, ramunịtiy nanịpajada tanúva nada. [26]Nịtiy jtay yitụyadamu jityuvachu simu Jụdenu ¿va tarajụ ranịcha cay? Nụtyunuma savụ ranịcha jnutusa.

Vuryantya jnụtya vacha niquejadajisivyụy

3 [1]Ratyeryịveda, ne samirya nta vuryịtye rajuumusiy datyanụjụ vụy, tapi varityi sasụtye datyanụ riva yivaayada, savichaniy Jụdenu jaryinra variy rivanị. [2]Tapi tịta jiryịnụy vụchụtye japichiy samirya jvaayadajisiy. Nịtiy ne sụtye rajisiy samirya niquejada, nịnị jịta racha samijyé, sadatya bayada samirya jivyụ tịtajụ risajụntiy. [3]Ribe sajụva cavañura sariityа sasiityejadajụ, ratanị richiquityataniya tịtajụ varirya savụ. [4]Vapuruntiy, dañuma racha jamujnu vapuru, rajatyarụy riicho

varidyerya, sani siquityataniya ratatira
ratimyudera varidye, vase jiyadaju
rumutiy sayaruy. 5Daryaday ravicha
vudyechiy pasidyentiy, taraqui niqueja-
damusiy rarichata rajuura. Jiryinuy
pasidyeramusiy ranuyasumiy jiiday.
6Daryaday varintyirya vudyechintyi,
rivaay varirya vacha jaryedo.
Rarupanura vuvyu titaju varintyi. Nutyu
jiiday rurera vacha vichada titaju
vuvyichasadamu, nutyu jiidatyo
nuyajadamusiy radachimyuya jiidatyee
vudyechimyuju daryaju. 7Vanu jita
rajutyanuni jmyirya, nipyati, codiy
jarye, jajare vichi jaryentiy,
sajutyanuma nijyami jasiñi. 8Vudyechiy
jita ne ti jutyadodasara day, jaryi
nicyaray daryajura, diichara dyetya
ravicha variy. 9Vudyechitya jita
vuryitay samirya sanijyu Vujye Judenu,
ratantiy vuryavityiyeñi nijyamintiy,
jiryatiy Judenu jantyasi judesi dañi.
10Vuryitosiy rasipyata samirya
niquejada, nicyaray niquejada
risajuntiy. Ratyeryiveda, ne samirya
ráryicha daryá. 11¿Va rasipyatavya ja
saboja, jivyaja jarye tajuquivimusique?
12Rajo ne jay nutyu puriy japitu darya,
dantyamuy ne rajay samusiy nutyu rajo.
Dantyamuy ne rasay jivyajara saboja.

Sitenu datyada

13¿Chira vichasara mityamusiy
datyara jiryequebyimu, chi? nitiy datya
vase ramuju. Santya dityanu
jivyichasadamura yivaayada samirya;
santya dityanu samirya jachityira sitenu
jidyetyada.
14Varityi ravicha ratyada
jiryejechimyu, jiryatiy jivyara darya,
varityi jiryejechipiya vinu jiñijyuntiy,
ne jiryajchanatya variy jidyetyadamuyu,
ne jiryinuy jiquivuchu rayaroju sitenu
variyu. 15Ne rajuuje darya datyada
navachiy. Jirya mucadimusidyerya,
vinu vuñiruyada jachipiyajada darya,
jiryatiy bayantu nutyityumusirya.
16Jasityirya jnuvayada, jasiy sajachipiya
vanu variy yimusiy, jadchiñuma runday
titaju vacha jachipiyajada variy, vacha
vichada jarye, sarupanuma samiy
varidyerya. 17Navamyusiy datyada jita,
sitenu samirya vichasaraju, jiryatiy
rantyityura datyada darya. Jadchintyi,
darya datyadamusiy vuryecha juvara
vichavay, samirya jachityavay jarye,
siityevay risaju, jantyutyadatavay
daryaju vuy. Vuvyicha samirya jvaavye
varintyi, ne siquityadaju jachipiyavay,
ne vuryaniquenumayara quivuyada.
18Vuryityi nutara tara, vuryajato
varintyirya. Vuryityi jatorurya samirya
vichasada Judenu diya, vuryantya nuta
varirya ratadintiy samirya vichadaju.
Jiryatiy vuryidutya varirya vacha
niquejada, vuvyatatya jiryinurya vacha
niquejada day.

Vuryantya tuvachu samirya jachipiyajadata simu Judenu

4 1¿Tesiy runday niquetyada jiryimu,
tesiy? juveda jarye. ¿Neviy
jiryeñiruyadamusiy jiryatiy ravuunuruy
nicyaray jvaayadamuju jirye?
2Jiryevyatatirya tara, ne jiryedyiryuy riva;
jiryivay, ne samirya nta jiryevyicha variy,
ne vanay nta jiryedyi variy riva;
jiryivatyiyu, jiryejyotara niquey ada
daryaju, nutyichitya jiryadiy riva ratiy
jiryevyata, jiryatimyu ne jiryejechiñuy
siva Vuryindenura. 3Jiryetyi vata siva
Judenura, ne jiryimutyara, vachamusiy
jiryejechiñuy siva daryajura, jiryatidye
patya jiñiruyadamu varintyirya.
4Jiryinuyada ramiy daryajuni
Vuryindenu. Ne jiryedyetyaruy, nitiy
jutya daryaju rusa rityimyu ne Judenumu
tuvachuvadye, ramuni savicha Judenu
mityasiy variy. Ramuniday nitiy vicharuy
rijemyicyu jiryatimyu ne Judenu

siityarivadyeryi, savicha Judenu mityasiy
variy. [5]Jiryejechipiya dyetya mitya rutay
Judenu niquejada nuchara:
"Ratyadamusiy jita savata Judenu
Jnutu jaryivyuy. Judenu vichataniy
daryaju vuryivani, vuryinuyadaju."
[6]Sasay jita jaryivyaju vurya
jivyanuyada, vuryatidye rupi variy vinu
sisa. Ramunitiy rútay nucharamu:
"Sayaronu Judenuni yinnuvañu,
sasay jita yimutyadani jiryatimyu
ne yinnuvañudañi."
[7]Ramuni vuryasiitye saju Judenu.
Vuryavanutya rajisiy bayantu jatachoda
vuy, sabay variy vumyomusiy.
[8]Vuryatuudiñi Judenu, satidye tuudi
varintyidyevyuy. Jiryapuy riva
jijyomutu vacha jvaayadajisiy, juucha-
tavay; jiryavasenura jijechiy, jiryatiy
rajachipiya rajuura vacha tajijyu.
[9]Jiryantya nuvay, jiryajnay, jiryejyuu-
chuveda jiyasayadamu day yinadye.
Jiryajanumityara jityodiyada,
jiryichanayada jarye, jiryinayadaju,
jiryeyivedaju jarye. [10]Jiryajada Judenu
nachoju jijyuuchuvediva variy,
sandyetyate nubesityanitye jiryentyi.
[11]Ratyeryiveda, ne jiryanique vacha
nuñi jiryeñijyu tara. Nitiy niquera mitya
quivuyada, satuchutaniy jityeryi variy,
nini nique tajiy ramu Judenu niquejada,
satuchuta tajirya saniquejada variy.
Vutyi nique tajirya saniquejada,
vupyarumya ramusiy riva siityejada,
vutyuchu variy rayaroju saniquejada.
[12]Jasiñi tiqui, nitiy say niquejada nuy,
nini jita datya samiryavidye ranicha
saniquejada. Niday raray nijyami jiyada,
niday raparutantiñi. ¿Va jiique, chira
dajyi, chi? ¿Nutyuramu yitay sachaniy
Vujye tajiñi jityuunu vichi, nutyuramu?

Ne vudyetya nutyura racha tarimyusiy

[13-14]"Tarimyusiy rajiya tajijyu,
varimyata tanijyaquisaraju, jasityi
rataryurya juvaadyi, ramurichiryatiy
racanay." Jachú jita, ne vuryanique jita
daryá, vudyetyaviy, tarijyuvidye
sajnutyaniy Vujyevyuy, vuryaniquejay
darya. Ne vudyetya tarijyuvidye racha
vuryinuyada, temusiy taraquijuni
dyetya racha, temusiy taripyumusiy
racaray vuryinuyada nutyu
rajirujuryanube. [15]Temusiy dyetya vuryi
jtay: "Judenu vatadamu dyetya vuryi
jnuy, vuryi jvaay jita tara variy."
[16]Jiryatiy yitay jaryi yinnuvañu daryaju
ji, yichanatya varintyi ji. Yinnuvañu
daryaju ji, ramunitiy jamirya vichara ji.
[17]Ramuniday, nitiy datyara samirya
jvaayada, jiryatiy ne sivaay variy
samirya, saju nidyerya juuchuveda
varidye.

Santya tuvachu jaryi tarati

5 [1]Jiryajnay jita, taratavay,
jiryejechipiya daryaju rajiju yentyu-
yada. [2]Rapumya daryaju jiryeberya,
simyiñuma rajami sujayu. [3]Radacumya
jiryecyuriquiy, ruunadye, pupaday jarye
risaju, radacuyada ratuchuta jiryeyaroju,
rarupay jiryevyu rucosintyi, nutyu jiiday
jiryebe yajiju daryaju tamitya
rundamujura. [4]Rasañeya jita jiryecyuri-
quiy vijyomujache jiyaroju, jiryatiy
jiryibayada murichedoda rata riy
jvaavye, jiryatiy ruvaañuyada jiryeñu-
dimyu. Nuñi riy jityuchunu jvaavye-
dyeyu, ruvaayadiva: "Tama sani
murichenu samivyuy, tama."
Satuvachuma Vuryindenura rityuchoda,
mityamusiy sadatya varidyerya.
[5]Jiryichanatyamara vacha vichada, taji
nta vichada jarye, ramutiy jiryepyetyara
jicyuriquiy variy, ramutiy jiryepyo-
tyaniy samiy juvedajijuyu.
[6]Jiryetyuchutajayajadani nijyami
samirya vichara, jiryemyudoda
varintyiñi, ne vanay satutadeda variy
jirye.

Tapimusiy vichada

7Jiryajachiniy tapimusiyu,
ratyeryiveda, Vuyntyityujiju
jiryajachiniyu. Nutyu darya sajachiniy
nudiy jvaañu rajiju rumurayu, ratidye
jovay nutasara variy. 8Jiryantya jachiniy
tapimusiy sajijuntiyu, ratuudiyanuma
jiryinurya sitijada Vuyntyityu. Ramuni
jiryasurutyanirya jijechiy sajiju. 9Ne
samirya tuchutada nuñi taryiveda vuy,
sañuma tuchuta Judenu
varintyidyevyuy, jativyenuma jiryinuñi
nitiy rachaniy tara vuy. 10Ratyeryiveda,
jiryajantya raniy Judenuju tuchuvay
jachideda, jiryatiy rijechideda
jipyarutyadanubeyu, ne ripyaruryuyada
riva Judenuju tuchoda varidye, dañuma
ranichada parucharimyusiy.
11Vuryitachara jchanavyeryi, jiryatiy
rivyichasara tapimusiy jachinivye
daryaju. Jiryeñi tuvachumara Jóbubay
jachideda, jiryeñi dimya riva jiryatiy
sasayada Judenu rucosiñi. Tapi savicha-
sara Judenu samirya jachityi,
jantyutyara jarye risajuni.
12Jiryatuvachuvaju rimu, ratyeryiveda,
ne jiryatuchu sitenuvaju Judenu
jtyamura, netimyu vinu jarichunijyu,
dantyamuy ne mucadinijyu, ne vinu
taranijyu, mitya. Jiryatiy jtay daryaniviy,
mityani jiryanique daryatiy jiryaniquerуy,
daryaday ranicha jiryeñiquejadantiy. Ne
ti ratuchutaruy variy jirye.

Judenujsa tuchodivasiy
vuryadiy riva sivaayada

13Titiy jiryetyenu paruytayu,
jiryatuchu sisa Judenu variy saju;
varityi sajchanay, samurray jita
yichanayadamu Judenunijyu variy.
14Tividye jdivajni jiryetyenu, sama
natutyaniy yimuju riy rimyityumiy
Judenu siityarivay, riryatidye tuchu
sisa Judenu sanijyu, riryajva sivara
nira Judenu jtyanijyu. 15Jiryatiy
rityuchu sitenu tuchodamu
Judenunijyu saju, samisanichara variñi;
juuchatitiñi, samachotaniy variy mitya
sajura. 16Ramuni jiryatuchu
vijyomujache jiryejyura jiryejyuuchu-
veda, jiryatuchu sisa Judenu variy
jiyadajuntiy, jiryatidye misasiy.
Sanachotiy sunuy Judenu samirya, nini
sumutya, jaryi vanurya daryajura
satuchoda sanijyu jdivajni, varityi
sajiriryi tuchoda Judenu Jnutu
jtedamuju. 17Savichanuyada Edíyasibe
Judenuju tuchu, nutyu vuy
savichanuyada nijyami. Nini
jachiñuyada siva Judenura
samiryunda, rañumajmu. Ne ruboda
variy mumuri vaatasaraju, tiquinijyate
jarimyuni ranchajuntiy. Ne ruboda
variy mucadiva. 18Jadchiy jita
satuchoda variy Judenujsantiy,
sajachiñuyada varirya rumura, ruboda
jita variy, ratidye javye nutasarajo
variy.
19-20Ratyeryiveda, titiy caray
jiryetyenu sitenu núta sasiy,
sataryatanini jityenu variy sacarajyomu-
sintyi, saray jita variy sayada, sabayanu
diiyadajisiy, saramityaniy varintyirya
sajuuchuvedajuuntiy.
Jasiñuma rabaryi.

Sayanuma
Santiyácu

RAJO̱TTYA̱ PYITRU NIQUEJADA CATERAMU

Pyítrubay mu̱chuveda

1 1-2Ray Pyítru, Jesucrístu nusu̱byi,
ray nu̱rya catera jiryejyu̱,
Ju̱denumusiy ju̱resavay jiryatiy
sajaryeta jirye jiryetyevay cabyimusiy
jijyu̱, jiryevyicha diye ju̱ravye Póntumu,
Cadásiyamu, Capadósiyamu, Ásiyamu,
Bitíniyamu jarye ti̱ta̱ju̱. Sajaryeta̱da
Vu̱jye̱ jirye, jiryatiy sadatya̱danuma
ji̱tya̱ju̱ jiryedye: “Rirya̱day tuva̱chu
rimu.” Sajaryeta̱da variy jijyu̱ jirye,
Su̱ntuta, jirya̱tidye siitye variy saju̱,
sapu̱y variy jiryivasirya jijyuuchuveda
Jesucrístu nudaja̱musiy, jiryatiy
vu̱jyuuchuveda jiyasayadamu
sabatyeda. Sa̱ma̱ jasa̱chura yentyutya̱da
jiryejyu̱, samirya vichasa̱da jarye risa̱ju̱.

Ju̱denu jtedamuju̱ vu̱yntuy

3-4Vurya̱jchana̱tyani̱ Ju̱denu,
Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu ja̱y, jiryatiy jaryi
sa̱ntyutya̱damuju̱ jipyi̱ru̱tyadeda vadi
jnu̱yadamuju̱ vu̱y. Jiryatiy Jesucrístu
mi̱sa̱subeda diibyimusiy, ramusiy ji̱ta
vu̱yntuy ra̱jiju̱ vuryeyaru̱rya sisa̱,
jiryatiy sabayada jarichuvimu vu̱jyu̱ra,
jiryatiy vuryẹcha datyavay daryaju̱. Ne
taramu̱y ra̱baryi̱ru̱y, dantyamu̱y ne
ra̱jarapu̱chara, ravichẹchara yẹchasara
ti̱ta̱ju̱. 5Jiryatiy vu̱tyuva̱chu simu, sabay
variy jivyanu̱yadata carayadajisivyu̱y,
sa̱ntyuy vuryiva jiryamityadeda
mo̱muju̱, jiryatiy sa̱dityanu yivi̱jada
rundamu vu̱y.

6-7Ramuni̱tiy vuryi̱chana̱chara,
dañuma vu̱ñi̱cha jarupantasavay
taraquideju̱ paru̱cha̱rimyusiy
su̱tedamuju̱, sa̱tidye jantya ratara
vu̱tyuva̱choda yimu, darya riryẹntya
ma̱myi jiidatyara óru, rirya̱tidye jatya
rivasirya ru̱no̱di, rama̱cho̱ rantyityura
óru variy. Óru ji̱ta rabaryi̱sara Vu̱jye̱
Ju̱denuju̱ day, vu̱tyuva̱choda ji̱ta ne
ra̱baryi̱sara saju̱ day. Ramuni̱
vu̱tyuva̱choda vichasara samiryava̱ju̱
órujisiy saju̱, sa̱jantya variy
paru̱cha̱rimyusirya. Jesucrístu
dityadoda rundamu ji̱ta sa̱dityanusara
Ju̱denu yichana̱tya̱damura
vu̱tyuva̱choda, jiryatiy sajaryeta̱da
jidyedyeñuju̱ vu̱y, sa̱bay varirya
jidyanu̱yada vuryiva. 8-9Dañumamu̱y ne
vu̱ñi̱dyiyada siva Jesucrístu, vu̱vya̱ta
jaryiñi̱. Dañumamu̱y ne vu̱ñi̱dyi diye
siva didye, vu̱tyuva̱chu variy simu day,
vuryi̱chana̱y jaryi variy, daryasa̱ra̱ju̱tiy
ne rasa̱ra̱ vu̱ñiquejada tu̱chodaju̱ra.
Nu̱tyu vanda vichajomunuma
vuryi̱chana̱y varidye, jiryatiy
vu̱tyuva̱chodamu sa̱ntyuchara vuryiva.
10-11Riñi datyaru̱ñu̱yada ji̱ta ta̱riy
Ju̱denuju̱ tu̱chuvay vuryẹntyutya̱danchiy,
rutaja̱doda jaryi ranchiy jiryatiy sani
jteda ya̱sa̱y Ju̱denu vu̱rya: ¿Nu̱tyura
rundamu ra̱cha jiryatiy sa̱dityanu Crístu
jnutu riy, nu̱tyura rundamu? ¿Nu̱tyura
ra̱chasara rivyicha̱da nijya̱nvay variy,
nu̱tyura? Sadatyadoda Su̱ntu daryaju̱ riy,
nu̱tyu sa̱paru̱tyajaya̱sara Crístu rivayu,

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

sadatya variy rivasirya vandamu vichada.
12Sadityadoda varintyiryi, ne rijyu darya
saniquejada day, vujyu jita darya
samituchoda day, jiryatiy rituchoda
tuchuvay vuryivara. Rituchoda Judenu
Jnutumusirya, jiryatiy supajadani Crístu
jarichumusiy. Riñi datyaruchara jita
Judenu tuunu vichavantyi
vuryentyutyasadanchiy.

Vuryantya vichasara vase Judenuju

13Ramunitiy jiryantya jdutyara
jijechipiyajada, datyada jachityavay
jiryecha, jiryatidye nutuy titaju
jituvachodata santyutyada momusiy,
jiryatiy sajtita vuryimura varityi sadityanu
Jesucrístuntiyu. 14Jiryecha sadadyeñu
siityevay, ne jiryajudera jijechipiyajada
ranachoju tariy jiryeñiruyada rapurya,
daryatiy jiryeñiruñuyada tara jiryatiy
jiryevyichanuyada datyisamiy variy.
15Daryatiy savichasara sami nitiy
natuyada jirye, daryaday jiryechaniy
samivye jivyichadedamujuyu. 16Daryatiy
nucharanuma Judenu niquejadamu darya:

"Jiryatiy ravyichasara sami,
jiryecha samivye daryantidye."

17Jiryitatyi siva "Vujye," nitiy sachaniy
nuñi ti sitenu yivaayada murichirya,
jiryantya ramityaniy jichuvuyadamu
varirya jiryunda jijyomu. 18Tapi jiryedye-
tyanuma nutyuramusiy sataryuyada
Judenu jirye jiryevyichada rapuryajisiy
jiryatiy jiryedyetyadara tarijyemyi
vichasada. Tama sataryuyada criquiy
rapuryata jirye, tama. 19Sataryuyada jita
Jesucrístu jnutya nudata jiryedye, jiryatiy
jaryinra criquimyusirya. Jaryi samirya
daryajura sadiiyada day, vuryetyanusada
jiyadaju. Daryatiy ityeryuyada
tarijyemyirya jijyuuchuveda ramityadeda
samiy carniru jnutya nudata, jiryatiy
ruveda jijyuuchuveda murichiryani,
daryanday sataryuyada Judenura
vuryetyanusadantiy, Jesucrístu batyedata
sataryuyadara, jiryatimyu ne juuchati
dañi. 20-21Sabayada jita Judenu
vuryeyada ráñujuni, mucadi
judayadajisiy sabayadani. Diye, tamitya
rundamu jita, sadityadoda vuryeyadajuni,
jiryatiy vutyuvachu Jesucrístumusiy
simu, nitiy misadeda diibyimusiñi,
satidye say variy jidyanuyadani.
Ramunitiy vuryatuvachusara simu
Judenu, vuryanutuchara variy sajiju
Jesucrístu.
22-23Jiryatiy jiryepyumyara jijechiy,
sitenu saniquejadamu tuvachuvay daryaju
jirye, jiryatidye vatasara nutyu
taryivedayu, jiryantya vata samiy
jachityavay nuñi tevayu, jiryatiy
jiryevyicha vadi pirruvye Judenu niqueja-
damusiy, ne diiyasavay variy jiryeñuday,
jiryatiy jnutya daryajura saniquejada day,
rasuruy junareju risajuntiy. 24-25Darya
nuchara niday Judenu niquejadamu darya:

"Rivyicha nijyanvay nutyu vachuy,
riryetyeda jita nutyu vachubyi.
Ráridyeje vachuy, rajuuy variy
rabi; Judenu niquejada jita suruy
junareju day."

Rani jita jiryiva tuchusada niquejada
jiryatiy samirya darya.

2 1-3Ramuni jita jiryatiy jiryejetyama
daryaju yivasirya taji jachipiyajada,
quivuyada, jiryituyadamu vichada,
jiryennuvayadamu vichada, titaju
jamirya niquejada jarye risaju, ramuni
jiryavatara Judenu niquejada jijevyedaju
jiryintumu, daryatiy savatasara vadi
rupira jityaja, jiryentyama daryaju sitenu
samini Vuyntyityu vujyu.

Crístu vichasara ravichu jnuñu; vuvyicha sanijyanvay jaryetasavay

(jiryajnuy Rómamu vichavamyujura catera 9.32-33ntiy)

4Jiryíti jita simu, jiryatiy sajaryetada
Judenu nutyu ravichu jnuñujuni;
dañuma riñi rrachu nijyanvañi, sunuy

Jụdenu jaryi samịnị sạtidye roriiy yajijụ
sata. [5]Saroriiy variy jiryetya, nụtyu
ravichụ jnụvye jiryevyicha sisạ
daryajụntiy, sạtidye roriiy yajijụ jasityi
jiryạjvaay jiintyevye sajụ, jiryatiy
jiryịntatya simu jvaayadajụyu, sadirye
variy Jesucrístumusiy jirye.
[6]Sụtañụyada daryajụ jiryatiy nụchara
darya:

"Jiryạjnụy, rabe rañijyạnvay
vichạdamunị ravichụ, jiryatiy
rajeryetạda roriy surụtyạjụnị,
jaryi samị daryajụ rajụnị. Nịtiy
tuvạchu simu, ne sạjada variy."

[7]Jiryejyụ jịta, jiryatiy tuvạchuvañuma
jiryedye, savichasara jaryi samị, vạ
rijyụ jiryatimyụ ne rityuvạchurụy simu,
savichasara

"Javiryụtyasị ravichụ, jiryatiy riñi
rrachoda rorijvaavyeñị, sabamyạ
Jụdenu variy Jiryorimyunị
ravichụ jaryiñụ day."

[8]Savichasara

"ravichụ casinụyạtạ, jạmu ravichụ
ripyarutedajụ."

Rityi vichasara tuvạchụsạmiy rụpatyeyạ
jijechipiyạjadamu saniquejadanạchojụ,
daryatiy sabayada Jụdenu rijyụra.
[9]Jirye jịta vichasara nijyạnvay
jaryetasavay Jụdenumu, nijyạnvay
jiintyasavay Jụdenujụ, jiryạtidye jvaay
vatajuu sajụ. Sịtenu sanijyạnvay
jiryedye, jiryạtidye tụchura sivaayada
tịttasara vijyọmujache, nịtiy natuyada
juuchuveda nupocudinubesiy jirye,
samirya vandajomujụ. [10]Jiryatimyụ ne
jiryevyichanụyada nijyạnvay nta,
jiryeñịday vicha Jụdenu nijyạnvay diye;
jiryatimyụ ne jiryedyetyanụyadara
sạntyutyạda, jiryeñi jịta datya diyera.

Vuryạntya vichasara Jụdenu nịrụyadamujụ

[11]Ravyạtavay, rayasanta jirye, jiryatiy
taji vichavay jijyomu vụy, vinu jañụvye
jirya mucadimu vụy: Jiryạntya jiintye
vạcha nịrụyadajisiy, tapi rụvachara
vụdyirya nịrụchara vuryịntu jiyarọjụ.
[12]Jiryạntya vichasara samivye,
tuvạchụsạmiy cabyimu, ramunịtiy
dañuma rityụchuta nụtyu jamirya
vichavay jirye, riryạdiy samiy riva
jiryevyichadeda, riryạtidye jchanạtya
rivanị Jụdenu tamitya rundamu, jasityi
sạmurichenutanirya vuryivaayada
murichirya.
[13-14]Jiryạntya vichasara sabuvye,
nijyạnvay nusụyadamujụ, Vụyntityụ
jtedamu, varimyata jạmu nutyityụmujụ,
varimyata japumujụ, jiryatiy sabay
jạmu nutyityụnị japu sạtidye tanuvụnu
riy jamirya vichavay; ramujụntiy,
sạtidye jchanạtya variryi samirya
vichavantyidye. [15]Tapi savạta Jụdenu
darya vụjyụ, vuryạtidye dasaniy
samirya vụvyichadedata riy datyịsạmiy,
jiryatiy riñiquesarara nicyarạy.
[16]Vuryạntya jiriryịra ratyadoda, ne
vuryạjarupanu jadchiñụndyerya.
Vuryạntya vichasara ratyanusavay,
Jụdenu muchechiy ratyadodamujụ.
[17]Vuryạntya vicha samirya rusạ tịtạjụ.
Vuryạntya vạtasara riy vụtyeryịveda
Jesucrístumu. Vuryạntya diy
vụchuvụyadamu variy samirya siva
Jụdenu. Vuryạntya tuvạchu ramu jạmu
nutyityụ niquejada.

Vuryạjantyara Crístu vichạda parụtyạdanubesiy

[18]Jiryạtuvạchu cumudemiy, jiryạntya
vicha siityevay sajụ jipyatrụ
jiryechuvụyadanube, ne vinu sajụ
jiryatiy samirya jachityịnị,
jachipiyạjadatị risạjụnị; sajụntiy jiryatiy
niquẹrya dañị. [19]Tapi sụcanuy Jụdenura
vụryityi jachịnityara parụtyạda vichạda,
jiryatiy jamirya jachipiyạjadamu
riryạrupanta vụy, jasityi vụjechịniy
Jụdenunijyụ jachipiyạjadamu vụy.

[20]¿Chi̱ rajchana̱tya varivyu̱y, chi̱?
jiryatiy vu̱jechi̱nitya tapimusirya
su̱veda, jiryatiy ti̱ jvay taji jvaayadiva
vu̱y. Jasityi su̱veda samirya jvaayadiva
vu̱y, vu̱jechi̱nitya tapimusiy varirya,
rani̱ ji̱ta Ju̱denu jacharaju̱. [21]Ne jiryi̱nu̱y
sanatuyada Ju̱denu rana̱cho̱ju̱ vu̱y,
vurya̱tidye datyara jarupanusa̱da
sayadaju̱, daryani̱ sadatya̱da Crístura
jarupanusa̱da vuryeyadaju̱. Ni̱ni̱
vicha̱da jantyasi̱ vu̱jyu̱, vurya̱tidye
jantya varirya savicha̱dantidye. [22]Tama̱
sani juuchuveda, tama̱, dantyamu̱y ne
saquivu̱yada jiñiquejadata. [23]Varityi
ririya̱vityiye̱yadani̱, ne su̱mutya̱jada
javityiye̱yadamu variryi; varityi
ririya̱rupanta̱dani̱, ne satu̱chuta̱da
jamirya niquejadata riy, mitya
su̱ntatya̱da Ju̱denumuju̱ra, jiryatiy
sa̱chaniy vase rivaacha̱diva riy.
[24]Sadirya yimutya̱jada jivyu̱vara
vu̱jyuuchuveda, jasityi sabatyeda
crusityasa, vurya̱tidye vicha variy
samivye Ju̱denu jtedamuju̱. Sajiintyama̱
daryaju̱ vu̱jyuuchuvedajisivyu̱y,
sami̱sadeda Crístu vataju̱musiy
varivyu̱y, jiryatiy vu̱vyichanu̱yada
jdiva̱jnuvay juuchuvedamu.
[25]Vu̱vyichanu̱yada daryaju̱ nu̱tyu sa̱si̱
caravyentyi, vurya̱numityeñuma diye
simuju̱ vu̱beyanu jnu̱tyi̱ntiy.

Nu̱tyura riryivyichasara ja̱mu̱vye

3 [1]Daryamusintyi ririya̱siitye vatuy
jivyanuju̱; tanu̱y vanu vicha̱siy
tuva̱chu̱sa̱ Ju̱denu niquejadamu,
sa̱tuva̱churu̱y variy jivyaturu̱y
vicha̱damusiy, dañumamu̱y ne
nana̱tu̱chu tara siva Ju̱denu niquejada-
nchiy. [2]Darya ra̱cha jiryatiy sa̱diy
nanuvanu riva nanuvichadeda
suvu̱yadamu, jiryatiy nani̱cha vaturu̱y
samirya jvadiryu̱y jivyanuju̱.
[3-4]Nanundani̱veda ra̱chasara jijechimyu,
jiryatiy samirya jachityanu̱y daryaju̱
nada, ne jarupanta̱daju̱ ra̱cha
nanundani̱veda, jiryatiy nanuvichasara
siityejada jachityanu̱y, sabonu nani̱ntu,
jaryi ramurichevay Ju̱denu diya daryaju̱
day. Rindani̱vay, ne rava̱tara jno̱jasiy
pisiyada, dantyamu̱y ne saratyanuta̱
vandantiy, dantyamu̱y ne sujatyera jaryi
murichevarya. [5-6]Darya jiryi̱nu̱y
rivyichanu̱yada ta̱rijye̱myi vatuy,
samirya vichavay, Ju̱denumu
tuva̱chuvay; riryetyadoda jijechimyuyu,
jiryatiy rivyichanu̱yada sabuvye
jivyanuju̱, daryatiy nanusiityenu̱yada
Sárajube jivyanu Avurábajyu̱, nani̱teda
nutyityu̱ variñi̱. Jiryeñi̱cha nanuda-
dyeñu jasityi jiryavichaniy samiryamu,
ne jiryasuvu̱y suvu̱charamo̱musiy.
[7]Vaduy ji̱ta, daryantya riryechasara
datya̱da jachityavay jivyaturusa̱, jiryatiy
su̱ndejada Ju̱denu ni̱ vatura vadiiryo̱nu
vanumusiy. Riryajnu̱y vaduy samiy
riñechо̱ jivyatuy, jiryatiy ru̱mutya̱
jidchavu̱ rusa̱ra Ju̱denu jantyutya̱da,
ju̱na̱re jnu̱yadaju̱, rañuma sura̱ varirya
rityu̱choda sisa̱ Ju̱denu.

Riryarupanta samirya vu̱vyicha̱diva vu̱y

[8]Rañique tamitya jiryiva ti̱taju̱,
vurya̱ntya jachipiya̱sara vataju̱u,
vurya̱ntya vichasara vu̱tyeryi̱vedanijyu̱
jachipiya̱vay, jiryatiy jaryi vu̱vya̱ta vu̱y;
vurya̱ntya jantyutya nu̱ñivajyuu vu̱y,
samirya jachityavay vicha̱damuju̱. [9]Ne
vurya̱murichenu taji vichadedatani̱ ni̱tiy
vichaniy taji nta vu̱y, dantyamu̱y ne
vurya̱javityiye̱ñi̱ ni̱tiy javityiye̱vyu̱y.
Vurya̱ntya nique samirya sanijyu̱
jiñiya̱resiy, vu̱dyetya daryaju̱
sanatuyada Ju̱denu rana̱cho̱ju̱ vu̱y,
vurya̱tidye jmutya̱ra samirya vicha̱da
su̱tedamu. [10-12]Nu̱charanuma daryaju̱
Ju̱denu niquejadamu darya;

> “Ni̱tiy jnu̱ryu̱y, saramityaniryu̱y
> samiryamura jiryundantiy, sa̱ma̱
> suutara va̱cha niquejada yitosiy,

sạparụy riva quivụyadantiy.
Sạmạ jiintye vạcha vichạdajisiy,
sạtidye vicha samirya; sạmạ vạta
ranạchọ samirya vichasạda,
sạtidye sarye varirya. Tapi sụnụy
Jụdenu samiy riñẹchọ rityi vicha
samivye sụtedamujụ,
satuvạchusara jịta varirya
rijechiñụyada. Sạnumitye jịta
riryạjisiy jiryatiy vạcha vichava-
dyeryi."
13Ne chị rạchaniy tara jirye riva
nụday, jiryetyi jiryiryị vichadeda
samirya. 14Variñumatiy riryạrupanta
samirya vichạdivasiy jirye, jiryẹcha
jchanạtyasavay variy. Ne jiryạsuvụñị tị,
dantyamụy jiryạjnutay riñuma jatachu
rata jiryetyuvạchodajisiyu. 15Jiryạntya
bañị Crístu jiryejechiy nutyityụjụ,
jiryạmạ jachipiyạ samiy, jiryạtidye
datya jmutyạjada vijyọmujachenị nịtiy
jtajạnu yintuyadanchiy jirye, jiryatiy
jiryentuy sạjijụ. Jiryạjmutyạ tapimusiñị,
jiryechuvụyadamusiy. 16Jiryạntya
vichasara samivye Jụdenu diya,
riryạtidye jada variy rityi tụchuta
quivụyadamu jiryevyichadedivayu,
jiryatiy Crístu siityarịvay daryajụ
jiryedye. 17Sạtiy vạta Jụdenu darya
jiryejyụ, dañuma riryạjarupanta
samirya vichadedivasiy jirye; ne
samirya jiryạvichaniy nicyarạryi jiryatiy
riryạrupanta jirye. 18Tapi daryantiy,
dañuma sanịchanụyada Crístu samị,
sạrupantatadeda Jụdenu nicyarạy
vichavay vichadeda murichiryanị,
sabatyedamạ variy rijyuuchuveda
jiyadajụ, sạtidye tuudityaniy Jụdenu
variryi. Dañuma rụvedara savụ,
samịsạda variy yintumusiy.
19Sụntumusiy jịta jiyạda variy tụchụ
ribeyanujụ, jiryatiy tanuvụnujovimu riy.
20Rivyichanụyada tuvạchụsạmiy
daryajụ, jạmu cartye jvaayadasạrạjụ,
jiryatiy sivaayada Novébay tạrirya;
sajachịnityạda Jụdenu tapimusirya
nicyarạy rivyichadeda nijyạnvay variy,
rarundasạrạjụ jasityi saparutạda jạta riy,
vinu mụnvañijyate mạchọjada riryiinra,
jiryatiy rijeyada cartyevimu,
rạntyuyada jạ variy ruuva, jiryatiy
rappạyạjada cartye variy jạmọva.
21Daryamusintyi rạntyuy jạ jiryiva
jiryịtyụyadamusiy; ne jiryatiy rapụrya
mị jiryevyụvasiy, ramusiy jịta, jiryatiy
jiryịmutyạ samirya jachityavay: "¡Jo,
ratyuvạchu!" Daryamunị rạntyuy nta jạ
variy jiryiva Jesucrístu mịsạdamusiy.
22Nịnị jịta vichasara diye Jụdenu
nutyityudamyu, jiryatiy sitọjadamạ
jarichumu, variñuma sasabodeda
Jụdenu sajụ riy yipạvay, bayantu
nutyityụmiy jarye.

Vuryạntya jvaay jasichạrạjụtiy sasạy Jụdenu vụy

4 1-2Ramutiy, nụtyu savichạda Crístu
parụchạriy jivyụmu, jiryạntya
vanụtya darya jachipiyạjadatayu, tapi
nịtiy vicha parụchạriy vichạdata
jivyụmu, nịnị parụy riva juuchuveda,
sạtidye ramitya varirya jiryunda
jijyomu Jụdenu nịrụyadamu, ne
sạvichasara jidyirya nịrụyadamu nụday.
3Rasạrạnuma jịta jiryatiy tạriy
vụvyichanụyada vạcha nịrụyada
jvaayadacanumiy, daryanị rivyichasara
tuvạchụsạmiy. Vụvyichanụyada variy
jarupadodacanumiy, vạcha nịrụvye,
niyụyadacanumiy jarye, rạyạjomu
jiyạdacanumiy risạjụ vụy.
Vụvyichanụyada variy taji nta vichavay,
jiiputeranạchọjụ jachipiyạjadamuntiy,
jiryatiy Jụdenu jụbachara vuryạjisirya.
4Rityịtta jịta tavay varivyụy jiryatimyụ
ne vụryupiryụy datyịsạmiy rusạ nụday,
riryạvityiyẹ variy riva vụy. 5Riryạntyate
tụchu siva Jụdenu dárya rivatiy
sạchaniy tara rivyichạdiva tịtạjụ
jnụvyeyu, diibyimiy jarye. 6Ramunịtiy

satu̱choda Jesúsra samitu̱choda ruuva,
diibyimivya jarye, riryatidye
jnu̱jeyasara tarijyu̱ yintumu, Ju̱denu
jtedamuju̱, dañuma ridyiiyada nu̱tyu
tavay diijeyasara jijyuuchuvedacosiy.
7Ratuudiñumara titaju̱ vu̱pyaruteda,
ramuni jiryecha datyanuvay, vaniravay
jarye, jiryatidye jachipiya Ju̱denujsa
tu̱chodaju̱ variy. 8Jiryantya vata jaryi
nu̱ñi jiryeyu, tapi vu̱vyatadamu
vu̱ryamityara rajuura vu̱tyevay juuchu-
veda. 9Jiryantya jmutya jañu̱vye nu̱ñi
jiryeyu, samirya jachipiyajadamuju̱.
10Jiryatiy sasayada Ju̱denu nu̱ñi tiquira
tara ratatiy riryajmu̱tya riy jityevay,
vuryantya jmu̱tya nu̱ñivajyuu vu̱y,
daryatiy vuryimutyara jaryedo simusiy.
11Nitiy jmu̱tya jiñiquejadata, santya
nique Ju̱denuju̱; nitiy jmu̱tya
jvaayadata, santya jvaay daryasarajutiy
sasay Ju̱denu savanu̱yadayu, riryatidye
jchanatya nijyanvay rivani Ju̱denu,
Jesucrístu jtyamu. Simuni jita rachasara
titaju̱ vanda, nusu̱yada nutyityu̱ titaju̱
ju̱nareju̱. Daryani ramachosara titaju̱.

Paru̱chariy vichadata riryajiyasanta vu̱y

12Ravyatavay, ne jiryatitta rajiju̱
jantyasarayu, ratatiy sajantya Ju̱denu
nu̱tyu jiidatya nta jirye. Tama tara
tittasara ranicha, tama. 13Jiryantya
jchanachara ramu daryasarajutiy riti
jarupantasada Crístusa, jiryatiy
jiryeyaru̱ryara, jiryatidye jchanay
jiyaro̱vayajadamuju̱, sanumatiy
dityanura jidyanu̱yada.
14Rityi javityiye Crístu jtya jiyadasiy
jirye, jiryecha variy jchanatyasavay
riva, tapi racha Ju̱denu Jnutu danu̱yada
jiryiva variy. 15Jatyi savicha jita ti
jiryetyenu ju̱vi, dantyamu̱y ne paranu̱ni,
dantyamu̱y ne vacha jvaarya,
dantyamu̱y ne tisa jityenu̱rya,
ramutimyu̱ ne riryavichaniy tarani.
16Nitiy vicha jarupantasi jiryatiy
sasiityari daryaju̱ni Crístu, ne sajada
variy jichiityarijadiva, santya
jchanatyani Ju̱denu variy ramusiy.
17Ritima jita rarunda satidye jota
vichadeda Ju̱denu tara nta riy
jiñijyanvay, rijyuuchuveda jiyadaju̱.
Jiryatiy rajota munatya vu̱ñijyu̱,
nu̱tyuraniintiy racha tamitya riñijyu̱
rityimyu̱ ne tuvachuru̱y samitu̱chodamu
jiryatiy Ju̱denumusirya.
18Paru̱charimyusityi vu̱ñi ramitya,
jiryatiy su̱tedamu samivyevyu̱y, ¿te
riryajto variy rityimyu̱ ne datyaru̱ñi
Ju̱denu, te? jiryatiy juuchatavay jarye
risaju̱ riy. 19Ramuniitiy jiryatiy
paru̱chariñube vu̱chiityariini Ju̱denu
yitedamu, vuryantya jnutatyani
vuryintu simu Vuryindenu, samiy
vu̱vyichadedamu vuryantya jnutatyani
vuryintu simu, nitimyu̱ ne quivu̱yada
sadatya bayada ju̱nare jnu̱yadaju̱ni.

Riryajnu̱tya rimyityumiryi
Ju̱denu siityariivay

5 1-2Jiryatiy ravyicha Ju̱denu siityariivay
jnu̱tyi, ratyu̱chu vijyomujachentirya
jiryatiy radyi riva saparu̱tyada Crístu,
radatya sisantirya vandantiy, jiryatiy
sadityanu Ju̱denu variy simura. Ramuni
rayasanta jirye ratyevay jnu̱tyavay:
Jiryantya potyaniy Ju̱denu niquejadata riy
sasiityarivay jiquebyimu. Jiryantya
jnu̱tyasara vaniira jachityavaryi, Ju̱denu
jtedamuju̱, ramuniitimyu̱ ne su̱nu̱tyataniy
ti jirye, dantyamu̱y ne jiryatidye canarya
criquiy rapu̱rya ramusiy. 3Dantyamu̱y ne
jiryasaboniy nu̱tyu nutyityu̱miryi Ju̱denu
siityarivay; jiryecha jita jantyasavay samiy
vichadaju̱ rijyu̱ variy. 4Sanumatiy ju̱ti
jnu̱tyavay nutyityu̱ Jesús, jichiityarivay
jnu̱tyi, jiryajmutya variy simusirya
jiyaru̱rya vanda parenu day, jiryatimyu̱ ne
vanay jarapu̱ryara.
5Daryamusintyi rayasanta jirye
vaderovay, jiryantya tuvachu ruumu

rimyityumiy. Jiryantya tuvachu titaju
nuñi jirye yimu. Siityejada jachityavay
jiryecha, nucharanuma daryaju Judenu
niquejadamu darya:
"Sayaronu Judenuni yinnuvañu,
sasay jita yimutyadani jiryatimyu
ne yinnuvañu dañi."
6Ramuni jiryechasara sabonusavay
Judenu datyadamusiy, satidye
nubesityaniy samiryundamu variy jirye.
7Jiryantya jatyara jijechipiyajada
sanijyu, jiryatiy sunutyasara daryaju
jirye.
8Jaryi yinutyavay jiryecha, jiryatidye
jnutyanumaya sajisiy bayantu nutyityu
Satanásiyu, tapi savutayasara
nijyanvañechо, ripyarutedaju, nutyu
nibyi jachijadacanu. 9Jiryantya
vanutya jityuvachodamu sajisintyiyu,
jiryedyetya daryaju: ridyetyanaya
jiryetyevantyirya darya parutyadantiy,
titaju vichadivantiy. 10Jiryeñumatiy
datya taraquidejura parutyada
sayadaju, saratyanu Judenu
samivyejyu variy jirye, sasurutyaniy
variy risaju jirye, savanutyaniy variy
jiryentyi. Nini say titaju vurya
vuryentyutyadaju, jiryatiy sanatuy
jivyichajo vandajomuju vuy, sadenu
Crístumusiy jiñatuyada junare
jnuyadaju vuy. 11¡Saju jita rachasara
vanda nusuyada junareju! ¡Daryanuma
rachajayasara!
12Rañúmyara jirya caterade jiryejyu.
Rañúy Sinubánutara, nitiy jiryitay
jityeryi tuvachura. Rayasantasiy catera
núcharata jirye, ratyuchuma jitara
sitenu Judenu sayada vuryeyadaju.
Jiryantya rupade jijechityara.
13Rimyuchuvay jiryetyevay
siityarivajyuuyu, jiryatiy Babinóniyamu
vichavaryi, Judenu jaryetasavay
jidchavu jirye. Daryantiy samuchuvay
Márcu jirye, radyenu ritay daryajuni.
14Jiryantya muchuvay Judenu
vatadamu nuñi jiryeyu. Samirya
jiryecha titaju jiryatiy Jesucrístumu
jirye.

Sayanuma
Pyítru

RANIJYU̱ VICHARA PYITRU NIQUEJADA CATERAMUNTIY

Samu̱chuveda Pyítrubaryi Ju̱denu siityari̱vay

1 [1]Ray, Siimyo̱ Pyítru, Jesucrístu muchechirye, sansu̱byi jarye, rañu̱rya catera jiryejyu̱ jiryatiy jiryecherye jidchavu̱ nu̱dyisa̱ra samirya tuva̱choda simu, jiryatiy vase jvaarya daryaju̱ dañi̱ Ju̱denu day, vuryeyada ra̱ñu Jesucrístu jarye. [2]Ra̱ma̱ jasa̱y sa̱ntyutya̱da jiryejyu̱, samirya vicha̱da jarye risaju̱, jiryatiy jiryedyetya daryaju̱ni̱ Ju̱denu, Vu̱yntyityu̱ Jesús jarye.

Nu̱tyura vicha̱daju̱ sanatuy Ju̱denu vu̱y

[3]Ju̱denu datya̱damusiy ji̱ta vuryi̱mutya̱ra ti̱ta̱ju̱ jiryatiy vu̱vya̱ta ju̱na̱re jnu̱yadaju̱ra, samirya vu̱vyichadedaju̱ jarye. Vuryi̱mutya̱ra jiryatiy vu̱dyetyani̱, ni̱tiy natuyada jidyirya danu̱yadamusivyu̱y, ramusiy jaryentiy, jiryatiy savichasara sami̱, jchana̱tyasi̱. [4]Ramusiy sasa̱y vu̱rya jiñiquejada jiryatiy jaryi samiryava̱ju̱ra, vurya̱tidye vicha Ju̱denu ju̱devay jidchavu̱ sisa̱ Jesús, jiryatiy vu̱ryamityanimya̱ra jarupadoda, jiryatiy vu̱dyetya̱da va̱cha ni̱ru̱yadamusiy jijyomura. [5-7]Ramuni̱day jirya̱ntya jantya jasa̱choda vani̱ra jachipiya̱jadatara samirya vichadeda, jityuva̱chodajsa̱ju̱; samirya jiryevyichadedajsa̱ju̱, Ju̱denu niquejada datya̱da jarye; jiryedyetya̱dajsa̱ju̱, vase jachipiya̱jada jarye; jiryejechipiya̱jadajsa̱ju̱, tapimusiy jachi̱deda jarye; jiryejechi̱dedajsa̱ju̱, Ju̱denunijyu̱ jachipiya̱jada jarye; jiryejechipiya̱jadajsa̱ju̱, samirya jachityavay vicha̱da jarye; samirya jachityavay vicha̱dajsa̱ju̱, va̱ta̱da jarye. [8]Daryasa̱ra̱ju̱tiy jiryevyicha darya, jirya̱jiriryi̱ jaryivya̱ju̱ ramu, ne ra̱ma̱cho̱ mitya jiryivaayada variy, ra̱sa̱y ji̱ta variy, jirya̱tidye datya sanchiy Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu. [9]Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sasu̱tye darya vicha̱da, ni̱ni̱ ma̱cho̱ nu̱tyu ni̱sipyuryi, rírumya̱ sani̱siy, jiryatiy sajachipumya̱ daryaju̱ra jiryatiy sani pu̱yada Ju̱denu sivasirya ta̱riy jijyuuchuveda, (ne sa̱diy riva sa̱ntyutya̱da nu̱day). [10]Ramuni̱tiy, ratyeryi̱veda, jirya̱ntya jantya sura̱jada vani̱rava̱ju̱ra jiñatucha̱da ju̱na̱re jnu̱yadaju̱, jiryejeryetasa̱da jarye. Jiryetyi jvaaryu̱chara darya, ne jirya̱no̱tay variy sanu̱jisiy. [11]Daryamusiñi̱day sa̱sa̱chara mitya Ju̱denura jirya̱tidye jay samirya Vu̱yntyityu̱ nusu̱jyomuju̱, ju̱na̱reju̱, jiryatiy vuryeyada ra̱ñu nusu̱jyo darya.

[12]Ramuni̱ rajechipityaja̱taniryu̱y jiryerya jirya datyadoda, dañuma dyetya jiryeñi datyara, jiryevyichanuma surravay si̱tenu datyadodamuntiy jiryatiy jiryimura. [13-14]Jo, rajechipiya̱ samirya jachipityatadeda jirye

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

jasichąrąjụtiy rameẹchọ riva jirya
sụtąmyu, tapi radyetya rądiiy varenu
jiyusiy, jirya sụtąy jarichiy, daryanị
sadityadoda Vụyntyityụ Jesucrístu
daryajụ ray. 15Rąnuma jantya rątidye
mąchọ tara, ratatiy jiryąjachipityająsara
rịbivantirya jirya datyadodantiy.

Sisą datyavay diyada riva Crístu danụyada

16Nụchiityarịvitya jịtara quivụyada
tụchoda day jasityi nụdyetyadoda
sanchiy Vụyntyityụ Jesucrístu, nụtyura
sivaayadara mityamusiy jụdejada,
nụtyeryivye sąjniy jụnąntyi. Nụdyiyada
jịta jiñịsitya riva sadanụyada. 17Tapi
sụmutyąjada Vụjyẹ Jụdenumusirya
vanda, riryątiche nijyąnvay variy
sanijyụ jasityi rarąyada Vụjyẹ niquejada
vanda vichajomusiy:

"Nịnị jịta sịtenu radyenu jaryi
ravyątasị; rịchanątyasara jaryiñị."

18Nụtyuvąchoda jịtara saniquejada
jarichumusiy jiryatiy nụvyichąda sisą
jąmumusimyu, jiryatiy sadityadodara
jidyá jasiy. 19Ramusiy vụdyetya
jaryivyąjụ, sịtenu daryá riñiquejada
Jụdenujụ tụchuvadye. Samirya rącha
jiryetyi jnụy riñiquejada nụcharanąchọ,
nụtyu vuryịnụtyi nọnọnąchọ nupocudi-
nubesiy. Jiryąjnụy ranąchọ
rąsąchadajijụ jasityi sąnọnọnụy Jesús
jidyetyądata jiryejechimyu. 20-21Jiryąmą
datya munatyara jirya; ne rụndejada
Jụdenujụ tụchuvay jidyirya
jachipiyąjadamusirya tara niquejada,
tapi ne riñiquenụyadara vinu ratiy
riñiquerụy. Riñiquenụyada jịta
Jụdenujụ, jiryatiy saniquetadeda Sụntu
riy.

Rụtụyada yitay Jụdenujụ tụchuvayu

2 1Rivyichanụyada jịta nijyąnvay
tąrintyi, rụtụyada yitay Jụdenujụ
tụchuvayu. Darya riryẹcha jiryequebyi-
muntiy rityi jitye nijyąnvañiyąresirya
taji datyadoda, jiryatiy parutedajụra.
Riryącaray sịtenu niquejadajisiy
jasichąrąjụtiy riryąrrachunị Vụyntyityụ,
nịtiy murichedodara rijyuuchuveda
murichirya jiyadajụ. Riryąparutay
mityamusiy rụcọsiy.

2Riryąsiityarị rajuuvay variy jicyadna-
vedamu riy, riryąjavityiyẹ tavay variy
rivara vụchiityarịjada sịtenu Jụdenu
nụva. 3Jiryatiy rivyichasara criquiy
cąnąyadacanumiy, riryącąnąryụy
jiryimuntidyerya criquintyidye,
quivụyada datyadodata. Sabamyą
Jụdenu tąriy taji vichadedajụ riy, ne
sąjiituy ripyaruteda rundajisiy.

4Ne riryamityąda jịta Jụdenutuunu
vichavay jijyuuchuvedivasirya.
Sajatyąda Jụdenu diijyomujụ riy,
sabayada tanuvụnujovimu variryi,
nupocudinube rivyicha puchusavay
cadyidyajụụta ravimu, taji vichadeda
rundajijụ. 5Dantyamụy ne riryamityąda
nijyąnvay munatyavay, ripyaruteda jịta
jąmu nijyąmu, jamirya vichądacọsiy.
Riryamityąda jịta vinu Novévedabay,
mụnvañijyatemusiy, jiryatiy sadatya-
doda Jụdenunijyụ jachipiyąjada daryajụ
riy nijyąnvay. 6Daryanịday sarupeda
Jụdenu jiidatyara Sodómantiy, Comórra
jarye, ramąchọ mitya jurujuu rivasiy
variy, riryątidye datya variy nijyąnvay,
nụtyura savichanichara riy jamirya
vichavay. 7Saramityąda jịta nụ vanu
samị, Dótu jtyatịbay, nịtiy parụtyąda
nicyarąy vichądajụyu, jiryatiy
rivyichanụyada satuunu vichavabe
cadnamiy. 8Tapi jiryatiy savichąda samị
riquebyimu, sụnụyadara jamirya
rivyichąda, satuvąchodara nicyarąy
riñiquejada, sąjachiy ratyąmu
jipyarụtyanụyada riva ranchiyu.
9Daryanịday sadatya jịta Vụyntyityụ
ramityadeda jantyądanubesivyụy,
vụryityi jachipiyąsara sanijyụ;

sadatyantiy bayada paruteda rundajijụ
riy jamirya vichavay. [10]Daryanịday
rivyicha rityi siityarịsarara jidyirya
nịrụchara rapụrya, rirrachura nusụyada
risạjụ. Rivyicha jiñijyụ jachipiyạvay,
jamirya vichavay risạjụ riy,
richuvụyasạdamu yavityiyẹryi vandamu
vichavay, jiryatiy jarichumu vichavaryi.
[11]Jụdenu tuunu vichavay jịta, dañuma
riñịcha jaryi datyavay ruumusiy jivye
jamirya vichavay, jaryi vanụvye risạjụ
riy, tamạ riñi javityiyẹ Jụdenu diya riy
vandamu vichavay, tamạ. [12]Rivyicha-
sara jivye vaduy nụtyu javạda dusị,
datyịsạmiy risạjụ variryi. Riryạparutay
tịtạjụ vạcha jivyichạdanubesiy,
riryạvityiyẹ jidyetyịsạdamu daryajụra
tara. [13]Riryạjmutyạ varirya taji
vichadeda rụcọsiy. Rụcanurya
jarupadoda jụdacạ. Rivyicha nicyarạy,
nụtyu rupạtavay, tapi rụcanuy jibyeda
quivụvye jiryisạ, jasityi jiryịmyi vatajuu
Jụdenu vạtạdamu. [14]Rivyạtasara
jiñịsitya riñẹchọ cadnatumiy, ne
ripyarụryụy riva juuchuveda.
Riryạtachu riy vadiiryọ jachipiyạvay,
riryạtidye sipyata tara ruumusiy variy;
rivyichẹchavañumadayu. ¡Parutịsavay
jịta Jụdenu jtedamujụ daryi!
[15]Ricyaremạ Jụdenu nụjisiyu, jiryatiy
rityochedara sanúva rupiyada,
richiityarịjada daryajụra sacarayada
Badámubay, Beyórubay denubay.
Dañuma savichạda Badámubay
Jụdenujụ tụchụ, sacạnạryụyadara
criquiy taji vichadeda murichirya.
[16]Saniquẹtya jịta Jụdenu rivanị, jiryatiy
saniquetaniñị sacavañu, nijyạmị
niquejadata, sani parụtyaniryụy ratara
sadatyịsạda.
[17]Rivyichasara jịta jivye quivụvye
nụtyu jạryijyo susạrya, nụtyu rapurye-
jerya jatyasara riichota (rañuma jmu
nutasara jạvyedajụ), sabay Jụdenura
nupocudi jụnạrejụ rijyụ, riryạtidye
vichasara ranube tịtạjụ. [18]Riñiquenu-
matiy jạmura niquejadata mitya
yinnuvạyadamu, riryạtachu jịta vụvyụ
nịrụyadata riy vadi pịrụvye; riryạtachu
cadnavedacanuyadata riy, jiryatiy
radtaday richipyatesiy caravye
cabyimusiy. [19]Rụntatyara samirya
vichạda ruuva, riñị jịta riñịcha
jarupadoda muchechimyi, tapi
rasabodedamusiy vụvyicha
muchechimyi rajụ variy. [20]Jaryinra-
numa jịta rạcha rijyụ rityi jụrityaniy
jụnạy jarupadodatayu, rivyicha variy
vuunusavay ramujụntiy, jasityi
ribeñụyada rạjisiy Vụyntyityụ
Jesucrístumujụyu, ridyetya variy
vuryeyada rạ́ñu dañị. [21]Samirya
raryicha rijyụ tamạ ridyetyạdara
Jụdenu nụ́, rivatiy vụcheryerya samirya
vichasạda sadiya; ridyetyamạ daryajụra
sụteda Jụdenu samivyeryi, riryạnumitya
variy rạjisiy samirya saniquejadayu,
jiryatiy riryịmutyạ samitụchodamura.
[22]Ritọmạ sịtenu niquejada riñiy:

> “Nibyi rapụy jbyedantirya
> jiyaniyạntiy; cuchityoda rapụrya
> vichasara daryantiy, samiy
> suutasanụdyenumatiy naryicha,
> nanujatyi tạryạda
> mucaditọmujụntiy, jasityi
> nanusiichunujạ ramuyu.”

Sạjatyi jvịjada Vụyntyityụ Jesúsntiy

3 [1-2]Rataryarajụ rañụrya catera
jiryejyụ, ravyạtavay, ramutiy
rajechipiyạtaniy jirye rantyityura
jachipiyạjadata, jiryạtidye jachipiyạ
ranijyụ riñiquejada Jụdenujụ tụchuvay
jiryatiy riñiquenụyada tạrirya,
nụñiquejadantiy jiryatiy nụvyicha
sansụbyimiy Vụyntyityụ vuryeyada
rạ́ñu. [3]Vụdyetya daryajụ munatya,
riryạjtịsara javiryụtyạdacanumiy
jarupadodajụ. Riryạsiityarịsarara
jidyirya nịrụchara. [4]Riryạjtay jarupado-

damu variy: “¿Tenumara sivijada
jiryatiy suteda yajvi, te? Ridyiimya jita
vujyevyeda, ramachо titaju diyesarаju
daryatiy ravichanuyada judejada
rundamu, saryi jnivya.”
5Ne ridyetyaruy daryaju
nutyuramusiy sundejada Judenu
yitedamujura jarichu, mucadi jarye;
ravichanuyada mucadi variy
raparudamu ja, ravichanuyada ruve
jarichuncha, rurantiy mucadijariy
varintyi. 6Suvatyiyada Judenu variy
Novébay rundamura mucadi, jirya jamu
nijyasumata suvatyiyadariy nijyanvay.
7Daryaniday, sutedamu jibeyada
yavatyada rundajijura jarichu, mucadi
jarye jiryatiy vuvyichasara rancha,
satidye paruta jiidatya varirya,
nijyanvay jarye risaju rityimyu ne
tuvachuruy simu.
8Ne jiryecha datyisamiy, ravyatavay.
Vuyntyityu diya jita tarundaqui nutyu
taraqui varanca nijya day, varanca nijya
jita nutyu tarundaquide sadiyantiy.
9Tama sajachipurya yiteda, tama,
daryatiy rijechipiya tavay sanijyu.
Sajachinijeyasara jamuca vujyuyu,
jiryatiy savata vuryaparuy riva taji
jachipiyajada, ne vuryaparutay
variñuday. 10Sivijada runda jita rajvi
vuñiyaresiy, nutyu sivi paranuni daryá,
jasityi rabaryisara jarichu
ruvataryamusiy, ¡turun! puryi jita titaju
varirya, jdarichiy jita radochara
vaniquimusiy, mucadi jarye
rarupamyuchara, riva vichara titaju
yisaju.
11-12Jiryatiy raparutachara jirya
titaju, rityi tuvachu simu Vujye,
vuryantya siityariira samituchoda,
vuryantya jachipiyasara samiy sanijyu,
jiryatiy vuyntuy rajiju Judenu runda,
vuryajvaay vaniramu variy ramujura,
ramutiy saparutara jarichu jiidatya;
jdarichijyuu jarye radoy vaniquimusiy.
13Jadchiy jita vuyntuy rajiju vadi
jarichu, vadi mucadi jarye, darya
suteda variy, jasityi vuryavichasara
samivye sisa titaju.
14Ramuniday, ravyatavay, jiryatiy
vuyntuy rajiju jirya, vuryantya jnuy
sadiy samivye vuryiva, ne taji nta
sadiy vuryiva, vuryamachо samirya
vujechimyu variy. 15Vuryajachipiya
ranchiy Vuyntyityu nutuyada satidye
ramityaniy vuryivasirya
vujyuuchuveda, daryatiy sanumya
vutyeryi vatasi Pávuru caterava
jiryejyura, daryasarajutiy sasayada
Judenu datyadajuni. 16Daryaniday
sanuyada ratarya jicyateravantiy.
Saniquejadajuve jita surra niquejada
day, ne vanay datyasara varenura.
Ricyare datyisamiy tajijyura saniquejada
surо, vadiiryovavyeda vatajuu
rusaju; daryaday ricyarentirya ratarya
niquejada nucharantiy, ridyirya
carayadaju. 17Jiryajnuy rajisiy,
ravyatavay, jiryatiy jiryedyetya jityaju
ranchiy, ne jiryaparuy riva surra
jachipiyajada variñuday, jiryeñuma
caray jamirya vichavatya variy.
18Jiryantya javye jidyetyadamu
jiryatiy sadatyanu vuryeyada ráñu
Jesucrístu vuy, sadatyanu ranchiy
jiryatiy sasay mitya vurya. ¡Vanda
rachasara sanijyu diye, junareju jarye
titaju!

Sayanuma
Pyítru

MUNATYA NU̱CHARA JUAN CATERA

Savichasara Jesucrístu jnutya niquejadati

1 [1]Nutyuchu vijyomujachera jiryatiy savichanuyada rajotadamusiy, nuy jita tuvachodani, nudyiyada jiñisitya variy siva, nuñinuy variy sanacho. Nudyivaayada jita jijyomututani nitiy vichasara Judenu niquejada jamuca jnuyadaju. [2]Sadityadoda jita titajuyu nitiy say vurya jamuca jnuyada yisaju, nudyiyada variy siva, nutyuchu vijyomujache diye jiryivantiñi, nudyetyanu variy jirye sanchintyi nitiy rasay jamuca jnuyada titaju vuy. Tariñuma savichanuyada jita sisa Vujye Judenu, samutijada mityamusiy nudyimu. [3]Nutyuchu diye jiryivara jiryatiy nudyiyada siva, nutyuvachoda variy sadatyadodanachо, jiryatidye vichasara vatajuu nudyisa, nutyu nuy vichasara sisa Vujye, sadenu Jesucrístujsa jarye. [4]Nuñuy caterava jiryejyura, ratidye jtosara jiryichanayada variy titaju.

Ninuma Judenu rañicha sitenu nono nujyu

[5]Ranuma sitenu ranicha tuchoda jiryatiy Jesucrístu datyadoda nuy, nutyuchu diye jiryivara: Nini Judenu sitenu vanda nononurya, ne tarade nupocudi saniy (jiryatimyu ne vanay sajuuchuvay). [6]Vuryitatyi vuvyicha sisa Judenu varicharaju day, vuryupiñeyanumatiy nupocudinube variy, jiryatiy vuvyichasara vacha jvayadacanumiy, vuquivuy variy vuñiquejadata, titaju vuvyichadata jarye. [7]Vuvyichanumatiy vandata nutyu Judenu, jasiy jita vuryecha vatajuu Judenumu tuvachuvay, rapuchara Jesucrístu diiyada variy vuryivasirya vujyuuchuveda titaju. [8]Vuryitatyi ne juuchuvedatavadyevyuy, vuquivuchu darya niquejadata vuy, ne vujechipiya sitenu samirya variy. [9]Vuryityi tuchu Judenuva titajura vujyuuchuveda, nini jita samirya vichara, savichaniy sitenu yitedamu varivyuy; jiryatiy vase vicharani saramityaniy vuryivasirya vujyuuchuveda, taji vichada sapuy titaju vujechivyasiy varintyi. [10]Vuryitatyi ne vujyuuchuvay, quivurya vuryitay variñi Judenu, ne tara jnay saniquejada vujechimyu variy.

Savichasara Jesucrístu vuryeyada ráñu

2 [1]Deramiy, rañuy jiryejyura catera jiryedyetyadaju, jiryeñuma juuchuvay. Titiy rajuuchuvay jiryequebyimusiy, jasiñi vuryeyadaju niquenu Jesucrístu, Vujye Judenu diya; nini jita sitenu niquera. [2]Nini jnutatyada vujyuuchuveda vichadeda jiyadajuyu, savichaniy Judenu mudodatani vujyuuchuveda murichirya, ne vinu vujyuuchuveda jiyadaju, titaju mucadiva vichavay juuchuveda jiyadaju jarye.

[3]Sitenunumatiy vudyetyani, vuchiitye variy saniquejadanachо. [4]Nitiy jtay:

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

“Radyetyani Judenu,” netimyu ne
sasiitye variy saniquejadamu, saquivuy,
ne sajachipiya sitenu samiy variy
sanijyu. 5Nini jita nitiy siitye saniqueja-
damu, sadatyama variy ritojada Judenu
vatada sitenu yimuju. Daryamusiñiday
vudyetya vuvyichasara simu. 6Nitiy
nique: “Ravyichasara simu Judenu,”
sama vicha nutyu Jesucrístutiy
vichanuyada darya.

Vadira saniquejada

7Ravyatavay, ne rañuy jiryejyura vadi
niquejada. Ranuma ranicha tarirya
niquejada, jiryatiy
jiryetyuvachodamusiy yimu darya.
Ranuma ranicha Judenu niquejada,
jiryatiy jiryetyuvachoda tarirya.
8Jadchiy jitantiy jiryatiy rañuy
jiryejyura, vadi niquejada day. Radyi
sitenu niquejada riva, tapi darya
savichadeda Crístura, jirye jerye
vichaniy daryantirya, raramiryuy
nupocudi daryaju, sadanuñuma sitenu
nono rubivaju. 9Minityi nique: “Ray jita
vichasara nononodamu,” rivasityi
samiryeñi jityeryi, savicha nupocudi-
nube diyesarajuy variy. 10Minityi vata
jaryiñi jityeryi, nini jita vichasara
nononodamu, ne tara jnay jamirya
vichasada juuchuvedaju simu. 11Nini jita
jiryatiy samiryeñi jityeryi day, savicha-
sara variy nupocudinube, sarupiñeya
nupocudinube variy, ne sadatya variy te
rajiya, jiryatiy puryesara daryajura
sanisiy nupocudimusiy.
12Rañuy jiryejyu deramiy, tapi
saramityaniy Judenura jiryejyuuchu-
veda Jesucrístu diiyadata. 13Rañuy
jiryejyu jamyi, jiryedyetyama daryajuni
nitiy vichada rajottyamusiy. Rañuy
jiryejyu vaderovay, jiryevyuunuma
daryajuni nicyaray vichadeda jami.
Rañuyada jiryejyu deramiy,
jiryedyetyama daryajuni Vujye.
14Rañuyada jiryejyu jamyi,
jiryedyetyama daryajuni nitiy vichada
rajottyamusiy. Rañuyada jiryejyu
vaderovay, tapi jiryevyicha vaniravay,
ramachо daryaju Judenu niquejada
jiryejechimyu risaju, jiryevyuunuma
ratani nicyaray vichadeda jami.
15Ne vuryanirurya mucadiva vichada
nuday, dantyamuy ne jiryatiy rivara
tara. Minityi nirurya riva jvaachara, ne
sadatya varirya Vujye vatada. 16Tapi
titaju jiryatiy mucadiva vicharara,
nutyu vudyirya nirurchara vuvyumura;
daryantiy jiryatiy vuñisitya vudyi riva
samirya nta tara, vuñiruy varirya;
daryantiy jiryatiy vuvyicharuy jaryi
taratavay; ne runday jirya Judenumusiy,
nicyaray vichadeda jamimusiy jita
darya. 17Mucadi rabaryi titaju, bayantu
nirutyanichara jarye rabaryi risaju;
minityi jvaarya Judenu vatara, nini jita
rajnujeyasara junarejuy variy.

Jasidyeryi Crístujisiy quivuchuvay

18Deramiy, ranuma jita vuvyicha
tamitya rundamu sitijadajisiy. Darya
jiryetyuvachuma sajti Crístu jiyaronú,
rivyichanuma diye rajuu Crístu
jiyaronúvay, ramuniitiy vudyetya
tamitya rundamunuma vuvyicha.
19Richipyatamya vuryisasiy jiryatimyu
ne rivyichanuyada sitenu vutyevay.
Vutyevatyi sitenu riryicha, riryi machо
variy vuryisa. Richipyateda jita ratidye
vicha jvadichara variy vujyu jiryatiy ne
rivyicha titaju sitenu vutyevay Jesucrís-
tumu day.
20Jirye jita jmutyajadani Suntu, tapi
Judenu jaryeti jaryetavay daryaju
jiryedye. Suntumusiy jiryedyetya titaju
variy. 21Ne rañuy jiryejyu jiryatimyu ne
jiryedyetya tara sitenu, rañuy jita
jiryatiy jiryedyetyamara, jiryedyetya ne
tara jnay quivuyada sitenu niqueja-
damu. 22Nini jita quivurya day nitiy

nique Jesús nchiy: “Tama Judenu
jaryeti day.” Nini vicha Crístu jiyaronú,
tapi ne sadatyaruñi Vujye, dantyamuy
ne sadenu. 23Minityi nique: “Ne
Vujyedyenu Jesús day,” ne sadatya
variñi Vujye. Minityi nique:
“Judenudenu Jesús day,” sadatyantiñi
Vujye varintyi. 24Rantya machо sitenu
niquejada jiryejechimyuju jiryatiy
jiryetyuvachoda rajottyamusirya.
Varityi ramachо jiryetyuvachoda
niquejada jijechivya, jiryamachо simu
Vujye variy, sadenumu jarye. 25Suteda
sitenu daryaju vuryiva: “Rasay junare
jnuyadaju jirye.”
26Rañurya jirya jiryejyu jiryatidye
datya jatachuvanchiy. 27Jiryatiy
sasayada Judenu jiryejeryetasadamu
Yintu jirye, sachasara variy jiryimu, ne
jiryavatara nijyami datyadoda
jadchiñuday. Suntu jita datyanusara
titaju jirye, sitenu sadatyanu, ne
saquivuy. Jiryama vichasara variy simu,
daryatiy sadatyanu Suntu jiryedye.

Judenu dadyeñu

28Diye jita deramiy, jiryantya
vichasara simu, vuñuma janumitye
vuryanadamu sajisiy sanumatiy jvi.
29Jiryatiy vudyetya sitenu vaseni
Judenu, ramutiy vudyetya varintyi
rivyicha sadadyeñu titaju vase
vichavay.

3 1Jiryajnuy ta jaryi samiy vatadamu
savatada Judenu vuy, jiryatiy
suteda jidyedyeñu daryaju vuy. Daryani
vuvyichasarantiy. Ramunimuy ne
ridyetyaruy mucadi janvavyuy,
jiryatimyu ne ridyetyaruy daryajuni
Vujye. 2Ravyatavay, Judenu dadyeñu-
numa diye vuy. Ne jvadichara didye
nutyuraniintiy vuryecha; vudyetya jita
sanumatiy jvi, vuryecha nutyuni daryá,
tapi vuryadiy miryani variy siva,
nutyurateni. 3Minityi jachipiya
nutuyada sajiju, sapujeyasara ratayu,
satidye vichasiy samirya jvadirya
daryatiy savichasara Crístu.
4Minityi juuchuvachara, saniquetta
varirya Judenu niquejada, tapi nitiy ne
tuvachuruy niquejadanachо sajuuchuva
ñuma varidye. 5Jiryedyetya sadityadoda
Judenuni Crístu satidye ramityanirya
vujyuuchuveda, ne tara junay juuchu-
veda daryaju siva, mitya. 6Nitiy
vichasara simu, ne sajuuchuvay variy.
Nitiy juuchuvachara, ne sadiy siva
didye, dantyamuy ne sadatyani.
7Deramiy, ne jiryaquivuchutaniyu, nitiy
vichasara vase jvaarya, sajtay Judenu
saminі nutyu Crístutiy vichasara sami.
8Nitiy vichasara juuchuvedacanu
savicha bayantu nutyityumusi, tapi
savichasara bayantu quivurya juuchuve-
dacanu rajottyamusiy. Ramunitiy
sadityanu Vujyeñi jidyenu, satidye
paruta varirya bayantu nutyityu
jvaayada. 9Nitiy vicha piruñu
Judenumusiy, ne savichasara juuchuve-
dacanu, jiryatiy ravicha Judenu jnutya
simu. Ne vanay savichasara juuchuveda-
canu jiryatiy sapiruy Judenumusiy
daryaju day. 10Vuryadatya riy
muvyerya Judenu dadyeñu,
vuryadatyantiryi muvyerya quivurya
dadyeñu day. Minityimyu ne vichasara
vase, ne sanicha Judenu denu variy,
dantyamuy ne nitimyu ne vatasarani
jityeryi.

Vuryavatasara nuñivajyuu vuy

11Jiryatirya tuchoda jiryatiy
jiryetyuvachoda jotadara: “Vuryantya
vatasara nuñivajyuu vuy.” 12Ne
vuryecha nutyu Cayíbay.
Savichanuyada jita bayantu
nutyityumusi, suveda daryajuni jityeryi
Abénubay. ¿Nutyuramusiy suvedani,
nutyuramusiy? Jiryatiy sataryi vichada
sami Judenu diya, ni jitamuy; ramuni

sṵveda Cayíbañi̱ jityeryi̱ Abénubay.
13Ne jiryatitta varirya, ratyeryi̱veda,
jiryatiy rimyirye mucadi janvay jirye.
14Vṵdyetya jita vṵryamitya diiyada-
musiy jṵnarejṵ jnṵyadajṵ, jiryatiy
vṵvyatasara daryajṵ daryi vṵtyeryi̱veda
day. Mi̱ni̱tyimyṵ ne vatani̱ jityeryi̱,
samachṵ variy diiyasi̱, ne sajnṵjeyasara
Jṵdenujsa. 15Mi̱ni̱tyi miryeñi̱ jityeryi̱,
nṵtyu jvi̱ nta savicha variy; vṵdyetya
jita ne jṵnarejṵ jnṵyasi̱ dañi̱ jṵvi̱ day.
16Jiryatiy sabatyeda Jesús vuryeyadajṵ,
ramuni̱ vṵdyetyara savatada variy.
Daryamuni̱day vuryantya batye
vṵtyeryi̱veda jiyadajṵntiy. 17Ni̱tiy
vichada jaryi tarati̱, sani dityi siva
jityeryi̱ jantyuyani̱, netimyṵ ne
santyutyarṵy taratani̱, saryityi jbay
variy sajisidyerya, nṵtyichiy racha
Jṵdenu vatara sajachimyu, nṵtyichiy.
18Deramiy, vuryantya vata sitenu
samivyṵy, ne vinu vṵñiquejadata.
Vuryadityanura vṵvyatada jiryatiy
vuryi̱mṵtyani̱ ti̱, rani̱ jita sitenute day.

Nṵryamusiy vṵryi vicha vṵchuvṵyasadamu Jṵdenu tuunu

19Vṵvyatatiy sitenu riy tavay,
vṵdyetya ramusiy Jṵdenu dadyeñu-
numa vṵvyicha, vṵjechiy jita machṵ
samirya sadiya varidye. 20Variñumatiy
rajachipiyataniy vṵjechivyṵy, savicha
Jṵdenu jaryiñṵ vṵjechimyusiy, jaryi
datyara titajṵ variñi̱. 21Ravyatavay,
netimyṵ ne rajachipiyataniy
vṵjechivyṵy, vṵvyichasara variy
vṵchuvṵyasadamu satuunu Jṵdenu.
22Vuryi̱mutya variy simusirya titajṵ
jiryatiy vṵjechiñṵy sivara, tapi
vṵvyichasara siityevay
saniquejadamujṵ, vuryivaacharara
sajachara varidye. 23Sṵteda jita vṵjyṵ
vuryantya tuvachu sadenu Jesucrístu
jtyamu, vuryantya vatasara variy
nṵñivajyuu vṵy darya sṵteda Jesús.
24Ni̱tiy vichasara siityera
saniquejadamujṵ, sachasara variy
Jṵdenumu, Crístu jarye rachasara variy
simu. Jiryatiy sasamya Yintu varivyṵy,
simusiy vṵdyetya savichasara vuryimu.

Nṵtyuramusiy vṵdyetyani̱ quivṵrya jnutu vṵñuma jtay Jṵdenu Jnutuni̱

4 1Ravyatavay, ne jiryatuvachu
ruumu tṵchuvay ti̱tajṵ. Jiryantya
jantya munatyani̱, va Jṵdenumusi̱
sani̱cha cay, richipyateda rajuuvay
quivṵvye jirya mucadimujṵ daryajṵ,
rṵtṵyada yitay Jṵdenujṵ tṵchuvadyeyu.
2Ramuni̱tiy vṵdyetyani̱ Jṵdenu Jnutu
jiryatiy satṵchusara vijyomujache:
“Sitimа Jesús, Jṵdenu jaryeti̱, nijyami̱
vṵti̱ siti̱jada mucadimu.” Ni̱tiy
tṵchusara daryá, ni̱ni̱ jita Jṵdenumusi̱.
3Ni̱tiy ne tṵchusara daryá, va
Jṵdenumusi̱ sani̱cha cay, sani̱cha jita
Crístu jiyaronṵmusi̱; jiryetyuvachuma
sajti̱ Crístu jiyaronú, jiyunuma jitani̱.
4Jiryatiy jiryeñi̱cha Jṵdenumusivye
deramiy, jiryevyuunuma riy quivṵvye,
tapi Jṵdenu Jnutu ni̱tiy vichasara
jiryimu, jaryi datyara simusiy juuchu-
veda jay, ni̱tiy vichasara mucadi
janvamyu. 5Quivṵvye jita mucadi
janvatye day, ramuni̱ riñique mucadi
janvay jachipiyajadata, mucadi janvay
jita tuvachu variy ruumu day. 6Vṵy jita
sitenu Jṵdenumusivye. Ni̱tiy datyani̱
Jṵdenu, satuvachu variy ramu
vṵtyṵchoda; ni̱tiy ne Jṵdenumusi̱, ne
satuvachurṵy ramu vṵtyṵchoda.
Ramutiy vṵdyetya mirate Jṵdenumusi̱
sitenu niquera, mirate
quivṵryamusintidye.

Sani̱cha Jṵdenu jaryi vatara

7Ravyatavay, vuryantya vata
nṵñivajyuu vṵy, tapi Jṵdenumusidyerya
vṵvyatada day. Mi̱ni̱tyi vatasara riy
jityevay, ni̱ni̱ jita vadi piṵñu

Jṵdenumusidye, sadatya variñi̱ Jṵdenu day. [8]Ni̱tiy ne datyara va̱ta̱da, dantyamṵy ne sadatyani̱ Jṵdenu, jaryi va̱tara daryajṵ dañi̱ Jṵdenu day. [9]Ramuni̱ sadityanu Jṵdenura jivya̱ta̱da vṵñijyṵ, jiryatiy sṵpa̱jada mucadimujṵni̱ jidyenu vinu ti̱qui, vurya̱tidye jnṵjeya̱sara variy simusiy. [10]Rani̱ ji̱ta si̱tenu va̱tasara day, jiryatiy sava̱ta̱da Jṵdenu vṵy, ne jiryatiy vṵvya̱ta̱dani̱. Ni̱ni̱ ji̱ta jpa̱jadani̱ jidyenu, sa̱tidye batye vṵjyuuchuveda jiyadajṵ, vṵñuma dii variy.

[11]Ravya̱tavay, jiryatiy sava̱ta̱da Jṵdenu daryasa̱ra̱jṵ vṵy, vurya̱ma̱ va̱tasara rivasiy nṵñivajyuu vṵy. [12]Tama̱ ti̱ dichara siva Jṵdenu. Vṵvya̱tasaranumatiy nṵñivajyuu vṵy, savichasara Jṵdenu variy vuryimu, sito̱taniy samiy varirya jivya̱ta̱da vuryimu. [13]Jiryatiy sasa̱yada Yintute vṵy, ramutiy vṵdyetya vṵvyichasara simu, ni̱ jarye vichasara vuryimuntiy.

[14]Nṵy ji̱ta diyada riva, nṵtyṵchu variy ranchintyi jiryatiy sṵpa̱jada Vṵjye̱ñi̱ jidyenu, sa̱tidye ra̱y vuryeyada, mucadi ja̱nvay jiyadajṵ. [15]Mi̱ni̱tyi ra̱tṵchu vijyo̱mujache: “Jṵdenu denu sani̱cha Jesús,” savichasara Jṵdenu variy simu, ni̱ jarye vichasara variy simu. [16]Vṵjerye datyara Vṵjye̱ va̱ta̱da vṵñijyṵ, vṵtyuva̱choda variy ramu.

Sani̱cha Jṵdenu jaryi va̱tara; ramuni̱day ni̱tiy vichasara va̱ta̱damu, savichasara Jṵdenumu, Jṵdenu vichasara simu varintyidye. [17]Ramuni̱tiy sito̱tanirya jivya̱ta̱da vuryisa̱, vurya̱tidye raniy vṵchuvṵyasa̱damu satuunu, samurichenutadeda rundamu, tapi daryatiy sani̱cha Crístu Jṵdenu va̱ta̱damu, daryaday vṵñi̱cha sava̱ta̱damu jirya mucadimuntidye. [18]Ne vṵchuvṵy tara jiryatiy vṵvyichasara sava̱ta̱damu, tapi rantyityura va̱ta̱da jatyara suvṵyada. Parṵcha̱riy yinṵdyerya suvṵyada day. Ne rito̱rṵy Jṵdenu va̱ta̱da variy simu ni̱tiy suvṵchara. [19]Vṵy ji̱ta datyara va̱ta̱da jiryatiy Jṵdenu va̱ta̱da munatya vṵy. [20]Ni̱tiy nique: “Ravya̱tani̱ Jṵdenu,” varicha̱ra̱jṵtiy samiryeñi̱ jityeryi̱, mitya saquivṵy variy, tapi ni̱timyṵ ne va̱tani̱ jityeryi̱ jvadichi̱, dantyamṵy ne vana̱y sava̱tani̱ Jṵdenu, vana̱tya sadiy daryajṵ siva. [21]Jṵdenumusiy ji̱ta dárya jirya niquejada day: “Ni̱tiy va̱tani̱ Jṵdenu, daryaday sa̱va̱ta variñi̱ jityeryi̱ntiy.”

Vṵvyichasara vuunúvay jiryatiy vṵtyuva̱chusara simu

5 [1]Mi̱ni̱tyi datya sanchiy Jesús: “Jṵdenu jaryeti̱ daryajṵ dañi̱,” ni̱ni̱ vadi pi̱rṵñu Jṵdenumusiy. Mi̱ni̱tyi va̱tani̱ Vṵjye̱, daryaday savya̱ta varintyiryi sadadyeñuntiy, jiryatiy simu tuva̱chuvaryi. [2]Variñumatiy vṵvya̱tani̱ Jṵdenu, vṵtyuva̱chu ramu saniquejada risa̱jṵ, vṵdyetya vṵvya̱ta variryi sadadyeñuntiy. [3]Rani̱ ji̱ta dityanura vṵvya̱ta̱da Jṵdenunijyṵ, jiryatiy vṵtyuva̱chu ramu saniquejadantiy. Tama̱ parṵcha̱riy rani̱cha saniquejada jto̱tadeda, tama̱. [4]Mi̱ni̱tyi vicha Jṵdenumusiy pi̱rṵñu, savuunusarara tara mucadi ja̱mi̱musiy. Simu tuva̱chodamusiy ji̱ta savuunura. [5]¿Chi̱ra vuunúra mucadi ja̱mi̱ jachipiya̱jada, chi̱? Ni̱ni̱ ji̱ta jiryatiy sadatya̱da: “Ni̱ni̱ Jesús Jṵdenu denu day.”

Jṵdenu denunchirya tṵchoda

[6]Vṵdyetya ji̱ta Jṵdenumusi̱ni̱ Jesucrístu day; vṵdyetya ji̱ta já̱ta savicha Jesús, sandaja̱ta jarye vṵdyetya jivyicha Jṵdenu jaryeti̱. Ne vinu já̱ta ratatiy si̱tyṵyada, sandaja̱ta jarye ratatiy samurichedoda jibetyedata vṵjyuuchuveda jiyadajṵ. [7]Sṵntu ji̱ta, jiryatiy si̱tenu niqueraṉi̱, ni̱ni̱ tṵchoda vijyo̱mujache variy sanchiy. [8-9]Jasiryi

mu̱nvay tu̱chuvay jiryatiy sabayada
Ju̱denu riy, riryatidye tu̱chusara vatajuu
sanchiy sadenu. Sabayada tu̱chu̱ju̱ni
Yintu, jvadichara jita sityu̱jyamusirya,
sabatyeda nudajamusiy jarye risaju̱.
Vu̱tyuvachutiy ramu nijyami tu̱choda,
vuryama tuvachuvaju̱ ramu Ju̱denu
tu̱chodantiy, jaryi datyara nijyamimusiy
daryaju̱ dañi. Rani jita satu̱choda,
jiryatiy satu̱chusara jidyenunchirya.
10Nitiy tuvachu simu Ju̱denu denu,
sadatya sanchiy jiryatiy savicha Su̱ntu
yiva. Nitiy ne tuvachuru̱rya Ju̱denu
niquejada, su̱tay variy ranchidye
saquivu̱y Ju̱denu, jiryatimyu̱ ne
satuvachuru̱rya satu̱choda sanchiy
sadenu. 11Satu̱chutaniy Ju̱denu daryaju̱
jicheyada vu̱y ju̱nareju̱ jnu̱yadaju̱
sadenumuju̱. 12Minityi Ju̱denu denuti
yimu, ju̱nareju̱ jnu̱yadati risaju̱
varintyiñi; minityimyu̱ ne sadenuti,
dantyamu̱y ne ju̱nareju̱ jnu̱yadati
varintyiñi.

Nu̱ryamusiy vu̱dyetya satuvachu Ju̱denura vu̱jechiñu̱yada yiva

13Rañu̱yasiy jiryejyu̱ra jirya, jiryatidye
datya jiryeñicha ju̱nareju̱ jnu̱yadatavay,
jiryatiy jiryetyuvachu daryaju̱ Ju̱denu
denu jtyamu. 14Vu̱jechiñu̱y
vu̱chuvu̱yasadamu variy sivara tara,
jiryatiy vu̱dyetya: “Vu̱ñumatiy jachiñu̱y
saniru̱yadamura tara, satuvachusara
variy vu̱ñechо.” 15Vu̱dyetyanumatiy
satuvachura vu̱jechiñu̱yada, daryaday
vu̱dyetya varintyi: “Jasiñuma titaju̱ra
vu̱jechiñu̱rya.”
16Tividye diy siva jityeryi jiryatiy
sajuuchuvay ne diiyadasaraju̱, santya
jachiñu̱chara sayadaju̱ jityeryi, sarami-
tyaniy Ju̱denu variy sivara, nitimyu̱ ne
juuchuvay jidyiityaju̱ day. Jasidyerya
diityа juuchuvedantidye, ritatya
sajachiñu̱y Ju̱denuva rayadaju̱. 17Titaju̱
jiryatimyu̱ ne vase Ju̱denu diya darya,
rani jita juuchuveda day. Jasidyerya
juuchuvedantiy, jiryatimyu̱ ne diityа
darya.
18Vu̱dyetya jita ne savichasara
Ju̱denumusiy piru̱ñu juuchuvedamu.
Ju̱denu denu Crístu jita jnu̱tyasara
nicyaray jamijisiñi, ne sajiritya nicyaray
jami variñu̱ndyeñi Ju̱denumusiy piru̱ñu
nu̱ndye.
19Vu̱dyetya Ju̱denumusivyu̱y, mucadi
janvay jita nicyaray jami nusubyimidye.
20Vu̱dyetya jita jadchintyi sitima
Ju̱denu denu, sabayadara datyada
vu̱jyu̱, vuryatidye datyani nitiy sitenu
Ju̱denu day, vu̱vyichasara variy simu,
sadenu Jesucrístumusiy. Nini jitate
sitenu Ju̱denu, ju̱nareju̱ jnu̱yada jami.
21Deramiy, jiryama jnu̱tyasara jiiputera
jvaacharajisiyu.

Sayanuma
Juán

RANIJYU̱ NU̱CHARA JUAN CATERA

Samu̱chuveda

[1]Ray, Ju̱denu siityari̱vay jnu̱tyi̱
rimyityu, rañu̱rya catera sa̱daju̱ Ju̱denu
jaryetasanu̱y, sa̱nudadyeñuta, jiryatiy
ravya̱ta si̱tenu va̱ta̱damu jirye. Ne vinu
ray, rijerye jiryatiy si̱tenu Ju̱denu
niquejada datyavadyeryi. [2]Nu̱vya̱ta
si̱tenu jirye, tapi si̱tenu saniquejada
daryaju̱ nu̱dyimu, ra̱ma̱cho̱sara ti̱taju̱
ju̱na̱reju̱ nu̱dyimu. [3]Ra̱chasara jiryejyu̱
samirya vicha̱da Ju̱denu jtedamu,
sa̱ntyutya̱damuju̱ jarye, samirya
jachipiya̱jada jarye risa̱ju̱. Vu̱jye̱
Ju̱denumusiy ti̱ta̱ju̱ra, Vu̱yntyityu̱
Jesucrístumusiy jarye risa̱ju̱ra, jiryatiy
Vu̱jye̱ denu dañi̱. Darya ra̱cha si̱tenu
sajachipiya̱jadamu, sava̱ta̱damu jarye
risa̱ju̱.

[4]Ri̱chana̱y ji̱ta jaryi jiryatiy radyi
ruuva sa̱nudadyeñute, riryupityityi
si̱tenu nú̱va, daryatiy su̱teda Vu̱jye̱
vurya̱rupi sanú̱va. [5]Rayasantasara diye
sa̱da, señoraju̱y, vurya̱va̱tasara
nu̱ñivajyuu vu̱y. Ne rañu̱rya vadi
niquejada sa̱daju̱, ranuma rani̱cha
jiryatiy rajo̱ttya̱musiy vuryimura. [6]Rani̱
ji̱ta si̱tenu va̱tasara, jiryatiy vu̱ryupi
su̱tedamu. Su̱teda ji̱ta vurya̱ma̱ rupi
va̱ta̱damu sanú̱va, daryani̱
jiryetyuva̱choda rajo̱ta̱damusiy.

Jirya̱jnu̱tya quivu̱vyejisiyu

[7]Richipyateda ji̱ta rajuuvay quivu̱vye
daryaju̱ mucadivaju̱, ne rityu̱churu̱y:
“Siti̱ma̱ Jesucrístu vu̱vyu̱ti̱.” Riñi̱ ji̱ta
Quivu̱ryamusiy, jiryatiy Crístu jiyaro̱nú̱
dañi̱. [8]Jirya̱ntya jnu̱y rayada vuryivaa-
yada, jiryeñuma su̱tyanirya vuryivaa-
yada, vurya̱tidye jmutya̱ ti̱ta̱ju̱ra
vu̱myurichenusa̱da. [9]Mi̱ni̱tyi jiyantatityi
vani̱ra, ne sama̱cho̱sara variy Crístu
datyadodamuju̱, ne Ju̱denuti̱ variñi̱.
Ni̱tiy ma̱cho̱sara sadatyadodamu, ni̱ni̱
ji̱ta vichasara Vu̱jye̱ Ju̱denumu day,
sadenumu jarye. [10]Sa̱numatiy ju̱ti̱
datyanu̱ jiryimu, netimyu̱ ne sa̱jti̱ta
si̱tenura datyadoda, ne jirya̱jmutya̱sara
jiryorimyuju̱ni̱, dantyamu̱y ne
jirya̱dirye jaryi samiryamuni̱. [11]Ni̱tiy
ra̱dirye samiryamuni̱, sa̱cha sisa̱
jvaayadaju̱ variy, nicyara̱y jvaayadaju̱.

[12]Rajuura niquejadati̱ daryaju̱ ray,
ramutimyu̱ ne rañu̱ryu̱y diye cateravara,
ramutiy rivi̱ru̱y jiryimu vurya̱tidye
nique vu̱myo̱va ti̱ta̱jute, vurya̱tidye
jto̱tanirya vuryi̱chana̱yada variy.
[13]Ru̱pa̱ sa̱nutaryatu̱y dadyeñu jiryimura
jimyu̱chuveda, Ju̱denu jaryetasanu̱y
daryaju̱ nadantiy.

Sayanuma
Juán

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

RANUMA TAMITYA NU̱CHARA JUAN CATERA

Samu̱chuveda

1 Ray, Ju̱denu siityari̱vay jnu̱tyi̱
rimyityu, rañu̱rya catera jiijyu̱ Cáyu,
jaryi ravya̱tasi̱ jaamyicyu daryaju̱ ji.
2 Ravya̱tasi̱, ray va̱ta samirya vicha̱da
jiijyu̱, jdiva̱jadajsa̱, daryatiy
jiryupichara samirya Ju̱denu nú̱va.
3 Ri̱chana̱chiy variy jiryatiy
rityu̱chunuvi̱siy vu̱tyeryi̱veda jinchiy
riva: "Sarupichara si̱tenu samiryamu."
4 Rani̱ ji̱ta jchana̱chu jaryirye, jiryatiy
ratyuva̱chu rinchiy radyedyeñu:
"Riryupichara si̱tenu samiñú̱va."
5 Ravya̱tasi̱, jivyichasara samirya
jiryatiy yimu̱tyasara riy vu̱tyeryi̱veda
Crístumu, dañumamu̱y ne riryẹcha
jidyetyavay. 6 Rityu̱chuma̱ vijyo̱mujache
siityari̱vajyuuva: jivyicha̱da va̱ta̱damu.
Ya̱vichaniy samirya, ya̱tidye jmu̱tya
riya̱dajuyu, daryamusiñi̱day rani̱cha
Ju̱denu va̱tara. 7 Tapi riñi̱day jiya̱da
tu̱chuvay Jesús jtyamu daryaju̱, ne
ru̱mutya̱ tara ruumusiy jiryatimyu̱ ne
tuva̱chuvaryi. 8 Vurya̱ntya dirye
samiryamu riy darya jvaavye,
vurya̱tidye vicha rusa̱ jvaavye si̱tenu
tu̱chodamu.

Savichadeda Diyótrejesibe nicyara̱y vicha̱data riy

9 Rañu̱yada siityari̱vajyuujura catera,
ne satuva̱churu̱yada Diyótrejesiy ramu
nu̱ñi̱teda, jiryatiy sava̱ta daryaju̱ra
nutyityu̱ vicha̱da riquebyimu variy.
10 Ramuni̱tiy, variñumatiy rajvi̱
tapimusiy yimu, ra̱tu̱chu vijyo̱mujache
siityari̱vajyuu diyara jiryatiy
saquivu̱chu va̱cha niquejadata nu̱y. Ne
rasa̱ra̱ darya jvaayada saju̱: ne
sadiryeru̱ryi jityeryi̱veda Crístumu
vichavay, su̱bay riya̱jisiy tavarya rityi
rañi diryeru̱ryi jityeryi̱veda, sajatya
variy siityari̱vajyuu cabyimusiryi.
11 Ravya̱tasi̱, ne ya̱siityari̱ va̱cha
vichadedamu, samirya jvaayada
ya̱siityari̱ day. Ni̱tiy vichanichara
samirya, savicha Ju̱denumusiy. Ni̱tiy
vichanichara nicyara̱y, ne sadiy
Jesucrístumusiy Ju̱denuva variñu̱day.

Sadityadoda Demétrubarya samirya jvadichara

12 Jaticherya ji̱ta Demétru, samiy
nijya̱mi̱ daryaju̱ dañi̱, si̱tenu samiy
nijya̱mi̱. Nu̱jerye tu̱chu darya
sanchintyi, jidyetyama̱ra jiryatiy
nu̱tyu̱chusara si̱tenu.

Saniquetachiñuma Juán

13-14 Rajuura niquejadati̱ ray, ra̱tidye
nu̱y variy jijyu̱ra; ne ra̱nu̱y diye
catera nu̱ya̱tara, jiryatiy radyiryu̱y
vani̱ra yiva, vurya̱tidye tu̱chunu
varivyu̱y.
15 Samirya yẹcha ji. Rimyu̱chuvay
jidyetyavay ji. Ya̱mu̱chuvay si̱tenu
ri̱tyamu vu̱dyetyavayu.

Sayanuma
Juán

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

JUDASIY NU̱RYA CATERA

Samu̱chuveda riy Ju̱denu jaryetavay

[1]Ray, Júdasiy, Jesucrístu muchechiy,
jiryatiy Santiyácu taryi̱ darye, jiryatiy
Jacóbu jtyati̱ jaryeni̱. Rañu̱rya catera
jiryejyu̱ Ju̱denu natuvyejyuu, jiryatiy
Vu̱jye̱ Ju̱denu va̱tavay jiryedye, Jesucrístu
jnu̱tyasavay jarye risa̱ju̱ jirye. [2]Ra̱ma̱
jasa̱y sa̱ntyutya̱da jiryejyu̱, samirya
vicha̱da jarye, sava̱ta̱da jarye risa̱ju̱.

Ru̱tu̱yadamu yitay Ju̱denuju̱ tu̱chuvayu

[3]Ravya̱tavay, dañuma rañu̱ryu̱y jaryi
jiryejyu̱ ranchiy vuryẹntyutyasa̱da, diye
rayaru̱ryamu rañu̱y varenuva̱ju̱ jiryejyu̱
ra̱tidye ni̱ru̱tyaniy
jiryetyuva̱chodamuju̱yu; jirya̱tidye ra̱y
rayadaju̱ samitu̱choda, jiryatiy
sabamyu̱mya̱ Ju̱denu jijeryetavajyu̱ra.
[4]Riityenuma vaduy jiryeñiya̱resiy daryaju̱
jiryequebyimuju̱yu, rivyichanu̱yada
parutisavay rajo̱ta̱damusiy, jiryatimyu̱ ne
ridyetyaru̱ñi̱ Ju̱denu. Riñi vicharujeya̱
cadnamiy, jiryatiy jaryi jantyuryani̱
Ju̱denu vujyu̱, rivyichadedamu ne
ridyetyaru̱ñi̱ si̱tenu vujya̱mi̱ Jesucrístu, ne
rivya̱ta jintyitytu̱ju̱ daryaju̱ni̱.
[5]Rajechipityataniy ji̱ta jiryerya jiryatiy
jiryedyetyanu̱yadara. Jirya̱jachipityara
nu̱tyu Vu̱yntyityu̱ sipyata̱da riy
jiñijya̱nvay Ejíptumusiy, rivasiy ji̱ta
saparuta̱da riy rityimyu̱ ne tuva̱churu̱yada
simu. [6]Satuunu vichavay jarye rityimyu̱ ne
vicharu̱y jivyichajomu jasityi sani bayada
Ju̱denu rivyicha̱daju̱yu, jiryatiy riya̱da
jadchiy, sabayada variy nupocudinube
jasiryi, rivyichasara puchusavay ju̱na̱re
sa̱ra̱ju̱ tanuvu̱nujovimu, ja̱mu rundasa̱ra̱ju̱
jasityi sa̱vichaniy taji daryaju̱ riy.
[7]Daryantiy rivyichasara Sodóma ja̱nvay,
Comórra ja̱nvay jarye, ru̱ro̱ vicha̱da
ja̱nvay ti̱taju̱. Jiryatiy ricyadnaveda jaryi,
riya̱rupantara ti̱ barya ranchaju̱,
riya̱paru̱tyasara jiidamyu rivayu.
Sabayada Ju̱denu variy jantyasavajyu̱ riy,
vurya̱tidye datya nu̱tyuramusiy
sa̱vichaniryi juuchatavay.
[8]Daryadantyi rivyichasara jivye va̱cha
ma̱ryi̱savay rapu̱ryamiy, jiryatiy
riya̱rupantasarara jivyu̱, riñi rrachu
jaryirya nusu̱yadantiy, riya̱vityiye̱
variryi vandamu vichavay. [9]Miyériy ji̱ta,
jiryatiy Ju̱denu tuunu vichavay jiyanti̱
dañi̱, ne sa̱vityiye̱yadani̱ bayantu
nutyityu̱ nanuniquetta̱danumatiy riva
Muyisésiy babyiyu. Mitya su̱teda siva:
“¡Sa̱ma̱ niquẹtya Vu̱yntyityu̱ ji!” [10]Jivye
vaduy ji̱ta javityiye̱rya tara jiryatiy ne
ridyetyara. Jiryatiy ridyetyara tara nu̱tyu
java̱da datyi̱sa̱miy, ratatiy ripyarutayu.
[11]Tiii, ta̱jna̱te dayu jiryatiy
richiityari̱ma̱ Cayí̱bay vichadedamuju̱yu
(ni̱timyu̱ ne tuva̱churu̱yadara Ju̱denu
niquejada); ricyaramya̱ daryá, nu̱tyu
sacarayadatiy Badámubay, jiryatiy
richiiryi̱ variy rana̱cho̱ criquiy, jiryatiy
ricya̱na̱ru̱y quivu̱yada murichirya
darya. Jadchintyi riya̱parutay jiryatiy
rirrachura nusu̱yada, daryani̱ sivaayada
ta̱riy Corébay (ni̱tiy rrachodara

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Muyisésibe nusu̱yada, saparuteda variy ru̱co̱siy). 12Rivyichasara jivye mi̱ju̱vye jiryequebyimu, jiryatiy riryi̱myi jiryisa̱, jasityi jiryi̱myi vatajuu Ju̱denu va̱ta̱damu, ru̱nu̱yada ramidyerya jiryatiy ripyotyaniy jichuvu̱yasa̱damuyu. Riñi̱cha nu̱tyu nuvachiy jatyasara riichota, jiryatimyu̱ ne ja̱tarara (nutasara ja̱vyecharaju̱); riñi̱chantiy nu̱tyu ni̱nu nutasara, jiryatimyu̱ ne jotara rarundamudayu, vassanu, daputasara raruva̱, (tapi ne ruvaay tara Ju̱denu jtedamuju̱, tarajna̱tya daryaju̱ Ju̱denu jnu̱tya̱ jiryiva day). 13Riñi̱cha nu̱tyu ri̱ye̱rya suvu̱chara, vajiryu̱ditara daryaju̱ra (tapi rivyichadedivasiy vu̱dyi nu̱tyu vajicyadi riva taji jvaachara day). Riñi̱chantiy nú datyanuvay caravye, varityimyu̱ ne ridyetyara nú nu̱day. Riryajto̱ rumu jasityi sabayada Ju̱denu ridyiijyomuju̱yu, ti̱taju̱ ju̱na̱reju̱, jaryi nupocudinube.

14-15Satu̱choda ta̱riy Ju̱denuju̱ tu̱chu̱ Enócu jtyati̱ rinchintyi. Ni̱ni̱ vicha̱da danu̱ju̱ñijyateju̱ Ará̱bay ju̱debimimyusiy, satu̱choda variy Ju̱denuju̱:

> "Jiryajnu̱y, radyi siva Vu̱yntyityu̱, siti̱ma̱ rusa̱ jijeryetasavay, rajuura vara̱nca daryaju̱ riy. Siti̱ma̱ sa̱tidye vichaniy ti̱taju̱ riy, sa̱tidye dityanuriy rityevay jamirya vichavay, jiryatiy ruvaachara jamirya jachipiya̱jadamura jamirya jvaayada; jadchintyi jiryatiy riñiquesara juuchatavarya va̱cha niquejada sanijyu̱, jiryatiy jamirya vichavay daryaju̱ daryi."

16Riñi̱cha jivye rusa̱ jmutya̱ja̱vay, rityu̱chutasara riy tavay. Riryupityityi jidyirya ni̱ru̱charamuju̱. Ru̱to day niquesara yinnuva̱yadamu darya ja̱mura niquejada day. Rijeryeta ti̱ riry̱atidye nique samiy sanijyu̱, riry̱atidye jmutya̱ nta variy simusiy tara.

Satu̱chu siityari̱vay ni̱ru̱tyadedaju̱

17-18Jiry̱ajachipityara, ravya̱tavay, riñiquejada Vu̱yntyityu̱ Jesucrístu nusu̱byimiy, jiryatiy ru̱teda ji̱tyaju̱: "Tamitya rundamu ji̱ta riry̱echa javiryu̱tya̱dacanumiy rityi rupityityi jidyirya ni̱ru̱charamuju̱, va̱cha ni̱ru̱charamuju̱." 19Jivye ji̱ta jatachu tajiñe̱cho̱ju̱ riy tavantyidye. Rivyichasara jidyirya jachipiya̱jadamuju̱, jiryatimyu̱ ne Ju̱denu Jnututavay daryaju̱ daryi.

20Jirye ji̱ta, ravya̱tavay, jiry̱ama̱ siye̱ jityuva̱chodamu simu, jiry̱atidye vichasara samivye saju̱ ti̱taju̱ variy. Jiry̱ama̱ vichasara sisa̱ tu̱chuvay Su̱ntumusiy. 21Jadchintyi jiry̱ama̱ vichasara Ju̱denu va̱ta̱damu, jasityi jiry̱anutuy ra̱jiju̱ Jesucrístu jantyuty̱a̱da, ratatiy sa̱sa̱y ju̱na̱reju̱ jnu̱yadaju̱ vu̱y. 22Jiry̱ama̱ niquetta samiryamu riy tavay, jiryatimyu̱ ne surra jachipiya̱jadatavaryi. 23Jiry̱ama̱ jantyuy ruuva rityevay, nu̱tyu vu̱cho̱varya tara jiidamyusiy rañuma rupay; jiry̱antya jantyutya riy rityevantyi, jiryatiy vu̱dyi riva rivyichada̱ suvu̱chara, rani̱cha mi̱ju̱rya va̱cha ni̱ru̱charamusiy daryaju̱.

Si̱chana̱tyasara Ju̱denunijyu̱ra

24Vury̱ajchana̱tya jaryi diyeni̱ ni̱tiy datya bayada juuchuvedajisivyu̱y; sadatya jnutaty̱a̱da variy Ju̱denumu vu̱y, vury̱atidye raniy jaryi jchana̱vye vandamu variy, jiryatiy sabay samivyevyu̱y, ne mi̱tavay sadiya variñu̱ndyevyu̱y. 25¡Ra̱chasarate vandate saju̱, jaryiñu̱ vicha̱da risaju̱ Jesucrístumusiy! Jiryatiy sani̱cha vinu ti̱qui Ju̱denu vuryeyada rá̱ñu, ramuni̱ vury̱asabuchara ti̱taju̱ su̱tedamu, vury̱atuva̱chu variy simu. ¡Daryani̱ ravichanu̱yada ta̱riy, daryaday ra̱cha diyentiy, ju̱na̱resa̱ra̱ju̱ ti̱taju̱! Rañu̱myu̱mya̱ra.

Sayanuma
Júdasiy

DITYADODA

Dityadoda Jesucrístunchiy

1 [1]Jiryatirya dityadoda Jesucrístunchiy jiryatiy sasayada Judenura sadatyanu Jesucrístu jimyuchechimyirya, nutyura rachasara jiryundamu, nutyura. Sadatyatadeda jita yipanumusiñi jimyuchechiy Juán. [2]Nini tuchusara jiyura Judenu niquejada, Jesucrístu tuchodantiy, titaju jiryatiy sadiyada riva. [3]Jchanatyasi jitani minityi niquesara ramu jirya niquejada, satuvachusara variy ramu, jiryatiy sanutyanichara Judenu jiyura, tapi ratuudiyeñumara rarunda.

Juán nurya catera ruumuju darajuñijyate jityeryanijyo siityarivajyuu

[4]Ray Juán rañuy jiryejyura catera jiryatiy jiryevyichasara darajuñijyate jityeryanijyo siityarivajyuu Ásiya mucadimu. Judenu jantyutyada racha jiryejyu, samiy vichasada jarye risaju, simusiy nitiy vichasara diye, savichanuyada tarintyi, sajnichara titajuntiy. Samiy vichasada jiryejyu ruumusintyi danujuñijyate jnutuvedantiy jiryatiy Judenu masajo tuunu vichavadyeryi. [5-6]Samiy vichasada Jesucrístumusintyi jiryatiy sitenu tuchuni. Nini vichasara diibyimusiy misi munatyantiy, nitiy nusuchara riy mucadi jamu nutyityumiy titaju. Simuni jita nitiy vatasara vuy, jiryatiy sapuchara yindajata vuryivasirya vujyuuchuvedantiy, simu jita rachajayasara vanda, nusuyada jarye junareju risaju titaju, jiryatiy sabachara yinsuvyejyu vuy, vuryatidye jchanajeyasara sanijyu sajay Judenu. ¡Daryanuma rachajayasara taarye!

[7]¡Jiryajnuy! Sajnichara nuvachiñube, riryadiy titaju nisityavay variy siva, rijerye jiryatiy richityeda crusityasantiñi. Mucadi nijyanvajyuu jita ranuvachara variñi. ¡Daryaniday rachasara! [8]"Rañi rañicha munatyi, tamityi jarye", sutachara Vujye Judenu jiryatiy savichasara diye, savichanuyada tarintyi, sajnicharate titaju jvaaryatentiy.

Juán diyada siva Crístu jiryatiy sadanuyada

[9]Ray, Juán, jiryetyeryi jiryatiy radyetyasara jiryisara paruchariy, Judenu nusuyada jarye, tapimusiy jachideda Jesús jtyamu jarye risaju, rañi vichanuyada Pátmusiy jtyatara ratyuumu, jiryatiy ratyuchunuyada vijyomujachera Judenu niquejada Jesús nchiy. [10]Jiituyada rundamu jita jiryatiy savichada Judenu Jnutu riva, ratyuvachoda jitara ti niquejada raryudivasiy, saniquejasubeda jita jaryi, nutyu sutaru natutya. [11]Suteda jita:

"Jiryatiy yadiy riva, yama nuy catera padyevyara, yajpa variy rachiityarivajyuumura, jiryatiy rivyicha Evésumu, Esmírnamu jarye, Pércamomu, Tiyatíramu, Sárdisimyu, Jidadérujiyamu,

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

Davudiséya vichadamu jarye
risaju titaju.”
12Ranumityedanumatiy ratidye diy siva
nitiy nique riva, radyiyada jita riva
dasiijyuñijyate nonosiiy, órutera.
13Racabyimu jita savichada nu vanu
nutyu nijyami denu daryá, jamuca sujatyi
savichanuyada, jiryatiy puchusara
puchunajetya satasavumu, jiryatiy
óruterajadyerya. 14Sunojasiy jita
vichanuyada jaryi pupajasiy, nutyu
richuu, sanisiy jarye vichada nutyu jiiday
quivayara. 15Sanumutu jita vichada nutyu
brunsiy, jiryatiy vaniquimusiy vanda
dárya, saniquejada jarye suuyada nutyu
ransa jajurya daryá. 16Nini vichada
danujuñijyate jdarichityi yintyityuda-
jyomu, sutosiy jarye rasipyatayajada
jchityitya jimyura, jiryatiy darajuy
motárara. Samo jita danuyasara nutyu
jiñi, vasetuununumatiñi.
17Radyiyadanumatiy siva, raryeyada
jita vadiiryo sanumututuunu. Nini jita
bayada varirya jintyityuday jomutu
rañiy, suteda jita variy riva: “Ne
yasuvuy. Rañi rañicha munatyi, tamityi
jarye. 18Rañi rañicha jnuyada jami day.
Dañuma ravyichanuchiy diiñu, diye
rinujeyasara junareju, daryaday
rachajayasara. Jasiñuma rimura diiyada
yevyi, diijyomuju jarye risaju.
19Yanuma nurya jiryatiy jidyimya riva,
jiryatiy rávicha diyentiy, ranchintyi
jiryatiy racha rivasintyi. 20Dutyasaranchiy
jita, jiryatiy jidyi ruuva danujuñijyate
jdarichiy rayntyityudajyomu, rivyichasara
ripavay rachiityarivajyuumu. Jiryatiy jidyi
riva dasiijyuñijyate nonosiiy,
ravichanuyada darajuñijyate jityeryanijyo
rachiityarivajyuuju.”

Evésumu vichavamyujura catera

2 1Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Evésumu vichavañi:
“Daryani sutachara ni jiryatiy
siricharani danujuñijyate jdarichiy
yintyityudajyomu, jiryatiy
sarupiñumaya nonosiiy cabyimu,
jiryatiy órutera nonosiidyérya: 2Ritay
jita jiryiva: Radyetyatera
jiryevyichasada, jiryivaayada
parucharimyusiy jarye, tapimusiy
jiryejechideda jarye risaju.
Radyetyantiy jiryatimyu ne
jiryejechinityasara riy vacha jvaavye,
jiryentyasarantiryi rityi jtay
raynsubyimiyu, dañumamuy ne
riñichasara day. Jiryedyityanuma
quivuchuvadyeryi. 3Jiryejechinichara
tapimusiy rityamuyu, netimyu ne
jiryepyaruy riva rachiityarisada.
4Taraqui jita ritay jiryeyarojuju, jiryatiy
jiryepyarumya riva jivyatada rañijyu
daryatiy jiryevyatada rajotadamusiy
darya ray. 5Ramuni jirya jachipityara
jadchityi jiryejyuuyada, jiryatidye
paruy variy jijyuuyadiva,
jiryajvaacharantirya nutyu jiryivaayada
munatya daryantiy. Netimyu ne
jiryivaaryuy daryá, rajniy jiryimu,
rabatyara jiryeñonosiiy ravichajomusiy,
netimyu ne jiryaparuy darya jvaayadiva
rajisiy. 6Rani jita samirya jiryimu,
jiryatiy jiryavittyucharara ruvaayada
Nicudáyitaveda, daryatiy ravittyuchara
rantyidyerya. 7Sama tuvachu tuyuti
ramu, jiryatiy sutachara Judenu Jnutu
ruuva rachiityarivajyuura. Rasachara
jita vúunúmura satidye turirya
jnuyadanujo, jiryatiy Judenu
jurtamura.”

Esmírnamu vichavamyujura catera

8Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Esmírnamu vichavañi:
“Daryani sutachara ni jiryatiy rañicha
munatyi, tamityi jarye risaju ray,
jiryatiy ravyichanuyada diiñu,

ramyisasubeda varintyi. 9Ritay jita
jiryiva: radyetyatera jiryepyarutyada,
jiryentyuyada jarye, dañuma jiryeñicha
jaryi taratavay rimu. Radyetyatentirya
riryavityiyeyadantiy jiryatiy rutachara
judíyuvedayu, dañumamuy ne riñicha
Judenu nijyanvay, mitya. Riñicha jita
Satanásitya jityeryanivyedye. 10Ne
jiryasuvurya jiryatiy jiryajachiniy
rayadajuyu, tapi satanuvunutaniy
bayantu nutyityuriy jiryetyevay
yentyadaju. Jiryaparutya vuyajuy runda
saraju rivayu. Jiryama jachiniy
jidyiiyadasarajuyu, rasachara variy
jiryerya jnuyada nuvii. 11Sama tuvachu
tuyuti ramu, jiryatiy sutachara Judenu
Jnutu ruuva rachiityarivajyuura. Vúunú
jitamuy ne radatyara javatyasada
diiyadamusidye, jiryatiy darajujyu
diiyada darya."

Pércamomu vichavamyujura catera

12Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Pércamomu vichavañi:
"Daryani sutachara ni jiryatiy sutosiy
rasipyataya jchityityа jimyura, jiryatiy
darajuy motárara: 13Ritay jita jiryiva:
Radyetyatera jiryevyichajo jiryatiy
ravichasara Satanásiy masajo jasiy.
Radyetyatentirya jiryatiy jirye jiriryira
ritya, ne jiryeryeyada variy rayada, ne
vinu rarundamu jiryatiy sabatyeda
Antípasibe siityera jachityi
rachiityarisada jiyadaju, Satanásiy
vichajomu, jiryetyuunu. 14Radyetyasa-
ratera tara jiryeyaroju, jiryatiy rivyicha-
sara jiryequebyimu tavay jiryatiy
ruresarara Badámubay datyadoda,
nutyu sadatyadodatiñi Badácubay
satidye bay taanu nta judíyuveda
momu, riryatidye juuchuvay sanijyu
Judenu, jiryatiy riibyedara jmyichara
jiryatiy bayantunijyu jnutatyasara
darya, ricyadnaveda jarye risaju.
15Jasintyi jiryequebyimu riy rityi
jiryiryisara daryantirya Nicudáyitaveda
datyadodantiy, jiryatiy ravittyuchara
darya. 16Ramunitiy jiryama paruy riva.
Netimyu ne jiryaparuy riva, rajniy
varicharaju jiryimu, rajvachara ridchoju
darya jvaavye richityityata jiryatiy
ritosirya. 17Sama tuvachu tuyuti ramu
jiryatiy sutachara Judenu Jnutu ruuva
rachiityarivajyuura. Rasachara jita
vúunúmura pajiitye, jiryatiy dutyasara
darya, risajuntiy rasacharara ravichusiy
pupasiy, jasityi nucharara vadi jtya,
jiryatimyu ne ti datyara, vinu ni jiryatiy
sumutyara."

Tiyatíramu vichavamyujura catera

18Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Tiyatíramu vichavañi:
"Daryani sutachara Judenu denu
jiryatiy jiiday quivayara nisityini,
sanumutu jarye nutyu brunsiy vandanu-
sara. 19Ritay jita jiryiva: Radyetyatera
jiryivaayada, radyetyara jiryevyatada,
jiryetyuvachoda jarye, jiryimutyada
jarye risaju, jiryatiy jiryimutyasara riy
tavay, jiryejechideda tapimusiy jaryeyu.
Tamitya jiryivaayada jita vichasara
jaryinra ramusiy munatyara. 20Dañuma
radyetyasaratera tara jiryeyaroju,
jiryatiy jiryejechinitya nada
Jesabédajuy, jiryatiy nanitachara
Judenuju tuchunuyu. Nanudatyanusara
jita riy rachiityarivay, nanucare variy
cadnavedamuju riy, bayantunijyu
jnutatyasara jmyichara jbyedaju jarye
risajuntiy. 21Racheyada nada nanatidye
paruy riva jicyadnaveda, ne
nanuparuryuy jita jicyadnavediva,
mitya. 22Ranuma jatya jdivajnuvay
mayamu nada, rijerye jiryatiy
ricyadnavay nadisaju, rajatya
paruchariy vichasadamujuntiryi,
netimyu ne riryaparuy riva nadivaa-

yada. [23]Nanudadyeñu jarye
rajvedapuryimuy, riryadatyasara titaju
rachiityarivajyuu variy jiryatiy rañi
rañicha nitiy vatasara ranacho titaju
jiryatiy rijechivyimu dutyasara darya,
ratidye murichenutanichara nuñi
tiquimusiy yivaayada murichiryariy.
[24]Jiryetyevavya ritay jiryatimyu ne
richiityarira nanudatyadoda quivuyada,
jiryatiy rutachara Satanásiy datyada
nicharichiryara, ritatye jiryiva: Ne
rabarya tara jteda jiryetyuvachodaju
ranchaju. [25]Vinu jiryama juriy surra
rajijura jiryatiy jiryimura. [26-27]Vúunúmu
jita, jiryatiy sivaatyityi tamitya runda
sarajura rivaayada, rasacharara
nusuyada, mucadi janvay nusuyadaju,
daryani sasayada rajye nusuyadaju
rirye. Sama tuvachutaniy yivamyuseta
riy, daryani ti matirya carosiiy.
[28]Rasachara jita ranchajuntiñi
rasacharásiy. [29]Sama tuvachu tuyuti
ramu jiryatiy sutachara Judenu Jnutu
ruuva rachiityarivajyuura."

Sárdisimyu vichavamyujura catera

3 [1]Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Sárdisimyu vichavañi:
"Daryani sutachara ni jiryatiy
danujuñijyate Judenu jnutu tini,
danujuñijyate jdarichityi risajuni.
Ritatye jiryiva: Radyetyasaratera
jiryivaayada, jiryatiy rutachara jnuvye
jirye, dañuma jiryeñicha diivye
rachiityarisadamu. [2]Jiryanuma jidyo,
jiryinutyata jiryatidye surutyaniryi,
jiryatiy vadiiryo machovaryi. Radyi
daryaju riva jiryivaayada, jiryatimyu ne
jiryivaamyuy samirya Judenu diyara.
[3]Ramuntiy jiryajachipityara daryatiy
jiryimutyanuyadara, daryaday
jiryetyuvachodamuntidyerya.
Jiryajiriryira, jiryaparuy variy riva
yivaayada vacha. Tapi netimyu ne
jiryinutyaruy, rajniy nutyu paranuni
jiryeñiyaresiy jiyaroju. [4]Jasidye jita
Sárdisiy janvay cabyimu riy, jiryatimyu
ne rimyidodara jichujay. Riñi jita rarupi
pupajay sujatyavay jiryatiy richara
daryaju ramu. [5]Vúunú jita, nini
rajachusara sujay pupajay. Tama rapuy
jnuyada padyevyasirya sitya, tama,
radatyasara rajyetyuunu variñi,
supavatyuunu jarye risaju. [6]Sama
tuvachu tuyuti ramu jiryatiy sutachara
Judenu Jnutu ruuva
rachiityarivajyuura."

Jidadérujiyamu vichavamyujura catera

[7]Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Jidadérujiyamu
vichavañi: "Daryani sutachara Judenuju
jiintyasi jiryatiy sitenu niquera dañi.
Simu jitara Davyíbe nusujyo yevyi.
Jiryatiy samuttasarára tara, ne vanay ti
mutanura, daryadantyi jiryatiy samuta-
nusarára tara, ne vanay ti muttantirya.
[8]Ritay jita jiryiva: Radyetyatera
jiryivaayada. Jiryajnuy, rabechara
yajijura rorijyu muttasara, jiryatimyu ne
vanay ti mutanura, tapi dañumamuy ne
vanuvye jirye, jiryechiityarijada jitara
rañiquejada day, ne jiryeryeyada variy
ritya jiyada. [9]Jiryajnuy, rasay jiryimuju
riy Satanásitya jityeryanivye tevay,
jiryatiy riñi nta judíyuvedayu,
dañumamuy ne riñicha Judenu
nijyanvay, mitya. Mitya riñi
quivuchuyu. Jiryajnuy, rajtitaniy
jiryimu riy jasicharajutiy riryajadasiñu
jiryeñumutu tuunuyu, riryadatya
varirya jiryatiy ravyatasara jirye.
[10]Jiryatiy jiryeryiryira rañiquejada,
jiryatidye jachiniy tapimusiyu, ramuni
rabachara jantyada rundajisiy jirye,
jiryatiy rajtisara titaju mucadimu
vichavajyu, ratidye jantyasara variryi.
[11]Rajnichara jita varenu. Jiryama

bachara samirya jiryatiy jiryimu dárya,
sañuma sovay ti jiryajisirya jiñuvii.
12Vúunú jita rabachara nutyu jutuvu
Judenunijyu jachipiyajomu, ne
sasipyatay ravimusiñuday. Ranuchara
simuntirya Judenu jtyantiy, savichada
jtya jarye risaju, jiryatiy vadi Jerusarí
jtyatárara, jiryatiy rajmusasara jarichu-
vimusiy. Sajmutyasara jitara rityantiy
jiryatiy vadi jtya dárya. 13Samа tuvachu
tuyuti ramu jiryatiy sutachara Judenu
Jnutu ruuva rachiityarivajyuura."

Davudiséyamu vichavamyujura catera

14Yanuy caterava simuju ripanu
jiryatiy ripajada ruumu
rachiityarivajyuu Davudiséyamu
vichavañi:
"Daryani sutachara jtotani nitiy
vichasara vijyomujache tuchu sitenu,
jiryatiy sundejadara Judenu judejada.
15Ritay jita jiryiva: Radyetyatera
jiryivaayada, jiryatimyu ne
jiryeñichasara sudovay, daryantyamuy
ne jiryeñichasara vaniquivay. ¡Nutyu
ratyaju jiryechasara sudovay, varimyata
vaniquivay! 16Jiryatiy jiryechasara
mitya vanovay, rayaniyeyasuminta
ritosiy jirye. 17Jiryatiy jiryitay: 'Jaryi
taratavay nuñicha, nudyeryeda rajuura
tara, ne rasutye tara nudyimusiñuday',
ramuni ne jiryedyetya nuñicha
jantyuyadavay, jantyutyavay, ne
taratavay, nisipyuryimyi, sidyavumiy
jarye risaju titaju. 18Radyetyanusara
jirye jiryataryuchara rimusirya óru
jiryatiy jiidatya jantyasarara, jiryatidye
vichasara sitenu jaryi taratavay.
Jiryataryuchara rimusirya sujay
pupajantyi, jiryatidye jachusará yivara,
ne riryadiy nijyanvay variy riva jirye
sidyavuvenu jvajadasara nuday.
Jiryataryucharantirya nisindo
jiñisimyujuntiy, jiryatidye jnuyasumiy
vanda rivasintyi. 19Radyetyanusara jita
musiyeyadata riy titaju ravyatavay.
Ramunitiy jiryecha vaniravay, jiryatidye
paruy riva yivaayada vanonura.
20Jiryajnuy, raryanichara rorijyumu,
rañatuchara jadchiy, jiryatiy rajeryuy
daryaju jiryimu. Minityi tuvachusarára
rañatuyada, samutta variy rajijura
rorijyu, rajay simu variy, ratidye jmyi
variy sisa, sajmyi variy risantidye.
21Rasachara jitani vúunú, satidye masa
nusuñu risa, ravyuudodanumatiy daryá,
ramyasada rajye masajomu variy, jasityi
raynsuchara diye saraju. 22Samа
tuvachu tuyuti ramu jiryatiy sutachara
Judenu Jnutu ruuva
rachiityarivajyuura."

Judenunijyu bayajada jarichuncha

4 1Rivasiy jita rinuyada, radyiyada
variy riva rorijyu muttasara
jarichumu. Niquejada jita, jiryatiy
ratyuvachoda jotadara nutyu sutaru
natutya, rani jteda variy rivantiy:
"Yanuma jasumiy jiyuju, ratidye
dityanu jiirya jiryatiy rachasara
jiryavasiy."
2Varicharaju ratyituyada rintumu,
radyiyada variy riva nutyityu masajo
jarichujache, savichada masi rancha.
3Masi jita vichada nutyu ravichu, jaryi
samiy vandanu. Savichanuyada jichu
samasajo juro, nutyu vasunu nuyara.
4Nutyityu masajo juro, ravichanuyada
darajuy vuyajujyo masajontiy,
dajyojuyu ranchaju, jasityi rimyasada
darajuy vuyajuy rimyityumiy, dañujuyu
rinchaju, jiryatiy pupajatyavaryi,
órutera nuviitavay jarye risaju riy.
5Nutyityu masajomusiy jita rasipyatesu-
beda raduyara, niquejada jarye,
ruvatarya jarye risaju. Ranuyada jita
dasiijyuñijyate nonosiiy jiidatyara,
masajo momu, jiryatiy riñicha
danujuñijyate Judenu jnutumiy.
6Nutyityu masajo momu ravichada

mityo, nutyu nuvatusumanta daryá.
Masajo cabyimu jita, ruro jarye risaju,
rivyichada dañujuyu jnuvye, rajuura
nisityavay rimyovayu, riryudiva jarye.
7Jnuvye munatyi vichada nutyu
nibyisuma, danujujyu vichada nutyu
voca, munvajyu nutyu nijyami moti,
dañujuyuju vichada nutyu vavyetyu-
suma jinaya. 8Dañujuyu jnuvye jita
vichanuyada nuñi tiquimusiy taraquini-
jyate nipyatavay, rajuura nisityavay
yiro riy, rivyimu jarye risaju. Judaca,
nuporaca jarye ne ripyaruryuyada riva
niquejada: "Jiintyasi, jiintyasi, jiintyasi
sanicha Vuyntyityu Judenu, titaju
jvaaryataarye nitiy vichanuyadate, nitiy
vichasara diyete, nitiy
rajnijeyasaratentiy."

9-11Richeyadanumatiy jnuvyerya
vandadoda, samiy jvadichada jarye,
jchanatyada jarye risaju ni nutyityu
masajomu masi, nitiy vichajayasara
junareju, varicharajuntiy riryeyada
darajuy vuyajuy rimyityumiy, dañujuyu
rinchaju, riryeyada satuunu masajomu
masi nitiy vichajayasara junareju,
rijetyajara jiñuvii masajo momu,
riñiquesadeda variy: "Jiñi jita sami
Nutyityu, Nuñindenu, yatidye jmutyara
vanda, samiy jvadichada jarye,
vanuyada jarye titaju risaju, jiryatiy
yindejada titajura, jivyatadamusiy jita
ravichasara titaju, yindejada daryajura."

Catera siichunusara jiryatiy Carniru muttadara

5 1Radyiyada jita variy masi
nutyityudamyu riva catera siichu-
nusara, jiryatiy nuchara ravimusiy,
rarudivasiy jarye risaju. Ravichanuyada
samiy mutanusara, darajuñijyate
mutanutata mutanusara dárya. 2Radyi-
yada jita siva Judenu jpanuntiy, jaryi
vanurya, jiryatiy saniquejasubeda:
"¿Chira rasara catera siichunusara
muttasada, chi? ¿Chira rasara
rarotyasada ramutanuta, chi?" 3Ne
savichanuyada ti jarichumu vichi,
dantyamuy ne mucadimu vichi, ne vinu
mucadi jariy vichi, chita ramuttara
catera, dantyamuy ne sasararara nuyada
ravimu. 4Rinayada jita jaryi variy,
jiryatimyu ne richeryeda ti chita
ramuttara catera, dantyamuy ne
sunuyadasara ravimu. 5Jadchiy jita
suteda tiqui rimyityumiy tenu riva: "Ne
yajunay. Yajnuy, savuunuma
Nibyisuma, jiryatiy Judá juriiñutini,
jiryatiy Davyíbe musintiñi,
savuunumara satidye rotyara catera
mutanuta, jiryatiy darajuñijyatera,
satidye mutta varirya."

6Radyiyada jita variy siva carniru
denu, saraniy nta nutyu batyi rajache
nutyityu masajo, dañujuyu jnuvye
parudamu jarye, rimyityumiy parudamu
jarye savichada risaju. Savichada
carniru davujuñijyate tuyuvuti,
dasijyuñijyate nisityi jarye risajuni,
jiryatiy danujuñijyate Judenu jnutumi-
dyeryi, jiryatiy supasara Judenu titaju
mucadimu vichavavya riy. 7Sayada jita
Carniru variy, sireda masi nutyityuda-
jyomusirya catera siichunusara yimuju.
8Siredanumatiy carnirura catera,
riryeyada jita dañujuyu jnuvye satuunu
variy, darajuy vuyajuy rimyityumiy,
dañujuyu ranchaju rusaju.
Rivyichanuyada nuñi tiqui quitárati,
junosiityavay jarye risaju riy, jiryatiy
óruterara, vurudi juru rupachara tara,
jiryatiy ravichasara nta Judenu
siityarivajyuu joráyada sanijyu.
9Rimyurrayada jita jnuvye rimyityumi-
tyara vadi murrayada jiryatiy rutachara:
"Jiñi jita sarye jiryedara catera,
ramutanuta muttasadantiy, jiryatiy
jibetyeda, jityeryumyuy Judenuju riy
nijyanvay jaryedontiy jiryatiy titaju
mucadimu vichavaryi, titaju tajichivye,

tītajū jaryedo niquevay, rajuura
jūriiñutavay jarye risajū tītajū riy.
10Jibetyedamusiy jīta jityeryūyada riy,
yatidye bachara yinsūvyejyū riy,
riryatidye jchanajeyasara sanijyū
Vuryindenu, riryanusūchara variy
mucadinchantiy."
11Radyiyada jīta variy ruuva rajuuvay
Jūdenu jpavay, ratyuvachodantirya
riñiquejada nutyityū masajo jūrontiy,
jnúvye jūro jarye, rimyityumiy jūro
jarye risajū tītajū. Rivyichada jpasavay
jaryi rajuuvay, varanca varanca
jiyadajū jaryi. 12Riñiquejasumiyajada
jīta: "Sasarye jīta Carnīru batyī mīsīra,
satidye jmutyara nusūyada, taratī
vichada, datyada, vanūyada, samiy
jvadichada, vanda, jchanatyada jarye
risajū tītajū."
13Ratyuvachoda jīta varintyiryi
jūdesavay tītajūntiy, jiryatiy jarichumu
vichavaryi, mucadimu vichavay,
mucojariy vichavay, jamu navamu
vichavay jarye, tītajū jiryatiy rivyicha-
sara jūdesavay, ratyuvachoda jītara
riñiquejada jiryatiy riñiquenūyada:
"Simujū nī jīta jiryatiy nutyityū
masajomu masīnī, Carnīrumuntiy sisajū
rachajayasara jchanatyada, samiy
jvadichada, vanda, nusūyada jarye
tītajū jūnareju."
14Rimyutuchoda jīta dañujūyu jnūvye
variy: "Daryanīday rachasara tītajū."
Riryeyada rimyityumiy satuunu
varintyi, riryadasidyoda jīta
sanachojūyu.

Darajūñijyate mutanuta

6 1Jadchiy jīta radyiyada siva
Carnīru, sarotyadara taraqui
mutanuta jiryatiy darajūñijyate
mutanuta ravichada cateramu.
Radyiyada jīta variy siva tīqui
jnūvyetyenu, ratyuvachodantirya
jiryatiy saniquejada nutyu rūvatarya
niquejadata: "¡Yanuma jiya!" 2Radyi-
yada jīta variy siva cavañu vaparū,
samasada vanu canūtī sancha. Tī
sayadanīra nuvii, sayada jīta vúunú
variy, satidye vuunusarantiy.
3Sarotyanumatiy Carnīrura darajūjyū
mutanuta, ratyuvachoda jītara
danūjūjyū jnūvye tenu niquejada:
"¡Yanuma jiya!" 4Sasipyateda jīta variy
sataryī cavañuntiy, jiryatiy rūnañunī.
Sūmutyajada jīta sancha masīra satidye
sovarya samiy vichasada mucadimusiy,
riryatidye jvatyi mucadi janvayu, tī
sayada jamuday jchityityа variñī.
5Sarotyadanumatiy Carnīrura
mumurījū catera mutanuta,
ratyuvachoda jīta mumurījūra jnūvye
tenu niquejadantiy: "¡Yanuma jiya!"
Rīnūyada jīta, radyiyada variy siva
cavañu vadacunañu, ravichada sarantа
sancha masī jomu. 6Ratyuvachoda jīta
varirya nutyu niquejada nta, dañujūyu
jnūvye cabyimusiy, jiryatiy sūteda:
"Taraqui quinu jaruusiy tarundaqui
jvaayada murichirya, varimyata
mumurī quinu variiñu tarundaqui
jvaayada murichiryantiy. Nījā jīta, buyа
jarye, ne yajavatyara."
7Sarotyadanumatiy Carnīrura
daryajūyujū mutanuta, ratyuvachoda
jītara saniquejada dañujūyujū jnūvye
tenu, jiryatiy sūteda: "¡Yanuma jiya
day!" 8Rīnūyada jīta, radyiyada siva
cavañu variy, mitya ruuche. Savichada
sancha masī Diiyada jtyatī, sasiityarīnu
jarye vichada Diijyo jtyatī. Tī sayada
variy nadara nanatidye jvaryi nijyanvay
rata, jchityityа, jachījada, jdivajada,
jmyirya jarye risajū. Nūñi dañujūyu
nijyanvamyusiy rūveda nūñi tīqui rata.
9Sarotyadanumatiy Carnīrura
tadajyojū catera mutanuta, radyiyada
Jūdenunijyū rupajyojariy ruuva
nijyanvay bayanumiy rityi batyeñūyada
Jūdenu niquejada jiyadajū, jityūchoda

jiyadajuntiy, jiryatiy richiityarijjadani
Judenu. [10]Riñiquejasubeda jita jaryi
variy: “Nuyntyityu, Jaamyi, Jiintyasi,
Sitenu jvaarya, ¿nutyeryivye sarajumuy
ne yamurichenutaniy nubetyeda nudaja
murichirya mucadimu vichavamyu,
nutyeryivye?” [11]Ti jita sayada variy
rirya sujay pupajay, satuchoda variy
ruuva: “Jiryajiituy taraquiju munatya,
jasicharajutiy ribetyemyu jiryetyevay
siityarivajyuu, jiryetyeryiveda jarye
jiryatiy riryabatye Judenu niquejada
jiyadaju, nutyu jirye daryá.”
[12]Sarotyadanumatiy Carnirura
taraquinijyateju catera mutanuta,
rinuyada jita, radyiyada variy riva
jiryatiy ravichanuyada muco
siityeyajada jaryi variy, jiñi jarye
dacuyada nutyu sujay vadacujay,
satituyada jarimyuni ruunajyu nutyu
nudaja. [13]Jdarichiy jita rubeda jarichu-
musiy mucadincha, nutyu rajuuya
ninsijyo vadijo, jamu riicho
janumityajajadamusiy. [14]Jarichu jarye
siichudoda variyu, nutyu rasiichudo-
datiy caterayu, rasiquityajajada
musiquivicha jivyichajomusiy, raratyuu
jarye risaju varintyi. [15]Musiy vudiqui-
vimu, ravichusuma tuunu jarye,
ridyutyada jamu nutyityumiy variyu.
Japuveda, sutarumiy nutyityumiy, jaryi
taratavay, vanuvye, muchechimyi, jijyu
jvaavye jarye titaju, ridyutyada jita
variyu. [16]Ruteda variy siva ravichusuma,
musiquiva jarye: “¡Yanuma juuy
nuyncha, yatidye dutya nuy samomusiy
nitiy nutyityu masajomu masi, carniru
niqueyadajisiy jarye risajuquii!
[17]¡Ritima daryaju saniqueyada
rundasuma, ne ti rajachinityara quii!”

Irayénuveda tevay jiryatiy nuchavaryi

7 [1]Jadchiy jita rivasiy titaju,
radyiyada ruuva dañujuyu Judenu
jpavay, riryadeda mucadi sutyeryava,
jiryatiy daryajuyu sutyerya darya,
jasityi ruredara daryajuyu riicho,
rañuma duye mucadincha, dantyamuy
ne jadutuuvya, dantyamuy ninuva.
[2]Radyiyada jita siva Judenu jpanuntiy,
jiryatiy samutijada jiñi mutijomusiy.
Jasiy ravichada nutya simu Judenu
jnuñu nijyanvay nuchadaju. Saniqueja-
subeda jita ruuva dañujuyu Judenu
jpavay rityi jmutyajadara Judenu jteda,
riryatidye javatyara mucadi, jamu nava
jarye risaju. [3]Suteda jita Judenu jpanu
variy ruuva: “Ne jiryajavatyara mucadi,
dantyamuy ne jamu nava, ne vinu ninu,
netimyu ne nuñuchara Vuryindenuju riy
samuchechimyi jimyova titaju didye.”
[4]Ratyuvachoda jita sasaradoda riy
jiñuvye, rivyichada taraqui pacha
varanca vaduy, daryajuyu vuyajuy
varanca rinchaju, daryajuyu varanca
rinchajuntiy. Rivyichada jita Irayénu-
veda juriiñu tevay titaju. [5]Judá
juriiñumusiy rivyichanuyada nuchavay
taraqui vuyajuy varanca, darajuy
varanca rinchaju, daryaday Rubénu
juriiñumusintyi taraqui vuyajuy
varanca, darajuy varanca rinchajuntiy.
[6]Áseru juriiñumusiy rivyichanuyada
taraqui vuyajuy varanca, darajuy
varanca rinchajuntiy, daryaday Nejtadí
juriiñumusintyi taraqui vuyajuy
varanca, darajuy varanca rinchajuntiy,
Manasésiy juriiñumusiy jarye taraqui
vuyajuy varanca, darajuy varanca
rinchaju. [7]Simeyó juriiñumusiy
rivyichanuyada taraqui vuyajuy
varanca, darajuy varanca rinchaju,
daryaday Devyí juriiñumusintyi taraqui
vuyajuy varanca, darajuy varanca
rinchajuntiy, Isacáru juriiñumusiy jarye
taraqui vuyajuy varanca, darajuy
varanca rinchaju. [8]Sabunó juriiñumusiy
rivyichanuyada taraqui vuyajuy varanca
darajuy varanca rinchaju, daryaday
Jusíy juriiñumusintyi taraqui vuyajuy

varanca darajuy varanca rinchajuntiy,
Myijamí juriiñumusiy jarye taraqui
vuyajuy varanca, darajuy varanca
rinchaju risaju titaju.

Nijyanvajyuu jiryatiy rivyichanuyada pupajay sujatyavay

9Jadchiy jita rinuyada, radyiyada
ruuva nijyanvajyuu jiryatimyu ne vanay
ti saranumuyadasara riy. Rivyichada
titaju mucadimusiy, titaju juriiñumusiy,
titaju nijyanvamyusiy, titaju niquejada
niquevamyusiy jarye risaju titaju.
Riryadeda jita pupajatyavay nutyityu
masajo tuunu, Carniru tuununtiy,
rureda jitara pachivi jijyomuntidye.
10Riyaro vayajada jita variy:
"Jantyutyada jita simu nutyityu
masajomu masi, Carnirumu jarye
sisaju."
11Judenu jpavajyuu jita, jiryatiy
riryadeda Nutyityu masajo juro,
rimyityumiy juro jarye, jnuvye juro
jarye risaju, riryeyada jita jimyota,
riryadasidyoda jita sanijyu Judenu
variyu. 12Ruteda jita siva: "Daryani
rachasara titaju. Samiy bayajada jiñijyu,
vanda, datyada, jchanatyada, samiy
jvadichada, nusuyada, vanuyada jarye
risaju, titaju rachajayasara junareju
jiñijyu Nuñindenu. Daryani rachasara
titaju."
13Sitajadoda jita tiqui rimyityumiy
tenu varirye: "Jivye pupajatyavay,
¿chavarya riñicha day, chavay?
¿Tesiñuma varintyiryi, tesiy?"
14Rimutyajada variñi: "Jiiñi jita datyara,
Jaamyi." Suteda jita variy riva: "Riñi
riñicha nijyanvay jiryatiy riryabedara
jamu paruchariy runda, ripyuyada jitara
jichujay, ribyuyada variy Carniru
nudajatara. 15Ramuni rivyichasara
Judenu masajotuunu, ruvaachara
sanijyu jachipiyajovimu jijyu, judaca,
nuporaca jarye. Sacanuvunusara
nutyityu masajomu masi variy jasiryi.
16Ne riryadatyasarara jachijada nuday,
dantyamuy ne jchumuyada, dantyamuy
ne sajavatya jiñi riy, ne vinu
riryaparutyasara vindyajareyu.
17Sajnutyasara Carniru daryaju riy,
jiryatiy savichasara nutyityu
masajojache, samutay variy jnuyadaja
pundejomuju riy, sapuchara Judenu
variy rimyovasirya runaya titaju."

Darajuñijyate mutanutanchiy, vurudijuru rupajyonchiy jarye

8 1Sarotyadanumatiy Carniru
darajuñijyatejura catera mutanuta,
rindasada titaju jarichumu vichavay
ratasavu jórasaraju. 2Radyiyada variy
ruuva danujuñijyate Judenu jpavay
jiryatiy riryadeda Judenu tuunu. Ti
sayada variy nuñi tiquira sutarumiy
natutya.
3Sitijada jita nu Judenu jpanuntiy,
saradeda jita Judenunijyu vurudijuru
rupajyotuunu, órutera rupapye simu. Ti
sayada jasiy rajuura vurudijuruni,
satidye jaryenu Judenu siityarivajyuu
joráyadatara, satidye jnutatya variy
Judenunijyu rupajyomura, jiryatiy
óruterara, jiryatiy Judenu momura.
4Vurudi juru nuvachiy jita jasubeda
Judenu jpanu jomusiy yimuju,
sasiityarivay joráyadata jaryenusara.
5Samuchadeda jita Judenu jpanu
varirya rupapye jiidatya, jiryatiy
rupajyomusirya, sajatyada variy
mucadinchajura. Ramusiy
ravichanuyada jita rúvatarya,
niquejada, raduyara, muco siityeyajada
jarye risaju.

Sutarumiy natutyanchiy nuchara

6Danujuñijyate jpasavay jita, jiryatiy
natutyatavaryi, riñi jdutya ravimu
nuvodaju variyu. 7Sanuvoda jita
munatyi jpasavatyenu jiñatutyavimu,

ruboda variy jarichumusiy jatyasara,
nutyu sudodiichiy muriyujuu jiidatya,
nudajata jaryenusara. Mumuri mucadi-
teramusiy, rarupamyuyada jita tateraqui
titaju rucosiy, mumuri ninuteramusiy
jarye, rupamyuyada tateraqui risajuntiy,
rarupamyuyada vachuy vasunu risaju
titaju.
8Sanuvoda jita danujujyu
jpasavatyenu ravimu natutyantiy.
Radyiyada variy riva nutyu musiqui-
suma quivayasara, jiryatiy ti jatyada
jamu navamujura, mumuri navajatera-
musiy, taraqui tituyada nudajaju variy.
9Nuñi munvay jajare vichavatyeva-
myusiy, tiqui diiyada rucosiy, nuñi
mumunumiy vapurumusiy jarye,
tajnuqui jamyuyada titaju.
10Sanuvoda jita munvajyu
jpasavatyenu ravimu natutyantiy.
Sajuuyada jita jdarichiy jarichumusiy
jaamu variy, jiryatiy suquivaya nutyu
siiriiñu, mumumumiy judayámumusiy,
sajuuyada tamuquimu titaju, daryaday
sajuuyada mucadi jariy vichajaamu jarye
risajuntiy. 11Jdarichiy jtya jita ravichada
Jiivyanu. Mumuri jateramusiy, taraqui
tituyada jiivyajaju, rajuuvay nijyanvay
diiyada variy rucosiy, jiryatiy jaryi
jiivyaja ramacho daryaju.
12Sanuvoda jita dañujuyuju
jpasavatyenu ravimu natutya. Mumuri
jiñiteramusiy, taraqui machojada
javatyasara ramusiy. Daryaday
savichada jarimyunintiy, jdarichijyuu
jarye sisaju. Ridyacuyada ritye variy, ne
vanay ridyanuyada jaryi variy judaca,
dantyamuy ne nuporaca jaryentiy.
13Radyiyada jita siva, ratyuvachoda
varintyiñi vavyetyusumantiy, jiryatiy
sajinaya jarichujache, saniquejasubeda
jita: "¡Acuu, acuu, acuu! Tajnate day
mucadincha vichavay riryanumatiy duu
munvay jpasavatyevantiy, jiryatiy
rasutye riñuvoda ravimu jiñatutya."

9 1Sanuvoda jita tadajyoju
jpasavatyenu variy. Radyiyada jita
riva jdarichiy juuyada jarichuvimusiy
mucadinchaju. Ti sayada variñira yevyi
rorijyu muttata, vataju jajyomu,
jiryatimyu ne sutyeryatarara.
2Samuttada varirya rorijyu, rasipyatesu-
beda jita nuvachichuma vatajumusiy,
nutyu jurunusumamusirya, radacu-
tyaniy nuvachiy variñi jiñi, vidavi jarye
dacuyada. 3Rimyaseda jita vindya
ruvamiy nuvachichumanubesiy
mucadinchaju. Ti sayada daryaju riy,
riryatidye suy nutyu richucharatiy
norityumiryi mucadimu vichavay. 4Ti
jita jteda ruuva: "Ne jiryajavatyara
vachuy jiryatiy mucadivara,
daryantyamuy ne ninu, ne vinu tara
jiryatiy vitarara. Jiryajavatyasara riy
vinu nijyanvay jiryatimyu ne Judenu
nucharati rimyovayu. 5Jubachara jita
jiryatiy munu riy, vinu jiryajarupanta-
sara junurata riy tadajyo jarimyuni
saraju." Richuyada nuvadeda jita
vichasara nutyu norityu suyada nuvada-
chara darya. 6Riryavatanaya nijyanvay
variy diiyadanachо, ne riryasarye
varirya. Riryatiy diiryuy, rábachará jita
diiyada riryajisiy variy.
7Vindya ruvamiy jita vichanuyada
nutyu cavañujuu, jiryatiy jdutyasavay
juveda jiyaroju riy. Runomu ravichada
nutyu nuvii órutera nta, rimyo jita
vichada nutyu nijyamimotiy daryá.
8Vindya ruvamiy jnojasiy jita vichada
nutyu vatura jnojasityi daryá, rijyada
jita vichada nutyu nibyi jadantiy.
9Rivyichada dutuudyetyavay, jiryatiy
nutyu yivamyujatyerara. Suurya
riryansatityi jiñipyata nutyu caritavicha,
jiryatiy rasiichiy cavañu tiiyadamu,
juvedanachoju. 10Rimyusiy jita
vichasara nutyu norityumusiy purichi-
ryotara. Rimyusitya jidyetyasarara
nijyanvay javatyasada tadajyo

jarimyuni̱ sa̱raju̱. [11]Vindya ruvamiy
nutyityu̱ ji̱ta vichasara jpa̱si̱
vataju̱musiy. Si̱tya vichasara Ebrévu
niquejadamu “Abadó”, Curiyécu
niquejadamuntiy “Apoñó”, jiryatiy
vuryi̱tachara “Parutara”.
[12]Raramiryi̱ma̱ taraqui suvu̱chara.
¡Acuu, acuu, rasu̱tyedye darajuy
suvu̱chara!
[13]Sanuvoda ji̱ta ti̱quinijyateju̱
jpa̱savatyenu ravimu jiñatutya̱ntiy.
Ratyuva̱choda ji̱ta varirya niquejada
jiryatiy rasipyateda Ju̱denunijyu̱
rupajyomusiy, davyu̱ju̱yu tu̱yuvu̱musiy
jiryatiy órutera samo̱mura. [14]Ru̱teda
siva ti̱quinijyateju̱ Ju̱denu jpa̱vatyenu
jiryatiy natutya̱ti̱ni̱: “Ya̱numa jmu̱rya riy
dañuju̱yu jpa̱savay puchusavay, jiryatiy
rivyichasara ja̱mu na̱vamu, Evujrátesiy
jtyatara.” [15]Rivyichasara jdutyasavay
rajórajiju̱, rarundajiju̱, ra̱rimyuni̱jiju̱,
ravaatajiju̱ jarye risa̱ju̱, riry̱atidye munu
riy nijya̱nvay, nu̱ñi mu̱nvamyusiy,
riry̱amunu ti̱qui variy. [16]Ratyuva̱choda
ji̱ta varirya ti̱ saradoda riy cavañuncha
vichavay su̱tarumiy jiryatiy riry̱a̱jiya
munuvay. Rivyichada darajuy pacha
vara̱nca vara̱nca su̱tarumiy.
[17]Daryamusiy radyiyada ri̱nu̱yadamu
ruuva cavañujuu, su̱tarumiy rincha.
Ridyutuudyevya ravichanu̱yada ruuna̱y
nu̱chara, vasunu̱, vasunu̱di jarye risa̱ju̱.
Cavañu jno̱ ji̱ta vichanu̱yada nu̱tyu
ja̱munibyi jno̱sumatiy daryá, ru̱tosiy ji̱ta
rasipyateda jiiday, nuvachiy jarye,
asújuru jarye risa̱ju̱ ti̱ta̱ju̱. [18]Rimyudoda
ji̱ta nu̱ñi mu̱nvay nijya̱nvamyusiñi̱ ti̱qui.
Rimyudoda diicharatani̱, jiryatiy ruumu
darya, jiryatiy rasipyateda ru̱tosiy
jiiday, nuvachiy jarye, asújuru jarye
risa̱ju̱. [19]Cavañumiy diitya̱ ji̱ta
vichanu̱yada yitomu, rimyu̱simyu jarye
risa̱ju̱. Rimyu̱siy ji̱ta vichanu̱yada nu̱tyu
codiy jno̱tara, ratatiy richu̱yada riy
nijya̱nvay ridyiiyadaju̱.

[20]Nijya̱nvajyuu ma̱cho̱vay jiryatimyu̱
ne ridyiiyada jirya diicharamusiy, ne
ripyaru̱ryu̱yada riva yivaayada va̱cha,
jiryatiy riry̱a̱dasiñusara riñijyu̱ bayantu-
vedayu, sa̱tuvedanijyu̱ jarye jiryatiy
óruteramusiy jvaachavaryi, varimyata
criquityera, daryantya brúnsityera,
ravichu̱tera, jiiputera jvaachavay jarye
risa̱ju̱ ti̱ta̱ju̱. Jivye nijya̱mi̱ jvaachavay,
ne vana̱y ridyi tariva, dantyamu̱y ne
rityuva̱chu tara, ne vinu riryupi. [21]Ne
vinu daryamusiy ripyaru̱ryu̱yada
nijya̱nvay ma̱cho̱vay riva ju̱vedani̱
nijya̱mi̱, dantyamu̱y riñuvodiva, ne vinu
ricyadnavediva, dantyamu̱y ripyarado-
diva, mitya.

Ju̱denu jpa̱nu catera padyedyeti̱

10 [1]Jadchiy ji̱ta radyiyada siva
ti̱qui Ju̱denu jpa̱nu vanu̱ryantiy,
jiryatiy su̱musa̱da jarichuvimusiy
nuvachiñube. Su̱no̱mu savicha̱da ji̱chu,
samo̱ ji̱ta nu̱tyu jiñi̱da nta day, saduse
jarye nu̱tyu ju̱tuvu̱ jiidatyera. [2]Sajomu
yirirya catera padyedye jiryatiy
muttasarara. Sabayada ji̱tara jiñumutu
nutyityuday ja̱mu na̱vancha, sami̱day
numutu ji̱ta mucadinchantiy. [3]Sanique-
jasubeda ji̱ta nu̱tyu sasutyi nibyisuma
jiñiqu̱eyadamu. Saniquejasubedanu-
matiy, rasuyada ji̱ta darajuñijyate
ru̱vatarya niquejada. [4]Riñiquejadanu-
matiy ru̱vataryamiy rañi nu̱ryu̱yadara
riñiquejada. Ti̱ jteda variy jarichuvi-
musiy riva: “Ya̱mutanu nijya̱nvayjisirya
riñiquejada, ne ya̱nu̱rya, mitya.”
[5]Jadchiy ji̱ta su̱mu̱yada Ju̱denu jpa̱nu
jintyityuday jomututa jarichuna̱cho̱,
jiryatiy radyiyada ja̱mu na̱vancha rani̱
siva, mucadincha jarye. [6]Saniquejada
ji̱ta Ju̱denu jtyamu variy: “Si̱tyamu,
jiryatiy ju̱na̱reju̱ savichasara, ni̱tiy
ju̱dejadara jarichu, mucadi, ja̱mu na̱va
jarye risa̱ju̱, ti̱ta̱ju̱ jiryatiy rivyichasara
jarichumu, mucadimu, ja̱mu na̱vamu

jarye risaju, sityamu jita ritay: Ne
rariche tamitya runda nuday.”
7Rarundamu jita, variñumatiy saduu
danujuñijyateju Judenu jpavay tenu
ravimu jiñatutya, rajtotaniy Judenu
jvaayadayu, jiryatiy ravichasara
dutyasara nijyanvayjisiy, dañuma sani
tuchoda vijyomujache jijyu
tuchuvavyara, jiryatiy rivyichasara
samuchechimyi.
8Sajatyi niquejada ti jarichuvimusiy
riva: “Yejiya, yejirirya catera padye
muttasara Judenu jpanumusiy, nitiy
jamu navancha rani, mucadincha
jarye.” 9Rayada jita variy jpasimu,
riteda siva: “Yasay rarya catera
padyedyera.” Sumutyajada varirye:
“Yejirirya, yejmyi varirya. Rani jita
racha jiivyara jivyimu dañuma yito
ravicha sabora nutyu quisijya.”
10Raryeda jita variy sajomusirya catera
padyedyera, ribyeda varirya. Rito
ravichada sabora nutyu quisijya nta,
raryamichodanumatiy jitara, ravyimu
machojada jiivyara rucosiy. 11Suteda
Judenu jpanu variy riva: “Jityuchutata
Judenuju vichadiva, mucadiva, tavay
niquejada niquevavya, jamu
nutyityumivya jarye risaju titaju.”

Danujuy Judenuju tuchunujyuy

11 1Jadchiy jita ti sayada rarya
saranuse nutyu métru, suteda
variy riva: “Yanubesumiy, yasaranu
varirya Judenunijyu jachipiyajo, sanijyu
rupajyo jarye, sanijyu jadasiñuvay jarye
risaju. 2Vatapada jita, jiryatiy bimura,
yajatya jicharadodivasirya, ne
yasaranura jiryatiy sachara
munuñuvedaju darya, riryatidye
raniyerya jamu vichada, jiryatiy
Judenuju jiintyasara darya. Riryaraniye
daryajuyu vuyajuy jarimyuni sarajura,
danujuy jarimyuni ranchaju titaju.
3Rajpa nada danujuy tuchunujyuy,
nanatidye tuchu rajyu taraqui varanca
rundasaraju, darajuy pacha runda
ranchajuntiy, taraquinijyate vuyajuy
runda ranchaju titaju. Nanatuchu
varurajay sujatyanujyuy variy.”
4Nanicha jita danujuy odívunu,
(yajnuy Zacarías capítulo 4) dasiijyuy
nonosiijyuy jarye risaju, jiryatiy
nanuraniy mucadi jamu nutyityu momu.
5Minityi jarupantaruñada, rasipyatay
jiiday nanitosiy variy, ratatiy
nanaparutani jimyityasiy. Daryamusiy
sadiichara nitiy jarupantaruñada. 6Jasiy
nadimura nanatidye mutanura jarichu,
rañuma jmu nanutuchoda runda
baryijada saraju. Nanudatya titudodara
ja nudajajuntiy. Nanudatya
javatyadariy mucadimu vichavay
diityata nanavatyaruñumatiryi.
7Nananumatiy jtotanirya jityuchoda,
sajasumiy suvuchi vatajuvimusiy,
sajvaryuñada. Savuunu variñada, sajvay
variñadantiy. 8Nanubabyi jita
ratiryosara rupijyomu jamu vichadamu,
jiryatiy vuryitachara jantyadamura
Sodóma, varimyata Ejíptu, jasityi
ruveda crusityasani yintyityu Jesús.
9Riryadiy nijyanvajyuu mumurundamiy
ratasavu rundamusiy ranchaju riva
nanubabyi, riryajubay nanajisirya
jmuchoda daryaju. Riryajnuchu
vichadamu vichavarya nanubabyi, taji
juriiñutavay jarye, tara niquejada
niquevay, titaju mucadimu vichavay
jarye rusaju rajnuchura nanubabyi.
10Mucadimu vichavay rajchanatyara
nanudiiyada, riryajvaarya vichtya
rayadaju, riryajpasarara sachara variy
yimu, jiryatiy jiñujuy Judenuju
tuchujuy vichasara jarupantanujyuy
mucadimu vichavajyu titaju.
11Mumurundamimyusiy, ratasavu
runda ranchajuntiy, jnutu jita jiryatiy
Judenumusi jayada nanubabyiva,
yinuyadaju. Nanunubesubeda variy.

Richuvu̱yada nijya̱nvay jaryi variy,
jiryatiy ridyiyada riva. 12Ratyuva̱choda
varirya ja̱mu niquejada jarichuvimusiy,
jiryatiy su̱teda nadiva mi̱sa̱nu̱jyu̱y:
“Sa̱na̱jasumiy jiyuju̱.” Nana̱subeda
nuvachiñube jarichuvimuju̱ variy,
nanumityasimyi diya. 13Varicha̱ra̱ju̱
ravicha̱da muco siityeya̱jada jaryi.
Vu̱yaju̱y vicha̱dateramusiy, raju̱u̱yada
taraqui. Darajuñijyate vara̱nca
nijya̱nvay paruteda variy. Rityevay
ma̱cho̱vay ji̱ta rañi suvu̱yada jaryi,
riichana̱tya̱da variñi̱ jarichumuvichi̱
Ju̱denu. 14Raramiryi̱ma̱ darajuju̱yu̱
suvu̱chara. ¡Acuu, ra̱jti̱ varenu
mumuri̱ju̱ suvu̱charantiy!

Darajuñijyateju̱ natutya̱

15Sanuvoda ji̱ta darajuñijyateju̱ Ju̱denu
jpa̱vay tenu ravimu jiñatutya̱ntiy.
Rasuyada ja̱mu niquejada variy jarichuvi-
musiy. Ru̱teda ji̱ta jaryi: “Jirya mucadi
nusu̱yada ji̱ta vichasara Vu̱jye̱ Ju̱denu
nusu̱yada, sajaryeti̱ Crístu nusu̱yada jarye
yisa̱ju̱, sa̱nusu̱jeya̱sara ju̱na̱reju̱ ti̱ta̱ju̱ra.”
16Darajuy vu̱yaju̱y rimyityumiy ji̱ta,
dañuju̱yu rinchaju̱, jiryatiy riñi̱cha
ma̱savay nutyitu̱ jcho̱siy, riry̱eyada variy
jimyo̱ta, riry̱a̱dasidyoda ji̱ta sanijyu̱
Ju̱denu variyu. 17Ru̱teda ji̱ta variy siva:
“Nu̱ñi̱chana̱tya ji, Nutyitu̱, ti̱ta̱ju̱ jvaarya,
jiryatiy jivyichasara diye, jivyicha̱da
ta̱rintyi, tapi yirimya̱ jaryi jivyanu̱yadata
jijyu̱ra mucadi nusu̱yada. 18Riñique̱yada
ji̱ta mucadimu vichavay jiñijyu̱, rito̱ma̱
ji̱ta diye jiñique̱yada runda, varityi
ya̱murichenutaniy ruvaayada murichirya
nijya̱nvayu, jiryatiy diivyeñuma riy.
Ya̱sa̱y variy ricya̱na̱rya jimyuchechi-
myiyu, jiryatiy jijyu̱ tu̱chuvaryi, rijerye
jiryatiy jiintyevye jiñijyu̱ riy, rijerye
rusa̱ju̱ rityi suvu̱charara yitya, dañuma
riry̱echa pasiñumiy, varimyata ja̱mi̱miy.
Ya̱paruta varintyiryi rityi parutaru̱charara
mucadi.”

19Ramutteda variy Ju̱denunijyu̱
jachipiya̱jo, jiryatiy jarichuvimura,
jvadichara variy Ju̱denunijyu̱
jachipiya̱jovimura rasasi jiryatiy
saniquejadajiju̱ra, (nu̱tyu Muyisésibe
jvaayada ta̱rirya). Ravicha̱da ji̱ta
ra̱duya̱ra variy, niquejada, ru̱vatarya,
mucosiityeya̱jada jarye risa̱ju̱, ru̱boda
jaryi sudodiichiy muriyu̱juu risa̱ju̱ntiy.

Sa̱vittyuy ja̱mu codiñada vaturu̱y

12 1Ramu̱ti̱jada ji̱ta ja̱mu dityanuta̱
jarichumu variy. Savicha̱da
vatura jiñi̱ta rachi̱, sanumutu ji̱ta vicha̱da
jarimyuni̱ncha, su̱no̱muntiy ravicha̱da
nuvii, vu̱yaju̱y jdarichityara, danu̱ju̱y
ranchaju̱. 2Jiryatiy savicha̱da vatura
mudasíñu̱, sasa̱ñe̱ya̱jada variy, sanuvade-
danumatiy jiryupachodajiju̱. 3Ramu̱ti̱jada
ji̱ta ratarya dityanuta̱ jarichumuntiy.
Savicha̱da ja̱mu codichuma ruuna̱ñu,
nu̱tyu jiiday sanu̱chatu. Savicha̱da
darajuñijyate jno̱ti̱, vu̱yaju̱y tu̱yuvu̱ti̱
jarye risa̱juni̱. Nu̱ñi taraqui su̱no̱va
ravicha̱da curaca nuviintiy, darajuñijyate
nuvii ti̱ta̱ju̱musirya. 4Satiiyada ji̱ta
jimyu̱sitya jarichumusiryi jdarichijyuu,
nu̱ñi mu̱nvamyusiy, ti̱qui, sajatya̱da variy
mucadinchaju̱ riy. Saradeda ji̱ta ja̱mu
codiy samo̱mu vatura rupachuru̱ñu,
sa̱tidye jmyiy sarupachodivasiñi̱ jidyenu.
5Sarupachoda ji̱ta vaturani̱ jidyenu, vanu,
ni̱tiy ra̱nusu̱chara riy mucadi ja̱nvay
ti̱ta̱ju̱. Sa̱nusu̱chara yivamyuseta riy.
Savicha̱da so̱vachi̱ variy, vase Ju̱denu
tuunuju̱, sama̱sajomuju̱. 6Vaturu̱y ji̱ta
bayada variy mityatomuju̱, jasityi
su̱dutya̱da Ju̱denu nana̱jiju̱ra vichajo,
nana̱tidye vicha potyenichanu̱y jasiy
taraqui vara̱nca runda sa̱ra̱ju̱, darajuy
pacha runda ranchaju̱, taraquinijyate
vu̱yaju̱y runda ranchaju̱ ti̱ta̱ju̱ varintyi.
7Ravicha̱da ji̱ta ju̱veda jarichuncha
variy. Ju̱denu jpa̱nu Miyériy jtyati̱,
satevay jpa̱savatya yiveda ja̱mu codiy

jchojuu, supavay jchojuu jarye
yisajuntidye. Jamu codiy supavatya
yivedantiy. 8Jiryatimyu ne vanay
rivyuudoda jamu codivyeda,
daryantyamuy ne ramachojada vichajo
jarichumu rijyu. 9Savichada jatyasi
variy jamu codiy, jiryatiy codiy munatyi
sanicha, jiryatiy rutachara bayantu
nutyityuni, Satanásiy jarye, nitiy
quivuchusara riy mucadi janvay titaju.
Savichada jatyasi mucadinchaju,
supavay yisaju jatyasavay titaju.
10Ratyuvachoda jita varirya jamu
niquejada jiryatiy ruteda: “Ritoma
pariche Vuryindenu jantyutyada,
savanuyada jarye, sansuyada jarye
risaju jiryatiy sansutyaniñi jijeryeti
Crístu. Tapi jatyasinumani nitiy
tuchutanumucha riy vutyeryiveda
judaca, nuporaca jarye risaju.
11Vutyevay siityariivay jita vuunuma
Carniru nudajatani, Judenu niquejadata
jarye risaju, jiryatiy rityuchoda sajura.
Ribetyedasarajuu ne rivyatadara
yinuyada. 12¡Ramunitiy yanuma
jchanay jaryi jarichu, ravimu vichavay
jarye rajchanay rusaju! ¡Acuu, tajnate
day mucadimu vichavay, jamu navamu
vichavay jarye rusaju! jiryatiy
sumusada jaryi niquеyadavañu bayantu
nutyityu jiryimuju, sadatyasara daryaju
jiryatimyu ne rajuurara jiryunda
nuday.”
13Sadiyadanumatiy jamu codiy riva
jiryatiy savichada jatyasi mucadinchaju,
sasiryijada nanisijyu vaturuy, jiryatiy
nanurupachodani vanu. 14Ti sayada
nadara darajuy nipya, nutyu vavyetyu-
suma nipyatiy daryá, nanatidye jii
jivyichajomuju, jiryatiy jdutyasara
nanajiju dárya. Rumuni jita
nanumachojada mumuvaatamiy sarajuu,
ratasavu vaata ranchaju mityatomu,
jasityi nanuvichada potyenichanuy
ripya jamu codiyjisiy. 15Jadchiy jita
sajatyada jamu codiy yitosirya jamuja,
nutyu jamumu, ratidye sarye nada
vaturuy, ratidye paruta variñada.
16Rumutyada jita mucadi variñada
vaturuy, jiryatiy ramuttadara yito,
ratoda varirya jamuja jiryatiy sajatyada
jamu codiy yitosirya. 17Saniqueyada jita
jamu codiy jaryivyaju vaturuy jiyaroju,
sayada variy nanudadyeñujuu nacho,
satidye jvay variryi. Riñi jita vichasara
siityevay Judenu niquejadaju, rumun-
tirya titaju Jesús datyadodantiy.
18Saradeda jita jamu codiy variy
tichancha, jamu nava jiiniy.

Danujuy suvuchijuy jmyiryajuy

13 1Radyiyada jita siva suvuchi,
jiryatiy sasipyateda jamu
navavimusiy. Savichada vuyajuy
tuyuvuti, darajuñijyate jnoti jarye
risajuni. Ravichada vuyajuy nuvii
satuyuvudcha, sunova jarye ravichada
sitya jiryatiy Judenu jiyaroju darya.
2Suvuchi jita sivatiy radyiyada, nini
vichasara nutyu janarityu. Sanumutu
vichada nutyu suutyu numututiy darya,
saju jita nutyu nibyiju day. Sasayada
jita jamu codiy variy vanuyadani,
nutyityu masajoncha masada jarye,
nusuyada jarye risaju. 3Taraqui suno
vichada nutyu vatajotara, sabatyeda
sarajuu, ramisada jita savatajo diityа
varintyi. Richiityarijada titaju mucadi
janvay variñi suvuchi, jiryatiy
rityuvachoda simu, rityittada daryajura
samisada. 4Rijechipiyajada jita jamu
codiñijyu, jiryatiy sasayada suvuchira
nusuyada, rijechipiyajada sanijyu
suvuchintiy, ruteda daryaju: “¿Ti
saranivi jiryedyi siva suvuchi? ¿Chira
rasaryerya juveda sisaju, chi?”
5Sasayada jita jamu codiñi suvuchi
satidye nique jamura niquejadata
Judenu jiyaroju, satidye nusuchara
mucadimu variy, daryajuyu vuyajuy

jarimyuni saraju, danujuy jarimyuni
ranchaju titaju. 6Samuttada jita suvuchi
varirya jijyu, satidye niquesara Judenu
jiyaroju, sitya jiyaroju jarye, savichajo
jiyarojuntiy jiryatiy Judenu
siityarivajyuu rivyichasara nta jarichu-
nchantiy. 7Sasayada jamu codiñi
suvuchi satidye jvay Judenu siityarivay
jchoju, satidye vuunu varintyiryi.
Sasayadantiñi satidye nusuchara
titajuriy nijyanvay, titaju mucadimu
vichavay, titaju niquejada niquevay
jarye, titaju tara juriiñutavay risaju.
8Riryadasidyoda titaju nijyanvay
sanijyuyu, netimyu ne nucharara ritya
Carniru batyisi catera padyemyu,
jiryatiy junareju jnuyadajura. Netimyu
ne sanuyada Judenu yindejadajisirya
rityá jicyatera padyemyu didye,
riryajadasiñusara suvuchi nijyuyu.
9-10Samа tuvachu tuyuti ramu: "Nitiy
rañicha jurisiju, sajiya jurichi variy;
nitiy jvay jchityityatani nijyami,
daryaday sacha jvachi jchityityata
varintyidye. Ramusiy jita riryajachiniy
Judenu siityarivay tapimusiyu, jiryatiy
rituyvachusara simu."
11Radyiyada jita siva sataryi
suvuchintiy, sasipyatesubeda mucojari-
chiy. Savichada darajuy tuyuvuti nutyu
carniru, saniquejada jita nutyu jamu
codiy darya. 12Nini nusucha titaju
munatyi suvuchi diyara, sadasiñutadeda
jiñu darajujyu suvuchi riy titaju
mucadimu vichavay, munatyi suvuchi
nijyu, nitiy misada jivyatajo diichara-
musiy. 13Sivaayada jitara jaryi tittasara,
jasicharajutiy sumusadeda nijyanvay
diya jarichumusirya jiiday,
mucadinchaju. 14Saquivuchoda jita riy
mucadimu vichavay, yivaayada
tittasarata jiryatiy sivaayada munatyi
suvuchi diyara, suteda jita variy
nijyanvavya: "Jiryama jvaañi santyasi
munatyi suvuchi, jiryatiy samisada
ramusiy jchityityа jarujyo, jiryatiy
diityа ranicha."
15Jamu codiy sayadantiñi danrajujyu
suvuchi satidye bay jnutu siva munatyi
suvuchi jantyasi, satidye niquesara
variy. Sabayada jitantiy satidye munu
jantyasi riy nijyanvay jiryatimyu ne
riryadasiñuruy sanijyuyu. 16Jadchiy jita
sanutyadeda nucharata riy nijyanvay,
nuñi tiqui, sajomutu nutyityudamyu,
varimyata samotasa. Sanutyadeda riy
deramiy, jamyi, jaryi taratavay,
jantyuyanimiy, muchechimyi,
patrusamiy jarye rusaju titaju.
17Subayada jita nijyanvayjisirya
taryuyada, taryutyada jarye risaju,
nitimyu ne nucharati, jiryatiy munatyi
suvuchi jtya darya, varimyata sitya
saranusara. 18Rani jita vatasarara
datyada. Nitiy vichasara datyara, sama
saranura munatyi suvuchi jtya
saranusara, tapi ravichasara nijyami
jtya saranusara. Sitya saranusara jita
vichasara taraquinijyate pacha, taraqui-
nijyate vuyajuy ranchaju, taraquinijyate
variy ranchajuntiy.

Judenu nucharatavay murrayada

14 1Jadchiy jita rinuyada,
radyiyada siva Carniru rani,
Siyó jtyatara musiquincha. Sisa jita
rivyichada taraqui pacha varanca
nijyanvay, daryajuyu vuyajuy varanca
rinchaju, daryajuyu varanca variy
rinchajuntiy, jiryatiy nucharatavay
rimyotasayu. Ravichada nuchara
Carniru jtya, sajay jtya risaju.
2Ratyuvachoda jita varirya suurya
ransasara, nutyu jasuma suuyada, nutyu
ruvatay nta jaryi. Suurya jita vichada
nijyanvajyuu jvaayada, jiryatiy
ruvaachadedara quitára jijyomu.
3Rimyurrayada jitara vadi murrayada,
Judenu masajo jchosiy, dañujuyu
jnuvye tuunu jarye, rimyityumityuunu

jarye risaju. Ne vanay ti datyadara
rimyurrayada, vinu taraqui pacha
varanca nijyanvay, daryajuyu vuyajuy
varanca rinchaju, daryajuyu varanca
rinchajuntiy, riñi jita datyadara
murrayada day. [4]Jivye jita rañicha
jiryatimyu ne riryarupanusara
vatutyayu, rivyichasara jita vaduy
jiryatimyu ne rijyetyo saniy vatura,
mitya. Jivye jita rañicha Carniru
siityarivay jiryatiy richiityarini rumutiy
saya. Jivye jita rañicha jantyutyasa-
vadye, jiryatiy santyuyada Judenu
ruuva nijyanvay cabyimusiy, riryatidye
vichasara jnutatyasavay munatya
Judenunijyu, Carniru nijyu jarye sisaju.
[5]Ne ti saryejadara quivuyada ruto,
mitya. Rivyichasara jita ne juuchatavay.

Munvay Judenu jpavay tuchoda

[6]Jadchiy jita radyiyada siva Judenu
jpanuntiy jiryatiy sajinumaya jarichu-
jache. Sayada tuchu nijyanvamyuju
titaju jiryatiy rivyichasara mucadincha,
titaju tara juriiñutavamyuju, niquejada
niquevamyuju jarye, titaju
nijyanvamyuju jarye risaju.
Satuchunumayara samituchoda jiryatiy
rasuruchara junareju. [7]Saniquejasubeda
jita jaryi ruuva: "Jiryama suvuñi
Judenu, jiryasay simura vanda, jiryatiy
ritoma samurichenutadeda runda.
Jiryama jadasiñu sanijyuyu, nitiy
judejadara jarichu, mucadi, jamu nava,
ja mutijo jarye risaju titaju."
[8]Danujujyu jpasi siityarijada
tuchuntiñi: "Rajuumya, rajuumya jita
jamu vichada Babinóniya jtyatara,
ratutaniñuyada daryaju titaju mucadi
nijyanvajyuura tiitiija nta, jiryatiy
Babinóniya janvay cadnaveda murichi-
ryara."
[9-10]Mumuriju jpasi siityarijada nada
jityenujuy, satuchoda jita jamu niqueja-
data: "Minityi jadasiñu sanijyu
suvuchiyu, santyasinijyu jarye sisaju,
sumutyatiy jimyovara, varimyata
sumutya jijyomutuvara suvuchi
nuchara, nini jita rajatu ntara Judenu
niqueyada tiitiija, jiryatiy sarumirya ne
jaryenusara Judenu jatujovimu,
ramusityi riryechasara
jantyunuvachavay jiidamyu, asújuruta
jarye risaju Judenu jpavay diya, Carniru
diya jarye. [11]Riryantyunuvachada
nuvachiy jita rajasumijeyasara junareju.
Ne raparuy jantyunuvachada ruuva
judaca, nuporaca jarye, jiryatiy
riryadasidyoda daryaju suvuchi nijyuyu,
santyasi nijyu jarye risaju, rumutyajada
varirya sanuchara yiva." [12]Jiryajisiy
ravichasara jiryatiy rijechiniy Judenu
siityarivay tapimusiyu, rivyichasara
siityevay Judenu jtedamuju,
rituvachodamuju jarye, jiryatiy
rituvachusara simu Jesús daryaju.
[13]Ratyuvachoda jitara niquejada jarichu-
vimusiy, jiryatiy raniquejada riva: "Yanuy
caterava: Jchanatyasavaryi diivye rityi dii
nutyu Judenumu tuvachuvay." Daryani
sutachara Suntu rinchiy: "Jo, jiryatiy
diyemusiy jita riryajiituy yivaayadivasiy,
ruvaayada daryaju rasiityarintiyu."

Mucadivasiy jatojada

[14]Rinuyada jita, radyiyada riva
nuvachiy pupasiy. Nuvachincha
savichada nu, nutyu nijyami denu,
jiryatiy órutera nuviiti sunomuyu.
Sajomu jita ravichada camyutuvu
jimyura. [15]Satenu jpasi jita sipyateda
variy Judenunijyu jachipiyajovimusiy,
saniquejasubeda siva nuvachiy ncha
masi: "Yajpara jicyamyutuvu jatojadaju,
jiryatiy ritoma jatojada runda jiryatiy
suduryanumara nutasarasiy, jiryatiy
mucadincha jatojadajura."
[16]Sajatyada jita nuvachincha masira
jicyamyutuvu mucadincha, mucadi
machojada jatosara varidye.

17Sasipyateda jita nu jpasi
Judenunijyu jachipiyajomusintyi
jiryatiy jarichuvimura. Ravichada
camyutuvu jimyura simuntiy. 18Ti
jpasintiy, Judenunijyu rupajyomusiy,
jiryatiy supasarara jiiday, nini jita
niquejasubeda siva camyutuvu
jimyurati: "Yajpara jicyamyutuvu
jimyura ratidye sora ninsijyuutuu
mucadincha, jiryatiy sudutyuunuma-
tera." 19Sajatyada jita jpasi varirya
jicyamyutuvu mucadinchaju, rasojada
varirya raninsijyuutuu, sajatyada jita
variy ninsiy muchijyovimura, jasityi
sadityanu Judenura jiñiqueyada jaryi
jimyityasimyi jiyaroju. 20Rimyicheda
jita muchijyovimura, jiryatiy jamu
vichada tuvaryara, ramutijada nudaja
vatunuja ramusiy, jiryatiy ritojada
cavañu jurityа saraju, jiryatiy rasiiyada
(mumuri pacha varanca metru saraju)
mumurundamiy satyata rupiyadasarаju.

Judenu jpavay darajuñijyate tamitya diityatavay

15 1Radyiyada jita jarichumu riva
ratarya dityanutantiy jiryatiy
jaryi tittasara darya. Rivyichada
danujuñijyate Judenu jpavay, jiryatiy
darajuñijyate diityatavaryi. Jirya
diityata sadityanumuy Judenura
jiñiqueyada (juuchuveda jiyaroju).
2Radyiyada jita riva mityo nutyu
nuvatusumatiy daryá, nutyu jiiday
raryiyeya nta. Radyiyada ruuva suvuchi
vuunuvay, jiryatiy rivyuudodani,
santyasi jarye, sitya nuchara jarye risaju.
Riryadeda jita mityoncha, jiryatiy nutyu
nuvatusuma dárya, rivyichada Judenu
quitáratavay titaju. 3-4Rimyurrayada
jitara Muyisésibe murrayada, jiryatiy
Judenu muchechidyeñi, Carniru
murrayada jarye risaju:

"Jaryi tittasara jita yivaayada, titaju
jvaarya ji, Nutyityu Judenu.
Vasera, sitenu jarye risaju darya
jiñú day, nijyanvajyuu nutyityu
daryaju ji. ¿Chiramuy ne
rasuvucharara yitya, Nutyityu,
chi? ravandanu varintyirya. Vinu
jiiñi rañicha jiintyasi. Riryajti
titaju nijyanvajyuu yimuju
riryatidye jadasiñu jityuunuyu
jiryatiy jvadichara yivaayada
vase darya."

5Rivasiy jita rinuyada, ramutteda
jarichuvimu Judenunijyu
jachipiyajotera, jiryatiy rutachara jaryi
samiryavaju Judenu jtedamujura.
6Richipyateda jita danujuñijyate Judenu
jpavay ravimusiy, darajuñijyate diityа
tavay. Rivyichada jamuca sujatyavay
jaryi pupajay, vandajay jarye risajura,
jiryatiy puchusara rityasavumu
puchunajetyara, jiryatiy órutera darya.
7Tiqui jnuvyetyenu sayada variy rirya
dasiijyuñijyate junosiy, jiryatiy
muchanichara Judenu niqueyadatara,
nitiy vichajayasara junareju.
8Ramuchada jita Judenunijyu
jachipiyajo nuvachitya jiryatiy sadámu-
sirya, savanuyadamusiy jarye risajura.
Ne vanay ti jayada variy Judenunijyu
jachipiyajovimu, netimyu ne
ritotanimyu darajuñijyate diityа didye,
jiryatiy danujuñijyate jpasavamyura.

Junosiy muchanichara Judenu niqueyadata

16 1Ratyuvachoda jitara jamu
niquejada Judenunijyu
jachipiyajovimusiy, ti jteda ruuva
danujuñijyate jpasavay: "Jiryanuma
jiya, jiryarumirya dasiijyuñijyate
junosiy mucadincha, jiryatiy Judenu
niqueyada ravimu."

2Sayada jita variy munatya jpasi,
sarubedara yinosiy mucadinchaju.
Rivaayada vatajo vanabayasa riy
nijyanvay, jiryatiy jaryi javityichara

darya. Rivaayada jita riy nijyanvay,
titaju jiryatiy suvuchi
nucharatavadyeryi, rityi jadasidyoda
santyasi nijyuntiyu.
3Danujujyu jpasavatyenu rubeda
varirya yinosiy jamu navanchaju,
ratituyada nudajaju variy, nutyu diiñu
nudaja. Ridyiimyuyada jita jamu
navamu vichavay titaju variy.
4Mumuriju jpasavatyenu rubeda
varirya yinosiy jamumunchaju, ja
mutijonchaju jarye risaju titaju,
ratituyada variy nudajajuntiy.
5Ratyuvachoda jitara saniquejada
Judenu jpanu, jiryatiy ja jnutyini.
Suteda jita: "Vase jvaarya ji, jiryatiy
jivyichasara diye, jivyichanuyada
tarintyi, jaryi jiintyasi ranchaju ji,
jiryatiy jimyurichenutadeda daryamu-
siryi. 6Jiryatiy riryubedara
jichiityarivay nudaja, jijyu tuchuvay
nudaja jarye, yatutaniy rivasiy rirya
nudajantiy. ¡Taviiy!"
7Jadchiy jita ratyuvachodara
Judenunijyu rupajyo niquejadantiy: "Jo,
Nutyityu, titaju jvaarya. Sitenutera
jimyurichenutadeda, vase jarye
risajura."
8Daryajuyuju jpasavatyenu rubeda
varirya yinosiy jiñinchaju, ti sayada
variñi satidye muryi nijyanvay jiidatya.
9Nijyanvay vichada muchavay variy
jaryi vindyádata. Riryavityiyeyadara
Judenu jtya riva, jiryatiy supajadara
jirya diityа. Ne ripyaruryuyada variy
riva jijechipiyajada vacha, riryatidye
vandanuni Judenu.
10Tadajyoju jpasavatyenu rubeda
varirya yinosiy suvuchi nusujyoncha,
ramachojada nupocudinube variy
rucosiy. Richumutuyada jita suvuchi
siityarivarya jidyechiy ranuvadediva.
11Riryavityiyeyada jitani Judenu
jarichumu vichi riva jiñuvadeda,
rivyatajova jarye. Dañumamuy ne
ripyaruryuyada riva yivaayada Judenu
jiyaroju.
12Taraquinijyateju jpasavatyenu
rubeda varirya yinosiy jamu navamu,
Evujrátesiy jtyatara. Ratadeda jita raja
vassaju, ratidye jdutyara núquii jamu
nutyityumijiju, jiryatiy jiñi
mutijomusivyeryi.
13Jadchiy jita radyiyada ruuva
munvay bayantumiy, jamirya vichavay,
nutyu sicyutu nta. Richipyateda jita
jamu codiy jtosiy, suvuchi jtosiy jarye,
Judenuju tuchu nta jtosiy jarye risaju,
jiryatiy quivuryani. 14Riñi riñicha
bayantumiy, dityanuta jvaavye, jiryatiy
riyanumaya mucadi jamu nutyityu
nachoju, riryatidye jityeryaniy
juvedamuju riy, jiryatiy rachasara jamu
rundamu, Judenu titaju tara jvaarya
jtedamuju. 15"Jiryama jnuy jiryatiy
rajniy jiryeñiyaresiy, nutyu paranuni
nta. Jchanatyasi ni nitiy jnutyasara
rajijuyu, jiryatiy sabachara yimura
jichujay, sañuma rupiñumaya sidyavu,
riryadiy nijyanvay variy riva sanada."
16Rintyeryadeda jita bayantumiryi jamu
nutyityumiy vichajomu, jiryatiy
rutachara Ebrévu niquejadamu
"Jarumaquedó".
17Darajuñijyateju jpasavatyenu
rubeda varirya yinosiy vidavi nachoju.
Rasipyateda jita jamu niquejada masajo-
musiy, jiryatiy Judenunijyu
jachipiyajovimura. Suteda jita:
"¡Ritoma!" 18Ravichada jita variy
raduyara, niquejada jarye, ruvatarya
jarye risaju. Ravichada muco
siityeyajada jaryivyaju ramusintyi,
jiryatiy ridyiyada nijyanvay mucomu
tariy rivantiy, diye saraju titaju. 19Jamu
vichada jita machojada nantasara
mumuriju, rajuuyamuyada variy jamu
vichada titaju mucadiva. Ne sajachipu-
yada Judenura jamu vichada
Babinóniya jtyatara, satidye jatutanirya

yatujo nta jiryatiy mu̱chanichara
saniqueyadata ranijyu̱ra. [20]Muco
siityeyajadamusiy jita rabayada
rarajtyuu titaju̱, musiqui jarye carayada,
puritye titaju̱ra. [21]Ru̱boda jita variy
jarichumusiy, nu̱tyu ravichu̱ nta
nijyanvaynchaju̱, nu̱tyu daryaju̱yu
vu̱yaju̱y quinuti nta nu̱ñi tiqui.
Riryavityiyeyada jita nijyanvay
ru̱bodivani Ju̱denu, jiryatiy jaryivyaju̱
diityа daryaju̱ darya.

Jamu cadnatoda

17 [1]Sitijada jita tiqui Ju̱denu
jpavatyenu variy rimu, jiryatiy
riryubedara yinosiy, su̱teda variy riva:
"Jiyuju̱, radityanu jiirya
nanumurichenutanichada jamu
cadnatoda, jiryatiy rajuura jancha
masanu̱y nada. [2]Ricyadnaveda jita
mucadi jamu nutyityu̱miy nadisaju̱,
naniniyu̱choda titaju̱riy mucadiva
vichavay jicyadnavedajata."
[3]Rintumu sarayada Ju̱denu jpanu
mityatomuju̱ ray. Radyiyada jita jasiy
nadiva vaturu̱y, jiryatiy nanumasa
sancha suvu̱chi, jiryatiy ruunañuni.
Suvu̱chi jita vichasara rajuura jtyati,
jiryatiy nu̱chara saniy, Ju̱denu jiyaroju̱
javityiyechara jtya titaju̱ darya.
Savichada suvu̱chi darajuñijyate jnoti,
vu̱yaju̱y tu̱yuvu̱ti jarye risaju̱ni.
[4]Vaturu̱y jita vichasara
vadacudijatyanu̱y, ruunajetyanu̱y jarye
risaju̱. Nanudaniveda jita vichasara
óruta, sami ravichu̱ta jarye, pérdasitya
jarye risaju̱ titaju̱. Nadireda jita
jijyomura jatusiiy órutera, jiryatiy
mu̱chanichara javityicharatara,
nanucadnaveda midodata jarye risaju̱.
[5]Nanumotasa ravichada nu̱chara
dutyasara datyada: "Jaryinra
Babinóniya, cadnatodaveda jnoda,
nicyaray jvaayada jnoda risaju̱ titaju̱."
[6]Radyiyada jita nadiva vaturu̱y, jiryatiy
nanuvichada niyu̱byiju̱y Ju̱denu
siityariivay nudajata, rityi batyeda Jesús
jtya jiyadaju̱. Ratyittada jita nada, jaryi
tittadata. [7]Sitajadoda jita Ju̱denu jpanu
ray: "¿Tarajura jityitta, tarajuu̱? Rañi
ratu̱chu yivara dutyasara datyada
vaturu̱ynchiy, suvu̱chi nichiy jarye,
jiryatiy satiitya nada, nitiy vichasara
darajuñijyate jnoti, vu̱yaju̱y tu̱yuvu̱ti
jarye risaju̱ni. [8]Jiñu suvu̱chi sivatiy
jidyi, nini vichada tariy, diye jitamu̱y
ne sanichanu̱day. Vañuma sajasumiy
vataju̱vimusiy saparutedamuju̱ jiyataju̱.
Riryatitta jita mucadiva vichavay variy,
jiryatimyu̱ ne nu̱chara jnu̱yada
padyemyura ritya, mucadi ju̱dejadajisiy.
Riryatittani suvu̱chi, jiryatiy
savichanu̱yada, jiryatimyu̱ ne sanicha
diye, jiryatiy sajnichara varintyi.
[9]Jiryatirya datyada saju̱ nitiy datyara.
Suvu̱chi jno jita vichasara darajuñijyate
musiqui, ranchatiy nanumasa vaturu̱y.
[10]Darajuñijyate jno vichasara
danujuñijyate jamu nutyityu̱ risaju̱.
Tadajyo rityevay ju̱u̱yamu̱yada, tiqui
vichasara diye, tamityi jita ne siti didye.
Sanumatiy ju̱ti, samachо vinu taraquiju̱.
[11]Suvu̱chi jita jiryatiy savichanu̱yada,
diye jitamu̱y ne sanicha, nini jita
vichasara danujuñijyate nutyityu̱miy
tenu, dañuma savichasara
mumurinijyateju̱ riquebyimu, sajiya jita
jipyarutajyomuju̱.
[12]Jiryatiy jidyi riva vu̱yaju̱y tu̱yuvu̱,
rani ranicha vu̱yaju̱y jamu nutyityu̱miy,
jiryatimyu̱ ne ru̱mutyajadara yinsu̱yada
didye. Riryajmutyara yinsu̱yada
taraquiju̱ mityiji sisa suvu̱chi. [13]Jivye
vu̱yaju̱y nutyityu̱miy jachipiya mityiji,
riryatidye sarya jivyanu̱yada, yinsu̱yada
jarye risaju̱ni suvu̱chi. [14]Riryaniquе
vu̱yaju̱myusiy Carniru jiyaroju̱, Carniru
jita ravuunu variryi, jiryatiy sanicha
jamu nutyityu̱miy nutyityu̱, nusu̱vye
nusu̱ñu jarye risaju̱ni. Rityi vichasara

Carnirusa, riñicha natuchavay, jaryetasavay jarye, siityevay jarye risaju titaju riy.”

15Jadchiy jita suteda Judenu jpanu rivantiy: “Rajuura ja ranchatiy nanumasa cadnatoda, rani ranicha nijyanvay rajuuvay, tara mucadimu vichavay, tara niquejada niquevay jarye risaju riy. 16Jiryatiy jidyi riva vuyajuy tuyuvu, suvuchi jarye, riryajavittyuchara nada cadnatoda, riryajantyuunu nada jasicharajutiy nanamacho sidyavu. Riryajmyi varirya nanusaviy, riryarupachara jiidamyu rivasiñada. 17Sabayada jita Judenu rijechimyu daryaju riryatidye jvaaryurya Judenu jachipiyajada, jiryatiy richerya yinsuyada simu suvuchi, jasicharajutiy rajtotaniy Judenu niquejada. 18Vaturuy jita jiryatiy jidyi nadiva, nanicha jamu vichada jiryatiy ransuchara riy mucadi nutyityumiy titaju.”

Babinóniya vichada juuyada

18 1Rivasiy jita radyiyada siva nu Judenu jpanuntiy, sumusada jarichuvimusiy jaryi nusuyadati. Sanononuyada jitara mucadi jidyáta variy. 2Saniquejasubeda jita jaryi vanuyada niquejadata: “Mu juurya, mu juurya Babinóniya, jiryatiy jamura ravichanuyada. Ramachosara bayantu vichajoju, jamirya vichavay riichojanvay vudiju jarye risaju, nipyatavay jityeryanijyoju jarye jiryatiy rivyichasara javityichavay. 3Nanucadnaveda jatujamusiy, runiyuyada daryaju titaju mucadiva vichavay, jamu nutyityumiy jarye cadnaveda nadisaju, tinta janvay jarye canayada jaryi, jiryatiy nanucadnaveda daniveda murichiryara.”

4Jadchiy ratyuvachoda jitara ratarya niquejada jarichuvimusintyi. Suteda jita: “Jiryanuma sipyatay nadivasiy jirya vichadavimusiy, rañijyanvay, jiryeñuma juuchuvay vatajuu nadisaju, ramusityi jiryajmutya nadisantirya diitya rucosintyi. 5Raviñuyada nanujuuchuveda jarichusarajuu daryaju, Judenu jita jachipityada varirya nadivaayada vacha.” 6Suteda jita tavavyantiy: “Jiryamurichenutaniy nadivaayada murichiryayu. Darya nadivaayada vacha, daryani jiryamurichenutaniy darajujyu ramurichirya nada. Jiryatiy nanunubenura turonatya jatusaranube tavay jatodaju, jiryanubenu darajujyu nanatodaju varintyidye. 7Jasicharajutiy naninnuvayada, nanudaniveda jicyadnavedajiju risaju, daryasaraju jiryasay jantyunuvayada nada, nuvayada jarye risaju. Jiryatiy naniteda jijechimyuyu: ‘Ramyasasara jamu nutyityutoda, ne rañicha bachenoda, mitya, daryantyamuy ne radatyara nuvayada.’ 8Jiryatiy naniteda darya, ramuni rajtisara mityamusiy tarundaquimu diichara nadaju, nutyu diiyada, nuvayada jarye, jachijada jarye risaju titaju, nanacha rupachanuy jiidatya variy, jiryatiy savichasara Judenu jaryi vanurya, nitiy ramurichenutaniy nadivaayada murichirya varidyeyu. 9Riryanuvay jamu nutyityumiy jaryi junayadata nadivasiy, jiryatiy ridyi riva nanurupeda nuvachiy, jiryatiy jaryi rucanuyadara cadnaveda nadisa daryaju. 10Riryajnuchu ripyapumusirya nanantyunuvachada, jiryatiy richuvurya nanumurichenutanichada, riryajtay variy: ‘¡Acuu, acuu, tajnate sadaju jamu vichada Babinóniya, jiryatiy sadavichanuyada vanuryuy! ¡Mityamusitye ritima daryajute sadivaayada murichedoda taarye!’

11Jadchintyi mucadiva taryutyavay jita riryajunayasumichara, riryanuvayasumichara rivasiy, jiryatimyu ne ti ramacho ruvaadyi

tạryụyadajụ. [12]Ne chị rạtạryụñụdarya
ruvaadyi jiryatiy óruterara, criquityera
jarye, samiy ravichụtera jarye risạjụ,
nụtyu pérdasiy. Ruvaadyi rạchasara
samichujay, pupajay, vadacudijay jarye,
ruunạje jarye, sédajay jarye risạjụ.
Daryantiy rạvichasara varudiray,
pupadutera jvaachara tara, samirya
jiiratyera jvaachara jarye tara,
varimyata brúnsityera, yivamyutera
jarye, ravichụ pupasityera jarye risạjụ.
[13]Ruvaadyintiy rạvichasara canédajuru,
ratarya varudijuru jarye jiryatiy
jmyichara jaryedojụra, samiy
potiyẹyadajụ jarye risạjụra. Jadchintyi
jatujạ, nịjạ jarye, pạjuru jarye, jaruusiy
jarye risạjụ. Jadchintyi jasịveda, nụtyu
cavañu, voca, carnịru jarye, carru,
muchechimyi jarye, jiryatiy rityẹryụtya
tarajụ nijyạnvarya. [14]Sạjtay jịta Jụdenu
nadiva: 'Raramimyạ sạdiva tịtạjụ
sạnịcanuyada diyadayu, tịtạjụ jiryatiy
yidnuvạyadajụra, racaratyimyạ
sạnạjisiy, dantyamụy ne sạnạdiy riva
nụday, mitya.' [15]Jirya jvaadyi
tạryụtyavay jịta, jiryatiy ricyạnạchara
jaryi vichạda jạnvamyusiy, riñi rạraniy
suvụvye, ripyapu vichạdajisiy jiryatiy
ridyi riva nanạntyunuvạchạda.
Riryạjnạy jiñuvayadamu variy.
[16]Riryạjtay variy: '¡Acuu, acuu, tạjnạte
day jạmu vichạda jạnvay! Riñi jịta
jụtyạda jachodara pupajay samije,
vadacudijay jarye, ruunạje jarye risạjụ,
rindanị jịta vichanụyada órutera, samị
ravichụsiy, pérdasiy jarye. [17]Diye jịta,
mityamusiy, taraqui jóramusiy,
rapạchityeyẹmyụ riberya tịtạjụ.' Vapuru
nutyityụmiy jịta, tịtạjụ marinerumiy
jarye, tịtạjụ cartyequiivimu rupivye
jarye rusạjụ, riñi rạraniy ripyapu
rạjisintyi. [18]Riryạnumatiy diy variy riva
rarupeda nuvachiy, riryạniquejasumiy
ranchiy: '¡Tamạ ravichanụyada jạmu
vichạda nụtyu jirya daryá, tamạ!'
[19]Riryạjatyara mucadijuru variy yinọva,
riryạjnạy jiñuvayadamu variy: '¡Acuu,
acuu, jạmuvichạda! ¡Sạdimusitya
rimẹchọjada vapuru jạnvay jaryi
criquityavatyequii! ¡Diye jịta, taraqui
jórademu, rapạchityeyẹmyụ tịtạjụquii!'
[20]Jiryạjchanạchuyu, jarichu, jirye
jarye jiryatiy Jụdenu siityarịvay jirye,
sansụbyimiy jarye, sajụ tụchuvay jarye
rusạjụ, jiryatiy samurichenutanimyạ
Jụdenu jiryeyadajụ nada."
[21]Jadchintyi sireda Jụdenu jpạnunị
ravichụsuma, nụtyu muchạ jụve
rạchasara, sajatyạda variy jạmu nạva
tạsanị, sụteda variy: "Daryamusiy
rạchasarara jatyasạda vanụyadata jạmu
vichạda Babinóniya jtyatara, ne tị
rạdichara jụnạy sạdiva nụday, tii, mitya.
[22]Ne riryạtuvạchu rivasiñụdarya quitára
suuyada sạdimu nụday, dantyamụy ne
murrạyada, daryantyamụy ne duuduu
suuyada, varimyata natutyạ suuyada.
Ne riryạjvaachara jvaavyeñụday,
dantyamụy ne riryạtuvạchura
tunụnuvimu tadoda sạdimu nụday,
mitya. [23]Ne rạnọnọnụy nọnọsiiy sạdimu
variñụday, daryantyamụy ne
riryạtuvạchura jạmụyada vichtya
suuyada jansạda nụday. Jiryatiy
rivyichanụyada sạdimu vichavay,
tạryụtyavay jaryinravay mucadi jạnvay
cabyimu, jadchintyi, jiryatiy
rivyichanụyada quivụchusavay tịtạjụ
mucadi nijyạnvay sạda nuvodamusiy,
ramunị sạnạmạchọsara mitya. [24]Richa-
ryejada daryajụ sạdimuntirya
nudajạntiy, jiryatiy riryubeda
sạnunijyạnvarya Jụdenujụ tụchuvay
nudajạ, sasiityarịvay nudajạ jarye,
rindajạ jarye tịtạjụ jiryatiy ribetyeda
mucadiva."

19 [1-2]Rivasiy jịta ratyuvạchodara
jạmu niquejada, nụtyu
nijyạnvajyuu niquesạniy jarichuvimu.
Rụteda jịta: "¡Jchanạtyasị sạchasara

Jụdenu! Vuryịndenumu jịta rạvichasara jantyutyạda, vanda, samiy jvadichạda, vanụyada jarye risạjụ tịtạjụ, jiryatiy sivaachara sịtenu, vase vichadedamu jarye, tapi samurichenutanimyạ nada cadnatodasuma, jiryatiy nanạrupadoda jicyadnavedata riy mucadiva vichavay. Samurichenutanimyạ nadantiy jiryatiy nanurubedara Jụdenu siityarịvay nudajạ." [3]Darajụjyụ rụtedantiy: "¡Jchanạtyasị sạchasara Jụdenu! Jạmu vichạda nuvachiy rạjasumijeyạsara daryajụ jụnạrejụ." [4]Jadchiy jịta riryẹyada darajụy vụyajụy rimyityumiy, dañujụyu rusạjụ, dañujụyu jnụvye jarye, riryạdasidyoda sanijyụ Jụdenuyu, jiryatiy samạsajomu mạsịnị, rụteda jịta variy: "¡Daryanịday rạchasara! ¡Jchanạtyasara jiñijyụ!" [5]Mạsajomusiy jịta rasipyateda niquejada variy: "Jiryạnuma bayạ Jụdenunijyụ, samuchechimyi tịtạjụ, jiryatiy jiryechuvụcharanị, deramiy, jạmyi jarye tịtạjụ."

Carnịru jạmụyada vichtya

[6]Jadchiy jịta ratyuvạchodara nụtyu nijyạnvajyuu niquejada, suurya rạnsạda, nụtyu jạsuma suuyada, varimyata nụtyu rụvatarya sumarya. Rụteda jịta: "¡Jchanạtyasị sạchasara Jụdenu, jiryatiy sansụchara Vụyntyityụ tịtạjụ jvaarya daryajụ! [7]Vuryạntya jchanạchu vụy, vuryạntya caviñẹchiy vuryịchanạyadamu, vuryạntya sạy vandanị, jiryatiy ritịmạ Carnịru jạmụyada runda, savatura jịta (jiryatiy riñịcha Jụdenu siityarịvajyuu) sụdutyạda sạjijụyu." [8]Tị sạyada savaturajụ sạtidye jachura sujay jaryi pupajay, vandajay risạjụra, jiryatiy radityanusarara samiy ruvaayada Jụdenu siityarịvay. [9]Sụteda jịta Jụdenu jpạnu variy riva: "Yạnụy caterava: Jụdenu jmụtyasavaryi Carnịru jạmụyada vichtyamujụ musuchavay." Sụteda rivantiy: "Jirya niquejada jịta, jiryatiy sịtenu Jụdenu niquejada dárya." [10]Raryẹyada jịta Jụdenu jpạnutuunujụ variy, rạtidye jadasiñu sanijyụ ray. Sụteda jịta variy riva: "Ne yạjvaay daryá, tapi rañị rañịcha Jụdenu muchechiy mityiji yisạ, jityevay siityarịvatya jarye, jiryatiy ririryịra Jesús datyadoda. Yạmạ jachipiyạ sanijyụ Jụdenu. Tapi Jesús datyadodamusiy jịta rụndayada Jụdenujụ tụchoda day."

Cavañu vaparụncha mạsị nijyạmị

[11]Jadchiy jịta radyiyada riva jarichu muttarya. Samụtịjada cavañu vaparụ, sancha jịta samạsạda jiryatiy rụtachara Siityera nị, Vase vichara jarye risạjụnị, jiryatiy vasede samurichenutanichara, sụvachara jarye risạjụ. [12]Sanịsiy jịta vichasara nụtyu jiiday quivayạra, sajachoda jịta yinọvara rajuura nuvii. Jasidye simura sịtya nụcharantiy, jiryatiy vinu nịnị datyara. [13]Sajachoda jịta yivara sujay, jiryatiy nudajạta muchanusarara, sịtya jịta "Jụdenu Niquejada" day. [14]Jụdenu sụtarumiy jịta jarichumusivye, riñi siityarịjada vaparụ cavañunchanị, richujay jịta jaryi pupajantyi. [15]Sụtosiy jịta rasipyatañụyada jchityityạ jimyura, ratatiy sạvatya riy mucadi jạnvajyuu, sạnusụchara yivamyuseta riy. Sạraniyẹ nta nụtyu nịnsiy muchijyovimura, jiryatiy sadityanusara Jụdenu tịtạjụ jvaaryara jiñiquẹyada, jiryatiy nicyarạy vichạda jiyarọjụra. [16]Jasinrya sịtya nụchara jichujañiy, satudiñintyirya: "Nutyityụmiy nutyityụ, nusụvye nusụñu jarye risạjụ."

[17-18]Jadchiy jịta radyiyada siva tịqui Jụdenu jpạnu, saradeda jịta jiñịncha, saniquejasubeda jadchiy ruuva nipyạtavay, tịtạjụ jiryatiy jarichujare

jinumayavaryi: “Jiyuju, jiryanuma jityeryaniy jamu vichtyamujuyu, jiryatiy sajvaay Judenura, jiryatidye jmyirya richaviy titaju jamu nutyityumiy, sutarumiy nutyityumiy saviy, vanuvye saviy, cavañumiy saviy, cavañuncha masavay saviy, titaju nijyanvay saviy jarye jiryatiy muchechimyiryi, varimyata jijyu jvaavye; deramiy, varimyata jamyi jarye risaju titaju riy.”

19Jadchiy jita radyiyada siva suvuchi, mucadi jamu nutyityumiy jarye sisa, richutarumijyuu jarye rusaju titaju, jiryatiy rintyeryadedayu, riryatidye nique sayaroju nitiy masada cavañu vaparuncha, sasutarumijyuu yisaju. 20Savichada jirichi variy suvuchi, Judenuju tuchu quivurya jarye sisaju, jiryatiy sivaañuyadara dityanuta suvuchi momu, ratatiy saquivuchoda riy nijyanvay, jiryatiy rumutyajadara suvuchi nuchara, riryadasidyoda variy santyasi nijyuyu. Ti jatyada jnuñujuy jiidatyovimuju nada, jiryatiy asújuruta quinchusarara. 21Nanutevay machovay jita vichada jvachavay sichityityata nitiy masada cavañuncha, jiryatiy rasipyatayajada sutosiy, ripyomyuyada nipyatavay richavitya titaju variy.

Taraqui varanca nijya jiryatiy racha variy

20 1Jadchiy jita radyiyada siva Judenu jpanu jiryatiy sumusada jarichuvimusiy yevyityi, jiryatiy vataju rorijyu yevyirya, sajomuntiy ravichada cadyidyajuu jamucajuca. 2Sireda jita variñi jamu codiy munatyi, jiryatiy bayantu nutyityu sanicha, Satanásiy jtyati, sapuchoda jita taraqui varanca nijya saraju jasiñi. 3Sajatyada jita vatajuvimujuni, samutadoda variy yevyitya rumuni, sañuma quivuchusara riy mucadimu vichavay taraqui varanca nijya saraju. Rivasiy jita sacha jmuryasi taraquijuntiy.

4Jadchintyi radyiyada riva masajovichantiy. Rimyasada jita rancha rityi jmutyajadara Judenu jteda, riryatidye murichenutanichara riy nijyanvay. Rivyichada jita jvachi bayanuveda, jiryatiy ribetyeda Jesús datyadoda jiyadaju, Judenu niquejada jiyadajuntiy, rityimyu ne jadasidyoda sanijyu suvuchiyu, dantyamuy ne santyasi nijyu, dantyamuy ne rumutyajada jimyovara sanuchara, varimyata ne vinu rijyomutuniy. Riñi jita misasubeda, rinsuyada Crístusa taraqui varanca nijya saraju varintyi. 5Jiryatiy munatya misasubeda darya. Diivye machovay ne misasubeda jasicharajutiy rabaryijada taraqui varanca nijya. 6Judenu jmutyasavaryi rityi misasumiy munatya misasubedamu, rivyichasara Judenuju jiintyasavay daryaju. Ne riryadatyasarara darajujyu diiyada, jiryatiy riryechasara Judenunijyu jachipiyavay, Crístunijyu jarye, riryanusujeyasara sisa taraqui varanca nijya saraju titajuntiy.

7Ranumatiy jtotaniy taraqui varanca nijya, Satanásiy racha jmuryasi jityanuvunusajomusiy. 8Sasipyatesiy variy, satidye quivuchu riy nijyanvajyuu titaju mucadi sutyerya saraju varintyi, Cócu janvay, Macócu janvay jarye titaju. Sajityeryaniy variy juvedamuju riy, riryechasara nutyu tichajuru, ne saranumuyadasaramiy. 9Riryasubeda jita variy mucadi jasaryava, ripyuryejada varirya Judenu siityariivay vichajo, jiryatiy jamu vichada Judenu vatasarara. Rajuuyada jita jiiday jarichuvimusiy variy, raramichoda titajuriy, puritye. 10Bayantu nutyityu jita nitiy quivuchoda riy, nini vichada jatyasi jiidatyomuju, jiryatiy asújuru jaryedora, jasityi nanuvichasara suvuchi, Judenuju tuchu quivurya jarye sisaju. Jasiñi jita riryechajayasara

jantyunuvachavay judacaju, nuporacaju jarye junareju titaju.

Jamu nutyityu masajoquii jiryatiy murichenutanijyora

11 Jadchiy jita radyiyada riva jamu nutyityu masajoquii jiryatiy pupajora, samasada jita nu rancha. Rabayada jita mucadi, jarichu risaju samomusiy, puritye, ne ravichasara vidavijo raju nuday, mitya. 12 Jadchintyi, radyiyada ruuva diivyejyuu jiryatiy rivyichanuyada jaryiñuvay, jantyuyadavay jarye, riryadeda Judenu masajo jchosiy. Ti muttada varirya catera padyemyi, ratarya catera padyentyi jasityi nucharara ritya jiryatiy riryajnujeyasara. Rivyichada murichenutanichavay diivyejyuu variy catera padyemyimyusiy, daryatiy nucharara ruvaayada ramu. 13 Rasayada jita jamu nava yimusiryi diivye, muco jarye, diijyo jarye risaju, richeyada riy diivye jiryatiy ruumu riy. Rumutyajada jita nuñi tiquimusirya yivaayada murichenusada. 14 Judenu jatyada jita varirya diiyada, diijyo jarye risaju jiidatyovimuju. Rani jita darajujyu diiyada day, jiryatiy vuryitay riva jiidatyo. 15 Jadchiy jita, minityimyu ne vichasara nuchi catera padyemyu, jiryatiy junareju jnuyadajura, savichada jatyasi jiidatyovimuju variy riva.

Vadi jarichu, vadi mucadi risaju

21 1 Jadchiy jita radyiyada riva vadi jarichu, vadi mucadi jarye risaju, tapi rabaryima jarichu munatyara, mucadi munatyara jarye, ne ramachojada jamu nava nuday, mitya. 2 Jadchintyi Judenuju jiintyasara jamu vichada, jiryatiy vadi Jerusarí jtyatarara, riva jita radyiyada jiryatiy rúmusada jarichuvimusiy, Judenumusiy. Ravichada jita samiy jdutyasara, nutyu sudutya vadi jamutyu jivyanujijuyu. 3 Ratyuvachoda jita varirya jamu niquejada Judenu masajomusiy jiryatiy suteda: "Jiryajnuy, sumusama Judenu, satidye vichasara nijyanvay jsa, sachajayasara rusa variy, riryechasara jita sanijyanvay, nini jita rachasara rusa rundenuju. 4 Sapuy jita riñisimyusirya yinaya titaju, ne rachasara variy diiyada nuday, dantyamuy ne nuvayada, dantyamuy ne junayada, ne vinu nuvadeda, jiryatiy raramimyumya munatya mucadi barya titaju." 5 Jadchiy jita saniquejada masajomu masi: "Jiryajnuy, rivaacharara vadira titaju." Suteda jita variy riva: "Yanuy cateravara jirya, jiryatiy sitenu niquejada darya, rajtotanichara titajuntirya." 6 Suteda variy rivantiy: "Ritoma riteda. Rañi rañicha munatyi, tamityi jarye; rañi rañicha rundatya titaju, rabaryijada jarye risaju titaju. Ray jita rasay mityajani jchumurya sunuyadaju, jiryatiy runday rimusiy. 7 Vúunú jita rajmutya nutyu jiyaruryara jirya titaju, jiryatiy ray rachasara variy sundenu, nini rachasara variy radyenuntiy. 8 Riñi jita, jiryatiy riñicha suvuvye, varimyatamuy ne siityevay, varimyata javityichavay, varimyata jvavye, varimyata cadnavavye, varimyata rimyuraveda, varimyata rityi siityarisara Judenu jiyasachirya tara, daryantya quivuchuvay, jivye titaju rajmutyasarara jiyarurya jiidatyomu, jiryatiy asújuruta quinchusarara, jiryatiy darajujyu diiyada darya."

Vadi Jerusarí

9 Jadchiy jita sudeda tiqui rimu, jiryatiy danujuñijyate Judenu jpavatyenuni, jiryatiy riryubeda yinosichivyimusirya darajuñijyate diityа, jiryatiy tamityara darya. Satuchoda jita variy risa. Suteda variy

riva: “Jiyuju̱, ra̱dityanu jiiñi vadi
ja̱mu̱tyu, Carni̱ru vatura.” [10]Sapu̱cheda
ji̱tani̱ ri̱ntu variy na̱vajyu̱,
ja̱mumusiquinchaju̱ jasityi sadityadoda
rarya Ju̱denuju̱ jiintyasara ja̱mu
vicha̱da, jiryatiy Jerusarí jtyatarara.
Ru̱musanu̱yada jarichuvimusiy,
Ju̱denumusiy. [11]Ravicha̱da ji̱ta
Ju̱denuda tara, radanu̱yada ji̱ta vicha̱da
nu̱tyu samiy ravichu̱siy jaryi vandanu̱.
[12]Rapuryesara ji̱ta vicha̱da ja̱mura,
na̱vay jatarya jarye risa̱ju̱ra, jiryatiy
taraqui vu̱yaju̱y rorijyu̱ tarara, daraju̱y
ranchaju̱. Nu̱ñi taraqui rorijyu̱tuunu
savicha̱da ti̱qui Ju̱denu jpa̱nu. Nu̱ñi
taraqui rorijyu̱va ravicha̱da ritya
nu̱charantiy, jiryatiy Irayénuveda
ju̱riiñu jtyatara rani̱cha. [13]Jiñi̱
mu̱ti̱jona̱cho̱siy puryesaramu ravicha̱da
mumuri̱ rorijyu̱, sapuryejyona̱cho̱siy
puryesaramu jarye ravicha̱da mumuri̱
rorijyu̱ntiy, ravita̱sa puryesaramu jarye
ravicha̱da mumuri̱ rorijyu̱ntiy,
jidyevita̱sa puryesaramu jarye
ravicha̱da mumuri̱ rorijyu̱. Daryani̱day
ravicha̱da daryaju̱yu puryesara ti̱ta̱ju̱.
[14]Vicha̱da puryesara ju̱dayada taraqui
vu̱yaju̱y ju̱dacharancha, daraju̱y
ju̱dachara ranchaju̱, jasityi nu̱charara
Carni̱ru nusu̱byimiy jtya, jiryatiy
taraqui vu̱yaju̱y daryi, danu̱ju̱y
rinchaju̱.
[15]Ju̱denu jpa̱nu ni̱tiy tu̱choda risa̱,
savicha̱da saranuseti̱ jijyomu, jiryatiy
óruterara, sa̱tidye saranu ratara ja̱mu
vicha̱da, rarorijyu̱ jarye, rapuryesara
jarye risa̱ju̱. [16]Ravicha̱da ja̱mu vicha̱da,
vatatu. Rasityeda vicha̱da jidchavu̱
ravojota. Sasaradoda Ju̱denu jpa̱nura
rasityeda taraqui vu̱yaju̱y vara̱nca
saranuse, daraju̱y vara̱ncase ranchaju̱.
Daryaday ravicha̱da jidchavu̱
rasityedantiy, ravojo jarye, daryaday
rasityeda na̱vajyu̱ntiy. [17]Sasaradoda
ji̱tara rapuryesarantiy, taraqui pacha
vu̱jyaseva saranusara, daryaju̱yu
vu̱yaju̱y saranusara ranchaju̱, daryaju̱yu
saranusara ranchaju̱ntiy. Nu̱tyu
sasaranusara nijya̱mi̱ daryá, nu̱tyu
Ju̱denu jpa̱nu saradoda daryantiy.
[18]Puryesara jvaachara ji̱ta, nu̱tyu
ravichu̱sityera vandasiy, ja̱mu vicha̱da
ji̱ta órutera ti̱ta̱ju̱ day, jaryi vanda,
nu̱tyu nuvatusumarya.
[19]Rapuryesara ju̱darya ji̱ta vicha̱da
sami̱ ravichu̱sityera jaryedo. Munatyi̱
vicha̱da vandasityera, daraju̱ju̱yu̱ vicha̱da
vasunu̱sityera, mumuri̱ju̱ vicha̱da
vandasityera, nu̱tyu visatumu̱ vandamu̱,
daryaju̱yuju̱ vicha̱da ratarya
vasunu̱sityerantiy. [20]Tadajyoju̱ ji̱ta
vicha̱da ruuna̱chityera, taraquinijyateju̱
vicha̱da javesityera, daraju̱ñijyateju̱
vicha̱da varandasityera,
mumuri̱nijyateju̱ vicha̱da vasunu̱
jaryedo nu̱chatuti̱tera,
daryaju̱yunijyateju̱ vicha̱da vasunu̱di
jaryedo nu̱chatuti̱tera, vu̱yaju̱ju̱yu̱
vicha̱da vasunu̱disityera, taraqui
ranchaju̱ vu̱yaju̱ju̱yu̱ vicha̱da vu̱cudii
jaryedo nu̱chatuti̱tera, daraju̱y ranchaju̱
vu̱yaju̱ju̱yu̱ vicha̱da tacunarichityera
tamitya. [21]Rarorijyu̱juu ji̱ta vicha̱da
pérdatera, nu̱ñi taju̱qui vicha̱da tasiqui
pérdasityera, daraju̱y vu̱yaju̱chiy,
dasijyu̱y ranchaju̱ ti̱ta̱ju̱musiy. Vicha̱da
nú̱quii rupijyo ji̱ta vichanu̱yada órutera,
jiryatiy jaryi vandara, nu̱tyu nuvatu.
[22]Ne radyiyada riva Ju̱denunijyu̱
jachipiya̱jo vicha̱damu, tapi Vu̱yntyitu̱
Ju̱denu ti̱ta̱ju̱ jvaarya, ni̱ni̱ vichasara
jiñijyu̱ jachipiya̱jo rumu, Carni̱ru jarye
sisa̱ju̱. [23]Jadchintyi, ne rava̱ta̱da
vicha̱dara sadanu̱yada jiñi̱,
daryantyamu̱y ne jarimyuni̱ riva, tapi
radanu̱chara Ju̱denu da jasiy, Carni̱ru
ji̱ta vichasara rano̱no̱siiy nta jasintyi.
[24]Riya̱rupichara ji̱ta mucadimu
vichavay jirya vicha̱dadamu, ja̱mu
nutyityu̱miy riquebyimusivye

rapuchirya jidyá ravimujuntiy.
25Rarorijyujuu jitamuy ne rachasara
mutanusara judaca, daryantyamuy ne
rachasara nupora rumu, mitya.
26Mucadi janvajyuu jita rapuchirya
jídyá vichadavimuju variy, samirya
jvadichada jarye risaju, vichadavimuju
variy. 27Tama riryajay minuvay ravimu,
tama, daryantyamuy ne javityichara
jvaavye, dantyamuy ne
quivuchodacanumiy, ne vinu rityimyu
ne nuchavay Carniru padyevya, jiryatiy
junareju jnuyadajura. Ne riryajay davye
nijyanvay ravimu, mitya.

22 1Sadityadoda jita Judenu jpanu
varirya jamumu, vandajatara
vuryinuyadaju, jiryatiy rasiiñuyada
Judenu masajomusiy, jiryatiy Carniru
masajontirya. 2Vichada núquiijache,
jamumu jido, ravichanuyada ninu
vuryinuyadaju, jiryatiy rajajeyanuyada
japichiy jaryedo, nuñi tiqui jarimyunimu
rajañuyada rajo, taraqui vuyajujyotera,
dajojuy ranchaju, rajañuyada
tanijyaquimusiy titaju. Ravi jita vichada
nijyanvajyuu misanityaju. 3Ne rachasara
variy tara parutachara, daryantyamuy ne
parutisi vichadamu, mitya. Jasiñi
rachasara Judenu masajo, jiryatiy
Carniru masajontirya, riryajvaachara
samuchechimyirya jivyatara titaju jasiy.
4Riryadichara riva Judenu montiy, sitya
jita rachasara nuchara rimyotasantiy.
5Ne rachasara nupora nuday, mitya,
dantyamuy ne riryavatasarara nonoda,
varimyata jiñida, jiryatiy sadanuchara
Vuyntyityu Judenu ruuva.
Riryanusujeyasara junareju titaju variy.

Sajvisara Jesucrístu varenu

6Suteda jita Judenu jpanu variy riva:
"Jirya niquejada vichasara sitenu
niquejada, jiryatiy rajtotanichara dayu.
Vuyntyityu Judenu jita, jiryatiy saniques-
sara jijyu tuchuvay jnutumusiy, nini jita
jpajadani yipanu, satidye dityanu
Judenu muchechimyi titajura jiryatiy
rachasara varenu. 7¡Jiryajnuy, rajvisara
varenu! ¡Judenu jmutyasi jita ni jiryatiy
saryiryira rañiquejada, jiryatiy
tuchusara jirya catera padyemyura!"
8Ray Juán tuvachodara jirya titaju,
radyiyada jita rivantiy.
Ratyuvachodivasiy, riva dichadivasiy
jarye, raryeyada variy sanumututuunu
Judenu jpanu, ratidye jadasiñu sanijyu
ray, jiryatiy sadityadoda rarya jirya.
9Suteda jita variy riva: "Ne yajvaay
daryá, tapi rañi rañicha Judenu
muchechiy mityiji yisa. Rañi rañicha
Judenuju tuchuvatyenu yisantiy, rityenu
jaryentiy, jiryatiy vutyuvachusara ramu
jirya cateramu nuchara niquejada.
¡Yama jachipiya sanijyu Judenu!"
10Jadchintyi suteda rivantiy: "Ne
yabay dutyasarara jirya caterava
tuchoda niquejada, tapi jativyenumara
ritotadeda runda. 11Nitiy vichasara
jamirya jvaarya, sama macho jamirya
jvaarya varidye, nitiy vichasara
cadnavu rapuy sama macho cadnavu
rapuy varintyidye, nitiy vichasara vase
jvaarya sama macho darya vase
jvaaryantidye, daryantiy nitiy vichasara
Judenuju jiintyasi, samacho saju
jiintyasi varintyidye."
12"¡Jiryajnuy, rajvisara varenu!
Rapuchichara variy risara ratatiy
ramurichenutaniy nuñi tiquimusiy
yivaayada murichirya riy. 13Rañi
rañicha munatyi, tamityi jarye; rañi
rañicha rundatya titaju, rabaryijada
jarye risaju titaju.
14Jchanatyasavadyeryi jiryatiy richuu-
tasarara jichujay, riryatidye jmyirya
rajo, jiryatiy junareju jnuyadaju
ninumusirya, riryatidye jay jamu
vichadavimuju rarorijyumusiy.
15Bimuju jita riy nijyanvay, jiryatiy
rivyichasara nutyu nibyimiy, rimyura-

veda, cadnavavye, jṵvavye jarye, rityi siityarīsara Jṵdenu jiyasachirya tara, tītajṵ jiryatiy rivyichasara quivṵchodacanumiy, quivṵchoda jvaavye jarye risajṵ tītajṵ.

16Ray Jesús, rīpajadanī rīpanu, satidye tṵchusara rachiityarīvajyuu cabyimura jirya niquejada tītajṵ. Rañī rañīcha Davyíbe jṵdenu, sṵntijyṵṵ nta, sṵndebi jarye risajṵ. Rañī rañīcha rasacharásiy vandanṵ."

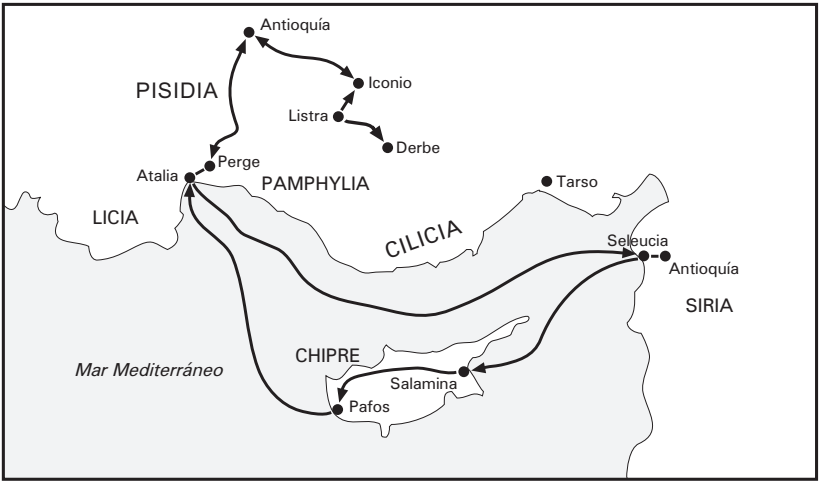
17Jṵdenu Jnutu jīta jtay, Carnīru vatura vadi jamṵtyu jarye jtay sisajṵ: "¡Yanuma jniy!" Daryanī sajtay Jṵdenu niquejada tuvachṵ: "¡Yanuma jniy!" Samą jniy jchṵmṵñu, nītiy jmutyarṵy mityara jnṵyadaja.

18Ratyṵchusara jīta siva mīnityi tuvachura niquejada jiryatiy nṵchara jirya tṵchoda padyevya dárya: "Saryityi jasachu tī tara niquejadatara jirya tṵchoda padye, sajasachu Jṵdenu simura diityą, jiryatiy nṵchara jiyu darya. 19Saryityi sovay tīra tara niquejada jirya tṵchoda padye niquejadamusiy, sasovay Jṵdenu rivasirya sayarṵrya jnṵyada padyevyasiy, sayarṵrya Jṵdenujṵ jiintyasara vichadamu vichada jaryentiy, jiryatiy nṵchara ranchiy jirya tṵchoda padyevyara."

20Sṵtay jīta jirya niquejada tṵchṵ: "Jo, varenunuma rajvī."

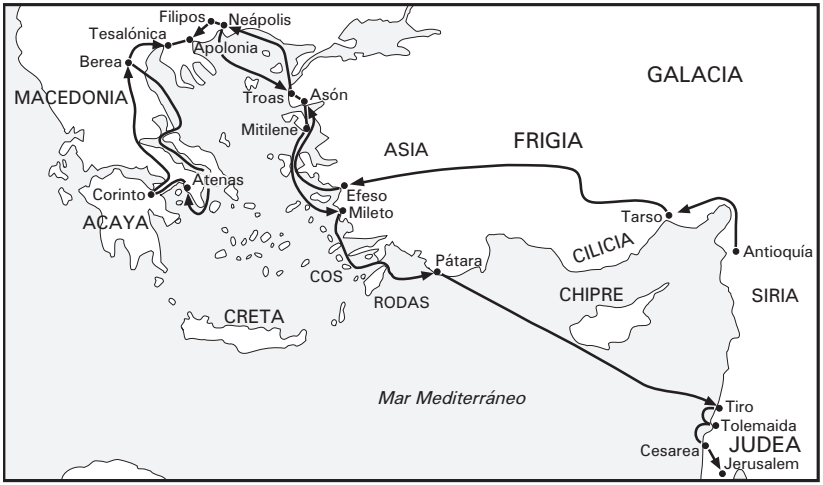
Daryanī rachasara Vṵyntyityṵ Jesús. 21Samiy vichasada jiryejyṵ tītajṵ, Vṵyntyityṵ Jesúsmusiy. ¡Daryanīday rachasara tītajṵ!

Ritoma Jṵdenu niquejada

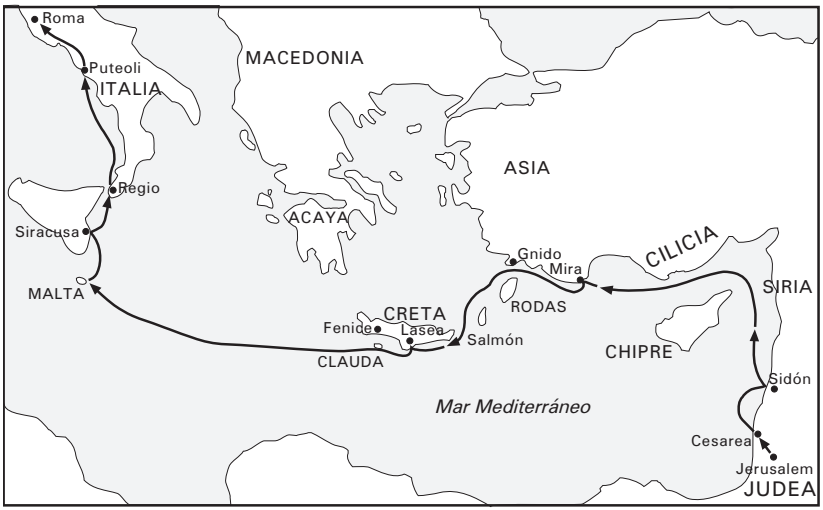


PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO

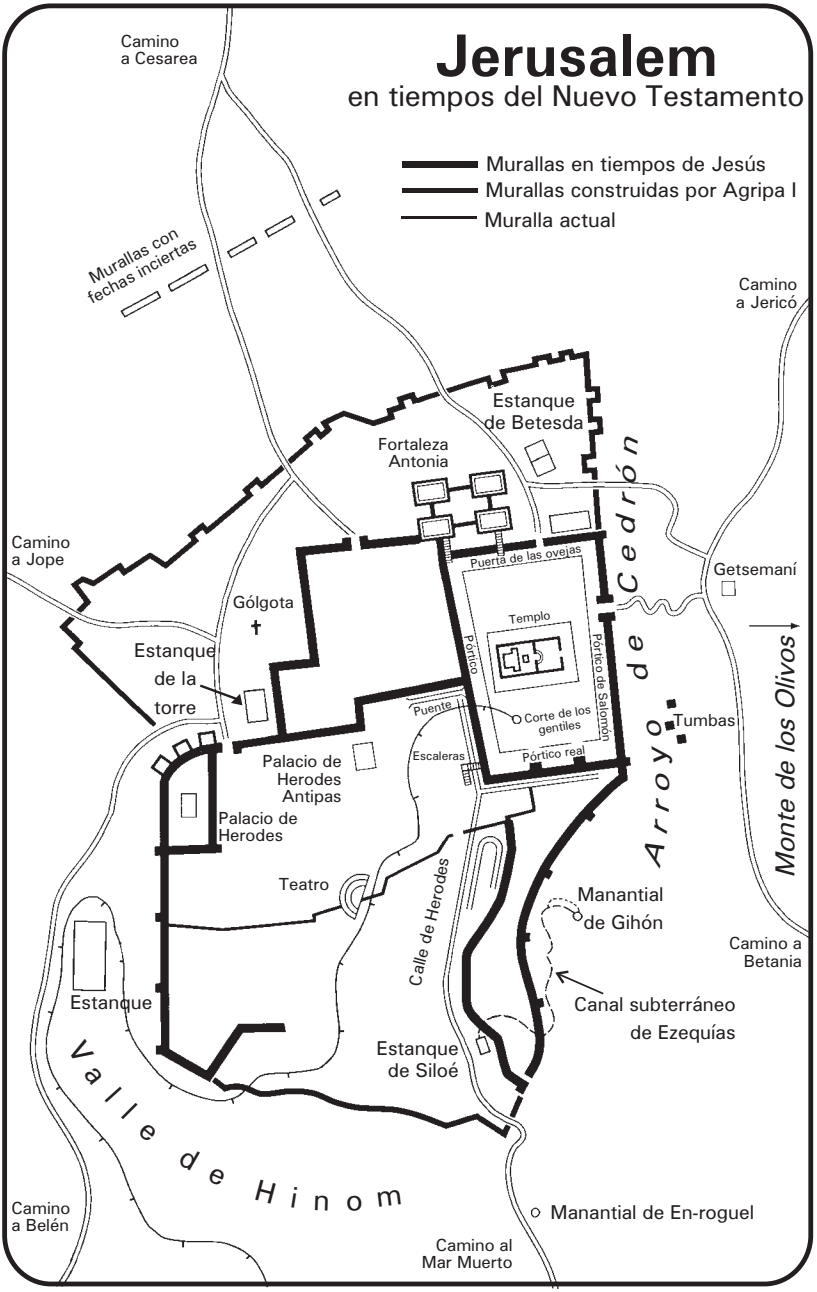
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO

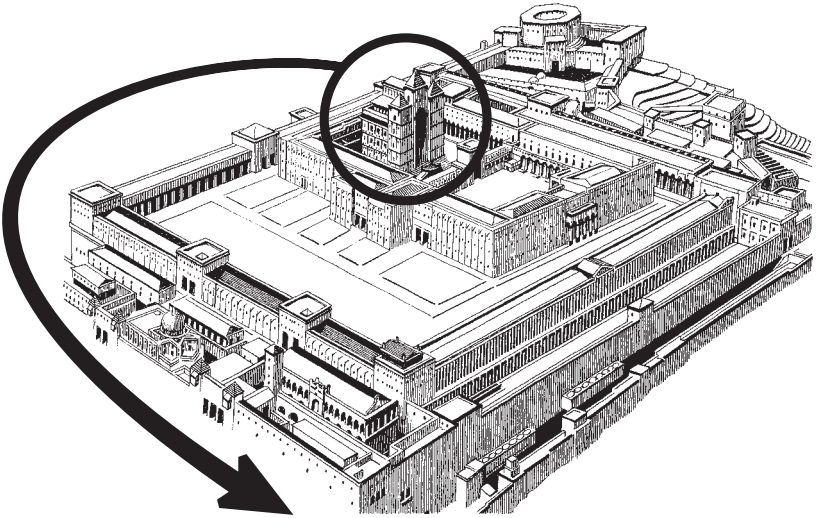


VIAJE DE PABLO A ROMA

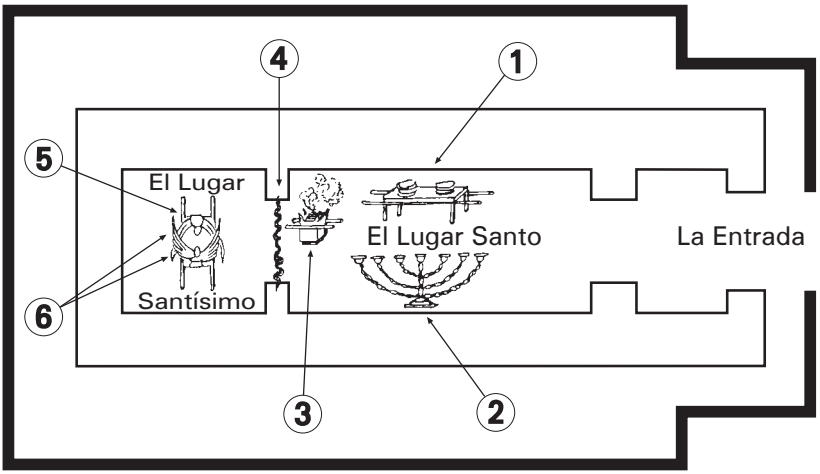


El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

El Templo en el tiempo de Jesucristo



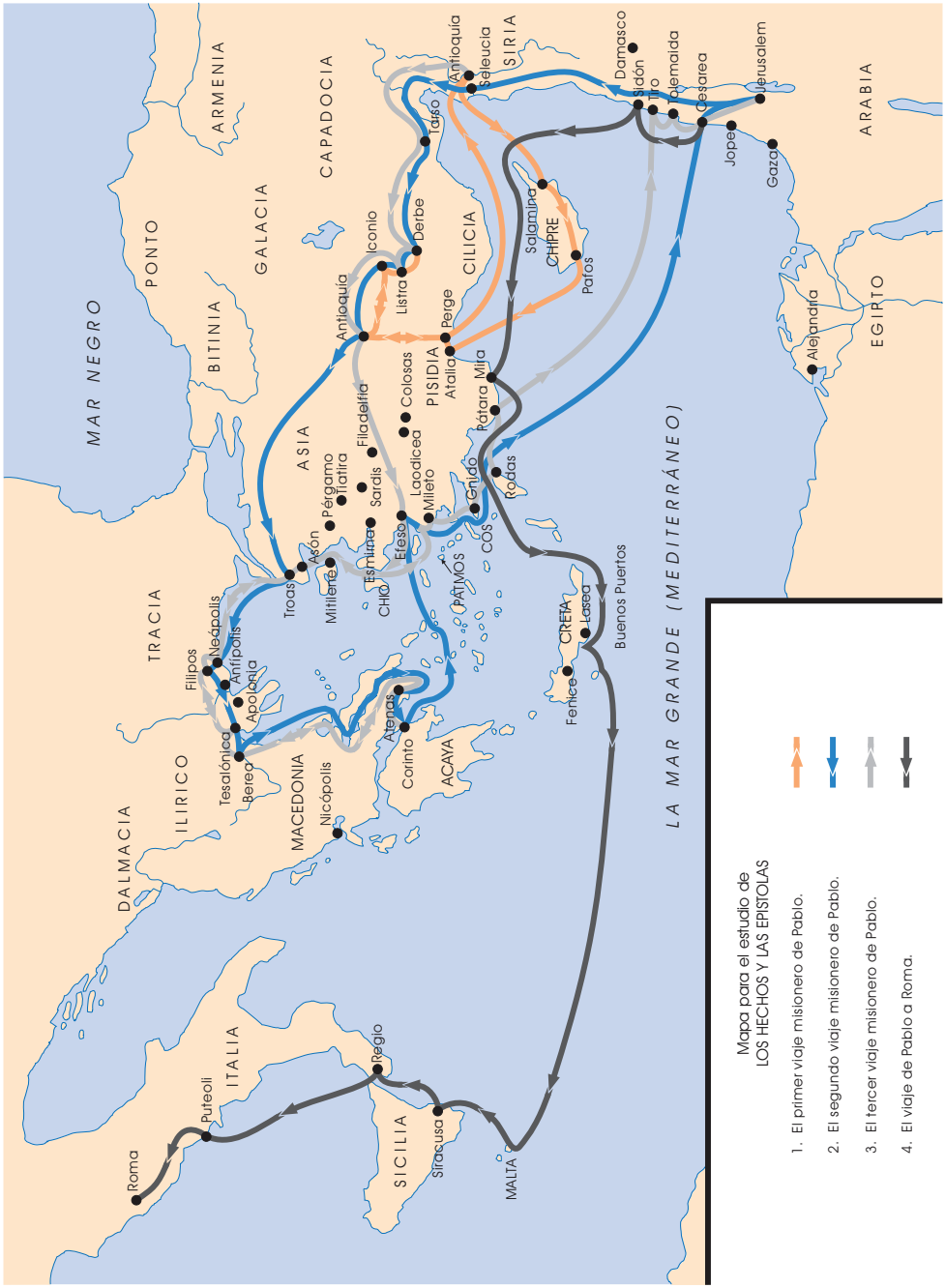
Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica

El Nuevo Testamento en Yagua del Perú, 2da ed. ©2008, La Liga Bíblica



Mapa para el estudio de
LOS HECHOS Y LAS EPISTOLAS

1. El primer viaje misionero de Pablo.
2. El segundo viaje misionero de Pablo.
3. El tercer viaje misionero de Pablo.
4. El viaje de Pablo a Roma.